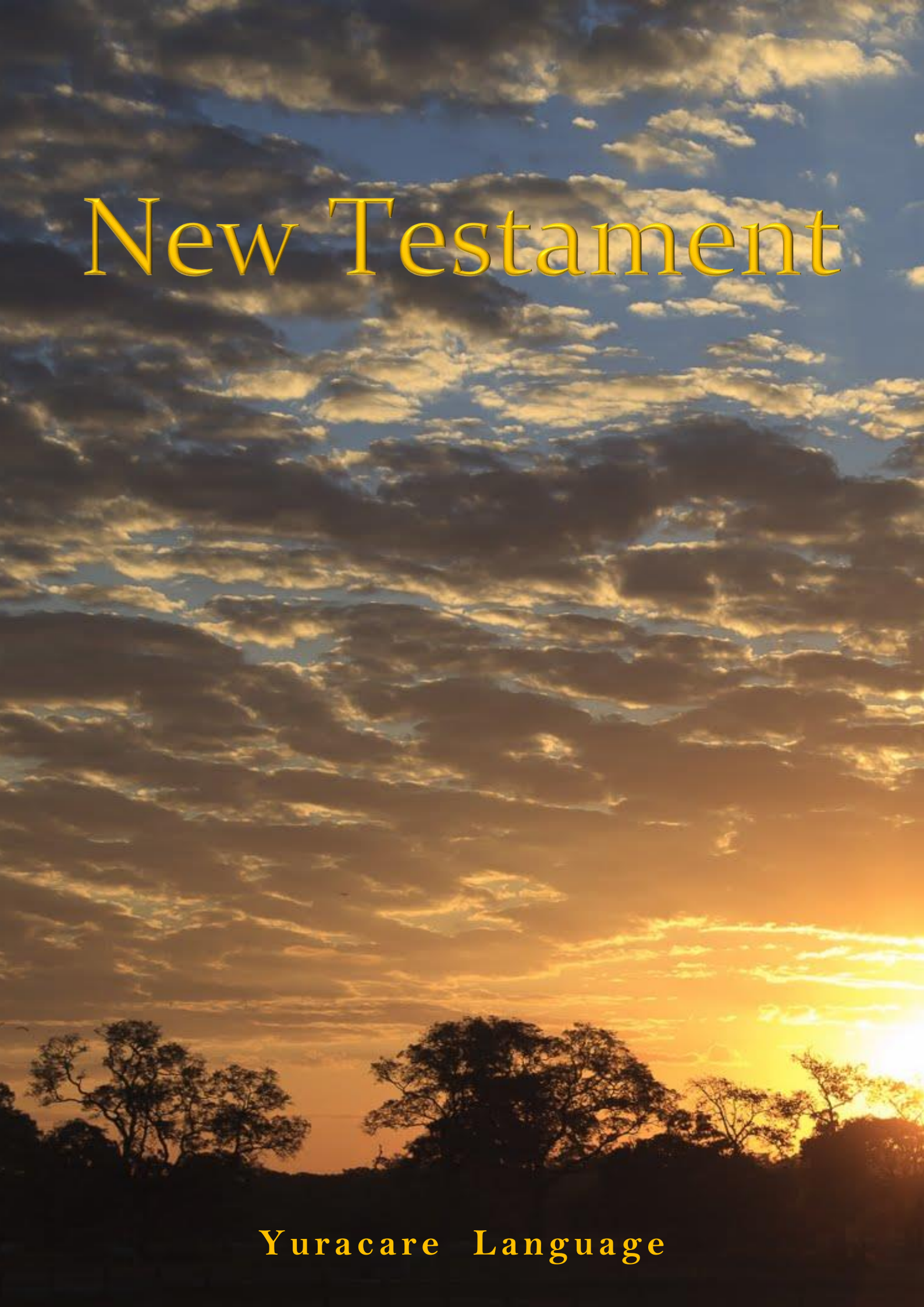

New Testament

Yuracare Language

Yuracare - Bible - New Testament

Mateo	3
Marcos	74
Lucas	117
John	190
Los Hechos	245
Romanos	317
1 Corintios	350
2 Corintios	381
Galatas	401
Efesios	413
Filipenses	424
Colosenses	432
1 Tesalonisenses	440
2 Tesalonisenses	447
1 Timoteo	451
2 Timoteo	461
Tito	468
Filemon	472
Hebreos	474
Santiago	498
1 Pedro	507
2 Pedro	516
1 Juan	521
2 Juan	529
3 Juan	530
Judas	532
Apocalipsis	535

© 2000 New Tribes Mission

Yuracare - Bible - New Testament

Mateo

Mateo 1

1Jesucristoja sehue Abraham-shama, Davidshama cuta maleleula. Anajajtiu apëpëshamau mamaccatau.

2Abrahamaja Isaac atata. Isaacja Jacob atata. Jacobja Judá abisiutina matata.

3Judaja Fares, Zaratina matata. Mammeshamaja Tamar imaccata. Faresja Esrom atata. Esromja Aram atata.

4Aramja Aminadab atata. Aminadabja Naasón atata. Naasonja Salmón atata.

5Salmonja Booz atata. Booz amemeja imaccata Rahab. Boozja Obed atata. Amemeja imaccata Rut. Obedja Isaí atata.

6Isaija rey David atata. Rey Davidja Salomón atata. Salomón amemeja Uriasshama abashti.

7Salomonja Roboam atata. Roboamja Abías atata. Abiasja Asa atata.

8Asaja Josafat atata. Josafatja Joram atata. Joramja Uzías atata.

9Uziasja Jotam atata. Jotamja Acaz atata. Acazja Ezequías atata.

10Ezequiasja Manasés atata. Manasesja Amon atata. Amonja Josías atata.

11Josiasja Jeconías abisiutina matata. Anajajtiu ushta Jesucristo apëpëshamau naa matumiu Babiloniajshabëshëuja mabenseuja mabaliuti maelechi.

12Laticcajsha tütüubëla pesheu Jesucristo cani sehueti bëshshëu. Jeconiasja Salatiel atata. Salatielja Zorobabel atata. Zorobabelja Abiud atata. Abiudja Eliaquim atata. Elia-quimja Azor atata.

14Azorja Sadoc atata. Sadocja Aquim atata. Aquimja Eliud atata.

15Eliudja Eleazar atata. Eleazarja Matán atata. Matanja Jacob atata.

16Jacobja José atata, naa María abba. Mariaja Jesús ameme bëtija “Cristo” imaccatase. Ati maccatauja dyaju naa ‘Dios calashijmijtiti.’

17Abraham lihuinaniticcajsha David lihuinaniticcachi catorcetti familiau shamau pëpëshamau. David lihuinaniticcajsha Babiloniajbëshëu mabenseuja judiu mabaliuticcachi maelechi catorcetti familiau shamau pëpëshamau lacha. Israelitau

© 2000 New Tribes Mission

limabaliuticcajsha Babiloniachi, Cristo lisehueticcachi catorcetti familiau shamau yosse pëpëshamau.

18Anuta sehue Jesucristo. Ameme Mariaja cuhuinanishta José. Lachamatijsha, canimash cuhuinanitijsha, Mariaja mujushi. Mujushi Espíritu Santo ajümatala.

19Joseja emejmejbëshë shunñe. Nish cusutila maileniti aaptau naa Mariaja mujushitila, cuimaluma calasaniti María, nish anërimash.

20Lati lachuta cuimalumati, lëtta angelja cancütta ateshemujui naa Dios bacheti ashaajsha. Angelja ashcuta: "José, Davidshama alele, nish shojtomash cahuinanicham María naa anñuja sehueshtatila Espíritu Santo ajümatala.

21Aëtëjñu cansehueti María, cammaccatacham Jesús naa latija mapuchachashtatila maënnë-tëjsha naa Dios malashijmijtiti" cuta.

22Amumui achuta imbëtë achaya naa Dios abuibutebeshama lidyajutishcuta cürüs imbëtështatila. Latija ashta:

23"Lëtta sehueshojaja nish sij-sisëtëtijsha mujushiya iñushta. Ati calimaccatashta Emanuel" ta. Ati maccatauja dyaju 'Diosja tütü tuhuatina' ta.

24Joseja limtaja cahuinani latiji María naa ángel lijandyuju-tishcuta.

25Lachamatijsha, nish sisëtëmash huinaniu, María liiñuticcachi. Latijsha sehuenñu sehueti, Joseja calimaccata Jesús.

Mateo 2

1Jesusja sehue pueblo Belén departamento Judeai. Aticcai Herodesja mabuita israelitau. Jesús sehueti, maj-mailejbëshëuja amalau huij-huillëjsha puini liottotijsha liujanishtautila. Ati shunñeuja mannuccatajtiu pushicheu aj-amashishtabë pënchi tajtiutila.

2Latiuja huihuiuja Jerusalenchi itete huinaniu: "¿Amchi sehuebë judiu mabuita? Bëjtatu pushiche atej-ateli. Latija tancütche naa ati buitaja sehuetila. Atila amalatu tuhua lijashudyeshtatutila" tau.

3Ati ahuëshëja rey Herodesja, nish cuj-cuccu cala-huita latiji. Mammui Jerusalenbëshëuja cuibaliumau lacha.

4Atila, rey Herodesja madechecheja mammui sacerdoteu mabuitau, Moisesshama ateremtë maileumajbëshëutina muite: "¿Aj-amchi sehueshtachi judiu mapuchachajbëshë?" muta.

5Latiuja ashcutau: "Latija sehueshta pueblo Belenchi, departamento Judeai, naa lachuta teremtëtila Dios abuibutebeshama.

6Ati teremtëja ashta: 'Mëë, pueblo Belen, naa departamento Judeai-bëshëm, nish chalmalëm naa attima peshe pueblou Judeaibëshëujsha, naa mëëjsha

© 2000 New Tribes Mission

amalashtatila lëtta buj-buitajbëshë. Latija mahuinanishta naa malashijmijtiti' ta" cutau.

7Latijsha Herodesja manca-maja mandala naa huihuijbëshëu muite: "¿Aj-amajcha pancütta ati pushiche?" muta.

8Latijsha mabacheshtaja Belenchi ashmuta: "Baliya bëbëchap sehuenñu. Decheya, huilitaya tindyujuchap achaya sëja malaya lijashudyeni lacha" muta.

9-10Latiu balilëuja huinaniuti mancütta yosse pushiche naa ushtamash bëjtajtiuti. Bëjtauja pushiche lij-lishudyeu. Pushicheja limausha mammalaja tësë emejmesh sehuenñu litütüti abibëi.

11Yupatauja sibëchi bëjtau sehuenñu ameme Mariatina. Latijsha cantoyotauja lijashudyeu sehuenñu. Calisëhuëjsëuja naa cajammalajtiuti, cancayau Jesús oro latijsha oitotojbëshë naa incienso, mirra cuta.

12Latijsha huilitau latiji atta püüla maelechi batautila naa Diosja mandyujutila majudai nish huilitashtautila Herodes litütütchi.

13Naa shunñeu huilitauti maelechi, Dios aangelja cancüttaja José ateshemujui ashcuta: "Herod-esja ibëbëbëya bobontashta ana sehuenñu. Atila, cushtani camma-lacham miëtëjñu amemetina Egiptochi. Latchi tütüchap sëë 'lihuilitachapnaja' liputashtiticcachi" cuta.

14Lati candyujulëti, Joseja tëssabataja nummatijsha camla sehuenñu, amemetina Egiptochi.

15Latchi tütüu Herodes lituhui-ticcachi. Amumui ati bëshëëja achuta imbëtë naa Diosja lachuta dyajutila abuibutebeshamala: "Sëja amala ibëbëi tibonto Egiptojsha" ta.

16Herodes caileti naa pushicheu mannuccatajbëshëu nish candyujumash baliutila maelechi, adyoj-adyoljti latiji. Mabache asoldau mabobonish-tautila tëjñu lëshie añuccajsha elepchi, mammui Belenbëshëu latijsha latishchittajbëshëu cuta, naa pushicheu maujajbëshëuja 'tashie añonaja bëjtatuti pushiche' cutautila.

17Herodes mabobo mambëti sehuenñu, Dios abuibutebeshama Jeremías lidyajutishcuta cürüs imbëtë. Latija ashta:

18"Pujti malahuëshëu ashettimauti pueblo Ramajshabëshëu. Raquelshama aleleuja ahuëhuimau mañuula. Nish limaj-limanletunta mañuu shamautila" ta.

19Herodes tuhuiti, Diosja cambache aángel José, Egiptochi tütüti. Angelja cancüttaja ateshemujui ashcuta:

20"Tëssabataya cammala sehuenñu, amemetina paeme paele Israelchi, naa bobontajbëshëuja shamaunaja" cuta.

21Latijsha Joseja tëssabataja camla sehuenñu, amemetina maele Israelchi.

© 2000 New Tribes Mission

22Lachamatijsha, caileti Herodesshama abonto Arqueleoja buitatilanaja departamento Judeai, shojto malaniti latchi. Latijsha Diosja candyuju ateshemujui malaya ibaatila Galileachi.

23Galileachi huitaja, mala pueblo Nazaretchi tütüshtatila. Atila, naa literemtë-tëtishcuta Dios abuibui shinama, lachuta imbëtënaja naa Jesusja Nazaretshajbëshështatila.

Mateo 3

1Aticcai Juan, naa masamajbëshëja, huita Judeai naa bëshëë linijtatchi malidyajudyashtatila Dios abuibu.

2Latija ashmuta calihuihuiumaj-bëshëu: "Calasaya paënnëtë lijanhuilitachap Dios, naa ñuñujulë bannatilanaja mabuitaniti mammui" muta.

3Dios abuibutebe Isaiasshamaja teremtë shinama Juanla: "Malidyajudyajbëshëja huinaniya elle naa bëshëë linijtatchi binta ashtashta: 'Candulachap tüm cuta püü taBuita atebeni' tashta" ta.

4Juanja liyupajti abëshë camello apushila dulatajbëshë. Liyupajti lacha pillëj cintoro. Achataja coropsou, uipiu chamau.

5Bëj-bëmëu calihuihuiumau Jerusalensha, latijsha amumui Judeajsha amalau chamau calahuëshështautila. Amalau lacha Jordan apepela tübbalij-bëshëu.

6"Ënnëtësh imbëtëj-bëshëi sëë" cutauti Dios, Juanja malasamajti samma Jordán imaccatajbëshëi.

7Juanja mabëjtaja bëmë ihuihuiumauti fariseou, saduceou-tina, 'tasamama lacha' cuitatauti ashmuta: "¡Huohuore maaptaipa! ¿Aja pandyuju paa naa benebenesh pambështajbëshë paihuitati calapuchushtaptila?

8Consono huinanichap achaya paaptauja pabëjtachau naa Dios lijanhuilitaptila.

9'Abraham-shama aleletutila puchushtatu naa benebenesh tambështabëshëjsha' pitayu. Bëjtap, Dios cusuti, calibala Abrahamshama aleleu mambëniti ana ëshshëu.

10Ñuñujulë bannanaja Diosja benebenesh mambështatila naa nish canlelejbëshëu. Bëchuta matajtaya majoccojtiu aimachi mammui ballatau nish yitash isaajbëshëuse, lachuta mambështa lacha Dios nish canlelejbëshëu.

11Yoccoshe, sëja palasamai samala achaya cütcheshtaptila naa calasaptila paënnëtë, lachama-tijsha, naa sëëjsha limiye amalajbëshëja pambacheshta aEspíritu Santo aimashcuta. Naa latija mappëlë buitalëtila sëëjsha, aabarcautijsha nish tëliba sëë camammalaniti.

12Latija malashijmishta yitash huinanijbëshëu ënnëtësh imbëtëjbëshëujsha bëchuta lëttaja mapupajti atrigu achaya ñetachau masabau mutayase. Trigu

© 2000 New Tribes Mission

yitajbëshë mapëjtashta. Masabau malapunashta aima nish lij-lituhuishtatchi" muta Juan.

13Latijsha Jesús mala Galileajsha samma Jordanchi achaya Juanja samashtatila.

14Lachamatijsha, Juanja nish cuj-cusuja samaniti ashcuta: "¿Ëshë mijusu misamaniti? Bëjtam, mëja tisamaya ibaamyachi sëë" cuta.

15Jesusja ashcuta: "Lachachaybë tishilë. Tisamaya ibaamla naa Dios litandyujutishcuta" cuta. Latijsha Juanja sama latiji Jesús.

16Jesusja ottoja samajsha bëjta ashaa sëhuëjtati latijsha Espíritu Santo choponishcuta shopto shopto amalaja canhuitati.

17Latijsha calahuëshë Dios cudyërërëja ashaajsha ashcutati: "Mëja tibonto tëtojojbëshëm naa sëë calashijmijtiti" cutati.

Mateo 4

1Latijsha Espíritu Santo 'malama' cutati, Jesusja mala bëshëë linijtatchi. Satanasja chihuaya ënnëtësh imbëtë ibëbëntatila.

2Cuarentatti puini nish chemash huinanija latchi, Jesusja ahuëj-ahuështi latiji.

3Satanasja cudeleja cusuyachi ënnëtësh imbëtë ibëbëniti. Atila, ashcuta Jesús: "Yoccoshemash Dios abontoya, ana ëshshëu biscochoj mambëcham" cuta.

4Jesusja cuyaja ashcuta: "Dios abuibu tandyuju naa nish chatajtila huinanishtatutila. Amumui buibu naa Dios lidyajujtiti chatashcuta yitash huinani tambështa" cuta.

5Latijsha Satanasja camlaja Jesús Jerusalenchi, dancheja Dios aSibëi ashuyechi ashcuta:

6"Yoccoshemash Dios abontoya, ayajtama lanajsha naa Dios abuibu dyajutila anuta: 'Diosja mabacheshta aángeleu mintoyoshtautila. Latiuja misetashtau mibanaula achaya nish ibëshëtështam-tila, delemtijsha' ta" cuta.

7Jesusja ashcuta: "Dios abuibu tandyuju lacha: 'chihuayu miBuita Dios' ta" cuta.

8Latijsha Satanasja camlaja Jesús mororo ashuyechi pu cancütcheja amuj-amumui lana elleibëshë emejmejbëshë ashcuta:

9"Amumui ati bëshëë mincayashti, tintoyotaya 'mëja tiDios' tëtamti" cuta.

10Jesusja ashcuta: "Tëlëmmala Satanás, bëjtam, Dios abuibu ashta: 'taBuita Diostija cantoyotaya, cansahua-taya ibaatu' ta" cuta.

11Latijsha Satanás calamlati Jesús, angeleuja caihuihuiuja itoyou latiji.

12Jesusja ahuëshëja yupapauti Juan carcelchi, huilita departamento Galileachi.

© 2000 New Tribes Mission

13Lachama-tijsha, nish tütü latiji Nazaretchi. Malaja tütü Capernaumchi. Ati puebloja cudahua Galilea apepeshchitta cabushu. Atija ushtajsha Zabulón, Neftalí maele.

14Jesusja mala atchi achaya naa Dios abuibutebe Isaiasshama literemtëtishcuta ati ellei tütüjbëshëula imbëtështatila. Latija teremtë ushta anuta latiula:

15“Samma Jordán achittuchi, Zabulón, Neftalí maelei tütüu Dios abuibu nish ahuëshëjbëshëu. Latiuja tütüu cudahua Galilea apepela.

16Latiuja lishesheuma huinaniutijsha ishëhuëi, bëjtaunaja pu tajbëshë; chama shamaushcuta huinaniutijsha, Diosja limli mambështanaja” ta.

17Laticcashbache Jesusja malidyajudyaja aaptau ashmuitata: “Paënnëtë calasaya, lijanhuili-tachap Dios naa ñuñujulë banna-tila naa latija mabuitashtatila mammui” muta.

18Jesusja huinanija cudahua Galilea apepela, mabëjta lëshie shunñeu bissiu. Atiuja Simón Pedro latijsha attaja Andrés chamau. Latiu petchejtija masahuata. Jesús mandojosh batati, lijachittau mahuerrëtë.

19Latijsha Jesusja ashmuta: “Piama, tëpëma. Sëja pandyujushti naa amashcuta timampushtaptila paaptau petcheushcuta” muta.

20Tishilëjti lijachitta baliuja mahuerrëtë, cubaliu Jesús.

21Nachimash malaja, Jesusja mabëjta lëshie bissiu yosse. Atiuja Santiago, Juan chamau. Atiuja matata Zebedeotina limassëuja mapojorei lijaladulalau mahuerrëtë. Jesusja ‘tëpëma’ muta lacha.

22Tishilëjti ashmutalëti, lichittaj baliu matata, mapojore cuta, Jesús cubatautila.

23Jesusja malidyajudya huinani Dios abuibu amumui departamento Galileala, puebloi puebloi cuta. Malidyajudyajti judiu amumui madechetatebeuchi. Jesusja mandyuju naa ñuñujulë bannatilanaja Diosja huitaya mabuitashtatila. Madyajuja lacha mammui maladechejbëshëu, bintajbëshëu cuta.

24Huij-huillëchi Siriajshatijsha ahuëshëuja camammalau Jesús amumui yancala dojjo madechejbëshëu. Camammalau lacha ënnëtëj shinojsheu matütüjbëshëu naa cajtüttaya tatatau chajbëshëu, latijsha litojbëshëu cuta. Jesusja madyajuja mammui.

25Bëj-bëmëu Galileajsha-bëshëu, pueblou Decapolisbëshëu, Jerusalenshajbëshëu, Judeajsha-bëshëu, latijsha Jordán achittujsha-bëshëu cuta cuhuinaniu Jesús.

Mateo 5

1Mabëjtaja bëj-bëmëu ihuihuiumauti calahuë-shësh-tautila, Jesusja dandaja mororonñui tütü. Aëshëtauja cutütüu lacha lati.

© 2000 New Tribes Mission

2Latijsha Jesusja mandyuju mammui anuta:

3“Diosja lishudye mambënaja naa huëshëtëuja ‘Dios talabana tuhua’ tajbëshëu naa latiuja yupatashtautila Dios limabuitashtatchi mammui.

4“Diosja lishudye mambënaja naa maënnëtë cuhuëshëtëya adyindyejbëshëu. Lachamatijsha, Diosja nish adyindye mambështa latiji atiu pënchi.

5“Diosja lishudye mambënaja lacha naau lë ishinojshe huinanij-bëshëu naa Diosja mancayashta-tila amumui ‘pancayashti’ limutajtiti.

6“Diosja lishudye mambënaja naa Dios cancuccujbëshë maj-mancuccush adulajbëshëu naa Diosja mancayashtatila naa limajusujtiti.

7“Diosja lishudye mambënaja naa attimau muibaliumaya mudyindyejbëshëu naa Diosja mudyindyeshtatila lacha latiu.

8“Diosja lishudye mambënaja naa yitajbëshëjtija cuibaliumaj-bëshëu mashinojshei naa latiuja bëjtashtautila Dios.

9“Diosja lishudye mambënaja naa ‘nish lëndyojlatamash, lë huinanichap attaja attaja cuta’ mutajbëshëu naa Diosja ‘sëë tissep’ mutashtatila latiu.

10“Diosja lishudye mambë-naja naa lati lijusutishcuta adulajtiutila, attimau benebenesh mambëutijsha naa latiuja yupatashtautila naa Dios limabuitashtatchi mammui.

11“Lishudyechap paa naa attimau palamaccau, palashihua-huau, ateli ënnëtësh pambëu chajtiutila tëhuinanijbëshëptila.

12Lij-lishudyechapla naa catütüshtaptila pënchi naa emejmejbëshë Dios pajantütüjtiti ashaachi, bëjtap, lachuta Dios abuibutebeshamauja benebenesh imbëtëu lacha shinama” muta.

13Jesusja mandyujuja ashmutabëla: “Caj huinaniya, paaja chama tullëshishtap lana ellei. Tullë baibati, ¿amashcuta ibëbëya tulë ibëbëtabë yosse? Nish tulëya, ¿tëtëtebenichi? Lëmmui cararajtiu püüla calachechechauya cutaya.

14“Paaja pu mutashijtip lana elleibëshëu. Bëchuta puebloja mororoi cabushuya cüttajtise, lachuta mammui bëjtajtiu lacha naa lëdulalajtipti.

15Bëjtap, lamparina cuchiyoya, nish yupapajtiu cajón ajanai. Tütajtiu ashaai achaya mammui pu bëjtashtautila.

16Lachutashcuta paaja pu mutaya ibaap lacha mammui achaya bëjtaya naa amumui yitajbëshë adulajtipti, yitash cuitatachau paTata Dios ashaachi tütüjbëshë” muta.

17Jesusja mandyujubëla: “Sëja nish amalai Moisesshama ateremtë, latijsha Dios abuibutebe-shamau mabuibu ‘nish canlelechauya’ putaitila. Amalai achaya

© 2000 New Tribes Mission

Moisesshama literemtëj-titishcuta cürüs imbëtështatila. Canleleya ibaapbëla amumui ati buibu lijatoroshtaticcachi.

18Yoccoshela, caj tütüti ashaa, elle cuta, amuj-amumui Moises-shama ateremtëja tütüshtabëla amumui literemtëtëtishcuta dëppë cürüs liimbëtështaticcachi.

19Atila, amumui Moisesshama ateremtë, naa chaj-chalmalënñu ateremtëtijsha, nish canleleya, nish dulaya latijsha attimau 'nish dulachap' muitatajbëshëja, chaj-chalmalënñushta Dios limabuita-shtatchi. Lachamatijsha naa amumui Moisesshama ateremtë leletiya adulajbëshëja, latijsha attimau leleti mambë chajbëshëja buj-buitashtala Dios limabuita-shtatchi.

20Pandyujui lacha nish emejmelësh huinaniya fari-seoujsha, Moisesshama ateremtë maileumajbëshëujsha cuta, nish palibashta yupatanipti Dios limabuitashtatchi"[17] muta.

21Jesusja ashmutabëla: "Paa paile Moisesshama ateremtë mandyujutila tappëshamau nish maboboya ibaautila, naa atta cansiyajbëshëja caileya ibaa benebenesh ibëbështautila.

22Lachama-tijsha, sëja pandyujui-naja naa yancala abisi cudyojloj-bëshë benebenesh ibëbështautila. Naa abisi ëj-ënnëtë buibula calamaccajbëshë cabatau buitau matantijula. Ijashumash cudyojloya '¡tëtëtebenimchi mëë!' cutajbëshëja abisi, calibayala malaniti aima litütütchi.

23"Atila, Dios lijashudyej-tiutchi cabataya naa Dios lijancayashtajtimti, huëshëtëya mibisija mëdyojlotila,

24canimash cancayaya Dios naa cancayash-tajtimti, curata malaya lijasüyüttacham mibisi. Latijsha huilitaya, cambachecham latiji Dios naa lijancayashtajtimti.

25"Yancala mibalintauti buitau matantijula, canimash huihuiya consono pandyërërëya 'tuhuatilijti taileni' cutacham achaya mihuitaya buitauchi, nish mibachechau latiji carcelchi.

26Yoccoshela, nish oj-ottoshtam nish calicheya naa amumui limëitejtiuti" muta Jesús.

27Jesusja ashmutabëla: "Paa paile naa Moisesshama ateremtëja ashtatila naa nish neine imbëtësh-tau-tila pesheu mabbautina, mabashtiutina cuta.

28Lachamatijsha, sëja pandyujui-naja naa calañole ujajbëshëja yee, cansata neine imbëtënaja ashinojshei.

29"Atila, mitanti ënnëtësh imbëtë mimbëti, osojoya chittacham. Yoccoshela, nish cuccula lëttantantimti, lachama-tijsha, ënnëtëlëla malamti lëshientanti aimachi.

30Mibanau ënnëtësh imbëtë mimbëuti, maputuya machittacham. Benebenemla turumbanamti, lachamatijsha, ënnëtëlëla malamti lëshiembana aima litütütchi" muta.

© 2000 New Tribes Mission

31Jesusja ashmutabëla: “Moisesshama ateremtëja mandyuju lacha tappëshamau naa lëttaja calasaya bacheshtaya abashti, abbaja cancayajti teremtë achaya nish lëmmui calamala cutashtautila.

32Lachamatijsha, sëja pandyujuinaja naa shunñe bachejbëshëja abashti ënnëtësh imbëtë ibëbëjti. Abashti lëbati, naa shunñe ati yee cahuinanij-bëshëja ënnëtësh imbëtëjti lacha. Lachamatijsha, abashti ënnëtësh imbëtëti atta shunñetina, calibala calasaniti” muta.

33Jesusja ashmutabëla: “Paile lacha naa Moisesja mandyujutila shinama paaptau naa Dios ‘mindulashti’ cutaya, candu-laya ibaautila naa ‘mindulashti’ lijutajtiuti.

34Tishilë sëja pandyujuinaja dulashtaya yancala bëshëë, ‘Dios atantijula dulashti’ pimutayu pabisiu. ‘Ashaa amaccataula dulashti’ pimutayu lacha naa ashaaja Dios asibëtila.

35‘Elle amaccataula dulashti’ pitayu lacha, naa elleja Dios atehuetebeshitila. ‘Jerusalén amaccataula dulashti’ nish tachap lacha naa latija Dios apueblotila.

36‘Tieme tidalala dulashti’ nish tachap lacha, bëjtap, nish paliba dulanipti lëtta padalanñu bolosh, shüjshüsh cuta.

37Bëshëë dulashtaya, ‘dulanila’ tachap. Bëshëë nish dulashtaya, ‘nish dulashti’ tachap. Bëshëë dulashtaya, nish yita atta bëshëë amaccataula dyajupti” muta.

38Jesusja ashmutabëla: “Paa paile Moisesshama ateremtëja ashtatila naa lëtta liminsababati lëtta mitanti, lijansababacham lacha atanti. Mishansha minrambati miapta, lachuta canrambacham lacha ashansha.

39Lachamatijsha, sëja pandyujuinaja amai ënnëtësh mimbëti, ënnëtësh ibëbëyu lacha. Mipuñei midëpëti, ‘tidëpëchaya attajsha’ cutacham.

40Amai mëmëlëmiya mijamijsau mimalantati buitau matantijula, camancayachamla. Latijsha camancayacham lacha misaju.

41Lëtta soldau romano ‘tijammalacham ana caraja lëtta kilometro’ mëtati, camlacham lëshie kilometro.

42Yancala mëiteti bëshëë, cancayacham, latijsha ‘timperestambë mibëshë’ mëtati, camperestachamla” muta.

43Jesusja ashmutabëla: “Paaja ahuëshëjtip lacha naa limandyujujtiuti shinama ‘mahuilalachap naa yitash pambëj-bëshëu. Ënnëtësh mambëchap naa ënnëtësh pambëjbëshëu’ ta.

44Lachama-tijsha, sëja pandyujuinaja mahuilalaya ibaaptila ënnëtësh pambëjbëshëu. Mujundyërërë-chap Dios naa pantumëtëjbëshëu.

© 2000 New Tribes Mission

45Achuta adulaya, paTata Dios ashaachi tütüjbëshë asseshtap. Bëjtap, latija pu ibëbëjti puini ënnëtëjbëshëu matebeni, yitajbëshëu matebeni cuta. Mashi ibëbëjti lacha yitajbëshëu matebeni, ënnëtëjbëshëu matebeni cuta.

46¿Amaja Diosja yitash pambështa mahuilalapti naa paa pahuilalajbëshëjtiu? Achuta adulaya, nish yitalësh adulajtip naa yancala ënnëtëjbëshëujsha. Naa buitau romanou impuesto majobaraya mansahuatajbëshëu-tijsha adulajtiu achuta.

47Paa consono mambëpti pabisijtiu. Mammui Dios nish canlelej-bëshëu--tijsha adulajtiu achuta.

48Atila mahuilalachap mammui, patumiutijsha, naa paTata Dios ashaachi tütüjbëshë limahuilala-tish-cuta mammui" muta Jesús.

Mateo 6

1Jesusja mandyujuja bëj-bëmëu naa mororonñui cudechetajbëshëu ashmutabëla: "Adulayu yitajbëshë mibëjtaj-bëshëu mancuccuntaya achaya 'yij-yitala ati' tëtachau taya. Achuta adulamti, miTata ashaachi tütüjbëshëja nish yitash mimbështa.

2"Atila, calabannajbëshë cancayaya bëshëë, malidyajudyayu attimau. Achuta imbëtëjtiu naa yitajbëshëshcuta imbëtëjbëshëu naa madechetatebeuchi tütüya, püüla huinaniya cuta, achaya 'mammui emejmesh tuitatachau' taya. Pesheu 'yitaula atiu' mutautijsha, Diosja nish yitash mambëjti atiu.

3Cancayashtaya bëshëë calabannajbëshë, candyujuyu lëttamash.

4Ahuënnëi cancayacham achaya lëttamash nish mibëjtacha. Lëttamash nish mibëjtatijsha, miTata Diosja mibëjtaya naa ahuënnëi dulamti, limishudyeya mincayashta emejmejbëshë" muta.

5Jesusja ashmutabëla: "Yitajbëshëshcuta imbëtëj-bëshëuja mancuccujti tüm tëssabaliya madechetatebechi, latijsha püüla tëssabaliya cudyërërëniuti Dios achaya 'tabëjtaya mammui, yitash tuitatachau' tajtiutila. Maaptau yitash muitatauti, Diosja nish mabëjtashta yitash. Paaja nish adulaya ibaap latiushcuta.

6Dios cudyërërështaya, malacham mindala naa lëttamash nish limibëjtatchi. MiTata Dios mëlëhuëshëjbëshëja ahuënnëi cudyërërëmti, yitash mimbështa.

7"Naa Dios nish iyepejbëshëuja limuihuilitumajtiu huij-huillë mabuibu achaya 'talahuëshëtalaba Dios' taya.

8Paaja nish latiushcuta imbëtë-chap naa canimash cuitepti, paTata Diosja cailetila naa palabannajbëshë.

9Anuta cudyërërëya ibaap Dios: 'Tata Dios, ashaachi tütüjbëshëm, yitash mëitatachauya mammui.

© 2000 New Tribes Mission

10Curata huitachaya atupu naa mammui limabuitashtamticcai. Dulacham naa limijusujtiti lana ellei, ashaai lëdulalajtimtishcuta.

11Tambachecham chata lana puinila tatebeni.

12Taperdonacham taënnëtë, Tata, limaperdonatijtitishcuta naa ënnëtësh tambëjbëshëu.

13“Nish liñetaniu ënnëtëj-bëshëchi” tutacham, Tata. Tantoyocham achaya nish ënnëtësh tambëcha tatumi, Satanás’ cutachap” muta Jesús.

14“Paa maperdonapti ënnëtësh pambëjbëshëu, paTata Dios ashaachi tütüjbëshëja paperdonashta lacha paa.

15Paa nish maperdonapti attimau, paTata Diosja nish paperdonashta lacha paënnëtë” muta.

16Jesusja ashmutabëla: “Naa yitajbëshëshcuta imbëtëjbëshëuja machata nish chemash cuibaliu-majtiu Dios. Adyindye itanti huinanijtiu achaya attimauja ‘tabëjtaya mubenebenentu’ tajtiutila. Latiuja lishudyejtiu naa attimau ‘yij-yitap paa naa Dios cancuccuntaptila’ mutautijsha, Diosja nish yitash mabëjtajti.

17Lachamatijsha, paaja chata nish chemash cuibaliumashtaya Dios, patanti tëptëp, ashoshop chachap,

18achaya lëttamash nish puhuëshëtëcha naa chata nish chemash cuibaliumaptila Dios. Latijsha paTata Diostija pabëjtaya naa pandala tütüya adulapti, lipashudyeya yitash pambështa” muta Jesús.

19Jesusja ashmutabëla: “Pidechecheyu bëme bëshëë lana ellei, bëjtap, siribauja chejtiu pabëshëë latijsha peshe pabëshëëja shiyajshiyaya pëlë chajti. Seteuja yupataya pasibëchi pajalabalijtiu pabëshëë lacha.

20Atila, dechechechap bëshëë ashaachi, naa bëshëëu nish licheshtajtiutchi, nish liimbëstëtështajtitchi latijsha seteu nish lësetejtiutchi cuta.

21Naa lidechechejtipchi pabëshëë, latchijtijashta pajuimalumata” muta.

22“Mitantija chama lamparinashcuta pu tajti midojoi. Ashaachibëshë ujamti, emejmesh pu tashta midojoi.

23Lachama-tijsha, lëmmui lana elleibëshëjti ujamti, ishëhuështa midojoi. Pu tajbëshë nijtati mishinojshei, lishetuma huinanishtam aishëhuëi.

24“Lëttamash nish caliba mansahuataniti lëshie buitau. Lëtta buita huilalaya, ibisashta atta. Cusuti lëtta emejmesh cansahua-taya, atta nish canleleshta. Lachuta lacha nish paliba cudyenipti Dios, latijsha podejpo cudyep chanipti” muta.

25Latijsha Jesusja ashmuta aëshëtau: “Nish lipijuccuyu ‘¿tëtëjbëshë tiyatu, ensetu chashtatubënajari? taya. ¿Tëtëj-bëshë liyupashtatubënajari?’ pitayu lacha.

© 2000 New Tribes Mission

Mappëlë cuibaliumachapbëla pahuinani Diostina, naa nish idojdolë cuibaliumamash chata, bëshëë cuta.

26Pimalidepu naa sirimñu ashaai huinaniu. Nish iñeseu, nish mapu, machata nish dechecheu chamautijsha, paDios ashaachi tütüjbëshëja manchayajti atiu. Bëjtap, Diosja mantoyojti sirimñu. Maj-mappëlëmash pantoyolësh-tabëla paa.

27Lachuta nish lijuj-lijujuccuptijsha, nish paliba lëtta horamash limli huinaninipti lana ellei" muta.

28-29Jesusja ashmutabëla: "¿Ësḧë idojmash cuibaliumanipchi pabëshëë liyupashtajtipti? Pimalidepu ana poloris lëtëmëi-bëshëu shudyush abubau. Nish sahuatau, nish ahuishhuiu chamautijsha, Salomonshamaja emejmesh icheejbëshë ibëshë-tijsha, nish ibëshë shuj-shudyush ana polorisshcuta.

30Nish idoj-idojolëmash tëdyejbëshëipa, Diosja shudyush malibürüjtitila poloris, tishilë shudyush abubaya, anumajshula chiyoyojtiutijsha, linsata mappëlëmash palibürüshta-bëla paa ana polorissha.

31Atila, neine cuibaliumaya '¿tëj-tëtëj-bëshë tiyatu, ensetu, liyupatu chashtatubënajari?' pitayu.

32Naa Dios nish iyepejbëshëuja cuibaliumajtiu amumui ati bëshëë. Lachamatijsha, paTata Dios ashaachibëshëja cailenaja tëtëjbëshëja palabannatila.

33Atila, calashijmichap liushalë naa Dios cancuccujbëshë. Dulachap yitajbëshë liputajtiti. Achuta imbëtëpti, latija pancayashta latiji amumui lipalabannajtiti.

34'¿Amashcuta imbëtështibënaja numajshari?' pitayu. Pijuibaliumayu naa numajshajbëshë tishilë. Paihuitati, cuibaliumachap ati puinilabëshë" muta Jesús.

Mateo 7

1Jesusja ashmutabëla naa mororonñui cudechetaj-bëshëu: "Madyajuya 'anuta imbëtë ana, anamajti ati' pimutayu attimau achaya Diosja nish lachuta padyajushta lacha paa.

2Mëë limadyajumtishcuta attimau, Diosja cürüs lachuta midyajushta lacha mëë. Bëchuta mambëjtim mëë miaptause, lachuta cürüs mimbështau lacha.

3¿Ësḧë cannujamchi mibisi adortonñu atantijsha litütüjbëshë, nish cuhuëshëtëmash mieme mitantijsha libushutijsha matata cummë? Bëjtam, nish pëni cambëjtanimti mibisi aënnëtë, mieme miënnëtë nish bëjtamash.

4¿Amashcuta mëja catütümtijsha matata cummë mitantijsha, 'mimminibë midortonñu mitanti litütüjbëshë' cutashtamchi mibisi?

5¡Mëja chama nish iënnëtëshi-shcuta limbëjtajtim! Liushalë miimabë mieme mitantijsha libushujbëshë cummë, latijsha emejmesh pu bëjtaya, cammicham mibisi adortonñu.

© 2000 New Tribes Mission

6“Pimancayayu emejmej-bëshë Dios abëshë chajmushcuta imbëtëjbëshëu naa latiuja paipishitaya malibatila pacheniuti. Pimamancararayu lacha paperlau ichej-icheejbëshëu cutchiushcuta imbëtëjbëshëu naa latiuja lëmmui malachecheshtautila” muta Jesús.

7Jesusja ashmutabëla: “Cuitechap Dios naa palabannajtiti. Latija pancayashta. Ibëbëbëya, decheshtap naa bëbëjtipti. Toj toj cuitatapti pillëtë, Diosja palisëhuëj-sështa.

8Itetejbëshëja catütü, naa bëbëjbëshëja deche chajti latijsha naa pillëtëu toj toj muitatajbëshë calisëhuëjsëjtiu lacha.

9“Miëtëjñu mëiteti biscocho, ¿amaja cajancayajtim ëshshë?

10‘Tincayama petche’ mëtati, ¿amaja cancayajtim huohuore?

11Paaja ënnëtëjbëshëptijsha paile mancayajtip yitajbëshë pasehueu puiteuti. Aj-amaccalë paTata Dios ashaachi tütüjbëshëja pancayashta-bëla emejmejbëshë, naa cuitejtipti.

12“Bëchuta pajusu pambëniu-tise, lachuta mambëchap lacha attimau naa achuta teremtëutila Moisesshama latijsha Dios abui-bute-be-shamau cuta.

13“Yupatachap ashaachij-bëshë pillëtëi ñuñujulë tichishmënñula. Bëjtap, naa aima litütütchi malajbëshë apillëtëuja tichij-tichishmëutila, nish pënijti yupataniuti. Atila, bëj-bëmëu yupatajtiula ati püüla.

14Lachama-tijsha, püü ashaachi malajbëshëja ñuñuju malanñula. Naa pënij-pënijtitila baliniuti ati püüla, ñuntilënñu decheya, yupatajtiu” muta.

15Jesusja ashmutabëla: “Manhuëshëtëya pimanleleyu naa panhuihuiya panshihuaya ‘Dios abuibu mandyujutijti tuhua’ puitatajbëshëu. Shudyush pudyërërëshiutijsha, ateli cuibaliumajtiu mashinojshei lëmmui ënnëtësh pambëntautila.

16Paliba mannepenipti madulala. Bëjtap, huishëja nish isaajti higu. Bayatchija nish isaajti uba.

17Amumui yitajbëshë ballata asaaja yitajti. Lachamatijsha, ballata bubush tantija nish consono isaajti.

18Yitajbëshë ballataja nish eiye isaajti. Lachuta lacha ballata eiye isaajbëshëja nish caliba lacha emejmesh cuccujbëshë isaaniti.

19Amumui ballata naa nish yitash isaajbëshë tajtaya lichittashtau aimachi.

20Bëchuta mannepejtip ballatau masaaulase, lachuta lacha mannepeshtap naa palihuihuiumajbëshëu madulala.

© 2000 New Tribes Mission

21“Nish mammui ‘mëja tiBuitam’ tëtajbëshëuja yupatash-tau Dios limabuitashtatchi. Naa tiTata ashaachi tütüjbëshë canleleya, lati lijusutishcuta dulajbëshëjtiuja yupatashtaula.

22Dios atantijula mammui massështauticcai, bëj-bëmë ashtëtashtau: ‘Buita, mëë mimaccataula mandyujutijti mibuibu, ënnëtëj shinojsheu maotchetu, limambuitajbëshë adulatu chatijti’ tëtashtau.

23Lachamatijsha, sëja muyaya ashmutashti: ‘Nish paj-pannepei sëë. Tëpëlëbali lanajsha, ënnëtëjbëshë adulajbëshëipa’ mutashti.

24“Atila, naa ahuëshëya leletijbëshëja naa lijandyujuiti chama lëtta sibbë caile dulajbëshëshijti. Naa latija caj-cailetila, dulajti asibë emejme elle sëpisëi.

25Latijsha binta mashija, sammaja boletaja yupa, latijsha bij-binta yushëja shic shic cutaja chittanta chamatijsha, nish chitta ati sibbë naa emejmesh tüm tësëtila elle sëpisëi.

26Lachama-tijsha, naa ahuëshëya nish leletij-bëshëja naa sëë lijandyujujtiti chama atta shunñe sibbë dulajbëshëshijti. Atija nish consono cuimalumaja dula asibë lubujlui.

27Latijsha binta mashija, sammaja boletaja yupa, bij-binta yushë shic shic cuta chamaja, arapaja dëppë camla asibë” muta Jesús.

28Jesusja campëlë mandyujuti mororonñui tütüja, mammui calahuëshëjbëshëu limambuita,

29naa lëttamash nish calashoj-tomash, nish cuitemash mandyuju-tila. Jesusja nish mandyujujti Dios abuibu Moisesshama ateremtë maileumajbëshëushcuta. Mandyujujti pujti naa caj-cailetila Dios abuibu.

Mateo 8

1Jesús shoptoja mororonñujsha malati, bëj-bëmë cubaliu.

2Lëtta shunñe caladechejbëshëja canhuita Jesús huiddishcuta decheti adojoi. Ati ëj-ënnëtë dojjoja imaccata ‘lepra.’ Latija cantoyotaja Jesús ashcuta: “Buita, mëë mijusuti, mëliba tidyajujanimti” cuta.

3Jesusja sisëja ashcuta: “Tijusula. Adyajumnaja” cuta. Ashcutalëti, caladechejbëshëja tishilëjti adyaju latiji.

4Latijsha Jesusja ashcuta: “Canimash attimau mandyujuya naa adyajumtila, malaya candyujunicham pasacerdote achaya mibëjtacha adyajumtila. Lëtta mitiba cancayacham lacha achaya bobocha Dios atebeni, Moises-shama ateremtë litandyujutishcuta. Achuta dulamti, mammui maileshta naa adyajumtila” cuta.

5Jesús yupashtati pueblo Capernaumchi, lëtta soldau romano mabuitaja cudeleja ashcuta: “Tëyudama lachabë” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

6Ashcutabëla: “Buita, tiyanaujnaja bij-binta caladeche bushu tisibëchi. Nish caliba tëssabataniti” cuta.

7Jesusja ashcuta: “Malaya dyajujanila” cuta.

8Lachamatijsha, soldau mabuitaja ashcuta: “Buita, nish yitajbëshëi sëë amalaya yupanimti tisibëchi. Mëë ‘adyajucham’ cutamti, leletila naa latija adyajushtatila.

9Bëjtam, ibuitai lacha sëë. Sëja matütüi lacha tisoldau mabacheniti. Lëtta ‘malama’ cutaja, mala, atta ‘amma anchi’ cutaja, amala chajti. Bacheja tiyanaujna ‘bëshëë dulama’ cutaja, dulajti. Lachuta lacha mëja mëliba ‘adyajuchaya’ cutamti, adyajushtala” cuta.

10Jesusja calahuëshëja, lijambuita naa ati soldau ashtatila. Malideja cuhuinanijbëshëu ashmuta: “Yoccoshe, taaptau israelitau-tijsha nish tëdyeu ana shunñe litëdyetishcuta.

11Pandyujuinaja naa pënchi bëj-bëmë nish judiujbëshëuja amalashtaula attajsha attajsha cuta dechetaya tütüya mucheshtau Abraham, Isaac, Jacob cuta naa Dios mammui limabuitashtaticcai.

12Lachamatijsha, bëmë taaptau balishtajbëshëuja nish batau atchi, Dios malashijmitijsha. Atiu majoccoshtau aishëhuëchi, naa ahuëhuimaya benebenesh liimbëtështautchi” muta.

13Latijsha Jesusja ashcuta soldau: “Malacham misibëchi. Leletimtishcuta adyajunaja miyanaujna” cuta. Jesús ashcutalëti, ayanaujnaja adyaju latiji.

14Latijsha Jesusja malaja Pedro asibëchi, deche Pedro ahuëshshendye ushuri bushuti achii.

15Jesús cudeleja sisëti abanai, tishilëjti calamla aushuri. Tëssabataja maduma latiji.

16Cansata yupatijsha puini, camammalau Jesús bëmë maladechej-bëshëu, ënnëtëj shinojsheu caitübbalijbëshëu cuta. Jesusja malaotcheja shinojshe ënnëtëjbëshëu, madyajuja mammui ateli ateli dojjo caitübbalij-bëshëu.

17Amumui anuta imbëtë Dios abuibutebe Isaiasshama literemtëtishcuta shinama: “Latija tadyajuja naa amumui dojjo tadechejbëshëjsha” ta.

18Jesús huinaniti aëshëtau-tina apepela, bëj-bëmë shüj caihuihuiu. Caihuihuiuti, Jesusja ashmuta aëshëtau: “Baitu achittuchi” muta.

19Canimash baliuti, lëtta Moisesshama ateremtë cailejbëshëja canhuitaja Jesús ashcuta: “Buita, mëbatai lacha sëë, naa libatamchi” cuta.

20Jesusja ashcuta: “Zorrouja isibëjtiu shoncoi, sirimñuja ishushtau chajtiu. Lachamatijsha, sëë, Shunñej Malajbëshëi, nish catütüi amchi ilaulaniti” cuta.

21Atta cuhuinanijbëshëja ashcuta Jesús: “Buita, titata tuhuiti dujuya, mëmalani sëë” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

22Jesusja ashcuta: “Tëmala. Shamajbëshëuja madujuchauya tuishamau” cuta.

23Latijsha Jesusja lidanda aëshëtautina pojorei.

24Chitchiuti, dyulujtashtaja maimala bij-binta yushë. Aposhsheja yupapa samma mapojorei. Lachamatijsha, Jesusja ateshe libushu.

25Limlëuja Jesús ashcutau: “¡Buita! ¡Tapuchachama! ¡Cansata tayupashtanaja!” cutau.

26Jesusja ashmuta: “¿Ëshë dyulujtapchi? ¡Nish idojmash tëdyepbëla!” muta. Jesusja tëssabataja calayaja yushë, aposhshe ‘liminletuma’ cutati, tishilëjti yushë lijanletuti, amumui lë ta latiji.

27Aëshëtauja dyulujtau limambuita chamati, mandyërërëja latitilijti ashtau: “¿Aj-amachi ana shunñe achuta yushë, aposhshetijsha canlelejti?” tau.

28Jesús huitati achittuchi, naa Gadarachi, lëshie ënnëtëj shinojsheu matütüjbëshëuja ottouja tuishamamujujsha canhuihuiu latilëchi. Atiuja ijashumash ishojtoutila, lëttamash nish majusujti baliniuti ati püüla.

29Jesús bëjtauja, ashëttëbeuja ashcutau: “¿Tëtëjbëshë tandulantamchi? Tailela naa mëja Dios aBontom-tila. ¿Amalam benebenesh tambështamtila, cani huitatijsha tatupu naa benebenesh liimbëtështatuticcai?” cutau.

30Latishchitta atiya huinaniu bëj-bëmë cutchiu.

31Ënnëtëj shinojsheuja calij-calidyajudyauja Jesús ashcutau: “Tabacheshtaya, tabachecham cutchiuchi achaya latiuchi yupatantu” cutau.

32Jesús ‘yo, balichapla’ mutati, ënnëtëj shinojsheuja malaottouja naa shunñeu, yupatau cutchiuchi. Latijsha tishilëjti cutchiuja maporessauja ayajta baliuja liñetauja adojojsha samachi, lishamau mammui.

33Mabëjtalëuja mammui matibau lishamauti, maujaj-bëshëuja ayajta baliuja huihuiuja pueblochi anëriu naa amashcuta imbëtëutila naa lëshie ënnëtëj shinojsheu matütüjbëshëu.

34Latijsha mammui puebloi-bëshëuja liujaniuja Jesús, ‘talamalacham lanajsha’ cutau.

Mateo 9

1Latijsha Jesusja lidandaja pojorei huilitaja achittuchi huita aeme apueblo Caper-naumchi.

2Lati tütüti, lëpsha shunñeuja libusha cajammalau Jesús mache litojbëshë. Jesusja mabëjtaja maj-mapacca cudyëu-tila, ashcuta naa litojbëshë: “Dyulujtayu, tibonto. Mincuhuëinaja miënnëtë” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

3Peshe Moisesshama ateremtë maileumajbëshëuja nish mancuccu calahuëshëuja cuibaliumauja ashtau: “Ana shunñeja ënnëtësh cuitata Dios. Nish candyërërëya ibaaychi achuta naa candala Diostija calibatila cancuhuëniti aënnëtë” tau.

4Jesusja cailetila naa amashcuta cuibaliumautila ashmuta: “¿Ëshë ënnëtësh cuibaliu-mapchi paa?

5¿Amaja nish pënilëbë dyajuti, ‘miënnëtë mincuhuëinaja’ cusuti ‘tëssaba-taya malama’ cutaja?

6Tishilë ana shunñe dyajujashtitila, pancütcheshti naa sëë, Shunñej Malajbëshëija tëlibatila mancuhuëniti lana elleibëshëu maënnëtë” muta. Latijsha ashcuta litojbëshë: “Tëssabataya, miyoyoto dulataya, malama misibëchi” cuta.

7Latijsha litojbëshëja tëssabataja mala latiji asibëchi.

8Naa bëjtajbëshëuja dyulujtauja ‘emejmela Dios’ cutau naa latija dyajuja ibëbëtila Jesús ati litojbëshë.

9Jesusja malaja latijsha, bëjta lëtta shunñe Mateo imaccatajbëshë naa impuesto limajobarajtiti tütüti. Latija mansahuatajti romanou, naa judiu matumiu. Jesusja ashcuta: “Tëma” cuta. Lashcutalëti, Mateoja tëssabataja cumla Jesús.

10Latijsha Mateoja camla Jesús, aëshëtautina asibëchi manchayashtatila. Bëmë acheeu impuesto majobarajbëshëuja, attimau ënnëtësh imbëtëj-bëshëutina huihuiuja mucheu lacha.

11Fariseouja bëjtauja Jesús mucheti ënnëtësh imbëtëjbëshëu muiteu aëshëtau: “¿Ëshë achuta muchebë pabuita ati ënnëtëjbëshëu? mutau.

12Jesusja malahuëshëja iteteuti ashmuta: “Bëjtap, naa nish maladechejbëshëuja nish bëbëjtiu médicu. Naa maladechej-bëshëjtiuja bëbëjtiu ‘tadyajujacha’ cutaya.

13Baliya bëbëya paileni tëtëjbëshë dyajutila ana Dios abuibu: ‘bëshëë nish mabobomash Dios atebeniu, tijusu attimau yitash mambëp, mudyindyep chanipti’ ta. Bëjtap, sëja nish amalai lana ellechi mabëbështitila ‘yitai sëë’ tajbëshëu. Amalai achaya ënnëtëjbëshëuja lijanhuilitachau Dios mutaitila” muta.

14Peshe Juan aëshëtauja canhuihuiuja Jesús ashcutau: “Tuhuaja, latijsha fariseou cuta talahuitati nish chetijti. ‘Tütüchaybë chata. Cuibaliu-mantubë mappëlëmash Dios’ taya. ¿Ëshë nish dulajtiuchi miëshëtau tuhua lëdulalatijtitishcuta?” cutau.

15Jesusja ashmuta: “¿Amaja nish lishudye cucheshtau lëtta shunñe abashti-shtaya ‘tëchechapbë’ mutati? Yoccoshe, lishudye cucheshtaula naa caj mutütütila abashtishtaj-bëshë. Lachamatijsha, pënchimash majalabaliuti abashtishtajbëshë, acheeuja nish chentashtau latiji adyindyeya. Lachuta lacha sëë malamlaja, tiëshëtauja nish chentashtau latiji” muta.

16“Lëttamash nish limadapajti ajamijsau huaichahuaichaimau tarapu oshpela. Achuta mambëti, oshpe tarapuja ñututaya, limabititështa mappëlë.

© 2000 New Tribes Mission

17Lachuta lacha lëttamash nish lihuojhuojti binu cani bintauti pillëj pussa calapeshechi. Lachuta dulati, binuja bintaya, bürüsbashta ati pillëj pussa. Latijsha huojtoya, binuja imbëstëtështa latiji. Atila, binu dyalajta lihuojhuoya ibaap oshpe pillëj pussai achaya binuja, pillëja cuta yitashta" muta.

18Jesús caj mandyuju tësëti, lëtta judiu mabuitaja huitaja cantoyotaja ashcuta: "Tiyijñuja tuhuinaja, lachamatijsha, mëë amalaya huitaya mibanau camambushamti, lilimtashtala" cuta.

19Latijsha Jesusja tëssabataja cumla, aëshëtautina.

20Huinaniuti püüla, lëtta yeeja abëmëmujujsha caihuitaja sisë Jesús aostou mapënnënñui. Docetti añonaja atëbëtëja nish lijaj-lijaputtati.

21Latija candala cuimalumaja 'lëmmui aostoi sisëitijsha, adyajushtiyala' ta.

22Jesusja pishitaja bëjtaja ashcuta: "Shojtoyu, tishoja, naa tëdyemja 'tidyajujashtajlase' tëtamtila, adyajum" cuta. Lashcutalëti, tishilëjti adyaju latiji.

23Jesusja huitaja Jairo asibëchi, mabëjta bëmë decheta massëuti tuishama dujushtautila. Pesheu pumitaula malapumiuti, mammui ahuëhuëbe massëu.

24Jesusja ashmuta: "¡Piotto lanajsha! Nish tuhui ana yijñu. Lëmmui ateshebë" muta. Mammui lëmmui calaimimëu naa tuhuiti bëjtautila.

25Maba-cheuti mammui sibëjsha, Jesusja yupa naa yijñu libushutchi. Latilëchi cudeleja, abanai setati, yijñuja tëssabata.

26Latijsha amumui yancala ahuëshëu latiji naa Jesús lidulati.

27Jesusja ottoja huinaniti, lëshie sabantantijbëshëuja cubaliuja achiila binta cuniriuja ashcutau: "¡Davidshama alele, tudyindyecham tuhua!" cutau.

28Jesusja malaja yupati sibbëi, sabantantijbëshëuja cuyupatauja latilëchi. Cuñetauti, Jesusja ashmuta: "¿Leletip paa naa sëë tëlibatila padyajujaniti?" muta. Latiuja ashcutau: "Buita, leletitula tadyajujashtamtila" cutau.

29Latijsha Jesusja mansisëja matanti ashmuta: "Lachutachayala naa paa lileletiptishcuta" muta.

30Tishilëjti emejmesh pu manchinche bëjtau latiji. Latijsha Jesusja ashmuta: "Lëttamash nish caj-candyujuchapla naa anuta padyajujaitila" muta.

31Lachuta mandyujutijsha, anërrë anërrë baliuja mandyuju mammui naa Jesús limadyajujatila.

32Sabantantijbëshëu balilëuti, pesheuja cajammalau Jesús lëtta shunñe ënnëtëj shinojshe cutütütila ëmmujbëshë.

© 2000 New Tribes Mission

33Jesús calaotchelëti ënnëtëj shinojshe, shunñeja emejmesh candyërërë latiji. Mammui limambuitati ashtau: “¡Nish bëj-bëjtatijtila ana bëshëë anuta imbëtëti ana taelei” tau.

34Lachamatijsha, fariseouja ashtau: “Latija caliba maotcheniti ënnëtëj shinojsheu latiu maeme mabuita Satanás ajümatala” tau.

35Jesusja huinanija puebloi puebloi cuta malidyajudya Dios abuibu amumui judiu madeche-tatebeuchi. Malidyajudya emejme buibu naa Diosja mabuitantatila mashinojshei. Madyajuja lacha amumui yancala dojjo madechejbëshëu.

36Maujaja mabëmëu mabëjtaja adyindye huinaniuti, mudyindye naa ohuejoushcuta nish iyurujare huinaniutila.

37Mabëjtaja achamauti, ashmuta aëshëtau: “Yoccoshela, bëj-bëmëla cosecha, lachamatijsha, mapujbëshëuja ñuntilëula.

38Atila, cumuitechap cosecha ayurujare achaya mabachecha cosechatebeu mapushtautila” muta.

Mateo 10

1Jesusja mancamaja docettiujcha aëshëtau ashmuta: “Mamalaotche pambështi ënnëtëj shinojsheu maitübbalijbëshëu, latijsha madyajuja pambështi lacha amumui ateli dojjo caitübbalijbëshëu, sëë tijümatala” muta.

2Jesús aëshëtau ‘apóstoleu’ mutajtiu. Anajajtiu mamaccatau: Simón, naa Jesús cammaccatajtiti Pedro. Ati apaaja Andrés, latijsha Santiago, apaa Juantina naa Zebedeo abontou.

3Latijsha Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo (naa ushta impuesto malajobarajtiti romanou matebeni), latijsha Santiago, naa Alfeo abonto, latijsha Tadeo.

4Latijsha Simón, (naa ushta mantumëtëjbëshë romanou naa aaptau matumiu) Latijsha Judas Iscariote, naa pënchi Jesús ënnëtësh ibëbështajbëshë.

5Latijsha Jesusja mabache docettiujcha Dios abuibu mandyujunishtautila. Mabacheshtaja ashmuta: “pibaliyu naa nish judiumujuchi latijsha Samaritanou limassëutchi cuta.

6Balichap taaptau israelita-mujuchi, bëjtap, atiuja ohuejou lishesheumaushcuta huinaniutila.

7Baliya mandyujuchap naa ñuñujulë bannatila Dios mabuita-shtatila mammui.

8Madyajuja-chap maladechejbëshëu, leprau madechejbëshëu cuta. Limalimlëchap shamajbëshëu. Mamalaotchechap ënnëtëj shinojsheu maitübbalijbëshëu. Diosja lëmmui pancayatila ana cümata, mandulaya yitajbëshë nish majobarantachap.

9“Batashtaya pijabaliyu podejpo.

© 2000 New Tribes Mission

10Pijabaliyu lëttamash bëshëë, naa pasuita, papusa, paabarcau cuta. Naa pabëshëë liyupajtipti, atijti cabalichap, bëjtap, naau mandyujushtajtiptija pancayaya ibaau naa palabannaj-bëshë.

11“Huihuiya puebloi, ittechap lëtta shunñe emejmesh mambëjbëshë achaya lati cutütü-chap asibëi, atta pueblochi libata-shtapticcachi.

12Yupata-shtaya asibëchi, ‘Diosja yitash pambëya, lë huinani pambëchaya’ muta-chap.

13Lati sibëibëshëu yitash pahuicheuti, Diosja lë huinani mambështa. Lachamatijsha, nish pahuichentauti, ‘nish lë huinani pambëchaya Dios’ mutachap lacha.

14Nish consono pahuicheu, nish palahuëshëntau chamauti, elle patehueibëshë mampapaya malabalichap.

15Pandyujui naa pënchi benebenesh liimbëtështau-ticcai, Diosja maj-mappëlë benebenelësh mambështa ati nish palahuëshëntajbëshëu naa pëpëshamau Sodomaibëshëujsha, Gomorraibëshëujsha cuta” muta Jesús.

16Jesusja ashmutabëla: “¡Tëlëhuëshëchap! Pabache-shtinaja samumujui chama ohuejoushcuta naa benebenesh lipambëntashtajtiutchi. Atila, coj-consono cuibaliuma huinanichap, lëttamash nish ënnëtësh ibëbëntamash.

17Huëshëtë tütüchap, naa pabatautila buitau litütütchi. Padechetatebei deche-taya litübbalipti, pamboboboshtau.

18Sëë tinlelejbëshëptila, pabatau lacha buj-buitau litütütchi. Achuta pambëuti, panyampashta mandyujunipti tibuibu paaptau judiu latijsha nish judiu cuta.

19Buitau litütüutchi pabaliuti ‘¿Amashcuta muyashtibënajari?’ pitayu. Puiteteuti, Diosja paile pambështa naa amashcuta muyashtaptila.

20Nish paaja pamanchijsha muyashtap. Dios aEspíritu Santoja candyërërështa papillëla.

21“Aticcai, bissitilijti lënnëri-rëttështau achaya mabobo-chau mutaya. Matatauja malaniririëya mabobo mambështau lacha maeme mabontou, mashojau cuta. Lachuta mabontouja mudyojloya, matatau mabobo mambështau lacha.

22Mammui pambisashtau naa sëë tëhuinanijbëshëptila. Lachamatijsha, naa amumui ati bëshëë lijatoroshtaticcachi tëdye huinanijbëshëja puchushta.

23Ati puebloi pabobontauti, cushtani balichap attachi. Cani pampëlëuta huinanipti amuj-amumui pueblou Israelbëshëi, sëë, Shunñej Malajbëshëi huilitashti ana ellechi.

24“Bëjtap, aalumnoja nish cailelëjti aprofesorsha. Lëttamash yanaujnaja nish buitalëjti abuitajsha.

© 2000 New Tribes Mission

25Aalumnoja lishudyeya ibaa caileya aprofesor-shcuta. Yanaujnaja lishudyeya ibaa lacha abuitashiya. Sëë ‘ënnëtëj shinojsheu mabuita Beelzebú ati’ tëtajtiutila, linsata ënnëtëlësh puitatashtaubëla paa” muta Jesús.

26Jesusja ashmutabëla: “Pimalashojtoyu naa ënnëtësh puitatajbëshëu, naa amumui dulajtiutija ahuënnëi, mammui maileshtala.

27Naa pandala sëë pandyujujtiti, mandyujuchapla mammui.

28Pimalashojtoyu naa pabobontajbëshëu. Padojo cansiyautijsha, nish maliba amashcutaniuti pashinojshe. Lachamatijsha, calashojtochap Dios, naa shamapti calibatila pabacheniti aima litütütchi.

29“Maliba mapuniuti lëshie sirimñuu ñuntilënñu podejpon-ñula. Lachamatijsha, lëttamash sirimñu nish caliba deleya tuhuiniti, taTata Dios nish cusuti.

30¿Paaja? Dios caile lëttuma lëttuma paala amti dallau matütüptila padalai.

31Atila, nish shojtochapla. Paaja emej-emejmelëpbëla Dios atantijula ati bëmë sirimñuujsha.

32“‘Jesús cuhuinanijbëshëi sëë’ mutamti lana elleibëshë shunñeu matantijula, sëja ‘iyepei ati’ cutashti pënchi tiTata ashaachi tütüjbëshë.

33Lachamatijsha, tiñutaya ‘nish iyepei’ tëtajbëshë tishilë lana elleibëshë shunñeu matantijula, ‘sëja nish iyepei ati’ cutashti lacha tiTata Dios” muta Jesús.

34Jesusja ashmutabëla: “Sëja nish amalai lë huinani mambë-shtitila lana elleibëshëu. Naa sëë malidyajudyajtitija intumëttë mambështa bissitilijti.

35Atataja abontotina intumëttëu, amemeja ashojatina intumëttëu, añabshendyeja añabatina intumëttëu chashtau.

36Paeme pafamiliaibëshëuja patumishtau.

37“Tëhuinanintajbëshëja sëë tihuillani mappëlë naa aeme atatajsha, amemejsha, asehueujsha cuta.

38Naa sëhuashcuta nish benebenesh imbëtëya, naa ajurujsha talaya nish tëmalajbëshëja, nish caliba tëhuinanijbëshëniti.

39Naa amanchijsha consono intoyottantajbëshëja lëmmui huinanijti naa cuimalumaya adulajtitila latijtija atebeni. Lachamatijsha, amanchijsha nish puchuntajbëshëja, naa sëë tinsahuatatila, nish lëmmui huinanijti lana ellei” muta Jesús.

40Jesusja ashmutabëla: “Naa paa lishudye pabëjtajbëshëuja, lachuta lishudye tibëjtajtiu lacha sëë. Naa sëë lishudye tibëjtaj-bëshëuja, lijashudyejtiu lacha naa tibachejbëshë.

© 2000 New Tribes Mission

41Naa lijashudye bëjtabëshëja Dios abuibutebe naa Dios bachetila, catütüshta lacha emejmejbëshë naa Dios abuibutebe lijatütüshtatishcuta. Naa yitash bëjtajbëshëja lëtta shunñe yitajbëshë naa yitaj-bëshëtila, catütüshta lacha ati emejmejbëshë naa Dios lijancayashtajtiti ati yitajbëshë.

42Yoccoshela, cancodoya cannesepti ñuntilë samma süyüita lëtta tëhuinanijbëshë, chalmalë cailemashijbëshë naa tëhuinanij-bëshëtila, Diosja pancayashta emejmejbëshë, ashaachi huihuipti" muta.

Mateo 11

1Jesusja campëlë mandyujuja aëshëta docettijbëshëu, mala mandyujuni-shtatila Dios abuibu pueblou lanalimashijbëshëuchi.

2Aticcai Juan setauja littau carcelchi. Ahuëshëja naa Cristo lëdulalati, mabache peshe aëshëtau,

3liujaniya cuitenishtautila naa latija yoccoshemash mapuchachaj-bëshëtila, cusuti cantütüshtau-tilabëla atta.

4Huihuiuja cuiteuti, Jesusja ashmuta: "Baliya candyujunichap Juan naa libëjtajtipti, naa lëhuëshëjtipti cuta.

5Candyuju-chap naa sabantantijbëshëuja manchinche, latijsha ënnëtësh imaltajbëshëuja yitash huinaniu, leprau madechejbëshëuja adyaju, naa lobbojbëshëuja yitash ahuëshëu, shamajbëshëuja lilimtau chamautila. Candyujuchap lacha naa benebenejbëshëuja calahuë-shëuja Dios abuibu puchushtautila.

6Candyujuchap Juan naa Diosja lishudye mambështatila naa nish lohuolamash tëdyejbëshëu" muta Jesús.

7Naa Juan mabachejtiti calabaliuti, Jesusja mandyujuja naa bëmë cudechetajbëshëu ashmuta Juanla: "Pampachi, bëshëë linijtatchi balipja '¿tëtëj-bëshë bëjtashtatu?' tapchilaba. Neintaya bëjtantapchilaba lëtta sulaile shic shic cutati yushë. Juanja nish achama.

8¿Tëj-tëtëjbëshë bëjtantaplaba? ¿Pajusuijlaba bëjtanipti emejmesh ibëshëjbëshë? Juanja nish achama, bëjtap, shuj-shudyulë bëshëë liyupajbëshëuja emejmesh tütüjtiu buitau masibëi.

9¿Tëj-tëtëjbëshë baliya liujanintap-chilaba? Neintaya bëjtantap-chilaba Dios abuibutebe. ¡Ati bëjtapla! Lachamatijsha, Juanja maj-mappëlë Dios abuibutebejsha.

10Diosja dyaju Juan ana teremtëi: 'Bachei tibuibutebe liushalë mëëjsha, mindulashtatila püü' ta.

© 2000 New Tribes Mission

11“Yoccoshela pandyujui, nijtala atta shunñe lana ellei sehuejbëshë mappëlë emejmelëj-bëshë Juansha. Lachamatijsha, yancala Dios iyepejbëshëja, benej-benebenetijsha, mappëlëla Juansha” muta Jesús.

12“Juan lihuitaticcajsha tishilëccachi, pesheuja adulajtiu limalibatishcuta yupatashtautila naa Dios limabuitashtatchi mammui. Attimauja itumëtëjtiu catoro ibëbëntaya.

13Cani Juan huitati, Moisesshamaja, attimau Dios abuibutebeshamautina, calaniririëu naa Juanja huitaya, iyepe mambështa-tila aaptau naa Jesusja mapuchachajbëshëtila.

14Nish leletiptijsha, Juanja chama ati Eliasshamashi, naa bëti ‘huitashta’ cuitatajtiu shinama Dios abuibutebeshamause.

15Naa ahuëshëjbëshëuja consono ahuëshëniu” muta.

16“¿Amaushcuta madyajutibë ana tishilë huinanijbëshëu? Latiuja chama sehuenñushcuta abëssë tütüjtiu palajsai. Latiuja malajammauja ashmutau macheeu:

17‘Palapumituti, nish abailap, adyindye palajantatu-tijsha, nish ahuëhuëp chamap’ mutau.

18Lachuta lacha Juan panhuitati, binu nish ense, chata nish tiya chamati, ‘ënnëtëj shinojshe catütü ati’ cuitatajtip.

19Latijsha sëë, Shunñej Malajbëshëi huitaija, ensei, atiyai chamaiti, ‘chatailë, enseilë ati’ tëitatajtip. ‘Ënnëtësh imbëtëj-bëshëu, impuesto majobaraj-bëshëu cuta muhuinanijti ati’ tëitatajtip lacha. Bëchuta nish pancuccu naa Juan adulajtitise, lachuta nish pancuccu lacha naa sëë lëdulajtiti. Lachamatijsha, mailejbëshëuja huëshëtëu naa sëë latijsha Juan cuta yitash adulatutila” muta Jesús.

20Latijsha Jesusja mudyoj-loma-shija puebloibëshëu naa limambuitajbëshë lëj-lëdulalaj-titchi naa Dios nish canhuilitautila ashmuta:

21“¡Benej-benebenesh imbëtështap paari, Corazinshaj-bëshëipa, Betsaidaibëshëipa cuta! Pueblo Tirojshabëshëu, Sidonshaj-bëshëu cuta bëjtatau limambuitaj-bëshë naa paa libëjtajtiptishcuta, lijanhuilitauyachi Dios uj-ushta. Latiuja liyupaya naa bëshëë adyindyeya liyupajtiuti, mancütcheu-yachi adyindyeutila maënnëtëla. Pajtala pojyeteya madalai, cütcheuyachi adyin-dyeutila maënnëtëla lacha.

22Dios atantijula limassë-shtauticcai, paaja mappëlë benebenelësh imbëtështap naa Tirojshabëshëujsha, Sidonshaj-bëshëujsha cuta.

23Paa naa Capernaumshajbëshëipa, ‘neintaya dajudataya batatubë ashaachi’ tapchilaba. ¡Nijtala! Diosja lipajoccoshta shonco imuj-imujuchi naa aima litütütchi.

© 2000 New Tribes Mission

Sodomaibëshëuja bëjtatau limambuitajbëshë naa paa libëjtajtiptishcuta, ati puebloja maënnëtë calasaya, tütüuyachibëla tishilëccachi.

24Pandyujui naa pënchi benebenesh liim-bëtështauticcai, Diosja maj-mappëlë benebenelësh pambështabëla paa naa Sodomaibëshëujsha" muta Jesús.

25Aticcai Jesusja cudyërërëja Dios ashcuta: "Tata Dios, mëja amumui elle, ashaa cuta aBuitam. Limishudyei naa malashudyuj-shumtijsha naa buibu mandyujuj-titi maj-mailejbëshëu, maile mambëmtila sehuenñushcuta mëdyejbëshëu.

26Lachuta dulam, Tata, naa lachuta mijusutila dulanimti" cuta.

27Jesusja ashmutabëla aëshëtau: "TiTataja abuita timbë amuj-amumui bëshëë abuitashti-tila. Yoccoshela, tiTatajtija tinnepe sëë abontoi, sëëjtija tindala iyepei lacha tiTata. Naau sëë iyepe mambëjtitija, atijtiuja iyepeshtau tiTata.

28Timmala-chap sëë, pammui naa pasahuata, pajaraja cuta benebenesh cuimbëtëjbëshëipa naa sëja ilaula pambështitila.

29'Tëpënitijsha adulashtila naa limijusujtiti' tëtapti, tëbalichap naa sëja lë tajbëshëitila. Tëbaliya, ilaulashtap latiji pashinojshei.

30Sëë tibuibu lipandyujujtiti nish pëni adulanipti, chama caraja nish lojtojbëshëshcuta" muta.

Mateo 12

1Aticcai, judiu malaula--ta-bati, Jesusja aëshëtau-tina malaja huinani trigu limaipebbaliutchi. Aëshëtauja mahuëchititi, mapuja trigu machej machej baliu.

2Fariseouja mabëjtauja ashcutau Jesús: "Miëshëtauja nish adulaya ibaau achuta. Bëjtam, nish sahuaj-sahuataya ibaatu talaulatabai" cutau.

3Jesusja ashmuta: "¿Nish leep paa tappëshama Davidla, naa amashcuta imbëtëtila acheeutina mahuëchititi?

4Davidja yupaja Dios aSibëchi puuja tiyaya biscocho naa Dios atebeni cajambalijtiuti. Ati biscochoja sacerdotejtiu matebe-tila, nish yancala chejtiuya. Lachamatijsha Davidja tiyaja mancayaya lacha achaya cheshtau-tila naa cuhuinanijbëshëu.

5Moisesshama ateremtë leeya, paileshta lacha naa sacerdoteuja sahuatajtiutila Dios aSibëi, malaulatabaitijsha. Diosja nish benebenesh mambështa, nish dulautijsha Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta.

6Naa sëë buibu pajammalajtiti, emejmelëla Moisesshama ateremtëjsha.

7Dios abuibuja tandyuju: 'Tijusula bëshëëu maboboya timamma-lanipti, lachamatijsha, maj-mappëlë tijusubëla yitash mambëya mudyindyenipti attimau'

© 2000 New Tribes Mission

tuta. Paa paileta ati buibu, nish mandyajudyapyachi naa nish ënnëtësh adulajbëshëu.

8Sëë, Shunñej Malajbëshëi, tëliba dyajuniti tëtëjbëshë adulatu, nish dulatu chashtatutila talaulatabai" muta.

9Latijsha Jesusja malaja yupa lidechetajtiutchi.

10Ati litütü lacha lëtta shunñe lëttatijsha lito ibanajbëshë. Fariseouja ënnëtësh cuitatantauja Jesús ashcutau: "¿Yitajtë dyajujauti talaulatabairi? cutau.

11Jesusja ashmuta: "Bëjtap, patiba ohuejo lideleti shoncoi palaulatabaitijsha, ¿amaja nish baliya miishtap?

12Bëjtap, lëtta shunñeja yitalëla ati ohuejojsha. Atila, dulaya ibaatula yitajbëshë, laulatabaitijsha" muta.

13Latijsha Jesusja ashcuta litombana: "Tüm mambëma mibanau" cuta. Lati madajudalëti, tishilëjti emejmeu latiji naa attima abanaushcuta.

14Latijsha fariseouja ottouja dechetauja cuibaliumau naa amashcuta imbëtëya bobo ibëbëntautila Jesús.

15Jesús caileti naa fariseouja cuibaliumauja bobontautila, mala latijsha. Bëj-bëmë cubaliuti, madyajuja mammui naa maladechej-bëshëu.

16Lachama-tijsha, Jesusja mandyuju adyajujbëshëu naa lëttamash nish candyujushtautila naa limadyajujatila.

17Jesusja mandyuju achuta achaya Dios abuibutebe Isaiasshama literemtëtishcuta Jesusla cürüs imbëtështatila. Latija teremtë:

18Diosja ashta: "Anajajti naa sëë lijandyujujtiti dulajbëshë, naa sëë calashijmijtiti, naa tëtojo, lijashudyei chajtiti. Sëë cambacheja Espíritu Santo, latija malidyajudyashta tibuibu amuj-amumui yancala achaya puchushtautila.

19Latija nish limussëmash, nish maliporessumamash consono mandyujushta Dios abuibu.

20Yitash mambështa naa toyojmala mailejbëshëu; 'huinanichapla yitash' mutashta naa 'nish yitash huinanishtinaja' tajbëshëu, naa yitajbëshëja libenseshtati-ccachi ënnëtëjbëshë.

21Aticcai maj-mammui cudyeshtau taBuita naa latija mapuchachashtatila" ta.

22Cajammalau Jesús lëtta shunñe ënnëtëj shinojshe catütüjbëshë. Atija sabantanti ibëbë, ëmmu ibëbë chama. Jesús calaotcheti ënnëtëj shinojshe, canchiche, caile candyërërë chama latiji.

23Mammui bëjtajbëshëuja limambuitati ashtau: "¿Yoccoshe David alele naa tapuchachajbëshëjtëchi anari?" tau.

© 2000 New Tribes Mission

24Lachamatijsha, fariseouja ahuëshëuja ashtau: “Ati shunñeja malaotchejti ënnëtëj shinojsheu naa ënnëtëj shinojsheu mabuita Satanás ajümatala” tau.

25Jesús cailetila naa lijuibaliumauti ashmuta: “Bëjtap, puebloibëshëuja lëmboptotoya latitilijti maaptautina, ënnëtësh imbëtështau mamanchijsha. Lachuta lacha sibëibëshëuja andyojlataya, nish consonoshtau.

26Lachuta, Satanás asahuatate-beuja intumëttaya latitilijti, pëlështau.

27Paaja ‘Satanás ajümatala malaotchejti ënnëtëj shinojsheu’ tëtajtip. ¿Sëja achamatai, tëtë ajümatala malaotchejtiuchi paa puhuinanij-bëshëu? Muiteya latiu, paileshta naa ënnëtësh tëitatapja nish yitash adulaptila.

28Lachamatijsha, sëë malaotcheitila ënnëtëj shinojsheu Dios aEspíritu Santola, pailechaya naa Diosja panhuitatila naa lati cusutila pabuitaniti pashinojshei” muta.

29“Lëttamash nish caliba ijümatajbëshë asibëi yupaya calapuniti abëshë, liushalë nish irepuya ayurujare. Lachamatijsha, ayurujare irepuya, cajalabata abëshë, naa lijusujtiti. Lachuta lacha sëja chalma ibëbëitila Satanás, tëlibanaja maotcheniti ënnëtëj shinojsheu.

30“Naa nish tëhuinanintaj-bëshëja, titumijti. Naa sëëtina nish mapujbëshëja, lëmmui malajararajti.

31“Diosja pancuhuështa amumui paënnëtë naa ënnëtësh lëdulalajtipti, naa ënnëtëjbëshë lipandyërëjtiti cuta. Lachama-tijsha, nish caj-cancuhuështa aënnëtë apënnëtë naa Espíritu Santo ënnëtësh cuitatajbëshë.

32Diosja perdonashta lacha naa sëë, Shunñej Malajbëshëi, idyajudyajbëshë. Lachamatijsha, nish pej-perdonashtala apënnëtë naa Espíritu Santo ënnëtësh cuitatajbëshë” muta Jesús.

33Jesusja ashmutabëla: “Bëjtap, ballata yitajbëshëja nish isaajti ënnëtësh. Lachuta lacha ballata bubushtantija nish consono isaajti. Mannepetijti yancala ballatau masaaula.

34¡Huohuore aaptaipa! Nish paliba dyajunipti yitajbëshë naa ënnëtëjbëshëjtija casulutila pashinojshei. Bëjtap, tandyërërëjti naa lijuibaliuma-tijtiti.

35Naa shunñe yitajbëshëja candyërërëjti yitajbëshëla naa ajuimalumataja yitajbëshëjtija casulutila. Lachuta naa shunñe ënnëtëjbëshëja candyërërëjti lacha ënnëtëjbëshëla naa ënnëtëj-bëshëjtija casulutila ashinojshei.

36Yoccoshe pandyujui, naa pënchi Dios atantijula limassështatuticcai, tammui candyujushtatu Dios është dyajututila buibu naa nish dyajuya ibaatijtiti.

37Aticcai, buibu yitajbëshëla pandyërërëti, Diosja pabëjtashta nish iënnëtëshishcuta, lachamatijsha, ënnëtëjbëshë buibula pandyërërëti, Diosja benebenesh pambështa” muta Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

38Peshe fariseouja, Moises-shama ateremtë maileumaj-bëshëutina, canhuihuiuja Jesús ashcutau: “Buita, tancütchecham litambuitajbëshë achaya mibëjtaya, tailecha naa amalamtila Diossha” cutau.

39Jesusja ashmuta: “Paa tishilëccaibëshëpja ënnëtësh imbëtëpja calasapnaja Dios. Lëmmui lipambuitaj-bëshëjtija pajusujti bëjtanipti. Lachamatijsha, sëja nish pandulashtinaja lipambuitajbëshë. Lachamatijsha, bëjtashtapla lëtta lipambuitajbëshë. Cuhuëshëtëchap Jonasshama.

40Bëchuta Jonasja litütü caihui puini matata petche arërëtëise, lachuta lacha sëë, Shunñej Malajbëshëija tuhuiya dujutashti tiihui puini.

41Pënchi Dios atantijula limassështauticcai, pueblo Niniveibëshëshamauja tëssabataya mandyajudyashtau tishilë huinanijbëshëu naa latiuja canleleuja lijanhuilitautila Dios naa Jonás mandyujuti. Lachama-tijsha, tishilë lanai tütünaja buibutebe maj-mappëlëlë Jonasshamajsha.

42Pënchi Dios atantijula limassështauticcai, elle Shebaibëshëshama mareinaja tëssabataya mandyajudyashta lacha tishilë huinanijbëshëu naa latija amalatila huij-huillëjsha calahuëshështatila caj-cailejbëshë Salomón abuibu. Lachamatijsha, tishilë tütünaja lanai caj-cailelëj-bëshë Salomonshamajsha” muta Jesús.

43Jesusja ashmutabëla: “Ënnëtëj shinojsheja ottoja shunñejsha, samma linijtatchi ambëptëtë huinani ilaulantatila. Nish decheja amchi ilaulaniti,

44‘huilitanise naa shunñe lijalaottoitijsha’ tajti. Huilitaja bëjta ati shunñe ashinojshe chama lëtta sibëshcuta emejmesh papapash, nish iyurujare tësëti.

45Latijsha latija madechecheja mamala attima sietetti ënnëtëj shinojsheu naa latijsha ëj-ënnëtëlëj-bëshëu. Mammui atiu yupatauti ati shunñe ashinojshechi, mappëlë ëj-ënnëtëlëjti latiji naa ushtajsha. Achuta imbëtështau lacha anaccai ënnëtësh imbëtëjbëshëu” muta Jesús.

46Jesús mandyuju mandyuju litütüti sibbëi, huita ameme, apaautina cudyërërëntautila. Pujtajsha massëtëuja, bacheu lëtta cancamanishtautila Jesús.

47Atija ashcuta Jesús: “Mimemeja, mipaautina massëtëu pujtachi. Majusuya mëdyërërëniuti” cuta.

48Jesusja ashcuta naa candyujuj-bëshë: “¿Amajajti timeme, amajajtiu tibisiu?” cuta.

49Latijsha aëshëtau malideja ashmuta: “Anajajtiu timemeu, tibisiu cuta.

50Naa tiTata Dios ashaachi tütüjbëshë lijusutishcuta adulajbëshëuja, atijajtiu tibisiu, timemeu cuta” muta.

Mateo 13

1Ameme, abisiu cuta calabaliuti, Jesusja ottoja sibëjsha malaja tütü cudahua apepei.

© 2000 New Tribes Mission

2Bëj-bëmëu calihuihuiu-mauti, lidandaja pojorei litütü. Mammui tëssabaliu lubujlui calahuëshështautila Jesús abuibu.

3Jesusja mandyuju lëtta buibu chama atta bëshëë dyajushcuta. Ati buibuja dyaju amashcuta Diosja sahuatajtitila shunñeu mashinojshei. Anuta mandyujuja ashmuta: "Lëtta shunñeja mala ajucculëchi iñesenishtatila.

4Rü rü malajocco malati ballata atantiu, pesheuja ñetau püüi. Latijsha sirimñuuja amalauja macheu latiji.

5Pesheuja ñetau ëshshëmujui, naa elle linijtamashiti. Atiuja curatalë suhuitau naa elleja bürümbürünñu-tila.

6Latijsha puini bintati, tishilëjti shaatau naa mahuoyo nish imujui yupatila.

7Attimauja ñetau lacha shopsho ipattajbëshëmujui. Ati shopshouja lëttai mushutauja, bubushtanti mambëu ballatanñu.

8Lachamatijsha, pesheuja ñetau emejme ellei. Atiu shutauja emejmesh isaauti, mapu bëj-bëmëu. Pesheuja chalmalëmash isaau, attimauja bëmëlë isaau, attimauja bëj-bëmëlë isaau chamau.

9Naa caile ahuëshëjbëshëja, ahuëshëni" muta Jesús.

10Aëshëtauja cuñetauja Jesús cuiteu ëshë atta bëshëë dyaju-shcuta mandyujujtitila.

11Jesusja ashmuta: "Diosja paile pambë paa naa latija mabuitashtatila mammui pënchi. Lachamatijsha, nish maile mambë attimau ati bëshëëla.

12Bëtija adulajti naa ñuntilënñu cailejtitise, Diosja mappëlëmash caile ibëbështabëla. Lachama-tijsha, naa nish caile ahuëshëntaj-bëshë, lijalamishta naa lijailenñujtiti.

13Sëja mandyujujti naa nish leletijbëshëu atta bëshëë dyajushcuta achaya ujtautijsha, nish bëjtau, ahuëshëutijsha, nish maile chashtautila.

14Achuta imbëtëu achaya Dios abuibutebe Isaiasshama literemtëjtitishcuta imbëtështatila. Latija ashta: "Ahuëshëutijsha, nish maile; ujtautijsha, nish bëjtau chashtau.

15Latiuja nish maile cuibaliumajtiutila, calabbëjtiu mameye nish ahuëshëntaya; calabbëjtiu matanti lacha nish bëjtau, nish maile ahuëshëu chantautila. Sëë tinhuilitauti, mapuchachaychi" ta.

16"Diosja lishudye pambënaja paa naa paile bëjtap, paile ahuëshëp chamaptila naa sëë Dios abuibu palidyajudyajtiti.

17Yoccoshela, bëj-bëmë Dios abuibutebeshamauja, latijsha canlelejbëshëshamauja cuta, maj-majusuijla bëjtaniuti naa paa libëptajtipti tishilë. Lachama-tijsha, latiuja

© 2000 New Tribes Mission

nish bëj-bëjtaula. Majusuychila ahuëshëniuti naa paa lëhuëshëjtipti, lachamatijsha lëttamash nish ahuëj-ahuëshëla anuta" muta Jesús.

18Jesusja ashmutabëla: "Tëlëhuëshëchap, lipandyujuni naa buibu iñesejbëshëla.

19Naa ballata atanti püüi ñetajbëshëuja madyaju naa Dios abuibu calahuëshëutijsha, nish mailej-bëshëula. Latijsha Satanasja chama sirimñushcuta maimalaya malamijti ati buibu mashinojshei ñetajbëshë.

20Naa ëshshëmujui ñetajbëshëuja madyaju lacha Dios abuibu lishudye calahuëshëya tishilëjti canlelejbëshëu.

21Naa mahuoyoja nish ineli yupatautila, nish consono shutajtiu. Naa attimau benebenesh mambëuti naa Dios canleleutila, calasaya naa lileletiuti, lihuilitajtiu mahuinani-shamachi.

22Naa shopshomujui ñetajbëshëuja madyaju naa attimau Dios abuibu calahuëshëjbëshëu. Atiuja idojdolëmash cuibaliumajtiu catütüniuti bëj-bëmë bëshëë lana ellei huinaniya latijsha podejpo idojdolë huilalau chajtiu lacha. Amumui ati bëshëëja shopshoshcuta matanajti Dios abuibu ñesetati mashinojshei. Atila, nish maile consono isaajtiu.

23Lachamatijsha, naa elle yitai ñesetajbëshëuja madyaju naa Dios abuibu calahuëshëya maileti, bëj-bëmë isaajbëshëu. Pesheuja chalmalëmash isaau, attimauja bëmëlë isaau, attimauja bëj-bëmëlë isaau chamau" muta Jesús.

24Jesusja mandyujuja atta buibu atta bëshëë dyajushcuta ashmuta: "Anutashcuta sahuatajti Dios shunñeu mashinojshei. Lëtta shunñeja manñese trigu emejmejbëshëu ajucculëi.

25Latijsha mammui atesheuti, atumija huitaja manñeseja atelibëshëu trigushijbëshëu trigumujui mala.

26Trigu mapolessauti, cüttau latiji naa trigushijbëshë.

27Latijsha sahuatajbëshëuja mabëjtauja baliuja candyujuniuja mabuita ashcutau: 'Buita, achuta mëja manñesemtijsha yitajbëshëjtiuja, ¿amashcuta achuta suhuitaubë atelibëshëu?' cutau.

28Mabuitaja ashmuta: '¿Nish tatumija manñesebë cutap atiu? muta. Asahuatatebeuja cuiteu: '¿Mijusu malulëntuti ati trigushijbëshëu? cutau.

29Latija ashmuta: 'Tütüchauya. Malulëpti, lëttai lulëtëtauj yitaj triguse.

30Shutachauya lëttai limapushtapticcachi. Aticcai mandyujushti sahuatajbëshëu mapuya trigushijbëshëu, mashübüjaya malapunachau. Latijsha mapuya trigu, madechecheya mapëjtashtau naa limapëjtashtautchi' muta," muta Jesús.

31Jesusja mandyujujabëla atta buibu atta bëshëë dyajushcuta ashmuta: "Bëchuta lëtta shunñeja iñesejti lëtta mostaza atantinñu ajucculëise, lachutashcuta Diosja sahuatajti lana elleibëshëu mashinojshei.

© 2000 New Tribes Mission

32Yoccoshela, ati mostaza atantija ñuj-ñuñujulënñujti amumui cucculëibëshëu ballatau matantiujsha. Lachamatijsha, iñeseuti, suhuitaya mapaccaya banata banatati, sirimñuuja ishushtajtiu lati" muta Jesús.

33Jesusja mandyujujabëla atta buibu atta bëshëë dyajushcuta ashmuta: "Bëchuta lëtta yeeja mujajti levadura lëshie arroba harinatina achaya bolechecha amumui majsa cutayase, achama Dios asahuata lana elleibëshëu mashinojshei" muta.

34Achuta malidyajudya Jesús mammui amalauja calahuëshëhuëj-bëshëu. Nish cambana malidyaju-dyajti buibu atta bëshëëshcuta.

35Achuta malidyajudya, cürüs imbëtështatila naa Dios abuibutebe-shama literemtëjti-tishcuta. Latija ashta: "Dios abuibu malidyajudyaya, atta bëshëë dyajushcuta mandyujushti. Mandyujushti naa lëttamash nish caj-cailejtiti lana elle lidulataticcajsha" ta.

36Jesús malamlaja mabëmëu yupati sibëchi, aëshëtauja cuñetauja ashcutau: "¿Tëj-tëtëj-bëshë dyajubë naa trigushijbëshëu trigumujui suhuitajbëshëu?" cutau.

37Jesusja ashmuta: "Naa yitajbëshë trigu manñesejbëshëja tidyaju sëë, naa Shunñej Malaj-bëshëi.

38Naa cucculëja dyaju amumui elle. Naau yitajbëshë ballatau matantiuja madyaju naau Dios cuhuinanijbëshëu. Naau ënnëtëjbëshë trigushijbëshëuja madyaju Satanás cuhuinanij-bëshëu.

39Naa tummi ënnëtëj-bëshë trigushijbëshëu manñesejbëshëja dyaju Satanás. Naa cosechaja dyaju amumui lana elle lijatoroshtaticcai. Naau trigu mapujbëshëuja madyaju ángeleu.

40Bëchuta mapuja trigushij-bëshëu malapunause, achuta imbëtështa amumui bëshëë catoroti.

41Aticcai sëë, Shunñej Malajbëshëija, mabacheshti tiángeleu malashijmishtautila naa tëhuinanijbëshëujsha mammui naa ënnëtëjbëshë adulajbëshëu latijsha attimau ënnëtësh imbëtë mambëjbëshëu cuta.

42Latiuja limajoccoshtau aima nish tuhuijbëshëchi naa benebenesh ahuëhuëbeu, benebenesh imbëtëu lichashtajtiutchi.

43Naau Dios lijusutishcuta adulajbëshëuja huelehueshtau puinishcuta cutütüya maTata Dios limabuitashtatchi. Naa maile ahuëshëjbëshëuja, ahuëshëniu" muta Jesús.

44Jesusja ashmutabëla: "Lëtta shunñeja decheya lëtta bëshëë ichej-icheejbëshë cucculëi dujuta tütüti. Decheja liduju lati yosse. Latijsha lishudye malaja bende amumui abëshë naa lijatütüjtiti comparashtatila ati cucculë naa ichej-icheejbëshë litütüjtiti" muta Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

45Jesusja mandyujuja atta buibu chama atta bëshëë dyajushcuta ashmuta: “Perlau majomparantajbëshëja mambëbëbë huinanijti mapuntaya.

46Decheja lëtta perla shuj-shudyulë ichej-icheejbëshë malaja bende amumui naa catütüjtiti comparashtatila lëttatijsha ati perla shuj-shudyulëjbëshë. Bëchuta ati lëtta perlaja canyitalë amumui abëshëjshase, lachuta Dios iyepetiya, emej-emejmelëla amumui bëshëëjsha” muta Jesús.

47Jesusja mandyujujabëla atta buibu naa atta bëshëë dyajushcuta naa amashcuta Diosja sahuatajtitila shunñeu mashinojshei ashmuta: “Petchetebeuja lijachitauja mahuerrëtë, mapu petcheu mateli, mateli cuta.

48Mahuerrëtëi bëj-bëmë petcheu yupatauti, camütau lubujluchi. Latijsha tübbaliuja lubujlui malashijmiu yitajbëshë petcheu ënnëtëjbëshëujsha. Mapuja limachibiu yitajbëshëu majanastai. Latijsha limajoccou nish chatajbëshëu.

49Achuta-shcuta imbëtështa amumui bëshëë catoroshtati. Angeleuja malashijmishtau naa ënnëtëj-bëshëu, Dios lijusutishcuta adulajbëshëujsha.

50Latijsha limajoccoshtau ënnëtëjbëshë adulajbëshëu aima ijashumash adutachi, naa benebenesh ahuëhuëbeu, benej-benebenesh imbëtëu lichashtajtiutchi” muta Jesús.

51Jesusja ashmuta aëshëtau: “¿Pailela paa naa palidyaju-dyaiti?” muta. “Tailela, Buita” cutau.

52Jesusja ashmuta: “Naa Moisesshama ateremtë cailejbëshëja, leletiya naa sëë malidyajudyajtiti, chama lëtta sibbë ayurujareja naa bëshëë oshpe catütü, shinama bëshshë catütü chamajbëshëshi. Ati cailejti naa Moisesshama shinama mandyujujtiti, latijsha cailejti lacha tishilë naa sëë mandyujujtiti” muta.

53-54Jesusja campëlë malidyajudyaja huilita aeme apueblo Nazaretchi. Malaja mandyuju Dios abuibu lidechetajtiutchi. Mammui calahuëshëhuëjbëshëuja limambuitati ashtau: “¡Aj-amajcha cailebë ana shunñe ana bëshëë! Latija dulajti litambuitajbëshë naa nish bëj-bëjtatijtiti.

55¿Amaja nish anajajti carpintero abonto? ¿Amaja nish tamme María abonto chama? Mannepetijti lacha abisiu Santiago, José, Simón, Judas cuta.

56Lanai tütüu lacha ayeeu tuhuatina. ¿Amaj-amashcuta caile dulajtibë amumui ati bëshëë?” tau.

57Naa Jesús latibëshëtila, nish calaj-calahuëshëntajtiu mandyujuti. Atila Jesusja ashmuta: “Dios abuibutebe consono ibëbëu, calahuëshëu chajtiu peshchi, lachamatijsha, aeme apuebloibëshëuja, aeme asibëibëshëuja cuta nish calahuëshëntajtiu” muta.

58Jesusja nish idojmash dula limambuitajbëshë aeme apuebloi, naa nish canleleutila.

© 2000 New Tribes Mission

Mateo 14

1Aticcai, Herodesja mabuita departamento Galileaibëshëu. Atija ahuëshëja naa Jesús lëdulalajtiti ashmuta cuyudajbëshëu:

2"Anajajtilaba naa Juan masamajbëshëshama. Lilimtatila, calibalaba adulaniti limambuitajbëshë" muta.

3-4Canimash Juanshama tuhuiti, Herodesja calamija cahuinani abisi Felipe abashti, Herodías. Juan 'cahuinaniyu mibisi abashti' cuitatajtitila ushta, Herodesja seta ibëbëja Juan, cadenala irepuja, yupapa carcelchi.

5Herodes cusuyachi bobo mambëniti Juan, lachamatijsha, malashojtomashijti naa mammui 'Dios abuibutebe ana' cuitatajtiutila.

6-7Herodes ajumpleañoti, Herodías ashojaja huitaja abaila mammui matantijula naa atiyau, aenseu lichamautchi. Herodesja bëjtaja ati sehueshoja, caj-canshudyulëti ashcuta: "Yoj-yoccoshemash, yaj-yancala bëshëë tëitemti, mincayashtila" cuta.

8Latijsha ameme candyujuti, malaja ashcuta Herodes: "Tishij-tishilë tijammalacham Juan, naa masamajbëshë adala leulei" cuta.

9Latijsha Herodesja adyij-adyindye latiji. Lachamatijsha, mammui matantijula 'mincayashti naa yaj-yancala bëshëë tëitemti' cutatila, nish caliba latiji canshihuaniti.

10Atila, mabache latiji asoldau carcelchi achaya camalashtautila Juan adala.

11Latijsha cajammalauja Juan adala leulei, cancayau sehueshoja. Latijsha latija cancaya latiji lacha ameme.

12Aëshëtauja ahuëshëuja mabuita Juanshama tuhuiti, miiuja adojoshama dujuu. Latijsha baliuja candyujuniu latiji Jesús.

13Jesús caileti Juanshama tuhuitila, lidandaja mala pojorei candala naa lëttamash linijtatchi. Lachamatijsha, mammui mailetila naa amchi batatila, puebloi-bëshëuja cubaliu lacha adojola.

14Jesusja pojorejsha dandalëja, mabëjtaja bëj-bëmë cantütüuti, mudyindye. Latijsha madyajuja mammui naa maladechejbëshëu naa mamalajtiuti.

15Shëhuështati, aëshëtauja cuñetauja Jesús ashcutau: "Buita, cansata shëhuështanaja. Nij-nijta anai bëshëëtijsha. Mabachecham anau achaya comparanichau chata" cutau.

16Jesusja ashmuta: "Nish baliya ibaau. Paaja manchayachap" muta.

17Latiuja ashcutau: "Catütünñutu cincuttinñu biscochojti, latijsha lëshie petchenñu" cutau.

© 2000 New Tribes Mission

18Jesusja ashmuta: “Tipijamma sëë” muta.

19Latijsha Jesusja mandyuju calahuëshëhuëjbëshëu naa leleya tübbalishtautila ilissimujui. Latija casetaja cincutti biscocho latijsha lëshie petcheu, ashaachi ujtaja ashcuta: “Gracias, Tata Dios, ana chatala” cuta. Lashcutalëja, mampishacheja biscocho aëshëtau mambache mancayashtautila naa tübbalijbëshëu.

20Mammui tiyauja shinojtouti, puuja naa puchujbëshë, mapujacheu docettiu canastau.

21Ati biscocho chejbëshëuja cincu miltiu shunñejtiuja, seuhueu nish mancheu, yeeu nish mancheu chamautijsha.

22Latijsha Jesusja ashmuta aëshëtau: “Paajtija chitchichapbë achittuchi. Sëja tütüya, mabachenibë anau achaya balichau masibëchi” muta.

23Jesusja mabachelëja, mala mororonñuchi candala cudyërërështatila Dios. Cashëhuëtijsha, lati tütübëla candala.

24Aëshëtau huinaniuti cudahua amujumujui, yushëja limadecheja binta limapupati, samma aposhsheja nish ichila mambë latiji.

25Pu deleti, Jesusja maimala aëshëtau samma adojoi.

26Bëjtauja samma adojoi maimalati, dyulujtauja canshëtau ‘¡neintaya shinojshelaba!’ tau.

27Jesusja ashmuta: “Pidyulujtayu, sëë” muta.

28Latijsha Pedroja ashcuta: “Buita, mëëya, ‘amalachaya samma adojoi naa lissëmchi’ tëtacham” cuta.

29Jesús cancamati, Pedroja ottoja pojorejsha tehue tehue mala samma adojoi Jesús lissëtchi.

30Lachamatijsha, bij-binta calayushëti, dyulujtaja yupaj yupaj malaja sammai canshëtaja ‘¡tiBuita, tiputchama!’ cuta.

31Tishilëjti Jesusja setaja abanaula ashcuta: “¡Aj-amacca ñuj-ñuñujulënñu tëdyembëri! ¿Nish tinlelem naa sëja miputchashtitila?” cuta.

32Latijsha pojorechi lidandalëuti, tishilëjti lë ta latiji.

33Naa pojorei litütüjbëshëuja cantoyotauja Jesús ashcutau: “Yoj-yoccoshemash, mëja Dios aBontomla” cutau.

34Chitchiuja madajau Genesaret imaccatajbëshëchi.

35Latibëshëuja bëjtauja Jesús iyepeuja malidyajudyau mamalashtautila mammui maladechejbëshëu.

© 2000 New Tribes Mission

36Mammui majusu Jesús aosto apënnënñui sisëniuti. Mammui naa sisëjbëshëuja tishilëjti adyaju.

Mateo 15

1Latijsha peshe fariseouja, Moisesshama ateremtë maileumajbëshëutina huihuiuja Jerusalensha cudeche-tauja Jesús ashcutau:

2"¿Ëj-ëshë nish adulajtiuchi miëshëtau tappëshamau litandyujujtiu-tishcuta? Bëjtap, nish ajutëmash chejtiu" cutau.

3Jesusja ashmuta: "¿Ëshë adulajtip pappëshamau lëdulalajtiutishcuta, Dios lidyaju-tishcuta nish adulamash?

4Bëjtap, Diosja ashta: 'pimantoyo patatau, pammeu cuta. Naa atatau ënnëtësh muitatajbëshëja tuhuichaya' ta.

5Lachamatijsha, paaja dyajujtip anuta: 'nish tëliba mantoyoniti titatau naa latiu limancayashtajtiti Dios atebenaja' tajtip.

6Ashtaya, nish mantoyojtip patatau, pammeu cuta. Achuta nish dulaya naa Dios lidyajujtiti, chama nish abuibushcuta ibëbëjtip, naa paaptashamau lëdulalajtiutishcuta adulajtiptila.

7¡Yitajbëshëshcuta imbëtëj-bëshëipa! Naa Isaiasshama literemtëjtiti paala yoj-yoccoshela. Anuta teremtë:

8Diosja ashta: "Anauja lëmmui yitash tëitatashijtiu mapillëjtila, mashinojshela nish tëibaliumautijsha.

9Lëmuj-lëmmui tëibaliumaya litishudyeshijtiu, naa malidyajudyajtiutila shunñeu mabuibu chama Dios abuibushcuta" ta.

10Latijsha Jesusja mancamaja calahuëshëjbëshëu ashmuta: "Consono tëlëhuëshëya pailechaya.

11Naa chata papillëjsha yupajbëshëja nish ënnëtësh pambëjti Dios atantijula. Naa buibu papillëjsha ottoj-bëshëja, atija ënnëtësh pambëjtila" muta.

12Jesús aëshëtauja cuñetauja ashcutau: "¿Mëile naa fariseouja madyojltitila naa mëlëhuëshëuja naa mandyujumti? cutau.

13Jesusja ashmuta: "TiTata ashaachibëshëja lulështa amumui ballata naa lati nish shuchejtiti.

14Pimalahuë-shëyu ati fariseou. Atiuja sabantantishcuta mahuinanijtiu attimau sabantantiu. Bëjtap, lëtta sabantantijbëshëja camlaya atta nish canchinchejbëshë, lëshieujcha liñetashtau shoncoi" muta.

15Latijsha Pedroja ashcuta Jesús: "Litandyujucham naa ichijshamash tandyujujtimti" cuta.

© 2000 New Tribes Mission

16Jesusja ashcuta: “¿Paatijsha nish paj-paile lachabëla?”

17Bëjtap, pillëjsha yupajbëshë chataja yupajti sobotochi. Latijsha ottojti padojojsha latiji.

18Lachama-tijsha, naa cuibaliumaya pashinojshei, pandyërërëya aotchejtiptija papillëla, atija ënnëtësh pambëjti Dios atantijula.

19Bëjtap, shunñeu mashinojshei casulutila ënnëtëjbëshëjtija, cuibaliumajtiu ënnëtëjbëshëjtija. Atila, mabobou, mache abashtitina neine imbëtëu, attima yeeu muibaliumau, aseteu, malashi-huahuau, ënnëtësh liman-dyajudyau chajtiu.

20Ana bëshëë adulauti, Diosja mabëjtajti ënnëtësh lati atantijula. Lachamatijsha, nish ajutëmash tiyauti nish ënnëtësh mambëjti” muta Jesús.

21Jesusja malaja latijsha, huita pueblou Tiro, Sidón cuta lijaipemmalashchitta.

22Lëtta yee nish judiujbëshëja tütü lati lacha. Latija cuinirini amalaja Jesús ashcuta: “Buita, Davidshama abonto, tëdyindyecham sëë. Tiyijñuja maj-mapacca benebenesh imbëtë, ënnëtëj shinojsheja cutütütila” cuta.

23Jesusja nish calahuëshë-shcuta cansëja nish cuya. Aëshëtauja caihuihuiuja ashcutau: “Buita, candyujuma naa yee malacha, naa pënish ashëttima tuhuinanitila” cutau.

24Jesusja ashcuta ati yee: “Diosja tibache sëë taaptau israelitajtiula naa nish iyurujaremash lisheshuma huinanijbëshëula” cuta.

25Lachamatijsha yeeja candeleja Jesús atehueshchitta ashcuta: “Buita, tëyudacham laijbëla” cuta.

26Jesusja ashcuta: “Nish taliba seuhueu machata malapuya manchayantuti chajmuu”23 cuta.

27Yeeja ashcuta: “Otte, Buita. Achamala. Lachamatijsha, bëjtam, chajmuuja chejtiu lacha seuhueu machata iñetumajbëshë mamesajsha” cuta.

28Latijsha Jesusja ashcuta: “Meme, naa maj-mapacca tëdyemtila, mindulai naa limijusujtiti” cuta. Lati ashcutalëti, ayijñuja tishilëjti adyaju latiji.

29Jesusja malaja huitaja cudahua Galilea apepei, dandaja tütü mororonñui.

30Bëj-bëmë calihuihuiumauja cudechetau naa lati litütüti. Camammalauja camampepeu Jesús litütütishchitta nish maile imaltau, sabantantij-bëshëu, turumbanau, lobbojbëshëu latijsha ateli ateli dojjo caitübbalij--bëshëu cuta. Mammui atiu madyajuja Jesús.

31Maj-mammui limambuita mabëjtau naa lobboj-bëshëuja mandyërërë, naa turum-banauja adyaju, nish consono imaltajbëshëuja yitash huinaniu, latijsha sabantantij-bëshëu man-chinche chamautila. “¡Aj-amacca emejmejbëshëbë israelitau maDios!” tau.

© 2000 New Tribes Mission

32Jesusja mancamaja aëshëtau ashmuta: “Tëlëdyindyeulabanaja sëë anau, bëjtap, maihui tëtütüutila malabannanaja chata. Sëë chata nish manchayamash mabacheja masibëchi, neintaya lishumutatauj püüla baliyase” muta.

33Aëshëtauja ashcutau: “Buita, ¿amchi puutabë chata ana bëj-bëmëu matebeni, anai naa bëshëë linijtati?” cutau.

34Jesusja ashmuta: “¿Amti biscocho catütüma-ship paa?” muta. Latiuja “sietettinñu biscocho latijsha nish amti petcheu matütütu chamatu” cutau.

35Latijsha Jesusja ‘pitütü ellei’ mutaja naa mabëmëu,

36casetaja sietetti biscocho, petcheutina ‘gracias, Dios, ana chatala’ cuta. Pishacheja mancaya aëshëtau achaya malajayayashtautila naa tübbalij-bëshëu.

37Mammui tiyauja shinojtou. Latijsha puchujbëshë puuja, mapujacheu sietetti canastau.

38Chejbëshëuja lëpsha miltiu shunñejtiuja, seuhueu nish mancheu, yeeu nish mancheu chamautijsha.

39Latijsha Jesusja mabacheja mabëmëu masibëchi, lidandaja pojorei mala Magadanchi.

Mateo 16

1Peshe fariseouja, saduceoutina canhuihuiuja Jesús ashcutau: “Tandulacham litambuitaj-bëshë achaya mibëjtaya, tailecha naa mëja amalamtila Diossha” cutau lëmmui chihuantautila.

2Jesusja ashmuta: “Shëhuështati tëbëttëbëti ashaa, ‘chehueshta’ tajtip.

3Numannumai tëbëttëbëya iyometati ashaa, ‘mashishta’ tajtip lacha. Ashaa ijuccataya pailejti amashishtatila. Ibëjtubëptijsha amumui bëshëë ateli ateli imbëtëti tishilë, nish cuhuëshëtëjtip amashcuta imbëtështatila pënchimash.

4Ana tishilëccai-bëshëuja ënnëtësh imbëtëuja calasaunaja Dios. Lëmmui limambuitajbëshëjtija ibëjtubën-tajtiu, lachamatijsha, sëja nish mandulashtinaja limambuitaj-bëshë. Lachamatijsha, tishilë maileshtanaja naa limambuitaj-bëshë Dios lijandulajtiti shinama, Jonasshama puchachaja” muta Jesús. Ashmutalëja, malamla.

5Jesusja, aëshëtautina chitchiu cudahua achittuchi. Aëshëtauja limalasheta cabaliniuti biscocho.

6Jesusja ashmuta: “Manhuëshëtëchap fariseou, saducedoutina malevadura” muta.

7Aëshëtauja mandyërërëja latitilijti ashtau: “Biscocho nish camalatutila ashtutalaba” tau.

© 2000 New Tribes Mission

8Jesusja cailetila amashcuta mandyërërëtila, mudyojlomashija ashmuta: “¿Ësh idyajudyapchi biscocho nish camalaptila? ¿Nish leletipbëla naa së tëlibatila pancayaniti palabannajbëshë?

9¿Nish huëshëj-huëshëtëp, nish paile chamapbëla? ¿Nish huëshëtëpbëla naa cincutti biscocho abibë ibëbëitila cincu milti shunñeu manchayaija? ¿Amti canastau mapujachep puchujbëshë puupja?

10¿Nish cuhuëshëtëp lacha naa sietetti biscocho mampishacheija manchayaitijsha lëpsha milti shunñeu? ¿Aj-amti canastau mapujachepnaja achaj?

11Paaja nish paile naa sëja nish dyajuitila biscocho naa pandyujuija ashputaiti ‘sëlu fariseou, saduceoutina malevadurala’ putaiti.

12Latijsha huëshëtëu latiji naa Jesusja nish mandyujutila levadura biscochotebela. Jesusja mandyuju naa nish manleleya ibaautila amumui naa fariseou, saduceoutina malidyajudyajtiuti.

13Huihuinishiuja pueblo Cesarea Filipochi, Jesusja muite aëshëtau: “¿Aj-ama ati tëtajtiu tidyajuya së, naa Shunñej Malajbëshëi?” muta.

14Latiuja ashcutau: “Pesheuja Juan masamaj-bëshëshama mëtajtiu. Attimauja Eliasshama, cusuti neintaya Jeremiasshamalaba, cusuti atta Dios abuibutebeshamaya mëtajtiu” cutau.

15Jesusja muiteja latiu ashmuta: “¿Aj-ama ati tëtajtip paase?” muta.

16Simón Pedroja ashcuta: “Mëja tapuchachajbëshëm, naa cantütütijtiti, naa Dios limlijbëshë aBontom” cuta.

17Latijsha Jesusja ashcuta: “Yij-yitash tidyajumla, Simón, Jonás abonto, naa lëttamash shunñeja nish mëile mimbëtila achuta. TiTata ashaachibëshëja mëile mimbë naa sëja latitila.

18Tishilë sëja mindyujui, Pedro, naa mëja chama lëttima ëshshëshimtila. Sëja madechecheya mammui tinlelej-bëshëu mapëjtashti chama ëshshë sëpij-sëpisëshi adojoi. Tuhuita-tijsha nish chalma mambështa ati tinlelejbëshëu.

19Sëja mijancayashti chama yahueshi ashaachibëshëtebeni. Atila naa mëë tibuibu malidyajudyajtimti, canlelejbëshëuja malibashta yupataniuti ashaachi. Caj lana ellei huinaniya, ‘anuta dulachap’ cusuti ‘nish dulaya ibaap’ muitatamti mibisiu, Dios ashaachi tütüjbëshëja ‘lachachayla’ tashta lacha” cuta.

20Latijsha Jesusja ashmuta aëshëtau: “Pijandyujuyu lëttamash naa sëja papuchachajbëshëitila” muta.

21Laticcashbache Jesusja mandyujuja emejmesh pujti aëshëtau ashmuta: “Malaya ibaai Jerusalenchi. Latchi huitaja, judiu mabuitauja benebenesh timbështau. Latijsha tiboboya tinsiyauti, tiihuiti lilimtashti” muta.

© 2000 New Tribes Mission

22Latijsha Pedroja camlaja candala nachimash cudyojloja ashcuta: “Dios nish cusuchaya achuta mimbëniuti. Nish ibaaya achuta imbëtënimti” cuta.

23Jesusja pishitaja ashcuta Pedro: “¡Mëja Satanashcuta mindyërërë! ¡Tëlëtëritama sëë, naa chama litëlëbëshëshëshim achaya ‘nish dulacha aTata lijusutishcuta’ tëtamtila. Mëja nish cuimalumam Dios lijuimaluma-tishcuta. Lëmmui cuimalumam shunñeu lijuibaliumautishcuta” cuta.

24Latijsha Jesusja ashmuta aëshëtau: “Naa tëhuinanintajbëshëja nish dulani naa lati lijusutishcuta. Aeme adojo nish cancuccuntamash, tëmalani bëchuta camlajti lëtta shunñe ajurujsha naa liboboshtaut-chise.

25Amanchijsha consono intoyottantajbëshëja lëmmui huinanijti naa cuimalumaya adulajtitila latijtija atebeni. Lachamatijsha, amanchijsha nish puchuntaj-bëshëja, naa sëë tinsahuatatila, nish lëmmui huinanijti lana ellei.

26¿Tëtëtebenijlaba lëtta shunñe amuj-amumui bëshëë lana elleibëshë catütütijsha, ashinojshe shetati? ¿Aj-amti calicheti canhuilichetabë ashinojshe?

27Sëë, Shunñej Malajbëshëija huelehue huilitashti lana ellechi naa tiTata lihuelehuetishcuta bëmë tiangeleutina. Aticcai yitash mambështi yitash imbëtëjbëshëu latijsha benebenesh mambështi lacha naa ënnëtësh imbëtëjbëshëu.

28Yoccoshe pandyujui, peshe amai anai tishilë massëjbëshëpja nish shamashtap cani bëjtaya naa sëë, Shunñej Malajbëshëi naa amashcuta mabuitashtitila pënchi” muta Jesús.

Mateo 17

1Caseisti puiniti Jesusja mamla Pedro, Santiago, apaa Juan cuta mandala mororo ashuyechi.

2Latchi huihuiuti, ujauti Jesús atantija huelehue puinishcuta. Abëshëja boj-bolosh pu huelehue lacha.

3Dyulujtashtaja Moisesshama, Eliasshamatina mancüttau cudyërërështautila Jesús.

4Pedroja mabëjtalëja, ashcuta Jesús: “Buita, yij-yitash massëtulaba anaila. Mëë mijusuti, dulani lihui teshshe, mëë mitebe, Moisés atebe latijsha Elías atebe” cuta.

5Pedro candyërërëtibëla, lëttima yometa huelehuimaja cashoptoja limalahuënënë latiji. Latijsha calahuëshëu buibu yometajsha candyërërëja ashmutati: “Anajajti sëë tiBonto naa tëtojojbëshë naa sëë calashijmijtiti. Coj-consono calahuëshëchapla” muta.

6Aëshëtauja calahuëshëuja, dyuluj-dyulujtauja rü ñetau matantila ellei.

7Jesusja mudeleja latilëchi masisëja ashmuta: “Pitëssabata. Pidyulujtayu” muta.

© 2000 New Tribes Mission

8Latijsha ishedeuja, bëjtau Jesustija candala tësëti.

9Mororojsha shopto shopto baliuja, Jesusja ashmuta: “Pimandyujuyubë lëttamash naa libëjtajtipti naa sëë, Shunñej Malajbëshëi cani tuhuiya lilimtaja” muta.

10Latijsha aëshëtauja cuiteuja Jesús ashcutau: “Buita, ¿ëshë ashtajtiuchi Moisesshama ateremtë maileumajbëshëu ‘Eliasshamaja huitashta liushalë tapuchachaj-bëshëjsha’ tajtiuchi?” cutau.

11Jesusja ashmuta: “Yoccoshe teremtëtëla Dios abuibui naa Eliasshamaja huitashtatila liushalë lëdulalashta-tila amumui.

12Lachamatijsha, sëja pandyujuinaja naa Elias-shamaja cansata huitanaja. Huitati, lipesheuja benebenesh ibëbëu latiu limajusutishcuta. Lachuta lacha sëë, Shunñej Malajbëshëi, benebenesh timbështau.

13Latijsha aëshëtauja huëshëtëu naa Eliasshama mandyujuja, dyajutila Juan masamajbëshëshama.

14Jesús aëshëtautina shoptouja mororojsha, huihuiuti mabëmëu litütüutchi, lëtta shunñeja cudeleja Jesús cantoyotaja ashcuta:

15“Buita, cudyindyeya dyajujacham lacha tiëtëjñu naa calahuitati benej-benebenesh imbëtëya ñurürataya lidelejti aimachi, samachi cuta.

16Malidyajudyaitijsha miëshëtau, nish maliba dyajujau” cuta.

17Jesusja ashmuta: “¡Ënnëtësh imbëtëp, nish tëdyep chajbëshëipa! ¿Aj-amaccachi puhuinaniya ibaaibë paa? ¿Aj-amaccai tinleleshtapchi? Tipijamma naa seuhue” muta.

18Latijsha Jesusja cudyojloja ënnëtëj shinojshe ‘calaottoma ati seuhue’ cutati, tishilëjti calaotto latiji.

19Latijsha aëshëtauja candala cudyërërëuja Jesús cuiteu: “Buita, ¿ëshë nish taliba otchetubë tuhua ati shinojshe ënnëtëjbëshë?” cutau.

20Jesusja ashmuta: “Nish paliba otchenipti naa palabannatila tëdyenipti. Ñuj-ñuñujulënnñu tëdyeptijsha, palibaychila ana mororo ‘catëritama atijsha’ cutapti, catëritaniti. Yancala bëshëëtijsha palibayachi lacha dulanipti naa sëë tëdyeptila.

21Lachamatijsha, anajbëshë ënnëtëj shinojsheja nish oj-ottojti yancala. Atila, cudyërërëya ibaap Dios, chata nish chemash” muta.

22Jesusja huinanija aëshëtautina Galileala ashmuta: “Tisetaya tibatau sëë, Shunñej Malajbëshëi judiu mabuitau litütüutchi.

23Tibobouti tuhuiya, tiihuiti lilimtashti” muta. Aëshëtauja calahuëshëuja ashmutati, adyij-adyindyeu latiji.

© 2000 New Tribes Mission

24Jesús, aëshëtautina huihuiuti Capernaumchi, Dios aSibëtebeni impuesto malajobarajbëshëuja cuñetauja Pedro ashcutau: "¿Pabuitaja malichejti lacha impuesto Dios aSibëtebeni?" cutau.

25Pedroja ashmuta: "Te. Malichejtila" muta. Pedro yupalëti sibëchi, canimash cuiteti, Jesusja cuiteja liushalë ashcuta: "¿Amashtëtamashim mëë? ¿Amau majobarajtiu impuesto lana elleibëshëu buitau? ¿Majobarajtiu maeme maaptau?.. cusuti attajshabëshëu" cuta.

26Pedroja ashcuta: "Majobarajtiu attajshabëshëu" cuta. Jesusja ashcutabëla: "Yoccoshela, nish malicheya ibaaula maeme maaptau.

27Lachama-tijsha, achaya lëttamash nish tandyajudyashtau-tila, malaya cudahuachi lijachittama cuijata samachi. Naa lij-liusha petche mütashtajtimti, decheshtam lëtta podejpo apillëi. Atija abibështa malichentuti lëshietujcha taimpuesto. Camlaya malichecham" cuta.

Mateo 18

1Laticcai Jesús aëshëtauja cuñetauja ashcutau: "¿Aj-amaja mappëlë buitalështabë naa mammui 'Diostija sëë tiBuita' cutajbëshëujsha?" cutau.

2Jesusja camalaja lëtta seuhue, mampëjtaja maushujsha ashmuta:3"Yoccoshela pandyujui, nish cuibaliumaya ibaap shinamashcuta. Ana seuhueshcuta Dios cudyej-bëshëja yupashta Dios litütütchi.

4Naa ana seuhueshcuta cuimaluma, lë huinani chajbëshëja yij-yitalëjbëshështala naa Dios limabuitashtatchi.

5Naa lishudye bëjtajbësheja lëtta seuhue ana seuhueshcuta, naa sëë tëhuinanijbëshëtila, lishudye tibëjtajti lacha sëë" muta.

6Jesusja ashmutabëla aëshëtau: "Yancala amai ënnëtësh imbëtë ibëbëjbëshë lëtta pabisinñu naa tinlelejbëshë, canyitalëyla ati lichittauti samma aimujutai matatima ëshshë cajanshübüjtaya adettei.

7Nish baj-bannashtaula naa ënnëtësh imbëtë mimbëntaj-bëshëu. Lachamatijsha, benebeneshta naa abisi ënnëtësh imbëtë ibëbëjbëshë. Atija benebenesh imbëtështa pënchi.

8"Atila, mibanau, mitehueu cuta ënnëtësh imbëtë mimbëuti, maputuya, machittacham huillëchi. Yitalëla turumbana, lëttantehue malamti ashaachi, naa lëshienbana, lëshientehue nish malamash aima nish lij-lituhuishtajtitchi.

9Mitanti ënnëtësh imbëtë mimbëti, osojoya chittacham huillëchi. Emej-emejmelëla lëttantanti malamti ashaachi, lëshientanti nish malamash naa aima nish lij-lituhuishtajtitchi" muta.

© 2000 New Tribes Mission

10Jesusja ashmutabëla: “pimambisayu lëttamash anau pabisinñu. Bëjtap, anau maangeleuja tütüu Dios atantijula ashaachi” muta.

12Jesusja ashmutabëla: “Lëtta ohuejo maujajbëshëja matütüya cienti atibau ohuejou. Lëtta calashetati, ¿amaja nish limajocco batabë pampai noventa y nuevettiu bëbënishtatila naa lëtta shetajbëshë?

13Decheya, lijaj-lijashudyelështa naa dechejtiti naa noventa y nuevettiu nish sheshejbëshëujsha.

14Lachuta-shcuta, miTata ashaachi tütüj-bëshëja nish cusu lacha lëttamash tabisinñu lishetaniti” muta.

15Jesusja ashmutabëla: “Mibisi ënnëtësh mimbëti, camlaya candala cudyërërëcham achaya huëshëtëcha naa lidulati. Latija huëshëtëya ‘dulaila’ taya minleleti, lëshiepcha lijansüyüt-tachap yosse.

16Lati nish mëlëhuëshëntati, mamlacham lëshieu, cusuti lihuiu achaya mëlëhuëshëchau naa lijudyërërëmti naa Dios abuibui literemtëtëtishcuta shinama.

17Naa atiu nish malaj-malahuëshëntati, mandyujucham mammui mibisiu decheta tütüuti naa ënnëtësh limimbëtila. Atiutijsha nish malaj-malahuëshëntati, nish leletijbëshëshcuta ibëbëchap” muta.

18“Caj lana ellei huinaniya, ‘anuta dulachap’ cusuti ‘nish dulaya ibaap’ muitatapti pabisiu, Dios ashaachi tütüjbëshëja ‘lachachayla’ tashta lacha.

19“Yoccoshela pandyujui naa paa ellei tütüjbëshëpja lëshiepcha cürüs cuibaliumaya, cudyërërëya cuitepti, tiTata ashaachi tütüj-bëshëja pancayashtala naa lijuitepti.

20Bëjtap, dechetaya tëdyërërë tütüpti lëshie cusuti bëmëlëmash cuta sëë timaccataula, sëja putütüshti lati paa” muta Jesús.

21Latijsha Pedroja cudeleja Jesús ashcuta: “Buita, tibisi bëj-bëmëjuta ënnëtësh timbëti, ¿aj-amtijuta perdonashtibë? ¿Cusuti sietettijuta perdonaya ibaai?” cuta.

22Jesusja ashmuta: “Nish mindyujui sietettijutaj-tija. Mindyujui sietettijuta latijsha setentattijutamash” cuta.

23Jesusja ashmutabëla aëshëtau: “Anutashcuta sahuatajti Dios shunñeu mashinojshei. Lëtta buj-buitaja cusuya caileniti asahuatatebeula, dehueu, cusuti nish dehueu chamautila.

24Achuta cuimaluma tütüti, cajammalau lëtta asahuatatebe dehuej-dehuejbëshë.

25Nish calij-caliba calicheshtatila, abuitaja ashta: ‘mabendechap naa tidehuejbëshë, abashti, asehueu, amumui abëshë cuta achaya ati podejpola tëlichecha ñuntilë naa litidehuejtiti’ ta.

© 2000 New Tribes Mission

26Latijsha naa dehuejbëshëja candeleja abuita atehueshchitta ashcuta: ‘tëdyindyeya tintütümashmabë achaya mëlicheni amumui’ cuta.

27Abuita cubenebeneti ashcuta: ‘malama, nij-nish tëlichechamnaja’ cuta.

28“Ati sahuatatebeja malaja deche achee naa ñuntilë dehuejbëshë. Setaja adettei adyirëja ashcuta: ‘tëlichecham naa litidehuemti’ cuta.

29Acheeja toyota cussëja ashcuta: ‘tintütümashmabë. Mëlicheni amumui limidehueiti’ cuta.

30Lachamatijsha, latija nish cantütüntamash, yupapa ibëbë carcelchi naa lidehueti lijalicheshtaticcachi.

31Naa attimau sahuatatebeuja bëjtauja naa achuta imbëtëti, nish mancuccuti, baliuja candyujuniu mabuita.

32Atila, abuitaja cancamaja ati ënnëtësh imbëtëj-bëshë ashcuta: ‘¡Ëj-ënnëtësh imbëtëm mëë! Bëjtam, mëë tëitemti, “nish tëlichecham-naja” mëtai.

33Mëë mëbenebeneya ibaaichi lacha michee naa sëë litëbenebenem-tishcuta’ cuta.

34Latijsha buitaja adyoj-adyojltija, yupapa carcelchi benebenesh ibëbështautila naa lijalicheshtaticcachi” muta Jesús.

35Jesusja ashmutabëla: “Achutashcuta tiTata ashaachi tütüjbëshëja pambështa lacha naa nish maperdonapti pabisiu pashinojsheimala” muta.

Mateo 19

1Jesusja ashmutalëja ana bëshëëla, malaja Galileajsha huita Judeachi, naa Jordán achittuchi.

2Bëmë cubaliuti, Jesusja madyajuja maladechej-bëshëu.

3Peshe fariseouja canhuihuiuja Jesús cuiteuja ashcutau chihuantau-tila: “¿Yitajtë lëtta shunñeja calasaya abashti yancala bëshëëlari? ¿Tëj-tëtëjbëshë tandyujubë Moisesshama ateremtë?” cutau.

4Jesusja ashmuta: “¿Nish leep paa Moisesshama ateremtë naa lëshpëni Diosja madulatila shunñe, yee cuta?

5Atila, shunñeja malatëritaya ibaa atata, ameme cuta, tütüshtatila candala abashtitina. Latijsha lëshieujcha lëttashishtau latiji.

6Laticcashbache nish lëshieunaja. Lëttaunaja. Atila, lëttamash nish calansata mambëya ibaa naa Dios lëtta mambëjtiti” muta.

7Fariseouja ashcutau: “¿Ëshë ashtabë Moisesshama ateremtë naa ‘cancayaya teremtë, calasacham mibashti’ tabë?” cutau.

© 2000 New Tribes Mission

8Jesusja ashmuta: “Moisesja teremtë achuta naa shunñeu mashinojsheja sëpij-sëpisëtila. Lachamatijsha, Dios dulati amumui lëshpëni, nish achama.

9Tishilë sëja pandyujui, naa abashti calasaya, atta yee cahuinaniya, ënnëtësh imbëtëjti. Lachamatijsha, abashti ënnëtësh imbëtëti atta shunñetina, calibala calasaniti” muta.

10Aëshëtauja ashcutau: “Achuta imbëtëuti abbaj-bëshëu, abashtijbëshëu cuta, emejmelëyla nish abashtiu, nish abbau chamauti” cutau.

11Jesusja ashmuta: “Mammui nish maliba maileniti naa lipandyujuiti. Naa Dios maile mambëjtitija maileshtala.

12Peshe shunñeuja nish abashtijtiu naa nish maliba idumajajtiutila yee. Pesheuja nish abashtijtiu naa attimau malapulëu-tila. Pesheuja nish abashtijtiu lacha naa ‘Dios cansahuatashti sëë’ tajtiutila. Naa ati buibu cailentajbëshëja, caileni” muta Jesús.

13Camammalau Jesús seuhueu achaya mamambushaya abanau, mujundyërërëcha Dios cutautila. Lachamatijsha, aëshëtauja limandyojloshiu masehueu maimalumajbëshëu.

14Jesusja ashmuta aëshëtau: “¡Pimandumajayu! Timammalachauyala. Naa sehuenñu-shcuta Dios cudyej-bëshëjtiuja yupatashtau naa Dios limabuitashtatchi” muta.

15Latijsha abanau mamam-bushaja seuhueu, Dios mujundyërërëja mala latiji.

16Lëtta sehuebontoja canhuitaja Jesús ashcuta: “Buita, ¿tëtëj yitajbëshë dulaya ibaaibë tipënnëtë limlintaya?” cuta.

17Jesusja ashcuta: “¿Ëshë ‘¿tëtëj yitajbëshë dulatibë?’ tëtamchi? Bëjtam, Diostija candala yitajbëshë. Mëja limlintaya mipënnëtë, dulacham Moisesshama ateremtë lidyajuti-shcuta” cuta.

18Latija ashcuta: “¿aj-ama ateremtë?” cuta. Jesusja ashcuta: “Maboboyu, calidumajayu michee abashti, aseteyu, malashihuahuayu attimau,

19mantoyocham mitata, mimeme cuta, mahuilalacham attimau mimanchijsha lihuilalatamti-shcuta” cuta.

20Sehuebontoja ashcuta: “Canleleija amumui dulaila naa Moisesshama lidyajutishcuta. ¿Tëj-tëtëja tëlëbannachi dulaniti?” cuta.

21Jesusja ashcuta: “Yoccoshe Dios cancuccun-taya, malaya, bendeya naa amumui lijatütüjtimti, mancayacham mipodejpo naa benebenejbëshëu. Achuta imbëtëya, emejmelëjbëshë catütüshtam ashaachi. Achuta dulaya, tëma” cuta.

22Calahuëshëlëja Jesús ashcutati, adyindye mala naa ipoj-ipodejpotila.

© 2000 New Tribes Mission

23Latijsha Jesusja ashmuta aëshëtau: “Cuj-cupënijtila ipoj-ipodejpojbëshë yupaniti naa Dios limabuitashtatchi.

24Bëjtap, lëtta camelloja nish caliba yupaniti lëtta puu ameyei. Linsata cupënishtala apodejpojtija cudyejbëshë yupaniti naa Dios limabuitashtatchi” muta.

25Aëshëtauja calahuëshëuja, limambuitati ashcutau: “Achuta imbëtëti, ¿tëj-tëtëja puchushtabëri?” cutau.

26Jesusja malideja ashmuta: “Lëttamash nish calij-calibala puchuniti amanchijsha. Lachamatijsha, Dios caliba amumui dulaniti” muta.

27Latijsha Pedroja ashcuta: “Buita, tuhuaja lijocco amalatu amumui tabëshëë mëhuinanishtatutila. Atila, ¿tëj-tëtëjbëshë tancayashtabënaja Dios tuhua?” cuta.

28Jesusja ashcuta: “Huitati titupu sëë, Shunñej Malajbëshëi tütüshti naa emejmesh huelej-huelehue tüttatebei mabuitashtitila maj-mammui. Paa naa tëhuinanij-bëshëptila tütüshtap lacha docetti tüttatebei mabuitashtaptila israelitau docettibeujcha.

29Naa asibë, abisiu, atatau, asehueu, ajucculë lijocco malaya Dios cansahuatajbëshëja, cientijuta-mash catütüshta ati bëshëë lana ellei huinaniya. Latijsha limlishta apënnëtë Dios litütütchi.

30Lachamatijsha, bëmë tishilë ‘buj-buitai sëë’ tajbëshëuja nish buitashtau aticcai. Naa bëmë tishilë benebenejbëshëuja mammui matantijula, aticcai emejmelështau” muta Jesús.

Mateo 20

1Jesusja mandyujuja atta buibu chama atta bëshëë dyajushcuta ashmuta: “Diosja sahuatajti shunñeu mashinojshei anuta. Diosja chama cucculë ayurujareshi. Cucculë ayurujareja numannumai calëjlëti, mabëbëni sahuatatebeu aubamujui masahuacheshtatila.

2Madecheja ashmuta: ‘Baliya sahuatachap palicheni naa lëtta puinila limalichejtiuti-shcuta’ muta.

3Ashaai tütüti puini, huilitaja huita naa shunñeu sahuatantaj-bëshëu lidechetajtiutchi mabëjta attimau nish sahuata tübbaliuti.

4Latijsha ashmuta: ‘Baliya sahuatachap lacha tiubamujuchi achaya palicheni lacha’ muta. Latijsha latiuja baliuja cansahuatau latiji.

5Shunshatati huilitaja madeche yosse attimau. Latijsha a las tresti mabëbëja mabache yosse attimau sahuatashtau-tila ajucculëchi.

6Yosse shëhuështati mabëbënija madecheja attimau nish sahuata tübbaliuti ashmuta: ‘¿Ësh ë achuta tëssabalipchi shëhuështatijsha nish sahuatamash?’ muta.

© 2000 New Tribes Mission

7Latiuja ashcutau: ‘Lëttamash nish tudyërërë tasahuacheniti’ cutau. Latijsha buitaja ashmuta: ‘Baliya tinsahuatachap lacha tiubamujuchi’ muta.

8Latijsha malicheshtaja mammui, cucculë ayurujareja ashcuta malicheshtajbëshë: ‘Mancamaya malichecham sahuatatebeu. Liushalë malichecham shëhuështati yupatajbëshëu sahuatachi. Limiye malichecham naa numannuma-lëiccajsha sahuatajbëshëu’ cuta.

9Amalauti shëhuështati yupataj-bëshëu, maliche naa lëtta puinila limalichejtiutishcuta.

10Latijsha naa numannumalëiccajsha sahuatajbëshëuja amalauja, ‘neintaya bëmëlë talicheshtalaba tuhua’ tauyachi. Lachamatijsha, cürüs maliche lacha naa lëtta puinila limalichejtiutishcuta.

11Malichelëti, madyojltija lidyajudyauja cucculë ayurujare ashcutau:12‘Anau lëtta horanñu sahuatautijsha, malichem lacha cürüs tuhuashcuta. Bëjtam, tuhuaja amumui diala binta sahuatatu, puinija binta tajuya chamatijsha’ cutau.

13Lachama-tijsha, cucculë ayurujareja ashcuta lëtta: ‘Chee, nish ënnëtësh mimbëila. ¿Amaja nish lachuta mëlicheshti mëtai?

14Atila, setaya mipodejpo malacham misibëchi. Sëë tijusu malicheniti naa limiye yupatajbëshëu, mëë limëlicheitishcuta.

15¿Amaja nish tëliba sëë litijusutishcuta dulaniti tipodejpola? Nish midyojlti-chaya naa sëja emejmesh mambëjbëshëitila’ cuta” muta Jesús.

16Jesusja ashmutabëla: “Atila, tishilë limiyejbëshëuja liushashtau, latijsha naa tishilë liushajbëshëuja limiyeshtau” muta.

17Jesusja huinanija aëshëtau-tina püüla Jerusalenchi, mamlaja attachimash docettiujcha aëshëtau ashmuta:

18“Bëjtap, batatunaja Jerusalenchi. Atchi huihuitiya, tisetaya sëë, Shunñej Malajbëshëi, tibacheshtau judiu mabuitau litütüutchi. Latiuja ‘tuhuichayala’ tëitatashtau.

19Latijsha tibacheshtau romanou mabuitau limassëutchi achaya tëlëmaccaya, tibisashtautila. Latijsha ‘tuhuichaya curushai’ tëtashtau. Lachamatijsha, tiihuiti Diosja litilimcheshta” muta.

20Santiago, Juan cuta mammeja abontoutina canhuitaja Jesús cantoyota cuiteshtatila.

21Jesusja ashcuta: “¿Tëtëjbëshë mijusu mindulaniti? cuta. Latija ashcuta: “Huihuiya naa limabuitashtaj-timchi, tijusu naa lëtta tibontoja mëtütüniti midulujsha, attaja michobejsha” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

22Jesusja ashmuta Santiago, Juantina: “Paa nish paile naa litëitepti. ¿Amaja paliba paa benebenesh imbëtënipti naa sëë benebenesh liimbëtështitishcuta?” muta. Latiuja ‘talibala’ cutau.

23Latijsha Jesusja ashmuta: “Yoccoshemash, sëhuashcuta benebenesh imbëtështapla. Lachamatijsha, nish tëliba sëë pandulaniti naa litëiteptishcuta. Bëjtap, naa tiTata Dios madyajuj-titija, atijtiuja tëtütüshtau tidulujsha, tichobejsha cuta” muta.

24Attima macheu diezti-bëshëuja ahuëshëuja, mudyojlou Santiago, Juantina.

25Lachama-tijsha, Jesusja mancamaja mammui aëshëtau ashmuta: “Bëjtap, Dios nish canlelej-bëshëu buitauja malasahuañeya, benebenesh mambëjtiu maaptau. ‘Pabuitatutila adulashtapla naa palidyajudyatuti’ muitatajtiu.

26Lachamatijsha, paaja nish adulaya ibaap achuta. Paajsha naa buj-buitantajbëshëja mayanauj-nani attimau.

27Naa buitantaj-bëshëja masahuañetetebeni mammui.

28Bëjtap, sëë, Shunñej Malajbëshëija, nish amalai lana ellechi ‘tintoyochau mammui’ mutaitila. Amalai mantoyoshtiti-tila attimau. Amalai tuhuishtitila achaya bëmë tinleleya, limlichau mapënnëtë mutaitila” muta.

29Jesusja, aëshëtautina baliuti pueblo Jericojsha, bëj-bëmëu mubaliu.

30Lëshie sabantantijbëshëuja tütüu püüshchitta. Ahuëshëuja Jesús batatila ati püüla, bij-binta cuniriuja ashcutau: “¡Buita, Davidshama alele! ¡Tudyindyema lacha!” cutau.

31Lati massëjbëshëuja ‘lipipanletu’ muitatautijsha, bij-bintalë cuniriuja Jesús ashcutau: “¡Buita, Davidshama alele! ¡Tudyindyecham lachabëla tuhua” cutau.

32Latijsha Jesusja tësëja mancamaja sabantantijbëshëu ashmuta: “¿Tëtëja pajusu pandulaniti?” muta.

33Latiuja ashcutau: “Buita, tajusu tanchincheniti yosse” cutau.

34Jesusja mudyindyeja mansisë latiji matanti. Mansisëlëti matanti, tishilëjti manchincheja yosse, cubaliu Jesús.

Mateo 21

1Jesusja aëshëtautina baliuja huihuinishiu Jerusalenchi. Huihuiuja pueblo Betfagé, naa mororonñu ‘Olivos’ lijassëtchi, Jesusja mabacheshtaja lëshie aëshëtau ashmuta:

2“Balichap pueblonñu üj nachimash. Lati huihuiya, decheshtap lëtta burro shübüjtata tësëti abontotina. Huerejhueya timammalachapbë.

© 2000 New Tribes Mission

3Amai puiteya '¿ëshë huerejhuep ati?' putauti, mandyujuchap 'taBuita camambatatubë. Tishilë lipamanhuilicheshtatu' mutachap" muta.

4Anuta imbëtë achaya cürüs imbëtështatila naa Dios abuibute-beshama literemtëtishcuta shinama:

5"Mandyujuchap Jerusalenchi-bëshëu: Pijalide, panhuitanaja paBuita lë litütü burro abonto adojoi" ta.

6Aëshëtauja baliuja dulau naa Jesús limandyujutishcuta.

7Cajammalau Jesús burro amemetina. Mabëshëë lijampepeuti burro adojoi, Jesusja lijandandaja lijantütü.

8Mabëmëuja mubaliu machiila. Pesheuja campepeu maeme mabëshëë püüla. Latijsha attimauja malapeppëu sulaileu naa Jesús libatatchi.

9Liusha balij-bëshëuja, limiye amalajbëshëutina binta ashëttëbeuja ashtau: "¡Lijaj-lijashudyetu taBuita Davidshama alele! ¡Yitash ibëbëchaya Dios, naa lati amaccataula amalatila! ¡Mammui naa ashaaibëshëutijsha lijaj-lijashudyechauyala Dios!" tau.

10Jesús yupati Jerusalenchi, maj-mammui shüj ottouja dechetauja attaja attaja muiteteuja ashtau: "¿Aj-amachi ana?" tau.

11Naa Jesús cuhuihuij-bëshëuja ashmutau: "Anajajti Jesús, Dios abuibu-tebe, naa Nazaret Galileajshabëshë" mutau.

12Huihuiuja Jerusalenchi, Jesusja yupaja Dios aSibëchi maotche pujtachi mammui abendeu, ajomparau chajbëshëu. Mamalampëruche huinani podejpo malajambiajbëshëu mamesau latijsha choponiu malabendej-bëshëu matüttatebeu cuta.

13Jesusja ashmuta: "Teremtëtë Dios abuibui ana Sibbëla: 'Mammui iamalumashtau cudyërërështaya Dios anchi' ta. Lachamatijsha, paaja chama seteu masibëshcuta ibëbëp" muta.

14Jesús litütüti Dios aSibëi, sabantantiumauja, ënnëtësh imaltumauja cuta cuñetauti, madyajuja mammui.

15Lachama-tijsha, judiu mabuitauja madyoljti mabëjtau maladechejbëshëu adyajuti. Sehuenñuu ashëttëbeuja 'lijaj-lijashudyetu rey Davidshama alele' tauti, madyojlti lacha. Latijsha madyoljtija ashcutau Jesús:

16"¿Nish malahuëshëm mëë naa ashmëitatauti?" cutau. Jesusja ashmuta: "Malahuëshëila. Lachama-tijsha, ¿nish leep paa naa teremtëtëtila Dios abuibui naa anuta imbëtështatila?: 'Diosja lijaj-lijashudye mambë sehuenñu, latijsha añuñuj-bëshëu cuta' ta" muta Jesús.

17Latijsha malaja Jerusalensha huitaja pueblo Betaniachi, tütü lati nummai.

© 2000 New Tribes Mission

18Anumajshula, Jesusja malaja Betaniajsha püüla ahuështi.

19Bëjtaja lëtta ballata higo püüshchitta tësëti, 'neintaya isaalaba' cutaja liujanija bëjta nish isaa tësëti. Latijsha ashcuta ati ballata: "Lanaccajsha nij-nish isaashtam-naja" cuta. Ashcutalëti, tishilëjti ballataja namata latiji.

20Jesús aëshëtauja bëjtauja, limambuitati ashcutau: "¿Amaj-amashcuta tishilëjti namatachi?" cutau.

21Jesusja ashmuta: "Yoccoshe pandyujui, paaja cudyeya Dios, palibashta lacha candulanipti ana higo lijandulai-tishcuta. Ana mororo 'cammala lanajsha, lijadelecham samachi' cutapti, lijadeleshtala, Dios cudyepti. Lachamatijsha, 'cantëtëi canometanijlaba ana' cutapti, nish cabatala.

22Amumui bëshëë cuiteya Dios, cudye cuitepti, catütüshtapla" muta Jesús.

23Jesús tütüja Dios aSibëi malidyajudyati Dios abuibu, judiu mabuitauja canhuihuiuja ashcutau: "¿Amaj-amashcuta mëile adulajtimchi ana litambuitajbëshë? ¿Aj-ama mindyujuti, malaotchem lacha abendejbëshëu Dios aSibëjsha?" cutau.

24-25Jesusja ashmuta: "Sëja puitenichi lacha lëtta bëshëë. ¿Aja bachebë lacha ushta Juanshama malasamashtatila taaptau? ¿Diosja bache?... cusuti lëtta shunñeja bache. Paa tindyujupti ati, pandyujuni lacha naa litëitepti" muta. Latitilijti anteñettauja ashtau: "'Diosja bache Juan' cutatiya, latija '¿ëshë nish canlelepse?' tutashta.

26Nish taliba lacha 'shunñeuja bacheu' cutantuti naa malashoj-totutila taaptau naa mammui Dios abuibutebe ati cuitatajtiutila Juan" tau.

27Atila, ashcutau Jesús: "Nish taile amaja bachetila Juanshama" cutau. Latijsha Jesusja ashmuta: "Lachuta nish pandyujushti lacha sëë aa tindyujuti, adulaitila ana bëshëë" muta.

28Jesusja ashmutabëla judiu mabuitau: "¿Tëj-tëtëjbëshë tindyujutapbë paa ana lipandyujushtiti? Lëtta shunñeja matütü lëshie abontou. Latija candyujuja lëtta abonto 'malaya sahuatanicham cucculëchi' cuta.

29Latija ashcuta atata: 'Nish tijusu malaniti' cuta. Lachama-tijsha, cuimalumaja, mala latiji.

30Latijsha matataja candyuju atta abonto: 'Tibonto, malaya sahuatanicham cucculëchi lana puinila' cuta. Atija 'malanila' tatijsha, nish mala.

31¿Ama ati abontouja dula atata lijusuti-shcuta?" muta Jesús. Latiuja ashcutau: "Naa liushajbëshëja" cutau. Jesusja ashmuta: "Yoccoshela pandyujui cani paa Dios iyepeptijsha, shuñetëlëuja, impuesto majobaraj-bëshëuja cuta iyepeshtaula Dios naa maBuitashcuta.

© 2000 New Tribes Mission

32Bëjtap, Juan naa masamajbëshë, panhuitaja palidyajudyatijsha naa amashcuta cuhuinaniya ibaaptila Dios, nish canlelep. Lachama-tijsha, shuñetëlëuja, impuesto majobarajbëshëuja cuta canleleu naa Juanshama malidyajudyati. Amumui ati bëshëë ibëjtubëp-tijsha, nij-nish pajusubëla paënnëtë calasaya, canlelenipti" muta Jesús.

33Jesusja mandyujuja yosse buibu chama atta bëshëë dyajushcuta ashmuta: "Lëtta buitaja manñeseja ubau ajucculëi, limalacercuya amumui ubamujujcha. Latijsha dula mambë lëtta ubau masijotatebeni. Madula mambë lacha chapapau achaya lati ashaajsha limannuccatash-tautila aubamuju. Latijsha mancayaja mala ajucculëi asahuatatebeu achaya latiu matebeshtatila amujumujuccajsha.

34Ubau masaabati, ayurujareja mabache asahuatatebeu achaya mumaitenichau sëë titebeu ubau masau mutatila.

35Lachamatijsha huihuiuti, cucculë ujajbëshëuja masetauja mambobobou pesheu. Attimau mabobouja mansiyau, attimau malahuismëu ëshshëula chamau.

36Ayurujare mabache-tijsha yosse peshe asahuatatebeu, cürüs lachuta ënnëtësh mambëu lacha.

37"Latijsha bacheshtaja aeme abonto ashta 'neintaya tibonto emejmesh calahuëshëtaulaba' taychi.

38Lachamatijsha, cucculë ujajbëshëuja bëjtauja abonto huitati, attaja attaja ashtau 'anaja aemeshtaynaja cucculë, atata tuhuiti. Boboya, tuhuaja aementula amumui' tau.

39Latijsha setauja cabaliuja cucculë apashchi bobou" muta Jesús.

40Jesusja ashmutabëla judiu mabuitau: "¿Amaj-amashcuta cuibaliumap paa? ¿Tëj-tëtëjbëshë mandulashtabë asahuatatebeu ati cucculë ayurujare huitaya?" muta.

41Latiuja ashcutau: "Nish cubenebenemash maboboshta mammui naa ënnëtësh imbëtëjbëshëu. Latijsha mancayashta latiji ajucculë attimau, naa ubau mapuya lati atebeniu camancayashtajbëshëu" cutau.

42Jesusja ashmuta: "¿Nish lej-leep paa naa teremtëtëjbëshë Dios abuibui?: 'Naa ëshshë sibëndulau lijambisajtiuti emej-emejmelëj mala naa amumui ëshshëujsha. Bëjtatuja ati ëshshë calashijmiti taBuita, litambuita' ta.

43"Atila, pandyujui paa judiuipa, nish iyepeshtapnaja Dios paBuitashcuta. Naa nish judiuja maliba iyepeshtaunaja Dios. Latiuja dulashtau lijancuccu-tishcuta.

44Bëjtap, ati ëshshë caladelejbëshëja dëppë dapapassashta. Ëshshëja cajaladeleya lati adojoi, dëppë cuñimishta" muta Jesús.

45Judiu mabuitauja calahuëshëuja Jesús, huëshëtëu naa latiu madyajuja ashmutatila.

© 2000 New Tribes Mission

46Atila, majusuychi setaya ënnëtësh ibëbëniuti. Lachama-tijsha, nish cubuibau naa maaptau malashojtoutila naa mammui 'Dios abuibutebe ati' cuitataj-tiutila Jesús.

Mateo 22

1Jesusja mandyujubëla chama atta bëshëë dyajushcuta ashmuta:2"Anutashcuta sahuatajti Dios shunñeu mashinojshei achaya 'tinleleya tëhuinanichau' mutaya. Diosja chama ati reyshi naa abonto abashtishtati, mancama acheeu cucheshtautila.

3Chata atuputi, mabache asahuatatebeu mancamanishtau-tila. Lachama-tijsha, lëttamash nish cusu amalaniti.

4Latijsha yosse mabache attimau asahuatatebeu mancamanishtau-tila amalaya cheshtautila chata. 'Maboboinaja huajjau sëj-sëjsëu. Atupunaja amumui chata. Amalachapnaja' muta.

5Lachama-tijsha, nish leletiu amalaniuti. Lëttaja mala ajucculëchi latijsha attaja mala bendenishtatila abëshë.

6Pesheuja masetauja benebenesh mambëu yanaujnau buibu mandyujuj-bëshëu, latijsha mabobouja mansiyau pesheu.

7Atila, reyja adyoj-adyojltija mabache asoldau achaya maboboya, calapunashtau-tila mapueblo.

8Latijsha latija ashmuta peshe ayanaujnau: 'atupunaja amumui chata. Lachama-tijsha nish mancamaya ibaaiyachi naa liusha mancamajtiti naa nish tinleleutila.

9Atila, baliya amumui püüla malidyajudyachap mammui achaya amalaya, cuchechau tibonto naa abashtishtatila.

10Sahuatatebeuja baliuja mabëbëniuja madecheuja mamalau yitajbëshëu, ënnëtëj-bëshëu cuta. Latishbache casulu latiji rey asibë, fiesta dulashtati.

11Latijsha reyja yupaja limaujanija naa canhuihuijbëshëu, bëjta lëtta shunñe nish liyupati bëshëë naa abashtiuti liyupajtiuti.

12Atila, reyja ashcuta: '¿Amash-cuta yupamchi mëë anchi achuta nish liyupamtijsha naa bëshëë liyupajtiuti fiestabai?' cuta. Latija lëmmui nish cuyamash tësë.

13Latijsha reyja mandyuju ayanaujnau setaya, shübüjtaya abanai, atehuei cuta chittashtautila aishëhuëchi, naa ahuëhuë latijsha benej-benebenesh liimbëtështatchi" muta.

14Jesusja ashmutabëla: "Dios malajamma-tijsha bëj-bëmëu achaya 'tinlelechau' mutatijsha, ñuntilënñu canlelejtiu" muta.

© 2000 New Tribes Mission

15Latijsha fariseouja dechetauja mandyërërëja ashtau: “¿Amashcuta talibatabë ateli candyërërë ibëbëntuti Jesús achaya mammui ‘ënnëtësh candyërërëla ati’ tachau?” tau.

16Atila, mabacheu peshe fariseou, Herodes cuhuinanijbëshëutina cuitenishtautila Jesús chihuan-tautila. Latiuja canhuihuiuja ashcutau: “Buita, tailela naa mëja yoccoshe dyajujtimtila, lëttamash buj-buitatijsha nish calashojto-mash. Mëja tandyujujtim emejmesh cürüs Dios lidyajutishcuta achaya huinanishtatutila Dios lijusutishcuta.

17¿Tëj-tëtëjbëshë dyajumashim mëë analase? ¿Yitajtë calichetiya impuesto romanou mabuitari?... cusuti nijta” cutau.

18Jesús cailetila naa lëmmui chihuantautila ashmuta: “¡Yitajbëshëshcuta imbëtëj-bëshëipa! ¿Ësh achuta tëitetep ënnëtësh timbëntaptila?

19Tipincütche naa podejpo naa bëtila calichejtip impuestose” muta. Lati cancütcheuti, Jesusja ashmuta:

20“¿Ama atanti ana? ¿Ama amaccataja cassëchi anai?” muta.

21Latiuja ashcutau: “Romanou maj-mabuita César atantija cütta, latijsha lati amaccataja cassë chama” cutau. Jesusja ashmuta latiji: “César atebeti, cambachechap lati. Lachamatijsha, cancayachap lacha naa Dios atebe” muta.

22Lati calahuëshëuja, limambuitati lichittaj calabaliu.

23Lati puinila peshe saduceouja canhuihuiu Jesús. Latiuja nish leletijtiu shamaj-bëshëu lilimtashtautila. Cuñetauja Jesús cuiteuja ashcutau:

24“Buita, Moisesshamaja teremtë shinama naa lëtta shunñe nish issemash tuhuiti, apaaja cahuinaniya ibaatila asanta achaya inñumati, calimaccatashtatila anñu abbashamashcuta.

25Bëjtam, tütüuya lanai sietetti bissiu. Mapija abashtija tuhui nish issemash. Atila, apaaja cahuinani asanta.

26Latijsha latija tuhui latiji lacha nish issemash. Atta apaaja lachuta imbëtë lacha. Mammui sietettiuj-cha cahuinaniuja masanta, nish issemash shamau.

27Latijsha yeeja tuhui latiji lacha.

28Shamaj-bëshëu lilimtauti, ¿amaja cahuinanishtabë pënchi?.. bëjtam, sietettiujcha cahuinaniuja shamauti” cutau.

29Jesusja ashmuta: “Nish paile paa Dios abuibu. Nish paile lacha naa Dios calibatila dulaniti amumui.

30Shamaj-bëshëu lilimtauti, lëttamash nish abashtiu, nish abbau chashtau latiji. Angeleshishtau mammui.

© 2000 New Tribes Mission

31¡Shamaj--bëshëuja lilimtashtaula! ¿Nish leep paa naa aeme Dios lipandyujujtiti?

32Latija ashta: 'sëja Dios naa Abraham, Isaac, Jacob cuta canlelejtiuti' ta. Bëjtap, Diosja nish shamajbëshëu maDios. Latija limlijbëshëu maDios" muta Jesús.

33Mabëmëuja calahuëshëuja naa Jesús limandyujujtiti, limambuita latiji.

34Fariseouja ahuëshëuja naa Jesús limanlechetila saduceou, dechetauja baliu Jesús litütütchi.

35Latijsha lëtta Moisesshama ateremtë cailejbëshëja chihuanta-tila ashcuta Jesús:

36"Buita, ¿ama buibu naa Moisesshama literemtëjtitija emej-emejmelëbë?" cuta.

37Jesusja ashcuta: "Huilalacham miBuita Dios amumui mishinojsheimala, amumui mijuimalumataimala, amumui mijümataimala cuta.

38Anajajti naa buibu Moises-shama literemtëjtiti emejmelëj-bëshë.

39Atta buibu naa anamashijbëshëja tandyuju naa mahuilalaya ibaatutila attimau naa tamanchijsha lihuilalatatu-tishcuta.

40Ati lëshie Dios abuibu dulaya, paliba dulanipti amumui naa Moisés literemtëjtiti, latijsha naa attima Dios abuibutebeu literemtëjtiuti cuta" cuta Jesús.

41Fariseou decheta cutütüuti-bëla, Jesusja ashmuta:

42"¿Tëj-tëtëjbëshë dyajumaship paa papuchachaj-bëshëlase? ¿Ama aleleshamaula sehueshtabë?" muta. Latiuja ashcutau: "Davidshama aleleula sehueshtala" cutau.

43Jesusja ashmuta: "Espíritu Santo candyujutila, Davidja 'tiBuitam' cuta Cristo. Bëjtap, Davidja teremtë shinama libro Salmoi:

44TaBuita Diosja ashcuta tiBuita, "Tütücham tidulujsha mitumiu chalma limimambështiticcachi" cuta.

45Jesusja ashmutabëla: "¿Amashcuta Cristoja aleletabë naa aeme Davidja 'tiBuitam' cutatijsha?" muta.

46Lëttamash nish caliba lijuyati, nish cuj-cuitentau latiji.

Mateo 23

1Latijsha Jesusja mandyujuja mabëmëu latijsha aëshetau ashmuta:2"Moisesshama ateremtë maileumajbëshëuja, fariseoutina palidyajudyajtiu naa Moisesshama literemtëjtiti.

3Manlelechap naa pandyujujtiuti, lachamatijsha, pëdulalayu naa latiu lëdulalajtiu-tishcuta. Bëjtap, latiuja nish adulajtiu naa 'achuta dulachap' muitatautijsha attimau.

© 2000 New Tribes Mission

4Pënij-pënijbëshë buibu chama lojto carajashi adulanta mambëjtiu maaptau, naa lëttamash nish caliba dulashtajtiuti. Lachama-tijsha, lëttamash latiuja nish maj-majusujti muyudaniuti maaptau 'dulachap ati pënijbëshë buibu' mutautijsha.

5Yancala bëshëë adulajtiu achaya mammui 'tabëjtachau' mutaya. Naa Dios abuibu teremtëya maperentei, mabanai cuta, maj-matatibima caladapajtiu. Mabürüu majüshütala caladapajtiu lacha matatima achaya 'caj-cancuccuj-tiula Dios atiu' tutachau taya.

6Mafiestachi latijsha madechetate-bechi yupataya, majusujti lacha emejmelë asientoi tütüniuti.

7Majusujti mammui 'consono tunirichauya' mutaniuti naa lihuinaniutchi 'tabuitau atiu' tutachau tajtiutila.

8"Lachamatijsha, paaja bissip pammui. Lëttajtija catütüp paBuita. Atila, 'taBuitau tutachauya' pimutayu.

9Lëttamash 'tatata ati' pijutayu lacha lana ellei. Bëjtap, lëttajtija catütüp paa paTata naa ashaachi tütüjbëshë.

10Lëttamash 'tibuitam mëë' nish putaya ibaau, bëjtap, naa Dios bachejtiti, atijtija paBuita.

11Naa paajsha buj-buitantajbëshëja, mayanauj-nachaya attimau.

12Diosja chalmalë ibëbështa naa amanchijsha emejmesh limbëjtajbëshë, lachamatijsha, naa lë huinanijbëshë emejmelësh ibëbështala latiji" muta Jesús.

13Jesusja ashmutabëla: "¡Benej-benebenesh imbëtështap paari, yitashcuta imbëtëjbëshëipa! Paa fariseoipa, latijsha Moises-shama ateremtë paileumaj-bëshëipa, paaja chama lijala-bëshëshëshijtip ashaa. Paa paemeja nish yupatantajtip latijsha attimau nish yupatachauya lacha mutajtip.

15"¡Benej-benebenesh imbëtështap paari, yitashcuta imbëtëjbëshëipa! Paa fariseoipa, Moisesshama ateremtë paileumaj-bëshëipa cuta, yitajbëshëshcuta imbëtëjtip naa ibëbëbë huinanip 'tanleleya tabuibu tuhuinanicha' cutaptila. Lati decheya, paajsha ëj-ënnëtëlësh ibëbështap. Atila, bata aima litütütchi pahuashcuta.

16"¡Benej-benebenesh imbëtështap paari! naa nish panchinchetijsha, mahuinanintajtip attimau. Bëjtap, bëshëë dulashtaya ashtajtip 'Dios aSibë amaccataula dulashti' taya, pajusuti nish dulantaya, nish dulachapla. Lachamatijsha, 'oro Dios aSibëi litütüjbëshë amaccataula dulashti' taya, dulajtipla.

17¡Paa lëttamash bëshëë nish pailejbëshëipa! Dios aSibëja yitalëbëla naa oro Dios aSibëi litütüjbëshëjsha.

© 2000 New Tribes Mission

18Paaja mandyujujtip lacha bëshëë dulashtaya, ‘altar amaccataula dulashti’ taya, pajusuti nish dulantaya, nish dulachapla. Lachamatijsha, ‘altar litütüjbëshë amaccataula dulashti’ taya, dulajtipla.

19¡Paaja chama sabantantiship! Altarja yitalë naa bëshëë adojoi litütüjbëshëjsha. Aeme altarja emejmesh ibëbëjti naa ati litütüjbëshë.

20Amai ‘altar amaccataula candulashti Dios’ taya, dyajujti amumui naa altar litütüjbëshëla lacha.

21Lachuta-shcuta, ‘mindulashti miSibë amaccataula’ cutaya Dios, dyajujti lacha naa Dios lati litütüjbëshë.

22Naa ‘ashaa amaccataula candulashti Dios’ tajbëshëja, dyajujti naa ‘emejmesh Dios litütüjtiti amaccataula dulashti latijsha aeme Dios amaccataula dulashti’ tajti” muta.

23Jesusja ashmutabëla judiu mabuitau: “¡Benej-benebenesh imbëtështap paari, yitashcuta imbëtëjbëshëipa! Paaja cancayajtip-tijsha padiezmo Dios atebeni huinunñujsha, sibuyunñujsha cuta, nish dulajtip naa Moisesshama ateremtë lipandyujutishcuta. Nish pubenebenemash, lëmmui benebenesh mambëjtip attimau. Nish adulajtip lacha naa ‘dulashtatu’ litajtiptishcuta. Liushalë consono cuhuinaniya ibaap Dios. Latijsha limiye cancayachap lacha padiezmo.

24¡Lëttamash bëshëë nish pailejbëshëipa! Chama chicheshijtip pasama bëshëënñu nish dejtantaya, lachamatijsha, dejtashijtip maj-matata bëshëë. Bëjtap, dulajtip ñuñujulënñu bëshëë Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta, lachamatijsha, nish dulajtip naa adulaya ibaajtipti.

25“¡Aj-achutapu paase, judiu mabuitaipa, naa yitashcuta imbëtëjbëshëipa! Paaja consono matëptëjtip pabajsu, paleuleu cuta madojoijtija, lachamatijsha, tarataraubëla ineli. Yitashcuta imbëtëjtiptijsha, ënnëtëp pashinojshei naa asetep, ënnëtësh imbëtëp chajtiptila.

26¡Fariseo nish minchinchejbëshëm! Liushalë cuhuëcham mibajsu inelejsha. Achuta ibëbëmti, nish taratarash lacha adojojsha.

27“¡Benej-benebenesh imbëtështap paari, naa judiu mabuitap yitashcuta imbëtëj-bëshëipa! Bëchuta shudyush boloshijtiu madojoi naa tuishamau limayupapajtiutise, achamaship paa. Bëjtap, ineli tuishamauja oyojtiu.

28Achuta-shcuta yij-yitajbëshë-shcuta pabëjtajtiu paa, lachamatijsha, pashinojshei ënnëtëjbëshëjtija casulutila, ënnëtëjbëshëptijsha, yitaj-bëshëshijtip.

29“¡Benej-benebenesh imbëtështap paari, judiu mabuitap naa yitashcuta imbëtëjbëshëipa! Paaja mandulap shudyush naa limapepejtiuchi Dios abuibutebe-shamau, naa Dios yitash cuhuinanijbëshëshamau.

© 2000 New Tribes Mission

30Latijsha paaja ashtajtip: ‘tuhuaja limlita aticcai, nish mabobo mambëtuyachi atiu Dios abuibutebeshamau’ tajtip.

31Lashtap naa huëshëtëptila Dios abuibutebeshamau mabobojbëshëu maleleptila.

32¡Tishilë pampëlë dulachap naa pappëshamau cansata dulajtiuti!” muta Jesús.

33Jesusja ashmutabëla: “¡Huohuoreipa! Nish puchushtap naa Diosja pabacheshtatila aima litütütchi.

34Atila, pamamba-cheshti Dios abuibutebeu, mailejbëshëu latijsha Dios abuibu palidyajudyajbëshëu cuta. Lachamatijsha, paaja mabobop, curushai mapëjpëp chashtap. Pesheu mabiyisashtap padechetatebeuchi tütüuti. Pesheu mujahuinanishtap puebloi, puebloi cuta, benebenesh mambëntaya.

35Atila, benebenesh imbëtështap paa mammui ati yitajbëshëu mabobojtiutila pappëshamau, naa yitajbëshë Abelshamaccajsha naa Zacariasshamaccachi, naa Berequías abonto. Pappëshamauja bobou ati Zacarías, Dios aSibëi litütütijsha.

36Yoccoshe pandyujuila, naa tishilë huinanijbëshëpja benebenesh imbëtështaptila mammui atiula naa shinama limabobojtiuti” muta Jesús judiu mabuitau.

37Jesusja ashmutabëla: “Jerusalenbëshëipa, paaja mabobop Dios abuibutebeu, ëshshëula malahuissmëp chajtip naa Dios pamambachejtiti. Bëchuta talipaja madechecheya mashurëjti anñuse, lachutashcuta sëja bëmëjuta padechechentai-tijsha, nish pajusu.

38Tishilë Diosja calasaya papueblo, nish lipandejtashtanaja paa.

39Tishilëccajsha, nij-nish tibëjtashtap sëë yosse naa liashtëtashtapticcachi ‘Diosja yitash ibëbëchaya naa lati amaccataula amalatila’ tëtashtapticcachi” muta Jesús.

Mateo 24

1Jesús ottoja Dios aSibëjsha batati, aëshëtauja ijuccatauja Dios aSibë cuñetauja ashcutau: “Buita, shuj-shudyulëlaba ana matata ëshshëj sibbë” cutau.

2Jesusja ashmuta: “Ana Sibbë ijuccatajtipti nish apënnëtë tësështala. Mammui ana ëshshëuja nish madojoi, madojoi batau pënchi, tatumiu malajoccouti” muta.

3Latijsha Jesusja, aëshëtau-tina baliu latiji mororonñu Olivos imaccatajbëshëchi. Jesús letuti lati, aëshëtauja cuñetauja mandala cuiteu: “Buita, ¿aj-amaccai achuta imbëtështachi? ¿Amaj-amashcuta tailetabë naa huilitanishimti latijsha amumui bëshëë catoro chashtati?” cutau.

4Jesusja ashmuta: “Sëlu, manlele pimalahuëshëyu naa ashiuhua palidyajudyajbëshëu.

5Bëj-bëmë ihuihuiumaya ‘sëja Cristoi’ muitatauti, bëmë manleleshtau manshihuautijsha.

© 2000 New Tribes Mission

6Pidyulujtayu ahuëshëya pesheu lëmboptotouti huillëchi latijsha attimau lëmboptotouti paa litütüptishchitta cuta. Achuta imbëtështa cani dëppë catoroti amumui bëshëë.

7Lëtta buibula mandyërërëjbëshëuja limboptoshtau atta buibula mandyërërëjbëshëutina. Lëtta paisbëshëuja limboptoshtau lacha atta paisshajbëshëutina. Attachi, attachi iñujtuma latijsha imtaja tüj-tütü chashta amumui ellei.

8Lachamatijsha, ati bëshëëja nish idojdolë ishojtoshtabëla. Pënchimash benej-benebenesh imbëtëlështaubëla naa lëshpëni benebenesh liimbëtëutijsha" muta Jesús.

9Jesusja ashmutabëla: "Aticcai pasetaya, pabatau buitau matantijula benebenesh pambëya paboboshtau. Mammui pambisashtau naa sëë tëhuinanij-bëshëptila.

10Bëmë tinlelej-bëshëuja 'nish cuhuinanishtinaja sëë taBuita' taya, lëndyojlataya annërirëttështau attaja attaja cuta.

11Latijsha bëmë palihuihuiumaya 'Dios abuibutebetu tuhua' puitatashtau lacha, nish atiutijsha. Lachamatijsha, pesheuja manlele malahuëshëya mubatau.

12Ënnëtëj-bëshëjtija casulushtatila amumui, bëmë nish huilalatashtau latiji attaja attaja cuta.

13Lachama-tijsha, tëdye tëhuinanijbëshëja naa amumui ati bëshëë lijatoroshtaticcachi, puchushta.

14Naa tinlelejbëshëuja anërishtau yitaj buibu naa Dios cusutila mabuitaniti mammui mashinojshei. Maj-mammui ahuëshëuti Dios abuibu, catoroshta latiji amumui.

15"Dios abuibutebe Danielshamaja teremtë shinama naa ijaj-ijashumash ënnëtëjbëshëja litütüya Dios aSibëi, ënnëtësh ibëbështatila. (Naa leejbëshëja leeya, caileni).

16Bëjtaya achuta imbëtëti, Judeaibëshëuja cushtaniniu mororochi.

17Apalajsai huinanijbëshëja cushtanini lacha, asibëi nish yupamash, abëshë nish puntamash.

18Ajucculëchi sahuatajbëshëja malani latijsha, asibëchi abëshë nish caimalamash.

19Achuta imbëtëti, benej-benebenesh imbëtështau mujushij-bëshëu, mañu ñuñujumanñu matütüjbëshëu cuta.

20Cuitetechap Dios achaya ati bëshëëja nish paihuitacha dyummëbai, palaulatabai cuta.

© 2000 New Tribes Mission

21Dios lidulaticcashbache lana ellei, nish idojmash benebenesh imbëtëu naa aticcai benej-benebenesh liimbëtështauticcai, latijsha pënchi nish achuta idojmash benebenesh imbëtështau aticcaishcuta.

22Lachamatijsha, taBuita Diosja 'catorochaynaja' cutashta achaya nish mammui dëppë shamashtautila. Diosja mahuilalatila naa malashijmijtiti, catoro ibëbështa ati bëshëë" muta Jesús.

23Jesusja ashmutabëla: "Aticcai 'anchi huitanaja papuchachajbëshë' cusuti 'nachi tütünaja' puitatautijsha, pimanlele pimalahuëshëyu.

24Bëjtap, paihuihuishtau panshihuaya 'sëja papuchachajbëshëi' latijsha 'sëja Dios abuibutebei' puitatajbëshëu. Atiuja maj-mapacca adulashtau-bëla limambuitajbëshë, leleti mambëntashtautila naa Dios malashijmijtititijsha.

25Bëjtap, pandyujuinaja paa naa amashishta-tila pënchi, canimash paihuitati.

26Atila, 'nachi pampachi tütünaja taBuita' putauti, pibaliyu liujanishtaya. 'Ana inelchi litütü' putauti, pimanleleyu.

27Bëchuta amümëya emejmesh pu tajti amumui ashaaise, lachuta emejmesh pujti tibëjtashtap lacha sëë, Shunñej Malajbëshëi amalaja.

28Sünnüu maitemeniumauti mabëjtaya ashaai, pailejti bëshëë tuhuitila. Lachuta lacha amumui ana bëshëë bëjtaya, paileshta amumui catoroshtatila" muta Jesús.

29Jesusja ashmutabëla: "Ati benebenesh mambëjbëshë catorolëti, puinija shüjshüsh tuhui, latijsha shuhuija nish pu ta chashta. Pushicheuja ñetau, amumui naa ashaaibëshëuja ijashumash shic shic tashtau lacha.

30Latijsha bëshëëja cüttashta ashaai mancütcheshtatila shunñeu naa sëë, Shunñej Malajbëshëija amalashtitila. Amumui ati bëshëë bëjtaya, mammui elleibëshëuja dyulu-dyulujtaya ahuëhuëbeshtau tibëjtaya naa sëë, Shunñej Malajbëshëi huelehue, ijashumash ishojto amalaja ashaajsha yometai.

31Latijsha lëtta ángel binta lipupati atrompeta, mabacheshti latiji ashaajshajbëshë bëmë ángeleu achaya madechecheshtau-tila naa sëë malashijmijtiti amumui yancala litübbaliutijsha" muta Jesús.

32Jesusja ashmutabëla: "Pandyujuni lëtta ballata higola achaya pailecha. Bëjtaya naa lieleshtati ballata, pailejti naa acheutebashtatila.

33Lachuta imbëtëti naa bëshëë lipandyujujtiti, pailechaya naa sëë, Shunñej Malajbëshëija huitanishitila.

34Yoccoshe pandyujui, naa tishilë lanai tütüjbëshëuja nish shamashtautila canimash bëjtaya amumui ati bëshëë.

35Ashaaja, elleja cuta amumui pëlështa, lachamatijsha, tibuibuja emejmesh cürüs batala amumui" muta Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

36Jesusja ashmutabëla: “Lëttamash nish caj-caile amaccai achuta imbëtështatila. Angeleu nish maile, sëëtijsha nish tëile chama. TiTatajtija candala caile aj-amaccai achuta imbëtështatila.

37Bëchuta imbëtë shinama Noé lihuinaniticcaise, achutashcuta imbëtështa lacha sëë, Shunñej Malajbëshëi amalanishija.

38Bëjtap, Noeshama lihuinaniticcai, mammui atiyau, aenseu, abashtiu chamau Noé liyupaticcai aembarcacionchi.

39Bëchuta sammaja dyulujtashtaja maimalaja mabobo mammuise, lachutashcuta dyulujtashtaya huitashti lacha sëë, Shunñej Malajbëshëi.

40Aticcai, lëshie shunñeu sahuatauti majucculëchi, lëttaja dajudataya mala ashaachi, latijsha attaja tütü chashta.

41Lëshie yeeu atutu, atutu massëuti, lëttaja dajudataya mala latijsha attaja tütü chashta” muta Jesús.

42“Atila, huëshëtë tütüchap naa nish pailetila amaccai amalashtatila paBuita.

43Lachama-tijsha, pailechaya naa lëtta sibbë ayurujare caileta amajshija caihuitashtatila asetejbëshë, limli cantütüychi achaya ‘nish tëlësetecha’ cutaya.

44Atila, paaja lachuta hüeshëtë tintütüchapbëla naa sëë, Shunñej Malajbëshëija nish huëshëtëj paihuitashtitila naa ‘neintaya cani taihuitashtaybëla’ tëtapti” muta Jesús.

45Jesusja mandyujuja ashmutabëla: “Lëtta buitaja batashtaja pëshchi, candyuju lëtta asahuatatebe achaya yitash mantoyo, manchaya chashtatila attima asahuatatebeu.

46Latija dulaya amumui naa abuita lijandyujutishcuta, lij-lishudyeshta abuita canhuitati.

47Ati buitaja cambacheshta latiji amumui abëshë achaya ‘tëlitoyocha’ cutaya.

48Lachamatijsha, ati sahuatatebe ënnëtësh cuimalumaya ‘nish huilitashtay-bëla curata tibuita’ taya,

49lëmmui puhuahuilëu mudechetaya aense, tiya, acheeu benebenesh mambë chamati,

50dyulujtashtaya abuitaja caihuitashta.

51Latijsha benebenesh ibëbështa naa nish cantütütila. Latijsha bacheshta achaya benej-benebenesh imbëtështatila ënnëtësh imbëtëjbëshëutina” muta Jesús.

Mateo 25

© 2000 New Tribes Mission

1Jesusja mandyujuja atta buibu chama atta bëshëë dyajushcuta ashmutabëla: “Sëë lihuilitashtiticcai, Diosja sahuatashta shunñeu mashinojshei anutashcuta, chama diezti sehueshojauja mabalishiu malamparinau abashtishtajbëshë lijantünnishtautila.

2-4Cincutti ati sehueshojauja nish consono cuibaliumauja, ñuntilënñu aceite lichibiuja mabaliu malamparinau. Attima cincuttijbëshëuja cürüs limapujacheuja mabaliu malamparinau latijsha botiyai lichibiuja cabaliu peshe.

5Mammui cantütüu abashtishtaj-bëshë huitashtatila. Nish huij-huitantati, mateshetiti atesheu.

6Cammujumujuti, lëttaja munirija ‘piamanaja. Huitanaja abashtishtaj-bëshë’ muta.

7Dieztiujcha limtauja tëssabatauja limadulauja limachibintau malamparinau.

8Naa cincuttijbëshëu nish consono cuibaliumajbëshëuja bëjtauja maaceite pëlështati, ashmutau mañemeu: ‘tapancayamashi lacha ñuntilë paaceite. Ñim ñim taunaja talamparinau’ mutau.

9Mañemeuja ashmutau: ‘nish taliba pancayantuti. Tuhua pancayati, nish abibështa paa patebeni latijsha tuhua tatebeni cuta. Yitalëya baliya comparapti aceite libendejtiutchi’ mutau.

10Baliuja comparaniuti aceite, huita latiji abashtishtajbëshë. Naa cincutti sehuejshojau cantütüj-bëshëuja cuyupatau fiestachi. Yupatalëuti, lëbbëu latiji pillëtë.

11Pënchimash huihuiu latiji naa cincuttijbëshëu, aceite comparanij-bëshëu. Toj toj cutauja pillëtë ashcutau: ‘Buita, talisëhuëj-sëcham’ cutau.

12Lachamatijsha, abashtishtaj-bëshëja ashmuta: ‘nij-nish pannepei sëë’ muta” muta Jesús.

13Latijsha Jesusja ashmutabëla: “Huëshëtë tintütüchap naa nish pailetila amaccai huitashtitila” muta.

14Jesusja mandyuju atta buibu naa atta bëshëë dyajushcuta achaya maileshtatila naa amashcuta imbëtështatila lati amalanishiti. Mandyuju anuta: “Lëtta shunñe ipoj-ipodejpoj-bëshëja bataja huillëchi, mancamaja asahuatatebeu ‘itoyochap amumui tibëshë’ muta.

15Lëttuma lëttuma mancayaja apodejpo ashmuta: ‘cani sëë huilitaja, sahuataya, ilëchechap ana tipodejpo’ muta. Liushaj-bëshë cancaya 5,000 latijsha atta cancaya 2,000 naa limiyejbëshë cancaya 1,000. Mancaya lëttuma lëttuma naa maliba ilëcheshtauti-shcuta. Latijsha malamla.

16Naa 5,000 catütüjbëshëja malaja, sahuataja, ilëche latti.

17Lachuta lacha naa 2,000 catütüjbëshëja 2,000mash mii lacha.

© 2000 New Tribes Mission

18Lachama-tijsha, naa 1,000 catütüjbëshëja malaja, ëuhuëja shonco shudyujshu abuita apodejpo ellei.

19“Mabuitaja pënchi huilitaja, mancamaja muite asahuatatebeu apodejpo amashcuta ibëbëutila.

20Naa 5,000 catütüjbëshëja huitaja liusha ashcuta: ‘Buita, bënnaja naa 5,000 tincayajtimti, latijsha bëna lacha atta 5,000 miijtiti’ cuta.

21Buitaja ashcuta: ‘¡Yitala! Mëja yij-yitash sahuatamla. Naa yitash dulamtila naa ñuntilë podejpo mincayaija malaiti, mimbacheshtinaja mappëlëmash. Amalaya, lishudyechamnaja sëëtina’ cuta.

22Latijsha naa 2,000 cancayajtiti huitaja ashcuta lacha: ‘Buita, bënnaja naa 2,000 tincayajtimti latijsha naa atta 2,000 miijtiti’ cuta.

23Buitaja ashcuta: ‘¡Yitala¡ Mëja yij-yitash sahuatam lacha. Naa yitash dulamtila naa ñuntilë podejpo mincayaija malaiti, mimbacheshtinaja mappëlëmash. Amalaya, lishudyechamnaja sëëtina’ cuta.

24“Latijsha naa sahuatatebe 1,000 cancayajtitija canhuitaja ashcuta: ‘Buita, tëilela naa minyampajtitila attimau masahuata naa nish manñesem-tijsha, mapujtimtila attimau mañeseu.

25Mëlëshojtoitila, malaija shudyujshui mipodejpo ellei. Bënnaja mipodejpo’ cuta.

26Buitaja cudyojloja ashcuta: ‘¡Ëj-ënnëtem! Nish dulam naa limindyujujtiti naa airamtila. Mëë mëile naa sëë tinyampajtitila attimau masahuata naa mapujtitila naa nish limanñesejtiti.

27Atila, camlaya yupapaya ibaamyachi tipodejpo bancochi achaya litinhuilicheuyachi mappëlëmash’ cuta.

28Latijsha abuitaja ashmuta naa massëjbëshëu ‘calamiya ati 1,000 catütüjbëshë, pijancaya naa 10,000 catütüjbëshë.

29Bëjtap, naa mappëlë catütüjbëshë cancayashtaubëla. Latijsha calasobarashtala. Naa nish lëdojo catütüjbëshë, lijalamishtau naa lijatütünñujtiti.

30Pijabaliya, lipichittani ana sahuatatebe ënnëtëjbëshë aishëhuëchi naa bëtchi ahuëhuë, benebenesh imbëtështase’ muta abuita,” muta Jesús.

31Jesusja ashmutabëla: “Sëë, Shunñej Malajbëshëi amalaja, mammui tiangeleutina mabuitashtaya mammui, tütüshti titrono huelehuejbëshëi.

32Maj-mammui elleibëshëuja tëdechetashtau sëë titantijula. Sëja malashijmiya, lëshiebe mambështi bëchuta ohuejou maujajbëshëja mandala ohuejou mapëjta, mandala chibu mapëjta chajtise.

33Mapëjtashti tinlelejbëshëu tidulujsha latijsha naa nish tinlelejbëshëu tichobejsha cuta.

© 2000 New Tribes Mission

34Latijsha ashmutashti tidulujshaj-bëshëu ‘piama paa naa tiTata yitash pambëjtiti. Piyupta aSibëchi naa lipajantütüjtiti, elle lidulataticcajsha.

35Bëjtap, tihuështi huinaniti, tinchayap, tisamtiti, tinnessëp chamap. Nish isibë huinaniti, ‘anai tutütücham’ tëtap.

36‘¿Tëtëjbëshë liyupashtibënajari?’ taiti, tincayap lacha bëshëë. Tëlëdecheti tintoyop, carcelchi litütüiti amalapja litiujanip chamap’ mutashti.

37Latijsha naa tinlelejbëshëuja ashtëtashtau: ‘Buita, ¿aj-amajcha mibëjtatuja mihuështi huinanimti minchayatuchi? ¿Aj-amajcha misamti huinanimti minnessëtuchi?

38¿Amaja mitütütu lacha tasibëi, nish isibë huinanimti? ¿Amaja mincayatu lacha bëshëë mëlëbannati?

39¿Aj-amajcha mintoyotuchi mëlëdecheti, latijsha carcelchi litütümti limiujanituchi lacha?’ tëtashtau.

40Sëja ashmutashti: ‘Yoccoshe pandyujui naa mantoyopja ana tibisiu benebenejbëshëu, sëë tintoyop’ mutashti.

41Latijsha sëja ashmutashti naa tichobejsha massëjbëshëu: ‘Tëpëlëbali sëë naa Dios benebenesh lipambështajtitchi. Pibali naa aima nish lij-lituhuishtatchi naa Dios limandulaj-titchi Satanás naa cuhuinanijbëshëutina.

42Bëjtap, tihuështi huinaniti, paaja nish tincayap chata, tisamtitijsha, nish tinnessëp chamap.

43¿Amchi tesheshtibënajari? taiti, nish tiyupap pasibëchi. Bëshëë tëlëbannatijsha, nish tincayap lacha. Tëlëdecheti latijsha carcelchi litütüiti, nish litiujanimaship’ mutashti.

44Latiuja tëyaya ashtëtashtau: ‘Buita, ¿aj-amajcha mibëjtatuchi mihuështi, misamti, nish isibë huinanim, bëshëëja mëlëbanna, mëlëdeche, carcelchi litütüm chamamti, nij-nish mëyudatuchi?’ tëtashtau.

45Latijsha sëja ashmutashti: ‘Yoccoshe pandyujuila naa nish mantoyoptila ana tibisiu benebenejbëshëu, nish tintoyop sëë’ mutashti.

46Latijsha latiuja batau mapënnëtë benebenesh liimbëtështautchi. Lachamatijsha, yitajbëshëuja limlishtau mapënnëtë sëëtina ashaachi” muta Jesús.

Mateo 26

1Jesusja campëlë mandyujuja aëshëtau naa pënchi amashishtatila ashmuta:

2“Lanaccajsha lëshie puiniti, huitashta fiesta Pascua atupu. Aticcai judiu mabuitauja tisetaya, ‘bobochauyala curushai’ tëtashtau” muta.

3Aticcai, judiu mabuitauja dechetau sumo sacerdote Caifás asibëi.

© 2000 New Tribes Mission

4Anyayatau amashcuta imbëtëya, setaya bobontautila Jesús, nish manhuëshëchemash.

5Achuta mandyërërëja ashtau: “Nish setantu fiestabai. Neintaya setatiya, madyoljtitaj taaptause” tau.

6Jesusja huinanija pueblo Betaniai, yupa Simón asibëi, naa ‘leproso’ cutajtiuti, naa ëj-ënnëtë dojjoja cutütütila ushta.

7Lati atiya tütüuti, lëtta yeeja camalaja shushuta ichej-icheejbëshë botiyanñu alabastroi, canhuojhuo Jesús adalai.

8Jesús aëshëtauja nish mancuccu bëjtauja ashtau: “¿Ëshë cambëstëchi ati shushuta?

9Cabendeya, bëj-bëmë podejpo miiya, mancayaya ibaauyachi benebenejbëshëu matebeni” tau.

10Jesusja malahuëshëja ashmuta: “¿Ëshë idumajap ati yee? Bëjtap, latija yitash tindulala.

11Tütüshtaubëla benebenej-bëshëu paatina achaya muyudashtap-tila, lachamatijsha sëja nish puhuinanishti-naja huillë.

12Latija tijanpëjta ati shushuta tituhuitatebeni.

13Yoccoshe pandyujui naa amumui yancala lënërirëutchi tibuibu, cuhuëshëtëya, calaniririështau lacha ana yee, naa lati litindulajtiti” muta.

14Latijsha lëtta Jesús aëshëta, naa Judas Iscarioteja, malaja manhuitaja judiu masacerdoteu mabuitau ashmuta:

15“¿Amti tëlichetapbë Jesús seta pambëja?” muta. Latiuja ashcutau: “Mëlicheshtatu treinta plataj podejpo” cutau.

16Laticcashbache Judasja ibëbëbë latiji amaj-amashcuta seta mambështatila Jesús.

17Fiesta Pascua atuputi, judiuja chejtiu biscocho nish ilevaduramash. Ati atupu huitati, Jesús aëshëtauja canhuihuiuja ashcutau: “Buita, ¿amchi mijusu dulantuti tachata fiesta atebeni?” cutau.

18Jesusja mabacheshtaja lëshie aëshëtau lëtta maepe asibëchi ashmuta: “Huihuiya ashcutachap: ‘taBuitaja mindyuju naa ñuñujulë bannanaja atuhuita huitaniti. Latija cusu misibëi cheniti fiesta Pascua atupui aëshëtautina’ cutachap” muta.

19Aëshëtauja dulau naa Jesús limandyujutishcuta. Latijsha dulau chata Pascua atebeni.

20Shëhuëti, Jesusja, docetti aëshëtautina, tütüu cheshtautila.

21Lati atiya tütüuja, Jesusja ashmuta: “Yoccoshe pandyujui naa lëtta lanai tütüjbëshëja tiseta timbështa” muta.

© 2000 New Tribes Mission

22Aëshëtauja adyindyeuja lëttuma lëttuma cuiteteuja ashcutau: “Buita, ¿amajashtabë?” cutau.

23Jesusja ashmuta: “Naa sëëtina lëtta leulei biscocho liñoñajbëshëja, atijashta.

24Sëë, Shunñej Malajbëshëi tuhuishtila, bëchuta teremtëtë Dios abuibuise. Lachamatijsha, benej-benebenesh imbëtështa naa tiseta timbëjbëshëri. Canyitalëyachi ushta ati nish sehueya” muta.

25Latijsha Judas, naa seta ibëbështajbëshëja, ashcuta: “Buita, ¿amaja sëjashta?” cuta. Jesusja “mëë lidyajumtishcuta, lachamashtala” cuta.

26Atiyauja, Jesusja setaja biscocho ‘gracias, Tata Dios, anala’ cutaja, pishacheja mancayaja aëshëtau ashmuta: “Bënnaja, pitiya. Anaja dyaju tidojo” muta.

27Latijsha setaja lëtta bajsu binutina ‘gracias’ cutaja Dios, mambacheja aëshëtau ashmuta: “Piense pammui.

28Anaja dyaju titëbë. Sëja huojhuoshti titëbë achaya Diosja mancuhuëcha bëmëu maënnëtë mutaitila. Sëë tituhuitala Diosja pambacheshta atta buibu, naa oshpejbëshë.

29Lanaccajsha nish enseshtinaja sëë binu, naa binu oshpejbëshë lienseshtiticcachi paatina naa tiTata Dios litütütchi” muta.

30Latijsha cantau majantoro majanttauja, baliu mororonñu Olivos imaccatajbëshëchi.

31Jesusja ashmuta aëshëtau: “Pammui paaja, nish tëdyemash, litichitta tëlëbatap lana nummai. Anuta teremtëtë Dios abuibui: ‘bobouti ohuejou maujajbëshë, ohuejouja yancala yancala ibaliumashtau’ ta.

32Lachamatijsha Dios litilimcheti, batai liushalë paajsha Galileachi” muta.

33Pedroja ashcuta: “Mammui pesheu nish mëdyeu-tijsha, sëja nish mëlëtërita-mash mëhuinanishtila” cuta.

34Jesusja ashcuta: “Yoccoshe mindyujui naa lana nummai, canimash apumiti talipa, ‘nish iyepei ati’ tëtashtam lihuijuta” cuta.

35Pedroja ashcuta: “Mëtuhuishtitijsha, nish limij-limichittamash mëbataibëla” cuta. Attimau Jesús aëshëtauja cürüs lashtau lacha naa Pedro lidyajutishcuta.

36Latijsha Jesusja malaja aëshëtautina ballatamuju Getsemaní limaccatatchi ashmuta: “Anai tintütüchapbë. Nachimash malaya, cudyërërënibë tiTata” muta.

37Mamla Pedro, lëshie Zebedeo abontou cuta. Latijsha Jesusja maj-mapacca adyindyeja nish cuj-cuccu latiji.

38Ashmuta lihui aëshëtau: “Maj-mapacca adyindyeinaja tishinojsheimala. Limli tintütüchapbë lanai” muta.

© 2000 New Tribes Mission

39Jesusja malaja nachimash, aperentela huë tësëja ellei, cudyërërëja Dios ashcuta: “Tata, nish benebenesh imbëtëntaij-labbëla. Lachamatijsha, mëë limijusutishcuta tindulacham. Nish dulani naa sëë litijusutishcuta” cuta.

40Latijsha huilitaja naa lihui aëshëtau limassëutchi, limadeche atesheuti. Jesusja ashcuta Pedro: “¿Nish paliba paa huillëmash nish ateshemash tintütünipti?

41Limli tütüya, pijudyërërë Dios achaya nish liñetachap ënnëtëjbëshëchi. Pajusutijsha dulanipti yitajbëshë, nish dulajtip naa nish ijümataptila” cuta.

42Jesusja malaja cudyërërëja aTata Dios yosse ashcuta: “Tata, mëë mëliba dulajtimtila amumui bëshëë, mëë mijusuti, nish benebenesh imbëtëni tëtacham, Tata. Lachamatijsha, dulanila naa limijusutishcuta” cuta.

43Huilitaja yosse limadeche aëshëtau atesheuti, naa maj-mateshetitila.

44Jesusja limajocco malaja nachimash cudyërërëni Dios yosse naa ichijshamash lijudyërërëtishcuta.

45Latijsha yosse huilitaja aëshëtau lipetautchi ashmuta: “¿Ateshepja ilaulap paabëla? Huitanaja atupu naa tibatautila sëë Shunñej Malajbëshëi, ënnëtëj-bëshëu limassëutchi.

46Pitëssa-bata-naja, baitu. Cansata amalanaja naa tiseta timbëjbëshë” muta.

47Jesús mudyërërë tësëti aëshëtau, Judas, naa lëtta docettijshabëshë aëshëtaja huita bëmë shunñeutina, maespadautina, majumëutina cuta. Judiu mabuitauja mabacheu Judastina achaya setachau Jesús cutautila.

48Judasja mandyujuya ushta ‘naa shunñe cuniriya buyussashtajtiti, ati setachap’ muta.

49Atila, Judasja cudeleja Jesús ‘tiBuita’ cutaja buyussa.

50Jesusja ashcuta: “Naa dulashtajtimti, adulachamla” cuta. Latijsha peshe naa Judas cumalajbëshëuja cuñetauja Jesús latilëchi setau.

51Naa lati lëtta cussëjbëshë Jesús aëshëtaja camütaja aespada, campupu sumo sacerdote ayanaujna ameye.

52Jesusja ashcuta: “Cayupapama miespada, bëjtam, espadala limboptoj-bëshëja espadala tuhuishta.

53Sëë cumaiteja tiTata, timambacheyachi bëj-bëmë ángeleu tiputchashtautila.

54Lachamatijsha, nish cumaiteshti naa achuta teremtëtëtila shinama Dios abuibui naa lachuta imbëtështatila” cuta.

55Latijsha Jesusja ashmuta caihuihuijbëshëu: “¿Ësh ë tëimalap tisetashtaptila paespadautina, pajumëutina cuta, chama sëë ënnëtësh imbëtëjbëshëshiiti? Dios abuibu palidyajudyajtitijsha ushta Dios aSibëi, nish tisej-tisetap.

© 2000 New Tribes Mission

56Lachama-tijsha, tishilë tisetapnaja achaya naa Dios abuibutebeshamau literemtëjtiuti shinama cürüs imbëtështatila" muta. Latijsha mammui Jesús aëshëtauja candala lichittaj calabaliu latiji.

57Latijsha cabaliu Jesús naa sumo sacerdote Caifás asibëchi naa peshe judiu mabuitau decheta limassëutchi.

58Pedroja cumla Jesús huillëccajsha. Latijsha yupaja naa sumo sacerdote apalajsai, mutütü sibbë ujajbëshëu bëjtantatila tëtëjbëshë candulashtautila aBuita.

59Mammui buitatilijti mabëbëu naa Jesús calashihuahuajbëshëu achaya 'bobontu' cutautila.

60Pesheuja huihuiuja lëmmui calashihuahuau ënnëtësh idyajudyau chamau-tijsha, nish caj-candecheu Jesús lëttamash aënnëtë. Latijsha lëshie shunñeuja huihuiuja ashmutau:

61"Calahuëshëtu tuhua ana shunñe 'chittaya Dios aSibë, sëja tiihuilëti dulashti yosse' tati" mutau.

62Latijsha sumo sacerdoteja tësëja mamujumujui ashcuta Jesús: "¿Nish limuj-limuyamashijtim mëë achuta neine mëitatautijsha?" cuta.

63Jesusja lë mansë lëttamash bëshëë nish limuyamash. Latijsha sumo sacerdoteja ashcuta yosse: "Mindyujui Dios limlijbëshë amaccataula, tanshihuayula. Mëja tapuchachajbëshëya, naa Dios aBontom chaya, emejmesh pujti tandyujuchamla" cuta.

64Jesusja ashcuta: "Bështamse, lati sëëla. Paaja tibëjtashtap sëë, Shunñej Malaj-bëshëi tütüja Dios ijümataj-bëshë adulujsha latijsha tibëjtashtap lacha yometai amalaja ashaajsha" cuta.

65Latijsha sumo sacerdoteja calahuëshëja nish cancuccuti, mabititëja aostou ashmuta acheeu: "¡Ana shunñeja ëj-ënnëtësh lidyajudya Dios! Nish mabëbëya ibaatunaja attimau tandyujuniuti ana aënnëtëla, naa aeme abuibu calahuëshëtutila, tailenaja naa tuhuiya ibaatila.

66¿Tëj-tëtëjbëshë dyajupnaja paase?" muta. Latiuja "tuhuichayala" cutau.

67Latijsha pesheuja caladyalalauja Jesús atantijsha, latijsha attimauja apuñeuja lëdëpëuja atantijsha ashcutau:

68"Mëja tapuchachajbëshëya, mannepecham amauja mëlëdëpëu-tila" cutau.

69Pedro tütütibëla palajsai, lëtta sehueshojaja latilëchi cudeleja ashcuta: "Mëja cuhuinanijtim lacha ushta Jesús Galileajshabëshë" cuta.

70Pedroja mammui matantijula ashcuta: "¡Nijta! ¡Nish tëile sëë tëtëjbëshë idyajudyamtila!" cuta.

© 2000 New Tribes Mission

71Latijsha malaja pillëtë-shchitta tësëti, attaja bëjtaja ashmuta lati massëjbëshëu: “Anaja cuhuinanijti lacha ushta Jesús naa Nazaretshajbëshë” muta.

72Pedroja manshihuaja yosse ashmuta: “¡Nij-nish iyepei sëë ati shunñe!” muta.

73Tishilëjtimash lati massëj-bëshëuja cuñetauja Pedro ashcutau lacha: “Jesús cuhuinanijbëshëm mëëla, bëjtam, midyërërëitijsha ipepentam naa Galileajsha-bëshëmtila” cutau.

74Pedroja ashmuta: “Diosja benebenesh timbëchaya panshihuaja. ¡Nij-nish iyepeila ati shunñe!” muta. Ashmutalëti, apumi latiji talipa.

75Latijsha Pedroja huëshëtë latiji naa Jesús liashcutati ushta “canimash apumiti talipa, lihuijuta ‘nish iyepei sëë ati’ tëtashtam” cutati. Latijsha Pedroja ottolëja, bij-binta canshidajshi ahuëhuë latiji.

Mateo 27

1Malëjlëti, mammui judiu mabuitauja dechetauja cuibaliumau amashcuta bobo mambështautila Jesús.

2Latijsha irepuja Jesús, cajambaliu Pilato. Latija huita ushta ciudad Romajsha mabuitashtatila judiu.

3Judas, naa Jesús seta ibëbëjbëshëja, huëshëtëja naa Jesús tuhuishtatila, adyij-adyindyeja malaja limanhuilichenija podejpo judiu mabuitau ashmuta:

4“Ëj-ënnëtësh imbëtëi sëë naa pambacheija ana shunñe naa nish iënnëtëjbëshë ‘bobochau’ putaitila” muta. Lachamatijsha latiuja ashcutau: “Nish tailenaja tuhua. Mëë mëileshtaynaja” cutau.

5Latishbache Judasja rü majararaja apodejpou Dios aSibëi, malaja shübüjtataja adettei tuhui.

6Sacerdoteu mabuitauja mapuja podejpou ashtau: “Ana podejpola tuhuishtatila ati shunñe, nish taliba yupapantuti Dios aSibë ofrendatebechi” tau.

7Atila, latitilijti cuibaliumauja miiu ati podejpola lëtta elle naa nish judiujbëshëu shamauti madujutatebeni. Ati ellei tütüjbëshëuja maladulalajtiuya ushta tüjüssaj leuleu, uriyau cuta.

8Ati elle calimaccatau tishilëccachi ‘Tëbbëj Elle’.

9Achuta imbëtëti, cürüs mala naa Dios abuibutebeshama Jeremías literemtëjtiti. Latija teremtëja ashta anuta: “Calicheu treinta plataj podejpola naa lëtta shunñe comparaya limalichejtiutishcuta.

10Latijsha podejpo cabaliuja, ati podejpola miiu elle naa tüjüssaj uriyau limaladulalajtiutchi naa taBuita litindyujutishcuta” ta.

© 2000 New Tribes Mission

11Cajambaliuti Jesús Pilato litütütchi, latija cuite: “¿Mëja miaptau judiu mabuitamla?” cuta. “Bështëtamse, lati sëëla” cuta Jesús.

12Judiu mabuitau nej-neine calashihuahuautijsha, Jesusja nish limuj-limuyamashila.

13Atila, Pilatoja ashcuta: “¿Nish malahuëshëm mëë achuta nej-neine mëitatautijsha?” cuta.

14Jesús nish limuj-limuyati, Pilatoja bëjtaja lë tësëti, lijambuitati cuj-cuimaluma latiji.

15Judiu mafiesta Pascua atuputi, Pilatoja malitelejti lëtta preso, naa lijuitejtiuti.

16Aticcai, preso litütü lacha lëtta ënnëtëj-bëshë naa mammui iyepejtiuti imaccata Barrabás.

17Pilatoja ashmuta naa mammui dechetaj-bëshëu: “¿Ama pajusu paliteleniti? ¿Barrabás?.. cusuti Jesús naa ‘tapuchachajbëshë’ cutajtiuti” muta.

18Pilatoja manhuëshëtë naa sacerdoteu mabuitau bobontautila Jesús naa ‘tuhua nish talahuë-shëmash, mammui latijtija cuhuinaniu-naja’ tautila.

19Pilato letuja cuimaluma tütüti ‘¿amashcuta dulashti-bënajari?’ tati, abashtija cambache buibu ‘idumajayu mëë ati shunñe yitajbëshë naa ichijsha numma ishojto catesheitila’ cuta.

20Lachamatijsha, sacerdoteu mabuitauja malidyajudyau maaptau achaya ‘Barrabás talitelecham’ cutashtautila. ‘Jesús bobo mambëchamla’ cutachap lacha muitatau.

21Pilatoja muiteja yosse ashmuta: “¿Ama ana lëshieujsha pajusu paliteleniti?” muta. “Barrabás talitelecham” cutau.

22Pilatoja ashmuta: “¿Barrabás iteleya, amashcuta ibëbështichi Jesús, naa judiu mabuita cutajtiuti?” muta. Latiuja ashcutau: “¡Pëjpëchamla curushai!” cutau.

23Pilatoja ashmuta: “¿Tëj-tëtëjbëshë ënnëtëjbëshë dulachi?” muta. Lachamatijsha, mappëlë binta caliporessumauja ashcutau: “¡Pëjpëchamla curushai!” cutau.

24Pilatoja mabëjtaja mabëmëu madyojltija nish ahuëshëntauti, camala mambëja samma, matëptëja abanau mammui matantijula ashmuta: “‘Nish tuhuichaya’ cutai sëë ana shunñe. Paa pailechaynaja atuhuita” muta.

25Mammui cuyauja ashcutau: “Tuhuaja, tasehueutina, taleleutina cuta tailetechayla atuhuita” cutau.

26Latijsha Pilatoja maliteleja Barrabás, biyissa mambëja Jesús mambache soldau achaya pëjpëchau curushai mutatila.

© 2000 New Tribes Mission

27Pilato asoldauja cabaliu Jesús buita asibë apalajsachi. Bëmë soldauja shüj cudechetau latiji.

28Camalamiiuja aeme aostou, lijamanyupapau bürüu iterterimau.

29Casheptauja patta coronashcuta, lijajannuja Jesús adalai, latijsha cansemmëu lëtta suita adulujsha. Latijsha toyota cussëniumauja ijashu-mash neine cuitatauja ashcutau: "¡Apënnëtë limlichaya judiu mabuita!" cuitatau.

30Soldauja caladyalalauja latijsha naa suita setajtitila ahuismëu adalai.

31Latijsha abibëcca nej-neine ibëbëuja, camalamiuja osotou iterterimau, aeme aostou lijamanyupapauja, cabaliu boboshtautila.

32Soldauja cabaliuja Jesús püüla, decheu lëtta shunñe Simón imaccatajbëshë, naa Cireneshaj-bëshë. Ati isahuasau achaya 'cajammalacha Jesús ajurusha' cutautila.

33Latijsha huihuiu latiji Golgotachi, naa 'Tuishama Adala' lijutajtiutchi.

34Soldau majusuychi cannessëniuti, mujauja binu deleti eiyejbëshëtina. Jesusja chihuaja, nish cusu enseniti.

35Soldauja pëjpëuja curushai, abëssëu puuntautila Jesús abëshë. 'Naa bëstë adechechi candelej-bëshë, atija puuni abëshë' tau.

36Latijsha leleuja tütüu ujashtau-tila.

37Jesús adalashchitta cajandapau lëttima teremtë. Atija ashta anuta:

38Jesustina dap mapëjpëuja mapëjtau lacha lëshie seteu, naa lëttaja Jesús adulujsha, attaja achobejsha cuta.

39Lati ibaliumaj-bëshëuja calamaccauja Jesús, shëlishëli cuitatau madala.

40Ashcutau: "Bëjtam, mëja 'chittaya Dios aSibë, tiihuilëti lidulashti sëë' taj-tim ushta, mihuëtinaja. Puchu-ma--naja mimanchijsha. Dios aBontoya, shoptoma curushajsha" cutau.

41Lachutau lacha sacerdoteu mabuitau, attimau judiu mabuitau-tina ënnëtësh cuitatauja Jesús ashtau:

42"Attimau mapuchacha-tijsha, nish calibanaja puchuniti amanchijsha. Israelbëshëu maBuitaya, shoptochaya curushajsha achaya bëjtaya, canlelentu.

43Latija cudye Dios puchachashtatila, bëjtap, 'sëja Dios aBontoi' tajti. ¿Puchachai-naja huilalaya tishilë?" tau.

44Naa lëshie seteu pëjpëtëj-bëshëuja Jesusshcuta, ënnëtësh cuitatau lacha.

45Shunshatataccajsha, lihui horala ñim ishëhuë amumui ellei.

46Aticcai, Jesusja binta canshëtaja ashta: "Eli, Eli, ¿lema sabactani?" ta. Ana buibuja dyaju judiu mabuibula, 'Tata, Tata, ¿ëshë litichitta tëlëmlamchi?' ta.

© 2000 New Tribes Mission

47Lati tëssabalijbëshëuja calahuëshëuja ashtau: “¡Pijalahuëshënaja! Cuinirini-naja Dios abuibutebeshama Elias” tau.

48Calahuëshëja, lëttaja ayajta malaja limañoñaja tarapunñu binu eiyechi, camandajuda Jesús lëtta cummëi achaya ensecha cutatila.

49Lachamatijsha attimauja ashcutau: “Ujantuchi. ¿Caimalashtajtë Eliasshama puchachashtayari?” cutau.

50Latijsha Jesusja binta canshëtaja tuhui latiji.

51Jesús tuhuiti, Dios aSibëibëshëu cortinauja mabitijtau latiji ashaajsha elepchi. Elleja ñujta, ëshshëu matatumauja dapapassau chamau lacha.

52Latijsha bëmë Dios canlelejbëshëshamauja lilimtauja ottou naa lipebbaliu-tijsha.

53Latijsha Jesús lilimtati, naa lilimtaj-bëshëuja baliuti Jerusalen-chi, bëmë attimauja mabëjtau.

54Soldau romanou mabuitaja latijsha naa asoldau massëj-bëshëutina bëjtauja ñujtati elle latijsha peshe bëshëë bëjtau chamauja, dyuluj-dyulujtauja ashtau: “Yoccoshemash, Dios aBontola ana” tau.

55Huillëccajsha ujta massëu lacha bëmë yeeu Jesús itoyoj-bëshëu naa Galileajsha cuhuihuij-bëshëu.

56Atiu muhuinaniu lacha María Magdalena, María naa Santiago, Jose cuta mamme, latijsha Zebedeo abontou mamme cuta.

57Shëhuështati, huita lacha lëtta shunñe ipodejpojbëshë pueblo Arimateajsha imaccata José. Atija Jesús canlelejbëshë lacha.

58Joseja malaja cuiteni Pilato Jesusshama adojo. Latijsha Pilatoja ‘cammalala’ cutati,

59Joseja malaja shopcheja Jesusshama adojo curushajsha, tunta sabanu emejmimajbëshëula.

60Latijsha camlaja yupapa matatima ëshshëi, naa oshpe liëuhuëjtiuti aeme aellei. Lëttamash tuishama cani yupapauyabëla ati. Latijsha lijalabbëja matatima ëshshëla, mala.

61María Magdalenaja naa atta Mariatina cantütüu ëuhuëtë abibëi.

62Anumajshula, judiu malaulatabati, judiu mabuitauja liujaniuja Pilato ashcutau:

63“Buita, cuhuëshëtëtu naa caj limlija ati ashihuajbëshëja ashtatila ‘tuhuiya, tiihuiti lilimtashti’ ta.

64Atila, mabachecham soldau naa libushajtiutchi ujachau lihui puinila achaya aëshëtauja nish caimalaya cabalichau numma adojo. Naa adojo caibaliya

© 2000 New Tribes Mission

‘lilimtanaja’ tataujse. Ashtaya, ashihuauti ëj-ënnëtëlështa mashihua liushajbëshëjsha” cutau.

65Pilatoja ashmuta: “Pimabali soldau. Dulachap lipalibatishcuta achaya nish achuta imbëtëcha” muta.

66Judiu mabuitauja baliuja, emejmesh lidulauja ëshshë ëuhuëtë calabbëjbëshë, mapëjta baliu soldau ujashtautila.

Mateo 28

1Judiu malaulataba pëlëti, canimash emejmesh lëjlëti, dia dumincui, María Magdalena, latijsha naa atta Mariatina baliu Jesusshama libushautchi.

2Dyulujtashtaja ñujtati elle, lëtta angelja shoptoja ashaajsha catëricheja matatima ëshshë, tütü adojoi.

3Latija mümëshcuta emejmesh huelej-huelehue latijsha abëshëja boj-boloshi yometashcuta.

4Bëjtauja achamati, soldauja dyulujtauja tatatauja chama shamashcuta ñetau.

5Angelja ashmuta yeeu: “¡Pidyulujtayu! Sëë tëilela naa bëbëptila Jesús naa curushai pëjpëjtiuti.

6Nijta anai. Lilimtanaja naa ‘lilimtashti’ liputatishcuta. Amalaya, lipiujapu naa ushta libushauti.

7Curata baliya, pimandyujuni aëshëtäu naa lilimtatila lipausha bataya Galileachi. Atchi bëjtashtapya mutachap. Huëshëtëchap naa lipandyujuiti” muta ati ángel.

8Latijsha yeeuja dyulujta, lishudye baliu curata. Ayajta baliuja mandyujuniu Jesús aëshëtau naa maBuitaja lilimtatila.

9Baliuti, Jesusja mancüttaja muniri. Latiuja cuñetauja Jesús latilëchi cantoyotauja libombouja atehuei lijashudyeu.

10Jesusja ashmuta: “Pishojtoyu. Baliya mandyujunichap tibisiu balichau Galileachi. Latchi tibëjtashtau” muta.

11Yeeu baliuti, peshe soldau naa Jesús libushautchi ujaj-bëshëuja baliuja Jerusalenchi mandyuju judiu mabuitau naa amumui libëjtajtiuti.

12Judiu mabuitauja dechetauja attimau macheeutina, mandyërërë naa amashcuta imbëtështautila. Latijsha mancayauja soldau bëmë podejpo ashmutau:13“Ashihuaya ‘numma, tuhua ateshetuti, aëshëtauja cabaliu Jesusshama adojo’ mutachap.

14Tabuita Pilato ahuëshëti, tuhuaja pujundyërërëntu achaya nish benebenesh pambëcha” mutau.

© 2000 New Tribes Mission

15Soldauja mumiiuja podejpo, dulau naa lachuta limandyujutishcuta. Tishilëccai-tijsha judiuja lachuta leletijtiubëla.

16Latijsha aëshëtau oncettiujcha baliu Galileachi, naa mororonñu Jesús limandyujuj-titchi.

17Jesús bëjtauja, lijashudyeu. Lachamatijsha, pesheuja nish leletiu latitila.

18Jesusja mudeleja ashmuta: “Diosja buj-buita timbënaja sëë ashaachi, ellei cuta.

19Atila, baliya malidyajudyanichap mammui sëëla amumui yancala achaya tinleleya, tëhuinanichau. Tinlelelëuti, masamachap tiTata Dios amaccataula, aBonto Jesucristo amaccataula, Espíritu Santo amaccataula cuta.

20Malidyajudyachap amumui naa sëë lipandyujujtiti achaya leletiya adulachau. Achuta malidyajudya huinanipti, sëja puhuinanishti lana elle lijatoroshtaticcachi” muta Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

Marcos

Marcos 1

1Anajajti naa emejme buibu Dios aBonto Jesucristo dyajuj-bëshë.

2Dios abuibutebe Isaias-shamaja teremtëjti shinama naa Diosja dyajutila aBonto: “Bacheshti liushalë mëëjsha malidyajudyashtajbëshë. Latija ashmuitatashta mammui: ‘Candulachap tüm cuta püü taBuita atebeni’ muitatashta.

3Latija huinaniya lëttamash lij-linijtatchi ashmuitatashta calihuihuiumajbëshëu: ‘Cantebe cantütüchap taBuita amalashtajbëshë. Lidulachap pahuinani naa tapuchachajbëshëja amalashtatila’ muitatashta” teremtë Isaiasshama.

4Atila, Juanja huitaja malidyajudya Dios abuibu pampachi, naa bëshëë linijtatchi. Lachamatijsha, bëmë aapta judiuja calihuihuiumau Juan, abuibu calahuëshështautila. Latija mandyujuja ashmuitata: “Calasaya paënnëtë, sama-ta-chap-naja. Achuta imbëtëpti, Diosja pancuhuështa paënnëtë” muitata.

5Bëmë iyamlumau amumui departamento Judeajsha latijsha ciudad Jerusalensha cuta, calahuëshësh-tautila naa Juan limandyujush-tajtiti. Mammui matantijula calaniriuti maënnëtë, Juanja malasama samma Jordán imaccatajbëshëi.

6Juanja liyupajti abëshë camello apushila dulatajbëshë. Liyupajti lacha pillëj cintoro. Achatauja coropsou, uipiu chamau.

7Juanja ashmuitata aaptau: “Sëëjsha limiye amalashtaj-bëshëja mappëlë calibalë dulaniti bëshëë sëëjsha. Atila, sëja nish tëliba camanhuerej-hueniti aabarcau-tijsha, naa latija mappëlë buj-buitalëtila sëëjsha.

8Yoccoshela, sëja palasamajti sammala, lachamatijsha, latija pambacheshta aEspíritu Santo achaya latija litütüshtatila paai” muitata.

9Aticcai Jesusja malaja pueblo Nazaretsha, naa departamento Galileajsha, huita samma Jordanchi. Atchi huitati, Juanja sama latiji.

10Ottolëja samajsha, Jesusja bëjta ashaa sëhuëjtati latijsha Espíritu Santo choponishcuta shopto shopto amalaja canhuitati.

11Latijsha calahuëshë lacha Dios cudyërërëja ashaajsha ashcutati: “Mëja tiBonto tëtojojbëshëm naa sëë calashijmijtiti” cutati.

12Latijsha Espíritu Santo ‘malama’ cutati, Jesusja mala pampachi, naa lëttamash linijtatchi.

13Latchi tütü cuarentatti puini, naa bubush samu latijsha latijbëshëshiu litütüutchi. Latijsha Satanasja canhuitaja chihuaya ënnëtësh imbëtë ibëbëntatila. Latijsha angeleuja caihuihuiuja itoyou latiji.

© 2000 New Tribes Mission

14Judiu mabuita Herodesja yupapa ibëbëti Juan carcelchi, Jesusja mala departamento Galileachi mandyujushtatila Dios abuibu emejmejbëshë.

15Malidyajudyaja ashmuitata: “Ñuñujulë bannanaja naa Diosja mabuitashtatila mammui. Atila, paënnëtë calasaya, lijanhuilitaya Dios, canlelechap emejme buibu naa Dios lipambachejtiti” muta.

16Jesusja huinanija cudahua Galilea apepela mabëjta lëshie petchetebeu, naa Simón, apaa Andrestina ahuerrëuti.

17Jesusja ashmuta: “Piama. Tëpëma sëë. Bëchuta paaja mapujtip petcheuse, lanaccajasha tibuibu mandyujuya, petcheushcuta timampushtapnaja paaptau” muta.

18Ashmutalëti, mahuerrëtë lijanteleuja cabushauja cubaliu Jesús.

19Cudahua apepela nachimash malaja, mabëjta Zebedeo abontou naa Santiago, apaa Juantina. Latiuja mapojorei limassëuja lijaladulalau mahuerrëtë.

20Jesús ‘tëpëma’ mutalëti, lichittaj calabaliu matata, masahuatatebeutina mapojorei, Jesús cubaliuja.

21Latijsha Jesusja mala cuhuinanijbëshëutina pueblo Capernaumchi. Malaulatabati, Jesusja yupaja judiu madecheta-tebei mandyuju aaptau Dios abuibu.

22Calahuëshëjbëshëu limambuita naa Jesusja caj-caileti Dios abuibu nish shojtomash mandyujujtitila naa nish mandyujutila Moisesshama ateremtë maileumajbëshëushcuta.

23Jesús mandyujuti, yupa lëtta shunñe naa ënnëtëj shinojshe catütüjbëshë. Latija canshëtaja ashcuta Jesús:

24“Jesús Nazaretshajbëshë, ¿ëshë tanhuitam anchi? Tansiyantamlaba. Sëja minnepei mëë, naa Dios aBonto yij-yitajbëshëmtila” cuta.

25Jesusja cudyojloja ashcuta: “¡Liminletuma! ¡Calaottoma ati shunñe!” cuta.

26Shinojshe ënnëtëjbëshëja ñürürata ibëbëja ati shunñe, binta ashëttimaja calaotto latiji.

27Mammui bëjtajbëshëuja dyuluj-tauja intetauja latitilijti ashtau: “¿Aj-amachi ana? Idyajudya buibu naa nish lijaj-lijalahuëshëtijtiti! ‘Balichap’ mutati, shinojsheu ënnëtëjbëshëu-tijsha canlele calahuëshëjtiu” tau.

28Mammui Galileaibëshëuja tishilëjti ahuëshëu naa Jesús lëdulalajtiti.

29Ottouja judiu madechetatebejsha, Jesusja mumla Santiago, apaa Juantina naa Simón, apaa Andres cuta masibëchi.

30Huihuiuti, candyuju Jesús naa Simón ahuëshshendyeja ushuri bushutila achii.

© 2000 New Tribes Mission

31Jesusja cudeleja, abanai setaja tëssabacheti, tishilëjti calamla aushuri. Latijsha tëssabataja, maduma latiji.

32Cansata yupatijsha puini, camammalau Jesús bëmë maladechejbëshëu, ënnëtëj shinojsheu maitübbalijbëshëu cuta.

33Mammui lati puebloibëshëuja shüj dechetau pillëtëi.

34Jesusja madyajuja mammui ateli ateli dojjo mandechedetijsha. Malaotche lacha bëmë shinojsheu ënnëtëjbëshëu. Lachamatijsha, mabacheshtaja limanletu mambë naa latiuja iyepeutila lati.

35Anumajshula, pu deleti, Jesusja tëssabataja ottoja pueblojsha candala mala aTata Dios cudyërërënishtatila.

36Latijsha Jesús nish decheja, Simonja mala acheeutina libëbënish-tautila.

37Decheuja ashcutau: “Buita, mammui mimbëbëbëu” cutau.

38Lachamatijsha, Jesusja ashmuta: “Attima pueblou nanalima-shichi baliya mandyujunintubë lacha Dios abuibu. Atila huitai sëë lana ellechi” muta.

39Latijsha Jesusja achuta huinanija amumui departamento Galileala malidyajudyajti Dios abuibu aaptau madechetatebei limassëuti. Malaotchejti lacha bëmë shinojsheu ënnëtëjbëshëu.

40Lëtta shunñe caladechej-bëshëja canhuita Jesús huiddi-shcuta decheti adojoi. Ati ëj-ënnëtë dojjoja imaccata ‘lepra.’ Latija cantoyota cansëja ashcuta Jesús: “Buita, mëë mijusuti, mëliba tidyajujanimti” cuta.

41Cubenebeneti, Jesusja sisëja ashcuta: “Tijusula. Adyajumnaja” cuta.

42Ashcutalëti, caladechejbëshëja tishilëjti adyaju latiji.

43Jesusja bacheshtaja calayaja ashcuta:

44“Canimash attimau mandyujuya naa adyajumtila, malaya candyujunicham pasacerdote achaya latija mibëjtacha adyajumtila. Lëtta mitiba cajammalama achaya bobocha Dios atebeni naa Moisesshama ateremtë litandyujutishcuta. Achuta imbëtëmti, mammui maileshtala naa adyajumtila” cuta.

45Lashcutatijsha, adyajuj-bëshëja mandyuju mandyuju mala mammui naa Jesusja dyajujatila. Atila Jesús nish cusu latiji malaniti abëmëmujuchi. Laticcash-bache huinani naa nish amtimash litübbaliutchi. Lachamatijsha, attajsha attajsha calihuihuiumaubëla bëjtantautila.

Marcos 2

1Nish caamti huinanija, Jesusja huilita aeme apueblo Capernaumchi. Maileti mammui huitatila asibëchi,

© 2000 New Tribes Mission

2bëj-bëmë cudechetau calahuëshështautila naa limandyujushtajtiti. Lëttamash nish caliba yupaniti inelchi naa amumui sibbëi masulutila.

3Latijsha lëpsha shunñeuja camalauja cahuihuiu lëtta mache litojbëshë.

4Lachamatijsha, naa maj-masulutila inelchi, nish maliba huihuiniuti Jesús lissëtchi. Atila, dandauja shoncauja sibbë adojojsha, achipchi libushauja emejmesh Jesús abibei shopcheu litojbëshë.

5Jesusja mabëjtaja naa maj-mapacca cudyeutila ati shunñeu ashcuta litojbëshë: "Tibonto, mincuhuëinaja amumui miënnëtë" cuta.

6Lati limassëu lacha naa Moisesshama ateremtë maileumaj-bëshëu. Calahuëshëuja naa Jesús ashcutati litojbëshë, cuj-cuibaliumauja ashtau:

7"¿Ëshë achuta candyërërëchi ati shunñe? Nish candyërërëya ibaayachi achuta. Achuta candyërërëja lidyajudyaya Dios. ¿Amaja latija caliba cancuhuëniti aënnëtë? Candala Diostija caliba cancuhuëniti aënnëtë" tau mashinojshei.

8Jesus cailetila naa amashcuta cuibaliumautila ashmuta: "¿Ëshë achuta cuibaliumap paa?

9¿Amaja nish pënilëbë dyajuti, 'miënnëtë mincuhuëinaja?'.. cusuti 'tëssabataya, miyoyoto dulataya, huinanicham' cutaniti.

10Tishilë ana shunñe dyajujashtitila, pancütcheshti naa sëë, Shunñej Malajbëshëija, tëlibatila mancuhuëniti lana elleibëshëu maënnëtë" muta. Latijsha ashcuta litojbëshë:

11"Tëssabataya, miyoyoto dulataya, malama misibëchi" cuta.

12Mammui ujauti, litoj-bëshëja tëssabataja, ayoyoto dulataja, mala. Mammui bëjtajbëshëu limambuita limandyululujta chama latiji. Lijashudyeuja Dios ashtau: "¡Tëj! ¡Nij-nish bëjtatijtila anuta" tau.

13Latijsha Jesusja mala yosse cudahua apepela. Bëmë canhuihuiuti, latija mandyuju Dios abuibu.

14Nachimash malaja bëjta Alfeo abonto Leví imaccatajbëshë, naa impuesto limalajobarajtiti tütüti. Latija mansahuatajti romanou, naa aaptau matumiutijsha. Lachamatijsha, Jesusja ashcuta Leví: "Tëma" cuta. Lashcutalëti, Levija tëssabataja cumla latiji.

15Latijsha Levija camla Jesús, aëshëtautina asibëchi manchayashtatila. Bëmë acheeu impuesto majobarajbëshëuja, latijsha pesheu ënnëtësh imbëtëj-bëshëuja huihuiuja mucheu lacha. Masulu mesai naa bëj-bëmëutila Jesús cuhuinanijbëshëu.

16Fariseouja, latijsha Moises-shama ateremtë maileumaj-bëshëuja cuta, bëjtauja naa Jesús mucheti ënnëtësh imbëtëjbëshëu, muiteu aëshëtau: "¿Ëshë achuta muchebë pabuita ati ënnëtëjbëshëu?" mutau.

© 2000 New Tribes Mission

17Jesusja malahuëshëja mandyërërëti ashmuta: “Bëjtap, nish maladechej-bëshëuja, nish bëbëjtiu madyajujaj-bëshë. Naa maladechejbëshëjtiuja bëbëjtiu ‘tadyajujacha’ cutaya. Sëja nish huitai lana ellechi mabëbështi-tila ‘yitai sëë’ tajbëshëu. Amalai ënnëtësh imbëtëjbëshëu mapuchachashti-tila” muta.

18Juan aëshëtauja, latijsha fariseou muhuinanijbëshëuja cuta nish chejtiu machata malahuitati. “Tütüchaybë tachata. Liushalë cuibaliumantubë mappëlëmash Dios” tajtiu. Atila pesheuja baliuja cuiteu Jesús: “¿Ëshë nish dulajtiubë miëshëtau Juan aëshëtaushcuta? Bëjtam, Juan aëshëtau, latijsha fariseou muhuinanijbëshëu cuta nish chejtiu machata malahuitati, Dios cuibaliumashtaya” cutau.

19Jesusja ashmuta: “¿Amaja nish lishudye cucheshtau naa lëtta shunñe abashtishtaya ‘tëchechapbë’ mutati? Yoccoshemash, lishudye cucheshtaula naa mutütütilabëla abashtishtajbëshë.

20Lachama-tijsha, pënchimash majalabaliuti abashtishtajbëshë, acheeuja nish chentashtau latiji adyindyeya. Lachuta lacha sëë malamlaja, tiëshëtauja nish chentashtau latiji” muta.

21Latijsha Jesusja mandyujuja anuta ashmuta: “Lëttamash nish limadapajti ajamijsau huaichahuaichaimau tarapu oshpela.

27 Achuta mambëti, oshpe tarapuja ñututaya limabititështa mappëlë.

22Lachuta lacha lëttamash nish lihuojhuojti binu cani bintati pillëj pussa calapeshechi. Lachuta lichibiuti, binuja bintaya bürüsbashta ati pillëj pussa. Latijsha huojtoya, binuja imbëstëtështa latiji. Pillëj pussaja bürüssaya, ënnëtëjti lacha. Atila binu dyalajta lihuojhuoya ibaap oshpe pillëj pussai” muta Jesús.

23Judiu malaulatabati, Jesusja malaja huinani trigu limaipebbaliutchi. Aëshëtauja mahuëchititi mapuuja trigu machej machej baliu.

24Fariseouja mabëjtauja ashcutau Jesús: “¿Ëshë mapuuchi ati trigu miëshëtau talaulatabaitijsha? Bëjtam, nish sahuaj-sahuataya ibaatu laulatabai” cutau.

25Jesusja ashmuta: “¿Nij-nish leep paa tappë-shama Davidla naa amashcuta imbëtëtila naa lati cuhuinanij-bëshëutina mahuëchititi?

26Aticcai judiu sumo sacerdoteja imaccata Abiatar. Davidja imija yupaja Dios aSibëchi puuja tiya biscocho naa Dios atebeni cajambalijtiuti. Ati biscochoja sacerdotejtiu matebetila, nish yancala chejtiu. Lachamatijsha, Davidja tiyaja mancaya lacha cuhuinanijbëshëu achaya cheshtau-tila” muta.

27Jesusja ashmutabëla: “Bëjtap, Diosja dula liushalë lëtta shunñe. Latijsha cambache latiji lëtta puini alaulatatebeni.

28Atila sëë, Shunñej Malaj-bëshëija, tëlibala dyajuniti tëtëjbëshë dulaya ibaatutila, latijsha tëtëjbëshë nish adulaya ibaatutila lacha laulatabai” muta.

Marcos 3

© 2000 New Tribes Mission

1Latijsha Jesusja malaja yupa yosse judiu lidechetajtiutchi. Ati litütü lacha lëtta shunñe lëttajtijsha lito ibanajbëshë.

2Lati tütüjbëshëu fariseouja ijuccatauja Jesús "¿dyajujashtajtë talaulatabaitij-shari?" tau. "Dyajujati, talibaya lijussëntuti" tau.

3Latijsha Jesusja ashcuta litombana: "Tëssabataya, tësëma ati mammui maushujsha" cuta.

4Latijsha Jesusja muiteja ujajbëshëu ashmuta: "¿Tëtëjbëshë adulaya ibaatubë talaulatabai? ¿Adulashtatu yitaj-bëshë?... cusuti ënnëtëjbëshë. ¿Dyajujashtatu caladechejbëshë?... cusuti lijansiyashtatu. ¿Amaj-amashtëtamaship paase?" muta. Latiuja lëmmui lë tütüu.

5Jesusja malashdedeja mammui adyoljti, adyindye chama naa ati shunñeja nish mubenebenetila. Latijsha Jesusja ashcuta litombana: "Tüm mambëma mibanau" cuta. Lati madajudalëti, tishilëjti yitau latiji abanau.

6Latijsha fariseouja ottolëuja madechetatebejsha dechetauja buita Herodes cuhuinanij-bëshëutina cuibaliumau amashcuta imbëtëya bobo ibëbëntautila Jesús.

7Latijsha Jesusja aëshëtautina mala yosse cudahua apepela. Bëmë Galileajsha-bëshëuja cubaliu lacha.

8Ahuëshëuja naa Jesús lëdulalajtiti, bëj-bëmëu calihuihuiumau bëjtantautila amumui departamentou Judeajsha, Idumeajsha latijsha Jordán achittujsha cuta. Huihuiu lacha pueblou Tirojsha, Sidonsha cuta latijsha ciudad Jerusalensha huihuiu lacha.

9Bëj-bëmë calihuihuiumautila, Jesusja ashmuta aëshëtau: "tipijamma pojore naa neintaya dyemedyeya tidyirëtaujse" muta.

10Bëj-bëmë madyajujatila, attimau maladechejbëshëuja majusu lacha cuñetaya, sisëya adyajuniuti.

11Ënnëtëj shinojsheuja bëjtauja Jesús, canshëtauja cantoyotauja ashcutau: "Mëja Dios aBontomla" cutau.

12Lachamatijsha, Jesusja binta malayaja ashmuta: "Tëpëlëniriyu mabëmëmujui" muta.

13Latijsha Jesusja malaja dandaja mororonñui, mancama cuhuinanijbëshëu naa malashij-mishtajtiti.

14Bëmë canhuihuiu-tijsha, malashijmi docettijtiu lëttai cuhuinanya Dios abuibu malidyajudya malidyajudya huinanishtautila. Atiu 'apóstoleu' muta.

15Jesusja ashmuta: "Tëhuinanijbëshëptila, mamalaotche pambështi ënnëtëj shinojsheu maitübbalijbëshëu" muta.

© 2000 New Tribes Mission

16Anajajtiu docettijbëshëu mamaccatau naa Jesús malashij-mijtiti cuhuinanishtautila: Simón, naa Jesús cammaccatajtiti Pedro;

17Santiago, apaa Juantina, naa Zebedeo abontou. 'Boanerges' mutajti Jesús atiu. (Ati buibu Boanergesja 'tërërë' amaccatau.)

18Latijsha madyaju lacha Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeo abonto, Santiago, Tadeo, latijsha Simón chamau. Ati Simonja maj-mantumëtëjti ushta aaptau matumiu naa romanou.

19Latijsha Jesusja dyaju lacha Judas Iscariote, naa pënchimash ënnëtësh ibëbështajbëshë.

20Latijsha Jesusja malaja yupa lëtta sibbëi. Bëj-bëmë cudechetautila, Jesusja aëshëtau-tina nish maliba cheniuti.

21Latijsha Jesús aeme abisiuja ahuëshëuja naa bëmë cudechetauti mapi, caimalau cabalintautila 'neintaya nish huëshëtëlabanaja tapi' tauja.

22Latijsha Moisesshama ateremtë maileumajbëshëuja huihuiuja Jerusalensha ashcuitatau Jesús: "Yoccoshemash, shinojshe ënnëtëjbëshë catütüyala ana. Atila shinojshe ënnëtëjbëshëu mabuita Satanás ajümatala malaotchejti shinojshe ënnëtëjbëshëu" cuitatau.

23Jesusja mancamaja mandyujuja ashmuta: "¿Ama-shcuta Satanasja amanchijsha intumëtëtabë?

24Bëjtap, lëtta paisbëshëuja latitilijti lëmbop-totoya maaptautina, nish consono huinanishtau.

25Lëtta sibëi-bëshëuja andyojlataya nish consonoshtau lacha.

26Lachuta Satanasja ënnëtësh imbëtëya amanchijsha nish ijümatashta lacha. Latijsha pëlështa latiji apënnëtë" muta.

27"Lëttamash nish caliba ijümatajbëshë asibëi yupaya calapuniti abëshë, liushalë nish irepumash ayurujare. Lachama-tijsha, ayurujare irepuya, cajalabata abëshë, naa lijusujtiti. Lachuta lacha sëja chalma ibëbëitila Satanás, tëlibanaja maotcheniti ënnëtëj shinojsheu" muta.

28Jesusja ashmutabëla: "Yoccoshela, Diosja mancuhuështa amumui maënnëtë, naa ënnëtësh lëdulalajtiuti, naa ënnëtëjbëshë dyajujtiuti cuta.

29Lachamatijsha, nish caj-cancuhuështala aënnëtë apënnëtë naa Espíritu Santo ënnëtësh cuitatajbëshë" muta.

30Jesús mandyuju achuta naa Moisesshama ateremtë maileumaj-bëshëuja 'ënnëtëj shinojshe catütüm mëë' cuitatautila.

31Jesús malidyajudya litütüti inele sibbëi, huihuiu ameme, apaau cuta. Pujtajsha massëtëuja cancama mambëu Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

32Jesús calahuëshëhuë tütüjbëshëuja ashcutau: “Buita, üj nachi massëtëuja mibëbëu mimeme, mipaautina” cutau.

33Jesusja ashmuta: “¿Pajusu paa paileniti amajajtiu-tila timemeu, tibisiu?” muta.

34Latijsha Jesusja malideja lati tütüjbëshëu ashmuta: “Anajajtiu timemeu, tibisiu cuta.

35Naa Dios lijusutishcuta adulajbëshëuja, atijajtiu sëë tibisiu, timemeu cuta” muta.

Marcos 4

1Jesusja mandyuju Dios abuibu yosse cudahua apepei. Bëj-bëmë calihuihuiumautila, Jesusja lidandaja pojorei litütüja mandyuju. Bëj-bëmë tütüu ati cudahua apepei calahuëshështautila abuibu.

2Jesusja mandyujujti abuibu chama atta bëshëë dyajushcuta. Anuta mandyujuja ashmuta:

3“Tëlëhuëshëchap consono. Lëtta shunñeja mala ajucculëchi iñesenishtatila.

4Rü rü malajocco malati ballata atantiu, pesheuja ñetau püüi. Latijsha sirimñuuja maihuihuiuja macheu latiji.

5Pesheuja ñetau ëshshëmujui, naa elle linijtamashiti. Atiuja curatalë suhuitau naa elleja bürümbürünñu-tila.

6Latijsha puini bintati, tishilëjti shaatau naa mahuoyo nish imujui yupatila.

7Attimauja ñetau lacha shopsho ipattaj-bëshëmujui. Ati shopshouja lëttai mushutau ballatau. Latijsha shopshouja matanauja bubushtanti mambëuja ballatau, nish isaa mambëu.

8Lachamatijsha, attimauja ñetau emejme ellei. Atiuja shutauja emejmesh isaau. Pesheuja chalmalëmash isaau. Attimauja bëmëlë isaau, attimauja bëj-bëmëlë isaau chamau” muta.

9Jesusja mandyujubëla: “Naa caile ahuëshëjbëshëja, ahuëshëni” muta.

10Latijsha calahuëshëjbëshëu baliuti, Jesús aëshëtau docettij-bëshëuja, latijsha attimau naa lati cutütüjbëshëuja cuñetauja ashcutau: “Tandyujucham tëtëj-bëshë dyajutila ati buibu, naa iñesej-bëshëla” cutau.

11-12Jesusja ashmuta: “Shinama nish pailetijsha, Diosja paile pambënaja tishilë naa amashcuta paliba yupatashtaptila ashaachi naa latija mabuitashtatila mammui mapënnëtë. Lachamatijsha naa nish leletijbëshëu mandyujushti tibuibu chama atta bëshëë dyajushcuta, achaya ujtautijsha nish bëjtau, ahuëshëutijsha nish maile chashtautila. Sëja mandyujujti anuta achaya nish canhuihuichau Dios, latijsha nish puchuchau mutaitila” muta.

© 2000 New Tribes Mission

13Latijsha Jesusja ashmuta aëshëtau: “Paa nish paileya ana buibu lipandyujuiti, linsata nish paileshta atta buibu pënimashij-bëshë pandyujuja.

14Ati iñesejbëshëja madyaju Dios abuibu mandyujujbëshëu.

15Ati ballata atanti püüi ñetajbëshëja madyaju Dios abuibu calahuëshëj-bëshëu. Calahuëshëutijsha, Satanasja tishilëjti majalamlajti buibu ñesetati mashinojshei.

16Naa ballata atanti ëshshëmujui ñetajbëshëuja madyaju lacha peshe ahuëshëjbëshëu. Dios abuibu lishudye calahuëshëya tishilëjti canlelejtiu.

17Lachama-tijsha, mahuoyou nish yupatautila inelei, nish consono shutajtiu. Pënijbëshë maihuitati, latijsha ënnëtësh mambëu chamauti, calasaya naa lileletiuti, machichi lihuilitajtiu.

18Naa shopshomujui suhuitajbëshëuja madyaju naa attimau Dios abuibu calahuëshëj-bëshëu.

19Atiuja idojdolëmash cuibaliumajtiu catütüniuti bëshëë lana ellei huinaniya, latijsha podejpo idojdolë huilalau chajtiu lacha. Amumui ati bëshëëja shopshoshcuta matanajti Dios abuibu ñesetati mashinojshei. Atila nish maile isaajtiu.

20Naa emejme ellei ñetajbëshëuja madyaju naa Dios abuibu calahuëshëya, canleleya emejmesh issajbëshëu. Pesheuja chalmalëmash isaau, attimauja bëmëlë isaau, latijsha attimauja bëj-bëmëlë isaau chajtiu” muta Jesús.

21Jesusja ashmutabëla: “Lëttamash nish yupapajti alamparina cuchoyoya ajajon ajanai, cusuti achii ajanai cuta. Ashaai tütajti achaya pu tacha cutaya.

22Lachuta lacha amumui naa tishilë shudyujshujtipti cüttashta pënchi. Naa tishilë nish pailejtitija, paileshta lacha pënchi.

23Naa caile ahuëshëjbëshëja, ahuëshëni” muta.

24Jesusja ashmutabëla: “Consono cuibaliumachap naa calahuëshëjtipti. Bëtti mancayajtip bëshëë attimause, latti pancayashta lacha Dios paa. Latija mappëlë pancayalështabëla.

25Diosja mappëlëmash cancayashtabëla naa catütüjbëshë. Lachamatijsha naa nish lëdojo catütüjbëshë, lijalamishta naa lijatütünñujtiti” muta.

26Jesusja ashmuta yosse: “Pandyujushti achaya pailecha naa tëtëjbëshë adulatila Dios tishilë lana ellei. Bëchuta lëtta shunñeja iñesejti ajucculëise, lachuta Diosja iñese lacha abuibu shunñeu mashinojshei.

27Shunñeja iñeseya ajucculëi, ateshe, limli huinani chamatijsha, aballata shutati, nish cailejti amashcuta shutatila.

28Aeme elleja shuta ibëbëjti. Bëjtap, liushalë suhuita, latijsha shuta, latijsha abubaya isaa chajti.

© 2000 New Tribes Mission

29Latijsha asaau matuputi, naa iñesejbëshëja mapuujti latiji asaau. Lachutashcuta Dios abuibuja ñesetajti lacha shunñeu mashinojshei, suhuita, shuta, isaa chajti, nish tailetijsha amashcuta shutatila" muta.

30Jesusja ashmutabëla: "¿Amashcuta sahuatabë Dios tishilë lana ellei? ¿Tëj-tëtëjbëshë dyajushcuta pandyujutibë?

31Pandyujunipu anuta. Bëchuta ñesetajti lëtta mostaza atantinñuse, lachutashcuta Diosja sahuatajti lana elleibëshëu mashinojshei. Ati mostaza atantija ñuj-ñuñujulënñujti amumui cucculëibëshëu ballatau matantiujsha.

32Lachamatijsha iñeseuti, suhuitaya, mapaccaya banata banatati, sirimñuuja ishushtajtiu lati" muta.

33Jesusja achuta malidyaju-dyajti Dios abuibu naa limailesh-tajtiti.

34Nish cambana malidyajudyajti buibu atta bëshëë dyajushcuta. Lachamatijsha, candala mutütüya, emejmesh pujti limandyujujti aëshëtau.

35Shëhuështati, Jesusja ashmuta aëshëtau: "Baitunaja achittuchi" muta.

36Jesús aëshëtauja malabaliuja muhuinanijbëshëu, lidandau pojorei naa Jesús litütüjtiti. Attimauja lidandau lacha mapojorei mubatautila.

37Dyulujtashtaja maihuita latiji bij-binta yushë. Latijsha yushëja iposhshe ibëbëja cudahua, yupapa samma mapojorei. Latijsha ñuñujulë bannaij latiji mayupaniti.

38Lachamatijsha, Jesusja adaltai bushuja ateshe atuyushchitta. Aëshëtauja limlëuja ashcutau: "¡Buita! ¿Nish tudyindyem tayupashtatijsha?" cutau.

39Jesusja tëssabataja calayaja yushë, aposhshe 'liminletuma' cutati, tishilëjti yushë lijanletuti, amumui lë ta latiji.

40Jesusja ashmuta aëshëtau: "¿Ësh dyulujtap? ¿Nish tëdyepbëla sëë?" muta.

41Latiuja dyuluj-dyulujtauja mandyërërëja latitilijti ashtau: "¿Aj-amachi ana shunñe achuta yushëtijsha, aposhshetijsha canlelejti?" tau.

Marcos 5

1Latijsha Jesusja aëshëtautina huihuiu cudahua achittuchi, naa Gerasa imaccatajbëshëchi.

2Jesús shoptolëti pojorejsha, lëtta shunñe ënnëtëj shinojshe catütüj-bëshëja ottoja tuishamamujujsha cudele latilëchi.

3Latija tütüjti tuishamamujui. Lëttamash nish calij-caliba irepujtiu cadenalatijsha.

4Malahuitati ireputijsha atehuei, abanai cuta, capututi cadena, lëttamash nish calibajti amashcutaniti.

© 2000 New Tribes Mission

5Lëjlëi, numma ashëttima huinanijti tuishamamujui, mororoi cuta. Amanchijsha anhuismëttëya ëshshëula reberebejti.

6Huillëjsha bëjtaja Jesús amalati, ayajta caimalaja cantoyotaja binta cunirija ashcuta:

7“Jesús, Dios emej-emejmej-bëshë aBonto, ¿ëshë amalamchi anchi tindumajashtam-tila? Mindyujui Dios amaccataula, ënnëtësh timbëyu” cuta.

8Shinojshe ënnëtëjbëshëja ashcuta achuta Jesús, naa latija ‘calaottocham ati shunñe’ cutatila.

9Latijsha Jesusja ashcuta: “¿Tëtëjbëshëm mimaccatai?” cuta. Latija ashcuta: “Timaccatauja ‘Bëmëbeu’ naa bëj-bëmëtutila” cuta.

10Latijsha ënnëtëj shinojshe catütüjbëshëja ashcuta Jesús: “Mabacheyu peshchi” cuta.

11Lati mororoshchitta atiya huinaniu bëj-bëmë cutchiu.

12Ën-nëtëj shinojsheuja ashcutau Jesús: “Tabacheshtaya, tabachecham cutchiuchi achaya latiuchi yupatantu” cutau.

13Jesús “yo, balichapla” mutati, ënnëtëj shinojsheuja calaottouja ati shunñe, yupatau cutchiuchi. Latijsha mammui cutchiuja maporessauja adojojsha liñetau samachi. Mammui, lëshie miltiujcha, dëppë shamau.

14Cutchishamau maujaj-bëshëuja ayajta baliuja püüla, mandyuju mandyuju baliuja huihuiu pueblochi. Maaptauja manhuihuiu maileshtatila amashi-tila ati bëshëë.

15Latijsha baliuja huihuiuja Jesús litütütchi bëjtau naa shunñe ushta ënnëtëj shinojshe catütüjbëshë adyajuja emejmesh ibëshë tütüti. Latijsha dyulujtau mammui.

16Ati shunñe bëjtaj-bëshëuja mandyuju mammui maaptau naa amashcuta Jesusja dyajujatila. Mandyuju lacha cutchishamaula naa amashcuta lishamautila sammai.

17Latijsha Gerasaibëshëuja ‘talammala lanajsha’ cutau Jesús.

18Jesús lidandashtati pojorechi, adyajujbëshëja caimalaja ashcuta: “Mëbatai lacha” cuta.

19Lachamatijsha Jesusja ashcuta: “Nijta. Tütüma. Malamabushta misibëchi. Mandyujunima miaptau naa amashcuta miBuita Diosja mëdyindyeja midyajujatila” cuta.

20Latijsha latija anëri anëri malati, mammui Decapolijbëshëu limambuita naa amashcuta Jesusja emejmesh ibëbëtila.

21Jesusja aëshëtautina huilitauja huihuiu cudahua achittuchi. Lati madajauti, bëj-bëmë cudechetau yosse. Atila Jesusja mutütü apepei.

© 2000 New Tribes Mission

22Lati mutütüti, canhuita lëtta judiu mabuita imaccata Jairo. Bëjtaja Jesús, cantoyota cansëja ashcuta:

23“Buita, tuhuishtanaja tiyijñu. Amalaya camambushacham mibanau achaya adyajuya nish tuhuicha” cuta.

24Latijsha Jesusja cumla latiji Jairo. Baliuti püüla, abëmëuja shüj dyemedye cubaliu.

25Ati abëmëmujui mala lacha lëtta yee docetti añonaja caladechetijsha. Atëbëtëja nish lijaj-lijaputtajti.

26Bëmë médicu adyaju ibëbëntautijsha, idojdolë idojdolë chajti. Latijsha campëlë latiji amumui apodejpo. Nish lijammalamamash, lëmmui mappëlë liënnëtëlëbëla.

27-28Ati yeeja ahuëshëja naa Jesús maladyajujajtitila maladechej-bëshëu ‘abëshëi sisëitijsha adyajushtijlase’ taja, caihuitaja atattajsha sisë aostoi.

29Sisëlëti, tishilëjti lijaputta latiji atëbëtë. Latija amanchijsha huëshëtë naa adyajutila.

30Jesusja huëshëtëja adyaju ibëbëtila caladechejbëshë, pishitaja malashdedeja mammui ashmuta: “¿Amaja tisisëchi tiostoi?” muta.

31Aëshëtauja ashcutau: “Buita, yancala mëliñetumau-tijsha, ‘¿aja tisisë?’ tamchi” cutau.

32Jesusja malashdedebëla naa amaja sisëtila.

33Latijsha yeeja huëshëtëja adyajutila, dyulujtatijsha, toyota cansëja Jesús candyuju amumui.

34Jesusja ashcuta: “Tishoja, adyajumnaja naa tinlelemtila. Lishudye malacham-naja naa adyajumtila” cuta.

35Jesús cudyërërëtibëla ati yee, huihuiu Jairo asibëjsha candyujunishtautila ayijñula. Latiuja ashcutau Jairo: “Camalayunaja tabuita. Tuhuinaja miyijñushama” cutau.

36Jesusja malahuëshëja, ashcuta Jairo: “Dyulujtayu. Tinlelema” cuta.

37Latijsha Jesusja ‘tëpëma’ muta Pedro, Santiago, apaa Juan cuta.

38Huihuiuja Jairo asibëchi mabëjtau bëmëu adyindyeuja ahuëhuëbe tübbaliuti.

39Jesusja yupaja ashmuta: “¿Ëshë ashëttëbep ahuëhuëbep chamapchi? Ati yijñuja nish tuhui. Lëmmui ateshebë” muta.

40Lëmmui calaimimëu Jesús ashmutati. Latijsha Jesusja mabacheja mammui pujtachi, mancamaja yijñushama atata, ameme, latijsha lihui aëshëtau cumalajbëshëu cuta yupatau latiji yijñushama libushutchi.

41Latijsha Jesusja setaja yijñu abanaula ashcuta: “Tiyijñu, tëssabatama” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

42Ashcutalëti, tishilëjti yijñuja tëssabataja huinani latiji. Atija catütü docetti año. Mammui limaj-limambuita bëjtauja.

43Latijsha Jesusja binta malayaja ashmuta: “Pimandyujuyu lëttamash naa lidulaiti” muta. Latijsha “pijanchayanaja payijñu” muta.

Marcos 6

1Latijsha Jesusja, aëshëtau--tina huilita apueblo Nazaret, naa lishuñetchi.

2Judiu malaulata-bati, Jesusja mala naa lidechetajtiutchi mandyujushtatila Dios abuibu. Bëmë calahuëshëuja limambuitati ashtau: “¿Amaj-amashcuta cailechi ati shunñe bëshëë? ¿Aa candyujuti cailebë? Latija dulajti litambuitajbëshë naa nish lij-libëjtatijtiti.

3¿Amaja nish anajajti carpintero naa tamme María abonto? Mannepetijti tuhua apaau Santiago, José, Judas, Simón cuta. Ayeeutijsha lanaibëshëu lacha” tau. Nish calahuëshëntajtiu Jesús abuibu naa maeme mapuebloi-bëshë-tila.

4Latijsha Jesusja ashmuta: “Dios abuibutebe consono ibëbëu, calahuëshëu chajtiu peshchi, lachamatijsha aeme apuebloibëshëuja, asibëibëshëuja cuta nish calahuëshëntajtiu” muta.

5Jesusja nish idojmash dula limambuitajbëshë aeme apuebloi. Lachamatijsha, nish amtimash madyajuja, abanau mamambushaja maladechejbëshëu.

6Lati puebloibëshëuja lijambuitau Jesús, naa nish canleleutila. Latijsha Jesusja imalujti latilëibëshë pueblonñuchi mandyujushtatila Dios abuibu.

7Jesusja mancamaja docettiujcha aëshëtau mabache lëshiuma lëshiuma achaya mandyujush-tautila abuibu latijsha achaya malaotcheshtautila lacha ënnëtëj shinojsheu, lati ajümatala.

8Mabacheshtaja ashmuta: “Pijabaliyu lëttamash pabëshëë, papusa, papodejpo, pachata cuta. Pasuitajtija cabalichap.

9Mabalichap paabarcau pajusuti. Lachamatijsha pabëshëë naa liyupajtipti cabalichap” muta.

10Jesusja ashmutabëla: “Huihuiya puebloi, lëtta sibëijtija tütüya balip chachap.

11Nish consono pahuicheu, nish palahuëshëntau chamauti, patehueibëshë elle mampapaya malabalichap. Achuta adulaya, ‘sëlu, benebenesh pambëni Dios’ mutashtap” muta.

12Latijsha baliu latiji docettiujcha, Dios abuibu malidyajudya malidyajudya cuta. ‘Calasaya paënnëtë, lijanhuilitachap Dios’ muitatau.

13Malaotcheu lacha bëmë shinojsheu ënnëtëj-bëshëu latijsha cussila marütauja madalai, madyajujau lacha bëmë maladechejbëshëu.

© 2000 New Tribes Mission

14Judiu mabuita Herodesja ahuëshë lacha Jesusla, naa mammui calaniririëjtiu latijsha limambuitajbëshë adula chajtitila. Herodesja ashta: “Neintaya Juan naa masamaj-bëshëshamaja lilimtalabbanaja. Atila cailelaba adulaniti amumui ana bëshëë, naa limambuitajbëshë” ta.

15Pesheuja ‘Eliasshamalaba ati’ cuitatau Jesús. Attimauja ‘tappëshama Dios abuibute-beshilaba ati’ tau lacha.

16Lachamatijsha, Herodesja ahuëshëja Jesusla ashta: “Juanshamala, naa sëë caladala ibëbëjtiti. Atija lilimtaja huinaniyanajala” ta.

17-19Ushta mabuita Herodesja calamiija cahuinaniti apaa Felipe abashti Herodías, Juanja binta cudyërërëjti achaya nish cahuinanicha apaa abashti cutatila. Atila Herodiasja ibisajti Juan. Latijsha abashti cancuccunta-tila, Herodesja seta mambëja Juan yupapa carcelchi. Herodiasja bobo mambëntatijsha Juan, nish calibajti amashcuta bobo mambëniti.

20Lachama-tijsha, buita Herodesja calashojtojti Juan naa cailetila Dios abuibutebetila. Atila Herodesja ‘lëttamash nish ënnëtësh ibëbëchauya’ mutajti. Cancuccush calahuëshëjtitijsha Juan candyujuti, calahuëshëya nish cuccu calahuitajti ashinojshei.

21Latijsha Herodiasja caile latiji naa amashcuta imbëtëya bobo mambëniti Juan. Mabuita Herodes ajumpleaño huitati, dechetau bëmëu lijashudyeshtautila. Mandyuju cucheshtautila Herodes apalacioibëshëu, soldau mabuitau, latijsha Galileaibëshë ipodejpoj-bëshëu cuta.

22Latijsha lishudye atiyau, aenseu chamauti, Herodías ashojaja yupaja lëtiyautchi abaila mammui matantijula. Naa caj-canshudyulëtila, Herodes cuchejbëshëutina ashcuta sehueshoja: “Naa limijusujbëshë tëitemti, mincayashti” cuta.

23Calij-calidyajudyaja ashcutabëla: “Tëitemti, mincayashtila amujumujuccala amumui naa sëë lijatütüjtiti” cuta.

24Sehueshojaja ottoja cuiteja ameme ashcuta: “¿Tëtëjbëshë cuitetibë?” cuta. Latijsha amemeja ashcuta: “Cuitecham Juan adala” cuta.

25Candyujulëti ameme, sehueshojaja yupaja Herodes litütütchi ashcuta: “Tijamma tishilë Juan adala lëtta leulei” cuta.

26Latijsha Herodesja adyindye latiji. Lachamatijsha, mammui matantijula ‘mincayash-tila naa litëitemti’ cutatila, nish caliba latiji canshihuaniti.

27Nish cusutijsha, Herodesja bache lëtta asoldau caimalaya cajammalashta-tila Juan adala.

28Soldauja malaja carcelchi campuppuja Juan adala, cajammala Herodes lëtta leulei cancayashtatila. Latijsha Herodesja cambache sehueshoja. Sehueshojaja cambache latiji ameme.

© 2000 New Tribes Mission

29Juan cuhuinanijbëshëuja ahuëshëuja naa mabuita tuhuiti, caibaliuja adojoshama duju latiji.

30Dios abuibu cabalijbëshëuja huilitauja Jesús litütütchi candyuju amumui lëdulalajtiuti, naa limandyujuj-tiuti cuta.

31Latijsha bëj-bëmë ihuihuiumau, iyuptumau, iottumau chamautila, Jesusja aëshëtautina nish maliba cheniuti. Atila Jesusja ashmuta: "Baitu tandala naa lëttamash linij-tatchi achaya ilaulamashintu" muta.

32Mapojorei lidandauja baliu mandala attachimash.

33Lachama-tijsha bëmë mabëjtau baliuti. Mannepeutila, curata baliuja adojla huihuiu liushalë Jesús lihuitashtatchi.

34Latijsha Jesusja dajaja mabëjtaja bëj-bëmë cantütüuti, mudyindye 'latiuja ohuejoushcuta huinaniu, nish iyurujaremash' ta. Atila, huillë mandyuju yosse Dios abuibu.

35Shëhuështati, Jesús aëshëtauja cuñetauja ashcutau: "Buita, cansata shëhuështanaja. Lëttamash chata nij-nijta anai.

36Mabachecham mëlëhuëshëj-bëshëu achaya baliya bëbënichau chata cucculëchi, cusuti pueblochi" cutau.

37Lachamatijsha Jesusja ashmuta: "Paaja manchayachap" muta. Latiuja ashcutau: "Baliya puututijsha biscocho bëj-bëmë podejpola nish mabibështayla" cutau.

38Jesusja ashmuta: "¿Amti biscocho catütüma-ship? Baliya pijalidenichi" muta. Latijsha baliuja huilitauja ashcutau: "Cincutti biscocho catütütu, latijsha lëshie petcheu matütütu chamatu" cutau.

39Latijsha Jesusja mandyuju naa calahuëshëhuëjbëshëu leleya tübbalishtautila ilissimujui.

40Latijsha cienti cienti, cincuentatti cincuentatti tübbaliu latiji.

41Jesusja casetaja cincutti biscocho, latijsha lëshie petcheu cuta, ujtaja ashaachi, 'gracias ana chatala' cuta Dios. Lashcutalëja mampishacheja biscocho aëshëtau mambache mancayashtautila naa tübbalijbëshëu. Lachuta mamalancayayau lacha petcheu.

42-43Mammui tiyauja shinojtouti, puuja biscocho puchujbëshë mapujacheu docetti canastau.

44Ati biscocho chejbëshëuja cincu miltiu shunñejtiuja, seuhueu nish mancheu, yeeu nish mancheu chamautijsha.

45Latijsha Jesusja ashmuta aëshëtau: "Paajtija chitchichapbë pueblo Betsaidachi. Sëja tütüya, mabachenibë anau achaya balichau masibëchi" muta.

© 2000 New Tribes Mission

46Jesusja mabachelëja mabëmëu, mala mororonñuchi candala cudyërërënishtatila Dios.

47Shëhuëti, Jesús aëshëtauja baliu cudahua amujumujui. Jesustija candala tütü apepei.

48Jesusja mabëjta aëshëtau yushë binta limapupati nish ichilautila maj-maeta latiji amërumëuti. Lëjlështati, Jesusja mammala aëshëtau samma adojoi. Maihuitaya mandojo malabatashishtayachi.

49Bëjtauja samma adojoi amalati, cadyulujtauja canshëtauja ashtau: "¡Neintaya shinojshelaba!" tau.

50Bëjtauja mammui caj-cadyuluj-tauti, Jesusja ashmuta: "Tipidyulujtayu. Sëë" muta.

51Lati limandandalëti, lijanletu yushë. Latijsha limambuita, limandyululujta chama latiji.

52Bëjtautijsha Jesús biscocho bëmë malibbëti, nish maile huëshëtëubëla.

53Latijsha chitchiuja huihuiuja Genesaretchi irepu mapojore apepei.

54Pojorejsha shoptolëuti, mammui iyepeu Jesús.

55Ayajta huinaniu maaptau malidyajudyashtautila achaya mamalachau maladechejbëshëu Jesús litütütchi mutautila. Latijsha tishilëjti bëmë ihuihuiumau attajsha attajsha cuta, machipchi limapepeuja maimalumau maladechejbëshëu.

56Yancala Jesús libatatchi naa, puebloi, cucculëi cuta, camampepejtiu maladechejbëshëu püüla achaya sisëchau aostou mapënnënñui cutaya. Mammui sisëjbëshëuja tishilëjti adyajujtiu.

Marcos 7

1Latijsha peshe fariseouja, Moisesshama ateremtë maileumajbëshëutina huihuiuja Jerusalensha cudechetau Jesús.

2Mabëjtauja naa Jesús aëshëtau nish bëmëjuta ajutëmash tiyauti, mandyajudyau.

3Fariseouja latijsha naa attimau judiu cuta, dulajtiu mappëshamau lëdulalaj-tiuti-shcuta. Nish chejtiu machata bëmëjuta nish ajutëya achaya 'achuta dulaya cancuccuntu Dios' tajtiutila.

4Latiuja baliya puuniya machata, huihuiya masibëchi nish chejtiu, nish ajutëmash bëmëjuta, mappëshamau limandyujutishcuta. Mabajsu, maoshehuou, maleuleu, mayoyoto lëtëptëjtiu lacha.

5Atila fariseouja, Moisesshama ateremtë maileumajbëshëutina cuiteuja Jesús ashcutau: "¿Ëj-ëshë nish dulajtiuchi miëshëtau tappëshamau

© 2000 New Tribes Mission

litandyujujtiutishcuta? Bëjtam, nish ajutëmash chejtiu tuhua lëdulalatijtitishcuta" cutau.

6Jesusja ashmuta: "Yitajbëshëshcuta imbëtëj-bëshëipa, naa Isaiasshama literemtëjtiti paala shinama yoj-yoccoshela. Anuta teremtë naa Dios ashtati: 'Anauja lëmmui yitash tëitatashijtiu mapillëjtila, mashinojshela nish tëibaliumautijsha.

7Lëmuj-lëmmui tëibaliumaya litishudyeshijtiu, naa malidyajudyajtiutila shunñeu mabuibu chama Dios abuibushcuta' ta.

8Jesusja ashmuta: "Paaja nish adulajtiptijsha Dios lipandyujutishcuta, shunñeu mabuibu pancuccush calahuëshëya adulajtipla" muta.

9Latijsha Jesusja ashmutabëla: "Nish canlele calahuëshëjtip Dios lipandyujutishcuta. Lachama-tijsha, pappëshamau lëdulalajtiutishcuta adulajtip.

10Bëjtap, Diosja pandyuju shinama Moisesla naa mantoyoshtaptila patatau, pammeu cuta. Naa ënnëtësh cuitatajbëshëja atata, ameme, 'tuhuichaya ati' puta.

11Lachama--tijsha paaja mandyujujtipnaja naa nish itoyontajbëshëja atata, ameme cuta 'nish mimbacheshtinaja bëshëë, naa Dios atebetila amumui' mutachap mutajtip.

12Lashtaya nish mantoyojtip latiji patatau.

13Anuta imbëtëya, chama Dios nish abuibushcuta ibëbëjtip abuibu naa shunñeu lidulajtiuti-shcuta adulajtiptila. Paaja ashmutajtip paaptau 'adulantu tappëshamau lëdulalajtiuti-shcuta' mutajtip. Bëj-bëmëlë atta bëshëë anutashcuta adulajtip" muta Jesús.

14Latijsha Jesusja mancamaja yosse calahuëshëjbëshëu ashmuta: "Consono tëlëhuëshëya, pailechaya.

15Naa chata papillëjsha yupajbëshëja nish ënnëtësh pambëjti. Naa pashinoj-shejsha ottojbëshëja, atija ënnëtësh pambëjti" muta.

17Latijsha Jesús malamlaja mabëmëu, yupati sibëchi, aëshëtëuja ashcutau: "Litandyujucham naa ichij-shamash tandyujujtimti" cutau.

18Latijsha Jesusja ashmuta: "¿Paatijsha nish paj-paile laijbëla? Bëjtap, pillëjsha yupajbëshë chataja nish ënnëtësh pambëjti.

19Ati chataja nish lipuyupajti pashinojshechi. Yupatijsha pasobotochi, ottojti padojojsha" muta. Anuta mandyuju Jesús naa amumui yancala chataja yitajtitila tiyauti.

20Jesusja ashmutabëla: "Naa cuibaliumaya pashinojshei latijsha ënnëtësh pandyërërëya aotchejtipti papillëla, atija ënnëtësh pambëjti.

© 2000 New Tribes Mission

21-22Bëjtap, shunñeu mashinoj-shei casulutila ënnëtëj-bëshëjtija, cuibaliumajtiu ënnëtëjbëshëjtija. Atila, muibaliumajtiu attima yeeu, aseteu, mabobou, macheeu mabashtiutina neine imbëtëu, attimau mabëshëë calañoleu, ënnëtëjbëshë adulau, malashihua-huau, puhuau, ënnëtësh limandyajudyau, 'sëja yitalëi attimaujsha' tau, nish consono imbëtëu chajtiu.

23Mashinojshe ënnëtëtila, adulajtiu amumui ana bëshëë. Anuta adulajtiutila, Diosja 'ënnëtëjbëshëu atiu' mutajti" muta Jesús.

24Jesusja malaja latijsha huita pueblou Tiro, Sidón cuta lijaipemmalashchitta. Latijsha yupaja tütü lëtta sibbëi achaya lëttamash nish tibëjtachau tatila. Lachamatijsha, tishilëjti mammui maile huitaja tütütila.

25Lëtta yeeja ahuëshëja Jesús huitati, amalaja candele atehueshchitta. Ati ayijñuja catütü ënnëtëj shinojshe.

26Atija nish judiu. Sirofeniciojshabëshë. Ati yeeja ashcuta Jesús: "Buita, calaotchecham tiyijñu ënnëtëj shinojshe" cuta.

27Jesusja candyujuja anuta ashcuta: "Seuhueuja chechauyabë liushalë. Nish taliba seuhueu machata malapuuya manchayantuti chajmu" cuta.

28Latija ashcuta: "Otte, Buita. Achamala. Lachamatijsha, bëjtam, chajmuja chejtiu lacha seuhueu machata iñetumajbëshë mamesajsha" cuta.

29Jesusja ashcuta: "Bëchuta yitash tindyujumse, malamnaja misibëchi. Ënnëtëj shinojsheja calamlanaja miyijñu" cuta.

30Latijsha huitaja asibëchi, bëjta ayijñu ayoyotoi lë bushuti, naa shinojshe ënnëtëjbëshë calamla-tila.

31Latijsha Jesusja malaja pueblo Tirojsha, mala Sidonla, Decapolisla cuta. Latijsha huita yosse cudahua Galileachi.

32Latchi huitati, cajanhuihuiu lëtta lobbo. Nish ahuëj-ahuëshëjtitijsha, candyërërëmashijtila. Latiuja ashcutau Jesús 'camambushacham mibanau achaya adyajucha' cutau.

33Jesusja camlaja nachimash ati lobbo, camanyupapa ashishtau ameyejsha. Latijsha adyallanñula cansisë lacha aërumë.

34Latijsha Jesusja ashaachi ujtaja, ashinojoja ashcuta: "Tishilë sëhuëjtanaja mimeye" cuta.

35Ashcutalëti, lobboja emejmesh pu ahuëshë latiji. Latijsha aërumë yitati, emejmesh candyërërë lacha.

36Jesusja 'pënëriyu naa lijandulaiti' muitatatijsha naa bëjtajbëshëu, mappëlë anërrëubëla mammui.

© 2000 New Tribes Mission

37Mammui limambuitati ashtau: “Yoccoshemash, amumui emejmesh adulajtila ana. Lobboutijsha madyajuja latijsha naa nish maile mandyërërëj-bëshëutijsha mandyërërë mambë chajtila” tau.

Marcos 8

1Aticcai bëj-bëmë cudechetau yosse Jesús calahuëshësh-tautila abuibu. Atiuja nij-nish catütüu machata cheniuti. Jesusja mancamaja aëshëtau ashmuta:

2“Tëlëdyindyeulabanaja sëë anau, bëjtap, maihui tëtütüunaja chata nish chemash.

3Sëë chata nish manchayamash mabacheja masibëchi, neintaya lishumutatauj püüla baliyase. Bëjtap, pesheuja amalau huij-huillëjsha” muta.

4Aëshëtauja ashcutau: “¿Amashcuta manchayatabë anchi, naa lëttamash bëshëë linijtatchi?” cutau.

5Jesusja ashmuta: “¿Amti biscocho catütümaship paa?” muta. Latiuja “catütütu sietettinñu” cutau.

6Latijsha Jesusja ‘lelechap ellei’ muta mammui. Lati leleuti, casetaja biscocho, ‘gracias ana chatala’ cutaja Dios, pishacheja mancaya aëshëtau. Latijsha latiuja mancayau latiji mammui.

7Nish amti petchenñu matütüu lacha. Jesusja ‘gracias Tata Dios ana petcheula’ cutaja, mamambache aëshëtau achaya latiuja mamalancayayashtautila naa tübbalijbëshëu.

8Mammui tiyauja shinojtouti, puchujbëshë puuja, mapujacheu sietettiu canastau.

9Ati chejbëshëuja si lëpsha miltiu. Latijsha Jesusja mabache latiji masibëchi.

10Jesusja mabachelëja, lidandau aëshëtau-tina mapojorei batautila Dalmanutachi.

11Fariseouja canhuihuiuja Jesús lijussëntautila ashcutau: “Dulacham litambuitajbëshë achaya mibëjtaya tailecha naa mëja amalamtila Diossha” cutau.

12Jesusja binta ashinojoja ashta: “¿Ëshë itteuchi limambuitaj-bëshë anau? Yoccoshela, nish bëj-bëjtashtau lëttamash lima-m---buitaj--bëshë” ta.

13Latijsha limajocco malamlaja lidandaja apojorei mala achittuchi.

14Jesús aëshëtëuja limala-sheta baliu chata cabaliniuti. Lëtta biscochojtija cabaliu mapojorei.

15Atila Jesusja ashmuta: “Sëlu, manhuëshëtëchap naa fariseou malevadura, Herodes alevadura cuta. Bëjtap, latiu mabuibuja malabejti attimau, bëchuta levaduraja lijumalaya bolechejti masa biscochoshtase” muta.

16Jesús aëshëtauja mandyërërëja latitilijti ashtau: “Neintaya biscocho nish camalatu-tila, tandyujulaba achuta” tau.

© 2000 New Tribes Mission

17Jesús cailetila tëtëjbëshëla mandyërërëtila ashmuta: “¿Ëshë achuta idyajudyapchi biscocho nish camalaptila? ¿Nish huëshëj-huëshëtëp, nish paile chamapbëla?

18¿Itantiptijsha, nish panchinchejti? ¿Imeyep-tijsha, nish ahuëshëjtip? ¿Nish huëshëtëpbëla naa sëë lidulaiti?

19Cincutti biscochojsha abibë malibbëiti cincu miltiu shunñeu matebeni, ¿amti canastau mapuja-chep puchujbëshë puupja?” muta. Latiuja “docettiu” cutau.

20Jesusja ashmutabëla: “Latijsha sietetti biscocho mampishacheija manchayaiti lëpsha miltiu shunñeu, ¿amti canastau mapujachepnaja lacha achaj?” muta. Latiuja “sietetti canastau” cutau.

21Latijsha Jesusja ashmuta: “Nish pandyujui biscochola, levadurala cuta. ¿Cani pailebëla paa naa pandyujuitila fariseou mabuibu?” muta.

22Latijsha Jesusja, aëshëtau-tina huihuiuja achittuchi madajauja baliu pueblo Betsaidachi. Cajammalau Jesús lëtta sabantantij-bëshë achaya sisëcha cutautila.

23Jesusja setaja abanaula camla sabantantijbëshë pueblo apashchi. Latijsha adyallanñula cansihuohua atanti. Latijsha atanti camambushaja abanau ashcuta: “¿Minchinchemashinaja?” cuta.

24Latija ishedeja ashcuta: “Mabëjtai shunñeu huinaniuti chama cummëshcuta” cuta.

25Latijsha Jesusja camambushati abanau yosse atantijsha, ishedeja emejmesh pu canchinche latiji.

26Jesusja bacheshtaja asibëchi ashcuta: “Huilitayu pueblochi” cuta.

27Latijsha Jesusja, aëshëtau-tina baliu bëmë pueblonñuchi amumui Cesarea de Filipola. Püüla baliuja, Jesusja muiteja aëshëtau ashmuta: “¿Ama ati tëtajtiu sëë tidyajuya?” muta.

28Latiuja ashcutau: “Pesheuja Juan, naa masamaj-bëshëshama mëtajtiu. Attimauja Eliasshama, cusuti neintaya lëtta Dios abuibutebeshama mëtau chajtiu” cutau.

29Latijsha Jesusja muite: “¿Aj-ama ati tëtajtip paase?” muta. Pedroja ashcuta: “Mëja tapuchachajbëshëmla, naa cantütütijtiti” cuta.

30Jesusja malayaja aëshëtau ashmuta: “Tëpëlëniriyu sëë amaitila” muta.

31Latijsha Jesusja mandyujuja aëshëtau ashmuta: “Sëë, naa Shunñej Malaj-bëshëi, benej-benebenesh imbëtështi pënchimash. Judiu mabuitauja tibisau, ënnëtësh tëitatau, tibobou chashtau. Lachamatijsha tiihuilëti lilimtashti” muta.

32Jesús mandyujuti emejmesh pujti naa tuhuishtatila, Pedroja camlaja candala attachimash cudyojloja ashcuta ‘nish ibaaya achuta imbëtënimti’ cuta.

© 2000 New Tribes Mission

33Jesusja malideja attimau aëshëtau, cudyojloja Pedro ashcuta: “Tëlëtëritama Satanás. Nish cuimalumam mëë Dios lijuimalumati-shcuta. Lëmmui cuimalumam shunñeu lijuibaliumauti-shcuta” cuta.

34Latijsha Jesusja mancamaja aëshëtau naa attima cuhuinanij-bëshëutina ashmuta: “Naa tëhuinanintajbëshëja nish adulani naa lati lijusutishcuta. Aeme adojojti nish cancuc-cuntamash, tëmalani bëchuta camlajti lëtta shunñe ajurusha naa liboboshtautchi.

35Amanchijsha consono intoyottantajbëshëja tuhuishta. Lachamatijsha, aeme amanchijsha nish puchuntaj-bëshëja, naa sëë tibuibu anëri anëri cahuinaniya, tuhuitijsha, limlishta apëj-apënnëtë.

36¿Tëtëtebenijlaba lëtta shunñe amuj-amumui bëshëë lana elleibëshë catütütijsha, ashinojshe shetati?

37¿Aj-amti calicheti canhuilichetabë ashinojshe shetajbëshë?

38Tishilë paa tiñutapti ënnëtëjbëshëu matantijula, sëë, Shunñej Malajbëshëija, pañutashti lacha paa pënchi amalaya tiTata Dios ahuelehuei, naa aángeleu emej-emejmejbëshëutina. Lachuta pañutashti lacha tibuibu paliñuñutati ënnëtëjbëshëu matantijula” muta Jesús.

Marcos 9

1Jesusja ashmutabëla: “Yoccoshe pandyujui, peshe amai paa anai tishilë massëj-bëshëpja nish shamashtap, cani bëjtaya naa Dios mabuitati mammui” muta.

2Caseisti puiniti, Jesusja mamla Pedro, Santiago, apaa Juan cuta mororo matatima ashuyechi. Latchi mandala tütüuja, Jesusja ateli mancütta latiu matantijula.

3Dyulujtashtaja abëshëja boj-bolosh pu huelej-huelehue latiji. Yancala bëj-bëmëjuta tëptëutijsha bëshëë, nish boj-bolosh ibëbështau naa Jesús abëshë-shcuta.

4Latijsha Eliasshamaja, Moisesshamatina mancüttauja cudyërërëu Jesús.

5Pedroja ashcuta Jesús: “Buita, yij-yitash massëtulaba anaila. Dulantu lihui teshshe; mëë mitebe, Moisés atebe latijsha Elías atebe cuta” cuta.

6Pedro nish caile tëtëjbëshë dyajuniti, naa latija acheeutina dyuluj-dyulujtautila.

7Latijsha lëttima yometaja cashoptoja malahuënënë latiji. Latijsha calahuëshëu buibu yometajsha candyërërëja ashmutati: ‘Anajajti sëë tiBonto, naa tëtojojbëshë. Consono calahuëshëchap lati’ muta.

8Latijsha asheddeutijsha, nish bëjtau lëttamash. Bëjtau Jesustija candala tësëti.

© 2000 New Tribes Mission

9Latijsha mororojsha shopto shopto baliuja, Jesusja ashmuta: “Pimandyujuyu lëttamash naa libëjtajtipti naa sëë, Shunñej Malajbëshëi, cani tuhuiya lilimtaja” muta.

10Atila lëttamash nish mandyuju naa libëjtajtiuti. Lachamatijsha, mandyërërëja latitilijti ashtau ‘¿amashcuta lëttaja tuhuiya lilimtatabë?’ tau.

11Latijsha cuiteuja Jesús ashcutau: “Buita, ¿ëshë ashtajtiuchi Moisesshama ateremtë maileumaj-bëshëu ‘Eliasshamaja huitashta liushalë tapuchachajbëshëjsha’ tajtiuchi?” cutau.

12Jesusja ashmuta: “Yoccoshela, liushalë huitashtala Eliasshama lidulashtaya amumui. ¿Ëshë teremtëtëchi lacha Dios abuibui naa Shunñej Malajbëshë benej-benebenesh ibëbëu, ibisau chashtau taja?

13Lachamatijsha, pandyujuinaja naa Eliasshamaja cansata huitanaja. Huitati, lipesheuja benebenesh ibëbëu latiu limajusutishcuta, shinama literemtëtëtishcuta Dios abuibui” muta.

14Jesusja huitaja lihui aëshëtautina naa attima macheu limassëutchi, mabëjtau bëj-bëmë mutütüuti. Peshe Moisesshama ateremtë maileumajbëshëuja lijunsëtëu Jesús aëshëtautina.

15Ati massëjbëshëuja bëjtauja Jesús, lishudyeuja ayajta caibaliu cunirinishtautila.

16Jesusja ashmuta: “¿Tëj-tëtëjbëshëla lijunsëtëpchi paa?” muta.

17Lëtta shunñeja, naa lati mussëjbëshëja, ashcuta Jesús: “Buita, anai mijammalai tiëtëjñu naa ënnëtëj shinojshe cutütüja lilobobati.

18Lijalahui-taya ñürürata ibëbëya, ellei chittati aboyobbajti. Malidyajudyaitijsha miëshëtau, nish maliba dyajujaniuti” cuta.

19Jesusja ashmuta mammui: “¡Nish tinlelep nish tëdyep chajbëshëipa! ¿Aj-amaccai tinleleshtapchi? Tipijamma naa seuhue” muta.

20Latijsha cajambaliu latiji Jesús seuhue. Lachamatijsha, ënnëtëj shinojsheja bëjtaja Jesús, du basbaja seuhue ellei, ipëruj-tuma aboyobba ibëbë.

21Jesusja ashcuta seuhue atata: “¿Aj-amajcha calahuitachi anuta?” cuta. Atataja ashcuta: “Añuñujulënñuccajsha anamala.

22Cajtüttaya ënnëtëj shinojsheja aimai lichitta, samachi lichitta chajti bobontaya. Mëë mëliba dyajujantaya, tudyindyeya dyajujacham” cuta.

23Jesusja ashcuta: “¿Ëshë ‘mëliba dyajujantaya, tudyindyeya dyajujacham’ tëtam? Bëjtam, Dios canlelejbëshëja calibala dulaniti amumui bëshëë” cuta.

24Seuhue atataja binta cuyaja ashcuta: “Canlelei tiBuitala. Lachama-tijsha, mappëlëmash leleti timbëcham-bëla” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

25Jesusja mabëjtaja bëj-bëmë cudechetashtauti, cudyojloja ënnëtëj shinojshe binta ashcuta: “Lilobobajbëshëm, mindyujui, calaottoma ati seuhue. Lanaccajsha lijaihuilitayunaja” cuta.

26Ënnëtëj shinojsheja canshëtaja ñürürata ibëbëja seuhue calaotto. Latijsha seuhueja tuhuish bushu latiji. ‘Tuhuilabanaja’ cutauyachi mammui.

27Latijsha Jesusja abanaula setaja tëssabacheti, seuhueja emejmesh adyajuj tësë latiji.

28Latijsha Jesusja malaja yupati sibbëi, aëshëtauja cuñetauja cuiteu: “Buita, ¿ëshë nish taliba otchetubë tuhua ati ënnëtëj shinojshe?” cutau.

29Jesusja ashmuta: “Dios nish cudyërërëp nish cudyep chaya, nish oj-otcheshtap anajbëshë ënnëtëj shinojshe” muta.

30-31Latijsha baliuja baliu departamento Galileala. Lachama-tijsha, Jesús nish cusuyachi maileniti lëttamash naa lati huinanitila latchi, naa aëshëtajtiu malidyajudyatila abuibu. Jesusja ashmuta: “Tibacheshtau sëë, Shunñej Malajbëshëi, ënnëtëjbëshëu mabanauchi. Latiuja tiboboshtau. Lachamatijsha, tiihuilëti, lilimtashti” muta.

32Latiuja nish maile tëtëj-bëshë mandyujutila, lachama-tijsha, calashojtoutila nish lijuitentau.

33Latijsha huihuiu pueblo Capernaumchi. Masibëchi yupatauja, Jesusja ashmuta aëshëtau: “¿Tëtëjbëshë idyajudya amalap paa, püüla amalatuja?” muta.

34Latiuja lë massëu naa mandyërërëja ‘ama tuhuaja buj-buitalështabë’ tautila.

35Jesusja tütüja mancamaja aëshëtau docettiujcha ashmuta: “Naa liushantajbëshëja limiyeya mammuijsha, mayanaujnani mammui” muta.

36Latijsha Jesusja camalaja lëtta seuhue, mampëjta mammui maushujsha. Sujtaja ashmuta:

37“Naa consono ibëbëj-bëshëja lëtta seuhue ana seuhue-shcuta naa sëë tëhuinanij-bëshëtila, yitash timbëjti sëë lacha. Sëë yitash timbëjbëshëja, yitash ibëbëjti lacha naa tibachejbëshë” muta.

38Juanja ashcuta Jesús: “Buita, bëjtatu lëtta shunñe malaotcheti ënnëtëj shinojsheu mëë mimaccataula. ‘Dulayu achuta naa nish tuhuinanij-bëshëmtila’ cutatu” cuta.

39Jesusja ashmuta aëshëtau: “¿Ëshë ashcutapchi ati? Sëë timaccataula adulajbëshëja limambuitajbëshë nish ënnëtësh tëitatajti.

40Naa nish tatumija, yitash tuitatajti.

41Yoccoshe pandyujui naa Diosja calicheshtala samanñutijsha pancodojbëshë, naa tëhuinanijbëshëptila” muta.

© 2000 New Tribes Mission

42Jesusja ashmutabëla: “Yancala amai ënnëtësh imbëtë ibëbëjbëshë lëtta tabisinñu chalmalë cailejbëshë, canyitalëyachi lichittauti samma aimujutai, matatima ëshshë cajanshübüjtaya adettei, naa Diosja mappëlë benej-benebenelësh ibëbështatila ati.

43Mëja dulaya ënnëtëjbëshë lëttima mibanaula, mapuppucham mibanau. Yitalëla turumbana malamti ashaachi naa lëshiembana nish malamash aima nish lituhuishtatchi.

45Dulaya ënnëtëjbëshë lëttima mitehueula, mapuppucham lacha mitehueu. Yitalëla lëttantehue malamti Dios litütütchi naa lëshientehue nish malamash aima nish lituhui-shtatchi.

47Mitanti ënnëtësh imbëtë mimbëti, osojocham mitanti. Yitalëla lëttantanti malamti ashaachi naa lëshientanti nish malamash aima nish lituhui-shtatchi.

48Atchi huihuijbëshëuja benej-benebenesh imbëtështau maj-mapënnëtë. Atchi sobbouja nish shamau, aimaja nish tuj-tuhui chashta apëj-apënnëtë” muta.

49“Mammui tulëlëtashtau aimala.

50Tullëja cuccujti. Lachamatijsha, tullë baibati, ¿tëtëjbëshë candulatabë achaya tulëcha yosse cutaya? Paaja tullëshcuta imbëtëchap. Consono huinanichap attaja attaja cuta” muta Jesús.

Marcos 10

1Jesusja malaja pueblo Capernaumsha, mala departamento Judeala. Latijsha chittu Jordán achittuchi. Bëmë cudechetauti, Jesusja malidyajudya yosse naa limalidyajudyajti-tishcuta.

2Fariseouja canhuihuiuja Jesús cuiteu: ‘¿yitatajtë lëtta shunñeja calasaya abashtiri?’ cutau. Latiuja chihuauja cuiteu achuta amashtuta-nibë cutautila.

3Jesusja ashmuta: “¿Amashcuta imbëtëchap puta Moisesshamase?” muta.

4Latiuja ashcutau: “Moisesshamaja tandyuju naa lëtta shunñeja calibatila calasaniti abashti, lëtta teremtë cancayaya” cutau.

5Jesusja ashmuta: “Moisesja mandyuju paaptau achuta, naa mashinojsheja sëpij-sëpisëtila.

6Lachamatijsha, lëshcapëni Diosja dulaja elle, dula lëtta shunñe, lëtta yee cuta.

7Atila, shunñeja malatëritaya ibaa atata, ameme cuta, tütüshtatila candala abashtitina.

8Latijsha lëshieujcha lëttashishtau latiji. Laticcashbache nish lëshieunaja.

9Atila, lëttamash nish calansata mambëya ibaa naa Dios lëtta mambëjtiti” muta.

10Sibbë inelei yupatauja, aëshëtauja cuiteu Jesús yosse, naa tishilë limandyujujtiti.

© 2000 New Tribes Mission

11Jesusja ashmuta: “Lëtta shunñeja calasaya abashti, cahuinaniya atta yee, ënnëtësh ibëbëjti abashti.

12Lëtta yeeja calasaya abba, lëbaya, ënnëtësh imbëtëjti lacha” muta.

13Camammalau Jesús seuhueu achaya latija mamambu-shacha abanau cutautila. Lachama-tijsha, aëshë-tauja limudyojlomashiu masehueu maimalumajbëshëu.

14Jesusja mabëjtaja aëshëtau madyojltimashiti ashmuta: “¡Pimandumajayu! Timam-mala-chauyala. Bëjtap, lëtta seuhueja emejmesh cudyejti atata. Atila naa sehuenñushcuta Dios cudyejbëshëjtiuja yupatashtau naa Dios limabuitashtatchi.

15Yoccoshe pandyujui, bëchuta lëtta sehuenñuja cudyejti atatase, lachuta emejmesh cudyeya ibaapla lacha paa paTata Dios. Achuta nish cudyeya, nish yupatashtap Dios litütütchi” muta.

16Jesusja masujtaja malausasaja sehuenñuu, abanau mamambushaja ‘yitash pambëchaya Dios’ muta.

17Jesús batati aëshëtautina, lëtta shunñeja ayajta caimalaja cantoyotaja ashcuta: “Buita yitajbëshë, ¿tëtëjbëshë dulataibë tipënnëtë limlintaya?” cuta.

18Jesusja ashcuta: “¿Ësh ë “yitajbëshë” tëtam sëë? Bëjtam, Diostija candala yitaj-bëshë.

19Mëilela mëë naa Dios litandyujujtiti Moisesshama ateremtëi. Maboboyu, calidu-majayu michee abashti, aseteyu, malashihuahuayu attimau, manshihuaya ‘lachutala’ mutayu, mantoyocham mitatau, mimemeu cuta” cuta.

20Latija ashcuta: “Buita, tibontonñujsha canleleija adulaila amumui naa Moisesshama litandyujutishcuta” cuta.

21Jesusja ujaja cutojoti ashcuta: “Lëtta bëshëë mëlëbannabëla dulanimti. Malaya bendecham amumui naa lijatütüjtimti. Latijsha mancayacham amumui mipodejpo naa benebenejbëshëu. Achuta imbëtëya, mappëlë emejmelëjbëshë catütüshtam ashaachi. Latijsha achuta dulaya, tëma” cuta.

22Calahuëshëja Jesús ashcutati, nij-nish cuccu calahuitaja, adyij-adyindye mala naa ipoj-ipodejpotila.

23Jesusja mannuccataja mammui ashmuta aëshëtau: “¡Muj-mupënishtala ipoj-ipodejpojbëshëu yupataniuti Dios limabuitashtatchi!” muta.

24Jesús aëshëtauja calahuë-shëuja dyulujtau. Lachamatijsha Jesusja ashmuta yosse: “Tibontoipa, pëj-pënila yupataniuti Dios litütütchi.

25Bëjtap, lëtta camelloja nish caliba yupaniti lëtta puu ameyei. Linsata cupënilështa ipodejpoj-bëshë yupaniti Dios limabuitash-tatchi” muta.

26Ashmutati calahuëshëuja, mappëlë dyuluj-dyulujtaujabëla, attaja attaja mandyërërëja ashtau: “¡Tëj! Achuta imbëtëti, ¿tëj-tëtëja puchushtabëri?” tau.

© 2000 New Tribes Mission

27Jesusja maujaja ashmuta: “Lëttamash nish calij-calibala puchuniti amanchijsha. Lachama-tijsha, Diostija caliba puchachaniti, bëjtam, Diosja calibala amumui dulaniti” muta.

28Pedroja ashcuta Jesús: “Bëjtam, tuhuaja amumui lijocco amalatu tabëshëë mëhuinanishtatutila” cuta.

29-30Jesusja ashmuta: “Naa asibë, abisiu, ameme, atata, asehueu, ajucculë lijocco malaya sëëla, latijsha tibuibu camla chamajbëshë, cientijutamash catütüshta lana ellei asibëu, abisiu, amemeu, asehueu, ajucculë cuta. Lachamatijsha, benebenesh imbëtështa lacha lana ellei huinaniya naa Dios canlelej-bëshëtila. Pënchimash malaya tütüshta latiji apënnëtë Dios litütütchi.

31Lachamatijsha, bëmë tishilë ‘buj-buitai sëë’ tajbëshëuja nish buitashtau aticcai. Naa bëmë tishilë benebenejbëshëuja mammui matantijula, aticcai emejmelështau” muta Jesús.

32Latijsha baliuja Jerusalenchi malajbëshë püüla, Jesusja limausha mamla aëshëtau. Latiuja nish cuccu baliuja ‘¿amashcuta imbëtështa-tuchi-naja huihuiya?’ tau. Limiye cumalaj-bëshëuja dyulujtau lacha. Jesusja mamlaja attachimash docettiujcha aëshëtau mandyuju naa itayamash judiuja benebenesh ibëbështautila. Latija ashmuta:

33“Bëjtap, batatunaja Jerusalenchi. Atchi huihuitiya, tisetaya sëë, Shunñej Malajbëshëi, tibacheshtau judiu mabuitau litütüutchi. Latiuja ‘tuhuichayla’ tëitatashtau. Latijsha tibacheshtau romanou mabuitau limassëutchi.

34Latiuja litëssëu, tëlëdyalalau, tëlëhuismëu, tibobou chashtau. Tinsiyauti, tiihuiti lilimtashti” muta.

35Zebedeo abonto Santiagoja apaa Juantina canhuihuiuja Jesús ashcutau: “Buita, tajusu tandulanimti naa limëiteshtatuti” cutau.

36Jesusja ashmuta: “¿Tëj-tëtëja pajusuchi pandulaniti?” muta.

37Latiuja ashcutau: “Tuhua mëhuihuiti naa limabuitashtamchi, tajusu mëtütüntuti lëttaja michobejsha, attaja midulujsha cuta” cutau.

38Jesusja ashmuta: “Paa nish paile naa litëitepti. ¿Amaja paliba paa benebenesh imbëtënipti, naa sëë benebenesh liimbëtështitishcuta?” muta.

39Latiuja ‘talibala’ cutau. Jesusja ashmuta: “Yoccoshemash, sëhuashcuta benebenesh imbëtështapla.

40Lachamatijsha nish tëliba sëë pandulaniti naa litëiteptishcuta. Naa Dios madyajujtitija, atijtiuja tëtütüshtau tidulujsha, tichobejsha cuta” muta.

41Attima macheu diezti-bëshëuja ahuëshëuja mudyojlou Santiago, Juantina.

© 2000 New Tribes Mission

42Lachama-tijsha, Jesusja mancamaja mammui aëshëtau ashmuta: “Bëjtap, Dios nish canlelej-bëshëu buitauja malasahuañeya, benebenesh mambëjtiu maaptau. ‘Pabuitatutila dulashtapla naa palidyajudyatuti’ muitatajtiu.

43Lachamatijsha, paaja nish achuta imbëtëya ibaap. Naa buj-buitantajbëshëja paajsha mayanaujnani attimau.

44Naa buitantajbëshëja masahuañetete-beya ibaa mammui.

45Sëë, Shunñej Malajbëshëi, nish amalai lana ellechi ‘tintoyochau’ mutai-tila. Amalai attimau mantoyoshti-tila. Amalai tuhuishtitila achaya bëmë tinleleya, limlichau mapënnëtë mutaitila” muta.

46Jesusja huita aëshëtautina pueblo Jericochi. Bëj-bëmë mubaliu lacha. Naa pueblo liottoshtautijsha tütü püüshchitta lëtta shunñe sabantantijbëshë imaccata Bartimeo. Atija Timeo abonto. Latija muitetejti podejpo ibaliumajbëshëu, püüi mantütüya.

47Bartimeoja ahuëshëja naa ‘Jesús Nazaretshajbëshëja amala’ cutauti, bij-binta cunirija ashcuta: “¡Jesús, Davidshama alele! ¡Tëdyindyema lacha!” cuta.

48Lati massëjbëshëuja ‘limin-letuma’ cutautijsha, mappëlëmash binta cunirija ashcutabëla: “¡Davidshama alele, tëdyindyema lachabëla” cuta.

49Latijsha Jesusja tësëja ashmuta: “Pijandyuju amalacha” muta. Latijsha cancamauja sabantantijbëshë ashcutau: “Mëyabushta taBuita. Mincama” cutau.

50Sabantantijbëshëja ayoyoto lijocco malaja canhuita Jesús.

51Jesusja ashcuta: “¿Tëtëjbëshëja mijusu mindulaniti?” cuta. Sabantantijbëshëja ashcuta: “Buita, tijusu tinchincheniti yosse” cuta.

52Jesusja ashcuta: “Malama. Tinlelemtila adyajum” cuta. Latijsha tishilëjti emejmesh canchincheti, Bartimeoja cumla Jesús achiila.

Marcos 11

1Jesusja, aëshëtautina huihuinishiuja ciudad Jerusalenchi, tütü tütü baliu pueblonñu Betfagei, Betaniai cuta. Ati cassë lëttima mororonñu imaccata ‘Olivos.’ Atijsha Jesusja mabacheshtaja lëshie aëshëtau ashmuta:

2“Balichap pueblonñu üj nachimashbëshëchi. Lati huihuiya, decheshtap lëtta burro shübüjtata tësëti. Lëttamash cani lijaj-lijantütübëla ati. Huerejhueya, tijammalachapbë.

3Amai puiteya ‘¿ëshë huerejhuep ati burro?’ putauti, mandyujuchap ‘taBuita cajambatatubë. Tishilë lipanhuilicheshta’ mutachap” muta.

4Latiuja baliuja decheuja burro shübüjtata tësëti püüi pillëtëshchitta, huerejhueu.

© 2000 New Tribes Mission

5Lati massëjbëshëuja muiteu: “¿Tëtëjbëshë dulapbë paa? ¿Ëshë huerejhuep ati burro?” mutau.

6Latiuja mandyuju naa Jesús limandyujutishcuta. Latijsha “pijajambalibëla” mutau latiji.

7Latijsha cajambaliu Jesús. Lati burro adojoi lijampepeuti mabëshëë, Jesusja lijandandaja lijantütü.

8Pesheuja apeppëu mabëshëë püüla. Attimauja malapeppëu sulaileu naa Jesús libatatchi.

9Liusha balijbëshëuja latijsha limiye amalajbëshëutina binta ashëttëbeuja lishudyeuja ashtau: “¡Cuj-cundyetetu naa taBuitaja tanhuitatila! ¡Yitash ibëbëchaya taTata Dios, naa lati amaccataula amalatila!

10¡Lijaj-lijashudyetu naa tabuitashtatila tishilë, tappë-shama David limabuitati-shcuta aaptau shinama! ¡Mammui naa ashaaibëshëutijsha lijaj-lijashudyechauyala Dios!” tau.

11Jesusja huitaja Jerusalenchi mala Dios aSibëchi. Huitaja yupaja calashdede calashdede huinani amumui. Latijsha huilita docettiujcha aëshëtautina Betaniachi, naa mashëhuënishitila.

12Anumajshula, Jesusja malaja püüla Betaniajsha ahuështi.

13Huillëjsha bëjta lëtta ballata higo imaccatajbëshë. Bëjtaja iele tësëti, neintaya isaalaba cutaja liujanitijsha nish deche asaa, naa nish masaabatila.

14Latijsha Jesusja ashcuta ati ballata: “Lanaccajsha nij-nish mincheshtaunaja mëë misaa, naa nish isaa mimbështitila” cuta. Aëshëtauja calahuëshëu lacha naa Jesús ashcutati ati ballata.

15Huihuiuja Jerusalenchi, Jesusja yupaja Dios aSibëi maotche pujtachi mammui abendeu, ajomparau chajbëshëu. Mamalampëruche huinani podejpou malajambiajbëshëu mamesau, latijsha choponiu malabendejbëshëu matüttatebeu cuta.

16‘Pijaiyupatumayunaja bëshëë Dios aSibëi’ muta.

17Jesusja ashmutabëla: “Teremtëtë Dios abuibui ana Sibbëla: ‘Mammui iamalumashtau huillëjshatijsha cudyërërështaya Dios anchi’ ta. Lachamatijsha, paaja chama seteu masibëshcuta ibëbëpnaja” muta.

18Judiu mabuitauja ahuëshëuja naa Jesús lidulati, cuibaliumau naa amashcuta imbëtëya bobontautila. Lachama-tijsha calashojtou Jesús, naa mammui mancuccush calahuëshëj-tiutila abuibu.

19Latijsha shëhuështati, Jesusja mala latiji aëshëtautina Jerusalensha.

© 2000 New Tribes Mission

20Anumajshula, Jesusja aëshëtautina baliuja püüla bëjtau ati higo namatati ahuoyoimala.

21Pedroja huëshëtëja ashcuta Jesús: “Buita, calindepu naa higo ‘nish isaa mimbështinaja’ cutajtimti, namatanaja” cuta.

22Jesusja ashmuta aëshëtau: “Cudyechap Dios.

23Yoccoshe pandyujui naa amai lëtta paa ashcutapti ana mororo ‘lanajsha camlaya lijandele samachi’ cutapti, lijadeleshtala, naa Dios cudyepti. Lachama-tijsha, ‘amashcuta canometanichi ana’ cutapti, nish lijadeleshtala.

24Atila pandyujui, naa amumui bëshëë cuiteya Dios, cudye cuitepti, catütüshtapla.

25Cudyërërëya Dios, maperdonachap naa ënnëtësh pambëjbëshëu achaya taTata Dios ashaachi tütüjbëshëja paperdonashta lacha paa paënnëtë” muta.

27-28Latijsha Jesusja, aëshëtautina huilitau yosse Jerusalenchi. Dios aSibëi huinaniti Jesús, judiu mabuitauja cuñetauja cuiteu: “¿Amaj-amashcuta mëile adulajtimchi ana bëshëë? ¿Aj-ama mindyujuti, maotchem lacha abendejbëshëu Dios aSibëjsha?” cutau.

29-30Jesusja ashmuta: “Sëja puitenichi lacha lëtta bëshëë. ¿Aja bachebë lacha ushta Juanshama malasamashtatila taaptau? ¿Diosja bache?... cusuti lëtta shunñeja bache. Tipindyujuchi-naja lacha. Paa tindyujupti, pandyujuni lacha naa litëitepti” muta.

31Latiuja latitilijti anteñetauja ashtau: ‘Diosja bache Juan’ cutatiya, latija ‘¿ëshë nish canlelepse?’ tutashta.

32Nish taliba lacha ‘shunñeuja bacheu’ cutantuti naa malashojtotutila taaptau naa mammui ‘Dios abuibutebe ati’ cuitatajtiutila Juan’ tau.

33Atila ashcutau Jesús: “Nish taile amaja bachetila Juanshama” cutau. Latijsha Jesusja ashmuta: “Lachuta nish pandyujushti lacha sëë aa tindyujuti adulaitila ana bëshëë” muta.

Marcos 12

1Jesusja mandyujuja yosse buibu chama atta bëshëë dyajushcuta ashmuta: “Lëtta shunñeja manñeseja ubau ajucculëi, limalacercu amumui ubamujujcha. Latijsha dula mambë lëtta ubau masijotatebeni. Madula mambë lacha chapapau achaya lati ashaajsha limannuccatash-tautila aubamuju. Latijsha ayurujareja mancayaja mala ajucculë asahuatatebeu achaya latiu matebesh-tau-tila ubau amujumujuccajsha.

2Ubau masaabati, ayurujareja bache lëtta asahuatatebe achaya mumaitenicha sëë titebeniu ubau masau cutatila.

3Lachamatijsha huitati, cucculë ujajbëshëuja setauja ibobobouja bacheu nish camancayamash.

© 2000 New Tribes Mission

4Latijsha cucculë ayurujareja bache yosse atta asahuatatebe. Lati huitati, calamaccauja, adalai calirebebeuja bacheu yosse.

5Yosse bacheti atta, bobou apënnëtë. Latijsha mabache latiji attima bëmëu. Pesheu malahuismëu, attimau mansiyau chamau" muta Jesús.

6Jesusja ashmutabëla: "Tütübëla lëtta, naa ayurujare abonto, naa maj-mapacca cutojoj-bëshë. Latijsha bacheshtaja aeme abonto, 'tibonto emejmesh calahuëshëtauya' taychi.

7Lachama-tijsha, cucculë ujajbëshëuja bëjtauja abonto huitati, attaja attaja ashtau, 'anaja aemeshtaynaja cucculë, atata tuhuiti. Boboya aementunaja amumui' tau.

8Latijsha setauja, bobouja chittau adojoshama cucculë apashchi."

9Jesusja ashmutabëla: "¿Amaj-amashtamaship paase? ¿Tëj-tëtëjbëshë mandulashtabë naa cucculë ayurujare naa ati asahuatatebeu? Bëjtap, malaya maboboshta mammui. Latijsha mancayashta latiji ajucculë attimau" muta.

10"¿Nish lej-leep paa naa teremtëtëjtiti Dios abuibui?: 'Naa ëshshë sibëndulau lijambisajtiuti, emej-emejmelëj mala naa amumui ëshshëujsha.

11Bëjtatuja ati ëshshë calashijmiti taBuita, litambuita' ta" muta Jesús.

12Judiu mabuitauja calahuëshëuja Jesús, huëshëtëu naa latiu madyajuja ashmutatila. Atila, majusuychi setaya ënnëtësh ibëbëniuti. Lachamatijsha, mabëmëu malashojtoutila, nish cubuibau latiji.

13Peshe fariseouja dechetauja Herodes cuhuinanijbëshëutina mandyërërëja ashtau: "¿Ama-shcuta talibatabë ateli candyërërë ibëbëntuti Jesús achaya mammui 'ënnëtësh candyërërë ati' tachau?" tau.

14Atila, peshe latiuja cuñetauja Jesús ashcutau: "Buita, tailela naa mëja yoccoshe dyajujtimtila naa lëttamash nish calashojtomash. Mëja tandyujujtim emejmesh cürüs Dios lidyajutishcuta, achaya huinanishtatutila naa Dios lijusutishcuta. ¿Tëj-tëtëjbëshë dyajumashim mëë analase? ¿Yitajtë calichetiya impuesto romanou mabuitari?.. cusuti nijta" cutau.

15Jesús cailetila naa lëmmui chihuantautila ashmuta: "¿Ëshë achuta tëitetep lëmmui ënnëtësh timbëntaptila? Tijammala-chap lëtta podejpo achaya ujani" muta.

16Cajammalauti podejpo, Jesusja mancütcheja ashmuta: "¿Ama atanti ana? ¿Ama amaccataja cassëchi anai?" muta. Latiuja ashcutau: "Romanou maj-mabuita César atantija cütta, latijsha amaccataja cassë chama" cutau.

17Latijsha Jesusja ashmuta: "César atebeti, cambachechap lati. Lachamatijsha, cancayachap lacha naa Dios atebe" muta. Latijsha limambuita naa Jesús limandyujujtiti.

© 2000 New Tribes Mission

18Saduceouja baliuja liujaniu lacha Jesús. Latiuja ‘nish lilimtashtau shamajbëshëu’ tajtiu. Atila, cuñetauja cuiteuja Jesús ashcutau:

19“Buita, Moisesshamaja tanteremtë shinama naa lëtta shunñe nish issemash tuhuiti, apaaja cahuinaniya ibaatila asanta achaya inñumati, calimaccatashta-tila anñu abbashamashcuta.

20Bëjtap, tütüuya sietetti bissiu. Mapija abashtija tuhui nish issemash.

21Atila apaaja cahuinani asanta. Latijsha latija tuhui latiji lacha nish issemash. Atta apaaja lachuta imbëtë lacha.

22Mammui sietettiujcha cahuinaniuja, nish issemash shamau. Latijsha yeeja tuhui latiji lacha.

23Shamajbëshëu lilimtauti, ¿amaja cahuinanishtabë latiji? Bëjtam, sietettiujcha cahuinaniuja, shamau” cutau.

24Jesusja ashmuta: “Paaja nish consono cuibaliumap naa nish pailetila Dios abuibu. Nish paile lacha naa Dios calibatila dulaniti amumui.

25Shamajbëshëu lilimtauti, lëttamash nish abashti, nish abba chashta. Angeleshishtau latiji mammui.

26¡Shamajbëshëuja lilimtashtaula! ¿Nish lej-leep paa naa Dios teremtë ibëbëjtiti Moisés? Latija teremtë naa Diosja cancüttaja cummë adutai liashcutati: ‘Sëja naa mipëpë-shamau Abraham, Isaac, Jacob cuta canlelejtiuti maDios’ cutati.

27Bëjtap, Diosja nish shamaj-bëshëu maDios. Diosja limlij-bëshëu maDios. Nish pailetijsha paa, shamajbëshëuja lilimtash-taula” muta.

28Lëtta Moisesshama ateremtë cailejbëshëja ahuëshëja naa Jesús limanlechetila saduceou, cudeleja ashcuta: “Buita, ¿ama buibuja naa Moisesshama literemtëjtiti emej-emejmelëbë?” cuta.

29Jesusja ashcuta: “Anajajti naa buibu mappëlë emejmelëjbëshë amumuijsha: ‘Ahuëshëchap Israelbëshëipa, lëtta Diostija taBuita. Nij-nijtala atta dios ati Diossha.

30Huilala-cham miBuita Dios amumui mishinojsheimala, amumui mijuimalumataimala, amumui mijümataimala cuta.’

31Lachuta tandyuju lacha atta buibu emejmej-bëshë: ‘Mahuilalacham attimau naa mimanchijsha lihuilalatamtishcuta’ ta. Anajti lëshie buibu emejmelë amumui Moisesshama ateremtë” cuta.

32Moisesshama ateremtë cailejbëshëja ashcuta Jesús: “Achama, tibuitala. Yocco-shela, lëttajtija tütü Dios. Nijtala atta Dios latijsha.

© 2000 New Tribes Mission

33Huilalaya Dios amumui tashinojshela, amumui tajuimalumatala, amumui tajümatala cuta, latijsha attimau mahuilalaya lihuilalatatutishcuta, emejmelëla naa bëshëë boboya calapunatiya Dios atebeni" cuta.

34Jesusja bëjtaja ati shunñe emejmesh cuimalumati ashcuta: "Ñuj-ñuñujulë mëlëbanna yupaya cuhuinaninimti Dios apüüla" cuta. Latijsha lëttamash nish lijuj-lijuitenta latiji Jesús.

35Jesusja malidyajudyaja Dios abuibu naa Dios aSibëi ashmuta: "¿Ëshë ashtajtiuchi Moises-shama ateremtë maileumajbëshëu naa 'tapuchachashtajbëshëja tappëshama David aleleshta' tajtiuchi?

36Bëjtap, tappëshama Davidja ashta naa Espíritu Santo dyaju ibëbëti: 'TaBuita Diosja ashcuta tiBuita: "tütücham tidulujsha, mitumiu chalma limimam-bështiticcachi" cuta' ta David" muta Jesús.

37Jesusja ashmutabëla: "¿amashcuta Cristoja aleletabë naa aeme Davidja 'tiBuitam' cutatijsha?" muta. Mammui emejmesh mancuccush calahuëshëjtiu Jesús abuibu.

38Jesusja malidyajudyaja ashmutabëla: "Sëlu, pimanleleyu naa Moisesshama ateremtë maileumajbëshëu.

31 Bëjtap, latiuja mancuccush shoo iosto huinanijtiu. Latiu majusujti mammui 'consono tunirichauya' mutaniuti, naa lihuinaniutchi.

39Madechetate-bechi, cusuti mafiesta lidulajtitchi yupataya, majusujti lacha emejmelë asientoi tütüniuti.

40Lachama-tijsha, santau benebenej-bëshëu malapujtiu naa amumui lijatütünñujtiuti. Latijsha huillë cudyërërëjtiu lacha Dios achaya tabëjtaya, 'emejmesh cuhuinaniu Dios atiu' tutachau pesheu taya. Diosja maj-mapacca benebenesh mambështa naa achuta imbëtëjbëshëu" muta Jesús.

41Jesusja tütüja Dios aSibëi, mauja ipodejpojbëshëu mapodejpo ayuppauti podejpotebei, naa Dios atebeni. Bëmë ipodejpojbëshëuja yupapau bëj-bëmë podejpo.

42Latijsha lëtta santa nish ibëj-ibëshëjbëshëja huitaja yupapa lacha apodejpo lëshienñutijsha.

43Jesusja mancamaja aëshëtau ashmuta: "Yoccoshe pandyujui, ana santa benebenejbëshëja mappëlë cambache Dios apodejpo, naa ipoj-ipodejpojbëshëujsha.

44Bëjtap, latiuja cambacheu limalapuchujtiti. Lachamatijsha, naa santa benebenejbëshëja lëmpënutash cambache Dios amumui naa lijatütünñujtiti, naa achatatebeshtatijsha" muta.

Marcos 13

© 2000 New Tribes Mission

1Ottouja Dios aSibëjsha, lëtta Jesús aëshëtaja ashcuta: “Buita, malindepu ana ëshshëj sibbëu matatumau, shudyulëumau chamau. ¡Tëj! Shuj-shudyulibimala ana ëshshë” cuta.

2Jesusja ashcuta: “Ana Sibbë ijuccatajtimtija nish apënnëtë tëssamalashta. Mammui ana ëshshëuja nish atta adojoi, adojoi tübbalishtau pënchi naa tatumiu malajoccouti” cuta.

3Latijsha Jesusja, aëshëtau-tina baliu latiji mororo Olivoschi, naa Dios aSibë abibei cassëj-bëshëchi. Jesús letuti lati, Pedro, Santiago, Juan, Andrés cuta cuñetauja cuiteu:

4“Buita, ¿aj-amaccai achuta imbëtështachi? ¿Amaj-amashcuta tailetabë naa achuta imbëtështati?” cutau.

5Jesusja ashmuta: “Sëlu, manlele pimalahuëshëyu naa ateli buibu pandyujujbëshëu.

6Aticcai bëj-bëmë ihuihuiumauya ‘sëja Cristoi’ muitatauti, bëmëu manleleshtau manshihuautijsha” muta.

7“Pidyulujtayu ahuëshëya pesheu lëmboptotouti huillëchi, latijsha attimau lëmboptotouti naa paa litütüptishchitta cuta. Achuta imbëtështa cani dëppë catoroti amumui bëshëë.

8Lëtta buibula mandyërërëjbëshëuja limbopto-shtau atta buibula mandyërërëj-bëshëu-tina. Lëtta paisbëshëuja limboptoshtau lacha atta paisshajbëshëutina. Attachi attachi iñujtuma, latijsha imtaja tüj-tütü chashta amumui ellei. Lachama-tijsha, ati bëshëëja nish idojdolë ishojtoshtabëla. Pënchimash benej-benebenesh imbëtëlështau-bëla naa lëshpëni benebenesh liimbëtëutijsha” muta.

9Jesusja ashmutabëla: “Huëshëtë tütüchap, naa aticcai pabatautila buitau litütüutchi. Padechetatebei dechetaya litübbalipti, pambobobou, palabiyissau chashtau. Sëë tinlelejbëshëptila, pabatau lacha buj-buitau litütüutchi. Achuta pambëuti mandyujushtap tibuibu latiji.

10Canimash amumui bëshëë catoroti, tinlelejbëshëuja amumui dëppë mampëlëuta malidyajudyashtau tibuibu.

11Buitau litütüutchi pabaliuti ‘¿amashcuta mudyërërështi-bënajari?’ pitayu. Diosja paile pambështa naa amashcuta muyashtaptila. Nish paaja pamanchijsha muyashtap. Espíritu Santoja candyërërështa paa papillëla.

12Aticcai bissitilijti annërirëttështau achaya mabobochau mutaya. Latijsha matatauja malaniririëya mabobo mambështau lacha maeme mabontou, mashojau cuta. Lachuta mabontouja mudyojloya, matatau mabobo mambështau lacha.

© 2000 New Tribes Mission

13Maj-mammui pambisashtau naa tëhuinanij-bëshëptila. Lachamatijsha, tëdye huinanijbëshëja naa amumui ati bëshëë lijatoroshtaticcachi puchushta" muta Jesús.

14Jesusja ashmutabëla: "Dios abuibutebe Danielshamaja teremtë shinama naa ijaj-ijashumash ënnëtëjbëshëja yupaya litütüshta-tila Dios aSibëchi, naa nish yupaj-yupaya ibaatijsha. (Naa leej--bëshëja leeya, caileni.) Bëjtaya achuta imbëtëti, Judeaibëshëuja cushtaniniu mororochi.

15Apalajsai huinanijbëshëja cushtanini lacha, asibëi nish yupamash, abëshë nish puntamash.

16Ajucculëchi sahuatajbëshëja malani latijsha, abëshë nish caimalamash asibëchi.

17Achuta imbëtëti, benej-benebenesh imbëtështau mujushijbëshëu, mañu ñuñujumanñu matütüjbëshëu cuta.

18Cuitetechap Dios achaya ati bëshëëja nish paihuitacha dyummëbai.

19Dios lidulaticcash-bache lana elle, nish idojomash benebenesh imbëtëu naa aticcai benej-benebenesh liimbëtësh-tauticcai, latijsha pënchi nish achuta idojomash benebenesh imbëtështau aticcaishcuta.

20Lachamatijsha, taBuita Diosja 'catorochaynaja' cutashta achaya nish mammui dëppë shamashtau-tila. Diosja mahuilalatila naa malashijmijtiti, catoro ibëbështa ati bëshëë" muta.

21Jesusja ashmutabëla: "Aticcai 'anchi huitanaja papuchachaj-bëshë' cusuti 'nachi tütünaja' puitatautijsha, pimanlele pimalahuëshëyu.

22Bëjtap, paihuihuishtau naa panshihuaya 'sëja papuchachajbëshëi' latijsha 'sëja Dios abuibutebei' puitataj-bëshështau. Atiuja maj-mapacca adulashtaubëla limambuitajbëshë, leleti mambëntashtautila naa Dios malashijmijtititijsha.

23Pandyujui-naja paa naa amashishtatila pënchi, canimash paihuitati" muta Jesús.

24Jesusja ashmutabëla aëshëtau: "Ati benebenesh mambëjbëshë catorolëti, puinija shüjshüsh tuhui, latijsha shuhuija nish pu ta chashta.

25Pushicheuja ñetau, amumui naa ashaaibëshëja ijashumash canshijshishta.

26Latijsha tibëjtashtau lacha sëë, Shunñej Malajbëshëi, maj-mapacca shudyush huelehue, ijashumash ishojto amalaja ashaajsha yometai.

27Latijsha mabacheshti latiji lacha tiángeleu achaya madechecheshtautila mammui naa sëë malashijmijtiti amumui yancala litübbaliutijsha" muta Jesús.

28"Pandyujuni lëtta ballata higola achaya pailecha. Bëjtaya naa lieleshtati ballata, pailejti naa acheutebashtatila.

29Lachuta imbëtëti naa lipandyujujtiti, pailechaya lacha naa sëja huilitanishitila.

© 2000 New Tribes Mission

30Yoccoshe pandyujui, naa tishilë lanai tütüjbëshëuja nish shamashtau-bëla, canimash bëjtaya amumui ati bëshëë.

31Ashaaja, elleja cuta amumui pëlështa, lachamatijsha tibuibuja emejmesh cürüs batala amumui" muta.

32"Lëttamash nish caj-cailela amaccai achuta imbëtështatila. Angeleu nish maile, sëëtijsha nish tëile chama. TiTatajtija candala caile aj-amaccai achuta imbëtështa-tila" muta.

33"Atila huëshëtë tütüchap naa nish pailetila amaccai achuta imbëtështatila.

34Anuta imbëtështa. Lëtta shunñeja bataja huillëchi mandyuju ayanaujnau 'ujachap tisibë' muta. Lëttuma lëttuma mancaya sahuata. Naa pillëtë ujajbëshë 'consono ujacham' cutaja malamla.

35Lachutashcuta emejmesh huëshëtëchap lacha paa. Bëchuta nish maile amaccai huilitashtatila mabuitase, achuta nish paile lacha paa amaccai huilitashtitila sëë. Neintaya huilitashtilaba shëhuëlëjsha, cusuti neintaya cammujumuju, cusuti lëjlënishiti, cusuti neintaya numannumai cuta.

36Atila, limli tintebechap achaya nish lipadecheni ateshepti.

37Ana buibu pandyujujtiti, mammui matebe. Atila huëshëtë huinanichap" muta Jesús.

Marcos 14

1Lëshie puini bannati judiu mafiesta Pascua atupuniti naa mabiscocho nish ilevaduramash chejtiuti. Judiu masacerdoteu mabuitauja, Moisesshama ateremtë maileumaj-bëshëutina anyayatau naa amashcuta imbëtëya setaya Jesús bobontautila, nish manhuë-shëchemash.

2Achuta mandyërërëja ashtau: "Nish setantu fiestabati. Neintaya setatiya nish mancuccutaj taaptause" tau.

3Jesusja malaja pueblo Betaniachi yupa Simón asibëchi cucheshtatila. Ati Simon 'leproso' cutajtiu naa ëj-ënnëtë dojjoja cutütütila ushta. Lati atiya tütüuti, lëtta yeeja camala shushuta ichej-icheejbëshë botiyai. Ati shushuta cadulajtiu ballata nardojsha. Ati yeeja puppuja botiya adettei, canhuojhuo shushuta Jesús adalai.

4-5Ati ujajbëshëuja nish mancuccu bëjtauja ashtau latitilijti: "¿Ëshë cambëstëchi ati shushuta? Cabendeya, miiya ibaaychi bëj-bëmë podejpo. Trescientos denario mappëlëmash ottoyachi cabendeti. Latijsha lati podejpo miiya, mancayaya ibaaychi naa benebenesh nish ibëshëjbëshëu" tau. Achuta idyajudya massëu ati yee.

6Lachamatijsha Jesusja ashmuta: "¿Ëshë achutap ati? Pidumajayu. Bëjtap, latija yitash tindulala.

© 2000 New Tribes Mission

7Tütüshtaubëla benebenejbëshëu paatina achaya bëshëë malabannati mabëjtaya mancayashtaptila pajusuti. Lachamatijsha, sëja nish puhuinanishtinaja huillë.

8Ana yeeja tindula lijalibatishcuta. Latija tijanpëjta ati shushuta tidojoi tidujutatebeni.

9Yoccoshe pandyujui, naa amumui yancala lënërirëutchi tibuibu, cuhuëshëtëya, calaniririështau lacha ana yee, naa lati litindulajtiti" muta.

10Latijsha lëtta Jesús aëshëta naa Judas Iscarioteja, malaja manhuitaja judiu masacerdoteu mabuitau ashmuta: "Paa setantapti Jesús, sëja tëliba seta pambëniti" muta.

11Latiuja calahuëshëuja lishudyeuja ashcutau: "Mëë seta tambëmti, mëlichentu" cutau. Laticcashbache Judasja ibëbëbë latiji amaj-amashcuta seta mambështatila Jesús.

12Fiesta Pascua atuputi, judiuja chejtiu biscocho nish ilevaduramash. Aticcai boboya chejtiu lacha matiba cordero. Atila fiesta atuputi, Jesús aëshëtauja cuiteuja ashcutau: "Buita, ¿amchi mijusu dulantuti tachata?" cutau.

13Latijsha Jesusja mabachesh-taja lëshie aëshëtau ashmuta: "Balichap Jerusalenchi. Atchi huihuiya, bëjtashtap lëtta shunñe samma camlati auriyai. Ati decheya cubalichap.

14Naa shunne liyupatchi, cuyupataya ashcutachap sibbë ayurujare: 'TaBuita cusu caileniti amchi cheshtatila aëshëtautina shëhuështati, Pascua atuputi' cutachap.

15Latijsha latija pancütcheshta asibë ashaachi lëtta cuarto matata, naa emejmesh lidulauja tütüuti. Ati dulachap chata tuhua tatebeni" muta Jesús.

16Latijsha aëshëtauja baliuja pueblochi decheu amumui naa Jesús limandyujutishcuta. Latijsha lati dulau latiji chata mafiestatebeni.

17Latijsha shëhuënishiti, huita latiji Jesús, docetti aëshëtau-tina.

18Lati atiya tütüuja, Jesusja ashmuta: "Yoccoshe pandyujui, naa tishilë sëë tëchejbëshëja tibacheshta naa benebenesh timbështajbëshëu mabanauchi" muta.

19Aëshëtauja adyindyeuja lëttuma lëttuma cuiteteuja ashcutau: "¿Amaja sëjashta?" cuitatau.

20Jesusja ashmuta: "Naa biscocho liñoñajbëshëja sëëtina leulei, atijashta.

21Sëë, Shunnej Malajbëshëi tuhuishtila, bëchuta teremtëtë Dios abuibuise. Lachamatijsha, benej-benebenesh imbëtështa naa titumiu tiseta mambëjbëshë. Yitalëyachi ushta atija nish sehueya" muta.

22Atiyauja, Jesusja setaja biscocho 'gracias, Tata Dios anala' cutaja, pishacheja mancayaja aëshëtau ashmuta: "Bënnaja, pitiya. Anaja dyaju tidojo" muta.

© 2000 New Tribes Mission

23Latijsha setaja lëtta bajsu binutina ‘gracias’ cutaja Dios, mambacheti aëshëtau lëttuma lëttuma enseu mammui.

24Jesusja ashmutabëla: “Anaja dyaju titëbë. Sëja huojhuoshti titëbë achaya Diosja mancuhuëcha bëmëu maënnëtë mutaitila. Sëë tituhuitala Diosja pambacheshta atta buibu oshpejbëshë.

25Yoccoshela pandyujui naa lanaccajsha nish enseshtinaja sëë binu, naa binu oshpejbëshë lienseshtiticcachi, naa Dios litütütchi huitaya” muta.

26Latijsha cantau majantoro majantauja, ottouja baliu moro-ronñu Olivos imaccataj-bëshëchi.

27Jesusja ashmuta aëshëtau: “Pammui paaja nish tëdyemash litichitta tëlëbatap. Anuta teremtëtëja ashta Dios abuibui: ‘Sëë boboja ohuejou maujajbëshë, ohuejouja yancala yancala ibaliumashtau’ ta.

28Lachamatijsha, Diosja litilimcheti, batai liushalë paajsha Galileachi” muta.

29Pedroja ashcuta: “Mammui pesheu nish mëdyeutijsha, sëja nish mëlëtëritamash mëhuinanishtila” cuta.

30Jesusja ashcuta: “Yoccoshe mindyujui naa lana nummai, canimash apumiti talipa lëshiejuta, ‘nish iyepei ati’ tëtashtam lihuijuta” cuta.

31Pedroja ashcuta: “Mëtuhuishtitijsha, nij-nish limij-limichittamash mëbatai” cuta. Attima Jesús aëshëtauja cürüs lashtau lacha naa Pedro lidyajutishcuta.

32Latijsha Jesusja malaja aëshëtautina ballatamuju Getsemaní limaccatatchi ashmuta: “Anai tintütüchapbë. Nachimash malaya, cudyërërënibë tiTata” muta.

33Nachimash mamla Pedro, Santiago, Juan cuta. Latijsha Jesusja maj-mappaca adyindye, nish cuccu chama latiji.

34Ashmuta aëshëtau: “Maj-mapacca adyindyeinaja tishinojsheimala. Limli tintütüchapbë lanai” muta.

35Jesusja malaja nachimash, toyota tësëja ellei cudyërërëja aTata Dios ashcuta: “Tata, nish benebenesh imbëtëntaijlabbëla.

36Tata, mëë mëlibatila dulanimti amumui bëshëë, nish benebenesh imbëtëni tëtacham, Tata, mëë mijusuti. Lachamatijsha, mëë limijusutishcuta tindulacham. Nish dulani naa sëë litijusuti-shcuta” cuta.

37Latijsha huilitaja naa lihui aëshëtau limassëutchi, limadeche atesheuti. Jesusja ashcuta Pedro: “Simón, ¿ateshembë? ¿Nish mëliba mëë huillëmash nish ateshemash tintütünimti?

38Limli tütüya pijudyërërë Dios achaya nish liñetachap ënnëtëj-bëshëchi. Pajusutijsha adulanipti yitajbëshë, nish adulajtip naa nish ijümataptila” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

39Jesusja yosejse malaja cudyërërë aTata Dios, naa ichijshamash lijudyërërëtishcuta.

40Latijsha yosse huilitaja limadechese aëshëtau ateshe petauti, naa maj-mateshetitila. Latiuja nish maile latiji amashcuta cuyaniuti.

41Lihuijuta limadecheja atesheuti ashmuta: "¿Ateshepja ilaulap paabëla? Abibëcca pëteshenaja. Huitanaja atupu naa tibatautila sëë, Shunñej Malajbëshëi, ënnëtëjbëshëu limassëutchi.

42Pitëssabatanaja, baitu. Cansata amalanaja naa titumiu tiseta mambëjbëshë" muta.

43Jesús mudyërërë tësëti aëshëtau, Judas, naa lëtta docettijshabëshë aëshëtaja huita bëmë shunñeutina, maespadautina, majumëutina cuta. Judiu mabuitauja mabacheu Judastina achaya setachau Jesús cutautila.

44Judasja mandyujuya ushta 'naa shunñe cuniriya buyussashtajtiti, ati setachap. Setapti, sëlu palamalani' muta.

45Atila, Judasja cudeleja Jesús 'tibuita' cutaja buyussa.

46Latijsha setau latiji Jesús.

47Naa lati lëtta Jesús cussëjbëshëja aespada camütaja campupu naa sumo sacerdote ayanaujna ameye.

48Jesusja ashmuta caihuihuijbëshëu: "¿Ësh ë tëimalap tisetashtaptila paespadautina, pajumëutina cuta, chama sëë ënnëtësh imbëtëj-bëshëshiiti?

49Dios abuibu palidyajudyai-tijsha ushta Dios aSibëi, nish tisej-tisetap. Lachama-tijsha, tishilë tisetapnaja achaya naa literemtëj-tiuti shinama Dios abuibui cürüs imbëtështatila" muta.

50Latijsha mammui aëshëtauja candala pëjtaj calabaliu latiji.

51-52Lëtta sehuebontoja cumla achiila, asabanujtila tuntata cuta. Setauti, asabanu limachittaj sëmësëmësh malamla latiji.

53Latijsha cabaliu Jesús naa sumo sacerdote asibëchi naa peshe judiu mabuitau decheta limassëutchi.

54Pedroja cumla Jesús huillëccajsha. Latijsha yupaja naa sumo sacerdote apalajsai, mutütü sibbë ujajbëshëu aimashchitta lumumcheteshtatila.

55Mammui buitatilijti mandyërërëja candechentauyachi Jesús aënnëtë achaya bobontu cutautila. Lachamatijsha, lëttamash aënnëtë nish caj-candecheu.

56Pesheuja lëmmui calashihua-huauja Jesús, latitilijti ateli ateli abuibauti nish cürüs mabuibu.

57Attimauja massëtëuja ënnëtësh idyajudyauja Jesús ashmutau:

© 2000 New Tribes Mission

58“Calahuëshëtu tuhua ana shunñe ‘chittaya Dios aSibë, naa shunñeu dulajtiuti, sëja tiihuilëti dulashti atta sibbë, naa shunñeu nish madula’ ta” mutau.

59Lachamatijsha amumui mabuibuja nish cürüs mala.

60Latijsha sumo sacerdoteja tësëja mamujumujui ashcuta Jesús: “¿Nish limuj-limuyamashijtim mëë, achuta neine mëitatautijsha?” cuta.

61Jesusja lë mansë lëttamash bëshëë nish limuyamash. Latijsha sumo sacerdoteja ashcuta yosse: “¿Mëja tapuchachajbëshëm, naa lijantütütijtiti? ¿Mëja Dios yij-yitajbëshë aBontom?” cuta.

62Jesusja ashcuta: “Bështamse, latila. Paaja tibëjtashtap sëë, Shunñej Malaj-bëshëi, tütüja Dios ijümatajbëshë adulujsha latijsha tibëjtashtap lacha yometai amalaja” cuta.

63Latijsha sumo sacerdoteja nish cancuccu calahuëshëja, mabititëja aostou ashmuta acheeu: “Nish mabëbëntunaja attima tandyujuniuti ana aënnëtëla, naa aeme abuibu calahuëshëtutila tailenaja naa latija tuhuiya ibaatila.

64Tammui calahuëshëtu tanshihuaja ‘sëja Dios aBontoi’ tutati. ¿Tëtëjbëshë dyajupnaja paase?” muta. Latijsha mammui ‘tuhuichayala’ cutau.

65Latijsha pesheuja caladyalalauja Jesús, atantijsha lijalabbëuja, apuñeuja ashcutau: “¿Mannepemachi amauja mëlëpuñeutila?” cutau.

66Pedro palajsai tësëtibëla, huita lëtta sehueshoja, naa sumo sacerdote ayanaujna.

67Bëjtaja Pedro aima lijansëti, emejmesh ujaja ashcuta: “Mëja cuhuinanijtim lacha ushta naa Jesús Nazaretshajbëshë” cuta.

68Pedroja ashcuta: “¡Nijtala! Nish tëile sëë tëtëjbëshë idyajudyamtila” cuta. Latijsha malaja pillëtëshchitta tësëti, apumi latiji talipa.

69Sehueshojaja ujaja yosse Pedro ashmuta attimau: “Jesús cuhuinanijbëshëla ana” muta.

70Pedroja manshihuaja yosse ashcuta: “¡Nij-nish iyepei sëë ati!” cuta. Tishilëjtimash lati massëj-bëshëuja ashcutau Pedro: “Neintaya Jesús cuhuinanij-bëshëmyala, bëjtam, Galileajsha-bëshëm lacha mëë” cutau.

71Pedroja ashmuta yosejse: “Dios atantijula pandyujui naa nish iyej-iyepeitila ati shunñe, naa paa litindyujujtipti” muta.

72Ashmutalëti, apumi latiji yosse talipa. Latijsha Pedroja huëshëtë latiji naa Jesús liashcutati ushta “cani lëshiejuta apumiti talipa, ‘nish iyepei sëë ati’ tashtam lihuijuta” lijutati. Latijsha Pedroja huëshëtëja, bij-binta canshidajshi ahuëhuë latiji.

Marcos 15

© 2000 New Tribes Mission

1Malëjlëti, mammui judiu mabuitauja dechetau. Latijsha irepuja Jesús cajambaliu buita Pilato litütütchi. Latija huita ushta ciudad Romajsha mabuitashta-tila judiu.

2Canhuitati Jesús, Pilatoja cuite: “¿Mëja miaptau judiu mabuitamla?” cuta. Jesusja ashcuta: “Bështëtamse, lati sëëla” cuta.

3Latijsha judiu masacerdoteu mabuitau nej-neine calashihuahuau-tijsha, Jesusja lëmmui lë tësë.

4Pilatoja ashcuta Jesús yosse: “¿Nish limuyajtim mëë, achuta ëj-ënnëtësh mëitatau-tijsha?” cuta.

5Jesús nish limuj-limuya tësëti, Pilatoja lijambuitati cuimaluma latiji.

6Judiu mafiesta Pascua atuputi, Pilatoja malitelejti lëtta presu, naa lijuitejtiuti.

7Litütü lacha carcelchi lëtta shunñe ëj-ënnëtësh imbëtëjbëshë imaccata Barrabás. Latija acheeutina maboboya shinama attimau.

8Judiuja canhuihuiuja Pilato “talitelecham lëtta presu, bëchuta talitelejtim tafiestabaise” cutau.

9Latijsha Pilatoja ashmuta: “¿Pajusu paliteleniti pabuita Jesús?” muta.

10Pilatoja manhuëshëtë naa sacerdoteu mabuitauja bobontau-tila Jesús, naa ‘tuhua nish talahuëshëmash, mammui latijtija cuhuinaniunaja’ tautila.

11Lachama-tijsha, sacerdoteu mabuitauja malidyajudyau mammui maaptau achaya nish talitelecha Jesús cutautila. ‘Barrabás talitelecham’ cutachap muitatau.

12Latijsha Pilatoja ashmuta yosse: “¿Barrabás iteleya, amashcuta ibëbështichi ana shunñe, naa judiu mabuita cutajtiuti?” muta.

13Latiuja lëmmui mappëlë ashëttëbeuja ashcutaubëla: “¡Pëjpëcham curushai!” cutau.

14Pilatoja ashmuta: “¿Tëj-tëtë ënnëtëjbëshë dulachi?” muta. Ashmutatijsha, mappëlë binta lëshëttëbeuja ashcutau: “¡Pëjpëchamla curushai!” cutau.

15Latijsha judiu mancuccunta-tila, Pilatoja maliteleja Barrabás, biyisa mambëja Jesús mambache asoldau achaya pëjpëchau curushai mutatila.

16Soldauja cabaliu Jesús buita asibë apalajsachi. Latijsha mammui soldau madechecheu latiji.

17Soldauja lijamanyupapau bürrüu iterterimau, naa buitau maostoshijbëshëu. Casheptauja patta coronashcuta, lijajannu adalai lacha lëmmui neine candulaya calaimimështautila.

18Latijsha binta ashcuitatau: “¡Apënnëtë limlichaya ana judiu mabuita!” cuitatau.

© 2000 New Tribes Mission

19Soldauja ahuismëuja adalai cummëla, caladyalalauja, cantoyota cansëtëu chama mabuita-shiti.

20Latijsha abibëcca nej-neine ibëbëuja, camalamiuja naa osotou iterterimau aeme aostou lijamanyu-papauja, cabaliu boboshtautila.

21Soldau cansata cabaliuti Jesús, huita pueblochi lëtta shunñe Cirenejshabëshë imaccata Simón. Latija Alejandro, Rufo cuta matata. Soldauja bëjtauja ati, isahuasau achaya cajammalacha Jesús ajurusha cutautila.

22Cabaliu Jesús amoroto Golgotachi, naa 'Tuishama Adala' lijutajtiutchi.

23Soldau majusuychi cannesëniuti mujauja binu deleti eiyejbëshëtina. Jesusja chihuaja nish cusu enseniti.

24Latijsha pëjpëuja Jesús curushai, dajudauja pëjtau ashaai. Soldauja abëssëu puuntautila abëshë. 'Naa bëstë adechechi candelejbëshë, atija puuni abëshë' tau.

25Numannumalëmashi pëjpëu Jesús curushai.

26Jesús adalashchitta cajandapau lëttima teremtë. Atija ashta anuta: Atila bobou Jesús, naa 'judiu mabuitai sëë' tajtitila.

27Jesustina dap mapëjpëuja mapëjtau lacha lëshie seteu, lëttaja Jesús adulujsha, attaja achobejsha chamau.

28Teremtëtë shinama Dios abuibui anuta Jesusla, naa latija tuhuishtatila lëttai ënnëtëj-bëshëutina. Atila lachuta imbëtë latiji.

29Lati ibaliumajbëshëuja calamaccauja Jesús, shëlishëli cuitatau madala: "Bëjtam, mëja 'chittaya Dios aSibë, tiihuilëti lidulashti sëë' tajtim ushta, mihuëtinaja.

30Puchumanaja mimanchijsha. Shoptomanaja curushajsha" cuitatau.

31Lachuta sacerdoteu mabuitauja, Moisesshama ateremtë maileumajbëshëutina, ënnëtësh cuitatauja Jesús ashtau lacha: "Attimau mapuchachatijsha, nish calibanaja puchuniti amanchijsha.

32Dios aBontoya, shoptochaya curushajsha achaya bëjtaya canlelentu tapuchachaj-bëshë, taBuita chamatila" tau. Naa Jesusshcuta pëjpëtëj-bëshëu-tijsha ënnëtësh cuitatau lacha.

33Shunshataticcajsha, lihui hora ishëhuë amumui ellei.

34Puini elelëtëti, Jesusja binta canshëtëja ashta: 'Eloi, Eloi, ¿lema sabactani?' ta. Ana buibuja dyaju judiu mabuibula: 'Tata, Tata, ¿ëshë litichitta tëlëmlamchi?' ta.

35Lati tëssabalijbëshëuja calahuëshëuja ashtau: "¡Pijalahuëshënaja! Cuinirini-naja Dios abuibutebe Eliasshama" tau.

© 2000 New Tribes Mission

36Lëttaja calahuëshëja, ayajta malaja lijamanñoñaja tarapunñu binu eiyechi, camandajuda Jesús lëtta cummëi achaya ensecha cutatila. Latija ashta: “Ujantuchi. Caimalashtalaba Eliasshama shopcheshtaya curushajsha” ta.

37Ashtalëti, Jesusja binta canshëtaja tuhui latiji.

38Jesús tuhuiti, Dios aSibëibëshëu cortinauja mabitijtau latiji ashaajsha elepchi.

39Soldau romanou mabuitaja uja cansëja Jesús tuhuiti ashta: “Yoccoshela, Dios aBontola ana” ta.

40Peshe yeeuja huillëccajsha ujta massëu naa Jesús tuhuiti. Anajajtiu mamaccatau: María Magdalena, Salomé, latijsha atta María cuta. Atija Santiago, José mamme.

41Ati yeeuja itoyojtiu Jesús ushta naa malidyajudya huinaniti Dios abuibu Galileachi. Lati tütüu lacha attimau yeeu, naa Jesús cuhuihuijbëshëu Jerusalenchi.

42-43Jesús lituhuiticcai, mammui adulau mafiestatebeni. Lëtta puini bannati malaulatabaniti, José, naa pueblo Arimateajsha-bëshëja, mala shëhuëti Pilato litütütchi. Ati Joseja, judiu mabuitatijsha, canlele Jesús abuibu naa Diosja mabuitashtatila pënchi mammui. Joseja nish shojtomash malaja ashcuta Pilato ‘tijusu camlaniti Jesusshama adojo’ cuta.

44José cuiteti Pilato Jesús adojoshama, ¿’tuhuijtënajari?’ ta. Latijsha cancamaja soldau mabuita cuiteja ashcuta, ‘¿tuhuinaja?’ cuta.

45Soldau mabuita ‘tuhuila’ cutati, Pilatoja ‘cammalala’ cuta José.

46Joseja malaja mami sabanu emejmeimajbëshëu. Latijsha curushajsha shopcheja Jesusshama adojo, tunta sabanula. Latijsha yupapa matatima ëshshëi, naa ushta liëuhuëjtiuti. Latijsha lijalabbëja matatima ëshshëla mala.

47María Magdalenaja, José ameme Maríatina bëjtau naa amai yupapautila.

Marcos 16

1Judiu malaulataba pëlëti, ashëhuështauchi, María Magdalena, Salomé, latijsha Santiago ameme María cuta, baliuja camiu pomada oitotojbëshë achaya ‘rütantu Jesusshama adojo’ cutautila.

2Anumajshula, dia dumincui, canimash emejmesh lëjlëti, baliu Jesusshama libushautchi.

3Baliuja püüla, latitilijti ashtau: “¿Aja tajantëricheshtabënaja ëshshëyu?” tau.

4Huihuinishiuja, cabëjtau matatima ëshshë catëritaja attachi, catütüti ëuhuëtëjsha.

5Huihuiuja yupatauja inelchi bëjtau dulujsha tütüti lëtta sehuebonto bolosh iosto. Ati bëjtauja cadyulujtau.

© 2000 New Tribes Mission

6Sehuebontoja ashmuta: “Pidyulujtayu. Paaja bëbëp Jesús Nazaretshajbëshë, naa pëjpëjtiuti curushai. Pijalidepu naa libushajtiuti. Nijtanaja anai. Lilimtanaja.

7Baliya mandyujuni-chap aëshëtau. Pedro candyujuchap lacha paBuitaja lipausha bataya Galileachi, ‘atchi bëjtashtapya naa ushta lipandyujutishcuta’ mutachap” muta.

8Latijsha yeeuja ottouja baliu ayajta, tatata, dyulujta cuta, lëttamash nish candyujumash naa libëjtajtiuti, dyuluj-dyulujtautila.

9Dia dumincui, canimash lëjlëti, Jesusja cancütta liushalë María Magdalena naa ushta camalaotchejtiti sietettiu ënnëtëj shinojsheu.

10Atija malaja mandyujuni Jesús cuhuinanij-bëshëu naa maBuitaja lilimtatila. Madeche mammui adyij-adyindye, ahuëhuëbe massëuti.

11Maria ‘bëjtai sëë taBuita’ mutati, nish canleleu.

12Latijsha Jesusja ateli mancütta lacha lëshie aëshëtau baliuti püüla naa atta pueblochi batauti.

13Atiuja bëjtauja Jesús, huilitau machichi mandyujunish-tautila macheu. ‘Bëjtatunaja tuhua taBuita’ mutautijsha, nish manleleu lacha.

14Latijsha Jesusja mancütta yosse aëshëtau oncettiujcha, atiya tütüuti. Mudyojlomashi naa lati bëjtajbëshëu ‘lilimtanaja taBuita’ muitatautijsha, nish manleleutila.

15Jesusja ashmuta: “Baliya amumui dëppë pampëlëuta malidyajudyachap tibuibu emejmejbëshë mammui.

16Naa mandyujupti leletij-bëshëuja, samataya, puchushtau. Naa nish leletijbëshëuja benej-benebenesh imbëtështau maj-mapënnëtë.

17Naa sëë tinlelejbëshëuja adulashtau limambuitajbëshë. Sëë timaccataula malaotcheshtau ënnëtëj shinojsheu latijsha ateli buibula mandyërërështa lacha.

18Huohuore setautijsha, nish amashmuta, beneno enseutijsha, nish mambeneta chashta. Latijsha maladechejbëshëu mamampepeya mabanau, adyaju mambëu chashtau” muta Jesús.

19Lashmutalëja, maBuita Jesusja dajudataja malamla aëshëtau ashaachi. Malaja cutütü Dios adulujsha.

20Latijsha canlelejbëshëuja anëri anëri huinaniu buibu emejmejbëshë amumui yancala. MaBuita Jesusja muhuinanitila mashinojshei, mammui maile naa ati buibu calaniririëjtiutija yoccoshejbëshëtila naa bëjtautila limambuitajbëshë adulauti.

© 2000 New Tribes Mission

Lucas

Lucas 1

1Bëmë attima shunñeuja teremtëntau naa amumui liachamajtiti shinama taBuita Jesucristo huinaniti lana ellei.-

2Teremtëu amumui naa matantila libëjtajtiuti shinamajsha. Latijsha talidyajudyajtiu latiji.

3Lachamatijsha, sëja muiteteija bëjtajbëshëu ati bëshëëla, huillë cuimalumaija tijusunaja lacha coj-consono minteremtëniti, buita Teófilo,

4achaya mëileshtatila emejmesh ati buibu yoccoshej-bëshë, naa ahuëshëjtimti.

5Herodes limabuitaticcai Judeaibëshëu, tütü lëtta judiu masacerdote imaccata Zacarías. Latija Abdiajbëshëujsha sacer-dote. Abashtija imaccata Elisabet. Lati apëpëshamaja Aaronshama.

6Lëshieujcha emejmesh yitash Dios cuhuinanijbëshëu. Emejmesh imbëtëjtiutila naa Dios abuibu limandyujutishcuta, lëttamash nish caliba ënnëtësh mandyajudyaniti.

7Lëttamash nish isehueubëla, naa Elisabetja nish inñujbëshëtila. Lëshieujcha malapeshenaja.

8-9Sacerdoteuja calashijmijtiu lëtta mache achaya yupaya Dios aSibë inej-inelchi cuchoyoshtatila incienso Dios atantijula. Atila Zacariasja litütü Dios aSibëi mujundyërërështatila Dios aaptau.

10Porerporeti incienso, israelitauja Dios cudyërërë cudyërërë massëu pujtajsha.

11Dyulujtashtaja lëtta angelja sac cancüttaja Zacarías incienso licheti adulujsha tësë.

12Zacariasja bëjtaja ángel dyuluj-dyulujta, calashojto chama.

13Lachamatijsha, angelja ashcuta: “Zacarías, shojtoyu naa Diosja mëlëhuëshëtila naa lijuitejtimti. Mibashtija inñushtanaja. Lati miëtëjñu minsehueti, calimaccata-cham Juan.

14Maj-mapacca cundyeteshtap paëtëjñu pansehueti. Bëj-bëmë attimauja cundyeteshtau lacha paatina,

15naa atija Dios canleleya, emejmesh abuibute-beshtatila. Latija nish enseshta binu latijsha yancala mapuhuahuajbëshë nish ense chashta lacha. Cani sehuetijsha pujatashta Dios aEspíritu Santola.

16Latija huilita mambështa bëj-bëmë aapta israelitau maBuita Dioschi.

© 2000 New Tribes Mission

17Bëchuta Eliasshamaja malidyajudyajti aaptau shinama Dios aEspíritu Santo ajümatalase, lachuta Juanja nish shojtomash emejmesh caileshta malidyaju-dyaniti aaptau.Yitash huinani mambështa yosse matatau mabontoutina, latijsha Dios abuibu nish calahuëshëntajbëshëu yitash cuibaliuma mambështa lacha achaya naa Dios malashijmijtiti cantebe cantütüshtautila maBuita amalashtajbëshë" cuta.

18Zacariasja ashcuta ángel: "¿Amashcuta tëiletabë achuta imbëtështatila? Bëjtam, sëja tibashtitina talapeshenaja" cuta.

19Angelja ashcuta: "Sëja Gabriel, naa taBuita Dios cansahuatajbëshëi. Latija tibache achaya mijammalashtitila ati buibu emejmejbëshë.

20Lachama-tijsha nish tinlelemtila, ëmmumnaja. Ahuëshëmtijsha, lëttamash buibu nish dyajushtam miëtëjñu lisehueshtaticcachi. Amumui naa limindyujujtiti lachuta imbëtështala" cuta.

21Zacarías aaptau, naa pujtajsha cantütüjbëshëuja, ashtau: "¿Ëshë idoj-idojdolë huillë litütüchinaja Dios aSibëchi?" tau.

22Latijsha Zacariasja ottoja mandyuju lëmmui abanaula naa nish caile candyërërëtila. Atila 'neintaya Diosja cancütchelaba bëshëë' tau. Laticcajsha Zacariasja nish caile candyërërëjti latiji.

23Latijsha campëlëti asahuata Dios aSibëi, Zacariasja mala latiji asibëchi.

24Latijsha abashti Elisabetja mujushija, cacheti shuhui nish otto asibëjsha.

25Latija cuimalumaja ashta: "TaBuitaja emejmesh timbëla naa nish ënnëtësh tëitatashtautila-naja naa nish inñumaitila" ta.

26Elisabet caseisti shuhui mujushiti, Diosja bache abuibutebe ángel Gabriel pueblo Nazaretchi. Nazaretja departamento Galileai-bëshë.

27Gabrielja mala candyujunishtatila buibu lëtta sehueshoja imaccata María. Atija nish iyepebëla lëttamash shunñe. Lachamatijsha, latija cuhuinanishta adyaujtita José, naa rey David-shama alele.

28Dyulujtashtaja angelja cancüttaja cunirija María ashcuta: "Tishoja, taTata Dios cancuccum-tila, yitash mimbështa-naja" cuta.

29Mariaja calahuëshëja, lijambuitati cuj-cuimalumaja '¿ëshë anuta tindyujubëja anayu?' ta.

30Angelja ashcuta: "Dyulujtayu, tishoja. Diosja mëlëshijmi mëë naa yitash mimbështatila.

31Ñuñujulë banna mujushinimti. Latijsha miëtëjñu sehueti, calimaccatacham Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

32Latijsha latija buj-buitashta. ‘Dios aBonto’ cuitatashtau mammui. Diosja buj-buita ibëbështa apëpë Davidshama-shcuta,

33achaya mabuitashtatila mammui israelitau apëj-apënnëtë” cuta.

34Mariaja ashcuta buibutebe: “¿Amaj-amashcuta imbëtështichi anuta, achuta cani abbaitijsha?” cuta.

35Angelja ashcuta: “Dios aEspíritu Santo minhuita, ajümataja mëlëhuënënë chamati, mujushishtam. Atila, ati seuhueja Dios atebe, Dios aBonto chashta.

36Mineshu Elisabetja inñushta lacha, calapeshetijsha. Naa nish ij-inñushta cuitatautijsha, caseisti shuhuinaja mujushiti.

37Bëjtam, Dios caliba dulaniti amumui bëshëë” cuta.

38Mariaja ashcuta: “Dios lijusutishcuta dulanila. Lachuta timbëchaya naa amumui litindyujumtishcuta” cuta. Ashcutalëja, angelja calamla latiji.

39Laticcai Mariaja curata mala lëtta pueblo mororonñumujui, naa departamento Judeachi.

40Zacarías asibëchi yupaja cuniri aneshu Elisabet.

41Calahuëshëlëti naa cuniriti, Elisabet anñu asoptoi-bëshëja cannomeno latiji. Achuta imbëtëti, Elisabetja pujata tütü Espíritu Santola.

42Latija binta ashcuta María: “¡Yoccoshe, Diosja yij-yitalësh mimbë mëë mammui yeeujsha! Miëtëjñu yij-yitash ibëbë lacha.

43Tëj-tëtëtebenichi sëë tiBuita ameme litiujaniniti.

44Bëjtam, tënirilëmti, tiëtëjñuja lishudyeja cannomeno tisoptoi.

45Lij-lishudyem mëë leletimtila naa Dios dulashtatila amumui limindyujutishcuta” cuta.

46Mariaja ashcuta: “¡Yoccoshe, ijashumash emejmejbëshëla taBuita!

47Mapacca lijashudyei Dios, naa tipuchachajbëshë,

48naa latija tëhuëshëtëtila sëë, benebenejbëshëitijsha. Lanaccajsha mammui ‘emejmesh ibëbë Dios ati’ tashtau sëëla,

49naa taBuita ijümata, yij-yita chajbëshëja emejmesh timbëtila.

50Lati cubenebenejtiu naa huilalau canshamatau chaj-bëshëu.

51Latija pëlë malibbëjti naa cuibaliumaya dulantajtiuti naa ‘sëja emejmelëi attimaujsha’ tajbëshëu.

52Majoccoya buitaumau naa libuitautijsha, lë huinanij-bëshëu mayupapajti.

© 2000 New Tribes Mission

53Shinojto mambëjti mahuëchitijbëshëu yitajbëshëla, lachamatijsha ipoj-ipodejpoj-bëshëu 'tëpëlëbali anajsha nish ibëshëmash' mutajti.

54Diosja yitash mambëjti taapta israelitau, naa cubenebeneu-tila.

55Nish lijalasheta naa liashmutajtiti ushta tappëshama Abraham, latijsha abontou, aleleu cuta, naa 'yitash pambështi papënnëtë' limutajtiti" cuta María.

56Latijsha Mariaja cutütüja Elisabet lihui shuhui, huilita asibëchi.

57Caihuitati Elisabet atupu inñumashtatila, cansehue aëtëjñu.

58Mammui aaptau, puebloi-bëshëutina liujaniu lishudyeshtau-tila latitina naa huëshëtëuja naa Diosja yitash ibëbëtila.

59Caochotti puini sehueti, amalau sëlështautila sehuenñu ahuihui apëlënñui. Canmaccatantauyachi atata Zacariasshcuta.

60Lachama-tijsha amemeja ashmuta: "Nijta. Amaccatauja Juansh-taula" muta.

61Latiuja ashcutau: "¿Ëshë camaccatashtam achuta, lëttamash miaptai nish imaccatatijsha achuta?" cutau.

62Latijsha cuiteteu atata mabanaula amashcuta imaccatashta-tila aëtëjñu.

63Zacariasja itee bëshëë teremtënta-tila, teremtëja 'amacca-tauja Juan' capëjta. Latijsha mammui limambuita latiji.

64Ashmutalëja, Zacariasja candyërërëja lijashudye Dios.

65Atila mammui limambuita latiji. Amumui latchi mororonñumujui departamento Judeala ahuëshëu latiji naa achuta liimbëtëtila.

66Ahuëshëjbëshëuja cuj-cuibaliumauja intetau '¿tëj-tëtëjbëshështachi ana seuhue? Yoccoshe, taBuitaja emejmesh ibëbëla' tau.

67Latijsha Zacarías, naa seuhue atataja, candyërërëja Espíritu Santola dyaju naa amashcuta imbëtështatila pënchi.

68"Lijashudyentu taBuita, naa israelitau maDios naa tanhuitaja tapuchachashta-tila.

69Diosja tambache tapuchachajbëshë ijüj-ijümataj-bëshë naa asahuatatebe Davidshama aleleula.

70Diosja mandyuju shinama tappëshamau abuibutebeula,

71naa tapuchachashtatila tatumiujsha, naa mammui tambisajbëshëujsha.

72Mandyuju lacha cubene--beneshtautila tappë-shamau, nish lijalashetashta-tila abuibu, naa limandyujujtiti ushta.

73Diosja caj-candyujuja tappëshama Abraham ashcuta:

© 2000 New Tribes Mission

74‘Papuchachashti patumiujsha achaya nish shojto tëhuinani-chap,

75achaya yitash tëhuinaniya sëë titebechap mapënnëtë putaitila’ cuta.

76Mëë, tiëtëjñunñum, taTata Dios emejmejbëshë abuibutebeshtam mëë. Mëja liushalë dula dula batam püü taBuita atebeni,

77achaya taaptau maileshtatila naa Diosja mancuhuëya maënnëtë, mapuchachashtatila.

78TaTata Dios mapacca cubenebenetutila, tanhuita ibëbë pu tajbëshë ashaajsha,

79achaya pu mutati, ishëhuëi huinanijbëshëuja puchushtautila. Tambache ati pu tajbëshë achaya tabatatila naa püü lë huinani tambëjbëshëla” ta Zacarías.

80Latijsha seuhueja shutaja emejmesh cuhuinanijti Dios. Cansata shuñeja candala huinanijti pampachi naa lëttamash linijtatchi, cani malidyajudyaja Dios abuibu aaptau israelitau.

Lucas 2

1Aticcai buita Augustoja mandyuju buibu achaya mammui majalampëjmëya mamaccata maileshtatila amtiutila.-

2Achuta imbëtë liushalë Cirenio mabuitati Siriachibëshëu.

3Mammui ibaliumau maeme mapueblochi achaya majanterem-tësh--tautila mamaccata.

4Atila Joseja mala pueblo Nazaretsha, naa departamento Galileajsha, Judeachi, naa pueblo Belenchi, naa José apëpëshama Davidja Belenshajbëshëtila.

5Camla adyaujtita María, cani cunhuinan-tau-tijsha. Lachama-tijsha, Mariaja mujushi.

6Belenchi tütüuti, caihuita María atupu inñushtatila.

7Aëtëjñu aushta cansehueti, Mariaja sostoula pimpëja libusha lëtta lahuetai, naa huajjau machatatebei. Naa sulutila amumui sibbë, tütüu huajjau masibëi.

8Ati nummai ohuejou maujajbëshëuja maujau matibau pampachi, naa pueblo Belenjsha latilëi.

9Dyulujtashtaja lati sac mancütta lëtta ángel buibutebe. Latijsha Dios ahuelehueja mammui pu mutati, dyuluj-dyulujtau.

10Lachamatijsha, angelja ashmuta: “¡Pidyulujtayu! Sëja pajammalai buibu yij-yitajbëshë. Ati buibuja lishudye mambështa mammui paaptau lacha.

11Tishilë pansehuenaja pueblo Belenchi papuchachaj-bëshë Buita naa caj-cantütüjtipti.

© 2000 New Tribes Mission

12Decheya sehuenñu sostoula pimpëtë libushuti huajjau machatatebei, iyepeshtap latitila” muta.

13Lati ashmutalëti, bëj-bëmë mancüttau latiji peshe ángeleu. Lijashudyeuja Dios ashtau:

14“Maj-mapacca ijashumash emej-emejmej-bëshëla taTata Dios naa ashaachi tütüjbëshë. Lë huinanichauya mammui shunñeu lana ellei, naa mammui Dios cancuccumau” tau.

15Latijsha ángeleu huilitauti ashaachi, ohuejou maujajbëshëuja latitilijti ashtau: “¡Baitu Belenchi! Baliya, bëjtanintu naa Dios litandyujujtiti, naa achuta imbëtëtila” tau.

16Curaj-curata baliuja madecheu María, Josetina tütüuti huajjau masibëi. Bëjtau lacha sehuenñu, huajjau machatatebei libushuti.

17Sehuenñu bëjtalëuja, ohuejou maujajbëshëuja malidyajudyau mammui naa ángel limandyujujtiti seuhuenñula.

18Mammui ahuëshëjbëshëu limambuita naa ohuejou maujaj-bëshëu mandyujuti.

19Lachama-tijsha, Mariaja cuj-cuimalumaja catütü ashinojshei naa amumui achuta liimbëtëtila.

20Latijsha ohuejou maujajbëshëuja lishudye huilitau naa ahuëshëu, bëjtau chamautila. ‘Emej-emejmej-bëshëla taTata Dios’ cuitatau, naa bëjtautila sehuenñu naa ángel limandyujutishcuta.

21Caochotti puini sehueti, sëlëuja

33 sehuenñu calimaccatau Jesús, naa angel ‘calimaccata-cham Jesús’ lijutatishcuta María ushta, cani mujushiti.

22-23Cuarentatti puini inñumaja, Mariaja mala Dios aSibëchi cancayashtatila Dios bëshëë, Moisesshama ateremtë limandyujutishcuta. Moisesshama ateremtëja mandyuju lacha naa liusha sehuejbëshë tëjñuja, Dios atebeshtatila. Atila Joseja, Mariatina cajambaliu maëtëjñu Jerusalenchi, naa Dios aSibëchi achaya lati atebecha cutautila.

24Baliu camancayashtautila Dios lëshie choponiu, cusuti lëshie pummau, naa Moisesshama ateremtë limandyujutishcuta.

25Aticcai tütü Jerusalenchi lëtta shunñe yij-yitajbëshë imaccata Simeón. Latija mapacca canleleja Dios caj-cantütü manhuitashtatila matumiujsha mapuchachajbëshë. Espíritu Santoja cancütchetila,

26Simeón caile naa nish tuhuishtatila cani bëjtaya mapuchachajbëshë, naa Dios mambachejtiti.

© 2000 New Tribes Mission

27Atatau cabaliuti Jesús Dios Asibëchi candulashtautila naa Dios limandyujutishcuta, Espíritu Santoja cürüs huita ibëbë lacha Simeón.

28Simeonja setaja sehuenñu lijashudyeja Dios ashcuta:

29-30"TiBuita Dios, lishudye tuhuishtinaja naa bëjtaitila titantila tapuchachaj-bëshë litindyujumtishcuta.

31Latija mammui lana ellei huinanijbëshëu mapuchachaj-bëshë.

32Latija pu mutashta mammui nish taaptautijsha achaya puchushtautila lacha. Latijsha latiuja yitash muita-tashtau taapta israelitau, naa tuhuala sehuetila" cuta.

33José, Mariatina limambuita naa Simeonja liashtatila maëtëj-ñula.

34Latijsha Simeonja 'yitash pambëchaya Dios' mutaja, ashcuta Jesús ameme: "Ana seuhue shuñeti, bëmë taaptauja ënnëtësh cuitatau, pesheuja huilalau chashtau. Dios emejmesh cuhuinanijbëshëtila, bëmë ibisashtau.

35Atila cüttashta mashinojshei naa lijuibaliumajtiuti. Amumui ana bëshëëja benej-benebenesh mimbështa mëë, chama lëtta cuchiluja milojotoshishta mishinojshei" cuta.

36Lati tütü lacha lëtta Dios abuibutebe yee imaccata Ana, naa Fanuelshama ashoja. Lati apëpëshamauja Asershajbëshëu. Anaja calaj-calapeshe. Ashojai abbaja siete año cuhuinaniti calatuhui abbashama.

37Santatic-cajsha ochenta y cuatro añonaja candala huinaniti. Latija nish ottojti Dios aSibëjsha. Lëjlëi, numma, calahuitati chata nish chemash, cudyërërë cudyërërë litütüjti Dios.

38Anaja bëjtalëja Jesús, 'gracias naa tambachemtila tapuchachaj-bëshë' cuta Dios. Latijsha mandyuju aaptau naa mapucha-chaj-bëshë shij-shinamajsha cantütüjtiutija huitatila.

39Majantoro adulauja amumui naa Moisesshama ateremtë limandyujujtiti, Joseja, Mariatina huilitau Galileachi, naa mapueblo Nazaretchi.

40Jesús emejmesh shuta, ijümata, caj-caile chamati, Diosja yij-yitash ibëbëjti.

41Jesús atatauja ibalijtiu laticcai laticcai cuta Jerusalenchi lijashudyenishtaya Dios, mafiesta Pascua atuputi.

42Jesusja catütüja docetti año, mumla lacha dulashtau-tila ati fiesta Pascua.

43Fiesta pëlëti, Joseja, Mariatina huilitau püüla masibëchi batautila. Lachamatijsha, Jesusja nish manhuë-shëche malatütü Jerusalenchi.

44Lëtta puini huinaniu nish bëjtamash maëtëjñu 'neintaya mumlalaba attima taaptau' tautila. Lachamatijsha nij-nijtati, ibëbëbëu maaptamujui.

45Nish decheuja lihuilitau Jerusalenchi libëmnishtautila.

© 2000 New Tribes Mission

46Lihui puiniti decheu Jesús latiji, Dios aSibëi litütüti. Latija mudyërërë mudyërërë mutütü Moisesshama ateremtë maileumajbëshëu. Jesusja malahuëshëhuëya, muitete chama.

47Mammui calahuëshëuja limambuita naa seuhuetijsha caj-caile limuyajtitila.

48Atatau limambuita lacha bëjtauja. Jesús amemeja ashcuta: "¿Ëshë anuta tambëmchi, tiëtëjñu? Mapacca adyindye mimbëbëbëtu" cuta.

49Jesusja ashcuta: "¿Ëshë tibëbëpchi? ¿Nish paile paa litütüya ibaaitila tiTata aSibëi?" muta.

50Lachamatijsha, nish maile huëshëtëu naa liashmutati.

51Jesusja mumla latiji atatau masibë Nazaretchi. Latijsha emejmesh manlele malahuëshëjti amumui. Mariaja cuj-cuimalumajti amumui ati bëshëë ashinojshei.

52Latijsha Jesusja mappëlë shuta shuta malaja, caj-caile caile chama. Diosja huilala, attimauja huilalau chamau.

Lucas 3

1Quincetti año mabuitati buj-buita Tiberio, Poncio Pilatoja mabuita judiu departamento Judeai. Herodesja mabuita Galileai, Felipeja mabuita Itureai, Traconitei cuta. Lisaniasja mabuita Abiliniai.

2Anás, Caifás cuta judiu masumo sacerdoteu. Aticcai Diosja cudyërërë Juan, naa Zacarías abonto, pampachi naa bëshëë linijtatchi huinaniti.

3Atila, Juanja malidyajudya huinanija samma Jordán adechechi ashmuta calihuihuiu-maj--bëshëu: "Calasaya paënnëtë, lijanhuilitaya Dios samatachap-naja achaya Diosja pancuhuëcha paënnëtë" muta.

4Bëchuta teremtë shinama Dios abuibutebe Isaiasshamase, lachuta imbëtënaja. Latija ashta: "Malidyajudyajbëshëja huinaniya pampachi naa bëshëë linijtatchi binta asëhuështa: 'Candulachap tüm cuta püü taBuita atebeni.

5Amumui ahuarajhua-rajhuaja lindujujutashta. Amumui amorrotoja nayam bata lacha. Püü huailehuailejbëshëja tüm imbëtështa; naa püü lidandajbëshëja papapashta.

6Latijsha maj-mammui bëjtashtau mapuchachajbëshë, naa Dios limambachejtiti" ta Isaiasshama.

7Calihuihuiumauja 'talasama-cham' cutauti, Juanja ashmuta: "¡Huohuoreu maaptaipa! ¿Tëj-tëtëja pandyuju paa naa benebenesh pambështajbëshë paihuitanishiti calapuchushtaptila?

© 2000 New Tribes Mission

8Yitash huinanichap achaya paaptauja pabëjtachau yoccoshe Dios lijanhuilitaptila. ‘Abraham-shama aleletutila puchushtatu naa benebenesh tambështabëshëjsha’ pitayu. Dios cusuti, caliba Abraham alelej mala mambëniti ana ëshshëu.

9Ñuñujulë bannanaja Dios benebenesh mambështatila naa nish canlelej-bëshëu. Bëchuta matajtaya majoccojtiu aimachi mammui ballatau naa nish yitash isaaj-bëshëuse, lachuta mambështa lacha Dios nish canlelejbëshëu” muta Juan.

10Latijsha calahuëshëj-bëshëuja ashcutau: “¿Tëj-tëtëjbëshë dulaya ibaatubë?” cutau.

11Juanja ashmuta: “Lëshiebe ijamisajbëshëja camancayachaya lëttimau naa nish ijamisajbëshë. Chata catütüj-bëshëja cancayachaya lacha naa nish ichatajbëshë” muta.

12Impuesto majobaraj-bëshëuja canhuihuiu Juan lacha achaya ‘tasamacha’ cutautila. Latiuja cuiteuja ashcutau: “Buita, ¿tëj-tëtëjbëshë dulaya ibaatubë tuhua?” cutau.

13Juanja ashmuta: “Majobaraya impuesto paaptau, cürüs majobaraya ibaap, nish idojdolë malamimash” muta.

14Soldauja cuiteuja ashcutau lacha: “¿Tuhuaja? ¿Tëj-tëtëjbëshë dulaya ibaatu tuhua?” cutau. Juanja ashmuta: “Pimalapuyu bëshëë yancala mandyululujtaya cusuti malashihuahuaya lëmmui. Cundyetechap naa lipalichejtiuti, nish amtitijsha” muta.

15Mammui israelitauja ‘huitanishinaja tapuchachajbëshë’ tajtiu. Atila, latitilijti ashtau ‘neintaya anajajtilaba Dios abuibutebe, naa litambachesh-tajtiti’ tau.

16Lachamatijsha Juanja ashmuta: “Yoccoshela, sëja palasamajti samala. Lachama-tijsha, naa sëëjsha limiye amalajbëshëja pambacheshta aEspíritu Santo aimashcuta. Naa latija maj-mappëlë buitalëtila sëëjsha, aabarcautijsha nish tëliba sëë camanhuerejhueniti.

17Latija malashijmishta yitash huinanij-bëshëu ënnëtësh imbëtëj-bëshëujsha bëchuta lëttaja mapupajti trigu achaya ñetachau masabau mutayase. Trigu yitajbëshëu mapëjtashta. Masabau malapunashta aima nish lij-lituhuishtatchi” muta.

18Lachuta Juanja malidyajudya, malayaya chajti aaptau Dios abuibu emejmej-bëshë.

19Latijsha calaya lacha buita Herodes naa apaa Felipe abashti Herodías calamiiti. Cudyojlo lacha atta bëshëë ënnëtëjbëshë adulatila.

20Latijsha Herodesja ënnëtëlësh imbëtëlëbëla, Juan carcelchi yupapaja.

21Juan malasamati aaptau, Jesusja canhuita lacha samatashta-tila. Latijsha Juanja sama Jesús. Jesus cudyërërëti Dios, ashaaja sëhuëjta.

© 2000 New Tribes Mission

22Espíritu Santoja choponishcuta shopto shopto amalaja canhuita Jesús adalashchitta. Latijsha calahuëshë Dios ashaajsha cudyërërëja ashcutati “Mëja tiBonto tëtojojbëshëm naa sëë mëlëshijmijtiti” cutati.

23Jesusja treinta año catütüja, mandyuju lëshpëni Dios abuibu. José abonto ati cutauyachi mammui. Joseja Elishama abonto.

24Elishamaja Matatshama abonto. Matatshamaja Levishama abonto. Levishamaja Melqui-shama abonto. Melquishamaja Janashama abonto. Janashamaja Joseshama abonto.

25Jose-shamaja Matatiasshama abonto. Matatiasshamaja Amo-shama abonto. Amosshamaja Nahum-shama abonto. Nahum-shamaja Eslishama abonto. Eslishamaja Nagaishama abonto. Nagai-shamaja Maatshama abonto.

26Maatshamaja Matatiasshama abonto. Matatiasshamaja Semei-shama abonto. Semeishamaja Josecshama abonto. Josecshamaja Judashama abonto.

27Judashamaja Joanan-shama abonto. Joanan-shamaja Resashama abonto. Resashamaja Zorobabelshama abonto. Zorobabel-shamaja Salatielshama abonto. Salatiel-shamaja Neri-shama abonto.

28Nerishamaja Melquishama abonto. Melqui-shamaja Adishama abonto. Adishamaja Cosamshama abonto. Cosamshamaja Elmadam-shama abonto. Elmadamshamaja Ershama abonto.

29Ershamaja Jesusshama abonto. Jesusshamaja Eliezershama abonto. Eliezer-shamaja Jorimshama abonto. Jorimshamaja Matatshama abonto.

30Matatshamaja Levishama abonto. Levishamaja Simeon-shama abonto. Simeonshamaja Judashama abonto. Judashamaja Joseshama abonto. Joseshamaja Jonamshama abonto. Jonam-shamaja Eliaquimshama abonto.

31Eliaquimshamaja Meleashama abonto. Meleashamaja Mena-shama abonto. Menashamaja Matatashama abonto. Matata-shamaja Natan-shama abonto.

32Natanshamaja Davidshama abonto. Davidshamaja Isaishama abonto. Isaishamaja Obedshama abonto. Obedshamaja Boozshama abonto. Boozshamaja Salashama abonto. Salashamaja Naason-shama abonto.

33Naason-shamaja Aminadabshama abonto. Aminadabshamaja Adminshama abonto. Adminshamaja Arnishama abonto. Arnishamaja Esromshama abonto. Esromshamaja Fares-shama abonto. Fareshamaja Judashama abonto.

34Judashamaja Jacob-shama abonto. Jacobshamaja Isaacshama abonto. Isaacshamaja Abrahamshama abonto. Abraham-shamaja Tareshama abonto. Tareshamaja Nacorshama abonto.

© 2000 New Tribes Mission

35Nacorshamaja Serugshama abonto. Serugshamaja Ragua-shama abonto. Raguashamaja Pelegshama abonto. Pelegshamaja Hebershama abonto. Heber-shamaja Salashama abonto.

36Salashamaja Cainan-shama abonto. Cainan-shamaja Arfaxad-shama abonto. Arfaxad-shamaja Semshama abonto. Semshamaja Noeshama abonto. Noeshamaja Lamecshama abonto.

37Lamec-shamaja Matusalenshama abonto. Matusalenshamaja Enocshama abonto. Enocshamaja Jaredshama abonto. Jaredshamaja Mahalaleel-shama abonto. Mahalaleel-shamaja Cainanshama abonto.

38Cainan-shamaja Enosshama abonto. Enosshamaja Setshama abonto. Setshamaja Adanshama abonto. Adanshamaja Dios abonto chama.

Lucas 4

1Jesusja pujataja Espíritu Santola huilita samma Jordansha. Latijsha Espíritu Santoja 'malama' cutati, Jesús mala pampachi naa bëshëë linijtatchi.

2Cuarentatti puini nij-nish chemash bëshëë huinanija latchi, ahuëj-ahuështi latiji. Latijsha Satanasja cudeleja cusuyachi ënnëtësh imbëtëchaya cutaniti.

3Atila Satanasja ashcuta: "Yoccoshemash Dios abontoya, candyujuma ana ëshshë achaya biscochoj malacha" cuta.

4Jesusja cuyaja ashcuta: "Dios abuibu tandyuju naa nish lëmmui chatajtila huinanish-tatu-tila" cuta.

5Latijsha Satanasja camlaja mororo ashuyechi, tishilëjti pu cambëjche amumui lana ellei tütüjbëshë.

6Satanasja ashcuta: "Sëja mincayashti amumui ana emejme bëshëë achaya mëja mabuitacham mammui lana elleibëshëu. Amumui sëë tiita ana. Atila, sëë tëliba cancayaniti naa sëë litijusujtiti.

7Mëë tintoyota tësëya 'tibuitam' tëtamti, amumui ana bëshëë mëë mitebeshtala" cuta.

8Jesusja cuyaja ashcuta: "Dios abuibuja tandyuju naa candala taBuita Diostija cantoyo-taya, cansahuataya ibaatutila" cuta.

9Latijsha Satanasja camlaja Jerusalenchi, dancheja Dios aSibë ashuyechi ashcuta: "Yoccoshemash Dios abontoya, ayajtama lanajsha,

10naa teremtëtëtila lacha Dios abuibui: 'Diosja mabacheshta aángeleu achaya mintoyoshtau-tila.

11Misetashtau mibanaula achaya nish imbenettacham delemtijsha' cuta.

12Jesusja ashcuta: "Dios abuibuja tandyuju lacha 'chihuayu miBuita Dios' ta" cuta.

© 2000 New Tribes Mission

13Latijsha Satanasja nish decheja amashcuta chalma ibëbëniti Jesús, calamlabë.

14Latijsha Jesusja huilita departamento Galileachi. Espíritu Santo ajümatala malidyajudyatila, mammui calaniririëjtiu.

15Jesús malidyajudyati judiu madechetate-beuchi naa limalatchi, mammui emejmesh cuitatajtiu.

16Latijsha Jesusja huilita pueblo Nazaretchi, naa lishuñetchi. Malaulatabati, malaja yupa judiu madechetatebechi. Jesusja tëssabataja manlee aaptau Dios abuibu naa limanleejtitishcuta.

17Cambacheuti libro, naa Dios abuibutebe Isaiasshama literemtëjtiti shinama, decheja manlee anuta:

18‘Dios aEspíritu Santoja tëtütü sëë. Atila tëlëshijmi achaya mandyujucha buibu emejmej-bëshë naa benebenejbëshëu tëtatila. Tibache achaya mantele mambështitila perejsumau; manchinche mambështitila sabantantiumau, latijsha mapuchachashtitila benebenesh imbëtëjbëshëu cuta.

19Tibache achaya mandyujushtitila mammui naa huitatila mapuchutaba.’20Latijsha Jesusja calabbëja libro cancayaja lati cussëjbëshë tütü. Mammui massëjbëshëuja uj-ujautibëla,

21Jesusja ashmuta: “Tishilë bëjtapnaja naa buibu Isaiasshama literemtëjtiti” muta.

22Mammui yitash cuitatau Jesús. Limambuita naa buibu shuj-shudyulë limandyujujtiti. Latitilijti ashtau: “¿Amaja nish José abonto ana?” tau.

23Jesusja ashmuta: “Neintaya ashtëtashtaplaba ana buibushcuta: ‘Madyajujaj-bëshë, lindyajujatama mimanchijsha’ tëtashtaplaba. ‘Bëchuta limambuitaj-bëshë mandulajtim Capernaumchi-bëshëuse, lachuta tandulama lacha tuhua’ tëtashtaplaba” muta.

24Jesusja ashmutabëla: “Yoccoshe pandyujuila, aeme apuebloibëshëuja nish calahuë-shëntajtiu Dios abuibutebe, naa lati bëshëtila.

25Cuhuëshëtëchap Dios abuibutebe Eliasshama. Lati lihuinaniticcai bëmë santau aaptau israelitau. Nish mashiti lihui año y medio, mammui imiu chatala latiji.

26Lachamatijsha, Diosja nish cambache Eliasshama lëttamash santa aapta. Cambache santa Sareptaibëshë, naa pueblo Sidonshajbëshë, nish aaptatijsha.

27Eliseoshama lihuinaniticcai bëmëu lacha dojjo lepra madechejbëshëu israelitau. Lachamatijsha, Eliseoshamaja nish dyajuja lëttamash aapta. Dyajuja Naamanshamajti, naa Siriashajbëshë” muta.

28Calahuëshëlëuja, mammui madechetatebei massëjbëshëuja cuj-cudyojlou Jesús latiji.

© 2000 New Tribes Mission

29Tëssabatauja setauja cabaliu mororonñu naa mapueblo cabushuj-bëshëchi. Lati ashuyejsha ñottoya lichittantautila.

30Lachama-tijsha, Jesusja mapëjtaj mamujumujui malamla.

31Latijsha Jesusja mala departamento Galilea, naa pueblo Capernaumchi. Malaulatabai malidyajudya aaptau.

32Calahuëshëj-bëshëu limambuita naa Jesús caj-caile, nish shojtomash binta mandyujujtitila Dios abuibu.

33Lati tütü lacha lëtta shunñe ënnëtëj shinojshe catütüjbëshë. Latija canshëtaja ashcuta Jesús:

34"Jesús Nazaretshajbëshëm, ¿ëshë taihuitam anchi? Tansiyantamlaba. Sëja minnepei, naa Dios aBonto yij-yitajbëshëm-tila" cuta.

35Jesusja cudyojloja ashcuta: ¡Liminletuma! ¡Calaottoma ana shunñe!" cuta. Latijsha shinojshe ënnëtëj-bëshëja chittaja ellei naa shunñe mammui maushuchi, calaotto latiji nish ënnëtësh ibëbëmash.

36Bëjtalëuja mammui dyulujtauja ashtau: "¡Tëj! ¡Amaj-amashcuta binta ibuibuchi ana! 'Balichap' mutati, shinojsheu ënnëtëj-bëshëutijsha canlele calahuëshëjtiu" tau.

37Amumui Galileala ahuëshëu naa Jesús lëdulalajtiti.

38Latijsha Jesusja malaja judiu madechetatebejsha, yupa Simón Pedro asibëchi. Ahuëshshendye ushuj-ushuritila, latibëshëuja candyuju Jesús latila.

39Jesusja cudeleja calabache aushuri. Tishilëjti adyajuja, tëssabataja maduma latiji.

40Cansata puini yupatijsha, camammalau Jesús bëmë dojjo ateli ateli madechejbëshëu. Lëttuma lëttuma mamambushaja abanau madyajuja mammui.

41Mamalaotche lacha bëmë shinojshe ënnëtëjbëshëu matütüj-bëshëu. Latiuja ashëttëbeuja ashcutau: "¡Dios aBontom mëë!" cutau. Lachamatijsha Jesusja mabacheshtaja, limanletu mambë naa latiuja iyepeutila naa Diossha amalatila.

42Anumajshula, pu deleti, Jesusja tëssabataja otto pueblojsha candala tütünishtatila. Latijsha bëbëuja decheuja 'tutütümashicham lachabë' cuitatau.

43Lachama-tijsha Jesusja ashmuta: "Malaya mandyujuniya ibaai lacha attachibëshëu naa Dios abuibu emejmejbëshë naa latija mabuitashtatila mammui pënchi. Atila Diosja tibache sëë lana ellechi" muta.

44Latijsha Jesusja malidyajudya malidyajudya huinani judiu madechetatebei amumui Judeala.

Lucas 5

© 2000 New Tribes Mission

1Jesusja malidyajudya Dios abuibu matata cudahua Genesaret apepela. Jesús bëj-
bëmë calihuihuiumauja dyemedyeu, abuibu calahuëshëntautila.

2Latijsha Jesusja mabëjta lëshie pojoreu madajauti lati. Petchetebeuja calatëptëu
mahuerrëtë mapojoreshchitta.

3Jesusja lidandaja candyuju pojore ayurujare Simón imaccataj-bëshë 'ñottoma
natchimash' cuta. Latijsha pojorei litütüja malidya-judya aaptau Dios abuibu.

4Cajantoro mandyujuja ashcuta Simón: "Baitu amujutachi. Lijachittaya pahuerrëtë
mapushtap bëmë petcheu" cuta.

5Simonja ashcuta: "Buita, amumui numma ahuerrëtutijsha nij-nish mapuutu
petcheu. Lachamatijsha mëë tandyujumti, lijachittanila yosse" cuta.

6Lijachittalëuti, yupatau bëmë petcheu. Bëj-bëmëutila, caipututututanta
mahuerrëtë.

7Latijsha mancamau macheu, naa atta pojorei huinanijbëshëu mumapushtautila.
Maihuihuiuti, mapujacheu lëshieujcha mapojoreu. Bëj-bëmëutila petcheu, si
mayupapau.

8Simón Pedroja bëjtaja achuta dulatila Jesús, cantoyotaja ashcuta: "Buita,
tëlëtëritacham naa sëja ënnëtëjbëshëitila" cuta.

9Pedroja, acheeutina limambuita naa ijashumash bëj-bëmë petcheu mapuutila.

10Lachuta attima macheeu Jacobo, Juan cuta, naa Zebedeo abontou, limambuita
lacha. Lachamatijsha Jesusja ashcuta Simón: "Shojtoyu. Bëchuta mapuujtim
petcheuse, lanaccajsha lachuta tibuibu mandyujuya, petcheushcuta
timampushtamnaja miaaptau" cuta.

11Latijsha mapojoreu madajauja, amumui mabëshëë lijocco cubaliu Jesús.

12Jesús huinaniti puebloi, cudele lëtta caladechejbëshë huiddishcuta decheti
adojoi. Ati ëj-ënnëtë dojjoja imaccata lepra. Latija bëjtaja Jesús, cantoyotaja
ashcuta: "Buita, mëë mijusuti, tijuhuëya tidyajujacham" cuta.

13Jesusja sisëja ashcuta: "Tijusula. Adyajumnaja" cuta. Ashcutalëti,
caladechejbëshëja tishilëjti adyaju latiji.

14Jesusja candyujuja ashcuta: "Canimash attimau mandyujuya naa adyajumtila,
malaya candyujunicham pasacer-dote achaya latija mibëjtacha adyajumtila. Lëtta
mitiba cancayacham achaya bobocha Dios atebeni, Moisesshama ateremtë
litandyujutishcuta. Achuta imbëtëmti, mammui maileshta naa adyajumtila" cuta.

15Jesusja 'candyujuyu sëëla lëttamash' cutatijsha, mammui ahuëshcheubëla
yancala. Bëmë calihuihuiumau calahuëshështau-tila abuibu, latijsha 'tadyajuja-
cham' cutashtautila lacha.

© 2000 New Tribes Mission

16Lachama-tijsha, Jesusja malamlajti naa lëttamash linij-tatchi cudyërërënishtaya aTata Dios.

17Jesús malidyajudyati lëtta sibbëi, Moisesshama ateremtë maileumajbëshëuja latijsha fariseouja cuta yupatauja litütüu. Latiuja huihuiu amumui pueblou Galileajsha, Judeajsha, latijsha Jerusalensha cuta. Jesusja madyajuja bëmë maladechej-bëshëu Dios ajümatala.

18Latijsha lëpsha shunñeuja libusha cajammalau lacha lëtta mache litojbëshë.

19Lachamatijsha naa maj-masulutila ineli, nish maliba canhuihuintauja Jesús lissëtchi, dandauja shoncauja sibbë adojojsha, achipchi libushauja shopcheu litojbëshë emejmesh Jesús abibëi.

20Jesusja mabëjtaja maj-mapacca cudyeutila ati shunñeu, ashcuta litojbëshë: “Tibonto, mincuhuëinaja amumui miënnëtë” cuta.

21Moisesshama ateremtë maileumajbëshëuja, fariseoutina calahuëshëuja cuibaliumauja ashtau ‘nish candyërërëya ibaaychi achuta. Achuta candyërërëja lidyajudya Dios. Diostija caliba cancuhuëniti aënnëtë’ tau mashinojshei.

22Jesús cailetila tëtëjbëshë cuibaliumautila ashmuta: “¿Ëshë achuta cuibaliumap paa?

23¿Amaja nish pënilëbë dyajuti, ‘miënnëtë mincuhuëinaja’ cusuti ‘tëssabataya malama’ cutaja?

24Tishilë tibëjtashtap sëë, naa Shunñej Malajbëshëi, tëlibatila mancuhuëniti lana elleibëshëu maënnëtë” muta. Latijsha ashcuta litojbëshë: “Tëssabataya, miyoyoto dulataya, malama misibëchi” cuta.

25Mammui ujautijsha, litoj-bëshëja tëssabataja, ayoyoto dulataja, Dios lijashudye mala latiji asibëchi.

26Bëjtajbëshëu limambuita, limandyululujta chama. Lijashudyeuja Dios ashtau: “¡Tëj! Nish bëj-bëjtatijtiti bëjtatunaja tishilë” tau.

27Latijsha Jesusja malaja bëjta lëtta shunñe Leví

35 imaccataj-bëshë, naa impuesto limalajobarajtiti tütüti. Latija mansahuata romanou, naa aaptau matumiutijsha. Lachamatijsha Jesusja ashcuta: “Tëma” cuta.

28Lashcutalëti, Levija tëssabataja amumui asahuata lijocco malaja cumla Jesús.

29Latijsha Levija asibëi dula ibëbë chata Jesús atebeni. Bëmë impuesto majobarajbëshëuja, naa attima Levi acheeuja, mucheu lacha.

30Moisesshama ateremtë maileumajbëshëuja, fariseoutina mudyojlouja Jesús aëshëtau ashmutau: “¿Ëshë achuta muchep paa ati ënnëtëjbëshëu?” mutau.

© 2000 New Tribes Mission

31Jesusja malahuëshëja ashmuta: “Bëjtap, nish maladechej-bëshëuja nish bëbëjtiu médico. Naa maladechejbëshëjtiuja bëbëjtiu ‘tadyajujacha’ cutaya.

32Sëja nish huitai lana ellechi mabëbështitila ‘yitai sëë’ tajbëshëu. Amalai achaya naa ënnëtësh imbëtëj-bëshëuja lijanhuilitachau Dios mutaitila” muta.

33Latijsha ashcutau Jesús: “Juan aëshëtauja, latijsha fariseou muhuinanijbëshëuja cuta, nish chejtiu machata malahuitati. ‘Tütüchaybë chata. Cuibaliuman-tubë mappëlëmash Dios’ tajtiu. Lachamatijsha miëshëtauja tiyau, enseu chajtiu” cutau.

34Jesusja ashmuta: “¿Amaja nish cucheshtau naa lëtta shunñe abashtishtaya ‘tëche-chapbë’ mutati? Yoccoshe, cuchesh-taula naa caj mutütüti abashtishtajbëshë.

35Lachama-tijsha, pënchimash majalabaliuti abashtishtajbëshë, acheeuja nish chentashtau latiji adyindyeya. Lachuta sëë malamlaja, tiëshëtauja nish chentastau latiji lacha” muta.

36Latijsha Jesusja mandyujuja atta bëshëë dyajushcuta ashmuta: “Lëttamash nish limadapajti ajamijsau huaichahuaichaimau, tarapu oshpela.

36 Achuta mambëti, oshpe tarapuja ñututaya limabiti-tështa mappëlë.

37Lachuta lacha lëttamash nish lihuojhuojti binu cani bintati pillëj pussa calapeshej--bëshëi. Lachuta lichibiuti, binuja bintaya, bürüsbashta ati pillëj pussa. Latijsha huojtoya, binuja imbëstëtështa latiji. Pillëj pussaja bürüssaya ënnëtëjti lacha.

38Atila, binu dyalajta lihuojhuoya ibaap oshpe pillëj pussai.

39Lëttamash nish ensejti binu oshpe dulatajbëshë naa shinama dulatajbëshëuja emejmelëjtiutila” muta Jesús.

Lucas 6

1Judiu malaulatabati, Jesusja malaja huinani trigu limaipeb-baliutchi. Aëshëtauja mapush baliuja trigu, mabanai masalauja tas tas macheu.

2Fariseouja mabëjtauja ashcutau Jesús: “¿Ëshë achuta adulap paa, naa lëttamash bëshëë nish dulaya ibaaptijsha talaulatabai?” cutau.

3Jesusja ashmuta: “¿Nish leep paa tappëshama Davidla, naa amashcuta imbëtëtila acheeutina mahuëchititi?

4Davidja yupaja Dios aSibëchi puuja biscocho tiya, ati biscochoja sacerdotejtiu matebetijsha. Latijsha mancaya lacha cuhuinanijbëshëu” muta.

5Jesusja ashmutabëla: “Sëë, Shunñej Malajbëshëi, tëliba dyajuniti tëtëjbëshë dulaya ibaatu, tëtëjbëshë nish dulaya ibaatu chashtatutila laulatabai” muta.

© 2000 New Tribes Mission

6Judiu malaulatabati yosse, Jesusja malaja yupa lidechetaj-tiutchi malidyajudyashtatila. Latchi tütü lëtta shunñe abanau adulujsha-bëshëuja chiyoyoj-bëshë.

7Judiu mabuitauja ijuccatauja Jesús '¿dyajujashtajtë talaulatabaitij-shari?' tau. 'Dyajujati, talibaya ënnëtësh cuitatantuti' tau.

8Jesús caileti naa lijuibaliumauti ashcuta ati litombana: "Tëssabataya, amma anchi mammui maushuchi" cuta. Shunñeja tëssabataja cudele Jesús.

9Latijsha Jesusja muiteja lati massëjbëshëu ashmuta: "¿Tëtëjbëshë dulaya ibaatubë talaulatabai? ¿Dulashtatu yitaj-bëshë?... cusuti ënnëtëjbëshë ¿Madyajujashtatu maladechej-bëshëu?... cusuti limansiyashtatu. ¿Amaj-amashtëtamaship paase?" muta.

10Latijsha Jesusja malashde-deja lijussëntajbëshëu ashcuta litombana: "Tüm mambëma mibanau" cuta. Lati madajudalëti, tishilëjti yitau latiji abanau.

11Lachamatijsha, judiuja madyojltija dechetauja cuibaliumau amashcuta imbëtëya bobontautila Jesús.

12Laticcai Jesusja mala mororonñuchi cudyërërënishtatila aTata Dios. Amumui numma cudyërërë calëjlë.

13Numan-numalëi mancamaja cuhuinanij-bëshëu malashijmi docettijtiu aëshëtaniu. Atiu 'apóstoleu' muta.

14Anajajtiu docettij-bëshëu mamaccatau naa Jesús malashij-mijtiti: Simón, naa Jesusja cammaccatajtiti Pedro, Simón apaa Andrés, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé,

15-16Mateo, Tomás, Alfeo abonto Santiago, Judas, (attima amacca-tauja Tadeo), latijsha Simón chamau. Ati Simonja maj-mantumëtëjti ushta aaptau matumi romanou. Latijsha Jesusja calashijmi lacha Judas Iscariote, naa pënchimash judiu mabuitau seta mambëya ënnëtësh ibëbështajbëshë.

17Latijsha Jesusja shoptoja mororonñujsha tësë abactai, bëmë cuhuinanijbëshëutina. Latchi calihuihuiumau amumui Judeajsha, Jerusalensha, Tirojsha, Sidonsha cuta, calahuëshështau-tila abuibu. Pesheuja cammalau achaya 'tadyajujacha' cutautila.

18Madya-juja ënnëtë shinojsheu matütüj-bëshëu lacha.

19Mammui maladechej-bëshëu majusu sisëniuti Jesús naa lëmmui sisëya adyajujtiutila.

20Latijsha Jesusja malideja aëshëtau ashmuta: "Diosja lishudye pambënaja paa, benebenejbëshëipa, naa yupatashtaptila Dios limabuitash-tatchi mammui.

© 2000 New Tribes Mission

21“Diosja lishudye pambë-naja, pahuëchitijbëshëipa, naa shinojtoshtaptila. “Diosja lishudye pambënaja lacha paa tishilë ahuëhuimaj-bëshëipa, naa itayamash aimështap-tila.

22“Diosja lishudye pambë-naja, naa attimauja pambisau, palabëshëu, palamaccau, ënnëtësh puitatau chamautila, naa sëë tëhuinanijbëshëptila.

23Latiu mappëshamauja lachuta ënnëtësh mambëjtiu lacha shinama Dios abuibutebe--shamau. Lachamatijsha, tishilë ënnëtësh pambëuti, lij-lishudyechap naa catütüshtaptila emejmejbëshë Dios litütütchi huihuiya” muta Jesús.

24Jesusja ashmutabëla: “Benebenepnaja paari, ipoj-ipodejpojbëshëipa, naa tishilë lana ellei huinanipja catütüptila pashudyete.

25“Benebenepnaja paari, shinojtojbëshëipa, naa pahuëchitishtatila pënchi. “Benebenepnaja paari, tishilë aimëjbëshëipa, naa adyindyeya ahuëhuëbeshtaptila pënchi.

26“Sëlu lana elleibëshëu yitash puitataniu. Bëchuta yitash muitatajtiu lacha shinama pappëshamau, naa shiuhua buibu malidyajudyautise” muta Jesús.

27Jesusja ashmutabëla: “Tëlëhuëshëjbëshëipa, pandyujui mahuilalaya ibaaptila pantumëtëjbëshëu. Yitash mambëchap pambisajbëshëu lacha.

28Yitash mambëchap lacha palamaccajbëshëu. Cudyërërëchap Dios ënnëtësh pambëjbëshëula.

29Mipuñei midëpëti, ‘mijusuti tidëpëma lacha attajsha’ cutacham. Misaju mëmëlëmiti, camancaya-cham lacha mijamijsau.

30Mancayacham yancala naa limëitejtiuti. Mëlëmiiuti mibëshë, ‘lachachaya’ tacham.

31Bëchuta pajusujti pambëniuti attimause, lachuta mambëchap lacha latiu.

32“Pahuilalajbëshëjtiu mahuilalaya, nish yitalësh imbëtëjtip attimaujsha. Yancala ënnëtësh imbëtëjbëshëuja lachuta imbëtëjtiu lacha.

33Yitash mambëya naa yitash pambëj-bëshëjtiu, ¿amaja yitalësh adulajtip lana elleibëshëujsha? Ënnëtësh imbëtëjbëshëutijsha lachuta imbëtëjtiu lacha.

34Paaja mamperestaya podejpo naa lipanhuilicheshtajbëshëu ¿amaja emejmelësh dulajtip ënnëtësh imbëtëjbëshëujsha? Latiuja aperestajtiu podejpo latitilijti naa mailetila limanhuilicheshtautila.

35Mahuilalap, yitash mambëp chachap patumiu. Mamperesta-chap lacha nish lipanhuilichesh-tautijsha. Lachuta imbëtëya, Dios asseshtap. Latijsha catütüshtap emejmejbëshë ashaachi huihuiya. Dios asseuja achuta imbëtëjtiu, bëjtap, Diosja yitash mambëjti naa nish huilalajbëshëu, ënnëtësh imbëtëjbëshëu cuta.

© 2000 New Tribes Mission

36Bëchuta paTata Dios cubenebenejtip paase, lachuta mudyindyechap attimau lacha” muta Jesús.

37Jesusja ashmutabëla cudechetaj-bëshëu: “Madyajuya ‘anuta imbëtë ana, anamajti ati’ pimutayu attimau achaya Diosja nish lachuta padyajushta lacha paa. Maperdonapti naa ënnëtësh lipambëuti, Diosja paperdonshta lacha.

38Mancayapti attimau limalabannajtiti, Diosja pancayashta lacha paa. Maj-mappëlëmash pancayashtabëla. Bëchuta mancayap attimau paase, lachuta Diosja pancayashta lacha paa” muta.

39Latijsha Jesusja mandyujuja anuta ashmuta: “¿Amaja lëtta sabantantijbëshëja caliba camalaniti atta achee sabantantij-bëshë? Lachuta baliya, lëshieujcha liñetashtau ashoncoi.

40Aëshëtaja nish cailelëjti abuitajsha. Lachama-tijsha huillë cudye cuhuinaniya, abuitashcuta imbëtështa” muta.

41Jesusja ashmutabëla: “¿Ëshë cannujamchi mibisi adortonñu atantijsha litütüjbëshë, nish cuhuëshëtëmash mieme mitantijsha libushutijsha matata cummë? Bëjtam, nish pëni cambëjtanimti mibisi aënnëtë, mieme miënnëtë nish bëjtamash.

42Nish huëshëtëmash naa catütümtila cummë mieme mitantijsha, ¿amashcuta ‘mimminichibë midortonñu mitanti litütüjbëshë’ cutashtamchi mibisi? ¡Mëë naa nish iënnëtëshishcuta limbëjtajbëshëm! Liushalë miimabë mieme mitantijsha libushujbëshë cummë, latijsha emejmesh pu bëjtaya, cammicham mibisi adortonñu” muta.

43Jesusja ashmutabëla: “Amumui ballata yitajbëshëja nish isaajti ënnëtësh. Lachuta lacha ballata ënnëtëjbëshëja nish consono isaajti.

44Bëjtap, mannepetijti yancala ballatau masaaula. Huishëja nish isaajti higu. Bayatchija nish issajti uba.

45Lachuta shunñe yitajbëshëja yitash dula, yitash candyërërë chajti, naa yitatila ashinojshe. Shunñe ënnëtëjbëshëja ënnëtësh imbëtëjti naa ënnëtëjbëshëja casulutila ashinojshei. Bëjtap, tandyërërëjti naa tashinojshei lijuibaliumatijtiti” muta.

46Jesusja ashmutabëla: “¿Ëshë ‘tibuitam mëë’ tëitatap paa, nish dulajtiptijsha naa lipandyujujtiti?

47Tibuibu calahuëshëya canlelejbëshëja chama lëtta sibbë dulajbëshëshi.

48Latija consono dulajti asibë emejmesh amorotoi. Latijsha binta mashi, sammaja boleta yupa chamatijsha, nish chitta ati sibbë naa tüm tësëtila elle sëpisëi.

49Lachamatijsha, naa ahuëshëya nish leletijbëshëja naa sëë lijandyujujtiti, chama atta shunñe sibbë dulajbëshëshijti. Atija lëmmui curata dula asibë lubujlui.

© 2000 New Tribes Mission

Latijsha sammaja boletaja yupaja, amumui dëppë arapaja hueluc camla” muta Jesús.

Lucas 7

1Campëlë malidyajudyaja, Jesusja mala pueblo Capernaumchi.

2Lëtta soldau romanou mabuitaja tütü ati puebloi. Lati ayanaujnaja, naa huilalajtiti, caladecheja tuhuij-tuhuinishi.

3Ati soldauja ahuëshëja Jesusla, mabache judiu mabuitau achaya latiuja baliya candyujunishtautila Jesús ‘dyajujacham ayanaujna’ cutashtautila.

4Latijsha judiu mabuitauja canhuihuiuja Jesús ashcutau: “Buita, yoccoshemash malaya ibaamla ati shunñe asibëchi,

5naa romanotijsha, yitash mambëjtitila taaptau. Latija amanchijsha tandula ibëbë tadechetatebe” cutau.

6Latijsha Jesusja mumla latiji. Lachamatijsha, huitanishiti buita asibëchi, latija mabache acheeu candyujuniya ashcutashtau-tila Jesús: “Buita, nish tijusu tinhuitanimti tisibëchi naa mëja yij-yitalëjbëshëmtila sëëjsha.

7Atila, sëja timanchijsha nish mëimalai. Lachamatijsha, tëilela naa mëja lëmmui dyajumti, mibuibujtila adyajushtatila tiyanaujna.

8Bëjtam, ibuitai lacha sëë. Sëja matütüi lacha tisoldau mabacheniti. Lëtta ‘malama’ cutaja, mala, atta ‘amma anchi’ cutaja, amala chajti. Sëë bacheja tiyanaujna ‘bëshëë dulama’ cutaja, dulajti” cuta.

9Buita calahuëshëja, Jesús lijambuita naa achuta candyërërë-tila. Malideja cuhuinanijbëshëu ashmuta: “Yoccoshemash, taaptau israelitautijsha nish tëdyeu ana shunñe litëdyetishcuta” muta.

10Latijsha naau mabachejtiti huilitauja sibëchi, bëjtau buita ayanaujna adyajuti.

11Latijsha Jesusja mala aëshëtautina pueblo Nainchi. Bëj-bëmë attimauja mubaliu lacha.

12Huihuinishiuja pueblochi mabëjtau amalauti shüj cuta dujunishtautila tuishama. Mumala lacha tuishama ameme, naa abonto lëmpënutash calatuhuij-bëshë. Latija santa.

13Jesusja bëjtalëja cudyindyeja cubenebe-neti ashcuta: “Ahuëhuëyu, meme” cuta.

14Jesusja cudeleja sisëti ajajon, massëtëu naa cabalij-bëshëu. Latijsha Jesusja ashcuta tuishama: “¡Tibonto, tëssabatama!” cuta.

15Sehuebontoja tëssabataja candyërërë latiji. Jesusja ashcuta ameme: “Bënnaja, mibonto” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

16Bëjtalëuja mammui dyulujtau. Lijashudyeuja Dios ashtau: “Yoccoshe, Dios abuibutebe ijümatajbëshëja tancüttanaja. TaTata Diosja tambache tapuchachashta-tila” tau.

17Mammui ahuëshëu amumui departamento Judeala naa Jesús lëdulalati.

18Cuhuinanijbëshëuja candyuju Juan amumui naa Jesús lëdulalajtiti. Latijsha Juanja mancamaja lëshie aëshëtau,

19mabache Jesús cuitenishtautila naa latija yoccoshemash mapuchachajbëshëtila, cusuti cantütüshtautila atta.

20Juan mabachejtiti canhuihuiuja Jesús ashcutau: “Tabuita Juanja tabache mëiteshtatutila naa mëja tapuchachajbëshëmtila, naa cantütütijtiti, cusuti cantütüshtatu-tilabëla atta” cutau.

21Cürüs latiu huihuiuti, Jesusja madyajuja bëmë maladechej-bëshëu. Ënnëtëj shinojsheu mamalaotche mutütüjbëshëu, sabantantiumau manchinche mambë chama.

22Atila, Jesusja anuta muyaja cuitejbëshëu ashmuta: “Baliya candyujunichap Juan naa libëjtajtipti, lëhuëshëjtipti cuta. Candyujuchap naa sabantantiumauja manchinche, ënnëtësh imaltaumauja yitash huinaniu, lepra madechejbëshëuja adyaju, lobboumauja ahuëshëu, shamajbëshëuja lilimtau chamau-tila. Candyujuchap lacha naa benebenejbëshëuja ahuëshëutila-naja Dios abuibu achaya puchushtautila.

23Baliya pijandyuju Juan naa Diosja lishudye mambështatila naa nish lohuolamash tëdyejbëshëu” muta Jesús.

24Naa Juan mabachejtiti calabaliuti, Jesusja mandyujuja naa cudechetajbëshëu Juanla ashmuta: “Pampachi, bëshëë linijtatchi balipja ‘¿tëtëjbëshë bëjtashtatu?’ tapchilaba. Neintaya bëjtantapchi-laba lëtta sulaile yushë shic shic cutati. Juanja nish achama.

25¿Tëtëjbëshë bëjtantaplaba? ¿Pajusuijlaba bëjtanipti emejmesh ibëshëjbëshë? Juanja nish achama, bëjtap, shuj-shudyulë bëshëë liyupajbëshëuja emejmesh tütüjtiu buitau masibëi.

26¿Tëj-tëtëjbëshë baliya liujanintapchi-laba? ¿Neintaya bëjtantapchilaba Dios abuibutebe? ¡Ati bëjtapla! Lachamatijsha, Juanja maj-mappëlëlë Dios abuibutebejsha.

27Diosja dyaju Juan ana teremtëi: ‘Bachei tibuibutebe liushalë mëëjsha, mindulashta-tila püü’ ta” muta Jesús.

28Jesusja ashmutabëla: “Yoccoshemash, nijtala atta shunñe lana ellei sehuejbëshë mappëlë yitalë Juansha. Lachama-tijsha yancala Dios iyepejbëshëja, benej-benebenetijsha, mappëlë Juansha” muta.

© 2000 New Tribes Mission

29“Calahuëshëjbëshëuja, naa impuesto majobarajbëshëutijsha, samatau ushta Juanla, naa ‘yoccoshela Dios abuibu’ tautila.

30Lachamatijsha, judiu mabuitauja nish canleleu Dios abuibu. Atila, nish majusu Juan ‘tasamachaya’ cutaniuti. Achuta ibisajtiu naa Dios emejmesh mambëntati” muta.

31Jesusja ashmutabëla: “¿Amaushcuta madyajutibë ana tishilë huinanijbëshëu?

32Latiuja chama sehuenñushcuta abëssë tütüjtiu palajsai. Latiuja malajammauja ashmutau macheeu, ‘palapumituti, nish abailap, adyindye palajantatutijsha nish ahuëhuëp chamap’ mutau.

33Lachuta lacha Juan panhuitati, binu nish ense, chata nish tiya chamati, ‘ënnëtë shinojshe catütü ati’ cuitatajtip lacha.

34Latijsha sëë, Shunñej Malajbëshëi huitaija, ensei, atiyai chamaiti, ‘chatailë, enseilë ati’ tëitatap. ‘Impuesto majobarajbëshëu, ënnëtësh imbëtëjbëshëu cuta muhuinanijti ati’ tëitatajtip lacha. Bëchuta nish pancuccu naa Juan dulajtitise, lachuta nish pancuccu lacha naa sëë dulajtiti.

35Lachamatijsha, mailejbëshëuja huëshëtëu naa sëë latijsha Juan cuta yitash adulatu-tila” muta Jesús.

36Lëtta fariseo Simón imaccatajbëshëja ‘amalaya tëchenicham tisibëchibë’ cuta Jesús. Jesusja malaja letu mesai latitina.

37Ati puebloi tütü lacha lëtta yee shuñetëlë. Lati caileti naa Jesusja cuchenishtatila Simón, cajammala lëtta botiyai shushuta ichej-icheejbëshë.

38Latija ahuëhuima cudeleja Jesús camantëptë atehueu ahuëutiula. Latijsha camancuhuëja adalaula atehueu, camalambuyussaja cajanhuojhuo shushuta.

39Simonja bëjtaja achuta ibëbëti Jesús, cuimalumaja ashta ‘ana shunñeja Dios abuibutebeta, caileyachi ënnëtësh imbëtëjbëshë-tila ana yee’ ta.

40Latijsha Jesusja ashcuta ati fariseo: “Simón, tijusu mindyujuniti lëtta bëshëë” cuta. Simonja ashcuta: “Yolla, tibuita. Tindyuju-chamla” cuta.

41Jesusja ashcuta: “Lëtta buitaja mamperesta apodejpo lëshie acheeu. Lëtta camperesta 5,000 peso. Atta camperesta 50 peso.

42Latijsha lëshieujcha nish maliba lijanhuilichentauti apodejpo, buitaja ‘nish tëlichechapnaja’ muta. ¿Ama ati lëshieujsha mappëlë huilalabë abuita, cutamashim mëë?” cuta Jesús.

43Simonja ashcuta: “Naa maj-mappëlë dehuej-bëshëja mappëlë huilalashtala” cuta. Jesusja ashcuta: “Otte. Atijala” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

44Latijsha Jesusja calideja ati yee ashcuta Simón: “¿Bëjtam ana yee? Sëë yupaiti misibëi, nish tincayam samma titehueu matëptëniti. Lachama-tijsha, ana yeeja timantëptëja titehueu ahuëutiula, timancuhuë adalaula.

45Mëja tënirimja nish tibuyussam. Lachamatijsha, liyupaiticcash-bache misibëi ana yeeja nish lohuola timalambuyussa titehueu.

46Mëja nish tirütam tidalai cussila. Lachamatijsha, ana yeeja timanrüta titehueu shushutala.

47Atila mindyujui, naa maj-mapacca tihuillatila, bëj-bëmëtijsha aënnëtë, amumui cuhuëtëla. Lachamatijsha, aënnëtë chalmamashiti cancuhuëti, atija chalmalë huilalajti Dios” cuta Jesús.

48Latijsha Jesusja ashcuta ati yee: “Mincuhuëinaja amumui miënnëtë” cuta.

49Lati mesai massëjbëshëuja mandyërërëja latitilijti ashtau: “¿Tëj-tëtëi sëëbë taijlaba ana shunñe achuta ‘mincuhuëinaja miënnëtë’ cuta?” tau.

50Jesusja ashcuta yee: “Naa tinlelemtila puchumnaja. Malaya misibëchi lë huinanicham-naja” cuta.

Lucas 8

1Latijsha Jesusja, docetti aëshëtautina, baliuja pueblou matatumachi, ñuñujumachi cuta malidyajudyau Dios abuibu emejmejbëshë naa Diosja mabuitashtatila mammui pënchi.

2Peshe yeeu, naa Jesús dojjo madecheti madyajujajtiti, latijsha ënnëtëj shinojsheu matütüuti mamalaotchejtiti cuta mubalijtiu lacha. Lëttaja imaccata María Magdalena naa ushta Jesusja camalaotchejtiti sietetti ënnëtëj shinojsheu.

3Atta yee cumalaj-bëshëja imaccata Juana. Atija Cuza abashti. Abbaja cansahuatajti mabuita Herodes apalacioi. Latijsha Susanaja bëmë attima yeeutina mubaliya Jesús, aëshëtautina mancayajtiu naa lijatütüjtiuti.

4Latijsha calihuihuiumau Jesús bëj-bëmë amumui yancala pueblojsha calahuëshështautila abuibu. Latijsha Jesusja mandyuju lëtta buibu chama atta bëshëë dyajushcuta.

5Anuta mandyujuja ashmuta: “Lëtta shunñeja mala ajucculëchi iñesenishtatila. Rü rü malajocco malati ballata atantiu, pesheuja ñetau püüi. Latijsha malachecheuti, sirimñuja amalauja macheu latiji.

6Pesheuja ñetau ëshshëmujui, naa elle linijtamashiti. Latijsha chuhuicheuja curata shutauja tishilëjti shaatau, naa elle nish shinoshotila.

7Attimauja ñetau lacha shopsho ipattajbëshëmujui. Ati shopshouja lëttai mushutauja, matanauja bubushtanti mambëu ballatanñu.

© 2000 New Tribes Mission

8Lachamatijsha, pesheuja ñetau emejme ellei. Atiuja shutauja, emejmesh isaauti, mapu bëj-bëmëu" muta. Latijsha Jesusja binta mandyujuja ashmutabëla: "Naa caile ahuëshëjbëshëja, ahuëshëni" muta.

9Latijsha Jesús aëshëtauja ashcutau: "Tandyujucham tëtëjbëshë dyajutila ati buibu, naa iñesejbëshëla" cutau.

10Jesusja ashmuta: "Shinama nish pailetijsha, Diosja paile pambënaja tishilë naa amashcuta yupatashtaptila ashaachi naa Dios limabuitashtatchi mammui. Lachamatijsha naa nish leletijbëshëu mandyujushti tibuibu chama atta bëshëë dyajushcuta, achaya ujtautijsha nish bëjtau, ahuëshëutijsha nish maile chashtautila" muta.

11Jesusja ashmutabëla: "Tëlëhuëshëchap, lipandyujuni naa buibu iñesejbëshëla. Ballata atantija dyaju Dios abuibu.

12Ati ballata atanti püüi ñetajbëshëuja madyaju naa Dios abuibu ahuëshëjbëshëu. Calahuëshëu-tijsha, Satanasja tishilëjti malamijti buibu ñesetati mashinojshei achaya nish canleleya puchuchau mutatila.

13Naa ballata atanti ëshshëmujui ñetajbëshëuja madyaju peshe ahuëshëjbëshëu. Dios abuibu lishudye calahuëshëya tishilëjti canlelejtiu. Lachamatijsha, mahuoyo nish yupatila inelei, nish shutajtiu consono. Pënijbëshë maihuitati, latijsha attimau ënnëtësh mambëu chamauti, tishilëjti machichi lihuilitajtiu.

14Naa shopsho ipatajbëshëmujui suhuitajbëshëuja madyaju lacha naa Dios abuibu calahuëshëj-bëshëu. Atiuja idojdolëmash cuibaliumajtiu catütüniuti bëshëë lana ellei huinaniya, latijsha podejpo idojdolë cuibaliumau chajtiu lacha. Amumui ati bëshëëja shopshoshcuta matanajti Dios abuibu ñesetati mashinoj-shei. Atila nish maile isaajtiu.

15Naa emejme ellei ñetajbëshëuja madyaju peshe Dios abuibu calahuëshëjbëshëu. Ati yitash ishinojshejbëshëuja calahuëshëu, canleleu chaya, emejmesh isaajtiu" muta Jesús.

16Jesusja ashmutabëla: "Lëttamash nish yupapajti alamparina cuchoyoya bëshëë ajanai, cusuti achii ajanai cuta. Ashaai tütajti achaya pu mutacha yupatajbëshëu taya.

17Lachuta lacha amumui naa tishilë shudyujshujtipti, cüttashta pënchi. Naa tishilë nish pailejtitija, paileshta lacha pënchi" muta.

18Jesusja ashmutabëla: "Atila consono tëlëhuëshëchap naa Diosja mappëlëmash cancayashta-tila naa catütüjbëshë. Lachama-tijsha naa nish lëdojo catütüj-bëshë, lijalamishta naa lijatütünñujtiti" muta.

19Jesús amemeja, apaautina baliu naa Jesús limandyujutchi canhuihuintautila. Lachamatijsha maj-masulutila sibbëi, nish maliba canhuihuiniuti.

© 2000 New Tribes Mission

20Latijsha lëttaja candyujunija Jesús ashcuta: “Üj naa pujtachi massëtëuja mibëbëu mimeme, mipaau cuta” cuta.

21Jesusja ashmuta mammui: “Naa Dios abuibu calahuëshëu, canleleu chajbëshëjtiuja sëë timemeu, tibisiu” muta.

22Jesusja lidandaja lëtta pojorei aëshëtautina ashmuta: “Baitu cudahua achittuchi” muta. Latijsha baliu.

23Chitchiuti, Jesusja ateshe. Dyulujtashtaja maihuita binta yushë. Latijsha yushëja iposhshe ibëbëja cudahua, yupapa samma mapojorei. Ñuñujulë bannaij latiji mayupaniti.

24Latijsha limlëuja Jesús ashcutau: “¡Buita! ¡Buita! ¡Tayupashta-naja!” cutau. Jesusja tëssabataja calayaja yushë, aposhshe ‘liminletuma’ cutati, tishilëjti yushë lijanletulëti, amumui lë ta latiji.

25Latijsha Jesusja ashmuta: “¿Ëshë dyulujtap? ¿Ëshë nish tëdyep sëë?” muta. Latiuja dyuluj-dyulujtauja, limambuita chamati, mandyërërëja latitilijti ashtau: “¿Aj-amachi ana shunñe achuta yushë, aposhshetijsha canlelejti?” tau.

26Latijsha Jesusja, aëshëtau-tina huihuiu cudahua achittuchi, naa Gerasa imaccatajbëshëchi, naa Galilea abibëi cabushujbëshë.

27Jesús shoptolëti pojorejsha, canhuita lëtta shunñe ënnëtëj shinojshe catütüjbëshë. Cabëmë año sëmësëmësh huinani tuishamamujui.

28-29Jesús bëjtalëja, ashëttimaja cantoyotaja ashcuta: “Jesús, naa Dios emej-emejmejbëshë aBonto, ¿ëshë amalamchi anchi tindumajashtam-tila? Mij-mindyujui benebenesh timbëyu” cuta, naa Jesusja ‘calaottoma ati shunñe’ cutatila ënnëtëj shinojshe ichijshamash. Ënnëtëj shinojsheja lijaihuitati ati shunñe, aaptau ireputijsha cadenala atehuei, abanai cuta, latija calaputuya cadena malajushtaniya huinanijti lëttamash linijtatchi.

30Latijsha Jesusja ashcuta: “¿Tëtëjbëshëm mimaccatai?” cuta. Latija ashcuta: “Timaccatauja ‘Bëj-bëmëbëu’” cuta. Achuta dyaju naa matütütila bëj-bëmë ënnëtëj shinojsheu.

31Ënnëtëj shinojsheuja ashcutau Jesús: “Tabacheyu maj-matata ishojto shoncochi, naa benebenesh liimbëtështatutchi” cutau.

32Lati mororoshchitta atiya huinaniu bëj-bëmë cutchiu. Ënnëtëj shinojsheuja ashcutau Jesús: “Tabacheshtaya, tabachecham cutchiuchi achaya latiuchi yupatantu” cutau. Jesús “yo, balichapla” mutati,

33shinojsheu ënnëtëjbëshëuja calaottouja ati shunñe, manyupatau cutchiu. Latijsha mammui cutchiuja maporessauja adojojsha liñetau samachi. Latijsha mammui dëppë shamau latiji.

© 2000 New Tribes Mission

34Mabëjtalëuja mammui matibau lishamauti, maujaj-bëshëuja ayajta baliuja mandyuju mandyuju baliuja huihuiu pueblochi.

35Maaptauja ottoniu maileshtatila amashitila ati bëshëë. Latijsha huihuiuja Jesús litütütchi, bëjtau shunñe naa ushta ënnëtëj shinojsheu matütüjbëshë adyajuja emejmesh ibëshë tütüti. Bëjtauja dyulujtau mammui.

36Ati shunñe bëjtajbëshëuja mandyuju maaptau amashcuta Jesusja dyajujatila.

37Latijsha Gerasaibëshëuja 'talammala lanajsha' cuitatau Jesús, naa dyuluj-dyulujtautila. Jesús lidandaja pojorei batati,

38adyajujbëshëja caimalaja 'mëbatai lacha' cutati, Jesusja 'nijta, tütüma' cuta. Latijsha ashcuta:

39"Malaya mandyujunima-bushta misibëchi. Mandyujunima miaptau naa amashcuta Diosja mëdyindyeja midyajujatila" cuta. Latijsha ati shunñeja malidyajudya mala mammui puebloibëshëu naa amashcuta Jesusja emejmesh ibëbëja dyajujatila.

40Jesús huilitati yosse cudahua atta achittuchi, bëj-bëmë lishudye cantütüu apepei.

41-42Latijsha lëtta judiu mabuita Jairo imaccatajbëshëja canhuita Jesús candyujunishtatila naa ayijñuja caladechetila. Latijtija lëtta ayijñu. Docetti año catütü. Latija cantoyota cansëja Jesús ashcuta: "Buita, benebenesh tuhuishta-naja tiyijñunñu. Amalaya tisibëchi tindyajujachambëla" cuta. Latijsha Jesusja cumla latiji Jairo. Baliuti püüla bëj-bëmë shüj dyemedye mubaliu.

43Ati abëmëmujui mala lacha lëtta yee docetti año caladechejbëshë. Atëbëtëja nish lijaj-lijaputtajti. Bëmë medicuchi imalumaja campëlëtijsha amumui apodejpo nish adyaju.

44Ati yeeja cudeleja Jesús atattajsha camansisë aostou mapënnënñui. Camansisëlëti, tishilëjti lijaputta latiji atëbëtë.

45Latijsha Jesusja muiteja ashmuta: "¿Aj-amaja tisisëchi tiostoi?" muta. Lëttamash nish candyujuti, Pedroja ashcuta: "Buita, yancala mëliñetumauij-labbri. Lachamatijsha '¿aja tisisë?' tamchi" cuta.

46Jesusja malashdedebëla amaja sisëtila, naa lati cailetila dyajujatila caladechejbëshë.

47Latijsha yee caileti naa Jesusja huëshëtëtila, dyulujtaja, canhuitaja, toyota cansëja mandyuju mammui ëshë sisëtila. Dyulujtatijsha, mandyuju naa amashcuta tishilëjti adyajutila.

48Latijsha Jesusja ashcuta latiji: "Tishoja, naa tinlelemtila adyajumnaja. Lishudye malachamnaja misibëchi" cuta.

© 2000 New Tribes Mission

49Jesús cudyërërëtibëla ati yee, huita lëtta shunñe Jairo asibëjsha candyujunishtatila ayijñula. Latija ashcuta Jairo: “Camalayunaja tabuita. Tuhuinaja miyijñushama” cuta.

50Jesusja calahuëshëtijsha, ashcuta Jairo: “Dyulujtayu. Tinlelemti, miyijñushamaja adyajushta” cuta.

51Jairo asibëchi huihuiuja, Jesusja mancama yijñushama ameme, atata cuta, latijsha Pedro, Santiago, Juan cuta cuyupatash-tau-tila yijñushama libushutchi.

52Limassëjbëshëu adyindyeuja ahuëhuëbe, ashëttëbe tübbaliuti, Jesusja ashmuta: “Pëhuëhuëbeyu. Ati yijñuja nish tuhui. Lëmmui ateshebë” muta.

53Mammui calaimimëu Jesús mailetila naa tuhuitila.

54Latijsha Jesusja setaja yijñushama abanaula binta ashcuta: “Tiyijñu, tëssabatama” cuta.

55Ashcutalëti, yijñuja lilimtaja tëssabata latiji. Latijsha Jesusja ‘pijanchaya payijñu’ muta atatau.

56Atatau limaj-limambuita-tijsha, Jesusja malayaja ashmuta: “Pijandyujuyu lëttamash naa lidulaiti” muta.

Lucas 9

1Jesusja mancamaja docettiujcha aëshëtau ashmuta: “Mamalaotche pambështi ënnëtëj shinojsheu maitübbalijbëshëu latijsha madyajuja pambështi lacha amumui ateli dojjo caitübbalij-bëshëu, sëë tijümatala” muta.

2Mabache mandyujunishtautila Dios abuibu naa latija cusutila mabuitaniti mammui mashinoj-shei, latijsha maladechejbëshëu madyajujau chashtautila.

3Jesusja mabacheshtaja ashmuta: “Pijabaliyu lëttamash bëshëë pasuita, papusa, pachata, papodejpo cuta. Naa pabëshëë liyupajtipti, atijtija cabalichap.

4Huihuiya puebloi, lëtta sibëijtija tütüya balip chachap.

5Nish consono pahuicheu, nish palahuëshëntau chamauti, patehueibëshë elle mampapaya malabalichap. Achuta adulaya ‘sëlu, benebenesh pambëni Dios’ muitatashtap” muta.

6Latijsha baliu latiji docettiujcha Dios abuibu malidyajudya malidyajudya cuta bëmë puebloi. “Calasaya paënnëtë lijanhuilitachap Dios” muitatau. Madyajujau bëmë maladechej-bëshëu lacha.

7Judiu mabuita Herodesja ahuëshë lacha Jesusla, naa mammui idyajudyajtiutila, latijsha limambuitajbëshë adula chajtitila. Nish cuccuja cuimaluma Herodes naa attimauja ‘Juan, naa masamaj-bëshëja lilimta’ cuitatautila.

© 2000 New Tribes Mission

8Pesheuja ‘Eliasshama ati’ cuitatau Jesús. Pesheuja ‘Dios abuibutebeshamaja lilimtalaba’ cuitatauyachi.

9Lachamatijsha, Herodesja cuimalumaja ashta: “Sëja caladala ibëbëi ushta ati Juanshama. ¿Aj-amabë anari anuta limambuitajbëshë adula?” ta. Atila, Herodesja cusuyachi bëjtaniti Jesús.

10Jesús aëshëtau, naa Dios abuibu cabalijbëshëuja, huilitauja candyuju Jesús amumui lëdulalaj-tiuti. Latijsha Jesusja mamla aëshëtau mandala pueblo Betsaida imaccatajbëshëchi.

11Mabëjtauja baliuti, bëj-bëmë mubaliu. Jesusja mabëjtaja caihuihuiuti, mudyindyeja mandyuju yosse Dios abuibu. Madyajuja lacha maladechej-bëshëu.

12Shëhuështati, Jesús aëshëtauja cuñetauja ashcutau: “Buita, cansata shëhuështa-naja. Lëttamash chata nij-nijta anai. Mabachecham mëlëhuëshëj-bëshëu achaya baliya bëbënichau chata cucculëchi, cusuti pueblochi” cutau.

13Jesusja ashmuta: “Paaja manchayachap” muta. Latiuja ashcutau: “Buita, cincuttijti catütütu biscocho, latijsha lëshie petchenñu matütütu chamatu. Baliya bëmë podejpola puututijsha chata nish mabibështaybëla aj-anttiu” cutau.

14Lati massëjbëshëuja cusuti cincu miltiu mammui shunñej-tiuja. Lachamatijsha, Jesusja ashmuta aëshëtau: “Lele mambëchap mammui cincuentatti cincuentatti cuta” muta.

15Lachuta mandyujuti, leleu mammui ilissimujui.

16Latijsha Jesusja casetaja cincutti biscocho, latijsha lëshie petcheu cuta, ujtaja ashaachi, ‘gracias ana chatala’ cuta Dios. Latijsha biscocho pishacheja mancaya aëshëtau achaya latiuja mancayashtautila naa lati tübbalijbëshëu. Lachuta mamalancayayau lacha petcheu.

17Latijsha mammui tiyauja shinojtouti, puuja biscocho puchujbëshë mapujacheu docetti canastau.

18Jesús candala cudyërërë tütüti Dios, aëshëtauja canhuihuiu. Latijsha Jesusja muiteja ashmuta: “¿Aj-ama ati tëtajtiu sëë tidyajuya?” muta.

19Latiuja ashcutau: “Pesheuja ‘Juan, naa masamajbëshëshama’ mëtajtiu. Attimauja ‘Eliasshama, attimauja lëtta Dios abuibutebeshamaja lilimta’ mëtau chajtiu” cutau.

20Latijsha Jesusja muite latiu: “¿Aj-ama tëtajtip paase?” muta. Pedroja ashcuta: “Mëja tapuchachajbëshëm, naa cantütütijtiti” cuta.

21Jesusja malayaja aëshëtau ashmuta: “Tëpëlënirirëyu sëë amaitila” muta.

22Latijsha Jesusja mandyujuja aëshëtau ashmuta: “Sëë, naa Shunñej Malajbëshëi, benej-benebenesh imbëtështi pënchimash. Judiu mabuitauja ënnëtësh tëtau, tibobou chashtau. Lachamatijsha, tiihuilëti lilimtashti” muta.

© 2000 New Tribes Mission

23Latijsha mandyujuja mammui cuhuinanijbëshëu ashmuta: “Naa tëhuinanintajbëshëja nish dulani naa lati lijusutishcuta. Aeme adojojti nish cancuccunta-mash, tëmalani bëchuta camlajti lëtta shunñe ajurujsha naa liboboshtautchise.

24Amanchijsha consono intoyottantajbëshëja tuhuishta. Lachamatijsha, aeme amanchijsha nish puchuntajbëshëja naa sëë tinsahuataya, tuhuitijsha, limlishta apëj-apënnëtë.

25¿Tëtëtebenijlaba lëtta shunñe amuj-amumui bëshëë lana elleibëshë catütütijsha, ashinojshe shetati?

26Tishilë paa tiñutapti ënnëtëjbëshëu matantijula, sëë, Shunñej Malajbëshëija, pañutashti lacha paa, pënchi amalaya tiTata Dios ahuelehuei, naa ángeleu emej-emejmejbëshëutina. Lachuta pañutashti lacha, tibuibu paliñuñutati ënnëtëjbëshëu matantijula.

27Yoccoshe pandyujui, amai paa anai peshe tishilë massëjbëshëpja nish shamashtap, cani bëjtaya naa Dios mabuitati mammui” muta Jesús.

28Caochotti puiniti, Jesusja mala mororo ashuyechi cudyërërënishtatila Dios. Mamla lacha Pedro, Santiago, apaa Juan cuta.

29Latchi cudyërërëja Dios, Jesusja huelehue itanti mancütta aëshëtau. Dyulujtashtaja abëshëja boj-bolosh pu huelehue chama.

30Latijsha Moisesshamaja, Eliasshamatina mancüttauja cudyërërëu Jesús.

31Latiuja emejmesh pu huelehueu lacha. Mandyërërë Jesustina naa amashcuta latija tuhuishtatila Jerusalenchi.

32Pedroja, acheeutina maj-mateshetitijsha, nish atesheu. Bëjtau Jesús emejmesh huelehue, latijsha naa lëshie cussëtëjbëshëu mabëjtau chamau.

33Latiu calabatauti Jesús, Pedroja ashcuta: “Buita, yij-yitash massëtulaba anaila. Dulantu lihui teshshe; mëë mitebe, Moisés atebe, latijsha Elías atebe” cuta. Lachamatijsha, Pedroja nish caile tëtëjbëshë dyajutila.

34Pedro candyërërëtibëla, lëttima yometaja cashoptoja malahuënënë latiji. Latijsha yometa inelei massëuja dyuluj-dyulujtau.

35Latijsha calahuëshëu buibu yometajsha candyërërëja ashmutati: ‘Anajajti sëë tiBonto, naa calashijmijtiti. Consono calahuëshëchap lati’ muta.

36Latijsha Pedroja, acheeutina calideuja bëjtau Jesustija candala tësëti. Aticcai lëttamash nish caj-candyuju naa libëjtajtiuti.

37Anumajshula, Jesusja, lihui aëshëtautina shoptouti mororojsha, bëj-bëmë caimalauja decheu.

© 2000 New Tribes Mission

38Lëtta shunñeja, naa lati mussëj-bëshëja, binta ashcuta Jesús: “Buita, tijalindemapu lacha naa latijtija lëtta tiëtëjñu.

39Shinojshe ënnëtëjbëshëja ashëttima ibëbëjti. Lijalahuitati ñürürata ibëbëya, ellei du chittati aboyobbajti. Nish calaj-calamalantala.

40Malidyajudyai-tijsha miëshëtau, nish maliba calaotcheya dyajujaniuti” cuta.

41Jesusja ashmuta: “¡Ënnëtësh imbëtëp, nish tëdyep chajbëshëipa! ¿Aj-amaccachi puhuinanishtibbëla nish tinleleshtaptijsha? Tipijamma naa seuhue” muta.

42Seuhue caihuitanishiti Jesús, shinojshe ënnëtëjbëshëja basba ellei. Latijsha seuhueja ipishitumaja aboyobba latiji. Jesusja calaotcheja ati ënnëtëj shinojshe, emejmesh adyaju cambache atata.

43Latijsha mammui limaj-limambuita latiji bëjtauja Dios ajümata naa lati calibatila dulaniti amumui. Mammui lijashudyeuti naa dyajujatila seuhue, Jesusja ashmuta aëshëtau:

44“Consono tëlëhuëshëchap. Lipipalashetayu naa lipandyu-jushtiti tishilë. Tibacheshtau sëë, Shunñej Malajbëshëi, ënnëtëj-bëshëu mabanauchi” muta.

45Lashmutatijsha, aëshë-tauja nish maile tëtëjbëshë mandyuju-tila, naa Diosja nish maile mambëtila. Latiuja calashojtoutila, nish cuitentau naa limandyujujtiti.

46Latijsha Jesús aëshëtauja mandyërërëja latitilijti “¿ama tuhuaja buj-buitalështabë?” tau.

47Jesús caileti naa lijuibaliumau--tila, camalaja lëtta seuhue dap pëjtaja latitina ashmuta:

48“Naa consono ibëbëj-bëshëja seuhue, naa ana seuhueshcuta, sëë yitash timbëjti. Sëë yitash timbëjbëshëja, yitash ibëbëjti lacha naa tibachejbëshë. Atila naa chaj-chalmalë buitaj-bëshëja mappëlë buj-buitalështala mammuijsha” muta.

49Juanja ashcuta Jesús: “Buita, bëjtatu lëtta shunñe malaotcheti ënnëtëj shinojsheu mëë mimaccataula. ‘Dulayu achuta naa nish tuhuinanij-bëshëmtila’ cutatu” cuta.

50Jesusja ashcuta: “¿Ëshë ashcutapchi ati? Sëë timaccataula adulajbëshëja limambuitajbëshë nish ënnëtësh tuitatajti. Naa nish tatumija, yitash tuitatajti” cuta.

51Ñuñujumash bannaja huilitanishija ashaachi, Jesusja cuimalumaja mala Jerusalenchi. Nish shojtomash mala cailetijsha naa huitati ënnëtësh ibëbështau-tila.

52Huinaniuja püüla departamento Samariala, Jesusja mabache buibutebeu achaya bëbështautila amchi petashtau-tila.

53Lachama-tijsha, samariai-bëshëuja nish mahuilalajtiu judiu. Atila, nish majusu matütüniuti mapuebloi, naa huëshëtëuja Jerusalenchi batautila.

© 2000 New Tribes Mission

54Santiago, Juantina ahuëshëuja ati buibu ashcutau Jesús: “Buita, ¿malañeta ibëbëntu aima ashaajsha achaya dëppë mabobocha?” cutau.

55Jesusja malideja mudyoj-lomashi latiji.

56Latijsha baliu latiji atta pueblochi.

57Püüla baliuti, lëtta shunñeja ashcuta Jesús: “Buita, mëbatai lacha sëë, naa yancala libatamchi” cuta.

58Jesusja ashcuta: “Zorrouja isibëjtiu shoncoi, sirimñuja ishushtau chajtiu. Lachamatijsha sëë, Shunñej Malajbëshëi, nish catütüi amchi ilaulaniti” cuta.

59Jesusja ashcuta atta shunñe cumlantajbëshë: “Tëma” cuta. Lachamatijsha latija ashcuta: “Buita, liushalë dujuninibushta titata” cuta.

60Jesusja ashcuta: “Shamajbëshëuja maduju-chauya tuishamau. Mëja malaya mandyujunicham Dios abuibu” cuta.

61Latijsha attaja ashcuta Jesús: “Buita, sëja mëmlani lacha. Lachamatijsha, liusha malaya ‘palabatainaja’ mutanibë titatau” cuta.

62Jesusja ashcuta: “Naa tüm iñesentajbëshëja, peshchi shedeshedeya, nish tüm iñeseshta. Lachuta lacha sëë tëhuinanintajbëshëja, attachi attachi cuimalumaya, nish caliba tëhuinanijbëshëniti” cuta.

Lucas 10

1Latijsha Jesusja malashijmija attima setenta y dosti cuhuinanijbëshëniu, mabache lëshieuma, lëshieuma cuta, naa pueblou lati limalayupatashtatchi.

2Jesusja ashmuta: “Cosecha bëj-bëmëtijsha, nish amtilëu mapujbëshëu. Atila, cuitechap naa cucculë ayurujare achaya mabachecha sahuatatebeu mapushtajbëshëu.

3Pibalinaja. Huëshëtë huinanichap. Pabachei samumujui chama corderoshcuta.

4Pijabaliyu papusa, papodejpo, paabarcau cuta. Balipchaj huihuichap naa libatapchi. Püüla huinaniya pipandyërërëyu lëmmui.

5Sibbëi yupataya, muniriya ‘lë huinani pambëchaya Dios’ mutachap.

6Lati tütüuti yitash huinanijbëshëu, Diosja lë huinani mambështa. Nish tütüuti yitash huinanijbëshëu, nish achamashta naa liashmutap-tishcuta.

7Huihuiya puebloi, lëtta sibëijtija tütüya balip chachap. Chechap naa lipancayajtiuti, naa sahuatatebe calicheya ibaautila.

8Huihuiya yancala ‘tutütüchap’ putauti, muchechap naa lipancayajtiuti.

9Madyajujaya maladechej-bëshëu ashmutachap ‘huitanishinaja taBuita Dios limabuitashtaticcai mammui’ mutachap.

© 2000 New Tribes Mission

10Lachamatijsha, yancala puebloi huihuiya nish patütüntau, nish palahuëshëntau chamauti, huinaniya amumui puebloi ashmuitatachap:11‘Elle, naa tatehueibëshë pampapatu achaya pailecha naa Dios yitash pambëntatijsha, nish pajusutila paa’ muitatachap.

12Pandyujui naa pënchi benebenesh liimbëtështauticcai, Diosja maj-mappëlë ënnëtëlësh mambështa ati naa nish palahuëshëntaj-bëshëu naa tappëshamau Sodomai-bëshëujsha” muta Jesús.

13Jesusja ashmutabëla: “¡Benej-benebenesh imbëtështap paari, Corazinshaj-bëshëipa, Betsaidajshabëshëipa cuta! Pueblou Tirojshabëshëu, Sidonshajbëshëu cuta bëjtatau limambuitajbëshë naa paa libëjtajtiptishcuta, lijanhuili-tauyachi Dios uj-ushta. Latiuja liyupaya naa bëshëë adyindyeya liyupajtiuti mancütcheuyachi adyindyeutila maënnëtëla latijsha pajtala pojyeteya madalai lacha cütcheuyachi adyindyeutila maënnëtëla.

14Dios atantijula limassështauticcai, tibuibu nish calahuëshëntajbëshëuja mappëlë benebenelësh imbëtështau naa limambuitajbëshë nish bëjtaj-bëshëujsha.

15Paaja, naa Capernaumshajbëshëipa, ‘neintaya dajudataya batatubë ashaachi’ tapchilaba. ¡Nijtala! Lipachittauti, benebenesh imbëtështap paa lacha naa shonco ishoj-ishojtojbëshëchi” muta Jesús.

16Jesusja ashmutabëla aëshëtau: “Naa paa palahuëshëjbëshëja, tëlëhuëshëjti lacha sëë. Naa paa pambisajbëshëja, timbisajti sëë lacha. Latijsha sëë timbisaj-bëshëja ibisajti naa tibachejbëshë” muta.

17Naa setenta y dosti mabachejtitija lishudye huilitauja Jesús ashcutau: “Buita, ënnëtëj shinojsheu-tijsha tanleleu naa mëë mimaccataula mandyujututi” cutau.

18Jesusja ashmuta: “Ba. Bëjtai Satanás deleti ashaajsha chama mümëshcuta naa Dios chalma ibëbëti.

19Bëjtap, sëja paliba pambëi achaya malachecheptijsha huohuoreu, shilajshilau cuta, nish amashputashtautila. Sëë tijümatala chalma ibëbështap lacha patumi Satanás.

20Lachamatijsha, nish amacca lishudyechap naa ënnëtëj shinojsheu lipanleleutila. Mappëlë lishudyechap naa pamaccataja teremtëtëtila ashaachi” muta.

21Latijsha Espíritu Santo lishudyedyetila, Jesusja cudyërërëja ashcuta Dios: “Tata, mëja amumui elle, ashaa cuta aBuitam. Mapacca limishudyei naa malashudyuj-shumtijsha ana bëshëë maj-mailejbëshëu, maile mambëmtila naa sehuenñushcuta mëdyej-bëshëu. Lachuta dulam, Tata, naa lachuta mijusutila dulanimti” cuta.

22Jesusja ashmutabëla aëshëtau: “TiTataja buita timbë amuj-amumui bëshëë abuitashti-tila. TiTatajtija tinnepe sëë abontoi, sëëjtija tindala iyepei lacha tiTata. Naau sëë iyepe mambëjtitija, atijtiuja iyepeshtau lacha tiTata” muta.

© 2000 New Tribes Mission

23Latijsha Jesusja pishitaja malideja docettiujcha aëshëtau mandala ashmuta: “Yoccoshe, Diosja lishudye pambë paa naa pambëjcheja amumui naa ibëjtubëjtipti.

24Bëj-bëmë Dios abuibutebeshamau, buj-buitashamau cuta majusutijsha bëjtaniuti naa libëjtajtipti paa tishilë, nish bëj-bëjtaula. Majusutijsha calahuëshëniuti naa lijalahuëshëjtipti paa, lëttamash nish calahuëshëu” muta.

25Lëtta Moisesshama ateremtë cailejbëshëja canhuitaja Jesús ashcuta: “Buita, ¿tëtëjbëshë dulatibë tipënnëtë limlintaya?” cuta. Lachamatijsha, latija chihuaja cuiteya achuta amashtëtanibë cutatila.

26Jesusja ashcuta: “¿Amashtachi Moisesshama ateremtë? ¿Tëtëjbëshë leejtim?” cuta.

27Latija ashcuta: “Huilalacham miBuita Dios amumui mishinojsheimala, amumui mijuimalumataimala, amumui mijümataimala cuta. Latijsha mahuilalacham attimau naa mimanchijsha lihuilalatamtishcuta” cuta.

28Jesusja ashcuta: “Achutala. Lachuta dulaya, limlishtam mipënnëtë” cuta.

29Latija, chama yitajbëshë-shcuta imbëtëja, cuiteteja ashcuta-bëla: “¿Amajajtiuchi naa attimau mahuilalashtajtiti?” cuta.

30Latijsha Jesusja ashcuta: “Lëtta shunñeja mala püüla Jerusalensha, naa pueblo Jericochi. Püüla huinaniti, seteilëuja lidecheuja, ibobobouja, amumui dëppë calapu abëshë. Latijsha ahuissmëuja tuhuinishiti calabaliu.

31Cajtüttaja lëtta sacerdoteja amala ati püüla. Bëjtatijsha irebejbëshë, lëmmui calitatta calamla.

32Latijsha amala atta judiu mabuita levita. Atija bëjtalëja, lëmmui cutemenija mala lacha.

33Latijsha lëtta Samariaj-shabëshëja amalaja, bëjtalëja cubenebeneti cudyindye.

34Latija cudeleja cancuraja arebe cussila, binula cuta, cantana arebe. Latijsha lidancheja aeme atiba adojoi, camlaja bushtatebechi, itoyo latiji.

35Anumajshula, Samariaj-shabëshëja bataja, miija apodejpo cancayaja sibbë ayurujare ashcuta: ‘tëlitoyo-chambë ana shunñe. Nish abibëti ana podejpo, huilitaya limëlicheni’ cuta” cuta Jesús.

36Jesusja ashcutabëla Moises-shama ateremtë cailejbëshë: “Ba...¿ama ati lihui shunñeujsha huilala naa bobojtiuti, cutamashim mëë?” cuta.

37Latija ashcuta: “Naa cudyindyejbëshëja huilalala” cuta. Latijsha Jesusja ashcuta: “Otte. Mëja malaya, lachuta dulacham lacha” cuta.

38Jesusja malaja püüla huita atta pueblochi. Latchi lëtta yee Marta imaccatajbëshëja ‘tëlëyupatacham’ cuta Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

39Marta adyamaja imaccata María. Latija tütü Jesús atehueshchitta calahuëshështatila abuibu.

40Lachamatijsha, Martaja nish lijuccu cuchamashi asahuata bëj-bëmëtila. Latija neine cuimalumaja amalaja ashcuta Jesús: “Buita, ¿nish tëdyindyem sëëjtija tindala anënëiti? Bëjtam, tidyamaja lëmmui tütü. Candyujucham achaya tëyudacha” cuta.

41Lachamatijsha Jesusja ashcuta: “Marta, Marta, ¿ëshë nish lij-lijujuccu cuchamashim mëë ati bëshëë?

42Lëtta bëshëëjtija emejmelë amumui bëshëëjsha. Mariaja calashijmi ati emej-emejmelëjbëshë, naa lëttamash nish lijaj-lijalamishtajtiti” cuta.

Lucas 11

1Jesús cajantoro cudyërërëti Dios, lëtta aëshëtaja ashcuta: “Buita, tandyujucham amashcuta cudyërërëya ibaatubë lacha tuhua taTata Dios, bëchuta mandyujujti Juanshama ushta aëshëtause” cuta.

2Latijsha Jesusja ashmuta aëshëtau: “Cudyërërëya Dios ancutachap: ‘Tata Dios, yitash muitata-chauya mammui mimaccatau. Curata huitachaya atupu naa mammui limabuitash-tamticcai.

3Tambachecham chata lana puinila tatebeni.

4Taperdonacham taënnëtë, Tata, limaperdonatij-titishcuta naa ënnëtësh tambëjbëshëu. Nish liñetaniu ënnëtëj-bëshëchi, tutacham, Tata’ cutachap” muta Jesús.

5Latijsha Jesusja mandyujuja ashmuta anuta: “Dyajuntuchi naa cammujumujuti mëja malaya mibisi asibëchi ashcutashtam: ‘Timperestachambë lihui biscocho.

6Tishilë tinhuita lëtta tiapta. Nish caj-catütüi bëshëë canchayaniti,’ cutashtam.

7Latijsha mibisija ashmëtashta inelejsha: ‘Tëlëpëninaja, chee. Tisibëja lëbbëtë, tisehueuja petau chamaunaja. Nish tëlibanaja ottoya mincayaniti lëttamash bëshëë’ tashtalaba” muta Jesús.

8Jesusja ashmutabëla: “Acheemtijsha nish tëssaba-taya mincayati, naa nish lohuola cuitetemti, tëssabataya mimba-cheshtala naa lijuitetemti.

9Atila pandyujui, cuiteya Dios bëshëë, catütüshtapla. Ibëbëbëya, decheshtap naa bëbëjtipti. Toj toj cuitatapti pillëtë, Diosja palisëhuëj-sështa.

10Naa cuitejbëshëja catütü, naa bëbëj-bëshëja deche chajti latijsha pillëtëu toj toj mutajbëshë calisëhuëjsëjtiu lacha” muta Jesús.

11Jesusja ashmutabëla: “Miëtëjñu mëiteti petche, ¿amaja cancayajtim lëtta huohuore?

12Mëiteti talipalli, ¿amaja cancayajtim lëtta shilajshila?

© 2000 New Tribes Mission

13Paaja ënnëtëj-bëshëp-tijsha mancayajtip yitajbëshë pasehueu puiteuti. Linsata paTata Dios ashaachi tütüjbëshëja mamba-cheshta aEspíritu Santo naa cuitejbëshëu" muta.

14Jesusja calaotche lëtta shunñe ënnëtëj shinojshe naa ëmmu ibëbëjbëshë. Latijsha ënnëtëj shinojshe calaottoti, mammui bëjtajbëshëu limambuita ëmmujbëshë candyërërëti latiji.

15Lachamatijsha, attimauja ashtau: "Ana shunñeja malaotchejti ënnëtëj shinojsheu mabuita Beelzebú ajümatala" tau.

16Pesheuja lëmmui chihuan-tauja Jesús ashcutau: "Tancütche-cham lëtta litambuitajbëshë" cutau.

17Lachamatijsha, Jesús caileti naa lijuibaliumauti ashmuta: "Puebloibëshëuja latitilijti lëmboptotoya maaptautina, nish consono huinanishtau. Latitilijti lëmboptotoya, masibëtijsha iñetumaya pëlështa.

18Lachuta Satanás asahuatatebeuja intumëttëya latitilijti, mabuitaja nish caliba dulashta bëshëë. Sëja pandyujui anuta naa 'latija malaotchejti ënnëtëj shinojsheu Beelzebú ajümatala' tëitataptila.

19Achamatai, ¿tëtë ajümatala malaotchejtiuchi paa puhuinanij-bëshëu? Muiteya latiu, paileshta naa ënnëtësh tëitatapja, nish yitash dulaptila.

20Lachamatijsha, sëë malaotcheja Dios ajümatala, pailechaya naa Diosja panhuitatila naa lati cusutila pabuitaniti pashinojshei" muta.

21Jesusja ashmutabëla: "Lëtta ijümatajbëshëja asibë ujati aarmatina, emejmesh cassëjti abëshë amumui.

22Lachamatijsha, caihuitaya atta mappëlë ijümatalëjbëshëja, chalma ibëbëya, calamijti aarma, naa cayajtiti. Latijsha asibëi yupaya, cajalabata naa abëshë lijusujtiti. Lachuta lacha sëja chalma ibëbëitila Satanás, tëlibanaja maotcheniti ënnëtëj shinojsheu" muta.

23"Naa nish tëhuinanintaj-bëshëja titumijti. Naa sëëtina nish mapujbëshëja lëmmui malajara-rajti" muta Jesús.

24Jesusja ashmutabëla: "Ënnëtëj shinojsheja ottoya shunñejsha, samma linijtatchi ambëptëtë huinanijti ilaulantatila. Nish decheya amchi ilaulaniti, 'huilitanise naa shunñe lijalaottoi-tijsha' tajti.

25Latija huilitaya, bëjtajti ati shunñe ashinojshe chama lëtta sibbëshcuta emejmesh papapash nish iyurujare tësëti.

26Latijsha lati mamalati attima sietetti ënnëtëj shinojsheu naa latijsha ëj-ënnëtëlëjbëshëu. Mammui atiu yupatauti ashinoj-shechi, ati shunñeja idojdolë ëj-ënnëtëlëjti latiji naa ushtajsha" muta.

© 2000 New Tribes Mission

27Lachuta mandyujuti Jesús, lëtta yeeja abëmëmujujsha ashcuta: “Emej-emejme naa misehuehuëj-bëshë latijsha naa ñuñu mimbëjbëshë” cuta.

28Jesusja ashcuta: “Linsata emejmelëubëla naa Dios abuibu calahuëshëuja canlelej-bëshëu” cuta.

29Bëj-bëmë cudechetauti Jesús, malidyajudyaja ashmuta: “Tishilë huinanijbëshëuja ënnëtësh imbëtëjtiu naa lëmmui majusutila bëjtaniuti limambuitaj-bëshë. Tishilë maileshtanaja naa Dios limandyujuntati abuibutebe-shama Jonasla.

30Bëchuta Diosja bache Jonasshama mandyujunishta-tila abuibuse, lachuta Diosja tibache lacha sëë, naa Shunñej Malaj-bëshëi, pandyujushtitila abuibu.

31Pënchi Dios atantijula limassështauticcai, elle Shebajsha-bëshëu mabuitashama yeeja tëssabataya mandyajudyashta naa tishilë huinanijbëshëu, naa latija amalatila huij-huillëjsha calahuëshështatila caj-cailejbëshë Salomón abuibu. Lachamatijsha, tishilë tütünaja lanai naa caj-cailelëjbëshë Salomonshamajsha.

32Lachuta lacha Dios atantijula limassështauticcai, pueblo Niniveshajbëshëshamauja tëssabataya, mandyajudyashtau lacha tishilë huinanijbëshëu naa latiuja canleleuja lijanhuilitautila Dios naa Jonás mandyujuti. Lachamatijsha, tishilë tütünaja lanai buibutebe mappëlë Jonas-shamajsha” muta.

33Jesusja ashmutabëla: “Lëttamash nish yupapajti alamparina cuchoyoya bëshëë ajanai, cusuti ajajon ajanai. Ashaai tütajti achaya yupatajbëshëu pu mutashtatila.

34Mitantija chama lamparinashcuta pu tajti midojo inelei. Yitajbëshëjtija ujamti, emejmesh pu tashta midojo inelei. Lachamatijsha, lëmmui lana elle ënnëtëjbëshë ujamti, ishëhuështa midojoi.

35Sëlu ati pu tajbëshëja ishëhuëni.

36Amumui midojo inelei emejmesh pu cutati, nijtati aishëhuë, emejmesh huele-hueshtap lëtta lamparina lipu tatishcuta” muta Jesús.

37Cajantoro mandyujuti Jesús, lëtta fariseoja camla asibëchi canchayashtatila. Jesusja cuyupaja letu mesai.

38Ati fariseo lijambuita naa Jesusja nish ajutëmash cheshtatila. Judiuja tëptëtëjtiu bëmëjuta achaya achuta adulaya ‘cancuccuntu Dios’ tajtiutila, naa lachuta Moisesshama ateremtëja mandyujujtitila shinama.

39Lachama-tijsha Jesusja ashcuta: “Naa paa fariseop matëptëjtip pabajsu, paleuleu cuta lëmmui madojoijtija, lachamatijsha, tarataraubëla inelei. Yitashcuta imbëtëshiptijsha, ënnëtëp pashinojshei, naa asettep, ënnëtësh imbëtëp chajtiptila.

40¡Lëttamash bëshëë nish pailejbëshëipa! ¿Nish paile paa naa padojo dulajtitija dulajtitila lacha pashinojshei?

© 2000 New Tribes Mission

41Atila, pashinojsheimala pubenebeneuti, mancayachap lijatütüjtipti nish ibëshëjbëshëu. Achuta adulapti, Diosja pabëjtashta yitash” cuta.

42Jesusja ashmutabëla: “¡Benej-benebenesh imbëtështap paa, fariseoipari! Pabisiu nish mahuilalap, ënnëtësh mambëp chamajtiptijsha, cancayajtip Dios padiezmo pahuinunñula, pasibuyunñula cuta. Liushalë yitash cuhuinaniya ibaap Dios. Latijsha cancayachap naa lipajusujtiti.

43“¡Benej-benebenesh imbëtështap paa, fariseoipari! Padechetatebei yupataya, pajusujti emejmelë asientoi tütünipti. Pajusujti lacha mammui consono tunirichauya mutanipti naa lihuinanipchi.

44“Yoccoshe, benej-benebenesh imbëtështap paa, naa paaja chama tuishamau madujutatebeshiptila, huinanij-bëshëuja achechejtiu nish huëshëtëmash. Padojoi yitash pabëjtashiutijsha, nish bëjtajtiu pashinojshei ënnëtëjbëshëjtija casulutila” muta Jesús.

45Lëtta Moisesshama ateremtë cailejbëshëja ashcuta Jesús: “Buita, achuta mandyaju-dyamja fariseou, tandyajudyam tuhua lacha” cuta.

46Lachamatijsha Jesusja ashcuta: “Paaja Moisesshama ateremtë paileumajbëshëipa, lachuta benebenesh imbëtështap lacha naa pënij-pënijbëshë buibu malidyaju-dyajtiptila paaptau, lëttamash nish caliba dulashtajtiti. Lachamatijsha, lëttamash paaja nish duj-dulap lacha naa limandyujujtiptishcuta attimau” cuta.

47“¡Benej-benebenesh imbëtështap paa naa adulajtiptila pappëshamaushcuta! Latiuja mabobojtiu Dios abuibute-beshamau. Tishilë paaja adulaya apëjmëjtip bëshëë mannumashtap-tila achaya ‘tailecha amchi lipebbaliutila’ taya.

48Achuta adulaya, ‘yitala mabobouti’ tajtip. Bëjtap, latiu mabobouti, paaja adulap ati numatatebe.

49Atila, Dios caj-cailejbëshëja dyaju paala: ‘mamambacheya tibuibutebeu pesheu mabobou, attimau ënnëtësh mambëu chashtau’ ta.

50Atila, tishilë huinanijbëshëuja benebenesh imbëtështau naa mappëshamauja maboboutila shinama, naa elle lidulataticcajsha.

51Yoccoshe, paaja benebenesh imbëtështapla mammui Dios abuibutebeshamaula, naa Abelshamaccajsha Zacarias-shamaccachi. Pappëshamauja bobou ati Zacarías Dios aSibëi litütütijsha” muta Jesús.

52Jesusja ashmutabëla: “Yoccoshe benej-benebenesh imbëtështap paa, Moisesshama ateremtë paileumajbëshëipa, naa catütüptijsha Dios abuibu, nish canlelep latijsha ‘nish canlele-chauya attimau’ mutajtiptila lacha” muta.

53-54Jesús lachuta ashmuta-lëti, judiu mabuitauja cuj-cudyojlou latiji. Yancala buibu cuj-cuiteteu achaya ‘candecheya ateli dyajuti, ënnëtësh ibëbëntu’ cutautila.

© 2000 New Tribes Mission

Lucas 12

1Jesusja malidyajudya malidyajudya tütüti, miles y miles cudechetau calahuëshësh-tau-tila abuibu. Attaja attaja anchecheteu naa bëj-bëmëutila. Latijsha Jesusja mandyujuja aëshëtau ashmuta: "Sëlu, fariseou-shcuta piimbëtëyu. Maaptau matantijula yij-yitajbëshëshcuta imbëtëntajtiutijsha, mashinojshei ënnëtëu. Lachamatijsha, nish malibashta manshihuaniuti mapënnëtë.

2Mammui emejmesh pu bëjtashtau naa latiu lishudyuj-shuntajtiuti.

3Bëjtap, amumui lipandyërërëjtiti aishëhuëi, mammui ahuëshështau lëjlëi. Pasibë inelei ahuënnëi calaniririëj-tipti, binta calaniririështau mammui" muta Jesús.

4Jesusja ashmutabëla: "Tibontoipa, pimalashojtoyu naa pabobontajbëshëu. Padojo cansiyautijsha, nish maliba amashcutashtau pashinojshe.

5Sëja pandyujushti ama canshamataya ibaaptila. Canshamatachap naa shamapti caliba pabacheshtajbëshë aima litütütchi. Yoccoshe, canshamatachapla ati" muta.

6"Paliba mapunipti cincutti sirimñu nish amti podejponñula. Lachamatijsha, Diosja muhuëshëtëjti latiu lëttuma lëttuma cuta.

7Dios caile lacha amti dallau matütüptila. Atila pishojtoyu. Dios cutojolëpbëla ati bëmë sirimñuujsha" muta Jesús.

8Jesusja ashmutabëla: "'Jesús cuhuinanijbëshëi sëë' mutamti lana elleibëshë shunñeu matantijula, sëë, Shunñej Malajbëshëija 'iyepei lacha lati' mutashti pënchi ángeleu matantijula.

9Lachamatijsha, tiñutaya 'nish iyepei' tëtajbëshëja tishilë shunñeu matantijula, 'sëja nish iyepei lati' mutashti lacha Dios aángeleu matantijula" muta.

10"Diosja perdonashta naa sëë, Shunñe Malajbëshëi idyajudyajbëshë. Lachamatijsha, Diosja nish pej-perdonashtala apënnëtë naa Espíritu Santo ënnëtësh cuitatajbëshë" muta Jesús.

11Jesusja ashmutabëla: "Pasetaya, pabaliuti judiu madechetatebechi cusuti mabuitau matantijula '¿amashcuta muyashti-bënajari?' pitayu.

12Lati massëtëpti, Espíritu Santoja pu paile pambështa naa amashcuta muyashtaptila" muta.

13Lëtta Jesús calahuëshëj-bëshëja ashcuta: "Buita, candyujuma tipii achaya tincayacha lacha tatata-shama abëshë, naa sëë litincayashtajtiti" cuta.

14Jesusja ashcuta: "Nish tëliba sëë pandyujuniti amashcuta pishacheshtaptila pabëshëë" cuta.

15Latijsha Jesusja ashmuta calahuëshëhuëjbëshëu: "Sëlu, palañoleleni naa nish catütüjtipti. Bëj-bëmë bëshëë catütüptijsha, ati bëshëëja nish lishudye huinani pambështa" muta.

© 2000 New Tribes Mission

16Latijsha Jesusja mandyujuja anuta ashmuta: “Tütü lëtta shunñe ipoj-ipodejpojbëshë. Ajucculëibëshë añeseja isaa emejmesh.

17Latija cuimalumaja ashta: ‘¿Tëj-tëtëjbëshë dulashtichinaja, naa nijtatila amchi capëjtaniti naa pushtajtiti?’ ta.

18Latijsha cuimalumaja ashta: ‘Tëilenaja naa tëtëjbëshë dulashtitila. Tisibë tiballata asaatebe huerecheya, dulani atta sibbë maj-matatalë achaya lati capëjtani amumui.

19Latijsha sëja timanchijsha dyajutani, “bëj-bëmë año nish mëlëbannashtanaja. Ilaulam, tiyam, ensem, lishudyem chacham” tani’ ta.

20Lachama-tijsha, Diosja ashcuta: ‘¡Ij! Nijtala. Lana nummai tuhuishtam. ¿Aa atebeshtachi naa dechechej-timti?’ cuta” muta Jésus.

21Jesusja ashmutabëla: “Ana shunñeshcuta imbëtëjti naa idojdolëmash ‘sëë titebejtija dechechenibëlä bëshëë lana ellei’ tajbëshë, Dios nish cuimalumamash” muta.

22Latijsha Jesusja ashmuta aëshëtau: “Nej-neine cuibaliumaya ¿tëtëjbëshë cheshtatubënajari, tëtëjbëshë liyupashtatubënajari? pitayu.

23Mappëlë cuibaliumachapbëla cuhuinaninipti Dios naa nish idojdolë cuibaliumamash chata, bëshëë cuta.

24Pimalidepu sirimñu. Nish iñeseu, nish mapu, machata nish dechecheu chamautijsha, Diosja manchayajti atiu. Bëjtap, Diosja mantoyojtitila sirimñuu, maj-mappëlëmash pantoyolështabëla paa.

25¿Paj-pantënni nish lijujuccunipchi ana bëshëë idojmash? Nish lijuj-lijuccuptijsha, nish paliba lëtta horamash limli huinaninipti lana ellei.

26Atinñutijsha nish palibatijsha adulanipti, ¿ëshë idojmash cuibaliumanipchi atta peshe bëshëë?” muta Jesús.

27Jesusja ashmutabëla: “Pimaujapu ana poloris shudyush abubau. Nish sahuatau, nish ahuishhuiu chamautijsha, Salomonshamaja emejmesh icheejbëshë ibëshëtijsha, nish ibëshë shuj-shudyush ana polorisshcuta.

28Nish idojomash tëdyejbëshëipa, Diosja shudyush malibürüjtitila poloris, tishilë shudyush abubaya, anumajshula chiyoyoshtautijsha, linsatamash mappëlë palibürüshtabëla paa ana polorissha.

29Atila, nish lijujuccu pihuinaniyu idojmash chatala, estela cuta.

30Dios nish iyepejbëshëuja cuibaliumajtiu amumui ati bëshëë. Lachama-tijsha, paTata Dios caile tëtëj-bëshëja palabannatila.

31Atila, calashijmichap liushalë naa Dios cancuccujbëshë. Achuta imbëtëpti, latija pancayashta latiji amumui lipalabannajtiti” muta Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

32Jesusja ashmutabëla: “Pishojtoyu, tiohuejonñuipa, naa nish amtilëptijsha, paTata Dios cusu cutütünipti ashaachi.

33Bendeya naa lijatütüjtipti, pimancaya podejpo benebenej-bëshëu. Achuta imbëtëya, catütüshtap emejmelëjbëshë ashaachi, naa bëshëë nish pëlëj-pëlështajbëshë. Atchi nijtau seteilëu palaseteniuti. Nijtau lacha siribau palacheniuti pabëshëë.

34Naa lidechechej-tipchi pabëshëë, latchijtijashta pajuimalumata” muta.

35-36Jesusja ashmutabëla: “Bëchuta yanaujnauja huëshëtë cantütüjtiu mabuita huitashtati fiestajshase, lachuta huëshëtë tintütüchap sëë lacha. Mabuitaja huitaya, pillëtëu masisëlëti, calisëhuëjsështau.

37Ati yanaujnauja lij-lishudyeshtau naa mabuita madecheti limli cantütüuti. Pandyujui naa mabuitaja lele mambëya mesai madumashta chatala.

38Latiuja lij-lishudyeshtau naa mabuita limadecheti huëshëtë cantütüutila, cammujumujuti, cusuti lëjlështati cuta.

39Lachama-tijsha, paile-chaya naa lëtta sibbë ayurujare caileta amajshija caihuitashtatila asetejbëshë, limli cantütüyachi achaya nish tëlësetecha cutatila.

40Paaja lachuta huëshëtë tintütüchapbëla naa sëë, Shunñej Malajbëshëija, paihuitashtitila naa ‘neintaya cani huitashtay-bëla’ tapti” muta Jesús.

41Latijsha Pedroja ashcuta: “¿Tuhuajti tatebe ana buibu?.. cusuti mammui matebe” cuta.

42Jesusja ashcuta: “Lëtta buitaja batashtaja pëshchi candyuju lëtta asahuatatebe achaya yitash mantoyo, manchaya chashtatila attima asahuatatebeu.

43Latija dulaya amumui naa abuita lijandyujuti-shcuta, lij-lishudyeshtala abuita canhuilitati.

44Yoccoshe pandyujui naa abuitaja cambacheshta latiji amumui abëshë achaya ‘tinnujacha’ cutatila.

45Lachama-tijsha, ati sahuatatebeja ‘neintaya caj-cani huilitashtalabbëla tibuita’ taya, lëmmui puhuahuilëu mudechetaya aense, tiya, acheeu benebenesh mambë chamati,

46dyulujtash abuitaja caihuitaya ënnëtësh ibëbështa, naa nish cantebe cantütütila. Bacheshta huillëchi achaya benebenesh imbëtështatila ënnëtësh imbëtëjbëshëutina” muta Jesús.

47“Mapacca benebenesh imbëtështa ati sahuatatebe naa cailetijsha naa abuita lijusujtiti, nish adulatila.

© 2000 New Tribes Mission

48Naa sahuatatebe nish cailejbëshëja abuita lijusujtiti, chalmalë benebenesh imbëtështa. Lachuta lacha naa mappëlë cailejbëshëja Dios abuibu nish adulaya, atija mappëlë benebenelësh imbëtështa, naa nish cailejbëshëjsha" muta.

49Jesusja ashmutabëla: "Sëja amalai lana ellechi ducheshtitila aima. ¡Idujtataychinaja dutaya!

50Tintebenaja benej-benebenesh timbështajbëshë. Maj-mapacca nish cuccui naa cani catorotila.

51Sëja nish amalai lë huinani mambështitila lana elleibëshëu. Amalai intumëttë mambështitila bisitilijti.

52Lanaccajsha lëtta sibbëi attimauja tinleleu, attimauja nish tinleleu chashtau. Atila, lihuiuja intumëttështau lëshieu-tina.

53Atataja abontotina nish consonou, amemeja ashojatina nish consonou chashtau. Añabshendyeja añabatina nish consonoshtau lacha, naa sëëla" muta Jesús.

54Jesusja mandyujuja ashmuta-bëla: "Bëjtaya naa shüj-shüsh amalati 'mashishta' tapti, mashijti.

55Bëjtaya binta impuptati sursha 'shujujutashta-naja' tapti, shujujutajtila.

56Nish consono cuibaliumajbëshëipa, achuta pailetijsha mashishtatila, ¿ama-shcuta nish paile huëshëtëj-tipchi naa achuta amumui bëshëë ibëj-tubëp-tijsha lana ellei tishilë?" muta.

57Jesusja ashmutabëla: "Paaja pamanchijsha consono cuibaliumaya yitajbëshëjtija adulachap.

58Naa lidehuejtimti mimlantati buita atantijula, canimash huihuiya consono pandyërërëya 'tuhuatilijti taileni' cutacham. Neintaya buita litütütchi mihuitaya, miyuppashtaj carcelchi.

59Latijsha nish oj-ottoshtam, cani calicheya naa lidehuejtimti amuj-amumui" muta Jesús.

Lucas 13

1Laticcai peshe shunñeuja cuñetauja Jesús candyuju naa buita Pilatoja mabobo mambëtila peshe Galileaibëshëu, Dios aSibëi litütüutijsha. Mabobouja matëbë mujau bëshëëu matëbëtina, naa mamalaya limabobojtiutchi Dios atebeniu.

2Jesusja ashmuta: "¿Mabobou atiu naa mappëlë ënnëtëlësh imbëtëutila attimau maaptaujsha, mutamaship paa?

3¡Nish achamaula! Paaja nish calasaya paënnëtë, nish canleleya Dios, shamashtap lacha.

© 2000 New Tribes Mission

4¿Amashtap paa, naa dieciochotti shunñeshamaula, naa torre Siloé imaccatajbëshëja maladeleja mabobojtitise? ¿Neintaya idoj-idojdolë ënnëtëjbëshëu attima maaptaujsha mutaplaba?

5¡Nijtala! Paaja nish calasaya paënnëtë, nish canleleya Dios, shamashtap lacha" muta.

6Latijsha Jesusja mandyujuja chama atta bëshëë dyajushcuta ashmuta: "Lëtta shunñeja catütü lëtta ballata higo imaccatajbëshë ajucculëi. Lijuccatatijsha asaa nish dechejti.

7Atila, candyujuja asahuatatebe ashcuta: 'Lihui añonaja nish isaj-isaati ana ballata. Tëtëtebenichi achuta lëmmui nish isaa tësëya. Tajtama' cuta.

8Lachamatijsha, asahuatatebeja ashcuta: 'Buita, tësëmashichaybëla. Sëja emejmesh ëuhuëya atuhuë ashelila, lijancocconi abono.

9Cususti atta añola isaatalaba. Nish isaati, tajtacham' cuta" muta Jesús.

10Malaulatabati, Jesusja mandyuju abuibu judiu madechetatebei.

11Lati tütü lëtta yee dieciochotti año caladechej-bëshë. Ënnëtë shinojsheja pusuta ibëbëti, nish tüm huinanijti.

12Jesusja bëjtalëja cancamaja ashcuta: "Tishoja, adyajumnaja" cuta.

13Jesús camambushalëti abanau, tishilëjti tüm tësëja lijashudye Dios.

14Lachama-tijsha, madechetatebei bëshshë buitaja adyojlti naa Jesús dyajujatila ati yee malaulatabai. Latija ashmuta limassëjbëshëu: "Seisti puini sahuataya ibaap. Latijsha atta puini lëttamash bëshëë nish dulaya ibaap. Piamalayu talaulatabai adyajuntaya" muta.

15Jesusja ashmuta: "¡Yitash imbëtëshijbëshëipa! ¿Amaja huerejhueya nish cabalijtip patiba huajja samma cannessështaya, palaulatabaitijsha?

16Pijalide ana Abrahamshama alele yee. Satanasja benebenesh shübüjtashcuta ibëbë ati ënnëtë dojjola dieciochotti año. ¿Amaja nish huerejhueya ibaai, laulatabai-tijsha?" muta.

17Jesús ashmutalëti, atumiuja ñutau latiji. Lachamatijsha, limassëjbëshëuja lishudyeu bëjtautila naa Jesús emejmesh lëdulalati.

18Latijsha Jesusja ashmuta: "¿Amashcuta sahuatabë Dios tishilë lana ellei? ¿Tëj-tëtëjbëshë dyajushcuta pandyujutibë?

19Bëchuta lëtta shunñeja iñese mostaza atantinñuse, lachuta Diosja sahuatajti lana elleibëshëu mashinojshei. Ati atantija suhuitaya, mapaccaya, banata banatati, sirimñuuja ishushtajtiu lati" muta.

© 2000 New Tribes Mission

20Jesusja ashmutabëla: “¿Aj-amashcuta sahuatabë tishilë Dios lana elleibëshëu mashinojshei?

21Pandyujunipu. Lëtta yee mujati levadura lëshie arroba harinatina, nish cüttatijsha, lijumalaya bolechejti amumui majsa” muta.

22Jesusja malidyajudya malidyajudya mala bëmë pueblouchi, naa cani huitaja Jerusalenchi.

23Lëtta shunñeja cuiteja ashcuta: “Buita, ¿nish amtilëu naa puchushtajbëshëu?” cuta.

24Jesusja ashcuta: “Adulachap amumui lipalibati-shcuta yupatashtaptila ashaachi Dios litütütchi naa pillëtë ñuñuj-mala tichishmëj-bëshëla. Pandyujui naa bëj-bëmë yupatantajbëshëuja nish yupatashtautila.

25Sibbë ayurujareja tëssabataya lijalabbëti apillëtë, paa pujtajsha massëj-bëshëp masisëya pillëtëu ashcutashtap: ‘Buita, talinsëhuëjsë’ cutashtap. Latijsha latija ‘nish tëile sëë amajsha-bëshëptila paa’ putashta.

26Latijsha paaja ‘Buita, tiyatu, ensetu chamatu mëëtina. Mëja talidyajudyajtim mibuibu’ cutashtap.

27Lachamatijsha, latija ashputashtase: ‘Pandyujui naa nish pannepeitila. Tëpëlëbali sëë, ënnëtësh imbëtëjbëshëipa’ putashta.

28Latijsha maj-mapacca carish carish limancheteya pashanshau, ahuëhuëbeshtap naa mabëjtaya pappëshamau Abraham, Isaac, Jacob, latijsha mammui Dios abuibutebeu cuta. Latiu emejmesh cutütüutijsha Dios asibëchi, paaja massështap pujtajsha.

29Latijsha bëj-bëmë iyamlumashtau yancala attajsha attajsha cuta yupataya cucheshtaya Dios litütütchi.

30Aticcai peshe tishilë limijbëshëuja ushatashtau, naa peshe liushajbëshëuja limiyeshtau” muta Jesús.

31Latijsha peshe fariseouja canhuihuiuja Jesús ashcutau: “Cushtanima lanajsha, naa buita Herodesja mibobontatila” cutau.

32Jesusja ashmuta: “Candyujunichap ati ënnëtësh timbëntajbëshë, tishilë, latijsha numajsha cuta malaotchei ënnëtëj shinojsheu, maladechejbëshëu madyajujai chashtibëla. Latijsha ashnumajsha tijantoroshta.

33Bataibëla tishilë, numajsha, ashnumajsha cuta naa lëttamash Dios abuibutebe nish tuhuijtitila Jerusalenchi nish huitaya” muta.

34Jesusja ashmutabëla: “¡Jerusalenbëshëipa, paaja mabobojtip Dios abuibutebeu latijsha malahuismëjtip ëshshëula naa Dios pamambachejtiti! Bëchuta talipaja

© 2000 New Tribes Mission

madechecheya mashurëjti anñuse, lachutashcuta sëja bëmëjuta padechechentai-tijsha, nish pajusujti.

35Tishilë Diosja calasaya papueblo nish lipandej-tashta-naja paa. Tishilëccajsha nij-nish tibëjtashtap sëë yosse naa liashtëtashtapticcachi 'Diosja yitash ibëbëchaya naa lati amaccataula amalatila' tëtashtapticcachi" muta Jesús.

Lucas 14

1Malaulatabati, Jesusja mala lëtta fariseou mabuita asibëchi cuchenishtatila. Peshe fariseouja ijuccatauja Jesús "¿tëtëjbëshë dulanibë?" cutautila.

2Tütü lacha lëtta shunñe pujapujadojo dechejbëshë.

3Jesusja ashmuta judiu mabuitau: "¿Dyajujaya ibaatu caladechej-bëshë talaulatabai?.. cusuti nijta" muta.

4Latiuja lëmmui lë massëu muiteti. Latijsha Jesusja cancamaja caladechejbëshë, dyajujaja bache latiji.

5Jesusja ashmuta fariseou: "Cusuti paëtëjñu, cusuti patiba huajja lideleti shoncoi, ¿amaja nish curata caibaliya miishtap, palaulatabaitijsha?" muta.

6Latiu nish maile latiji amashcuta lijuyaniuti.

7Jesusja mannumaja fariseo asibëchi huihuijbëshëu naa bëbëutila emejmelë asientoi tütüya chentautila. Atila mandyujuja ashmuta:

8"Shunñe abashtishtaj-bëshë lijashudyeshtaya mincamauti, calashijmiyu emejmelë asientoi tütüntaya. Neintaya huitati mëëjsha buj-buitalë,

9mincamajbëshëja mëimalaya 'cancayacham tabuita naa litütüjtimti' mëtatajse. Latijsha mëja malaya ñuta tütüshtam latiji ameitechi.

10Atila, mincamauti fiestachi, malaya tütücham ameitechi. Latijsha mincamaj-bëshëja mëimalaya 'chee, amalaya tütücham sëëtina anchi' mëtashta. Achuta imbëtëmti, mammui massëjbëshëuja yij-yitash mibëjtashtau.

11Bëjtam, naa amanchijsha buj-buitalëntajbëshëja chalmalështa, naa lë huinanijbëshë buitalë ibëbështau" muta.

12Latijsha Jesusja ashcuta naa fariseo asibëchi camlajbëshë: "Chata manchayashtaya, mancamayu micheeu, mibisiu, miaptau, ipoj-ipodejpojbëshëu cuta, naa latiu malibashtatila mincamaya minchayaniuti mëë lacha.

13Chata dulaya, mancamacham benebenejbëshëu, ënnëtësh imaltau, sabantantij-bëshëu cuta.

14Latijsha mëja lishudyeshtam naa latiu nish maliba liminhuilicheutijsha, Diosja mincayashtatila emejmelëjbëshë pënchi naa yitajbëshëu lilimtashtauticcai" muta Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

15Jesús calahuëshëlëja, lëtta naa mesai cutütüjbëshëja ashcuta: “Lij-lishudyeshta naa taTata Dios cuchejbëshë ashaachi” cuta.

16Jesusja ashcuta: “Lëtta buitaja mancama bëj-bëmëu manchayashtatila emejme chata.

17Chata atuputi, bache asahuatatebe mandyujunishtatila ‘atupunaja chata, piamanaja’ mutanishtatila.

18Lachamatijsha, lëttamash nish cusu malaniti. Lëttaja ashcuta: ‘Tishilë comparai sëë lëtta cucculë. Malaya liujanishtibë. Tidisculpachambë naa nish mëbataitila’ cuta.

19Attaja ashcuta lacha: ‘Sëja tishilë majomparai diezti huajjau. Tishilë batai masahuachenishti-tila, atila nish tëliba mëmalaniti. Tidisculpachambë’ cuta.

20Attaja ashcuta lacha: ‘Tishilë abashti sëë. Atila nish tijusu malaniti’ cuta.

21Sahuatatebeja huilitaja candyujuti abuita naa lëttamash nish amalashtatila, adyojltija ashcuta: ‘Curata malaya mancamanima yancala püüla huinanijbëshëu, naa benebenej-bëshëu, ënnëtësh imaltau, sabantantiu cuta’ cuta.

22Latijsha yosse huilitaja asahuatatebeja ashcuta: ‘Buita, amumui dulai litindyujumti-shcuta. Lachama-tijsha bannaubëla’ cuta.

23Latijsha abuitaja ashcuta yosse: ‘Mabëbënimabëla pueblo apashchi tütüjbëshëu, naa amumui yancala. Maihuëtumaya amala mambë-cham achaya amalaya, masulucha tisibëi.

24Pandyujui naa lëttamash liusha mancamaj-titija nish chij-chihuashtala tichata’ ta” muta Jesús.

25Bëj-bëmë cubaliuti achiila, Jesusja pishitaja ashmuta:

26“Tëhuinanintajbëshëja maj-mappëlë tihuillani sëë aeme atatajsha, amemejsha, abashtijsha, asehueujsha, abisiujsha cuta. Latijsha amanchijsha nish huilalatamash, sëë tihuillalëni.

27Naa sëhuashcuta nish benebenesh imbëtëya, naa ajurusha nish talaya tëmalaj-bëshëja, nish calibashta tëhuinanij-bëshëniti.

28Naa matata sibbë dulantajbëshëja liusha consono cuimalumajti amti icheeshtatila achaya nish calabannamash apodejpo cansashtatila amumui.

29Lachuta nish consono cuimalumati, pënchi dulatijsha sibbë, nish caliba cansati amumui, ujajbëshëuja lëmmui calaimimëya ashtashtau:

30‘Ana shunñeja dulashtatijsha sibbë, nish caliba cansa’ tashtau.

© 2000 New Tribes Mission

31Lëtta rey limboptontajbëshëja atumiutina liushalë consono cuimalumaya ashtajti: 'Sëja matütüi diez milti soldau. Lachamatijsha, tatumiuja veinte miltiu taimalau. Neintaya nish chalma mambështiyala' tajti.

32Latijsha 'nish chalma mambështatuya' taya, atumiu cani caihuihuiuti, mabacheshta buibutebeu 'nish limboptontu-naja' cutashtautila.

33Lachuta paaja nish calasaya amumui naa lijatütüjtipti sëëla, nish palibashta tëhuinanijbëshënipti" muta Jesús.

34Jesusja ashmutabëla: "Tullëja cuccujti. Lachamatijsha tullë baibati, ¿tëtëjbëshë candula-tabë achaya tulëcha yosse cutaya?

35Nish tulëya, ¿tëtëtebenichi? Lëmmui coccojtiu latiji. Naa caile ahuëshëjbëshëja, ahuëshëni" muta.

Lucas 15

1Latijsha impuesto majobarajbëshëuja, ënnëtësh imbëtëjbëshëutina cuñetau Jesús calahuëshështautila abuibu.

2Atila judiu mabuitauja idyajudyauja Jesús ashtau: "Anaja ënnëtësh imbëtëjbëshëu muhuinani, muche chajti" tau.

3Latijsha Jesusja mandyujuja chama atta bëshëë dyajushcuta ashmuta:4"Dyajuntuchi amai paaja matütüya cienti atiba ohuejou. Latijsha lëtta bannati, ¿amaja nish majocco bata noventa y nuevetti ohuejou pampachi bëbënishtaya lishetajbëshë? Nish lohuolamash ibëbëbështa cani decheya.

5Latijsha decheya, sujtaya, lishudye camalashta asibëchi.

6Asibëi huitaya, madechecheya mammui acheeu ashmutashta: 'lishudyechap sëëtina naa decheitila titiba tëlëshetajbëshë' mutashta.

7Lachuta ashaai-bëshëuja mappëlë lishudyelëj-tiubëla naa lëtta aënnëtë calasaya, Dios canhuilitati naa noventa y nuevettiu 'nish talabanna tuhua Dios' tajbëshëujsha" muta Jesús.

8Jesusja mandyuju yosse chama atta bëshëë dyajushcuta. Anuta ashmuta: "Lëtta yeeja matütü diezti midiu. Lëtta calashetati, ¿tëtëjbëshë dulashtabë? Cuchoyoya alamparina, amumui asibëi ehueya coj-consono ibëbëbështa nish lohuolamash, cani decheya.

9Latijsha decheya, madechecheya mammui añemeu, abisiu cuta ashmutashta: 'Lishudyechap sëëtina, naa decheitila timidiu tëlëshetaj-bëshë' mutashta.

10Sëja pandyujui naa lachuta ángeleu ashaaibëshëuja maj-mappëlë lishudyejtiu, naa lëtta ënnëtëj-bëshë canleleti Dios" muta Jesús.

11Jesusja ashmutabëla anuta: "Lëtta shunñeja matütü lëshie abontou.

© 2000 New Tribes Mission

12Naa seuhue abontoja ashcuta atata: ‘Tata, tincayamanaja tishilë naa mëë tuhuimti, titebeshtajbëshë’ cuta. Latijsha matataja mancaya lëshieujcha naa amumui lijatütüj-titi.

13Nish caamtiti, abonto seuhueja dechecheja abëshë, calamla latiji atata. Malaja atta elle huillëchi, amumui dëppë sansa apodejpo ënnëtëjbëshëchi.

14Amumui dëppë campëlëti apodejpo, mammui latibëshëuja imiu chatala. Ati sehuebontoja ahuëj-ahuështi latiji lacha.

15Latijsha ibëbëbëti sahuata, lëtta shunñeja isahuasaja ‘manchaya-cham titiba cutchiu’ cuta.

16Ati sehuebontoja ahuëj-ahuështitila, cuj-cusuyachi cheniti cutchiu machata, lachamatijsha, lëttamash nish caj-canchayau chata.

17Latijsha huëshëtëja naa ënnëtësh imbëtëtila cuimalumaja ashta: ‘Titata asibëi malapuchujti machata asahuatatebeutijsha, sëja tuhuishtinaja imtala.

18Huilitaya titata asibëchi ashcutaninaja: “Tata, yoccoshe Dios ënnëtësh ibëbëi, mëë ënnëtësh mimbëi chamaila.

19Nish yitajbëshëinaja sëë mibontoniti. Lëmmui misahuatatebeshcuta mëtütüninaja mijusuti, cutani” ta.

20Latijsha tëssabataja mala atata litütütchi. Üj huillëchi cütta amalati, atataja bëjtaja cudyindyeja ayajta caimalaja, libomboja, buyussa.

21Abontoja ashcuta: ‘Tata, Dios ënnëtësh ibëbëi, mëë ënnëtësh mimbëi chamai. Nish yitajbëshëi-naja sëë mibontoniti’ cuta.

22Lachamatijsha, atataja ashmuta asahuatatebeu: ‘Curata puuya camalaya emejmelë bëshëë lipijanyupapa. Lipijannu ashishtai surticca, sapattu lipijamannu lacha.

23Camalaya huajanñu, naa lihuichejtipti, pibobo achaya cheya lijashudyentu tibonto.

24Latija tuhuitijsha, lilimtanaja. Ushta shetatijsha, huilitanaja’ muta. Latijsha maj-mapacca lishudyeu latiji.

25Lijashudyeuti sehuebonto huilitajbëshë, apiija sahuata ajucculëchi. Latijsha huitanishija asibëchi malahuëshë naa ajanttau, abailau chamauti.

26Cancamaja lëtta yanaujna cuiteja ashcuta: ‘¿Tëtëjbëshë dulauchi?’ cuta.

27Yanaujnaja ashcuta: ‘Huitanaja mipaa. Atila mitataja bobo ibëbë huajanñu lihuitajbëshë lijashudyeshtatutila naa yitash, nish ibëshëtë huilitatila’ cuta.

28Lachama-tijsha, apiija adyoj-adyojltija nish cusu yupaniti asibëchi. Latijsha atataja ottoja ‘amma, yupama-bëla’ cuitata.

© 2000 New Tribes Mission

29Lachamatijsha latija ashcuta atata: 'Huij-huillë minsahuataitijsha, minlele mëlëhuëshëi chamaitijsha, nish tij-tincayam sëë lëttamash chibunñutijsha achaya 'lishudyecha acheeutina' nish tëtam.

30Lachamatijsha, mëë mibonto huitalëti, naa amumui mipodejpo ibëstëjbëshë shuñetëlëutina, cambobom huajanñu lihuitajbëshë' cuta.

31Atataja ashcuta: 'Tibonto, mëja tëtütüjtim tasibëi. Naa amumui lijatütüjtiti mëë mitebe.

32Lachamatijsha, tishilë lijashudyeya ibaatu mipaa, naa tuhuija lilimta, lisheta huinanija tanhuita chamatila' cuta" muta Jesús.

Lucas 16

1Jesusja mandyujuja aëshëtau ashmuta: "Tütü lëtta abuita abëshë ujajbëshë. Latijsha attimauja baliuja candyuju ati buita naa asahuatate-beja nish consono ujatila abëshë.

2Atila, abuitaja cancamaja ashcuta: 'mammui tëlidyajudyau mëëla nish consono ujamtila tibëshë. Teremtëcham amumui naa lidulajtimti litinsahuatam-ticcajsha. Latijsha osojtoshtam-naja' cuta.

3Sahuatatebeja cuimalumaja ashta: '¿Tëtëjbëshë dulashtibënaja tibuita tichittatiri? Nish ijümatai sëë sahuataniti cucculëi. Tëliñuñuta lacha lëmmui muiteteniti podejpo.

4Tëilenaja tëtëjbëshë dulashtitila, lanajsha ottoya mutütüshti ticheeu tintoyoshtajbëshëu' ta.

5Latijsha lëttuma lëttuma mancama abuita dehuejbëshëu. Naa liusha amalajbëshë cuiteja ashcuta: '¿Amti dehuem mëë tibuita?' cuta.

6Latija ashcuta: 'Sëja dehuei cienti lata aceitela' cuta. Buita asahuatatebeja ashcuta: 'Bëna mijuenta. Ana chittaya, teremtëcham atta. Cincuentatti dehuei pëjtacham' cuta.

7Latijsha atta cuiteja ashcuta: '¿Amti dehuem mëë tibuita?' cuta. Latija ashcuta: 'Sëja dehuei cienti arroba trigula' cuta. Latijsha ashcuta: 'Bëna mijuenta. Atta dulaya, teremtëcham ochentatti' cuta.

8Buitaja ahuëshëlëja asahuatatebe achuta adulati, huëshëtë naa calasetejbëshëtijsha, caj-caile cuimalumatila. Yoccoshemash, lana elleibëshëuja latitilijti mappëlë mailejti mabëshëëla, naa Dios canlelejbëshëujsha" muta Jesús.

9Jesusja ashmutabëla: "Podejpo catütüya lana elle ënnëtëjbëshëi huinaniya, mampishachechap attimau achaya bëmështau pahuilalajbëshëu. Latijsha amumui catoroti lana ellei, huinanishtap emejmesh Dios asibë ashaachi, naa nish pëlëj-pëlështajbëshëchi" muta.

© 2000 New Tribes Mission

10“Ñuñujulënñu bëshëë yitash adulajbëshëja lachuta mappëlë bëshëë yitash adulashta lacha. Lachuta ñuñujulënñu bëshëë aseteya, nish pupënishta lacha asetenipti mapacca bëshëëla.

11Calañoleya asettepti podejpola lana ellei huinaniya, ¿tëtëja pancayanichi emejmelëjbëshë podejpojsha?

12Lachuta lacha nish consono ibëbëpti tishilë pabisiu mapodejpo, ¿tëtëja pancayanichi lacha podejpo paa patebeni?” muta Jesús.

13Jesusja ashmutabëla: “Lëttamash nish caliba mansahuataniti lëshie buitau. Lëtta buita huilalaya, atta ibisashta. Cusuti lëtta emejmesh cansahuataya, atta nish canleleshta. Lachuta lacha nish paliba cudyenipti Dios latijsha podejpo cudyep chanipti” muta.

14Fariseouja huilaj-huilalajtiutila podejpo, Jesús abuibu calahuëshëlëuja ashtau: “¡Ij! ¿Tëtëja caileshijlaba ati?” tau.

15Latijsha Jesusja ashmuta: “Yij-yitajbëshëshcuta imbëtëshiptijsha paaptau matantijula, Dios caile naa ënnëtësh cuibaliumaptila pashinojshei. Paaptau yitash puitatautijsha, Diosja caladyijñe bëjtajti pashinojshe ënnëtëtila.

16Pappëshamauja adulajtiu naa Moisesshama ateremtë, Dios abuibutebeshamau materemtë cuta limandyujutishcuta. Lachama-tijsha, Juan lihuitaticcashbache ahuëshëjtip Dios abuibu emejmejbëshë. Tishilë mammui adulajtiu amumui naa limalibati-shcuta yupantautila Dios limabuitashtatchi mammui.

17Caj tütüti ashaa, elle cuta, amuj-amumui Moisesshama ateremtëja tütüshtabëla, amumui literemtëtëti-shcuta dëppë liimbëtështaticcachi.

18“Lëtta shunñeja calasaya abashti, atta yee cahuinaniya, ënnëtësh imbëtëjti. Attaja cahuinaniya ati yee, naa abba calasajtiti, ënnëtësh imbëtëjti lacha” muta Jesús.

19Jesusja ashmutabëla: “Tütü lëtta shunñe ipodejpojbëshë, naa emejmesh ibëshë, yitash tiya, attimautina lishudye chajbëshë.

20Tütü lacha lëtta benebenesh shuj-shuinashuinajbëshë imaccata Lázaro. Latija tütüjti ipodejpoj-bëshë apillëtëshchitta.

21Latija shinojtontaya chejti chata apissi iñetumajbëshë ipodejpojbëshë amesajsha. Chajmuuja cuiñetu-maya apepejtiu ashuinaula.

22Latijsha tuhui latiji Lazaro-shama. Tuhuiti, angeleuja caimalauja cabaliu ashaachi, naa Abrahamshama litütütchi. Latijsha ipodejpojbëshë tuhuiti duju lacha.

23“Benej-benebenesh imbëtëtijsha aima litütütchi, ishedeja ashaachi bëjta Abraham, Lazarotina tütüuti.

© 2000 New Tribes Mission

24Latijsha bij-binta cunirija ashcuta: '¡Tata, Abraham, tëdyindyeya timba-chema Lázaro achaya ashishta liñoñaya sammai amalaya tinsüyüchecha tiërume, naa maj-mapacca benebenesh imbëtëitila ana aima adutai!' cuta.

25Lachama-tijsha Abrahamja ashcuta: 'Tibonto, huëshëtëcham naa ellei huinanimja, catütümtila ushta amumui limijusujtiti. Lazaroja nish ibëj-ibëshë ushta. Tishilë mëë benebenesh imbëtëmti, latija emejmesh cundyete tütünaja lanai.

26Lachamatijsha, nish tëliba mimbacheniti, naa nish ibaatila baliniuti lanajsha. Bëjtam, lanajsha chitchintajbëshëuja nish maliba lacha chitchiniuti. Lachuta latijsha amalantajbëshëuja nish maliba lacha huihuiniuti anchi' cuta.

27-28Latijsha ipodejpoj-bëshëja ashcuta: 'Mimandyujui tibisiula, tata Abraham. Bachema Lázaro titata asibëchi achaya mandyujunicha tibisiu cincuttiujcha, nish amalachau anchi ana ishojto aimachi' cuta.

29Abrahamja ashcuta: 'Mibisiuja catütüu Moisés ateremtë, Dios abuibutebeu materemtë cuta. Leeya canlelechauya ati' cuta.

30Ipodejpojbëshëja ashcuta: 'Catütüutijsha nish canleleula. Lachamatijsha, lëtta tuhuijbëshëja lilimtaya malaya mandyujuti, tishilëjti calahuëshëya canleletau-laba' cuta.

31Abrahamja ashcuta: 'nish manleleya Dios abuibutebeu, Moisestijsha nish canleleya, nish canleleshtau tuhuijbëshë lilimtaya mandyujutijsha' cuta," muta Jesús.

Lucas 17

1Jesusja ashmuta aëshëtau: "Nish pënijti ënnëtësh imbëtëniuti. Lachamatijsha, benej-benebenesh imbëtështa naa abisi ënnëtësh imbëtë ibëbëjbëshë.

2Canyitalëyachi matatima ëshshë cajanshübüjtaya adettei lichittauti samma amujumujuchi naa maj-mapacca benebenelësh imbëtështa-tila pënchi ënnëtësh imbëtë ibëbëtila abisinñu nish cailemashij-bëshë.

3¡Huëshëtëchap!" muta Jesús. "Mibisi ënnëtësh mimbëti, calayacham. Huëshëtëya calasati aënnëtë, perdonacham.

4Sietet-tijuta ënnëtësh mimbëtijsha lëtta puinila, latijsha sietettijuta 'nish achuta mimbëninaja' mëtati, perdonacham amumui naa ënnëtësh limimbëjtiti" muta Jesús.

5Jesús aëshëtauja ashcutau: "¿Amaj-amashcuta imbëtëya mappëlëmash cudyetabë Dios?" cutau.

6Jesusja ashmuta: "Mostaza atantinñuccashcuta ñuj-ñuñujulënñu cudyetap Dios, naa ballata moraja panleleyachi 'lulëtaya, lanajsha lindele samachi' cutapti" muta.

© 2000 New Tribes Mission

7Jesusja ashmutabëla: “Payanaujna sahuataya amalati cucculëjsha, ¿amaja ‘tütüya checham’ cutashtam?

8‘Liushalë tindulaya chata tidumacham. Latijsha limiye checham mëë’ cutashtam.

9‘Gracias’ nish cutashtam miyanaujna, naa adulatila naa adulaya ibaajtiti.

10Lachuta paaja adulaya amumui naa Dios lipandyujujtiti, ‘emejmejbëshëtunaja’ pitayu, naa adulaptila naa adulaya ibaaptila” muta Jesús.

11Jesusja bataja Jerusalenchi, mala departamentou Samariala, Galileala cuta.

12Lëtta pueblochi huitanishiti cammalau diezti shunñeu ëj-ënnëtë dojjo huiddi-shcuta madecheti. Ati dojjoja imaccata ‘lepra.’

13Huillëccajsha massëuja binta cuniriu: “¡Buita, Jesús! ¡Tudyindyema lacha!” cutau.

14Jesusja mabëjtaja ashmuta: “Balichap pasacerdoteu litütüutchi achaya pabëjtachau” muta. Latijsha püüla baliuja, tishilëjti dieztiujcha adyajuu latiji.

15Lëttaja huëshëtëja naa adyaju-tila, lijashudyeja Dios canhuilita Jesús.

16Cuj-cundyeteja adyaju-tila, cantoyotaja Jesús, adala huëche ellechi. Ati shunñeja samaritano.

17Latijsha Jesusja ashta: “¿Amaja nish madyajujai diezti maladechejbëshëu? ¿Amatiu attima nuevettiu?

18¿Candala ana samaritanoja, nish taapta-tijsha, huilita lijashudyeshtatila Dios?” ta.

19Latijsha ashcuta naa shunñe: “Tëssabataya, malama. Adyajumnaja naa tinlelemtila” cuta.

20Fariseouja cuiteuja Jesús “¿amaccai huitashta atupu naa Dios limabuitashtaticcai mammui lana ellei?” cutau. Jesusja ashmuta: “Achuta imbëtëti, nish bëjtashtap patantila.

21Nish palibashta dyajunipti ‘huita anchi’ cusuti ‘nachi tütü’ tanipti, naa Diosja buitajtitila shunñeu mashinojshei” muta.

22Latijsha ashmuta aëshëtau: “Pënchimash paj-pajusushta tibëjtanipti sëë, Shunñej Malaj-bëshëi, ñuñujulë cuta. Lachama-tijsha nish tibëjtashtap.

23Pesheuja pandyujuya ashpuitatashtau ‘anchi huitanaja paBuita’ cusuti ‘nachi tütü’ puitatashtautijsha, malahuë-shëya pimanleleyu.

24Bëchuta amümëya emejmesh pu huelehuejti amumui ashaaise, lachuta paaja emejmesh pujti tibëjtashtap amalaja.

25Lachamatijsha cani huilitaja, tishilë huinanijbëshëuja timbisaya ënnëtësh timbështau.

© 2000 New Tribes Mission

26-27Noeshama lihuinaniticcai mammui atiyau, aenseu, abashtiu chamau, aembarcación liyupashtaticcachi. Bëchuta sammaja maihuitaja mabobo mammuise, lachuta dyulujtash paimalashti lacha sëë.

28Lotshama lihuinaniticcai lachuta atiyau, aenseu, bëshëë ipupu, abendeu, majucculëi añessëu, sibbëu maladulalau chamau.

29Latijsha Lot ottoti pueblo Sodomajsha, dyulujtashtaja aima adutaja asufretina malañetaja mansiya mammui.

30Lachuta nish huëshëtëj huilitashti sëë, Shunñej Malajbëshëi" muta Jesús.

31Jesusja ashmutabëla: "Aticcai pujtajsha huinanijbëshëja abëshë nish caiyupani asibëchi. Ajucculëchi sahuatajbëshëja malaya nish pishitaya lijalideni aballata.

32Huëshëtëchap naa Lot abashtishamala.

33Naa amanchijsha puchuntajbëshëja tuhuishta. Lachamatijsha, sëëla tuhuijbëshëja limlishta apënnëtë.

34"Sëë amalaja, lëshie petauti lëttai, lëttaja mala ashaachi, attaja tütü chashta.

35Lëshie yeeu atutuuti lëttai, lëttaja mala, attaja tütü chashta" muta Jesús.

37Latijsha cuiteuja Jesús ashcutau: "¿Aj-amchi achuta imbëtështachi?" cutau. Latija ashmuta: "Bëjtap, sünnüu maitemeniu-mauti mabëjtaya ashaai, pailejti bëshëë tuhuitila. Lachuta lacha amumui ana bëshëë bëjtaya, pailechaya amumui catoroshtatila" muta.

Lucas 18

1Jesusja mandyuju yosse chama atta bëshëë dyaju-shcuta achaya maileshtatila naa nish limaetamash cudyërërëya ibaautila Dios.

2Anuta mandyujuja ashmuta: "Tütü lëtta puebloibëshë buita, naa Dios nish canshamata, aaptau nish malashojto chajbëshë.

3Ati puebloi tütü lacha lëtta santa naa lëttaja itumëtëjtiti. Latija imalumajti buita litütütchi achaya litidyojlocha ati ënnëtësh timbëjbëshëjsha cutatila.

4Huij-huillë buitaja nish lihuëshëtijsha, cuimalumaja ashta: 'Dios nish canshamatai, tiaptau nish malashojtoi chamaitijsha,

5ana santaja litietanaja tëlimalumajtitila. Cuyudaninaja achaya nish litietacha idojdolë tëlihuitumaya' ta" muta Jesús.

6Latijsha Jesusja ashmutabëla: "Ati buitaja ënnëtëjbëshëtijsha, cuyuda ati santa.

7Lachuta linsata taTata Diosja malahuëshëya mancayashta canlelejbëshëu naa lijuitetejtiuti lëjlëi, numma cuta.

© 2000 New Tribes Mission

8Yoccoshe pandyujui, tishilëjti mancayashtala. Lachamatijsha, ¿sëë Shunñej Malajbëshëi huilitaya lana ellechi, ¿madecheshtijtëbëla tëdyejbëshëuri?" muta.

9Jesusja mandyuju ana buibu mamanchijsha emejmelësh limbëjtaya attimau mambisaj-bëshëula.

10Anuta mandyuju: "Lëshie shunñeuja baliu Dios aSibëchi cudyërërënishtautila. Lëttaja fariseo, attaja impuesto majobarajbëshë chama.

11Naa fariseoja tëssabataja cudyërërë Dios anuta: 'Tata Dios, cundyetei sëë naa nish asetei, nish ënnëtësh imbëtëi, nish yeetëlëi chamaitila attima shunñeushcuta. Gracias, Dios, naa sëja nish malaseteitila tiaptau ana impuesto majobarajbëshëshcuta.

12Bëjtam, sëja lëtta semanala tinnishiju chata nish chemash mëimalumajti. Mincayajti lacha tidiezmo naa amumui lijatütüjtiti' cuta.

13Lachamatijsha, impuesto majobarajbëshëja huillëchimash tütü. Latija nish ishedemash ashaachi, atushu atuñuja cudyërërëja Dios ashcuta: 'Tata Dios, tëdyindyecham sëë naa ënnëtësh imbëtëjbëshëitila' cuta.

14Jesusja ashmutabëla: "Impuesto majobarajbëshëja yitash mala asibëchi naa Diosja calahuëshëja cancuhuëtila aënnëtë. Lachamatijsha, fariseoja nish mala achuta. Diosja chalma ibëbështa naa amanchijsha emejmesh limbëjtajbëshë, lachamatijsha, emejmelësh ibëbështa naa 'nish emejmelëi sëë attimaujsha' tajbëshë" muta Jesús.

15Camammalau Jesús seuhueu achaya mamambushacha abanau cutautila. Jesús aëshëtauja mabëjtauja, limandyojloshiu masehueu maimalumajbëshëu.

16Jesusja mancamaja aëshëtau ashmuta: "¡Pimandumajayu! Timmala-chauyala. Bëjtap, lëtta seuhueja emejmesh cudyejti atata. Atila naa sehuenñushcuta cudyejbëshëjtiuja Dios yupatashtaula naa limabuitashtatchi.

17Yoccoshe pandyujui, bëchuta lëtta sehuenñuja cudyejti atatase, lachuta emejmesh cudyeya ibaap lacha paa paTata Dios. Achuta nish cudyeya, nish yupatashtap Dios litütütchi" muta.

18Lëtta judiu mabuitaja cuiteja Jesús ashcuta: "Buita yitajbëshë, ¿tëtëjbëshë dulatibë sëë tipënnëtë limlintaya?" cuta.

19Jesusja ashcuta: "¿Ësh ë 'yitajbëshë' tëtam sëë? Bëjtam, Diostija candala yitaj-bëshë.

20Mëilela mëë naa Dios litandyujujtiti Moisesshama ateremtëi. Maboboyu, calidumajayu michee abashti, aseteyu, malashihuahuayu attimau, mantoyocham mitatau, mimemeu cuta" cuta.

21Latija ashcuta: "Buita, tibontojsha canleleija dulaila amumui Moisesshama litandyujutishcuta" cuta.

© 2000 New Tribes Mission

22Jesusja calahuëshëlëja ashcuta: “Lëtta bëshëë mëlëbannabëla dulanimti. Malaya bendecham amumui naa lijatütüjtimti. Latijsha mancayacham amumui mipodejpo naa benebenejbëshëu. Achuta imbëtëya, mappëlë emejmelëj-bëshë catütüshtam ashaachi. Latijsha achuta dulaya, tëma” cuta.

23Calahuëshëja Jesús ashcutati, adyindye mala naa ipoj-ipodejpotila.

24Jesusja bëjtaja adyindyeti ashta: “Muj-mupënishtala ipoj-ipodejpojbëshëu yupataniuti Dios limabuitashtatchi.

25Bëjtap, lëtta camelloja nish caliba yupaniti lëtta puu ameyei. Linsata cupënilështa-bëla apodejpojtija cudyejbëshë yupaniti ashaachi naa Dios limabuitashtatchi” ta.

26Calahuëshëjbëshëu limambuitati ashcutau: “¿Achamati, tëj-tëtëja puchushtabëri?” cutau.

27Jesusja ashmuta: “Lëttamash nish calij-caliba puchuniti amanchijsha. Lachamatijsha, Diostija caliba puchachaniti naa Dios calibatila amumui dulaniti” muta.

28Pedroja ashcuta Jesús: “Bëjtam, tuhuaja amumui lijocco amalatu tabëshëë mëhuinanishtatutila” cuta.

29Jesusja ashmuta: “Yoccoshe pandyujuila, naa asibë, abashti, abisiu, atatau, asehueu majocco malaya cansahuataya Dios,

30maj-mappëlëmash catütüshta ana bëshëë lana ellei huinaniya. Latijsha pënchi limlishta Dios litütütchi apëj-apënnëtë” muta.

31Jesusja mamlaja attachi-mash docettiujcha aëshëtau ashmuta: “Bëjtap, batatunaja Jerusalenchi. Atchi huihuitiya tisetaya sëë, Shunñej Malajbëshëi naa Dios abuibutebeshamau literemtëjtiutishcuta.

32Tiba-cheshtau romanou mabuitau limassëutchi. Latiuja litëssëu, tëlëmaccau, tëlëdyalalau chashtau.

33Latijsha tëlëhuismëya tiboboshtau. Lachamatijsha, tiihuiti Diosja litilimcheshta” muta.

34Aëshëtauja nish maj-maile huëshëtëu naa limandyujuti.

35Jesusja huita pueblo Jericochi. Püüla tütüja lëtta shunñe sabantantijbëshëja muitete podejpo naa ibaliumajbëshëu.

36Ahuëshëja naa bëj-bëmë amalautila püüla, ‘¿ëshë anuta bëj-bëmëu huinaniuchinaja?’ ta.

37Latijsha ‘Jesús Nazaretshajbëshëja amala’ cutauti,

38sabantantijbëshëja bij-binta cunirija ashcuta: “¡Jesús, Davidshama alele! ¡Tëdyindyema lacha!” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

39Liusha balijbëshëuja ‘liminletuma’ cutautijsha, mappëlëmash binta ashcutabëla: “¡Davidshama alele! ¡Tëdyindyema lachabëla!” cuta.

40Jesusja tësëja ‘pijandyuju amalacha’ muta. Canhuitanishiti, Jesusja ashcuta:

41“¿Tëtëjbëshëja mijusu mindulaniti?” cuta. Sabantantijbëshëja ashcuta: “Buita, tijusu tinchincheniti yosse” cuta.

42Jesusja ashcuta: “Minchinchenaja naa tinlelemtila” cuta.

43Latijsha tishilëjti emejmesh canchincheti, lijashudyeja Dios cumla Jesús püüla. Mammui bëjtajbëshëuja mapacca lijashudyeu Dios lacha.

Lucas 19

1Jesusja malaja Jericochi huinani puebloi.

2Ati puebloi tütü lëtta ipoj-ipodejpoj-bëshë imaccata Zaqueo. Latija impuesto majobarajbëshëu mabuita.

3Zaqueoja cuj-cusutijsha bëjtaniti Jesús, bolemboletila, nish caliba bëjtaniti, naa Jesús cuhuinanijbëshëu bëj-bëmëutila.

4Atila, ayajta malaja liushalë abëmëmujujsha, danda lëtta cummëi, naa Jesús libatatchi.

5Jesusja idojo bataja ishedeja ashaai bëjtaja ashcuta: “Zaqueo, curata shoptoma naa mëmalaya, mëlëyupatashtitila misibëchi” cuta.

6Zaqueoja curata shoptoja, lishudye camla Jesús asibëchi.

7Lachamatijsha, bëjtajbëshëuja idyajudyauja Jesús ashtau: “¿cumlaya ati ënnëtësh imbëtëj-bëshë cutütüshtajtë asibëiri?” tau.

8Latijsha Zaqueoja tëssabataja ashcuta Jesús: “Buita, mampishacheni benebenejbëshëu amujumujuccala naa amumui lijatütüjtiti. Amai malaseteya, limanhuilicheni mapodejpo limalasetejtiti lëpshujuta” cuta.

9Jesusja ashmuta: “Tishilë puchunaja ana shunñe. Atija tappëshama Abraham alele lacha.

10Sëë, Shunñej Malaj-bëshëija, amalai lana ellechi mabëbëya mapuchachash-ti-tila naa lisheshe huinanijbëshëu” muta.

11Calahuëshëhuëuti Jesús abuibu, cuhuinanijbëshëuja cuibaliumauja ashtau: “Bëjtap, huitanishinaja Jerusalenchi. Neintaya huitaya yupashtalaba buj-buitashcuta” tau.

12Atila, Jesusja mandyujuja chama atta bëshëë dyajushcuta ashmuta anuta: “Lëtta shunñe ipodejpoj-bëshëja bataja huillëchi buj-buita litütütchi achaya buita ibëbështa-tila. Latijsha huilitaya apueblochi, mabuitashta aaptau.

© 2000 New Tribes Mission

13Cani malaja mancamaja diezti asahuatatebeu, lëttuma lëttuma mancayaja podejpo ashmuta ‘cani sëë huilitaja, sahuataya, ilëche-chap ana tipodejpo’ muta.

14Lachama-tijsha, aaptauja nish huilalautila, malamlati camam-bacheu buibutebeu achiijsha, naa buj-buita litütütchi candyujunishtau-tila ‘nish tajusu tuhua ati shunñe tabuitaniti’ cutanishtautila.

15“Lachamatijsha, buj-buitaja buita ibëbëti, huilita latiji apueblochi mabuitashtatila aaptau. Huitaja mancama mambë asahuatatebeu naa limancayajtiti ushta apodejpo achaya caileshtatila amti ilëtë ibëbëutila.

16Liushaj-bëshëja canhuitaja ashcuta, ‘buita, ilëtë ibëbëila mipodejpo dieztijutamash’ cuta.

17Abuitaja ashcuta, ‘ba, yitala. Emejmesh sahuatamtila naa ñuntilë limincayaiti, mabui-tashtam-naja diezti pueblou’ cuta.

18Attaja canhuitaja ashcuta, ‘buita, sëja ilëchei mipodejpo cincuttijuta-mash’ cuta.

19Abuitaja ashcuta lacha ati, ‘mëja mabuitashtamnaja cincutti pueblou’ cuta.

20“Latijsha attaja canhuitaja ashcuta, ‘buita, bënaja mipodejpo. Tuntaija tipañuelula mintütai,

21naa mëlëshojtoitila. Tëilela naa mëja ijashumash tuj-tumimtila, naa nish mitebetijsha malamiim, naa nish manñesemtijsha mapum chajtimtila’ cuta.

22Latijsha abuitaja cudyojloja ashcuta, ‘¡tëtëtebenimchi mëë! Mëë mëiletijsha sëë peshe abëshë calapui, nish iñeseitijsha mapui chajtitila.

23Mëiletijsha naa sëë achajtitila, ¿ëshë nish camlamja yupapam tipodejpo bancochi achaya litinhuilicheuyachi mappëlëmash?’ cuta.

24Latijsha abuitaja ashmuta naa massëj-bëshëu, ‘calamiya podejpo, pijancaya naa dieztijuta ilëtë ibëbëjbëshë’ muta.

25Latiuja ashcutau, ‘buita, abibëtti catütünaja ati’ cutau.

26Lachama-tijsha mabuitaja ashmuta, ‘naa catütüj-bëshë mappëlëmash lijancayashtau-bëla. Lachamatijsha naa nish lëdojo catütüjbëshë, lijalamishtau naa lijatütünñujtiti’ muta.

27Latijsha mabuitaja ashmutabëla, ‘pimaibaliya, pimabobo sëë titantijula mammui naa nish majusujbëshëu sëë mabuitaniti’ muta” muta Jesús.

28Campëlë mandyujulëja, Jesusja aëshëtautina baliu püüla Jerusalenchi.

29Huihuinishiuja pueblou Betfagei, Betaniai cuta, naa mororonñu ‘Olivos’ lijassëtchi, Jesusja mabacheshtaja lëshie aëshëtau ashmuta:

© 2000 New Tribes Mission

30“Balichap pueblonñu üj nachimashbëshëchi. Lati huihuiya, decheshtap lëtta burro shübüjtata tësëti. Lëttamash cani lijaj-lijantütübëla ati. Huerejhueya, tijammalachapbë.

31Amai puiteya ‘¿ëshë huerejhuep ati burro?’ putati, candyujuchap ‘taBuita cajambatatubë’ cutachap” muta.

32Aëshëtauja baliuja decheu burro naa Jesús limandyujuti-shcuta.

33Latijsha burro huerejhueuti, ayurujareuja ashmutau: “¿Ëshë huerejhuep ati burro?” mutau.

34Latiuja ashmutau: “TaBuitaja cabatabë” mutau.

35Latijsha burro adojoi lijampepeuja mabëshë cajambaliu Jesús. Jesusja lijandandaja lijantütü lati.

36Jesús malati, pesheuja campepeu mabëshë püüla naa libatatchi.

37Latijsha shopto shopto baliuja mororo Olivossha, huihuinishiu Jerusalenchi. Mammui Jesús cuhuinanijbëshëuja binta ashëttëbeuja lijashudyeu Dios amumui emejme limambuitaj-bëshë bëjtautila.

38Latiuja lishudyeuja ashtau: “¡TaTata Diosja yitash ibëbëchaya taBuita, naa lati amaccataula amalajbëshë! ¡Amumui lë ta, huelehue chachaya ashaj-ashaachi!” tau.

39Peshe fariseou, naa abëmëmujui huinanijbëshëuja ashcutau Jesús: “Buita, limanletu mambëma mëmalajbëshëu” cutau.

40Lachamatijsha Jesusja ashmuta: “Latiu limanletuti, ana ëshshëuja litishudyeshtau” muta.

41Jesusja bëjtalëja Jerusalén, ahuëhuëja ati puebloibëshëula ashta:

42“Benebenesh nish cuhuëshëtëp tishilë panhuitatijsha lë huinani pambëjbëshëri. Naa nish canleleptila, palashudyuj-tanaja.

43-44Pënchimash patumiu paihuihuiuti benej-benebenesh imbëtështap. Huihuiya, attajsha attajsha lipalatemeniya paiyupataya lipaboboshtau. Amumui dëppë lëbëlëbësh cabushushta papueblo, lëttamash ëshshëja nish tütüshta atta ëshshë adojoi, naa Diosja panhuitaja papuchachashtati nish cuhuëshëtëptila” ta.

45Latijsha Jerusalenchi huitaja Jesusja yupaja Dios aSibëi mudyojloja maotche pujtachi naa abendejbëshëu.

46Jesusja ashmuta: “Teremtëtë Dios abuibui ana Sibbëla: ‘Mammui iamalumashtau huillëjshatijsha cudyërërështaya Dios anchi’ ta. Lachamatijsha, paaja chama seteu masibëshcuta ibëbëpnaja” muta.

47Jesusja malidyajudyajti aaptau Dios abuibu Dios aSibëi. Judiu mabuitauja cuibaliumau naa amashcuta bobontautila.

© 2000 New Tribes Mission

48Ënnëtësh ibëbëntautijsha, nish setau naa mammui mancuccush calahuëshëhuëjtiutila abuibu.

Lucas 20

1Jesusja tütüja Dios aSibëi malidyajudyati Dios abuibu, judiu mabuitauja cuñetauja cuiteuja ashcutau:

2"¿Amaj-amashcuta mëile adulajtimchi ana bëshëë? ¿Aj-ama mindyujuti maotchem lacha abendejbëshëu Dios aSibëjsha?" cutau.

3Jesusja ashmuta: "Sëja puitenichi lacha lëtta bëshëë. Tipindyuju lacha.

4¿Aja bachebë lacha ushta Juanshama malasamashtatila taaptau? ¿Diosja bache?.. cusuti lëtta shunñeja bache" muta.

5Latiuja limaiyumauja latitilijti ashtau: "'Diosja bache Juan' cutatiya, latija '¿ëshë nish canlelepse?' tutashta.

6Nish taliba lacha 'shunñeuja bacheu' cutantatuti naa taaptauja malibaya talahuismëniuti ëshshëula naa mammui 'Dios abuibutebe' cuitatautila Juan" tau.

7Atila ashcutau Jesús: "Nish taile amaja bachetila Juanshama" cutau.

8Latijsha Jesusja ashmuta: "Lachuta nish pandyujushti lacha sëë aa tindyujuti adulaitila ana bëshëë" muta.

9Latijsha Jesusja mandyujuja yosse chama atta bëshëë dyajushcuta ashmuta: "Lëtta buitaja manñese ubau ajucculëi. Latijsha mancaya ajucculë asahuatatebeu achaya latiu itoyouti, matebeshtatila amujumujuccajsha. Latijsha mabuitaja mala huillëchi.

10Ubau masaabati, ayurujareja bache lëtta asahuatatebe achaya mumaitenicha sëë titebeniu ubau masau cutatila. Lachamatijsha huitati, cucculë ujajbëshëuja setauja ibobobouja bacheu nish camancayamash.

11Latijsha cucculë ayurujareja bache yosse atta asahuatatebe. Lati huitati calamaccauja, ibobobouja bacheu yosse nish camancayamash.

12Yosse atta bacheti, calirebebeuja bacheu.

13"Latijsha cucculë ayurujareja ashta latiji, '¿tëj-tëtëjbëshë dulashtibënajari? Bacheni tibonto emejmesh tëtojojbëshë. Neintaya lati bëjtaya calahuëshëtaulaba' taychi.

14Lachamatijsha, cucculë ujajbëshëuja bëjtauja abonto huitati, attaja attaja ashtau, 'anaja aemeshtayanaja cucculë, atata tuhuiti. Boboya, tuhuaja aementula amumui' tau.

© 2000 New Tribes Mission

15Latijsha setauja cabaliuja cucculë apashchi bobou” muta Jesús. Latijsha Jesusja ashmutabëla: “¿Amaj-amashtamaship paase? ¿Tëj-tëtëjbëshë mandulashtabë ati cucculë ayurujare asahuatatebeu?

16Bëjtap, malaya maboboshtala mammui. Latijsha mancayashta latiji ajucculë attimau” muta. Calahuëshëlëuja ashcutau: “¡Ij! ¡Nish achamachaya!” cutau.

17Jesusja malideja ashmuta: “¿Tëtëjbëshë tandyuju tap paa buibu literemtëjtiti shinama Dios abuibutebeshama?: ‘Naa ëshshë sibëndulau lijambisajtiuti, emej-emejmelëj mala naa amumui ëshshëjsha’ ta.

18Ati ëshshë adojoi caladelej-bëshëja, dëppë dapapasashta. Ëshshëja cajaladeleya lati adojoi, dëppë cuñimishta” muta Jesús.

19Judiu mabuitauja calahuëshëuja Jesús, huëshëtëu naa latiu madyajuja ashmutatila. Atila majusuyachi setaya ënnëtësh ibëbëniuti. Lachamatijsha maaptau malashojtoutila, nish cubuibau latiji.

20Judiu mabuitauja mabacheu shunñeu yitajbëshëshiu achaya cuitechau bëshëë Jesús mutautila, achaya ateli muyati, ‘setaya cambachentu taj-tabuita’ tautila.

21Latiuja canhuihuiuja Jesús ashcutau: “Buita, tailela naa mëja yoccoshe dyajujtimtila, lëttamash nish calashojtomash. Mëja tandyujujtim emejmesh cürüs Dios lidyajutishcuta achaya huinanishtatutila Dios lijusutishcuta.

22Tandyuju-chamchi, ¿yitajtë calichetiya impuesto romanou mabuitari?.. cusuti nijta” cutau.

23Jesusja cailetila naa lëmmui chihuantautila ashmuta:

24“Tipincütche naa podejpo naa bëtila calichejtip impuestose” muta. Lati cancütcheuti, Jesusja ashmuta: “¿Ama atantichi ana? ¿Ama amaccataja cassëchi anai?” muta. Latiuja ashcutau: “Romanou maj-mabuita César atantija cütta, latijsha amaccataja cassë chama” cutau.

25Jesusja ashmuta: “César atebeti, cambachechap lati. Lachamatijsha, cancayachap lacha naa Dios atebe” muta.

26Jesús yij-yitash muyatila mammui matantijula, nish maliba setaya mambacheniuti mabuitau. Limambuitati naa Jesús ashmutatila, limanletu latiji.

27Saduceouja liujaniu lacha Jesús. Latiuja ‘nish lilimtashtau shamajbëshëu’ tajtiu. Atila, cuñetauja cuiteuja Jesús ashcutau:

28“Buita, Moisesshamaja tanteremtë shinama naa lëtta shunñe nish issemash tuhuiti, apaaja cahuinaniya ibaatila asanta achaya inñumati, calimaccatashta--tila anñu abbashamashcuta.

29Bëjtam, tütüuya sietetti bissiu. Mapija abashtija tuhui nish issemash.

© 2000 New Tribes Mission

30-31Atila apaaja cahuinani asanta. Latijsha latija tuhui latiji lacha nish issemash. Atta apaaja lachuta imbëtë lacha. Mammui sietettiujcha cahuinaniuja, nish issemash shamau.

32Latijsha yeeja tuhui latiji lacha.

33Shamaj-bëshëu lilimtauti, ¿amaja cahuinanish-tabë pënchi?... bëjtam, sietettiujcha cahuinaniuja shamau" cutau.

34Jesusja ashmuta: "Lana ellei huinaniya shunñeuja abashtiu, yeeuja abbau chajtiu.

35Lachamatijsha, yitajbëshëuja shamaya lilimtaya nish abashtiu, nish abbau chashtau ashaachi baliya.

36Nish shamaj-shamashtau latiji naa angeleshish-tau-tila. Dios asseshtau naa lilimtautila matuhuitajsha.

37Moisesshamaja teremtë lacha shinama naa Diosja cancüttaja cummë adutai ashcutati: "Mëë mipëpëshamau Abraham, Isaac, Jacob maDios sëë" cuta. Shamautijsha latiuja limliu Diostina.

38Bëjtap, Diosja nish shamajbëshëu maDios. Diosja limlijbëshëu maDios naa mammui shamau-tijsha lana ellei, limliutila lati atantijula" muta.

39Latijsha Moisesshama ateremtë maileumajbëshëuja calahuëshëuja ashcutau Jesús: "Buita, yitash mutamla" cutau.

40Latijsha lëttamash nish cuitenta Jesús latiji.

41Latijsha Jesusja muiteja ashmuta: "¿Ëshë naa 'tapuchachashtaj-bëshëja tappëshama David aleleshamau maleleshta' tajtiuchi?

42Bëjtap, Davidshamaja teremtë libro Salmoi: TaBuita Diosja ashcuta tiBuita: 'tütücham tidulujsha,

43mitumiu chalma limambështiticcai' cuta.

44Bëjtap, Davidshamaja 'tiBuita' cutati Cristo, ¿amashcuta Cristoja lati aleleshtachi?" muta.

45Bëj-bëmë calahuëshëhuëuti, Jesusja ashmuta aëshëtau:

46"Sëlu, pimanleleyu naa Moises-shama ateremtë maileumajbëshëu. Bëjtap, mancuccush shoo iosto huinanijtiu. Latiu majusujti mammui 'consono tunirichauya' mutaniuti naa lihuinaniutchi. Madechetatebei, cusuti mafiesta lidulajtiutchi yupataya, majusujti lacha emejmelë asientoi tütüniuti.

47Latijsha malapujtiu lacha santa benebenejbëshëu amumui naa lijatütünñujtiuti. Latijsha huillë cudyërërëjtiu Dios achaya tabëjtaya 'emejmesh cuhuinaniu Dios atiu' tutachau pesheu taya. Diosja maj-mapacca benebenesh mambështa naa achuta imbëtëjbëshëu" muta Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

Lucas 21

1Jesusja tütüja Dios aSibëi mauja ipodejpojbëshëu mapodejpo ayuppauti podejpo-
tebei Dios atebeni.

2Latijsha lëtta santa nish ibëj-ibëshëjbëshëja huitaja yupapa lacha apodejpo
lëshienñutijsha.

3Jesusja ashmuta aëshëtau: "Yoccoshe pandyujui, ana santa benebenejbëshëja
mappëlë cambache Dios apodejpo, naa ipoj-ipodejpojbëshëujsha.

4Bëjtap, latiuja cambacheu limalapuchujtiti. Lachamatijsha ana santa
benebenejbëshëja lëmpënutash cambache Dios amumui naa lijatütünñujtiti, naa
achatatebeshtatijsha" muta.

5Jesús aëshëtauja ijuccatauja Dios aSibë ëshshëula dulataj-bëshë, mandyërërëja
ashtau: "Shuj-shudyulëulaba ana matatumau ëshshëu. Shudyulëulaba lacha ana
mamalauja maladappauti Dios atebeniu" tau.

6Jesusja ashmuta: "Ana sibbë ijuccatajtipti nish apënnëtë tësështa. Mammui ana
ëshshëuja nish madojoi madojoi batau pënchi, tatumiu malajoccouti attachi
attachi cuta" muta.

7Latijsha Jesús aëshëtauja cuiteuja ashcutau: "Buita, ¿aj-amaccai achuta
imbëtështachi? ¿Amaj-amashcuta tailetabë naa achuta imbëtënishiti?" cutau.

8Jesusja ashmuta: "Sëlu manlele pimalahuëshëyu ihuihuiumaya 'sëja Cristoi'
cusuti 'huilitanaja taBuita' puitatauti.

9Pidyulujtayu ahuëshëya pesheu lëmboptotouti huillëchi, latijsha attimau
lëmboptotouti naa paa litütüptishchitta cuta. Achuta imbëtështa cani dëppë
catoroti amumui bëshëë" muta.

10Jesusja ashmutabëla: "Lëtta buibula mandyërërëjbëshëuja limboptoshtau atta
buibula mandyërërëjbëshëutina. Lëtta paisbëshëuja limboptoshtau lacha atta
paisshajbëshëutina.

11Attachi attachi iñujtuma, latijsha imtaja tütü, dojjoja tüj-tütü chashta amumui
ellei. Bëjtashtap lacha ijashumash ishoj-ishojtojbëshë ashaai. Lati bëjtaya,
pailechaya catoronishitila amumui.

12"Lachamatijsha cani achuta imbëtëti, benej-benebenesh pambështau paa.
Pasetaya pabatau pabuitau matantijula padechetatebechi. Amai paa
payupapashtau lacha carcelchi. Pabatau attima buitau litütüutchi, naa
tinlelejbëshëptila.

13Achuta pambëuti, yampashta mandyuju-nipti tibuibu.

14Buitau litütüutchi pabaliuti, '¿amashcuta muyashti-bënajari?' pitayu.

15Sëja paile pambështi buibu naa latiu nish malij-malibashtatila lipuyaniuti.

© 2000 New Tribes Mission

16Paaptautijsha palashihuahuaya ënnëtësh pambështau amai paa. Paeme patatautijsha, pabisiutijsha, cusuti pacheeutijsha palaniriya, amai paa pamambobbashtau.

17Mammui pambisashtau naa sëë tinlelejbëshëptila.

18Lachamatijsha nish paj-pambenetashtau. Lëttamash padalanñutijsha nish shej-sheta palibbështau.

19Tëdye tëhuinaniya, puchushtap" muta.

20Jesusja ashmutabëla: "Mabëjtaya patumiu lijalatemeniuti Jerusalén, pailechaya naa ñuñujulë bannatila dëppë lëbëlëbësh ibëbështautila.

21Bëjtaya achuta imbëtëti, Judeai tütüjbëshëuja cushtaniniu mororochi. Jerusalenchi tütüjbëshëuja ottoniu pueblojsha, latijsha majucculëchi huinanijbëshëuja nish lihuilita-chauya pueblochi.

22Maj-mapacca benebenesh imbëtështau, naa Dios abuibutebeshamau literemtëu-tishcuta shinama.

23Achuta imbëtëti, benej-benebeneshtau mujushijbëshëu, anñuttajbëshëu cuta, naa aticcai benebenesh imbëtështautila. Mammui judiuja benebenesh imbëtështau naa Diosja mudyojloya ënnëtësh mambështa-tila.

24Matumiuja maboboshtau espadala pesheu. Attimau maibaliumashtau presu amumui yancala. Peshejshabëshëuja chalma ibëbëya Jerusalén buitashtau naa Dios 'laticcachi buitachauyanaja' limutaticcachi" muta Jesús.

25Jesusja ashmutabëla aëshëtau: "Latijsha puini, shuhui, pushicheu mateli imbëtëuti, mammui shojtoya, nish huëshëtëshishtau. Calashojtoya limambeneshta lacha naa bij-binta calantatati mar aposhshe.

26Amumui ashaaibëshëja ishoj-ishojto canshijshishta. Latijsha mammui idyuj-idyulujtumaya lishumutuma cantütüshtau naa ëj-ënnëtë maimalashtajbëshë.

27Achuta imbëtëti, tibëjtashtap sëë, Shunñej Malajbëshëi, maj-mapacca shudyush huelehue, ijashumash ishojto amalaja ashaajsha yometai.

28Oshpe anuta imbëtëti, lishudyechap naa ñuñujulë bannatila puchunipti" muta.

29Jesusja mandyujubëla anuta: "Ujachap higoj ballata, cusuti atta yancala ballata.

30Bëjtaya naa lieleshtati ballata, pailejti naa acheutebashtatila.

31Lachuta imbëtëti naa bëshëë lipandyujujtiti, pailechaya naa huitanishitila Dios limabuitashtaticcai" muta.

32"Yoccoshe pandyujui, naa tishilë lanai tütüjbëshëuja nish shamashtautila canimash bëjtaya amumui ati bëshëë.

© 2000 New Tribes Mission

33Ashaaja, elleja cuta amumui pëlështa, lachamatijsha tibuibuja emejmesh cürüs batala amumui” muta.

34“¡Huëshëtë huinanichap! Sëlu, lipadechejyu ënnëtësh huinanipti puhuahuileutina, naa lana elleibëshëushcuta imbëtëpti. Sëlu, panhuitajyu nish panhuëshëchëj cuta.

35Bëchuta lëtta tarampaja sac setajti bëshëëse, lachuta lacha ana bëshëëja limadecheshta mammui lana elleibëshëu nish manhuëshëchemash, yancala litübbaliutchi.

36Huëshëtë tintütüchap, Dios cudyërërë cudyërërë cuta achaya calapuchuchap naa ënnëtësh mambështajbëshë, achaya consono canhuihuichap Shunñej Malajbëshë atantijula” muta Jesús.

37Lëjlëti, lëjlëti Jesusja imalumajti malidyajudyashtaya Dios aSibëchi. Latijsha shëhuështati malaya tütüjti mororo Olivoschi.

38Numannumalëi bëj-bëmë cambalijtiu Jesús calahuëshështaya abuibu Dios aSibëchi.

Lucas 22

1Huitanishiti judiu mafiesta Pascua atupu, mabiscocho nish ilevaduramash chejtiuti.

2Judiu masacerdoteu mabuitauja, Moisesshama ateremtë maileumajbëshëutina anyayatau naa amashcuta setaya bobontautila Jesús. Lachama-tijsha malashojtou maaptau.

3Satanasja canyupa Judas Iscariote ashinojshei naa lëtta Jesús aëshëta docettiujshabëshëu.

4Latijsha Judasja manhuitaja judiu mabuitau mandyujuja ‘paa setantapti Jesús, sëja tëliba seta pambëniti’ muta.

5Latiuja calahuëshëuja lishudyeuja ashcutau: “Mëë seta tambëmti, mëlichentu” cutau.

6Laticcashbache Judasja ibëbëbë latiji naa amaj-amashcuta seta mambështatila Jesús, aaptau nish bëjtauti.

7Fiesta Pascua atuputi, judiuja chejtiu biscocho nish ilevaduramash. Aticcai boboya chejtiu lacha matiba cordero.

8Jesusja mabacheshtaja Pedro, Juantina pueblochi ashmuta: “Baliya tandulachap chata Pascuatebeni” muta.

9Latiuja ashcutau: “Buita, ¿amchi mijusu dulantuti tachata?” cutau.

© 2000 New Tribes Mission

10Jesusja ashmuta: “Baliya huihuiya Jerusalenchi, bëjtashtap lëtta shunñe samma camlati auriyai. Cubalichap naa sibbë liyupashtatchi.

11Cuyupa-taya ashcutachap sibbë ayurujare: ‘TaBuita cusu caileniti amchi cheshtatila aëshëtautina, Pascua atuputi’ cutachap.

12Latijsha latija pancütcheshta asibë ashaachi lëtta cuarto matata, naa emejmesh lidulauja tütüuti. Ati dulachap chata tuhua tatebeni” muta Jesús.

13Latijsha aëshëtauja baliuja pueblochi, decheu amumui naa Jesús limandyujutishcuta. Latijsha lati dulau latiji chata mafiestate-beni.

14Shëhuëti, Jesusja docetti aëshëtautina leleu cheshtautila.

15Jesusja ashmuta: “¡Maj-mapacca tijusu cheniti ana Pascuai chata paatina, cani tuhuiya!

16Bëjtap, ana corderoja dyaju tituhuita. Atila lanaccajsha nish cheshtinaja sëë fiesta Pascuai, cani huitaya Dios limabuitashtatchi” muta.

17Latijsha setaja lëtta bajsu binutina ‘gracias, Tata Dios’ cutaja, mambacheja aëshëtau ashmuta: “Bënnaja. Lëttuma lëttuma piense pammui.

18Lanaccajsha nish enseshtinaja sëë binu, cani Dios litütütchi huitaya” muta.

19Latijsha Jesusja setaja biscocho, ‘gracias’ cutaja Dios, pishacheja mancayaja aëshëtau ashmuta: “Anaja dyaju tidojo, naa paa pantuhuishtajbëshë. Cheshtaya, tëhuëshëtëchap” muta.

20Lachuta lacha majantoro tiyauja, Jesusja setaja yosse atta bajsu binutina ashmuta: “Anaja dyaju titëbë. Sëë tituhuitala, Diosja pambacheshta oshpe buibu. Atila sëja huojhuoshti titëbë achaya puchuchau putaitila.

21Lachamatijsha, ënnëtësh timbështajbëshëja anai tëtütüja tëchenaja.

22Yoccoshe, sëë, Shunñej Malajbëshëija benebenesh imbëtështila, Dios lidyajutishcuta shinamajsha. Lachamatijsha, benej-benebenesh imbëtështa naa shunñe ënnëtësh timbështajbëshëri” muta.

23Latijsha aëshëtauja attaja attaja calindetauja “¿aj-amajashtabëri?” tau.

24Jesús aëshëtauja mandyërërëja latitilijti “¿ama tuhuaja buj-buitalështabë?” tau.

25Latijsha Jesusja ashmuta: “Bëjtap, lana elleibëshëu mabuitauja ijashumash malasahuañeya benebenesh mambëjtiu maaptau ‘yitash mambëtu’ tautijsha.

26Lachama-tijsha, paaja nish achuta imbëtëya ibaap. Paajsha naa buj-buitantajbëshëja, mayanaujnani mammui. Naa buitantajbëshëja masahuañetetebeni mammui.

27Bëjtap, mesai tütüya chej-bëshëja buj-buitalë naa madumaj-bëshëjsha. Lachamatijsha sëja payanauj-nashcuta puhuinanijti” muta.

© 2000 New Tribes Mission

28“Paaja tëhuinanipbëla benebenesh imbëtëitijsha.

29Atila, mabuita pambështi attimau, tiTata sëë buita litimbëtishcuta.

30Ashaachi huihuiya, paaja tiyap, ensep chashtap sëëtina. Emejmesh tütüya mabuitashtap docettibeu Israelshama abontoshamau maleleu” muta Jesús.

31Jesusja ashcuta Simon Pedro: “Simón, Simón, Satanasja cusu ënnëtësh pambëniti paa, chama trigu mapupashcuta achaya ñetashtautila masabau.

32Lachama-tijsha, sëja cudyërërëi Dios mëëla achaya ijümataya tëdyeshtamtila. Ënnëtësh imbëtëya, litinhuilitaya, muyudacham mibisiu achaya emejmesh tüm tëhuinanichau lacha” muta.

33Simonja ashcuta: “Buita, carcelchi miyuppau-tijsha, tibobontautijsha mëbatai-bëla,” cuta.

34Jesusja ashcuta: “Pedro, mindyujui naa tishilë canimash apumiti talipa, ‘nish iyepei ati’ tëtashtam lihuijuta” cuta.

35Latijsha Jesusja ashmuta aëshëtau: “¿Sëë pabacheiti ushta nish ibëshëmash, nish ipodejpomash, nish iabarcamash cuta, tibuibu malidyajudyashtapti, palabanna bëshëë?” muta. Latiuja ashcutau: “Nijtala” cutau.

36Latijsha Jesusja ashmuta: “Tishilë naa ibëshëjbëshëja, ipodejpojbëshëja cuta, camlani. Naa nish iespadajbëshëja camichaya, ajamijsau mabendeya.

37Dios abuibutebeshamauja teremtëu shinama sëëla naa ënnëtësh timbështautila chama sëë ënnëtësh imbëtëjbëshëshiiti. Achuta timbështaunaja. Yoccoshe, amumui naa literemtëjtiuti sëëla ushta, lachuta imbëtështala” muta.

38Latiuja ashcutau: “Buita, anai catütütu lëshiebe espada” cutau. Jesusja ashmuta: “Yitala” muta.

39Latijsha Jesusja ottoja mala mororo Olivoschi, naa limaluj-titchi. Aëshëtauja cubaliu lacha achiila.

40Huitaja ashmuta aëshëtau: “Cudyërërëchap Dios achaya nish liñetachap ënnëtëjbëshëchi” muta.

41Latijsha Jesusja malatërita aëshëtau naa ëshshë maliba lijachittajtiuticcachi. Latijsha toyota tütüja cudyërërëja Dios ashcuta:

42“Tata, nish benebenesh imbëtëntaijlabbëla. Lachamatijsha, mëë limijusuti-shcuta tindulacham. Nish dulani naa sëë litijusutishcuta” cuta.

43Lashcutalëti, canhuita lëtta ángel ashaajsha ijümata ibëbështa-tila.

44Benej-benebenesh imbëtëja, Jesusja mappëlëmash cudyërërëbëla Dios. Ashuccutaja chama tëbbëshcuta tip tip ta ellei.

© 2000 New Tribes Mission

45Latijsha tëssabataja huilitaja aëshëtau limassëutchi, limadeche atesheuti naa adyij-adyindyeutila.

46Jesusja ashmuta: “¿Ëshë ateshepchi? Limli tütüya cudyërërëchap Dios achaya nish liñetachap ënnëtëjbëshëchi” muta.

47Jesús mudyërërëti aëshëtau, Judasja huita bëj-bëmë shunñeutina. Judas, naa lëtta Jesús aëshëta naa docettiujshabëshëja, cudele Jesús buyussashtatila.

48Lachamatijsha Jesusja ashcuta: “Judas, ¿tibuyussaya tiseta timbështam sëë, naa Shunñej Malajbëshëi?” cuta.

49Massëjbëshëuja Jesustina bëjtauja naa setashtauti ashcutau: “Buita, ¿mabobontunaja taespadala?” cutau.

50Latijsha lëtta Jesús aëshëtaja caimalaja sumo sacer-dote ayanaujna, campuppu ameye adulujshabëshë.

51Jesusja ashmuta: “Tütüchaya. Pimandumajayu” muta. Latijsha cansisëja arebe dyajuja latiji.

52Latijsha Jesusja ashmuta judiu mabuitau, naa caimalajbëshëu: “¿Ëshë tëimalap tisetashtaptila paespadautina, pajumëutina cuta, chama sëë ënnëtësh imbëtëj-bëshëshiiti?

53Dios abuibu palidyajudyaitijsha Dios aSibëi, nish tëbuibajtip ushta. Lachama-tijsha, tishilë tisetapnaja naa Satanasja dulatila naa lijusu-tishcutabë” muta Jesús.

54Latijsha setauja cabaliu Jesús sumo sacerdote asibëchi. Pedroja huillëccajsha mumla lacha.

55-Sibbë apalajsai ducheuja aima lijantütüu lati. Pedroja limutütü lacha aima ashelijsha.

56Lëtta sehueshoja yanaujnaja bëjtaja Pedro aima lijansëti, emejmesh ujaja ashmuta limassëjbëshëu: “Ana shunñeja cuhuinanijti lacha Jesús” muta.

57Pedroja canshihuaja ashcuta: “¡Ij! Nish iyepei sëë ati” cuta.

58Pënchimash attaja bëjtaja Pedro ashcuta: “Mëja Jesús cuhuinanij-bëshëm lacha” cuta. Pedroja ashcutase: “Nijtala” cuta.

59Latijsha lëtta horati, attaja ashta yosejse: “Yoccoshe, latija Jesús cuhuinanijbëshëla. Bëjtap, lëshieujcha Galileashajbëshëu” ta.

60Pedroja ashcuta: “Nish tëile sëë tëtëjbëshë dyajumtila” cuta. Pedro ashmutalëti, apumi talipa.

61Jesusja pishitaja calide Pedro. Latijsha Pedroja huëshëtë latiji naa Jesús candyujutila ushta naa “cani apumiti talipa, ‘nish iyepei sëë ati’ tashtam lihuijuta” cutatila.

© 2000 New Tribes Mission

62Latijsha Pedroja huëshëtëja, ottoja bij-binta canshidajshi ahuëhuë latiji.

63Latijsha Jesús setaj-bëshëuja lëmmui calaimimëuja apuñeu.

64Atantijsha lijalab-bëuja, apuñeuja ashcutau: “Mannepemachi amauja mëlëpuñeutila” cutau.

65Latijsha calamaccau, ënnëtësh cuitatau chamau.

66Lëjlëti, sacerdoteu mabuitau, Moisesshama ateremtë maileumajbëshëu, mappëutina dechetauja cabaliu Jesús judiu maj-mabuitau matantijula. Latijsha cuiteuja ashcutau:

67“Mëja tapuchachajbëshëya, pujti emejmesh tandyujuma” cutau. Jesusja ashmuta: “‘Latila’ putaja, nish tinleleshtap.

68Sëë puiteja lacha bëshëë, nish tindyujushtap.

69Lachamatijsha, tishilëccajsha Shunñej Malajbëshëja tütüshtanaja ijüj-ijümatajbëshë Dios adulujsha” muta.

70Latijsha mammui ashcutause: “¿Achutapu mëja Dios aBontomse?” cutau. Jesusja ashmuta: “Bështëtapse, latila” muta.

71Latijsha latitilijti ashtau: “Nish talabannaunaja attimau calaniririëniuti. Calahuëshëtunaja aeme abuibujsha” tau.

Lucas 23

1Latijsha mammui tëssabatauja cabaliu Jesús buita Pilato litütütchi.

2Pilato cajanhuihuiuja, calashihuahuauja ashcutau: “Ana shunñeja ënnëtësh imbëtë mambëntajti taaptau. ‘Pijalicheyu paimpuesto romanou buj-buitajbëshë César’ tuitatajti. Latija ‘sëja papuchachajbëshëi naa cantütüjtipti’ tuitatajti lacha” cutau.

3Latijsha Pilatoja ashcuta Jesús: “¿Mëja miaptau judiu mabuitam?” cuta. Jesusja ashcuta: “Bështëtamse, lati sëëla” cuta.

4Latijsha Pilatoja ashmuta sacerdoteu mabuitau, naa peshe limassëjbësheutina: “Nish candechei sëë ana shunñe aënnëtë” muta.

5Lachamatijsha, mappëlë nish baj calidyajudyauja ashcutaubëla: “Nish cuccu mambëjti taaptau naa abuibu malidyajudyaya. Anuta adulajti ushta departamento Galileala, latijsha tanhuitaja lachuta adulajti lacha anchi Judeala” cutau. –

6Lachuta malahuëshëja, Pilatoja muite ‘¿Jesusja Galileashaj-bëshëla?’ muta.

7Latiu ‘latijshabëshëla’ cutauti, cambache latiji Herodes, naa latija Galileaibëshëu mabuitatila. Aticcai Herodesja huitaja huinani Jerusalenchi.

© 2000 New Tribes Mission

8Jesús bëjtaja, Herodesja lij-lishudye, naa ushtajsha bëjtantatila. Ahuëshëjti-tila Jesusla, cusu bëjtaniti limambuitajbëshë dulati.

9Atila, cuj-cuitetetijsha bëmë bëshëë, Jesusja nish cuj-cuya.

10Judiu mabuitauja huihuiuja ashëttëbeuja ënnëtësh lidyajudyau Jesús lacha.

11Latijsha Herodesja, asoldautina ibisauja ënnëtësh ibëbëu. Lijamanyupapau lëttima bürrüu mahuayutajbëshëu iterterimau buj-buitau limayupajtiutishcuta, lëmmui calaimimështautila. Latijsha Herodesja canhuiliche latiji Pilato.

12Laticcajsha Herodesja, Pilatotina emejmesh imbëtëu, intumëttëjtiutijsha ushta.

13Latijsha Pilatoja mancamaja sacerdoteu mabuitau, peshe maaptau mabuitautina ashmuta:

14"Paaja tijammalap ana shunñe, naa 'ënnëtësh imbëtë mambënta taaptau' tëtapja. Lachamatijsha, consono cuiteteija paa patantijula, nish candechei lëttamash aënnëtë, naa ënnëtësh adulajti litëtaptishcuta.

15Herodesja litinhuiliche lacha naa nish candechetila aënnëtë. Bëjtap, nish tuhuiya ibaala ana naa nish aduj-adulatila ënnëtëj-bëshë.

16Atila, lëmmui biyisa mambëya iteleni" muta.

17Pilatoja malitelejtiya lëtta preso mafiesta Pascuai mancuc-cunta-tila judiu.

18Lachama-tijsha, mammui lëttai ashëttëbeuja: "¡Nish tajusu Jesús! ¡Talitele-cham Barrabás!" cutau.

19Ati Barrabasja litütü carcelchi naa aeme aaptau mantumëtë, mabobo chamatila.

20Pilatoja cusutila puchachaniti Jesús, mudyërërëbëla yosse.

21Lachamatijsha, lëmmui mappëlë lëshëttëbeuja ashcutau: "¡Pëjpëcham curushai! ¡Pëjpëcham curushai!" cutau.

22Pilatoja cannihuiju ashmuta: "¿Tëj-tëtë ënnëtëjbëshë dulachi? Nish tëile sëë ëshë tuhuishtatila. Atila biyisa mambëya, iteleya bacheni" muta.

23Ashmutatijsha, mappëlë binta caliporessumauja 'tuhuichayala curushai' cutau. Maj-mapacca ashëttëbeutila, Pilatoja manlele latiji.

24Mancuccuntatila judiu, Pilatoja dula naa latiu limajusutishcuta.

25Malitele Barrabás naa lijalashijmijtiuti, naa carcelchi litütüjbëshë naa ënnëtësh imbëtëtijsha. Latijsha mambache Jesús asoldau achaya dulachau limajusutishcuta mutatila.

26Soldauja cabaliuja Jesús püüla, decheu lëtta shunñe Simón imaccatajbëshë, naa Cireneshaj-bëshë ajucculëjsha amalati. Ati isahuasau achaya cajammalacha Jesús ajurusha cutautila.

© 2000 New Tribes Mission

27Bëj-bëmë cubaliu Jesús püüla. Peshe yeeuja ahuëhuëbeu, ashëttëbeu chamau, naa cuj-cudyindyeutila Jesús.

28Lachama-tijsha, Jesusja malideja ashmuta: “Jerusalenbëshë yeeipa, tëpëhuëhuëbeyu sëë. Ahuëhuë-chap paeme paala, pañuula cuta.

29Pënchimash mammui ‘yij-yitaula naa nish inñumauja nish ñuñu mambëjbësheü’ tashtau.

30Aticcai ashcuitatashtau mororo ‘talasapacham’ cuitatashtau. Ashcuitatashtau lacha mororonñu ‘litalabbëcham naa ijashumash ënnëtësh tambështajbëshëjsha’ cuitatashtau lacha.

31Bënuta ënnëtësh timbëunaja sëë chama lëtta cummë sostoshitise, mappëlë-mash ëj-ënnëtësh pambështaubëla paa, naa chama cummë namataship-tila” muta.

32Mabaliu lacha lëshie ënnëtësh imbëtëjbëshëu mapëjpëya maboboshtautila lëttai Jesustina.

33Latijsha huihuiuja naa ‘Tuishama-dala’ lijammaccatautchi, pëjpëu Jesús curushai. Dap mapëjpëuja mapëjtau lacha ënnëtësh imbëtëjbëshëu, naa lëttaja Jesús adulujsha, attaja achobejsha cuta.

34Pëjpëuti, Jesusja mujundyërërëja bobojbëshëu Dios ashcuta: “Tata, mancuhuëcham anau maënnëtë, naa nish mailetila tëtëjbëshë adulautila” cuta. Soldauja abëssëu puuntautila Jesús abëshë. “Naa bëstë adechechi candeleti, atija puuni abëshë” tau.

35Bëj-bëmë ujautijsha, judiu mabuitauja calaimimëuja Jesús ashtau: “Bëjma, mapuchachajti attimau. Tishilë puchuchayanaja amanchijsha naa yoccoshe Dios calashijmijtiti tapuchachajbëshëya” tau.

36Soldauja ënnëtësh cuitatauja cannessëu binu eiyejbëshë.

37Latiuja ashcutau: “Mihuëti. Judiu mabuitaya mëja, puchumanaja mimanchijsha” cutau.

38Jesús adalashchitta cajanda-pau lëttima teremtë. Atija ashta anuta:

39Lëtta ënnëtësh imbëtëj-bëshë, naa Jesustina pëjpëtëjbëshëja ënnëtësh cuitataja ashcuta lacha: “Tapuchachajbëshëya, shoptoma curushajsha. Latijsha tashopchema lacha tuhua” cuta.

40Acheeja cudyojloja ashcuta: “¿Nish canshamatam mëë Dios achuta benebenesh imbëtëmtijsha ana shunñeshcuta?

41Yoccoshe, tuhuaja shamaya ibaatula, naa ënnëtësh imbëtëtu-tila, lachamatijsha, ana shunñeja nish dula lëttamash ënnëtëjbëshë” cuta.

42Latijsha ashcuta Jesús: “Buita Jesús, tëhuëshëtëya, yitash timbëcham lacha limabuitashtamticcai” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

43Jesusja ashcuta: “Yoccoshe mindyujui naa tishilë emejmesh lishudye tëtütüshtamnaja Dios litütütchi” cuta.

44Shunshataticcajsha, lihui hora ishëhuë amumui ellei.

45Lachuta ishëhuëti, Dios aSibëibëshë cortinauja mabitijtau latiji ashaajsha elepchi.

46Jesusja bij-binta cunirija Dios ashcuta: “¡Tata, bëti mimbacheinaja tishinojshe!” cuta. Lati ashcutalëja tuhui latiji.

47Soldau romanou mabuitaja uja cansëja achuta imbëtëti, lijashudyeja Dios ashta: “Yoccoshemash, ana shunñeja yij-yitajbëshëla” ta.

48Mammui naa lati massëjbëshëuja bëjtauja achuta imbëtëti, ibaliumau latiji masibëchi matushu apuñe, apuñe cuta.

49Lachamatijsha, Jesús acheeuja latijsha yeeu Galileajsha cuhuihuijbëshëutina, huillëccajsha uja cansëtëu.

50-51Tütü lacha lëtta shunñe yitajbëshë imaccata José, naa pueblo Arimateajshabëshë. Ati puebloja departamento Judeai-bëshë. Latija judiu mabuitatijsha, canlele Jesús abuibu, naa Diosja mabuitashtatila pënchi mammui. Atila ‘ënnëtësh pibbëyu Jesús’ muitata ushta peshe judiu mabuitau.

52Ati Joseja cuiteni Pilato Jesusshama adojo.

53Latijsha malaja shopcheja Jesusshama adojo curushajsha, tunta sabanu emejmeimaj-bëshëula. Latijsha camlaja yupapa matatima ëshshëi, naa ushta liëuhuëjtiuti. Lëttamash tuishama cani yupapaubëla ati.

54Malaulata-banishiti, mammui judiuja adulau bëshëë, naa nish dulashtautila lëttamash bëshëë malaulatabati.

55Galileajsha cuhuihuijbëshë yeeuja cubaliu lacha José achiila. Bëjtau tuishama amchi cabaliuja naa amashcuta libushautila ëuhuëtëi.

56Latijsha masibëchi huihuiuja, murëu pomada, shushuta oitotojbëshëtina achaya ‘rütantu Jesusshama adojo’ tautila. Lati ashëhuështauchi ilaulau naa malaulataba huitatila.

Lucas 24

1Dumincui, canimash emejmesh lëjlëti, yeeuja cabaliu pomada oitotojbëshë Jesusshama libushutchi ‘rütantu’ cutautila.

2Huihuiuja cabëjtau matatima ëshshë, naa lijalabbëj-tiuti ëuhuëtë attachi catëritaja catütüti ëuhuëtëjsha.

3Latijsha yupatauja inelchi nish decheu Jesusshama adojo.

© 2000 New Tribes Mission

4Nish cuccu cuibaliumauja '¿tëtëjbëshë dulashtatubënajayu?' talëuja, mabëjtau lëshie pu huelehue ibëshëjbëshëu limassëuti maushuchi.

5Dyuluj-dyulujtautila, huëtauja ishedeu elepchi. Latijsha ati huelehue ibëshëjbëshëuja ashmutau: "¿Ëshë bëbëpchi tuishama-mujui naa limlijbëshë?

6Nijta-naja anai. Lilimtanaja. Huëshëtëchap naa lipandyujujtiti ushta, naa Galileai puhuinanija.

7Pandyuju naa mambacheshtau-tila Shunñej Malajbëshë ënnëtësh imbëtëjbëshëu achaya boboshtau-tila. Pandyuju lacha naa caihuiti tuhuiya lilimtashtatila" mutau.

8Latijsha yeeuja huëshëtëu naa Jesús limandyujujtiti ushta.

9Latijsha baliuja mandyujuniu oncettijbëshë Jesús aëshëtau latijsha attima naa muhuinanij-bëshëu cuta naa libëjtajtiuti.

10Naa buibu cabalijbëshëuja María Magdalena, Juana, Jacobo ameme María, attima yeeu chamau.

11Lachamatijsha, shunñeuja nish manleleuja, '¿amashcuta achuta imbëtëtabë?' tau.

12Lachamatijsha, Pedroja ayajta malaja tuishamamujuchi liujanija, sabanujtiu mabëjta. Latijsha lijambuita huilita asibëchi naa lachuta imbëtëtila.

13Lati puini shëhuështati, lëshie Jesús canlelejbëshëuja baliu pueblo Emaús imaccatajbëshëchi. Ati puebloja once kilometro Jerusalensha.

14Latiuja idyajudya idyajudya baliu püüla naa achuta imbëtëtila amumui Jerusalenchi.

15Mandyërërëja idyajudya baliuti, Jesusja muidechetaja mumla lëttai.

16Bëjtautijsha, nish cuhuëshëtëu Jesustila. Lëmmui lipesheu.

17Latijsha Jesusja ashmuta: "¿Tëtëjbëshë idyajudya amalapchi püüla?" muta. Latiuja adyij-adyindye massëtëu püüi.

18Lëtta naa Cleofas imaccatajbëshëja ashcuta: "Jerusalenchi huinanimtijsha, ¿mëëjtija mindala nish mëile naa amashcuta imbëtëtila atchi?" cuta.

19Jesusja ashcuta: "¿Amashcuta imbëtëchi?" cuta. Latijsha latiuja ashcutau: "Tütü ushta lëtta Dios abuibutebe emejmejbëshë imaccata Jesús, naa Nazaretshaj-bëshë. Limambuitajbëshë adula, Dios abuibu emejmesh talidyajudya chajbëshë.

20Lachama-tijsha, tasacerdoteu mabuitauja, peshe tabuitautina setauja mambacheu romanou achaya boboshtautila. Latijsha pëjpëuti lëtta curushai tuhui latiji.

21'Neintaya latija chalma mambështalabanaja tatumiu romanou' tatuijnaja. Lachama-tijsha, caihuinaja tuhuiti.

© 2000 New Tribes Mission

22-23Tishilë numannumai peshe tabisi yeeuja baliuja tuisha-mamujuchi litandyulujtau 'nijtanaja Jesusshama adojo' tutauja. Tasibëchi huihuiuja tandyuju naa mabëjtautila ángeleu. Latiuja mandyujuya naa Jesusja lilimtatila.

24Latijsha peshe tacheeuja baliuja Jesus-shama libushajtiutchi, liujaniuja bëjtauyala naa lachamatila, naa yeeu litandyujutishcuta. Lachama-tijsha, taBuita Jesusshama nish bëjtauya" cutau.

25Latijsha Jesusja ashmuta: "¿Aj-amaccai leletishtapchi naa Dios abuibutebeshamau literemtëjtiuti shinama?

26¿Amaja Cristoja nish benebenesh imbëtëya ibaala, cani lijashudyeuti mammui naa maBuitatila?" muta.

27Latijsha Jesusja mandyuju latiji naa literemtëjtiuti shinama Dios abuibutebeshamau latila. Liusha mandyujuja maile mambë naa Moisesshama literemtëjtiti. Latijsha attima Dios abuibutebe-shamau materemtë lëttuma, lëttuma maile mambë lacha.

28Latijsha huihuiuja pueblo naa libatautchi, Jesusja idojosh batashiyachibëla nachimash.

29Lachamatijsha latiuja 'tutütümashichambëla, bëjtam, shëhuështanaja' cutauti, Jesusja muyupa mutütüshtatila.

30Latijsha cheshtauja leleuti, Jesusja setaja biscocho, 'gracias' cutaja Dios, pishacheja mancaya.

31Tishilëjti emejmesh huëshëtëuja calideuja iyepeu naa Jesustila. Latijsha tishilëjti nij malasheta latiji.

32Latijsha latitilijti ashtau: "Yoccoshemash, püüla tudyërërë tumalati cuj-cundyetetuti chama aimaja dutashila tashinojshei, naa lati tandyujuja taile tambëti Dios abuibu" tau.

33Tishilëjti tëssabatauja lihuilitau latiji Jerusalenchi. Huihuiuja madecheu decheta massëuti oncetti apóstoleu, naa Jesús aëshëtau peshe macheeutina.

34Latiuja ashmutau huihuijbëshëu: "¡Yoccoshe, lilimtala taBuita! ¡Cancüttaya Simón!" mutau.

35Latijsha Emaussha huihuijbëshëuja mandyuju lacha naa amashcuta imbëtëutila püüla baliuja. Mandyuju lacha naa amashcuta biscocho mampi-shacheti iyepeutila Jesús.

36Aëshëtau achuta mandyërërëtijsha, Jesusja sac mancüttaja mansëja munirija ashmuta: "Nish lipijuccuyunaja pashinoj-shei" muta.

37Latiuja caj-cadyulujtauja 'lëtta shinojshelaba ana' tauyachi.

38Jesusja ashmutabëla: "¿Ëshë dyulujta tibëjtap? ¿Ëshë 'nish taBuita ana' tëtapchi?

© 2000 New Tribes Mission

39Pimalidepu tibanau, titehueu cuta. Yoccoshe, sëëla. Tipisisë achaya pailecha naa sëëtila. Bëjtap, shinojsheja nish ieme, nish itoo chajti. Lachamatijsha, sëja iemei, itooi chamai" muta.

40Lashmutalëja mamancütche abanau, atehueu cuta.

41Lachama-tijsha, nish canleleubëla naa dyulujtau, lishudyeu chamautila. Atila Jesusja ashmuta: "¿Catütümaship bëshëë sëë cheniti?" muta.

42Campuppuuja cancayau petche sëppëttita.

43Jesusja setaja manche matantijula.

44Latijsha Jesusja ashmuta: "Bëjtap, putütüija pandyujui ushta naa amumui literemtëjtiti Moisesshama sëëla latijsha amumui literemtëjtiuti attima Dios abuibutebeshamau naa libro Salmoibëshë cuta, amumui ati bëshëëja cürüs imbëtështatila. Tishilë lachuta imbëtënajala" muta.

45Latijsha mandyujuja maile mambëja Dios abuibu ashmuta:

46"Teremtëtë naa Cristoja tuhuiya, caihuiti lilimtashtatila.

47Atila, malidyajudyachap tibuibu emejmejbëshë liushalë lana Jerusalenchi. Latijsha baliya amumui yancala pampëlëuta mandyujuchap mammui sëë timaccataula. 'Paënnëtë calasaya, canhuilitachap Dios achaya pancuhuështa paënnëtë' muta-chap.

48Baliya malidyajudyachap mammui naa amumui libëjtajtipti.

49Sëja pambacheshti ati cümata, naa tiTataja 'mambacheshti' putajtiti. Lachamatijsha, pibaliyubushta Jerusalensha cani panhuitati ashaajsha naa ijümata pambështajbëshë" muta.

50Latijsha Jesusja mamla aëshëtau pueblo Betaniachi. Abanau madajudaja 'Diosja yitash pambëchaya' muta.

51Lashmuta-lëja, dajudataja malamla ashaachi.

52Latiuja lijashudyeuja, lij-lishudye huilitau latiji Jerusalenchi.

53Latijsha Dios aSibëi dechetaya lijashudyejtiu Dios.

© 2000 New Tribes Mission

John

John 1

1 Lëj-lëshcapëni, caj-cani amumui bëshëë dulatati, Buibuja tütüya. Latija tütü lëttai Diostina. Atija emejmesh Dios lacha.

2 Cani dulatatijsha lana elle, ati Buibuja tütü lëttai Diostina.

3 Ati Buibula Diosja dula amumui bëshëë. Ati Buibu nijtata, lëttamash bëshëë nij-nijtashtaychi.

4 Latija limli huinani mambë lana elleibëshëu. Ati limli mambëjbëshëja pu muta mashinojshei.

5 Atija pu cutajti aishëhuë. Ishëhuëja nij-nish caliba cansiyaniti ati pu tajbëshë.

6-7 Diosja bache lëtta shunñe Juan imaccatajbëshë calaniririështa-tila ati pu tajbëshë achaya lati mandyujuti, canleleshtau-tila mammui.

8 Juanja nish ati pu tajbëshë. Latija amala mandyujush-ta-tila ati emejme pu tajbëshëla.

9 Ati emejme pu tajbëshëja huitaja pu muta mammui lana elleibëshëu.

10 Ati Buibuja Dios aBonto Jesucristo. Latija huitaja huinani lana ellei. Diosja dulatijsha ana elle aBontola, lati manhuitati, elleibëshëuja nish iyepeu.

11 Aeme aelechi huitatijsha, aeme aaptauja ibisau.

12 Lachamatijsha, huilalaya canlelejbëshëu, Diosja asse mambëjti.

13 Atiuja emejmesh Dios asseunaja. Nish Dios asseu naa lëmmui matataujsha sehuej-bëshëu. Dios asseu naa latija asse mambëtila.

14 Ati Buibu, naa Jesucristoja, shunñej malaja tuhuinani tamujumujui lana ellei. Latija taj-tahuilalatila, emejmesh tandyuju aj-amashitila Dios yoccoshej-bëshë. Bëjtatu emej-emejmejbëshë naa aTata Diosja lachuta ibëbëtila naa latijtija lëttatila aBonto.

15 Juanja huitaja mandyujuja aaptau ashmuta Jesusla: “Ati pandyujuija ashputai, naa sëëjsha limiye amalashtajbëshëja maj-mappëlëlë sëëjsha, naa latija tütütila cani sëë sehueiti putai” muta.

16 Latija taj-tahuilalatila, yitash tambë, tambë chajti.

17 Shij-shinama Diosja teremtë ibëbë abuibu Moisesshama[47] naa amashcuta imbëtëya ibaautila aaptau Dios cancuccuntaya. Lachamatijsha, tishilë Diosja tancütchenaja tuhua naa maj-mapacca tahuilalatila, tambache aBonto Jesucristo tandyujushtatila abuibu yoccoshejbëshë.

© 2000 New Tribes Mission

18 Lëttamash nij-nish bëjtala Dios. Dios aBontojti naa emejmesh lëttai aTata cutütüj-bëshëjtija tandyujuja iyepe tambënaja naa amashitila Dios. Latija emejmesh Dios.

19 Judiu mabuitau Jerusalen-bëshëuja mabacheuja sacerdoteu, Moisesshama ateremtë maileumaj-bëshëutina cuiteya Juan '¿tëj-tëtëjbëshëmchi mëë?' cutashtau-tila.

20 Latija nish ashihuamash emejmesh pujti mandyujuja ashmuta: "Sëja nish papuchachajbëshëi bëti 'pambacheshti' puta Diosse" muta.

21 Latijsha cuiteteu yosse: "Atila ¿tëj-tëtëjbëshëmchi? ¿Cusuti Dios abuibutebe Elias-shamam mëë?" cutau. Juanja 'nijtala' mutati, cuiteteuja ashcutause: "¿Cusuti naa Dios abuibutebe amalashtajbëshëm mëë?" cutau. Latija 'nij-nijtala' muta.

22 Latiuja ashcutau yosejse: "¿Achuta dyajuya, tëj-tëtëjbëshëmchi mëë? Tandyujuma lacha achaya mandyujuntu naa tabachejbëshëu. ¿Tëtëjbëshë tandyujutambë mëëla?" cutau.

23 Juanja ashmuta: "Bëjtap, Dios abuibutebe Isaiasshamaja teremtë shinama: Lëtta malidyajudyajbëshëja huitaya ashmuitatashta pampachi, 'lidulachap püü tüm cuta taBuita amalashtajbëshë atebeni' muitatashta. Sëja ati malidyajudyajbëshëi" muta.

24-25 Latijsha naa fariseou mabachejtiutija cuiteuja ashcutause: "Achuta nish tapuchachaj-bëshëm, nish Elías, latijsha nish Dios abuibutebem chamamtijsha, ¿ëshë malasamamchi taaptau?" cutau.

26 Juanja ashmuta: "Sëja masamajti sammala. Lachamatijsha, pamujumujui puhuinani lëtta naa nish iyepejtipti.

27 Latija amalashta limiye sëëjsha. Sëja nish tëile camanhuerejhuentai aabarcau-tijsha naa latija mappëlë emejmelëtila sëëjsha" muta.

28 Anuta mandyërërë Juan judiutina pueblo Betaniai, naa samma Jordán achittuchi, naa puini liottojtitchi. Atchi Juanja malasamajti abuibu canlelejbëshëu.

29 Anumajshula, Juanja bëjtaja Jesús amalati, ashmuta cuhuinanijbëshëu: "¡Pijalidepu! Anajajtinaja naa Dios bachejtiti. Atija chama corderoshcuta tuhuiya, mancuhuështa lana elleibëshëu maënnëtë.

30 Ana pandyujuija ashpuitatai ushta, naa 'sëëjsha limiye amalashtajbëshëja maj-mappëlëlë sëëjsha, naa latija tütütila cani sëë sehueiti' puitataija.

31 Sëëtijsha nish tëile ushta amajajtitila. Lachamatijsha, sëja malasama amalai achaya judiuja iyepechau lati mutaitila" muta.

32 Latijsha Juanja mandyujuja naa libëjtajtiti ashmuta: "Bëjtai Dios aEspíritu Santo canshoptoja ashaajsha choponi-shcuta shopto shopto amalaja canhuitati Jesús.

© 2000 New Tribes Mission

33 Sëëtijsha nish iyepei lacha ushta. Lachamatijsha, tibachejbëshë, naa ‘masamacham’ tëtajbëshëja, tindyujuja ashtëta: ‘bëjtaya Espíritu Santo canshop-toya cutütüti, atija mambacheshta aEspíritu Santo canlelejbëshëu’ tëta.

34 Sëja bëjtaitila emejmesh titantila, anëri naa latijajtitila Dios aBonto” muta.

35 Anumajshula, Juanja tütü yosse lati lëshie aëshëtautina.

36 Bëjtaja Jesús malati ashmuta: “¡Pijalidepu! Anajajtinaja naa Dios tambachejtiti chama lëtta corderoshcuta” muta.

37 Aëshëtauja lëshieujcha calahuëshëuja naa Juan mandyujuti, cubaliu Jesús achiila.

38 Jesusja pishitaja mabëjtaja cumalauti ashmuta: “¿Tëtëjbëshë bëbëpchi?” muta. Latiuja ashcutau: “Buita, ¿amchi tütüm mëë?” cutau.

39 Jesusja ashmuta: “Piama baitu achaya tibëj-tachap” muta. Shëhuështati cubaliuja bëjtau Jesús naa amchi tütütila. Latchi cutütüuti mashëhuë latiji.

40 Lëtta naa Juan calahuëshëja Jesús achiila cumalajbëshëja imaccata Andrés. Atija Simón Pedro apaa.

41 Andresja canimash atta bëshëë nish dulamash, malaja libëbënija apii ashcuta: “Bëjtatunaja tapuchachaj-bëshë Cristo, naa Mesías cutatijtiti” cuta.

42 Latijsha Andresja camla apii Simón naa Jesús litütütchi. Jesusja bëjtalëja ashcuta: “Mëja Simón, naa Jonás abontom. Lachamatijsha, sëja mëlimaccatashtinaja Cefas” cuta. (Cefas taya, Pedro tajtiu)

43 Anumajshula, Jesusja cuimaluma malaniti departa-mento Galileachi. Latchi decheja Felipe ‘tëma sëë’ cuta.

44 Felipeja pueblo Betsaidai-bëshë. Pedroja, Andrestina latchi bëshshëu lacha.

45 Latijsha Felipeja libëbënija Natanael ashcuta: “Dechetunaja tapuchachaj-bëshë, naa bëti dyajuja teremtë shinama Moisesshamase, latijsha bëti dyajuja teremtëu lacha Dios abuibutebeshamause. Atijajti-naja naa José abonto Jesús naa pueblo Nazaretshajbëshë” cuta.

46 Natanaelja ashcuta: “¡Amaja yitajbëshë shunñeja ottoshta ati pueblojsha!” cuta. Felipeja ashcuta: “Amalaya, liujanimapu” cuta.

47 Jesusja bëjtaja amalati Natanael ashta: “Amalanaja naa emejmesh Israelbëshë, naa nish ashij-ashiuhuajbëshë” ta.

48 Natanaelja ashcuta: “¿Amaj-amashcuta tinnepemchi?” cuta. Jesusja ashcuta: “Canimash Felipe ‘baitu’ mëtati, sëja mibëjtai cummë higu ajanai tütümti” cuta.

49 Natanaelja ashcuta: “Buita, yoccoshemash mëja Dios aBontom latijsha Israel-bëshëu maBuitam chamam” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

50 Jesusja ashcuta: “Leletim mëë naa ‘cummë higu ajanai tütümti mibëjtai’ mëtaitila. Lachamatijsha, mappëlë bëj-bëmëlë bëshëë yitajbëshë bëjtashtambëla anajsha” cuta.

51 Jesusja ashmutabëla lati massëjbëshëu: “Yoccoshe pandyujui naa paaja bëjtashtap ashaa sëhuëjtati, Dios aángeleu idandumau, ishoptumau chamauti Shunñej Malajbëshë adojoi” muta.

John 2

1 Jesús tütüti lëshie puini ati pueblo Caná, naa departamento Galileai, lëtta shunñe aaptauja dechetauja lijashudyeu abashtishtatila. Jesús amemeja tütü lacha lati.

2 Mandyuju lacha Jesús, aëshëtautina achaya amalachau mutautila.

3 Latijsha mampëlë dëppë enseuti mabinu, Jesús amemeja ashcuta: “Tibonto, pëlënaja mabinu” cuta.

4 Jesusja ashcuta: “Meme, ¿ëshë tindyujumchi achuta? Bëjtam, cani huitabë sëë titupu” cuta.

5 Amemeja ashmuta binula malihuajajbëshëu: “Dulachap amumui naa lati lipandyujutishcuta” muta.

6 Judiuja tëptëtëjtiu bëmëjuta achaya ‘achuta dulaya, cancuccuntu Dios’ tajtiutila, naa lachuta Moises-shama ateremtëja mandyuju-tila. Atila, malattatau seisti matatumau ëshshëj uriyau masamatebeniu. Lëtta uriyai yupajti cincuentatti, cusuti sesentatti litro cuta.

7 Jesusja ashmuta yanaujnau: “Mapujachechap uriyau sammala” muta. Latijsha cürüs mapujachelëuti,

8 Jesusja ashmuta: “Codoya, cajambalichap fiesta ayurujare” muta. Latijsha lachuta dulau latiji.

9 Fiesta ayurujareja chihua ati samma binuj malajbëshë nish cailetijsha amajsha codoutila. Lachamatijsha yanaujnajtiuja maile. Latijsha fiesta ayurujareja cancamaja abashtishtajbëshë ashcuta:

10 “Mammui liushalë malahuajajajtiu binu emejmelëj-bëshëla. Latijsha enseya shinoj-touti, malihuajajtiu latiji binu chalmamash cuccujbëshëula. Lachamatijsha, mëja mattamja malahuajajam binu cuccujbëshëula fiesta lijatoroshtatchi” cuta.

11 Ana limambuitajbëshë dula Jesús, lij-liushalë dulaja. Aticcai mancütche Canaibëshëu naa latija calij-calibatila dulaniti amumui bëshëë. Aëshëtauja bëjtauja, canleleu latiji.

12 Latijsha Jesusja mala pueblo Capernaumchi, ameme, abisiu, aëshëtautina cuta. Nish maamti massëu atchi baliuja.

© 2000 New Tribes Mission

13 Judiu mafiesta Pascua atupunishiti, Jesusja mala Jerusalenchi.

14 Dios aSibëi yupalëja, mabëjta abendejbëshëu malabendeuti matibau huajjau, ohuejou, choponiu cuta. Mabëjta lacha podejpo ajambiajbëshëu tübbaliuja mamesai, podejpou malajambiauti.

15 Atiu mabëjtaja Jesusja madula biyistau. Latijsha maotche latiji mammui shunñeu, matibautina Dios aSibëjsha. Podejpo malajambiajbëshëu mamesau mamalampërucheja, mamalajarara mapodejpou.

16 Jesusja ashmuta choponiu malabendejbëshëu: "¡Pimapu anajsha ana choponiu! ¡Bëshëë bendetetebe-shcuta pibbëyu tiTata aSibë!" muta.

17 Latijsha Jesús aëshëtauja cuhuëshëtëu buibu naa shinama teremtëtëjbëshë. Ati buibuja ashta: "Mapacca tëtojotila miSibë, Tata, tidyoljti anuta imbëtëuti mabëjtaija" ta.

18 Judiu mabuitauja ashcutau: "¿Tëj-tëtëja mindyujuti majoccom atiu? ¿Tëtë litambuitaj-bëshë tancütchemti tailetabë ëshë anuta adulamtila?" cutau.

19 Jesusja ashmuta: "Amumui dëppë chittapti ana Dios aSibë, sëja tiihuilëti lidulashti" muta.

20 Judiuja ashcutau: "Cuarenta y seis añoti mansaya ushta ana sibbë dulauti. ¿Amashcuta lidulashtamchi mëë lihui puinilëti?" cutau.

21 Lachamatijsha, Jesusja nish mandyuju Dios aSibëla. Latija dyaju aeme adojo, naa tuhuiya, lihui puinilëti lilimtashta-tila.

22 Atila, Jesús tuhuija lilimtati, aëshëtauja huëshëtëu latiji naa limandyujujtiti ushta Dios aSibëla. Atila, canleleu Dios ateremtë latijsha canleleu naa Jesús limandyujujtiti lacha.

23 Jesús huinaniti Jerusalenchi, naa mafiesta Pascua atuputi, bëj-bëmë bëjtauja canleleu naa limambuitajbëshë adulati.

24 Lachamatijsha, Jesusja nish mudye naa mannepetila mammui naa amashiutila.

25 Lëttamash nish candyujutijsha, Jesusja amanchijsha caj-caile iyepe mammui majuimalumata.

John 3

1 Tütü lëtta shunñe judiu mabuita imaccata Nicodemo. Latija fariseo. Ati fariseouja aduj-adulantajtiu naa Moises-shama ateremtë limandyujuti-shcuta.

2 Nicodemoja liujanija Jesús numma ashcuta: "Buita, tailela Diosja mibache-tila naa tuhua tandyujushtam-tila. Bëjtatu lacha limambuitajbëshë adulamti. Lëttamash nish calibala dulaniti ati limambuitajbëshë naa taTata Dios nish caliba dula ibëbëti" cuta.

© 2000 New Tribes Mission

3 Jesusja ashcuta: “Yoccoshe mindyujuila, naa lëttamash nish calij-calibashtala yupaniti Dios limabuitashtatchi, naa nish linsehuesëtëya” cuta.

4 Nicodemoja ashcuta: “¿Amashcuta lëtta shunñeja cansata shuñeya, sehuetabë yosse? ¿Amaja ameme asoptochi yupaya sehueshta yosse?” cuta.

5 Jesusja ashcuta: “Yoccoshe mindyujuila, naa nish sehuejbëshëja sammala latijsha Espíritu Santola cuta, nish calij-calibashtala yupaniti Dios limabuitashtatchi.

6 Tatataula sehueya, limlitijti lana ellei, lachamatijsha, Dios aEspíritu Santola sehueti, limli ibëbështa tashinojshe apënnëtë.

7 Limimbuitayu naa limindyujuiti naa maj-mammui linsehuesëtëya ibaaula.

8 Calahuëshëjtim yushë calantata amalati. Lachamatijsha nish mëilejti amajsha amalatila latijsha amchi batatila. Lachuta nish mëileshta lacha amashcuta Espíritu Santoja sehue mambëjti-tila Dios canlelejbëshëu” cuta.

9 Nicodemoja ashcuta: “¿Amashcuta imbëtëya, achuta imbëtëtaybë?” cuta.

10 Jesusja ashcuta: “Mëja judiu mabuitamtijsha, ¿amaj-amashcuta nish mëilechi naa tishilë limindyujuiti?

11 Yoccoshe mindyujui, tuhuaja tandyërërëjti naa litailejtiti latijsha naa libëjtatijtiti pandyujutu chatijti. Lachamatijsha, paaja nish leletijtip naa lipandyujututi.

12 Paaja nish tinleleya lana elleibëshëla pandyujuja, linsata nish leletishtap pandyujuja ashaachibëshëla” cuta.

13 “Sëë, Shunñej Malaj-bëshëija ashaajsha amalaija, huilitashti yosse latchi. Lëttamash attaja nish caliba adulaniti anuta.

14 Moisesshamaja dula mambë aaptau lëtta broncej huohuore shinama pampala huinanija. Bëchuta ati huohuore cummëi pëjpëja pëjta pampaise, lachuta pëjpështau lacha Shunñej Malajbëshë curushai,

15 achaya naa canlelejbëshëuja limlishtautila maj-mapënnëtë” cuta.

16 “Diosja maj-mapacca mahuilalatila elleibëshëu, bache aBonto lëttatijsha lana ellechi tuhuishtatila mammui madojola achaya naa aBonto canlelejbëshëuja nish shamamash limlishtautila maj-mapënnëtë.

17 Diosja nish mambache aBonto lana elleibëshëu benebenesh mambështatila. Mambache achaya puchuchau mammui mutatila.

18 “Diosja nish benebenesh mambështa aBonto canlelejbëshëu. Lachamatijsha, nish canlelej-bëshëu cansata madyajunaja benebenesh imbëtështautila naa Dios aBonto nish canleleutila.

© 2000 New Tribes Mission

19 Pu tajbëshë huitatijsha lana ellechi, aishëhuëja mappëlë mancucculë shunñeu achaya ‘nish tabëjtachau ënnëtëj-bëshë lëdulalatijtiti’ tautila. Atila, Diosja benebenesh mambështala naa nish majusutila canleleniuti.

20 Naa ënnëtëj-bëshëjtija adulajbëshëja nish cusujti ottoniti apu tachi achaya ‘nish cüttacha naa ënnëtëjbëshë lëdulalajtiti’ tajtitila.

21 Lachama-tijsha naa yitajbëshë adulajbëshëja cusujti apu tai huinaniniti achaya ‘tibëjtachau naa Dios lijancuccuti-shcuta huinanitila sëë’ tatila” cuta Jesusja Nicodemo.

22 Latijsha Jesusja aëshëtau-tina mala departamento Judeachi. Latchi tütüuja malasamau Dios canlelejbëshëu.

23 Juanja malasamajti lacha pueblo Enonchi, naa samma lij-libëmëtchi. Enonja latilëi pueblo Salimchi. Bëmë calihuihuiumauti, Juanja malasama naa abuibu calahuëshëuja canlelejbëshëu.

24 Anuta adulajti Juan cani carcelchi yupapauti.

25 Peshe Juan aëshëtauja lijunsëtëu lëtta judiutina amashcuta imbëtëya nish iënnëtëtabë Dios atantijula tau.

26 Latijsha Juan aëshëtauja baliuja ashcutau: “Buita, bëtija mëtütü ushta Jordán achittuchise, bëti tandyujumja ashtutam ushtase, atija huitaja malasamati, cuhuinaniunaja mammui” cutau.

27 Juanja ashmuta: “Lëttamash nish caliba catütüniti lëttamash bëshëë, Dios nish cancayati.

28 Paaja tëlëhuëshëp ushta emejmesh pujti pandyujuiti ‘sëja nish papuchachaj-bëshëi’ putaiti. Lachamatijsha, Diosja tibache sëë liushalë, canimash huitati tapuchachajbëshë.

29 Bëjtap, abashtishtajbëshëja catütüjti adyaujtitta. Ati achee, naa dap cussëjbëshëja, calahuëshëya candyërërëti, lijashudyejti. Achutashcuta sëja maj-mapacca lijashudyeinaja Jesús bëjtaija ati cuhuinaniutila mammui.

30 Latija maj-mappëlë buj-buitalë buitalë batabëla. Lachamatijsha, sëja chalmalë buita buita batai” muta.

31 Naa ashaajsha amalaj-bëshëja mappëlëlë mammuijsha. Elleibëshëja cuimaluma, candyërërë chajti lana elleibëshëj-tila. Lachamatijsha, ashaajsha amalajbëshëja cailela amuj-amumui.

32 Latija anërijti naa libëjtati naa lëhuëshëti cuta. Lachamatijsha, lëttamash nish canlelejti.

33 Lachamatijsha, leletijbëshëja cütchejti naa Dios abuibuja yoccoshejbëshëtila.

© 2000 New Tribes Mission

34 Naa Dios bachejtiti, atija calanëri Dios abuibu naa Diosja maj-mapacca cancayatila aEspíritu Santo ajümata.

35 Diosja huilaj-huilalatila aBonto, amuj-amumui bëshëë abuita ibëbënaja.

36 Naa Dios aBonto canlelejbëshëuja limlishtau maj-mapënnëtë. Naa nish canlelejbëshëuja nij-nish batau Dios litütütchi. Diosja benej-benebenesh mambështa latiji atiu maj-mapënnëtë naa nish majusutila canleleniuti aBonto.

John 4

1 Fariseouja ahuëshëu naa Jesusja malasamati bëmëlëu Juansha latijsha Jesús cuhuinanij-bëshëuja bëmëlëu chamautila.

2 Lachamatijsha Jesusja nish masamajti. Aëshëtajtiuja malasamajtiu leletijbëshëu.

3 Jesús caileti naa fariseouja idyajudyauti, mala departamento Judeajsha huilitashtatila Galileachi.

4 Naa Jesús libatati püüja mala departamento Samariala.

5 Samariala malaja, huita lëtta pueblo Sicar imaccatajbëshëi. Sicarja latilëi ati cucculë naa Jacobshama lijancayajtitchi shinama abonto Joseshama.

6 Shunshatati huita Jesús naa ëuhuëtë naa Jacobshama liëuhuëjtiti shinama asamatebeni. Jesusja eta huitaja tütü lati ilaulashtatila.

7-8 Aëshëtauja baliu chata bëbënishtautila pueblochi. Latiu calabalilëuti, huita lëtta yee pueblojsha isamashtatila. Jesusja ashcuta: “Tincodoma samma achaya enseni” cuta.

9 Judiuja, Samariajshabëshëu-tina nish euchetajtiutila, yeeja ashcuta: “¿Amashcuta mëja judium-tijsha, tëitemchi samma, Samariajshabëshëitijsha sëë?” cuta.

10 Jesusja ashcuta: “Mëileta mëë naa Dios limincayantajtiti latijsha mëileta lacha naa amaja mëitetila samma, mëja cuitemyachi lati. Latijsha latija mincayaychi samma limlijbëshë” cuta.

11 Yeeja ashcuta: “Buita, bëjtam, ëuhuëtëja imuju latijsha bëshëëtijsha nish catütüm chamam puunimti samma. ¿Amashcuta tincayantamchi sëë samma limlijbëshë?

12 ¿Amaja mëja yij-yitalëm tatata Jacobshama naa ëuhuëtë litancayajbëshëjsha? Bëjtam, latija ensejti ana samma shinama abontoutina latijsha atibau mannesëjti lacha anai” cuta.

13 Jesusja ashcuta: “Ana samma ensejbëshëja asamtishtabëla.

14 Lachamatijsha, naa samma sëë lijancayashtajtiti enseya, nish asaj-asamtishta latiji. Ati sammaja ashinojshei chuj huojtoya, limli ibëbështa apëj-apënnëtë” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

15 Yeeja ashcuta: “Buita, tincayacham ati samma achaya nish tisamticha yosse achaya nish iyamaluni anchi samma pushtaya” cuta.

16 Jesusja ashcuta: “Cancamaniya camalacham mibba” cuta.

17 Yeeja ashcuta: “Nish abbai sëë” cuta. Jesusja ashcuta: “Yoccoshe tindyujumla, ‘nish abbai sëë’ tëtamja.

18 Achuta cincuttiu malasamtinaja mibbause naa tishilë cuhuinanijtimti nish mieme mibbanaja. Yoccoshe tindyujumla” cuta.

19 Yeeja ashcuta: “Dios abuibutebemya mëë.

20 Shinama tappëshamauja dechetaya ana mororonñui lijashudyejtiu taTata Dios. Lachamatijsha, paa judiup ashtajtip ‘tammui baliya lijashudyentu Dios Jerusalenchi’ tajtip” cuta.

21 Jesusja ashcuta: “Tishoja, tëlëhuëshëcham consono naa limindyujushtajtiti. Ñuñujulë bannanaja lëttamash nish amalaya lijashudyeshtatila Dios ana mororonñuchi, Jerusalenchi malaya lijashudye nish chashtanaja.

22 Paa nish pailejti ama lijashudyeptila. Lachamatijsha, tuhua naa judiujbëshëtu tailejti ama lijashudyetijtitila. Bëjtam, tuhua taaptaula Diosja mapuchacha naa canlelejbëshëu.

23 Huitanishinaja atupu. Cansata tishij-tishilënajala naa Dios emejmesh yoccoshe canlelejbëshëuja lijashudyeshtau-tila emejmesh mashinojsheimala. Anuta cusu taTata Dios lijashudyentuti tashinojsheimala.

24 Diosja shinojshe, nish idojo, nish cütta chamatila, cusu lachuta emejmesh yoccoshemash tashinojshela lijashudyentuti aEspíritu Santola” cuta.

25 Yeeja ashcuta: “Tëile lacha sëë naa tapuchachajbëshë Cristoja amalashtatila. Atija huitaya, tandyujushtala amumui ati bëshëëla” cuta.

26 Jesusja ashcuta: “Bështam tishilëse, lati sëëla” cuta.

27 Lati mandyërërë massëuti, huilitau Jesús aëshëtau pueblojsha. Bëjtauja limambuita Jesús cudyërërëtila ati yee. Lachama-tijsha, lëttamash nish cusu cuiteniti yee tëtëjbëshëja cusutila. Nish majusu lacha cuiteniuti Jesús tëtëjbëshëla mandyërërëtila.

28 Latijsha yeeja auriya tütaja, malaja mandyujuni pueblochi-bëshëu. Latchi huitaja ashmuta:

29 “¡Amalaya lipiujanipu lëtta shunñe! ¡Latija tindyuju amumui naa sëë lëdulalaiti! Cusuti neintaya anajajtilabanaja tapuchachajbëshë” muta.

30 Latijsha mammui amalauja canhuihuiu Jesús.

31 Cani huihuiuti, aëshëtauja ashcutau Jesús: “Buita, chemashima lachabë” cutau.

© 2000 New Tribes Mission

32 Jesusja ashmuta: “Sëja catütüi chata, naa chata paa nish cuibaliumajtipti” muta.

33 Aëshëtauja mandyërërëja latitilijti ashtau: “Neintaya cajammalaulaba chata” tau.

34 Jesusja ashmuta: “Tibachejbëshë lijancuccuti-shcuta adulaya, atijajti sëë tichata. Tijusubëla amumui timpëlë dulaniti, naa tiTata litindyujujtiti.

35 Paaja ‘lëpsha shuhui bannabëla mapuniuti ballatau masau’ tëtap. ¡Nijtala! Pimalidepu, naa ñesseu matupunaja mapuniuti.

36 Bëchuta ñesse ayurujareja malichejti asahuatatebeuse, lachuta sëja malicheshti lacha naa tinsahuataj-bëshëu. Naa masau mapujtipti tütüshtaula mapënnëtë achaya naa iñesejbëshëuja, mapujbëshëutina lëttai lishudyeshtautila.

37 Yoccoshela ana buibu: ‘Lëttaja iñese, attaja mapu chajtiu.’

38 Sëja pabachei paa mapuchau putaitila nish iñeseptijsha. Attimau ushta iñeseutijsha, paaja nish pupënimash catütüshtapnaja ñesse asaa” muta Jesús.

39 Bëmë naa pueblo Sicarshaj-bëshëuja canleleu Jesús naa yee mandyujuja ‘amumui naa lëdulalaiti tindyujula’ mutati.

40 Atila, Samariajshabëshëuja canhuihuiuja Jesús, ‘tutütüma-shima lachabë’ cutauti, cashie mutütü latiji.

41 Bëmë pesheu canleleubëla Jesús calahuëshëuja naa limandyu-juti.

42 Latijsha ashcutau yee: “Mëëla leletituijla. Lachama-tijsha, mappëlë leletitubëla naa emejmesh taemeja calahuëshëtu-tila. Tishilë tailenajala naa anajajtitila tammui lana elleibëshëtu tapuchachajbëshë” cutau.

43 Cashie mutütüja Samariai-bëshëu, Jesusja mala Galileachi.

44 Jesusja ashta: “Attajshaj-bëshëu yitash mambëutijsha Dios abuibutebeu, maeme maaptauja nish malahuëshëntajtiu” ta.

45 Lachama-tijsha Galileachi manhuitati, aaptauja emejmesh lishudye bëjtau, naa bëjtautila ushta naa lëdulalati Jerusalenchi, baliuja fiesta Pascua atupui.

46 Latijsha Jesusja huilita pueblo Canachi, naa samma binuj libbëtchi ushta. Ati tütü lëtta buita. Aëtëjñuja caladeche tütü pueblo Capernaumchi.

47 Ati buitaja ahuëshëja Jesús huitati Judeajsha Galileachi liujanija ashcuta: “Buita, tëmalacham tisibëchi achaya tindyajujacham tiëtëjñu. Tuhuishtanaja” cuta.

48 Jesusja ashcuta: “Paaja nish bëjtaya lipambuitaj-bëshë dulaja, nish tij-tinlelejtipla” cuta.

49 Shunñeja ashcuta: “Buita, tëmmalamashi lachabëla canimash tuhuiti tiëtëjñu” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

50 Jesusja ashcuta: “Huilitama misibëchi. Adyaju-naja miëtëjñu” cuta. Latijsha shunñeja leletija naa Jesús lijandyujutishcuta, mala latiji asibëchi.

51 Huitanishiti asibëchi, ayanaujnauja lijantünniuja ashcutau: “Buita, adyajunaja miëtëjñu” cutau.

52 Latija muiteja ashmuta: “¿Amajshija adyajuchi?” muta. Ayanaujnauja ashcutau: “Shëëi elelëtëti calamla aushuri” cutau.

53 Atataja huëshëtë naa latijshija Jesusja ‘adyajunaja miëtëjñu’ cutatila. Latijsha latija amumui abashtitina, asehueutina cuta canleleu Jesús latiji.

54 Lëshiejuta dulanaja Jesús limambuitajbëshë departamento Galileai, Judeajsha huilitaja.

John 5

1 Latijsha atta judiu mafiesta atuputi, Jesusja mala yosse Jerusalenchi. Ati ciudadja ëshshëula icercu amumui ashëlila.

2 Ati cercu lëtta apillëtëi yupatajtiu matibau ohuejoutina. Atila ‘ohuejou mapillëtë’ cutajtiu ati pillëtë. Ati pillëtë nachimash tütü lëtta matata madula sammatebe, hebreou mabuibula ‘Betzata’ cutajtiuti. Ati ëuhuëtëi libejti bëmë samma. Ati sammatebe ashëlila tütüu lëpsha mahuënnëtëtebeu, sammatebe amujumujui malajbëshëtina cincutti amumui.

3 Ati mahuënnëtëtebei bëj-bëmë pebbalijtiu maladechejbëshëu, sabantantiumau, ënnëtësh imaltumau, litojbëshëu cuta. Latiuja cantütüjtiu samma nomenomecha cutaya.

4 Cajtüttaya lëtta angelja shoptoya nomenomesh ibëbëjti samma. Lati nomenomelëti, naa liusha yupajbeshëja sammai adyajujti, yancala dojjo dechetijsha.

5 Lëtta shunñe treinta y ochotti año caladechejbëshëja bushu lacha lati.

6 Jesusja bëjtaja caileti naa huij-huillë caladechetila ati shunñe ashcuta: “¿Mijusu adyajunimti?” cuta.

7 Caladechejbëshëja ashcuta: “Buita, nijta lëttamash litintoyoya litishopcheniti samachi, naa samma nomenomelëti tati. Lij-lidelentaja, attaja tibense liushalë lidelejti” cuta.

8 Jesusja ashcuta: “Tëssabataya, miyoyoto dulataya, malama” cuta.

9 Jesús ashcutalëti, shunñeja tishilëjti adyajuja, ayoyoto dulataja, huinani latiji. Anuta imbëtë judiu malaulatabai.

10 Atila, judiu mabuitauja ashcutau adyajujbëshë: “Bëjtam, tishilënaja talaulataba. Atila nish mëliba achuta cahuinaninimti miyoyoto” cutau.

© 2000 New Tribes Mission

11 Latija ashmuta: “Tidyajujajbëshëja ‘dulataya miyoyoto, malama’ tëta” muta.

12 Latiuja ashcutau: “¿Aa mindyujuti dulam achuta?” cutau.

13 Lachamatijsha naa adyajujbëshëja nish caile amaja dyajujatila. Bëj-bëmë dyemedye huinaniutila, nish bëjta Jesús malati.

14 Latijsha Jesusja decheja Dios aSibëchi ashcuta: “Bëchuta adyajumnajase, sëlu ënnëtësh imbëtëyunaja. Neintaya mappëlë ëj-ënnëtëlësh limëlëdechetajse” cuta.

15 Latijsha shunñeja malaja mandyujunija judiu mabuitau, “Jesusja tidyajuja” muta.

16 Atila, judiu mabuitauja cuibaliumau benebenesh ibëbëniuti Jesús naa madyajuja-tila maladechejbëshëu malaulatabai.

17 Lachamatijsha, Jesusja ashmuta: “TiTataja adulajti yitajbëshë tishilëccachi. Atila, lachuta adulaya ibaai lacha sëë” muta.

18 Naa Jesusja adulajtitila limambuitajbëshë malaulatabai, latijsha “Dios sëë tiTata, sëja Dios lacha” tajtitila, judiu mabuitauja boj-bobontau.

19 Jesusja ashmutabëla judiu: “Yoccoshe pandyujui naa sëja, Dios aBontoitijsha, nish tëliba adulaniti lëttamash bëshëë timanchijsha. Naa tiTata lidulajtiti bëjtaya, atijtija dulajti sëë. Amumui naa tiTata lidulajtiti, lachuta cürüs adulajti lacha.

20 Diosja tihuillatila sëë, tincütche amumui naa lati adula. TiTataja maj-mappëlë tincütcheshtabëla bëshëë achaya paaja bëjtaya lipambuitashtatila.

21 Bëchuta tiTataja limalimlëjti shamaj-bëshëuse, lachuta sëja limalimlështi lacha naa limalimlështajtiti.

22-23 TiTataja nish ‘anajajti yitajbëshë, anajajti ënnëtëjbëshë’ nish tashta. Latija tidyaju sëë madyajushtitila amajajtiutila yitajbëshëu, ennëtëjbëshëu cuta achaya mammui emejmesh tëitatashtautila naa tiTata emejmesh lijuitatajtiuti-shcuta. Naa sëë ënnëtësh tëitataj-bëshëuja ënnëtësh cuitatau lacha tiTata, naa sëë tibachejbëshë” muta.

24 “Yoccoshe pandyujui naa tibuibu calahuëshëu latijsha tibachejbëshë canleleu chaj-bëshëuja limlishtaula maj-mapënnëtë. Diosja nish benebenesh mambështa atiu naa matuhuitajsha puchutila. Atiuja lijanleleuticcashbache limliunaja mapënnëtë.

25 Yoccoshe pandyujui, tishij-tishilë naa mashinojshei shamajbëshëuja calahuëshështautila Dios aBonto muniriti. Canlelejbëshëuja limlishtau mapënnëtë.

26 Bëchuta Diosja limli amanchijshase, lachuta amanchijsha limli ibëbë lacha aBonto.

27 Diosja lachuta candyuju aBonto madyajushtatila amajajtiutila yitajbëshëu, ënnëtëj-bëshëu cuta, naa latija Shunñej Malajbëshëtila.

© 2000 New Tribes Mission

28-29 Lipipam-buitayu naa lipandyujujtiti. Ñuñujulë bannanaja shamaj-bëshëuja calahuëshëya Dios aBonto muniriti, lilimtaya ottoshtautila naa lipebbaliutijsha. Naa yitajbëshë adulajbëshëuja lilimtashtau limlishtautila mapënnëtë. Naa ënnëtëjbëshë adulajbëshëuja lilimtashtau lacha benebenesh imbëtështautila mapënnëtë" muta Jesús.

30 Jesusja ashmutabëla: "Sëja timanchijsha nish tëliba adulaniti lëttamash bëshëë. Emejmesh madyajushti amajajtiutila yitajbëshëu, ënnëtëjbëshëu cuta naa tiTata litindyujutishcuta. Nish adulai litijusutishcuta. Amumui adulai naa tiTata tibachejbëshë lijusutishcuta.

31 Sëja 'amalai Diossha' putaja, nish tinleleshtap.

32 Lachamatijsha, tütü lëtta naa sëëla anërijbëshë. Tëile naa atija yoccoshe pandyujujtitila sëëla.

33 Bëjtap, paaja cambachep Juan ushta cuitenichau sëëla mutapja. Latija emejmesh yoccoshe pandyujula sëëla.

34 Lachama-tijsha, 'yitash tëitatacham' nish cutai lëttamash. Lëmmui huëshëtë pambëi naa Juan lipandyujujtiti achaya puchuchau putaitila.

35 Yoccoshela, Juan abuibuja pu putajti ushta chama lampara-shcuta. Lati cuhuinanipja nish amaccalë pancuccush lijashudyep abuibu.

36 Naa lipambuitajbëshë sëë lipambëjchejtiti mappëlëmash pandyuju sëëla Juanshama abuibujsha, naa tiTata Diosja tibachetila. Sëja adulai amumui naa tiTata litindyujutishcuta achaya paileshtatila naa Diossha amalaitila.

37 TiTata, naa tibachejbëshëja, anëri lacha sëëla, abuibu nish calahuëshëp, atanti nish bëj-bëjtap chamaptijsha.

38 Dios pandyujutijsha abuibu, nish panyupa pashinojshei naa nish tinleleptila, naa tiTataja tibachetila.

39 Paaja consono calide calide leejtip tappëshama Moisés ateremtë achaya neintaya ati leeya, 'tailetalaba naa amashcuta imbëtëya limlitabë Diostina tapënnëtë' taya. Yoccoshela, ati teremtëja anëri sëëla.

40 Lachamatijsha, nish pajusujti paa tinhuihuinipti, limli pambëntaitijsha" muta.

41 "¿Amaja tijusu sëë consono tëitatachauya putaniti?

42 Sëja pannepei paa, naa nish huilaj-huilalaptila Dios pashinojsheimala.

43 Paa nish pajusujti tinlelenipti sëë, panhuitaitijsha tiTata Dios amaccataula. Lachamatijsha, atta panhuitati aeme amaccataula, tishilëjti canleleshtap.

44 ¿Ama-shcuta canleleshtapchi Dios paa? Bëjtap, paa pancuccujti 'yitash tuitatachauya taaptau' mutanipti peshujuta paaja nish paj-pajusujti cancuccunipti Dios.

© 2000 New Tribes Mission

45 Sëja nish dyajushti tiTata atantijula naa ënnëtëjbëshë lëdulalajtipti. Aeme Moisesshama, naa maj-mapacca cudyejtiptija, dyajushta paënnëtë Dios atantijula.

46 Paaja canleletap Moisesshama literemtëti, tinlelepyachi lacha sëë, naa latija teremtëtila sëëla.

47 Lachama-tijsha, nish leletiya Moisesshama ateremtë, linsata nish tinleleshtap sëë pandyujuja" muta.

John 6

1 Latijsha Jesusja mala cudahua Galilea achittuchi. Ati cudahua attima amaccatauja Tiberias.

2 Bëj-bëmë cubaliu Jesús achiila, bëjtautila maladechejbëshëu madyajujati.

3 Latijsha Jesusja dandaja mororonñui, tütü aëshëtautina.

4 Ñuñujulë bannati judiu mafiesta Pascua atupuniti.

5 Jesusja ishedeja mabëjtaja bëj-bëmë calihuihuiumauti, ashcuta Felipe: "¿Amchi puuya chata manchayatabë ana bëj-bëmë talihuihuiumajbëshëu?" cuta.

6 Jesusja cuite achuta amashtanibë Felipe cutatila. Lati caile amashcuta dulashtatila.

7 Felipeja ashcuta: "Bëj-bëmë podejpola comparatutijsha biscocho, nish mabibështaya ñuñujuma mancayatutijsha" cuta.

8 Lëtta aëshëta, naa Simón Pedro apaa Andresja, cajammalaja lëtta seuhue ashcuta Jesús:

9 "Anai ana seuhueja catütü cincutti biscocho latijsha lëshie petcheu matütü chama. Lachamatijsha ¿amashcuta attilënñuja mabibështachi aj-anttiuti?" cuta.

10 Jesusja ashmuta aëshëtau: "Mandyujuchap mammui achaya lelechau" muta. Ilissijtiuja bac mabushu ati. Ati ilissimujui tübbaliu cincu miltiu shunñeu.

11 Latijsha Jesusja casetaja biscocho cudyërërëja 'gracias Dios ana biscochola' cuta. Lati 'gracias' cutalëja, mambache aëshëtau achaya mampishacheuti chechau mammui naa tübbalijbëshëu mutatila. Lachuta mambë lacha naa petcheu. Mammui tiyauja shinojtou.

12 Mammui shinojtouti, Jesusja ashmuta aëshëtau: "Puuchap amumui naa mapuchu achaya nish imbëstëtëcha" muta.

13 Latijsha latiuja puuja biscocho malapuchujbëshë, mapujacheu docettiu canastau cincuttinñu biscochojsha.

© 2000 New Tribes Mission

14 Naa massëjbëshëuja bëjtauja Jesús adulati ana limambuitajbëshë ashtau: “Yoccoshela, anajajtiyanajala naa Dios abuibutebe amalashtaj-bëshë lana ellechi, naa shinama teremtëtëtishcuta” tau.

15 Lachamatijsha, Jesusja manhuëshëtëja naa majusutila cabaliya mabuita ibëbëntautila, malamla nachimash mororonñu ashuyechi, candala tütüshtatila.

16 Shëhuështati Jesús aëshëtauja lishoptou cudahua apepchi.

17 Pojorei lidandauja chitchishtau pueblo Capernaumchi. Shëhuëtijsha, Jesusja nish manhuitabëla.

18 Chitchiuti, dyulujtashtaja yushëja bij-binta iposhshe maimala latiji.

19 Cincutti, cusuti neintaya seisti kilometro baliuja cudahuai, bëjtau Jesús samma adojoi amalati. Maihuitanishiti, caj-cadyulujtau.

20 Jesusja ashmuta: “Tipidyulujtayu. Sëë” muta.

21 Latijsha ‘lidandama’ cutalëuti, tishilëjti huihuiu latiji naa libatautchi.

22 Anumajshula, cudahua achittujsha massëjbëshëuja ahuëshëu naa Jesús aëshëtauja baliutila achittuchi. Maile naa lëtta pojorejtija dajati cabaliutila. Maile lacha naa Jesusja nish mumalatila aëshëtau.

23 Lati massëuti, pueblo Tiberiashaj-bëshëuja amalauja madajau. Atijsha latilëi naa Jesús ‘gracias’ cutaja Dios limampishachej-titchi biscocho.

24 Bëjtauja Jesús, aëshëtautina nijtauti, lidandumauja mapojorei baliu chitchishtautila Capernaumchi, Jesús bëbënishtautila.

25 Huihuiuja Capernaumchi, decheuja Jesús ashcutau: “Buita, ¿amajcha huitam mëë anchi?” cutau.

26 Jesusja ashmuta: “Yoccoshela, lëmmui timbëbëbëp paa biscocho tiyapja shinojtoptila. Nish tibëbëp pailetila tëtëjbëshë dyajutila naa lipambuitajbëshë.

27 Pisahuatayu lëmmui chata pëlështajbëshëjtila. Cuibaliumachap mappëlë naa chata papënnëtë limli pambështaj-bëshëla. Sëë, naa Shunñej Malajbëshëija, pancayashti ati chata, naa tiTata Diosja emejmesh tibëjtatila” muta.

28 Latiuja cuiteu: “¿Tëj-tëtëjbëshë candulaya, cancuccutabë tuhua Dios?” cutau.

29 Jesusja ashmuta: “Canlelechap naa Dios libachejtiti. Atijtija cusu Dios paa candulanipti” muta.

30 Latiuja ashcutau: “¿Tëj-tëtë litambuitajbëshë dulamti, bëjtaya minleletabë? Yutchi, tancütchemachi.

31 Tappë-shamauja chejtiu shinama maná ashaajsha manñetati, naa pampai huinaniuja. Bështa Dios abuibuise: ‘Lati ashaajsha mambacheti chata chejtiu’ ta” cutau.

© 2000 New Tribes Mission

32 Jesusja ashmuta: “Yoccoshe pandyujui, Moises-shamaja nish ñeta ibëbë shinama chata ashaajsha. Lachamatijsha, tiTataja pancayanaja paa chata ashaajshajbëshë apënnëtë nish pëlëj-pëlështajbëshë.

33 Naa chata tiTata bachejtitija amala ashaajsha. Ati chataja limli mambëjti mashinojshe elleibëshëu” muta.

34 Latiuja ashcutau: “Buita, tishilëccajsha tancayamanaja ati chata” cutau.

35 Jesusja ashmuta: “Sëja ati chatai. Sëja chata-shcuta limli ibëbëjti pashinojshe. Tinleleya tinhuitaj-bëshëja nish ahuështi, nish asamti chashta apënnëtë.

36 Bëchuta ashputai ushtase, ‘tibëjtaptijsha nish tinlelejtip’ putaija.

37 Mammui naa tiTata timambachejtiti tinhuihuishtau. Naa tinhuihuiya tëhuinanijbëshëu nish mabacheshti.

38 Sëja amalai ashaajsha dulashtitila tiTata, naa tibachej-bëshë, lijancuccutishcuta. Nish amalai sëë litijusutishcuta dulashtitila.

39 TiTata Dios, naa tibachejbëshë, nish cusu shetachaya cutaniti lëttamash naa timambachejtiti. Lati cusu sëë limalimcheniti maj-mammui, naa pënchi Dios atantijula lidechetashtauticcai.

40 TiTata cusu naa mammui sëë tinlelej-bëshëuja limliniuti maj-mapënnëtë. Sëja limalimcheshti tinlelejbëshëu pënchi lihuilitashtiticcai lana ellechi” muta.

41 Atila judiuja lidyajudyau Jesús, naa ‘sëja ati chatashcuta shoptoi ashaajsha’ mutatila.

42 Latiuja ashtau: “¿Amaja nish José abonto Jesús ana? Mannepetijti tuhua atata, ameme cuta. ¿Amashcuta ‘sëja shoptoi ashaajsha’ tutachi?” tau.

43 Jesusja ashmuta: “Tipindyajudyayu.

44 Lëttamash nish caliba sëë tinhuitaniti, tiTata naa tibachejbëshë, nish tinhuicheti. Latijsha sëja limalimcheshti naa tinhuihuijbëshëu pënchi, Dios atantijula mammui madeche-cheshtaticcai.

45 Lëtta Dios abuibutebeshamaja teremtë shinama: ‘Diosja malidyaju-dyashta mammui’ ta. Atila, tiTata calahuëshëya mailejbëshëuja tinhuihuijtiu sëë” muta.

46 “Lëttamash nish bëj-bëjtala Dios. Naa Diossha amalaj-bëshëjtija bëjta.

47 Yoccoshe pandyujui, naa tëdye tinlelej-bëshëuja limlishtaula mapënnëtë.

48 Sëja chatashcuta limli mambëjti.

49 Pappëshamauja tiyautijsha maná, pampai maliñetumati, shamau mammui.

50 Lachamatijsha, sëja pandyujui atta chata ashaajsha shoptoj-bëshëla. Ana chata chejbëshëuja nish shamaj-shamashtau mapënnëtë.

© 2000 New Tribes Mission

51 Sëja shoptoi ashaajsha chatashcuta achaya ati chata chejbëshëuja limlishtautila maj-mapënnëtë. Ati chataja tieme tidojo. Cansata mancayashtinaja elleibëshëu achaya limlishtautila mapënnëtë" muta.

52 Judiuja calahuëshëuja mandyujuti, madyojltija maiyumauja ashtau: "¿Amashcuta 'chechap' tutachi ati aeme adojo?" tau.

53 Jesusja ashmuta: "Yoccoshe pandyujui, naa nish cheya Shunñej Malajbëshë adojo, atëbë nish ensep chaya, nish lij-limlishtapla.

54 Naa tidojo tiyau, titëbë enseu chajbëshëuja limlishtaula mapënnëtë. Sëja limalimlështi atiu pënchi Dios atantijula limassështauticcai mammui.

55 Tidojoja chaj-chata, titëbëja ej-este chamala.

56 Naa tidojo tiya, titëbë ense chajbëshëja emejmesh lëttaibëshëtila sëëtina latijsha sëja lëttaibëshëjti latitina lacha.

57 Bëjtap, tiTata naa limlijbëshëja tibache sëë. Bëchuta tiTataja limli timbë sëëse, lachuta sëja limli mambështi lacha naa tidojo chejbëshëu.

58 Pandyujui-naja naa chata ashaajsha shoptojbëshëla. Bëjtap, pappë-shamauja tiyautijsha maná, shamau mammui. Lachamatijsha, ana chata tishilë lipandyujujtiti chejbëshëuja limli huinanishtau maj-mapënnëtë" muta.

59 Ana buibu mandyuju Jesús pueblo Capernaumchi, naa judiu decheta massëuti madechetatebei.

60 Calahuëshëuja Jesús naa limandyujujtiti, bëmë cuhuinanij-bëshëuja ashtau: "¡Pëj-pënila ati buibu! ¿Aja canleletabë?" tau.

61 Jesusja manhuëshëtëja pesheu ënnëtësh cuitatauti ashmuta: "¿Tibuibuja ënnëtësh pambë?

62 ¿Amashtatapbë paa bëjtaya Shunñej Malajbëshë huilitati ashaachi, naa ushta litütüjtitchi?

63 Dios aEspirituja caliba limli pambëniti. Lachamatijsha, padojoja nish dulaj-dulajti yitaj-bëshë. Ana buibu lipan-dyujujtiti limli pambështa Dios aEspiritula.

64 Lachama-tijsha, peshe paaja nish tij-tinlelepbëla" muta. Lëshpëni limandyujutic-cashbache Jesús caile amauja nish canleleshtautila. Caile lacha amaja seta mambështatila judiu mabuitau.

65 Jesusja ashmutabëla: "Atila pandyujui naa lëttamash nish caliba tinhuitaniti, tiTata nish tinhuita ibëbëti" muta.

66 Laticcajsha bëmë Jesús calahuëshëjbëshëuja calabaliu. Atiuja nish majusu latiji cuhuinaniniuti.

© 2000 New Tribes Mission

67 Latijsha Jesusja muiteja aëshëtau docettijbëshëu ashmuta: “¿Paaja? ¿Pajusu lacha tëlëbalinipti?” muta.

68 Simón Pedroja ashcuta: “Buita, ¿ama cambalitabë? Mëë mibuibujtija limli tambëjti tapënnëtë.

69 Tammui tuhuaja leletitula naa mëja Dios aBontom-tila, naa Dios tambachejtiti” cuta.

70 Jesusja ashmuta: “Sëja palashijmi paa docettipcha. Lachamatijsha, lëttaja ëj-ënnëtësh imbëtëjbëshë” muta.

71 Jesusja ashmutaja dyaju Judas, naa Simón Iscariote abonto naa aëshëtatijsha, ënnëtësh ibëbështatila abuita.

John 7

1 Latijsha Jesusja huinani departamento Galileala. Nish cusu malaniti Judeachi, naa judiu mabuitauja bobontautila.

2 Ñuñujulë bannati lëtta judiu mafiesta atupuniti. Aticcai adulaya mammui tütüjtiu mateshei.

3 Jesús apaauja ashcutau: “¿Ëshë nish malam mëë Judeachi achaya latchi mëhuinanij-bëshëuja mibëjtachauya naa limambuitajbëshë adulamti?

4 Lëttamash nish dulajti ahuënnëi bëshëë ‘tinnepeya tëhuinanichau’ mutaya. Atila, dulacham limambuitajbëshë mammui matantijula achaya bëjtachau adulamti” cutau.

5 Aeme apaautijsha nish canleleu Jesus Dios aBontotila.

6 Jesusja ashmuta: “Nish batai sëëbë, titupu cani huitatila. Paaja balintaya, balichapbë.

7 Bëjtap, lana elleibëshëuja nish pubuibajtiu paa. Lachamatijsha, sëë timbisajtiu naa sëë mambëjcheitila naa lëdulalajtiuti ënnëtëjbëshëtila.

8 Paajtija pibalibëla fiestachi. Nish batai sëëbë naa cani titupu huitatila” muta.

9 Lashmutalëja, Jesusja tütü Galileai.

10 Lachamatijsha, apaau calabaliuti Jerusalenchi, Jesusja mala lacha fiestachi limiye ahuënnëi achaya ‘nish tibëjtachau mabëmëu’ tatila.

11 Judiu mabuitauja ibëbëbëuja Jesús abëmëmujui muiteteuja ashmutau: “¿Amatinaja naa shunñe?” tau.

12 Mabëmëuja latitilijti idyajudyau Jesús. Pesheuja ‘yitajbëshë ati shunñe’ tajtiu, lachamatijsha attimauja ‘nijta. Lëmmui ateli malidyajudyajti taaptau’ tajtiu.

© 2000 New Tribes Mission

13 Lachamatijsha, lëttamash nish binta idyajudyau Jesús naa judiu mabuitau malashojtoutila.

14 Majantoronishiti mafiesta, Jesusja yupaja Dios aSibëchi mandyuju Dios aBuibu.

15 Judiu mabuitauja calahuëshëuja Jesús abuibu mandyujuti, limambuitati ashtau: "¿Aj-amacca achuta cailechi ana, nish estudiamashitijsha?" tau.

16 Jesusja ashmuta: "Sëja nish palidyajudyai tieme tibuibu. Palidyajudyai tiTata Dios, naa tibachejbëshë, litindyujuti-shcuta.

17 Naa Dios cancuccuntaj-bëshëja caile huëshëtështa naa lipandyujuiti, sëë tieme tibuibu, cusuti tiTata Dios abuibu chamatila.

18 Naa aeme abuibu dyajujbëshëja cusujti 'yitash tëitatachauya sëë mammui' taniti. Lachamatijsha, naa 'yitash cuitatachauya tibachejbëshë' tajbëshëja emejmesh candyërërë, nish ashiuhua chajti" muta.

19 Jesusja ashmutabëla: "Moisesshamaja panteremtë ushta paa naa amashcuta huinaniya ibaaptila. Lachamatijsha, paaja lëttamash nish aduj-adulap ati buibu lipandyujutishcuta. ¿Ëshë pajusuchi tibobonipti?" muta.

20 Judiuja ashcutau: "¡Ij! ¿Aj-amaja mibobontachi? Ënnëtëj shinojshe catütüm mëë" cutau.

21 Jesusja ashmuta: "Bëjtap, paaja tëdyojlojtip lëmmui, naa lëtta lipambuitaj-bëshë pandulaiti laulatabai.

22 Lachamatijsha, paaja camansëlëjtip paëtëjñu ahuihuinñu mapëlënñui palaulatabaitijsha naa Moisesshama achuta adulachap liputatishcuta. Lachamatijsha, cani Moisesshama sehueti, tappë-shamauja lachuta mambëjtiuya lacha maëtëjñu.

23 Bëjtap, paaja masëlëjtip paëtëjñu palaulata-baitijsha naa Moisesshama lipandyujutishcuta. Paaja sahuataptijsha achuta, ¿ëshë tëdyojlojtipchi sëë emejmesh dyajujaitijsha caladechejbëshë laulatabai?

24 'Ënnëtë ati' tipëtayu nish pailetijsha. Consono cuibaliumachap cani achuta pandyërërëya" muta.

25 Pesheu Jerusalenshaj-bëshëuja mandyërërëja latitilijti ashtau: "¿Amaja nish anajajti naa shunñe bobontajtiuti tabuitau?

26 ¡Pijalidepu! Mammui matantijula malidyajudyajti abuibu. Nëtëuja lëttamash nish cubuibabë. ¿Canleleujtë lacha tabuitau naa latija tapuchachaj-bëshëtilari?

27 Lachamatijsha, tapuchachajbëshë huitati, lëttamash nish caileshta amajsha amalatila. Bëjtap, tammui taile ana shunñe amajsha amalatila" tau.

28 Jesusja malahuëshëja mandyërërëti, binta mandyujuja ashmuta Dios aSibëi limassëj-bëshëu: "¡Achutapu paa paile naa sëë amajsha amalai latijsha amaitila

© 2000 New Tribes Mission

tinnepep chamap! Pailechaya sëja nish amalaitila timanchijsha. Paaja cudyeya ibaap naa tibachejbëshë abuibu, naa latija emejmesh yoccoshe candyërërëjtitila. Paaja nish iyej-iyepep ati.

29 Sëja emejmesh iyepeila ati naa latija tibacheti, huitaitila anchi" muta.

30 Latijsha pesheu lati massëjbëshëuja majusuychi setaya cabaliniuti Jesús. Lachamatijsha, lëttamash nish cubuiba naa Dios cani cusutila ënnëtësh ibëbëniuti.

31 Bëmë pesheuja canleleu latiji. Latiuja ashtau: "¿Amaja tapuchachajbëshëja huitaya mappëlë dulashta litambuitaj-bëshë ana shunñejsha?" tau.

32 Fariseouja malahuëshëu maaptau idyajudyauti Jesús fiestabai. Atila latiuja, sacerdoteu mabuitautina, mabacheu Dios aSibë ujajbëshëu setaya camalachau Jesús mutautila.

33 Jesusja ashmutabëla naa lati massëjbëshëu: "Nish idojmash puhuinanishti-naja. Ñuñujulë bannanaja huilitaniti tibachejbëshë litütütchi.

34 Tibëbëptijsha, nish tidecheshtap naa nish palibashtatila balinipti naa sëë libataitchi" muta.

35 Judiu mabuitauja mandyërërëja latitilijti ashtau: "¿Amchi malati nish dechetabë? Neintaya attachi batalaba. Neintaya naa nish taaptamujuchi malaya mandyujunishtalaba, cusuti naa taaptau huillëchi tübbalij-bëshëmujuchi batalaba.

36 ¿Tëtëjbëshë tandyujuntachi anuta 'achuta tibëbëptijsha nish tidecheshtap' latijsha 'nish palibashta lacha balinipti naa sëë libataitchi' tutaja?" tau.

37 Mafiesta pëlështati, Jesusja tëssabataja binta mandyujuja ashmuta: "Naa asamtibëshëja sëë tinhuitaya enseni.

38 Anuta teremtëtë Dios abuibui, 'samma limlijbëshëja chuj huojtoshta naa tinlelejbëshë ashinojshejsha' ta" muta.

39 Ashmutaja Jesusja mandyuju aEspíritu Santola, naa pënchi mambacheshtatila canlelejbëshëu. Diosja cani mambachebëla aEspíritu Santo naa Jesusja cani tuhuija, lilimtaja huilitatila ashaachi.

40 Peshe Jesús calahuëshëj-bëshëuja ashtau: "Anajajti Dios abuibutebe" tau.

41 Attimauja ashtau: "Latija tapuchachajbëshë, naa cantütütijtiti" tau. Lachamatijsha attimauja ashtau: "¡Nijtala! ¿Amaja Galileajsha amalashta tapuchachajbëshë?

42 Dios ateremtëja tandyuju naa tapuchachajbëshëja emejmesh Davidshama aleleshtatila. Taile lacha tapuchachajbëshëja amalashtatila Davidshama apueblo Belensha" tau.

43 Atila nish cürüs cuibaliumau mammui Jesusla.

44 Pesheuja majusuychi setaya cabaliniuti. Lachamatijsha, lëttamash nish cubuiba.

© 2000 New Tribes Mission

45 Latijsha shunñeu Jesús caibalijbëshëuja huilitau mabuitau limassëutchi. Fariseouja, sacer-doteu mabuitautina, ashmutau: “¿Ëshë nish camalap ati?” mutau.

46 Dios aSibë ujajbëshëuja ashmutau: “¡Tëj! ¡Lëttamash nish caj-candyërërëjti naa ati shunñe lijandyërërëtishcuta!” mutau.

47 Fariseouja ashmutau: “¡Achuta dyajuya paatijsha canleleptë ashihuairi!

48 ¿Amaja amai tabuitauja canleleu ati? Lëttamash fariseoja nish caj-canleleu lacha.

49 Mammui naa mabëmëu nish mailetila Dios ateremtë, benej-benebenesh imbëtështau mammui atiu” mutau.

50 Nicodemo, naa ushta numma Jesús calayupatajbëshëja, fariseo lacha. Latija ashmuta aaptau:

51 “Moisesshama ateremtëja tandyuju naa nish talibatila setaya yancala benebenesh mambështatu-tila, cani iteteuti emejmesh calahuëshëya abuibu naa tëtëj ënnëtëjbëshë dulatila” muta.

52 Latiuja ashcutau: “¡Tëj! ¿Galileajshabëshëm lacha mëë? Dios abuibu consono calideya, mëileshta naa lëttamash Dios abuibutebeja nish amaj-amalashtatila Galileajsha” cutau.

53 Latijsha mammui ibaliumau latiji masibëchi.

John 8

1 Jesusja mala mororonñu Olivos limaccatatchi.

2 Anumajshula numannumalëi, huilita Jerusalenchi, naa Dios aSibëchi. Bëj-bëmë cuñetauti, Jesusja tütüja mandyuju abuibu.

3 Judiu mabuitauja cajanhuihuiu Jesús lëtta yee. Lidecheu ati yee peshe abba cabushuti. Camalauja mammui matantijula mampëjtau.

4 Latiuja ashcutau Jesús: “Buita, lidechetu ana yee naa peshe abbatina neine imbëtëti.

5 Moisesshama ateremtëja tandyuju ahuissmëya ëshshëula cansiyashtatutila achuta imbëtëj-bëshë yee. ¿Amashtama-shim mëëse?” cutau.

6 Lëmmui cuiteu achuta amashcuta mayanibë cutautila achaya ateli mayati, ‘ënnëtësh dyajula’ cutantu tautila. Lachama-tijsha, Jesusja huëtaja ateremtë ellei ashishtala.

7 Latiu cuj-cuiteteuti, Jesusja tëssabataja ashmuta: “Naa nish iënnëtëjbëshëja miiya ëshshë, huissachaya liusha” muta.

8 Latijsha huëtaja ateremtë yosse ellei.

© 2000 New Tribes Mission

9 Calahuëshëlëuja Jesús ashmutati, ati shunñeuja ottouja ibaliumau lëttuma lëttuma cuta. Pëj-pëpëlëuja ottouja ibaliumau liusha. Latijsha Jesustija litütü latiji candala ati yeetina.

10 Tëssabataja ashcuta yee: “Tishoja, ¿amatiunaja naa limëssëjbëshëu? ¿Lëttamash nish mibobontanaja?” cuta.

11 Yeeja ashcuta: “Nijta, tiBuitala” cuta. Jesusja ashcuta: “Sëëtijsha nish tijusu lacha mëbuibaniti. Malama. Sëlu, neine imbëtëyunaja lanaccajsha” cuta.

12 Latijsha Jesusja malidyaju-dyaja ahuëshëhuëjbëshëu yosse ashmuta: “Sëja pu mutajti lana elleibëshëu mashinojshei. Naa sëë tëhuinanijbëshëja nish huinanishta ishëhuëi naa pu tajbëshëja limli ibëbështatila” muta.

13 Fariseouja ashcutau: “Mëë miemeja mimanchijsha tandyujujtim naa Diossha amalam-tila. Atila, lëttamash nish mij-minleleshtala” cutau.

14 Jesusja ashmuta: “Tieme tibuibu pandyujuitijsha, tinleleya ibaap naa sëë tibuibuja yoccoshejbëshëtila. Sëë tëilela amajsha amalai, amchi batai chashtitila. Lachamatijsha, paa nish paile amajsha amalai, amchi batai chashtitila.

15 Paaja ‘¡tëtëtebeni ati!’ tëitatajtip naa lana elleibëshëjtija cuibaliumajtiptila. Sëja ‘¡tëtëtebeniuchi atiu!’ nish putajti lëttamash.

16 Lachamatijsha, sëë ashputaja tibuibuja yitaychila. Bëjtap, sëja nish dyajujti timan-chijsha. TiTata, naa tibachej-bëshë, litindyujutishcuta dyajujtila.

17 Moisesshama ateremtë, naa paa cudyejtiptija, pandyuju naa lëshie lachuta cürüs mandyërërëti, manlelechap naa lipandyujuti ta.

18 Yoccoshela, sëja timanchijsha tindyërërëjti sëëla latijsha tiTata, naa tibachejbëshëja, anëri lacha sëëla. Bëjtap, lëshietula tuhua” muta.

19 Latiuja ashcutau: “¿Amatichi mitata?” cutau. Jesusja ashmuta: “Sëë nish tinnepep, tiTata nish iyepep chamap. Paaja emejmesh tinnepetap sëë, iyepepyachi lacha tiTata” muta.

20 Jesusja mandyuju ati buibu Dios aSibëi, naa ofrendatebe ashelijsha. Lëttamash nish setabëla naa cani huitatila atupu.

21 Jesusja ashmutabëla: “Sëë palamalaja, paaja timbëbëbëptijsha, nish tidecheya, paënnëtëi lishamashtap. Paa nish paliba tëbalinipti naa sëë libataitchi” muta.

22 Judiu mabuitauja ashtau latitilijti: “Neintaya amanchijsha tuhuishtalaba. Bëjtap, achuta ‘naa libataitchi, nish paliba tëbalinipti’ tutati” tau.

23 Jesusja ashmuta: “Paaja lana elleibëshëp. Sëja ashaajshabëshëi. Paaja lanaibëshëp, sëja nish lanaibëshëi chamatu.

24 Atila pandyujui naa nish tinleleya naa sëja papuchachaj-bëshëitila, paënnëtëi huinaniya, shamashtapla” muta.

© 2000 New Tribes Mission

25 Latiuja ashcutau: “¿Tëj-tëtëjbëshëmchi mëë?” cutau. Jesusja ashmuta: “Naa shinamajsha palidyaju-dyajtiti, lati sëëla.

26 Sëë tëlibaychi dyajuniti paala amumui ënnëtëjbëshë lëdulalajtipti. Lachamatijsha, lëmmui mandyu-jujti sëë lana elleibëshëu naa tibachejbëshë litindyujujtiti. Ati abuibuja yoj-yoccoshejbëshëla” muta.

27 Lachamatijsha, judiu mabuitauja nish maile naa Jesusja dyajutila aTata Dios.

28 Atila Jesusja ashmuta: “Paaja pëjpëya Shunñej Malajbëshë curushai, paileshta latiji amaitila sëë, naa ushta lipandyujuitishcuta. Aticcai paileshta latiji naa sëë tiemeja timanchijsha nish dulaj-dulajtitila lëttamash bëshëë. TiTata litindyujutishcuta mandyujujti sëë.

29 Naa tibachejbëshëja nish tëlëtëritamash tëhuinanila sëë, naa sëja dulajtitila naa lati lijancuccuti-shcuta” muta.

30 Jesús mandyujuti ati buibu, bëmë canleleu latiji.

31 Jesusja ashmuta peshe judiu leletimashijbëshëu: “Paaja nish lohuolamash adulaya tibuibu lipandyujuti-shcuta, emejmesh sëë tëhuinanij-bëshështap.

32 Paa iyepepti Dios yoccoshejbëshë, latija paosojoshta paënnëtëjsha” muta.

33 Latiuja ashcutau: “Abrahamshama aleletu tuhua. Lëttamash nish taosojoshta tuhua naa nish ibuitatutila. ¿Ëshë osojtoshtap tutamchi?” cutau.

34 Jesusja ashmuta: “Yoccoshe pandyujui, ënnëtëj-bëshëja mabuitashcuta malasahuañejti naa ënnëtëjbëshë adulajbëshëu.

35 Bëjtap, lëmmui asahuatatebeja nish cutütüjti abuita asibëi. Lachamatijsha, buita emejmesh aeme abontoja cutütüjti lëttai atata.

36 Dios aBonto paosojoti paënnëtëjsha, laticcajsha emejmesh osojtoya huinanishtapnaja papënnëtë.

37 Tëilela Abrahamshama aleleptila. Lachamatijsha, paa pajusu tibobonipti naa tibuibu nish canlelentaptila.

38 Naa tiTata tincütchejtiti, pandyujujti sëë. Paaja adulajtip lacha patata lipandyujutishcuta” muta.

39 Latiuja ashcutau: “Abrahamshama tuhua tatata” cutau. Jesusja ashmuta: “Paaja Abrahamshama aleletap, huinanipyachi lati lihuinanitishcuta shinama.

40 Sëë pandyujuitijsha yitajbëshë, naa Dios litindyujutishcuta, lëmmui tibobontajtip. Abrahamja nish achuta imbëtëjti shinama.

41 Paaja adulajtip patata lidulajtitishcuta” muta. Latiuja ashcutau: “Nish naa nish itatajbëshëshitu tuhua. Diostija tuhua tatata” cutau.

© 2000 New Tribes Mission

42 Jesusja ashmuta: “Diosja patatata, tihuillapyachi sëë naa Diossha amalaija huitaitila anchi. Sëja nish amalai timan-chijsha. TiTata Dios tibacheti, amalaila.

43 ¿Ëshë nish paj-pailentachi naa lipandyujuiti? Paaja nish paile tibuibu naa nish ahuëshëntaptila.

44 ¡Yoccoshe, diablo assep paala! Bëjtap, patata lijusuti-shcuta adulajtip. Latija boboilëla shij-shinamajsha. Ati nish caj-cancuccujti buibu yoccoshej-bëshë, yoccoshej-bëshëla nish candyërërë chajti. Atija matata mammui naa ashiuhuajbëshëu. Atila, nish cupënijti ashiuhuaniti naa latija lëshcapënijsha ashij-ashiuhuaj-bëshëtila.

45 Diablo cuhuinanip-tila, nish leletijtip buibu yoccoshejbëshë naa sëë lipandyujujtiti.

46 ¿Amai paaja tibëjtap sëë ënnëtëjbëshë adulaiti? Sëë yoccoshe buibu pandyujujtitijsha, ¿ëshë nish tinlelejtipchi?

47 Dios asseuja emejmesh calahuëshëjtiu naa Dios limandyujujtiti. Paaja nish asseptila Dios, nish pajusujti calahuëshënipti” muta Jesús.

48 Judiuja ashcutau Jesús: “Yoccoshe, yitash tatula ushta naa ‘ënnëtëj shinojshe catütü’ latijsha ‘Samaritano chama ana’ mëtatuja” cutau.

49 Jesusja ashmuta: “¡Nijtala! Nish catütüi sëë lëttamash ënnëtëj shinojshe. Sëë tijusu mammui yitash cuitatachau tiTata mutaniti. Lachamatijsha, paaja lëmmui ënnëtëjbëshë tëitatajtip sëë.

50 Yoccoshela, nish tijusu sëë yitash tëitatachauya mammui mutaniti. Lachamatijsha, tütü lëtta sëë emejmesh tëitataj-bëshë. Atija dyajushta naa sëë yitajbëshëi, cusuti ënnëtëjbëshëi chamaitila.

51 Yoccoshe pandyujuila, naa tibuibu canlelej-bëshëja nish tuhuij-tuhuishtala apënnëtë” muta.

52 Judiuja ashcutau: “¡Tishilë tailenajala naa mëja catütümtila ënnëtëj shinojshe! Abrahamshamaja tuhui, Dios abuibutebeshamauja shamau chamau. Lachamatijsha mëja, ‘naa tibuibu canlelejbëshëja nish tuhuishta’ tuitatam.

53 ¿Amaja mëja mappëlë emejmelëm tatata Abrahamshamajsha? Bëjtam, latija tuhui latijsha Dios abuibute-be-shamauja shamau chamau. ¿Tëj-tëtëjbëshëi tamlaba mëë?” cutau.

54 Jesusja ashmuta: “Sëja timanchijsha ‘yitajbëshëi sëë’ tatai, lëmmuiyachi sëë tibuibu. Lachamatijsha, tiTataja yitash tëitata sëë, bëti taTata Dios cutajtip paase.

55 Paaja nish iyepep ati. Lachamatijsha, sëja iyepeila. Sëja ‘nish iyepei’ putatai, lëmmui ashiuhuaiyachi, pahua-shcuta. Sëja iyepeitila, adulajtila naa lati litindyujuti-shcuta.

© 2000 New Tribes Mission

56 Pappëshama Abrahamja cundyete shinama sëë amalashti-tila. Latijsha amalaiti, tibëjtaja lishudye latiji" muta.

57 Judiuja ashcutau Jesús: "¿Achuta cani cincuentatti año catütümtijsha, 'bëjtai Abrahamshama' tam mëë?" cutau.

58 Jesusja ashmuta: "Yoccoshe pandyujui, cani sehueti pappëshama Abraham, sëja tütüila shij-shinamajsha" muta.

59 Lati ashmutalëti, judiuja mapu latiji ëshshëu ahuissmëntau-tila. Lachamatijsha, Jesusja abëmëmujui ottoja malamla Dios aSibëjsha.

John 9

1 Jesusja malaja püüla bëjta lëtta shunñe sabantanti sehuej-bëshë.

2 Aëshëtauja ashcutau: "Buita, ¿ëshë sabantanti sehuechi ana shunñe? Cusuti neintaya atatau maënnëtëla achuta sehue, cusuti aeme aënnëtëla achamalaba" cutau.

3 Jesusja ashmuta: "Nish sabantanti sehue aeme aënnëtëla, nish atatau maënnëtëla sabantanti lacha. Sehue achuta achaya bëjtashtautila mammui naa Diosja caliba dulajtitila amumui.

4 Caj lëjlëti dulantubëla naa tibachejbëshë litandyujutishcuta. Bëjtap, ñuñujulë bannanaja shëhuëniti. Apënnëtë shëhuëti, lëttamash nish calibashta latiji dulaniti lëttamash bëshëë.

5 Caj huinaniya lana ellei, pu mutashti mammui elleibëshëu" muta.

6 Lati ashmutalëja, Jesusja caladyalalaja elle lololonñush ibëbëja, rüta sabantantijbëshë atantijsha.

7 Latijsha Jesusja ashcuta: "Malaya tëptënima mitanti samma Siloechi" cuta. Sabantantijbëshëja malaja tëptënija atanti canchinche huilita latiji.

8 Ati sabantantij-bëshëja itetejti ushta bëshëë. Atila, naa bëjtajbëshëuja ashtau latitilijti: "¿Nish anajajtinnaja naa bëshëë iteteti bëjtatijtiti?" tau.

9 Pesheuja 'latila' tau. Attimauja 'nish ati, lachamashitijsha' tau. Shunñeja ashmuta: "Sëëla" muta.

10 Latiuja ashcutau: "¿Amashcuta minchincheij-naja?" cutau.

11 Latija ashmuta: "Naa shunñe Jesús imaccataj-bëshëja elle lololonñush ibëbëja, tinrüta titanti. Latijsha 'malaya tëptënicham mitanti samma Siloei libejbëshëchi' tëtati, malaija tëptënija tinchinche latiji" muta.

12 Latiuja ashcutau yosse: "¿Amati ati shunñe?" cutau. Latija ashmuta: "A. Nish tëile sëë" muta.

© 2000 New Tribes Mission

13-14 Jesusja dyajuja sabantantij-bëshë judiu malaula-tabai. Atila, cabaliu naa ushta sabantantijbëshë fariseou limassëutchi.

15 Atiuja ashcutau yosse: “¿Amashcuta minchincheij-naja?” cutau. Latija ashmuta: “Jesús tinrütati titanti lololola, tëptëija tinchinche latiji” muta.

16 Peshe fariseouja ashtau: “Dios nish abuibutebeya ati. Bëjtap, talaulatabaitijsha dyajuja ati shunñe” tau. Attimauja ashtau: “¿Amashcuta anuta dulatabë, ënnëtëjbëshëya?” tau. Attaja attaja ateli ateli cuibaliu-mau.

17 Latijsha ashcutau yosejse naa ushta sabantantij-bëshë: “¿Amashtamnaja mëë naa midyajujajbëshëlase?” cutau. Latija ashmuta: “Dios abuibutebela ati cutai sëëla” muta.

18 Judiu mabuitauja nish leletiu naa sabantanti sehuetila ushta. Nish leletiu lacha naa canchinchetila. Atila, mancamauja atatau muiteuja ashmutau:

19 “¿Pabontola ana? ¿Yoccoshe sabantanti sehue ushta? ¿Amashcuta canchincheijnaja tishilë?” mutau.

20 Atatauja ashmutau: “Te. Tabontola. Sabantanti sehuela ushta.

21 Lachamatijsha, nish taile amashcuta canchinche-tila tishilë. Nish taile lacha amaja dyajujatila. Cuitechap lati aeme. ¿Amaja nish shunñe idojopnajase? Latija pandyujushta naa amashcuta adyajutila” mutau.

22 Atatauja anuta ashtau naa judiu malashojtoutila. Judiu mabuitauja mandyërërëja ashtau ‘nish huitachaya Jesús canlelej-bëshë tadechetatebechi’ tau.

23 Atila, atatauja ‘cuitechap lati. ¿Amaja nish cansata shunñepuna-jase?’ mutau.

24 Judiu mabuitauja cancamauja lijuiteuja ashcutau yosse, naa ushta sabantantijbëshë: “Tanshihuayula. Yoj-yoccoshe tandyujucham Dios atantijula. Tuhua tailela ati shunñeja ënnëtëj-bëshëtila” cutau.

25 Latija ashmuta: “Nish tëile sëë naa yitajbëshë, cusuti ënnëtëjbëshë chamatila. Lachamatijsha, lëtta bëshëjtija tëilela. Sabantantija, tinchinchetila” muta.

26 Latijsha ashcutau yosejse: “¿Amashcuta mimbëja adyaju mimbëchi?” cutau.

27 Latija ashmuta: “Cham pandyujuijsira. Pandyujuitijsha, nish tinlelepbëla. ¿Ësh pajusuchi lipandyujuniti yosse? Neintaya pajusulaba lacha canleleya cuhuinaninipti” muta.

28-29 Latijsha ëj-ënnëtësh calamaccauja ashcutau: “Mëja canlelembë ati shunñe. Lachamatijsha, tuhuaja canleletu Moisesshama naa tailetila Diosja cudyërërëtila shinama. Lachamatijsha, nij-nish taile anala, amajsha amalatila” cutau.

30 Shunñeja ashmuta: “Amaj-amashtapchi paa. Paa nish pailetijsha amajsha amalatila ati shunñe, tinchinche timbë sëë.

© 2000 New Tribes Mission

31 Tailela naa Diosja nish malahuëshëjtitila ënnëtëj-bëshëu. Malahuëshëjti naa huilalaya lijancuccutishcuta adulajbëshëu.

32 Elle dulatatic-cajsha nish ahuëj-ahuëshëtu lëttamash dyajujati sabantanti sehuejbëshë.

33 Ati shunñeja nish amalata Diossha, nish calibayachi adulaniti lëttamash bëshëë" muta.

34 Latiuja ashcutau: "¡Ëj! ¡Tëtëtebenimchi mëë! Tandyujuntamlabbë tuhua, ënnëtëjbëshëmtijsha" cutau. Lashcutauja, bacheu latiji madechetatebejsha.

35 Jesusja caile naa sabantantij-bëshë bacheutila madechetatebejsha. Atila, bëjtaja cuiteja ashcuta: "¿Canlelem lacha mëë naa Shunñej Malajbëshë?" cuta.

36 Latija ashcuta: "Buita, tindyujucham amajajti-tila ati achaya canleleni" cuta.

37 Jesusja ashcuta: "Bëjtam bëjtamtinaja. Lati cudyërërëmnaja" cuta.

38 Latijsha shunñeja toyota cussëja Jesús ashcuta: "Minleleila tiBuita" cuta.

39 Latijsha Jesusja ashcuta: "Sëja amalai lana ellechi achaya sabantantiumajbëshëuja manchinche, naa manchincheumaj-bëshëuja nish bëjtau chachau mutaitila" cuta.

40 Peshe fariseou, naa lati massëjbëshëuja calahuëshëuja ashcutau: "¿Amaja sabantantitu tuhua?" cutau.

41 Jesusja ashmuta: "Paaja sabantantitap, nish iënnëtëpyachi. Naa 'tanchinche tuhua' taptila, ënnëtësh liimbëtëpnaja pamanchijsha" muta.

John 10

1 Jesusja anuta mandyujuja ashmuta: "Yoccoshela, ohuejoula asettentajbëshëja manyupajti majorral mashëlila, pillëtëla nish yupamash.

2 Ohuejou mayurujareja yupajti emejmesh corral mapillëtëla.

3 Pillëtëtebe calisëhuëjsëti pillëtë, ohuejou mayurujareja mancamajti atibau mamaccataula. Latijsha atibauja abuibui iyepeya, cubalijtiu achiila.

4 Atibau dëppë ottouti, latija limausha mamlajti. Achiila cubalijtiu naa abuibui iyepeutila.

5 Nish cubalijtiu yancala. Lëmmui calibaliumajtiu attachi attachi cuta naa nish iyepeutila" muta.

6 Jesús mandyuju ati buibu chama ohuejou mantoyojbëshë-shcuta. Lachamatijsha, nish maile tëtëjbëshë mandyujutila.

7 Jesusja ashmutabëla: "Yoccoshe pandyujui, sëja chama ohuejou majorral mapillëtëshi.

© 2000 New Tribes Mission

8 Sëëjsha liushalë amalajbëshëuja amalau lëmmui asetentautila. Lachamatijsha, ohuejouja nish manleleu mubaliniuti.

9 Sëja pillëtëi. Sëëla yupajbëshëja puchushta. Ohuejoshcuta yupaya otto, yupaya otto chaya, decheshta achata" muta.

10 "Asettejbëshëja amalajti lëmmui asete, ohuejou mabobo chashtatila. Lachamatijsha, sëja amalai limlichau putai latijsha achaya mappëlë emejmesh huinaniu chachau putaitila.

11 Sëja emejmejbëshë ohuejou mantoyojbëshëi. Naa emejmesh mantoyojbëshëja limutuhuijti atibau.

12 Naa ohuejou maujati calicheshtajtiutija lëmmui limajocco malamlajti matumi maimalati, naa nish lati aeme atibautila. Latijsha matumi mansetati lëtta maapta, ohuejouja cushtaniya yancala yancala ibaliumajtiu.

13 Naa ohuejou nish consono mantoyojbëshëja malamlajti naa lëmmui podejpojti cuimalumajtitila" muta Jesús.

14-15 Jesusja ashmutabëla: "Sëja emejmesh mantoyojti naa sëë tëhuinanijbëshëu. Bëchuta tiTataja tinnepe sëëse, lachuta sëja iyepei lacha tiTata. Lachuta sëja mannepejti lacha naa tëhuinanij-bëshëu, chama tiohuejoushcuta. Latiuja tinnepejtiu lacha sëë. Sëja tuhuishtila tiohuejou madojola.

16 Matütüibëla peshe ohuejou naa peshchi lishesheuma huinanij-bëshëu. Malaya mahuicheshtibëla lacha atiu. Latiuja tinleleya tëlëhuëshëya lëttai tëhuinanishtau. Latijsha sëja maujashti latiji mammui" muta.

17 Jesusja ashmutabëla: "TiTataja tihuilla sëë naa tuhuiya lilimtashtitila tiohuejou madojola.

18 Lëttamash nish caliba tinsiyaniti tipënnëtë, sëë nish tijusuti. Sëë tijusuticcai tuhuishti. Sëë tëliba tuhuiya lilimtaniti, naa tiTataja lachuta adulacham tëtatila" muta.

19 Judiuja calahuëshëuja Jesús mandyujuti anuta, latitilijti limaiyumau yosse.

20 Pesheuja ashmutau macheu: "¿Ëshë canlele calahuëshëp ati lojjo, ënnëtëj shinojshe catütütijsha?" mutau.

21 Lachamatijsha, attimauja ashtau: "Ënnëtëj shinojshe catütüta, nish tandyujuychi anuta. ¿Amaja ënnëtëj shinojshe catütüjbëshëja caliba manchinche mambëniti lacha sabantantijbëshëu?" tau.

22 Jerusalenchi dyummëbai, huita lëtta judiu mafiesta. Aticcai cuhuëshëtëya cuibaliumajtiu mammui Dios aSibë naa lati atebetila.

23 Jesusja huinani Dios aSibë ajorredorla, naa Salomón imaccatajbëshëla.

© 2000 New Tribes Mission

24 Latijsha peshe judiuja cudechetauja Jesús ashcutau: “¿Aj-amaccai tandyujush-tamchi mëë amamtila? Mëja tapuchachajbëshëya, tandyuju-cham emejmesh pujti” cutau.

25 Jesusja ashmuta: “Pujti pandyujuitijsha, nish tinlelejtip. Bëjtaya naa sëë lëdulalajtiti tiTata amaccataula, pailechaya amaitila sëë.

26 Lachama-tijsha, paaja nish tinlelejtip, naa nish tiohuejoptila.

27 Tiohuejouja iyepejtiu sëë tibuibu latijsha sëja mannepejti lacha latiu. Tinnepeutila tibuibu tëbalijtiu tichiila.

28 Sëja limli mambështi maj-mapënnëtë. Latiuja nij-nish shamashtaula mapënnëtë. Lëttamash nish caliba sëë tëmëlëpuniti.

29 TiTata, naa timancayajbëshëja, maj-mappëlëlë mammuijsha. Lëttamash nish caliba lacha camalapuniti tiTata.

30 Sëja, tiTatatina lëttatu” muta.

31 Latijsha judiuja mapuja yosse ëshshëu, majusuychi ahuismëniuti Jesús.

32 Latijsha Jesusja ashmuta: “TiTataja tibache sëë pancütcheshtitila bëj-bëmë bëshëë yitajbëshë. ¿Ama ana tidula yitajbëshëla tëlëhuismëntapchi?” muta.

33 Judiuja ashcutau: “Nish tajusu mëlëhuismëntuti yitajbëshë adulajtimtila. Naa Dios lidyajudyajtimtila mëlëhuismëntatu. Bëjtam, mëja tuhuashcuta shunñem-tijsha, ‘sëja Dios’ tajtim mimanchijsha” cutau.

34 Jesusja ashmuta: “Dios abuibutebeshamaja teremtë shinama: ‘Diosja dyaju naa paaja diosshiptila’ ta.

35 Tailela Dios abuibuja nish shij-shihuajtitila. Naa abuibu limambachejtiti, ‘atiu dioseu’ muta Dios.

36 Diosja tidyajuja tibachetijsha sëë lana ellechi, ¿amashcuta ‘lidyajudya Dios ana’ tëtapchi, naa ‘Dios aBontoi sëë’ putaiti?

37 Tipinleleyu sëë, tiTata lidulatishcuta nish adulaja.

38 Lachama nish tinlelep-tijsha, tiTata lidulatishcuta adulaja tibëjtaya, leletichapla achaya pailechaya naa Diosja litütütila sëëchi latijsha sëja litütüitila lacha Dioschi” muta.

39 Latijsha majusuchi yosse setaya cabaliniuti Jesús. Lachama-tijsha, Jesusja malapuchuja malamla.

40 Latijsha Jesusja huilita Jordán achittuchi naa Juanshama limalasamajtitchi shinama. Latchi tütü latiji.

© 2000 New Tribes Mission

41 Bëj-bëmë canhuihuiuja ashtau: “Yoccoshela, Juanshamaja nish adulatijsha shinama litambuitajbëshë, amumui naa lidyajujtiti ana shunñela emejmesh lachuta cürüs malala” tau.

42 Latchi bëj-bëmë canleleu naa Jesús mandyujuti.

John 11

1 Pueblo Betaniai tütü lëtta shunñe caladechejbëshë imaccata Lázaro. Mariaja, aneshu Martatina cutütüu lacha lati.

2 Ati Mariaja cajanhuojhuoja ushta shushuta Jesús atehuei cancuhuë adalaula. Ati adyamaja caladeche.

3 Lázaro ayeeuja buibu camba-cheuja Jesús ashcutau: “Tuhuishtanaja tadyama, naa huilaj-huilalajtimti” cutau.

4 Ati buibu ahuëshëlëja Jesusja ashta: “Lazaroja nish caladeche lëmmui. Caladeche achaya bëjtashtautila mammui naa Dios calibatila dulaniti amumui achaya bëjtashtautila lacha naa Dios aBontoja ijashumash emejmej-bëshëtila” ta.

5 Jesusja maj-mahuilala Marta, Maria, madyama Lázaro cuta.

6 Lázaro caladeche cutautijsha, Jesusja cashie tütübëla naa litütüti.

7 Latijsha ashmuta aëshëtau: “Baitubëse Judeachi” muta.

8 Aëshëtauja ashcutau: “Buita, achuta shëli atchij-bëshë judiuja ëshshëula mëlëhuismëya mibobontautijsha, ¿amashcuta malantamchi latchi yosse?” cutau.

9 Jesusja ashmuta: “Bëjtap, lëtta puinija catütü docetti hora. Atila, lëjlëi huinanij-bëshëja nish pojtomash huinanijti, apu tai huinanijtitila.

10 Naa ishëhuëi huinanijbëshëja apojmë huinanijti naa nish canchinchetila” muta.

11 Latija ashmutabëla: “Lëmmui ateshebë tabisi Lázaro. Sëja malaya limlështi” muta.

12 Aëshëtauja ashcutau: “Buita, lëmmui atesheya adyajushtaya” cutau.

13 Lachamatijsha, Jesusja ‘ateshe Lázaro’ mutaja, ‘tuhui’ mutaychi. Aëshëtauja neintaya lëmmui ateshelaba cutauyachi ashmutati.

14 Latijsha Jesusja mandyujuja pujti ashmuta: “Tuhuila Lazaroshama.

15 Lishudyeinaja naa latchi nish tütüitila achaya mappëlë leletipya paa. Baliya bëjtanintu” muta.

16 Tomás, naa ‘mellizo’ cutajtiutija, ashmuta acheeu: “Cubaitu lacha achaya lëttai cushamantu” muta.

17 Jesusja huitaja Betaniachi ahuëshë Lazaroshama caapshatila tuhuiti.

© 2000 New Tribes Mission

18 Ati puebloja lihui kilometro Jerusalensha.

19 Atila, bëmë latilëibëshëuja manhuihuiu Marta, Mariatina masibëchi achaya nish adyindyemashichau mabisishamala mutautila.

20 Martaja ahuëshëja ‘amalanaja Jesús’ cutauti, lijantünni. Lachamatijsha, Mariaja tütü asibëi.

21 Martaja decheja Jesús ashcuta: “TiBuita, mëë lanai tütütam nish tuhuiyachi tibisishama.

22 Lachama-tijsha, tëilela tuhuitijsha, Diosja mincayashtatila naa lijuitemti” cuta.

23 Jesusja ashcuta: “Lilimtashta midyamashama” cuta.

24 Martaja ashcuta: “Tëj-tëilela naa tidyamaja lilimtashtatila naa shamajbëshëu lilimtashtauticcai” cuta.

25 Jesusja ashcuta: “Sëja limalimlëya, limli mambëjti tinlelejbëshëu. Naa sëë tinlelejbëshëuja, shamautijsha, lilimtashtaula.

26 Naa limliya tinlelejbëshëuja nish shamaj-shamashtau mapënnëtë. ¿Leletim mëë ana limindyujuiti?” cuta.

27 Latija ashcuta: “Achama, tiBuitala. Leletila naa mëja Dios aBontomtila. Leleti lacha naa mëja tapuchachaj-bëshëm, naa lana ellechi amalashtajbëshëmtila” cuta.

28 Jesús ashcutalëti, Martaja malaja candyujuni adyama María ahuënnëi: “Huitanaja taBuita. Mincama” cuta.

29 Mariaja ahuëshëlëja, tëssabataja malaja liujani Jesús.

30 Jesusja cani huitabëla pueblochi. Tütübëla naa Marta lidechejtitchi.

31 Naa judiu, María cutütüjbëshëuja asibëi, bëjtauja curata tëssabataja malati, ‘neintaya tuishamamujuchi batalaba ahuëhuështatila’ cutauyachi. Latiuja cubaliu latiji lacha.

32 Mariaja huitaja Jesús litütütchi, toyota cussëja ashcuta: “TiBuita, mëë tütütam lanai, nish tuhuiyachi tidyamashama” cuta.

33 Jesusja bëjtaja María ahuëhuimati naa cubalijbëshëu-tina, maj-mapacca adyindye lacha.

34 Jesusja muiteja ashmuta: “¿Amchi bushapchi?” muta. Latiuja ashcutau: “Buita, amalaya calindepu” cutau.

35 Latijsha Jesusja ahuëhuë.

36 Naa lati tëssabalijbëshëuja ashtau: “Pijalidepu naa aj-amacca huilalabë” tau.

37 Pesheuja ashtau: “Bëjtap, latija canchinche ibëbë ushta sabantantijbëshë, ¿amaja nish calibayachi lacha Lázaro dyajujaniti, cani tuhuiti?” tau.

© 2000 New Tribes Mission

38 Lazaroshama yupapau ëshshë matatima ëuhuëtëi naa ushta liëuhuëjtiuti. Latijsha calabbëu ashonco lëttima ëshshë matatimala. Atchi huitaja, Jesusja adyij-adyindye latiji.

39 Jesusja ashmuta naa cuhuinanijbëshëu: “Pijatëriche ana ëshshë” muta. Marta, naa tuishama abisija ashcuta: “TiBuita, oiyoynaja. Amaja nish caapshapunaja tuhuitise” cuta.

40 Jesusja ashcuta: “¿Nish mindyujui ushta, ‘leletiya, bëjtashtam naa Dios calibatila dulaniti amumui’ mëtai?” cuta.

41 Ëshshë catëricheuti, Jesusja ujtaja ashaachi ashcuta Dios: “Tata, cundyetei naa tëlëhuëshëm-tila.

42 Tëilela tëlëhuëshëjtimtila. Lachamatijsha, anuta mindyujui achaya anai naa ahuëshëjbëshëuja mailecha naa mëja tibachemtila” cuta.

43 Jesusja cudyërërëlëja aTata Dios, binta cunirija ashcuta tuishama: “¡Lázaro! ¡Ottoma pujtachi!” cuta.

44 Latijsha tuhuijbëshëja otto latiji, abanai, atehuei tuntata cuta. Adalai tuntata lacha. Jesusja ashmuta: “Pihuerejhue. Huinanicha” muta.

45 Latijsha bëmë judiu, naa María calayupatajbëshëuja, canleleu Jesús naa lidulati bëjtauja.

46 Lachamatijsha, pesheuja baliuja mandyujuniu fariseou naa Jesús lilimlëtila Lázaro.

47 Latijsha fariseouja dechetauja sacerdoteu mabuitautina ashtau: “¡Tëj! ¿Tëtëjbëshë dulatabë-najari? Bëjtap, ana shunñeja adulanaja maj-mapacca limambuitaj-bëshë.

48 Lachuta dulachaya cutati, bëj-bëmëlë canleleya cuhuinanishtaubëla. Achuta aduj-adulati, romanou buitauja amalaya, Dios aSibë bobou latijsha tuhua dëppë tabobou chashtauyabëla” tau.

49 Aticcai Caifasja judiu masumo sacerdote. Atija ashmuta judiu mabuitau: “Nish paile paa bëshëë.

50 Bëjtap, yitalëla lëtta shunñeja tuhuiya tammui tadojola achaya nish shamashtatu tammui” muta.

51 Lachamatijsha, Caifasja nish amanchijsha candyërërë achuta. Naa latija sumo sacerdote-tila, Diosja dyaju ibëbë ati buibu, naa Jesusja tuhuishtatila mammui judiu madojola.

52 Ati buibuja dyaju naa nish judiujtiula tuhuishtatila Jesús. Tuhuiya madechecheshtatila lacha naa mammui canlelejbëshëu naa yancala litübbaliutijsha.

© 2000 New Tribes Mission

53 Laticcashbache judiu mabuitauja ‘bobontula Jesús’ tau.

54 Judiu setaya bobontautila, Jesusja nish muhuinani latiji. Atila, mala Judeajsha pueblonñu Efrainchi, naa abëmëu linijtamashiutchi. Atchi tütü latiji aëshëtautina.

55 Ñuñujulë bannati judiu mafiesta Pascua atupuniti, bëmë naa pueblojshabëshëuja ihuihuiumau Jerusalenchi cantebeshtautila fiesta.

56 Ibëbëbë huinaniuja Jesús Dios aSibëchi ashtau latitilijti: “¡Tëj! ¿Tëtëj dyajumaship paa? ¿Amalashtajtë tafiestachiri? ¿Amashtanibë?” tau.

57 Judiu mabuitauja ashmutau mammui: “Bëjtaya Jesús tandyuju-chap achaya setaya cabaitu” mutau.

John 12

1 Seisti puini bannati fiesta Pascua atupuniti, Jesusja mala Betaniachi, naa Lázaro tuhuiti lilimlëjtitchi.

2 Atchi candulau Jesús chata. Marta madumati, Lazaroja, Jesustina atiya tütüu mesai.

3 Atiyauti, Mariaja cajammalaja medio litro shushuta ichej-icheejbëshë cajanhuojhuo Jesús atehuei. Latijsha camancuhuë atehueu adalaula. Amumui sibbëi oitoto shushutaj ta latiji. Ati shushuta cadulau ballata nardojsha.

4 Latijsha lëtta aëshëta Judas Iscariote, naa pënchimash abuita ënnëtësh ibëbështajbëshëja ashta:

5 “¿Ëshë nish cabendeuchi ana shushuta achaya podejpo miiya, mancayauyachi benebenej-bëshëu?” ta.

6 Lashtatijsha, Judasja nish muimaluma benebenejbëshëu. Lëmmui ashta achuta naa podejpo cusutila. Latija majanhuinanijtitila acheeu mapodejpotebe, lichibiuti malasetejti.

7 Atila Jesusja ashcuta Judas: “Idumajayu. Lachuta dula-chaya. Latija tijanpëjta ati shushuta tituhuitatebeni.

8 Tütüshtaubëla naa benebenejbëshëu paatina. Lachamatijsha, sëja nish huillë puhuinanishtinaja” cuta.

9 Ahuëshëuja Jesús tütütila Betaniachi, bëmë judiuja baliu bëjtanishtautila. Majusu lacha bëjtaniuti Lázaro, naa Jesús lilimchejtiti.

10-11 Latijsha judiu mabuitauja bobontau lacha Lázaro naa lati bëjtauja lilimtati, maapta judiuja limajocco malibaliumauja, Jesús canleleuja cuhuinaniutila.

12 Bëj-bëmë ihuihuiumau Jerusalenchi fiesta Pascua dulashtautila. Anumajshula, mammui ahuëshëu naa Jesusja huitashtatila lacha.

© 2000 New Tribes Mission

13 Atila, huinaileu mapuja lijantünniu Jesús püüchi. Bëjtauja cashëttëbeuja ashcutau: “¡Buita, limishudyetu! TaTata Diosja emejmesh mimbëchaya naa lati amaccataula amalamtila, naa Israelbëshëu maBuitashtamtila” cutau.

14 Jesusja camala mambëja lëtta burro, lijandandaja mala naa latila shinama Dios abuibui literemtëtëtishcuta:

15 “Pishojtoyu Jerusalen-bëshëipa. Bënnaja burroi litütü pammalanaja paBuita” ta.

16 Anuta imbëtëti Jesús, aëshëtau nish maile ëshë achuta dulatila. Lachamatijsha, Jesús tuhuija lilimtaja malati ashaachi, huëshëtëu latiji naa amumui libëjtajtiuti shinama lachuta cürüs imbëtëti naa literemtëtëtishcuta Dios abuibui latila.

17 Jesús bëjtajbëshëuja Lázaro lilimcheti, anërrë huinaniu.

18 Atila, bëj-bëmë lijantünniu Jesús püüchi ahuëshëuja naa limambuitaj-bëshë dulatila.

19 Atila, judiu mabuitauja ashtau latitilijti: “Bëjma, nish taliba amashmutantuti. Mammui latijtija cuhuinaniunaja” tau.

20 Peshe nish judiujbëshëuja huihuiu lacha Jerusalenchi lijashudyeshtautila Dios ati judiu mafiesta Pascuai.

21 Atiuja cuñetauja Felipe, naa pueblo Betsaidajshabëshë, ashcutau: “Tajusu lacha bëjtantuti Jesús” cutau.

22 Felipeja malaja candyuju Andrés. Latijsha lëshieujcha baliuja ‘mimbëbëbëu’ cutau Jesús.

23 Jesusja ashmuta: “Ñuñujulë bannanaja naa Diosja mambëjcheniti mammui naa sëë, Shunñej Malajbëshëi emejmejbëshëitila.

24 Yoccoshe pandyujui, lëtta trigu atantija nish ñesetaya, lëttashtabëla. Lachamatijsha iñeseuti, sabataya, isaashta. Achutashcuta sëja tuhuiya, limli mambështi naa tinlelejbëshëu.

25 Naa lati aeme lijusutishcuta adulajbëshëja bëjtashta pënchi lëmmuitila naa amumui lëdulalati. Lachamatijsha naa amanchijsha nish puchuntajbëshëja limlishta apënnëtë Diostina.

26 Naa sëë tinsahuatantajbëshëja tëhuinanini achaya tëtütücha naa sëë litütüitchi. TiTataja yitash cuitatashta naa sëë tinsahuatajbëshë” muta.

27 Jesusja adyindyeja ashta: “¡Maj-mapacca cuimalumailab-najala tishilë! Nish tëilenaja tëtëjbëshë dyajuniti. Nish tijusu tiTata ‘tiputchacham’ cutaniti, benebenesh imbëtështitijsha. Benebenesh imbëtështitila amalai lana ellechi.

28 Tata, mambëj-checham mammui naa mëja emejmejbëshëmtila” ta. Jesús ashtalëti, lëtta buibuja cudyërërëja ashaajsha ashta: ‘Cansata mambëjcheinaja emejmejbëshëitila, mappëlë malajütcheshtibëla naa sëja emejmejbëshëitila’ ta.

© 2000 New Tribes Mission

29 Naa lati massëjbëshëuja calahuëshëuja ashtau ‘neintaya atërrëlaba’ tauyachi. Pesheuja ‘lëtta ashaajshabëshëja cudyërërëlaba’ tauyachi lacha.

30 Jesusja ashmuta: “Ati buibuja nish candyërërë achaya sëë calahuëshështitila. Candyërërë achaya paaja calahuëshështaptila.

31 Tishilë Diosja dyajunaja lana elleibëshëuja benebenesh imbëtështautila pënchi maënnëtëla. Diosja chalma ibëbështanaja Satanás naa lana elleibëshëu mabuita.

32 Lachama-tijsha, sëë curushai tipëjpëya tipëjtauti, maile mambështi mammui naa tinleleya ibaautila” muta.

33 Anmutaja, Jesusja mandyuju naa amashcuta tuhuishta-tila.

34 Lati tütüjbëshëuja ashcutau: “Dios abuibutebeshamau teremtëjtiuti leetuja taile naa tapuchachajbëshëja limlishtatila apënnëtë. ¿Ëshë tandyujum mëë achuta ‘Shunñej Malajbëshë pëjpëya curushai pëjtashtau’ tutam? ¿Amajajtichi ati Shunñej Malajbëshë?” cutau.

35 Jesusja ashmuta: “Pu tajbëshëja nish caamti puhuinanishtanaja paa. Consono huinanichap caj putütüti pu tajbëshë achaya aishëhuëja nish puidechetacha. Bëjtap, naa ishëhuëi huinanijbëshëja nish cailejti amchi huinanitila.

36 Canlelechap pu tajbëshë yampa caj puhuinaniti, achaya pu tai huinanichap” muta. Jesusja ashmutalëja, nij malamla.

37-38 Jesús adulatijsha bëj-bëmë limambuitajbëshë mammui matantijula, aaptau judiuja nish canlelejtiu achaya cürüs imbëtështa-tila naa Dios abuibutebe Isaiasshama literemtëtishcuta. Anuta teremtë: “Buita, ¿aja leletichi naa buibu limandyujututi? ¿Aa cancütchemchi naa mëja ijashumash ijümataj-bëshëmtila?” ta.

39 Nish maliba leletiniuti, naa Isaiasshama teremtëtila lachuta:

40 “Diosja sabantanti mambë, nish huëshëtë mambë chamanaja, achaya nish bëjtau, nish huëshëtëu chamauti achaya nish litinhuilitauti, nish madyajujani” ta.

41 Isaiasshamaja anuta ashta naa bëjtaja Jesusja emejmej-bëshëtila.

42 Lachamatijsha, bëmë judiuja, mabuitautina canleleu Jesús. Canleleutijsha, nish cütcheu naa fariseou malashoj-toutila latijsha ‘neintaya ahuëshëya, tajoccotauj tadechetatebejshase’ tautila.

43 Latiu majusujti mappëlë ‘emejmesh tuitatachauya taaptau’ taniuti, naa Dios ‘emejme atiu’ nish muitatatijsha.

44 Jesusja mandyujuja binta ashmuta: “Naa sëë tinlelejbëshëja canlele lacha tiTata, naa tibachej-bëshë.

45 Naa sëë tibëjtajbëshëja bëjta lacha naa tibachejbëshë.

© 2000 New Tribes Mission

46 Sëja amalai pu mutashtitila lana elleibëshëu mashinojshei achaya naa tinlelejbëshëuja nish tütüchaubëla ishëhuëi mutaitila.

47 Sëja nish benebenesh mambështi naa tibuibu calahuëshëya, nish canleleu, nish dulau chajbëshëu. Sëja nish amalai lana ellechi benebenesh mambështitila. Amalai mapuchachashtitila lana ellei-bëshëu.

48 Naa sëë timbisa latijsha tibuibu ibisa chajbëshëja catütünaja amaja dyajushtatila naa latija dulatila yitajbëshë cusuti ënnëtëjbëshë cuta. Emejmesh tibuibu lijandyujujtitija dyajushta naa ënnëtëjbëshë lëdulalatila naa mammui Dios atantijula limassështauticcai.

49 Sëja nish dyajujti buibu timanchijsha. TiTata tibachejbëshëja tindyuju naa limandyujushtajtiti.

50 Tëilela naa tiTata lipandyujutishcuta adulaya, limlishtaptila papënnëtë. Atila, pandyujui anuta naa tiTataja 'mandyujucham achuta' tëtatila" muta Jesús.

John 13

1 Letta puini bannati fiesta Pascua huitaniti, Jesús caile naa atupu huitashtatila lana ellejsha batatila aTata litütütchi. Jesusja maj-mahuilala naa cuhuinanijbëshëu lana ellei. Lachuta mahuilala atuhuitaccachi.

2-4 Diabloja cansata ateli cuimaluma ibëbë Simón Iscariote abonto Judas naa amashcuta imbëtëya mambacheshtatila Jesús judiu mabuitau. Jesús caile aTataja mammui maBuita ibëbëtila. Caile lacha Dios litütütijsha amalaja latijsha latchi huilitash-tatila.-Shëhuëlëjsha atiyauja aëshëtautina, Jesusja tëssabataja mami aostou adojoi mabalij-bëshëu. Adeshti bosh madaja toallau.

5 Latijsha samma huojhuoja matëptëtebei, mamantëptë aëshëtau matehueu. Latijsha mamancuhuë toallau adeshti madajajbëshëula.

6 Camantëptështati Simón Pedro atehueu, latija ashcuta: "Buita, ¿timantëptështam sëë titehueu?" cuta.

7 Jesusja ashcuta: "Tishilë nish mëilebë tëtëj-bëshë dulaitila. Lachamatijsha, pënchimash mëileshta" cuta.

8 Pedroja ashcuta: "Nij-nish timantëptështam sëë titehueu" cuta. Jesusja ashcuta: "Sëë nish mimantëptëja, nish tëhuinanijbëshështam" cuta.

9 Simón Pedroja ashcuta: "¡Tëj! Titehuejtiu timantëp-tëyu. Timantëptëcham lacha tibanau latijsha tidala tintëptëm chacham" cuta.

10 Jesusja ashcuta: "Bëjtam, naa tishilë ushpëj-bëshëja nish amumui taratarajti. Lëmmui atehuejtiu matëptëya ibaajti. Paaja nish taratarapnaja. Lachamatijsha, taratarash tütü lëtta paatina" cuta.

11 Jesusja 'tütü taratarash lëtta' ta, naa cailetila amaja seta ibëbështatila.

© 2000 New Tribes Mission

12 Campëlë mamantëptëja matehueu, Jesusja limayupaja aostou naa limaosojtojtiti, tütüja yosse mesai ashmuta: "¿Paile naa lipandulaiti?

13 Yitala naa 'taBuitam mëë' tëtajtiptila, bëjtap, paBuitaila.

14 Sëja paBuitaitijsha pamantëptëitila patehueu, lachuta paaja attaja attaja antëptëtëchap lacha.

15 Sëja pandulai anuta achaya sëë tibëjtaya, lachuta adulachau putaitila.

16 Yoccoshe pandyujui, yanaujnaja nish mappëlëjti abuitajsha. Buibu camlajbëshëja nish mappëlëjti lacha naa bachejbëshëjsha.

17 Paaja paileya dulapti naa lipandyujujtiti, emejmesh lishudyeshtap" muta.

18 Jesusja ashmutabëla: "Nish padyajui paj-pammui. Sëë tëile amau malashijmitila. Lachama-tijsha, teremtëtë Dios abuibui naa sëë tëchejbëshëja titumitila. Ati buibuja cürüs imbëtështanaja.

19 Canimash achuta imbëtëti, pandyujui achaya lachuta imbëtëti, tinleleshtaptila.

20 Yoccoshe pandyujui naa sëë bachejtiti emejmesh ibëbëj-bëshëja, emejmesh timbëjti lacha sëë. Latijsha naa sëë emejmesh timbëjbëshëja, emejmesh ibëbëjti lacha tiTata, naa tibachejbëshë" muta.

21 Ati buibu mandyujulëja aëshëtau, Jesusja maj-mapacca adyindyeja ashinojsheimala emejmesh pujti mandyujuja ashmuta: "Yoccoshe pandyujui naa lëtta paaja ëj-ënnëtësh timbështala" muta.

22 Latijsha aëshëtauja attaja attaja calindetauja anteñettauja ashtau: '¿Amajashtabëri?' tau.

23 Lëtta aëshëta naa Jesús cuj-cutojojbëshëja, dap cutütü.

24 Simón Pedroja sojotoja ahuënnëi 'cuitemchi amajashtabë' cuta.

25 Jesús cutütüjbëshëja mapëlëmash daj-dap cutütüja cuiteja ashcuta: "TiBuita, ¿aj-ama dyajumchi?" cuta.

26 Jesusja ashcuta: "Biscocho liñoñaya, cancayashtajtiti" cuta. Latijsha biscocho miija liñoñaja cancaya latiji Judas, naa Simón Iscariote abonto.

27 Judas setalëti ati biscocho, Satanasja yupa ashinojshei. Latijsha Jesusja ashcuta Judas: "Naa dulashtajtimti, dulachamla curata" cuta.

28 Lachamatijsha, lëttamash naa mesai tübbalibëshëuja nish maile ëshë ashcutatila achuta.

29 Judasja acheeu mapodejpotebe majanhuinanijtitila, neintaya 'bëshëë comparanima fiestatebeni,' cusuti neintaya 'mancayanima benebenejbëshëu' cutalaba Jesús tauyachi.

© 2000 New Tribes Mission

30 Judasja biscocho tiyalëja ottoja mala. Cansata shëhuënaja.

31 Judas ottolëja malati, Jesusja ashmuta attima aëshëtau: “Tishilë mammui bëjtashtau-naja Shunñej Malajbëshë emej-emejmejbëshëtila. Lati bëjtaya, bëjtashtau lacha naa Diosja emej-emejmejbëshëtila lacha.

32 Shunñej Malajbëshë mambëj-cheti naa aTata emej-emejmejbëshëtila, aTataja mambëjcheshta lacha naa aBontoja emej-emejmejbëshëtila. Ñuñujulë bannanaja lachuta dulaniuti.

33 Tibontonñuipa, nish amacca puhuinanishtinaja. Bëchuta mandyujui ushta judiuse, lachuta pandyujuinaja lacha paa, naa tibëbëptijsha, nish palibashta-tila tëbalinipti, naa sëë libataitchi.

34 Pandyujui atta buibu oshpej-bëshë: Huilalata-chap attaja attaja cuta. Bëchuta sëja pahuilalai paase, lachuta huilalatachap lacha attaja attaja cuta.

35 Attaja attaja huilalatapti, mammui maileshta naa paaja sëë tëhuinanijbëshëp-tila” muta.

36 Simón Pedroja ashcuta: “Buita, ¿amchi batamchi?” cuta. Jesusja ashcuta: “Naa sëë libataitchi, nish mëliba tëmalanimti tishilë. Lachamatijsha, pënchimash tëbatam” cuta.

37 Pedroja ashcuta: “Buita, ¿ëshë nish tëlibachi mëmalaniti tishilë? Tibobontau-tijsha, mëbataila” cuta.

38 Jesusja ashcuta: “¿Yoccoshemash mibobontau-tijsha tëbatamtëchiri? Canimash talipa apumiti, ‘nish iyepei sëë ati’ tëtashtam lihuijuta” cuta.

John 14

1 Jesusja ashmutabëla aëshëtau: “Nish lipijuccuyu idojmash. Cudyechap Dios latijsha sëë tëdyep chachap.

2 TiTata asibëchi, maj-mapacca banna sibbë tütüniuti. Nish achamata, nish pandyujuya, ‘malaya pandulashti sibbë paa patebeni’ nish putaiyachi.

3 Malaya, sibbë pandulaya, huilitaya pabatai achaya tëtütüshtaptila naa sëë litütüitchi.

4 Paa pailenaja naa püü sëë libataitchi” muta.

5 Tomasja ashcuta: “Buita, nish tailela amchi batamtila. ¿Amashcuta taileshtachi naa püü libatamchi?” cuta.

6 Jesusja ashcuta: “Sëja yoccoshejbëshë püüi. Sëëla huinanijbëshëja huitaya Dios litütütchi, limlishta apënnëtë. Sëëjtila caliba huitaniti tiTata Dios litütütchi.

7 Paaja sëë tinnepeya, iyepeshtap lacha tiTata. Tishilëccajsha iyepepnaja ibëjtubëptila” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

8 Felipeja ashcuta: “Buita, tambëjchecham taTata Dios achaya lati bëjtaya, litanle-tucha” cuta.

9 Jesusja ashcuta: “Felipe, ¿achuta huij-huillë puhuinanitijsha, nish tinnepem-bëla? Naa sëë tibëjtajbëshëja bëjta lacha tiTata. ¿Ëshë ‘timbëjchecham taTata Dios’ tëtamchi?

10 ¿Nish leletimbëla naa sëja tiTatachi litütüi, tiTataja sëëchi litütü chamatutila? Naa lipandyujujtiti, nish pandyujui tieme tibuibula. TiTata, naa sëëchi litütüjbëshëja, adulajti aeme asahuata.

11 Tinlelecham naa sëja litütüitila tiTatachi, naa tiTataja sëëchi litütü chamatila lacha. Ati buibu nish mëliba leletiya, tinlelecham naa lëdulalaiti bëjtam-tila.

12 Yoccoshe pandyujui, naa sëë tinlelejbëshëja adulashta naa sëë lëdulalajtitishcuta. Sëëjsha mappëlëmash bëshëë adulashtabëla naa sëja malaya cutütüshtitila tiTata.

13 Amumui yancala bëshëë cuitepti tiTata sëë timaccataula, sëja pancayashtila. Achuta dulaya, pambëjcheshti naa tiTataja emejmejbëshëtila.

14 Sëja dulashtila amumui yancala bëshëë iteepti sëë timaccataula” cuta.

15 Jesusja ashmutabëla: “Tihuillaya, adulashtap naa tibuibu lipandyujutishcuta.

16-17 Sëja cuiteya ashcutashti tiTata ‘mambachecham atta mantoyoj-bëshëni, naa Espíritu Santo,’ cutashti achaya nij-nish pandala huinanichap. Atija pandyujushta Diosla, naa aj-amashijbëshëtila. Lana elleibëshëuja nish maliba catütüniuti ati, naa nish bëjtau, nish iyepeu chamautila. Lachamatijsha, paaja iyepep naa latija putütütila. Pënchimash litütüshtala paa pashinojshei apëj-apënnëtë” muta.

18 “Sëë palamlaitijsha, nish pandala huinanishtap. Huilitaya puhuinanishti yosse.

19 Ñuñujulë bannanaja lana elleibëshëu nish tibëjtaniuti. Lachamatijsha, paaja tibëjtashtapbëla. Sëja tuhuiya lilimtashtitila, lachuta paaja limlishtap lacha.

20 Sëë lilimtashtiticcai huëshëtështap naa sëja tiTatatina lëttatutila, naa sëja paatina lëttatu chamatutila lacha.

21 Naa tibuibu calahuëshëya adulaj-bëshëja yoccoshemash tihuillaj-tila. TiTata cutojoshta naa tihuillajbëshë. Sëëtijsha huilalaya cancüttashti lati lacha” muta.

22 Judas, naa nish Iscarioteja, cuiteja ashcuta: “¿Ëshë tuhuajtija tancüttash-tamchi, lana elleibëshëu nish mancüttamtijsha?” cuta.

23 Jesusja ashcuta: “Naa tihuillajbëshëja adulajti naa tibuibu lijandyujutishcuta. Atija cutojoshta lacha tiTata. Sëja, tiTatatina huihuiya cutütüshtatu ati.

24 Naa nish tihuillajbëshëja, nish dulaj-dulajti naa sëë lijandyujuitishcuta. Naa buibu calahuëshëhuëjtiptija nish sëë tieme tibuibu. TiTata, naa tibachejbëshë abuibu ati” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

25 “Caj putütüitila, palidyaju-dyai ana buibu.

26 Lachamatijsha, tiTata pambacheti toyotojbëshë Espíritu Santo sëë timaccataula, latija pandyujushta amuj-amumui. Huëshëtë pambështa lacha naa sëë ushta lipandyujujtiti” muta.

27 “Palabatashtaya, lë huinani pambështi pashinojshei. Sëëjtija tëliba lë huinani pambëniti. Lana elleibëshëuja nish lë ishinojshe huinani pambëu naa sëë lë ishinojshe huinani lipambëiti-shcuta. Nish lipijuccuyu pashinojshei, shojtop pichayu lacha.

28 Paaja cansata tëlëhuëshëp-tila pailenaja naa sëja malaya, huilitaya putütüshtitila. Paa yoccoshemash tihuillatap, lishudyepyachi naa sëja bataitila tiTata litütütchi, naa latija maj-mappëlëlë calibatila sëëjsha.

29 Tishilë pandyujui anuta achaya pënchi amumui lachuta imbëtëti, tinlelechap naa sëë lipandyujujtiti” muta.

30 “Nish idojmash pudyërërështi-naja. Amalanaja naa lana elleibëshëu mabuita diablo. Lachamatijsha, sëja mappëlë ijümatalëi latijsha.

31 Sëja dulai amumui naa tiTata litindyujuti-shcuta achaya lana elleibëshëuja maileshtatila naa sëja huilalaitila. “Tëssabatachapnaja, baitu” muta Jesusja aëshëtau.

John 15

1 Jesusja ashmutabëla aëshëtau: “Sëja chama lëtta ballata uba atooshi. TiTataja ati ballata itoyojbëshëshi.

2 Lëttima uba abanta nish isaati, capuppujti. Lachamatijsha, isaati calaënnëtëjti abanta achaya mappëlëmash isaacha cutaya.

3 Paaja nish iënnëtëpnaja naa tibuibu lipandyujujtitija pajuhuëtila.

4 Bëchuta sëja lëttaibëshëi paatinase, lachuta emejmesh lëttaibëshëchap sëëtina. Bëchuta, lëttima abantaja caputtaya atoojsha, nish isaajtise, lachuta paaja nish paliba lacha isaanipti pamanchijsha, sëë nish lëttai tëtütüya” muta.

5 “Sëja ballata atooshi. Paaja chama abantaship. Paa emejmesh lëttai tëtütüp, latijsha sëja lëttai putütüi chaja, isaj-isaashtap. Bëjtap, sëë nijtaja paai, nish palij-palibala dulanipti lëttamash bëshëë.

6 Naa nish sëë lëttai tëtütüjbëshëja, chama lëttima abanta caputtashijti. Ati camiiya, calapunajtiu” muta.

7 “Paaja emejmesh lëttai tëhuinaniya, latijsha adulaya naa tibuibu lipandyujujtiti, yancala bëshëë cuiteya Dios, catütüshtapla.

© 2000 New Tribes Mission

8 Paaja emejmesh tëhuinaniya, maj-mapacca isaapti, mammui ‘emej-emejmela ati’ cuitatashtau tiTata.

9 Sëja paj-pahuilalaila paa, bëchuta tiTataja tihuilla sëëse. Paileya sëë pahuilalaitila, emejmesh lëttai tëhuinanichapla.

10 Paa adulapti naa sëë lipandyujuj-titi pahuilalashtila, naa tiTata sëë litihuillatishcuta, naa sëja adulajtitila naa lati litindyujutishcuta” muta Jesús.

11 “Pudyërërëi anuta achaya lëttai sëëtina lishudyeshtaptila achaya emejmesh lishudye huinanichau putaitila.

12 Anajajti buibu lipandyujuiti: Huilalata-chap attaja attaja cuta, bëchuta pahuilalai sëëse.

13 Achee adojola tuhuijbëshëja mancütchejti mammui naa maj-mapacca huilalatila. Nish caliba atta bëshëë adulaya cütcheniti naa maj-mapacca huilalatila.

14 ‘Ticheeu’ putai paa naa adulajtiptila naa sëë lipandyujujti-tishcuta.

15 Nish tiyanaujnau putainaja. Bëjtap, lëtta yanaujnaja nish cailejti naa abuita lidulati. ‘Ticheeu’ putai naa pandyujujtitila amumui tiTata litindyujutishcuta.

16 Paaja nish tëlëshijmip sëë. Sëja palashijmi paa achaya baliya maj-mapacca isaachau putaitila achaya ati pasaaja tütüshta apëj-apënnëtë. Achuta adulapti, tiTataja pancayashta amumui bëshëë cuitepti sëë timaccataula.

17 Anajajti ana buibu lidulashtapti: Huilalatachap attaja attaja cuta” muta Jesús.

18 Jesusja ashmutabëla aëshëtau: “Lana elleibëshëu pambisauti, huëshëtëchap naa sëë timbisautila liusha.

19 Paaja elleibëshëtap, elleibëshëuja yitash pambëuyachi lacha, bëchuta attaja attaja yitash imbëtëjtiu latitilijtise. Sëja papuinaja elleibëshëujsha. Atila, elleibëshëuja pambisajtiu naa latiu lidulajtiutishcuta nish adulajtiptilanaja.

20 Huëshëtëchap naa buibu lipandyujujtiti. Lëttamash yanaujnaja nish mappëlëjti abuitajsha. Bëchuta ënnëtësh timbëu sëëse, lachuta ënnëtësh pambështau lacha paa. Sëë tibuibu canleleya, lachuta panleleshtau lacha paa mandyujupti.

21 Benebenesh pambështau naa sëë tëhuinanij-bëshëptila, naa tibachejbëshë nish iyepeutila” muta.

22 “Sëja nish huitaya mandyujutai, cani maileychibëla ënnëtësh imbëtëjbëshëutila. Lachamatijsha, tishilë tibuibu ahuëshëutila, nish malibanaja ‘nish taile ënnëtëjbëshë adulatutila’ taniuti.

23 Sëë timbisajbëshëuja ibisajtiu lacha tiTata.

© 2000 New Tribes Mission

24 Sëja adulajti limambuitajbëshë, naa lëttamash atta nish caliba dulajtiti. Nish bëjtatau ati limambuitajbëshë, ‘nish iënnëtëu atiu’ mutaiyachi. Ibëjtubëutijsha, timbisau, tiTata ibisau chajtiu.

25 Lachamatijsha, timbisaya ibaaula achaya cürüs imbëtështatila naa buibu terem-tëtëjtiti ushta Dios abuibui ‘lëmuj-lëmmui timbisajtiu’ ta” muta.

26 “Espíritu Santo, naa yoccoshejbëshë cütchejbëshëja panhuitaya pandyujushta sëëla. Sëja pambacheshti ati pantoyojbëshë naa tiTata litütütijsha.

27 Latijsha paaja tëlënirirështap sëë lacha. Bëjtap, paaja tëhuinanip lëshpëniccajsha limandyujuiticcashbache” muta.

John 16

1 Jesusja ashmutabëla aëshëtau: “Pandyujui ana buibu achaya nish tëlëtërita tëdye tëhuinanichau putaitila.

2 Pënchimash judiu mabuitauja pajoccoshtau padechetatebeujsha. Pesheuja paboboya, ‘cancuccutubë Dios anuta imbëtëtuja’ tashtau.

3 Anuta pambështau naa sëë nish tinnepeu, tiTata nish iyepeu chamautila.

4 Tishilë pandyujui anuta achaya achuta pambëuti, huëshëtëchap naa sëë lipandyujujtiti ushta, naa lachuta pambështautila” muta. Jesusja ashmutabëla aëshëtau: “Naa sëë tiemeja puhuinanija, nish pandyujui ushta naa benebenesh liimbëtështaptila.

5 Lachamatijsha, tishilë batainaja naa tibachejbëshë cutütünishtitila. Lëttamash paaja ‘¿amchi batam?’ nish tëtap,

6 peshujuta paaja lëmmui adyindyep naa ana buibu pandyujuiti.

7 Lachamatijsha, yoccoshela pandyujui naa yitalëla sëë palamlaja. Sëë nish malaja, Espíritu Santo, naa pantoyoj-bëshëja, nish amalaya nish putütüshta. Lachamatijsha, sëja malaya pambacheshti.

8 Latija amalaya, emejmesh huëshëtë mambështa lana elleibëshëu tëtëjbëshëjtitila ënnëtëjbëshë latijsha yitajbëshë cuta. Latijsha huëshëtë mambështa lacha naa Diosja benebenesh mambështatila ënnëtëjbëshë adulajbëshëu.

9 Espíritu Santoja huitaya, huëshëtë mambështa lana ellei-bëshëu ënnëtëjbëshëutila naa nish tinleleutila.

10 Maile mambështa lacha naa sëja yitajbëshëitila, naa bataitila tiTata litütütchi. Sëë malaja, nish tibëjtashtau latiji.

11 Maile mambështa lacha naa ënnëtësh imbëtëjbëshëuja benebenesh imbëtështautila naa Diosja lachuta cansata candyuju-tila tatumi diablo benebenesh imbëtështatila apënnëtë” muta.

© 2000 New Tribes Mission

12 “Tijusuijlabbëla maj-mapacca pandyujuniti. Lachama-tijsha nish panyupaynaja idojmash pandyujuja.

13 Espíritu Santo yoccoshejbëshëja panhuitaya, paile pambështa naa amumui yitajbëshëjtija. Latija nish pandyujushta aeme abuibula. Latija pandyujushta naa Dios lijandyujutishcuta naa amashcuta imbëtështatila pënchi.

14 Latija pambëjcheshta naa sëja emejmej-bëshëitila. Sëë tibuibu calahuëshëya, paile pambështa paa.

15 Amumui naa tiTata catütüjtiti, sëë tiitala. Atila, pandyujui naa Espíritu Santoja ahuëshëya tibuibu, paile pambështa paa.

16 “Ñuñujulë bannanaja nish tibëjtanipti. Lachamatijsha pënchimash tibëjtashtap yosse” muta.

17 Latijsha aëshëtauja mandyërërëja latitilijti ashtau: “¿Tëj-tëtëjbëshë tandyujuntachi anuta, achuta ‘ñuñujulë bannanaja nish tibëjtanipti, lachamatijsha pënchimash tibëjtashtap yosse, naa tiTata litütütchi bataitila’ tutaja?

18 ¿Tëtëjbëshë tandyujuchi naa buibu ‘ñuñujulë bannanaja’ tutaja lacha? Nish taile tuhua ati buibu” tau.

19 Jesusja manhuëshëtëja cuitentautila ati buibula ashmuta: “Naa ‘sëë ñuñujulë bannanaja nish tibëjtanipti, lachamatijsha, pënchimash tibëjtashtap yosse’ putaiti, ¿ati tëitentap paa?

20 Yoccoshe pandyujui, naa paaja adyindyeya ahuëhuëbeshtaptila. Lachamatijsha elleibëshëuja lishudyeshtau. Tishilë paaja adyindyeptijsha, pënchi lishudyeshtap.

21 Bëjtap, lëtta yeeja iñushtaya, maj-mapacca nish cuccu calahuitajti. Lachamatijsha, anñu cansehueti, maj-mapacca lishudyeya lijalashetajti latiji naa libintati.

22 Paaja achuta imbëtështap. Tishilë adyindyeptijsha, sëja pabëjtashti yosse. Bëjtabëjtatiya, lij-lishudyeshtap. Latijsha lëttamash nish palaj-palamishta ati pashudyete” muta.

23 “Aticcai nish tëiteshtap latiji lëttamash bëshëë. Lachama-tijsha, tiTata cuitepti yancala bëshëë sëë timaccataula, pancayashtala.

24 Tishilëccachi paaja nish cuj-cuitepbëla Dios lëttamash bëshëë sëë timaccataula. Cuiteya, catütüshtap naa lijuitejtipti achaya maj-mapacca lishudyeshtap” muta.

25 Jesusja ashmutabëla aëshëtau: “Sëja palidyajudyajti amumui ana buibu ejemplola, naa atta bëshëë dyajushcuta. Lachama-tijsha, pënchimash emejmesh pujti pandyujushti tiTatala.

26 Aticcai paeme paaja cuiteshtap bëshëë tiTata sëë timaccataula. Sëja nish pujundyërërështinaja naa latija pahuilalatila paa.

© 2000 New Tribes Mission

27 Latija pahuilala paa naa sëë tihuillaptila, latijsha ‘Diossha tanhuita’ tëtapja tinleleptila.

28 Sëja amalaija Dios litütütijsha, huitai lana ellechi. Tishilë chitta batainaja lana elle lihuilitashtitila yosse tiTata litütütchi” muta.

29 Aëshëtauja ashcutau: “Tishilë emejmesh pujti tandyujumnaja, atta bëshëë nish dyajushcuta tandyujumtila.

30 Lëttamash nish mëj-mëitentanaja. Tailenaja naa mëë mëiletila amuj-amumui bëshëë. Atila leletitula naa mëja amalamtila Diossha” cutau.

31 Jesusja ashmuta: “Paaja tëdye tinlelepbë tishilë.

32 Lachamatijsha, itayamash nish litihuëshë litichitta ibaliumashtap pasibëchi. Lachamatijsha, nish tindala tütüshti naa tiTataja tëtütüshtatila.

33 Pandyujui anuta achaya paileya naa lëttaptila sëëtina, consono lë huinanichap. Lana ellei huinaniya, benebenesh imbëtështap. Lachamatijsha, pishojto pihuinaniyu naa sëja chalma ibëbëitila lana elleibëshë” muta.

John 17

1 Jesusja cajantoro mandyujuja aëshëtau, ujtaja ashaachi cudyërërëja Dios ashcuta: “Tata, huitanaja atupu mambëjcheshtamtila lana elleibëshëu naa sëja emejmej-bëshëitila, latijsha sëja mambëj-cheshtitila lacha naa mëja emejmejbëshëmtila.

2 Mëja maBuita timbëm mammui lana elleibëshëu achaya limli mambështitila naa timancayaj-timti.

3 Minnepeya mëë, naa mëja lëttamtila Dios yoccoshejbëshëm latijsha sëë tinnepeu chaya naa mëëjsha amalaitila, limlishtau mapënnëtë.

4 “Cansata mambëjcheinaja lana elleibëshëu naa mëja emejmejbëshëmtila. Timpëlë dulainaja naa sahuata ‘dulacham’ tëtajtimti.

5 Tata, sëë minhuitaja emejmesh timbëcham lëshcapëni-shcuta, bëchuta emejmesh timbëm shinama elle cani dulatatise.

6 “Naa elleibëshëu malashij-mimja timancayajtimti, minnepe mambëinaja. Atiuja mëë miitau ushtajsha. Latijsha timancayamti, dulaunaja naa mëë mibuibu limandyujumtishcuta.

7 Tishilë latiu mailenaja naa amumui sëë catütüjtiti mëëjsha amalatila.

8 Cansata mandyujuiti naa buibu litindyujujtimti, latiuja leletiunaja. Huëshëtëu naa mëë tibachemti, mëëjsha amalaitila lana ellechi.

9 “Mëmëitei, Tata, latiula. Nish mimandyujui naa nish minlelejbëshëula. Mimandyujui naa timambachejtimti, naa mëë malashijmijtimtila.

© 2000 New Tribes Mission

10 Mammui sëë tëhuinanijbëshëuja mëë miitau lacha latijsha mammui naa mëë mëhuinanijbëshëuja sëë tiitau chamau. Latiula mammui tibëjtajtiu naa sëja emejmej-bëshëitila.

11 “Tishilë mimbatainaja mëtütüshtitila. Sëja nish huinanishtinaja lana ellei, lachamatijsha, latiuja tütüshtaubë lanai. Tata Dios, mantoyocham mijümatala naa mammui timancayajtimti achaya lëttachau, bëchuta sëja mëëtina lëttatuse.

12 Sëja muhuinanija lana ellei, maujai, mantoyoi chamai mëë mijümatala, naa cümata litincayajtimtila. Lëttamash nish shej-shetala. Lachamatijsha naa shetashtajbëshëjtija sheta achaya Dios ateremtë lidyajutishcuta cürüs imbëtështatila.

13 “Tishilë mimbatainaja naa mëë litütümchi. Lachamatijsha, caj lana ellei huinanija dyajuibë ana bëshëë achaya latiuja emejmesh lishudyechau mutaitila naa sëë lij-lishudyejtitishcuta.

14 Sëë mandyujuiti mibuibu minlelej-bëshëu, elleibëshëuja lëmmui mambisau, naa sëhua-shcuta latiuja nish lana elleibëshëutila.

15 Mindyujui nish mapushtamtila lana ellejsha, Tata. Lachama-tijsha, ‘nish mandumajani’ cutacham naa ënnëtësh mambëntaj-bëshë.

16 Bëchuta sëja nish lana elleibëshëise, lachuta naa tëhuinanijbëshëuja nish lana elleibëshëunaja.

17 Mëë mitebe mambëcham Tata, naa mibuibu yoccoshejbëshëla.

18 Bëchuta mëja tibachem sëë lana ellechise, lachuta sëja mabacheinaja lacha naa tëhuinanijbëshëu achaya huinanishtautila elleibëshëu mamujumujui.

19 Tata, sëja dulani naa mëë limijusutishcuta achaya latiuja mëë mitebechau, naa mibuibu yoccoshejbëshëla.

20 “Tata, nish mëmëitei latijtiula. Mimandyujui lacha naa latiu mandyujuti tibuibu calahuëshëya tinleleshtajbëshëula.

21 Mëitei achaya mammui latiuja lëttaibëshëchau lacha tuhuatina. Bëchuta mëja sëëtina lëttai-bëshëtuse, lachuta latiuja lëttaibëshëchau lacha tuhuatina achaya elleibëshëuja leletichau naa mëja tibachemtila.

22 Bëchuta emejmejbëshë timbëm sëëse, lachuta sëja emejmejbëshë mambëinaja lacha latiu achaya tuhuashcuta lëttaibëshështautila.

23 Sëja litütüni latiuchi, Tata, bëchuta mëja litütüm sëëchise achaya latiuja emejmesh lëttai-bëshëchau. Latiuja lëttai-bëshë mambëcham achaya lana ellei-bëshëuja huëshëtëchau naa mëja tibachemtila achaya huëshëtëchau lacha naa mëja mahuilalamtila sëë litihuillamti-shcuta.

© 2000 New Tribes Mission

24 “Tata, mëja timancayam ana tinlelejbëshëu. Tijusu tëtütüniuti naa sëë litütüshtitchi achaya tibëjtachau naa sëja emejmejbëshëitila, naa caj-cani elle dulatatijsha tihuillamtila.

25 Tata Dios, elleibëshëuja nish mij-minnepeu. Lachamatijsha sëja minnepei. Ana tinlelej-bëshëuja mailenaja naa mëja tibachemtila.

26 Sëja minnepe mambëinaja. Lachuta mambështi-bëla achaya latiuja mahuilalachau lacha attimau naa mëë litihuillamti-shcuta achaya sëja litütüni latiuchi” cuta. Jesusja anuta cudyërërë aTata Dios.

John 18

1 Jesusja cajantoro cudyërërëja aTata Dios, ottoja mala aëshëtautina arroyo Cedrón achittuchi. Atchi tütüu ballatau, poloris, cummëu cuta. Ati ballatamujuchi Jesusja mala aëshëtautina.

2 Judas, naa Jesús seta ibëbështajbëshëja iyepe lacha ati ballatamuju naa Jesusja malajtitila latchi aëshëtautina.

3 Atila Judasja mamala soldau Jesús setashtautila. Judiu mabuitauja mabacheu Dios aSibë ujajbëshëu mubatautila lacha. Pesheuja maespada, majummë, machehuete camalau.

4 Jesusja mabëjtaja caimalauti, caile amumui naa lijandulashtauti. Mudeleja ashmuta: “¿Ama bëbëp?” muta.

5 Latiuja ashcutau: “Bëbëtu Jesús, naa pueblo Nazaretshajbëshë” cutau. Jesusja ashmuta: “Sëjajti” muta. Judas, naa seta ibëbështaj-bëshëja, mutütü lacha lati.

6 Jesús ‘sëë’ mutalëti, mammui ñetau ellei madyulutala.

7 Jesusja muiteja yosse ashmuta: “¿Aj-ama bëbëpchi?” muta. Latiuja ashcutau yosse: “Jesús, Nazaretshajbëshë bëbëtu” cutau.

8 Jesusja ashmuta yosse lacha: “Sëjajti putaijlabbari. Sëë tibëbëya, balichauya mutachap ana tiëshëtau” muta.

9 Jesusja ‘mabachechap tiëshëtau’ muta, naa ushta aTata cudyërërëja ‘Tata, naa timancayaj-timti, lëttamash nish tëlëshetala’ lijutatishcuta.

10 Latijsha Simón Pedroja camija aespada, campuppu ameye adulujshabëshë naa sumo sacerdote ayanaujna. Atija Malco amaccatai.

11 Jesusja ashcuta Pedro: “Canyupapa miespada. Naa tiTata ‘benebenesh imbëtështam’ litëtatishcuta, tijusu lachuta benebenesh imbëtëniti” cuta.

12 Latijsha soldauja, mabuita-tina, Dios aSibë ujajbëshëutina cuta, setauja irepu Jesús abanai.

© 2000 New Tribes Mission

13 Liushalë cabaliu Anás asibëchi. Atija Caifás ahuëshshunñe. Aticcai Caifasja judiu masumo sacerdote.

14 Ana Caifasja 'yitalëla lëtta shunñeja tuhuiti mammui taaptau madojola' ta ushta.

15 Simón Pedroja, atta Jesús aëshëtatina, cubaliu Jesús achiila. Sumo sacerdoteja iyepejti ati atta aëshëta. Atila, latija caliba cuyupaniti Jesús sibëchi.

16 Lachamatijsha, Pedroja tütü pujtajsha pillëtëi. Latijsha achee inelchi yupajbëshëja ottoja cujundyërërëti naa pillëtëtebe, yupapau Pedro.

17 Naa sehueshoja pillëtëtebeja ashcuta Pedro: "¿Nish ana shunñe cuhuinanijbëshëm mëë?" cuta. Pedroja ashcuta: "¡Nijta!" cuta.

18 Dyummëtila, naa latibëshë yanaujnauja, Dios aSibë ujajbëshëu-tina ducheuja aima lijantütüu. Pedroja lijantütü aima lacha latiutina.

19 Judiu masumo sacerdoteja cuitete Jesús aëshëtaula latijsha naa tëj-tëtëjbëshë malidyajudyaj-titila.

20 Jesusja ashcuta: "Bëjtam, pujti malidyajudyajti taaptau tadechetatebeuchi latijsha Dios aSibëchi malidyajudyai chajti, nish ahuënnëi malidyaju-dyamash.

21 ¿Ësh ë tëitetem sëë? Muitecham naa tëlëhuëshëj-bëshëu. Latiuja mindyujuchauya naa limandyujujtiti, naa latiu mailenaja malidyajudyajtiti" cuta.

22 Jesús ashcutalëti, naa lëtta Dios aSibë ujajbëshëja lidëpëja atantijsha ashcuta: "¿Amashcuta achuta cuyamchi ana sumo sacerdote?" cuta.

23 Jesusja ashcuta: "Sëë ënnëtësh mayaja, tindyuju-chamla. Achuta yitash tindyërërëtijsha, ¿ëshë litidëpëmchi?" cuta.

24 Latijsha Anasja shübüjtata bache Jesús Caifás litütütchi. Caifasja judiu masacerdoteu maj-mabuita.

25 Pedro lijansëtibëla aima, cuiteuja ashcutau yosse: "¿Nish ana shunñe cuhuinanij-bëshëm mëë?" cutau. Pedroja manshihuaja ashmuta: "¡Nijtala!" muta.

26 Latijsha sumo sacerdote ayanaujna naa Pedro ameye campup--pujtiti aaptaja ashcuta lacha: "¿Amaja nish mibëjtai lacha ushta sëë ballatamujuchi Jesustina?" cuta.

27 Pedro 'nish iyepei sëë ati shunñe' cutati yosse, tishilëjti apumi latiji talipa.

28 Latijsha lëjlështati, cabaliu Jesús Caifás asibëjsha naa mabuita Pilato litütütchi. Atija huitaya ushta pueblo Romajsha mabuitashtatila judiu. Judiu mabuitauja nish yupatantau inele sibëchi naa nish talabecha cutautila, naa Pilatoja nish maaptatila. Mafiesta Pascua atuputila, 'yupataya, nish taliba chetaj chata, fiestaise' tautila.

29 Atila, Pilatoja otto pujtachi mudyërërështatila. Latija ashmuta: "¿Tëj-tëtëj ënnëtëjbëshë dulachi ana shunñe?" muta.

© 2000 New Tribes Mission

30 Judiuja ashcutau: “Nish ënnëtësh imbëtëta, nish mijammalatuyachi” cutau.

31 Pilatoja ashmuta: “Paaja cabaliya, pijandula naa limandulajtiptishcuta ënnëtëj-bëshëu, naa Moisesshama ateremtë lipandyujutishcuta” muta. Judiuja ashcutau: “Bëjtap, paaja, naa romanop, ‘nish bobochauya lëttamash’ tutajtip. Atila, nish taliba tuhua bobontuti” cutau.

32 Jesús lidyajutishcuta ushta naa curushai pëjpëuti tuhuishta-tila, cürüs imbëtështanaja naa lachuta romanouja mabobojtiutila ënnëtëjbëshë adulajbëshëu.

33 Pilatoja yupaja inelchi canca-maja Jesús cuite: “¿Mëja judiu mabuitamla?” cuta.

34 Jesusja ashcuta: “¿Mimanchijsha tëitem anuta, cusuti attimau mindyujuti tëitem?” cuta.

35 Pilatoja ashcuta: “¿Amaja judiui sëë? Mieme miaptauja, mabuitautina mimalau anchi. ¿Tëj-tëtëjbëshë dulamchi?” cuta.

36 Jesusja ashcuta: “Buitaila, lachamatijsha nish lana elleibëshëu mabuitai sëë. Achamata, tëhuinanijbëshëuja litidyojloya limboptouyachi achaya nish cabalichau judiu mabuitau tëtaya. Lachamatijsha sëja nish buitai lana ellei” cuta.

37 Latijsha Pilatoja ashcuta: “¿Achutapu mëja buitamse?” cuta. Jesusja ashcuta: “Bëchuta ‘buitam’ tëtamse, lati sëëla. Sëja amalaija sehuei lana ellechi mandyujushtitila buibu yoj-yoccoshejbëshë. Naa yoccoshejbëshëjtila huinanij-bëshëuja tëlëhuëshëjtiu tibuibu mandyujuja” cuta.

38 Pilatoja ashcuta: “¿Tëj-tëtëjbëshëchi ati buibu yoccoshejbëshë?” cuta. Lati buibu dyajulëja, Pilatoja ottoja yosse ashmuta judiu: “Nish caj-candechei sëë ana shunñe aënnëtë.

39 Lachama-tijsha, sëja palitelejti lëtta preso, anuta pafiesta Pascua atuputi. ¿Pajusu paliteleniti judiu mabuita Jesús?” muta.

40 Mammui caliporessumauja ashcutau: “¡Nijta! ¡Nish tajusu ati talitelenimti! Talitelecham Barrabás” cutau. Barrabasja ëj-ënnëtësh imbëtëjbëshë.

John 19

1 Latijsha Pilatoja mambache Jesús soldau biyisachau mutatila.

2 Soldauja casheptauja patta coronashcuta lijajannu Jesús adalai. Lijamanyu-papau lacha lëttima bürrüu iterterimau mahuayutaj-bëshëu bëchuta limayupajtiu buitause.

3 Latijsha shüj cudechetauja calaimimëuja ashcutau: “¡Limlichaya naa judiu mabuita!” cutau. Lati ashcutauja lëdëpëu atantijsha.

© 2000 New Tribes Mission

4 Latijsha Pilatoja ottoja yosse ashmuta judiu: “Pannotcheni achaya bëjtaya pailecha naa sëja nish candechei-tila lëttamash aënnëtë” muta.

5 Latijsha Jesusja otto latiji, pattaj corona linu, bürrüu iterterimau limayupa cuta. Pilatoja ashmuta: “Bënnaja ana shunñe” muta.

6 Jesús bëjtalëujcha, Judiu mabuitauja, Dios aSibë ujajbëshëu-tina caliporessumauja ashtau: “¡Pëjpëchauya curushai! ¡Pëjpëchauya curushai!” tau. Pilatoja ashmuta: “Cabaliya pipëjpë paaja. Nij-nish candechei sëë aënnëtë boboniti” muta.

7 Judiu mabuitauja ashcutau: “Catütütu lëtta teremtë naa tappëshamau literemtëjtiuti shinama. Ati teremtëja tandyuju tuhuiya ibaatila naa ‘Dios aBontoi sëë’ tajtitila” cutau.

8 Ashtauti malahuëshëja, Pilatoja mappëlë dyulujta latiji.

9 Yupaja inelchi cuite Jesús yosse: “¿Amajshabëshëm mëë?” cuta. Jesusja nish cuj-cuya latiji.

10 Pilatoja ashcuta: “¿Ësh nish mijusuchi tëyanimti, achuta sëë tëlibatijsha curushai mipëjpë mimbëi, mintele mimbëi chaniti?” cuta.

11 Jesusja ashcuta: “Dios nish mëliba mimbëti, nish mëlibala tindulanimti lëttamash bëshëë. Atila, naa mëëchi tihuitajbëshëja mappëlë ënnëtësh imbëtëlëbëla mëëjsha” cuta.

12 Jesús achutaticcashbache, Pilato cuj-cusuychi iteleya bacheniti. Lachamatijsha judiuja bintalë caliporessumauja ashcutau: “Mëja iteleya ati shunñe, atumishtam mieme mibuita César. Bëjtam, yancala buitajbëshëja atumijti ati” cutau.

13 Pilatoja malahuëshëja ati buibu candyujuti, otcheja Jesús pujtachi letuja tütü aasientoi naa matatibima ëshshëu limalattatauti. Latiu mabuibula ‘Gabata’ cutajtiu ati. Ati camanhuihuiuti ënnëtësh imbëtëjbëshëu muiteteya mabobo mambë, cusuti mantele mambë chajti.

14 Shunshatati, lëtta puini bannati mafiesta Pascua, Pilatoja ashmuta judiu: “Bënnaja pabuita” muta.

15 Lachamatijsha, latiuja binta lëshëttëbeuja ashtau: “¡Tuhuichaya! ¡Tuhuichayala curushai!” tau. Pilatoja ashmuta: “¿Amaja pëjpëya boboshti pabuita?” muta. Judiu mabuitauja ashcutau: “Cesartija lëtta tuhua tabuita” cutau.

16 Latijsha Pilatoja mambache Jesús soldau achaya cabaliya pëjpëchau curushai mutati, cabaliu latiji.

17 Latijsha Jesusja tala camlaja ajurusha, caotto pueblojsha naa ‘Tuishamadala’ imaccatajbëshëtchi. Latiu mabuibula imaccata ‘Gólgota.’

© 2000 New Tribes Mission

18 Ati huihuiuja pëjpëu Jesús curushai. Mapëjpëu lacha lëshie shunñeu, lëttaja Jesús adulujsha, attaja achobejsha cuta.

19 Pilatoja cateremtë mambë buibu anuta: Latijsha ati teremtë cadapa mambë Jesús adalashchitta.

20 Bëmë judiu leeu ati teremtë naa Jesús lipëjpëuti latilëitila Jerusalensha. Lihui buibula teremtëtë: judiu mabuibu hebreola, romanou mabuibu latinla latijsha griegola cuta.

21 Judiu mabuitauja cabëjtauja ashcutau Pilato: "Cateremtëyu 'judiu mabuita' cutau. Cateremtëcham 'anaja judiu mabuitai sëë tajtiyachi'" cutau.

22 Pilatoja ashmuta: "Cateremtëjtiti, lachuta cassështala" muta.

23 Pëjpëlëuja Jesús, lëpsha soldauja pishacheuja lëttuma lëttuma catütüu abëshë latijsha lëttima abürüu nish ishebutaj-bëshëu cuta.

24 "Ati bürrüu nish mabititëntu" tau. "Lëmmui abëssëya naa bëstë adechechi candelejbëshëja matütüni" tau. Dios abuibutebeshamauja teremtëu shinama anuta: 'Pishacheu tibëshë. Tibürüula abëssëya, lëttaja matütüshta' ta. Soldauja adulau naa emejmesh lachuta cürüs shinama literemtëtëtishcuta Dios abuibui.

25 Jesús lipëjpëutishchitta massëtëu ameme, alëlë María, naa Cleofas abashti latijsha María Magdalena cuta.

26 Jesusja bëjtaja ameme dap cussëti aëshëta naa cuj-cutojojtiti ashcuta: "Meme, anaja mibontoshta-naja" cuta.

27 Latijsha ashcuta lacha aëshëta: "Anaja mimemeshtanaja" cuta. Laticcashbache ati cumla latiji asibëchi, cutütüshtatila apënnëtë.

28 Latijsha Jesús caileti naa amumui campëlë dulatila asahuata lana ellei ashta: "Tisamti" ta. Dyaju anuta achaya literemtëtëtishcuta shinama Dios abuibui cürüs imbëtështatila.

29 Lati matütüu binu eiyej-bëshëu lëtta uriyai. Atchi limañoñauja tarapunñu mashübüj-tauja lëtta cummë tëchiccai, camanhuicheu Jesús apillëchi achaya ensecha cutautila.

30 Jesusja madyodyoja ashta: "Timpëlë dëppë dulainaja amumui" ta. Lati ashtalëja, adala huëcheja tuhui latiji.

31 Latijsha judiu mabuitauja baliuja Pilato litütütchi cumuitenish-tau-tila curushai daj balijbëshëu ashcutau: "Numajsha talaulatabaja huita, tafiesta Pascuaja huita chastatila, nish tajusu daj balichauya shamaj-bëshëu mutantuti. Atila, 'mapishishi malarapaya, mapuchap' mutacham misoldau, bëjtam, talaulatabai nij-nish talibajti muñetantuti tuishamau" cutau.

© 2000 New Tribes Mission

32 Atila, soldauja camanrapau apishshiu naa Jesús ashëlijsha dajajbëshë latijsha naa atta ashëlijsha dajajbëshë cuta achaya curata shamachau mutautila.

33 Jesús cuñetauja, bëjtau tuhuiti. Atila nish camanrapau apishshiu.

34 Lachamatijsha, lëtta soldau lojototi Jesusshama asoporoi, tishilëjti otto tëbbë, samma cuta.

35 Naa emejmesh atantila bëjtajbëshëja ati bëshëë yoccoshemash pandyujula naa libëjtajtiti achaya paaja leletishtaptila lacha. Lati cailela ana buibuja yoccoshejbëshëtila.

36 Anuta ibëbëu Jesús naa lachuta teremtëtëtila shinama naa 'lëttamash atoo nish arambashtau' tatila.

37 Atta buibu teremtëtëjbëshëja ashta lacha: 'Latiuja ujashtau naa lilojotojtiuti' ta.

38 José, pueblo Arimateashaj-bëshëja malaja cuiteni Pilato Jesusshama adojo. Latija Jesús canlelejbëshëtijsha, nish mandyuju lëttamash naa judiu mabuitau malashojtotila. Pilato 'cammalala' cutati, Joseja shopcheja curushajsha camla.

39 Nicodemo lacha, naa ushta numma liujanija Jesús cudyërërëj-bëshëja camla lacha mirra, aloetina mujatajbëshë shushuta treinta kilo catütüjbëshë.

40 Joseja, Nicodemotina miiuja Jesusshama, marütauja sabanu shushuta mujatajbëshëla, tuntau naa maaptau tuishamau limandulajtiutishcuta.

41 Naa Jesús curushai lipëjpëutchi bac mabushu poloris, ballatau cuta. Ati ballatamujuchi tütü lëtta oshpe ëuhuëtë ëshshëi naa ushta liëuhuëjtiuti tuishamau matebeni. Lëttamash tuishama nish yupaj-yupapaubëla ati ëuhuëtëi.

42 Latilëi tütütila ati ëuhuëtë, Joseja, Nicodemotina yupapau Jesusshama adojo latchi, naa ñuñujulë bannatila malaulatabaniti.

John 20

1 Dumincui, canimash emejmesh lëjlëti, María Magdalenaja mala Jesusshama libushautchi. Latchi huitaja, cabëjta matatima ëshshë naa lijalabëjtiuti ëuhuëtë ashelchi catërita catütüti.

2 Lati cabëjtaja, ayajta huilitaja achichi mandyujuni Simón Pedro latijsha Jesús aëshëta naa cuj-cutojojtiti cuta. Mariaja ashmuta: "Miiuja cabaliunaja taBuita-shama ëuhuëtëjsha. Nish taile amchi cabaliutila" muta.

3 Latijsha Pedroja, acheetina baliuja liujaniu naa ëuhuëtë.

4 Ayajta baliuja lëshieujcha lëttai, Pedro acheeja chitta calamlaja huita liusha.

5 Huitalëja, huëtaja liujaja mabëjta sabanu limabushuti. Lachamatijsha nish yupa.

© 2000 New Tribes Mission

6 Limiye Simón Pedroja huitaja yupa ëuhuëtë inelchi. Latija mabëjta lacha sabanu limabushuti.

7 Mabëjta lacha tarapu, naa Jesusshama adala cantuntajtiuti mandala attachimash tuntata matütüuti.

8 Latijsha liusha huitajbëshëja yupa lacha. Latija mabëjtaja sabanu limabushuti latijsha tarapu matütüu chamauti, leleti naa Jesusja lilimtatila.

9 Bëjtautijsha, cani maile huëshëtëubëla naa tëtëjbëshë dyajutila Dios ateremtë, naa 'Jesusja tuhuiya lilimtashta' tatila.

10 Latijsha latiuja huilitau latiji masibëchi.

11 Mariaja ahuëhuima tütü ëuhuëtëshchitta. Ahuëhuimatijsha, huëtaja lishde inele ëuhuëtëi.

12 Mabëjta lëshie ashaajshajbëshë ángeleu bolosh ibëshë limassëuti, naa Jesusshama libushajtiuti. Lëttaja adalajsha tütü, attaja atehuejsha tütü chamau.

13 Angeleuja cuiteuja ashcutau: "Tishoja, ¿ëshë ahuëhui-mamchi?" cutau. Latija ashmuta: "TiBuitashama cabaliutila ahuëhuimai, naa nish tëiletila amchi cabaliutila" muta.

14 Lati ashmutalëja, Mariaja ashëlchi ishedeja bëjta Jesús tësëti. Lachamatijsha, lipeshe naa Jesustila.

15 Jesusja cuite: "Tishoja, ¿ëshë ahuëhuimam? ¿Aa bëbëm?" cuta. Mariaja cuimalumaja 'neintaya ballatamuju ujajbëshëlaba ati' cutaychi. Atila ashcuta: "Tata, mëja camlaya, tindyuju-cham amchi camlamja libusham-tila achaya caimalani" cuta.

16 Jesusja cunirija ashcuta latiji: "María" cuta. Latija pishitaja ashcuta: "¡TiBuita!" cuta.

17 Jesusja ashcuta: "Tintelema, bëjtam, cani malaibë tiTata litütütchi. Malaya mandyujunimabë tibisiu naa sëja huilitashtitila tiTata litütütchi. Latija sëë tiTata, paa paTata, sëë tiDios, paa paDios chama" cuta.

18 Latijsha María Magdale-naja malaja mandyujuni latiji Jesús aëshëtau naa maBuita bëjtatila. Mandyuju lacha amumui naa Jesús lijandyujujtiti.

19 Ati dumincui shëhuëti, Jesús aëshëtauja lëbbëuja mapillëtë limassëu, judiu mabuitau malashojtoutila. Jesusja sac mancüttaja mamujumujui mudyërërëja ashmuta: "Nish lipijuccuyunaja. Lë tachap pashinojshei" muta.

20 Lashmutaja mamancütche abanau, asoporo mancütche chama. Latiuja maBuita bëjtauja, lijaj-lijashudyeu.

© 2000 New Tribes Mission

21 Latijsha Jesusja ashmuta yosse: “Nish lipijuccuyunaja. Lë tachap pashinojshei. TiTata tibachetishcuta lana ellechi, lachuta sëja pabacheinaja lacha paa mandyujunishtaptila tibuibu elleibëshëu” muta.

22 Malashinojoja ashmuta: “Catütüchap Dios aEspíritu Santo.

23 Paa mandyujupti tibuibu attimau, Diosja mancuhuështa maënnëtë naa leletijbëshëu. Lachamatijsha nish leletiuti, Diosja nish mancuhuështa maënnëtë” muta.

24 Lëtta Jesús aëshëta Tomas, naa ‘mellizo’ cutajtiutija, nish mutütü acheeu Jesús mancüttati.

25 Latijsha acheeuja ashcutau: “Bëjtatunaja taBuita” cutau. Tomasja ashmuta: “Sëja nish bëjtaya arebe abanai, nish yupapaya tishishta naa calau lijayupati latijsha nish mayupapaya tibanau asoporoi, nish lej-leletishtila naa lilimtatila” muta.

26 Ochotti puiniti, Jesús aëshëtauja dechetau yosejse, pillëtë emejmesh lëbbëuja. Aticcai Tomasja mutütü latiji. Jesusja sac mancüttaja yosse ashmuta: “Nish lipijuccuyunaja. Lë tachap pashinojshei” muta.

27 Latijsha Jesusja ashcuta Tomás: “Bëchuta nish leletimse, yutchinaja. Yupapamanaja mishishta tibanai latijsha mibanau mayupapamanaja lacha tisoporoi. Sëlu, ‘nish leletishti sëë nish bëjtaya’ tayu. Leletichamla” cuta.

28 Latijsha Tomasja ashcuta latiji: “¡Yoccoshela! ¡Mëja tiBuitam, tiDios chamamla!” cuta.

29 Jesusja ashcuta: “Tibëjtamtila leletimnaja. Diosja lishudye mambështa naa nish tibëjtautijsha leletijbëshëu” cuta.

30 Jesús adulatijsha bëj-bëmëlë limambuitajbëshë aëshëtau matantijula, nish teremtëtë amumui ana libroi.

31 Lachama-tijsha, ana buibuja teremtëtë achaya paaja canleleshtaptila Jesús naa latija tapuchachajbëshë latijsha Dios aBonto chamatila achaya lati canleleya, limlishtap-tila papënnëtë.

John 21

1 Latijsha Jesusja mancütta yosse aëshëtau cudahua Galilea apepei. Ati cudahua attima amaccatauja Tiberias. Anuta mancütta Jesús.

2 Lëttai huinaniu Simón Pedro, Tomás, (naa ‘mellizo’ cutajtiuti), Natanael (naa pueblo Canajshabëshë), Zebedeo abontou, latijsha naa attima lëshie aëshëtau cuta.

3 Simón Pedroja ashmuta acheeu: “Malaya ahuerrënishti sëëbë” muta. Latiuja ashcutau: “Mëbatatu lacha” cutau. Latijsha lidandauja baliu lëtta pojorei. Amumui numma ahuerrëutijsha, nij-nish miiu lëttamash petche.

© 2000 New Tribes Mission

4 Lëjlështati bëjtau Jesús lubujlui tësëti, lachamatijsha, nish iyepeu latitila.

5 Jesusja munirija ashmuta: “Tibontoipa, ¿mimashipla?” muta. Latiuja ‘nijtala’ cutau.

6 Jesusja ashmuta: “Lijachittachap pahuerrëtë papojore adulujsha achaya mapuchap petcheu” muta. Jesús mandyujuti, lachuta dulauja lijachittauja, nish mamba camütau latiji mahuerrëtë, petcheu bëj-bëmëutila.

7 Latijsha Jesús aëshëta naa huilaj-huilalajtitija ashcuta Pedro: “¡TaBuitaijlabbari!” cuta. Pedroja ahuëshëlëjcha ‘taBuita’ cutauti, abëshë liyupaja lidele samachi.

8 Pojorei limassëjbëshëuja amërumë amërumë cabaliu mahuerrëtë petcheutina apashchi. Nish idoj-idojolë imuju naa petcheu limaputi. Neintaya cien metro naa limamalautijsha.

9 Madajauja bëjtau aima dutati. Ati aima asolsoi libushu lëtta petche. Bëjtau lacha biscocho.

10 Jesusja ashmuta: “Pimama peshe petcheu naa mapujtipti” muta.

11 Simón Pedroja lidandaja pojorechi, camüta latiji ahuerrëtë lubujluchi matatuma petcheutina. Petcheuja ciento cincuenta y trestiutijsha, nish cabititëu mahuerrëtë.

12 Jesusja ashmuta: “Piama, pitiyabë” muta. Lëttamash aëshëta nish cusu cuiteniti amatila naa mailetila maBuitatila.

13 Latijsha Jesusja mudeleja miija biscocho mampishache latiji. Lachuta mamampishache lacha petcheu.

14 Lihuijutanaja mancüttati Jesús aëshëtau, naa tuhuija lilimtaticcajsha.

15 Tiyauja majantoroti, Jesusja cuiteja Simón Pedro ashcuta: “Simón, Juan abonto, ¿tihuillam mappëlë anaujsha?” cuta. Pedroja ashcuta: “Te. Mëë mëile mihuillaitila, tiBuita” cuta. Jesusja ashcuta: “Mantoyocham tiohuejou” cuta.

16 Latijsha cuiteja ashcuta yosse: “Simón, Juan abonto, ¿tihuillamla?” cuta. Pedroja ashcuta: “Mihuillai tiBuitala. Mëë mëile naa mihuillaitila” cuta. Jesusja ‘mantoyocham tiohuejou’ cuta yosse.

17 Latijsha cuiteja ashcuta yosejse: “Simón, Juan abonto, ¿tihuillamla?” cuta. Pedroja adyij-adyindye latiji naa Jesús lihuijuta cuiteja “¿tihuillamla?” cutatila. Latija ashcuta: “TiBuita, mëë mëile amumui. Mëë mëilela naa mihuillaitila” cuta. Jesusja ashcuta: “Mantoyocham tinlelejbëshëu chama tiohuejoushcuta.

18 Yoccoshe mindyujui, mëja shinama mibontoi liyupaya mibëshë malajtim naa limijusutchi. Lachamatijsha, pëpëmti, bana tësëmti, attaja liminyupapaya, mibata naa nish limijusutchi malanimti” cuta.

© 2000 New Tribes Mission

19 Jesusja ancutaja candyuju Pedro naa amashcuta tuhuishtatila pënchi. Lati bëjtaya achuta tuhuiti, mammui 'emejmela Dios' cuitatashtautila. Latijsha Jesusja ashcuta Pedro latiji: "Tëhuinanichamla" cuta.

20 Pedroja pishitaja bëjta limiye amalati Jesús aëshëta naa cuj-cutojojtiti, naa bëtija atiyauti dap cutütüja cuite ushta aBuitase '¿amaja cabalichauya judiu mabuitau mëtashtachi?' cutaj-bëshë.

21 Pedroja bëjtaja cuiteja Jesús ashcuta: "Buita, ¿amashcuta imbëtështachi ana?" cuta.

22 Jesusja ashcuta: "Sëë tijusuti, tëliba limli huinani ibëbëniti lihuilitashtitic-cachi. ¿Ëshë mëilenta mëë atila? Tëma mëë" cuta.

23 Jesús lashtaticcajsha cuhuinanijbëshëuja latitilijti anërrëuja ashtau 'nish tuhuishtaya ati' tau. Lachama-tijsha, Jesus 'nish tuhuishta ati' nish taychi. Anuta ashta: 'Sëë tijusuti, tëliba limli huinani ibëbëniti lihuilitashtiticcachi. ¿Ëshë mëilenta mëë atila?' ta" cuta.

24 Anajajti Jesús aëshëta anëri, ana libro teremtë chajbëshë. Tailela ana buibu anërijtiti nish shihuatila.

25 Tüj-tütübëla bëj-bëmëlë bëshëë naa Jesús lëdulalajtiti. Amumui lëttuma lëttuma teremtëtëta neintaya nish abibëyachi ana ellei capëjtaniuti amumui ati librou.

© 2000 New Tribes Mission

Los Hechos

Los Hechos 1

1Tibisi Teófilo, liushalë titeremtëi mindyujui naa amumui taBuita Jesús
lëdulalajtiti, malidyajudyajtiti cuta lana ellei lihuitaticcajsha,

2ashaachi lihuilitaticcachi. Caj huinanija ellei, malashijmi abuibu cabatajbëshëu.
Latijsha maile mambë aEspíritu Santola naa amashcuta adulashtautila.

3Latijsha tuhuija, lilimtaja malijüttuma bëmëjuta cuarentatti puinila achaya
mailecha mutatila naa latija lilimtatila. Mandyujujti lacha naa amashcuta Diosja
cusutila mabuitaniti mammui mashinojshei.

4Jesusja caj mutütüja aëshëtau, naa apóstoleu, mandyujuja ashmuta: "Pibaliyubë
Jerusalensha cani panhuitati naa tiTata lipambachesh-tajtiti, bëti palidyajudyai
sëëse.

5Yoccoshe, Juanja malasamajtila ushta leletijbëshëu sammala, lachamatijsha, nish
paamti huinanipti, Diosja pambacheshta-naja aEspíritu Santo achaya
putütüshtatila papënnëtë" muta.

6Jesús cudechetajbëshëuja cuiteuja ashcutau: "Buita, ¿tishilë chalma
mambështamnaja tatumi romanou achaya tuhuaja mabuitashtatutila attimau, naa
shinama tappëshamau limabuitajtiutishcuta?" cutau.

7Jesusja ashmuta: "TiTatajti candala caile dyajuniti amaccai achuta imbëtështatila.
Nish paliba paa paileniti ati bëshëëla.

8Lachama-tijsha, Espíritu Santoja panhuitaya, ijümata pambëti, palibashta baliya
tëlëniririënipti sëë. Atila, malidyajudyachap sëëla amumui Jerusalenchi, latijsha
departamentou Judeala, Samariala cuta, latijsha amumui huillëchimala dëppë
pampëlëutachayala" muta.

9Jesusja ashmutalëja, aëshëtau ujautijsha, dajudataja malamla ashaachi. Latijsha
yometa lijalabbëti, nish bëjtau latiji.

10Ujta massëtëutibëla naa maBuita dandati ashaachi, dyulujtashtauja sac
mancüttau lëshie shunñeu bolosh ibëshëj-bëshëu.

11Latiuja ashmutau: "Galileajshabëshëipa, ¿ëshë ujta massëp ashaachi? Ati Jesús
naa puhuinanija palamlajbëshëja bëchuta bëjtap malati ashaachise, emejmesh
lachuta amalashta yosse" mutau.

12Jesusja malamla apóstoleu mororonñu Olivos imaccataj-bëshëjsha. Latijsha
latiuja huilitau pueblo Jerusalenchi. Malaulataba-tijsha maliba baliniuti naa nish
idojmash huillëitila.

13Jerusalenchi huihuiuja baliu naa sibbë ushta limassëjtiutchi. Ati sibbë ashaai
dechetau Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo

© 2000 New Tribes Mission

abonto Santiago, Simón, latijsha atta Santiago abonto Judas cuta. Ati Simonja maj-mantumëtëjti ushta aaptau matumiu, naa romanou.

14Mammui atiuja dechetajtiu cudyërërështaya Dios. Jesús apaau, ameme María, latijsha attima yeeuja mudechetajtiu lacha.

15Aticcai Jesús canlelejbëshëuja neintaya cusuti ciento beintettiu mammui. Dechetauti, Pedroja tëssabataja ashmuta:

16"Tibisiipa, bëchuta teremtëtë Judasshamala shinama Dios abuibuise, lachuta imbëtënaja tishilë. Dios aEspíritu Santoja dyaju ibëbë ushta tappë Davidshama, naa Judasja amashcuta imbëtështatila. Ati Judasja mamala Jesús itumëtëj-bëshëu achaya setachau mutatila.

17TaBuitaja calashijmi ushta ati Judas achaya tuhuatina huinaniya cansahuatashtatila Dios.

18Lachama-tijsha, calicheuti naa seta limambëtila, Judasja malaja mii lëtta elle. Latijsha ashuyela deleja tuhuiti, ahuoihuoleteja caotto latiji.

19Jerusalenbëshëu maileti naa Judas tuhuitila, cammaccatau ati elle 'Aceldama.' Latiu mabuibula ati buibuja dyaju 'elle, naa tëbbë lihuojtojtiti.'20Bëjtap, teremtëtë anuta ati Judasshamala Dios abuibu, naa libro Salmoi: 'Lidandachaynaja ati sibbë. Lëttamash nish isij-isibëninaja ati ellei' ta. Atta buibuja teremtëtë lacha anuta: 'Attaja sahuatashtanaja ati adojola' ta" muta Pedro.

21-22Pedroja ashmutabëla: "Atila tibisiipa, calashijmiya ibaatunaja atta tabisi anërinishtaj-bëshë tuhuatina naa taBuitaja tuhuija lilimtatila. Atija shij-shinamajsha tabisi iyepetijtichaya. TaBuita lisamataticcajsha Juanla, limalaticcachi ashaachi, amumui bëjtajbëshëni" muta.

23Latijsha malashijmiu latiji lëshieu: Matías, José cuta. Ati José amaccatauja lihuibeu; José, Barsabás, Justo chamau.

24Latijsha leletijbëshëuja cudyërërëuja Dios ashcutau: "Buita, mëja mëj-mëile mannepej-tim mammui shunñeu naa lijuibaliumajtiuti mashinojshei. Atila, taile tambëcham ana lëshieula ama calashijmimtila tuhuinanishtatila,

25achaya yupashtatila Judasshama adojola. Bëjtam, latija lichitta mala asahuata ënnëtësh imbëtëja. Atila, dyajuta anuta latila naa lachuta benebenesh imbëtështatila apëj-apënnëtë" cutau.

26Latijsha abëssëuja naa 'lati adechechi candelejbëshëni' tau. Latijsha bëstëja candele Matías adechechi. Laticcashbache latija muhuinani latiji naa oncettij-bëshëu apóstoleu.

Los Hechos 2

© 2000 New Tribes Mission

1Huitati fiesta Pentecostés atupu, Jesús canlelejbëshëuja decheta massëu mammui.

2Lati lëttai decheta massëuti, dyuluj-tashtauja calahuëshëu ashaajsha yushëshcuta bij-binta calantata maihuitati. Amumui naa sibbëi limassëjtiuti calantataja ajaya.

3Latijsha chama aimashcuta sac sac malissëmala lëttuma lëttuma cuta mammui madalai.

4Espíritu Santola pujatauja mammui mashinojshei, ateli ateli buibula mandyërërë latiji, naa Espíritu Santo mandyërërë limambëtishcuta.

5Ati pueblo Jerusalenchi bëj-bëmë tütüu judiu. Atiuja amalau Jerusalenchi Dios lijashudyeshtau-tila. Latiuja huihuiu amumui yancala attajsha attajsha cuta.

6Ati calantatajbëshë calahuëshëuja, mammui dechetauja anteñetauja ashtau: "¡Tëj! ¿Amaj-amashcuta achuta malahuëshëtuchinaja taeme tabuibula lëttuma lëttuma mandyërërëti?" tau.

7Limaj-limambuitati ashtau latitilijti: "¿Amaja nish mammui Galileajshabëshëu anau, naa mammui ateli buibula mandyërërëj-bëshëu?

8¿Ama-shcuta achuta taeme tabuibutijsha calahuëshëtu-chi-naja?

9¿Amash-cuta achuta tuhuaja amalatutijsha Partiajsha, Mediajsha, Elamsha, Mesopotamiajsha, Judeajsha, Capadociajsha, Pontojsha, Asiajsha,

10latijsha Frigiajsha, Panfiliajsha, Egiptojsha, Libiajsha, Cirenejsha chamatutijsha? Latijsha Romajshabëshëuja tütüu anai lacha.

11Peshe latiuja judiu, attimauja lijudiu chamau tau. Tütüu lacha Cretajshabëshëu latijsha Arabiaj-shabëshëu cuta. Lachamatijsha, tammui malahuëshëtu taeme tabuibula naa emejmejbëshë adulajtitila Dios" tau.

12Mammui limambuita, dyuluj-tau chamauja anteñetauja ashtau: "¿Tëj-tëtëjbëshë tandyujuchi-naja anuta imbëtëja?" tau.

13Lachamatijsha, pesheuja lëmmui malaimimëuja ashtau: "Lëmmui puhuau anau" tau.

14Latijsha Pedroja, attima oncetti apostoleutina, tësëja binta mandyujuja ashmuta naa tübbalijbëshëu: "Tiapta judiuipa, mammui Jerusalenchibëshëipa cuta, tëlëhuëshëchap consono naa lipandyujushtajtiti.

15Nish puhuau ana shunñeu, bëtiu puhuau mutap paase. Bëjtap, numannumalëi-bëla.

16Bëti bëjtap, calahuëshëp chamap paa tishilëse, atijajtinaja naa Dios abuibutebe Joelshama teremtëjtiti shinama:

© 2000 New Tribes Mission

17Latija teremtë anuta: ‘Diosja ashta naa amumui bëshëë dëppë catoronishiti, mambacheshti tiEspíritu Santo mammui naa elleibëshëu. Pabontouja, pashojauja cuta malidyajudyashtau naa sëë limandyujujtiti. Sehuebontouja bëjtashtau bëshëë chama mateshe-mujuishcuta. Pëpëuja bëjtashtau lacha bëshëë majudai.

18Tiyanaujnauja tëlënirirështau sëë, tiEspíritu Santo mambacheja.

19Pancütcheshti lacha naa lipambuitajbëshë ashaai. Ellei pancütcheshti tëbbë, aima, bombo ijashuma-shijbëshë cuta.

20Aticcai puinija shujshush bata latijsha shuhuija tëbëttëbëya, tëbbë-shcuta imbëtë chashta, canimash huitati taBuita atupu naa maj-mapaca ijashumash huelehuejbëshë.

21Lachamatijsha, taBuita cuniriya cudyejbëshëuja puchushtau’ ta Dios abuibutebe Joelshama” muta Pedro.

22Pedroja ashmutabëla: “Tibisi Israelbëshëipa, consono tëlëhuëshëchap naa lipandyujush-tajtiti. Diosja emejmesh pujti pancütche naa Jesús Nazaretshaj-bëshëja aBontotila, bëjtap, latila adulajti lipambuitajbëshë. Paa paj-pailela amumui ati bëshëë, ibëjtubëptila paeme patantila.

23Lachamatijsha, setauja pambacheuti, ‘pëjpëchapla curushai’ muitatap shunñeu ënnëtëjbëshëu achaya tuhuicha mutap. Lëshpënijsha Diosja ‘achuta ibëbëchauyala’ tatila, lachuta ibëbëpla.

24Lachama-tijsha, Diosja lilimlë Jesús tuhuiti. Bëjtap, atuhuitaja nish calij-caliba chalma ibëbëniti.

25Tappëshama Davidja ashta lacha Jesusla: ‘Sëja bëjtajti tiBuita tiushuchi. Latija tëhuinanijtitila, lëttamash ënnëtëjbëshëja nish caliba ënnëtësh imbëtë timbëniti.

26Atila, lishudyeya tishinojshei ajantajtila. Amumui tishinojsheimala cudye cuhuinanshtila Dios.

27Tëilela naa litibushaya tuishamamujuchi, adojoja nish sabatachaya tëtashtamtila, naa mibonto mincuccujbëshëi-tila.

28Tincütchem püü, naa limli huinani timbëjbëshë. Naa mëja tëhuinanijtim-tila, lij-lishudye timbëjtim’ taja dyaju Jesús Davidshama” muta.

29Pedroja ashmutabëla: “Tibisiipa, emejmesh pujti pandyujui naa tappëshama Davidja tuhuija dujutatila. Bëjtap, tishilëccachi anajsha latilëi lidujujtiutchi.

30Davidshamaja caj limlija, Dios abuibutebe ushta. Atila, caile amumui naa amashcuta imbëtështatila pënchi. Latija canlele naa Dios ‘mëë mileleja mabuitashta mammui miaptau pënchi, bëchuta mëja mabuitam tishilëse’ cutati.

© 2000 New Tribes Mission

31Atila, Davidja anëri naa tapuchachajbëshëja lilimtashtatila, chama emejmesh atantila bëjtashija. Latija ashta naa ‘taBuitaja nish tuhui apënnëtë, adojoja nish sabata chashta’ ta.

32Tibisiipa, tammui tailetila naa Diosja lilimchetila aBonto Jesús, malidyajudyatijti mammui.

33Jesusja mala ashaachi tütüshta-tila aTata adulujsha. Latijsha Diosja cambache aEspíritu Santo, naa ‘mimbacheshti’ lijutajtiti. Latijsha latija tambache lacha tuhua ati aEspíritu Santo, bëti bëjtap, calahuëshëp chamapnaja tishilëse.

34Tappëshama Davidja nish dajudataja mala ashaachi, Jesús limalatishcuta. Aeme Davidja ashta: “Diosja ashcuta tiBuita: ‘tütücham tidulujsha,

35mitumiu chalma limimambështiticcachi’ cuta” ta.

36Pedroja ashmutabëla: “Israelbëshëipa, paj-pailechaya pammui naa ati Jesús, bëti paaja bobopja pëjpëp lëtta curushaise, Diosja paBuita, papuchachajbëshë cuta ibëbënaja” muta.

37Naa lati massëjbëshëuja calahuëshëuja Pedro ashmutati, nish cuj-cuccu malahuitaja mashinojshei muiteuja Pedro attima oncetti apostoleutina ashmutau: “Tibisiipa, ¿tëj-tëtëjbëshë dulaya ibaatubënaja tuhuari?” mutau.

38Pedroja ashmuta: “Dios lijanhuilitaya, calasaya amumui paënnëtë, samatachapnaja taBuita Jesucristo amaccataula achaya Diosja pancuhuëcha paënnëtë. Latijsha pambacheshta latiji aEspíritu Santo.

39Ana buibuja patebe pammui, pasehueutina, paleleutina cuta. Diosja mandyuju lacha ana buibu naa huij-huillëchi tübbalij-bëshëutijsha, naa maj-mammui taBuita Dios mancamashtajtiti cuta” muta.

40Pedroja mandyujuja achuta, huij-huillë malayaja ashmuta: “Malatëritachap naa tishilë ëj-ënnëtësh imbëtëjbëshëu achaya nish benebenesh imbëtëchap, naa latiu benebenesh liimbëtështauti-shcuta” muta.

41Latijsha Pedro abuibu canlelejbëshëuja samatau latiji. Atiuja lihui miltiu. Latijsha muhuinaniu latiji attimau ushtamash Jesús canlelejbëshëu.

42Maj-mancuccush ahuëshëjtiu naa limandyujujtiuti Pedro naa attima apostoleutina. Mammui dechetaya cudyërërëjtiu Dios. Mabëshëë attaja attaja pishacheu, machata lëttai tiyau chajtiu.

43Mabëjtauja naa apóstoleu adulauti limambuitajbëshë, limaj-limambuita mammui.

44Jesús canlelejbëshëuja cuntojotautila attaja attaja cuta, pishachejtiu mabëshëë latitilijti.

© 2000 New Tribes Mission

45Pesheuja bendeya majucculë, mabëshë cuta, mampishachejtiu mapodejpo naa mabisiu bëshëëla toyojbëshëu.

46Malëjlëti baliu, malëjlëti baliu chajtiu dechetashtaya Dios aSibëchi.

55 Mammui lishudye muichetejtiu mabisiu masibëi, nish lindëhuittamash.

47Maj-mapacca lijashudyejtiu Dios. Mammui, naa nish leletij-bëshëutijsha, yitash muitatajtiu. Bëmëlë ilëtë ilëtë baliuja naa oshpe Jesúa canlelej-bëshëuja muhuinanijtiu lacha naa ushta leletijbëshëu.

Los Hechos 3

1Pedroja, Juantina baliu Dios aSibëchi cudyërërënishtautila Dios. Elelëtëti puini balijtiu naa maaptauja latijshija dechetajtiutila Dios aSibëi, Dios cudyërërështaya.

2Ati pillëtëshchitta, naa 'Shudyulë' limaccatajtiti, bushu lëtta shunñe. Latija lisehuetic-cashbache nish ijüshü. Aaptauja cabaliya bushajtiu ati pillëtëi achaya muitecha podejpo iyuptumajbëshëu cutajtiutila.

3Latija mabëjtaja Pedro, Juantina yupatanishiuti Dios aSibëchi, muite podejpo.

4Latiuja calahuëshëuja muiteti podejpo calideu. Latijsha Pedroja ashcuta: "Talinde anchi" cuta.

5Latija emejmesh maujaja 'neintaya podejpo tincayashtau-laba' mutaychi.

6Lachamatijsha, Pedroja ashcuta: "Nish catütüitijsha podejpo, oro cuta, naa lijatütüjtiti mincayashti. Mindyujui Jesucristo Nazaretshajbëshë amaccataula, tëssabataya huinanima" cuta.

7Pedroja ashcutalëja, setaja abanaula tëssabacheja pëjtati, tishilëjti ijümatau latiji atehueu.

8Latijsha emejmesh tësëja iyayajtuma malaja, lishudye muyupaja Pedro, Juantina Dios aSibëchi, 'yij-yitash timbënaja Dios' ta.

9Mammui bëjtaj-bëshëuja ati shunñe Dios lijashudye huinaniti,

10limam-buita, limandyulululjta chama. Iyepeu naa latija muitetejtitila podejpo ushta iyuptumajbëshëu Dios aSibëchi, naa pillëtë 'Shudyulë' imaccatajbëshëi.

11Naa adyajujbëshëja nish malatërita muhuinani Pedro, Juantina. Mammui naa lati massëjbëshëuja bëjtauja limambuitati, ayajta baliu Pedro, Juantina limassëutchi, naa 'Salomón Ajorredor' imaccataj-bëshëchi.

12Pedroja mabëjtaja manhuihuiuti ashmuta: "Sëë tiaptaipa, ¿ëshë lipambuitachi naa bëjtajtipti? ¿Ëshë taujapchi tuhua chama tuhua taeme tajümatala dyajujashituti ana shunñe? Neintaya 'yij-yitajbëshëutila huinani ibëbëu ana shunñe' tutaplaba. ¡Nij-nish achamatula!

© 2000 New Tribes Mission

13TaTata Diosja dula ana lipambuitajbëshë. Latija tappëshamau Abraham, Isaac, Jacob maDios. Latija dula ana lipambuitajbëshë achaya huëshëtështaptila naa aj-amacca yitajbëshëtila aBonto Jesús. Lachamatijsha, paaja mambachep Jesús judiu mabuitau achaya bobochau mutaptila. Latijsha Pilato itelentatijsha, paaja nish pajusu itelechaya cutanipti.

14Latija yij-yitajbëshëtijsha, paa nish pajusu itelechaya cutanipti peshejuta itele ibëbëp Barrabás, ëj-ënnëtësh imbëtëjbëshëtijsha.

15Achuta imbëtëpja, tuhui ibëbëp naa limli tambëjbëshë. Lachama-tijsha, Diosja lilimlëla. Tatantila bëjtatutila, pandyujutunaja tishilë.

16Bëjtap, ana shunñe iyepejtiptija adyajunaja naa tuhua canleletutila taBuita Jesús. Naa Jesús cudyetu-tila, emejmesh adyajunaja tishilë, naa libëjtaptishcuta" muta.

17Pedroja ashmutabëla: "Tibisiipa, tëilela naa paaja bobo ibëbëpja Jesús, nish cuhuëshëtë-mash boboptila. Pabuitautijsha nish cuhuëshëtëmash dulau lacha naa lidulajtiuti.

18Shij-shinamajsha Diosja tandyuju abuibutebeula, naa aBontoja tuhuishtatila. Lachuta imbëtënaja tishilë, emejmesh cürüs Dios litandyujutishcuta ushta.

19Atila, calasaya paënnëtë, lijanhuilitachap Dios achaya pancuhuëcha paënnëtë. Latishbache ilaula pambështa latiji pashinojshei.

20Diosja pambacheshta Jesús yosse, naa shij-shinamajsha pajalanshijmitila papuchachaj-bëshëni.

21Lachamatijsha, latija tütüshtabëla ashaachi, naa Dios amumui bëshëë oshpe libbështatic-cachi. Lachuta Diosja dyaju shij-shinamajsha abuibutebeshamaula.

22Moises-shamaja mandyuju shinama tappëshamau: 'PaBuita Diosja dyajuya paaptaujsha pambacheshta atta abuibutebe sëhuashcuta. Consono canlele calahuëshëchap amumui lipandyujushtajtiti.

23Naa ati Dios abuibutebe nish canlele calahuëshëj-bëshë bacheya bobochauya' ta Moisés" muta Pedro.

24Pedroja ashmutabëla: "Mammui Dios abuibutebeuja naa Samuel lihuinaniticcashbache anëriu naa amashcuta imbëtështa-tila tishilë.

25Paaja Abraham-shama aleleu malelep. Diosja candyuju Abraham shinama naa paaptau maleleula yitash mambështatila mammui lana elleibëshëu.

26Diosja lilimcheja aBonto pambache liushalë paa achaya yitash pambështatila. Achuta pambë achaya ënnëtë pahuinanishama calasaya, yitash cuhuinanishtaptila Dios apüüla" muta.

Los Hechos 4

© 2000 New Tribes Mission

[1]Pedroja, Juantina malidyajudyautibëla maaptau, peshe judiu masacerdoteuja maihuihuiu Dios aSibë maujaj-bëshëu mabuitatina latijsha pesheu saduceoutina.

[2]Nish mancuccu malahuëshëu naa limandyujuti 'taBuita Jesusja tuhuija lilimtatila, lachuta tuhuaja shamaya, lilimtashtatu lacha' mutauti.

[3]Masetauja Pedro, Juantina mayupapau carcelchi shëhuështa-tila achaya anumajshula mamambatautila attimau buitau.

[4]Lachamatijsha, bëmë naa Pedro abuibu calahuëshëjbëshëuja canleleu Jesús. Jesús canlelej-bëshëuja si cincu miltiu shunñej-tiuja, yeeu nish mancheu, seuhueu nish mancheu chamautijsha.

[5]Anumajshula dechetau Jerusalenchi judiu mabuitau, mappëu, latijsha Moisesshama ateremtë maileumajbëshëu cuta.

[6]Huita lacha sumo sacerdote imaccata Anás, latijsha Caifás, Juan, Alejandro huihuiu lacha. Lati tütüu lacha mammui naa sumo sacerdoteu maaptau.

[7]Latijsha mahuihuiuja Pedro, Juantina, maushujsha mapëjtauja muiteteu: "¿Amaj-amashcuta paliba dyajujapchi ati shunñe litontehue? ¿Aa pandyujuti dyajujap?" mutau.

[8]Espíritu Santola pujatatila ashinojshei, Pedroja ashmuta judiu mabuitau:[9]"Buitaipa, paaja tuitetep amashcuta yitash ibëbëtuja dyajujatutila ati shunñe.

[10]Ba... pandyujunila achaya mailecha mammui Israelbëshëu ana shunñe tussëjbëshëla naa latija adyajutila Jesucristo Nazaretshajbëshë ajümatala. Paaja pëjpëp ati Jesús lëtta curushai achaya tuhuicha cutaptila. Lachamatijsha, Diosja lilimchela.

[11]Teremtëtë lacha Dios abuibui Jesusla anuta: 'Naa ëshshë libisajtipti paa, sibbë dulajbëshëipa, ati ëshshëja emej-emejmelëj mala naa amumui ëshshëujsha' ta.

[12]Latijtija lëtta naa Dios tambachejtiti tapuchachajbëshë. Amumui lana elleibëshëujsha nij-nijtala atta tapuchachaniti" muta.

[13]Judiu mabuitau limambuitau Pedro, Juantina, naa nish shoj-shojtomash mandyërërë-tila. '¿Amaj-amashcuta maile mandyërërëchi ana shunñeu achuta nish idojmash estudiamashiu-tijsha?' tau. Latijsha muhuëshëtëu naa latiuja cuhuinanijtiutila Jesús ushta.

[14]Lachamatijsha, nij-nish mandyajudyantau Pedro, Juantina, naa shunñe adyajujbëshëja lati mussëtila.

[15]Atila, maotcheu Pedro, Juantina pujtachi 'achaya tandala tandyërërëcha' tautila.

© 2000 New Tribes Mission

16Latijsha mandyërërëja latitilijti ashtau: “¿Tëj-tëtëjbëshë dulashtatuchi-naja ana shunñeutina? Yoccoshe-mash, mammui Jerusalenbëshëuja bëjtau ana limambuitajbëshë dulauti. Nish talibanaja tuhua nish dulau mutantuti.

17Lachama-tijsha, malayantu achaya nish malaj-malachabëla amumui yancala ana buibu. Mandyujuntu achaya lanaccajsha nish malidyaju-dyachau Jesús amaccataula” tau.

18Latijsha yosse mayupa-pauja Pedro, Juantina inelchi ashmutau: “Sëlu, pijalaniririëyunaja lanaccajsha Jesús. Najja calaniririëpti, benebenesh pambështatu” mutau.

19Lachamatijsha Pedroja, Juantina ashmutau: “¿Amaja yitalë Dios atantijula dulatiya? ¿Emejmelë liusha panleleti paa?.. cusuti Dios canleleti.

20Nish taliba litanletuya nish dyajuntuti naa libëjtatu, lëhuëshëtu chatijtiti” mutau.

21Latijsha judiu mabuitauja ‘benebenesh pambështatula’ mutauja, manteleuja mabacheu. Nish maliba amashcuta benebenesh mambëniuti, naa mammui mabëmëuja lijashudyeu-tila Dios naa limambuitajbëshë bëjtautila.

22Ati shunñe adyajuj-bëshëja catütü cuarenta año idojmash.

23Mantelelëuti, Pedroja, Juantina huilitauja mabisiu limassëutchi, mandyuju amumui naa judiu mabuitau limandyujuj-tiuti.

24Mammui latibëshëuja malahuëshëuja naa limandyujuj-tiuti, cudyërërëuja Dios ashcutau: “TaBuita Dios, mëja dulam ashaa, elle, samma cuta latijsha madulam lacha amumui lati tütüjbëshëu.

25Mëja candyërërë ibëbëm shinama tappëshama David miEspíritu Santola anuta: ‘¿Ëshë madyoljti dechetajtiuchi Dios nish canlelejbëshëu? ¿Ëshë lëmmui ënnëtësh ibëbëntajtiuchi taBuita?

26Mammui elleibëshëu mabuitauja mareyja cuta dechetaya anyayattajtiu amashcuta ibëbëya ënnëtësh ibëbëtabë Dios, latijsha aBonto naa calashijmijtiti’ ta Davidshama” cutau.

27Latiuja cudyërërëubëla Dios anuta: “Yoccoshela, Tata Dios, Herodesja, Poncio Pilatotina dechetau ushta ana puebloi taaptautina latijsha peshejsha-bëshëu-tina cuta, ënnëtësh ibëbështautila miBonto, naa tajalanshijmijtimti tapuchachaj-bëshëni.

28Naa mëja ‘lachuta candulachauyala tiBonto’ limutamtishcuta, lachuta candulau-najala.

29Tata, malahuëshëcham naa ‘benebenesh pambështatu’ lituitatajtiuti. Atila, maj-mapacca tancayacham cümata tashinojshei achaya nish shojtomash anërintu-bëla mibuibu.

© 2000 New Tribes Mission

30Tata, maj-mappëlë mancütchechambëla mammui mijümata, maladyajujaya maladechejbëshëu. MiBonto Jesús yij-yitajbëshë amaccataula adulachambëla limambuitajbëshë" cutau Dios.

31Majantoro cudyërërëuti Dios, amumui sibbëja naa limassëjtiuti shic shic ta latiji. Espíritu Santola pujatautila mashinojshei, mammui nish shojtomash calaniririëu Dios abuibu.

32Mammui leletijbëshëuja, bëj-bëmëutijsha, cürüs cuibaliu-majtiu. Mabisiu malabannati bëshëë, mancayajtiu nish mandëhuimash.

33Pedroja, naa attima oncetti apostoleutina, emej-emejmesh malidyajudyaubëla mammui naa Jesusja tuhuija lilimtatila. Diosja maj-mapacca yij-yitash mambëula mammui.

34Mammui leletijbëshëu nish malaj-malabannajti lëttamash bëshëë naa ijucculëjbëshëuja, isibëjbëshëuja cuta bendejtiutila majucculë, masibë cuta.

35Latijsha majambalijtiu mapodejpo apóstoleu achaya latiuja mancayachau naa bëshëë malabannajbëshëu mutautila.

36Lachuta dula lacha lëtta levita Chipreshajbëshë imaccata José. Pedroja, attimau apostoleutina cammaccatau Bernabé. Ati maccatauja 'limashudyedyejbëshëu' tau.

37Bernabeja bendeja ajucculë, camalaja mancaya amumui apodejpo naa apóstoleu.

Los Hechos 5

1Tütü lacha lëtta shunñe imaccata Ananías. Latija, abashti Safiratina, bendeu lacha maele.

2Latiuja lëshieujcha cuibaliumauja 'tütamashintu ñuntilëmash tapodejpo tuhua taeme tatebeni' tau. Latijsha Ananiasja majammala apodejpo apóstoleu, chama amumui camalashija.

3Pedroja ashcuta: "Ananías, ¿ëshë canlelem Satanás, naa 'amumui camalai tipodejpo' tacham mëtati? Achuta tandyujumja, canshihuam Espíritu Santo.

4Bëjtam, cani bendemja miele, mëë mieme miele ushta. Bendemja miimti podejpo, mëë mipodejpo lacha. ¿Amaj-amashcuta achuta cuimalumamja dulamchi? Nish tanshihuam tuhua. Dios canshihuam" cuta.

5Ati buibu calahuëshëlëja, tishilëjti Ananiasja tuhuij dele. Maj-mammui ahuëshëjbëshëuja dyuluj-dyulujtau latiji.

6Latijsha sehuebontouja caimalauja, sabanula tuntauja cabaliuja duju.

7Lihui horati huita lacha abashti Safira. Nish caile tuhuitila abbashama.

8Latijsha Pedroja cuiteja ashcuta: "¿Bëtti tancaya mibbase, yoccoshe attila naa podejpo miipti paele achee?" cuta. Latija ashcuta: "Lattila" cuta.

© 2000 New Tribes Mission

9Pedroja ashcuta: “¿Ëshë paaja lëshiepcha cuibaliumapja canshihuaya chihuantapchi Espíritu Santo? Naa üj amalaunaja mibbashama dujujbëshëu. Lachuta mibbashama--shcuta mibatau lacha mëë tishilë” cuta.

10Ashcutalëti, tishilëjti Safiraja tuhuij dele Pedro atehueshchitta. Latijsha sehuebontouja yupatalëuja, bëjtauja tuhuiti, cabaliu dujunishtautila abbashama ashëlijsha.

11Mammui naa leletijbëshëuja latijsha mammui ahuëshëjbëshëuja cuta, dyulujdyulujtau latiji.

12Pedroja, naa attima oncetti apostoleutina, adulajtiu bëmë limambuitajbëshë. Mammui naa leletijbëshëuja dechetajtiu Dios aSibëi, naa ‘Salomón Ajorredor’ imaccatajbëshëchi.

13Peshe naa lëmmui ahuëshëhuëjbëshëuja nish majusujti muñetaniuti naa manshamatautila. Lachamatijsha, naa Dios nish canlelejbëshëuja emejmesh mambëjtiu lacha.

14Mappëlë bëmëlë, bëmëlë baliubëla Jesús canlelejbëshëu, shunñeu, yeeu cuta.

15Pesheuja masibëjsha maotcheya maladechej-bëshëu, mapepejtiu mayoyotoi püüla achaya Pedro añishiutaja malahuënënësh malati, adyajuchau mutautila.

16Bëmë latilëmashi puebloshajbëshëuja ihuihuiumau Jerusalenchi. Maimalumauti maladechejbëshëu, ënnëtëj shinojsheu matütüjbëshëu cuta, mammui adyaju latiji.

17Judiu masumo sacerdoteja peshe saduceoutina nish mancuccu mabëjtau mammui yitash muitatautila apóstoleu. Cuibaliumau benebenesh mambëniuti.

18Atila, maseta mambëuja mayupapau carcelchi.

19Lachamatijsha, lati nummai Diosja bache lëtta ángel ashaajsha majalinsëhuëjsështatila cárcel apillëtë. Latija maotcheja ashmuta:

20“Baliya yosse Dios aSibëchi malidyajudyachapse buibu emejmejbëshë, naa Oshpe Püü” muta.

21Atila, malëjlëti baliuja Dios aSibëchi mandyujuu Dios abuibu yosse naa ángel limandyujutishcuta. Latiu achuta dulauti, sumo sacerdoteja latijsha naa cutütüjbëshëutina decheta mambëu naa judiu mabuitau, mappëutina. Nish mailetila naa apóstoleu ottoutila carcelsha ‘maibaliya mamalachap naa shëëi mayupapatijtiti carcelchi’ mutau soldau.

22Lachama-tijsha, soldauja baliuja carcelchi nish madecheuja huilitauja ashmutau mabuitau:

23“Bëjtatu cárcel apillëtë lëbbëta tësëti, latijsha cárcel ujajbëshëu lati massëu chamauti. Lachamatijsha, yupatatuja, nish madechetu naa shunñeu” mutau.

© 2000 New Tribes Mission

24Latijsha mammui naa judiu mabuitauja cuibaliumauja ashtau: “¿Amaj-amashcuta imbëtështatu-bëla nachimash?” tau.

25Lati cuibaliuma massëuti, lëtta shunñeja huitaja mandyuju: “Naa shëëi mayupapajtipti carcelchi, malidyajudyause mammui Dios aSibëi limassëuja” muta.

26Latijsha soldauja maibaliu yosse Pedro acheeutina. Maibaliu-tijsha, nish mubuibau naa mabëmëu malashojtoutila, ‘neintaya ëshshëula talahuismëtaujse’ tautila.

27Latijsha maibaliuja mamalauja mapëjtau judiu mabuitau maushujsha. Latijsha sumo sacerdoteja ashmuta:

28“Lanaccajsha pijalaniririëyu-naja ati shunñe putatuijsira. Lachamatijsha, paaja pampëlëuta malidyajudyapnaja ati buibu amumui Jerusalenla, latijsha ‘latiuja bobou Jesús’ tuitatap lacha tuhua” mutau.

29Pedroja, attimau apostoleu-tina ashmutau: “Liushalë canleleshtatula Dios, canimash shunñeu manlele malahuëshëya.

30Tappëshamau maDiosja lilimche Jesús, naa paa pëjpëjtipti lëtta curushai achaya tuhuicha cutapja.

31Diosja lilimlëja aBonto tütanaja adulujsha ashaachi. Diosja taaptau maBuita ibëbë, mapuchachajbëshë ibëbë chamanaja achaya calasaya maënnëtë, puchuchau mutatila.

32Tuhuaja anëritunaja naa amashcuta Diosja adulajtitila. Espíritu Santo naa Dios mambachejtiti canlelejbëshëu, atija anërijti lacha naa ati bëshëëla” mutau.

33Ati buibu calahuëshëuja, judiu mabuitauja maj-mapacca mudyojlouja majusuychi maboboniuti.

34Lachamatijsha, ati buitaujsha tütü lëtta fariseo imaccata Gamaliel. Latija caile malidyajudyajtitila Dios abuibu, mammui aaptauja yitash calahuëshëjtiu. Atija tësëja ‘pimaotchebë pujtachi naa shunñeu’ muta.

35Latijsha apóstoleu maotcheuti, ashmuta latiji achee buitau: “Tiaptaipa, consono cuibaliumachap canimash ënnëtësh mambëya ana shunñeu.

36Huëshëtëchap. Bëjtap, Teudasshama buitati shinama-mash, cuhuinaniu cuatrocientotti shunñeu. Latijsha lati bobouti, mammui cuhuinanijbëshëuja attachi attachi ibaliumauti, dëppë catoro latiji amumui.

37Latijsha yosse pënchimash naa censo adulauticcai, tütü lacha atta shunñe imaccata Judas. Ati Judasja Galileajshabëshë. Bëj-bëmëu cuhuinaniu lacha ati. Lachamatijsha bobouti, mammui cuhuinanijbëshëuja attachi attachi ibaliumauja pëlëu lacha.

© 2000 New Tribes Mission

38Atila, pimandumajayubë ana shunñeu. Latiu mamanchijsha adulauti ati bëshëë, catoroshta amumui.

39Lachamatijsha, Dios adulati ati bëshëë, nish palibashta catoro ibëbënipti. Sëlu, ënnëtësh pibbëntayu Dios" muta. Latijsha canlele calahuëshëu latiji.

40Latijsha mancamauja Pedro naa attima apostoleutina, mabiyisauja ashmutau yosse: "Pimandyajudyayunaja Jesús amaccatau" mutau. Latijsha manteleuja, mabacheu latiji.

41Latijsha lij-lishudye ottouja baliu latiji naa Diosja 'lachuta benebenesh imbëtështau Jesús amaccataula' mutatila.

42Nish lohuolamash malidyajudyajtiu naa Jesusja mapuchachajbëshëtila. Malidyajudyajtiu Dios aSibëchi, latijsha masibëi, masibëi cuta.

Los Hechos 6

1Aticcai, bëmëlë bëmëlë baliuti Jesús canlelejbëshëu, buibu griegola mandyërërëj-bëshëuja nish consono muitatau naa buibu hebreola mandyërërëj-bëshëu, 'nish cürüs mancayajtiu podejpo tasantau machatatebeni' mutau.

2Atila, docettiujcha apostoleuja madechecheuja mammui mabisiu ashmutau: "Tuhuaja mandyujuya ibaatu tabisiu Dios abuibu. Nish tajusu lëmmui chatajtija malajayayantuti.

3Atila, tibisiipa, mabëbëya malashijmichap sietetti tabisiu, naa Espíritu Santo limandyujuti-shcuta adulajbëshëu latijsha mabisiuja mudyeu, emejmesh maileumau chajbëshëniu. Atiu madyajuchap achaya mantoyochau naa tabisiu toyojbëshëu.

4Tuhuaja Dios abuibu anërrëtu latijsha Dios cudyërërëtu chashtatubëla" mutau.

5Mammui 'lachachayla' tauja, calashijmiu liushalë Esteban, naa emejmesh Dios cudyejbëshë latijsha Espíritu Santola pujatajbëshë cuta. Latijsha madyajuu lacha Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolás cuta. Ati Nicolasja Antioquiajshabëshë. Atija nish judiutijsha, lijudiu latiji.

6Latijsha mamambaliu latiji apóstoleu limassëutchi. Latiuja mamam-pepeuja mabanau madalai lëttuma lëttuma cuta, mujundyërërëu Dios.

7Dios abuibu calahuëshëuja amumui yancala, bëmë canleleu. Jesús canlelejbëshëuja bëmëlë, bëmëlë baliu lacha Jerusalenchi. Bëmë judiu masacerdoteutijsha canleleu lacha naa Jesusja mapuchachajbëshëtila.

8Dios yij-yitash ibëbë, ijümata ibëbë chamatila, Estebanja adulajti limambuitaj-bëshë mabëmëu matantijula.

9Latijsha peshe shunñeu, naa Dios abuibu nish mancuccu calahuëshëj-bëshëuja, huihuiuja maiyumau Estebantina. Latiuja amalau Cirenejsha, Alejandriajsha,

© 2000 New Tribes Mission

Ciliciajsha, latijsha Asiajsha cuta. Peshe latiu madechetatebeja imaccata 'Shunñeu Limantelej-tiuti.'

10Lachamatijsha, nish maliba amashcuta chalma ibëbëniuti Esteban, naa Espíritu Santoja emejmesh caile, candyërërë ibëbëjtitila.

11Atila, malicheu peshe shunñeu achaya calashihuahuashtautila Esteban. "Latija lidyajudyajti tappëshama Moisés latijsha Diostijsha lidyajudya chajti cutachap" mutau.

12Lachuta calashihuahuauja, limaladyojla mambëu mabëmëu, mappëu, Moisesshama ateremtë mailejbëshëu cuta. Latijsha latiuja caibaliuja setauja cabaliu Esteban judiu mabuitau limassëutchi.

13Latijsha maibaliu lacha pesheu naa calashihuahuashtajbëshëu. Latiuja ashmutau buitau dechetajbëshëu: "Anaja ënnëtësh lidyajudyajti Dios aSibë latijsha Dios ateremtë lidyajudyajti lacha, naa tappë-shama Moisés litambachejtiti.

14Tuhua taemeja emejmesh calahuëshëtu lati ashtati 'Jesús Nazaretshajbëshëja chittaya Dios aSibë, amumui dëppë cahuas-sashta' tati. 'Pidulayunaja naa tappëshama Moisés adulachap litutatishcuta' tutajti lacha" mutau.

15Judiu mabuitauja, mammui lati tübbalijbëshëutina calideuja bëjtau Esteban atanti chama lëtta ángel atantishiti.

Los Hechos 7

1Latijsha judiu masumo sacerdoteja ashcuta Esteban: "¿Lachuta imbëtëmla ana shunñeu mëlënirirëjtiutishcuta?" cuta.

2Estebanja ashmuta: "Tibisiipa, tataipa, tëlëhuëshë-chap. TaTata Dios emej-emejmejbëshëja cancüttaya shinama tappëshama Abraham elle Mesopotamiai tütüti, canimash pueblo Haranchi malati.

3Diosja ashcuta Abraham: 'Lichitta malacham amumui miele, latijsha miaptau limajoco malam chaya, malama attachi naa elle limincütcheshtitchi' cuta.

4Latijsha Abrahamja leletija mala aele Caldeajsha, naa pueblo Haranchi. Latijsha atata tuhuiti, Diosja cahuita Abraham anai, naa tishilë limassëpti.

5Nish caj-cancayatijsha ati elle lati atebeni, Diosja candyuju naa amumui ati elleja lati atebeshtatila pënchi, achaya lati tuhuiti, abontou, aleleu cuta matebeshtatila amumui. Dios ashcutatijsha, Abrahamja cani isehueybëla.

6Diosja candyuju lacha naa aleleuja huinanishtautila peshe ellechi. Candyuju lacha naa ati ellechi tütüuti, latibëshëuja malasahuañeya, benebenesh mambështautila cuatrocientotti añola.

© 2000 New Tribes Mission

7Diosja ashcutabëla Abraham: 'Sëja benebenesh mambështi lacha naa mileleu ënnëtësh mambëjbëshëu. Latijsha mileleuja huihuiya massëya ana ellei, yitash tinsahuatashtau latiji' cuta.

8Diosja candyuju Abraham naa latija emejmesh ibëbështatila. Diosja ashcuta lacha: 'Mëja canleleya tibuibu, camansëlëcham miëtëjñu ahuihuinñu mapëlënñui' cuta.

58 Abrahamja canleleja naa Dios lijandyujujtiti, lachuta candula aëtëjñu Isaac, caochotti puini cansehueti. Latijsha Isaacja shuñeja, lachuta ibëbë lacha aëtëjñu Jacob. Latijsha Jacobja lachuta mambë lacha aëtëjñu docettiujcha. Ati Jacob abontouja docettiujcha mammui taaptau mappëshamau. Laticcajsha docettibeu latiji" muta Esteban.

9Estebanja ashmutabëla judiu mabuitau: "Tappëshama Jacob abontouja nish mutojoti mapa José, mambendeu Egiptochi batajbëshëu achaya cabaliya maelechi masahuatatebecha cutautila. Lachamatijsha, Diosja emejmesh consono ujajti José.

10Itoyo cahuinanijti amumui naa attimau benebenesh ibëbëj-tiutijsha. Egiptoibëshëu mabuita faraonja emejmesh cancuccu bëjtajti José, naa Diosja lachuta bëjta ibëbëtila. Diosja caj-caile ibëbëtila José, faraonja mabuita ibëbë mammui egiptoibëshëu. Amumui faraón asibë ujajti lacha" muta.

11Estebanja mandyujubëla: "Latijsha maj-mapacca tütü latiji imta tappëshamau maele Canaanchi, latijsha Egiptochi cuta. Tappëshamauja benej-benebenesh imbëtëu latiji chatala.

12Latijsha Jacob caileti chata tütümashitila Egiptochi, mabache abontou, naa tappëshamau achaya baliya majomparanishtautila trigu. Achaj baliu lij-liushalë Egiptochi.

13Yosse huilitauti Egiptochi, Joseja 'paa pabisii sëë' muta apiiu, cani iyepeutijsha latija mapatila. Lati ashmutati, faraón caile naa Joseja amajshabëshëtila.

14Latijsha Joseja mancama mambëja mahuiche latiji atata, latijsha mammui attima aaptau setenta y cincuttijbëshëu cuta.

15Achuta imbëtëuja, Jacobja malaja cutütüni abonto José Egiptochi. Latijsha latchi tuhui latiji Jacobshama. Latchi mammui dëppë shamau latiji lacha Jacob abontoshamau.

16Pënchi aleleuja mabaliu Jacobshama atoou Siquemchi madujushtautila ëuhuëtëi, naa Abraham limalichejtiti shinama Hamor abontou" muta Estebanja judiu mabuitau.

17Estebanja ashmutabëla: "Diosja candyuju Abraham ushta naa latija maotcheya tappëshamau Egiptojsha, mabatatila maeme maelechi. Cansata ottonishiuja, bëj-bëmë ilëtëu latiji tappë-shamau.

18Aticcai egiptoibëshëu oshpejbëshë mabuitaja nish iyepe Joseshama.

© 2000 New Tribes Mission

19Ati buitaja malashihuahuaja maj-mapacca benebenesh mambë tappëshamau. Mañu sehuelëuti, majocco mambëjti lëtëmëchi achaya shamachau mutaya.

20Aticcai sehue latiji lacha tappëshama Moisés. Ati seuhueja caj-cancuccu Dios. Atatauja shudyujshuja itoyou masibëi lihui shuhui.

21Latijsha nish maliba shudyujshuja, lëtta canastai cabaliuja bole lidajaniu latiji samachi. Lati lidajati, faraón ashojaja bëjtaja mii latiji. Latijsha camlaja itoyo asibëchi chama aeme anñushcuta.

22Achuta Moisesja caile, caile mala amumui naa egiptoibëshëu limailejtiti-shcuta. Apënnëtë cansata shuñeti, emej-emejme latiji amumui naa lidulajtiti, lijandyërërëjtiti cuta" muta.

23Estebanja ashmutabëla: "Moisesja catütüja cuarenta año, cuimalumaja 'limaujaninibë tiaptau naa egiptoibëshëu masahuatatebeu' ta.

24Latchi malaja, bëjta lëtta egiptoibëshë benebenesh ibëbëti asahuatatebe, naa Moisés aapta. Moisesja aapta lijadyojloja, cambobo egiptoi-bëshë.

25Moisesja ashta 'neintaya tinhuëshëtështaulaba tiaptau naa Diosja tibachetila mapuchachashti-tila' taychi. Lachamatijsha, nish huëshëtëu.

26Anumajshula, Moisesja mabëjta yosse lëshie aeme aaptau amboptotouti. Achaya 'nish boptochau' mutaja, malayaja '¿ëshë cundyojltopchi, bissiptijsha?' mutaychi.

27Latijsha achee bobontajbëshëja ñottoja Moisés ashcuta: '¿Aja tabuita mimbë mëë?

28Neintaya tibobontamlaba lacha sëë, bëchuta bobom shëëi naa egiptoibëshëse' cuta.

29Lati calahuëshëlëja, sheta mala latiji Moisés huij-huillëchi naa atta elle Madian imaccataj-bëshëchi. Latchi mutütü latiji naa nish aaptau. Latijsha abashtiti, lëshieu latiji asseu" muta Esteban.

30Estebanja ashmutabëla: "Latijsha Moisés tütüti cuarenta año Madianchi naa lëttamash linijtatchi, cancütta lëtta angelja naa mororo Sinaishchitta huinaniti. Moisesja bëjta lëtta cummënñu duta tësëti. Ati naa adutai lissë lëtta ángel.

31Lati bëjtaja, lijambuitati, liujani latilëchi ujashtatila. Latijsha calahuëshë Dios ashcutati:

32'Sëja mipëpëshamau naa Abraham, Isaac, Jacob cuta maDios' cuta. Ati calahuëshëja, Moisesja dyuluj-dyulujtaja tatata tësëja nish bëjtanta latiji.

33Diosja ashcutabëla: 'Mannosojo miabarcau naa ana elle lijalachechejtimti ijashumash emej-emejmejbëshëtila.

34Mabëjtai miaptau, naa sëë malashijmijtiti, benej-benebenesh imbëtëuti Egiptochi. Malahuëshëi lacha benebenesh imbëtëuja ashëttëbeuti. Atila, amalai

© 2000 New Tribes Mission

mapuchachashtitila. Consono tëlëhuëshëcham naa mibacheshtitila Egiptochi' cuta Dios" muta.

35Estebanja ashmutabëla judiu mabuitau: "Aaptauja nish majusu ushta Moisés tabuitachaya cutaniuti. '¿Aja tabuita mimbë mëë?' cutau. Lachamatijsha, Diosja bache Moisés achaya Egiptochi huilitaya, mapucha-chashta-tila aaptau naa cummë adutai lissëjbëshë lijandyujuti-shcuta.

36Latijsha ati Moisesja maotcheja tappëshamau Egiptojsha, mahuinani matata cudahua 'Tëbëttëbëima' apepela. Mahuinani lacha pampala, naa lëttamash linijtatchi. Atchi mahuinani cuarenta año, limambuitajbëshë adula, adula cuta.

37Ati Moisesja ashmuta tappëshamau: 'Paajsha amalashta atta Dios abuibutebe sëhuashcuta' muta.

38Ati Moisesja mutütüjti lacha tappëshamau pampai dechetaya massëuti. Lëtta angelja cudyërërë Moisés naa mororo Sinaichi tütüti aaptautina. Moisesja calahuëshëja, teremtë ati buibu limli tambëjbëshë tuhua tatebeni" muta Esteban.

39Estebanja ashmutabëla: "Lachamatijsha, tappëshamauja nish majusujti calahuëshëniuti Moisés. Lëmmui huilitantajtiu Egiptochi.

40Latiuja ashcutau Moisés apii Aarón: 'tamandula-cham bëshëëu tadiosniu achaya latiuja litausha tabalichau püüla. ¿Amaja tailepunaja Moisesshama amchi malatilase, naa Egiptojsha taotchejbëshëse' cutau.

41Latijsha dulau latiji lëtta huajanñushcuta madiosni. Latijsha bëshëëu mabobouja camandechecheu atuhuëi naa lissëti lijashudyeshtau-tila, naa mamanchijsha mabanaula dulajtiuti.

42Atila, Diosja malatëritaja, 'lëmmui pushicheu limashudyechauyanaja' muta latiji. Diosja ashmuta abuibutebeula: 'Israelbëshëipa, ¿amaja cuarenta año huinaniptijsha pampachi, mabobopja bëshëëu timalampunap sëë titebeniu?

43Paaja lëmmui cahuina-nijtip padios Moloc asibënñu-tina, latijsha naa padios Refán apushiche cuta. Paaja limashudyejtip naa paeme pabanaula madulajtipti. Atila, "mabalichauya matumiu" putashti üj Babiloniajsha ajshalë'" muta.

44Estebanja ashmutabëla: "Moisesja dula mambë lëtta sibbë matata telaijtija tom saajbëshë achaya lati lijashudyeshtautila Dios. Dula mambë emejmesh naa Dios lijandyujutishcuta. Pampala huinaniya, tappëshamauja huerecheya cabalijtiu ati sibbë. Ati sibbë bëjtaya, huëshëtëjtiu mammui naa Diosja muhuinani-tila.

45Latijsha Moisesshama tuhuiti, tappë Josueshamaja camla mambëjti latiji lacha ati sibbë batauti naa oshpe maele Dios limancayashtajtitchi. Ati sibbë cabaliuti, Diosja chalma mambëja matumiu, cushtani mambë latiji naa ati elleibëshëu maelejsha. Tappë-shamauja catütüubëla ati sibbë Davidshama lihuinanitic-cachi.

© 2000 New Tribes Mission

46Diosja caj-cancuccu bëjta lacha David ahuinani. David cusuychi candulaniti Dios lëtta sibbë emej-mesh lati atebeni achaya 'lati dechetaya, limishudye-chau tiaptau, naa Jacob aleleu' cutaychi Dios.

47Lachama-tijsha, David abonto Salomonja dula latiji ati emejme shudyulë ëshshëj sibbë Dios atebeni.

48Lachamatijsha, Diosja ijashumashijbëshëtila, nish caliba litütüniti naa shunñeu madula sibbëi. Bëjtap, lëtta Dios abuibutebeshamaja teremtë shinama naa taBuita liashtati:

49'Ashaaja titüttatebe latijsha elleja lëmmui titehuetebe chama. ¿Amashcuta tindulashtauchi sëë lëtta sibbë? ¿Amaja litütüshti sëë ati?

50Achuta sëja dulaitijsha amuj-amumui bëshëë tibanaula' ta Dios" muta.

51Estebanja ashmutabëla judiu mabuitau: "Paaja pappëshamau-shcuta nish paj-paile ahuëshëjtip. Pashinojshe sëpisëtila, nish pajusujti calahuëshënipti naa Dios lipandyujujtiti. Paaja itumëtëjtip Dios aEspíritu Santo.

52Paa pappëshamauja benej-benebenesh mambëjtiu shinama maj-mammui naa Dios abuibutebeu manhui-huiuti. Latiuja mabobou lacha naa 'huitashtanaja tapuchachajbëshë' muitatajbëshëu. Ati yij-yita tapuchachajbëshë panhuitati, mambachepja atumiu bobo ibëbëp.

53Paaja catütüptijsha Moisés ateremtë, naa Dios lipambachejtiti angeleula, nish canlelep, nish calahuëshëp chajtip" muta Esteban.

54Ati buibu calahuëshëlëuja, judiu mabuitauja maj-mapacca limaladyojlati limancheteu mashanshau, naa Esteban cuj-cudyojloutila.

55Lachamatijsha, Espíritu Santola pujatatila ashinoj-shei, Estebanja ishedeja ashaachi bëjta Dios ahuelehue. Bëjta lacha Jesús naa Dios adulujsha tësëti.

56Latijsha ashmuta: "¡Pijalidepu! Bëjtai sëhuëjtati ashaa, latijsha taBuita Jesús bëjtai lacha naa aTata adulujsha tësë chamati" muta.

57Lachamatijsha, maj-mappëlëmash madyojltija nish calahuëshëntauja, mameye lijalabbëuja caliporesumauja mammui shüj caibaliu.

58Setauja Esteban cabaliu pueblo apashchi boboshtautila. Naa boboshtaj-bëshëuja liosojtouja cancayau mabëshëë lëtta sehuebonto Saulo imaccatajbëshë achaya 'tannujacha tabëshëë' cutautila. Latijsha ahuismëu latiji Esteban matatuma ëshshëula.

59Lati ahuismëutijsha, Estebanja cudyërërëja ashcuta aBuita: "Buita Jesús, tintebecham-naja mimbatainaja" cuta.

60Latijsha toyota tësëja, binta ashcuta: "Buita, benebenesh mambëyu anau, naa achuta litimbëutila" cuta. Lati ashtalëjcha, tuhui latiji.

© 2000 New Tribes Mission

Los Hechos 8

1Sauloja ‘bobochauyala Esteban’ muta lacha. Esteban-shama libobouticcashbache, judiu mabuitauja mambëbëbë huinaniu leletijbëshëu benebenesh mambështautila. Atila, mammui leletijbëshëuja cushtani ibaliumau latiji Jerusalenjsha, departamento Judeachi, Samariachi cuta. Lachamatijsha, Pedroja, attima oncetti apostoleutina tütüubëla pueblo Jerusalenchi.

2Peshe shunñeu leletijbëshëuja maj-mapacca cudyindyeuja dujuu Estebanshama.

3Sauloja maj-mapacca mambëbëbë huinani naa Dios canlelejbëshëu. Masibëi masibëi mujahuinaniya, masetaya, malayoshosha mambachebe carcelchi shunñeu, yeeu cuta.

4Naa leletijbëshëuja ibaliumauja, anëri anëri baliu Dios abuibu naa yancala libaliumautchi.

5Lëtta naa Felipeja, malaja departamento Samariachi mandyuju naa Diosja mambache-tila mapuchachajbëshë Jesús.

6Mammui cudechetauja emej-mesh calahuëshëu naa Felipe mandyujuti, naa limambuitaj-bëshë adulati bëjtauja.

7Bëmë adyaju lacha ënnëtëj shinojshe catütüj-bëshëu. Ënnëtëj shinojsheuja binta ashëttëbeuja maliottumau naa maitübbalij-bëshëu. Latijsha adyaju lacha litojbëshëu, nish consono imaltajbëshëu cuta.

8Atila, mammui latibëshëuja cuj-cundyeteu.

9Ati puebloi tütü lacha lëtta buruju imaccata Simón. Amumui neinëta bëshëë malajütcheti, Samariaibëshëuja bëjtauja, ‘caj-cailela ati shunñe amumui bëshëë’ cuitatajtiuyachi.

10Maj-mammui latibëshëuja emejmesh calahuë-shëya Simón ashtajtiu: ‘Neintaya Dios ijüj-ijümataj-bëshëja tanhuitalabanaja’ cutajtiuyachi.

11Mammui canlele calahuëshëjtiu Simón naa bëmëjuta malashihuahua, bëj-bëmë bëshëë neinëta aburujula malajütche chamati.

12Lachama-tijsha, Felipe mandyujuti naa Jesusja mapuchachajbëshëtila latijsha latija mabuitashtatila mammui pënchi, bëmë Samariai-bëshëu shunñeu, yeeu cuta canleleuja, samatau latiji.

13Aeme Simontijsha canleleja, samata lacha. Laticcashbache Simonja cuhuinani Felipe limalatchi. Felipe maladyajujati maladechejbëshëu latijsha limambuitajbëshë adula chamati, bëjtaja lijambuita lacha Simón.

14Pedroja, attima oncetti apostoleutina tütüu Jerusalenchi. Ahuëshëuja naa Samariaibëshëu canleleutila Dios abuibu lacha, mabacheu Pedro, Juan cuta Samariachi.

© 2000 New Tribes Mission

15Latiuja huihuilëuja mujundyërërëu Dios naa oshpe leletijbëshëu achaya manhuitacha Espíritu Santo mutautila.

16Samatautijsha Jesús amacca-taula, lëttamash cani caj-catütübëla Espíritu Santo.

17Latijsha Pedroja, Juantina mamampepeuti mabanau madalai, manhuita latiji Espíritu Santo.

18-19Simonja bëjta Espíritu Santo manhuitati leletijbëshëu, naa Pedro, Juantina mabanau mamampepeuti, cusuychi lacha lachuta mambëniti. Atila, Simonja ashmuta: "Palicheni achaya tincayachap ati cümata lacha achaya mamam-bu-shaja tibanau manhuitacha Espíritu Santo" muta.

20Pedroja ashcuta: "¡Sabatachaya mëëtina mipodejpo! Naa Dios lëmmui litambachejtiti, mëë mijusu miinimti podejpola.

21Tuhuatina nish cürüs cuimalumam mëë. Mijuimalumataja ëj-ënnëtë Dios atantijula.

22Atila, calasaya miënnëtë, cuitecham Dios achaya neintaya mincuhuëtalaba naa ënnëtësh lijuimalumajtimti.

23Minnumai naa miñoleteijtija misulutila, latijsha miënnëtëja minrepushcuta mitütütila" cuta.

24Latijsha Simonja ashcuta: "Tijundyërërëcham Dios achaya nish achuta timbëcha naa litindyujumtishcuta" cuta.

25Calaniririëlëuja Jesús Samariai, Pedroja Juantina huilitau Jerusalenchi. Anëri anëri baliu püüla ati buibu emejmej-bëshë. Bëmë pueblonñui departamento Samariaibëshëu malidyajudya malidyajudya baliuja, huihuiu Jerusalenchi.

26Latijsha lëtta ángel ashaajshabëshëja cancüttaja ashcuta Felipe: "Tëssabataya, malama ana püü Jerusalensha pueblo Gazachi huitajbëshëla" cuta. Ati püüja mala pampai naa lëttamash linijtatchi.

27Felipeja calahuëshëlëja ángel abuibu, tëssabataja mala. Ati pampai malaja, deche lëtta buita Etiopiajshabëshë. Ati buitaja Etiopiaibëshëu mareina apodejpo ujajbëshë. Atija mala ushta Jerusalenchi Dios lijashudyeshta-tila.

28Jerusalensha huilitaja aele Etiopiachi ajarretón adojoi litütüja, lee lee mala Dios abuibu naa Isaiasshama literemtëjtiti.

29Latijsha Espíritu Santoja ashcuta Felipe: "Malaya, liujanicham naa carretón" cuta.

30Felipeja ayajta malaja caihuitaja calahuëshë naa Isaiasshama literemtëjtiti leeti. Latijsha cuiteja ashcuta: "¿Mëilela naa lileemti?" cuta.

31Etiopiajshabëshëja ashcuta: "¿Amashcuta tëileshtachi, lëttamash nish tindyujuti?" cuta. Latija ashcuta latiji Felipe: "Lidandaya litëntütü" cuta.

© 2000 New Tribes Mission

32Naa Dios abuibu lileejtiti ashta anuta: ‘Cabaliu ohuejoshcuta boboshtautila; Bëchuta lëtta corderoja lë mansëjti apushiu camancoroshdyeshtautise, lachuta latija lëttamash buibu nish dyaju lacha.

33Lëttamash ënnëtëjbëshë nish adulatijsha, ñutashcuta ibëbëuja benej-benebenesh ibëbëu. Abontoi tuhuitila lana ellei, nish isse, nish ilele chama’ ta ati naa lileejtiti.

34Naa shunñeja ashcuta Felipe: “Tindyujumashmaij laijbë ¿aj-ama dyajuja ashtachi anai Dios abuibutebe? ¿Aemeja dyajutaja ashta?... cusuti atta dyaju” cuta.

35Latijsha naa lileeticcajsha Felipeja pujti candyujuja caile ibëbë latiji naa emejme buibu Jesusla.

36Latijsha nachimash baliuja, ati shunñeja cabëjtaja samma lijassëti, ashcuta Felipe: “¿Nish ibaajtë sëë samataja anairi?” cuta.

38Latijsha mapëjtaja ajarretón, lëshieujcha lishoptou samachi. Samachi yupatauja, Felipeja sama latiji.

39Samajsha ottolëuti, Espíritu Santoja nij camla Felipe. Nish bëj-bëjtatijsha Felipe, ati buitaja lij-lishudye mala latiji püüla.

40Felipeja tishilëjti sac tësë pueblo Azotochi. Latijsha emejme buibu anëri anëri malaja bëmë puebloi, huita latiji pueblo Cesareachi.

Los Hechos 9

1Saulo cusuychibëla mabobo--niti Jesús canlelejbëshëu. Atila, malaja sumo sacerdote litütütchi,

2cuite lëtta teremtë cabatatila pueblo Damascochi. Latchi huitaya, cusuychi mancütcheniti ati teremtë naa judiu mabuitau achaya manrepuya, mamlani Jesús canlelejbëshëu shunñeu, yeeu cuta Jerusalenchi tatila.

3Lachama-tijsha, pueblo Damascochi huitanishiti, dyulujtashtaja bij-binta pu cuta ashaajsha.

4Latijsha Sauloja deleja ellei calahuëshë lëtta buibu cunirija ashcutati: “Saulo, Saulo, ¿ëshë tëjëhuinanij-timchi mëë, benebenesh timbëntamtila?” cuta.

5Sauloja ashcuta: “Buita, ¿amam mëë?” cuta. Ashaajsha buibuja ashcuta: “Sëja Jesús, bëti cujahuinanimja benebenesh ibëbëntam mëëse.

6Tëssabataya, malama pueblochi. Atchi tütümti, lëtta shunñeja mindyujushta naa tëtëjbëshë adulashtamtila” cuta.

7Naa Saulo cubalijbëshëuja dyuluj-dyulujtau naa buibu calahuëshëuja, lëttamash bëshëë nish bëjtautila.

© 2000 New Tribes Mission

8Latijsha Sauloja tëssabataja ishedetijsha nish canchinche latiji. Lati cubalij-bëshëuja setauja abanaula cabaliu Damascochi.

9Caihui puini tütü latchi lëttamash bëshëë nish bëjtamash, nish chemash, nish ensemash cuta.

10Ati pueblo Damascoi tütü lacha lëtta Jesús canlelejbëshë imaccata Ananías. Jesusja cancüttaja chama ateshemujui-shcuta cuniri: "¡Ananías!" cuta. Latija ashcuta: "¿Tëtëjbëshë tiBuita?" cuta.

11Latijsha Jesusja ashcuta Ananías: "Tëssabataya, malama naa püü 'Tüm Mala' imaccataj-bëshëchi. Judas asibëi huitaya, muitecham Saulo naa pueblo Tarsojshabëshëla. Latija cudyërërëbë Dios tishilë.

12Latija chama ateshemujuishcuta bëjta lëtta shunñe naa Ananías imaccatajbëshë canyupaja camambushati abanau achaya canchinchecha yosse cutatila" cuta.

13Ananiasja calahuëshëja ashcuta: "Buita, ahuëshëtijti tuhua ati shunñela naa benebenesh mambëjtitila tabisiu Jerusalenchi-bëshëu.

14Tishilë taihuitanaja lacha lanai, sacerdoteu mabuitau materemtëtina achaya tabisiu masetaya, mamlaya Jerusalenchi mayupapashtatila carcelchi" cuta.

15Jesusja ashcuta: "Malaya liujanimala. Sëja calashijminaja ati shunñe achaya pandyujushta-tila sëëla paa judiup, latijsha peshchibëshëutijsha, mabuitautina mandyujushta lacha.

16Sëja cambëjcheshti naa aj-amacca benebenesh imbëtështatila sëëla" cuta.

17Latijsha Ananiasja mala latiji naa Saulo litütütchi. Sibbëi yupaja, camambushaja abanau ashcuta: "Tibisi Saulo, taBuita Jesús, naa püüi amalamti mincüttaj-bëshëja tibache sëë achaya minchincheshtatila yosse, latijsha Espíritu Santola pujatashtamtila" cuta.

18Lati ashcutalëti, chama petche amitimtishiuja ñetau Saulo atantijsha. Latijsha tëssabataja malaja samata latiji.

19Latijsha chata tiyaja, ijümata yosse. Latijsha pueblo Damascoibëshëu nish caamti mutütü Jesús canlelejbëshëu.

20Latijsha Sauloja malaja judiu madechetatebeuchi mandyuju naa Jesusja Dios aBontotila.

21Mammui calahuëshëj-bëshëuja limambuitati ashtau: "¿Amaja nish anajajti naa Jesús canlelejbëshëu benebenesh mambëjbëshë ushta Jerusalenchi? ¿Amaja nish maihuita lanchi lacha masetaya, mamambacheshtatila judiu mabuitau?" tau.

22Lachamatijsha, Sauloja nij-nish shojtomash, emejmesh pujti malidyajudyabëla judiu Damascoibëshëu, naa Jesusja mapuchachajbëshëtila. Latiuja nish maile latiji amashcuta lijuyaniuti.

© 2000 New Tribes Mission

23Mabëmëmashiti, judiu mabuitauja latitilijti lëttai cuibaliumauja ‘bobontu Saulo’ tau.

24Lachamatijsha, Sauloja ahuëshë naa bobontautila. Lëjlëi, numma cantebejtiu pueblo ëshshëj cercu mapillëtëi bobontautila. Ati ëshshëj cercuja tichishmimau. Amumui pueblojcha calatemeniu.

25Saulo nish dechetila amashcuta ottoniti cercu apillëtëjsha, lëtta nummai abisiuja dandauja shopcheu cercujsha matata canastai achaya malapuchushtatila judiu mabuitau.

26Sauloja huitaja Jerusalenchi, cusuychi mudecheta-niti attima Jesús canlelejbëshëu. Lachamatijsha, latiuja canshama-tauja, “neintaya tanshihuaja ‘pabisi sëë’ tutalaba” tau.

27Latijsha Bernabeja camlaja ‘anajajti tabisi’ muta latiji Pedro attima oncetti apostoleutina. Bernabeja mandyujuja ashmuta: “Ana Sauloja bëjta taBuita püüi Damascochi bataja. TaBuitaja cudyërërë lacha. Latija leleticcashbache nij-nish shojtomash malidyajudyajti lacha Dios abuibu Damascoibëshëu” muta.

28Bernabé mannepe ibëbëtic-cashbache, Sauloja mutütü latiji Jesús canlelejbëshëu Jerusalenchi. Nij-nish shojtomash malidyaju-dyajti Dios abuibu.

29Latija emejmesh mudyërërë, limuiyuma chajti aaptau, naa buibu griegola mandyërërëjbëshëu. Lachama-tijsha, latiuja majusuychi boboniuti latiji.

30Abisiuja ahuëshëlëuja bobontauti, cabaliu Saulo Cesareachi. Latijsha bacheu aeme apueblo Tarsochi.

31Laticcajsha departamentou Judeai, Galileai, Samariai cuta mammui Jesús canlelejbëshëuja emejmesh consono lë huinanijtiu latiji. Nish leletijbëshëuja nish majusu latiji benebenesh mambëniuti. Maj-maile maile baliu Dios abuibu naa Espíritu Santo muyudatila. Latijsha attimauja bëmëu canleleu Jesús lacha.

32-33Pedroja malidyajudyajti lacha Dios abuibu yancala lihuinanitchi. Malayupatanija abisiu pueblo Lidachi, bëjta lëtta shunñe Eneas imaccatajbëshë. Latija bushu ayoyotoi caocho año nish tëssabatamash, naa litotila.

34Pedroja bëjtaja ashcuta: “Eneas, Jesucristoja midyajuja-naja. Atila tëssabataya, dulatacham miyoyoto” cuta. Ashcutalëti, tishilëjti Eneasja tëssabata.

35Mammui naa pueblo Lidaibëshëu latijsha pampa Saronchibëshëu cuta, bëjtauja canleleu Jesús, naa latija maBuitatila.

36Aticcai tütü pueblo Jopei lëtta Jesús canlelejbëshë Tabita imaccata. Griego mabuibula ‘Dorcas’ ati amaccatau. Latija emejmesh huinanija naa nish ibëshëjbëshëu malibachebejti abëshë.

37Latijsha dojjo caihuitati, caladecheja tuhui latiji. Tuhuiti, adojo ushpëuja cadandau naa sibbë ajuarto ashaachi-bëshëchi.

© 2000 New Tribes Mission

38Naa pueblo Dorcas lituhuiti latilëi pueblo Lidachi, naa Pedro lihuinanitchi. Leletij-bëshëuja ahuëshëuja naa Pedro huinanitila latilëi, mabacheu lëshie mabisiu candyujunishtautila achaya amalacha curata Jopechi cutautila.

39Latiu caihuihuiuti, Pedroja mumla latiji. Jopechi huitati, cabaliu naa Dorcasshama libushutchi. Latijsha yupaja, mabëjta bëmë santau ahuëhuëbe cutütüuti tuishama. Atiuja cancütcheu Pedro amumui naa ashebu, bürrü cuta, naa Dorcas cani tuhuija shebujtiti.

40Latijsha mammui maotcheja, Pedroja toyota tësëja cudyërërë Dios. Latijsha ujaja tuishama ashcuta: "Tabita, tëssabatama" cuta. Ashcutalëti, latija ishedeja uja Pedro. Latijsha bataja tütü latiji.

41Pedroja setaja abanaula pëjtaja mancamaja abisiu latijsha santau cuta, mambëjche naa lilimtatila.

42Mammui Jopeibëshëuja ahuëshëuja naa Dorcasshamaja lilimtatila, bëj-bëmë canleleu latiji Jesús.

43Latijsha Pedroja cabëmëmash tütü pueblo Jopechi. Cutütü lëtta shunñe asibëi, naa Simón imaccatajbëshë. Latija majurtijti pillëu achaya nish sabatachau mutaya.

Los Hechos 10

1Pueblo Cesareachi tütü lëtta shunñe militar imaccata Cornelio. Latija mabuita bëj-bëmë soldau 'Italiano' imaccatajbëshëu.

2Latija amumui abashti, asehueutina emejmesh mashinojsheimala lijashudyeu Dios, cudyërërëu chajtiu. Bëmë apodejpo mancayajti lacha judiu naa bëshëë malabannajbëshëu.

3Cajtüttaja shëhuështati bëjta chama ateshemujuishcuta lëtta ángel ashaajsha amalaja canyupaja asibëi, cunirija: "¡Cornelio!" cutati.

4Latija cadyulujta ujaja ángel ashcuta: "¿Tëtëjbëshë, tibuita?" cuta. Angelja ashcuta: "Diosja mëlëhuëshëjti naa cudyërërëjtimtila latijsha mibëjta lacha naa podejpo malajayayaj-tim-tila nish ibëshëjbëshëu.

5Atila, candyujuni mambëcham pueblo Jopechi ati shunñe Simón Pedro imaccatajbëshë achaya amalacha.

6Atija cutütü atta Simón asibëi, bëtija majurtijti pillëuse achaya nish sabatachau mutajtitila. Ati asibëja tësë matata mar apepeshchitta" cuta.

7Angel calamlalëti, Cornelioja mancama lëshie ayanajnau latijsha lëtta asoldau naa emejmesh cudyejtiti. Atija caile cudyërërëjti Dios lacha.

8Mandyujuja amumui naa libëjtajtiti, mabache pueblo Jopechi.

© 2000 New Tribes Mission

9Anumajshula shunshatati, latiu huihuinishiuti Jopechi, Pedroja danda sibbë ashaai candala cudyërërështatila Dios.

10Ahuëj-ahuështitijsha, cani atupubëla machata. Pedroja cudyërërëja Dios bëjta bëshëë chama ateshemujui-shcuta.

11Bëjta ashaa sëhuëjtati, mabëjta lacha lëttima maj-matatima toldoshiu lëpshalë mashëlijsha shübüjtatauja mashopto mashopto mamalauti ashaajsha.

12Ati mabëjta limassëuti amuj-amumui bëshëëu, naa lëpshante-hueu, huohuoreu mateli mateli latijsha ihuëshëjbëshëu cuta.

13Calahuëshë lëtta buibu cunirija ashcutati: "Pedro, tëssabataya, maboboya manche anau" cuta.

14Pedroja ashcuta: "¡Nijta tiBuita! Nij-nish machejti sëë naa Diosja mandyujuja tappëshamau 'pimacheyu atiu' mutatila" cuta.

15Buibuja ashcuta yosse: "'Nish chatajtiu atiu' mutayu. Naa Dios 'chema' limëtajtiti, chechamla" cuta.

16Lihuijuta lachuta cancüttati, sabanushijbëshëuja madajudatauja mabaliu ashaachi yosse.

17Pedroja '¿tëj-tëtëjbëshë tindyujuijnaja ana?' taja cuimaluma tütüti, naa Cornelio mabachejtiti ateñe ateñe baliuja huihuiu Simón apillëtëchi.

18Huihuiuja binta cuiteu '¿tütü anai Simón Pedro?' tau.

19Pedro lachuta cuimaluma tütütibëla naa libëjtajtiti, Espíritu Santoja ashcuta: "Lihui shunñeu mibëbëu.

20Tëssabataya, shoptoya, mummala '¿batijtëri?' nish tamash, naa sëja mabacheitila" cuta.

21Pedroja shoptoja ashmuta latiji naa shunñeu: "Sëjajti naa shunñe ibëbëbëpti. ¿Ëshë amalap anchi?" muta.

22Latiuja ashcutau: "Tabuita Cornelioja tabache. Atija emejmejbëshë shunñe latijsha paa paDios lijashudye, cudyërërë chajti lacha. Bëjtam, mammui paaptauja emejmesh cuitatajtiu ati. Lëtta angelja cancüttaja ashcuta 'cancamacham minhuitacha misibëi achaya mëlëhuëshëcha naa lijandyujushtaj-timti' cuta" cutau.

23Latijsha Pedro mayupapati asibëchi, lati litesheu latiji. Anumajshula, Pedroja mumla latiji Cesareachi. Peshe mabisiu Jopejshabëshëuja mubaliu lacha.

24Baliuja malëttati huihuiu pueblo Cesareachi. Cornelio asibëchi huihuiuja, mabëjtau bëmë Cornelio aaptau, aepeu cuta decheta massëuti. Latija huihui mambë achaya calahuëshëchau Dios abuibu mutatila.

25Pedro yupashtati sibëchi, Cornelioja ottoja cantoyota cantësë chama Diosshiti.

© 2000 New Tribes Mission

26Lachamatijsha, Pedroja tëssabacheja ashcuta: “Tëssabatama. Bëjtam, mëhuashcuta shunñei lacha sëë” cuta.

27Latijsha cudyërërë cudyërërë malaja, Pedroja yupaja sibëchi mabëjta bëmëu decheta massëuti.

28Pedroja ashmuta: “Paa paile naa tuhua judiutu nish talibajtitila dechetantuti paatina, naa nish taaptaptila, naa tappëshamauja lachuta tandyujuj-tiutila. Pasibëitijsha nish talibajti yupatamashintuti, talabbetaujse putatijtitila. Lachamatijsha, Diosja emejmesh pujti tincütchenaja naa tiaptauja latijsha nish tiaptaj-bëshëu-tina cürüstatutila Dios atantijula.

29Atila tëihuihuilëuti, nish ibuiptamash amalaila. Tindyujuchap ëshë tincamaptila sëë anchi” muta.

30Latijsha Cornelioja ashcuta: “Lëpsha puininaja naa laj-lanajshija, tisibëi tütüija, chata nish chemash cudyërërëiti Dios, dyulujtashtaja sac tincütta lëtta emejmesh huelehue ibëshëjbëshë.

31Latija ashtëta: ‘Cornelio, Diosja mëlëhuëshëjti naa lijudyërërëjtimtila latijsha mibëjtajti lacha naa podejpo malajayayaj-timtila naa nish ibëshëjbëshëu.

32Candyujuni mambëcham Simón Pedro achaya amalacha pueblo Jopejsha. Latija cutütü atta Simón, naa pillëu majurtijbëshë. Ati asibëja tësë mar apepeshchitta’ tëta.

33Atila, calahuëshëlëija, mincama mimbëi. Cundyetetunaja naa tanhuitamtila. Tammui dechetatuja massëtu Dios atantijula mëlëhuëshështatutila naa taBuita litandyujushtajtiti mëëla” cuta.

34Latijsha Pedroja mandyujuja ashmuta: “Ba. Tishilë tëilenajala naa Diosja tabëjtajtitila emejmesh cürüs tammui, judiu latijsha naa nish judiu cuta.

35Latija yitash mambëjti yancala naa lati huilalajbëshëu latijsha yitajtija adulajbëshëu.

36Diosja mandyuju emejme abuibu tuhua taaptau naa nish benebenesh mambështatila-naja naa lati canlelejbëshëu, naa aBonto Jesucristo tuhuitila curushai latiula. Ati Jesusja maj-mammui maBuita.

37Paa paj-pailela naa amashcuta imbëtëtila Galileachi. Liushalë Juan, naa masamajbëshëshamaja, mandyujujti taaptau ‘samataya ibaap’ mutajti.

38Latijsha Diosja cambache Jesús Nazaretshajbëshë aEspíritu Santo achaya lati ajümatala adulacha emejmejbëshë cutatila. Dios cutütütila, Jesusja emejmesh mambëjti mammui. Madyajujajti lacha naa diablo benebenesh limambëjtiti.

39Tuhuaja bëjtatutila amumui naa Jesús lëdulalajtiti, anëritijti amumui Judeala latijsha pueblo Jerusalenchi cuta. Latijsha pëjpëuja pëjtauti Jesús lëtta curushai, tuhui latiji.

© 2000 New Tribes Mission

40Lachama-tijsha caihuiti, Diosja lilimcheja tancütta ibëbë yosse.

41Nish maj-mammui mancütta latiji. Tuhualëjti tancüttajti latiji naa Diosja talashijmitila tuhua achaya anërishtatutila naa amumui Jesús lëdulalajtiti. Lati tuhuija lilimtati, tuhuaja tiyatu lëttai latitina.

42Latijsha tabache tuhua anërishtatutila naa Diosja calashij-mitila aBonto achaya latija madyajushtatila limlijbëshëu, shamajbëshëu cuta naa amajaj-tiutila yitajbëshëu, latijsha amajajtiutila ënnëtëjbëshëu cuta.

43Mammui Dios abuibute-beshamauja calaniririëjtiu Jesús shij-shinamajsha naa lati canlelej-bëshëuja perdonatashtautila maënnëtëjsha" muta Pedro.

44Pedro mandyujuti, Espíritu Santoja manhuita naa abuibu calahuëshëhuëjbëshëu.

45Pedro abisiu, naa Jopejsha cumalaj-bëshëu, limambuita Espíritu Santo manhuitati bëjtauja naa nish maaptautijsha.

46Limambuita lacha malahuëshëuja ateli ateli buibula mandyërërëti latijsha 'yij-yitash tambënaja lacha tuhua Dios' tautila.

47Latijsha Pedroja ashmuta: "Nish taliba tuhua 'nish samatachauya anau' mutantuti, naa Diosja mambachetila aEspíritu Santo, tuhua litambacheti-shcuta ushta" muta.

48Pedro 'samatachapla' mutati, samatau latiji Jesucristo amaccataula. Latijsha 'tutütüma-shicham lachabë' cutauti Pedro, nish huillë mutütü.

Los Hechos 11

1Apostoleuja, mabisiu Judeai tübbalijbëshëutina, ahuëshëu naa nish judiuja canleleutila lacha Dios abuibu.

2Lachamatijsha, Pedro huilitati Jerusalenchi, aaptau naa mappë-shamau mabuibu leletijbëshëuja, cudyojlouja calamaccauja ashcutau:

3"¿Ëshë achuta nish taaptautijsha, malayupatamja muchemchi atiu?" cutau.

4Latijsha Pedroja mandyujuja naa ëshë malatila Cornelio asibëchi ashmuta:

5"Sëja pueblo Jopechi cudyërërë cudyërërë tütüiti Dios, tincütta lëtta bëshëë chama titeshemujuishcuta. Mabëjtai lëttima maj-matatima toldoshiu lëpshalë mashëlijsha shübüjtatauti latijsha mashopto mashopto mamalauti ashaajsha, naa sëë litütüitchi.

6Emejmesh maujaija, mabëjtai limassëuti bëj-bëmë bëshëëu naa lëpshantehueu, huohuoreu mateli mateli latijsha ihuëshëjbëshëu cuta.

7Latijsha calahuëshëi latiji lëtta buibu tëdyërërëja ashtëtati: 'Pedro, tëssabataya maboboya, machema anau' tëtati.

© 2000 New Tribes Mission

8Lachamatijsha, sëja ashcutai: '¡Nijta tiBuita! Bëjtam, nij-nish machejti sëë, naa Moisesshama ateremtëja tandyujujtitila "pimacheyu atiu" tutajtitila' cutai.

9Latijsha naa buibu ashaajshabëshë calahuëshëjtitija ashtëta yosse: "'Nish chatajtiu atiu' mutayu. Naa Dios 'chema' limëtajtiti, chechamla" tëta.

10Lihuijuta ashtëtati, toldouja madandau latiji ashaachi.

11Ati tëmëlëbalilëuti, lihui shunñeuja huihuiu tasibëchi. Latiuja tëimalauja tibaliu Cesareachi.

12Espíritu Santoja tindyuju naa nish ibuiptamash bataitila. Ana seisti tabisiuja tëbaliuja tëyupatau lacha Cornelio asibëchi.

13Huihuituti Cesareachi, Cornelioja tandyuju naa asibëi tütüti, cancüttatila lëtta ángel ashaajsha. Angelja ashcuta: 'Mabachecham miyanaujnau pueblo Jopechi achaya camalachau Simón Pedro.

14Latija mindyujushta naa amashcuta puchushtamtila mimumui, mibashti, misehueu, miyanaujnautina cuta' cuta.

15Latijsha cani tijantoro mandyujuiti Dios abuibu, Espíritu Santoja manhuita latiji latiu, naa tuhua litanhuitatishcuta lëshpëni.

16Latijsha huëshëtëi latiji sëë naa taBuitaja tandyujutila ushta: 'Yoccoshemash, Juanja malasa-majti leletijbëshëu sammala, lachamatijsha, Diosja pamba-cheshta paa aEspíritu Santo' tutatila.

17Dios mambacheti aEspíritu Santo naa tuhua canleletuti taBuita Jesucristo litambachetishcuta, ¿amashcutanij-laba sëë Dios?" muta Pedro.

18Calahuëshëuja Pedro ashmutati, limanletuja massëu latiji. Latijsha lijashudyeuja Dios ashtau: "Bëjma, Dios cusula mammui maënnëtë calasaya, canleleya puchuniuti, nish taaptautijsha achaya limlishtautila mapënnëtë" tau.

19Esteban lituhuiticcash-bache, judiuja mambëbëbë huinaniu Jesús canlelejbëshëu benebenesh mambështautila. Atila, pesheuja cushtani ibaliumau huij-huillëchi, naa Feneciachi, Chiprechi, Antioquiachi cuta. Latiuja malidyajudyau maaptau judiujtiu naa Jesusja maBuitatila.

20Lachamatijsha, peshe leletijbëshëu Chiprejshabëshëuja, Cirenejshabëshëuja cuta huihuiuja pueblo Antioquiachi malidyaju-dyau Dios abuibu naa nish judiutijsha lacha.

21Naa Diosja ijümata mambëtila abuibu mandyujujbëshëu, bëj-bëmë canleleu Jesús, naa latija mapuchachajbëshëtila. Latijsha Jesús canleleuja, calasau latiji naa shinama lijanlelejtiuti.

22Mabisiu, naa Jerusalenchi tübbalijbëshëuja, ahuëshëuja naa achuta imbëtëtila Antioquiachi, bacheu Bernabé limaujanishtatila.

© 2000 New Tribes Mission

23Bernabeja huitalëja, mabëjtaja naa Dios aj-amacca emejmesh mambëtila, lij-lishudyeja ashmuta: “Coj-consono cuhuinanichap-bëla taBuita Jesús amumui pashinojsheimala, pachichi nish lihuilitamash” muta.

24Ati Bernabeja shunñe emejmejbëshë. Dios cudye huinani latijsha Espíritu Santola pujata chama ashinojshei. Atila, bëj-bëmë canleleu Jesús, naa latija maBuitatila.

25Latijsha Bernabeja mala latiji pueblo Tarsochi, Saulo bëbënishtatila.

26Decheja camala Antioquiachi. Lëshieujcha latchi huihuiuja, mutütüuja mabisiu malidyajudyau Dios abuibu lëtta añola. Ati Antioquiaibëshëuja lij-liushalë malimaccatau Jesús cuhuinanijbëshëu ‘Cristianou’ mutau.

27Aticcai, peshe Dios abuibutebeuja baliu Jerusalensha, Antioquiachi.

28Naa lëtta Agabo imaccatajbëshëja tësëja mandyuju naa Espíritu Santo lijandyujujtiti naa maj-mapacca tütüshtatila imta pënchimash amumui ati elle naa limassëuti. Achuta imbëtë latiji Claudio mabuitati.

29Ati imtala ahuëshëuja, Jesús canlelejbëshëu Antioquiaibëshëuja cuibaliumauja ‘mancayantu lacha podejpo tabisiu Judeachibëshëu’ tau. Atila, mapodejpo dechecheuja tütau mambacheshtautila. Lëttuma lëttuma tütajtiu mapodejpo maofrendatebeni limalibatishcuta.

30Dechecheuja mapodejpo, mambacheu Bernabé, Saulotina achaya cabaliya, ‘mancayachau tabisiu Judeachibëshëu’ mutautila.

Los Hechos 12

1Aticcai, Herodesja maj-mapacca benebenesh mambë peshe Jesús canlelej-bëshëu.

2Bache lëtta soldau achaya adettei puppuya, cansiyacha Juan apii Santiago cutatila.

3Mabëjtaja judiu mancuccuti, seta mambë lacha Pedro. Achuta imbëtë judiu mafiestabai, naa biscocho nish ilevaduramash lichejtiuticcai.

4Herodesja seta mambëlëja Pedro, yupapa carcelchi. Soldauja lëpshuma lëpshuma ujau Pedro cárcel litütüti. Herodesja cuimalumaja ashta ‘judiu mafiesta Pascua majantoroti, carcelsha otcheya, mampëjtani Pedro mammui maushujsha achaya bobochau’ ta.

5Soldau consono ujautijsha Pedro, abisiuja maj-mapacca nish lohuolamash cujundyërërëu Dios achaya puchachacha cutautila.

6Anumajshula, Herodesja otcheya mampëjtashtati judiu, lati nummai Pedroja ateshe lëshie soldau mamujumujui, lëshiebe cadenala shübüjtata cuta. Latijsha attima lëshie soldauja ujau lacha cárcel apillëtë.

© 2000 New Tribes Mission

7Dyulujtashtaja emejmesh pu huelehue amumui cárcel. Lati sac tësëja lëtta angelja naa taBuita bachejtiti ñotto ñotto cutaja limlëja Pedro ashcuta: “¡Tëssabatama curata!” cuta. Tishilëjti ajadenaja caipututaja caiñeta abanaujsha.

8Latijsha angelja ashcutabëla: “Liyupama mibëshë, limayupama lacha miabarcau” cuta. Latijsha Pedroja liyupa latiji. Angelja ashcuitata-bëla: “Limayupaya naa miosto madojoibëshëu, tëmalacham” cuta.

9Pedroja cuotto ati ángel chama ateshemujuishcuta ‘neintaya tijudailaba’ taychi.

10Latijsha soldau mandojosh mandojosh baliuja, huihuiu matatima pililij pillëtëi, naa püüchi ottojbëshëchi, madulimash sëhuëc mabaliuti pillëtëu ottou latiji pujtachi. Angelja huillëchi-mash camlaja Pedro, nij calamla latiji.

11Latijsha Pedroja huëshëtëja ashta: “Tëilenajala naa taBuita Diosja bachetila aángel tiputchashta-tila, Herodes tibobontatijsha. Tiputcha naa judiu mabuitau benebenesh timbëntautijsha” ta.

12Pedroja huëshëtëja mala Juan Marcos ameme María asibëchi. Ati sibëchi bëmë dechetauja cujundyërërëu Dios Pedro.

13Pedroja huitaja toj toj cutati pillëtë, lëtta yijñu Rode imaccatajbëshëja mala liujashta-tila.

14Iyepeja Pedro cuniriti, maj-mapacca lishudyeja ayajta huilita, pillëtë nish sëhuëjsëmash, mandyujunishtatila naa Pedroja huitatila.

15Naa lati massëj-bëshëuja ashcutau: “¡Ashihuamlaba!” cutau. “Latila” muitatatijsha, “lëmmui ashinojshelaba” cutauyachi.

16Latiu mandyërërëtijsha, Pedroja toj toj isisibëla pillëtë. Latijsha calisëhuëjsëuja bëjtauti, limaj-limambuita latiji.

17Pedroja mamandajuda abanau achaya limanletucha mutatila. Latija mandyujuja naa amashcuta Diosja otchetila carcelsha ashmuta: “Candyujunichap Santiago latijsha attima tabisiu cuta naa lipandyujujtiti” muta. Lati ashmutalëja, malamla latiji attachi.

18Malëjlëti, soldau naa Pedro ujajbëshëuja dyuluj-dyulujtauja nij-nish cuccu malahuita latiji naa nish mailetila amashcuta ottotila.

19Latijsha Herodesja mabache Pedro ibëbëbështautila. Nish decheuti, Herodesja mabobo mambë latiji mammui naa soldau Pedro ujajbëshëu. Latijsha Herodesja mala Judeajsha tütüshtatila pueblo Cesareachi.

20Buita Herodesja mantumëtëjti pueblo Tiroibëshëu, Sidonchibëshëutina. Lachama-tijsha, atiuja baliu cudyërërënish-tau-tila lëtta Herodes cutütüjbëshë imaccata Blasto achaya ‘tujundyërërëcha tabuita Herodes achaya litasüyütaya, yitash tambëcha’ cutautila, naa Herodes aelejsha manhuitajtitila amumui machata.

© 2000 New Tribes Mission

21Latijsha Herodesja ‘naa lipandyujuiticcai huihuipti, aticcai palahuëshëni’ muta. Naa lihuihuiuticcai, Herodesja emejmejbëshë abëshë liyupaja tütüja naa limudyërërëjtiti mabëmëu, mudyërërë canhuihuij-bëshëu.

22Lati mudyërërë tütüti, calahuëshëjbëshëuja ashëttëbeuja ashtau: “¡Tuhuahuashcuta nish shunñeya ana! ¡Neintaya Diosya!” tau.

23Lati ashcutalëuti, taBuitaja bacheja aángel ashaajsha, caihuita ibëbë Herodes dojjo ëj-ënnëtë, naa Dios nish cancuccumash, ‘lëmmui sëëjti yitash tëitatachauya mammui’ tatila. Atila, ahuoyouja cansiyau latiji.

24Dios abuibuja maj-malabëla yancala yancala cuta. Atila, bëj-bëmëu latiji naa Jesús canlelejbëshëu.

25Bernabeja, Saulotina cabaliuja mabisiu maofrenda mancayauja Jerusalenchibëshëu huilitau Antioquiachi. Juan Marcosja muhuita lacha.

Los Hechos 13

1Jesús canlelejbëshëujsha pueblo Antioquiai, tütüu pesheu Dios abuibutebeu latijsha mabisiu malidyajudyajbëshëu cuta. Atiu mamaccatauja: Bernabé, Simón naa acheeuja ‘Negro’ cutajtiuti, Lucio, naa Cirenejshabëshë, Manaén, latijsha Saulo chamau. Ati Manaenja mashuñeu lëttai Galileaibëshëu mabuita Herodestina.

2Mammui leletijbëshëu nish chemash dechetauti, Espíritu Santoja ashmuta: “Madyajuchap Bernabé, Saulotina tibuibutebeshtautila achaya së tinsahuatashtautila naa limandyujushtitishcuta” muta.

3Latijsha machata nish chemash, Dios mujundyërërëuja, mamampepeuja mabanau Bernabé, Saulotina mabacheu latiji.

4Espíritu Santo mabacheti, Bernabeja, Saulotina baliuja potto Seleuciachi lidandau lëtta matata embarcación chitchishtautila naa matatima mujju Chiprechi.

5Latijsha huihuiuja Chiprechi, madajau potto Salaminai. Huihuilëuja, yupatau maaptau judiu madechetatebechi mandyujushtau-tila Dios abuibu. Juan Marcosja mumla lacha muyudashtatila.

6Latijsha adojla baliuja amumui lati mujjula malidyajudya malidyajudya baliuja, huihuiu pueblo Pafoschi. Atchi huihuiuja, decheu lëtta maapta buruju imaccata Barjesús. Latija malashihuahuaya mammui ‘sëja Dios abuibu calaniririëjbëshëi’ muitatajti.

7Chipreibëshëu mabuita Sergio Pauloja caj-cailejti amumui bëshëë. Atija mancama mambë Bernabé, Saulotina achaya ‘malahuëshëni Dios abuibu tindyujuti’ mutatila.

8Lachama-tijsha ati buruju Barjesús, naa buibu griegola amaccatauja Elimas, nish cuj-cusuychi abuita malahuëshëya manlelecha cutaniti.

© 2000 New Tribes Mission

9Atila Saulo, naa Pablo imaccatajbëshëja, Espíritu Santola pujatatila ashinojshei, lë ujaja ashcuta Elimas:

10“Diablo abontomtila, yitajbëshë atumim, shiuhuam, ënnëtëm chamam. TaBuita Dios abuibu yij-yitajbëshëtijsha, chama shiuhuajbëshëshcuta ibëbëntam mëë.

11Atila, taBuitaja benebenesh mimbëya nish minchinche mimbështanaja. Huillëmash puini nish bëjta tütüshtam” cuta. Lashcutalëti, tishilëjti calishëhuë latiji. Latijsha Elimasja attash ‘tipibalimashilaijbë’ muta, naa nish canchinchetila.

12Achuta imbëtëti bëjtaja, mabuita Sergio Pauloja canlele lacha Jesús. Lijambuita calahuëshë Dios abuibu, naa Pablo lijandyujujtiti.

13Pabloja, acheeutina lidandauja cubaliu lëtta embarcación potto Pafossha pueblo Pergechi, naa departa-mento Panfiliaibëshëi. Latijsha Juan Marcosja malahuilita latiji Jerusalenchi.

14Latijsha Pergejsha baliuja huihuiu atta pueblo Antioquia imaccataj-bëshëchi. Ati puebloja latilëmashi departamento Pisidiachi. Malaulatabati, yupatauja mutütüu maaptau judiu madechetatebechi.

15Pesheuja manleeu Moisesshama ateremtë naa attimau Dios abuibutebeshamau materemtë cuta. Latijsha judiu mabuitauja majantoro leeuja ashmutau Pablo Bernabetina: “Taaptaipa, paaja tandyu-juntaya buibu litashudyedyeshtaj-bëshë, tandyujuchapla” mutau.

16Latijsha Pabloja tëssabataja, mamandajuda abanau achaya lë tübbalichau mutatila ashmuta: “Israelbëshëipa, latijsha nish judiuptijsha Dios canshamataj-bëshëipa cuta, tëlëhuëshëchap consono.

17TaTata Dios, naa taaptau lijashudyejtitiuja, malashijmi shinama tappëshamau achaya lati atebeshtautila. Latiu tütüuti huij-huillë Egiptochi, Diosja bëj-bëmë ilëtë mambë shinama. Latijsha Egiptoibëshëu benebenesh mambëuti, Diosja maotche Egiptojsha.

18Diosja mantoyo mahuinanijti cuarenta añola pampachi, latiu nish consono cuhuinaniutijsha.

19Huihuiuti Canaanchi, Diosja dëppë limabobo mambë sietetti paisbëshëu achaya tappëshamauja ayurujareshtautila ati elle mapënnëtë.

20Latijsha bëj-bëmë cuatrociento cincuenta añoti, Diosja mamambache taaptau shunñeu ijümatajbëshëu achaya limboptoya, chalma mambështau-tila matumiu. Atiu ‘jueceu’ mutajtiu. Atiuja mabuitau tappëshamau naa Samuel lihuinaniticcachi.

21Latijsha tappëshamauja achutau Samuel: ‘Tajusunaja tajalanshijminimti atta tabuitani, naa lëtta rey bëchuta ibuitajtiu pesheuse’ cutau. Latijsha Diosja majalanshijmi Cis abonto Saúl mareyshtatila. Latija mabuita tappëshamau cuarenta añola. Atija tappëshama Benjamin alele.

© 2000 New Tribes Mission

22Latijsha Diosja otcheja Saúl, yupapa latiji David Saúl adojola aaptau mareyya mabuitashtatila. Diosja ashta Davidla: 'tij-tincuccula Isai abonto David naa latija cusujtitila dulaniti amumui naa sëë litijusujtiti' ta.

23Latijsha bëj-bëmë añoti, ati rey Davidshama aleleujsha sehue latiji taBuita Jesús naa tuhua lihuinanituticcai. Shij-shinamajsha litandyujuti-shcuta Diosja tambache Jesús tapuchachashtatila naa tuhua judiutu.

24Cani Jesús huitati, Juanshamaja malidyajudyaja aaptau ashmuitatajti: 'Paënnëtë calasaya, samatachapnaja' muitatajti.

25Juanja tuhuinishija ashmuta: 'Nish papuchachajbëshëi sëë. Sëëjsha limiye amalashta atta, naa sëë nish tëile camanhuerej-huentajtiti aabarcautijsha, naa latija mappëlë emejmelëtila sëëjsha' muta" muta Pablo.

26Pabloja ashmutabëla: "Tiaptaipa, latijsha nish judiuptijsha Dios canshamataj-bëshëipa cuta, ana buibuja paa patebe achaya canleleya puchushtaptila.

27Jerusalen tütüjbëshëuja, mabuitautina nish maj-maile iyepeu ushta naa Jesusja mapuchachajbëshëtila. Malaulatabati madechetatebei limassëuti, malaleeu chamautijsha Dios abuibutebeshamau materemtë, nish mailejti naa limalaleejtiuti. Atila, 'tuhuichaya Jesús' cutauja, cürüs lachuta ibëbëu Dios abuibutebeshamau literemtëutishcuta.

28Lëttamash Jesús aënnëtë nish candecheu-tijsha tëtëjbëshëla boboniuti, 'bobochauyala' cutau Pilato.

29Latijsha naa Dios abuibui literemtëtëtishcuta amumui majantoro candulauja Jesús, shopcheuja curushajsha duju latiji.

30Lachamatijsha, Diosja lilimche.

31Latijsha bëmëjuta malijüttu-maya muhuinanijti aëshëtau, naa Galileajsha Jerusalenchi cubalij-bëshëu. Atiuja malidyajudyaj-tiunaja mammui naa Jesusja tuhuija lilimtatila" muta Pablo.

32Pabloja ashmutabëla: "Tishilë sëja, Bernabetina, pandyujutunaja lacha ana buibu emejmejbëshë. Diosja mandyujuya tappëshamau naa 'tiBonto tuhuiti, lilimcheshtila' muta.

33Tishilë tuhua, naa pëpëshamau maleletuja, emejmesh cürüs bëjtatunaja naa lachuta lilimchetila. Diosja dyaju aBontola lacha naa salmo dos. Anuta teremtëtë ati salmoi: 'Mëja tiBontom. Tishilë mëja tisehuemla' ta.

34Shij-shinamajsha Diosja dyaju naa lilimcheshtatila aBonto achaya nish tuhuij-tuhuishtatila apëj-apënnëtë. Atila, teremtëtë anuta: 'Dulashtila emejmejbëshë naa lijandyujujtiti David' ta Dios.

35Teremtëtë lacha Dios abuibui: 'Nish sabatachaya yij-yitajbëshë miBonto adojo' ta.

© 2000 New Tribes Mission

36Tailela naa tappëshama Davidja mabuitatila aaptau emejmesh Dios lijancuccuti--shcuta. Latija tuhuija malaja mutütünaja aaptashamau lacha. Latijsha adojojtija sabata latiji.

37Lachamatijsha, naa Dios lilimchejtiti Jesús, adojoja nish sabaj-sabatala.

38-39Atila tibisiipa, consono tëlëhuëshëchap. Diosja mancuhuënaja maënnëtë, naa aBonto Jesús canlelejbëshëu. MaBuita Jesús canleleuticcash-bache, Diosja mabëjtajti mammui latiu chama nish iënnëtëshiushcuta. Lachamatijsha, Moisesshama ateremtë canlelejbëshëu nij-nish mabëjtajti achuta.

40Sëlu, puidechetani naa Dios abuibute-beshamau literemtëjtiuti:

41‘Naa paa Dios abuibu ibisajbëshëipa, lipambuitati shamachapla, naa paa lihuinanipticcai sëja adulashti bëshëë naa palidyajudyau-tijsha, nish leletishtap’ ta ati teremtë” muta Pablo.

42Pablo, Bernabetina ottouja baliuti judiu madechetatebejsha, peshe nish judiutijsha ashmutau: “Judiu malaulatabati, amalaya tandyujuchapbëse ati buibu” mutau.

43Majantoroti, ottouja ibaliumauti, bëmë judiuja, latijsha naa judiushcuta leletijbëshëuja mubaliu Pablo, Bernabetina machiila. Pabloja, Bernabetina malidyajudyauja ashmutaubëla: “Dios cudyeya, mappëlë leletichapbëla naa lipandyujutijtiti” mutau.

44Judiu malaulataba huitati, si mammui ati puebloibëshëuja dëppë huihuiu calahuëshështautila Dios abuibu.

45Judiu mabuitauja mabëjtauja bëj-bëmëu mudechetauti malahuëshështautila Pablo, Bernabetina, nish mancuccuti calamaccau Pablo.

46Lachamatijsha Pabloja, Bernabetina nish malashojtomash limuyauja ashmutau: “Palidyajudyaya ibaatu Dios abuibu liushalë paa, naa taapta judiup. Lachamatijsha, Dios abuibu calahuëshëptijsha, nish canlelejtip nish puchuntaya, palabaliya mandyujunishtatunaja naa nish judiu.

47Achuta pandyujutu naa taBuita ‘anuta mandyujuchap’ tutatila: ‘Pu tajbëshëshcuta mibacheinaja amumui yancala achaya camlaya tibuibu mandyujunish- tamtila mammui achaya puchushtau-tila yancala naa huillëchi litübbalijbëshëutijsha’ tuta” muta Pablo.

48Naa nish judiuja ahuëshëuja ati buibu, cuj-cundyeteuja ashtau: “Yij-yitala taBuita abuibu” tau. Leletiuja puchu mammui naa Dios malashijmijtiti.

49Anuta Pabloja, Bernabetina malidyajudya malidyajudya baliu Dios abuibu amumui ati departamento Pisidiala.

© 2000 New Tribes Mission

50Lachamatijsha, naa peshe judiuja malidyajudyau yeeu ipodejpojbëshëu, shunñe buitaj-bëshëu cuta achaya benebenesh mambëchau mutautila. Latijsha mammui mudyojlouja mabacheu latiji mapueblojsha.

51Pabloja, Bernabetina batauja, papau matehueibëshë elle. Achuta dulauja, 'sëlu, benebenesh pambëni Dios' mutau. Latijsha baliu latiji pueblo Iconiochi.

52Lachama-tijsha, mabisi malatütüjbëshëuja cundyete tütüu, naa Espíritu Santola pujatautila mashinojshei.

Los Hechos 14

1Pabloja, Bernabetina huihuiuja pueblo Iconiochi yupatauja liushalë judiu madechetatebechi mandyuju Dios abuibu. Bëmë maaptau judiuja latijsha nish judiu cuta malahuë-shëuja canleleu Jesús naa latija maBuitatila.

2Lachamatijsha, peshe judiu naa ati buibu nish canlelentajbëshëuja limandyaju-dyau Pablo, Bernabetina achaya naa nish judiuja ënnëtësh mambëchau mutautila.

3Lachama-tijsha, Pabloja, Bernabetina Dios cudyeuja, huillë tütüuja nish shojtomash pujti malidyajudyaubëla Dios abuibu naa Diosja mahuilalaja yitash mambëntatila. Diosja ijümata mambë lacha achaya limambuitaj-bëshë adulauti mammui maileshtatila naa Dios abuibuja emejmesh yoccoshejbëshëtila.

4Pesheu mancuccu naa Pablo, Bernabetina limandyujujtiuti, attimauja manleleu judiu mabuibu chamau.

5Latijsha judiuja, naa nish judiuja cuta dechetauja anyayatauja buitautina 'amashcuta imbëtëya ëshshëula malahuismëya mansiyatabë' tau.

6Pabloja, Bernabetina ahuëshëlëuja naa mabobontautila, cushtani malabaliu pueblo Listrachi, latijsha Derbechi cuta. Ati puebloja lëshieujcha departamento Licaoniachibëshëu.

7Amumui atchimala malidyajudyau lacha Dios abuibu emejmejbëshë.

8Pabloja, Bernabetina huihuiuja pueblo Listrachi, bëjtau lëtta shunñe tütüti naa lisehuetic-cajsha nij-nish huinanijbëshë.

9Atija emejmesh calahuëshëhuë naa Pablo malidyajudyati Dios abuibu. Latijsha Pabloja inuma naa latija leletiya, calibashtatila adyajuniti,

10binta cunirija ashcuta: "¡Tëssabataya, tësëma!" cuta. Latijsha ayajtaja rü sac tësëja huinani latiji.

11Mabëmëuja bëjtauja naa Pablo lidulati, binta ashëttëbeuja mabuibula ashtau: "Neintaya tadios, naa tuhua limudyetijtiti, shunñeushcuta idojouja tanshoptoulabnaja ashaajsha" tau.

© 2000 New Tribes Mission

12‘Tadios Zeus’ cutauyachi Bernabé. Pablo ‘tadios Hermes ana’ cutauyachi lacha, naa latija caj-candyërërëjtitila.

13Naa pueblo liyupatajtiuti tësë ati madios asibë. Ati dechetaya, lijashudyejtiu madios Zeus. Zeus aaptau mujundyërërëjbëshëja mamammala poloris latijsha huajjau cuta, achaya ‘maboboya, limashudyentu tadios lëshieujcha naa tanhuihuijbëshëu’ muta aaptau.

14Lachamatijsha, Pabloja, Bernabetina huëshëtëuja achuta mandulantauti, abittëu mabëshëë achaya mailecha naa ‘tuhua nish taj-tancuccu achuta tambëniuti’ mutautila. Ayajta baliuja mabëmëmujui binta ashëttëbeuja ashmutau:

15“Shunñeipa, ¿ëshë achuta tambëntapchi? Pahuashcuta shunñetu lacha tuhua. Tuhuaja amalatu pandyujushtatutila ana emejme buibu achaya calasaya naa lëmuj-lëmmui lëdulalajtipti, canlelechau naa Dios limlijbëshë putatutila. Latija dula ashaa, elle, samma cuta. Latija madula ashaaibëshëu, ellei tütüjbëshëu latijsha sammaibëshëu cuta.

16Shij-shinamaccai Diosja ‘limajusutishcuta huinanichauybë shuñneu’ mutatijsha,

17mambëj-chejti naa latija yij-yitajbëshëtila. Bëjtap, latija pambachejti paa lacha amumui mashita latijsha paballata yitash isaa ibëbë chajti. Latija pambacheya pachata, lishudye pambë chajti lacha” muta Pablo.

18Lashmuitatautijsha, Listraibëshëu majusuychibëla huajjau mamamboboya, limashudyeniuti madioschuta.

19Lachuta imbëtëntauti, peshe judiuja huihuiuja pueblo Antioquiajsha, Iconiojsha cuta, ateli malidyajudyauja Listrai-bëshëu, mudyojlo mambëu latiji Pablo, Bernabetina. Atila, ahuismëu latiji Pablo ëshshëula. ‘Tuhuinaja’ cutauja, yoshosha cabaliuja chittaniu pueblo apashchi.

20Lachamatijsha, leletijbëshëuja huihuiuja cudechetauti naa Pablo libushutchi, tëssabataja huilita yosse pueblochi. Latijsha anumajshula, Pabloja, Bernabetina baliu latiji pueblo Derbechi.

21Pabloja, Bernabetina huihuiuja Derbechi mandyujuti buibu emejmejbëshë, bëj-bëmë canleleu Jesús, naa latija maBuitatila. Latijsha huilitau yosse naa libaliutila Listrala, Iconiola, Antioquiala cuta.

22Amumui naa pueblo libaliutila, malayaya malayaya baliuja naa leletijbëshëu ashmutau: “Cudye cuhuinanintubëla taBuita, tahuinanishamachi nish lihuilitantamash. Achuta benebenesh imbëtëya, yupatashta-tula Dios litütütchi” mutau.

23Naa libaliutila malashijmiu peshe mabisiu achaya atiuja maujaya mabisiu mahuinani malidyajudyashtautila Dios abuibu. Achuta madyajushtauja, chata nish chemash, dechetauja mujundyërërëuja Dios ashmutau: “Naa taBuita lijanlelejtiptija pantoyochaya amumui pahuinani” mutau.

© 2000 New Tribes Mission

24Pabloja, Bernabetina baliuja departamento Pisidiala, huihuiu departamento Panfiliachi.

25Mampëlë mandyujuja Dios abuibu pueblo Pergechi, baliu latiji potto Ataliachi.

26Ati lidandau lëtta matata embarcación cubatautila pueblo Antioquiachi. Ati Antioquiaibëshëu mabisiuja mujundyërërëu Dios ushta Pablo, Bernabetina achaya abuibu cahuinaniuti, mantoyocha mutautila. Majantoro cahuinaniuja Dios abuibu huij-huillëchi, huilitaunaja Antioquiachi.

27Lati huihuiuja, madechecheuja mabisiu mandyuju amumui naa amashcuta Diosja mahuinanija huilita mambëtila. Mandyuju lacha naa Diosja 'ahuëshëchauya lacha tibuibu naa nish judiujbëshëu achaya leletiya puchuchau' mutatila.

28Latijsha Pabloja, Bernabetina huillë mutütüu latiji mabisiu Antioquiaibëshëu.

Los Hechos 15

1Aticcai, pesheuja ihuihuiumauja Judeajsha Antioquiachi ashmuitatau leletijbëshëu naa 'nish sëlëtaya tappëshama Moisés litandyujti-shcuta, nish puchushtap' muitatau.

2Latijsha Pabloja, Bernabetina nish maj-mancuccu malahuë-shëuja ashmutau: "¡Nish achutanaja tishilë!" mutau. Mabisiu Antioquiaibëshëuja mabacheu latiji Pablo, Bernabe, latijsha attima mabisiutina Jerusalenchi achaya baliya mudyërërështautila apóstoleu naa amashcuta imbëtëya ibaautila nish judiu naa oshpe leletijbëshëu, neintaya sëlëtaya ibaau, cusuti nijta chashtautila.

3Antioquiaibëshëu mabacheuti, latiuja huinaniuja departamento Feniciala, latijsha Samariala cuta anëri anëri baliu naa nish judiuja canleleutila Dios abuibu lacha. Ati buibu ahuëshëuja, mammui leletij-bëshëuja lij-lishudyeu latiji.

4Pablo, Bernabetina huihuiuti Jerusalenchi, mammui mabisiuja, apostoleutina, mappëutina cuta mabëjtauja lishudye mahuicheu. Pabloja, Bernabetina mandyuju mammui naa amaj-amashcuta Dios muhuinanija mapuchachatila bëmëu naa nish judiutijsha.

5Lachamatijsha, peshe fariseou naa leletijbëshëuja tëssabatauja ashmutau: "Nish judiu leletijbëshëuja sëlëtachauyala naa tappëshama Moisés litandyujutishcuta. Adulachauyala amuj-amumui naa tappëshama Moisés litandyujujtiti ateremtëi" mutau.

6Latijsha apostoleuja dechetauja mabisiu malidyajudyaj-bëshëutina mandyërërëja '¿tëj-tëtëjbëshë dulaya ibaatubë?' tau.

7Latijsha huillë mandyërërëti, Pedroja tëssabataja ashmuta latiji: "Tibisiipa, paa pailenaja naa Diosja tëlëshijmitila sëë achaya liushalë anërishtitila abuibu naa nish judiumujuchi achaya taBuita Jesús canleleya, puchushtautila.

© 2000 New Tribes Mission

8Diosja mambache lacha latiu aEspíritu Santo naa ushta tuhua litambachetishcuta. Atila, Diosja taile tambë naa nish taaptautijsha, malibatila puchuniuti lacha, naa Dios cailetila mammui shunñeu majuimalumata.

9Diosja tabëjtajti tammui cürüs cuta latiutina lati atantijula. Latija mancuhuënaja lacha maënnëtë canleleutila.

10¿Ëshë pajusuchi paa adulachauya mutanipti naa Dios nish adulachauya achuta limutajtiti? Paaja 'adulachap' muitatap pënij-pënijbëshë buibu naa Moisesshama literemtëjtiti, naa tuhuatijsha nish dulaj-dulatijtiti, naa tappëshamautijsha nish dulaj-dulajtiuti lacha.

11Tibisiipa, tishilë tailenajala naa puchututila naa taBuita Jesusja tahuilalaja yitash tambëtila. TaBuitaja lachuta mapuchacha lacha nish taaptau, tuhua litapuchachatishcuta" muta Pedro.

12Latijsha mammui limanletuja malahuëshëhuëu latiji Bernabé, Pablotina mandyujuti naa amashcuta Diosja adula mambëtila limambuitajbëshë naa nish judiumujuchi huinaniuti.

13Latijsha mandyërërëja majantoroti, Santiagoja ashmuta lacha: "Tëlëhuëshëchap, tibisiipa:

14Tabisi Simonja tandyujunaja naa amashcuta Diosja muimalumaja malashijmitila pesheu naa nish judiu, cuhuinanishtautila.

15Dios abuibutebeshamauja tanteremtëu shinama lachuta imbëtështatila. Latiuja teremtëu anuta:

16'TaBuita Diosja ashta: Sëja huilitaya, lidulashti David asibë naa lëbëlëbësh bushujbëshë. Sëja litëssabacheshti

17achaya naa mammui, nish judiutijsha majusucha cuhuinaniniuti taBuita Dios, naa lati atebeniu limapujtiti.

18TaBuitaja anuta mandyuju shij-shinamajsha achaya mailecha mutatila' ta" muta Santiago.

19Santiagoja ashmutabëla: "Anuta cuimalumai sëë, naa nish talibatila adulachauya mutantuti buibu mupënishtaj-bëshë, naa nish judiu leletijbëshëu. Bëjtap, latiuja calasau lacha naa shinama lileletijtiuti cuhuinanishtau-tila Dios.

20Lachamatijsha, manteremtëya ibaatu naa nish cheya ibaautila emme, naa nish leletijbëshëuja majambaliya majampëjtajtiuti maídolou. Latijsha mandyujuntu lacha naa nish neine imbëtëya ibaautila shunñeuja yeeutina. Latijsha mandyujuntu naa nish cheshtautila dujnë nish calatëbë-mash, naa lëmmui dyirëjtiuti latijsha dujnëu matëbë nish tiyau chashtautila.

21Bëjtap, shij-shinamajsha taaptauja leeya mandyujujtiu Moisesshama ateremtë madechetatebei, dechetaya malaulatabai" muta Santiago.

© 2000 New Tribes Mission

22Latijsha apostoleuja, mabisiu malidyajudyajbëshëutina latijsha mammui leletijbëshëutina cuta cuibaliumau mabacheshtau-tila Silas, Judas cuta mubatautila Pablo, Bernabetina Antioquiachi. Ati Judas attima amaccatauja Barsabás. Mammui mabisiuja emejmesh muitatajtiu atiu.

23Latijsha mancayau naa literemtëjtiuti cabatautila. Ati teremtëja ashta anuta: “Tuhua taBuita aapostoletuja, tabisiu Dios abuibu malidyajudyaj-bëshëutina, pasaludatuja panteremtëtu tabisiipa, naa nish judiup, naa Antioquiai-bëshëp, latijsha departamento Siriaibëshëp, Ciliciaibëshëp cuta.

24Ahuëshëtu naa nish mabachetutijsha, peshe tabisiuja paihuihuiuja, ateli palidyajudyauti nish cuccu ishinojshe pambëutila.

25Atila, tammui cuibaliuma-tuja mabachetunaja peshe tabisiu lipaujanishtautila naa tabisiu tuj-tujojbëshëu Bernabé, Pablotina.

26Atiuja cahuinaniubëla taBuita Jesucristo abuibu, benebenesh mambëya mansiyantautijsha.

27Pamambachetunaja latiu-tina tabisiu Judas, Silastina achaya pandyujushtautila naa tajusujtiti adulanipti.

28Espíritu Santoja taile tambë naa nish adulashtap-tila amumui pëj-pënijbëshë buibu naa Moisesshama literemtëjtiti shinama. Lachamatijsha, dulaya ibaap naa tishilë lipanteremtëtuti.

29Tabisiipa, nish cheya ibaap emme naa nish leletijbëshëuja maídolou majambaliya majampëjtaj-tiuti. Latijsha nish chechap lacha dujnëu matëbë latijsha dujnë nish calatëbëmash cuta. Latijsha nish neine imbëtëya ibaap lacha shunñeutina, yeeutina cuta. Naa lipanterem-tëtutishcuta adulaya, amumui emejmesh pammalashtala. Anuta pandyujutuja tajantoronaja panteremtëtuti.”

30Latijsha teremtë cabataj-bëshëuja ‘palabatatunaja’ mutauja, baliuja huihuiu Antioquiachi. Latchi huihuiuja mabisiu madechecheuja mancayau teremtë naa camalajtiuti.

31Manleeuti naa teremtë limandyujujtiti, mammui ahuëshëuja maj-mapacca lishudyeu latiji.

32Latijsha Judasja, Silastina, naa Dios abuibutebeutila, maj-mapacca malidyajudyauja malayayauja limashudyedyeu mabisiu.

33Latijsha huillëmash mutütüuti, mabisiuja ‘consono lë balichap’ mutauja, mabacheu yosse naa liamalautijsha.

35Lachamatijsha, Pabloja, Bernabetina tütüubëla Antioquiai peshe mabisiutina, malidyajudya malidyajudya cuta taBuita abuibu.

© 2000 New Tribes Mission

36Huillëmash huinaniuja Pabloja ashcuta Bernabé: “Baliya limaujanintubëse tabisiu amuj-amumui naa Dios abuibu calaniri lihuinanitijtitchi ushta achaya tailecha amashcuta cuhuinaniutila taBuita” cuta.

37Bernabé cusuychi camlaniti yosse Juan Marcos latiutina.

38Lachamatijsha, Pablo nish cusu camlaniti naa Panfiliajsha limachitta malamlatila ushta, naa libatautchi nish huitamash lihuilitatila.

39Cundyolj-touja, calantërittau latiji. Bernabeja, Juan Marcostina lidandauja cubaliu lëtta embarcación mujju Chiprechi batati.

40Pabloja calashijmi latiji lacha Silas cabatatila. Mabisiu mujundyërërëuti Dios achaya mantoyocha mutautila, Pabloja, Silastina malabaliu latiji.

41Latijsha malidyajudya malidyajudya baliu mabisiu departamento Siriala, Ciliciala cuta, achaya mappëlëmash cudyeu, lijashudyeu chachau taBuita mutautila.

Los Hechos 16

1Latijsha Pabloja huinanija pueblo Derbela huita Listrachi. Atchi huitaja deche lëtta Jesús canlelejbëshë imaccata Timoteo. Ati amemeja judiutijsha, Jesús canlelejbëshë lacha. Lachamatijsha atataja griego.

2Mammui leletijbëshëuja pueblo Listrai, Iconioi cuta yitash cuitatajtiu Timoteo.

3Pabloja cabataja Timoteo, sëlëtë ibëbë naa judiu limandulajtiutishcuta maëtëjñu. Achuta ibëbë mancuccunta-tila judiu naa mammui mailetila Timoteo atataja griegotila.

4Latijsha amumui yancala lihuinaniutchi baliuja malidyajudyau naa ushta Jerusalen tütüuti, apóstoleuja latijsha mabisiu mahuinani maujaj-bëshëuja cuta malidyajudyajtiu naa amashcuta huinaniya ibaautila.

5Pabloja acheeutina malidyajudyauti Dios abuibu, mammui naa leletijbëshëuja maj-mappëlë emejmesh tüm cuhuinaniubëla maBuita. Bëmëlë ilëtë baliubëla lacha naa Jesús canlelejbëshëu.

6Latijsha Espíritu Santoja ‘nish baliya anërichauya Dios abuibu departamento Asiachi’ mutati, Pablo, Silas, Timoteo cuta, baliu latiji departamentou Frigiala, Galaciala cuta.

7Latijsha huihuiu Misiachi. Lati huihuiuja majusuychi baliniuti Bitiniachi. Lachamatijsha, Espíritu Santo ‘nish balichauya atchi’ mutati, nish baliu lacha.

8Atila, Misiala baliuja, huihuiu potto Troaschi.

© 2000 New Tribes Mission

9Lati nummai Pabloja bëjta chama ateshemujuishcuta lëtta shunñe Macedoniaibëshë tësëja ashcutati: “tammalaya, tandyujuma lacha Dios abuibu anchi” cutati.

10Pablo achuta bëjtati, cuibaliumatu latiji baituti Macedoniachi, naa tailetila naa Dios cusutila calanirintuti abuibu latchi lacha.

11Troassha lidandatuja lëtta embarcación balituja huihuitu mujju Samotraciachi. Anumaj-shula, balituja yosse huihuitu pueblo Neapolischi.

12Latijsha balituja adojla huihuitu pueblo Filiposchi. Ati pueblo Filiposja maj-mappëlë ati departamentoi. Bëmë naa Romajshabëshëuja huihuiuja tütüuja dulau mapueblo. Tabëmëmash tütütu ati.

13Judiu malaulatabati, balitu pueblo apashchi naa samma apepchi, ‘neintaya tishilë dechetashtaulaba taaptau Dios cudyërërështautila’ tatuja. Huihuituja tütütuja mandyujutu Dios abuibu naa yeeu decheta massëuti.

14Lëtta ati yee pueblo Tiatirajshabëshëja imaccata Lidia abendejti tela itertere ichej-icheejbëshë. Atija lijashudyejti lacha Dios. Lati ahuëshëhuë tütüti, Espíritu Santoja cansisë ashinojshe achaya emejmesh pu ahuëshështatila naa Pablo limandyujuti.

15Latija leletija, samata latiji amumui asibëibëshëutina. Latijsha ashtuta: “Paaja ‘yoccoshe canlele Jesús ati’ tëtaya, tëtütümashichap lachabë tisibëi” tuta. Ashtutaja, tamla asibëchi.

16Aticcai, tuhuaja batatuja naa Dios lijudyërërëjtiutchi, dechetu lëtta yijñu ënnëtëj shinojshe catütüjbëshë. Abuitauja miiu mapodejpola ushta ati yijñu achaya ‘tasahuañetetebecha, nish calichetutijsha’ cutautila. Ati yijñuja cailejti amashcuta imbëtështatila pënchi naa ënnëtëj shinojsheja caile ibëbëtila. Bëj-bëmë podejpo malichejtiu abuitau, naa lati ‘achuta imbëtështa’ muitatati.

17Tuhua balitiya, ati yijñuja ashëttima tumalaya tachiila ashmuitatajti mammui: “Ana shunñeuja ijashumashij-bëshë Dios cansahuatajbëshëu. Pandyujushtau Dios abuibu achaya puchuchau putautila” muitata.

18Cabëmë anuta tuhuinaniti, Pablo calapëni calahuëshëhuëja pishitaja ashcuta latiji ati ënnëtëj shinojshe: “Mindyujui Jesucristo amaccataula, calaottoma ati yijñu” cuta. Lati ashcutalëti, tishilëjti ënnëtëj shinojsheja calaottoja calamla latiji.

19Abuitauja bëjtauja calamlati ënnëtëj shinojshe, ‘nish miishtatuynaja podejpo ana yijñula’ tau. Atila, maseta mambëuja Pablo, Silastina, mabaliu naa pueblo mabuitau litütüutchi.

20Mahuihuiuja ashmutau: “Ana judiuja nish cuccu ishinojshe tambëunaja tammui.

21Latiuja tandyuju ‘ateli adulachap’ tuitatau, naa nish lëdulalatijtitishcuta. Tuhua romanotu nish taliba adulantuti achuta” mutau.

© 2000 New Tribes Mission

22Latijsha mabëmëuja madyoj-ltija maihuihuiu benebenesh mambështautila Pablo, Silastina. Latijsha buitauja limaosojaya 'sëmësëmësh pimabiyisa' mutau.

23Latijsha abibëcca cummëla mabobouja, mayupapau latiji carcelchi. Cárcel ujajbëshë ashcutau: 'Coj-consono mauja-chamla' cutau.

24Candyujuti, cárcel ujajbëshëja inej-inelchi mayupapaja, mamandyama cepoula matehueu tüm cuta achaya nish nometachau mutatila.

25Lachamatijsha, lati nummai cammujumujuti, Pablo, Silastina calajantta cudyërërë limassëu Dios. Attima naa lati limassëjbëshëuja malahuëshëhuëu lacha.

26Dyulujtashtaja ñujtaja, shic shic ta latiji amumui cárcel. Lati achuta imbëtëti, amumui cárcel apillëtëuja madulimash maisëhuëhuëjtau latiji. Latijsha amumui majadenaja caiputututaja caiñeta naa mammui shübüjtataj-bëshëu.

27Cárcel ujajbëshëja limtaja mabëjtaja cárcel apillëtëu sëhuëhuëjtauti, ajuchilu camija lojototoshtaychi tuhuintatila amanchijsha, 'neintaya mammui presouja ottouja baliulabnaja' tatila.

28Lachamatijsha, Pabloja binta cunirija ashcuta: "¡Neine imbëtëyu miman-chijsha! Tammui limassëtula" cuta.

29Latijsha cárcel ujajbëshëja 'tipijamma lamparina' mutaja, dyuluj-dyulujtatijsha, curata malaja mandele Pablo, Silastina matehueshchitta.

30Latijsha maotcheja ashmuta: "Tibuitaipa, ¿tëtëjbëshë dulaya ibaaibë puchuntaya tiënnëtëjsha?" muta.

31Latiuja ashcutau: "Canleleya Jesús, naa latija miBuitatila, puchushtam amumui mibashti, misehueutina" cutau.

32Latijsha Pabloja, Silastina mandyuju latiji Dios abuibu cárcel ujajbëshë, mammui asibëibëshëu-tina.

33Nummatijsha, cárcel ujajbëshëja mantëptë latiji marebe. Latijshijatijsha, samatau latiji mammui.

34Latijsha asibëchi mamlaja manchaya latiji. Cárcel ujajbëshëja, mammui asibëibëshëutina, lij-lishudyeu naa Dios canleleutila.

35Anumajshula numannumai, romanou mabuitauja candyujuni-chap cárcel ujajbëshë mantelecha Pablo, Silastina cutau.

36Latijsha cárcel ujajbëshëja ashcuta Pablo: "Tabuitauja tindyuju naa paotcheya, pabacheshtitila. Atila, ottoya emejmesh balichapnaja" cuta.

37Lachamatijsha, Pabloja ashmuta naa huihuiuja candyujuj-bëshëu: "Tuhua romanotutijsha, cani tuitemash naa dulatutila ënnëtëjbëshë, cusuti nish dulatu chamatutila, tabiyisapja mammui matantijula tayupapap carcelchi. Tishilë

© 2000 New Tribes Mission

taotchentapnaja ahuënnëi. ¡Nish maj-mambatatula! Maeme pabuitauja amalaya, taotchechauyala" muta Pablo.

38Huilitauja mandyujuti mabuitau, dyuluj-dyulujtau latiji ahuëshëuja naa Pablo, Silastina judiutijsha, romanoutila lacha.

39Latijsha maeme mabuitauja baliuja 'tadisculpachap naa ënnëtësh pambëtutila' mutau. Maotcheuja emejmesh mambëuja 'pibalinaja ana pueblojsha' mutau.

40Latijsha Pabloja, Silastina ottouja carcelsha baliuja canhuihuiu Lidia asibëchi. Mabisiu mabëjtauja, malayayauja 'consono huinanichap lachabëla' muitatauja baliu latiji.

Los Hechos 17

1Pabloja, Silastina baliuja Filipossha baliu Anfipolisla, Apoloniala cuta. Latijsha huihuiu pueblo Tesalonicachi. Atchibëshë judiuja idechetatebeu lacha.

2Malaulatabai, Pabloja mala aaptau lidechetajtiutchi, naa lachuta limalajtitishcuta. Latijsha malidyajudya aaptau malaulatabai lihui semanala. Malajütcheja Dios abuibu 'anuta dyaju anai' muitata lacha.

3Pabloja ashmuta: "Naa tuhua ushta cantütütijtiti, atija huitaja, tuhuija lilimtanaja. Naa sëë calaniririëjtiti, atijajti tapuchachajbëshë Jesús" muta.

4Peshe judiuja leletiuja mabuibu, muhuinaniu Pablo, Silas cuta. Naa peshe griegou, naa Dios lijashudyejbëshëuja, latijsha bëmë yee buitau mabashtiuja leletiu lacha.

5Achuta imbëtëuti mabëjtauja, judiu naa nish leletijbëshëuja maj-madyojlti latiji. Latijsha mabëbëuja madechecheu shunñeu naa püüla bëshëë nish adulamash huinanij-bëshëu. Mandyuju achaya ateli malidyajudyauti naa puebloi-bëshëu, 'ënnëtësh mambëchau Pablo, Silas cuta' mutautila. Latijsha limabëmniu Pablo, Silas cuta Jasón asibëchi achaya 'mamambachentu mabëmëu' mutautila.

6Lachamatijsha lati nish madecheuja, yoshosha cabaliu Jasontija. Latijsha mabaliuja peshe Jesús canlelej-bëshëu mabuitau limassëutchi, binta ashëttëbeuja ashtau: "Ana shunñeuja yancala libaliutchi, ateli ishinojshe mambëunaja. Lanai taihuihuiuja, lachuta tambëunaja lacha tishilë tuhua.

7¡Ana Jasonja matütü asibëi! Atiuja nish caj-canlelejtiu taj-tabuita Romaibëshë abuibu. 'Tütü atta buj-buita Jesús imaccata' tuitatau" tau.

8Mabëmëuja, mabuitautina ahuëshëuja ashtauti, nij-nish cuccu malahuita lacha.

9Latijsha buitauja malamiuja majalatütüu Jasón abisiutina mapodejpo. 'Lanaccajsha nish ënnëtësh tambëpti, lipanhuilicheshtatu papodejpo' mutau. Lashmutauja manteleuja mabacheu latiji.

10Nummatijsha, mabisiuja 'curata malajushtanichapnaja pueblo Bereachi' mutau Pablo, Silas cuta. Latchi huihuiuja, baliu maaptau judiu madechetatebechi.

© 2000 New Tribes Mission

11Ati Bereaibëshëu judiuja emej-emejmesh mancuccush calahuëshëhuëlëjtiu Dios abuibu Tesalonicaibëshëujsha. Malëjlëti leeu chajtiu Dios abuibu, 'yoccoshe lachutaijlaba naa litandyujujtiuti' tauja.

12Achuta aleeuja, bëj-bëmë leletiu latiji. Bëmë naa buibu griegola mandyërërëjbëshëu shunñeuja latijsha yeeu ipodejpojbëshëu cuta, leletiu lacha.

13Judiu Tesalonicaibëshëuja ahuëshëuja naa Pablo malidyajudyati Dios abuibu Bereachi, baliuja huihuiu latchi. Bereachi huihuiuja ateli cuibaliuma mambëu mabëmëu achaya mudyojlochau Pablo, Silastina mutautila.

14Atila, Pablo abisiuja 'cushtanicham matatima samma apepchi achaya latijsha lidandaya embarcacionchi malacham' cutau. Lachamatijsha, Silasja, Timoteotina tütüu latiji Bereai.

15Naa Pablo abisiu cubalijbëshëuja cuhuihuiu pueblo Atenaschi. Latijsha latiuja huilitauja Bereachi mandyuju Silas, Timoteotina 'curata cambatapya Pablo' mutau.

16Pabloja caj mantütüja Silas, Timoteotina pueblo Atenaschi, ashedde huinanija mabëjta bëj-bëmë ídolou, naa 'tadiosniu' tauja mabanaula madulajtiuti. Atiu mabëjtaja Pabloja adyindyeja nish cuj-cuccu calahuita latiji.

17Atila, judiu madechetatebechi yupaja maiyumau Dios abuibula aaptautina latijsha peshe Dios lijashudyejbëshëutina cuta. Lachuta calëjlëti, calëjlëti malidyajudyajti lacha pueblo amujumujui, naa bëmë lidechetaj-tiutchi.

18Lati tütüu lacha lëshiebeu mateli mateli malidyajudyaj-bëshëu. Atiuja imaccatau 'epicureou,' 'estoicou' chamau. Peshe atiuja huihuiu maiyumantautila Pablotina lacha. Latiuja ashtau: "¿Tëj-tëtëjbëshë calaniririrëchi ana dyërërë?" tau. Pesheuja ashtau lacha: "Chama attachijbëshë dios calaniririrëshilaba ana" tau. Achuta mandyërërë naa Pablo malidyajudyati naa Jesusja tuhuija lilimta muitatatila.

19Latijsha cabaliu Pablo AREOPAGOchi, naa buitau lidechetajtiutchi. Ati dechetauja ashcutau: "Tajusu mëlëhuëshëntuti naa oshpe buibu anërijtimti.

20Mëja idyajudyam naa buibu nish lëj-lëhuëshëtijtiti. Atila, tajusu emejmesh taileniti tëtëjbëshë dyajutila ati buibu" cutau.

21Mammui Atenasbëshëuja, naa attajsha huihuiuja tütüjbëshëu-tina, lëmmui ahuëshëhuë, ateñe maishëhuëumajti oshpe buibu mandyujuti.

22Latijsha Pabloja tëssabataja naa lidechetajtiuti ashmuta: "Atenas tütüjbëshëipa, sëja pannumai naa manshamatajtiptila padios bëj-bëmëjbëshëu.

23Ijuccataija naa padios lijashudyejtipchi cabëjtai pateremtë cassëti anuta: 'NAA DIOS NISH IYEPETIJTITI ATEBE ANA' ta. Ba, naa ati Dios nish iyepeptijsha lijashudyejtipti, ati palidyajudyai sëë" muta.

© 2000 New Tribes Mission

24“Ati Diosja dula ana elle latijsha madula lacha amumui lana elleibëshëu. Latija maBuita ashaaibëshëu, elleibëshëu cuta. Latija nish tütüjti naa shunñeu madula sibbëi naa baliya lijashudyejtiutchi.

25Latija nish toj-toyo lëttamash bëshëë shunñeu candulaniuti naa latija amumui bëshëë tancaya, limli tambë, ashinojo tambë chajtitila” muta.

26Pabloja ashmutabëla: “Lëshpëni Diosja dula lëtta shunñe. Latijsha ati shunñejsha bëj-bëmë ilëtë mambë ateli ateli buibula mandyërërëjbëshëu. Latishbache amumui yancala tübbaliunaja. Diosja cani madulatijsha yancala, caile shij-shinamajsha amaccai sehueya, amchi tütüshtautila mammui,

27achaya ‘tëibaliumaya, neintaya tinnepetaulaba’ mutatila. Yoccoshela, Diosja nish talahuinani huillëchi tammui tuhua.

28Bëjtap, latija limli tambë, huinani tambë chama naa peshe pateremtëtebe poetau literemtëjtiutishcuta: ‘tammui tuhuaja Dios assetu lacha’ litajtiutishcuta.

29Achuta tuhuaja Dios asseya, ‘tadios ati’ nish cutantu ana oro, plata, ëshshë cuta, naa shunñeu mabanaula limajusutishcuta maladulajtiuti.

30Shinamamash, cani mailemashiti, Diosja nish benebenesh mambëjti mammui shunñeu ushta. lachamatijsha, tishilë maënnëtë calasaya, ‘litinhuilitachauya’ mutajti.

31Diosja cansata dyajunaja naa lëtta shunñela naa calashijmijtitila amaccai madyajushtatila maj-mammui elleibëshëu naa amajajtiutila yitajbëshëu, ënnëtëjbëshëu cuta. Lilimlëtila ati shunñe tuhuitijsha, Diosja emejmesh mancütche mammui naa achuta imbëtështatila” muta.

32Calahuëshëuja naa ‘shamajbëshëuja lilimtashtau’ mutati, pesheuja lëmmui calaimimëu Pablo. Attimauja ashcutau: “Attaccai mëlëhuëshëntubëse tandyujumti” cutau.

33Latijsha Pabloja limajocco malamla latiji.

34Lachamatijsha, pesheuja cubaliuja canleleu naa Jesusja maBuitatila. Lëtta Areopagoi buitajbëshë Dionisioja canlele Jesús latijsha lëtta yee Dámaris imaccatajbëshëja canlele latijsha naa peshe calahuëshëj-bëshëuja leletiu chamau.

Los Hechos 18

1Latijsha Pabloja malaja Atenassha huita pueblo Corintochi.

2Atchi huitaja deche lëtta aapta judiu imaccata Aquila. Atija departamento Pontojsha-bëshë. Ushtamash Italiajsha huihuiuja massëu abashti Priscilatina, naa mabuita Claudioja ‘balichauya mammui judiu Romajsha’ mutati. Pabloja malayupata atiu.

© 2000 New Tribes Mission

3Aquilaja, abashti Priscilatina maladulaya malabendejtiu mumu telaj sibënñuu. Pablo asahuataja latijbëshëtila, mutütüja musahuata latiji lacha.

4Malaulatabati, Pabloja malaya mandyujujti Dios abuibu judiu madechetatebechi. Mudyërërëjti judiu latijsha naa nish judiu cuta achaya canlelechau lacha Jesús mutatila.

5Latijsha Silasja, Timoteotina huihuiuticcashbache Mace-doniajsha, Pabloja nish sahuatamash, Dios abuibujtija malidyajudya aaptau achaya judiu maileshtatila naa Jesusja mapuchachajbëshëtila.

6Lachamatijsha, judiuja nish calaj-calahuëshëntau, lëmmui ënnëtësh cuitatau chamauti, Pabloja nish cancuccu mabëjtaja, mamantotoja aostou ashmuta: "Paaja pamanchijsha balintaya aimachi, batapyala. Nish tëilenaja sëë. Atila, tishilëccajsha naa nish judiu malaya mandyujunishtinaja sëë Dios abuibu" muta.

7Lati ashmutalëja, Pabloja ottoja mala madechetatebejsha naa lëtta shunñe Ticio Justo imaccataj-bëshë asibëchi. Atija lijashudyejti lacha Dios amumui ashinoj-sheimala. Ati asibëja dap tësë judiu madechetatebeshchitta.

8Latijsha lëtta judiu mabuita Crispo imaccatajbëshëja canlele lacha Jesús, naa latija aBuitatila. Amumui abashti latijsha asehueu canleleu lacha. Bëmë Corintoi-bëshëuja canleleuja naa Jesusja mapuchachajbëshëtila, samatau latiji.

9Latijsha taBuita Jesusja ashcuta Pablo numma chama ateshemujuishcuta: "Malidyajudya-chambëla tibuibu nish shojtomash, nish limij-liminletumash.

10Naa sëë mëhuinanitila, lëttamash nish amashmëtashta, naa bëj-bëmë tütüutila tinlelejbëshëu ana puebloi" cuta.

11Atila, Pabloja mutütüja lati Corintoibëshëu lëtta año y medio, Dios abuibu malidyajudya malidyajudya cuta.

12Galión limabuitaticcai departamento Acayai, judiuja dechetauja setauja cabaliu Pablo mabuita litütütchi.

13Latiuja ashcutau Galión: "Ana shunñeja talidyajudya huinanijti ateli naa lijashudyesh-tatu-tila Dios tappëshama Moisés ateremtë nish litandyujutishcuta" cutau.

14Pablo muyashtati, Galionja ashmuta judiu: "Ana shunñe adulata ënnëtëj-bëshë, sëja palahuëshëiyachi.

15Lachamatijsha, naa lëmmui tindyujupti judiu leletijtiuti, nish palahuëshështi sëë. Paatilijti pailechaya" muta.

16Lashmutalëja, maotcheja mabache mammui judiu.

17Latijsha judiuja setauja lëtta mabuita imaccata Sóstenes, ibobobou latiji Galión atantijula. Lachamatijsha, Galionja nish amaj-amashmutamashila.

© 2000 New Tribes Mission

18Pabloja huij-huillë mutütüja abisiu pueblo Corintoi-bëshëu ‘palabatainaja’ mutaja, malamla latiji. Latijsha Pablo, Aquila, abashti Priscilatina lidandau lëtta embarcacionchi batautila departamento Siriachi. Latijsha huihuiu potto Cencreachi. Canimash lidandaja atta embarcacionchi, Pabloja sëmësëmësh coroshdo dulashtatila naa latija ‘achuta mindulashti’ cutatila Dios ushta.

19Latijsha huihuiuja pueblo Efesochi, Pabloja mapëjta malaja Aquila, Priscilatina mala judiu madechetate-bechi. Atchi yupaja mudyërërë aaptau judiu.

20Peshe latiuja ‘tutütümashi-chambëla’ cutautijsha, Pablo nish cusu mutütüniti.

21Latijsha ‘palabataibë’ mutaja, ‘Dios cusuti, attaccai panhuilitanibëse’ muta. Latijsha lidandaja embarca-cionchi yosse, mala latiji pueblo Efesojsha.

22Latijsha huillë huinanija huita Cesareachi. Malaja adojla Jerusalenchi limaujaniuma abisiu. Latijsha mala Antioquiachi.

23Lati huillëmash tütüja, malaja Antioquiajsha malidyajudya malidyajudya mala yosse Dios abuibu naa ushta lihuinanijtitchi. Huinanija amumui departamento Galaciala, Frigiala cuta, mammui abisiu ‘consono huinanichap lachabëla’ muitataja mala.

24Aticcai, lëtta judiu Apolos imaccatajbëshëja huita pueblo Efesochi. Atija Alejandriajsha-bëshë. Dios abuibu caj-cailetila, emejmesh malidyajudyajti.

25Atija emejmesh amumui ashinojsheimala anërijti lacha Jesusla. Lachamatijsha, latija lëmmui ahuëshëjti shinama naa Juanja ‘calasaya paënnëtë, samatachapnaja’ limuitatajtiti. Latija nish ahuëshë naa Espíritu Santo manhuitatila Jesús canlelejbëshëu.

26Apolosja malaja judiu madechetatebechi, nish shojtomash anëriti Dios abuibu, calahuëshëuja Priscila, Aquilatina, candala cabaliuja lijandyuju emejmesh Dios abuibu naa calabannajtiti caileniti.

27Latijsha Apolos malantati Acayachi, mammui abisiuja ‘malachamla’ cutauja, manteremtëu lëtta carta achaya manhuitati, latchibëshëuja consono ibëbëchau mutautila. Acayachi huitaja, Apolosja maj-mapacca muyudajti abisiu, naa Dios emejmesh mambëti canleleutila.

28Judiu ateli buibu mandyujuntauti, Apolosja ‘nish achutala’ muitatajtila mammui matantijula. Ashmuitatati, judiuja nish maile latiji amashcuta lijuyaniuti. Apolosja mancütche Dios ateremtëi naa Jesusja mapuchachajbëshëtila.

Los Hechos 19

1Apolos tütüti Corintoi, Pabloja malaja adojla huita pueblo Efesochi. Atchi madecheja abisiu muiteja ashmuta:

© 2000 New Tribes Mission

2“¿TaBuita Jesús canlelepti, panhuita Espíritu Santo?” muta. Latiuja ashcutau: “Lëttujutamash nish ahuëj-ahuëshëtu tuhua ati Espíritu Santola” cutau.

3Pabloja ashmuta: “¿Amashcuta imbëtëpja samatap paa ushta?” muta. Latiuja ashcutau: “Samatatu Juanshama limasamajtitishcuta” cutau.

4Pabloja ashmuta: “Juanshamaja malasamajti ushta naa maënnëtë calasaya, Dios lijanhuilitajbëshëu. Lachamatijsha, latija ashmutajti ‘canlelechap Jesús, naa sëëjsha limiye amalashtajbëshë’ mutajti” muta.

5Pablo lashmutalëti, calahuëshëuja, samatau latiji taBuita Jesucristo amaccataula.

6Pablo mamambushati abanau madalai, tishilëjti manhuita latiji Espíritu Santo. Lati manhuitalëti, ateli buibula mandyërërëja, idyajudyau latiji Dios abuibu naa Dios limandyujujtiti.

7Naa achuta imbëtëjbëshë shunñeuja docettiu.

8Pabloja caj tütüja Efesoi, lihui shuhui imalumaja judiu madechetatebechi, nish shojtomash malidyajudyajti Dios abuibu. Mandyujujti naa mapuchachajbëshë naa cantütüj-tiutija manhuitaja, tuhuija lilimtatila.

9Lachamatijsha, pesheuja sëpij-sëpisëutila, nish majusutila leletiniuti ashmutau ‘lëmmui ashiuhua ana Pablo, ana Oshpe Püü palidyajudyaja’ mutau. Atila, Pabloja mamla Jesús canlelejbëshëu naa lëtta shunñe Tirano imaccatajbëshë asibëchi. Ati asibëja matatatila, bëj-bëmë dechetajtiu. Latijsha Pabloja malidyajudyajti Dios abuibu ati sibbëi, malëjlëti malëjlëti cuta.

10Cashie año lachuta malidyajudya tütüti, mammui naa departamento Asiaibëshë judiuja, naa nish judiutijsha, calahuëshëu Dios abuibu.

11Diosja maj-mapacca adula ibëbëjti limam-buitaj-bëshë lacha.

12Pablo abëshëtijsha latijsha apañuelutijsha mamambaliuti, maladechej-bëshëuja adyajujtiu. Ënnëtëj shinojsheuja maliottumau lacha pesheu.

13Peshe judiu, naa ënnëtëj shinojshe malaotchentajbëshëuja ‘machihuantuchi lacha tuhua Jesús amaccatau’ tau. Atila, ashmutau ënnëtëj shinojsheu: “Pablo liashpuitatatishcuta Jesús amaccataula, lachuta tuhuaja lacha ashputatu tishilë Jesús amacca-taula, calaottochap ana shunñe” mutau.

14Lëtta judiu mabuitaja imaccata Esceva. Atija matütü sietetti abontou. Atiuja lachuta muitatau lacha ënnëtëj shinojsheu.

15Latijsha achutauti, ënnëtëj shinojsheja limuyaja ashmuta latiji: “Iyepejti sëë Jesús latijsha Pablo iyepei chamaila. Lachama-tijsha, ¿tëj-tëtëjbëshëtu tapchilaba paa?” muta.

© 2000 New Tribes Mission

16Lati ashmutalëja, naa shunñe ënnëtëj shinojshe catütüjbëshëja malambatajcha Esceva abontou mamboboboja, benebenesh malarebebëja, sëmësëmësh mabache latiji.

17Mammui Efesoibëshëu judiuja, latijsha naa nish judiuja cuta, ahuëshëuja achuta mambëti, dyuluj-dyulujtau latiji. Laticcash-bache manshamatauja Jesús amaccatau nish yancala mandyajudyau latiji.

18Bëmë naa Efesoi leletij-bëshëuja anërrëu mammui mabisiu matantijula naa ënnëtëj-bëshë shinama lëdulalajtiuti.

19Latijsha bëmë brujuja camalau lacha malibrou, bëti librou leeya brujujtiuse. Atiuja calapunau lacha mammui matantijula. Amumui ati librouja ichej-icheejbëshëu.

20Achuta imbëtëuti, bëj-bëmë ahuëshëuja Dios abuibu leletiu latiji. Naa amumui bëshëë bëjtauja ashtau 'taj-tailenajala naa Jesusja ijümata, ijashumashi chajbëshëtila' tau.

21Latijsha Pabloja cuimaluma limaujaniniti abisiu departamentou Macedoniachi, latijsha Acayachi cuta. Latijsha cusu huilitaniti Jerusalenchi. 'Jerusalenchi huitaya, malaya ibaaiya lacha Romachi' ta.

22Atila, Pabloja tütüshtaja Asiai, ashmuta lëshie abisiu Timoteo, Erasto cuta: "Paaja liushalë balichapbë Macedoniachi" muta.

23-24Aticcai, lëtta shunñe Demetrio imaccatajbëshëja nish cancuccu naa Pablo Oshpe Püü malidyajudyati, ateli mandyujuja aaptau, madyojlti mambë naa mammui Efesoibëshëu. Ati Efesoibëshëuja canshamatajtiu madios yee imaccata Artemisa. Demetrioja maladulajti plataj sibbënñu emejmesh cürüs naa madios asibëshcuta achaya aaptauja masibëi catütüya, cuhuëshëtëchau madios mutajti-tila. Atija, asahuatatebeu-tina ichee malabendeya, maj-mapacca miijtiu podejpo.

25Latijsha Demetrioja madechecheja asahuatatebeu latijsha attimau lati sahuata adulajbëshëu ashmuta: "Ticheeipa, bëjtap, ana sibbënñujtiuja maladulaya mabendeya, ipodejpotijti tuhua.

26Bëjtap, calahuëshëpnaja ana Pablo 'mammui naa shunñeu maladulaj-tiuti mabanaula madiosniu, nish dios atiu' muitatati. Bëjtap, maj-mapacca leleti mambënaja abuibu mammui ana tapueblo Efesoi latijsha si amumui Asiala leletiu chamaunaja.

27Ëj-ënnëtësh tambatainaja. Nish tumapun-tashtauyanaja tadulau. Latijsha taaptauja nish canshaman-tashtauya-naja lacha tadiosa Artemisa. Mammui ibisaya lichitta calabatauya latiji naa tishilë mammui lijashudyejtiuti amumui departamento Asiai latijsha amumui yancala cuta" muta Demetrio.

28Achuta ahuëshëuja, mammui madyojltija ashëttëbeuja ashtau: "Catütüchauyabëla Efesoibëshëu madios emejmej-bëshë" tau.

© 2000 New Tribes Mission

29Latijsha mammui ati pueblo Efesoibëshëuja iottumauja masibëjsha, mappëlë binta iporessumau latiji. Masetauja mabaliu Gayo, Aristarcotina naa mammui lidechetajtiutchi. Atiuja cuhuihuiu shinama Pablo Macedoniajsha.

30Pabloja ahuëshëja naa achuta mambëutila abisiu, cusuychi malaya mudyërërëniti naa dechetajbëshëu. Lachamatijsha, attima abisiuja nish majusu malachaya cutaniuti.

31Ati naa lidechetajtiuti tütüu lacha peshe Asiajshabëshëu mabuitau naa Pablo aepeu. Atiuja 'nish amalaya ibaaya anchi' cutau lacha.

32Ati naa lidechetauti, mabëmëuja ashëttëbeuja nish huëshëjhuëu latiji. Attimauja ateli buibu dyaju, attimauja ateli tau chamauja, nish maile latiji ëshë dechetautila.

33Pesheuja cuibaliumauja 'neintaya Alejandroja tumundyërërëtalaba' cutauja, ñottouja pëjtau mammui maushujsha. Latija mudyërërën-taja mabëmëu, madajuda abanau limanletucha mutatila.

34Lachama-tijsha, huëshëtëuja naa latija judiutila, lëmmui mappëlë iporessumaubëla. Lëshie hora binta ashëttëbeuja ashtau: "Tajusu catütüntuti taeme tadios emejmejbëshë Artemisa" tau.

35Lëtta naa lati Efesoibëshëu mabuitaja huitaja limanletu mambëja mabëmëu ashmuta: "Efesoibëshëipa, mammui maile naa tuhua tadiosa Artemisa asibë itoyotu latijsha ati ishojto ëshshë ashaajsha tandelejbëshë itoyotu chamatutila.

36Atila, lipipanletu. ¿Amaja tëtëja nish achutajti puitatapuse? Sëlu, ënnëtësh pimambëyu canimash consono cuibaliumaya.

37Ana shunñeu, naa paa mamalajtiptija, nish idyajudyau tadios asibë, tadios nish lidyajudyau chamau lacha.

38Demetrioja, asahuatatebeutina ënnëtësh mutantaya yancala, balichauya tabuitau limassëutchi. ¿Amaja nish ibuitatu tuhua baliya anërintuti achaya latiuja tandyujushtautila amauja ënnëtësh adulau, amauja yitash imbëtëu chamautila?

39Atta bëshëë tütüti, anërichaya mammui dechetauti, naa tabuitau litandyujutishcuta.

40Anuta ënnëtësh imbëtëptila tishilë, neintaya ënnëtësh tambëntashtauyanaja tabuitau romanou. Latiuja tuiteya '¿tëtëj-bëshë adulap achuta?' tutauti, ¿tëtëjbëshë mandyujushtatu-najase?" muta.

41Lashmutalëja, "pibali pasibëchi" muta.

Los Hechos 20

1Efesoibëshëuja limanletuja, baliu latiji masibëchi. Latijsha Pabloja madechecheja abisiu malayayaja, 'palabatai' mutaja malamla Macedoniachi.

© 2000 New Tribes Mission

2Naa limalatila malayayaja limashudyedye malattataja abisiu, huita Greciachi.

3Atchi tütü caihui shuhui. Cansata malanishija sammala departamento Siriachi, ahuëshë naa latchibëshëu judiuja bobontautila. Atila, cuimaluma huilitashtatila adojla yosse Macedoniala.

4Bereajsha-bëshë Pirro abonto Sopaterja cumla. Latijsha Aristarco, Segundotina mubaliu lacha. Atiuja Tesalonicaj-shabëshëu. Lëtta Derbejshabëshë Gayo imaccataj-bëshëja mumla latijsha Asiajshabëshëuja mubaliu lacha. Atiuja Timoteo, Tíquico, Trófimo chamau.

5Ati tabisiuja liusha baliuja tantütüu pueblo Troaschi.

6Judiu mafiesta pëlëti, lidandatuja cubalitu lëtta embarcación Filipossha Troaschi batajbëshë. Ati mafiestai judiuja chejtiu biscocho nish ilevaduramash. Tachetiti huihuitu pueblo Troaschi. Latchi huihuituja mutütütu tabisiu latiji tasietetti puini.

7Oshpeti yosse semana, shëhuështati, dechetatuja tiyatu. Atiyatuja tajantoroti, Pabloja mandyuju latiji Dios abuibu huillë cammujumujuccachi naa anumajshula batatila.

8Naa sibbë lidechetatuti limassëtu ashaai-bëshë ajuartoi. Ati bëmë pu tübbaliu lamparinau.

9Pablo mandyujuti, lëtta tëjñu Eutico imaccatajbëshëja ahuëshëhuë tütü bentana aperretela. Pablo huij-huillë mandyujuti, atej-ateshtiti tëjñuja atesheja dele latiji elepchi. Shoptouja dajudauja bëjtau tuhuiti.

10Latijsha Pablo shoptoja calabushuja seuhue, bomboja ashmuta abisiu: “Pidyulujtayu. Limlila” muta.

11Latijsha Pablo yosse dandaja ashaachi, pishacheti biscocho, tiyatu tammui. Latijsha yosse malidyajudyaja, calëjlëlëti malamla latiji.

12Tabisiuja bëjtauja naa tëjñu nish ibëshëtë malati asibëchi, mammui lij-lishudyeu latiji.

13Tuhuaja lidandatuja cubalitu lëtta embarcación potto Asochi. Atchi Pabloja litandan-dashta tubatatila. Latija mala candala adojla naa lati cusutila.

14Atila, lindechetatuja potto Asoi, Pabloja lidandaja tumla latiji Mitilenechi.

15Anumaj-shula, atijsha balituja candojosh balitu matatima mujju Quío imaccatajbëshë. Latijsha yosse talëtta puini balituja huihuitu potto Samoschi. Yosse anumajshula balituja huihuitu latiji pueblo Miletochi.

16Pablo nish cusutila idojomash huinaniniti departa-mento Asiala, nish yupatatu pueblo Efesochi, ‘curatamash baitu Jerusalenchi achaya huihuintu fiesta Pentecostés atupui’ tuta.

© 2000 New Tribes Mission

17Pabloja tütüja pueblo Miletoi, mancama mambë Efesoibëshëu, naa mabisiu mahuinani ujaya malidyajudyaj-bëshëu.

18Canhuihuiuti, mandyujuja ashmuta: “Paa paj-paile naa sëë amashcuta imbëtëi-tila departamento Asiai lihuitaiticcashbache.

19Sëë puhuinaniti ushta, tibëjtapla amashcuta sëja lë huinaniya cansahuatajtitila taBuita. Lachama-tijsha, cajtüttaya pudyindyeya ahuëhuëi chajti. Sëja palidyajudyajti Dios abuibu naa judiu benebenesh timbëntaj-tiutijsha.

20Lachamatijsha, sëja palij-palidyajudyai amumui Dios abuibu achaya yitash huinanichau putaitila. Achuta palidyajudyajti bëmë dechetapti, latijsha pasibëchi lipaujaniya cuta.

21Malidyajudyajti judiu, naa nish judiu cuta achaya calasaya maënnëtë, canhuilitaya Dios, canlelechau taBuita Jesús mutajtitila.

22Tishilë batainaja Jerusalenchi, naa Espíritu Santo ‘malacham atchi’ litëtatishcuta. Lachamatijsha, nish tëj-tëilela naa latchi huitaya amashcuta imbëtështitila.

23Tëilejtila naa yancala limalaitchi, Espíritu Santoja tindyujujtitila naa carcelja tintebe latijsha naa benebenesh timbështajbëshëuja tintebeu chamautila.

24Tibobontautijsha, sëë tijusubëla timpëlë mandyujuniti tishudyetetina ana emejme buibu, naa taBuita Jesús mandyujucham litëtajtiti, naa Diosja maj-mapacca mahuilalatila mammui” muta.

25Pabloja ashmutabëla: “Sëja palidyajudyajti pammui Dios abuibu naa Diosja mabuitashtatila mammui pënchi. Lachamatijsha, tëile naa lëttamash paaja nish tibëj-tibëjtashtaptilanaja.

26Atila, tishilë tijusu pandyujuniti naa palidyajudyaja Dios abuibu, nish leletiya, nish puchupti, nish tëileshtapnaja sëë.

27Bëjtap, sëja emejmesh pujti pandyujui amumui naa Dios lidulashtajtiti.

28Atila, huëshëtë huinanichapla. Maujachap-bëla tabisiu mahuinani naa Espíritu Santo maujachauya liputatishcuta. Bëjtap, Diosja lati aeme atebe mambë latiu, aBonto atuhuitala.

29Tëilela naa sëë palamlaja, amalashtautila peshe shunñeu chama samu adyojlaj-bëshëushcuta ënnëtësh mambëntashtautila tabisiu.

30“Peshe paeme pabisiutijsha palashihuahuaya, ‘tuhua tuhuinanichap’ puitatashtau.

31Sëlu, manlele malahuëshëya pimubaliyu. Huëshëtëchap naa sëja lëttuma lëttuma ahuëhuë palayayai pammui tiihui añola, numma, lëjlëi cuta” muta Pablo.

© 2000 New Tribes Mission

32Pabloja ashmutabëla: “Tibisiipa, taTata Diosja pantoyochaya. Canlelechapbëla abuibu emejmejbëshë. Tatata Dios cutojojtiptija calibala mappëlë tüm cuhuinani pambëniti latijsha caliba lacha yitash pambëniti pënchi naa latija palashijmitila.

33Sëja nij-nish calañolemashila lëttamash apodejpo, abëshë cuta.

34Paa pailela naa sëja sahuataya tieme tibanaula miijtitila naa sëë tëlëbannajbëshë latijsha naa tëhuinanijbëshëu malabannajbëshë cuta.

35Sëja palidyajudyajti naa sahuataya ibaaptila achaya achuta sahuataya, mancayashtaptila naa bëshëë malabannajbëshë. Huëshëtëya ibaatu taBuita Jesús abuibu naa liashtutajtiti: ‘Naa attimau mancayajbëshëja lij-lishudyelëjtila naa lëmmui cancayauti miijbëshëjsha’ litutajtiti” muta Pablo.

36Pabloja lashmutalëja, toyota tësëja cudyërërë latiji Dios latiutina.

37Latijsha mammui abisiuja ahuëhuëbeuja libombom-bouja, buyusau latiji.

38Maj-mapacca adyindyeu naa ‘tishilëc-cajsha nish tibëj-tibëjtashtapnaja’ mutatila. Latijsha cubaliu latiji embaración lidajatchi.

Los Hechos 21

1‘Palabatatunaja’ mutalë-tuja tabisiu Efesoibëshëu, lidandatuja lëtta embarcacionchi balitu lëtta mujju Cos imaccataj-bëshëchi. Anumajshula, balituja huihuitu atta mujju Rodaschi. Atijsha balitu potto Patarachi.

2Atchi dechetuja atta embarcación Feneciachi batati, lidandatuja cubalitu.

3Lati balitutijsha, cabëjtatu naa mujju Chipre tachobechi. Candojosh balituja, huihuitu Siriachi. Potto Tiroi madajauja capëjtashtauti majaraja, tuhuaja balitu pueblochi.

4Balituja, madechetuja tabisiu, mutütütu tasietetti puini. Espíritu Santo mandyujuti mashinojshei, latiuja ‘nish malaya ibaamya Jerusalenchi’ cutau Pablo.

5Lachamatijsha, tasietetti puiniti, balitu yosse. Mammui mabashtiu-tina, masehueutina tubaliuja tajocconiu pueblo apashchi. Latchi huihuituja, toyota massëtuja lubujlui cudyërërëtu taTata Dios.

6Latijsha ‘palabatatunaja’ mutatuja, lidandatu embarcacionchi. Latijsha tabisiuja huilitau latiji masibëchi.

7Latijsha sammala balituja huihuitu pueblo Tolemaidachi. Latchi huihuituja limaujanituja tabisiu, mutütütu talëtta puini.

8Latijsha anumajshula balituja huihuitu pueblo Cesareachi. Lati huihuituja balituja cutütütu Felipe asibëi. Atija caj-cahuinanijti lacha Dios abuibu yancala yancala cuta. Felipeja tütü ushta Jerusalenchi Jesús canlelejbëshëu malashij-miuti sietetti

© 2000 New Tribes Mission

mabisiu achaya muyudachau apóstoleu docettiujcha mutautila. Ati Felipeja naa sietettiujshabëshë.

9Ati ashojauja lëpshaujcha maemejti huinaniu. Atiuja anërijtiu Dios abuibu lacha.

10Tabëmëmash massëtuti, huita latiji Judeajsha lëtta Dios abuibutebe imaccata Agabo.

11Tanhuitaja, Pablo acintoro cumiija shübüjtataja aeme abanai atehuei cuta, ashtuta: “Espíritu Santoja dyajunaja naa ana cintoro ayurujare huitati Jerusalenchi, anuta shübüjtaya, cabaliya mambacheshtautila naa nish taaptau” tuta.

12Tuhuaja achuta ahuëshëtuja, tabisiu Cesareaibëshëutina ‘malayunaja Jerusalenchi’ cuitatatu Pablo.

13Lachamatijsha, latija ashtuta: “¿Ëshë ahuëhuëbepja adyindye timbëpchi? Nish canshamatai sëë tishübüjtashtau-tijsha. Dios cusuti, nish canshamata tuhuishtila taBuita Jesús adojola Jerusalenchi” tuta.

14Pablo nish tanlelentati, ‘taBuita lijusutishcuta lachachay-naja’ cutatu latiji.

15Latijsha tabëshë dulatatuja, balituja huihuitu Jerusalenchi.

16Peshe tabisi Cesareaibëshëuja tubaliuja tabaliu Mnasón asibëchi, naa limassështatutchi. Atija Chiprejsha amalaja huitaja tütü ati. Atija shij-shinamajsha Jesús canlelejbëshë lacha.

17Jerusalenchi huihuituti, tabisiuja lishudye tabëjtau.

18Anumajshula, Pabloja tumla Santiago liujanishtatuti. Atchi tütüu lacha mammui naa tabisiu mahuinani ujaya malidyajudyaj-bëshëu.

19Latijsha Pabloja munirija mandyuju amumui naa Dios lidulati lati adojola, naa nish judiumujuchi huinaniti.

20Calahuëshëuja mandyujuti, Dios lijashudyeuja achutau Pablo: “Bëjtam, lana Jerusalenchi bëj-bëmë taaptau canleleu taBuita Jesús. Lachamatijsha, mammui majusubëla adulaniuti naa Moisesshama ateremtë limandyujutishcuta.

21Latiuja ahuëshëu naa mëë malidyaju-dyamti taaptau attachi tübbalijbëshëu, naa ‘nish adulachapnaja Moisesshama ateremtë litandyujutishcuta’ limuitatajtimti. Ahuëshëu lacha naa ‘nish malasëlëchapnaja paëtëjñu, latijsha nish adulachap-naja tappëshamau lëdulalajtiuti-shcuta’ limuitataj-timtila.

22¿Tëj-tëtëjbëshë dulashtatuchi tishilë? Mammui maileshtanaja naa mëja huitamtila.

23Atila, mindyujutu dulaya ibaam anuta. Bëjtam, tütüu anai lëpsha tabisiu naa Dios candyujuja ‘achuta mindulashtatu’ cutajbëshëu. Mëja mumlaya ibaam latiu lëttai.

© 2000 New Tribes Mission

24Latijsha latiutina antëptëtëchap bëmëjuta tappëshamau lëdulalaj-tiutishcuta. Majalinchecham lacha amumui naa lidulashtauti achaya coroshdochau. Achuta imbëtëmti, mammui maileshta naa anërrëjtiuti mëëla nish yoccoshejbëshëtila. Mibëjtaya, maileshta lacha naa mëja adulamtila naa Moisesshama litandyujujtitishcuta.

25Bëjtam, tuhuaja manteremtëtu ushta nish judiu leletijbëshëu naa nish cheshtautila emme bëti nish leletijbëshëuja majanhuihuijtiu maidolouse. Mandyujutu lacha naa nish cheshtautila tëbbë latijsha dujnë nish calatëbëmash nish cheshtautila lacha. Mandyujutu lacha nish neine imbëtështautila shunñeuja yeeutina" cutau Jerusalen tütüjbëshëuja Pablo.

26Latijsha Pabloja mamla ati lëpsha shunñeu. Anumajshula, antëptëtëu latiji bëmëjuta. Latijsha Dios aSibëchi yupatau anërishtau-tila naa amaccai camalaya lëtta bëshëë boboya calapunashtautila Dios atebeni.

27Achuta adulau si sietetti puinila. Aticcai, peshe judiu Asiajsha huihuijbëshëuja bëjtau Pablo litütüti Dios aSibëi. Latijsha madyojlti mambëuja mabëmëu, setauja Pablo ashëttëbeuja ashtau:

28"Israelbëshëipa, piamanaja. Anajajti ana shunñe naa yancala malaya ateli buibu malidyajudyaj-bëshë mammui, naa taaptau nish litandyujutishcuta. Latija tandyujujti lacha naa Moises-shama ateremtë nish litandyujuti-shcuta, latijsha Dios aSibë ateli calaniririë chajti lacha. Tishilë mayupapatila lacha Dios aSibëchi naa nish taaptau, ënnëtësh ibëbë-naja ana Sibbë emejmejbëshë" tau.

29Latiuja achuta ashtau naa ushtamash bëjtautila Pablo, Trofimotina huinaniuti püüla. Trofimoja Efesojshabëshë. "Neintaya Pabloja cayupalaba ati Trofimo Dios aSibëchi, nish judiutijsha" cutauyachi.

30Mammui ati puebloi-bëshëuja nish cuj-cuccu malahuitaja, ayajta ihuihuiumau Pablo setantautila. Latijsha setauja yoshosha caottolëuja lijalabbëu Dios aSibë apillëtë.

31Cansata cansiyanishiuti, lëtta soldau mabuita romanoja ahuëshë mammui judiu dechetauja iporessumautila.

32Ati buitaja madechecheja asoldau mabuitau-tina, ayajta baliuja limaujaniu. Atiu mabëjtauja, mabëmëuja liteleu latiji Pablo.

33Latijsha soldau mabuitaja setaja cajandaja ibëbëja Pablo lëshiebe cadena, muite mammui amajshabëshëtila latijsha tëj-tëtëjbëshë dula chamatila.

34Lachamatijsha, ashëttëbeuja ateli calaniriu latijsha pesheuja ateli tau chamauti, nish caile malahuëshë, nish canhuëshëj-huëutila. Atila, cabali mambëu Pablo cuartelchi.

35Huihuiuja cuartel apillëtëi dandashtauja ashaachi, sujtauja cabaliu naa mammui mabëmëuja cuj-cudyojlouja bobontautila.

© 2000 New Tribes Mission

36Mammui achiila cubaliuja ‘tuhuichayla’ cuitatau.

37Cuartelchi yupapanishiuti, Pabloja ashcuta soldau mabuita: “Tijusu mëdyërërënitibë” cuta. Soldau mabuitaja ashcuta: “¿Mëile mindyërërëjti mëë buibu griegola?

38¿Nish mëja egiptojshabëshëm, bëti mamalam ushta cuatro miltiu shunñeu tabobontamja pampachise?” cuta.

39Latijsha Pabloja ashcuta: “Sëja judiui. Pueblo Tarsochi sehuei sëë, naa departamento Ciliciachi. Sëë tipuebloja maj-matatala. Mudyërërëchaya tëtamabë ana mabëmëu” cuta.

40Latijsha soldau mabuita ‘mudyërërëmala’ cutati, Pabloja tësëja mamandajuda abanau achaya limanletucha mutatila. Lati limanletuti, mudyërërë buibu hebreola.

Los Hechos 22

1Pabloja mudyërërëja aaptau ashmuta: “Tibisiipa, tataipa, tëlëhuëshëchap. Sëja nish dulai lëttamash ënnëtëjbëshë naa tindyajudyaya ënnëtësh tëitatanipti” muta.

2Calahuëshëuja buibu hebreola mudyërërëti, mammui limanletuja limassëu latiji. Pabloja ashmutabëla:

3“Sëja judiui. Pueblo Tarsoi sehuei sëë, naa departamento Ciliciachi. Lachamatijsha, shuñei ana Jerusalenchi. Gamalielja tindyujujti ushta sëë naa Dios abuibutebeshamau materemtë litandyujutishcuta adulashtatutila. Bëchuta paaja ‘cancuccuntu Dios amumui tashinojsheimala’ tajtip tishilëse, lachuta imbëtëi lacha sëë.

4Shinama sëja mambëbëbë mujahuinanijti naa Oshpe Püüla huinanijbëshëu mabobontaya. Sëja masetaya shunñeu yeeu cuta, mayupapa mambëjti carcelchi.

5Tasacerdoteu mabuitaja, latijsha mammui mappëutina, tibëjtau naa sëë adulaitila achuta. Latiuja timbacheu teremtë taaptau Damascochibëshëu matebeni, achaya ati teremtë bëjtaya, mabëbëya mamalaya Jerusalenchi ‘benebenesh mambëcham Jesús canlelejbëshëu’ tëtashtautila” muta.

6Pabloja mandyujubëla: “Shunshatati malaiti püüla Damascochi huitanishiti, cajtüttaja ijashumash huelehueja pu tëta timumui ashaajsha.

7Ellei deleija, calahuëshëi buibu ashtëtati: ‘Saulo, Saulo, ¿ëshë tëjëhuinanimchi benebenesh timbëntamtila?’ tëta.

8Sëja ashcutai: ‘Buita, ¿amam mëë?’ cutai. Buibuja ashtëta: ‘Sëja Jesús Nazaretshajbëshëi, bëti cujahuinanimja benebenesh ibëbëntam mëëse’ tëta.

9Naa tëbalijbëshëuja bëjtauja pu tajbëshë dyuluj-dyulujtau lacha. Lachama-tijsha, latiuja nish calahuëshëu naa buibu tëdyërërëjbëshë.

© 2000 New Tribes Mission

10Sëja cuitei: ‘Buita, ¿tëtëjbëshë dulatibë?’ cutai. Latijsha taBuitaja ashtëta: ‘Tessabataya, malama Damascochi. Latchi huitamti, lëtta shunñeja mindyujushta naa lidulashtajtimti’ tëta.

11Pu tajbëshë nish tinchinche timbëti, tëbalijbëshëuja tisetauja tibanai tibaliu latiji Damascochi” muta Pablo.

12Pabloja ashmutabëla: “Pueblo Damascochi tütü lëtta shunñe yij-yitajbëshë imaccata Ananías. Atija cuj-cuimalumajti Dios amumui ashinojsheimala. Adulajti lacha naa Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta. Mammui taaptau Damascoibëshëuja emejmesh cuitatajtiu lati.

13Latija litiujanija ashtëta: ‘Tibisi Saulo, minchinchenaja’ tëta. Lashtëtalëti, tishilëjti tinchincheti, pu bëjtai latiji.

14Latijsha Ananiasja ashtëtabëla: ‘Tappëshamau maDiosja mëlëshijminaja mëë achaya mëileti adulashtamtila naa lati lijusutishcuta. Latija mëlëshijmi mëë achaya bëjtashtam-tila aBonto yij-yitajbëshë latijsha abuibu mëniriti calahuëshëm chashtamtila.

15Mëja mimpëlëuta anërrë huinanishtam ati abuibu. Mandyujushtam mammui naa libëjtam, calahuëshëm chajtimti.

16Tëssabataya, samataya, cudye cunircham taBuita Jesús tishilë achaya Diosja mincuhuëcha amumui miënnëtë’ tëta” muta Pablo.

17Pabloja ashmutabëla: “Huilitaija Damascojsha Jerusalenchi, malai Dios aSibëchi cudyërërënishtitila Dios. Lati tütüija, bëjtai bëshëë chama titeshemujuishcuta.

18TaBuita bëjtaiti ashtëta: ‘Curata malajushtani malacham ana Jerusalensha naa nish mëlëhuëshëntashtautila mandyujumti sëëla’ tëta.

19Latijsha sëja ashcutai latiji: ‘Buita, latiu maile naa shinama sëja iyupumaya taaptau madechetatebeuchi, masetaya mabiyisajtitila naa minlelejbëshëu.

20Ibobobouti mibuibutebe Estebanshama, sëja mutütüi lacha lati. Sëja “pibobola” mutaija, majantütüi lacha mabëshë’ cutai.

21Lachamatijsha, taBuitaja ashtëta: ‘Malama. Sëja mibacheshti huillëchi naa nish miaptamujuchi’ tëta” muta Pablo.

22“Diosja tibacheshta nish tiaptamujuchi” mutalëti Pablo, judiuja nish majusu latiji calahuëshëniuti. Latijsha caliporessumauja ashtau: “¡Tuhuichayla ana shunñe! ¡Nish limliya ibaala!” tau.

23Idojdolë iporessumau latijsha mabëshë atotou, elle ipupuja ashaachi rü rü ajoccou chamauti,

24soldau maj-mabuitaja ‘piyuppa Pablo cuartelchi’ muta. ‘Biyisachap achaya anëricha ëshë cudyojlouja ashëttëbeutila mammui naa mabëmëu’ muta.

© 2000 New Tribes Mission

25Cansata irepuja biyisashtauti, Pabloja ashcuta soldau mabuita: “¿Paliba biyisanipti paa lëtta romano, nish cuitemash tëtëjbëshë ënnëtëjbëshë adula, cusuti nish adula chamatila?” cuta.

26Ati buibu ahuëshëja, soldau mabuitaja malaja candyujunija maj-mabuita ashcuta: “¿Tëtëjbëshë candulashtam-naja mëë ati? Romanoya ati” cuta.

27Latijsha soldau maj-mabuitaja liujanija Pablo ashcuta: “¿Yoccoshe romanomla mëë?” cuta. Pabloja ashcuta: “Te, latila” cuta.

28Soldau maj-mabuitaja ashcuta: “Sëja maj-mapacca podejpo chittaija romanoi ushta sëëla” cuta. Pabloja ashcuta: “Titatau romanoutila, lati lacha sëëla” cuta.

29Pablo ashcutati, naa biyisashtajbëshëuja calatëritau latiji. Caileti Pablo romanotila, soldau maj-mabuitatijsha caj-cadyulujta naa cadenala irepu mambëtila.

30Anumajshula, soldau maj-mabuitaja madechecheja sacerdoteu mabuitau latijsha mammui attima judiu buitautina, cajalapuja Pablo ajadena, otcheja mampëjta mammui maushujsha naa cusutila emejmesh caileniti është cudyojloutila judiu.

Los Hechos 23

1Pabloja tësëja judiu buitau dechetajbëshëu maushujsha maujaja ashmuta: “Tiaptaipa, shinamajsha tishilëccachi, Dios atantijula lë huinanija adulajtila amumui naa litindyujutishcuta” muta.

2Ashmutalëti, sumo sacerdote Ananiasja ‘lipidëpë apillëjsha’ muta naa Pablo dap cussëtëjbëshëu.

3Lachamatijsha Pabloja ashcuta: “Diosja limidëpështa lacha mëë, naa mëë miemeja yitash imbëtëshimtila. Mëja tütüm ati tidyajushtamtila naa sëja dulaitila ënnëtëjbëshë cusuti nish dulaitila cuta, Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta. Achuta tidyajushtam-tijsha, ¿është litidëpë timbëm? ¿Amaja ‘achuta dulacham’ mëta Moisesshama ateremtë?” cuta.

4Lati tübbalijbëshëuja ashcutau Pablo: “¿Ëj-ënnëtësh cutamnaja mëë tasumo sacerdote?” cutau.

5Pabloja ashmuta: “Tibisiipa, tëilela naa Dios ateremtëja tandyujutila ‘ënnëtësh cutayu paaptau mabuita,’ lachamatijsha, nish tëile atija sumo sacerdotetila” muta.

6Latijsha mannepeja buitau dechetajbëshëu pesheuja saduceou, attimauja fariseou chamautila, Pabloja binta mudyërërëja ashmuta: “Tibisiipa, sëja fariseoila. Titataja lati lacha. Tisetauja tipëjtau anai buitau matantijula naa sëja leletitila shamajbëshëuja lilimtashtautila pënchi” muta.

7Pablo lashmutalëti, fariseouja, saduceoutina lijunsëtëuja lëshiebeu latiji.

© 2000 New Tribes Mission

8Saduceouja ‘nish lilimtajtiu shamajbëshëu’ tau latijsha ‘angeleuja nijtau, shinojsheuja nijtau chamau’ tajtiu lacha. Lachama-tijsha, fariseouja leletijtiu amumui ati bëshëë.

9Latishbache mammui naa dechetajbëshëuja lijunsëtëuja iporessumau. Latijsha naa peshe Moisesshama ateremtë maileumajbëshë fariseouja tëssabatauja ashmutau: “Nish cambëjtatu tuhua ana shunñe aënnëtë. Neintaya lëtta shinojshe yitajbëshëja, cusuti lëtta angelja cudyërërëlaba” mutau.

10Maj-mappëlë ëj-ënnëtësh madyoljti madyoljti baliuti, soldau maj-mabuitaja ‘neintaya botejatauj Pablose’ taja, mancamaja asoldau otche cabatatila Pablo cuartelchi yosse.

11Ati nummai taBuitaja cancüttaja cudyërërëja Pablo ashcuta: “¿Amashcuta imbëtështibë-najari? tayu. Bëchuta anërrëjtim ana Jerusalen sëëlase, lachuta anërishtambëla pueblo Romachi huitaya” cuta.

12Anumajshula, peshe judiuja anyayatau bobontautila Pablo. ‘Diosja benebenesh tambëchaya, ensetu, tiyatu chati, cani Pablo boboya’ tau.

13Cuarentatti idojmash ati shunñe ashtajbëshëu.

14Latiuja manhuihuiuja sacerdoteu mabuitau, mappëutina ashmutau: “Tuhuaja ashtatunaja Dios atantijula, ‘cani Pablo boboya, nish chej-cheshtatu lëttamash bëshëë’ tatunaja.

15Atila paaja, naa attimau buitautina, candyujunichap soldau maj-mabuita achaya numajsha camalacha Pablo. Canshihuaya ‘tajusunaja consono cuitetentuti Pablo yosse’ cutachap. Tuhuaja ahuënnëi cantebeya boboshtatu, canimash anchi huitati” mutau.

16Lachamatijsha, Pablo ayee aëtëjñuja ahuëshëja naa liashtauti, malaja cuartelchi candyujuni achoo naa limalahuëshëjtiti.

17Lati candyujuti, Pabloja cancamaja lëtta soldau mabuita ashcuta: “Cammalabë ana seuhue pabuita litütütchi naa cusutila lëtta buibu candyujuniti” cuta.

18Latijsha soldauja camlaja seuhue cajanhuitaja abuita ashcuta: “Naa Pablo setatijtitija timbache ana seuhue mëdyërërështa-tila” cuta.

19Soldau maj-mabuitaja setaja seuhue abanaula, candala attachimash camlaja cuite: “Tiëtëjñu, ¿tëtëjbëshë tindyujuntamchi?” cuta.

20Tëjñuja ashcuta: “Judiuja cabali ibëbëntau Pablo numajsha judiu mabuitau lidechetajtiutchi. Minshihuaya ‘camalacham achaya consono cuitetentu’ mëtashtauya.

21Lachama-tijsha, manlele malahuëshëyu. Cuarentatti idojomash shunñeu cantütüsh-tauya ahuënnëi bobontautila. Latiuja ashtau Dios atantijula, ‘cani

© 2000 New Tribes Mission

boboya Pablo, nij-nish tiyatu, nish ensetu chashtatula' tau. Latiuja mëjtija mintütüuynaja tëtëjbëshë mandyujushtamtila" cuta.

22Latijsha soldau mabuitaja bacheshtaja tëjñu ashcuta: "Sëlu, candyujuyu lëttamash naa litindyujujtimti" cuta.

23Soldau maj-mabuitaja mancamaja lëshie chalmamash buitamashijbëshëu ashmuta: "Tishilë lana nummai cabali-chap Pablo Cesareachi. Doscientotti soldau cubaliniu matehueula latijsha sesentatti cahuayudojoi cuta. Attima doscientottiuja cabaliniu malanza lacha.

24Pablo bachechap lacha cahuayudojoi. Cabaliya emej-mesh nish ibëshëtë cajanhuihui-chap taj-tabuita Félix" muta.

25Latijsha asoldautina cambache teremtë abuita Félix. Ati teremtëja ashta anuta:

26"Sëë, Claudio Lisias, minteremtëija misaludai meë, taj-tabuita emejmej-bëshëm Félix.

27Judiu setauja boboshtauti ana shunñe, sëja caimalaija tisoldautina puchachai naa ahuëshëija latija romanotila.

28Latijsha camlai judiu mabuitau decheta limas-sëutchi achaya cuiteuti, tëileshtatila ëshë aaptauja bobontautila.

29Latijsha huëshëtëi latiji naa ati shunñeja nish dulatila lëttamash bëshëë ëshë boboniuti latijsha ëshë yupapantuti lacha carcelchi. Aaptauja lëmmui cudyojlou naa latija nish adulajtitila mappëshama Moisés ateremtë lidyajutishcuta.

30Latijsha ahuëshëija judiu bobontautila yosse, mimbacheinaja mëë. Mandyujui lacha naa lijussëjbëshëu baliya, lijussështautila mëë mitantijula" ta ati teremtë.

31Latijsha soldauja dulau naa mabuita limandyujutishcuta. Lati nummai otcheuja carcelsha cabaliu Pablo pueblo Antipatrischi.

32Anumajshula, naa soldau matehueula balijbëshëuja huilitau majuartelchi. Naa cahuayudojoi balijbëshëuja cabaliubëla Pablo.

33Huihuiuja Cesareachi, cancayau teremtë buj-buita Félix. Latijsha cambacheu lacha Pablo.

34Felixja teremtë leeja, cuite Pablo amajshabëshëtila. Latijsha caileti Ciliciajshabëshëtila, ashcuta: "Naa limëssëjbëshëu huihuiuti, mëlëhuëshëni" cuta. Latijsha cabali mambë naa sibbë Herodesshama lidulajtitchi achaya emejmesh ujachau mutatila.

Los Hechos 24

1Cacincutti dia huitati Pablo Cesareachi, sumo sacerdote Ananiasja huita lacha, peshe mappëutina. Cahuihuiu lacha lëtta judiu mujundyërërëj-bëshë imaccata

© 2000 New Tribes Mission

Tértulo. Mammui atiuja canhuihuiu mabuita Félix ‘achuta imbëtëjti ati Pablo’ cutashtautila.

2Soldau cahuihuiuti Pablo Félix atantijula, Tertuloja candyujuja Félix ashcuta Pablola: “Buita, cuj-cundyetetu tuhua naa mëë litabuitamticcashbache emejmesh lë huinanitutila. Naa emejmesh mëilejbëshëmtila, bëmë bëshëë adulamja mappëlë emejmesh ibëbëm taele.

3Atila, tammui tuhua naa libalitutchi limishudyetijti naa yitash tambëjtimtila.

4Lachamatijsha, nish mëlëpënintai huillë mëdyërërëya, tijusu ñuñujulë tëlëhuëshëmashinimtibë.

5Tammui bëjtatu ana shunñe yancala limalatchi lijunsëtë, adyojla mambëjtitila mammui. Intumëttë tambëjti lacha taaptautina. Latijsha latija mabuita lacha mammui naa Nazarenou imaccatajbëshëu.

6Latijsha Dios aSibëtijsha ënnëtësh ibëbështati, setatu latiji.

8Mëë miemeja cuiteteya, mëileni naa buibu limindyujututi yoccoshetila” cuta.

9Latijsha mammui judiu naa lati tütüjbëshëuja ‘lachamala’ tau lacha.

10Latijsha mabuita Felixja ashcuta Pablo: “Yonaja lacha. Mindyërë-rëma” cuta. Latijsha Pabloja ashcuta: “Tijuj-tijusula mindyujuniti, naa sëja nish dulaitila ënnëtëj-bëshë. Tëilela mëja tabuitamtila bëmë añola.

11Yancala muiteya, mëileni naa docetti puinitilanaja sëë huitaiti Jerusalenchi Dios lijashudyeshtitila.

12Lëttamash nish tibëj-tibëjta limussëiti tiaptau latijsha attimau nish lëndyojlata mambëi Dios aSibëi, taaptau madechetatebeuchi cuta, latijsha amumui naa pueblo limalaitchi nish limaladyojlai chamaila.

13Ana shunñeu litëssëjbëshëuja nish maliba mimbëjcheniuti tëtëjbëshë ënnëtësh adulaitila.

14Lachamatijsha, mindyujui naa sëja cansahuatajtitila tappëshamau maDios, ana oshpe buibu litindyujutishcuta. Ana litëssëj-bëshëuja ‘shiuhua ati oshpe buibu’ tajtiu. Lachamatijsha, sëja leleti lacha amumui litandyujujtiti Moisesshama ateremtëi latijsha naa attima Dios abuibutebe-shamau materemtë cuta.

15Ana shunñeushcuta, sëja leleti lacha naa Diosja limalimlështatila pënchi mammui shamajbëshëu, naa yitajbëshëu, ënnëtëjbëshëu cuta.

16Atila, sëja emejmesh huinanintaibëla achaya lëttamash ‘achamam mëë’ nish tëtacha achaya Diosja tibëjtacha lacha naa nish iënnëtëitila” cuta Pablo.

17Pabloja ashcutabëla: “Huillë huinanija tielejsha huillëchi, huilitai yosse Jerusalenchi majambataitila podejpo tiaptau benebenej-bëshëu. Latijsha mabobo mambëi lacha bëshëëu Dios atebeniu.

© 2000 New Tribes Mission

18-19Cansata sëë bëmëjuta antëptëtëija tappëshamau litandyujutishcuta, yupai Dios aSibëchi. Nish amti tütüu taaptau lati, amumui lë tau chamaula. Latijsha peshe judiu Asiajsha-bëshëuja tibëjtau lacha Dios aSibëi litütüiti. Latiuja tibëjtaya ënnëtëjbëshë adulaiti, amalaya, mindyujuya ibaauyachi mëë mitantijula.

20Latiu nish huihuiuti, anauja mindyujuniu tibëjtaya naa sëë adulaiti ënnëtëjbëshë naa judiu mabuitau matantijula tütüija ushta.

21Lachamatijsha, lëtta bëshëëjtija dyajui ushta sëë neintaya atija nish mancucculaba, 'tisetau naa sëë leletitila naa shamajbëshëuja lilimtashtautila pënchi' mutai" cuta.

22Mabuita Felixja calahuëshëja Pablo ashcutati, 'lachachaybë' muta naa lati cailetila Oshpe Püüla. Atila ashmuta: "Soldau mabuita Lisias huitati, tëileshta naa tëtëjbëshë candulashtitila Pablo" muta.

23Latijsha Felixja ashcuta soldau mabuita: "Ujamtijsha Pablo, huinanimash ibëbëcham. Aepeu liujaniuti, bëshëë cajammalauti, liujanichauya mutacham" cuta.

24Cabëmëmashiti Felixja, abashti Drusilatina, huihuiu yosse Cesareachi. Ati Drusilaja judiu lacha. Felixja cahuita mambëja Pablo, calahuëshë naa limandyujuti naa mammui canleleya ibaautila Jesucristo naa latija mapuchachaj-bëshëtila.

25Latijsha Pabloja mandyuju lacha naa Jesús canlelejbëshëuja nish adulaya ibaautila ënnëtëjbëshë latijsha maeme madojo nish cancuccuntaya ibaautila lacha. Latijsha mandyuju lacha naa Diosja benebenesh mambështatila mammui naa ënnëtëjbëshë adulajbëshëu pënchi. Pablo achuta mandyujuti, Felixja dyuluj-dyulujtaja ashcuta latiji: "Malamabëse. Attaccai mincamaya huitamti, mëlëhuë-shënibëse tindyujumti" cuta.

26Félix cusuyachi Pablo calicheti otcheniti. Atila, huita ibëbëya, cudyërërë chajtiyachi.

27Latijsha lëshie añoti, Félix ottoti, Porcio Festoja yupa latiji lati adojola mabuitashtatila. Felixja ottoshtaja 'lissëchaybëla Pablo' cuta naa judiu mancuccuntatila.

Los Hechos 25

1Festoja caihui yupaja buitashtatila, mala Cesareajsha Jerusalenchi.

2Atchi huitati, judiu masacerdoteu mabuitauja, attimau judiu mabuitautina, canhuihuiuja candyuju Festo 'benebenesh ibëbëya ibaam Pablo naa ënnëtësh imbëtëtila' cutau.

3Cuj-cuiteteuja 'tanhuilichecham Pablo Jerusalenchi' cuitatau. Latiuja cuibaliumau naa püüla amalati 'bobontu' cutautila.

© 2000 New Tribes Mission

4Lachama-tijsha, Festoja ashmuta: “Bëjtap, Cesareachi litütü Pablo. Ñuñujulë bannanaja sëë latchi huilitaniti.

5Atila, pabuitauja tëbalichauya sëë latchi. Pablo ënnëtësh imbëtëti, latchi baliya, tindyujuchap” muta.

6Festoja tütüjabëla Jerusalenchi caochotti, cusuti cadiezti puini, huilita latiji Cesareachi. Lati huitaja, anumajshula malaja tütüni naa limandyujujtitchi amauja dulautila ënnëtësh latijsha amauja nish dulau chamautila. Latijsha latchi cahuihuiu Pablo.

7Pablo yupati, naa judiu Jerusalensha huihuij-bëshëuja latilëchi cuñetauja ashcutau Festo: “Ana shunñeja adulajti bëj-bëmë ënnëtëjbëshë” cutau. Ateli ateli cuitatautijsha, nish maliba cambëjcheniuti buita Festo naa Pablo aënnëtë.

8Latijsha Pabloja ashmuta latiji lacha: “Sëja adulajti amumui naa tappëshama Moisés litandyujuti-shcuta. Dios aSibë nij-nish ënnëtësh ibëbëi latijsha romanou maj-mabuita nish candulai ënnëtëjbëshë chamaila” muta.

9Lachamatijsha, Festoja mancuccuntatila judiu ashcuta: “¿Mijusu malanimti Jerusalenchi achaya latchi huitamti, malahuëshëya mëdyojlojbëshëu, tëileshta latiji naa ënnëtëjbëshë dulam, cusuti nish dulam chamamtila?” cuta.

10Pabloja ashcuta: “Cansata lanai naa romano mabuitau matantijula naa tütüya ibaajtiti, tütüinajala. Mëë mëile naa sëja nish mandulaitila ënnëtëjbëshë judiu.

11Sëja adulaya ëj-ënnëtëjbëshë, tuhuiya ibaaila. Achuta imbëtëya, ¿ëshë tuhuishtichi? nish taj-tashtila. Lachamatijsha, judiu lëmmui tëlëshihuahuauti, lëttamash nish caliba tibacheniti latiu mabanauchi. Sëë tijusu aeme romano maj-mabuita tëlëhuë-shëya, ‘achamam, cusuti nish achamam’ tëtaniti” cuta.

12Latijsha Festoja mudyërërëja chalmalëmash buitajbëshëu ashcuta Pablo: “Naa mëë mijusutila malanimti pueblo Romachi, naa taj-tabuita emperador César litütütchi, batamla” cuta.

13Pënchimash maj-mabuita rey Agripaja, Berenicetina baliu Cesareachi liujanishtautila Festo.

14Latchi huillë tütüutila, Festoja candyuju rey Agripa naa ëshë setauja catütüutila Pablo. Festoja ashcuta: “Anai catütütu lëtta shunñe naa Félix lichitta malajtiti carcel.

15Jerusalenchi huitaija tütüiti, judiu mabuitauja tinhuihuiuja tëlidyajudyau ati shunñela achaya bobo ibëbështitila.

16Lachama-tijsha, sëja ashmutai naa ‘tuhua romanotu, nish bobotijti yancala, canimash camanhuicheya naa lijussëj-bëshëu achaya emejmesh ujta mandyërërëti malahuëshëya taileshtatila naa dulatila ënnëtëjbëshë, cusuti nish dula chamatila’ mutai.

© 2000 New Tribes Mission

17Atila, latiu tinhuihuiuti, anumajshula tilëjlëlëti, malaija tütüi titüttatebei naa limandyujujtitchi amauja ënnëtësh adulau cusuti nish ënnëtësh dulau chamautila. Latijsha cahuihui mambëi latiji ati shunñe.

18Neintaya ëj-ënnëtëjbëshë dulalaba cutaiychi sëë. Lachamatijsha, naa lijussëjbëshëuja nish anëriu lëttamash bëshëë ëj-ënnëtësh lidulati.

19Lëmmui anëriu naa amashcuta maaptauja cuibaliumajtiutila maDios. Tindyuju lacha naa lëtta shunñe Jesús imaccatajbëshëja tuhuitijsha, 'lilimta ati' tajtitila Pablo.

20Latijsha nish tëileja amashcuta cuyaniti Pablo, '¿Mijusu malanimti Jerusalenchi achaya latchi mëlëhuëshëya, tëileya naa ënnëtëjbëshë adulam, cusuti nish adulam chamamtila?' cutai.

21Ashcutaitijsha, latija 'romano maj-mabuita César litütütchi bataibëla sëë' tëta. Atila, 'litütüchambëla carcelchi, naa limibacheshtiticcachi Romachi' cutai" cuta Festoja rey Agripa.

22Latijsha rey Agripaja ashcuta latiji Festo: "Sëë tijusu lacha calahuëshëniti ati shunñe" cuta. Festoja ashcuta: "Numajsha calahuëshëcham" cuta.

23Anumajshula, mahuihuiuja limaj-limashudye mayupapau rey Agripa latijsha Berenice cuta lidechetajtiutchi. Soldau maj-mabuitauja yupatau latijsha puebloibëshëu buj-buitauja yupatau chamau. Latijsha Festoja cahuihui mambëja Pablo, ashmuta buitau dechetajbëshëu:

24"Rey Agripa, latijsha anai decheta massëjbëshë buitaipa, anajajtinaja ana shunñe. Judiuja maj-mapacca tëlidyajudyajtiu ana shunñela Jerusalenchi latijsha ana Cesareai cuta. Nij-nish lohuola-mash 'tuhuichayla' tëitatau.

25Lachamatijsha, nish tuhuiya ibaa cutai sëë naa nish dulatila ënnëtëjbëshë. Naa latija cusutila malaniti taj-tabuita emperador César litütütchi achaya tëlëhuëshëcha cutatila, bachesh-tila.

26Lachamatijsha, sëë nish tëiletila amashcuta canteremtëniti taj-tabuita César ana shunñela, pajammalaija pampëjtai paushujsha rey Agripa, attimau buitautina achaya cuitetepti calahuëshëya, tëlibashtatila canteremtëniti.

27Bëjtap, nish tëliba bacheniti lëtta preso naa taj-tabuita litütütchi, nish candyujumash tëtë ënnëtëjbëshë adulatila" muta Festo.

Los Hechos 26

1Latijsha mabuita Agripaja ashcuta Pablo: "Tindyujucham ëj-ëshë misetautila miaptau" cuta. Pabloja madajudaja abanau candyërërë latiji anuta:

2"Rey Agripa, maj-mapacca cundyetei naa tishilë mëë mitantijula tësëija tindyërërështatila, naa judiuja 'ënnëtësh imbëtë ati' litëitataj-tiutila.

© 2000 New Tribes Mission

3Bëjtam, mëja maj-mannepejtim judiu naa amashcuta imbëtëjtiutila latijsha amashcuta limaiyumamashiu chajtiutila naa lijanlelejtiutila. Atila, tëlëhuëshë-mashicham lachabëla consono” cuta.

4Pabloja ashmutabëla dechetajbëshëu: “Mammui judiuja tij-tinnepeu naa amashcuta huinanitila tibontonñuccajsha tielechi tütüija, latijsha Jerusalenchi cuta,

5naa sëja fariseoitila. Ana tëdyojlojbëshëuja anërintaya, anëriniula naa tuhua fariseotu lej-leletiya adulatijtitila naa tappëshamau litandyujujtiuti-shcuta.

6Tishilë sëja tësëi anai naa leletitila naa Dios liman-dyujuj-titi shinama tappëshamau naa shamajbëshëuja lilimtashtautila pënchi.

7Mammui taaptauja cantütüunaja naa Diosja mandulashtatila limandyujuti-shcuta. Atila numma, lëjlëi cuta lijashudyejtiu Dios amumui mashinojsheimala latijsha cansahuatau chajtiu lacha. Naa ati sëë canleleitila, tibobontaunaja tiaptau.

8¿Ëshë nish lej-leletijtipchi naa Diosja limalimlëjtitila shamajbëshëu?” muta.

9Pabloja ashmutabëla: “Sëja cuimalumajtila shinama ëj-ënnëtësh mambëniti naa Jesús Nazaretshajbëshë canlelejbëshëu.

10Jerusalenchi tütüija, lachuta adulaila. Tasacerdoteu mabuitauja ‘yolla, mayupapacham naa leletijbëshëu carcelchi’ tëtauti, lachuta mambëjtila. Latijsha maboboshtauti, ‘mabobochauyala’ mutajti lacha.

11Tëlëhuitati mabiyisa mambëjti madechetate-beuchi litübbaliuti achaya ‘nish canleleshtinaja sëë Jesús’ tachau mutajtitila. Maj-mapacca mudyojloya, mujahuinanijti naa pueblo huillëchibëshëutijsha” muta Pablo.

12Pabloja ashmutabëla: “Latijsha tasacerdoteu mabuitau teremtë tincayauti, malai Damascochi benebenesh mambështi-tila Jesús canlelejbëshëu.

13Lachama-tijsha, shunshatati, püüla malaiti, cajtüttajcha huelehue pu tëta ashaajsha. Puinijsha bintalë huelehuelëbëla. Ati huelehuej-bëshëja pu muta lacha naa tëbalijbëshëu.

14Tammui ñetatuja ellei, calahuëshëi latiji buibu tënirija ashtëtati hebreo mabuibula: ‘Saulo, Saulo, ¿ëshë tëjëhuinanij-timchi? Mimanchijsha benebenesh imbëtëmri’ tëta.

15Latijsha ashcutai latiji: ‘¿Tibuita, amam mëë?’ cutai. Latija ashtëta: ‘Sëja Jesús, naa mëë cujahuinanimja benebenesh ibëbëjtimti.

16Lachama-tijsha, tëssabataya tësëma. Sëja mincüttai achaya tëhuinaniya, tinsahuatashtamtila. Mëja mandyujushtam mammui naa tishilë libëjtajtimti, latijsha naa pënchi libëjtashtajtimti cuta.

© 2000 New Tribes Mission

17Sëja mintoyo mihuinanishti miapta judiumujuchi latijsha nish judiumujuchi cuta achaya lëttamash nish amashmëtashtatila.

18Bëjtam, mibacheshtinaja naa nish judiumujuchi achaya latiuja aishëhuëi nish huinanimash, apu tai huinanichaunaja mutaitila. Mibachei achaya Satanás nish cuhuinanimash, Diostija cuhuinanichaunaja mutaitila achaya sëë tinleleuti, Diosja mancuhuëti maënnëtë tütüchau pënchi ashaachi naa Dios malashijmijtititina' tëta" muta Pablo.

19Pabloja ashmutabëla: "Rey Agripa, canleleija adulaila naa buibu ashaajshabëshë litindyujuti-shcuta.

20Liushalë mandyujui Dios abuibu pueblo Damascoi, latijsha Jerusalenchi, latijsha amumui Judeala cuta. Mandyujui judiu latijsha nish judiu cuta achaya calasaya maënnëtë, canhuilitashtau-tila Dios. Mandyujui naa yitajbëshë adulaya ibaautila achaya mancütcheshtau-tila mammui naa yoccoshe Jesús cuhuinanijbëshëu-tila.

21Achuta malidyajudyaiti, judiuja tisetau tibobontautila, Dios aSibëi litütüiti.

22Lachamatijsha, taTata Diosja tiujati, tishilëccachi malidyajudyaibëla abuibu mammui naa buitau, latijsha benebenej-bëshëu cuta. Emejmesh cürüs malidyajudyajti naa Moisesshamaja 'achuta imbëtështa pënchi' litatishchuta latijsha Dios abuibutebeshamau lidyajutishcuta,

23naa tapuchachajbëshëja tuhuiya, lilimtashtatila liushalë mammuijsha. Achuta imbëtëya, pu mutashta taaptau mashinojshei latijsha naa nish taaptau mashinojshei cuta, achaya puchushtautila" muta Pablo.

24Pablo candyërërëti achuta, Festoja binta calaporessaja ashcuta: "¡Lilojom mëë Pablo! Naa idojdolë estudiamtila limilojoja" cuta.

25Pabloja ashcuta: "Nish lij-lilojoi tibuita. Lachama-tijsha, naa buibu sëë lidyajujtiti emejmesh yita, yoccoshej-bëshë chamala.

26Ana tabuita Agripaja caj-caile amumui ati bëshëë. Atila, nish shojtomash tindyërërë lati atantijula, naa lati cailetila lacha amumui ana bëshëëla. Bëjtam, emejmesh pujti bëjtau mammui naa Dios lidulati, naa sëë idyajudyajtiti.

27Tibuita Agripa, ¿leletim lacha mëë naa Dios abuibutebeshamau lidyajuj-tiuti? Tëilela mëja manlelemtila" cuta.

28Agripaja ashcuta: "Achuta ñuñujulë tëdyërërëm-tijsha, canlele ibëbëi Jesús tëtamchi-laba" cuta.

29Pabloja ashcuta: "Ñuñujulë mëdyërërëi, huillë mëdyërërëi chamaitijsha, idujtaya nish mëëjtija Jesús canlele mimbëja. Idujtataya mammui naa tëlëhuëshëjbëshëuja canleleya lacha. Tijusuijlaba pammui sëhuashcuta canleleptijsha Jesús, nish sëhuashcuta anuta ijadenanipti" cuta.

© 2000 New Tribes Mission

30Latijsha tëssabatau latiji rey Agripa, Festo, Berenice latijsha mammui lati tütüjbëshëu cuta.

31Mandala baliuja attachimash ashtau latitilijti: “Nij-nish adulala ana shunñe ënnëtëjbëshë. Atila, nish tuhui latijsha carcelchi nish litütü chaya ibaa” tau.

32Agripaja ashcuta Festo: “Iteletuychila ana shunñe naa latija amanchijsha ‘cambatai taj-tabuita Romachijbëshë achaya latija tëlëhuëshëcha’ nish tata” cuta.

Los Hechos 27

1Tabacheshtauja Italiachi, mabuita Julioja camambacheu asoldau achaya ujachau Pablo, attima presoutina cutautila. Julio asoldau ‘Asoldauja Emperador’ imaccatau.

2Lidandatu latiji lëtta embarcacionchi potto Adramitioi naa cansata Asiachi batati. Aristarcoja tumala lacha. Atija pueblo Tesalonicajshabëshë, naa departamento Macedoniajsha.

3Anumajshula, balituja huihuitu potto Sidonchi. Atchi huihuituti, Julioja emejmesh ibëbëja Pablo ashcuta: “Mijusuti, limaujanicham miepeu achaya mintoyomashichau” cuta.

4Lidandatuja yosse balitu Sidonsha mujju Chipre adechela, naa atila balitiya chalmalëmash yushëjtitila naa taushujsha bij-binta talayushëtila.

5Balitu departamentou Cilicia, Panfilia cuta mapashala, huihuitu pueblo Mirachi, naa departamento Liciachi.

6Atchi huihuituja, soldau mabuitaja decheja atta embarcación Alejandriajsha amalaja Italiachi batati, lidanda tambëti balitu.

7Tabëmë puini calinama balituja, toyojmala huihuituja pueblo Gnido emejmesh abibëi idojosh balitu. Yushë litaj-litapupatila taushujsha, tabache mujju Salmón abibëla. Lati balituja cutemeni balitu mujju Creta.

8Lachuta toyojmala huinanituja Creta apashla, huihuitu ‘Potto Emejmejbëshë’ lijutajtiutchi, pueblo Laseashchit-tamash cabushujbëshëchi.

9Taj-tabëmë huinanitutila, nish ibaaychinaja huinanintuti sammala, naa dyummëba huitanishitila. Atila, Pabloja malayaja ashmuta:

10“Buitaipa, ishojtonaja baituti. Neintaya paembarcación litapërujtati, amumui pajaraja pajalamala, latijsha tuhuatijsha shamatu chashtatuybëla” muta.

11Lachamatijsha, soldau mabuitaja nish canlele calahuëshë Pablo naa lijandyujujtiti. Canlele calahuëshë embarcación ayurujare, latijsha capitajbëshë cuta.

© 2000 New Tribes Mission

12Ati potto nish mancuccumashitila, ‘nish taihuitachaya dyummë anai’ tau. Si mammui ashtau: “Baliya huihuintu mujju Creta apotto Fenicechi. Ati pottoja puini liyupajtitchi cabushuijse” tau.

13Latijsha marinerouja bëjtauja calinama yushëti sursha, cuibaliumauja ‘baitula’ tau. Latijsha balitu latiji mujju Creta apashala.

14Huillëchimash balituti, ijashumash binta taihuita yushë norestejsha.

15Latijsha tamla naa nish libalintatutchi. Yushë liamalatijsha, nish taliba cuitanti madajantuti. Atila, ‘amanchijsha tamlachaynaja’ cutatu latiji.

16Latijsha balitu lëttima mujunñu Cauda imaccatajbëshë atattala naa chalmalëmash liyushëtila. Atila toyojmala lidanchetu pojore dajajbëshë achaya nish camlacha samma cutatutila.

17Pojore lidanchetuja, emejmesh shübüjau latiji maembarcación achaya nish dapapassacha cutautila. Latijsha ‘neintaya tassëtaj lubujlu Sireise’ tauja, lichittau lëtta matata pilili sammai achaya ‘nish idojdolë sü tamlacha’ tautila.

18Latijsha anumajshula, maj-mappëlë talayushëbëla. Atila, marinerouja lëjoccou latiji majaraja samachi.

19Latijsha yosse anumajshula mabanaula puuja yosse lëjoccou si amumui embarcación lijassëj-bëshë.

20Tabëmë nish bëj-bëjtatu latiji puini, pushicheu nish mabëjtatu chamatu. Naa bij-binta taliyushëumatila, ‘tammui shamashtatuynajala’ tatu latiji.

21Tabëmë nish tiyatuti, Pabloja tëssabataja ashmuta mammui: “Buitaipa, paaja tinlele tëlëhuëshëya, nish amalata Cretajsha nish anuta imbëtëtuychi-naja.

22Lachamatijsha, ‘¿amashcuta imbëtështatubë-najari?’ pitayunaja. Lëttamash nish tuhuij-tuhuishtala. Lachama-tijsha, embarcaciontija yupashtala apënnëtë.

23Tëilela sëë naa achuta imbëtështatila naa ichijsha numma Diosja timbache lëtta ángel ashaajsha tindyujushtatila. Atijajti Dios sëë tiBuita naa sëë cansahuatajtiti.

24Angelja ashtëta: ‘Pablo, shojtoyu naa mëja malaya canhuitashtamtila romano emperador maj-mabuita atantijula. Mëë midojola nish shamashtau mammui ana embarcación balijbëshëu’ tëta.

25Atila, buitaipa, pishojtoyu lacha naa sëja cudyeitila Dios. Tëilela naa ángel litindyujutishcuta, lachuta imbëtështatila.

26Lachamatijsha, embarcación yupati, tuhuaja puchushtatu lëtta mujjui huihuiya” muta Pablo.

27Latijsha lëshie semana huinanituja, huihuitu naa samma Adria imaccatajbëshëi naa yushë attachi attachi tahuinanitila. Latijsha cammujumujuti, marinerouja ‘ñuñujulë bannanaja caihuihuintuti elle’ tau.

© 2000 New Tribes Mission

28Atila cutupuja samma aimuju, maile treinta y seisti metro imujutila. Nachimash balituti, cutuputi yosse, latijsha maile latiji beintisietetti metrotila.

29Neintaya 'matatuma ëshshëu malañetatajse' tauja, lijajoccou lëpshabe pilili loj-lojtibima samachi achaya tüm setamashcha embarcación cutau-tila. Ati caladaccau embarcación atuyujsha. Latijsha 'curata talëjlë tambëmanaja' cuitatau Dios.

30Peshe marinerouja sheshe talabalintauja, lishopcheu mapojore chama pililiu limalajoc-coya maladaccashishtautila embarcación auntijsha.

31Lachama-tijsha, Pabloja mabëjtaja candyujuja soldau mabuita asoldautina ashcuta: "Anau nish tutütümash talabaliuti, paaja nish puchushtap" cuta.

32Latijsha soldauja aelte puppuja, cubacheu latiji pojore.

33Latijsha malëjlëti, Pabloja "chemashintubënaja" muta. "Bëjtap, lëshie semananaja nish amacca tiyapti, 'nish puchushtatuy--naja' tapja.

34Pitiyamashila achaya nish shamachap. Bëjtap, pandyujui-naja lëttamash nish ibëshëtështap-tila" muta.

35Ashmutalëja, Pabloja setaja biscocho, 'gracias' cuta Dios mammui matantijula. Latijsha pishajpija tiya latiji.

36Mammui bëjtauja tiyati, 'chentu lacha' tau.

37Tammui naa embarcación balijbëshëtuja doscientos setenta y seistitu.

38Latijsha tiyauja abibëcca shinojtouja, limajoccou latiji trigu samachi achaya 'chalmamash lojtoti, boletacha taembarcación' tautila.

39Malëjlëti, marinerouja bëjtautijsha elle, nish iyepeu amai balitutila. Bëjtauja lubujlu camalaja ti lijassëti, majusuychi latchi camërumëya cabaliniuti maembarcación.

40Latijsha 'limassëchauyanaja ana pililiu' tauja, maputuja maeletei manteleu latiji. Huerejhueu lacha embarcación atërichetatebe. Latijsha embarcación abelau auntijshabëshëu madajudauja madajauti, latilëchi latilëchi balitu lubujluchi.

41Lachamatijsha, cani huihuitutijsha, tanama latiji lubujlui ñuñujulë aimujui. Auntijsha tassëti, aposhsheja dapasa latiji embarcación atuyujsha.

42Soldau majusu latiji maboboniuti naa presou achaya sammai baliya nish puchuchau mutautila.

43Lachamatijsha, soldau mabuitaja 'nish tuhuichaya Pablo' taja ashmuta: "Naa maile catebejbëshëuja sammai liñetaya, baliniu liusha ellechi.

44Naa pesheuja tapalai baliu latijsha embarcación atapala apishashajtai baliu chaniu" muta. Achuta imbëtëtuja, huihuitu tammui ellechi.

Los Hechos 28

© 2000 New Tribes Mission

1Puchutuja dandatuja taile latiji ati mujjuja Malta imaccatatila.

2Latibëshëuja emejmesh tambëuja, matata aima ducheuja, ‘piama, lipijantütü anchi aima’ tutau naa dyummë, mashi chamatila.

3Pabloja camala lacha cummë, aima lijambacheshtatila. Cansata lijambacheti, lëtta huohuoreja ottoja cummëjsha aima canlumuti, mëtaja huüc caladaja Pablo abanai.

4Naa lati tübbalijbëshëuja bëjtauja huohuore abanai caladajati, ashtau latitilijti: “Neintaya ana shunñeja boboilëlaba. Atila, samma calapuchutijsha, tishilë caihuitalabanaja atuhuita” tau.

5Lachamatijsha, Pablo rü lichittatijsha huohuore aimachi, nij-nish ibëshëtëla.

6Mammui ‘amaccai apujanibë, aj-amaccai tuhuij delenibë’ tau. Huillë ijuccatauja nish ibëj-ibëshëtëti, ashtau latiji ‘cusuti lëtta dioslaba ana’ cutau.

7Nachimash naa limadajatuti, pemmala naa mujjuijbëshëu mabuita ajucculë. Ati mabuitaja imaccata Publio. Atija emejmesh tambëja tantoyo lihui puinila.

8Ati Publio atataja caladecheti, bushata naa ushuri latijsha tëbbëjnehueja deche chamatila. Pabloja liujanija, cujundyërërëja Dios camambushaja abanau, dyajuja latiji.

9Achuta bëjtauja, bëmë naa mujjuijbëshë maladechejbëshëuja canhuihuiuti Pablo, madyajuja mammui.

10Latijsha latiuja lëmmui tancayau lacha bëmë bëshëë. Batatuti, litandancheu embarcacionchi bëmë bëshëë, naa balitiya litalabannashtajbëshë.

11Taihui shuhui tütütuja mujju Maltai, lidandatu lëtta embarcación naa adyummëba malati batashtajbëshë. Atija amala ushta Alejandriajsha. Ati embarcación aunti madulau lëshie shunñeshcuta ashudyulëniu. Atiuja madyaju naa madios Cástor latijsha Pólux cuta.

12Latijsha balituja huihuitu potto Siracusachi. Latchi huihuituja tütütu taihui.

13Latijsha balituja chitchituja madajatu pueblo Regiochi. Anumajshula, taihuita yushë sursha. Latijsha anumajshula huihuitu latiji atta potto Puteolichi.

14Atchi madechetu peshe tabisiu. Latiuja ‘tutütümashichapbë’ tutauti, mutütütu latiji lëtta semana. Achuta huinanituja huihuitu adojla latiji Romachi.

15Tabisi Romajshabëshëuja ahuëshëuja naa tuhua amalatutila, litantünniu ‘Foro de Apio’ limaccatajtitchi. Pesheuja litantünniu lacha ‘Tres Tabernas’ lijutajtiutchi. Pabloja mabëjtaja, ‘gracias’ cutaja Dios maj-mappëlë lishudye latiji.

16Romachi huihuituti, candala tütau Pablo lëtta sibbëi lëtta soldautina achaya ujacha cutautila.

© 2000 New Tribes Mission

17Pabloja caihui huitaja Romai, mancama mambë latibëshëu judiu mabuitau. Huihuiuja dechetauti, ashmuta: “Tibisiipa, nij-nish ënnëtësh mambëi sëë taaptau. Nij-nish mandyajudyamashijti lacha sëë naa tappëshamau lëdulalajtiuti. Lachamatijsha, taaptau Jerusalen-bëshëuja tisetauja tibacheu romanou mabanauchi.

18Latiuja tëiteteuja, majusuychila tinteleniuti naa nish tindecheutila ënnëtëjbëshë sëë ëshë tiboboniuti.

19Lachamatijsha, taaptauja ‘piteleyula’ mutauti, sëja ashmutai latiji naa ‘romanou maj-mabuita litütütchi batai achaya latija tëlëhuëshëya, dyajucha naa sëë adulaitila ënnëtëjbëshë, cusuti nish adulai chamaitila’ mutai. Lachamatijsha, sëë nish tijusu ënnëtësh mutaniti tieme tiaptau.

20Atila, huihui pambëi sëë achaya pabëjtaya pudyërërështi-tila. Sëja ijadena tësëinaja naa canleleitila tapuchachajbëshë naa lijantütütijtiti huitatila” muta Pablo.

21Judiuja ashcutau: “Nish tajanhuihuiu tuhua lëttamash teremtë Judeajsha mëëla. Lëttamash taaptau ihuihuimau-tijsha Jerusalensha nij-nish ënnëtësh mëlëniririëmashiula.

22Tajusu lacha mëlëhuëshëntuti naa lijuimalumamti naa mammui ‘ënnëtëla ati oshpe buibu’ tuitatautila” cutau.

23Atila, ‘aticcai calahuë-shëntu’ tauja, laticcai bëj-bëmë canhuihuiu latiji Pablo litütütchi. Numannumalëccajsha Pablo mandyujuti Dios abuibu cashëhuë. Mandyuju naa Moisesshama lidyajujtiti, latijsha naa Dios abuibutebeshamau lidyajujtiuti cuta, naa Jesusja Dios aBontotila. Leleti mambënta naa Jesusja mapuchachajbëshëtila.

24Pesheuja leletiu latijsha pesheuja nish leletiu chamau naa Pablo limandyujujtiti.

25Latijsha naa latitilijti nish cürüs cuibaliumau-tila, iottumauja ibaliumauti, Pabloja ashmuta: “Espíritu Santoja emejmesh mandyuju shinama pappëshamau Dios abuibutebe Isaiasshamala. Anuta ashta:

26‘Malaya mandyujunima miaptau: Ahuëshëutijsha, nish maile; ujtautijsha, nish bëjtau chashtau.

27Latiuja nish maile cuibaliumajtiu. Calabbëjtiu mameye nish ahuëshëntaya: Calabbëjtiu matanti lacha nish bëjtau nish maile ahuëshëu chantautila. Sëë tinhuilitauti, tëlibayachi mapuchachani’ ta” muta Pablo.

28Pabloja ashmutabëla: “Pailechaya paa naa tishilëccash-bache Dios abuibu malidyajudyaj-bëshëuja baliya man-dyuj-u--nish--tau-tila naa nish taaptau judiu. Latiuja ahuëshështaula.” muta.

© 2000 New Tribes Mission

30Pabloja tütü lëshie año ati sibbëi, malichej malichej litütü. Lati liujaniuti, mudyërërëjti mammui naa calihuihuiumaj-bëshëu.

31Emejmesh nish shojtomash malidyajudyajti naa Diosja cusutila mabuitaniti mashinojshei. Malidyajudyajti naa Jesucristoja mapuchachaj-bëshë--tila. Lëttamash 'mandyujuyu Dios abuibu' nish cutajtiu latiji.

© 2000 New Tribes Mission

Romanos

Romanos 1

1Sëë, Pabloi, taBuita Jesucristo cansahuatajbëshëi, abuibu cahuinanijbëshëi chamaitila, panteremtëi pammui paa Jesús canlelejbëshëp, naa pueblo Romai tütüjbëshëp. TaTata Diosja aapóstole timbë achaya mandyujushtitila mammui ati abuibu yij-yitajbëshë.

2Diosja maile mambë shinama mammui ati buibu abuibutebeshamaula. Latijsha teremtë mambë latiji.

3-4Ati buibuja tandyuju aBonto, naa taBuita Jesucristo. Latija sehue shunñeshcuta lana ellei, tappë-shama rey David afamiliaula. Latijsha shunñeu bobouti, Diosja ajümatala lilimcheja mancütche mammui naa latija Dios asse ijüj-ijümatajbëshëtila.

5Sëë canleleiti taBuita Jesucristo, Diosja yitash timbëja 'malaya mandyujunicham mammui tibuibu amumui yancala achaya pesheuja, nish miaptau-tijsha, tinlelechau lacha' tëta.

6Paa lacha, pueblo Romaibëshëipa, ati buibu calahuëshëpja cuhuinanip-naja taBuita.

7Atila, panteremtëi pammui paa naa Diosja pahuilalaja pancamanaja lati atebeshtaptila. TaTata Diosja, taBuita Jesucristo-tina yij-yitash pambë, lë ishinojshe huinani pambë chachaya.

8Liusha tijusu pandyujuniti naa sëja taTata Dios cudyërërëya taBuita Jesucristola, 'gracias tibisiula' cuitatajti. Bëjtap, yancala litübbaliutchi mammui mailenaja naa taBuita cudyepja cuhuinanijtiptila.

9Sëja cansahuatajti Dios amumui tishinojsheimala, ati emejme buibu aBontola malidyajudyaya. Dios caile naa puhuëshëtëya cudyërërëjtitila paala.

10Sëja cuiteteya Dios 'mëë mijusuti, tijusuijla limaujaniniti tibisiu Romai tütüjbëshëu' cutajti.

11Bëjtap, tijuj-tijusuijla pabëjtaya yitash pambëniti achaya 'mappëlëmash yij-yitash cuhuinanichau taBuita' putaitila.

12Paaja cudyep, sëja cudyei chatijti taBuita. Atila, attaja attaja anyayataya 'yitash cuhuinanintu taBuita' tantu.

13Tijusu paileniti tibisiipa, bëmëjuta lipaujanintaitijsha, tishilëccachi nish tëlibabëla lipaujaniniti. Tijusu peshe latiibëshëuja puchuniuti lacha, sëë Dios abuibu mandyujuja, bëchuta puchuu attachi naa nish taaptautij-shase.

14Sëja mandyujuya ibaaila maj-mammui Dios abuibu, naa caraiu, cusuti nish caraiu, latijsha maj-mailejbëshëu, cusuti nish mailemashijbëshëu cuta.

© 2000 New Tribes Mission

15Atila, tibisiipa, naa Romai tütüjbëshëipa, tijuj-tijusunaja lacha malaya pandyujuniti Dios abuibu.

16Nish tëliñuñutajti sëë Dios abuibu, naa tëj-tëiletila ati buibula Diosja calibatila mapuchachaniti mammui naa ahuëshëya canlelejbëshëu, liusha taapta judiu latijsha nish taaptautijsha cuta.

17Bëjtap, Dios abuibuja tancütche naa amashcuta Diosja chama nish iënnëtëshishcuta tabëjtajti, naa lati cudyetiya. Nish taliba dulantuti atta bëshëë puchuntaya. Atila, teremtëtë Dios abuibui naa 'Diosja mabëjta canlelejbëshëu chama nish iënnëtëshishcuta. Atiuja limlishtau latitina mapënnëtë' ta.

18Dios ashaachi tütüjbëshëja, ijashumash benebenesh mambështa mammui ënnëtësh imbëtëjbëshëu. Diosja benej-benebenesh mambështa ënnëtësh cuibaliumau, attimau ënnëtësh mambëu chajbëshëu. Pesheuja mabëjtajtiutila ënnëtësh adulauti, nish majusujti latiji canleleniuti lacha Dios abuibu.

19Diosja emejmesh pujti mancütche lana elleibëshëu naa latija tütü, ijümata chamatila.

20Elle dulataticcash-bache mammui maliba maileniti naa Diosja apënnëtë ijüj-ijümatajbëshëtila, latijsha latija yoccoshejbëshë Dios chamatila. Nish malibatijsha bëjtaniuti matantila, mailejtila naa Diosja tütütila. Malibala maileniti Diosla naa emejme adula ibëjtubëjtiutila. Atila, ënnëtësh imbëtëya, nish malibashta 'nish taile ushta naa ënnëtësh adulatutila' taniuti.

21Mailetijsha Dios tütütila, nish Diosshcuta ibëbëu, 'gracias, Tata Dios naa yitash tambëmtila' nish cutajtiu. Lachamatijsha, majuimalumataja ateli, ënnëtëj-bëshëjtija casulu.

22'Taj-taile tuhua amumui' tajtiutijsha, nish maj-maile lëttamash bëshëë.

23Nish cuibaliumamash mashinojsheimala taTata Dios apënnëtë limlijbëshë, lëmmui mantoyotajtiu yesuj muñicau naa shunñeu mabanaula maladulajtiuti naa shunñeshiu, ihuëshëj-bëshëshiu, lëpshantehueshiu, latijsha huohuoreshiu chajbëshëu.

24Ënnëtësh adulajtiutila, Dios lietauti, 'lachuta adulachauya-naja limajusutishcuta' muta. Atila latitilijti iñuñutash neine imbëtëjtiu limancuccutishcuta.

25Dios nish canlelemash, canlelejtiu buibu shiuhua. Nish cuibaliumamash mashinojsheimala naa Dios amumui dulajbëshë, lëmmui limashudyejtiu bëshëëu naa Dios madulajtiti. Lachamatijsha, Diostija candala lijashudyeya ibaatu apëj-apënnëtë. Lachachayla.

26Anuta imbëtëjtiutila lana elleibëshëu, Dios lietauti 'lachuta adulachaunaja iñuñutajbëshë, naa madojo lijancuccutishcuta' muta. Latijsha yeeutijsha mabau nish mabëbëmash, yeetilijti neine imbëtëjtiu.

© 2000 New Tribes Mission

27Lachuta lacha shunñeuja malasaya yeeu, huilalataya shunñetilijti, neine imbëtëjtiu lacha. Lachuta iñuñutash imbëtëutila, Diosja benebenesh mambënaja madojoi.

28Latijsha shunñeu nish majusutila Diosshcuta ibëbëniuti, Diosja 'neine cuibalimachauya-naja limajusutishcuta' mutati, ëj-ënnëtëlësh imbëtëjtiu latiji. Adulajtiu bëshëë naa Dios 'nish adulachauya' limutati.

29Adulajtiu ënnëtëjbëshë ateli ateli cuta naa nish dulaya ibaajtiuti. Attimau mabëshëë calañoleu, ipuhuuma huinaniu, attimau mansiyau, madyojltiya amboptotou chajtiu. Yitash mandyujushiutijsha, manshihuaya attimau ënnëtësh mambëu, lëmmui ënnëtësh cuibaliumau, attimau limandyajudyau chajtiu.

30Dios atumiu, attaja attaja ammaccatau 'sëja yitalëi pesheujsha' tajtiu, majusujti ënnëtëjbëshëjtija adulaniuti, matatau nish malahuëshëu chajtiu.

31'Ati dulashti' litautishcuta nish dulau, attimauja nish mutojou, nish mubenebeneu chajtiu.

32Diosja dyaju naa anuta adulajbëshëuja shamaya ibaautila. Ati mailetijsha, shunñeuja anuta adulajtiubëla, latijsha linsata mappëlë ënnëtësh adulalëjtiubëla naa mabëjtaya mabisiu achuta imbëtëuti, limashudyeya 'adulachapla' mutajtiu.

Romanos 2

1Mëja mabëjtaya yancala adulauti ënnëtëjbëshë, 'Diosja benebenesh mambëchaya' nish taya ibaam, bëjtam, mëja dulaya ënnëtëjbëshë cürüs latiushcuta, 'Diosja benebenesh timbëchaya sëë' tashijtim.

2Tammui tailela naa Diosja amumui yitash adulajtitila, benebenesh mambështala naa ënnëtësh adulajbëshëu.

3Lachamatijsha, mëja ënnëtësh adulaya naa 'nish adulaya ibaap anuta' mutamtijsha attimau, nish calapuchushtam lacha naa Dios benebenesh limambështaticcai mammui.

4Neintaya mëja ibisamlaba Dios naa yitash mimbëja, tishilëjti nish benebenesh mimbëjtitila, ënnëtësh adulamtijsha. ¿Nish huëshëj-huëshëtëmbëla naa Dios nish lietamash mintütütijsha achaya 'aënnëtë calasaya tinhuilitachaya' mëtatijsha?

5Lachamatijsha, mishinojsheja sëpisëtila, latijsha nij-nish canlelentamtila, mimanchijsha benej-benebenesh imbëtështam, naa Dios benebenesh limambësh-taticcai mammui.

6Aticcai, Diosja yitash mambështa yitash imbëtëjbëshëu latijsha benebenesh mambështa lacha naa ënnëtësh imbëtëjbëshëu.

7Diosja limli mambështa mapënnëtë naa yitash imbëtëjbëshëu naa majusujtitila Dios yitash muitata latijsha limli mambë chaniti.

© 2000 New Tribes Mission

8Lachamatijsha, Diosja adyoljtiya benebenesh mambështa naa abuibu nish calahuëshëntajbëshëu. Anauja amumui yitajbëshë calasaya, adulajtiu ënnëtëjbëshëjtija.

9Maj-mammui lana ellei ënnëtësh imbëtëjbëshëuja benebenesh imbëtështau pënchi, naa judiu, cusuti nish judiu cuta.

10Lachamatijsha, Diosja yitash mambë, yitash muitata, lë ishinojshe huinani mambë chashta naa yitash imbëtëjbëshëu, naa judiu, cusuti nish judiu chamautijsha.

11Dios atantijula cürüs tau mammui shunñeu. Nish yitalësh mambëjti pesheu attimaujsha.

12Nish judiujbëshëu nish mailejti Moisesshama ateremtë. Atila, lisheshe huinaniya maënnëtëi, shamashtau. Taaptau judiu mailetijsha Moisesshama ateremtë, nish adulautila limandyujuti-shcuta, Diosja benebenesh mambështa.

13Diosja nish mapuchachashta naa Moisesshama ateremtë lëmmui calahuëshëhuëuti. Mapucha-chashta naa calahüeshëya adulauti naa limandyujutishcuta.

14Nish judiuja nish catütüjtiu Moises-shama ateremtë ushta. Lachama-tijsha, peshe latiuja mamanchijsha adulau Dios abuibu lidyajuti-shcuta. Achuta adulauja cütcheu naa mailetila amaja yitajbëshë, amaja nish yitajbëshë chamatila, nish mailetijsha Moisesshama ateremtë.

15Achuta adulajtiutila cütchejtiu naa Dios abuibuja teremtëtëtila mashinojshei. Maeme majuimalumataja huëshëtë mambëjti naa yitash adulau, cusuti ënnëtësh adulau chamautila.

16Dios atantijula limassështau-ticcai, Diosja, aBonto Jesucristola mambëjcheshta mammui naa ahuënnëi lijuibaliumajtiuti, yitajbëshë, cusuti ënnëtëjbëshë cuta. Atijajti Dios abuibu yij-yitajbëshë naa sëë lipandyujujtiti.

17Tibisi, ‘mëja judiui sëë’ tajtim. Moisesshama ateremtë cudyem, taTata Dios lijashudyem chajtim naa Dios ashijmittitamtila.

18Mëilela naa tëtëjbëshë cusutila Dios adulanimti. Abuibuja mindyuju amashcuta calashijmiya adulashtamtila yitajbëshë.

19‘Tëlibala sëë mamalaniti sabantantiu latijsha pu mutaniti mashinojshei aishëhuëi huinanijbëshëu’ tajtim.

20‘Tëiletila ati yij-yita buibu Moisesshama literemtëjtiti, tëlibanaja malayaniti ënnëtësh imbëtëjbëshëu. Tëliba lacha mandyujuniti Dios abuibu naa chalmamash mailejbëshëu’ tajtim lacha.

21Mandyujuya attimau, ¿ëshë nish adulajtim mëë latiu limandyujujtimtishcutase? ‘Pëseteyu’ mutajtimtijsha attimau, neintaya asetejtimlaba.

© 2000 New Tribes Mission

22‘Calidumajayu mibisi abashti’ cutajtim lacha. Neintaya lashtamtijsha anuta adulajtimlaba. ‘Nish tij-tincuccujtiu yesuj muñicau, naa shunñeu maladulalaj-tiuti limashudyejtiutila madios-shcuta’ tajtim. Neintaya lashtamtijsha adulajtimlaba mëë naa nish adulashtajtimti, naa atiu madios limashudyejtiutchi.

23‘Tuhuajti catütütu Dios abuibu’ tajtimlaba. Lachama-tijsha, ati buibu nish dulamtila, Dios nish canlelej-bëshëuja ënnëtësh cuitatajtiu Dios.

24Atila, teremtëtë Dios abuibui: “Nish canlelejbëshëuja mabëjtaya ënnëtësh huinaniuti Dios ashijmittitau, ënnëtësh muitatajtiu Dios amaccatau” ta.

25Bëjtap, yitala naa Moises-shama ateremtë canlelejbëshëja sëlëtaya adojoi. Lachamatijsha, nish canleleya Dios abuibu, naa nish adulaya lijandyujutishcuta, chama nish sëlëtashijti adojoi.

26Nish judiu, naa nish sëlëtajbëshëuja, adulauti Dios abuibu limandyujutishcuta, Diosja mabëjtajti chama sëlëtashcuta madojoi.

27Judiuipa, paaja Dios abuibu catütüp, padojoi sëlëtap chamaptijsha, Diosja benebenesh pambështa naa paa nish canleleptila Dios abuibu, nish judiujbëshëuja canleleutijsha.

28Sëlëtaptijsha padojoi nish Dios asse pambëjti.

29Lachama-tijsha, Dios aEspíritu Santo oshpe ibëbëti pashinojshe, Dios assepnajala. Moisesshama ateremtëja nish caliba yitalësh ibëbëniti yancala. Diosja yitash cuitatashta ati oshpe ishinojshejbëshë, aaptau nish yitash cuitatautijsha.

Romanos 3

1¿Judiuja yitalëujtë peshe shunñeujshari? ¿Muyitajtë madojoi sëlëtautiri?

2¡Muyitala! Bëjtap, Diosja mudyeja mancaya abuibu taaptau judiu achaya teremtëya itoyochau mutatila.

3Catütüutijsha Dios abuibu, pesheuja nish canleleu. Lachama--tijsha, Diosja nish malaj-malasamash, dulashta abuibu limandyujutishcuta.

4Diosja ‘lachuta dulashti’ taya, lachuta dulajtila, mammui shunñeu ashiuhuajtiutijsha. Teremtëtë Dios abuibui: “Mëja dyajujtim buibu yoccoshejbëshëtija; Mibuibuja chalma mambështa naa limëssëj-bëshëu” ta. –

5Pesheuja cuibaliumaya ashtajtiu: “Ënnëtësh imbëtëtiya cüttajti naa Diosja yij-yitajbëshëtila. Ënnëtësh adulantu-bëla achaya mammui huëshëtëchau naa yitajbëshëtila Dios” tajtiu. Atila, pesheuja nish mailemash ‘Diosja nish benebenesh tambëya ibaa adulatiya ënnëtëjbëshë, naa taënnëtëja cütchejtitila naa Dios emejmejbëshëtila’ tajtiu. (Anuta tindyërërëja, dyajui lana elleibëshëu lidyajujtiutishcuta).

© 2000 New Tribes Mission

6Lachama-tijsha, Diosja benebenesh tambështala ënnëtësh imbëtëtiya. Dios caj-caile, yij-yita chajbëshë-tila, calibashta dyajuniti pënchi mammui limassështauticcai lati atantijula amaja yupa amaja nish yupa chashtatila ashaachi.

7Pesheuja nish mailetijsha ashtajtiu: "Sëë ashiuhuaja, mammui huëshëtëjtiu naa Diosja nish ashij-ashiuhuajtitila. Atila, ¿ëshë benebenesh timbështabë Dios ashiuhuaja, naa ati tiënnëtëja cütchetijsha naa Dios yij-yitajbëshëtila?" tajtiu.

8Attimauja ashtajtiubëla: "Ënnëtësh adulantubëla achaya mammui bëjtachau Dios naa yij-yitajbëshëtila" tajtiu. Pesheuja ashtajtiu lacha sëëla naa sëja mandyujujtitila anuta. Anuta tëlëshihuahuautila, Diosja benebenesh mambështa.

9Tibisiipa, tuhua judiutu, nij-nish yitalëtu Dios atantijula attimau shunñeujsha. Bëjtap, paile pambëinaja naa judiu, cusuti nish judiu cuta ënnëtëjbëshëjti adulajtiutila. Nish adulantautijsha, naa ënnëtëjbëshë maeme madojo cusujbëshëjti adulajtiu.

10Teremtëtë Dios abuibui: "¡Lëttamash nij-nijtala yitash imbëtëjbëshë Dios atantijula! ¡Maj-mammui lana elleibëshëuja ënnëtëjbëshëjtija adulajtiu!

11Lëttamash nish caile amajajtitila yitajbëshë. Lëttamash nish cusujti iyepeniti Dios.

12Dios nish cuhuinanin-tamash, mammui lëmmui calabalijtiu. Mammui balijtiu püü ënnëtëjbëshëla. Lëttamash nij-nish dulajti yitajbëshë.

13Naa buibu mapillëjsha ottojbëshëja ëj-ënnëtëtila, mammui ënnëtësh mambëjti. Mandyërërëya lëmmui buibu shiuhuajti calanirijtiu.

14Mudyojloya 'amumui ënnëtësh mimmalachaya' muitatajtiu.

15Nish mubenebenemash, lëmmui ënnëtësh mambëu, mansiyau chajtiu.

16Yancala libaliutchi, lëbisajtiu amumui.

17Nish lë ishinojshe huinanijtiu latijsha nish lë huinanichauya mutajtiu attimau lacha.

18Nish maile huëshëtëjtiu naa Dios ijaj-ijashumashij-bëshëtila, canshamataya ibaau" ta Dios abuibu.

19Diosja teremtë ibëbë Moisés shinama abuibu aaptau judiu matebeni achaya ënnëtëj-bëshë adulaya, nish malibatila 'nish tëile sëë ënnëtësh adulaitila' taniuti. Pënchimash Diosja dyajushta lacha maj-mammui lana elleibëshëula, naa amauja dulau yitajbëshë, amauja dulau ënnëtëj-bëshë chamautila.

20Amumui Moisesshama ateremtë canleleya adulatutijsha, Diosja nish tabëjta-bëla chama nish iënnëtëshi-shcuta lati atantijula. Bëjtap, Moises-shama ateremtëja lëmmui tancütchejti naa ënnëtësh imbëtëj-bëshëtutila. Ati teremtëja nish caliba tapuchachaniti.

© 2000 New Tribes Mission

21-22Lëttamash nish caliba puchuniti naa adulatijsha amumui Moisesshama ateremtë lidyajuti-shcuta. Lachamatijsha, Diosja tandyujunaja naa aBonto Cristo canleleya, puchushtatutila. TaBuita Jesucristo canleletiya, Diosja tabëjtajti chama nish iënnëtëshishcuta. Achuta mambë lacha yancala aBonto Cristo canlelejbëshëu. Moisesshamaja, latijsha attimau Dios abuibute-beshamauja, teremtëu shinama naa anuta imbëtështatila.

23Maj-mammui ënnëtësh imbëtëutila, huij-huillëchi calahuinaniu Dios, naa mapuchachajbëshë.

24Lachama-tijsha, Diosja mahuilalatila, yij-yitash mambëja mapuchacha taBuita Jesucristola. Latija tuhuija maosojo maënnëtëjsha. Tishilë mabëjta-naja chama nish iënnëtëshishcuta.

25Diosja mambache aBonto Jesucristo lana elleibëshëu achaya tuhuiya huojhuoshtatila atëbë curushai, achaya canleleuti, majuhuështatila maënnëtëjsha. Achuta dulaja, mabëjta latiji naa canlelejbëshëu chama nish iënnëtëshiuti. Calahuitati Diosja tishilëjti nish benebenesh mambëjti shinama ënnëtëjbëshë adulauti.

26Lachamatijsha, tishilë tandyuju naa benebenesh mambështatila ënnëtëjbëshë adulajbëshëu, achaya maileshtatila naa Diosja lidyajutishcuta cürüs dulajtitila. Latijsha mabëjta mammui aBonto canlelejbëshëu chama nish iënnëtëshishcuta.

27¿Tëlibajtë 'Diosja tiputcha naa yitajbëshëitila' taniti sëëri? ¡Nij-nijtala! Nish puchushtatu yitajbëshë adulatu latijsha Moisesshama ateremtë lidyajuti-shcuta adulatu chaya. Diosja tapuchacha naa aBonto canleletu-tila.

28Atila, tailenaja puchututila naa taBuita Jesucristo canleletu-tila, Moisesshama ateremtë litandyujutishcuta nish adulatutijsha. –

29¿Judiujtiuja matebejtë Diosri? ¡Nish achamala! Diosja maDios naa maj-mammui lana elleibëshëu.

30Lëttajtijala Dios. Latija judiu maDios latijsha naa nish judiu maDios chama. Yancala canleleuti aBonto Jesucristo, naa judiu, cusuti nish judiu cuta, Diosja mabëjta chama nish iënnëtëshishcuta, nish sëlëtautijsha.

31Puchututila taBuita canleletuja, ¿nish yitajtë-naja Mosisesshama ateremtëri? Tibisiipa, ¡nish achamala! TaBuita iyepeya, talibanaja 'Moisesshama ateremtëja yitala' tantuti.

Romanos 4

1Tibisiipa, cuibaliumantu taaptau mappëshama Abraham naa amashcuta imbëtëtila.

© 2000 New Tribes Mission

2Diosja puchachata Abraham naa yitash lëdulalatila, calibaychi amanchijsha ‘Diosja tiputcha naa yij-yitajbëshëitila’ taniti. Lachama-tijsha, nish caliba ashtaniti Dios atantijula.

3Teremtëtë Dios abuibui: “Abraham canleleti naa buibu Dios lijandyujujtiti, Diosja chama nish iënnëtëshishcuta bëjta” ta.

4Bëjtap, lëtta buitaja calichejti asahuatatebe naa yitash cansahuatati. Nish cancayajti podejpo lëmmui.

5Lachamatijsha, Diosja lëmmui yitash tambë tuhua naa lëttamash bëshëë nish adulatutijsha. Diosja tapuchacha ënnëtëjbëshëtutijsha, cudyetuja canleletutila. Lëttamash yitajbëshë nish adulatutijsha, Diosja chama nish iënnëtëshishcuta tabëjta, cudyetuti.

6Tappëshama Davidja candyërërëja ashta lacha naa Dios canlelejbëshëja lishudye huinanishtatila. Diosja bëjta chama nish iënnëtëshishcuta, yitajbëshë nish adulatijsha.

7Davidja ashta: “Lishudye huinanijtiu naa Dios mancuhuëti maënnëtë.

8Lishudyejtiu naa taBuita lijalashetatila maënnëtë” ta.

9Ana buibu yitajbëshëja nish madojoi sëlëtajbëshëjtiu matebe. Pesheu, nish judiutijsha matebe lacha. Bëjtap, pandyujutu naa amashcuta teremtëtëtila Dios abuibui shinama. Abraham canleletila Dios, Diosja chama nish iënnëtëshishcuta bëjta latiji.

10Tibisiipa, ¿amaccajsha nish iënnëtëshishcuta bëjtabë Dios Abraham? Bëjtala shinamajsha, cani adojoi sëlëtatijsha.

11Pënchimash Abrahamja sëlëta latiji adojoi naa Dios lijandyujuti-shcuta. Latija achuta adula achaya mancütcheshtatila mammui naa Diosja bëjtatila chama nish iënnëtëshishcuta, cani sëlëtatijsha adojoi, naa canleletila Dios. Atila, Abrahamja matatashi mammui Dios canlelejbëshëu, nish sëlëtajbëshëutijsha.

12Taaptau judiu, naa sëlëtajbëshëuja ‘tatata’ cutajtiu lacha Abraham. Lachama-tijsha, Diosja nish mapuchacha naa sëlëtautila madojoi. Diosja mapuchacha naa canleleutila Abraham lijanleletishcuta, canimash sëlëtatijsha.

13Diosja candyuju tappë-shama Abraham naa cancayashta-tila amumui lana elle. Ati buibuja mammui Abraham aleleu matebe lacha. Nish cancayashta ana elle naa adulajtitila Moisesshama ateremtë lijandyujutishcuta. Cancayashta naa Abraham canlele-tila, Diosja chama nish iënnëtëshishcuta bëjtatila.

14Diosja mapuchachata Moises-shama ateremtë limandyujuti-shcuta adulautila, tanshihuayachi naa ‘sëë tinleleya puchushtap’ tutaja.

© 2000 New Tribes Mission

15Diosja benebenesh mambëjti naa Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta nish adulauti. Lachamatijsha, 'nish dulashtatu ati teremtë lidyajuti-shcuta' nish tauychi, ati buibu nish teremtëtëta.

16Diosja 'yitash mimbështi mëë amumui mileleutina, tinlelemti' cuta Abraham shinama. Dios cudyetiya, Abrahamshama lijudyetishcuta, Diosja adulashta litandyujuti-shcuta tuhuai lacha, Moisesshama ateremtë nish adulatutijsha. Bëjtap, Abrahamja chama tatatashi tuhua, naa Dios canlelejbëshëtu.

17Atila, teremtëtë Dios abuibui Abrahamla: "Bëj-bëmëu naa amumui yancala litübbalijbëshëuja 'tatata' mëitatashtau" ta. Naa Dios lijandyujujtiti Abraham adulashta-tila, ati dulala. Abrahamja canlele Dios naa shamajbëshëu limalimchej-bëshë, bëtija bëshëë nijtatijsha amumui dula chajtise.

18Diosja 'iëtëjñushtam' cutati Abraham latijsha 'mileleuja bëj-bëmëu chashtau lacha' cutati, nish canlelentashitijsha, canlelela naa Dios lijandyujujtiti. Atila, Abrahamja matatala bëj-bëmëu lana elleibëshëu, Dios lijandyujuti-shcuta ushta naa 'bëj-bëmështau mileleu, mabontou maleleu' cutatila.

19Aticcai, Abrahamja catütüya si cienti año. Abashti Saraja calapeshetila, nish calibaynaja inñuniti. Tuhuinishi-tijsha, Abrahamja canlele naa Diosja cancayashtatila lëtta aëtëjñu.

20Canlelej, canlelej malabëla naa Dios adulashtatila lidyajutishcuta. Latija lijashudye Dios,

21naa caj-cailetila naa Diosja calibatila dulaniti naa lijandyujujtiti.

22Abraham canleletila, Diosja bëjta chama nish iënnëtëshishcuta lati atantijula.

23Ati buibuja nish teremtëtë Abrahamtila naa 'Diosja bëjta chama nish iënnëtëshishcuta' taja.

24Diosja tadyaju lacha tuhua, naa tabëjtatila chama nish iënnëtëshi-shcuta canleletuti Dios, naa taBuita lilimchejbëshë.

25TaBuita Jesucristoja tuhui taënnëtëla. Latijsha Diosja lilimche achaya tuhuaja canleletiya, tabëjtashtatila chama nish iënnëtëshishcuta lati atantijula.

Romanos 5

1Tibisiipa, tishilë canleletu--tila, Diosja tabëjtanaja chama nish iënnëtëshishcuta. Atila lë cuhuinanitijtinaja taTata Dios, taBuita Jesucristola.

2Lati canleletuti, tahuiche achaya lati asseshtatutila. Talëjlëti, talëjlëti lishudye huinanitijti naa Diosja yij-yitash tambëtila. Lishudyetijti naa tailetila pënchimash cutütüshtatu-tila Dios emejmesh shudyush lihuelehuetchi.

3Talibala lishudyentuti lacha benebenesh imbëtëtutijsha, naa tailetila benebenesh imbëtëtiya, atija mappëlëmash cudye tambëjtitila taBuita.

© 2000 New Tribes Mission

4Amumui ënnëtësh tammalati, nish ibuiptamash capuchutiya, Diosja litashudyejti latiji. Naa lati achuta litashudyeti, tuhuaja lishudyetijti lacha naa tailetila naa lati cutojotutila.

5Anuta taileti, mappëlëmash cudyetijti taBuita. Espíritu Santo, bëti Diosja tambache tashinojsheise, atija tancütche naa Diosja maj-mapacca tahuilala latijsha attimau mahuilala tambë chajti.

6Nish talibatijsha puchuntuti tamanchijsha, Dios lidyajuticcai, taBuita Cristoja tuhui tammui tuhua ënnëtësh imbëtëjbëshëtula.

7Bëjtap, lëttamash nish cusujti tuhuiniti achee adojola, naa achee yitash imbëtëjbëshëtijsha. Neintaya amai tütüichila cantuhuintaj-bëshë atta yij-yitajbëshë adojola.

8Lachama-tijsha, taTata Diosja pujti tancütche naa maj-mapacca tahuilalatila, ëj-ënnëtësh imbëtëjbëshëtutijsha, Cristo tuhuiti tuhuala.

9Tishilë Diosja tabëjtanaja chama nish iënnëtëshi-shcuta lati atantijula, naa Cristoja tuhuitila tuhuala. Atila, nish benebenesh tambështanaja tuhua pënchi, naa mammui benebenesh liimbëtështauticcai.

10Bëjtap, tuhua atumitutijsha ushta, Diosja tambache aBonto achaya tuhuishtatila tuhua taënnëtëla. ABonto atuhuitala yitash tambëja, tishilë mappëlëmash yitash litambëlështabëla naa Jesusja limlitila tuhuai.

11Diosja lij-lishudye tambënaja lacha naa atumitutijsha ushta, taBuita Jesucristoja lijasüyüta tambëtila atata.

12Lëtta shunñe Adanja ënnëtësh imbëtëtila, maj-mammui lana elleibëshëuja ënnëtëjbëshëu-naja tishilë. Naa ënnëtësh imbëtëjtiutila, mammui shamau. Bëjtap, Adan lihuinanitic-cashbache mammui shamau, naa maj-mammui ënnëtësh imbëtëj-tiutila.

13Cani Dios teremtë ibëbëti Moisés abuibu, shunñeuja ënnëtësh imbëtëu. Lachamatijsha, cani mailetila Moisesshama ateremtë, Diosja 'nish canlelep tibuibu' nish mutajti. Atila nish benebenesh mambëjti.

14Lachama-tijsha, Adanccajsha naa Moisés lihuinaniticcachi mammui shunñeuja ishamumajtiu, nish adulautijsha naa Adan ënnëtësh lidulatishcuta. Bëjtap, Dios pujti candyujuja 'nish checham' cutatijsha, Adanja tiya ballata asaa. Amumui Adan ahuinanija tandyuju tapuchachajbëshë amalashtajbëshë.

15Lachamatijsha, ati shunñeu lëshieujcha ateli, ateli adulau. Naa Dios tambachejtiti yitalëla naa Adan ënnëtësh lidulatijsha. Yoccoshela naa lëtta shunñe, Adanja ënnëtësh imbëtëtila, bëj-bëmë shamau. Lachamatijsha, Diosja yij-yitash mambëja, mancuhuë bëj-bëmëu maënnëtë, naa lëtta shunñe Jesucristola.

© 2000 New Tribes Mission

16Tibisiipa, bëjtatu naa Dios tambachejtiti nish cürüstila naa Adan lidulajtiti. Naa lëtta shunñe ënnëtësh imbëtëtila, Diosja benebenesh mambështa mammui nish canlelejbëshëu. Lachama-tijsha, mancuhuë maënnëtë canlelejbëshëu naa mahuilalaja yitash mambëtila.

17Naa lëtta shunñe Adanja ënnëtësh imbëtëtila, mammui shama shama amalaunaja, lachamatijsha, lëtta shunñe Jesucristola, Dios yitash mambëti, Jesús canlelejbëshëuja cutütüshtau mapënnëtë, naa Diosja chama nish iënnëtëshi-shcuta mambëtila. –

18Bëjtap, Diosja benebenesh mambështaychi mammui naa Adan ënnëtësh imbëtëtila. Lachamatijsha, Jesucristo tuhuitila curushai, Diosja mapuchachaja naa canlelejbëshëu, nish benebenesh mambështanaja.

19Adan nish canleletila Dios, mammui elleibëshëuja iënnëtëu-naja. Lachamatijsha, Jesucristoja adulatila naa Dios lijandyujuti-shcuta, Diosja chama nish iënnëtëshishcuta mambë Jesús canlelejbëshëu.

20Diosja mancaya tappë-shamau abuibu Moisesla achaya maileshtatila naa tëtëjbëshëja ënnëtëjbëshëtila. Lachamatijsha, ënnëtëjbëshë adulaj, adulaj baliutijsha, Diosja mappëlëmash mancuhuëbëla maënnëtë.

21Ba, tibisiipa, bëchuta taënnëtëja shama tambë ushtase, lachuta taTata Dios yij-yitajbëshëja, tishilë limli tambështanaja tapënnëtë, aBonto Jesucristo canleletuti.

Romanos 6

1Tibisiipa, ¿amashcuta cuibaliumapnaja paa? ¿Ënnëtësh adulashtatujtëbëlari achaya 'Diosja mappëlëmash tancuhuëchaybëla taënnëtë' taya?

2¡Nij-nijtala! Chama shamaj-bëshëu-shcuta nish talibanaja ënnëtëjbëshë adulantuti. Atila, ¿amaja adulaj, adulaj huinanishtatu-bëla ënnëtëjbëshë?

3Tailenaja naa samatatuti, Diosja lëttaibëshë tambënaja Cristotina. Samataya cütchetijti chama shamashitutila taBuita Jesucristo-tina.

4Samatatuti, tahuinani-shamaja dujutashinaja lëttai Cristotina. Latijsha, bëchuta Diosja ajümatala lilimche aBonto, lachuta litalimche tuhua lacha achaya oshpe ijuimalumataya, yitash cuhuinanishtatutila taBuita.

5Bëjtap, taBuitatina lëttai shamatutila, Diosja litalimcheshta lacha taBuita lilimchetishcuta.

6Tailela naa tahuinanishamaja tuhuitila Cristo lituhuiticcai curushai achaya nish canleleshtatu-tilanaja naa ënnëtëjbëshë shinama adulatijtiti, achaya ati ënnëtëj-bëshëja nish talasahuañeshtatila-naja buitashcuta.

7Bëjtap, tuishamaja nish adulajti ënnëtëj-bëshë. Ënnëtëjbëshëja nish amashcutashtanaja.

© 2000 New Tribes Mission

8Tuhuaja shamaya lëttai Cristotina curushai, tailela limlishtatutila latitina.

9Tailela naa Cristo tuhuiti, Diosja lilimchetila. Apënnëtë nish tuhuishtanaja naa latija chalma ibëbëtila tuhuita.

10TaBuitaja tuhuija, lëttujutajtija tuhui achaya ënnëtëjbëshëja nish ënnëtësh ibëbështatila. Tishilë latija limlinaja aTata Dios cancuccushta-tila.

11Atila, huëshëtëya pailechaya naa ënnëtëjbëshëja nish calibatilanaja chalma pambëniti naa shamashiptila ënnëtëjbëshëchi. Pailechaya lacha naa Diosja limli pambëti yitash huinaniptilanaja, naa lëttaibëshëptila Cristo Jesustina.

12Atila, ënnëtëjbëshëja nish palasahuañechaynaja buitashcuta padojo pëlështajbëshëi. Canleleya pidulayu ënnëtëjbëshë naa paeme padojo lijusujbëshë.

13Pijamba-cheyu yancala ënnëtëjbëshë padojo adulantati. Lachamatijsha, cambachechap Dios amumui padojo achaya dulacha naa lati lijusutishcuta. Shamapja lilimtapnaja yitajbëshë adulashtap-tila.

14Atila, ënnëtëjbëshëja nish calibanaja chalma pambëniti naa nish adulajtiptila Moisesshama ateremtë lipandyujutishcuta puchuntaptila naa Diosja papuchachaja yitash pambëtila.

15Tibisiipa, nij-nish adulaya ibaatunaja ënnëtëjbëshë naa Diosja yitash tambëtila, Moises-shama ateremtë nish adulatutijsha.

16Paa paile naa lëtta buita pansahuasati, canleleya adulashtap naa lipandyujutishcuta, naa pabuitatila. Lachuta lacha canleleya adulapti naa paënnëtë lipandyujutishcuta, shamashtap papënnëtë. Lachamatijsha, Dios canleleya adulapti lipandyujuti-shcuta, latija chama nish iënnëtëshishchuta pabëjtashta lati atantijula.

17Naa shinama canlelepja adulaptijsha paënnëtë lipandyujutishcuta, tishilë cundyetechapnaja naa calahuëshëpja canleleptila amumui pashinojsheimala naa Dios abuibu lipandyujujtiti.

18Diosja paosojo ati ëj-ënnëtë pabuitashamajsha achaya cansahuatashtaptila Dios tishilë, yij-yitajbëshëjtija adulashtaptila.

19(Pandyujui ‘buitaula’ ‘sahuatatebeula’ cuta achaya paileshtatila.) Shinama canleleya paënnëtë, adulaya lati lipandyujuti-shcuta, ënnëtësh imbëtëjtip naa ënnëtëjbëshëja payurujareshcuta palasahuañejti-tila. Lachamatijsha, tishilë canleleya, pijansahuata taBuita, achaya latijti cudyeya, yitaj-bëshëjtija adulachapnaja.

20Shinama paënnëtë caj payurujareshcuta palasahuañeti, nish paliba adulajtip naa Dios lijusujtiti.

21Tibisiipa, ati ënnëtëj-bëshë lëdulalajtipti shinama nij-nish yitash pambëmash, lëmmui ñuta pambëjti. Achuta adulapti, shama pambë.

© 2000 New Tribes Mission

22Lachamatijsha, Diosja paosojoja ati ënnëtëj-bëshëjsha, lati asahuatatebe pambënaja, achaya latijtija candala cansahuatashtaptila. Lachuta imbëtëya, limlishtap papënnëtë.

23Naa ënnëtësh imbëtëjbëshëja tuhuishta. Lachamatijsha, nish calichetutijsha, Diosja lëmmui tancaya tapënnëtë limli tambëj-bëshë, naa lëttatutila taBuita Jesucristotina.

Romanos 7

1Tibisiipa, paa pailela naa tappëshama Moisés literemtëjtiti shinama, naa amashcuta taaptau judiuja huinaniya ibaautila. Moises-shama ateremtëja malasahuañejti tappëshamau lishamashtauticcachi.

2Pandyujunipu lëtta ejemplo, bëjtap, Moisesshama ateremtëja candyuju yee nish calasaya ibaatila abba lituhuishtaticcachi. Lachama-tijsha, abba tuhuiti, nish dulashtanaja naa buibu Moisés manteremtëjtiti abbajbëshëu, naa candala huinanitila.

3Bëjtap, latija atta shunñe cabushuya abba limliti, ënnëtësh imbëtëjti. Lachamatijsha, abba tuhuiti, calibanaja lëbaniti. Achuta dulaya, nish ënnëtësh imbëtëjti.

4Achamapnaja lacha paa, tibisiipa. Naa lëttai shamashiptila taBuita Cristotina, nish dulashtap-naja Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta. Atila, canleleya ibaapnaja taBuita chama oshpe pabashcuta. Tishilë iyepepnaja Cristo lilimtajbëshë achaya lati lijusutishcuta huinanishtaptila.

5Shinama huinanitijti litajusutishcuta, ënnëtëjbëshë adulaj adulaj cuta. Moisesshama ateremtëja lëmmui ënnëtësh imbëtënta tambëntajti. Bëjtap, ‘pidulayu ati’ litutati, atijti tajusujti adulantuti. Lati adulaya, shamashtatu.

6Lachamatijsha, tishilë talibanaja cansahuatantuti Dios, Moisesshama ateremtë nish adulamash. Nish adulashtatunaja Moisesshama ateremtë, naa ushta tabuitashcuta talasahuañejbëshë, naa shamashitutila ati buibuchi. Cansahuatatijti Dios ushta naa Moisesshama ateremtëja ‘pijansahuatala’ tutatila. Tishilë tancuccush cansahuatatijtinaja Dios, naa aEspíritu Santoja taliba cansahuata tambëtila.

7Pesheuja ‘Moisesshama ateremtëja nish yita’ tajtiu. Nish achamala, tibisiipa. Bëjtap, Moisesshama ateremtëja tëile timbë naa tëtëjbëshëja ënnëtëj-bëshëtila. Moisés ateremtë nish tindyujuta ‘calañoleyu mibisi abëshë’ nish tata, nish tëileyachi sëë calañoleya, ënnëtësh imbëtëjti-tila.

8Lachamatijsha, ‘calañoleyu’ tëtati, maj-mappëlë tijusujtibëla calañoleniti amumui. Dios ‘calañoleyu’ nish tëtata, calañoleitijsha, nish ënnëtësh imbëtëjtiyachi.

© 2000 New Tribes Mission

9Shinama, Moisesshama ateremtë cani tëileja, ‘yitash huinanibë sëë’ tajtichi. Latijsha, Dios tëile timbëti, huëshëtëi latiji naa ënnëtësh imbëtëjtitila.

10Atila, tëile latiji tuhuitila tishinojshei. Dios cusutijsha ati buibuja limli timbëniti, tincütcheja tiënnëtë lëmmui litinsiya.

11Ënnëtëjbëshë adulajtitija, tindyujuja tinshihua naa ‘amumui Moisesshama ateremtë adulaya puchushtam’ tëitataja. Lachamatijsha, huëshëtëija naa nish tëlibatila adulaniti naa Moisesshama ateremtë litindyujutishcuta, ati ënnëtëjbëshëja tinsiya, naa Moisesshama ateremtë dyajutila naa ‘ënnëtësh imbëtëjbëshëja tuhuishta’ tatila.

12Tibisiipa, Moisesshama ateremtëja yitala. Amuj-amumui Moisesshama ateremtëja yij-yitala. Diosja tancaya ati teremtë yitash tambështatila.

13¿Ati yij-yitajbëshëja tinsiyajtë tishinoj-sheiri? ¡Nish achama, tibisiipa! Moisesshama ateremtëja nish tinsiyala. Naa ënnëtëjbëshë adulajtitija, atija tinsiya, Moises-shama ateremtë lidyajutishcuta. Moisesshama ateremtëja lëmmui tincütchejti naa maj-mapacca ënnëtëtila ati ënnëtëjbëshë naa sëë adulajtiti.

14Tailela naa Diosja teremtë ibëbëtila Moisés abuibu. Lachama-tijsha, sëja lëmmui shuñneitila, adulajti naa ënnëtëjbëshëja ‘adulacham’ litëtatishcuta.

15Nish tëile ëshë achuta adulajtitila. Bëjtap, nish adulajti naa yitajbëshë litijusuti adulaniti. Lachamatijsha, naa nish dulantajtiti, atijtija adulajti.

16Sëja adulaya naa nish dulantajtiti, huëshëtëjti naa Moisesshama ateremtëja yoccoshe dyajutila.

17Atila, sëja nish adulajti timanchijsha ënnëtëj-bëshë. Ati ënnëtëjbëshë sëëi litütüjbëshëja adula timbëjti.

18Tëj-tëilela naa nij-nish litütüjtitila lëttamash yitajbëshë sëë tidojoi. Tijuj-tijusutijsha adulaniti yitajbëshë, nish tëlibajti dulaniti.

19Nish dulajtila yitajbëshë adulantajtiti. Lachamatijsha, adulajtila ati ënnëtëjbëshë naa nish dulantajtiti.

20Sëë adulaja naa nish tijusujbëshë dulaniti, nish timanchijsha adulajti ati ënnëtëjbëshë. Naa ënnëtë sëëi litütüjbëshëja chalma timbëya, ënnëtësh imbëtë timbëjti.

21Ba, tibisiipa, huëshëtëinaja naa yitajbëshë adulantaja, lëmmui ënnëtëjbëshëjtija tëlibajti dulaniti.

22Tishinojsheimala tij-tincuccutijsha amumui Dios abuibu naa teremtëjtiti Moisés,

23consono cuimalumaija, huëshëtëi ënnëtëjbëshëja naa tidojo cuidüdüjbëshëja ënnëtësh adulajtitila, naa nish tijusutijsha ënnëtësh imbëtëniti.

© 2000 New Tribes Mission

24¡Benej-benebenesh imbëtëi sëëri! ¿Amaja tiputchatabë ana ënnëtë tidojo tuhuishtajbëshëjsha?

25Cundyetei naa candala taTata Diostija calibatila tiputchaniti, taBuita Jesucristola. Tibisiipa, consono cuimalumaija, tijusunaja cancuccuniti Dios, lachamatijsha, tidojoja cusujtibëla ënnëtëj-bëshëjtija adulaniti.

Romanos 8

1Tibisiipa, Diosja nish benebenesh mambështanaja Jesucristotina lëttaibëshëu naa

2aEspíritu Santo limli tambëj-bëshëja taBuita Cristo Jesusla, taosojotila ënnëtëjbëshëjsha, tansiyajbëshëjsha cuta.

3Nish puchutu taënnëtëjsha Moises-shama ateremtë litandyujutishcuta adulatuja, naa ënnëtëjbëshëtutila nish talij-talibala adulantuti ati teremtë litandyujutishcuta. Lachamatijsha, Diosja tambache aeme asse achaya sehueya lana ellei shunñeshcuta tapuchachashta-tila. Latija shunñetila, calibaijla ënnëtëjbëshë adulaniti. Lachama-tijsha, lëttamash ënnëtëjbëshë nij-nish dulala. Latijsha Jesusja tuhui taënnëtëula achaya taënnëtëja nish chalma tambështatila.

4Diosja dula achuta achaya canleleya adulashtatutila ati yij-yita buibu naa Moisesshama literemtëjtiti. Huinaniya Espíritu Santo litandyujuti-shcuta, taliba adulantuti naa Dios lijancuccujtiti, nish adulamash naa litajusujbëshë.

5Naa limajusutishcuta huinanijbëshëuja cuibaliumaya lana elleibëshëjti, adulajtiu naa limancuccujtiti. Lachamatijsha, naa Espíritu Santo limandyujuti-shcuta huinanijbëshëuja cuibaliumaya adulajtiu Espíritu Santo lijancuc-cutishcuta.

6Naa Espíritu Santo lijusutishcuta adulajbëshëuja lë huinanishtau mapënnëtë. Lachama-tijsha, naa maeme madojo cancuccujbëshë adulajbëshëuja shamashtaula.

7Bëjtap, maeme madojo lijusutishcuta adulaya, Dios atumijtiu. Achuta imbëtëya, nish majusu, latijsha nish maliba canleleu chajtiu Dios abuibu.

8Naa mamanchijsha limajusuti-shcuta adula huinanijbëshëuja nish malibajti cancuccuniuti Dios.

9Lachamatijsha, tibisiipa, paaja nish huinanijtip lipajusuti-shcuta. Dios aEspíritu Santo litütütila paa pashinojshei, huinanijtip Espíritu Santo lipandyujuti-shcuta. Bëjtap, naa Espíritu Santo nish catütüjbëshëja, Dios nish assejti.

10Cristo litütüti pashinojshei, limlishtap papënnëtë naa Diosja chama nish iënnëtëshishcuta pabëjtatila. Lachamatijsha, padojoja tuhuishta naa ënnëtësh imbëtëjtiptila.

© 2000 New Tribes Mission

11Dios aEspíritu, naa Cristo lilimlëjbëshë, litütüti pashinojshei, Diosja limalimlështa lacha padojoshamau aEspíritu, naa paai litütüjbëshëla.

12Atila, tibisiipa, nish huinaniya ibaatunaja taeme tadojo lijusutishcuta.

13Huinaniya pamanchijsha lipancuccutishcuta, shamashtap. Lachamatijsha, Espíritu Santo puyudati, tuhui ibëbëpti ati ënnëtëjbëshë limlishtap latiji papënnëtë.

14Dios aEspíritu limandyujuti-shcuta huinanijbëshëjtiuja Dios asseu.

15Ati Espíritu, naa Dios pambachejtitija, nish chalma, nish shojto pambëjti. Ati Espirituja Dios asse tambë. Ati Espiritula cudyërërëya 'Tata, Tata' cuitatatijti Dios.

16Dios aEspíritu Santoja taj-taile tambë tashinojshei naa Dios assetutila.

17Lati assetutila, catütüshtatu lacha amumui ati yij-yitajbëshë litajantütüjtiti ashaachi. Catütüshtatu lacha lëttai Cristotina naa Dios cajantütüjtiti lati. Tuhuaja benebenesh imbëtëya, Cristo benebenesh liimbëtëjtitishcuta, cutütüshtatu tapënnëtë ashaachi naa emejmesh shudyush lihuelehuetchi.

18Tibisiipa, yoccoshela tishilë benebenesh imbëtëtij-titijsha, pënchi Dios atantijula canhuihuiti, litalashetashta naa ñuñujulë benebenesh liimbëtëtijtiti lana ellei huinanituja. Aticcai Diosja tancütcheshta naa amumui emej-emejmejbëshë litajantütüjtiti.

19Lëshpëni amumui Dios lidulaj-titija caj-cantütüubëla naa latija mancütcheya 'anajajtiu tisseu' limutashtaticcai.

20-21Adan ënnëtësh imbëtëtila, lëmbisata latiji amumui Dios adula. Laticcash-bache amumui bëshëëja ishamumajti latiji. Dios cusu achuta imbëtëniti, adula nish cusutijsha. Lachamatijsha, pënchimash Diosja puchachashta amumui adula achaya nish lëmbisatashtatila yosse. Aticcai ënnëtëjbëshëja nish ënnëtësh ibëbështa lëttamash Dios adula. Lishudye huinanishtau latiji naa Dios asseutila.

22Tailela naa tishilëccachi amumui naa Dios dulajtiti benej-benebenesh imbëtë, bintabinta chamatila, yee inñushtaj-bëshëshcuta.

23Tuhua, Jesús canlelejbëshëtuja, tishilë catütütunaja Dios aEspíritu Santo. Dios tambachetila aEspíritu Santo, tailela tancayashtatila pënchimash amumui emejmejbëshë. Lachama-tijsha, tuhuaja lacha tishilë benebenesh imbëtëtu, bintabintatu chatijti, naa Dios oshpe dojjo litancayashtaticcachi. Aticcai cutütüshtatu Dios tapënnëtë, naa lati assetutila.

24Tuhuaja cudyetuja taBuita puchutunaja nish bëjtatutijsha. Cantütütubëla naa 'pancayashti' litutajtiti. Bëjtap, bëshëë catütüya, nish cantütütijti 'tancayachaya' taya.

25Cani bëjtatutijsha naa Dios litancayash-tajtiti, nish lohuolamash cudyetu-bëla naa tancayashtatila pënchi.

© 2000 New Tribes Mission

26Lachuta lacha tuhua, tibisiipa. Nish ijümatatu, nish taile chamajbëshëtutijsha, Espíritu Santoja tuyudajti. Bëjtap, nish tailetijsha naa amashcuta cudyërërëntuti Dios, Espíritu Santoja tujuitetejti Dios tuhuala. Ashettimashcuta binta cudyërërëya cuitetejti Dios tuhuala.

27TaTata Dios, naa tashinojshe bëjtaj-bëshëja, caile naa Espíritu Santo lijuitetejtiti. Bëjtap, Espíritu Santoja cuitetejti Dios tuhuala naa, Dios lijusutishcuta.

28Tibisiipa, tailela naa Diosja yitash mambështatila naa huilalajbëshëu malihuitumajti yitajbëshë, nish yitajbëshë cuta. Bëjtap, Diosja asse mambë achaya adulashtatila latiula naa lati lijusutishcuta.

29Lëshpënijsha Diosja mannepe naa malashij-mijtiti achaya asseshtautila, achaya bëmështautila aBonto Jesús abisiu.

30Diosja mancama naa malashijmijtiti. Latijsha naa mancamajtiti, chama nish iënnëtëshishcuta mambë. Naa nish iënnëtëshishcuta mabëjtajtiti 'piama pitütü sëëtina ana emejme huelehuei' muta.

31Tibisiipa, taileya amumui ana bëshëëla, ¿tëtëjbëshë dyajutabë? Dios taujati, lëttamash nish caliba ënnëtësh tambëniti.

32Bëjtap, aeme aBontotijsha nish tuiyemmemash tuhui ibëbë tuhua tadojola, ¿amaja nish tancayashta lacha aBontotina amumui peshe bëshëë?

33¿Amaja calibabë neine muitataniti Dios ashijmij-tittau? Lëttamash nish caliba 'ënnëtësh imbëtëmtila, tuhuiya ibaamla' mutaniti, naa aeme Diosja chama nish iënnëtëshi-shcuta mabëjtatila.

34Ënnëtësh imbëtëtiya, lëttamash nish caliba benebenesh tambëniti naa Cristo Jesusja tuhuitila taënnëtëula. Latijsha lilimtaja, ashaachi malaja cudyërërë, cudyërërë cutütünaja Dios adulujsha tuhuala.

35Tibisiipa, yancala bëshëë talihuitumatijsha, tahuilalabëla Dios. ¿Tahuilalashtajtëbëla amumui ënnëtësh tammalatijshari? ¿Pesheu ëj-ënnëtësh tambëutijsha, tahuilalashtajtëbëlari? ¡Tahuilalashtabëla! ¿Chataja talabanna, nish ibëshëtu chatiya, nish tahuilalashtajtë Cristori? Benebenesh imbëtëtu latijsha shamatu chamatutijsha, Cristoja tahuilalabëla.

36Teremtëtë Dios abuibui: "Mëëla ënnëtësh tambëntau tansiyantau chajtiu. Chama ohuejoushcuta tabëj-taya tabaliya taboboshtau" ta.

37Lachamatijsha, taBuitaja tahuilalatila, calapuchu tambëjti naa amumui ënnëtësh tambëntaj-bëshë.

38Tëj-tëilela naa lëttamash bëshëëja nish calibatila calatërita tambëniti taBuita Dios tahuilalaj-bëshë. Limlitu cusuti shamatu chamatutijsha, tahuilalabëla. Angeleuja, ashaaibëshë buitumauja, ënnëtëj shinojsheuja cuta nish malij-malibashtala lacha calatërita tambëniuti Dios. Naa tishilë talihuitumajbëshëja

© 2000 New Tribes Mission

latijsha pënchimash taihuitashtajbëshëja nish calibashta lacha calatërita tambëniti taTata Dios tahuilalaj-bëshë.

39Ashaai tütüjbëshëu, elle ajanaibëshëu, naa yancala atta bëshëë Dios limadulajtitija, nish calibashta lacha calatërita tambëniti Dios. Latija tancütche naa maj-mapacca tahuilalatila, taBuita Jesucristo bacheja tuhui ibëbëja tuhuala.

Romanos 9

1Tibisiipa, sëja cuhuinanitila taBuita Cristo nish panshihuai. Naa buibu pandyujujtiti yoccoshela. Espíritu Santoja tëile timbë tishinojshei naa nish panshihuaitila.

2Bëjtap, adyij-adyindye huinanijti sëë naa muishinojshejtitila tieme tiaptau israelitau, naa nish canleleutila taBuita Jesucristo.

3Sëë tëlibata mapuchachaniti, 'sëë benebenesh timbëchaya Dios latiu madojola' taiyachi.

4Israelitauja Dios ashijmittitautila, asseu mambëja malajütche naa ijaj-ijashumashijbëshëtila. Diosja teremtë ibëbë abuibu tappeshama Moisés latiu matebeni. Mandyuju lacha amashcuta lijashudyeya ibaautila Dios amumui mashinojsheimala Dios aSibëi. Diosja mandyuju israelitau naa yij-yitash mambështatila.

5Abraham, Isaac, Jacob cuta taaptau mappëshamau. TaBuita Cristoja israelita lacha naa sehuetila lana ellei latiu maaptaula. ¡Maj-mammui lijashudyeya ibaau Dios apënnëtë naa maj-mammui maBuitatila! Lachachayla.

6Tibisiipa, ¿Diosja dulajtë israelitau limandyujutishcutari? ¡Dulala! Bëjtap, mammui israelitauja nish Dios ashij-mittitau.

7Lachuta lacha Abrahamshama aleleuja nish mammui yoccoshe Abraham asseula mashinojshei, israelitautijsha. Atila Diosja ashcuta Abraham: "Isaac abontou, aleleuja cuta, atijtiuja chama mëë mieme misehueshishtau" cuta.

8Atila, mammui Abraham asseuja nish Dios asseu. Naa sehuej-bëshëuja Dios lijandyujutishcuta Abraham, atijajtiu yoccoshe Dios asseu.

9Bëjtap, Diosja candyujuja Abraham ashcuta shinama: "Atta añoi lanaccai sëë huilitaja, Saraja inñushta" cuta.

10Latijsha tappëshama Isaacja shuñeja cahuinani Rebeca. Latiu maëtëjñuuja lëshieu.

11-13Cani sehueuti, naa cani dulautijsha yitajbëshë, ënnëtëj-bëshë cuta, Diosja candyujuja Rebeca ashcuta: "Miëtëjñu limiyejbëshëja buitalështa apiijsha" cuta. Lachuta lacha teremtëtë Dios abuibui: "Jacob yitash ibëbëi, Esaú ibisai chashti" ta Dios. Dios ashtati, cani sehueubëla Jacob, Esaú cuta. Ati tancütche naa Diosja

© 2000 New Tribes Mission

calibatila dulaniti lati lijusutishcuta. Diosja calashijmi Jacob naa lati cusutila. Nish calashijmi naa Jacob yitash adulajtitila.

14¿Ënnëtësh dulajtë Dios Esaú ibisajari? Nish achamala, tibisiipa.

15Bëjtap, Diosja ashcuta Moisés: "Yitash ibëbështi naa sëë tijusujbëshë yitash ibëbëniti. Naa sëë tijusujtitija tëbenebeneshta lacha" cuta.

16Dios cubenebenejtiu yancala naa lëmmui lati cusutila. Nish cubenebenejtiu naa shunñeu majusutila, latijsha yitash adulau chamautijsha.

17Teremtëtë Dios abuibui naa Diosja ashcutatila egiptoibëshëu mabuita faraón: "Sëja buita mimbëi mëë achaya mammui bëjtashtautila naa ijaj-ijashumashijbëshëitila, latijsha achaya amumui yancala mammui maileshtatila sëëla" lijutajtiti.

18Bëjtap, Diosja mudyindyejti pesheu naa lëmmui lati cusutila mudyindyeniti. Lati cusuti, nish calahüeshëntau mambëjti abuibu attimau lacha.

19Achuta mambëja, ¿ëshë benebenesh mambështabë Dios nish calahuëshëntajbëshëu, naa latija nish calahuëshënta mambë-tijsha?

20Tibisiipa, nish lidyajudyaya ibaatu Dios naa latija dulajtitila lijusutishcuta. Bëjtap, lëtta tüjüssaj uriyaja nish ashcutajti naa dulajbëshë: "¿Ëshë achuta tidulamchi?" nish cutajti.

21Bëjtap, uriya dulajbëshëja caliba dulaniti naa lati lijusuti-shcuta. Caliba dulaniti lëtta uriya shuj-shudyush latijsha atta uriya chalmamash shudyush cuta naa lati cusutila.

22Lachuta lacha Diosja adulajti naa lati lijusutishcuta tuhuatina. Latija mancütchenta ënnëtësh imbëtëjbëshëu adyojloto latijsha ajümata cuta. Shinamajsha mansiyantatijsha, huillëmash huinani mambë, nish benebenesh mambëmash, naa cubenebeneutila.

23Cusu lacha tancütcheniti tuhua naa latija ijashumash huelehuej-bëshëtila. Atila emejmesh tambë lacha tuhua naa cubenebenetutila. Diosja talashijmi lëshpënijsha achaya cutütüshtatutila emejmesh shudyush ahuelehuechi tapënnëtë.

24Diosja tancama tuhua, peshe judiutu, latijsha mancama lacha attimau nish judiutijsha cuta.

25Shinama Dios abuibutebe-shama Oseasja teremtë naa Diosja madyajuja nish judiu ashtatila anuta: "Naa nish malashijmijtiti 'tëhuinanijbëshëpnaja' mutashti. Naa nish mahuilalajtiti ushta 'tëtojopnaja' mutashti lacha.

26Bëti tütüuti, 'paaja nish tissep' muta ushtase, Dios limli mambëjbëshëja 'paaja tissepnaja' mutashta" ta.

© 2000 New Tribes Mission

27-28Dios abuibutebeshama Isaiasja dyaju lacha israelitaula: “Israelitauja bëj-bëmëutijsha lubujlushcuta, nish amtiu puchushtau, naa Diosja dyuluj-tashtaya cajantoroti lana ellei, benebenesh mambështatila naa nish canlelejbëshëu” ta.

29Isaiasja teremtë lacha: “TaBuita Dios ijümataj-bëshëja nish puchu mambëta ñuntilë taaptau, tishilë chama Sodoma, Gomorraibëshëu-shcuta dëppë pëlëtuyachi” ta.

30Tibisiipa, tijusu pandyuju-niti naa Diosja chama nish iënnëtëshishcuta mabëjta nish judiu naa canleleutila, nish bëbëutijsha Dios.

31Judiuja aduj-adulantau Moisesshama ateremtë limandyujuti-shcuta achaya ‘Diosja tabëjtacha nish iënnëtëshishcuta’ cutautila. Lachamatijsha, nish maliba puchuniuti naa nish malij-malibatila adulaniuti ati abuibu.

32Nish malibala adulaniuti ati buibu naa maeme majümatala adulantautila, Dios nish cudyemash. Judiuja ‘puchushtatu yitajbëshë adulaya’ tajtiuyachi, naa Dios nish cudyemash. Achuta adulauja israelitauja pojtou naa ëshshë mapojtojbëshë.

33Teremtëtë Dios abuibui naa Cristoja ati ëshshëshitila. Diosja ashta: “Cattai lëttima matatima ëshshë judiu mapüi achaya mapojtoshtatila. Lachamatijsha, ana ëshshë canlelejbëshëja nish ñutamash, lishudye huinanishta” ta Dios.

Romanos 10

1Tibisiipa, tijuj-tijusula naa tieme tiaptau puchuniuti. Cudyërërëya Dios latiula “Tata Dios, mapuchacha-cham tiaptau” cuitatajti.

2Latiuja nish limaeta-mash cansahuatantajtiu Dios, nish mailetijsha naa ama-shcuta Dios cusutila cansahuata-niuti.

3Nish huëshëtëjtiu naa taBuita Cristoja tuhuitila latiula achaya Dios chama nish iënnëtëshi-shcuta mabëjtashtatila. Latiu majusutijsha adulaniuti naa Moisesshama ateremtë limandyujuti-shcuta, Diosja nish mapuchachashtala.

4Lachama-tijsha, Cristoja tuhuija, catoro ibëbë Moisesshama ateremtë. Tishilë Diosja nish iënnëtëshi-shcuta ibëbë yancala naa Jesús canlelejbëshë.

5Moisesja teremtë shinama aaptaula, naa ateremtë adulaya puchuntajbëshëula. Moisesja teremtë naa Diosja limli mambështatila amuj-amumui Moisesshama ateremtë adulaj-bëshëu.

6Lachamatijsha, Diosja chama nish iënnëtëshishcuta mambështa naa Cristo canlelej-bëshëu. Anuta dyaju latiula: “‘¿Amaja caidandaya ashaachi shopchetabë Cristo tapuchachash-ta-tila?’ pitayu.

7‘¿Amaja caimalatabë Cristo shamajbëshëu litütütchi achaya lilimtaya tuyudacha?’ pitayu lacha” ta.

© 2000 New Tribes Mission

8Palidyajudyatijti Dios abuibu achaya Jesús cudyeya puchushtap-tila. Ati buibu pashinojshei catütüp, papillëla idyajudyap chajtip.

9Mëja anëriya naa canlelemtila Jesús miBuitatila, latijsha canleleya amumui mishinojsheimala naa Cristo tuhuiti Diosja lilimchetila, puchushtamla.

10Bëjtam, canlelemti taBuita, Diosja chama nish iënnëtëshishcuta mibëjtashta latijsha attimau mandyujuya naa canlelemtila Cristo, puchushtam.

11Teremtëtë Dios abuibui naa taBuita canlelejbëshëja '¿ëshë canleleibë sëë ushta?' nish taj-tashta.

12Diosja yij-yitash mambënaja naa mammui taBuita amaccataula cuitetej-bëshëu, naa judiu cusuti nish judiu cuta, naa lëttajtijatila tammui taBuita.

13Dios abuibuja tandyuju naa taBuita amaccataula cuniriya, 'tiputchacham' cutajbëshëja puchushtala.

14Lachamatijsha, ¿amashcuta 'tiputchacham' cutashtaubë taBuita, naa cani canleleutijsha? ¿Amashcuta canleletaubë, cani ahuëshëya latila? ¿Amashcuta calahuëshësh--taubë Dios abuibu naa lëttamash nish mandyujuti?

15¿Amashcuta baliya mandyujush-taubë naa lëttamash nish mabacheti? Teremtëtë Dios abuibui: "Cuj-cundyetetu tanhuihuiuja talidyajudyashtau-tila Dios abuibu yij-yitajbëshë tajtiu" ta.

16Lachamatijsha, Dios abuibu calahuëshëutijsha, pesheu taaptauja nish canleleu. Tappë-shama Isaiasja teremtë shinama: "Nish amtilëu canleleu naa buibu sëë limandyujujtiti" ta.

17Bëjtap, naa calahuëshëtutila ati emejme buibu taBuita Jesucristola, canleletuja puchutunaja.

18Lachamatijsha, puitenichi "¿nish calaj-calahuëshëutëj ati buibu taaptauri?" ¡Calahuëshëula! Bëjtap, teremtëtë Dios abuibui: "Dios abuibutebeuja amumui yancala idyajudya, idyajudya ibaliumaula. Amumui yancala ellei dëppë mampëluta dyaju Dios abuibu" ta.

19Taaptau israelitau maile naa Dios lidulashtatila. Bëjtap, Moisesshamaja teremtë shinama naa Dios liashmutati judiu: "Paa nish tëhuinanintapti, mapuchachashti nish judiu, naa sëëla nish ahuëshëj-bëshëu. Paaja mabëjtaya latiu tëhuinaniuti, padyojltishta; Neintaya achuta adulaja pajusutalaba tëhuinaninta- nipti lacha" muta Dios.

20Latijsha Dios abuibutebe-shama Isaiasja nish shojtomash teremtë naa Dios ashmutati israelitau: "Naa nish judiuja nish tibëbëutijsha tidecheu; sëja mancüttai naa sëë nish tintejbëshë" muta Dios.

21Isaiasja teremtë lacha naa israelitaula: "Dios malajamma-tijsha, lëmmui ibisaya, nish calahuëshëntajtiu" ta.

© 2000 New Tribes Mission

Romanos 11

1Tibisiipa, ¿Dios lietauti, nish mahuilalajtënaja ashijmittitauri? ¡Mahuilalabëla! Bëjtap, sëja israelitai lacha. Abraham aleleuja sëë tipëpë-shamau lacha. Tappëshama Jacob abonto Benjamín afamiliajsha sehuei sëë.

2Shij-shinamajsha Diosja malashijmi israelitau lati atebeshtautila. Atila, nish malasabëla. Neintaya pailelaba naa literemtëtëjtiti Dios abuibui tappëshama Eliasla. Latija cudyërërëja Dios ashcuta aaptaula:

3"Buita, latiuja mabobou mibuibutebeu latijsha mammui dëppë majoccou mialtarshamau. Sëëjtija tindala mëhuinaninaja. Lachamatijsha, tibobontau lacha sëë" cuta.

4Diosja cuyaja ashcuta: "Nish achamala. Sëja matütüibëla siete miltiu shunñeu naa ati madios nish yoccoshejbëshë Baal nish cantoyotajbëshëu" cuta.

5Lachama lacha tishilëtijsha Diosja malashijmija mapuchacha ñuntilënñu israelitau, naa cubenebeneutila.

6Diosja mapuchacha naa yitash mambëntatila. Nish malashijmi naa latiuja yitash imbëtëjtiutila. Diosja malashijmita naa yitash imbëtëjtiutila, latiuja malibayachi ashtaniuti naa 'yitajbëshëtutila Diosja tapuchacha tuhua' taniuti. Lachamatijsha, Diosja mapuchacha naa cubenebeneutila.

7Bëjtap, israelitauja nish decheu naa ibëbëbëjtiuti naa amashcuta adulaya, yitash cuhuinanintautila Dios. Lachama-tijsha, ñuntilë decheula. Attimauja nish majusujti calahuëshëniuti Dios abuibu.

8Achuta teremtëtë shinama Dios abuibui latiula: "Diosja nish maile mambë, abuibu calahuëshëutijsha. Tishilëccachi judiuja nish huëshëtëu, nish maile chamaubëla" ta.

9-Tappëshama Davidja teremtë lacha aaptaula shinama: "Latiuja cudyejtiutila mafiesta. Ati mafiestaja liñeta mambëchaya, achaya benebenesh imbëtëchau" ta.

10"Sabantantichauya achaya nish bëjtachau, latijsha huë huinanichauya chama bëshëë lojto dayushcuta" ta Dios.

11Tibisiipa, ¿Diosja malasaja nish muhuinanijtënaja ashijmittitau mapënnëtëri? ¡Nish achamala! Judiu ënnëtësh imbëtëjtiutila, Diosja mapuchacha lacha nish judiu, achaya judiuja mabëjtaya nish judiujbëshëu cuhuinaniuti Dios, latiuja majusushtatila canleleniuti lacha.

12Bëjtap, naa judiu ibisauja nish canleleutila, Diosja yitash mambë mammui attimau lana elleibëshëu, nish judiutijsha. Judiu nish majusutila cuhuinaniniuti Dios, nish judiuj-bëshëuja iyepeuja lishudye cuhuinaniunaja. Lachamatijsha, emej-emejmelështala pënchi naa judiu, latijsha nish judiu cuta lëttai cuhuinaniuti Dios.

© 2000 New Tribes Mission

13Nish judiuipa, tishilë pandyujui paa naa Diosja tibachetila achaya abuibu canleleya ‘puchuchau lacha’ putaitila. Naa Diosja ‘sahuata-cham nish judiumujui’ litëtati, yij-yitajbëshëla ati sahuata dulajtiti.

14Tiaptauja pabëjtaya nish judiutijsha cuhuinanipti Dios, tijusuijlaijbëla latiu canleleniuti, achaya ‘puchuchau lacha’ mutaitila.

15Diosja malatëritatila tishilë judiu, yitash mambënaja naa nish judiu. Lachamatijsha, limasüyütaya ashijmittitau pënchi, chama limalimlëshcuta mambështa latiji.

16Bëjtap, liushajbëshë biscocho cancayatiya Dios lati atebeni, ati amumui biscochoja lati atebeshtala. Lachuta lacha, lëtta ballata ahuoyo Dios atebeti, amumui abantaimala lati atebeshta lacha.

17Judiuja chama ballata olivo abantashiu. Peshe abanta caputu. Nish judiuipa, paaja chama lëtta cummë olivo lëtëmëibëshë abantaship. Peshe paa painjertashi ati yita ballata olivo atooi. Naa paa lëttaibëshëptila judiutina, Diosja yitash pambështa ashijmittitautina.

18Tibisiipa, “Diosja majocco judiu achaya sëja abantashtitila ati ballata yitajbëshë” pitayu. Bëjtam, mëja lëmmui abantam. Mëja nish limli ibëbëjtim cummë. Cummë ahuoyoja limli mimbëjti mëë.

19Neintaya mëja ashtaj-timlaba “Diosja maputu ati abantau, naa judiu, achaya sëja, nish judiuitijsha tëlibatila puchuniti” tajtimlaba.

20Yocco-shela, maputula judiu naa nish canleleutila. Naa mëë canlelem-tila, miinjertanaja ati ballatai. Sëlu, “sëja emejmelëi latiujsha” tayu. Lachamatijsha mëja canshamatacham Dios.

21Nish judiuipa, bëjtap, Diosja caputujti ati ballata olivo abanta, lachuta caliba lacha paputuniti paa.

22Huëshëtë-chap naa Diosja mudyojloya benebenesh mambëjtitila ënnëtësh imbëtëjbëshëu. Benebenesh mambëtijsha judiu, yitash pambë paa. Lachamatijsha, paa nish consono huinanipti, calibaya lacha Dios paputuniti.

23Lachama-tijsha, judiuja canhuilitaya canleleuti Dios, Diosja limapëjtashta yosse. Dios caliba yosse limainjertaniti ati ballata olivoi.

24Nish judiuipa, paaja chama ati olivo lëtëmëibëshë abantaship. Diosja paputuja lipapëjta ati yitajbëshë olivochi. Judiuja chama ati yita ballata olivo abantashiu. Nish cupënishta Dios yosse limapëjtaniti abantau naa ushta limapututijsha.

25Tibisiipa, tijusu paileniti naa shinama lëttamash nish cailejtiti achaya ‘sëja yij-yitalëi judiujsha’ nish tashtaptila. Yoccoshela, judiuja sëpisë ishinojshetijsha tishilë, pënchi calahuëshëntashtau Dios yosse naa nish judiu canleleshtajtiutija canleleya puchuuti.

© 2000 New Tribes Mission

26Aticcai mammui israelitauja puchushtau lacha. Bëjtap, teremtëtë Dios abuibui: “Mapuchachajbëshëja Sionsha amalaya tërita mambështa Dios ashijmittitau amumui ënnëtëjbëshëjsha” ta.

27Teremtëtë lacha naa Dios liashmutajtiti: “Aticcai sëja majuhuështi maënnëtëjsha naa limandyujuitishcuta” muta.

28Tishilë judiuja Dios atumiunaja naa nish majusutila canleleniuti. Latiuja ibisautila, Diosja yitash pambënaja paa nish judiuipa. Lachamatijsha, judiuja cutojoubëla Dios, naa malashij-mitila achaya lati atebeshtautila mapënnëtë, tappëshamau Abraham, Isaac, Jacob cuta limandyujutishcuta.

29Naa Dios litancayajtiti, nish litalamiishta yosse. Diosja dulajti ‘lachuta dulashti’ taya.

30Paa, nish judiuipa, nish pajusujti lacha ahuëshënipti Diosla ushta. Lachamatijsha, judiu nish canleleutila, Diosja yitash pambënaja paa, naa cubenebenep-tila.

31Judiuja nish canlelentau-tijsha Dios tishilë, pënchi cubenebeneshtau naa paa lijubenebeneptishcuta.

32Naa nish majusutila canleleniuti, Dios lietauti ‘ënnëtësh imbëtëchauya-naja limajusutishcuta’ muta mammui achaya cürüs cubenebeneshtautila mammui.

33Tibisiipa, nish pëlëj-pëlështala Dios naa emejmejbëshë lijatütüjtiti. Lëttamash nish caliba lijuidechetaniti naa lijailejtitila. Nish taliba lacha taileniti ëshë achuta adulatila naa adulajtiti. Lëttamash nish cailejti lacha amashcuta cuimalumaya adulajtitila naa lijusutishcuta.

34Teremtëtë Dios abuibui: “¿Aa cailebë naa taBuita ajuimalumata? ¿Aja ‘achuta dulacham’ cutatabë Dios?

35¿Aj-amaja cancayatabë Dios bëshëë achaya ‘litinhuilichecha’ cutaya?” ta.

36Tibisiipa, amumui bëshëëja dulata taTata Diosla. Amumui bëshëëu limli mambë, tütü ibëbë chama, achaya mammui yitash cuitatashtautila. ¡Lijashu-dyentula taTata Dios taj-tapënnëtë! Lachachayla.

Romanos 12

1Atila, tibisiipa, Paj-pandyujui naa Diosja yitash pambëtila anuta adulashtap-tila. Tijusu cambachenipti Dios amumui padojo lati atebeni, bëchuta taaptauja boboya cajambalijtiu bëshëë Dios atebenise. Cansahuataya amumui pashinojsheimala cancuccuchap, caj limli huinaniya. Achuta lijashudyeya ibaap Dios amumui pashinojsheimala.

2Pëdulalayu lana elleibëshëu lëdulalajtiuti-shcuta. Pijuibaliumayu latiu lijuibaliumajtiutishcuta lacha. Diosja pancayachaya oshpe cuimalumata achaya

© 2000 New Tribes Mission

pahuinanija yitalëcha. Latijsha paliba paileshta tëtëjbëshëja cusutila Dios adulanipti. Latijsha adulashtap latiji yitajbëshë naa lati cancuccuj-bëshë.

3Naa Diosja 'mandyujucham tibuibu' tëtatila, pandyujui pammui naa nish ashtachau putaitila anuta, 'sëja yij-yitai, tëj-tëile chamai' pitayu, nish idojmash achamaptijsha. Consono cuibaliumachap pamanchijsha amashiptila. Bëjtap, Diosja taliba tambëjti cansahuatantuti ateli ateli, lati lijusutishcuta.

4Tibisiipa, tadojoja lëttatijsha, bëmëlëi mala. Bëjtap, matütütu tabanau, tatanti, tadala cuta. Amumui tadojoibëshëja ateli, ateli adulajtiu bëshëë.

5Lachuta lacha, tibisiipa, tuhuaja bëmëtutijsha, chama lëtta dojjoshitu taBuita Cristotina. Ateli, ateli adulatu-tijsha, lëttai sahuatatijti chama lëtta dojjoshcuta.

6Diosja lëttuma lëttuma taliba tambë adulantuti ateli, ateli cuta, naa lati lijusutishcuta. Naa mandyujujbëshëja abisiu naa Dios lijandyujujtiti, mandyujuchayla, Dios abuibu lijanleletishcuta.

7Naa attimau mantoyontaj-bëshëja, naa Dios mantoyonta ibëbëtila, mantoyotachayla. Dios abuibu caile malidyajudyaj-bëshëja, lachuta malidyajudya-chayla.

8Diosja 'malayaya limashudyedyechaya abisiu' cutati, malayayaya limashudye-dyechayla. Dios cusu ibëbëti mancayaniti bëshëë naa malabannaj-bëshëu, mancaya-chayla, nish mandëhuimash. Naa Dios mabuita ibëbëti abisiu, amumui consono adulachayla. Benebenejbëshëu muyudajbëshëja, lishudye muyudachaya lacha.

9Yoj-yoccoshemash huilalatachap attaja attaja cuta. Cadyijtaya calasachap amumui ënnëtëjbëshë, lachamatijsha, yitajbëshëjtija adulachapla.

10Cristo canlelejbëshëptila, pammui bissipnaja. Atila, attaja attaja huilalatachap bissishcuta. Attimau mancuccuchap, pamanchijsha nish adulantamash pancuccujbëshë.

11Nish airamash pancuccush binta cansahuatachap taBuita amumui pashinojsheimala.

12Lij-lishudye huinanichap naa ñuñujulë bannatila taBuita huilitashtatila. Ënnëtësh pammalatijsha amumui, pachichi nish lihuilitantamash cudyechap-bëla mappëlëmash taBuita. Nish lohuolamash cudyërërëchapbëla Dios.

13Malajayayachap pabisiu naa limalabannajtiti. Pasibëchi panhuihuiuti pabisiu, lishudye mabëjtap, yitash mambëp chachap, nish manepeptijsha.

14Amai ënnëtësh pambëntauti, yitash mambëchap. Cudyërërëya Dios latiula ashcutachap, "Tata Dios, nish ënnëtësh mambëcham. Yitash mammalachaya amumui" cutachap.

© 2000 New Tribes Mission

15Lishudyechap naa lishudyej--bëshëutina. Adyindyechap lacha adyindye huinanijbëshëutina.

16Tibisiipa, paatilijti yitash huinanichap. “Sëja yitalëi mëëjsha” pimutayu yancala. Muibaliumaya cürüs imbëtëchap lë huinanijbëshëutina. “Sëë tëj-tëilela amumui” pitayu lacha.

17Amai ënnëtësh pambëti, ënnëtësh pibbëyu lacha. Yitaj-bëshëjtija adulantachap mammui matantijula.

18Adula-chapla-amumui naa paliba adulashtajtipti, achaya pammui yitash huinanichap, nish adyojlamash paatilijti.

19Tibisiu tëtojojbëshëipa, benebenesh pimambëntayu naa ënnëtësh pambëjbëshëu. Diosja benebenesh mambështa mammui ënnëtësh imbëtëjbëshëu. Bëjtap, teremtëtë Dios abuibui: TaBuita Diosja ashta: “Sëëjti tëliba benebenesh mambëniti naa ënnëtësh imbëtëjbëshëu” ta.

20Teremtëtë lacha Dios abuibui: “Mitumi ahuështi huitati, canchayacham. Asamtiti, cannesëcham. Lachuta yitash ibëbëmti, latija ñutashta latiji naa ënnëtësh limimbëtila” ta.

21Ënnëtëjbëshëja nish chalma mimbëchaya, lachamatijsha, yitajbëshë adulaya, bensecham ënnëtëjbëshë yitajbëshëla.

Romanos 13

1Tibisiipa, mammui canleleya ibaau lana elleibëshëu buitau mabuibu, naa Diosja buita mambëtila. Bëjtap, Diosja mayupapajti naa mammui buitau lana mundoi.

2Atila, naa lana ellei buitau mabuibu nish leletintajbëshëja, chama Dios aeme abuibu nish canleleshijti, naa Diosja ‘atiu mabuibu leletichap’ tatila. Naa nish leletiya dulati, benebenesh imbëtështa latiji.

3Naa yitajbëshë adulaj-bëshëja nish malashojtojti buitau. Naa ënnëtësh adulajbëshëja malashojtojtila. Yitajbëshëjtija adulapti, buitauja yitash puitatashtau.

4Diosja buita mambë achaya puyudashtautila. Lachamatijsha, ënnëtësh adulaya, malashojtochap naa latiuja malibatila benebenesh pambëniuti, naa mammui ënnëtësh adulaj-bëshëu Dios cusutila benebenesh mambëniuti.

5Atila, manleleya ibaapla buitau lana elleibëshëu achaya Diosja nish benebenesh pambështatila. Manleleya ibaap lacha naa pailetila pashinojshei achuta adulaya ibaaptila.

6Atila paaja malichejtip pabuitau impuesto lacha, naa latiuja cansahuataya Dios, yitash pambështautila.

© 2000 New Tribes Mission

7Atila, mancayachap mammui naa mancayaya ibaajtipti. Impuesto madehueya, malichechap. Manshamataya, yitash muitatachap mammui buitau lana ellei.

8Tibisiipa, pimadehueyu lëttamash. Lachamatijsha, huilalataya ibaap attaja attaja cuta. Naa attimau mahuilalajbëshëja adulajti amumui naa Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta.

9Attimau mahuilalatiya, nish tajusushta mabobotu, malasetetu, tabisi abashti calidumajatu chantuti. Nish calañoleshtatu mabëshëë lacha. Atila, tabisiu mahuilalaya tamanchijsha lihuilalatatutishcuta, adulatijti amumui naa Moises-shamaja litanteremtëjtiti.

10Attimau mahuilalajbëshëja nish ënnëtësh mambëntajti. Atila, attimau mahuilalajbëshëja canleleya adulajti amumui naa Moisesshama literemtëtishcuta.

11Achuta adulaya ibaatu naa tailetila taBuitaja huilitanishitila. Atila, nish ateshemash cansahuatan-tubëla. Bëjtap, lëshpëni canleletuti huillëmash bannabëla ushta taBuita huilitaniti. Tishilë ñuj-ñuñujulë bannanaja taimalaniti.

12Lëjlënishi-tila, nish adulantunaja ënnëtëjbëshë naa ishëhuëi huinanijbëshëu lëdulalajtiuti. Bëchuta soldauja limboptoya chalma mambëjtiu matumiuse, lachuta limboptoya benseshtatu lacha tuhua amumui ënnëtëjbëshë achaya huinanishtatutila pu tai.

13Consono cuhuinanintu taBuita naa pu tai huinanijbëshëtutila. Nish ibaliumaya ibaatu naa fiesta lëdulalajtiutchi, latijsha nish ipuhuumaya ibaatu lacha. Nish ënnëtësh imbëtëya ibaatu shunñeutina, yeeutina cuta. Nish taliba adyojla, amboptoto huinanintuti. Lachamatijsha, consono lë muhuinaniya ibaatu mammui.

14Cudyepti, TaBuita Jesucristoja lipadyojloshta naa Satanás ënnëtësh pambëntati. Pidulayu ati ënnëtëjbëshë naa paeme padojo cancuccujbëshë.

Romanos 14

1Tibisiipa, panhuitati naa taBuita chalmamash caile cuhuinanijbëshë, yitash ibëbëchap pabisishcuta. Nish lidyajudyaya ibaap naa pahuashcuta nish cürüs cuimalumatila.

2Peshe tabisiuja chejtiu amumui yancala chata. Attimauja nish majusujti cheniuti emme.

3Ati emme chejbëshëuja nish mambisaya ibaau naa emme nish chejbëshëu. Lachuta lacha, naa emme nish chejbëshëuja ‘nish chechap ati emme’ nish mutaya ibaau, naa Diosja ‘tisahuatatebeu atiu lëshiebeujcha’ mutatila.

4Mëja nish mëliba idyajudya-nimti atta asahuatatebe naa aeme abuitaja ‘yitash adulamla, cusuti nish yitash dulam’ cutati. Diostija caliba ‘yitash mimmalachaya misahuatai’ cutaniti naa aeme asahuatatebetila. Atila, nish mandyajudyaya ibaam mibisiu.

© 2000 New Tribes Mission

5Peshe tabisiuja ‘lëtta semanai tütü lëtta puini taBuita lijashudyentuti’ tajtiu. Attimauja ‘amumui puini cürüs Dios atebe’ tajtiu lacha. Tibisiipa, lëttuma lëttuma consono cuimalumaya cailechaya ashinojshei naa lijuimalumajtitija yij-yitatila.

6Tabisi naa lëtta puinija yitalë attimau puinijsha taya lijashudyejti taBuita ati puinila achaya mammui yitash cuitatashtautila Dios. Lachuta lacha, amumui chata chejbëshëja, ‘gracias, Tata Dios, ana chatala’ cutaya, chejti achaya mammui yitash cuitatashtautila Dios lacha. Naa emme nish chejbëshëja nish chejti achaya mammui yitash cuitatashtautila taBuita. Atija ‘gracias’ cutajti lacha Dios achatala.

7Tibisiipa, limli huinanitu-bëla lana ellei naa Dios cusutila huinanintuti. Shamaya, shamatijti naa Diosja ‘shamachauya’ tutati.

8Caj limli huinaniya, huinanitijti taBuita cancuccushtatutila. Nish huinanitijti tamanchijsha litancuccu-tishcuta. Latijsha shamaya, batatu cutütüshtatutila taBuita naa lati assetutila.

9Atila, Cristoja tuhuija lilimta mammui maBuitashtatila naa shamaj-bëshëu, limlijbëshëu cuta.

10Atila, ¿ëshë ënnëtësh cuitatajtimchi mibisi? ¿Ëshë ibisajtimchi? Bëjtap, tammui massëtështatu Dios atantijula achaya tandyujushtatila tahuinani naa yitash adulatu, cusuti ënnëtësh adulatu chamatutila.

11Teremtëtë Dios abuibui: Diosja ashta: “Yoj-yoccoshela, mammui tintoyotaya ‘taDios ati’ tëtashtau” ta.

12Laticcai lëttuma lëttuma candyujushtatu Dios amumui tahuinani, naa lana ellei huinanituja adulatijtiti.

13Atila, tibisiipa, attaja attaja paatilijti pindyajudyattayu. “Sëja nish adulani lëttamash bëshëë naa tibisi ënnëtësh imbëtë ibëbështaj-bëshë” tachap.

14TaBuita Jesús cuhuinanijbëshëitila, tëj-tëilela naa emmeja, cusuti yancala atta bëshëëja nish ënnëtëjbëshëtila. Sëja cheya yancala chata, nish ënnëtësh imbëtëjti. Lachama-tijsha, atta tabisija cuimalumaya ashinojshei ‘tëilela nish cheya ibaaitila’ taya cheya, ënnëtësh imbëtënaja Dios atantijula.

15Mëë tiyamti emme mibëjtaya nish cuccu calahuitati mibisi, cütchejtim naa nish huilalamtila mibisi. Nish lëbisacham mibisi ahuinani emme cheya. Bëjtap, taBuita Cristoja tuhui latila lacha.

16Nish mindyajudyachauya naa mëë adulamti naa minyitashitijsha, attimau nish mancuccutila adulanimti.

17Bëjtap, tammui catütüjbëshëtuja Dios Buitashcuta tashinojshei nish dyajuya ibaatu: “Cheya ibaaiya ana latijsha nish enseya ibaai ati” nish tantu. Nish cancuccutijti Dios cheya, cusuti nish ensetu chaya. Lachama-tijsha, tuhuaja Dios

© 2000 New Tribes Mission

assetutila, lë huinaniya yitajbëshëjtija adulaya ibaatu. Lishudye huinaniya ibaatu lacha naa Espíritu Santoja achuta huinani tambëjtitila.

18Anuta cuhuinaniya, cancuccushtatu Dios latijsha shunñeuja yitash tuitatashtau lacha.

19Yitash muhuinanintaya ibaatu mammui tabisiu achaya consono lë huinanishtatu tuhuatilijti, latijsha taBuita mappëlëmash iyepe mambështatu lacha tabisiu.

20Yoccoshela, amumui chataja yitajtila cheniuti. Lachamatijsha, nish cheya ibaap naa pabisija pabëjtaya tiyapti, taBuita calasantashtatila. Lëpëbisayu Dios asahuata emme cheya.

21Atila, yitalëla emme nish tiyap, binu nish ensep chamapti, mibisi ënnëtësh ibëbëntati. Pidulayu yancala bëshëë naa mibisi ënnëtësh imbëtë ibëbështajbëshë.

22Tibisiipa, mëë mëileti naa adulajtimti yitajbëshë-tila, lishudye huinanishtamla. Lachamatijsha, naa cuimalumaj-timti ana bëshëëla, cuimaluma-chamla mindala mishinojshei.

23Naa '¿amashtashtibënajari, cheshti, cusuti nish cheshti?' tajbëshëja cheya, ënnëtësh imbëtëjti, naa ashinojshei 'nish cheya ibaai' tatila. Bëjtap, naa 'neintaya nish dulaya ibaailaba anuta' tajbëshëja, adulaya, ënnëtësh imbëtëjtila.

Romanos 15

1Tibisiipa, tuhua, naa taBuita mappëlëmash iyepe cuhuinanijbëshëtu, muyudaya ibaatu tabisiu naa chalmalëmash maile cuhuinanij-bëshëu. Nish adulaya ibaatu naa lëmmui tuhua tancuccujbëshë.

2Lachamatijsha, huinaniya ibaatu tabisiu mancuccushcuta achaya taBuita mappëlëmash iyepeya, cuj-cudye cuhuinanichau.

3Bëjtap, taBuita Cristoja nish huinani ushta lati lijusutishcuta. Bëchuta teremtëtë Dios abuibuise, lachuta cürüs imbëtë amumui Cristo huitati. Teremtëtë anuta: "Bëchuta ibisauja neine cuitatau Diosse, lachutashcuta ibisauja neine cuitatau lacha aBonto" ta.

4Amumui naa literemtëtëjtiti shinama Dios abuibui, teremtëtë achaya taileshtatila, latijsha aleeya 'nish adyindyechau' tutatila. Teremtëtë lacha achaya nish lohuolamash cudyeya taBuita cantütüshtatutila ahuilta.

5TaTata Dios, naa tüm huinani latijsha nish shojto pambëj-bëshëja, puyudachaya achaya cürüs cuibaliumaya, yitash huinanichap paatilijti, taBuita Jesucristo lihuinanijtitishcuta,

6achaya pammui lëttai lijashudyeshtaptila taTata Dios, naa taBuita Jesucristo atata.

© 2000 New Tribes Mission

7Bëchuta Cristoja yitash pambë paase, lachuta attaja attaja yitash imbëtëchap paatilijti. Lachuta adulapti, mammui yitash cuitatashtau Dios.

8Huëshëtëchap naa Cristoja manhuitatila judiu yitash mambështatila. 'Panhuitashti' limutatishcuta shinama tappëshamau,

9Cristoja amala lana ellechi achaya naa nish judiuja lijashudyeshtautila Dios lacha, naa cubenebeneutila literemtëtëtishcuta Dios abuibui: "Limishudyeni naa nish judiumujui; Limishudyeya mëlëjantani" ta.

10Teremtëtë lacha: "¡Lishudyechap nish judiuipa, Dios ashijmittitau-tina!" ta.

11Atta Dios ateremtëi dyaju lacha: "¡Maj-mammui ellei-bëshëuja, nish judiutijsha, lijashudyechauyala taBuita!" ta.

12Dios abuibutebeshama Isaiasja teremtë lacha: "Tappëshama Isaí afamiliaula amalashta lëtta shunñe naa mabuitashtajbëshë mammui lana elleibëshëu, nish judiutijsha. Mammui cudyeshtau lati, naa mapuchachashtatila" ta.

13Tibisiipa, taTata Diosja paile pambë naa dulashtatila amumui naa lipandyujujtiti. Diosja lij-lishudye, lë ishinojshe huinani pambëchaya, naa canleleptila. Mappëlëmash paj-paile pambëchaya lacha naa Espíritu Santo ajümatala naa taBuita huilitashtatila.

14Tibisiipa, tëilela naa paaja yij-yitap, paj-paile chamaptila latijsha paile attaja attaja calanyayat-tanipti lacha.

15-16Lachamatijsha, panteremtëi nish shojtomash achaya nish lipalashetashtatila naa lipandyujujtiti ushta. Bëjtap, Diosja yitash timbëja 'malaya mandyujunicham naa nish judiu tibuibu yij-yitajbëshë' tëta. Bëchuta sacerdoteja cajammalajti bëshëë Dios atebenise, lachuta sëja mandyujuya Dios abuibu naa nish judiu, tijusu camammalaniti Dios lati atebeniu. Dios cancuc-cushtala naa camammalaj-titi naa Espíritu Santoja yij-yita mambë-tila.

17Naa Cristo Jesús cuhuina-nij-bëshëitila, cuj-cundyetei naa tëlibatila cansahuataniti Dios.

18Tëlibanaja pandyujuniti naa taBuita lëdulalajtiti sëëla. Sëë mandyujuiti nish judiu Dios abuibu, latiuja canleleu lacha Dios, tihuinani bëjtauja.

19Diosja tëliba adula timbëtila, adulajti sëë limambuitajbëshë. Bëjtautila naa Espíritu Santo adulati ajümatala, nish judiuja canleleuja puchuu-naja. Lachuta sëja mandyuju mandyuju malaija Dios abuibu Jerusalensha amumui yancala huitai Iliriachi. Mandyujui ati emejme buibu naa Cristoja tuhuitila curushai tapuchachash-tatila.

20Sëja mandyujuntashti Dios abuibu naa nij-nish lëhuëshëutchi Cristola. Nish tijusu sahuataniti naa attimau lisahuatajtiutchi,

© 2000 New Tribes Mission

21bëchuta teremtëtë Dios abuibuise: “Naa latila nish ahuëj-ahuëshëjbëshëuja maile, bëjtau chashtau” ta.

22Naa tisahuata bëj-bëmëtila lanai, cani tëlibabëla lipaujaniniti Romachi.

23Lachamatijsha, lanai tisahuata timpëlëlëti, tijusubëla malaniti naa shinamajsha tijusutila lipaujaniniti.

24Cuimalumai Españachi malaniti. Latchi batashtaya, tijusuijlaba panhuitaniti. Lati panhuitaja, nish huillë putütüitijsha, palibashta tëyudanipti achaya bataitila Españachi.

25Lachama-tijsha, Jerusalenchi bataibë liusha. Cabatai podejpo naa tabisiu dechechejtiuti naa Jerusalen tabisi malabannaj-bëshëu matebeni.

26Bëjtap, tabisiu Macedoniai-bëshëu Acayaibëshëutina, mamanchijsha cuibaliumauja dechecheu podejpo mambachesh-tautila benebenesh imbëtëjbëshëu Jerusalenchi.

27Latiuja majusu mambacheniuti mapodejpo. Bëchuta judiu Jerusalenbëshëuja majambaliu ushta Dios abuibu nish judiu achaya puchushtautise, lachuta tishilë nish judiuja mancayaya ibaau lacha tabisiu judiu naa lijatütüjtiuti.

28Atila, Jerusalenchi malaya, podejpo mancayaya naa majammalashtaj-titi, batai Españachi latiji. Españachi batashtaya, tijusu lipaujaniniti paa Romachibëshëp.

29Tëj-tëilela latchi huitaja, taBuita Cristoja yij-yitash tambështatila tammui.

30Puj-puitetei tibisiipa, TaBuita Jesucristo amaccataula, tijundyërërëchap Dios sëë. Naa Espíritu Santoja huilalata tambëtila attaja attaja cuta, lëttai sëëtina cuj-cudyërërëntula Dios achaya tëyudacha.

31Judeai sëë huinanija, ‘nish ënnëtësh ibëbëniu Dios nish canlelejbëshëu’ cutachap Dios. ‘Jerusalenchi huitati, tabisiuja lishudyeniu naa podejpo mancayati’ cutachap lacha, Dios cudyërërëya.

32Latijsha Dios cusuti, lishudye panhuitaya Romachi, tëlibashtalaba ilaulaniti, canimash palamlaya.

33TaTata Dios, naa lë huinani tambëjbëshëja tashinojshei, puhuinanichaya pammui. Lachachayla.

Romanos 16

1Tibisiipa, tijusu paileniti tabisi Febela naa Dios yij-yitash cansahuatajtitila tabisiutina pueblo Cencreachi.

2Panhuitati yitash ibëbëchap, naa bissitilijti yitash imbëtëya ibaatutila attaja attaja cuta. Bëshëë calabannati, cuyudachapla naa latija muyudajti-tila bëmëu, naa sëë tëyudajtitila lacha.

© 2000 New Tribes Mission

[3]Timansaludachap Prisca, Aquilatina, naa sëëtina lëttai cansahuatajtiutila taBuita Jesucristo.

[4]Latiuja si shamau sëë tiputchantauja. Cundyetei naa achuta adulautila. Mammui tabisiu naa nish judiuja cundyeteuja 'gracias' mutau lacha.

[5]Timansaludachap lacha mammui tabisiu naa Prisca, Aquilatina masibëi dechetaj-bëshëu. Cambachei saludo lacha Epeneto, naa tëj-tëtojojbëshë. Atija lij-liusha canlele taBuita ati pais Asiai.

[6]Tinsaludachap lacha María, naa paala maj-mapacca sahuatajbëshë.

[7]Timansaluda-chap tiaptau Andrónico, Junias cuta, naa carcelchi litëtütüjbëshëu. Latiuja liushalë canleleu taBuita sëëjsha, latijsha maj-mapacca cansahuatajtiu taBuita attimau apostoleutina.

[8]Saludachap tibisi tëtojoj-bëshë Ampliato.

[9]Saludachap Urbano, naa taBuita cansahuatatuti tusahuatajbëshë, latijsha Estaquis lacha, naa tëtojojbëshë.

[10]Tinsaludachap Apeles. Diosja chihuati, amumui ënnëtësh cammalatijsha, latija maj-mappëlë cudyebëla taBuita. Timansaludachap lacha Aristóbulo asibëibëshëu.

[11]Cambachei saludo lacha tiapta Herodión, latijsha masaludachap Narciso asibëibëshëu, naa taBuita canlelejbëshëu.

[12]Mambachei saludo lacha Trifena, Trifosa cuta, naa taBuita cansahuataj-bëshëu. Tinsaluda-chap lacha tabisi yee tammui tutojojbëshë Pérsida, naa taBuita bij-binta cansahuatajtitila.

[13]Cambachei saludo Rufo, naa taBuita emejmesh cuhuinanij-bëshë. Saludachap lacha lati ameme, naa yitash timbëjtitila tieme timemeshcuta.

[14]Timansa-lu-da-chap Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, latijsha mammui attima tabisiu latiu mudechetajbëshëu.

[15]Timansalu-da-chap lacha Filólogo, Julia, Nereo ayeetina, latijsha Olimpas, latijsha mammui tabisiu mutütüjbëshëu.

[16]Cunnirittaya limbomboto-chap attaja attaja cuta. Mammui tabisiuja amumui yancala pambacheu saludo lacha.

[17]Tibisiipa, sëlu pimanlele pimalahuëshëyu naa nish consono huinani pambëntaj-bëshëu bissitilijti. Latiu malahuëshëuja, peshe tabisiuja nish consono cuhuinaniunaja taBuita. Malatëritaya ibaap atiu naa pandyujujtiutila ateli buibu naa sëë nish lipandyujuitishcuta.

[18]Latiuja nish adulajtiu naa taBuita lijancuccutishcuta. Adulajtiu lëmmui latiu limancuccutishcuta. Shudyush mudyërërëshiutijsha, shiuhua buibu malidyajudyajtiu naa nish mailejbëshëu.

© 2000 New Tribes Mission

19Lachamatijsha, mammui mailetila naa paaja emejmesh cuhuinaniptila taBuita, lij-lishudyei sëë. Tijusu paileniti naa amajajtitila yitajbëshë achaya atijti adulaya, calatëritashtap amumui ënnëtëjbëshë.

20Lachuta adulapti, taTata Dios, naa lë ishinojshe huinani pambëjbëshëja, curata chalma palibbështanaja patumi Satanás. TaBuita Jesucristoja yitash pambëchaya pammui.

21Tibonto Timoteo, naa tësahuatajbëshëja, pambache saludo, latijsha tiaptau Lucio, Jasón, Sosípater cuta majusu lacha pasaludaniuti.

22Sëë, pabisi Tercio, ana carta teremtëjbëshëija, pambachei lacha saludo. Sëja teremtëi naa tabisi Pablo tindyujuti.

23Tabisi Gayoja pambache lacha saludo. Sëja, Pabloi, lëttai cutütüi lati asibëi. Tammui bissitu dechetatijti anai lijashudyeshtatu-tila taBuita. Pasaludau tabisiu Cuarto, latijsha Erasto cuta, ana puebloibëshëu mapodejpo majantütüjbëshëja.

25Lijashudyentu taTata Dios, naa latija calibatila yitash tüm huinani pambëniti, taBuita abuibu lipandyujutishcuta, naa yij-yita buibu lipandyujujtiti sëë Jesucristola. Tishilë Diosja mancütchenaja mammui ati buibu naa shij-shinamajsha tappëshamau nish pujti limailejtiti, naa nish judiuja puchushtautila lacha.

26Lachamatijsha, tishilë Dios abuibutebeshamau literemtëj-tiutishcuta mammui pujti mailejtinaja naa taTata Dios apënnëtë limlijbëshëja cusutila maj-mammui lana elleibëshëu calahuëshëya abuibu canleleniuti.

27Lëttajti Dios, naa amumui cailejbëshë. ¡Lijashudyechauyla maj-mammui ati Dios apënnëtë, taBuita Jesucristola! Lachachayla.

© 2000 New Tribes Mission

1 Corintios

1 Corintios 1

1-2Panteremtëi paa, tibisiipa, ciudad Corintoi tütüjbëshëipa, taBuita canlelejbëshëipa, naa Diosja 'tiBonto Jesucristo abuibutebecham' tëtatila. Sëë Pabloi, tabisi Sostenestina panteremtëi pammui naa Dios palashijmijtiti achaya cuhuinani-chap emejmesh lati apüüla. Paaja Dios assepnaja naa lati canlelep-tila, mammui attima tabisiu amumui yancala tübbalijbëshëu-tina. TaBuitaja latiu maBuita lacha.

3TaTata Dios, TaBuita Jesucristo cuta yitash pambëu, lë ishinojshe huinani pambëu chachauya.

4Sëja cundyete 'gracias' cutajti Dios paala, naa taBuita canlelepticcashbache Diosja pancayanaja yij-yitajbëshë pashinojshei, taBuita Jesucristola. Atelinaja pashinojshe, amumui pahuinanija ateli chamanaja.

5TaBuita Jesucristoja litütütila pashinojshei, Diosja emejmesh paile pambënaja abuibu, latijsha paile pambënaja lacha mandyujushtaptila ati buibu attimau.

6Yoccoshe, paaja emejmesh leletip naa ushta palidyajudyatuti Jesucristola.

7Atila Diosja pancaya amumui yitajbëshë pashinojshe atebe achaya emejmesh tüm cuhuinanishtap-tila lana ellei, taBuita Jesús lihuilitashtaticcachi.

8Ijümata pambështa lacha achaya nish lohuolamash cudyeshtaptila taBuita Jesús liamalashtaticcachi, achaya aticcai nish iënnëtëmash massështaptila Dios atantijula.

9TaTata Diosja palashijmi achaya lëttaibëshështaptila aBonto Jesucristotina. Bëjtap Diosja 'dulashti' taya, lachuta dulajtila.

10Tibisiipa, pandyujuinaja taBuita Jesucristo amaccataula, lipijunsëtëyunaja paatilijti. Emejmesh lëttai cürüs cuibaliumap, latijsha attaja attaja emejmesh imbëtëp chachap.

11Tibisiipa, Cloé asibëjshabëshëuja tindyujuu naa nish consono huinaniptila, latijsha adyojlaptila paatilijti.

12Bëjtap, amai paaja 'sëja Pablo cuhuinanijbëshëi' taya, nish yitash tajtip. Peshe paaja 'Apolos cuhuinani sëë' tap, latijsha pesheuja 'Pedro cuhuinani sëë,' latijsha attimauja 'Cristo cuhuinanij-bëshëi sëë' tajtipya lacha. Achuta pandyërërëja nish consono cuibaliumap.

13¿Amaja bëmëu tapuchachajbëshëu? ¿Amaja sëja tuhui curushai padojola? Nish samatap lacha sëë timaccataula.

14Cundyetei naa nish amtiu masamaitila. Crispo, Gayo, atijtiuja masamai sëë.

© 2000 New Tribes Mission

15Atila lëttamash nish caliba ‘Pabloja tisama’ tëtaya tëhuinanintaniti.

16Tishilë huëshëtëinaja naa masamaitila lacha Estéfanas, asibëibëshëutina. Latijsha nish huëshëtëi ama atta samaitila.

17Bëjtap, Cristoja nish tibache sëë palasamashtitila. Tibache pandyujushtitila abuibu emejmejbëshë. Nish palidyajudyai lana ellei maj-mailejbëshëshcuta buibu shuj-shudyulë nish idyajudyai chamai. Palidyajudyai pujti achaya huëshëtë huëshëtë baliya pailecha naa taBuita Jesucristoja tuhuitila curushai papuchachashtatila.

18Mandyujututi lisheshe huinanijbëshëu taBuita Jesucristoja tuhuitila curushai mapuchachashtatila maënnë-tëjsha, ‘tëtëtebenichi ati buibu’ tuitatajtiu. Lachamatijsha, ati buibuja tancütche tuhua Dios ajümata naa latija calibatila tapuchachaniti.

19Teremtëtë Dios abuibui naa Diosja ashtatila: “Lëmmui ibëbështi maj-maileumau limailejtiti. Nish tincuccu maileumau majuimalumata” ta.

20Atila Diosja lëmmui ibëbënaja lana elleibëshëu maj-maileumau limailejtiti, latijsha lana elleibëshëëla maile maiyumaj-bëshëu, Diosja lëmmui mambënaja lacha.

21Diostija caj-cailela amumui. Atila ashta: “Lana elleibëshëuja nish tij-tinnepeshtaula naa limailejtitila” ta. Lana ellei-bëshëuja “¡tëtëtebenichi Dios abuibu!” tajtiutijsha, Diosja cusu mapuchachaniti abuibu calahuë-shëya canlelejbëshëu.

22Taaptau judiuja bëjtantajtiu limambuitajbëshë achaya mailenta-tila ana buibuja yoccoshe-tila. Nish judiuja majusujti maileniti amumui maeme majuimalumatala.

23Lachama-tijsha, tuhuaja calaniririrëtijti naa amashcuta Jesucristoja tuhuitila curushai tapuchachashtatila. Judiuja nish leletiu ati buibu latijsha nish judiuja ‘¡taj-tantënichi ati!’ tajtiu.

24Lachama-tijsha, Diosja maile mambë mammui naa malashij-mijtiti, judiu cusuti nish judiu cuta, naa latija caliba mapuchachajtitila aBonto Jesucristola. Amumui caj-cailejbëshëtila, Diosja cusu mapuchachaniti anuta lana elleibëshëu.

25Dios abuibuja nish yitajbëshëshitijsha lana elleibëshëu matantijula, emej-emejmelëla mammui latiu majuimalumatajsha. Lana elleibëshëuja bëjtau taTata Dios chama nish ijümatashiti. Lachamatijsha, ñuj-ñuñujulënñu Dios ajümataja mappëlëlëla mammui latiu majümatajsha.

26Huëshëtëchap, tibisiipa, amashiptila ushta paa naa cani Dios pancamati. Shunñeu matantijula nish amtip naa paj-pailejbëshëp, buitaumap, ipoj-ipodejpojbëshëp cuta.

© 2000 New Tribes Mission

27Lana elleibëshëuja ‘¡tëtëja mailenichi atiu!’ puitatautijsha, Diosja palashijmi paa achaya ñuta mambështaptila maj-maileumajbëshëu. Malashijmi lacha benebenejbëshëu achaya ñuta mambëchau lana ellei ijümataj-bëshëu mutatila.

28Diosja malashijmi lana elleibëshëu mambisajtiuti chama bëshëj-bëshëëshijbëshëu lana elleibëshëu matantijula, achaya mamanchijsha emejmesh limbëjtajbëshëuja huëshëtështautila naa nish emejmejbëshëutila Dios atantijula.

29Atila, lëttamash nish calibashta ‘sëja yitajbëshëitila huitai anchi’ taniti pënchi, Dios atantijula tësëya.

30TaTata Diosja limli tambë taBuita Jesucristotina. TaBuitala Diosja taile tambë amumui bëshëë. Tabëjtanaja chama nish iënnëtëj-bëshëshishcuta lati atantijula, naa ‘sëë titebeu’ tutatila. Latija taosojonaja taënnëtëjsha.

31Dios abuibutebe-shamaja teremtë shinama: “‘Emejmesh adulajti sëë’ tajbëshëja, ‘emejmesh adulajtila taBuita amumui’ tachaya” ta.

1 Corintios 2

1Tibisiipa, lëshpëni palayupataija pandyujuija Dios abuibu, nish pandyujui buibu pënijbëshëla. Emejmesh pujti pandyujui naa buibu tappëshamau nish limailejtiti shinama.

2Lëttai putütüija ‘malidyajudyanila Jesucristojtila, naa amashcuta tuhuitila curushai tuhuala’ tai.

3Yoccoshe, panhuitaija dyuluj-taija tatatai, ‘nish tëlëhuëshëu, nish tinleleu chashtauya’ taija.

4Nish tëj-tëile bëshëëshcuta pandyujuitijsha, Dios aEspíritu Santoja paile pambë naa ati buibuja yoccoshejbëshëtila.

5Nish canlele pambëntai Dios tieme tibuibula, shudyush tindyërërëya. Tijusu canlelenipti naa Espíritu Santoja leleti pambëtila.

6Putütüija, malidyajudyai Dios abuibu tabisiu mailemashij-bëshëu buibu pënimashijbëshëla. Lachamatijsha, naa buibu sëë litindyërërëjtiti nish lana ellei ishëhuëi huinanijbëshëu mabuitau nish mabuibu. Bëjtap, ati buitauja pëlë pëlë batau.

7Lana elleibëshëu nish mailetijsha, Diosja taile tambënaja tuhua naa latija tapuchachashtatila. Cani elle dulatatijsha, cuimaluma dulashta-tila achaya tuhuaja limlishtatutila Diostina.

8Lana elleibëshë buitauja nish maj-mailela Dios ajuimalumata. Maileta, nish bobouyachi curushai taBuita Jesucristo naa Dios ahuelehue cütchejbëshë.

© 2000 New Tribes Mission

9Lachamatijsha, teremtëtë Dios abuibui anuta: “Diosja mantebe naa huilalajbëshëu emejmej-bëshëla, naa lëttamash nish libëjtajtiti, nish lëhuëshëjtiti, nish lijuimalumajtiti,” ta.

10Lachamatijsha, Diosja taile tambënaja tuhua ana bëshëëla aEspíritu Santola. Espíritu Santoja amuj-amumui cailela Dios ajuimalumata, naa lidulantajtiti.

11Bëchuta shunñe ashinoj-sheijtija cailejti amumui latilase, lachuta Dios aEspíritu Santojtija caile lacha amumui Diosla.

12Tibisiipa, tuhuaja lëmmui cuibaliumatijti ushta naa lana elleibëshëu lijuibaliumauti-shcuta. Lachamatijsha, Diosja tancayanaja aEspíritu achaya taileshtatila amumui emejmej-bëshë litancayajtiti.

13Atila, nish palidyajudyatu Dios abuibu taeme tajuimalumatala. Palidyajudyatu aEspíritu Santo litandyuju-tishcuta. Malidyajudyatu mammui Dios aEspíritu catütüjbëshëu, Espíritu Santo taile litambëtishcuta.

14Dios aEspíritu Santo nish catütüjbëshë nish calibajti caileniti naa Dios lijandyujujtiti. “¿Tintënni sëë ati buibu?” tajti. Ati bëshëëja caileshta Espíritu Santo caile ibëbëti.

15Espíritu Santo catütüjbëshëja cailejti Dios abëshë naa maj-mappëlëmash emejmelëtila amumui yancala atta bëshëëjsha. Atila lëttamash nish calibashta ënnëtësh cuitataniti ati.

16Teremtëtë Dios abuibui: “Nish caile taBuita ajuimalumata. Nish caliba lacha candyujuniti lëttamash bëshëë” ta. Lachama-tijsha, tuhuaja cuibaliumatijti taBuita Cristo lijuimalumati-shcuta.

1 Corintios 3

1Tibisiipa, cani emejmesh cuhuinaniptila taBuita, naa aEspíritu lipandyujutishcuta, nish tëliba palidyajudyaniti pënimashij-bëshë Dios abuibu.

2Bëchuta lëtta sehuenñuja lëmmui ñuñujtise, chata cani caile cheyase, lachuta paaja chama sehuenñu-shcuta Dios atantijula caj-cani pailentabëla amumui abuibu tishilëtijsha.

3Tishilëtijsha cuibaliumajtipbëla lana elleibëshëu lijuibaliumauti-shcuta. Tibisiipa, achuta lijunsëtëp, intumëttëp chaya, mancütchejtip mammui naa paa lipajusutishcuta huinanijtiptila.

4Peshe paaja ‘Pablo cuhuinani sëë,’ attimauja ‘Apolos cuhuinani sëë’ taya, adulajtip Dios nish iyepejbëshëushcuta.

5¡Tëtëtebentuchi tuhua! Sëja, Apolostina, Dios asahuatatebetu. Tuhuaja adulatu taBuita ‘achuta dulachap’ litutatishcuta. Paaja ahuëshëpja naa palidyajudyatuti, canlelep lacha taBuita.

© 2000 New Tribes Mission

6Sëja pandyujuija Dios abuibu chama iñeseshi ati buibu pashinojshei. Latijsha Apolosja panhuitaja, pandyujuja chama lijansamashi ati buibu. Lachamatijsha, Diosja shuñeñe ati ballata.

7Dios, naa limli pambëjbëshëja, maj-mappëlëlë naa abuibu iñesej-bëshëjsha, lijansamaj-bëshëjsha cuta.

8Iñesejbëshëja, lijansamaj-bëshëtina cürüs tau. Lachamatijsha, Diosja malicheshta lëttuma, lëttuma asahuatala. Yitalësh sahuatajbëshë mappëlë calicheshta.

9Sëja, Apolostina sahuatatijti lëttai, taTata Dios cansahuataya. Paaja chama Dios añeseship. Pammui paa canlelejbëshëp chama Dios asibëship lacha.

10Diosja sibbëndula caj-cailejbëshëshcuta timbëtila, lij-liushalë mapëjtai tututau. Naa buibu lipalidyajudyajtiti lëshpëni Jesucristola, sibbë atuttashiu. Latijsha attima Dios cansahuataj-bëshëuja asahuattaubëla sibbëi. Sibbë adulajbëshëja consono cuimaluma dulaya ibaa.

11Bëjtap, lëttamash nish caliba yosse mapëjtaniti attima tututau. TaBuita Jesucristoja chama lëtta sibbë atuttashi.

12Peshe Dios cansahuatajbëshëuja sahuatajtiu orola, platala, ëshshënñu ichej-icheibimajbëshëula cuta. Attimauja sahuatajtiu cummëula, ilissiula, pijashaula cuta.

13TaBuita huilitati, bëjtashtatu amumui tasahuata amashitila. Aticcai, Dios bacheti aima, cheshta amumui tasahuata, naa sahuata lëmmui litalaimatishcuta lëdulalatijtiti.

14Lachamatijsha, Diosja calicheshta ati sahuatatebe, naa abuibu lidyajutishcuta adulajbëshë. Atijbëshë sahuataja nish capëlështa aima.

15Lachama-tijsha, naa amumui asahuata aima calachejtitija, atija nish catütüshta ati emejmejbëshë naa Dios lijancayantajtiti. Latijtija sëmësëmësh puchushta nish ibëshëmash chama asibë aima calacheti calapuchujbëshëshcuta.

16¿Amaja nish paile paa naa Dios asibëptila, naa aEspíritu Santoja litütütila paai?

17Tibisiipa, paaja Dios asibëp. Diosja benebenesh ibëbështa asibë ënnëtësh ibëbëjbëshë, naa ati asibëja lati atebetila.

18Naa ‘tëile sëë lana ellei-bëshëu limailetishcuta’ tajbëshëja ‘lëttamash bëshëëja nish tëj-tëile sëë’ tani. Latija nish cailejbëshë-shcuta imbëtëni lana ellei achaya caj-cailejbëshështatila Dios atantijula.

19Diosja mabëj-tajti lana ellei maj-mailejbëshëu chama lëttamash bëshëë nish maj-mailejbëshëshcuta. Teremtëtë Dios abuibui: “Naa maileumau limailej-titija chama tarampashcuta liñeta limambëjti naa Diosja ‘masetachaya’ mutatila” ta.

© 2000 New Tribes Mission

20Atta Dios abuibutebeshamaja teremtë lacha: “TaBuitaja ‘¿tëj-tëtëtebenichilaba maj-maileumajbëshëu majuimalu--mata?’” ta.

21Atila calahuëshëya pijubaliyu yancala shunñe, naa Diosja pancayatila paa amumui bëshëë.

22Pamam-bache Pablo, Apolos, Pedro cuta, palidyajudya-shtautila abuibu. Latijsha pancaya lacha amumui lana elle paa patebeni. Pahuinanija, patuhuitaja nish amashputashta. Amumui tishilëj-bëshëja, pënchimash amalashtaj-bëshëja paa patebe lacha.

23Tibisiipa, paaja taBuita Jesucristo atebep, latijsha Cristoja taTata Dios aBonto chama.

1 Corintios 4

1‘Cristo cansahuatajbëshëu atiu’ tuitatachap tuhua, naa Dios abuibu anërrëjbëshëtutila Tappëshamau nish emejmesh maile shinama amumui ana Dios abuibu. Lachamatijsha, Diosja pancütchenaja paa emejmesh pujti ati buibu tuhuala.

2Yancala sahuatatebeja sahuataya ibaa abuita lijancuccutishcuta. Achuta sahuatajti sëë Dios cansahuatai-tila.

3Atila ‘achamam mëë’ cusuti ‘nish achamam’ tëitatap-tijsha, nish timbenetashtapla. Timanchijsha nish tëliba lacha dyajutaniti ‘yitash adulai, cusuti nish yitash adulai’ taniti.

4Sëë titantijula ‘ënnëtëjbëshë nish dulai’ taitijsha, Dios cailela amumui tihuinani amashitila.

5Atila, cani huilitati taBuita tapandyajudyayubë. Latija amalaya, pujti mancütcheshta mammui naa lëdulalatijtiti. Aticcai mammui maileshta ëshë cansahuatatutila taBuita. Aticcai Diosja yitash muitatashta asahuata yitash adulajbëshëu.

6Tibisiipa, pandyujui sëëla, Apolosla cuta achaya pailecha naa lipandyujuiti. Nish yita lëtta Dios asahuatatebe huilalaya, atta ibisapti. Dios abuibuja tandyuju nish achuta adulashtatutila.

7¿Amaja mëja emejmelëm mibisijsha? ¿Amaja mimanchijsha mëj-mëileti cansahuatam Dios? Bëjtam, latija lachuta cailechaya mëtatila, mëilela mëë. Atila ‘sëja timanchijsha tëile’ tayu.

8Paa patantijula nish palaj-palabannashinaja lëttamash bëshëë. Pamanchijsha buitashcuta imbëtëjtip, tuhua nish tuhuëshëtë-mash. ¡Idujtapyachi achamapti! Tuhuaja paatina lëttai buitatuyachi lacha.

© 2000 New Tribes Mission

9Sëë titantijula chama Diosja tabëjtashi tuhua aapostoletu lij-limiyejbëshëshcuta mammui attimau asseujsha. Bëchuta mammui baliya maujajtiu presou maboboshtautise, lachuta elleibëshëuja, ashaaijbëshëuja cuta taujau lacha tuhua.

10Bëjtap, taBuita Cristola taujajtiu chama bëshëë nish tailejbëshëshcuta. Lachamatijsha, Cristoja yitash pambëtila, 'atiu maj-mailela' puitatajtiu paa. Mammui taujajtiu chama amumui nish caijümatashituti, lachamatijsha, paa pabëjtajtiu ijümatajbëshëu-shcuta. Tuhua tambisajtiutijsha, paa consono pambëjtiu.

11Tuhuaja tishilëccachi nish isibëmash, benebenesh huaichahuaichash huinanitu, talahuitati tahuëchiti, tasamati chatijti. Latijsha tambobobou chajtiu lacha.

12Bij-binta sahuatatijti tabanaula miishtaya bëshëë, naa talabannajbëshë. Pesheu talamaccauti, yitash mutatijti. Benebenesh tambëuti, nish amashmutatijti lacha.

13Talamaccauti, lëmmui yita buibula muyatijti. Tuhuaja chama bëshëë chittatishitu lana ellei.

14Tibisiipa, palaya panteremtëi anuta achaya paileya consono cuibaliumachau putaitila. Nish tijusu ñutanipti. Bëjtap, pahuilalai chama tieme tisehueshipti.

15Matütüptijsha bëj-bëmëu Dios abuibu palidyaju-dyajbëshëu, patatauja nish amtiu. Sëja paeme patataila naa pandyujuiti taBuita abuibu canlelep-tila.

16Atila, tijusu cuhuinaninipti taBuita sëhuashcuta.

17Atila, pambacheshtinaja tibonto tëtojojbëshë Timoteo, naa taBuita emejmesh cudye cuhuinanij-bëshë, achaya huëshëtë pambështatila tihuinani. Huëshëtë pambështa lacha buibu naa sëë malidyajudyajtiti mammui tabisiu yancala lihuinanijtitchi.

18Amai paa naa emejmesh liimbëtëntaj-bëshëuja 'neintaya nish litaujanishtaya tudyojloshtatila Pablo' tapyachi.

19Lachama-tijsha, Dios cusuti, curata lipaujanishtila. Panhuitaya, tëileshta achuta mandyërërëj-bëshëu amashitila mahuinani. Neintaya lëmmui mandyërërëlaba nish yitash huinaniutijsha.

20Nish tijusu lëmmui mabuibujti idyajudya-niuti. Bëjtaya yitash adulauti, tëileshta naa Diosja mabuitatila mashinojshei.

21¿Amashcuta pajusu sëë panhuitaniti? ¿Pajusu panhuitaya pudyojloniti?... cusuti pajusu emejmesh lë consono panhuitaya palayayaniti.

1 Corintios 5

1Tibisiipa, ahuëshëi naa lëtta paaja cahuinanitila adyumta. ¡Cha, nish ibaaya achuta! Dios nish iyepejbëshëutijsha nish imbëtëjtiu achuta.

© 2000 New Tribes Mission

2Achuta imbëtëtijsha pabisi, ¿amashcuta 'yitash huinanitu' tëtapchi? ¡Ñutaya, adyindyeya ibaapyachi! Bachechap ati ënnëtësh imbëtëj-bëshë tabisimujujsha.

3Sëja putütüi tishinojshei huij-huillëchi palahuinanitijsha. Cansata pandyujuinaja taBuita Jesucristo amaccataula naa amashcuta ibëbështaptila ati ëj-ënnëtësh adulajbëshë.

4-5Paa dechetapti taBuita atantijula, tishinojshei pudechetashti lacha. Cambachechap Satanás ati shunñe taBuita ajümatala achaya tuhuicha, achaya ashinojsheja puchucha taBuita Jesucristo amalati.

6Pandyujuila ati ënnëtësh imbëtëjbëshë putütütibëla, 'yitash cuhuinanitu Dios' pitayu. Bëchuta ñuntilë levaduraja bolechejti amumui majsase, lachuta lëtta paaja ënnëtësh imbëtëya, ënnëtësh pambëjti pammui.

7Ati ënnëtësh imbëtëjbëshëja chama levadurashi. Atila, bachechap paajsha achaya chama oshpe majsa nish ilevadurashichap. Tappëshamauja mabobouya corderou Egiptojsha ottoshtauja. Bëjtap, Cristoja tuhua tajordero. Latija lëtta corderoshcuta tuhui tuhua taënnëtëula.

8Bëchuta taaptauja chejtiu mafiesta Pascuai mabiscocho nish ilevaduramashse, lachuta nish iënnëtëmash, nish ashiuhuamash huinanintunaja lacha.

9Ushtalëccai panteremtëija pandyujui naa shunñeutina yeeutina neine imbëtëjbëshëula naa lëttamash bëshëëtijsha nish mudulaya ibaaptila.

10Nish pamandyujui Dios nish canlelej-bëshëula, naau yeetëlëu, shuñetëlëu, ñoletëlëu, seteilëu, ídolou limashudyejbëshëula cuta. Atiu malatëritantaya, ottoya ibaapyachi lana ellejsha.

11Pamandyujui tabisijtiula, naa neine imbëtëjbëshëu, ashiuhua anërrëjbëshëu, seteilëu, puhuahuilëu, ídolou limashudyej-bëshëu chajbëshëula. Nish cuj-cucheya ibaap achuta imbëtëj-bëshë.

12-13Tuhuaja nish madyajuya ibaatu naa Dios nish canlelej-bëshëu. Diostija caile amashcuta mambështatila atiu. Lachamatijsha, tuhuaja taliba malayantuti tabisiu, naa neine imbëtëjbëshëu. Atila, tibisiipa, bachechap ati shunñe ënnëtësh imbëtëjbëshë tabisimujujsha.

1 Corintios 6

1Lëtta pabisi ënnëtësh pambëti, pimambaliyu lana ellei buitau matantijula achaya palahuëshëya dyajushtautila amaja ënnëtësh adulatila. Balichap pabisiu litütüutchi achaya latiu pudyërërëuti consono imbëtëchap yosse.

2¿Nish paile paa naa Jesús canlelejbëshëuja mabuitashtautila lana elleibëshëu pënchi? Achuta paaja mabuitashtapja mammui, ¿amashcuta nish palibanichi ati bëshëënñula bissitilijti paman-chijsha lijansüyüttaya consono huinaninipti?

© 2000 New Tribes Mission

3Achuta tuhuaja mabuitashtaya angeleutijsha Jesús lihuilitashtaticcai, linsata taileya ibaa lindulata mambëntuti tabisiu intumëttëuti.

4Atila pabisiu lijunsëtëjbëshëu pimamambaliyu-naja lana ellei buitajbëshëu.

5Pandyujui achuta achaya ñutachau putaitila ¿Amaja nijta lëttamash pabisi cailejbëshë malayayaniti naa intumëtëj-bëshëu?

6Bëjtap, bissitilijti lijunsëtëya, ënnëtësh imbëtëjtiu. Mappëlë ënnëtësh adulajtip lijunsëtëya pabisitina cambaliya lana elleibëshë, Dios nish canlele chajbëshë buita.

7Yoccoshe, tibisiipa, cundyoljtoya paatilijti nish consono huinanijtipla. Mibisi ënnëtësh mimbëti, yitalëychila 'lachachaya' cutamti. Mëlëseteti, 'tëlësetechaya' cutacham lacha.

8Lachamatijsha, paaja ënnëtësh imbëtëp, asettep chajtip bissitilijti.

9-10Paile paa naa ënnëtësh imbëtëjbëshëuja nish yupatashtau-tila Dios litütütchi. Pailechaya lacha naa shuñetëlëu, yeetëlëu, ídolou limashudyejbëshëu, macheeu mabashtiu neine mambëj-bëshëu, shunñetilijti neine imbëtëjbëshëu, seteilëu, ñoletëlëu, puhuahuilëu, attimau malashihua-huaj-bëshëu cuta, nish yupatash-tau-tila Dios limabuitashtatchi.

11Amai paaja anuta adulajtip lacha shinama. Lachamatijsha, Diosja pancuhuënaja paënnëtë achaya 'tissechau' putatila. Tishilë Diosja pabëjtanaja chama nish iënnëtëshishcuta lati atantijula, taBuita Jesucristola, Espíritu Santola cuta.

12Neintaya amai paaja 'sëë tëlibala adulaniti naa litijusuti-shcuta' tajtiplaba. ¡Ba! Achamaijla. Mëlibatijsha adulanimti yancala bëshëë, tütüla peshe bëshëë ënnëtësh mimbështaj-bëshë. Sëë tëlibaychi lacha adulaniti naa litijusujtiti. Lachamatijsha, peshe bëshëëja tëlëshojñejti adulaniti, naa litëileti, latijti adulatijse taya.

13Pesheuja ashtajtiu lacha: "Chataja tasoboto atebe, tasobotoja tachata atebe" tajtiu. Lachamatijsha, ati lëshie bëshëëjcha pëlështa. Nish taliba lëbisantuti taeme tadojo, neine imbëtëya naa tadojoja taBuita atebetila. Latija cusu aemeniti amumui.

14Bëchuta Diosja lilimche taBuitase, lachuta litalimlështa lacha tuhua ajümatala.

15Tuhua, naa Cristo canlelejbëshëtuja, lati adojoshitu. ¿Amaja Cristo canlelejbëshëja neine imbëtëya ibaa lëtta yee shuñetëlëtina? ¡Nij-nish achamaya ibaala!

16¿Nish paile paa naa lëtta shunñeja neine imbëtëya yee shuñetëlëtina, tishilëjti lëttashij-tiutila madojoi? Bëjtap, teremtëtë Dios abuibui: "Apënnëtë abashtiya lëshieutijsha, lëttajti latiji madojo" ta.

17Lachuta lacha, Cristo canlelejbëshëja lëttajti lacha Cristotina.

© 2000 New Tribes Mission

18Neine piimbëtëyunaja shunñeutina, yeeutina cuta. Peshe ënnëtëjbëshëja nish ënnëtësh ibëbëjti padojo ana ënnëtëjbëshë-shcuta. Neine imbëtëya, paeme padojo lëbisajtip.

19¿Nish paile paa naa padojoja Espíritu Santo asibëtila? Diosja pambache aEspíritu Santo litütüshtatila paai. Atila, padojoja nish paeme padojonaja.

20Bëchuta ichee miitijti tabëshëëse, lachutashcuta Diosja maj-mappëlë icheeshcuta tapu lacha tuhua. Atila pesheuja pabëjtaya padojo consono itoyo cahuinanip, latijsha consono cuhuinanip taBuita chamapti, yij-yitash cuitatashtau Dios.

1 Corintios 7

1Tishilë pandyujushtinaja naa tinteremtëpja litëitejtipti. Yoccoshe, yitaychila shunñeuja nish abashtiya.

2Lachamatijsha, pesheuja yeejchi, shunñejchi cuibaliumajtiutila, abashtiya maeme mabashtijtija cahuinaniya ibaaula, latijsha yeeuja abbaya, maeme mabajtija cuhuinaniya ibaau lacha.

3Yeeja adulaya ibaa abba lijusutishcuta. Lachuta shunñeja cancuccuntaya ibaa lacha abashti.

4Yeeja abbaya, adojoja nish aeme adojojti latiji. Abba adojojti. Lachuta shunñeja abashtiya, adojoja nish lati aeme adojojti lacha. Abashti adojojti lacha.

5Atila petaya, pëndëhuit-tayu attaja attaja cuta. Lachama-tijsha ‘cudyërërëntubë Dios’ taya lëshiepcha, pandala pëtachapbë. Latijsha petachapse lëttai achaya Satanasja nish ateli cuibaliuma pambëcha shunñeja atta yeetina, yeeja atta shunñetina cuta.

6‘Pammui abbachap, abashti-chap’ nish putai. Lachamatijsha, pajusuti, abashtip, abbap chachapla.

7Lachamatijsha, yitalëychila mammui shunñeu sëhuashcuta nish ibashti huinaniuti. Bëjtap, Diosja lishudye huinani mambëjti pesheu, nish ibashtiutijsha. Lachamatijsha, attimauja nish malibajti nish abashti huinaniniuti.

8Mandyujui naa nish abbau, nish abashtiu chajbëshëu, latijsha santau cuta, yitaychila sëhua-shcuta mandala huinaniniuti.

9Lachamatijsha, nish maliba yitash huinanintaya, abbau, abashtiu chachauyala. Yitalëla abbau, abashtiu chamauti achaya nish latchijti puj neine imbëtënta cuibaliuma huinanishtautila.

10TaBuita abuibuja mandyuju naa abbajbëshëu nish calansatamash huinanishtautila mabautina.

© 2000 New Tribes Mission

11Yeeja calasaya abba, nish lëbamash huinaniya ibaa latiji. Lëbantaya, lijuhuinani-chaya aeme abba. Lachuta shunñeja nish calasaya ibaa lacha abashti.

12TaBuitaja nish dyajutijsha anuta, pandyujuni naa see tijuimalumata. Lëtta tabisija cahuinaniya yee nish leletijbëshë, nish calasachaya naa abashtija cuhuinanintatilabëla.

13Lachuta lacha tabisi yeeja nish canlelej-bëshë cuhuinaniya, nish calasaya ibaa, naa abbaja cahuinaninta-tilabëla.

14Diosja consono bëjtajti shunñe nish leletijbëshë naa abashtija canleletila Dios. Lachuta ibëbëjti lacha shunñe abashti nish leletijbëshë, naa abbaja canleletila Dios. Nish achamata, Diosja nish cancuccush mabëjtaychi masehueu.

15Lachama-tijsha, naa abbaja, cusuti abashtija Dios nish canlelejbëshëya calasantaya, calasachayala. Achuta imbëtëti, tabisija calibala huinaniniti candala, naa Dios lijusutishcuta, naa Dios nish cusutila amboptoto huinaniniuti.

16Lachamatijsha nish calansatamash huinaniuti, yeeja, cusuti shunñeja nish canlelejbëshëya, pënchimash calibaychila taBuita canleleya puchuniti.

17Tibisiipa, lëttuma, lëttuma huinanichapbëla naa taBuita huinani lipambëtishcuta. Bëchamam ushta Dios lëshpëni canlelemjase, lachamachambëla. Achuta malidyajudyai mammui tabisiu yancala litübbaliutchi.

18Mëja judiumtila sëlëtaya midojoi, lachuta huinanicham. Nish sëlëtamti Dios mincamati, 'sëlëtani lacha' tayu.

19Diosja nish yitalëmash mibëjtajti sëlëtamti, cusuti nish sëlëtam chamamti. Dios cusula dulanimti naa abuibu limindyujutishcuta.

20Atila, bëchamamja canlelem taBuitase, lachamachambëla.

21Iyurujareya canleleya taBuita, nish mëlichetijsha, lijuishinojsheyu naa achamamtila ushta. Lachama-tijsha, mibuita minteleya mibachentati, malachamla achaya nish iyurujare huinanicham.

22Mëja ibuitaya taBuita mincamati, huëshëtëcham naa taBuitaja miosojotila miënnëtëjsha. Mëë nish ibuitamash huinanimti taBuita mincamati, taBuita asahuatatebem-naja.

23Diosja pambache aBonto achaya tuhuiya curushai papuchachashta-tila. Atila, manleleya pimubaliyu lana elleibëshëu.

24Tibisiipa, lëttuma lëttuma cuhuinanichap Dios, bëchamapja canlelep ushtase.

25Pandyujui naa cani abbau, abashtiu chajbëshëula. TaBuitaja nish dyajutijsha anala, pandyujushti tieme tijuimalumatala. Consono tëlëhuëshëya ibaap naa taTata Diosja yitash timbëja, tëile timbëtila.

© 2000 New Tribes Mission

26Tibisiipa, tishilë tuhua lihuinanituticcai benebenesh imbëtëtijtitila, bëchamapse, lachama-chapbëla tai sëë.

27Abashtiya, calasayu. Nish abashtiya, bëbëyu mibashtini.

28Lachamatijsha, abashtiya nish ënnëtësh imbëtëm. Lachuta lëtta sehueshojaja abbaya, nish ënnëtësh imbëtëjti lacha. Lachamatijsha abashtijbëshëu, abbajbëshëu cuta neinëtëja mupënishtala huinaniuti lana ellei. Nish tijusu achuta benebenesh imbëtëpti pabëjtaniti.

29Tibisiipa, pandyujui achuta, naa nish amaccalë huinanishtatutila lana ellei. Atila, naa abashtijbëshëuja nish ibashtishcuta huinaniniu.

30Lana elle pëlënishitila, adyindyej-bëshëuja chama nish adyindye-shiniu lacha. Lishudyejbëshëuja chama nish lishudyeshiniu. Bëshëë puujbëshëuja chama nish mabëshëshcuta catütüniu lacha.

31Naa bëmë bëshëë catütüya lijashudyejbëshëuja, nish latijtija cuibaliuma huinaniniu, naa lana elle pëlënishitila.

32Nish tijusu latijtija nish lijujuccu huinanipti pabëjtaniti. Bëjtap, naa nish abashtijbëshëja taBuita asahuatajti cuimalumaya, Dios cancuccuntash huinanijti.

33Lachamatijsha, abashtijbëshëja cuimalumajti lana elleibëshë naa abashti cancuccuntaya.

34Latijsha abashti cancuccunta, taBuita cancuccunta chajti. Lachuta candala huinanijbëshë yeeja nish cürüs cuimalumajti lacha abbaj-bëshëshcuta. Candala huinanij-bëshëja cusujti cansahuataniti taBuitajti amumui adojola, ashinojshela cuta. Naa abbaj-bëshëja cuimalumajti lana elleibëshë naa amashcuta calibatila cancuccuniti abba.

35Sëja nish pandyujui ‘pëbbayu, pëbashtiyu’ nish putai. Pandyujui achuta achaya ‘emejmesh cansahuatachau taBuita, atta bëshëë nish cuibaliumamash’ putaitila.

36Shunñeja nish caliba candala huinanintaya, abashtinila, naa adyaujtitaja shendye idojonishitilanaja. Achuta dulaya nish ënnëtësh imbëtëjtiu.

37Lachama-tijsha, naa ‘tindala huinanini sëëla’ tajbëshëja, nish abashtiya ibaala. Achuta ashtajbëshëja yitash dulajti.

38Naa abashtijbëshëja dulajtila yitash, lachamatijsha naa nish abashtijbëshëja yitalësh dulalëbëla.

39Yeeja cuhuinaniya ibaa abba atuhuitaccachi. Abba calatuhuiti, calibashta lëbaniti, naa Dios canlelejbëshëtina.

40Lachama-tijsha nish lëbaya, mappëlë lishudye huinanilështa tai sëë. Neintaya lachuta dyaju Dios aEspíritu Santo lacha.

1 Corintios 8

© 2000 New Tribes Mission

[1]Tishilë pandyujushtinaja chatala naa ídolou majambalij-tiuti Dios nish canlelejbëshëu. Yoccoshe naa lidyajujtiuti: “Tammui tailela nish yitajtitila dulauti achuta.” Neintaya tailejtitija chama taj-tailelëshishcuta tambëjti attimaujsha. Lachamatijsha huilalatatiya tuhuatilijti, yitalështa tahuinani taBuitatina.

[2]Naa caj-caileshcuta imbëtëjbëshëja cani cailebëla naa caileya ibaajtiti.

[3]Lachamatijsha, Diosja iyepela naa lati huilalajbëshë.

[4]Tishilë pandyujuinaja naa litëitejtipti ushta, naa ati chatala maídolou majalimbalijtiuti. “¿Cheya ibaatu?... cusuti nish cheshtatu” tëitatap. Tailela naa ídolouja lëmmui bëshëëutila lana ellei. Tailela lacha lëtta Diostija tütütila.

[5]Pesheuja ‘bëmë tütüu dios ashaai, ellei cuta’ tajtiu.

[6]Lachamatijsha, tuhuaja taile naa lëtta Diostija tütütila, naa amumui bëshëë dulajbëshë. Latija tadula tuhua lacha lati atebeshtatutila. Tütü lacha lëtta taBuita Jesucristojtija. Latila Diosja dula amumui bëshëë. Latila limli huinanitu tuhua lana ellei.

[7]Lachamatijsha, cusuti peshe tabisiuja cani mailelabbëla ati bëshëëla. Naa ídolou limashudyej-bëshëutila ushta, neintaya cuibaliumajtiulabbëla tishilëtijsha ati ídolo lëtta diosshcuta. Latijsha cheya ati chata naa maaptau majambaliuti ídolou, nish cuj-cuccu malahuitajtilaba ‘talabeshtaya ana chata’ taya.

[8]Tibisiipa, Diosja cürüs tabëjtala ati chata tiyatu, nish tiyatu chamatutijsha. Cheya ati chata nish liyitalëtu, nish liënnëtëlëtu nish chashtatu Dios atantijula.

[9]Paa palibatijsha chenipti ati chata, sëlu ënnëtësh imbëtë pimambëyu pabisiu, naa Dios chalmamash cudyejbëshëu.

[10]Bëjtam, cusuti mibisi nish ijümata huinanijbëshëja mibëjtaya tiyamti ati chata, naa ídolo cajambalijtiuti, ‘cheni laij sëëla’ tajtibara. Latijsha latija ‘nish tiyaya ibaai sëë’ tatijsha, cheya, ënnëtësh imbëtështa latiji.

[11]Mëë mëiletijsha ati chataja yitatila tiyauti, ënnëtësh imbëtë ibëbështam mibisi. Bëjtam, taBuitaja tuhui latila lacha.

[12]Mibisija mibëjtaya adulamti naa ‘nish dulaya ibaaiya sëë ati’ litajtiti, mëja ënnëtësh imbëtëm taBuita Jesucristo atantijula.

[13]Atila, tibisi ‘ënnëtësh imbëtëiya sëë, ati chata cheya’ tati, yitalëla sëë atijbëshë chata nish chej-cheya, achaya nish ënnëtësh ibëbështi tibisi.

1 Corintios 9

[1]Tibisiipa, tëlibaychi lacha adulaniti attimau Dios aapostoleushcuta, naa tieme titantila bëjtaitila lacha taBuita Jesús ushta. Paaja canlelep lacha taBuita, abuibu pandyujuiti.

© 2000 New Tribes Mission

2Pesheuja ‘nish apóstole ati’ tëitatautijsha, paa paj-pailela naa Dios abuibutebeitila. Bëjtap, paaja cuhuinanipnaja Dios tishilë, naa abuibu sëë pajanhuitaiti.

3“Nish Dios aapóstole ati” tëtauti, sëja ashmutai:

4“Tabisiuja tambacheya ibaaula lacha naa litalabannajtiti naa attimau Dios abuibu cahuinanijbëshëu limambachejtiutishcuta” mutai.

5Attimau apostoleuja, taBuita apaauja, tabisi Pedroja cuta, mabalijtiu mabashtiu lihuinaniutchi. Sëja abashtiti, tëlibaychi lacha camlaniti.

6¿Amaja tuhuajtija, sëja, Bernabetina asahuattashtatu tabanaula, Dios abuibu cahuina-niya, tabisiu nish tancayautijsha naa talabannajbëshë?

7¿Amaja lëtta soldauja aeme apodejpola puujti achatani? ¿Amaja iñesejbëshëja nish chejti aballata asaa? Lachuta ohuejou maujajbëshëja ¿amaja nish ensejti ohuejou maleche?

8Nish sëë tieme tijuimalumata ana. Lachuta Moisesshamaja teremtë shinama lacha.

9Anuta teremtëtë Dios abuibui: “Lipimalabbëyu huajjau mapillëjsha trigu malachechejbëshëu, achaya nish machechau trigu” mutaya. Macheya ibaaula. Tibisiipa, anuta teremtë ibëbëja Moisés, Diosja nish muimaluma huajjau.

10Ati buibuja tadyaju tuhua. Diosja tuimalumaja tuhua, achuta teremtë ibëbë abuibu. Lachuta lacha naa cucculëi sahuatajbëshëja cuimalumaya ‘pënchimash cheshtila tiñese asaa’ tajti.

11Tuhuaja iñesetutila Dios abuibu pashinojshei chama bëshëë atantishcuta, talibanaja puitentuti lacha bëshëë, naa litalabannajtiti.

12Paaja mancayajtip attimau Dios cansahuatajbëshëu bëshëë, podejpo cuta. Atila, linsatamash tancayaya ibaapyachibëla tuhua. Bëshëë talabannatijsha, nish tajusu puitentuti achaya ‘lëmmui amalau anau talapuushtautila tabëshëë’ nish tuitatachau putatutila.

13Tibisiipa, paile paa naa sacerdoteu Dios asibëi sahuatajbëshëuja chejtiutila naa bëshëë maaptau cajambalijtiuti Dios atebeni. Naa bëshëëu limabobojtiuti, ñuntilë cabaliya altar adojojsha chejtiu lacha.

14Lachuta Dios canlelejbëshëuja mantoyoya ibaau Dios abuibu cahuinanijbëshëu.

15Timbacheya ibaaptijsha, nish puj-puiteshtila lëttamash bëshëë. Nish panteremtëi achaya tincayachau putaitila. Litishudyedyejti sëë palidyajudya-niti Dios abuibu nish tëlicheptijsha. Nish tijuj-tijusula ana shudyete tëlëpëlë tëlibbëniuti sëëi.

© 2000 New Tribes Mission

16Nish palidyajudyai Dios abuibu achaya ‘yij-yitai sëëla’ tashtitila. Palidyajudyai naa taBuitaja ‘tinsahuataya malidyajudya-cham tibuibu’ tëtatila. Dios abuibu nish pandyujuya, benej-benebenesh imbëtështi sëëri.

17Sëja pandyujuja Dios abuibu naa sëë tijusutila, Diosja tincayashtala emejmejbëshë tisahuatala. Sëja nish pandyujuntaitijsha, pandyujushtila, naa Diosja ‘mandyujucham tibuibu’ tëtatila.

18Achuta asahuattaitijsha, ¿tëj-tëtëjbëshë miishtibë sëëri? Mapacca lishudyejti sëë naa palidyajudyaya Dios abuibu, nish tëlij-tëlicheptijsha. Tëyudaya ibaaptijsha, taBuita cansahuatai-tila ‘tëyudachap’ nish putashti.

19Lëttamash nish asahuañetete-bei-tijsha, mammui masahuañetetebeinaja achaya taBuita canlele mambëntaitila mammui.

20Tiapta judiu muhuinaniya, latiu limailetishcuta huinanijti achaya puchuchau lacha mutaya. Naa Moisesshama ateremtë adulantajbëshëu muhuinaniya, ‘pidulayu achuta’ nish muitatajti. Achuta mudyërërëjti neintaya canleletau-laba mutaya.

21Nish taaptau, naa Dios nish iyepejbëshëu muhuinaniya, huinanijti lacha chama nish tëileshcuta Moises-shama ateremtë, adulaitijsha naa Cristo litindyujutishcuta, achaya tëlëhuëshëya naa limandyujujtiti, neintaya canleletaulaba lacha taBuita mutaya.

22TaBuita chaj-chalma cudyejbëshëu mudyërërëya, mandyujujti naa limaileshtajtiti achaya tëlëhuëshëya mailecha mutaya. Bëchuta imbëtëjtiu pesheuse, lachutashcuta dulajti lacha sëë, puchuchau mutaya.

23Anuta adulajti sëë achaya mammui calahuëshëchau Dios abuibu taitila, achaya catütüshtitila pënchi naa Dios limancayashtajtiti naa mammui abuibu cahuinanijbëshëu.

24Naa abëssëya ayajta balijbëshëuja majusujti liushalë huihuiniuti macheeujsha. Lachamatijsha, lëttajtija liushalë huitaya miijti emejmejbëshë naa lijancayajtiuti liusha huitajbëshë. Lachuta lacha paaja consono cuhuinanichap taBuita. Latijsha Diosja pancayashta lacha naa lipancayashtajtiti ashaachi huihuipti.

25Abëssëntajbëshëja consono itoyojti aeme adojo achaya emejmesh ijümataya, chalma mambëntatila acheeu. Anuta intoyottajbëshëja abëssëya, miijti apremio sulaileula dulatajbëshë, naa tishilëjti shaatashtatijsha. Lachamatijsha, tuhuaja sahuatatu achaya Diosja tancayashtatila pënchi yij-yitalëjbëshë, naa apënnëtë nish pëlëj-pëlështajbëshë.

26Atila, ayajta malajti sëë Dios apüüla tüm cuta, naa lihuitashtitchi. Chama boptojbëshëshcuta sac sac emejmesh nish idojomash boptoshijti.

© 2000 New Tribes Mission

27Sëja timanchijsha benebenesh ibëbëjti tieme tidojo naa nish adulaya tidojo lijusujtiti. Malidyajudyaitijsha attimau, tëlëshojñe naa tidojoja ënnëtësh imbëtë timbëti, taBuitaja 'nish mëlibanaja tinsahuatanimti' tëtaniti.

1 Corintios 10

1Tibisiipa, muhuëshëtë--chap taaptashamau naa amashcuta Moisesja mahuinanitila shinama Egiptojsha maotcheja. Diosja majambacheya lëttima yometa mancütcheshtatila püü naa libatautchi. Namannamai chittu mambëya lacha ati matata mar 'Tëbëttëbë' imaccatajbëshëi.

2Cubaliutila Moisés, mammui samatashiu ati yometala, sammai cuta.

3Mammui chejtiu naa chata Dios mambachejtiti ashaajsha.

4Mammui ensejtiu lacha samma, naa matatima ëshshëjsha ottoj-bëshë. Cristoja muhuinani chama ati matatima ëshshëshcuta.

5Dios emejmesh mantoyotijsha, si mammui ati israelitauja nish cancuccuu Dios, naa ënnëtësh imbëtëjtiutila. Atila, madojo-shamaja pemmala pampachi, naa lihuinaniutchi.

6Achuta imbëtëjtiu shinama tappëshamau. Tishilë Diosja muhuëshëtë tambë tuhua achaya nish latiushcuta calañoleshtatutila ati ënnëtëjbëshë.

7Lipimashu-dyeyu lacha ídolou naa latiu limashudyejtiutishcuta. Bëjtap, teremtëtë Dios abuibui: "Latiuja leleuja, atiyau, aenseu chamau. Latijsha tëssabatauja, abailauja lijashudyeu maídolo" ta.

8Neine piimbëtëyu lacha yeeutina, shunñeutina cuta, latiu lëdulalaj-tiutishcuta. Achuta adulauja, 23,000tiu (veintitres miltiu) shamau lëtta puinijtila.

9Lipieta pibbëyu taBuita, nish canleleya naa lipandyujujtiti. Tappë-shamau achuta imbëtëuti, huohuoreuja malamëmëuja malasiyayau.

10Padyojltiya neine pijuitatayu Dios naa yancala bëshëë pambacheti nish pancuccu-tijsha. Tappëshamau achuta imbëtëuti, Diosja bache lëtta ángel ashaajsha mabobosh-ta-tila.

11Achuta imbëtëjtiu tappëshamau shinama. Dios abuibutebeshamauja teremtëjtiu naa lëdulalajtiuti achaya tuhua leeya nish lachuta imbëtështatutila lacha. Bëjtap, catoronishinaja amumui bëshëë.

12Atila, naa 'nish dulaj-dulashti sëë ati bëshëë' tajbëshëja, sëlu adulani.

13Tibisiipa, paihuitati ënnëtësh imbëtë pambëntajbëshë, huëshëtë-chap naa achuta maihuitajtitila mammui. Paihuitatijsha, Diosja ijümata pambështa achaya nish adulachau ati ënnëtëjbëshë putaya. Pupënitijsha, cudyeya taTata Dios, naa abuibu lipandyujtitishcuta, calapuchu pambështa ati benebenesh pambëntajbëshë.

© 2000 New Tribes Mission

14Tibisiipa, lipimashudyeyu-naja ídolou chama padiosshcuta.

15Naa paa pailetila, paman-chijsha cuibaliumachap naa sëë lipandyujujtiti yitatila, cusuti nish yitatila.

16Tibisiipa, dulaya Santa Cena, 'gracias ana bajsula' cutaya Dios, tammui ensetijti. Anuta enseya, lëttai cushamashi-tijti taBuita, naa bajsuja dyajujtitila Cristo atëbë. Lachuta lacha tammui biscocho lëttai cheya, chama lëttashitu Cristotina, naa biscochoja dyajutila adojo.

17Tuhuaja bëmëtutijsha, büsüjaya chetijti lëttai lëtta biscocho. Achuta cheya, lëttatu tatijti.

18Muhuëshëtëchap paaptau israelitau naa bëshëë boboya cajambalijtiutila Dios atebeni, sacerdoteuja calapunashtaya puujtiu ñuntilë emme naa Dios cajam-malaj-bëshëu machatatebeni. Lachuta cheya, naa chejbëshëuja chama lëttaibëshëshijtiu Diostina.

19Anuta pandyujui naa Dios nish iyepejbëshëu maidolouja lëmmui bëshëëutila. Naa emme majam-baliya majantajtiuti maídolou, nish emejmelështa yancala atta emmejsha.

20Dios nish iyepej-bëshëuja cajambaliya bëshëë maídolo, nish cajambalijtiu Dios atebeni. Atiuja majambalijtiu ënnëtëj shinojsheu matebeni. Nish tijusu paaja ënnëtëj shinojsheutina lëttaibëshënipti.

21TaBuita abajsu enseya, naa Santa Cena adulaya, nish ibaa muensenipti ënnëtëj shinojsheu. Cheya biscocho Santa Cena adulaya, nish ibaa lacha muchenipti ënnëtëj shinojsheu limashudyejbëshëu.

22Lachuta adulaya, adyojlti ibëbështap Dios, naa nish cusutila huilalantuti atta. ¿Amaja tuhuaja ijümatalëtu Diossha? Nish achamatula.

23Amai pesheuja "sëë tëlibala adulaniti litijusutishcuta" tajtiu. Lachamatijsha, peshe bëshëë nish adulaya ibaam. Mëlibatijsha adulanimti limijusutishcuta, peshe bëshëë adulaya nish yitash ibëbështam mibisi.

24Mëëjtija mimanchijsha emejmesh imbëtëntaya, 'sëë litijusutishcuta adulashtila' tayu. Adulacham naa mibisi yitash ibëbështajtiti.

25Tibisiipa, naa emme comparaya cabaliya pasibëchi, chechap nish itemash amajsha-bëshë-tila.

26Bëjtap, taBuita Diosja ayurujare lana elle, amumui lana elleibëshëtina.

27Dios nish canlelejbëshëja 'amalaya tisibëchi tëchechambë' mëtati, cumlacham mijusuti. Checham nish itemash ati chata amajshabëshëtila, mishinojshei 'nish cheya ibaailaba' nish tamash.

© 2000 New Tribes Mission

28Lachamatijsha, ‘ana emme cajambaliu ídolou’ mëtati, cheyu, achaya ‘¿ëshë, Dios canlelejbëshëmtijsha mëë, tiyamchi ati emme ídolo cajambalijtiuti?’ nish mëtacha.

29Neintaya mëë ati emme tiyamti, micheeja nish cuccu ishinojshejtibara. Neintaya tëiteshtamlaba: “¿Ëshë atta cancuccuntashcuta huinanishtichi sëë?” tëtashtam-laba.

30Achuta sëja ‘gracias, Tata Dios ana chatala’ cutaya cheshtitijsha, ¿ëshë ënnëtësh tëitatashtauchi?

31Tibisiipa, naa adulap, tiyap, ensep chajtipti, amumui yitash adulachap achaya yitash cuitatachau mammui taTata Dios.

32Emejmesh cuhuinani-chap taBuita achaya judiu, naa nish judiu latijsha Jesús canlelej-bëshëu cuta, pahuinani bëjtaya, nish malibashta pandyajudyaniuti.

33Amumui tidulai mancuccuntai mammui achaya puchuchau lacha mutaitila. Nish adulajti naa sëë litijusujtiti. Muimalumajti attimau naa amashcuta yitash mambështi-tila, achaya calahuëshëya Dios abuibu puchuchau lacha.

1 Corintios 11

1Tibisiipa, huinanichap sëë lihuinanijtitishcuta, bëchuta sëja huinanijti taBuita Cristo lihuinanitishcuta ushtase.

2Cundyetei naa litindejtaya huinanijtiptila naa lipandyujuiti-shcuta.

3Lachamatijsha, tijusu paileniti naa Cristoja chama shunñeu madalashitila. Lachuta lacha shunñeja chama abashti adalashi, latijsha Diosja Cristo adalashi chama.

4Tabisiuja dechetaya lijashudyeshtaya Dios, shunñeja uruptaya cudyërërëya Dios, abuibu malidyajudya chaya, Cristo ënnëtësh cuitata mambështa.

5Peshujuta tabisi yeeja nish uruptamash cudyërërëya Dios, abisiu malidyajudya chaya, abba ënnëtësh cuitata mambështa. Achuta imbëtëya, chama sëmësëmësh coroshdoshijti.

6Naa yee adalai nish uruptantajbëshëja cansachi sëmësëmësh coroshdoya ibaala. Adalaja sëmësëmëya caliñuñutashtati, idalatebechaya.

7Lëshpëni shunñeja dulatatila Diosshcuta, cütchejti naa Diosja emejmejbëshëtila. Atila, shunñeuja nish calabbëya ibaau madala. Bëchuta shunñeuja cütchejtiu Dios emejmejbëshëti-lase, lachuta yeeuja cütchejtiu lacha naa shunñeuja emejmej-bëshëutila.

8Bëjtap, ati liushaj-bëshë shunñeja nish sehue yeejsha, lachamatijsha yeeja dulata shunñe asoporojsha.

9Ati liushaj-bëshë Adanja nish dulata yee atebeni. Ebaja dulata abba atebeni.

© 2000 New Tribes Mission

10Atila, yeeuja calabbëya ibaau madala achaya maileshtatila elleibëshëu, ashaaibëshëu cuta naa shunñeuja madalashiutila yeeu.

11Dios cuhuinanijbëshëu shunñeuja nish maliba ‘tantëniuchi yeeu’ mutaniuti, latijsha yeeuja nish maliba lacha lashmutaniuti shunñeu.

12Bëjtap, liushajbëshë yeeja dulatatila shunñejsha, laticcashbache mammui shunñeuja sehuejtiunaja yeeujsha. Atila, amuj-amumui bëshëëja dulatala Diossha.

13¿Amaj-amashtap paase? Tabisiu dechetauti, ¿yitajtë yeeja nish uruptamash cudyërërëya Diosri? ¡Nij-nijtala!

14Taman-chijsha tailejtila naa shunñeja lü idalaya iñuñutajtitila.

15Lachama-tijsha, yeeu madalaja lü taya, shudyush mambëjti. Diosja idalachauya yeeu achaya calabbëchau madala mutatila.

16‘Nish achamajtila’ tëtapti, pailechaya naa mammui tabisiuja lachuta imbëtëjtiutila naa yancala litübbaliutchi.

17Tibisiipa, nish lishudye pandyujushti naa lijashudyeshtaya Dios dechetapti, nish yitash pambëmash ënnëtësh pambëjtitila.

18Peshe tabisiuja tindyuju naa paaja dechetaya, attaja attaja lijunsëtëjtiptila. “Nish consono lëttai cuibaliumajtiu” tëitatau. “Achamaujtëchiri” tai sëë.

19Achuta imbëtështala achaya taileshtatila amauja yitash cuibaliumau, amauja nish yitash cuibaliumau chamaptila.

20Paaja dechetaya, nish adulajtipya Santa Cena naa lidulajtiutishcuta. Naa ateli adulajtiptila nish yita achuta.

21Chatabati, peshe paaja curaj-curata cheya, nish tiya mambëj-tipya attimau pabisiu. Pesheuja aenseya puhuau chajtipya.

22¿Amaja nish isibëp paa amchi tiyap, ensep chanipti? ¿Ëshë mambisaya pabisiu ñuta mambëj-tipchi, naa nish ichatajbëshëu? ¡Nish tij-tincuccula achuta imbëtëjtiptila!

23TaBuita tindyujuti, sëja pandyujui naa amashcuta dulashtatutila Santa Cena. Lati nummai, naa setashtauti taBuita, latija setaja biscocho,

24‘gracias, Tata Dios’ cutaja, mampishacheja mancayaja aëshëtau ashmuta: “Anaja dyaju tidojo, naa paala tuhuishtatila. Anuta cheya, tëhuëshëtëchap sëë” muta.

25Majantoro tiyauja, Jesusja setaja lëtta bajsu binutina ashmuta: “Anaja dyaju titëbë, naa sëë tituhuitala Diosja pambachesh-tatila oshpe buibu. Sëja huojhuoshti titëbë achaya puchuchau putaitila. Anuta enseya, tëhuëshëtëchap sëë” muta.

26TaBuitaja tandyuju naa Santa Cena adulaya, naa biscocho tiyatu, binu ensetu chaya, dyajutijtitila taBuita atuhuita lihuilitashtaticcachi.

© 2000 New Tribes Mission

27Santa Cena taBuita nish consono cuimalumamash ensejbëshëja ënnëtësh cuitata ibëbëjti taBuita adojo, atëbë cuta.

28Atila, tibisiipa, lëttuma, lëttuma coj-consono cuimalumani ahuinani Dios atantijula, cani tiya, ense chaya.

29Naa Santa Cena dulajbëshëja nish huëshëtëya ati biscochoja, ati binuja cuta dyajutila taBuita atuhuita, ënnëtësh cumbëtëjti amanchijsha.

30Atila, bëmë paaja paladeche, pesheuja benebenesh tütübalip chajtip. Attimauja shamau lacha naa nish consono cuibaliumamash adulajtiutila Santa Cena.

31Lachamatijsha, Diosja nish benebenesh tambëyachi anuta, cani enseya, consono cuibaliumaya taeme tahuinani enseti.

32Lachama-tijsha, taBuitaja benebenesh tambëjti achaya 'huëshëtëchau naa ënnëtësh imbëtëutila' tutajtitila. Latijsha huëshëtëya, nish benebenesh imbëtështatutila pënchi, lana elleibëshëutina.

33Atila, tibisiipa, dechetaya Santa Cena cheshtaya, mantütüya pabisiu, lëttai chechap,

34achaya Diosja nish benebenesh pambëcha. Naa ahuështijbëshëja cheya amalani asibëjsha. Sëja lipauja-niya, pandyujuni peshe bëshëë litëitejtipti.

1 Corintios 12

1Tibisiipa, tijusu paileniti naa taTata Diosja aEspíritu Santola taliba tambëjtitila dulantuti ateli ateli cuta.

2Pailela naa cani iyepepja taBuita, manleleya limashudyej-tiptila shinama ídolou naa yesuj muñicau naa shunñeu maladulaj-tiuti mabanaula.

3Atila, pailechaya naa Espíritu Santola candyërërëj-bëshëja 'ënnëtësh cammalachaya Jesús' nish tashta. 'Jesús sëë tiBuita' tajbëshëja candyërërëjti Espíritu Santola.

4Espíritu Santoja taile tambëjtitila, adulatijti bëmë bëshëë ateli ateli cuta, achaya emejmesh cansahuatashtatutila taBuita.

5Ati Espíritu Santoja tancütchejti lacha naa amashcuta cansahuatashtatutila taBuita. Ateli ateli sahuata adulatutijsha, lëtta buitajti cansahuatatijti.

6Nish tammui cürüs sahuatatutijsha, Diosja taliba tambëjti adulantuti amumui.

7Diosja taliba adula tambëjtitila tammui ateli ateli cuta, tailela catütütutila aEspíritu Santo. Naa Espíritu Santo taile tambëjbëshëja, atija yitash mambëjti tabisiu.

© 2000 New Tribes Mission

8Espíritu Santoja maliba mambëjti lacha peshe tabisiu achaya consono mandyujuya, malayayashtautila mabisiu. Espíritu Santoja maile mambëjti attimau tabisiu achaya Dios abuibu emejmesh maileti, malidyajudyashtautila mabisiu.

9Pesheuja maj-mapacca cudyejtiu taBuita, naa Espíritu Santo cudye mambëjtitila. Attimauja madyajujajtiu maladechejbëshëu Espíritu Santo ajümatala.

10Espíritu Santo maliba mambëti, peshe tabisiuja adulajtiu limambuitaj-bëshë. Attimauja emejmesh maj-maile mandyujujtiu Dios abuibu. Espíritu Santoja iyepe mambëjti lacha peshe tabisiu iyepeshtautila amajajtiutila shinojshe ënnëtëjbëshëu. Iyepejtiu lacha Espíritu Santo mudyërërëti. Pesheuja maile mandyërërëjtiu lacha attima buibula, nish mailetijsha ati buibu. Attimauja maile dyajujtiu naa mabisiu limandyërërëti ateli buibula.

11Espíritu Santoja maliba mambëjti adulaniuti ateli ateli cuta mammui Jesús canlelejbëshëu naa lati lijusutishcuta.

12Tibisiipa, tadojoja bëmëlëimala, dalla, bannau, teuhueu, tëjtëu chamau. Bëmëlëi-malatijsha, tadojoja lëtta. Lachuta lacha tammui tuhua canlelej-bëshëtuja chama taBuita Cristo adojoshitu.

13Diosja tancaya aEspíritu Santo tammui tashinojshei tuhua tatebeni, naa judiu, cusuti nish judiu latijsha ibuitajbëshëu, cusuti nish ibuitajbëshëu cuta. Bëj-bëmëtutijsha, Espíritu Santoja lëtta tambënaja Cristotina.

14Tadojoja nish lëttalëijtija mala. Bëmëlëimalala.

15Tatehueuja “nish bannautila, nish dojoibëshëi sëë” tautijsha, tadojoibëshëula.

16Tameyeja “nish tantitila, nish dojoibëshëi sëë” tatijsha, tadojoibëshëla.

17Amumui tadojoja tantita, nish talibaychi ahuëshëntuti. Amumui tadojoja meyeta, nish talibaychi umëntuti lacha.

18Lachama-tijsha, Diosja tandula tameye, tatanti, taunti, naa amumui tadojoibëshë naa lati litandulantatishcuta.

19Amumui dojjoja lëttajbëshëj-tijata, nish dojoyachi.

20Yocco-shela, tibisiipa, bëmëlëimalatijsha tadojo, lëttala.

21Tatantija ‘nish tëlëbannap’ nish mutashta tabannau. Tadalaja ‘nish tëlëbannap paa’ nish mutashta lacha tatehueu.

22Tadojoibëshë naa nish lëdojomash cuibaliumatijtija, talaj-talabannashtau nijtaya.

23Naa tadojoibëshë chalmamash tutojopshëja, mappëlë itoyotijti. Tadojoibëshë nish cütchentatijtiti, consono calabbëtijti.

© 2000 New Tribes Mission

24Lacha-ma-tijsha, naa shudyulëmashij-bëshë tadojoibëshë bëjtachauya mammui tatijti. Diosja dula tadojo emej-mesh naa amumui lissëmalash-tajtiti achaya itoyoshtatutila naa chalmamash tutojopshë,

25achaya tadojoja lëttashtatila, achaya amumui tadojoibëshëja attaja attaja intoyottashtatila.

26Bëjtap, lëtta tadojoibëshë tubintati, amumui tadojoja tubintajti lacha. Lachuta yitash ibëbëti lëtta tadojoibëshë, amumui tadojoja lishudyejti.

27Tibisiipa, paaja Cristo adojop. Paaja lëttuma, lëttuma cuta chama ati dojoibëshëship.

28Anajtiu naa Diosja maman-cayajtiti canlelejbëshëu achaya emejmesh cansahuatashtautila:

1 Apóstoleu, naa Dios abuibu cahuinanijbëshëu.

2 Profetau, naa Dios abuibu mandyujujbëshëu.

3 Mabisiu malidyajudyaj-bëshëu.

4 Limambuitajbëshë adulaj-bëshëu.

5 Maladecheti, mabisiu madyajujajbëshëu.

6 Bëshëë malabannati muyudajbëshëu.

7 Naa mabisiu ‘achuta dulantu’ mutajbëshëu.

8 Naa buibula nish lëj-lëhuëshëjtiuti mandyërë-rëjbëshëu.

29Mammui nish cahuinanijtiu Dios abuibu attachi attachi cuta. Mammui nish maile mali-dyajudyajtiu Dios abuibu. Mammui nish maliba lacha adulaniuti limambuitajbëshë.

30Mammui nish madyajujajtiu maladechej-bëshëu. Mammui nish mandyë-rërëjti lacha ateli buibula. Mammui nish maliba mandyujuniuti mabisiu maeme mabuibula, naa ateli buibula candyërërëti calahuëshëya. Tammui cansahuatatijti taBuita ateli ateli cuta.

31Catütüntachap ati emejmelëjbëshë, bëti paile pambëjti Espíritu Santose. Lachamatijsha, pandyujuni atta buibu emej-emejmelëjbëshë.

1 Corintios 13

1Sëë tëile tindyërërëya mammui elleibëshëu mabuibula latijsha ashaaibëshëu mabuibula cuta, nish mahuilalaya attimau, lëmmui chama pilili-shcuta tin tin isinnëtëshishti.

2Tëile mandyujuya Dios abuibu amumui pënij-pënijbëshëtijsha, naa amuj-amumui bëshëëja tëile chamai-tijsha, latijsha attachi catërita cambëya lëttima mororo, naa maj-mapacca cudyeitila Dios, attimau nish mahuilalaya, ¿tëj-tëtëtebenichi sëë?

© 2000 New Tribes Mission

[3]Amumui tibëshë malajayayaitijsha nish ibëshëjbëshëu, latijsha tuhuitijsha attimau madojola, nish mahuilalaya attimau, lëttamash bëshëë yij-yitash nish dulashtila.

[4]Caile mahuilalajbëshëja nish lij-lijuratajti, nish limuyamash attimau yitash mambë chajti. Naa atta catütüjtiti nish catütüntajti. “Sëja emejmelëi attimaujsha” nish tajti.

[5]Caile mahuilalajbëshëja yitash mudyërërëjti mammui. Muimalumaya attimau, nish adulantajti amumui naa lati lijusutishcuta. Tishilëjti nish adyojltijti. Tishilëjti lijalashetajti ënnëtëjbëshë lijandulauti.

[6]Caile mahuilalajbëshëja nish lishudyejti ënnëtëjbëshë adulauti mabëjtaya. Cundyetejti mabëjtaya naa yitajbëshë adulauti.

[7]Caile mahuilalajbëshëja benebenesh imbëtëtijsha, ahuantajti amumui yancala bëshëë caimalatijsha. Amumui bëshëë calihuitumatijsha cudyejti Dios, aBuita Jesús cantütü chajti.

[8]Caile mahuilalajbëshëja mahuilalashtabëla apënnëtë. Lachamatijsha, pënchimash Dios abuibu mandyujujbëshëuja nish mandyujushtau latiji. Naa ateli buibula mandyërërëjbëshëuja nish maj-mandyërërështau lacha. Naa mailejbëshëu limailejtitija pëlështa.

[9]Tishilë lana ellei huinaniya, nish tailejtibë emej-mesh. Anëritijti Dios abuibu, nish emejmesh tailetijsha amumui.

[10]Naa emej-emejmejbëshë cantütütijtiti huitati, taileshta latiji emejmesh amuj-amumui.

[11]Sëja ñuñujulëija, seuhueshcuta imbëtëi, tindyërërë, cuimalumai chajti. Tinsata shuñeija, nish seuhueshcuta imbëtëjti latiji.

[12]Bëchuta lëtta chorome bombombojbëshëja nish pujti tajütchejtise, lachuta lana ellei huinaniya nish emejmesh pujti tailejti bëshëë. Lachama-tijsha, ashaachi huihuiya, bëjtabëjtashtatu emejmesh pujti Diostina. Tishilë ñuñujulë tëilemashibë. Lachamatijsha, aticcai emejmesh pujti tëileshta latiji amumui, naa Dios litinnepetishcuta.

[13]Tibisiipa, lihui bëshëë tütü nish pëlëj-pëlështajbëshë, naa leletitijtiti, naa lijantütütijtiti, latijsha naa mahuilalatijtiti cuta. Lachamatijsha, caile mahuilalajbëshëja mappëlë emejmelëla amumui atta bëshëëjsha.

1 Corintios 14

[1]Tibisiipa, mammui mahuilalaya, yitash cuhuinanichapbëla taBuita. Cuitechap Dios achaya paliba pambëti cansahuatachap ateli ateli cuta, aEspíritu Santo ajümatala. Cuj-cuiteteyabëla Dios ‘consono mandyuju timbëcham mibuibu’ cuitatachap.

© 2000 New Tribes Mission

2Atta buibu naa nish aeme buibula candyërërëjbëshëja cudyërërëjti Diostija. Nish mandyujujti abisiu naa nish maile calahuëshëutila naa lidyajujtiti. Naa lijandyërërëjtitija yitaychila, lachamatijsha lëttamash nish caile calahuëshëjti.

3Lachamatijsha, maeme mabuibula mandyujuj-bëshëja Dios abuibu shuta mambëjti mashinojshei abisiu. Lishudye mambë, latijsha taBuita yitalësh cuhuinani mambë chajti.

4Naa ateli buibula candyërërëj-bëshëja aeme amanchijsha atebeni cudyërërëjti Dios. Lachamatijsha, naa Dios abuibu mandyujuj-bëshëja shuta mambëjti mammui calahuëshëjbëshëu, naa maeme mabuibula mandyujutila.

5Tijusuijchila pammui pandyërërëniti ateli buibu, naa nish pailejbëshëla. Lachamatijsha mappëlë tijusu mandyujunipti Dios abuibu pujti paeme pabuibula. Amai candyërërëti ateli buibula, atta pabisija mandyujuya ibaa paeme pabuibula tëtëjbëshë dyajutila, achaya mailecha naa calahuëshëhuëj-bëshëu.

6Tibisiipa, sëja lipauja-niya, buibu nish pailejbëshëla pandyujuja, ¿amaja paile tëlëhuëshështap lacha? Lachama-tijsha, naa Dios litindyujutishcuta pujti pandyujuja, latijsha Espíritu Santo tindyujuti litëilejtiti pandyujuja, ati buibuja shuta pambështa.

7Tibisiipa, bëjtap, pumitau, arpau cuta, ateli ateli ajayajtiu. Atiu masisëjbëshëu nish consono sisëuti, calahuëshëjbëshëuja nish maileshta tëtëj cantau masisëutila.

8Naa soldau corneta lipupaj-bëshëja nish sisëti consono, acheeuja nish bataya ottoshtau limboptoshtaya matumiutina.

9Paa lacha pandyërërëti ateli buibula naa lëttamash nish iyepeti, ¿amashcuta maileshtachi tëtëjbëshë dyajuptila? Yoccoshe, lëmmui yushejtija cudyërë-rëshijtip.

10Tütüula bëj-bëmë buibu lana ellei. Maeme mabuibula mandyërërëjbëshëuja mailejti tëtëjbëshë dyajutila.

11Lachamatijsha, amai tëdyërërëti sëë buibu nish litëilej-titila, nish tëile calahuëshëya, 'nish tiapta ana' cutashti. Latijsha latija 'nish tiapta ana' tëtashta lacha.

12Sëë tëilela cansahuatantaptila taBuita, Espíritu Santo paliba cansahuata lipambëtishcuta. Atila, cuitechap Dios achaya cansahuata pambëti, yitash mambështaptila mammui pabisiu.

13Atila, tibisiipa, ateli buibula candyërërëjbëshëja cuitechaya Dios achaya cailecha naa lijandyërërëti.

14Sëja cudyërërëya Dios buibu nish tëilejbëshëla, nish tëileshta tëtëjbëshë dyajuitila, cudyërërëi-tijsha amumui tishinojsheimala.

© 2000 New Tribes Mission

15¿Amashcuta cudyërërëya ibaaibë Dios? Amumui tishinoj-sheimala cudyërërëi, latijsha tijuimalumatala cudyërërëi chaya ibaai. Lachuta lacha ateli buibula ajantai latijsha tieme tibuibula ajantai chaya ibaai.

16Mëë lijashudyemti Dios buibu mibisiu nish limailejtitila, peshe mibisiuja mëlëhuëshëya, nish malibashta cudyërërëniuti Dios mëëtina, naa nish maile ahuëshëutila ati buibula.

17Mëë emejmesh cudyërërëmtijsha Dios, nish emejmelësh mambështam mibisiu mahuinani, naa nish maile mëlëhuëshëutila.

18Sëja 'gracias' cutajti taTata Dios naa tëile tindyërërëlëtila ateli buibula pammui paajsha.

19Lachama-tijsha, tabisiu dechetauti, mappëlë yitalëla mandyujuja cincuttinñu buibu mailejbëshëla, naa bëj-bëmë bëshëë mandyujuja ateli buibula.

20Tibisiipa, cuibaliumachap emejmesh consono naa shunñe yitash cuimalumajbëshëshcuta. Sehuenñushcuta nish cuibaliuma-chapnaja ënnëtëjbëshë.

21Terem-tëtë Dios abuibui naa Diosja ashtatila: "Sëja mandyujushti israelitau ateli buibu mandyërërëjbëshëula naa nish maaptaula. Lachamatijsha nish tëlëj-tëlëhuëshështaula" ta.

22Achuta mandyërërëjti ateli buibula achaya Dios nish canlelejbëshëuja huëshëtësh-tautila naa Dios abuibuja yoccoshej-bëshëtila. Lachama-tijsha, Dios abuibu emejmesh pujti mandyujuti, mancütchejti tabisiu naa Diosja mutütütila.

23Tabisiu dechetauti, pammui lëttai pandyërërëti ateli ateli buibula, Dios nish canlelej-bëshëja yupaya palahuëshëya neintaya 'lilojouya anau' putashtalaba.

24Lachama-tijsha, emejmesh pujti calaniririëpti Dios abuibu, nish canlelejbëshëja panyupaya, ahuëshëya, huëshëtëya ashtashta: "Yoccoshela, ënnëtësh imbëtëj-bëshëila sëë" tashta.

25Latijsha calahuëshëya Dios abuibu, huëshëtështa ajuimalu-mata naa ahuënnëi cuimalumaj-titija ëj-ënnëtëtila Dios atantijula. Latijsha latija toyotaya, lijashudyeya Dios 'yoccoshela, Diosja putütüla anai paa' puitatashta.

26Tibisiipa, lipandyujushtise, dechetaya, peshe paaja ajantau, attimauja mandyujuu Dios abuibu, attimauja mandyërërë ateli buibula, attimauja mandyujuu mabisiu naa ati ateli buibula limandyërërëti chashtap. Dulachap amumui achaya pabisiuja mappëlë yitalësh cuhuinanichau taBuita.

27Ateli buibula mandyërërëjbëshëuja lëshie, cusuti lihuiu chachauya. Latiuja lëttuma, lëttuma mandyërërëchaya. Latijsha caile malahuëshëjbëshëja anërichaya naa limandyërërëjtiti.

© 2000 New Tribes Mission

28Nijtati naa caile ahuëshëya anërijbëshë, pipandyërërëyu binta ateli buibula. Pandala cudyërërëchap Dios pashinojshei.

29Lachuta lëshieu, cusuti lihuiu calaniririëya ibaau lacha Dios abuibu. Ahuëshëhuëj-bëshëuja cuibaliu-maniu consono naa lëhuëshëuti.

30Tabisiu malidyajudyajbëshëja lijanletuya ibaa, naa Diosja candyujutila atta tabisi ahuëshëhuë tütüjbëshë 'mandyuju-cham tibuibu' cutatila.

31Achuta pammui lëttuma, lëttuma mandyujuchap Dios abuibu achaya mammui pabisiuja emejmesh maile, lishudyeu chachau.

32Naa Dios abuibu malidyajudyajbëshëja caileni amaccai mandyuju, amaccai lijanletu chashtatila.

33Dios nish cancuccujti mammui lëttai mandyërërëniuti. Atila, consono cuibaliumaya, lëttuma lëttuma mandyërërëchaya. Bëchuta imbëtëjtiu mammui tabisiu peshchise,

34tabisiu dechetauti, yeeuja limanletuya lë ahuëshëhuëniu. Mabau nish mabuitantaniu, Dios abuibui litëremtëtëtishcuta.

35Yeeuja mailentaya bëshëë, muiteniu mabau, masibëchi huihuiya. Nish yita yeeuja mandyërërëniti, tabisiu dechetauti.

36Pailechaya naa Dios abuibuja nish paajsha amalatila liushalë. Paajtija pandala nish calahuëshëptila lacha.

37Naa 'Dios abuibutebei sëë' latijsha 'Espíritu Santola tindyërërëjti sëë' tajbëshëja caileshtala naa sëë lipanteremtëjtitija taBuita abuibutila.

38'Dios nish abuibu ati' tati, Diosja nish lihuëshështa ati.

39Tibisiipa, maj-mandyujuntachap Dios abuibu. 'Lipipanletu paa' pimutayu ateli buibula mandyërërëjbëshëu.

40Lachamatijsha, dechetaya Dios lijashudyeshtaya, emejmesh consono adulachap amumui.

1 Corintios 15

1Tibisiipa, cuhuëshëtë--chap Dios abuibu emejmej-bëshë, naa sëë palidyajudyajtiti ushta. Paaja calahuëshëpja, canlelepja yitash cuhuinanipnaja taBuita tishilëccachi.

2Yocco-shemash leletiya ati buibu, puchupnaja naa taBuitaja tuhuitila paënnëtëla. Nish yoccoshe leletiya pashinojsheimala nish puchushtap. Cuhuinanichapbëla yitash taBuita.

3Tibisiipa, naa Dios litindyujujtiti sëja pandyujui naa Cristoja tuhuitila taënnëtëla, Dios abuibui literemtëtëtishcuta.

© 2000 New Tribes Mission

4Latijsha dujuuti, caihuiti lilimta naa Dios abuibui literemtëtëti-shcuta.

5Latijsha cancütta Pedro, attimau apostoleutina.

6Latijsha mancütta lacha quinientotti idojmash tabisiu lëttai dechetauja massëuti. Pesheu shamautijsha, bëmë tuhuinaniubëla.

7Latijsha cancütta lacha Santiago, latijsha mancütta latiji lacha mammui apóstoleu.

8TaBuitaja lij-limiye emejmesh pujti tincütta lacha sëë. Nish mancütta achuta mammui naa canlelejbëshëu.

9Sëja chaj-chalmalëi naa attimau apostoleujsha. 'Cristo aapóstole' nish tëtaya ibaauyachi sëë, naa sëja benebenesh mambëjtitila ushta Dios canlelejbëshëu.

10Lachamatijsha, Diosja emejmesh timbëja, tëliba timbënaja achaya cansahuatash-titila. Nish yitash timbë lëmmui, naa sëja maj-mappëlë cansahua-talëi-tila attimau apostoleujsha. Lachamatijsha, naa lëdulalaiti nish adulai sëë tijümatala. Diosja adula amumui naa latija litütütila sëëi.

11Tammui tuhua, taBuita abuibu cahuinanijbëshëtu, cürüs palidyaju-dyatijti. Paaja puchupla naa tinlele tëlëhuëshëptila, latijsha attimau manlele malahuëshëp chamaptila.

12'Cristoja lilimta' puitatatutijsha, ¿ëshë amai paaja 'nish lilimtashtau tuishamau' tajtipchi?

13Shamajbëshëuja nish lilimtatau, Cristotijsha nish lilimtayachi lacha.

14Diosja nish lilimlëta abonto, ana buibu lipandyujutijtitija lëj-lëmmuiyachi. Cristoja nish lilimtata, lëj-lëmmui canlelepyachi lacha.

15Shamaj-bëshëu nish lilimtatau, Cristoja nish lilimtayachi lacha. Achamata, lëmmui palashihuahuatuyachi naa 'Diosja lilimche Cristo' lipuitatatuti.

16Shamajbëshëuja nish lilimtatau, Cristoja nish lilimtayachi.

17Achamata, lëj-lëmmui canlelepyachi. Lisheshe huinanipyachibëla paënnëtëi.

18Cristoja nish lilimtata, tabisiu shamajbëshëuja nish baliuyachi lacha Dios litütütchi.

19Naa lileletituti lana elleijti tatebeta, naa nish balishtata Dios litütütchi pënchi, 'benebenesh imbëtëu anauri' tutauyachi.

20Lachamatijsha, tibisiipa, tailenaja naa Cristoja lilimtatila. Naa latija lilimtatila liusha, tailela lacha tuhuaja lilimtashtatutila limiye.

21Bëchuta lëtta shunñe Adan aënnëtëula shamashtatu tammuise, lachuta lacha lëtta shunñeja lilimtatila, lilimtashtatu lacha tammui.

© 2000 New Tribes Mission

22Tappëshama Adan aleletutila, shamashtatu tammui. Lachamatijsha, taBuita Cristo canleletutila, limlishtatu latishcuta.

23Cristoja lilimtatila lij-liushalë, mammui canlelej-bëshëuja lilimtashtau lacha, taBuita lihuilitashtaticcai.

24Aticcai, amumui bëshëë lijatoroticcai, Cristoja chalma mambështa mammui ënnëtëjbëshë buitau. Latijsha cambacheshta aTata Dios amumui.

25Aticcai, Cristoja mabuitashta maj-mammui, naa Diosja chalma camalimbështatila atumiu.

26Latijsha taBuitaja chalma ibëbështa lij-limiyejbëshë tatumi, naa tatuhuita.

27Teremtëtë Dios abuibui naa Diosja mammui mabuita ibëbështatila aBonto. Mammui mabuita ibëbëtijsha aBonto, nish abuitashta lati.

28Latijsha Cristoja abuitaya amuj-amumui, 'mëja tiBuitam' cutashta aTata, naa latija amumui maBuita ibëbëtila. Latijsha Diosja buj-buitalështala amuj-amumui bëshëëjsha apënnëtë.

29Pesheuja samatajtiu mabisishamau madojola. ¿Ëshë achuta adulajtiuchi, 'shamaj-bëshëuja nish lilimtashtau' tajtiutijsha?

30TaBuita nish lilimtata, lëj-lëmmui benebenesh imbëtëjtiyachi sëë, Dios abuibu cahuinaniya.

31Tibisiipa, yoccoshela, mapacca litishudye-dyejtip, naa emejmesh cuhuinanijtiptila taBuita Jesucristo. Yoccoshe, lihuinanitchi tibobontau, ënnëtësh timbëntau chajtiu.

32Pueblo Efesoi huinaniti, titumiuja chama samushcuta titiyantash huinaniu. Nish lilimtashtatau tuishamau, ¿ëshë benebenesh imbëtëjtibë, Dios abuibu cahuinaniya? Yitaychi naa sëë litijusutishcuta huinanija. Bëjtap, pesheuja ashtajtiu: "Caj limliya, tiyatu, ensetu chantu. Neintaya numajsha shamatijtibara" tajtiu.

33Yoccoshe pandyujuni, tibisiipa, paaja muhuinaniya ënnëtësh imbëtëjbëshëu, latiu-shcuta imbëtëntashtap lacha.

34Consono cuibaliumachapnaja. Ënnëtësh pëdulalayunaja. Peshe paaja nish iyepepbëla Dios. Pandyujui anuta achaya ñutachap putaitila.

35Cusuti amai tëiteya ashtëtashtaplaba: "¿Amashcuta lilimtashtaubë shamajbëshëu? ¿Amashishtachi madojo lilimtauti?" tëtashtaplaba.

36Ba... paile paa naa ballata atanti iñesepti, nish suhuitajtitila, cani sabataya.

37Bëjtap, nish iñesetijti ballata. Iñesetijti ballata atantinñu, cusuti trigu atanti, cusuti atta ballata atanti cuta.

© 2000 New Tribes Mission

38Latijsha Diosja shuta ibëbëjti ballata naa lati lijusutishcuta. Bëjtap, trigu atanti iñesepti, trigujtiu asaau.

39Amumui lana elleibëshë emmeja nish cürüs tajti lacha. Bëjtap, shunñeuja mateli iemeu, lëpshantehueuja mateli, ihuëshëjbëshëuja mateli, petcheuja mateli iemeu chajtiu.

40Ashaai-bëshëuja tütüu, elleibëshëuja tütüu chamau. Ashaai tütüjbëshëu mashudyulëja nish cürüs ta lana elleibëshëtina.

41Shuhuija nish huelehuejti puinishcuta. Pushicheuja nish huelehuejtiu lacha shuhuishcuta. Peshe pushicheuja mappëlë puñim puñim talëjtiu attimau pushicheujsha.

42Lachuta shamajbëshëuja lachamashtau lacha lilimtaya. Bëjtap, tuishama dujuuti, sabatajti latiji. Lachamatijsha, lilimtaya, nish tuhuij-tuhuishta latiji apëj-apënnëtë.

43Tuishamaja dujutaya, oyyotijsha, lilimtaya adojoja emejmesh shudyulë, ijümata chashta latiji.

44Dujujtiu dojjo, naa lana ellei huinaniya tuhuiti. Atija lilimtaya taBuita Cristoshcuta cürüs idojoshta. Bëjtap, catütütu tadojo lana ellei huinanijbëshë. Lachuta lacha catütüshtatu dojjo pënchi nish pëlëj-pëlështajbëshë.

45Teremtëtë Dios abuibui anuta: “Diosja dulaja liushajbëshë shunñe Adan, limli ibëbë” ta. Latijsha Diosja bache limiye atta shuñne, naa taBuita Jesucristo. Latija limli tambëjti tammui aEspíritu Santola.

46Ana dojjo catütütijtiti tishilë, Adan adojoshi. Lachamatijsha, pënchi tadojoja taBuita adojoshishta latiji.

47Liushajbëshë shunñe Adan adojoja dulata ellela. Lachama-tijsha, naa limiye amalajbëshë shuñneja, ashaajshabëshë.

48Lana ellei huinanitiya, tadojoja tappëshama Adan adojoshijti. Shamati, tadojoja taBuita Cristo adojoshishta.

49Lana elleibëshëtutila, Adanshamashitu. Pënchi, ashaachi huihuitiya, tadojoja cürüs taBuita adojoshishta.

50Tibisiipa, tadojo ieme, itëbë chajbëshëja nish yupashta Dios litütütchi. Naa pëlëjbëshëja nish caliba yupaniti naa amumui nish lij-lipëlështatchi.

51Tëlëhuëshë-chap ana buibu nish pailejbëshë. ¡Lana ellei huinaniya nish shamashtatu tammui! Lachama-tijsha, Diosja ateli idojo tambështa.

52Amumui lijatorosh-taticcai, Dios ajorneta ajayalëti, tishilëjti atelishtatu. Ati corneta ajayalëti, shamajbëshëuja lilimtaya nish shamaj-shamashtau latiji mapënnëtë. Naa tuhua, limlij-bëshëtu, atelishta tadojo.

© 2000 New Tribes Mission

53Diosja ateli ibëbështa tadojo tuhuiya pëlëjbëshë achaya taBuita adojoshiya nish pëlëj-pëlështatila lacha.

54Amumui achuta imbëtëtiya, cürüs imbëtështa naa Dios abuibui literemtëtëtishcuta: “Tuhuitaja nish tuidechetashtanaja” ta.

55¡Nish amaj-amashtutashtanaja tuhuita! Laticcajsha tuhuitaja nish tuj-tuidechetashtanaja.

56Moises-shama ateremtëja huëshëtë tambëjti naa ënnëtësh imbëtëtutila. Ënnëtësh imbëtëjbëshëtutila, shamatijti tammui.

57Lachamatijsha, ‘gracias’ cutantu taTata Dios, naa latija chalma ibëbëtila tuhuita, taBuita Jesucristola.

58Atila, tibisiipa, nish lohuoj-lohuolamash cudye, tüm cuhuina-ni-chapbëla taBuita. Mappëlëmash caj-cansahuatachapbëla, naa pailetila naa candulajtipti taBuita nish lëj-lëmmuitila.

1 Corintios 16

1Tibisiipa, pandyujui lacha naa amashcuta dechecheya papodejpo mambacheshtaptila tabisiu bëshëë malabannajbëshë. Dulachap lacha tabisiu Galaciaibëshëu liman-dyujuitishcuta.

2Sahuataya, miiya podejpo, dumincuti dumincuti cuta, puuya tütachap lacha Dios atebeni. Ñuntilë miiptijsha podejpo, tütachapla Dios atebeni. Lachuta bëmëlë miiya, tütachap lacha bëmëlë achuta ati paofrenda tütapti, panhuitaya nish decheche pambështi latiji.

3Sëë panhuitaja, malashijmichap pabisiu paofrenda cabalishtajbëshëu Jerusalenchi. Sëja mancayashti lacha teremtë achaya huihuiuti atchi, latchi-bëshëuja mannepeshtautila.

4Paa pajusuti sëë malaniti, latiuja tëbalichauya lacha.

5Lanajsha malaya, idojosh malaya departamento Macedonia, huitashti Corintochi.

6Neintaya huillë putütüshti paa, cusuti amumui dyummëba lipëlështatic-cachi. Latijsha neintaya tëyudataplaba naa libataitchi.

7Tijusu putütüniti huillëmash, taBuita cusuti. Nish tijusu lëmmui pabëjtash malaniti.

8Tütüshtibëla lana Efesoi, fiesta Pentecostés atupushtaticcachi.

9Tüj-tütü taBuita asahuata anai, naa bëmë majusutila calahuëshëniuti Dios abuibu. Lachamatijsha, tüj-tütüu lacha tantumëtëjbëshëu.

10Tabisi Timoteo panhuitati, consono ibëbëchap, bëjtap, latija cansahuata lacha taBuita, sëhuashcuta.

© 2000 New Tribes Mission

11Atila, tibisiipa, nish ibisamash cuyudachap achaya malaya tinhuilitacha sëë nish ibëshëtëmash. Mapacca cantütüi lati latijsha attimau tabisiu mantütüi chamai.

12“Malayupatanicham Corintoibëshëu attimau tabisiutina” cuitataitijsha Apolos, cani cusubëla malaniti. Cusuti neintaya batalaba pënchimash.

13Tibisiipa, ¡sëlu lipiñetayu ënnëtëjbëshëchi! Cuj-cudye tüm cuhuinanichapbëla taBuita, nish shojtomash.

14Attaja, attaja huilalataya, adulachap amumui.

15Huëshëtëplaba, tibisiipa, naa departamento Acayaibëshëu Estefanasja, abashtitina lij-liushalë canleleutila taBuita. Tishilë latiuja maj-mapacca emejmesh mambëu, mantoyou chajtiunaja attimau tabisiu.

16Manleleya musahuata-chap latiu latijsha naa attimau latiushcuta adulajbëshëu manleleya musahuatachap lacha.

17-18Lij-lishudyeila mabëjtaija Estéfanas, Fortunato, Acaico cuta tinhuihuiuti. Naa paa tëlënijtapti, latiuja maj-mapacca litishudyedyeu naa paa lipashu-dye-dyejtiutishcuta. Tabisiu achamajbëshëu muhuëshëtëya, yitash muitataya ibaap.

19Mammui tabisiu Asiaibëshëuja pambacheu saludo. Aquila, abashti Priscatina, pambacheu maj-mapacca saludo, latijsha mammui latiu masibëi dechetajbëshëutina pasaludau lacha.

20Mammui tabisiu lanaibëshëuja pambacheu lacha saludo. Cunnirittaya attaja attaja cuta limbombotochap.

21Sëë, Pabloi, panteremtëija pasaludai tieme tibanaula.

22Diosja benebenesh ibëbëchaya naa taBuita nish huilalajbëshë. ¡Amalachaynaja taBuita!

23TaBuita Jesucristoja yij-yitash pambëchaya pammui paa.

24Mapacca tëtojop pammui, naa taBuita Jesucristotina lëttai-bëshëptila. Lachachayla.

© 2000 New Tribes Mission

2 Corintios

2 Corintios 1

1Sëë, Pabloi, tabisi Timoteo-tina, panteremtëi paa, tibisiipa, pueblo Corintoi tütüjbëshëipa, amumui departamento Acayai tütüjbëshëipa cuta, naa Diosja aBonto Jesucristo aapóstole timbëtila achaya cahuinanishtitila abuibu.

2TaTata Dios, taBuita Jesucristotina, yitash pambë, lë ishinojshe huinani pambë chachaya.

3Tibisiipa, lijashudyentu Dios, naa taBuita Jesucristo aTata, naa taTata tudyindye, litashudyedye chajbëshë.

4Latija litashudye-dyejti, benebenesh imbëtëtiya achaya tuhuaja taliba limashudye-dyeshtatutila attima tabisiu, benebenesh imbëtëuti. Limashu-dye-dyetijti lacha bëchuta Diosja litashudyedyejti tuhuase.

5Bëchuta taBuitaja benebenesh imbëtë ushtase, lachuta tuhuaja benebenesh imbëtëtijtinaja lacha naa lati cuhuinanijbëshëtutila. Bëchuta Diosja itoyo aBonto benebenesh imbëtëtise, lachuta tantoyo lacha tuhua, taBuita Cristola.

6Tuhua benebenesh imbëtëtutila Dios abuibu pandyujutuja, paaja lishudyep, puchup chamapnaja. Diosja litashudyedye tuhua achaya paaja lishudyeshtaptila lacha, achaya paliba ijümata nish lijushumash huinanishtaptila tuhuashcuta, benebenesh imbëtëptijsha.

7Yoccoshela, puj-pudyetijti paa naa yitash cuhuinanishtaptilabëla taBuita. Tailela bëchuta benebenesh imbëtëtijti tuhuase, lachuta benebenesh imbëtështaptila lacha. Bëchuta Diosja litashu-dyedye tuhuase, lachuta lipashudyedyeshta lacha paa.

8Cuhuëshëtëchap, tibisiipa, bëchaj ënnëtësh tammala Asiachi massëtujchase, ‘neintaya shama-shtatuynaja’ tatu, benebenesh imbëtëtuja.

9Yoccoshe cuibaliuma-tula tatuhuita. Lachama-tijsha Dios, naa tuishamau limalimlëjbëshëja, tachihua achuta achaya ‘nish mamanchijsha cundyetamash tëdyechau sëëjtija’ tutatila.

10TaTata Diosja tapuchacha ijaj-ijashumashi tuhuitajsha. Lachuta tapuchachashtala ishojtoj-bëshëjsha. Taile lachuta tapucha-chashtatila pënchi,

11naa paaja tujundyërërëjtiptila taBuita Dios. Diosja yitash tambështa naa paa lijuiteteptishcuta latijsha bëmë attimauja cundyeteya ‘gracias’ cuitatashtau latiji lacha naa yitash tambëtila.

12Lishudyetu naa taj-tailetila tashinojshei naa yitash huinanitu-tila, Dios nish canlelejbëshëu matantijula, paa patantijula cuta. Nish talibatijsha huinanintuti achuta, Diosja achuta huinani tambëla, naa latija tahuilalatila.

© 2000 New Tribes Mission

13-14Panteremtëtu paa emejmesh pujti achaya aleeya, emejmesh consono paileshtatila. Neintaya tishilë nish pailelabbë tëtëjbëshë pandyujuntatutila, idujtataya pënchimash emejmesh paileti. Yoccoshela, tishilë ñuntilëmash pailetijsha, taBuita Jesucristo huilitati 'yitash adulaula' tutashtap. Lachuta tuhuaja lashtashtatu lacha paala.

15Atila, cuimalumaila lipaujaniniti lëshiejuta, achaya 'lëshiejuta manhuitaja lishudye-chau' putaitila.

16Macedoniachi malaya palayupatash malantai. Latijsha huilitaya yosse, lipaujanintai achaya paliba huilita timbëpya Judeachi.

17Nish tijusutijsha adulaniti atta bëshëë naa lijuimalumaitishcuta, nish tëliba lipaujaniniti aticcai. Nish panshihuai Dios nish canlelej-bëshëu-shcuta. Sëja dyajuya 'achuta dulashti' taya, lidyajuiti-shcuta dulajtila.

18Diosja nish ashij-ashiuhuajtila. Sëja lachuta dyajuya dulajti lacha.

19Sëë, Silvano, latijsha Timoteo cuta pandyujutijti Dios aBonto Jesucristola. Naa buibu lipandyujutijtiti nish attaccai ateli ateli chajti. Lachamashtala apënnëtë.

20Jesucristoja cürüs dulajtila Dios abuibu lidyajuti-shcuta. Atila Dios cudyërërëya, lijashudyeya, 'Jesucristo amaccataula, lachachayla' tatijti.

21-22Lëttai paatina Diosja taile tambë naa Cristotina lëttaibëshëtu-tila. Latija talashijmija tambache aEspíritu Santo tashinojshei 'sëë titebeu anau' tutatila. Atila, tailela naa emejmejbëshë litancayash-tajtiti catütüshtatutila pënchi.

23Yoccoshe, Diostija caile naa ëshë nish lipaujanitila. Neintaya malaya bij-binta pudyërërëja adyindyejtipbara.

24Nish tajusu 'anuta leletip, anuta adulap chachap' putantuti. Bëjtap, paa emejmesh pailela tëtëjbëshëja yitajtitila Lëmmui tajusu paatina lëttai cansahuatan-tuti taBuita achaya 'lishudye huinanichau' putatutila.

2 Corintios 2

1Atila "cansachi nish malaninaja achaya nish adyindye mambëni binta mudyërërëya" tai.

2Bëjtap, lipaujaniya, yoccoshe adyindye pambështijla. Paa pammui adyindyepti, ¿tëtëja litishudye-dyenichi sëë?

3Atila lëmmui panteremtëi naa nish lipaujanintai-tila. Achaj lipaujanitai sëja adyindyeiyachi. Bëjtap, paaja litishudyedyeya ibaap sëë. Tëilela sëë lishudyeja, pammui paaja lishudyejtiptila lacha.

4Maj-mapacca adyindyeija dyararajtash panteremtëila 'nish adyindye-chauya' putaitila panteremtëi. Panteremtëi achaya pailecha naa aj-amacca pahuilalaitila."

© 2000 New Tribes Mission

5Bëjtap, sëë ënnëtësh tëitatajbëshëja nish sëëjti adyindye timbë. Lachuta adyindye pambë lacha pammui paa, lachamatijsha, nish padyajui paj-pammui adyindyeptila.

6Abibënaja naa si pammui paa benebenesh ibëbëp-tila naa ënnëtësh imbëtëjbëshë.

7Tishilë cudyindyeya perdona-chap achaya nish idojmash adyij-adyindyeya lihuilitantacha achichi.

8Atila, amumui tishinoj-sheimala pandyujuila cancütche-chap naa pammui huilalaptila.

9Sëja panteremtëi ushta tëilentaja yoccoshe 'limandyujuitishcuta adulashtaujtëchiri' putaija.

10Tishilë paa perdonapti, sëja perdonashti lacha, tütülabbëla naa perdonaya ibaashtajtiti. Anuta imbëtëi taBuita Cristo atantijula naa pahuilalaitila.

11Bëjtap, tuhua maperdonati ënnëtësh tambëjbëshëu, Satanás nish caliba ënnëtësh tambëniti idojmash. Bëjtap, taile naa amashcuta latija yancala bëshëëi ënnëtësh adula tambëntajtitila.

12Pueblo Troaschi huitaiti, ati yij-yita buibu taBuita Jesucristola mandyujushtija, mabëjtaila bëj-bëmë tütüutila naa Dios abuibu calahuëshëntaj-bëshëu.

13Lachamatijsha, nish decheija tabisi Tito, nish lijuccui latiji. Atila, 'palabatai' mutaija, malamlai Macedoniachi.

14Lijashudyentu taTata Dios naa tamlatila taBuita Cristo apüüla. Bëchuta soldauja mabenseya mabalijtiu matumiuse, lachuta Diosja bense tambëjti amumui ënnëtëjbëshë naa taBuitatina lëttaibëshëtutila. Bëjtap, amumui yancala Diosja maile mambëjti abuibu tuhuala, chama oj-oitotojbëshëshcuta.

15Tuhua naa Dios abuibu mandyujujbëshëtu, chama ati oj-oitotojbëshëshitu, naa Cristoja canhuichejtitila Dios. Ana oitotojbëshëja oitotojti naa puchuj-bëshëmujui, latijsha naa nish puchujbëshëmujui cuta.

16Ati oitotojbëshë buibuja cütchejti naa Dios canlelej-bëshëuja puchushtau-tila latijsha cütchejti lacha naa nish leletijbëshëuja shamaya batautila aima litütütchi. ¿Amaja caileti mandyujutabë atila?

17Pesheuja malidyajudyajtiu Dios abuibu achaya 'talichechau tasahuatala' taya. Tuhuaja nish achuta cuibaliuma sahuatatijti. Dios tabachetila, malidyajudyatijti abuibu naa Cristotina lëttaibëshëtu-tila.

2 Corintios 3

1Achuta panteremtëtuja 'tuhuaja yitalëtu attimaujsha' nish puitatatu. Bëjtap, paaja nish mannepeptijsha pesheu Dios abuibutebeu, tuhua emejmesh tannepepla. Nish pancayaya ibaau lëtta teremtë achaya tannepeshtap-tila. Lachuta tuhuaja nish puiteshtatu lacha teremtë achaya attachi balitiya tannepechau taya.

© 2000 New Tribes Mission

2Paeme paaja emejmesh ati teremtëtëship tuhua tashinojshei, achaya paa pabëjtaya mammui leletishtaula naa tuhuaja yoccoshe Dios abuibutebetutila.

3Dios abuibu pandyujututi leletipja, pahuinanija atelinaja. Ati oshpe pahuinanija chama lëtta teremtëshi. Ati teremtëja nish teremtëtë tintala, ëshshëi nish cadulata chama naa Dios aEspíritu Santoja teremtëtila pashinojshei. Attimauja pabëjtaya ateliti pahuinani, leletishtaula naa tuhuaja yoccoshemash Dios abuibutebetutila.

4Talibala achuta pandyujuntuti naa taTata Dios cudyetutila, taBuita Jesucristola.

5Tamanchijsha nish taliba pandyujuntuti Dios abuibu. Bëjtap, Diostija calibala taile pandyuju tambëniti.

6Shinama Moisesshamaja cadula bëmë Dios abuibu ëshshëi. Ati teremtëja tuhuitajtija mancütchejti shinama israelitau. Tishilë Diosja tancaya-naja oshpe teremtë aEspíritu Santola, naa limli tambëjbëshë. Talibanaja mandyujuntuti ati buibu oshpejbëshë.

7Dios candyujuti, ati buibu ëshshëi cadulatajbëshë ijaj-ijashumash huelehue ibëbë Moisés atanti. Ahuelehue pëlë pëlë malatijsha, Moisés atantija malañuche aaptau ujaniuti. Bëjtap, ati buibu Dios cancayajtiti Moisés emejmetijsha, lëmmui tuhuitajti mancütchejti.

8Linsata mappëlë emej-emejmelëla naa buibu Espíritu Santo tancayajtiti, naa limli tambëjbëshëtila.

9Lachuta emejmetijsha ati shinama buibu mansiyajbëshë, linsata mappëlë emejmelëla naa oshpe buibu tapuchachajbëshë.

10Ana oshpe buibuja emej-emejmelëla shinama buibujsha. Atila, naa shinamaj-bëshë buibuja nish caliba ana oshpe buibushcuta emejmelëniti.

11Ati buibu Moisés teremtëjtiti huelehuetijsha, pëlë pëlë mala. Lachamatijsha, buibu tapuchachaj-bëshëja yij-yitalëla naa nish pëlështatila apënnëtë.

12Tailela ati buibuja yoccoshejbëshëtila, nij-nish ateli cuibaliumamash, nish shojtomash calaniritijtila.

13Moisesshamaja calabbë atanti achaya aaptauja nish canhuëshëtështautila naa huelehueja pëlë pëlë malatila. Tuhuaja nish achamatu, naa buibu lidyajutijtiti nish pëlë pëlë batala.

14Bëchuta calambëtë Moisés atantise, lachuta calambëtëshi lacha aaptau majuimalumata. Atila nish maile calahuëshëu naa tëtëjbëshë mandyujutila. Tishilëtijsha nish mailebëla naa Moisés literemtëjtiti. Bëjtap, taBuita Cristo canleleya, maliba maileshtala ati buibu.

15Yoccoshe, tishilëtijsha israelitau nish mailebëla naa Moisés literemtëjtiti aleeutijsha.

© 2000 New Tribes Mission

16Lachama-tijsha, taBuita canleleuti, majuimalumataja chama sëhuëjtaya, emejmesh puj maile mambëjti latiji.

17‘TaBuita’ taja, Dios aEspiritu Santo dyaju. Bëjtap, tuhua puchututila Espíritu Santola, Moisés ateremtëja nish benebenesh tambështanaja. Ati buibuja lëmmui tuhuitajti mancütchejti shinama.

18Tammui tuhua naa Jesús canlelejbëshëtuja nish calambëtëtu tatanti Moisesshcuta. Tuhuaja chama choromeshcuta mancütche-tijti attimau Dios ahuelehue. TaBuita, naa Espíritu Santoja sahuatatila tuhuai, mappëlë mappëlë imbëtëtubëla taBuita-shcuta.

2 Corintios 4

1Atila, nish lijushumash mandyujuntubëla Dios abuibu naa yitash tambëja ‘tibuibute-bechauya’ tutatila.

2Tuhuaja mandyujutijti Dios abuibu emejmesh naa lati litandyujuti-shcuta. Nish ateli ateli palidyaju-dya-tijti Dios abuibu, nish naa nish lidyajutishcuta. Nish adulatijti iñuñutajbëshë ahuënnëi. Tailela naa Diostija bëjtajtitila amumui bëshëë lëdulalatijtiti. Idujtaya mammui talahuëshëjbëshëuja litashudyeya naa buibu liman-dyuju-tijtiti yoccoshejbëshëtila.

3Mandyujutiya naa taBuita tuhuija mapuchachashtatila maënnëtëjsha, pesheuja nish maliba mailentajti naa majuimalumataja chama calambëtëshitila. Latiuja batau aima litütütchi naa tishilëccachi nish canleleutila.

4Nish canleleutila, mabuita Satanasja limalabbë majuimalumatai achaya nish leletishtautila. Dios abuibuja pu mutatijsha mashinojshei, Satanasja ‘nish canlelechau ati buibu’ mutati, nish mailejti naa tuhua mandyujutiya Cristoja emejmesh huelehuejbëshëtila. Bëjtap, Jesucristoja emej-emejmesh cürüs aTata Diostina.

5Pandyujutu taBuita Jesucristo lëdulalajtiti, taeme tadula nish pandyujumash. TaBuita huilalatutila, pansahua-tatijti.

6Lëshcapëni Diosja dulaja amumui bëshëë ashta: “Pu tajbëshëja ottochaya ishëhuëjsha” ta. Lachuta lacha tishilë pu tanaja tashinojshei. Ati pu tajbëshëja bëjta tambë Dios ahuelehue naa taBuita Cristo atanti pu tajbëshë.

7Tuhuaja catütütu Dios abuibu tojoj-tojojbëshë tadojo pëlështaj-bëshëi. Tadojoja chama tüjüssaj oshehuoshi achaya mammui bëjtashtautila naa amumui lëdulalatijtiti, nish tamanchijsha adulatijtitila. Bëjtap, Diosja adulajti amumui tuhuala.

8Calahuitati ënnëtësh tammalatijsha, tailela capuchushtatutila. Nish lijuj-lijuccututijsha, ‘nish lachashtila tipënnëtë’ nish tatijti.

© 2000 New Tribes Mission

9Calahuitati pesheu ënnëtësh tambëutijsha, taBuitaja nij-nish talasa tuhuinanij-tila. Talahuismëutijsha, nish tansiyaubëla.

10Yancala taBuita abuibu lijabalitutchi malibala tansiyaniuti, bëchuta cansiyau taBuitase, lachamatijsha limlitubëla, taBuita limlitishcuta.

11TaBuita Jesucristo cansahuataj-bëshëtutila, talibala yancala tishilëjti shamantuti, achaya tabëjtajbëshëu maileshtatila naa Jesucristoja limlitila tadojo tuhuishtajbëshëi.

12Yoccoshe, Dios abuibu cahuinaniya yancala, talibala shamantuti. Lachamatijsha, naa lipandyujututi Dios abuibu, leletipja papënnëtë limlishtapnajala.

13Teremtëtë Dios abuibui: "Sëja canleleitila Dios, mandyujui latila" ta. Lachuta tuhuaja canleletuja mandyujutunaja lacha naa literemtëtëjbëshëshcuta.

14Diosja lilimchetila taBuita, tailela litalimlështatila lacha tuhua. Latijsha paatina lëttai tabata latiji lati litütütchi.

15Tuhuaja mapacca benebenesh imbëtëtula achaya paaja paliba canleleya cuhuinanish-tap-tila taBuita. Bëmëlë ilëtë ilëtë baliya leletijbëshëu, 'cundyetetu tahuilalam, tapuchacham chamamtila' cutashtau Dios. Latijsha bëj-bëmëlëya 'mëja emej-emejmejbëshëmla' cuitatashtau Dios.

16Atila, nish litaetamash mandyujutijtila Dios abuibu. Tadojo calapeshe calapeshe malatijsha, tashinojshei sehuebontoshcuta mappëlë mappëlë ijümata balitubëla.

17Lana ellei huinaniya nish amaccamash huillë, chalmalën-ñu benebenesh imbëtështatu, pënchimash Diosja yij-yitalësh tambështala latitina lëttai massëti ashaachi tapënnëtë.

18Atila, tuhuaja nish cuibaliu-matijti naa tatantila libëjtatijtiti. Cuibaliuma-tijti naa nish cüj-cüttajbëshë, bëjtap, naa amumui tatantila bëjtatijtiti pëlështatila. Lachamatijsha, nish cüttaj-bëshëja apëj-apënnëtë nish pëlështala.

2 Corintios 5

1Caj lana ellei huinanitiya, tadojoja tashinojshe asibëjti. Shamatiya, tadojoja lana ellei dujutatijsha, tashinojsheja bata Dios litütütchi. Atchi huihuiti, Diosja tancayashta atta oshpe dojjo tashinojshe asibëni naa nish pëlëj-pëlëjbëshë naa shunñeu nish dulaj-dulajtiuti.

2-3Caj lana ellei huinaniya, nish lijuccu cuibaliuma-tijti naa atta oshpe dojjo tancayashtajtiti. Aticcai Diosja litanyupapati oshpe tadojo, catütüshtatu latiji tapënnëtë.

4Caj lana tadojoi limliya, nij-nish lijuccu adyindyetijti tadojo ënnëtëj-bëshëtila. Nish calasantatu-tijsha ati tadojo ënnëtëjbëshë, taj-tajusula catütüntuti atta oshpe

© 2000 New Tribes Mission

dojjo. Aticcai ana tadojo pëlëjbëshëja nish cüttashta latiji naa oshpe tadojo emejmejbëshëja nish pëlëmash limlishtatila.

5Aeme Diosja tantebe naa achuta tambështatila. Diosja tambache aEspíritu Santo litütüshtatila tuhuai achaya taileshtatila naa pënchimash ana tadojo calasaya, catütüshtatutila atta oshpe dojjo.

6Atila cuj-cudyetijti taBuita naa tailetila dulashtatila naa litandyujujtiti. Bëjtap, caj lana tadojoi huinaniya, huillëchi calahuinanitijti naa taBuita asibë ashaaibëshë.

7Caj lana ellei huinaniya, nish bëjtatutijsha taBuita, canleleya 'adulashtala litandyujutishcuta' tatijti.

8Atila cudyetu taBuita. Emejmelëychila ana tadojo calasaya baliya cutütüti taBuita ashaachi.

9Tajusula adulantuti taBuita cancuccujbëshë lana ellei huinaniya, cusuti ashaachi latitina massëtu chaya.

10Aticcai taj-tammui massëtështatu taBuita Cristo atantijula achaya latija tandyujushtatila naa lëdulalatijtiti lana ellei huinanituja. Lati cancuccushcuta adulatiya, yitash tambështa. Lachamatijsha, nish cancuccujbëshë adulatiya, benebenesh tambështa lacha.

11Tibisiipa, canshamatatutila taBuita ijashumashijbëshëtila, malidyajudyaya Dios abuibu canlele mambëntatijti shunñeu. Diosja tannepe emejmesh. Idujtaya paaja lacha tannepepti yoj-yoccoshe Dios abuibutebetu-tila.

12Nish tajusu tamanchijsha 'yij-yitatu tuhua' tantuti, lachama-tijsha, lishudyeya ibaap naa lipandyujutijtiti achaya paile muyashtap naa tuhua ënnëtësh tuitatajbëshëu. Atiuja tabëjtajtiu tadojoijtija, nish tabëjtautijsha tashinojshei amashitutila.

13Pesheuja 'lëmmui lilojo ati' tajtiu sëëla. Sëja lojjoya, tilojoula cansahuatanila taBuita. Lachama-tijsha, nij-nish lilojotula. Bëjtap, tajusula yitash pambëntuti paj-pammui.

14TaBuita taj-tahuilalatila, tajusula amumui tahuinani adulantuti naa lati lijusutishcuta. Tailenaja lëttajtija candala tuhuitila taj-tammui tadojola. Leletiya Cristo tuhuitila mammui lana elleibëshëula, leletiya ibaatu lacha lachuta shamashitutilanaja, bëjtap, nish adulatijtinaja naa shinama lëdulalatijtiti.

15Cristoja tuhui mammui madojola achaya canleleya cuhuinanijbëshëuja nish mamanchijsha limajusutishcuta huinanishtautila. Tishilë huinaniya ibaau maBuita cancuccushtaya. Bëjtap, latija tuhuija, lilimta mapuchachashtatila canlelej-bëshëu.

16TaBuita lijanleletutic-cash-bache nish cuibaliumatijtinaja lëttamash naa lana elleibëshëu lijuibaliumajtiutishcuta. Ushta cuibaliumatijti Cristola taeme tajuimalumatala naa litailejtiti-shcuta. Tishilë nish achuta cuibaliumatijtinaja latila.

© 2000 New Tribes Mission

17Cristo canlelejbëshëja oshpejti amumui ahuinani, naa latija lëttaibëshëtila Cristotina. Shinamajbëshë pëlëti, amumui oshpenaja tishilë.

18Diosja dula amumui ana bëshëë tashinojshei, taBuita Jesucristola. Bëjtap, shinama Dios atumitutijsha, Jesús atuhuitaja lijasüyüta tambënaja Dios. Atila, Diosja tandyuju naa mandyujush-tatu-tila mammui abuibu achaya latiuja lachuta lijasüyütashtautila lacha Dios.

19Atila, mandyujutijti mammui naa Cristojtila malibatila canhuihuiniuti Dios. Lati canleleuti, Dios lijalashetajti amumui maënnëtë. Anajajti buibu yij-yitajbëshë naa Dios 'mandyuju-chap mammui' litutajtiti.

20Atila, tuhuaja pandyujutunaja Cristo abuibu, chama aeme Diosja pandyujushi-naja tuhuala. Ashpuitatatu Cristo amaccataula 'lijasüyütachapnaja Dios' puitatatu.

21TaBuita Cristo nish iëj-iënnëtëtijsha, Diosja iënnëtëjbëshëshcuta ibëbë tuhua tadojola achaya tabëjtashtatila chama nish iënnëtëshishcuta lati atantijula.

2 Corintios 6

1Tibisiipa, taTata Dios tabachetila, pandyujutu lëmmui piibëstëyu naa Dios yij-yitajbëshë lipancayajtiti. Consono adulachap amumui bëshëë naa latija caliba adula pambëjtitila.

2Diosja dyaju shinama abuibutebeshamala: "Yitash limimbëiticcai mëlëhuëshëi; lipuchumticcai miputchai," ta. ¡Ahuëshëchap! Tishilënaja naa Diosja yitash pambështatila. Tishilënaja lacha papuchutaba atupu.

3Tuhuaja consono imbëtëntatijtila achaya tahuinani ibëjtubëya, Dios abuibu mandyujutiya 'ënnëtësh adulajtiu atiu' nish tuitatachau lëttamash.

4Yoccoshe, amumui bëshëë lëdulalatijtitila ajütchetijti naa Dios cansahuatajbëshëtutila. Benebenesh imbëtëya, latijsha ënnëtësh tammalati, nish lijushumash cansahuatatijtibëla taBuita.

5Tudyojlou, tabiyisau, carcelchi tayupapau chajtiutijsha, cudye cuhuinanitijtibëla taBuita. Talahuitati nish chemash, nish ateshemash binta sahuatatijti.

6Mammui malibala bëjtaniuti yoccoshe Dios abuibutebetutila, naa tahuinanija emej-emejmetila, latijsha Dios abuibuja emejmesh tailetila lacha. Attimau mahuila-latu, mudyindyetu chatijti, latijsha Espíritu Santoja litütü lacha tashinojshei. Amumui atija cütchejti naa Dios abuibutebetu-tila.

7Mandyujutijti Dios abuibu yoccoshejbëshë lati ajümatala. Bëchuta soldauja cabalijtiu maarma matumiutina limboptoshtayase, lachuta tahuinani yitajbëshëja tuhua taarmashi. Tahuinani yitajbëshëja taputchatatebe tatumiujsha, latijsha latila taliba attimau canlele mambëntuti taBuita.

© 2000 New Tribes Mission

8Pesheuja yitash tuitatau, attimauja ënnëtësh tuitatau chajtiu. Pesheuja talamaccau, attimauja 'yij-yitaula atiu' tuitatajtiu. Pesheuja 'ashiuhuau anau' tuitatajtiu, yoccoshejbëshë idyajudyatutijsha.

9Amumui yancala tannepeutijsha, pesheuja chama nish tannepe-shcuta tambëjtiu. Bëmëjuta si shamatu-tijsha, limlitubëla. Ënnëtësh tambëutijsha, cani tansiyaubëla.

10Talahuitati adyij-adyindyetutijsha, taBuitaja litashudyedyejti tashinojshei. Nish idojmash ipodejpotutijsha, mancayatijti tabisiu naa podejpojsha emejmelëjbëshë. Nish ibëshëshitutijsha, amuj-amumui bëshëë catütütula tashinojshe atebe.

11Tibisi Corintoibëshëipa, emejmesh cürüs lijuibaliumatuti-shcuta pandyujutu naa yoccoshe pahuilalatutila.

12Tuhua emejmesh cuibaliuma pudyërërëtutijsha, paaja nish tannaptamaship.

13Tishilë pandyujui chama tieme tisehueu-shcuta, tudye emejmesh tudyërërëya tahuilalachap lacha, bëchuta pahuilalatu tuhua paase.

14Tibisiipa, pihuinaniyu lëttai nish leletijbëshëutina. Bëjtap, nish leletijbëshëuja nish cürüs cuibaliumajtiu naa Dios canlelejbëshëushcuta. Nish calibajti pu litatchi ishëhuëniti.

15Bëchuta Cristoja, Satanastina nish maliba lëttai sahuataniutise, lachuta Dios nish canlelejbëshëja nish caliba cürüs cuimalumaniti naa Dios canlelejbëshëshcuta.

16Idolouja nish maliba lacha limassëniuti Dios aSibëi. Bëjtap, tuhuaja Dios limlijbëshë asibëtu, bëchuta Diosja ashta shinama: "Mutütüi, muhuinani chashti tinlelejbëshëu. Sëja latiu maDios, latiuja sëë tëhuinanijbëshëu chashtau" ta.

17TaBuita Diosja ashmuta lacha tappëshamau: "Malatëritachap nish leletij-bëshëu. Lëttamash ënnëtëjbëshë nish mudulaya ibaap. Achuta tinleleya nish adulapti 'sëë titebeula atiu' putashti.

18Sëja patatai, paaja tissep chashtap" muta taBuita ijüj-jümatajbëshë.

2 Corintios 7

1Tibisi tëtojojbëshëipa, Diosja tandyuju naa latija dulashtatila amumui lidyajujtiti. Atila, calasantu amumui ënnëtëj-bëshë naa tadojoi, tashinojshei ënnëtësh tambëjbëshë. Cuibaliu-maya taBuita ijashumashij-bëshëtila, lati emejmesh lijusuti-shcuta huinanintula.

2Tibisiipa, tancütchechap naa tahuilalaptila. Bëjtap, lëttamash nish canshihuatu, nish ënnëtësh ibëbëtu chamatu.

3Nish pandyujui achuta pandyajudyan-tai-tila. Bëjtap naa ushta lipandyujuitishcuta, limlitu shamatu chamatutijsha lëttatu paatina naa pahuilalatutila.

© 2000 New Tribes Mission

4Tëilela tëlibatila pudyërërëniti pujti amumui naa lijuimalumaiti-shcuta. Paaja litishudyedyejtip pahuinanila. Mapacca benebenesh imbëtëtutijsha, lishudyeibëla nish lijushumash.

5Macedoniachi huihuitu-tijsha, nish taliba ilaulatu tadojoi latijsha tajuimalumatai cuta. Amumui lihuinanitutchi madechetijti lijunsëtëjbëshëu, ënnëtësh tambëntajbëshëu cuta. Latijsha maj-mapacca puibaliu-matu lacha paa.

6Lachamatijsha, Diosja litashudyedye, tabisi Tito tanhuicheja. Bëjtap, Diosja lishudye mambëjti naa adyindyej-bëshëu.

7Litashudyedye naa Titoja huitaja tandyujutila naa paatina tütüti, emej-emejmesh lishudye ibëbëptila. Latija tindyuju naa tibëjtantap latijsha adyindyep chamaptila naa ënnëtësh timbëptila. Tindyuju lacha litidyojlontaptila naa ënnëtësh tëitatajbëshëujsha. Amumui ati ahuëshëija mappëlë lishudyeibëla.

8Naa panteremtëjtiti ushta adyindye pambëtijsha, 'yitash achuta manteremtëilabla' putai. Yoccoshela, naa panteremtëjtiti adyindye pambëtijsha, nish huillë adyindyep.

9Lishudyei naa adyindye pambëitila, bëjtap, adyindyepja, huëshëtëpja canhuilitapla Dios. Dios cusula adyindyenipti paënnëtëla. Atila nish ënnëtësh pambëtula achuta panteremtëtuja.

10Diosja adyindye ibëbëti yancala aënnëtëla, latijsha aënnëtë calasaya, Dios canhuilitaya, puchujtila. ¿Amaja adyindye timbështa ati? Lachamatijsha, Dios nish canlelejbëshëja aënnëtë nish calasaya, nish puchushtala, adyindyetijsha.

11Lachamatijsha, paa padyindyeteja yitash cuibaliuma pambëla. Achuta imbëtëpja tancütchepla naa nish ënnëtësh imbëtëmash cudyojlopla naa ënnëtësh tëitatajbëshë bëjtapja. 'Naa Pablo ënnëtësh cuitataj-bëshë benebenesh ibëbëchau-yala' tap lacha. Ati tabisi ënnëtësh imbëtëtijsha, paaja nish ënnëtësh imbëtëpla. Latishbache paaja tabëjtantap-naja tishilë.

12Binta palaya panterem-tëija ushta, nish cuimalumai naa ënnëtësh adulajbëshëla. Nish cuimalumai lacha naa sëë ënnëtësh tëitatatila. Panteremtëi achaya Dios atantijula huëshëtështap-tila naa aj-amacca tahuilalaptila.

13Atila 'nish lijushumash cuhuinanintu-bëla Dios' tatu. Mappëlë lishudyetubëla tabisi Tito lishudye tandyujuti naa paaja emejmesh lishudyedyeptila panhuitati.

14Sëja candyujui Tito ushta naa yitash ibëbështaptila lipaujaniti. Bëjtap, lachuta adulapla. Sëja nish paj-panshihuai paa. Sëja candyujuija Tito naa paaja yij-yitajbëshëptila, nish ashiuhuaila.

15Titoja cuhuëshëtë naa yitash huichepja 'yij-yitash litaujanimla' cutaptila, latijsha 'adulantula naa litandyujujtiti' taptila lacha. Amumui ati cuhuëshëtëja mappëlë pahuilala-bëla.

© 2000 New Tribes Mission

16Sëja lij-lishudyeinaja lacha naa tëiletila adulashtaptila naa sëë lipandyujuitishcuta.

2 Corintios 8

1Tishilë, tibisiipa, tajusu pandyujuntuti naa amashcuta taBuita Diosja yij-yitash mambë-tila tabisiu Macedoniaibëshëu.

2Benebenesh imbëtëutijsha, lishudye huinaniula. Nish amacca ipodejpoutijsha, amumui mashinojsheimala cancayaula mapodejpo Dios atebeni, chama bëj-bëmë ipodejpojbëshëushcuta.

3Sëja tëlibala 'yoccoshe achamaula' taniti, naa mabëjtai-tila. Latiuja cancayau naa maliba cancayashtajtiuti, latijsha cancayaubëla mappëlëmash naa maj-majusutila.

4Amumui mashinojsheimala ashtutau: "Tajusu lacha mambachentuti tapodejpo tabisiu malabannaj-bëshë" tutau.

5Mappëlëmash naa tuhua lijuibaliumatutijsha, cansahuataubëla taBuita amumui mashinojsheimala latijsha ashtutau tuhua: "Naa litandyujujtipti adulashtatula, Dios cusuti" tutau.

6Bëjtap, Titoja decheche pambë papodejpo ushtajsha toyojbëshëu matebeni. Lachuta adetchechap-bëla lipajantoroccachi.

7Tibisiipa, paaja yij-yitalësh adulajtip amumui bëshëë attimaujsha. Maj-mapacca cudyelëp Dios, abuibu-tijsha emejmesh iyepelëp, attimau paile mandyujulëp chajtip. Paa pajusula mantoyonipti pabisiu, latijsha attimaujsha mappëlë tahuilalap lacha. Atila paaja mappëlë cancayaya ibaap lacha Dios papodejpo attimau tabisiujsha.

8Nish achuta adulaya ibaap naa sëë pandyujuitila. Lachama-tijsha, mabëjtaya lishudye cancayauti tabisi Macedoniai-bëshëu, paaja cancayaya Dios papodejpo palibala cütchenipti naa yoccoshe huilalaptila taBuita Dios.

9Paa pailenaja naa taBuita Jesucristoja amuj-amumui catütütijsha aTata Diostina, maj-mapacca pahuilalaja chama benebenesh nish ibëj-ibëshëjbëshëshcuta imbëtëtila paala, achaya paaja catütüshtaptila amuj-amumui pashinojshe atebe.

10Bëjtap, paaja liushalë achuta cuibaliumapja 'mamba-chentu tapodejpo malabannaj-bëshëu' tap. Neintaya cansachi dechecheya ibaaplabanaja podejpo naa ushtajsha dechechejtipti.

11Atila, pampëlë dulaya ibaapla naa lidulashtajtipti. Bëchuta lishudye dechechep papodejpo lëshcapënijshase, lachuta lishudye ipupu pajantorochaya.

12Yoj-yoccoshe cancayantajbëshë cancayati naa lijatütüjtiti, Diosja lijashudyejtila cancayati naa lijatütünñutijsha. Bëjtap, Diosja nish muitetejti naa nish catütüuti.

13Attimau mantoyopti, nish tajusu paa palabannaniti.

© 2000 New Tribes Mission

14Yitaj-tila mammui cürüs catütüuti. Tishilë paaja catütümaship bëmë bëshëë, pabisiu malabannatijsha. Atila, mancayaya ibaapla. Neintaya pënchimash paa palabannati, latiuja pancayash-taulaba lacha. Achuta imbëtëya, pammui cürüs catütüshtapla.

15Bëchuta teremtëtë Dios abuibuise: “Nish calapuchu maná bëj-bëmë puujbëshë. Nish calabanna lacha chalmalë puujbëshë” ta.

16Cundyetei naa taTata Diosja cuimaluma ibëbëtila Tito achaya sëhuashcuta pantoyonta-tila.

17Latija lipaujanishta sëë lijandyujuitishcuta. Nish candyujuitijsha, lipaujanishtaijla.

18Pambacheshti lacha lëtta tabisi Titotina, naa mammui emejmesh cuitatau, taBuita abuibu emejmesh malidyajudya chaj-bëshë.

19Tabisiu Macedoniai-bëshëuja calashijmiu ati achaya tuhua tubatatila Jerusalenchi, podejpo mancayanishtatutila. Achuta tabisi toyojbëshëu mantoyoti tabëjtaya, mammui yitash cuitatashtau taBuita.

20Achuta lëttai majambalitiya, attimauja nish litandyajudyashtau naa podejpo majambalitutila.

21Bëjtap, yitash imbëtëntatijtila taBuita atantijula latijsha shunñeu matantijula cuta.

22Tito cubatajbëshëutina pambacheshtatubëla atta tabisi yij-yitash imbëtëjbëshë. Latija shinamajsha cütchela attima tabisiu mantoyontatila. Latija pudye paa naa lishudye dechecheshtaptila papodejpo Dios atebeni.

23Sëja, tabisi Titotina lëttai sahuatatijti yitash pambështatutila. Pandyujutu lacha attima lëshie tabisiu Titotina batajbëshëula, naa mabisiuja mabacheutila. Mammui mabëjtaya yitash imbëtëuti, mammui yitash cuitatashtaula taBuita.

24Mancütche-chap ana tabisiu naa mahuilalaptila. Ahuëshëya achuta mahuilalapti, tabisiu mabachej-bëshëuja ashtashtau paala ‘yitaula latiu naa Pablo litandyujutishcuta’ tashtau.

2 Corintios 9

1Tibisiipa, idojdolëynaja panteremtëja yosse naa podejpola mambacheshtajtipti tabisiu Judeachijbëshëu.

2Sëë tëilela naa paaja mambachentap-tila. Achuta mandyujuija tabisiu Macedoniaijbëshëu ashmutai: “Tabisi Acayaibëshëuja amumui dechecheuja catütüula maofrenda ushtaccajsha” mutai. Paa achuta imbëtëpti ahuëshëuja, ‘lachuta dulantu lacha tuhua’ tau.

© 2000 New Tribes Mission

3Atila, pamambacheshti Tito, attima lëshie tabisiutina, achaya dechecheshtaptila papodejpo achaya paofrendatina tantütüptila huihuintu.

4Macedoniajsha-bëshëu tabisiu tëbalishiuti, paaja nish tantebe tantütüpti paofrenda-tina, taliñuñutashta naa 'pancayashtatu' tutaptila. Lachuta paliñuñutashta lacha paa, naa nish adulapti naa litandyujuptishcuta.

5Atila, sëëjsha liushalë mabacheshti Tito, lëshie tabisiutina, achaya decheche pambëchau, nish dechecheshipti-bëla paofrenda naa 'deche-cheshtatu' litaptishcuta. Amumui dechecheya catütüpti, sëja huitaya tëileshta cancayaptila Dios naa pamanchijsha pajusutila, sëë 'achuta adulachap' nish putaitijsha.

6Huëshëtëchap naa ñuntilë iñesejbëshëja ñuntilënñu puujtitila lacha aballata asaa. Naa bëj-bëmë iñesejbëshëja lachuta bëmë puushta lacha ballata asaa. Lachutashcuta lacha cuibaliuma-chap paa, cancayaya Dios paofrenda.

7Pandala pashinojshei cuibaliumaya cancayaya ibaap papodejpo lijuibaliumaptishcuta. Nish cuiyemmemash cancaya-chap. Cancayachap naa yoccoshe cancayantaptila. Bëjtap, Diosja huilalajti naa amumui ashinoj-sheimala lishudye cancayajbëshë.

8Dios caliba pancayaniti amumui yancala yij-yitajbëshë achaya nish palabannati, palibashta muyuda-nipti attimau.

9Teremtëtë Dios abuibui: "Naa yitajbëshëja mancayajti benebenejbëshëu nish muiyemmemash. Dios nish lijalashetajti naa yitash liimbëtëtila" ta.

10Tatata Diosja pancayajti ballata atanti 'iñesechau' putaya. Lachuta lacha Diosja pancayajti chata 'chechau' putaya. Bëjtap, Diosja pancaya bëshëë latijsha ilëtë palibbë chajti naa lijatütüj-tipti achaya mappëlë paliba adulashtaptila yitajbëshë.

11Diosja pancayashtala bëj-bëmë achaya paliba mancayashtaptila lacha attimau. Tuhuaja cabaliya mancayati paofrenda toyojbëshëu, latiuja lijashudyeya, yitash cuitatashtaula taTata Dios.

12Bëjtap, paaja mancayaya papodejpo tabisi toyojbëshëu yitash mambëjtip. Latijsha bëj-bëmëlë lijashudyeya yitash cuitatashtaubëla Dios.

13Latiuja huëshëtështau naa paaja yoccoshe canleleptila Dios abuibu. Cuj-cundyeteya lijashudyeshtau Dios naa nish iyemmemash mamba-chep-tila paofrenda latiu matebeni, latijsha attimau matebeni cuta.

14Latijsha maj-mapacca pahuilalautila, pujundyërërështau lacha Dios, naa latija maj-mapacca yitash pambëtila.

15Lijaj-lijashudyeya ibaatu taBuita Dios naa aBonto Jesucristo tambache-tila. Emej-emejmetila ati, nish taliba amaj-amashcuta dyajuya 'gracias' cutantuti.

2 Corintios 10

© 2000 New Tribes Mission

1-2Sëë, Pabloi, paj-pandyujushtinaja lëtta bëshëë, tibisiipa. Pesheuja ashtajtiu sëëla: “Tuhua tutütüya shojto, nish ibuipta chajti. Lachamatijsha talamlaya, nish shojtomash binta candyërërëjti” tajtiu. Lashtëitatau-tijsha nish achamai sëëla. Bëjtap, taBuita Jesucristoja mammui mudyindye, lë huinani chajti ushta. Atila sëja palidyajudyai Dios abuibu taBuita malidyajudyajtiti-shcuta. Lachama-tijsha, sëë panhuitaja, sëlu litëlëdyojlaniu naa ënnëtësh tëitatajbëshëu. Bëjtap, tëlibala binta mudyërërëniti naa tëlëshihuahuaya ‘Pabloja chama Dios nish canlelejbëshëshcuta imbëtë huinanijti’ tajbëshëu.

3Lana ellei huinaniya, ënnëtëj-bëshë chalma ibëbëntaya, nish lana elleibëshëshcuta imbëtëtijti.

4Naa arma Dios litancayajtitila limboptoya, chalma ibëbëtijti amumui ënnëtëjbëshë, latijsha Satanastijsha chalma ibëbëtijti lacha.

5Pesheuja ‘yij-yitajbëshëtutila nish tajusu taileniti Diosla’ tautijsha, Dios taile limuya tambëti, talibala yitash cuimaluma mambëntuti naa nish calahuë-shëntaj-bëshëu. Yij-yitajbëshë cuibaliuma mambëntatijti mammui achaya majuima--lu-ma--taja cancuccushtatila taBuita.

6Paa emejmesh paile adulapti naa lipandyujutijtiti, tuhua talibala benebenesh mambëntuti naa nish talahuëshëj-bëshëu.

7Patantila panshudyush bëjtajtipti adulantajtip, nish consono cuibaliumamash. Nish emejmesh tinnepep lacha sëë amashitila. ‘Cristo abuibutebei sëë’ tajbëshëja tëhuëshëtëchaya naa sëja Cristo abuibutebeitila lacha.

8TaBuita Jesucristoja buita timbë sëë achaya yitash pambëya, shuta pambështitila lacha paa amumui yitajbëshëi. Nish buita timbë ënnëtësh pambështitila. “Sëja pabuitai” putaya, nish ñutashtila naa taBuitaja pabuita timbëtila.

9Nish pandyululuj-tantaila achuta panteremtëjti.

10Pesheuja ashtajtiu sëëla: “Naa tanteremtëya, ijaj-ijashumash binta talaya tanteremtëtijsha, tuhuatina tütüya nish achuta imbëtëjti. Bëjtap, tandyujuya Dios abuibu nish litambuita tandyuju, nish idojmash caile candyërërë chajti” tajtiu.

11Achuta mandyërërëjbëshëuja huëshëtë-chauya naa sëja huitaya, naa literemtëitishcuta binta, lachuta mudyërërështitila.

12Tuhuaja nish tajusu ‘yij-yitatu tuhua’ tantuti taman-chijsha, bëshpuitatajtiu naa panshihuaya ‘emejmesh Dios abuibutebetu tuhua’ putajbëshëuse. Bëjtap, latitilijti ‘sëja yitai pahuashcuta’ tajtiu, latijsha ‘pesheushcuta nish ënnëtësh imbëtëjti sëë’ tajtiu lacha. Lachamatijsha atiu nish maj-mailela Dios abuibu naa maënnëtë mancütchejbëshë.

13Nish maj-mammui mandyujutu-tijsha Dios abuibu, Diosja tabache pandyujushtatu-tila paa.

© 2000 New Tribes Mission

14Atila, Corintoi-bëshëipa, pandyujui naa Diosja ‘tibuibu mandyujujbëshëcham’ tëtatila. Atila talahüeshëya, tanleleya, adulap chaya ibaap naa lipandyujutijtiti, naa tuhuaja lij-liusha pandyujututila Dios abuibu.

15Nish dyajutu naa attimau lëdulalautchi, bëtchi tuhuaja nish sahuatatuse. Lachamatijsha, paa cudyelë cudyelë balipti taBuita, tajusu sahuatantuti paatina, bëtchi Diosja ‘massëya sahuatachap’ tutase.

16Pënchimash tajusubëla baituti paa litütüptijsha ajshalë, bëtchi lëttamash nish mandyujuu--bëla Dios abuibuse, achaya talibashtala sahuatantuti naa lëttamash nish lisahuatajtitchi.

17Teremtëtë Dios abuibui: “Naa ‘emejmesh dulai sëë’ tantajbëshëja, ‘emejmesh dulala taBuita amumui’ tachaya” ta.

18Diosja nish caliba ‘yoccoshe achamala’ cutaniti naa aman-chijsha ‘yitai sëë’ tajbëshë. Lachamatijsha, Dios ‘yitam mëë’ cutati, atija yitajtila.

2 Corintios 11

1Idujtaya paaja nish lipaetamash tëlëhuë-shëhuëpti pudyërërëja chama lilojosh timanchijsha lishudyenta-shcuta.

2Maj-mapacca puimalumaila paa, Dios lipuimalumaj-titishcuta. Sëë tijusu taBuita Jesucristojtija caj-candala cuhuinaninipti. Bëchuta lëtta sehueshojaja lëtta shunñejti huilalajti cuhuinanintayase, lachuta lacha paaja taBuitajtija candala huilalaya ibaap.

3Lachamatijsha, canshamatai naa Satanasja ënnëtësh mambëtajse putaitila, bëchuta canshihuaja ënnëtësh imbëtë ibëbë Ebase. Lachuta Satanás caliba lacha ënnëtësh cuibaliuma pambëniti paa, achaya nish consono cuhuinanishtaptila taBuita.

4Maj-mapacca nish lipujuccui naa paaja manlele malahuëshëjtiptila yancala huihuiya pandyujuti ateli buibu chama yoccoshe buibushiti. Latiu pandyujuti Jesusla, Espíritu Santola pandyujuti ateli, latijsha Dios abuibu atej-ateli pandyuju chamauti, tishilëjti manlelejtip naa tuhua lipandyujututi nish cürüs pandyujuutijsha.

5Bëchuta ‘emej-emejme Dios abuibutebeu atiu’ mutajtipse, latiushcuta emejmei lacha sëë.

6Tëj-tëiletijsha Dios abuibu, pesheuja ‘tandyujuya nish caile candyërërëjti’ tëitatajtiu. Paa pailela naa tahuinani bëjtajtiptila achamatutila.

7Sëja nish ënnëtësh imbëtëi pandyujuija Dios abuibu emejmejbëshë nish tëlicheptijsha. Sëja paajsha mappëlë tëilelëtijsha, chama payanaujnashcuta imbëtëi, achaya paa palibashtatila buitaushcuta huinaninipti. Sëja nish ënnëtësh imbëtëi achuta dulaija.

© 2000 New Tribes Mission

8Bëjtap, attajshabëshë tabisiuja timbacheu mapodejpo achaya tëliba sahuatashtitila paatina, Dios abuibu palidyajudya palidyajudya cuta. Chama latiu mapodejpo malaseteshi naa paa putütüija pansahuatashtitila.

9Lihuitaiticcashbache, bëshëë tëlëbannatijsha, nij-nish puiteibëla paa. Tabisi Macedoniajsha huihuijbëshëuja tincayau naa litëlëbannajtiti. Lëttujutamash nish puiteteitila bëshëë 'tincayachau' putaija. Lachuta nij-nish puiteshtila.

10Bëchuta Cristoja nij-nish ashiuhuajtise, lachuta sëja nish panshihuajti lacha. Sëja mandyujushti mammui departamento Acayaibëshëu naa lishudyeitila achuta sahuataija, nish puitejtitila bëshëë.

11Achuta panteremtëitila 'neintaya nish tahuilala' tëtapchilaba. Lachama-tijsha, Dios cailela naa mapacca pahuilalaitila.

12Nish tijusula tincayanipti bëshëë Dios abuibu pandyujuja achaya naa Dios abuibu atej-ateli mandyujujbëshëuja nish malibacha ashtaniuti: "Tuhuaja cürüs Pabloshcuta cansahuatatu Dios" nish tachau.

13Ana shunñeuja lëmmui ashiuhuajtiu. Bëjtap, Dios nish mabachetijsha, ateli idyajudya huinanijtiu Dios abuibu chama Cristo aapostoleshiuja.

14Nij-nish litimbuitamashiula achuta imbëtëj-tiutila, bëjtap, Satanastijsha chama lëtta angelshcuta pu huelehue huinanijti lacha.

15Atila, nish litambuitaya ibaaula naa Satanás cuhuinanijbëshëuja chama Dios cansahuatajbëshëushcuta imbëtëjtiutila lacha. Lachama-tijsha, Diosja benebenesh mambështala naa amumui ënnëtëjbëshë adulajtiutila lana ellei huinaniya.

16Lëttamash nish cuimalumachaya lilojoitila. Achuta cuimalumatijsha, 'lilojo ati' tëtajbëshëja tëlëhuëshëchaya naa lishudyentaitila 'mapacca cansahuatai sëë taBuita' liputaiti.

17TaBuita nish cancuccutijsha, lilojoshcuta teremtëi anuta, timanchijsha cuimalumaija.

18Bëjtap, pesheu mamanchijsha yitash limbëjtajbëshëuja 'yij-yitatu tuhua' puitatajtiu. Atila sëja cürüs latiushcuta 'yitai lacha' putashti.

19Paaja 'taj-tailela' tajtiptijsha, pancuccush malahuëshëhuëjtip naa palashihuahuajbëshëu.

20Paaja nish ibuiptamash manlelejtip naa chama pabuitaushcuta pansahuasau, panshihuaya papodejpo puiteteu, latijsha pambisau, palamaccau chajtiu-tijsha. Achuta pambëutijsha, lëmmui 'lachuta tambëchauyala' mutajtip.

21Tuhuaja nish taliba achuta pambëntuti. Latiu achuta 'yij-yitatu tuhua' puitatauti, sëë tëlibaij lacha lashputaniti, chama lojjoshcuta tindyërërë pandyujuitijsha.

© 2000 New Tribes Mission

22¿Hebreoujtë atiuri? Lati laij sëëla. ¿Israelitau atiu? Lati laij sëëla. ¿Abrahamshama aaptau atiu? Lati laij sëëla.

23¿Cristo cansahuatajbëshëujtë atiuri? Sëja mappëlë cansahuatalëibëla taBuita latiujsha, chama lilijoshcuta tindyërërëjtitijsha. Bëmëjutalë tiyuppaubëla sëë carcelchi latiujsha. Bëmëjutalë tibiyissau-bëla latiujsha. Bëmëjutalë si tinsiyau lacha.

24Judiu mabuitauja chetijuta tibisa timbëu. Chetijutajcha tibisau ttijuta.

25Romanouja lihuijuta tëlëhuismëu. Lëttujuta ëshshëula tëlëhuissmëuja si tinsiyaula. Lihuijuta litapërujta lacha mar amujumujui. Lëtta numma, lëtta puini bole huinani lituhuintash mar amujumujui.

26Dios abuibu cahuinanija, calahuitati samma boletati aposhsheja ishojtojti chitchintuti. Calahuitati seteilëuja tëlësetentajtiu. Nish tiaptauja latijsha tieme tiaptautijsha ënnëtësh timbëntajtiu. Pueblou nish tiyepechi malaja tëlëshoj-ñejtiu, latijsha bëshëë machej-bëshëmujui huinaniya shojtojti. Calahuitati sammai huinaniya tuhuintashi chajti. Lachuta ishojtojti lacha huinaniuti naa ashiuhuaya ‘pabisii sëë’ tajbëshëmujui.

27Sahuatajti nish litimbaccachi. Tëlëhuitati nish tëliba ateshei, tihuështi, tisamti chajti. Bëmëjuta nish tiyai lacha. Tëdyummëjti lacha naa nish idojmash ibëshëitila.

28Cani amumui dëppë pandyujuibëla. Naa ushta Dios abuibu limandyujujtitchi, bëmëu canleleya dechetajtiu lijashudyesh-tautila taBuita. Tishilë mammui atiu nish limujuccu muimalumajti.

29Sëja nish lijujuccu cuimalu-majti yancala tabisi naa nish cailemash cuhuinaniti taBuita. Amai ënnëtësh imbëtë ibëbëti lëtta tabisi, yoccoshe sëja cudyojlojtila naa ënnëtësh ibëbëjbëshë.

30¿Pajusu pandyujunitibëla naa aj-amacca yitajbëshë adulaitila? Lëmmui pandyujushti naa benebenesh imbëtëitila.

31Tatata Dios, naa taBuita Jesucristo aTata, caile naa sëja dyajujtitila buibu yoccoshejbëshë. Bëjtap, mammui latijtija lijashudyeya ibaaula apëj-apënnëtë.

32Sëë Damascochi tütüiti, buita Aretasja mandyuju asoldau ujashtautila pueblo ëshshëj acercu apillëtëi achaya sëë ottoja tisetashtautila.

33Lachamatijsha, tabisiuja tishopcheu ëshshëj cercu adojojsha lëtta matata canastai achaya tëliba malapuchushtitila.

2 Corintios 12

1Nish yitash timbëtijsha anuta pandyujuniti, tijusu-bëla pandyujuniti naa amashcuta imbëtëitila, timanchijsha yitash limbëjtantaija. Pandyujushti naa amashcuta taBuitaja tincüttaja tindyujutila naa sëë lidulashtajtiti.

© 2000 New Tribes Mission

[2]Cuhuëshëtëi naa cansata catorce añonaja Dios timlati aeme asibëchi, naa ashaj-ashaachi. Nish tëile amashcuta imbëtëitila, cusuti tidojoi malai, cusuti lëmmui tishinojshejti mala chamatila. Diostija cailela.

[3-4]Lipan-dyujunipse naa amashcuta Diosja timlatila sëë ashaachi. Nish tëile tidojoi, cusuti tishinojshejtija malaitila. Diostija cailela. Calahuëshëi buibu ijaj-ijashumashijbëshë naa lana ellei nij-nish taliba litandyërërëjtiti-shcuta. Diosja 'lëttamash nish candyujucham naa lijalahuëshëj-timti' tëta.

[5]'Yij-yitash achuta imbëtëilabla' taya ibbaiychi naa anuta bëjtaitila, lachamatijsha yancala atta bëshëëla nish tëliba ashtaniti. Lëmmui 'yitash achamaila' tashti naa nish litëlibajbëshëla.

[6]Sëë palidyaju-dya-tai-bëla naa amashcuta imbëtëitila, yoccoshe nish panshihuaiyachila. Lachamatijsha, nish tijusu pandyujuniti idojmash naa Dios litincütchejtiti sëëjti tindala achaya 'Pabloja emej-emejmeyala naa Dios cancütche-tila ijashumashijbëshë' nish tashtaptila. Sëë tijusu putojoniti naa lëdulalajtitila latijsha naa Dios abuibu lipandyujujtitila cuta.

[7]Diosja tincaya tëbintajbëshë chama pattashcuta pash pash tëtashtatila tidojoi achaya 'sëja yitalëila mammuijsha ana bëshëë bëjtaitila' nish tacha tëtaja. Sëja 'yitalëi attima tibisiujsha' tantaja, Satanasja lititorojti ati dojjola.

[8]Lihuijuta cudyërërëija cuitei Dios tidyajujacha cutaitila.

[9]Nish tidyajujatijsha ashtëta: "Abibë mëilenaja naa mihuillaitila mintoyojtitila, bëjtam, naa mëë nish mëliba dulantajtimti, sëja mëliba dula mimbëjti" tëta. Atila, cundyetei benebenesh imbëtëi-tijsha achaya mammui tibëj-tashtautila naa taBuitajtija sahuatatila sëëi.

[10]Lishudyei naa benebenesh imbëtëitila taBuitala. 'Lachachayla' tajti sëë naa tëlëdeche, bëshëëja tëlëbanna, ënnëtësh tëitatau, tëlëmaccau chamautijsha. Bëjtap, sëë nish tëlibantati, taBuita Cristo ajümataja tëliba dula timbëniti amumui.

[11]Sëja panteremtëi chama lojjoshcuta, lachamatijsha, paaja achuta teremtë timbëp. Paaja litishudyeya ibaapyachi ana ashiuhua anërrëjbëshëu matantijula, lachamatijsha sëja timanchijsha 'yij-yitai' tajti. 'Yij-yitaula atiu' muitataptijsha ana ashiuhua anërrëjbëshëu, nish yitalëu sëëjsha, Dios atantijula nish yitaitijsha.

[12]Palidyaju-dyaiti Dios abuibu, Diosja dula timbë bëmë limambuitajbëshë nish litietamash. Bëjtap, Dios adulatila sëëla ati bëshëë, paile naa sëja yoccoshe Dios aapostoleitila.

[13]¿Amaja yitalësh mambëi attimau tabisiu paajsha? Latiu timbacheutijsha mapodejpo, nish yitalësh mambëi paajsha. Latiuja tincayauja tintoyoutijsha, nij-nish puitei paa lëttamash bëshëë. ¡Amaja ënnëtësh pambëi achuta adulaija!

[14]Lipaujanishti yosse. Anala tinnihuijuta lipaujanishtinaja. Lipaujaniya, lëttamash bëshëë nish puiteshti. Bëjtap, nish tijusula papodejpo. Bëjtap, sehueuja nish

© 2000 New Tribes Mission

sahuataya mancayajtiu matatau, naa limalabannajbëshë. Matatauja sahuataya mancayajtiula masehueu. Lachutashcuta sëja patatashitila,

15tincuccush pancayantaijla naa amumui lijatütüjtiti. Nish litimbaccachi sahuatashtibëla achaya paaja consono cuhuinanichap taBuita. Lachamatijsha, sëë mappëlë pahuilalaitijsha, sëë titantijula chalmalë tihuillashipbëla.

16Nish puiteteitijsha naa lijatütüjtipti, pesheuja ashtajtiu sëëla: "Neintaya tuiteteya taofrenda benebenejbëshëu matebeni, lëmmui tanshihuaya lati atebeni catütüshtalaba" tajtiu.

17Nish pambachei lëttamash tabisi palashihuahuaya puiteteshtatila pabëshëë.

18Yoccoshela, pambachei Tito, atta tabisitina. ¿Amaja tabisi Titoja puitete lëttamash bëshëë? Bëjtap, sëja, Titotina cürüs cuibaliuma sahuatatu, paa yitash pambëntatu-tila.

19Cusuti paaja cuibaliumapja ashtaplaba: "Neintaya achuta tandyujulaba Pablo, amanchijsha yitash imbëtëntatila" tapchilaba. Tibisi tëtojojbëshëipa, nish achamatula. Tuhua, Cristo cansahuatajbëshëtuja palidyaju-dyatu taTata Dios atantijula, latijsha amumui tuhua lëdulalatijtiti adulatula puyudashtatutila achaya yitalësh cuhuinanishtaptila taBuita.

20Neintaya sëë lipaujanija nish consono cuhuinanipti taBuita lipadechejtibara. Latijsha paaja adyindyeshtap sëë bij-binta pudyërërëja. Nish tijusu lipadeche-niti maiyumap, attimau mabëshëë calañolep, andyojlatap, 'sëja yitalëi attimaujsha' tap, attimau ënnëtësh muitatap, latijsha malamaccap, 'sëëjtija titebechaya amumui' tap chanipti.

21Idujtaya sëë panhuitaja, Dios nish ñuta timbëya paala, naa tishilëccachi nish calasaptila paënnëtë. Neintaya ahuëhuështiyala naa peshe paaja nish calasaptilabëla naa shinamajsha ënnëtësh imbëtëu-maj-tiptila, naa shunñeu yeeutina, latijsha padojo ënnëtëjbëshë cusujbëshë adulajtiptila.

2 Corintios 13

1Cansata lipaujanish--tinajala. Anala tinni-huijush--ta-naja lipaujaniumaiti. Cuhuëshëtëchap bëchuta teremtëtë Dios abuibuise: "Lëshie, cusuti idojmash bëjtauti lëtta mabisi ënnëtësh imbëtëti, benebenesh ibëbëya ibaaula" ta. Lachamatijsha, lëttajtija bëjtati, nish maliba benebenesh ibëbëniuti.

2Bëchaj putütüija pandyujui ushtase naa ënnëtësh imbëtëjbëshëja nish talapuchushtatila naa benebenesh ibëbështatutila, lachuta lipandyujui yosse, huillëchi tütüitijsha.

3Atila paileshtala Cristoja dyajujtitila abuibu sëëla. TaBuita Cristoja malayaya, ijajijashumash binta malayajtila.

© 2000 New Tribes Mission

4Yoccoshela, taBuita Jesucristoja tuhui curushai chama nish ijümatajbëshëshcuta. Lachama-tijsha, Diosja lilimche ajümatala. Lachuta tuhua, lati abuibutebe-tuja, chama nish ijümataj-bëshëshitu lacha. Lachama-tijsha, lipaujaniya, Dios ajümata tancayati, palayaya, yitash pambështatula naa lëttaibëshëtutila Cristotina.

5Cuibaliumachap paeme pahuinani ¿yoccoshe Dios cuhuinanijbëshëptëchiri?... cusuti nijta. ¿Amaja nish paile taBuita Jesucristoja litütütila pashinoj-shei? Achuta consono cuibaliumaya, paileshta naa cuhuinaniptila Dios.

6Idujtapya huëshëtëpti naa tuhuaja yoccoshe Dios abuibute-betutila.

7Cudyërërë-tijti taTata Dios paala achaya nish ënnëtësh imbëtëchau putaya. “Pabloja nish yitash cansahuatajti Dios” tëitatautijsha, lëmmui tijusu paaja emejmesh cuhuinaninipti taBuita, attimau nish consono tëitatau-tijsha.

8Amumui lëdulalatijtitila tuhuaja mappëlë maile mambënta-tijtila Dios abuibu. Nish taliba atta bëshëë adulantuti.

9Atila, cundyetetijti naa ijümata huinaniptila Dios apüüi, tuhua tabëjtajtiptila nish ijümatatuti. Pujundyërërështatu-bëla taTata Dios achaya paaja emejmelështap-tila.

10Canimash lipaujanija panteremtëibë achaya paënnëtë calasapti, nish idojdolë binta pudyërërëni. Bëjtap, taBuitaja buita timbëtijsha sëë, nish tijusu buitashcuta pudyërërëniti. TaBuitaja pabuita timbë achaya yitash huinani pambështitila. Nish pabuita timbë ënnëtësh pambështitila.

11Tibisiipa, tijantoro panteremtëinaja. Tijusu lishudye huinaninipti latijsha pahuinani consono yitalë chaniti. Adula-chap amumui lipandyujui-tishcuta. Lëttai cuntojoto huinanip, latijsha lë ishinojshe huinanip chachap-bëla. TaTata Dios naa tahuilala, lë ishinojshe huinani tambë chajbëshëja puhuinanishta paa.

12Lishudye limbomboto cunni-rittachap bisitilijti.

13Mammui tabisiuja pambacheu saludo.

14TaBuita Jesucristoja amumui pahuinani yij-yitash pambëchaya. Pailechaya naa taTata Diosja pahuilalatila, latijsha aEspíritu Santoja apënnëtë puhuinanishta-tila lacha.

© 2000 New Tribes Mission

Galatas

Galatas 1

1-2Sëë, Pabloi, mammui tabisiu tëtütüjbëshëutina, panteremtëija pasaludai pammui naa Jesús canlelejbëshëp, naa provincia Galáciai tütüjbëshëp, naa taTata Dios, aBonto Jesucristotina, abuibutebe timbëtila. Aeme Diosja, bëtija lilimche aBontose, aapóstole timbë achaya anërrështitila abuibu. Bëjtap, shunñeuja nish tidyaju.

3TaTata Dios, taBuita Jesucristotina, yij-yitash pambë, lë ishinojshe huinani pambë chachaya.

4TaTata Dios lachuta cusutila, taBuita Jesucristoja tuhui tammui tuhua taënnëtëla achaya lati tapuchachati, nish adulashtatutila-naja ënnëtëjbëshë naa lana elleibëshëu lëdulalajtiuti-shcuta.

5Lijaj-lijashudyechauya mammui taTata Dios apënnëtë. Lachachayla.

6Tibisiipa, litimbuitap naa tishilëjti calatëritapja Dios naa pahuilalaja yitash pambëjbëshë. Tishilëjti canlelep ateli buibu nish yoccoshejbëshë 'neintaya anaja tapuchachashtalaba' tapja.

7Bëjtap, lëttajtijala buibu naa canleletiya tapuchachajbëshë. Lachamatijsha, palihuihuiumau-naja naa buibu nish yoccoshej-bëshë leleti pambëntajbëshëu.

8Diosja benebenesh ibëbëchaya naa yancala ateli buibu palidyajudyaj-bëshë, naa buibu tuhua nish lipandyujututishcuta pandyujujbëshëu. Sëëtijsha, cusuti lëtta ángel ashaajsha amalaya pandyujutijsha ateli buibu taBuita Jesucristola, benebenesh imbëtëchaya aima litütütchi.

9Pandyujuitijsha, yosse lipandyujushtise, Diosja benebenesh ibëbëchayala apënnëtë naa yancala buibu sëë nish lipandyujujtiti pandyujujbëshë.

10Bëjtap, sëë tijusula cancuccuniti Dios, shunñeu nish mancuccuntamash. Sëja 'yitash tëitatachauya shunñeu' tatai, nish Cristo asahuatatebeiyachi.

11Pailechaya tibisiipa, naa lëttamash nish tindyujutila ana buibu lipandyujujtiti.

12Lëttamash nish tindyujutijsha ati buibu, aeme taBuita Jesucristoja tëile timbëla.

13Tibisiipa, paa pailela naa amashcuta huinanijtitila shinama, cani taBuita Cristo iyepeija. Moisesshama ateremtë lëdulalantaiticcai, benebenesh mambëi Jesús canlelejbëshëu, latijsha dëppë mabobonila mammui mutaijla, nish mudyindyemash.

14Sëja maj-mappëlëmash adulaila Moises-shama ateremtë attimau tibibëujsha. Amumui tishinoj-sheimala adulantaijla amumui tappëshamau talidyajudyajtiuti.

© 2000 New Tribes Mission

15Lachamatijsha, cani sehueiti, Diosja tihuillaja tidyaju achaya cansahuatashtitila lati.

16Naa lati lijusuticcai, iyepe timbë aBonto achaya sëja mandyujushtitila ati yita buibu taBuita Jesucristola naa nish judiumujui. TaBuita canleleija, nish cuitei lëttamash tëtëjbëshë dulashtitila.

17Nish malai lacha Jerusalenchi mudyërërënishtitila apóstoleu, bëtiuja cansahuatau taBuita liushalë sëëjshase. Lachamatijsha, malai Arabiachi. Latijsha huilitai pueblo Damascochi latiji.

18Lihui añoti malai Jerusalenchi iyepenishtitila tabisi Pedro. Latijsha cutütüi latiji lëshie semana.

19Nish mabëjtaibëla pesheu apóstoleu, lachamatijsha bëjtai taBuita apaa Santiago.

20Naa lipandyujujtiti, yoccoshej-bëshëla. Dios caile naa nish panshihuaitila.

21Latijsha malaija huinani amumui naa provincia Siriala, Ciliciala cuta.

22Aticcai tabisi judeaibëshëuja cani tinnepeubëla.

23Lachamatijsha, latiuja ahuëshëuyala naa attimau tëlënirirëuti sëë naa sëja benebenesh mambëjtitila ushta naa Jesús canlelejbëshëu. Latiuja ashtau, “shinama Pabloja ‘pijanleleyu Jesús’ tajtitijsha, tishilë ‘canlelechap taBuita Jesús achaya puchuchap’ tajtiynaja” tau.

24Atila, latiuja lijashudyeuya Dios naa tiputchati, cuhuinanitila.

Galatas 2

1Catorce añoti, malai yosse lëttai Bernabetina Jerusalenchi. Camlai lacha tabisi Tito.

2Malai naa Dios tincütcheti latchi bataitila. Huitaija dechetatu liusha naa tabisiu malidyajudyaj-bëshëutina. Sëja mandyujui naa amashcuta malidyajudyaitila nish judiu naa taBuita canleleya puchushtautila, Moisesshama ateremtë nish adulautijsha. Tijusuijla ‘lachuta malidyajudya-chambëla nish judiu’ tëtaniuti achaya tisahuataja nish lëmmuishta-tila nish judiumujui.

3Latiuja ‘lachuta malidyajudya-chamla’ tëtau. Sëëtina sahuataj-bëshë Titoja nish judiutila, nish sëlëta adojoi. Lachamatijsha, ‘sëlëtachaya’ nish cutau.

4Latijsha peshe judiuja, nish tabisiutijsha, nish tanhuëshëche yupatau naa lidechetatuti mammui tabisiutina talahuëshëntautila tëtëjbëshë mandyujututila. Diosja taosojotila Moisesshama aterem-tëjsha, nish adulatijtinaja ati buibu puchuntaya. Lachamatijsha, latiuja majusuijla adulantuti amumui Moisesshama ateremtë lidyajuti-shcuta.

© 2000 New Tribes Mission

5Lachamatijsha, nij-nish manleletula tandyujujtijsha achaya nish leleti pambështautila ateli buibu achaya paaja catütüshtaptila naa buibu yoj-yoccoshejbëshëjti, naa taBuita Cristojtija canleleya, puchushtaptila.

6Latijsha tabisiu mabuitauja 'yitala naa malidyajudyajtimti nish judiu' tëitatau. (Latiuja buitau, cusuti nish buitau chamau-tijsha, sëë titantijula cürüs taula. Dios caile amashitila mashinojshe.)

7Latiuja huëshëtëula naa Diosja candyujutila Pedro mandyujushta-tila abuibu aaptau judiu, latijsha tindyuju lacha sëë mandyujushti-tila abuibu naa nish judiu.

8Bëjtap, aeme Diosja aapóstole timbë sëë naa nish judiu matebeni. Lachuta aapóstole ibëbë lacha Pedro naa judiu matebeshtatila.

9Atila, Jesús canlelejbëshëu mabuitau Santiago, Pedro, Juan cuta huëshëtëu naa Diosja yitash timbëja tibachetila sëë mandyujunishtitila abuibu naa nish judiumujui. Atila, tamancayau mabanau achaya maileshtatila mammui naa lëttai sahuatashtautila tuhuatina. Ashtutau: "Mëja, Bernabetina, malidyajudyachapbëla naa nish judiu. Tuhuaja malidyajudyashtatu lacha taaptau judiu" tutauti, "yitala" mutatu.

10Latijsha "muhuëshëtëya muyudachap tabisiu neinëtë malabannajbëshëu, naa Jerusalenchi massëjbëshëu" tutau. Sëja muimalumaya, lachuta muyudajtila latiu.

11Pedro huitati pueblo Antioquiachi, sëja cudyojlomashi mammui matantijula naa lati lidulajtiti nish yitatila.

12Shinama Pedroja muichetejti naa nish judiu. Latijsha peshe shunñe judiu huihuiuti naa Santiago mabachejtiti, Pedroja malatëritaja nish limahuëshë nish judiu, nish muichetenta latiji lëttai, Moisesshama ateremtë amumui adulantajbëshëuja 'ënnëtësh tëitatataujse' taja.

13Latijsha Pedroshcuta attima tabisi judiuja malatëritau lacha naa nish judiu. Bernabetijsha cuimaluma latiji lachuta.

14Sëja huëshëtëi latiji naa ënnëtësh adulautila, Dios abuibu nish lidyajutishcuta. Atila ashcutai Pedro mammui tabisiu matantijula, "mëja judiumtijsha, nish judiushcuta imbëtëmtijsha, ¿ëshë 'adulachap amumui Moisesshama ateremtë lidyajujtiti' muitatamchi naa nish judiu?" cutai.

15Tibisiipa, tuhuaja judiutu. Bëjtap, 'mammui attimau lana ellei huinanijbëshëuja ënnëtësh imbëtëjbëshëu naa nish mailetila Moisesshama ateremtë' tatijti tuhua.

16Lachamatijsha, tailela naa amumui Moisesshama ateremtë adulantatutijsha, Diosja tabëjtabëla iënnëtëtuti. TaBuita Jesucristo canleletiya, Diosja tabëjtajti latiji chama nish iënnëtëshishcuta. Atila, tuhuaja canleletu taBuita Jesucristo achaya Diosja tabëjtashtatila nish iënnëtëshishcuta. Diosja nish tancuhuëjti taënnëtë amumui Moisesshama ateremtë adulantatutijsha.

© 2000 New Tribes Mission

17Atila, Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta nish adulatijtitijsha, puchutijti taBuita Jesucristo canleleya. Achuta adulaya, tuhua, judiutu huëshëtëtijti naa nish judiushcuta cürüs ënnëtëjbëshëtutila. Atila, ¿Cristoja iënnëtëjbëshë tambëj-tëri? Tibisiipa, nij-nish achamala.

18Bëjtap tibisiipa, nish leletitunaja naa Moisesshama ateremtë adulantaya puchushtatu-tila. Lachamatijsha, yosse lijanleletiya shinamashcuta naa Moisesshama ateremtë adulaya puchuntaya, ënnëtësh imbëtëtu-bëla.

19Moisesshama ateremtëja tinsiyati, sëja tuhuishi lati atantijula. Tishilë huinaninaja Dios lijusutishcuta. Cristo tuhuiti curushai, chama sëja latitina lëttai tuhuishi lacha.

20Sëja timanchijsha nish limlinaja. TaBuita Jesucristoja limlinaja sëëi. Tishilë limlinaja Dios aBonto cudyejtiti. Latija tihuillaja tuhuitila sëë tidojola.

21Nish tijuj-tijusu ibisaniti naa Diosja yij-yitash timbëja tiputchatila. Diosja bëjtata Moisesshama ateremtë adulajbëshë chama nish iënnëtëshi-shcuta, Cristo atuhuitaja lëmmuiyachi.

Galatas 3

1Galáciai tütüjbëshëp naa nish paile consono cuibaliu-maj-bëshëipa, ¿tëtëja nish pahuëshëcheti, leletip ateli buibu naa tuhua nish lipandyujutijtiti? ¡Nish tëj-tëilentala naa amashcuta cuibaliumajtiptila paa! Bëjtap, pandyujutunaja pujti naa Cristoja tuhuitila curushai papuchachashta-tila.

2Tipindyujuchi, ¿Diosja pambachejtë aEspíritu Santo naa adulantaptila Moisesshama ateremtë lidyajutishcutari? ¡Nij-nijtala! Tibisiipa, Diosja pambachela aEspíritu Santo naa abuibu calahuëshëpja canleleptila.

3Amaj-amashcuta achuta cuibaliumapbë paari? TaBuita lijanlelepticcashbache huinanij-tiptijsha Dios aEspíritu Santo lipandyujutishcuta, ¿amashcuta pajusuchi huinaninipti paeme pajümatala?

4¿TaBuita yitash cuhuinanipja lëmmui benebenesh imbëtëp? Idujtataya nish calasapti ati buibu sëë lipandyujujtiti.

5Diosja nish pambache aEspíritu Santo, latijsha nish pandulajti lipambuitajbëshë naa Moises-shama ateremtë adulaptila. Diosja dula achuta naa abuibu calahuëshëpja canleleptila.

6Cuhuëshëtëchap tappëshama Abraham ahuinani. Teremtëtë Dios abuibui: “Abrahamja canleletila Dios, Diosja bëjta chama nish iënnëtëshishcuta” ta.

7Atila, taile naa Dios canleleya cudye cuhuinanijbëshëjtiuja Abraham yoccoshejbëshë asseutila.

© 2000 New Tribes Mission

8Shij-shinamajsha Diosja dyaju abuibui naa nish iënnëtëshishcuta mabëjtashtatila lacha naa nish judiu, canleleuti. Atila, Diosja candyujuja Abraham ati yij-yita buibu ashcuta: “Mëëla yitash mambështi maj-mammui lana elleibëshëu, nish judiutijsha” cuta.

9Latijsha Abraham canleleti, Diosja yitash ibëbëla. Atila, Diosja yitash mambështa mammui canlelejbëshëu, Abraham yitash libbëtishcuta.

10Naa Moisesshama ateremtë adulantaya puchuntajbëshëuja benebenesh imbëtështau. Bëjtap, teremtëtë Dios abuibui: “Diosja benebenesh mambështa naa nish adulajbëshëu amuj-amumui Moisesshama ateremtë lidyajuti-shcuta” ta.

11Tailela naa Diosja nish mabëjtajtitila lëttamash chama nish iënnëtëshishcuta, Moises-shama ateremtë adulantaj-bëshëu. Teremtëtë Dios abuibui: “TaBuita cudyejbëshëja limlishtatila apënnëtë naa Diosja nish iënnëtëshishcuta bëjtatila” ta.

12Moisesshama ateremtë cudyejbëshëja nish cudyejti Cristo naa latija puchachashtatila. Teremtëtë Dios abuibui: “Naa amuj-amumui Moisesshama ateremtë adulajbëshëja limlishta apënnëtë” ta.

13Diosja benebenesh ibëbëtila aBonto tuhua tadojola, nish benebenesh tambështanaja tuhua, Moisesshama ateremtë nish adulatutijsha. Bëjtap, teremtëtë Dios abuibui: “Diosja nij-nish cusujti bëjtaniti apënnëtë yancala curushai pëjpëtëya tuhuijbëshë” ta.

14Lachamatijsha, Cristo Jesusja anuta curushai tuhuitila, Diosja yitash mambështa lacha nish judiu, Abraham yitash libbëtishcuta achaya cudyetiya, Diosja tambacheshta-tila tammui aEspíritu Santo naa ‘pambacheshti’ litutajtiti.

15Tibisiipa, tishilë pandyujunipu lëtta ejemplo. Lëtta shunñeja ‘anuta dulashti’ taya teremtëya, latijsha capëjtaya aeme amaccata, lachuta dulashtala. Lëttamash nish calibajti latiji borra, ateli dula ibëbë chaniti.

16Bëjtap, Diosja mandyuju Abraham aleleutina naa pënchi sehueshtatila latiu mafamiliaula lëtta mapuchachajbëshë. Dios abuibu nish dyaju sehueshtautila bëmëu. Dyaju lëttajtija sehueya mapuchachashtatila. Atijajti Cristo.

17Bëjtap, shinama Diosja candyuju Abraham puchachashta-tila canleleti. Latijsha 430 añoti, Moisesja teremtë naa Dios lijandyujujtiti. Lachamatijsha, naa shij-shinamajsha buibu candyujuj-titi Abraham, Diosja dulashtabëla.

18Bëjtap, Diosja yitash ibëbë Abraham naa ‘yitash mimbështi’ cutatila. Diosja nish yitash ibëbë naa Moisesshama ateremtë adulajtitila.

19Achamatijsha, ¿ëshë Diosja teremtë ibëbëbë Moisés abuibu? Diosja teremtë ibëbë Moisés abuibu achaya mammui maileshta-tila tëtëjbëshë adulashtau-tila, latijsha tëtëjbëshë nish adulaya ibaautila, naa tapuchachajbëshë lihuitashtatic-cachi, naa Abraham afamiliaula sehueshtajbëshë. Dios aangeleuja cancayau Moisés Dios abuibu. Latijsha Moisesja mancaya latiji lacha aaptau israelitau.

© 2000 New Tribes Mission

20Lachama-tijsha, Diosja ‘yitash mimbështi’ cutashtaja Abraham, nish mandyuju liusha aángeleu achaya latiuja candyujunishtautila Abraham. Dios nish calabannajti attaja cujundyërërëniti.

21Tibisiipa, bëjtap, yitala naa Dios ‘dulashti’ limutajtiti tappëshamau. Naa Moisés teremtëjtiti yita lacha. Lachama-tijsha, Moisesshama ateremtë adulaya puchushtata, Diosja tabëjtayachi tammui chama nish iënnëtëshishcuta.

22Lachama-tijsha, bëchuta dyaju Dios abuibuise, ënnëtëjbëshëja mabuitashcuta malasahuañejti mammui lana elleibëshëu achaya adulashtautila ënnëtëjbëshëjtija. Lachamatijsha, taBuita Jesucristo canleleuti, Diosja mancayashtala naa ‘pancayashti’ limutajtiti.

23Cani huitati taBuita naa canleletijtiti, Moisesshama ateremtëja chalma tambëja tatütü chama presoshcuta Cristo lijanleleshtatuticcachi.

24Atila, Moisesshama ateremtëja chama ‘pidulayu ënnëtëjbëshë’ tuitatajbëshëshi naa Cristo lihuitashtaticcachi achaya lati canleletiya, Diosja tabëjtashtatila chama nish iënnëtëshishcuta.

25TaBuita Jesucristo huitati, Moisesshama ateremtëja nish calibanaja talasahuañeniti.

26Pammui paaja Dios assepnaja naa canleleptila aBonto Jesucristo.

27Paaja lëttaibëshëpnaja Cristotina samatapja. Atila, latishcuta imbëtëpnaja.

28TaBuita canleleptila, lëttimapnaja naa judiu, cusuti nish judiu, latijsha buitau, sahuatatebeu, shunñeu, yeeu cuta. Mammui cürüs tau Dios atantijula.

29TaBuita Cristo iyepeptila, paaja Abrahamshama alelepnaja. Atila, paaja catütüshtap lacha amumui naa Dios ‘mincayashti’ lijutajtiti Abraham.

Galatas 4

1Tibisiipa, pandyujunipu lëtta ejemplo, bëjtap, lëtta shunñe aëtëjñuja catütüshta amumui atata abëshë, atata tuhuiti. Lachama-tijsha, ñuñujulëti, sahuatatebe-shcuta nish ayurujareshijti, amuj-amumui atata abëshëja lati atebeshtatijsha pënchi.

2Ñuñujulëti ati seuhue, ujajbëshëja cannujajti lacha amumui abëshë, atata lidyajutic-cachi.

3Lachamashitu lacha tuhua, tibisiipa. Cani taBuita Jesucristo iyepetuja, chama ati sehuenñu-shcuta imbëtëtu lacha, naa shinojsheu lana elleibëshëu malasahuañejbëshëuja chalma tambëjtiutila tuhua lacha ushta.

4Lachamatijsha, Dios lidyajuticcai, bache aBonto lana ellechi sehueshtatila lëtta yeela. Jesusja judiutila, amumui canlele Moisesshama ateremtë.

© 2000 New Tribes Mission

5Jesusja achuta sehue taosojoshtatila Moisesshama ateremtëjsha naa nish talibatila dulantuti lidyajutishcuta. Lachamatijsha, Jesusja amalaja tuhui tuhuala achaya Dios asseshtatutila.

6Cütcheshtatila naa Dios assetutila, tambache aEspíritu Santo tashinojshei. Ati Espíritu Santola 'Tata, Tata' cutatijti taBuita Dios.

7Atila, shinojsheu naa lana elleibëshëu malasahuañej--bëshëuja nij-nish chalma tambëunaja, naa Dios assetutila. Naa Dios assetutila, tancayashta pënchi amumui naa tajantütüjtiti.

8Tibisi nish judiujbëshëipa, shinama Dios cani iyepepja, manlelep mancuccuntap chajtip 'tadios' mutaya nish yoccoshej-bëshë diostijsha.

9Lachama-tijsha, paaja iyepepnaja Dios yoccoshej-bëshë, latija pannepe lacha. Tibisiipa, ¿amaj-amashcuta huilitaya pachichi mansahuatan-tapchi yosse ati ënnëtëj shinojsheu nish ijümatajbëshëu?

10Bëjtap, paaja adulajtip fiesta laticcai laticcai tappëshamau lëdulalaj-tiuti-shcuta. "Anuta adulaya, cancuccutubë Dios" tajtiychi.

11¿Yoccoshe canleleptë naa Dios abuibu sëë lipandyujujtitiri? ¡Idujtataya naa sëë sahuatajtiti paatina nish lëmmuiya!

12Tibisiipa, pandyujui amumui tishinojsheimala, cuibaliumachap sëhuashcuta Moisesshama ateremtë, bëjtap, sëja nish adulantainaja Moises-shama ateremtë lidyajutishcuta puchushtitila. Tibisiipa, paaja yitash timbëp sëë naa ushta putütüiti.

13Paa pailela naa Galaciachi malaija, tëlëdechetila. Latijsha lati tütüija, pandyujui Dios abuibu.

14Pupënitijsha tintoyonipti tëlëdecheti nish paladyijñemash tihuichepja pasibëi chama angeleshiti titütüp. Yoccoshela, chama sëë Jesucristoshiti lishudye 'tutütüchamla tuhua' tëitatap.

15¿Ësh nish lishudyepnaja tishilëse lëmmui chama tëlëbëshëship-naja? Paaja tëyudantap shinama naa lipalibatishcuta. Palibata, paeme patantitijsha miiya tincayapyachi.

16¿Patumishcuta tibëjtaplabnaja naa yoccoshej-bëshë palidyajudyajtitila?

17Naa ashiuhua palidyajudyaj-bëshëuja yij-yitash pambëjtiu achaya sëë nish tëhuinanichau putaya, latiu muhuinanishtaptila. Lachamatijsha, naa latiu lëdulalaj-tiutija nish yij-yitamash pambështala.

18Yitajtila consono mambëuti mammui, yoccoshe muyudantaya. Sëë nish putütüitijsha, latiuja lachuta puyudaya ibaaula.

© 2000 New Tribes Mission

19Tibisi tëtojojbëshëipa, paala bintabintai sëë chama lëtta yee inñushtaj-bëshë--shcuta naa tijuj-tijusutila yitash cuhuinaninipti taBuita. Benebenesh imbëtështibëla naa taBuita emejmesh tüm cuhuinanishtap-ticcachi.

20Tijuj-tijusuijla tishilë paatina tütüniti achaya emejmesh bëjtabëjtaya, tëlibayachila pandyujuniti emejmesh, nij-nish pudyojlomash. Yoccoshela, tibisiipa, maj-mapacca puishinojshejtila.

21Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta adulantajbëshëipa, ¿ëshë nish calahuëshëpbë naa Moisesshama ateremtë lipandyujujtiti?

22Ati buibuja pandyuju naa Abraham aëtëjñuja lëshieutila. Abashti Sara ayanaujnajsha cansehue Abraham lëtta aëtëjñu. Latijsha aeme abashtijsha cansehue lacha atta aëtëjñu.

23Sara ayanaujna Agar aëtëjñuja sehue yancala seuhue lisehuejtitishcuta. Lachamatijsha, Sara aëtëjñuja sehue naa Dios 'iëtëjñushtam' lijutatishcuta Abraham.

24Ana lëshie yeeuja dyaju naa amashcuta mambështa-tila Dios pënchimash ashijmitittau. Agarja dyaju naa Diosja teremtë ibëbëtila buibu Moisés, naa mororo Sinaichi dandaja tütüti. Latijsha mammui Agar aleleuja canleleya adulashtautila ati teremtë.

25Mororo Sinaija cassë pais Arabiai. Ati mororoja dyaju ciudad Jerusalén. Madyaju lacha mammui judiu, bëtiuja adulantajtiu Moisesshama ateremtë lidyajutishcutase. Ati teremtëja chama mabuita malasahuañej-bëshëshi.

26Lachamatijsha, tütü atta Jerusalén, bëtija ashaachi-bëshëse. Tammeshama Saraja dyaju ati Jerusalén, naa ashaachi-bëshë. Latija nish cansahuatajti lëttamash buita. Atija chama tammeshi tuhua, naa tammui Jesús canlelejbëshëtu. Bëjtap, tuhuaja nish adulantatijtinaja Moisesshama ateremtë puchuntaya.

27Teremtëtë Dios abuibui: "Lishudyecham mëë naa nish ij-iñujbëshëmtila, naa nish bintajtimtila inñushtaya, naa abba calasajtitija inñushta bëmëlë naa abba lëttai cuhuinanijbëshëjsha" ta.

28Atila, tibisiipa, bëchuta Abraham aëtëjñu Isaacja sehue naa Dios lijandyujutishcutase, lachuta paaja Dios assepnaja lacha, naa lati lidyajutishcuta.

29Agar abonto, Ismael, naa yancala seuhueshcuta sehuej-bëshëja, itumëtëjti shinama Sara abonto, Isaac, naa Espíritu Santo lidyajutishcuta sehuejbëshë. Lachutashcuta, tishilëtijsha Moisesshama ateremtë adulantajbëshëuja mantumëtëjtiu naa Jesús canlelejbëshëu.

30Lachamatijsha, teremtëtë Dios abuibui: "Bachecham miyanaujna aëtëjñutina, naa miyanaujna aëtëjñuja nish calibashtatila catütüniti lëttamash atata abëshë, tuhuiti. Abraham aëtëjñu, bëtija sehue abashti Saraise, atija catütüshta amuj-amumui atata abëshë" ta.

© 2000 New Tribes Mission

31Bëjtap, tibisiipa, tuhuaja nish chama ati yanaujna anñushituya. Tuhuaja anñushitu naa ati yee nish yanaujnajbëshë, bëjtap, Moisesshama ateremtëja nish chalma tambëjtitilanaja.

Galatas 5

1Cristoja taosojonaja Moisesshama ateremtëjsha achaya nish adulashtatutilanaja ati buibu puchuntaya. Pihuinaniyu-naja Moisesshama shinama ateremtë lidyajutishcuta. Lëttamash pijanleleyu 'Moises-shama ateremtë lidyajutishcuta adulantaya puchushtam' puitatauti.

2Tëlëhuëshëchap naa sëë lipandyujushtiti. "Tisëlëchauya tidojoi achaya puchuni" tapti, Cristoja lëmmui pantuhuiyachi.

3Pandyujunise naa 'tisëlëchauya' tajbëshëja adulaya ibaa lacha amuj-amumui Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta.

4Tibisiipa, Cristo calasajtip naa Moisesshama ateremtë lidyajuti-shcuta adulantaya achaya 'Diosja tabëjtacha chama nish iënnëtëshi-shcuta' taya. Achuta adulapti, Diosja nish calibashta yitash pambëniti.

5Naa Dios aEspíritu Santoja canlele tambëtila taBuita, tailela naa pënchi Diosja tabëjtashtatila chama nish iënnëtëshishcuta tapënnëtë.

6Naa taBuita Jesucristo canleleya lëttaibëshëtutila latitina. Sëlëtatu cusuti nish sëlëtatu chamatutijsha, cürüs tatu Dios atantijula. Tibisiipa, cudyeya ibaatu taBuita. TaBuita cudyeya, attimau mahuilalashtatu.

7Tibisiipa, paaja yitash cuhuinanip ushta taBuita. ¿Tëj-tëtëja nish canlele pambëchinaja Dios abuibu yoccoshejbëshë?

8¿Diosja 'achuta tambë' cutapchilaba? ¡Nij-nish achamala! Bëjtap, latija pancamanaja naa lati cuhuinanishtaptila.

9Nish amtiutijsha, ateli palidyajudyaj-bëshëu mashihuala maliba leleti mambëniuti bëmëu, chama ñuntilë levaduraja amumui majsa bolecheshcuta.

10Lachamatijsha, tëilela sëë naa cuibaliumashtaptila sëhuashcuta, lëttaibëshëtutila taBuitatina. Diosja benebenesh ibëbështa naa ateli leleti pambëntajbëshë.

11Tibisiipa, sëja 'sëlëtachap' putatai, judiuja nish benebenesh timbëuyachi. Naa sëë 'Cristoja tuhui curushai tapuchachashtatila' puitatajtitila, tindyojloshijtiu.

12Ana ashiuhua palidyajudyaj-bëshëu 'sëlëtaya ibaap' putajbëshëuja cansachi calampulëtëya ibaauyachinaja mamanchijsha.

13Yoccoshela, tibisiipa, nish canleleya ibaap Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta puchuntaya. Lachamatijsha, nish adulaya ibaap naa ënnëtëjbëshë

© 2000 New Tribes Mission

padojo lijusujtiti, naa pamanchijsha pancuccujbëshë. Naa paatilijti huilalataptila, yitash imbëtëchap attaja attaja cuta.

14Bëjtap, Moisesshama bëj-bëmë buibu teremtëtijsha ushta, ana ñuntilë buibunñui tandyuju amumui naa Moisés 'achuta adulaya ibaap' tutajtiti: "Mahuilalachap attimau naa pamanchijsha lihuilalataptishcuta" ta.

15Lachamatijsha, lëndyoj-lataya attaja attaja cuta, lëbisashtap naa Dios adulajtiti paai.

16Pandyujui naa huinaniya ibaaptila Espíritu Santo lipandyujuti-shcuta. Pidulayu naa ënnëtëjbëshë paeme padojo lijusujtiti.

17Bëjtap, naa ënnëtëjbëshë tuhua adulantatiya, Dios aEspíritu Santoja 'pidulayu' tuitatajti. Naa tadojo cusujbëshë, latijsha naa Espíritu Santo cusujtiti adulantati, ati lëshieujcha lëmboptotoshijtiu. Atila, nish palibajti adulanipti naa lipajusujtiti.

18Naa Espíritu Santo lipandyujutishcuta huinanipti, Moisesshama ateremtëja nish calibashtanaja chalma pambëniti.

19Pujti ipepentajtiu naa madojo lijusutishcuta adulantajbëshëu. Latiuja neine imbëtëjtiu shunñeutina, yeeutina cuta. Ënnëtësh adulajtiu Dios nish canlelejbëshëu lëdulalajtiuti-shcuta. Maeme mabashti calasaya, cahuinanijtiu atta yee. Yeeuja lachuta dulajtiu lacha.

20Mantoyotajtiu yesuj muñicau, naa shunñeu maladulajtiuti. Attimauja malajorerëjtiu lacha. Tishilëjti mudyojlojtiu attimau latijsha latitilijti andyojlatajtiu lacha. Majusujti amumui bëshëëja latijtiuja matebeniti. Calambëshëtë mambëjtiu attimau achaya nish consono huinanishtautila bissitilijti.

21Majusujti lacha attimau lijatütüutishcuta lachuta catütüniuti. Dechetaya fiestati, ijaj-ijashumash tiyau latijsha nish lohuolamash aenseu chajtiu. Ati madojo lijusutishcuta adulantaj-bëshëuja adulajtiu amumui ana bëshëë ënnëtëjbëshë, latijsha adulajtiubëla peshe atta bëshëë ënnëtëjbëshë. Bëchuta pandyujui ushtase, lachuta pandyujushti yosse naa achuta imbëtëjbëshëuja nish batautila ashaachi naa Dios limabuitashtatchi.

22Lachamatijsha, naa Dios aEspíritu Santo limandyujuti-shcuta huinanijbëshëuja nish achuta imbëtëjtiu. Latiuja attimau mahuilalau, lishudyeu, lë ishinojshe huinaniu chajtiu. Attimau yitash mambëu, muyudau chajtiu. Mupënitijsha, amumui bëshëë nish ibuiptamash adulajtiu. Adulajtiula 'lachuta dulashti' taya.

23'Sëja yitalëi attimaujsha' nish tajtiu. Ënnëtëjbëshë adulanta-tijsha, consono cuimalumaya nish adulajti. Amumui ati yitajbëshë adulauti, Moisesshama ateremtëja 'anuta pidulayu' nish mutajti.

24Mammui Jesucristo cuhuinanij-bëshëuja cansiyaunaja mahuinanishama achaya nish adulashtautilanaja ati ëj-ënnëtëjbëshë, naa shinama adulajtiuti.

© 2000 New Tribes Mission

25Espíritu Santoja limli tambëtila, latija tancütcheshta naa amashcuta huinanishtatutila. Tuhuaja canleleya adulaya ibaatu.

26Tibisiipa, lë huinanintubëla, 'sëja yij-yitalëi attimaujsha' nish tantu lacha. Nish andyojlata mambëntantu attimau. Nish calañoleya ibaatu naa attimau catütüjtiuti.

Galatas 6

1Tibisiipa, bëjtaya atta pabisi ënnëtësh adulati, paa naa Espíritu Santo lipandyujutishcuta huinanijbëshëpja, consono, nish cudyojlomash calayachap achaya ënnëtëjbëshë calasaya, cuhuinanicha taBuita. Sëlu, latishcuta lipiñetayu lacha ënnëtëjbëshëchi.

2Attaja attaja cunyudatachap paladecheti cusuti bëshëë palabanna chamati. Achuta adulaya, adulashtapla taBuita Jesucristo lipandyujutishcuta.

3Caileshcuta imbëtëjbëshëja, nish cailetijsha bëshëë, amanchijsha lënshihuahuatajti.

4Lëttuma lëttuma ujaya ibaa aeme ahuinani, naa lëdulalajtiti, naa yitash adula cusuti ënnëtësh adula chamatila. Latija yitash adulaya, lishudyeshtala. Nish maujaya ibaa naa attimau lëdulalajtiuti, 'sëja tëlibaya adulaniti yitalësh' nish tamash.

5Naa Diosja 'anuta adulachap' lituitatati, yitash adulaya ibaatu.

6Dios abuibu calahuëshëj-bëshëuja cancayaya ibaau lacha bëshëë catütüjtiuti naa Dios abuibu malidyajudyajbëshë achaya nish calabannacha.

7Paj-pailechaya naa lëttamash nish calibatila canshihuaniti Dios naa latija cailetila amuj-amumui. Naa iñesetijtiti, puushtatu. Tibisiipa, naa lëdulalatijtiti, ati bëjtashtatu pënchi.

8Naa ënnëtëjbëshë lijusujtiti adulajbëshëja chama cosechashijti tuhuita. Lachamatijsha, naa Espíritu Santo lijandyujutishcuta huinanijbëshëja limlishta apënnëtë.

9Nish litaetamash adulaya ibaatu yitajbëshë. Dios litandyujutishcuta adulatu adulatu chatiya, Diosja emejmesh tambështa pënchi.

10Atila, litalibatishcuta adulaya, yitash mambëntubëla mammui, liushalë naa taBuita canlelej-bëshëu, latijsha nish canlelej-bëshëu cuta.

11Piujapu matatuma tiletra tieme tibanaula panteremtëiti.

12Naa 'sëlëtaya ibaap' puitatajbëshëuja mandyërërëjti achuta achaya judiuja 'yitash tuitatachau' mutaya. 'Paaja canleleya naa Cristo tuhuitila curushai paënnëtëla palibashta puchunipti' puitatatau, judiuja benebenesh mambëuyachi lacha.

© 2000 New Tribes Mission

13Sëlëtajbëshëutijsha nish adulajtiu amumui Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta. Lachamatijsha, ‘sëlëtachap’ puitatajtiu achaya ‘tuhuashcuta leletiunajala’ muitatantautila attimau.

14Lachamatijsha, sëja cuj-cudyejti taBuita Jesucristojtija, bëtija tuhui curushai sëëlase. Naa latija tuhuitila sëëla, nij-nish tincuccunaja lana elleibëshë. Sëja chama tuhuishinaja lana elleibëshë atantijula.

15Tibisiipa, sëlëtatu, cusuti nish sëlëtatu chamatutijsha, cürüs tatu Dios atantijula. Lachama-tijsha, lati cusu catütüntuti oshpe shinojshe, lati canleleya.

16TaTata Diosja yitash mambë, lë ishinojshe huinani mambë chachaya mammui tibuibu lidyajutishcuta adulajbëshëu. Diosja yitash mambëchaya mammui naa lati canlelejbëshëu.

17Tibisiipa, lëttamash nish calibala ashtaniti sëëla, “latija nish taBuita abuibutebe” tëtaniti, bëjtap, tidojoi pujti tümmala tirebeshama achii. Ana tirebe-shamaja cütche naa taBuita Jesucristo cansahuataija benebenesh imbëtëitila.

18Tibisiipa, taBuita Jesucristoja yij-yitash pambëchaya pammui. Lachachayla.

© 2000 New Tribes Mission

Efesios

Efesios 1

1Sëë, Pabloi, panteremtëi paa, tibisi pueblo Efesoi tütüj-bëshëipa, naa Diosja aBonto Jesucristo aapóstole timbëti, abuibutebeitila. Panteremtëi pammui paa naa taBuita canlelepja nish baj cuhuinanij-bëshëp.

2TaTata Diosja, aBonto Jesucristotina, yij-yitash pambë, lë ishinojshe huinani pambë chachaya.

3Tibisiipa, lijashudyentu Dios, naa taBuita Jesucristo aTata, naa latija yitash tambëja talibachebejtitila ashaajsha amumui yitajbëshë tashinojshe atebeni. Naa canleletuti, Diosja lëttaibëshe tambënaja taBuita Jesucristotina.

4Diosja cani dulaja lana elle, tadyaju tuhua naa lati atebeshtatutila. Latija cusu tabëjtaniti yitash nish iënnëtëmash cuta.

5Naa tahuilalatila, Diosja tadyaju tuhua lëshpënijsha achaya aeme asseshtatutila, aBonto Jesucristo canleleti. Lachuta dula naa latija lachuta cusutila dulaniti.

6Atila, lijaj-lijashudyentu Dios naa latija yij-yitash tambëtila aBonto cutojojbëshëla.

7Bëjtap, Cristo atuhuitala, Diosja tajuhuëja tapuchacha amumui taënnëtëjsha. TaBuitaja huojhuoja atëbë curushai, taosojo taënnëtëjsha.

8Diosja taj-tahuilalatila, huëshëtë tambë, taile tambë chamanaja achaya taileshtatila tëtëjbëshë dulashtatila pënchi.

9Naa lëttamash nish cailejtiti ushta, tishilë Dios, naa lati cusutila, tancütchenaja tuhua naa shij-shinamajsha cuimalumaja dulashtajtiti aBonto Cristola.

10Huitati atupu, Diosja aBuj-aBuita ibëbështa aBonto Jesucristo amumui bëshëë, ashaai tütüjbëshë, ellei tütüjbëshë cuta.

11Diosja dulala amumui naa lati lijusutishcuta. Lëshpënijsha talashijmi tuhua achaya asseya, lëttaibëshështatutila aBonto Cristotina naa lati lëshpënijsha lijuimalumatishcuta.

12Atila, tuhua, naa liusha taBuita canlelejbëshëtu, lijashudyeya ibaatunaja naa latija ijaj-ijashumash yitajbëshëtila.

13Paa lacha, tibisiipa, calahuëshëpnaja Dios abuibu yoccoshejbëshë, canlelepja puchupnaja. Paa canlelepti taBuita Cristo, Diosja pambache aEspíritu Santo, bëti ‘pambacheshti’ puta ushtase, achaya lati litütüti paai, mammui maileshtatila naa Dios atebeptila.

14Tailela Diosja tancayashtatila amumui naa ‘pancayashti’ litutajtiti naa aEspíritu Santo litütütila tuhuai. Aticcai, Diosja puchu tambështa tapënnëtë amumui

© 2000 New Tribes Mission

ënnëtëj-bëshëjsha, naa lati assetutila. Atila, lijaj-lijashudyentu Dios, naa latija ijaj-ijashumash yitajbëshëtila.

15Atila, tibisiipa, naa lëhuëshëiticcashbache paala, naa taBuita maj-mapacca cudyep, latijsha tabisiu mahuilalap chamaptila,

16-17‘gracias, Tata Dios, tibisiula’ cuitatajti sëë Dios paala. Nish lohuolamash pujundyërërëjti Dios, naa taBuita Jesucristo aTata ijashumash huelehuejbëshë. Sëja cudyërërëya Dios cuitetejti naa aEspirituja paile pambështatila abuibu, latijsha mappëlëmash iyepechau Dios putaitila.

18Cuiteteibëla achaya pajalinsëhuëjsëti pashinojshe, paileshtatila naa Dios pancamajbëshëja yij-yitash pambëtila lana ellei huinanipti latijsha pamlaya patütüshtatila papënnëtë ashaachi. Tijusu paileniti naa Diosja mancayashta-tila emej-emejmejbëshë pënchi naa mammui canlelejbëshëu.

19-20Dios cudyërërëya, cuitetej-tibëla achaya pailecha lacha aj-amacca Dios ajümataja nish pëlëj-pëlëjbëshëtila. Bëchuta Diosja ajümatala lilimcheja Cristo, tütü ibëbë adulujsha ashaachise, lachuta lacha tuhuaja tishilë catütütunaja ati cümata achaya adulashtatutila Dios lijusutishcuta.

21Diosja lilimcheja aBonto maj-mappëlë Buitalë ibëbë maj-mammui ángeleu ashaaibëshë buitaujsha. Cristoja mappëlë Buitalë lacha naa amuj-amumui tütüjbëshëjsha, latijsha pënchi tütüshtajbëshëjsha cuta.

22Diosja ‘mëja aBuitam amumui’ cutaja aBonto latijsha maBuita ibëbë lacha naa mammui canlelej-bëshëu.

23Bëjtap, tammui tuhua, Cristo canlelejbëshëtu, chama lati adojoshitu. Tuhua canlelejbëshëtu nijtatiya, Cristo adojoja calabannashta amumuiniti. Bëjtap, Cristoja casulu amuj-amumui.

Efesios 2

1Tibisiipa, paaja shamap ushta pashinojshei naa nish canleleptila Dios, ënnëtëj-bëshëjtija adulajtiptila.

2Paaja adulajtip ushta ënnëtëjbëshë, bëchuta adulajtiubëla tishilëccachi Dios nish canlelejbëshëuse. Canleleya adulajtip ushta Satanás lipandyujutishcuta. Latija maj-mabuitalë mammui ënnëtëj shinojsheu naa nish cütta ashaai huinanijbëshëu buitau. Latija ‘pijanleleyu Dios’ mutaya, ënnëtëjbëshë adula mambëjti naa mammui Dios nish canlelej-bëshëu.

3Cani Dios iyepetuja, tuhuaja lachuta huinanitijti ushta. Litalaimatishcuta adula huinanitijti. Adulatijti ënnëtëj-bëshë tadojo lijusutishcuta, latijsha naa lijuibaliumatij-titishcuta cuta. Naa achuta imbëtëtijtitila, Diosja tudyojloya benebenesh tambështaychi tuhua lacha, ënnëtësh imbëtëjbëshëu benebenesh limambështatishcuta.

© 2000 New Tribes Mission

4Lachamatijsha, Diosja tuj-tudyindye, taj-tahuilala chama-tila,

5limli tambë lëttai Cristotina, shamatutijsha tashinojshei naa ënnëtësh imbëtëtutila. Tibisiipa, paaja puchup naa Diosja yij-yitajbëshëtila.

6Diosja litalimlëja lëttai Cristo Jesustina, tatta latitina ashaachi.

7Latija adula anuta achaya pëj-pënchi amalashtaj-bëshëuja tambëjtu-bështau-tila naa maj-mapacca tahuilala, yitash tambë chamatila taBuita Cristo Jesusla.

8-9Diosja pahuilalaja yitash pambëja puchu pambë, canlelepja cudyepti. Paaja pamanchijsha nish palibashtaychi puchunipti. Diosja nish papuchacha naa yij-yitajbëshë adulajtiptila achaya lëttamash 'emejmeitila puchui sëë' nish tashtatila.

10Bëjtap, Dios litadulatishcuta, lachamatula. Diosja lëttaibëshë tambë Cristotina achaya adulashtatutila yitajbëshë naa lëshpënijsha lachuta dyajutila.

11Paa, nish judiuipa, huëshëtëchap naa amashiptila ushta. Bëjtap, tiaptau judiu, naa madojoi sëlëtajbëshëuja, ashtajtiu paala, "nish iyepeu Dios naa nish sëlëtautila madojoi" putajtiu.

12Paaja nish iyepepja ushta Cristo nish palibajti maeuchenipti naa Dios malashijmijtiti. Naa Dios limandyujutishcuta ushta judiu, naa yitash cuhuinaniuti yitash mambështatila, ati buibuja nish paa patebe. Paa nish paj-paile ushta Diosla. Nij-nish cantütüp lacha papuchachajbëshë amalaya papuchachashtatila paënnëtëjsha.

13Paaja huij-huillëchi calahuinaniptijsha Dios ushta, tishilë lëttaibëshëpnaja Cristotina naa Cristoja atëbë huojhuoja tuhuitila curushai paënnëtëula.

14Judiuja, nish judiutina, nish yitash bëjtatajtiu ushta naa Moisesshama ateremtëja matëriche-tila. Lachamatijsha, Cristoja curushai tuhuija, lëshiebeujcha lëttai limadecheche latiji achaya nish intumët-tështautila-naja.

15Cristo tuhuiti, Moisesshama ateremtëja catoroja nish calibanaja benebenesh mambëniti. Achuta lë huinani mambë latiji lëshiebeujcha, naa judiu, nish judiu cuta. Lachuta taBuitaja lëttaibëshë mambëti, consono yitash huinaniu latiji.

16Naa Cristoja tuhuitila curushai, judiuja, naa nish judiu cuta, nish intumëttëunaja. Latija limadechecheja lëttai, lë mambë-naja Diostina.

17Cristoja huitaja mandyuju mammui Dios abuibu yitajbëshë. Mandyuju naa yitash huinanishtautila latitilijti. Latija malidyajudya judiu, naa abuibu catütüjbëshëu, latijsha pandyuju lacha paa, nish judiup, naa Dios abuibu nish ahuëj-ahuëshëjbëshëp.

18Naa Cristoja tuhuitila tammui tuhuala, judiutu, nish judiu cuta, talibanaja dap cuhuinanintuti Dios, aEspíritu Santola.

© 2000 New Tribes Mission

19Atila, paa, nish judiuptijsha, nish peshepnaja. Bissipnaja Dios ashijmittitautina. Tammui Dios afamiliatunaja.

20Tibisiipa, paaja chama lëtta sibbë ëshshëula dulataship. Oshpe dulashtauja, sibëndulauja malattatau ëshshëu ati sibbë abaseniu. Dios aapostoleuja, abuibutebeutina chama ati ëshshëj sibbë abaseshiu. Jesucristoja lëttima ëshshë emejmelëjbëshë mammui peshe ëshshëujsha.

21Latija bac bac malattata ëshshëu achaya mappëlë mappëlë batatila ati sibbë Dios atebe. Bëchuta sibbë adulauti saa saa cubalijtiuse, lachuta lacha tuhua naa Jesús canlelejbëshëtuja ilëtë ilëtë balitu. Bëchuta sibbë emejmesh dulauti, emejmesh tüm tësëjtise, lachuta lacha tuhuaja attaja attaja cunyudataya, emejmesh huinanishtatula.

22Paaja ati sibbëshcuta dulatap-tila. lëttaibëshëpnaja mammui attimau Cristo canlelejbëshëutina achaya Dios aEspíritu Santoja litütüshtatila paai.

Efesios 3

1Sëë, Pabloi, naa malidyaju--dyai-tila Jesucristola nish judiumujui, ati tëileteti litütüi ana carcelchi.

2Neintaya pailelabnaja naa Diosja yitash timbëja ‘mandyujucham tibuibu nish judiu achaya puchuchau lacha’ tëtatila.

3Panteremtëija pandyujumashi ushta naa Diosja tincütcheja tëile timbëtila naa shinama lëttamash nish cailejtiti.

4Paaja lëleeya naa ushta panteremtëjtiti, paileshta naa sëë tëiletila naa Diosja adulashta-tila aBonto Cristola.

5Diosja nish candyujutijsha shinama lëttamash shunñe tëtëjbëshë dulashtatila, tishilë maile mambënaja aapóstoleu latijsha abuibutebeu cuta aEspíritu Santola naa shij-shinamajsha ‘lachuta dulashti’ tatila.

6Anajajti naa shinama nish mailejbëshë, naa Dios abuibu canleleya, nish judiuja puchushtau-tila lacha, judiushcuta. Diosja cürüs emejmesh yitash mambështa judiu, nish judiu cuta, naa lëshiebeujcha chama lëtta dojjoshiutila. Bëchuta Diosja ‘yitash pambështi’ muta shinama judiuse, lachuta yitash mambështa-naja lacha nish judiu, naa Jesucristo tuhuitila latiula lacha.

7Diosja yij-yitash timbëja, asahuatatebe timbë ajümatala achaya mandyujunishtitila abuibu.

8Sëë chaj-chalmalëitijsha naa mammui attimau Dios canlelej-bëshëujsha, Diosja yitash timbëja ‘mandyujucham tibuibu yij-yitajbëshë nish judiu’ tëta. Dios cusu naa nish judiu maileshtatila lacha naa aj-amacca emejmesh mambëjtitila, Cristo iyepeuti.

© 2000 New Tribes Mission

9TaTata Dios, naa amumui dulajbëshëja, cusu mandyujuniti sëë mammui ati buibu naa lëshpënijsha lëttamash nish caj-cailejtiti.

10Cusu maile mambëniti naa mammui ángeleu mabuitau ashaaibëshëu, naa latija aj-amacca cailejbëshëtila. Latiuja mabëjtaya naa Dios yitash mambëti canlelejbëshëu, huëshëtështau naa caj-cailejbëshëtila.

11Lëshpënijsha Diosja cuimaluma lachuta dulashtatila aBonto Jesucristola.

12TaBuita Cristotina lëttatutila nish calashojtomash cudye cuñetatijtinaja Dios naa tailetila talahuëshështatila.

13Atila, nish adyindyeya ibaapnaja naa benebenesh imbëtëitijsha ana carcel litütüija, naa Dios abuibu palidyajudyaitila. Amumui naa sëë benebenesh liimbëtëjtiti yij-yitala.

14Atila, cantoyotajti cudyërërështaya Dios, naa taBuita Jesucristo aTata.

15Aeme Diosja limli mambë mammui ashaai-bëshëu, elleibëshëu cuta.

16Cudyërërëya cuitetejti taTata Dios, naa amumui emejmejbëshë catütüjbëshë, achaya pancayacha emejmejbëshë pashinojshe atebeni. Cuitetei lacha achaya Espíritu Santo ijümata pambëti, nish baj cuhuinanishtaptila taBuita.

17Cristoja ayurujarechaya pashinojshei, lati cudyepti. Amumui lidulajtipti, adulachap naa Dios huilalap, attimau mahuilalap chamaptila.

18Latijsha naa attimau Dios canlelejbëshëu-tina pailechaya naa aj-amacca Cristoja paj-pahuilalatila.

19Tijusuijla paileniti naa aj-amacca paj-pahuilalatila Dios, naa lana ellei huinaniya nish talij-talibatila tailenitibë, naa ijaj-ijashumash mapacca tahuilalatila achaya Diosja casulu litütüshtatila paai.

20Tibisiipa, lijaj-lijashudyentu Dios naa lati calibatila dulaniti mappëlë ajshalë naa lijuitetuti, lijuibaliumatuti cuta, naa ajümatala asahuattatila tuhuai.

21Atila tuhua, naa Dios canlelejbëshëtuja, lijaj-lijashudyeya ibaatu apëj-apënnëtë naa taBuita Jesucristotina lëttaibëshëtutila. Lachachayla.

Efesios 4

1Tibisiipa, sëja litütüi ana cárcel naa taBuita abuibu malidyajudyaitila. Naa taBuita cansahuataitila, tijusu pandyujuniti Diosja pancamanaja achaya yitash cuhuinanishtaptila.

2Pabisiu lë muhuinanip, yitash mambëp chachap. ‘Sëja yitalëi mëëjsha’ pimutayu. Pënitijsha, mancütchechap naa mahuilalaptila yitash mambëya. Consono imbëtëchap attaja attaja cuta.

© 2000 New Tribes Mission

3Espíritu Santoja emejmesh cürüs cuibaliuma pambëtila, huinaj-huinanintachapbëla lë cuta, chama lëttaibëshëshcuta.

4Tammui tuhua Jesús canlelejbëshëtuja chama lëtta dojjoshitu. Lëtta lacha Dios aEspíritu Santo naa tambachejtiti. Tammui tuhuaja cantütütu naa emejmejbëshë Dios tancayashtatila pënchi.

5Lëttajtija tütü taBuita Jesucristo. Lëttajtija tütü lacha buibu canleleti puchu tambëjbëshë. Tammui samatatu lëttima maccataula.

6Lëttajti tütü Dios, naa tammui taTata. Latija tammui taBuita. Latija casulu amumui. Diosja litütü mammui canlelejbëshëu mashinojshei.

7Lachamatijsha, tibisiipa, lëttuma lëttuma catütütunaja naa Cristo lijusutishcuta tancayajtiti achaya cansahuatashtatutila taBuita.

8Atila, teremtëtë Dios abuibui: “Cristoja dandaja mamla ashaj-ashaachi naa lati chalma mambëjtiti. Latijsha mancaya shunñeu emejmejbëshë” ta.

9‘Danda ashaachi’ taja, tandyuju naa liushalë shoptotila ellechi.

10Naa shoptojbëshëja dandaja mala latiji ashaj-ashaachi achaya casulushtatila amumui.

11Aeme Cristoja mamambache shunñeu apóstoleu, latijsha profetau naa Dios abuibu calaniririëj-bëshëu cuta. Mamambache lacha attachi attachi cuta abuibu cahuinanijbëshëu. Attima tabisiu Cristoja madyaju achaya mabisiu mahuinani ujaya, consono malidyajudyashtautila.

12Cristoja achuta mamambache achaya canlelejbëshëuja malibashtatila maileniti naa amashcuta cansahuataniuti Dios, latijsha achaya mammui mabisiuja emejmesh shuta shuta cuhuinanishtautila taBuita.

13Dios cusu naa tammui tuhua mappëlë iyepeya aBonto, cürüs cuibalimatu, consono huinanitu chantuti naa Dios lijusutishcuta. Achuta adulaya, tuhuaja cudyeshtatu Dios, Cristo lijudyetish-cuta.

14Achuta imbëtëya, nish tishilëjti leletishtatu sehuenñushcuta yancala buibu tandyujuti. Naa achuta leletijbëshë chama yushëja sulaileshcuta camlashijti lijusutchi. Naa shudyush mudyërërëshiya, Dios abuibu ateli malidyajudyaj-bëshëuja tërita mambëjtiu ahuëshëjbëshëu yita püüjsha.

15Lachamatijsha, tibisiipa, tuhuaja huilalataya attaja attaja cuta, idyajudyashtatu naa Dios abuibu yoccoshejbëshë litandyujutishcuta. Achuta adulaya, Cristoshcuta dula dula batatu, naa latija chama tadalashitila.

16Tuhua tammui Dios canlelejbëshëtuja chama Cristo adojoshitu. Bëchuta tadojoja lissë lissëjtise, lachuta Cristoja lëtta dojjoshcuta tambë tuhua. Tuhuaja yitajbëshë adulatu latijsha attaja attaja huilalatatu chatiya, amumui dojjoja consono shuta shuta batala.

© 2000 New Tribes Mission

17Tibisiipa, pandyujui taBuita amaccataula, sëlu pihuinaniyunaja naa Dios nish canlelejbëshëu lihuinanijtiu-tishcuta. Bëjtap, naa yancala ënnëtëjbëshë lijuibaliumajtiuti, adulajtiu atiu.

18Naa nish mailetila Diosla, chama shamashiu Dios atantijula. Naa mashinojshe sëpij-sëpisëtila, nish majusujti iyepeniuti Dios.

19Nish ñutamash adulajtiu ënnëtëjbëshë naa nish maliba calasantautila. Amumui yancala ënnëtëjbëshë adulajtiu, nish lohuolantamash.

20Lachama-tijsha, paa pailenaja naa Cristo nish cuj-cusutila huinaninipti achuta.

21Bëjtap, calahuëshëpja Dios abuibu yoccoshejbëshë, canlelepja cuhuinanipnaja Cristo.

22Lipijuhuëshëtëyunaja naa ënnëtë pahuinanishama. Pahuinanishamaja pëlëtila, nish palibanaja adulanipti shinama-shcuta. Ati pahuinani-shamaja cusu pambëya, ënnëtëjbëshë adula pambëjti.

23Atila, oshpechaynaja pajuimalumata, pashinojshe cuta.

24Oshpeshcuta huinanichapnaja. Diosja oshpe pambënaja achaya latishcuta yitash huinanishtaptila. Achuta yitash huinanipti, mammui bëjtashtau naa yij-yitap, yoccoshemash Dios assep chamaptila.

25Pimanshihuayunaja pabisiu. Buibu yoccoshejbëshëla pandyërërëchaynaja naa tammui chama lëtta dojjoshitutila.

26Padyojltitijsha, ënnëtësh piimbëtëyu. Sëlu, adyojla pashëhuëni,

27achaya Satanasja nish ënnëtësh imbëtë pambëcha.

28Naa ushta asettejbëshëja nish asetemash, sahuatachaynaja achaya nish calabannati bëshëë, mambachecha lacha attimau naa bëshëë malabannajbëshëu.

29Pipandyërërëyunaja buibu ënnëtëjbëshëla. Pandyërërëchaya consono achaya pabuibuja yitash mambëcha attimau. Pandyërërëti buibu yitajbëshëla, palahuëshëj-bëshëuja mancuccush mappëlë cuhuinanintashtau taBuita.

30Adyindye pibbëyu Dios aEspíritu Santo. Diosja pambache ati aEspíritu Santo achaya cütcheshtatila naa Dios asseptila. Latila pailenaja naa taBuita amalaya pamlati, cutütüshtaptila lati papënnëtë.

31Bachechapnaja padyojloto. Ëj-ënnëtësh pëdyojlayunaja. Nish aduddap, nish ammaccatap chachap. Pimambisayu attimau.

32Attaja attaja cundyindyetap, consono imbëtëp chachap. Maperdonachap pabisiu ënnëtësh pambëuti, bëjtap, Diosja paperdona lacha paa paënnëtë, Cristo atuhuitala.

Efesios 5

© 2000 New Tribes Mission

1Paa Dios assep cutojoj--bëshëp-tila, huinanintachap lati ljancuccutishcuta.

2TaBuitaja tahuilalaja tuhuitila curushai tuhuala, huilalataya ibaatu attaja attaja cuta. Bëchuta cancuccujti Dios naa tappëshamau maboboya camambaliuti bëshëëu lati atebeniuse, lachuta Cristo tuhuiti tuhuala, Diosja cancuccush bëjta lacha.

3Paaja, naa Dios canlelej-bëshëptila, neine piimbëtëyunaja yeeutina, shunñeutina cuta. Nish cuibaliumap, nish calaniririëp chaya ibaap ati ëj-ënnëtëjbëshë. Pijalañoleyu peshe abba, peshe abashti cuta.

4Dios asseptila, nish machamashiya ibaap yeeu. Nish dyajuya ibaap ënnëtë buibu, bëjtap, amumui ati bëshëëja nij-nish yitala. Paaja lijashudyeya ibaap Dios naa latija paosojotila ati ënnëtëj-bëshëjsha.

5Paa pailenaja naa shuñetëlëu, yeetëlëu cuta, naa yancala ënnëtëjbëshë adulaj-bëshëuja nish yupaj-yupatashtautila Cristo aTatatina limabuitashtatchi. Naa bëj-bëmë bëshëëjtija idojmash cuimalumaya catütüntajbëshë lana ellei, nish bata lacha Dios litütütchi, naa ati bëshëëja chama lati adiosshitila.

6Tibisiipa, sëlu panshihuaniu nish yoccoshe buibu palidyajudyaj-bëshëu. Diosja apënnëtë adyojltiya, benebenesh mambështa mammui naa nish canlelejbëshëu.

7Atila, malatëritaya pimuhuinaniyunaja ënnëtësh imbëtëjbëshëu.

8Paaja, tibisiipa, aishëhuëi lisheshe huinaniptijsha ushta, tishilë taBuita cuhuinanipnaja naa apu tai huinaniptila. Atila, Dios asseushcuta huinanichap-naja.

9Bëjtap, ati pu tai huinanij-bëshëuja adulajtiu yitajbëshë, latijsha attimau yitash mambëu chajtiu. 'Ana dulashti' taya dulajtiu, nish ashihuamash.

10Tibisiipa, adulantachapla naa taBuita cancuccujbëshë.

11Pidulayu naa ishëhuëi huinanijbëshëu lëdulalajtiuti. Naa pu tai huinaniptila, mancütchechap mammui naa ishëhuëi huinanijbëshëu adulaj-tiutija nish yij-yitajbëshëtila.

12Bëjtap, iñuñutala naa ahuënnëi adulajtiuti dyajuntuti.

13Bëjtap, pu tati cüttashtala naa ënnëtëjbëshëtija adulajtiutila.

14Apu tai cüttajti amumui. Atila, ashta lëtta buibu: "¡Atesheyunaja! ¡Limtachamnaja! Chama tui-shamamujujsha lilimtashicham-naja achaya Cristoja pu mëtati huinanicham" ta.

15Atila, paeme pahuinani ujaya, consono huinanichap. Pihuinaniyu nish mailejbëshë-shcuta. Consono cuibaliumaya pailejbëshëshcuta huinanichap.

16Yitajbëshë adulantaya, adulachapla nish puchamash naa ënnëtëjbëshëjtija casulutila lana ellei.

© 2000 New Tribes Mission

17Pëdulalayu yancala bëshëë nish consono cuibaliumash. Pailentachaya tëtëjbëshëja cusutila taBuita adulanipti.

18Pipuhuayunaja, bëjtap puhuaya, boptop, ënnëtësh abuibap latijsha peshe ënnëtëj-bëshë adulap chajtip. Espíritu Santoja casuluchaya pashinojshei, achaya lati lijusutishcuta adulachap.

19Padyërërëi madyajuchap salmou, himnou, corou cuta. Amumui pashinojsheimala lishudye calajantachap taBuita, lijashudyeya.

20‘Gracias’ cuitatachap taTata Dios, taBuita Jesucristo amaccataula naa amumui palihuitumajbëshëla.

21Tibisiipa, naa Cristo canshamataptila, attaja attaja adulaya ibaap naa pabisiu mancuccujbëshë. Achuta dulaya ibaap naa Cristoja paBuitatila.

22Abbajbëshëipa, malahuëshëya adulachap pabau lipandyujutishcuta, bëchuta dulajtip paBuita Cristo lipandyujutishcuta.

23Bëchuta Cristoja mabuita naa canlelej-bëshëuse, lachuta abbaja abuitajti lacha abashti. Cristoja mapuchacha naa canlelejbëshëu. Latiuja chama lati adojoshiu.

24Bëchuta canlelejbëshëuja canlelejtiu Cristose, lachuta yeeuja manleleya ibaau mabau amumui.

25Abashtijbëshëipa, mahuilalachap pabashtiu naa taBuita limahuilalatishcuta canlelejbëshëu, bëjtap, latija tuhui latiula.

26-27Cristoja tuhui canlelejbëshëula achaya latiuja Dios atebeshtautila. Abuibula mahuelehuëja chama samala matëptëshi ‘yij-yitash shudyulëu-naja titebeu. Nish iënnëtëu, nish taratarau, nish ñutuñutuu chamaunaja’ ta.

28Abashtij-bëshëja huilalani abashti aeme adojo lihuilalatishcuta. Naa huilalaj-bëshëja abashti, amanchijsha huilalatajti.

29Lëttamash nish ibisajti aeme adojo, lachamatijsha emejmesh itoyo, canchaya chajti, naa Cristo limantoyotishcuta canlelejbëshëu.

30Bëjtap, tuhua, Cristo canlelejbëshëtuja, lati adojoshitu.

31Teremtëtë Dios abuibui: “Atila, shuñneja abashtiya, malatëritashta atatau, candala abashtitina tütüshtaya. Latija lëttashijti latiji abashtitina” ta.

32Nij-nish mailetijsha ushta, ana buibu emej-emejmejbëshëja tandyuju naa Cristoja, canlelej-bëshëutina chama lëttaibëshëshiu-tila.

33Lachamatijsha ati buibuja padyaju lacha paa, bëjtap, shuñneja huilalaya ibaa abashti, naa aeme adojo lihuilalatatishcuta. Abbaj-bëshëja canshamataya ibaa lacha abba.

Efesios 6

© 2000 New Tribes Mission

1Sehueipa, naa taBuita canleleptila, manlele malahuëshëchap patatau amumui, naa achuta adulaya ibaaptila.

2-3Diosja teremtë ibëbë Moisés shinama: “Malahuëshëp, mantoyop chachap patatau, pammeu cuta achaya amumui yitash pammalati, huillë huinanichap, caj lana ellei huinaniya” ta. Atijajti liushajbëshë buibu naa Dios teremtë ibëbëjtiti Moisés naa canleletiya yitash tambatatila.

4Isehuejbëshëipa, idojdolë yancala lipimandyojloshiyu pasehueu. Neintaya pabuibu limansati nish maile huinanitaujse. Consono malidyajudya mashuñeñechap achaya huinanichau Dios lijusutishcuta.

5Ibuitajbëshëipa, manleleya manshamatachap pabuitau amumui pashinojsheimala chama Cristo cansahuatashipja.

6Consono mansahuatachap pabuitau, nish paujautijsha. Yitash sahuatachap amumui pajümatala, Dios lijancuccuti-shcuta, shunñeu nish mancuccuntamash, naa Cristo cansahuataptila.

7Pancuccush mansahuatachap pabuitau, chama taBuita cansahuatashcuta. Bëjtap, nish mansahuatap lëmmui shunñejtiuja. Cansahuatap Dios lacha.

8Pailechaya naa taBuitaja pancayashtatila pënchi naa emejmejbëshë lipajantütüjtiti naa amumui yitajbëshë lidulajtiptila ibuitap, nish ibuitap chamaptijsha.

9Isahuatajbëshëipa, lachuta lacha yitash mambëchap pasahuatatebeu, ‘nish dulapti lipandyujuiti, tëmbëjtashtaplase’ nish mutamash. Huëshëtëchap naa paaja, pasahuatatebeutina cürüs ibuitaptila naa ashaachi tütüjbëshë. Latija cürüs mabëjtajti buitau masahuatetebeutina.

10Tibisiipa, ijüj-ijümatachapbëla pashinojshei naa taBuitaja pancayajtitila ajümata, naa lëttaibëshëptila latitina achaya chalma ibëbështaptila patumi Satanás.

11Soldaushcuta liyupashichap bëshëë naa Dios pambachejtiti, achaya Satanás pachihuaya ënnëtësh pambëntati, nish pambenetacha.

12Bëjtap, tuhuaja nish lëmboptototijti shuñneutina. Lëmboptotoshitijti ënnëtëj shinojsheutina, naa ashaai huinanijbëshëutina. Lëmboptoto-shitijti ati shinojsheu mabuitautina naa ishëhuëi huinanijbëshëutina. Latiuja mabuitau naa Dios nish canlelejbëshëu.

13Atila, liyupaya cayachapla ati bëshëë naa Dios pancayajtiti achaya patumi ënnëtësh pambëntati, tüm cansëtëpti nish pambenetacha. Lati ënnëtësh pambëntaya puchamashitijsha, emejmesh tüm cansëtështapla.

© 2000 New Tribes Mission

14Cansachi linuya pacintoro cantütüchap ënnëtësh pambëntaj-bëshë. Ati buibu yoccoshejbëshë naa Dios lipandyujujtitija chama ati cintoroshi. Naa yitajbëshë pahuinanija chama patushu calabbëshijti lacha.

15Paaja mandyujuya Dios abuibu, chama sapattu limamannushijtip. Maj-mandyujuntachapla Dios abuibu lë huinani mambëjbëshë.

16Cahuinanichap escudo achaya Satanás atomteu ijashumash duta sü sü iyamlumautijsha, lati caliñetumaya nish pajayashishtau. TaBuita cudyepti chama atija escudoshijti.

17Diosja papuchachaja chama casco pancayashi padalai bëshëëni. Catütüchap lacha Dios abuibu, naa Espíritu Santo lipancayajtiti, chama paespadashcuta.

18Amumui ati bëshëë Dios pancayajtiti cahuinaniya, cuitetechapla Dios achaya puyudacha. Tebbe tütüya nish lohuolamash cudyërërëchapla Dios amumui bëshëëla, aEspíritu Santo lipandyujutishcuta. Dios cudyërërëya, camandyujuchap naa mammui canlelejbëshëu.

19Tibisiipa, tijundyërërëchap lacha taTata Dios achaya sëja, nish shojtomash, mandyujuni buibu naa amashcuta Jesús canleleya puchushtautila naa tappëshamau nish calaj-calahuëshëjtiuti.

20Malidyajudyai-tila ati buibu tiyuppau ana carcelchi. Tinnorachap lacha achaya nish shojtomash anërini abuibu.

21Tabisi, Tíquico tutojoj-bëshëja, lipaujaniya pandyujushta naa sëë amashcuta imbëtëitila. Latija nish lietamash tëyuda, tësahuata chamabëla, taBuita asahuatai.

22Atila, pambachei achaya pandyujuti tuhuala, lishudyeshtaptila.

23TaTata Dios, taBuita Jesucristotina lë huinani mambëchaya mammui tabisiu mashinojshei. Dios cudyeya, huilalatachauya attaja attaja cuta.

24Diosja yij-yitash mambëchaya naa mammui taBuita Jesucristo tishilë huilalaya mapënnëtë huilalashtajbëshëu.

© 2000 New Tribes Mission

Filipenses

Filipenses 1

1Sëë, Pabloi, tibonto Timoteotina, panteremtëi tibisiipa, naa pueblo Filipoi tütüjbëshëp. Tuhua, naa taBuita Jesucristo cansahuatajbëshëtu, panteremtëtu pammui taBuita canlelejbëshëp, naa pahuinani ujaya palidyajudyajbëshëutina, latijsha latiu musahuatajbëshëutina cuta.

2TaTata Dios, taBuita Jesucristo cuta yitash pambë, lë ishinojshe huinani pambë chachauya.

3Tibisiipa, sëja puhuëshëtëya paa, 'gracias ana tibisiula' cuitatajti tiTata Dios.

4Dios cudyërërëya, lishudye pujundyërërëjti pammui paa.

5Lijanlelepticcashbache taBuita tishilëccachi, cansahuatatu taBuita lëttai paatina achaya attimauja calahuëshëya abuibu, puchuchau lacha mutatutila.

6Tëj-tëilela naa lijanlelepticcashbache, Diosja aduj-adulala asahuata paai. Campëlë dulashtala naa lidulashtajtiti, taBuita Jesucristo lihuilitashtaticcachi.

7Yij-yitala naa sëë achuta puimalumaja paa, tëj-tëtojoptila. Cani tiyuppauti carcelchi, Diosja yitash timbë lëttai paatina abuibu malidyajudyatuti achaya attimauja canleleya, yitash cuhuinanishtautila taBuita lacha. Buitau litütüutchi tibaliuti, mammui matantijula mandyujui naa taBuita canleleya puchushtautila. Sëë carcelchi litütüitijsha, tëlibabëla paatina lëttai mandyujuniti Dios abuibu.

8Dios cailela naa pandejtaya pabëjtantajtitila naa tëj-tëtojoptila naa taBuita Jesucristo lijutojoptishcuta.

9Atila, cudyërërëjti taBuita paala achaya 'mappëlëmash cuntojotochauya-bëla' putaitila. Tijusubëla mailechaya yitajbëshë putaniti,

10achaya calashijmiya adulachap naa yij-yitalësh pambështajbëshë. Achuta yitash huinanipti, taBuitaja amalaya, lipadecheshta nish iënnëtë huinanipti.

11Adulachapbëla yitajbëshëjtija. TaBuita Jesucristo litütüti pashinojshei, palibala dulanipti ati yitajbëshë. Latijsha attimauja pabëjtaya achuta huinanipti, 'yij-yitajbëshëla taTata Dios' cuitatashtau.

12Tibisiipa, tijusu paileniti naa bëj-bëmë calahuëshëubëla Dios abuibu, naa sëë carcelchi litütüiti.

13Mammui soldau, naa maj-mabuita emperador apalacioi tütüjbëshëuja maile naa sëja cansahuataitila taBuita, tiyuppau-tila ana carcelchi. Mammui lanai-bëshëu mailela naa sëë nish adulaitijsha ënnëtëjbëshë, tiyuppau-tila.

14Sëë litütüitila ana cárcel, peshe tabisiuja maj-mappëlë cudyeuja taBuita, nish shojtomash malidyajudyaubëla lati abuibu.

© 2000 New Tribes Mission

15-17Lachamatijsha pesheu, naa nish consono tëtajbëshëuja malidyajudyau Dios abuibu achaya ‘tuhuajtija tuhuinanichau mammui’ mutautila. Latiuja majusubëla mappëlë benebenesh imbëtëchaybëla tëtaniuti, carcelchi litütüiti. Lachamatijsha, tütüubëla peshe tabisiu tihuillajbëshëu. Atiuja emejmesh cürüs anërijtiu Dios abuibu naa mailetila Diosja timbachetila ati abuibu achaya maileshtatila mammui abuibuja yoccoshejbëshëtila.

18Cundyeteila sëë naa peshe tabisiu consono calaniririëutila Jesucristo. ‘Tuhua tuhuinanichauya’ tauja malidyajudyautijsha, cundyetei-bëla naa idyajudyautila taBuita abuibu.

19Mappëlë lishudyelëibëla naa paa tijundyërërëpti taTata Dios achaya itelechau tëtaptila. Tëile lacha naa Espíritu Santoja tintoyoti, ottoshtitila.

20Nish tijuj-tijusuijlabla dulaniti naa pënchi ñuta timbështajbëshë. Lanai benebenesh imbëtëitijsha, nish shojtomash anëj-anërrëntaibëla taBuitala, naa shinamajsha lëdulalajtitishcuta. Limli, cusuti tuhui chamaitijsha, tijusubëla mammui yitash cuitataniuti taBuita, sëë tihuinani bëjtaya.

21Caj lana ellei huinaniya, tijusubëla cansahuataniti Cristojtija. Lachamatijsha, mappëlë tinyitalëyachila tuhuija.

22Lachamatijsha, lana ellei huinaniya, tëlibabëla cansahuata-niti Dios. Atila, nish tëile ama calashijminiti.

23Cuimalumai ati lëshie bëshëë. Tijuj-tijusuchila tuhuiya cutütüniti taBuita ashaachi, malaya. Atija tij-tinyitalëla sëë.

24Lachamatijsha, paa puj-puimalumaitila, yitalëla putütüya palidyajudyaniti Dios abuibu.

25Atila, tëilela puhuinanishtitilabëla achaya emejmelësh cuhuinaniya taBuita, mappëlë lishudyeshtaptila naa lati cudye cudye huinaniya.

26Carcelsha ottoya lipaujanija, tibëjtaya, cuj-cundyeteya lijashudyeshtap taBuita, naa latija tintoyotila.

27Atila, huinaj-huinanintachapbëla Dios abuibu emejmejbëshë lipandyujutishcuta aBonto Jesucristola. Sëë lipaujani, cusuti nish lipaujani chamaitijsha, tijusubëla ahuëshëniti naa paaja consono lëttai cuibaliumapja cuhuinanip-tila taBuita. Tijusu lacha ahuëshëniti naa pammui malidyajudyap-tila attimau Dios abuibu, pupënitijsha.

28Pimala-shoj-toyu pantumëtëjbëshëu. Naa atiuja achuta pantumëtëjtiutila, cütcheu naa batautila aima litütütchi naa nish Dios asseutila. Lachuta lacha Diosja cütche naa paaja puchuptila.

© 2000 New Tribes Mission

29Naa Cristoja benebenesh imbëtëtila paala, palibanaja canleleya, benebenesh imbëtënipti lacha latila. Lij-lishudyeya ibaap naa palibatila benebenesh imbëtënipti latila.

30Paaja sëëtina tupënitijsha, leleti mambëntatubëla taBuita abuibu naa nish calahuëshëntaj-bëshëu. Paaja tibëjtapla naa amashcuta sahuataitila shinamajsha. Tishilëtijsha ahuëshëjtipbëla sëëla naa mapacca tëpënitijsha, mandyujujti-tila Dios abuibu achaya puchuchau mutaya naa nish leletintajbëshëu.

Filipenses 2

1-2Tibisiipa, naa Cristoja lishudye pambëtila, latijsha Espíritu Santoja paai litütü chamatila, taBuita asahuata adulaya, lëttai dulachap. Naa pailetila Diosja pahuilalatila, paile lacha attaja attaja cundyindyetaj-tiptila, huilalataya attaja attaja cuta, emejmesh cürüs cuibaliuma-chap naa dulashtajtipti. Achuta imbëtëya, litij-litishudye-dyeshtapla.

3Pidulayu naa adulantajtipti achaya ‘emej-melëula atiu tuitatachau’ taya. Pamanchijsha emejmelësh pibëjtatayu attimaujsha. Attimau emejmelësh mabëjtachap paajsha.

4“Sëëjtija emejmesh timmalachaya amumui” pitayu lacha. Mambëbëchap lacha pabisiu naa yitash mambështaj-bëshë.

5Tibisiipa, pahuinanija latijsha pajuimalumataja cuta, Cristo ajuimalumatashi, ahuinanishi chani lacha.

6Bëjtap, Cristoja emejmesh Diostijsha, Diosshcuta nish cusubë imbëtëniti.

7Atila, ‘tütüchaybë amumui’ taja amalaja huitaja lana ellechi, sehue yancala sehueshcuta. Latija abuj-abuitatijsha amumui, yancala sahuatate-beshcuta imbëtë.

8Amanchijsha chalmajbëshë-shcuta imbëtëja, adula huinani Dios lijandyuju-tishcuta. Latijsha tuhui curushai iñuj-iñuñutash lishamajtiuti, chama shunñe ëj-ënnëtëjbëshëshcuta.

9Latija dulatila achuta, Diosja maj-mappëlë buitalë ibëbënaja ashaachi, achaya mammui emejmesh cuitatachau mutatila. Latijsha Diosja camammi emejmelimau maccatau mammui attimau maccataujsha,

10achaya Jesús amaccatau malahuëshëya, maj-mammui ashaachi-bëshëu, elleibëshëu, elle ajanaibëshëu cuta cantoyotashtautila,

11achaya mammui iyepeya idyajudyashtautila naa Jesusja Buj-Buitatila. Anuta adulauti, mammui yitash cuitatashtau taTata Dios.

12Atila, tibisiipa, bëchuta adulajtip naa putütüija palidyajudyaiti ushtase, lachuta mappëlë adulachapbëla, sëë huillëchi palatütüitijsha. Puchupticcashbache

© 2000 New Tribes Mission

latchijtipu cuibaliumaya, adulachapbëla yitajbëshë, taTata Dios canshamataya, achaya emejmelësh cuhuinanishtaptila taBuita.

13Diosja pajusu pambëjti adulanipti yitajbëshë. Latijsha ijümata pambëti, adulajtip yitajbëshë naa lati cusujtiti.

14Adulachap amumui nish ibuiptamash, nish lijunsëtëmash cuta,

15achaya lëttamash nish pandyajudyacha. Emejmesh Dios asseushcuta huinanichapla nish iënnëtëmash, ënnëtëjbëshëjtija adulajbëshëu mamujumujui. Bëchuta pu tajtiu pushicheu ishëhuëise, lachutashcuta paaja pu tachap lacha shunñeu ënnëtëj-bëshëmujui.

16Paa lachuta malidyajudyapti Dios abuibu limli mambëjbëshë canleleuti, litishudyedyeshtap taBuita Cristo huilitati. Aticcai tëileshta latiji naa tisahuataja paatina nish lëmmuitila.

17Tibisiipa, sëë tiboboya tinsiyauti, neintaya mappëlë yitalësh cuhuinanishtaplaba Dios. Achuta consono cuhuinanipti Dios, lishudyeshtila. Yoccoshela, lishudyeshtibëla paatina.

18Tibisiipa, lishudyechap lacha lëttai sëëtina.

19TaBuita cusuti, tijusu pambacheniti tabisi Timoteo curata, achaya latija malaya, huilitaya tindyujuti ahuëshëya tëileti lishudyeni naa paaja amashcuta huinaniptila.

20Latijtija lëtta sëhuashcuta cuimalumajbëshë. Latijtija puimalumaya, nish lipujuccujti lacha.

21Mammui naa pesheuja cuibaliumajtiu maeme matebejti, taBuita Jesucristo atebe nish cuibaliumamash.

22Paa pailela naa amashcuta emejmesh imbëtëjtitila Timoteo. Paile lacha chama sëë tibontoshcuta tëhuinanijtitila, Dios abuibu limandyujujtitchi.

23Atila, tëilelëti naa tinteleshtau, cusuti nish tinteleshtau chamautijsha, pambachenila.

24TaBuita cudyeya, sëë tiemeja curata malaya lipaujanini.

25Cuimalumai lacha pambacheniti tabisi Epafrodito, bëti timbachep ushta achaya itoyocha tëtapjase. Sëëtina tütüja, caj-cansahuatala taBuita.

26Latija cuj-cusubëla pabëjtaniti pammui paa. Ahuëshëja caladeche cutapti, ‘nish ibaauya nish litëjuccuti’ puta.

27Yoccoshela, calaj-caladecheja, si tuhuila. Lachamatijsha, Dios cubenebeneti, adyaju ibëbë. Sëja cubenebenei lacha Dios achaya lati nish tuhuiti ‘nish idojdolëmash adyindyecha’ tëtatila.

28Atila, tijusu pambacheniti curata achaya lati bëjtaya, lijashudyechap achaya sëja nish adyindyeni lacha.

© 2000 New Tribes Mission

29Panhuitati, lishudye bëjtachap tabisi. Consono mambëchap mammui Epafroditoshcuta yitash huinanijbëshëu.

30Bëjtap, latija si tuhui ushta, taBuita cansahuataja. Paaja nish paliba huihuipya tintoyoptijsha, latija huitaja si tuhui sëë tintoyoja.

Filipenses 3

1Tibisiipa, lishudyechap naa taBuita iyepepja cuhuinanip-tila. Nish litieta palidyajudyaniti yosse naa ushta palidyajudyajtiti. Ati buibuja panyita bëmëjuta calahuëshënipti.

2Pimalahuëshëyu buibu naa ëj-ënnëtësh imbëtëj-bëshëu panshihuaya palidyaju-dyajtiuti. Bëjtap, latiuja 'sëlëtaya padojoi puchushtap' puitatajtiu.

3Yoccoshemash, tadojoijti sëlëtaya nish puchushtatu. Tuhua, naa taTata Dios tashinojsheimala lijashudyejbëshëtuja aEspíritu Santola, chama yoccoshemash sëlëtajbëshëshitunaja. Cundyetetunaja naa Diosja tapuchachatila aBonto Jesucristo canleletuti. Nish cudyetunaja naa tappëshamau 'Dios cancuccutu' taya lëdulalajtiuti shinama.

4Sëja tëlibayachi puchushtila putaniti naa amumui ati bëshëë adulaitila ushta. Bëjtap, sëja adulaila amumui naa tappëshamau 'adulachap' litutajtiuti.

5Sëja israelitai, tappëshama Benjamín alelei. Tipëpëshamauja judiu, titatauja judiu chamau. Atila sëja judiui lacha. Tiochotti puini sehuelëiti, titatauja tibaliuja tisëlë timbëu tidojoi. Tinsata shuñeija, lifariseoi latiji. Paa pailela naa ati fariseouja adulantajtiutila amuj-amumui Moisesshama ateremtë lidyajutishcuta.

6'Dios caj-cancuccuibë' taija sëja mujuinanija benebenesh mambëi Jesús canlelejbëshëu. Amumui Moisesshama ateremtë lidyajuti-shcuta dëppë dulaila sëë. Atila, lëttamash nish calibajti 'ati nish dula' tëtaniti.

7Sëja ushta achuta adulaija, 'cancuccuibë Dios' tajtichi. Naa sëë ushta bëjtajtiti tinyitajbëshëja, nij-nish tinyitamashi-najala tishilë naa tëiletila Cristo atuhuitala puchuitila.

8TiBuita Cristo liyepeiticcashbache, naa ushta cudyejtiti nish cudyeinaja naa iyepeitila Cristo. Atija tinyitalë-naja. TaBuita lijuhuinaniticcajsha, amumui dëppë litëlëshetanaja naa yitajbëshë lëdulalajtiti ushta cancuccuntaitila Dios. Amumui ati bëshëë chama cujushcuta nij-nish tinyitati bëjtainaja.

9Tijusubëla Cristojtija cuhuinaniya, emejmesh lëttaibëshëniti latitina. Tëilela Diosja nish tincuhuëtila tiënnëtë Moisesshama ateremtë lidyajuti-shcuta adulaiti. Diosja tibëjtanaja chama nish iënnëtëshishcuta, aBonto Jesucristo canleleiti.

10Tibisiipa, tijusubëla mappëlë iepeniti Cristo. Tijusu lacha catütüniti cümata, bëti cümatala Diosja lilimlë aBontose. Tijuj-tijusu lacha lati benebenesh liimbëtëtishcuta imbëtëniti, latijsha lati lituhuitishcuta tuhuiniti lacha,

© 2000 New Tribes Mission

11achaya Diosja litilimlëcha naa aBonto lilimlëtishcuta.

12Tibisiipa, cani cuidechetai-bëla amumui naa litijusujtiti. Tëlëbannabëla emejmesh Dios lijusutishcuta imbëtëniti. Lachamatijsha, nish lohuolamash cumalaibëla Dios apüüla cuidechetashtitila. Atila, Cristo Jesusja tiputcha sëë.

13Tibisiipa, lipandyujushtibëse cani emej-emejmeibëla. Lachamatijsha, lëtta bëshëëjtija dulashtibëla. Litëlëshetaya naa lëdulalajtiti shinama, nish baj cubataibëla Dios apüüla, yancala bëshëë tiushuchi tintebetijsha.

14Sëja chama ayajta malashi emejmesh tüm cuta huitantaitila naa Dios emejmejbëshë litincayashtatchi.

15Tuhua, naa Dios abuibu taj-taile, emejmesh cuhuinani chamajbëshëtu, cuibaliumaya ibaatu anuta. Peshe paa pateli cuibaliumapti, Diosja paile pambështa naa lipalabannajtiti paileniti.

16Atila, huinaniya ibaatula naa Dios abuibu litailetishcuta.

17Tibisiipa, sëë lihuinanijtiti-shcuta tibëjtaya, huinanichap lacha. Maujachap lacha naa tuhuashcuta huinanijbëshëu mahuinani achaya huinanichap latiu lihuinanijtiutishcuta.

18Bëchuta palidyajudyai bëmëjuta ushtajshase, adyindye lipandyujui yosse naa pesheu tuhua talahuëshëutijsha, nish yitash huinaniuja ‘tëtëtebenijlaba Jesús atuhuita curushai’ cuitatajtiutila.

19Ati ashtaj-bëshëuja batau aima litütütchi. Bëjtap, canlelejtiu chama madiosshcuta naa madojo ënnëtëjbëshë lijusujbëshë. Cuibaliumajtiu lana ellei pëlështajbëshëjtija. Lishudye adulajtiu ënnëtëjbëshë nish maliñuñutamash.

20Lachama-tijsha, tuhuaja lana ellei huinanitutijsha, ashaachi-bëshëtunaja. Cantebe cantütütu-naja tapuchachajbëshë, naa taBuita Jesucristo ashaajsha taimalashtajbëshë.

21Latija taihuitaya tamlaya, ateli ibëbështa ana tadojo pëlështajbëshë. Latijsha tadojoja aeme Cristo adojoshishta latiji. Achuta adulashta ajümatala, naa latija adulajtitila amumui naa lati lijusutishcuta.

Filipenses 4

1Atila, tibisi tëtojojbëshëipa, tijuj-tijusubëla pabëjtaniti. Paaja mapacca litishudyedyejtip naa tisahuataja paatina nish lëmmuitila. Paala Diosja tincayashta emejmejbëshë pënchi. Tibisiipa, emejmesh tüm cuhuinanichapla taBuita.

2Tishilë tijusu mandyujuniti tabisiu Evodia, Sintiquetina lijansüyüttaya consono imbëtëchauyanaja bissishcuta.

3Mindyujui mëë lacha naa nish lohuolamash tësahuatajbëshëm, malayacham ati yeeu tabisiu lëshieujcha achaya consono cuhuinanichau taBuita yosse. Bëjtam,

© 2000 New Tribes Mission

Dios abuibu malidyaju-dyaiti, latiuja tintoyojtiu ushta sëë, tabisi Clementetina latijsha peshe tësahuatajbëshëutina. Diosja cateremtënaja alibrui atiu mamaccata, naa mapënnëtë limlishtajbëshëu mamaccata lijassëtchi.

4Lij-lishudyechap naa taBuita iyepeptila. Atila, lipandyujuise lij-lishudye huinanichapla.

5Mammui pabëjtachauya paa naa consono huinaniya, yitash mambëjtiptila mammui, naa taBuitaja huitanishitila.

6Neinëtë bëshëëjtila nish lijuccu pibbëyu pashinojshe. Dios cudyërërëya, candyujuchapla amuj-amumui. Cuitechap naa lipalabannajtiti, latijsha 'gracias' cutachap lacha amumui bëshëëla.

7Achuta adulapti, Diosja lë ishinojshe huinani pambështala. Tuhua, naa lana elleibëshëtu, nish taliba taileniti aj-amashitila ati lë huinani tambëjbëshë. Ati lë tajbëshë tütüti pashinojshei, pajuimalumatai cuta, nish ateli cuibaliumashtap, naa taBuita Jesucristotina lëttaibëshëptila.

8Tibisiipa, timpëlë panteremtëya, pandyujushtibëse cuibaliumaya ibaaptila yitaj-bëshëjtija. Cuibaliumachap amumui yoccoshejbëshëjtija, amumui Dios abuibu lidyajuti-shcuta cürüs malajbëshë, amumui naa emejmejbëshë, amumui naa cuccujbëshë, latijsha amumui naa mammui yitash cuitatajtiuti. Cuibaliumachap naa Dios lijashudye pambëjbëshë.

9Adulachapla naa amumui lipandyujujtiti. Bëti tibëjtap ushta adulaitise, latijsha bëti tëlëhuëshëp lacha pandyujuitise, ati adulachap. Achuta adulapti, naa Dios lë ishinojshe huinani tambëjbëshëja, puhuinanishta paa.

10TaBuitaja litishudyedye naa tëhuëshëtëpja timbacheptila paofrenda yosse sëë titebeni. Neintaya nish lipalashetaiyachila, lachamatijsha tishilëccachi nish dechep amashcuta timbachenipti.

11Nish pandyujui anuta naa bëshëë tëlëbannatila. Litëilenaja lijashudyeniti naa lijatütüjtiti.

12Cajtüttaya tëlëbanna, cajtüttaya idojmash catütüi chamaitijsha, litëilenaja lachuta nij-nish catütüi, cusuti catütümashi chaniti 'lachachayla' tajti. Imi, cusuti shinojtoi chaya, cürüs tinyitajtila sëë.

13Tëlibala calapuchuniti amumui yancala tëimalajbëshë naa Cristoja timbachetila cümata achaya calapuchushtitila.

14Lachamatijsha, paaja yitash adulapla paofrenda timbachepja, tëlëbannati.

15Tibisiipa, paa pailela naa sëë lëshpëni Dios abuibu malidyajudya malaiti Macedoniajsha, paajti Filipoibëshëpja timbachep paofrenda, cundyeteptila naa Dios abuibu palidyajudyaiti. Attajshabëshëu tabisiuja nij-nish timbacheula achuta.

16Pueblo Tesalonicachi tütüiti, timbachep lacha lëshiejuta, tëlëbannati.

© 2000 New Tribes Mission

17Nish pandyujui anuta ‘tëlibachebechau mapodejpo’ putaitila. Lëmmui cundyetei naa tëiletila naa Diosja emejmesh pambështatila paa, naa timbacheptila.

18Pandyujui anuta achaya paileshtatila naa amumui litimbachejtipti tinhuitatila. Naa Epafrodito cambachejtipti tijanhuitati, idojmash catütüinaja. Ati timbachejtipti chama oj-oitotojbëshëshcuta, oitotosh canhuita Dios litütütchi. Bëchuta cancuccujtiu Dios naa tappë-shamau cajalampunauti bëshëë lati atebenise, lachuta lacha cundyete naa timbacheptila paofrenda.

19Atila, sëë tiDiosja pancayashtala paa lacha amumui naa lipalabannajtiti. Naa latija amuj-amumui catütütila, nish puiyemmemash pancayashta paa, taBuita Jesucristola.

20Lijaj-lijashudyechauya mammui taTata Dios apënnëtë. Lachachayla.

21Timansaludachap mammui tabisi latchibëshëu, naa taBuita Jesús cuhuinanijbëshëu. Tabisi sëëtina tütüjbëshëuja, pambacheu lacha saludo.

22Mammui tabisiu ana Romaibëshëuja pambacheu saludo lacha, latijsha romanou maj-mabuita emperador asahuatatebeuja pasaludau lacha.

23TaBuita Jesucristoja yij-yitash pambëchaya paj-pammui.

© 2000 New Tribes Mission

Colosenses

Colosenses 1

1-2Sëë, Pabloi, tabisi Timoteotina, panteremtëi paa, tabisi pueblo Colosaibëshëipa, naa Diosja, aBonto Jesucristo abuibutebe timbëtila. Panteremtëi pammui paa naa Cristo emejmesh consono cuhuinanipja lëttai-beshëshiptila latitina. TaTata Diosja yitash pambë, lë ishinojshe huinani pambë chachaya.

3Paala cudyërërëya Dios naa taBuita Jesucristo aTata 'gracias ati tabisiula' cuitatatijti,

4ahuëshëtu paala naa taBuita Jesucristo maj-mapacca cudyep, mammui canlelejbëshëu mahuilalap chamaptila.

5Lëshpëni Dios abuibu yoccoshejbëshë calahuëshëpti, paile latiji naa Diosja pantatila emejmejbëshë asibëchi naa pënchi pancayashtajtiti. Atila, taBuita mapacca cudyep, attimau mahuilalap chamapnaja.

6Bëchuta paa ahuëshëpti naa Diosja pahuilalaja papuchachantase, lachuta bëmë pesheu ahuëshëuti, ati buibuja yij-yitash mambënaja amumui yancala naa paa yitash lipambëtishcuta.

7Bëjtap, achuta pandyuju liusha tabisi Epafras, bëtija yitash tusahuatajti taBuita asahuataise. Mapacca tutojo ati tabisi naa taBuita cansahuataya, yitash puyuda, tuhua tuyuda chajtitila.

8Latija huitaja tandyuju paala naa amashcuta Espíritu Santoja mapacca attaja attaja huilalata pambëtila pammui.

9Atila, lëhuëshëtuticcashbache paala, nish lohuolamash pujundyërërëtijti Dios achaya emejmesh pailecha naa Dios lijusujtiti adulanipti. Cudyërërëya Dios ashcuitatatijti "mailechaya amumui naa miEspiritu maile mambëntajtiti" cuitatatijti.

10Latijsha palibashta latiji huinaninipti yitash taBuita lijancuccutishcuta. Latijsha amumui yitajbëshë adulaya, mappëlë iyepe iyepe batapbëla Dios.

11Cuitetetu Dios paala achaya mappëlë ijümatachap pashinojshei, lati ajümatala palibacha calapuchunipti amumui pënijbëshë palihuitumati. Latijsha nish baj cubatap taBuita.

12Cuj-cuitetetubëla Dios paala achaya lishudye 'gracias' cuitatachap Dios naa pancayashtatila naa 'pancayashti' liputajtiti, lëttai mammui naa lati cuhuinanij-bëshëutina, naa shudyush pu lihuelehuetchi huihuiya.

13Bëjtap, Diosja taotcheja aishëhuëjsha, naa lisheshe lihuinanitutijsha, tahuiche aBonto cutojojbëshë limabuitatchi mammui.

14Latija tajuhuëja tapuchacha amumui taënnëtëjsha.

© 2000 New Tribes Mission

15Cristoja emejmesh Dios. Lëttamash nish bëjtatijsha Dios, Cristoja huitaja lana ellechi cütche naa amashitila Dios. Cristoja tütü lëshcapëni cani lëttamash bëshëë dulatatijsha.

16Cristola, Diosja dula amumui ashaaibëshë, ellei tütüjbëshë, naa cüttajbëshë, nish cüttajbëshë cuta. Diosja madula lacha ángeleu, bëtiuja buitau naa nish cüttajbëshëuse, latijsha naa peshe attimau buitau cuta. Amumui bëshëëja dulata Cristola achaya mammui 'taBuitam' cuitatashtautila.

17Cristoja tütüla lëshcapënijsha, cani dulatatijsha lëttamash bëshëë. Tishilëccachi lati 'lachachayla' tati, lachamajti-bëla amumui bëshëë.

18Tibisiipa, tammui tuhua taBuita canlelej-bëshëtu, chama lëtta dojjoshitu-naja. Cristoja chama ati dojjo adalashi. Atila, limli ibëbëjti amumui ati dojjo. Latija lij-liushajbëshë Dios aBonto. Shunñeu bobouti, Diosja lilimlë achaya ijaj-ijashumashilëjbëshë buitashtatila amuj-amumuijsha.

19Naa Dios cusutila, Cristoja emejmesh cütchejti amumui naa aTata Diosja amashitila, naa aeme latija litütütila aBontoi.

20ABonto Cristo atuhuitala, Diosja cuimalumaja lijanhuilichenta amuj-amumui elleibëshë latijsha amumui ashaaibëshë cuta, itumëtëutijsha. Naa Cristoja huojhuotila atëbë curushai tuhuala, talibanaja yitash lë huinanintuti Diostina.

21Paaja cani canlelepja taBuita, huij-huillëchi calahuinanip Dios naa atumiptila shinama, ënnëtëjbëshëjtija adulajtiptila.

22Lachamatijsha, tishilë naa aBonto atuhuitala, Diosja yitash huinani pambënaja yosse latitina. Diosja pancuhuëja paënnëtë 'sëë titebeunaja' puta. Atila, tishilë chama nish iënnëtëshishcuta pabëjtanaja lati atantijula.

23Lachamatijsha, nij-nish lihuilitantamash pachichi, consono cuhuinaniya ibaapbëla taBuita. Lachutajti cuibaliumaya ibaapbëla naa Dios lipancayashtajtiti ashaachi huihuiti, naa canleleptila 'tinleleya puchushtap' liputati. Sëja, attimau Dios abuibutebeutina malidyajudyatijti ana buibu amumui yancala.

24Lishudyei naa Dios abuibu palidyajudyaija, benebenesh imbëtëitila paala. Tuhua taBuita canlelejbëshëtuja, benebenesh imbëtëya ibaatubëla naa Cristo benebenesh liimbëtëtishcuta ushta tuhuala, bëjtap, tammui canlelej-bëshëtu chama lati adojoshitutila.

25Diosja yitash mambëntatila mammui canlelejbëshëu, pandyuju timbë lacha abuibu paa. Dios cusu naa sëja pandyujuniti amumui abuibu, naa shinama nish lëhuëshëjtiuti.

26Shij-shinama Diosja nish ahuëshë mambë tappëshamau amumui ati abuibu. Lachamatijsha, tishilë amumui taile tambënaja tuhua, naa canlelejbëshëtu.

© 2000 New Tribes Mission

27Dios cusunaja maile mambëniti canlelejbëshëu, nish judiutijsha, emejmejbëshë buibu naa ushta nish mailejbëshë naa taBuita Cristoja tütüshtatila tuhuai. Taileya naa Cristo tütüti tuhuai, taileshta lacha naa cutütüshtatutila tapënnëtë naa shudyush lihuelehuetchi.

28Atila, calaniririrëtijti Cristo lihuinanitutchi achaya ahuëshështau-tila mammui. Dios taile tambëti, malayayatu, consono malidyajudyatu chatijti mammui achaya Dios emejmesh iyepe mambëya cuhuinaniuti, canhuihui mambështatutila Dios atantijula, lëttaibëshëutila Cristotina.

29Atila, tëpënitijsha, binta sahuatajti sëë naa Cristo tincayatila cümata achaya sëë mandyujuja Dios abuibu, mammui tibisiuja emejmesh ijümata cuhuinanishtautila taBuita.

Colosenses 2

1Pailechaya naa sëja maj-mapacca puishinojshejtitila paa, latijsha muishinojshejtitila lacha naa tabisiu pueblo Laodiceaibëshëu. Maj-mapacca mujundyërërëjti Dios lacha, naa nish tinnepejbëshëula.

2Tijuj-tijusula naa lishudye cuhuinaniya Dios, huilalataniuti attaja attaja cuta. Adulaya achuta emejmesh pujti maileshta naa shinama Dios canlelejbëshëuja nish ahuëshëutila naa taBuita Cristoja amashitila.

3Tishilë tailenaja naa candala taBuita Cristola talibatila iyepentuti Dios. Shinama nish maliba mailejti Diosla. Lachamatijsha, tishilë talibanaja taileniti naa ana emejmejbëshë buibu naa shinama nish mailejtiti.

4Tibisiipa, panteremtëi achaya lëttamash nish leleti pambëchau ateli buibu, shudyush palidyaju-dyashiutijsha naa tuhua nish lipandyujutijtitishcuta.

5Nish putütüitijsha, chama lëttai putütüshi tijuimalumatai. Ahuëshëya paala lishudyejti naa cürüs lëttai cuibaliumapja canlelepja nish baj cudye cuhuinaniptila taBuita.

6Bëchuta ‘mëja taBuitam’ cutapja canlelep taBuita Jesucristose, lachuta cudye cuhuinanichapnaja.

7Bëchuta lëtta cummëja inelchi ihuoyojtise, lachuta paaja inelchi ihuoyoship lacha Cristoi. Atila, shuta shuta baliya, mappëlëmash iyepechap taBuita achaya sëpisë massëtëchap, tabisi Epafras lipandyujutishcuta. Atila, lishudye ‘gracias’ cutachap Dios amumui lipancayajtitila.

8Sëlu naa ashiuhua palidyajudyajbëshëuja tërita pambëniu taBuita apüüjsha, mappëshamau mabuibu palidyajudyaya. Ati buibuja nish Cristo abuibu. Lëmmui lana elleibëshëu shunñeu mabuibu.

9Bëjtap, Cristo huinaniti lana ellei, chama aeme Diosja huinanishila. Cristoja cütche amuj-amumui naa aj-amashitila Dios.

© 2000 New Tribes Mission

10Cristo canlelepti, Diosja limli pambë yoj-yoccoshemash naa Cristotina lëttaibëshëptila. Latija buj-buitalë mammui naa peshe attima buitau nish cüttaj-bëshëujsha.

11Naa Cristotina lëttaibëshëptila paaja chama sëlëtaship Dios atantijula. Diosja nish papuchacha naa padojoi sëlëtaptila.

75 Cristoja osojto pambë paënnëtëjsha achaya ënnëtëj-bëshëja nish chalma pambështa-naja.

12Paaja samatapja, chama shamapja lilimtaship Cristotina, naa canleleptila naa Diosja ajümatala lilimchetila Cristo.

13Shinama paaja shamap pashinojshei naa ënnëtëjbëshë adulap, Dios abuibu nish catütüp, nish judiup chamaptila. Lachama-tijsha, tishilë Diosja pancuhuëja paënnëtë, limli pambënaja lëttai Cristotina.

14Diosja teremtëtë catütü amumui taënnëtë lëdulalatijtiti chama tadehueta-shcuta latitina. Atila, shamaya ibaatuya tapënnëtë. Lachama-tijsha, Cristo tuhuiti, Diosja dëppë puniche amumui ati tadehueta latitina. Diosja capëjpëtila curushai tadehueta lëttai Cristotina, Moisesshama ateremtëja nish calibanaja ënnëtësh tambëniti.

15Cristo atuhuitala, Diosja mabenseja mammui shinojsheu mabuitau, mancütche mammui lana elleibëshëu, ashaaibëshëu cuta naa latija chalma mambëtila.

16Tibisiipa, lëttamash ‘pitiyayu ana, pienseyu ati’ nish puitatachauya. Nish pandyaju-dyachauya lacha naa fiesta Dios atebeni mudulap, cusuti nish mudulap chamapti. Latijsha nish pandyajudyachauya lacha nish ilaulap cusuti ilaulap chamapti laulatabai.

17Taaptashamauja adulajtiu shinama ati bëshëë. Amumui ati adulajtiutija dyaju taBuita Cristo. Bëchuta ñishiutaja cüttajti liusha, cani huitati aemese, lachuta lacha amumui naa taaptau lëdulalajtiuti Dios atebeni dyajujtiu naa Cristoja huitashta-tila.

18Lëttamash nish pandyajudyachauya lacha nish manlelepti ángeleu naa latiu manleleuja limashudyejtiutishcuta. Latiuja ashtajtiu: “Tuhuaja yitalëtu paajsha, naa bëjtatijtitila tajudai bëshëë tailenaja naa mudyërërëya ibaatutila ángeleu tadiosshcuta” tajtiu. Latiuja chama lë huinanishiu-tijsha, ijashumash mailejbëshëshcuta imbëtëjtiu, naa cuibaliumajtiutila lana elleibëshëu lijuibaliumajtiutishcuta.

19Bëjtap, tuhua tammui canlelejbëshëtu chama Cristo adojoshitu. Latija tadalashitila, tanchayati, shuta tambëjti Dios lijusutishcuta. Naa pandyajudyajbëshëuja nish consono cuhuinaniunaja Cristo, mamanchijsha calatëritau naa madalashijbëshë.

© 2000 New Tribes Mission

20Paaja shamaptila lëttai Cristotina, nish manleleya ibaapnaja naa shunñeu mabuibu ‘anuta adulachap’ puitatauti. ¿Ëshë Dios canleleptijsha, adulajtipbëla lana elleibëshëu lëdulalajtiutishcuta?

21Tibisiipa, nish manlele malahuëshëchap naa ‘sisëyu ana, cheyu ana, setayu ati’ puitatajbëshëu.

22Amumui ati bëshëëja pëlëjti tiyau, enseu chamauti. Lëmmui shunñejtiu mabuibu ati naa ‘nish sisëp, nish tiyap chachap’ lipuitatajtiuti.

23Ati shunñeuja maj-maileshcuta imbëtëjtiutijsha, nij-nish mailela. Latiuja manleleya limashudyejtiu ángeleu. Chama lë huinanishijtiu mashinojshei, nish achamautijsha. Lëmmui benebenesh ibëbëjtiu maeme madojo, ‘Dios cancuc-cutubë’ taya. Amumui ati mabuibu shudyulëshitijsha, nish muyudajti chalma ibëbëniuti naa ënnëtëjbëshë adulantajtiuti.

Colosenses 3

1Tibisiipa, Cristotina lilimtaptila, maj-mapacca cuishinojshechap ashaachi-bëshëjtija, bëtchi tütü Cristo aTata Dios adulujshase.

2Cuj-cuibaliumachap ashaachi bëshëëjtija, lana elleibëshë nish idojdolëmash cuibaliumamash.

3Bëjtap, chama shamashiptila Cristotina, pahuinanishamaja pëlënaja. Pahuinanija oshpetila, paaja lëttapnaja Cristotina, bëchuta Cristoja lëtta Diostinase.

4Paaja Cristotina lëttaibëshëptila, lipaihuilitati, pammui dechetaya cutütüshtap lati naa emejmesh huelehue lishudyulëtchi.

5Tibisiipa, ënnëtësh adulantaya lana elleibëshëu lëdulalajtiutishcuta, piduj-pidulayula. Neine piimbëtëyu yeeutina, shunñeutina cuta. Pidyajudyayu ënnëtë buibu. Pimachamashiyu lacha yeeu. Padojo ënnëtëjbëshë cancuccuj-bëshë pidulayu. Pijatütüntayu bëj-bëmë bëshëë lana ellei. Neintaya latijtija cuj-cuibaliumapti, padiosshijtibara.

6Naa achuta imbëtëjtiutila, Diosja adyojltiya benebenesh mambështa mammui naa abuibu limandyujuti-shcuta nish adulajbëshëu.

7Paaja adulajtip amumui ati ënnëtëjbëshë ushta, cani iyepepja taBuita.

8Lachamatijsha, tishilë nish adyojlap, padojo cusujbëshë nish adulap, attimau nish ënnëtësh mambëp, attimau nish malamaccap nish chaya ibaap. Pidyajudyayu ëj-ënnëtë buibu lacha.

9Pënshihuahuattayu attaja attaja cuta naa pahuinanishamaja pëlëtila, nish adulajtipnaja shinamashcuta.

10Bëjtap, oshpenaja pahuinani. TaTata Diosja oshpe ishinojshe pambëtila, mappëlë latishi latishi pambënaja achaya emejmelësh iyepeshtaptila.

© 2000 New Tribes Mission

11Atila, Dios atantijula tammui cürüs tatunaja. Tuhua judiutu, cusuti nish judiu, sëlëtajbëshëtu, cusuti nish sëlëtajbëshëu, buitau, cusuti sahuatatebeu, serianutijsha, mammui atiu Diosja mabëjta cürüs cuta. Cristoja litütünaja mammui canlelejbëshëu mashinojshei. Atija mappëlë emejmelëla amumui atta bëshëëjsha.

12Tibisiipa, Diosja pahuilalaja palashijmitila naa lati atebeshtaptila mudyindyep, emejmesh mambëp chachap mammui, latijsha 'sëja yitalëi mëëjsha' pimutayu lacha. Ënnëtësh mimbëuti, limanhuili-cheyu ënnëtëjbëshë.

13Pupëni-tijsha, consono imbëtëchap attaja attaja cuta. Perdonachap amai ënnëtësh pambëtijsha. Bëchuta taBuitaja paperdonajti ënnëtëjbëshë adulaptise, lachutashcuta perdonatachap attaja attaja cuta.

14Amumui ati bëshëë lëdulalajtipti, yitala. Lachama-tijsha, mappëlëlë yitalëla huilalatapti attaja attaja cuta. Achuta adulaya, pammui cürüs cuibaliumaya emejmesh lëttai huinanishtap.

15Cristoja lë ishinojshe huinani pambëchaya naa Diosja lëtta dojjoshcuta pambëtila achaya iyepeshtaptila ati lë huinani pambëjbëshë. 'Gracias' cuitata-chap Dios lacha naa amumui lëdulalajtiti paala.

16Pashinojshei catütüya, ati buibu cuj-cuhuëshëtëchapla, naa taBuita Cristola pandyujujbëshë. Dios paile lipambëtishcuta, attaja attaja idyajudyachap Dios abuibu, latijsha attaja attaja anyayatachap lacha achaya lëttamash nish lihuilitantacha achichi. Calajantachap Dios salmoula, himnoula, coroula cuta.

17Amumui naa lidulajtipti, lipandyërërëjtiti cuta, adulachap taBuita Jesús amaccataula 'gracias, Tata Dios' cutaya.

18Abbajbëshëipa, manlele malahuëshëchap pabau naa pasibëi buitautila. Bëjtap, achuta imbëtëya ibaau Jesús canlelejbëshëu.

19Abashtij-bëshëipa, mahuilalachap pabashtiu. Lipimandyojloshiyu yancala, nish idyojlotoshitijsha.

20Sehueipa, manlele malahuëshëchap patatau amumui. Achuta adulaya, cancuccushtap taBuita.

21Isehuej-bëshëipa, idojdolë yancala lipimandyoj-loshiyu pasehueu. Neintaya buibu limansati, ënnëtësh huinanitaujse.

22Ibuitajbëshëipa, adulachap amumui pabuitau lipandyujuuti-shcuta. Sahuatachap emejmesh mancuccuntaya pabuitau, nish paujautijsha. Consono mansahuatachap pabuitau, naa Dios canshamataptila.

23Pancuccush adulachap naa amumui bëshëë adulajtipti, bëjtap, nish mansahuatap shunñejtiu. TaBuita cansahuatapla.

24Cuhuëshëtëchap naa Dios lipajantütüjtiti pancayashtatila naa cansahuataptila Cristo. Latija yoccoshejbëshë paBuitala.

© 2000 New Tribes Mission

25Lachamatijsha, ënnëtësh imbëtëpti benebenesh pambështa. Naa maj-mapacca ënnëtë adulaj-bëshëja mappëlë benebenesh imbëtështala. Chalmamash ënnëtësh imbëtëjbëshëja chalmamash benebenesh imbëtështa lacha. Diosja nish mabëjtajti pesheu yij-yitalëuti attimaujsha.

Colosenses 4

1Isahuatatebejbëshëipa, consono mambëp, cürüs malichep chachap pasahuatatebeu. Huëshëtëchap naa paaja ibuitaptila lacha, naa taBuita ashaachi tütüjbëshë.

2Nish lipaetamash cudyërërë-chapbëla Dios. 'Gracias, Tata Dios naa amumui bëshëëla' cuitatachap.

3Tujundyërërëchap lacha Dios tuhua achaya taliba tambëti, malidyajudyantu yosse ati buibu Cristola, bëtija nish maile ushtase. Bëjtap, ati buibu malidyajudyaitila, litütüinaja ana carcelchi.

4Tibisiipa, cuitetechap-bëla Dios sëëla achaya 'emejmesh pujti mandyujuni Dios abuibu' tëtachap, naa Dios litindyuju-tishcuta.

5Consono huinanichap taBuita nish canlelejbëshëu matantijula. Nish mapuchamash mandyujuchap Dios abuibu calahuëshëntauti.

6Amumui padyërërëja consonochaya achaya mancuccush palahuëshëchau attimau. Paile muyachap naa puiteuti, lëttuma lëttuma cuta.

7Tabisi, Tíquico tutojojbëshëja pandyujushta naa sëë amashcuta imbëtëitila. Latija nish lietamash tëyudajti, lëttai tësahuata chama-bëla taBuita asahuatai.

8Atila, pambachei achaya pandyujuti tuhuala, lishudyeshtaptila.

9Tabisi, Onésimo, naa latijsha amalaj-bëshëja, cubata lacha naa huilalatu, cudyetu chatijtiti. Latiuja pandyujushtau tuhuala naa amashcuta massëtutila.

10Aristarco, naa cárcel sëëtina litütüjbëshëja pambache saludo. Bernabé abisi Marcosja pambache lacha saludo. Paa pailenaja naa Marcos lipaujaniniti, emejmesh huicheya ibaaptila.

11Jesús, naa Justo cutatijtitija, pambache lacha saludo. Ana lihuijtiu taaptau judiu taBuita canlelejbëshëuja sahuatajtiu lëttai sëëtina achaya taBuitaja huilitaya mabuitashtatila mammui. Atiuja maj-mapacca litishudye-dyejtiu sëë.

12TaBuita Cristo Jesús cansahuatajbëshë Epafrasja pasaluda lacha. Atija latchibëshë lacha. Latija nish lohuolamash pujundyërërëjti Dios paala achaya 'emejmesh ijümata massëya, majusucha adulaniuti naa Dios lijusutishcuta' putatila.

13Sëë tiemeja bëjtaila naa latija puimalumatila paa. Muimaluma lacha Laodiceaibëshëu, Hierapolis-bëshëu cuta.

© 2000 New Tribes Mission

14Tamédicu Lucas, naa huilalatijtitija, pambache saludo latijsha Demasja pasaluda chama.

15Timansaludachap tabisiu pueblo Laodiceaibëshëu. Saludachap lacha tabisi Ninfa latijsha tabisiu naa lati asibëi dechetajbëshëu cuta.

16Ana carta pampëlë leeya, mambachechap tabisiu Laodiceaibëshëu achaya latiuja leechau lacha. Paaja leechap lacha naa sëë tijarta naa latiu pambacheshtajtiuti.

17Candyujuchap tabisi Arquipa achaya campëlë adulacha asahuata naa taBuita lijandyujujtiti.

18Sëë, Pabloi, ana ñuntilë buibula teremtëija pasaludai tieme tibanaula. Tibisiipa, lipipala-shetayu naa sëja litütüitila carcelchi. TaTata Diosja yij-yitash pambëchaya pammui.

© 2000 New Tribes Mission

1 Tesalonisenses

1 Tesalonisenses 1

1Sëë Pabloi, tabisiu Silas, Timoteotina cuta manteremtëtu mammui tabisiu pueblo Tesalonicai tübbalijbëshëu, naa taTata Dios latijsha taBuita Jesucristo cuta canleleuja cuhuinanijbëshëu. TaTata Diosja yitash pambë, lë ishinojshe huinani pambë chachaya.

2Cuj-cundyeteya 'gracias' cutatijti taTata Dios naa yitash cuhuinaniptila. Puhuëshëtëya pujundyërërëtijti taBuita lacha.

3TaTata Dios atantijula puhuëshëtëtijti naa amashcuta taBuita cudyepja, bij-binta cansahuatajtiptila naa maj-mapacca huilalaptila. Attimau benebenesh pambëutijsha, lishudye huinanijtip, 'taBuitaja taimalaya tabatala ashaachi' taya.

4Tibisiipa, paaja maj-mapacca cutojop Dios. Tailela naa latija palashijmitila achaya cuhuinanishtap-tila.

5Bëjtap, nish palidyajudyatu Dios abuibu tuhua litalaimatishcuta. Espíritu Santo ajümatala palidyajudyatu, lipambuitajbëshë dulatu chatijtitila tailela naa ati buibuja yoccoshejbëshëtila. Tuhua putütütuti ushta, tabëjtajtip naa yitash huinanitijtitila achaya yitash huinanichau lacha putatutila.

6Dios abuibu calahuëshëpja canlelepti, Espíritu Santoja lij-lishudye pambë. Tuhua lihuinanitutishcuta huinanip, taBuita lihuinanijtitishcuta huinanip chamap, attimau benebenesh pambëutijsha.

7Achuta yitash imbëtëptila, tabisiu departamentou Macedoniai-bëshëuja, Acayai-bëshëuja cuta ahuëshëuja paala ashtau: "Ati tabisiushcuta huinanintu lacha" tau.

8-9Naa paa limassëptijsha ahuëshëu ahuëshëu chamau taBuita abuibu amumui Macedoniala, Acayala cuta. Palaniririëjtiu lacha amumui yancala naa mapacca cudyeptila taTata Dios. Yancala lihuinanitutchi, canimash tuhua mandyujutiya paala, latiuja tandyujujtiu naa amashcuta emejmesh tambëptila palayupatatuti. Latijsha ashtuitatau lacha: "Ati Tesalonicai-bëshëuja majoccouja maidolou, canleleu Dios limlijbëshë maBuitani. Cansahuataunaja taTata Dios yitajbëshë" tuitatau.

10Latijsha ashtuitatau lacha paala: "Latiuja cantütüunaja Dios aBonto Jesús ashaajsha amalashtajbëshë, naa Dios lilimlëjtiti," tuitatau. Jesustija tapuchacha naa Dios adyojloto amalashtajbëshëjsha.

1 Tesalonisenses 2

1Tibisiipa, paa pailela naa lipaujanituja nish lëmuj-lëmmui palidyajudyatutila Dios abuibu.

© 2000 New Tribes Mission

2Paa paile lacha naa cani panhuihuituti, pueblo Filipoi-bëshëuja talamaccau, benebenesh tambëu chamautila ushta. Lachamatijsha, taBuita Dios tuyudati, nish shojtomash palidyajudyatu ati buibu, pesheu tantumëtëuja nish talahuëshëntau-tijsha.

3Consono cuibaliumatuja palidyajudyatu ati buibu yoccoshejbëshë achaya yitash pambështatila. Bëjtap, nish pambalitu panshihuantatutila.

4Diosja tadyajuja tabache mandyujushtatutila mammui abuibu. Atila pandyujutu, attimau nish mancuccuntatutila. Tajusula cancuccuntuti taTata Diostija naa latija iyepejtitila tashinojshe amashitila.

5Paa paile, Dios caile chama naa nish shudyush pudyërërëtijtitila, lëmmui pancuccuntatutila. Nish palidyajudyatu buibu ateli ateli cuta achaya 'tancayachau mapodejpo' puitatatutila.

6Tuhua nish tajusu lëttamash 'yitau atiu' tutaniuti. Nish tajusu lacha paatijsha lashtutanipti.

7Tuhua, Cristo aapostoletutila, talibaychila puitentuti litajusujbëshë. Lachama-tijsha, nish tajusu achuta imbëtëntuti achaya nish palapënishtatutila. Bëchuta mantoyojti lëtta yee añnu toyotojbëshëse, lachuta tuhuaja consono pantoyotijti lacha paa.

8Naa paj-pahuilalatutila, tajusu palidyajudyantuti Dios abuibu. Yoccoshela, talibaychila shamantuti paala naa tuj-tutojoptila.

9Tibisiipa, paaja tuhuëshëtëp naa tuhuaja putütütuja ushta sahuatatijtitila. Dios abuibu palidyajudyatuja sahuatatijti bij-binta lëjlëi, numma cuta miintaya tachatatebeni achaya nish malapënintu talachayauti putatutila.

10Tabëjtajtip lacha naa ushta putütütuja, nish panshihuamash yitash puhuinanitutila. Nish adulatijti ënnëtëjbëshë achaya lëttamash nish calibashtatila ënnëtësh tuitataniti. Dios caile lacha naa yitash huinanitutila.

11-12Paa paile tibisiipa naa amashcuta pudyërërëtijtitila. Bëchuta cudyërërëjti lëtta shunñe asehuese, lachuta lëttuma lëttuma palayayatu, palidyajudyatu chatijti. "Consono imbëtëchap Dios asseushcuta" puitatatijti. Bëjtap, Diosja pancama achaya cuyupatashtaptila pënchi naa maj-mammui limabuitashtatchi, naa emejmesh lihuelehuejtitchi.

13Atila, cundyete 'gracias' cutatijti taTata Dios naa ahuëshëpja naa buibu pandyujututi, huëshëtëp naa ati buibuja Dios abuibutila, nish tuhua taeme tabuibutila. Canleleptila naa buibu Dios pancayajtiti, atija yitash huinani pambënaja. Nish huinanipnaja ushtashcuta.

14Paaja tibisiipa, cürüs benebenesh imbëtëpnaja lacha tabisiu departamento Judeaibëshëushcuta. Bëchuta judiuja benebenesh mambëu atiu taBuita canleleutise, lachuta paeme paaptauja benebenesh pambëunaja lacha paa.

© 2000 New Tribes Mission

15Naa shinama Dios abuibutebeu mabobojtiutishcuta, ati judiuja bobou taBuita Jesús latijsha tuhua lacha ënnëtësh tambëuja tabacheu ushta mapueblojsha. Ati judiuja nish caj-cancuccu Dios, latijsha mammui mantumëtëu chajtiutila.

16Latiuja nish majusujti mandyujuntuti Dios abuibu naa nish maaptajbëshëu achaya nish puchuchau mutautila. Achuta imbëtëuja, ëj-ënnëtëlësh liimbëtëubëla. Atila Dios adyojlotoja maihuitanaja.

17Tibisiipa, palabalitutic-cashbache mapacca puishinoj-shetubëla. Nish pabëjtatutijsha, puibaliumatubëla lipaujanintuti.

18Yoccoshela, tajusuijbëla baituti. Sëë Pabloi, bëmëjuta cuimalumaijla lipaujaniniti, lachamatijsha Satanasja taiyemmëti, nish balitu.

19Tibisiipa, ¿ëshë lishudyetijtibë tuhua? Paaja litashudyedyejtip naa canlelepja taBuita puchuptila. Naa lati taimalati, lishudyeshtatutila lëttai paatina.

20Yoccoshela tibisiipa, paaja emejmesh cundyete tambëjtip.

1 Tesalonisenses 3

1Tibisiipa, idojdolë puishinojsheitila, “tütüninaja sëë tindala pueblo Atenas” taija,

2bachei tabisi Timoteo lipaujanishtatila achaya Dios mappëlë cudyeya yitalësh huinanishtaptila. Tabisi Timoteoja lëttai huinanija tuhuatina malidyajudyajti taBuita Cristo abuibu emejmejbëshë.

3Bachei lati achaya lëttamash nish lihuilitantacha achichi cutaitila naa benebenesh pambëutila Dios nish canlelej-bëshëu. Paa pailela, tibisiipa, lachuta benebenesh imbëtështatu-tila caj lana ellei huinaniya.

4Bëjtap, caj putütütuja ushta, pandyujutijti naa benebenesh imbëtështatutila. Pailenaja naa lipandyujutitishcuta ushta, lachamanajala.

5Atila tibisiipa, nish lij-lijuccu tütüija, pambachei tabisi Timoteo achaya malaya, lipaujanishtatila naa amashcuta huinaniptila, “neintaya tatumi diabloja liñeta mambëlaba ënnëtëjbëshëchi” taija. Pachichi lihuilitatap, lëmmuiyachi amumui tasahuata paatina.

6Tishilë tabisi Timoteoja lipaujanija huilitanaja naa Tesalonicajsha. Huitaja tandyujuja emejme buibu paala ashtuta: “Tabisiu Tesalonicaibëshëuja taTata Dios yitash cuhuinaniu, attimau mahuilalau chamau latijsha tuhua tahuilalau, tuibaliumau chamau lacha. Bëchuta tuhuaja mabëjtantatijtise, lachuta latiuja taj-tabëjtantajtiu tuhua lacha” tuta.

7Atila tibisiipa, benebenesh imbëtëtutijsha, mapacca litashudyedye ati buibu ahuëshëtuja naa paaja yitash cuhuinaniptila taBuita.

8Yoccoshemash, ahuëshëya naa yitash cuhuinaniptila taBuita, mappëlë litancümatajtip.

© 2000 New Tribes Mission

9Cudyërërëya taTata Dios, ‘gracias’ cutatijti paala naa mapacca lishudye tambëjtiptila Dios atantijula.

10Cuitetetijti taTata Dios numma, lëjlëi cuta achaya baliya lipaujaniya pandyujushtatutila yosse Dios abuibu, naa cani pailejbëshë achaya mappëlëmash cudyeshtap-tila.

11Idujtataya taTata Dios, taBuita Jesús cuta curata tabacheuti, lipaujanitiya.

12TaBuitaja mappëlëmash attaja attaja huilalata pambëchaya latijsha mahuilala pambëchaya lacha mammui, bëchuta pahuilalatu tuhuase.

13Achuta imbëtëtipti, taBuitaja ijümata pambëti pashinojshei yij-yitash huinanishtap taTata Dios atantijula, nish iënnëtëmash, taBuita Jesús lihuilitashtaticcai mammui cuhuinanijbëshëutina. Lachachayla.

1 Tesalonisenses 4

1Tibisiipa, pandyujutunaja ushta naa amashcuta huinaniya cancuccushtaptila Dios. Lachuta yitash huinaniptijsha, lipan-dyujutuse taBuita Jesús amaccataula, mappëlëmash yij-yitash huinanichapbëla.

2Bëjtap, pailenaja paa naa Jesús litandyujutishcuta pandyujututila achaya yitash cuhuinanishtaptila.

3Dios cusu lati lijusutishcuta huinaninipti. Naa lati asseptila, nij-nish neine imbëtë huinanichap yeeutina, shunñeutina cuta.

4Consono mantoyo lëttuma lëttuma mahuinanichap paeme pabashtiu.

5Pëbashtiyu lëmmui padojojti cancuccuntaya, bëchuta imbëtëjtiu naa Dios nish iyepejbëshëuse.

6Lëttamash nish neine imbëtëchaya achee abashtitina. Ënnëtësh pibbëyu pabisi achuta. Palidyajudyatu ushtajsha naa Diosja benej-benebenesh mambështatila achuta imbëtëj-bëshëu.

7Diosja nish tancama ati ënnëtëjbëshë adulashtatutila. Tancama yij-yitajbëshëjtija adulashtatutila.

8Ati buibu ibisajbëshëja ibisajti Dios. Nish ibisajti shunñeu mabuibu. Ibisajti aeme Dios naa aEspíritu Santo tambachejbëshë.

9Tibisiipa, nish panterem-tështi-naja huilalatashtaptila attaja attaja cuta naa aeme Diosja lachuta pandyujutila.

10Paaja mahuilalajtipla pabisiu amumui departamento Macedoniaibëshëu. Lachamatijsha, tajusubëla mahuilalanipti mappëlëmash.

11Lë huinanintachap mammuitina. Paeme pabëshëë pasahuatajti adulachap. Pabanaula sahuatachap, bëchuta palidyaju-dyatijti shinamajshase,

© 2000 New Tribes Mission

12achaya nish palabannacha bëshëë. Achuta imbëtëpti, Dios nish canlelej-bëshëutijsha yitash puitatashtaula.

13Tibisiipa, tajusu paileniti naa tabisiu shamajbëshëula achaya nish adyindyechap, bëchuta adyindyejtiu naa Dios nish iyepejbëshëuse.

14Bëchuta tuhuaja canleletu naa Jesusja tuhuija lilimtatilase, lachuta leletitu lacha naa Diosja mamalashtatila Jesustina mammui naa lati canleleuja shamajbëshëu.

15Atila, palidyajudyatu ati buibu naa Dios litambachejtiti, naa Jesús taimalati, tuhua naa limlijbëshëtuja nish batatutila liushalë ashaachi shamaj-bëshëujsha.

16Aticcai, ashaajshabëshë ángel bij-binta asëuhuë, Dios ajornetaja binta ajaya chamati, taBuita shoptoti ashaajsha, tabisishamauja lilimtashtau liushalë.

17Latijsha tuhua, naa limlibëshëtuja, dajudataya lëttai latiutina yometai, lindechetashtatu ashaai taBuitatina Laticcajsha cutütüshtatu taBuita ashaachi tapënnëtë.

18Atila pëdyindyeyu, tibisiipa. Ana buibu ahuëshëya, 'lij-lishudye cuhuinanintubëla taBuita' tachap paatilijti.

1 Tesalonisenses 5

1Tibisiipa, nish taile amaccai huilitashtatila taBuita.

2Paa paile naa lëttamash nish tebbe cantütüti, taBuitaja amalashtala. Bëchuta numma amalajti asettejbëshëse, lachutashcuta huitashta Jesús, lëttamash nish cantebe cantütüti.

3Mammui mandyërërëya 'emejmesh tammalanaja, lë tanaja amumui' tauti, dyulujtash maihuitashta benej-benebenesh mambëjbëshë. Bëchuta cuj-cubintajti yee asopto inñushtatise, lachuta nish malibashta puchuniuti.

4Lachama-tijsha paaja tibisiipa, nish ishëhuëi huinanijbëshëptila nish pandyululujtash huitashta taBuita, bëchuta limandyulu-lujtash maihuitajti asettejbëshëse.

5Pammui paaja pu tai huinanij-bëshëp. Nish ishëhuëi huinanij-bëshëtunaja.

6Consono cuibaliumaya, huëshëtë cantütüntu taBuita 'curata taihuitashtayla' taya. Nish ateshentu, Dios nish canlelejbëshëushcuta.

7Bëjtap, naa ateshejbëshëuja ateshejtiu numma. Puhuahuilëuja puhuajtiu numma lacha.

8Lachamatijsha, tuhuaja consono cuibaliuma huinanintu yitash naa nish ishëhuëi huinanijbëshëtutila. Mappëlëmash taTata Dios cudyetu attimau mahuilalatu chantu. Lishudyentunaja naa puchututila taënnëtëjsha, latijsha tailetila puchushtatutila pënchi naa aimajsha.

© 2000 New Tribes Mission

9Diosja nish cusu benebenesh tambëniti. Tadyaju tapuchachashtatila taBuita Jesucristola.

10Jesusja tuhui tuhuala achaya cutütüshtatutila ashaachi tapënnëtë. Latija taimalaya tabata, limlitu, cusuti shamatu chamatutijsha, cutütüshtatutila latchi tapënnëtë.

11Atila, idyajudyaya Dios abuibu pabisiutina, 'consono cuhuinanintu taBuita' tachap attaja attaja cuta naa lëdulalaj-tiptishcuta.

12Tibisiipa, mahuilalap, mantoyop chachap naa pahuinani ujaya Dios abuibu palidyajudyaj-bëshëu. Bëjtap, Diosja madyaju atiu achaya palidyajudyau, palayayau chashtautila.

13Consono muibaliumaya mahuilalachap naa latiuja maj-mapacca pansahuatautila. Lë huinanichap paatilijti.

14Tibisiipa, binta mudyërërë-chap airaumau achaya sahuatachau. Limashudyedyechap nish lijuccuya adyindye huinanijbëshëu. Muyudachap lacha naa machichi lihuilitantajbëshëu. Mahuilalachap mammui, nish lipaetamash.

15Amai ënnëtësh pambëti, lachuta lipijanhuilicheyu. Yitajbëshëjtija mandulantachap mammui tabisiu, naa nish tabisiutijsha cuta.

16Lij-lishudye huinanichapla.

17Nish lipaetamash cudyërërëchap taTata Dios.

18Cudyërërëya, 'gracias' cutachap amumui bëshëë paihuitatijsha. Dios cusu achuta adulanipti naa paa Jesucristo cuhuinanijbëshëptila.

19Lijanletu pibbëyu Dios aEspíritu Santo, pashinojshei palidyajudyati abuibu.

20Pibisayu buibu Dios lipandyujujtiti abuibutebeula.

21Ahuëshëchap amumui lipandyujujtiuti. Latijsha consono cuibaliumaya, canlele-chap buibu yitajbëshëjti.

22Calatëritachap amumui ënnëtëj-bëshë.

23TaTata Dios, naa lë ishinojshe huinani tambëj-bëshëja, emejmesh dëppë pancuhuëchaya amumui pashinojshe, padojo, paespíritu cuta achaya nish iënnëtëmash cantütüchap taBuita Jesucristo taimalashtaticcachi.

24Dios naa palashijmijbëshëja adulajtila amumui emejmesh cürüs naa lidyajutishcuta.

25Tibisiipa, cudyërërëchap Dios tuhuala lacha.

26Ahuassa cunnirittachap attaja attaja cuta.

27Pandyujui taBuita amaccataula, manleechap ana titeremtë maj-mammui tabisiu.

© 2000 New Tribes Mission

[28]TaBuita Jesucristoja yitash pambëchaya pammui.

© 2000 New Tribes Mission

2 Tesalonisenses

2 Tesalonisenses 1

1Sëë Pabloi, tabisiu Silas, Timoteotina cuta manteremtëtu mammui tabisiu pueblo Tesalonicai tübbalijbëshëu, naa taTata Dios latijsha taBuita Jesucristo cuta canleleuja cuhuinanijbëshëu.

2TaTata Diosja, taBuita Jesucristotina yitash pambëu lë ishinojshe huinani pambëu chachauya.

3Tibisiipa, 'gracias' cutatijti tuhua taTata Dios paala, naa mappëlëmash cudyeptila taBuita. Yoccoshela, lij-lishudyetu naa idojdolëmash huilalataptila attaja attaja cuta.

4Atila tancuccush ashmuitatatijti tabisiu attachi-bëshëu paala: "Yoccoshela, tabisiu Tesalonicaibëshëuja nish lijushumash yitash cudye cuhuinaniula taBuita, pesheu benebenesh mambëjtiutijsha" muitatatijti.

5Bëjtatu naa taTata Diosja yitash cuimalumaya yitash pambëjtitila amumui. Bëjtap, paa benebenesh imbëtëptila tishilë, palibanaja yupatanipti ashaachi naa Dios limabuitashtatchi mammui pënchi.

6Diosja benebenesh mambështa pënchi, naa tishilë ënnëtësh pambëjbëshëu naa latija yitash dulajtitila amumui.

7Lachamatijsha, ilaula pambështa paa lëttai tuhuatina naa taBuita Jesús liamalashtaticcai aángeleu ijümatajbëshëutina.

8Aima adutai amalaya, benebenesh mambështa naa Dios nish iyepejbëshëu latijsha buibu naa taBuita Jesús tuhuitila maënnëtëla nish calahuëshëntaj-bëshëu.

9Diosja mabacheshta huillëchi naa huelehue litütütijsha achaya nish bëjtashtautila mapënnëtë. Latiuja benej-benebenesh imbëtështau latiji maj-mapënnëtë.

10Lachamatijsha, aticcai mammui taBuita cuhuinanij-bëshëuja limaj-limambuitati ashcuitatashtau: "Yoccoshela mëja emej-emejmejbëshëmla" cuitatashtau. Lachuta lipambuitashta lacha paa, tibisiipa, naa canleleptila naa buibu lipandyujutijtiti.

11Atila, cudyërërëya ashcuitatatijti taTata Dios paala: "Emejmesh tisseushcuta tëhuinanichauya mutacham, Tata" cuitatatijti. Pujundyërërëya Dios, cuitetetijti lacha achaya taBuita cudyeya, adulashtaptila naa lati ajümatala amumui bëshëë, yitajbëshë lidulantajtipti.

12Latijsha mammui bëjtaya pahuinani yitati, yitash cuitatashtau taBuita Jesús. Yitash palaniririështau paa, bëjtaya yitash pambëuti taTata Dios, taBuita Jesucristo cuta.

2 Tesalonisenses 2

© 2000 New Tribes Mission

1Tibisiipa, pandyujutunaja taBuita Jesucristo huilitati lana ellechi, lëttai cudechetashtatutila.

2Lachamatijsha, pijanleleyu tishilëjti yancala 'huilitanaja taBuita' puitatati. Nish lipijuccuyu pashinojshei ahuëshëya 'taBuita Jesucristoja huitanaja' puitatauti. Yancala teremtë panhuitati, chama sëë titeremtëshitijsha, tishilëjti pileletiyula.

3Pijanleleyu yancala buibu. Bëjtap, nish amalashtabë taBuita cani bëj-bëmë calasaya Dios 'nish cuhuinanishtatunaja' tauti. Achuta imbëtëuti, cüttashta naa shunñe ëj-ënnëtësh imbëtëj-bëshë naa apënnëtë benebenesh imbëtështajbëshë aima litütütchi.

4Latija Dios atuj-atumitila, ibisaya amumui yitajbëshë, 'sëëjti litishudyechauya' tashta. Yupaya, tütüya Dios aSibëchi, 'sëja Dios' tashta.

5Huëshëtëplaba tibisiipa, caj putütüija pandyujuitila ushta naa liachamashtatila.

6-7Paa pailenaja ëshë nish amalatilabëla ati shunñe ëj-ënnëtëjbëshë. Bëjtap, nish amalashtabëla, cani atupu huitati. Ibëjtubëtutijsha tishilë adula, ati aemeja cani amalabëla naa 'amalachaynaja' cutashtaj-bëshëja nish cutatila.

8Latijsha 'cüttachamnaja' cutalëti, huitashta latiji ati shunñe ëj-ënnëtëjbëshë. Latijsha pënchimash taBuita Jesucristoja emejmesh huelehue huitaya, dëppë cansiyashta apillëla pupaya.

9Cani boboti, ati ëj-ënnëtëjbëshë shunñeja, ateli ateli neinëta adulashta shunñeu limambuitajbëshë, naa Satanás ajümatala. Achuta adulaya, leleti mambështa bëj-bëmëu malashihuahuaya.

10Latija neinëta adulashta malashihua-huashtaya lisheshej-bëshëu, naa nish majusujtitila canleleya Dios abuibu puchuniuti.

11Atila Diosja leleti mambështa naa buibu shiuhua naa nish majusutila canleleniuti buibu yitajbëshë.

12Latijsha mammui Dios nish canlelemash, mancuccush ënnëtëjbëshëjtija adulajbëshëuja benebenesh imbëtështau mapënnëtë.

13Tibisi naa taBuita cuj-cutojojbëshëipa, cudyërërëya taTata Dios paala 'cuj-cundyetetu naa malashijmimja lëshcapënijsha mapuchachashtamtila' cuitatatijti. Yoccoshela, paa canlelepti Dios abuibu yitajbëshë, Espíritu Santoja palashijmi Dios atebeshtap-tila.

14Paa canlelepti Dios abuibu naa palidyajudyatijtiti, Diosja papuchacha achaya emejmesh huelehueshtaptila taBuita Jesucristo lihuelehuetishcuta.

15Atila, tibisiipa, mappëlë-mash tüm cuhuinanichapbëla taBuita. Lipipalashetayu naa palidyajudyatu naa panteremtëtu chatijtiti.

© 2000 New Tribes Mission

16-17TaTata Dios, taBuita Jesucristo cuta mapacca ijümata pambëchauya achaya amumui naa lipandyërërëjtiti, naa lëdulalajtipti cuta yitacha. TaBuita cantütüptila, nish shojtomash cuhuinanichap naa pailetila mapacca cutojoptila Dios.

2 Tesalonisenses 3

1Tibisiipa, tajusu cudyërërënipti Dios tuhuala achaya taBuita abuibuja malaj-malachabëla curatamash attachi yancala yancala cuta achaya bëj-bëmë canlelechau lacha pahuashcuta.

2"Ënnëtësh imbëtëjbëshëuja nish ënnëtësh mambëniu" cutachap Dios lacha tuhuala. Bëjtap, tütüu lacha taBuita nish canlelejbëshëu.

3Lachama-tijsha, taBuitaja yij-yitash pambëjbëshëja ijümata huinani pambë, pantoyo chashta-bëla achaya 'nish liñetachau ënnëtëj-bëshëchi' putatila.

4TaBuitaja taile tambë paala naa dulashtaptila amumui naa lipandyujutijtiti latijsha adulashtaptilabëla mappëlëmash.

5TaBuitaja mahuilala pambëchaya attimau, bëchuta Diosja pahuilala paase. Nish lohuoj-lohuolamash yitash huinanichapbëla, benebenesh imbëtëptijsha, bëchuta huinani shinama taBuita Cristose.

6Tibisiipa, pandyujutu taBuita Jesucristo amaccataula, calatëritachap yancala tabisi naa nish sahuatajbëshë latijsha tabuibu lijandyujutishcuta nish huinanintajbëshë.

7Bëchuta putütütuja sahuatatijti ushta tuhuase, lachuta sahuataya ibaap lacha paa. Bëjtap, putütütuti, nish tabëjtap airatuti.

8Nish muichetetu tabisiu machata nish malichemash. Binta sahuatatijti lëjlëi, numma cuta miishtaya podejpo tabëshëëtebeni achaya lëttamash nish mupënintu putatutila.

9Dios abuibutebetutila talibaychila 'tancayachauya bëshëë' putantuti, lachamatijsha, sahuatatijti achaya tabëjtaya, lachuta adulachau putatutila.

10Tibisiipa, putütütuja pandyujutu ushta anuta, naa 'nish sahuatajbëshëja, nish chechaya' putatu.

11Lachamatijsha, ahuëshëtu paala naa pesheu nish sahuatamash lëmmui tütüjtiutila.

12Atiu mandyujutunaja taBuita Jesucristo amaccataula, consono sahuatauti, nish malabannacha bëshëë mutatutila.

13Tibisiipa, nish lipaeta adulachapbëla yitajbëshë.

14Bëjtaya lëtta pabisi nish adulati lipandyujututishcuta ana teremtëi, pijuhuinaniyu ati achaya candala huinaniya, ñutacha.

© 2000 New Tribes Mission

15Lachama-tijsha, patumishcuta pibbëyu. Lëmmui calayachap pabisishcuta.

16TaBuita lë huinani mambëjbëshëja, lë huinani pambëchaya pashinojshei amumui lëdulalapti. TaBuita Jesucristoja putütüchaya pammui paa.

17Sëë Pabloi, pasaludai tieme tibanaula teremtëija. Anuta teremtëjti tijarta timpëlë dulaya.

18TaBuita Jesucristoja emejmesh pambëchaya pammui.

© 2000 New Tribes Mission

1 Timoteo

1 Timoteo 1

1-2Sëë, Pablo naa Jesucristo aapóstolei, minteremtëi tibonto Timoteo. Tapuchachajbëshë Dios latijsha taBuita Jesucristo naa lijudyetijtiti tindyuju naa sëja mandyujushtitila mammui abuibu. Tibonto Timoteo, mëja chama tieme tibontoshim naa lëshietujcha canleletuja cansahuatatutila taBuita. TaTata Dios, taBuita Jesucristo cuta yitash mimbëu, mëdyindyeu, lë ishinojshe huinani mimbëu chachauya.

3Tijusu tütünimtibëla pueblo Efesoi, bëchuta mindyujui ushta cani amalaija departamento Macedoniachise, achaya mandyujuya naa buibu ateli nish yoccoshejbëshë malidyajudyaj-bëshëu 'pimandyujuyunaja achuta' mutashtamtila.

4Nish mandyërërëninaja pëpëshamau mabuibu naa nish yoccoshej-bëshëla. Achama buibu lijuhuëshëtaya, calaniririëya lëmmui lijunsëtë mambëjtiu. Ati buibuja nish cürüs mala Dios abuibutina latijsha nish tuyudajti taBuita cudyentuti lacha.

5Anuta mindyujui huilalatashtatutila attaja attaja cuta. Emejmesh canleleya taBuita, latijsha ënnëtëjbëshë nish adulatu, consono lë ishinojshe huinanitu chaya, yoccoshemash huilala-tashtatula attaja attaja cuta.

6Lachamatijsha, pesheuja nish achuta imbëtëu. Atiuja calasauja Dios abuibu, lëmmui limussë limussë huinaniunaja maaptau.

7Malidyajudyantautijsha Moisesshama ateremtë, maeme mabuibu idyajudyajtiutija nish maile latijsha Moisesshama ateremtëja nish maile chamau.

8Tailela Moisesshama ateremtëja yitajtitila. Dios lijusutishcuta dulatiya, taileshta tëtëjbëshë tandyujutila ati buibu.

9Huëshëtëya ibaatu lacha naa lana elleibëshëu buitauja teremtëjtiu buibu ënnëtësh imbëtëjbëshëu matebeni achaya maileshtatila benebenesh mambështautila. Ati buibuja nish matebejti yitash imbëtëjbëshëu, lachamatijsha Dios nish canleleu abuibu limandyujutishcuta nish dulau chajbëshëu, atiu matebejti. Ati buibuja matebejti naa mammui ënnëtësh imbëtëjbëshëu, Dios ibisajbëshëu, attimau mansiyajbëshëu, latijsha maeme matatau, mammeu mabobou chajbëshëu achaya maileshtatila benebenesh mambështautila.

10Ati buibuja teremtëtë mammui neine imbëtëjbëshëu, shuñetëlëu, yeetëlëu, shuñetilijti neine imbëtëu, yeetilijti neine imbëtëu chajbëshëu matebeni. Matebejti lacha naa shunñeu mabendej-bëshëu, ashiuhuajbëshëu, latijsha Dios abuibu lidyajutishcuta nish huinaniu chajbëshëu.

11TaTata Dios yij-yitajbëshëja tandyujuja ana emejme buibu, tidyaju sëë achaya mandyujushtitila mammui naa aBonto Jesús canleleya puchushtautila.

© 2000 New Tribes Mission

12Cundyetei naa taBuita Jesucristoja tëlëshijmija ‘tinsahuatacham’ tëtatila. Cundyetei lacha naa cümata tincayaja tëliba timbëti, mandyujujtitila abuibu attimau.

13Sëja cani canleleija taBuita, lidyajudyai, calamaccai latijsha canlelejbëshëu ënnëtësh mambëi chajti lacha ushta. Lachamatijsha, Dios cubenebenei naa cani canleleija nish tëileti ënnëtësh imbëtëitila.

14Yoccoshe, taBuita Jesucristoja yij-yitash timbëja, cudye timbë, attimau mahuilala timbë naa tammui lëttaibëshëtutila taBuitatina.

15Ana buibuja yoccoshetila, mammui canleleya ibaau: TaBuita Jesucristoja huita lana ellechi mapuchachashtatila ënnëtësh imbëtëjbëshëu. Sëja mappëlëlë ënnëtëlëjbëshëibëla mammuijsha.

16Lachamatijsha, sëja cubenebenei Dios achaya taBuita Jesucristoja mancüt-cheshta-tila mammui naa lati cusutila lacha mapuchachaniti sëhuashcuta. Yij-yitash timbë sëë achaya tibëjtaya ëj-ënnëtëjbëshëitijsha, attimauja canleleya limlishtautila mapënnëtë.

17Atila, lijaj-lijashudyetu, yitash cuitatatu chantu taBuita Dios amanchijsha apënnëtë tütüjbëshë. Latijtija lëttala Dios nish tuj-tuhui, nish cütta chajbëshë. Lachachayla.

18Tibonto Timoteo, adulacham liminteremtëitishcuta. Huëshëtëcham naa tabisiu dyajutila ushta mëëla taBuita amaccataula, naa Dios abuibu cabatamti. Huëshëtëya naa limindyujujtiuti, nish lohuolamash cansahuatachambëla taBuita emejmejbëshë asoldaushcuta.

19Cudyechambëla taBuita. Mëileti mishinojshei bëshëë nish minyitashtati, adulayula. Bëjtam, pesheuja mailetijsha ënnëtëjbëshë-tila, adulauja latijsha nish majusunaja cuhuinaniniuti taBuita.

20Achuta imbëtëu Himeneo, Alejandro cuta. Atila, sëja ‘limijusutishcuta mandumaja-cham’ cutai Satanás achaya maileshtatila nish ënnëtësh lidyajudyashtautila Dios.

1 Timoteo 2

1Tabisiuja dechetaya lijashudyeshtaya taTata Dios, cani atta bëshëë dulaya, mujun-dyërërëchauya Dios mammui elleibëshëu. ‘Gracias’ cutachauya lacha naa Dios yitash mambëjti-tila.

2Mujundyërërëchauya lacha Dios mammui buitau achaya yitash tabuitauti, lishudyeya consono lë huinanintu tammui achaya yitash cuhuinaniya taBuita Dios, attimau yitash mambëntu lacha.

3Anuta cudyërërëya ibaatu tapuchachajbëshë Dios naa cancuccujtitila anuta adulatiya.

© 2000 New Tribes Mission

4Dios cusu abuibu yoccoshej-bëshë canleleya, maj-mammui puchuniuti.

5Bëjtam, lëttajtija Dios. Lëttajtija lacha Dios iyepe tambëjbëshë. Atijajti taBuita Jesucristo.

6Latija amanchijsha aemeja 'tibobochauya' tati, cansiyau achaya mapuchachashta-tila mammui maënnëtëjsha. Jesusja tuhui atupu huitati. Atila, tailela naa Diosja cusutila mapuchachaniti mammui.

7Atila Diosja tëlëshijmija tidyaju aapostoleshtitila achaya sëja mandyujunishtitila abuibu yoccoshejbëshë naa nish taapta judiu. Tibonto Timoteo, anuta mindyujuija, nish minshihuai.

8Dios cuhuinanijbëshëuja dechetaya, lijashudyeshtaya, shunñeu yitash ishinojshej-bëshëuja mabanau madajudaya, cudyërërëchauya Dios, nish andyojlatamash, nish lijunsëtë-mash cuta.

9Tabisi yeeuja ibürüniu nish idojmash icheej-icheejbëshë bëshëë. Consono ibürüniu naa shunñeu nish ateli cuibaliuma mambëjbëshë. Mammui ashoshoniu lacha lëshshojtiu-tishcuta. Lishudyulëntaya nish limanuniu lacha bëmëbeu tencheu, oroj surticcau, meyeteu icheej-icheejbëshëu cuta.

10Naa yeeu 'sëja yitash cuhuinani Dios' tajbëshëuja, cuibaliumaya ibaau yitajbëshë adulaniuti, nish cuibaliumamash naa liyupashtaj-tiuti.

11Mammui dechetaya, lijashudyeshtaya Dios, tabisi yeeuja lë ahuëshëhuë tübbaliya ibaau.

12Nish tijusu yeeuja mandyujuya mabuitaniuti shunñeu. Mammui madecheta-tebei dechetaya, yeeuja lë ahuëshëhuëchauya.

13Bëjtam, Diosja dula liushalë Adan. Latijsha dula latiji Eba.

14Satanasja nish canshihua Adan, lachamatijsha, canshihua Eba. Latijsha Ebaja canleleja, ënnëtësh imbëtë latiji.

15Lachamatijsha, yeeuja puchushtau anñuttaya, latijsha taBuita canleleu, attimau consono mambëu, Dios emejmesh cuhuinaniu chaya.

1 Timoteo 3

1Yij-yitash cuimalumala naa abisiu mahuinani ujaya malidyajudya chantajbëshë.

2Atija emejmesh huinaniya ibaa achaya lëttamash nish calibacha ënnëtësh idyajudyaniti. Lëttaj-tijaya ibaa abashti. Latija consono cuimalumaya amumui consono adulaya ibaa lacha. Dulani lacha cürüs lidyajutishcuta. Lishudye mahuicheni asibëi calayupataj-bëshëu. Caileya ibaa lacha emejmesh mandyujuniti Dios abuibu.

© 2000 New Tribes Mission

3Nish puhuahuilë, nish amboptotontajbëshë chani. Emejmesh toyotajbëshëni. Podejpojtija nish idojmash cuimalumajbëshëni lacha.

4Consono calayaya ibaa abashti, latijsha asehueu malayaya ibaa lacha achaya asehueuja canlele calahuëshështau amumui bëshëë mandyujuti.

5Bëjtam, abashti, asehueu mahuinani nish caile ujatijsha, ¿amashcuta caliba ujatabë tabisiu mahuinani?

6Tabisiu mahuinani ujajbëshëja nish oshpe leletijbëshëni. Neintaya cuimalumaya 'sëë tëj-tëilelëla attimaujsha' taya, calibaya ënnëtësh imbëtëniti. Achuta ashtati, Diosja caliba benebenesh ibëbëniti naa diablo benebenesh libbëtishcuta.

7Consono imbëtëni naa Dios nish canlelejbëshëu matantijula achaya yitash cuitatachau. Nish consono imbëtëya nish canlelejbëshëu matantijula, iñuñutashta naa diablo ënnëtësh ibëbëti.

8Tabisiu malidyajudyaj-bëshëu musahuatashtajbëshëuja emejmesh huinaniniu lacha achaya mammui emejmesh mabëjtachau. Latiu lidyajutishcuta cürüs adulaniu. Nish puhuahuilëu latijsha podejpojtija nish idojmash cuibaliumau chaniu.

9Emejmesh leletiya ibaau naa Dios lidyajujtiti 'yoccoshejtë ati buiburi' nish tamash. Nish adulaniu ënnëtëj-bëshë achaya maeme mashinojshei consono lë tachau.

10Canimash madyajuya ati tabisiu malidyaju-dyajbëshëu musahuatashtajbëshëu, bëjtaya ibaap liushalë mahuinani. Yitash huinaniya naa Dios abuibu litandyujutishcuta, malibala yupataniuti ati sahuatachi.

11Lachutashcuta mabashtiuja emejmesh cuhuinaniya ibaau lacha taBuita. Nish neine abuiba huinaniu latijsha consono cuibaliumaya amumui consono adulau chajbëshëniu.

12Naa tabisiu malidyajudyaj-bëshëu musahuatajbëshëja lëttajtijaya ibaa abashti. Caile candyujuni aeme abashti, asehueutina achaya cuhuina-nishtau-tila taBuita lacha.

13Naa emejmesh sahuatati bëjtaya,-mammui emejmesh cuitatashtau. Atila, nish shojtomash caliba mandyujuniti latiji attimau naa amashcuta imbëtëja canleletila taBuita Jesucristo.

14Tibonto Timoteo, curata limiujanintaitijsha, minteremtëi ana buibu.

15Cusuti nish curata malaja, ana titeremtëja mindyujushta naa amashcuta huinaniya ibaatutila tuhua, naa Dios assetu. Bëjtam, tuhuaja Dios apënnëtë limlijbëshëtina lëttimatu. Tuhua, Dios canlelejbëshëtuja emejmesh cudye, 'yoccoshej-bëshëla Dios abuibu' cutatijti achaya attimauja nish ateli calaniririështautila.

© 2000 New Tribes Mission

16Yoccoshela, lëttamash nish maile ushta ana emejme buibu naa Dios litancütchejtiti: Jesucristoja shunñej malaja huitaja huinani lana ellechi tuhuatina. Shunñetijsha, emej-emejmesh ishinojshe. Ashaachibëshë angeleuja bëjtau lacha. Naa canlelejbëshëuja amumui mampëlë calaniririëu lana ellei. Naa lënërirrëutchi bëmë canleleunaja. Latija mala latiji ashaachi naa Dios huelehue litütütchi.

1 Timoteo 4

1Dios aEspíritu Santoja pujti tandyuju naa huilitanishiti taBuita, pesheu canlelejbëshëu-tijsha calasashtau naa lileletijtiuti. Leletiya naa Satanás limandyujuti, mubatau naa Satanás abuibutebeu, naa ateli buibu malidyajudyaj-bëshëu.

2Atiu ashiuhua mandyujujbëshëuja huillë ashij-ashiuhuautila, nish mubintanaja mashinojshei naa lëshihuahuaj-tiuti.

3Atiuja manshihuaya Dios canlelejbëshëu 'pëbashtiyu, pëbayu' muitatajtiu. Mandyujujtiu lacha peshe chata nish cheya ibaautila. Lachamatijsha, Diosja tandula amumui chata cheshtatu-tila. Atila, tuhua leletijbëshëtu, 'Tata Dios, consono ibëbëcham ana chata tadojoi' cutaya, chetijti.

4Bëjtam, amumui Dios adulaja yitala. Lëttamash chata naa Dios tambachejtiti nish ibisamash chentula, 'gracias ana chatala' cutaya taTata Dios.

5Dios abuibu tandyuju amumui chataja yitatila. Atila, tuhua cudyërërëti Dios, 'yij-yitala ana chata' cutatiya, Diosja yitash talibbëjtila.

6Mëë, tibonto, mandyujuya tabisiu naa buibu limindyujujtiti latijsha consono cuimalumaya, Dios abuibu aleem chaya, taBuita Jesucristo emejmesh asahuatate-beshtam, bëjtam, ati buibuja chama mishinojshe achatashi.

7Leleti calahuëshëyu yancala buibu nish yoccoshejbëshë naa idyajudyauti lëmmui Dios itumëtëjbëshëu. Dios huilalaya, mapacca cuimalumacham abuibu achaya mishinojsheja ijümatacha Dios atantijula.

8Yitala midojo itoyoya ijümata ibëbëmti, lachamatijsha, mappëlë yitalëla ijümatamti mishinojshei. Bëjtam, yita catütümti emejme dojjo, caj lana ellei huinaniya, lachama-tijsha, shinojshe yitajbëshëja yitajti lacha tishilë lana ellei huinaniuti latijsha ashaachi bëshëëi yita chajti.

9Ana buibu limindyujuiti yoccoshejbëshëtila, mammui canleleya ibaaula.

10Atila, tuhuaja bij-binta cansahuatatu taBuita, pesheu benebenesh tambëutijsha naa cudyetijtitila Dios limlijbëshë. Latija mapuchachantaijla mammui, lachamatijsha, mapuchachashta naa canlelej-bëshëjtiu.

11Atila, mandyujuchamla tabisiu naa amumui mindyujujtiti titeremtëi.

© 2000 New Tribes Mission

12Consono imbëtëm, yitash ibuibum chacham achaya lëttamash nish mimbisacha naa mibontoitila. Attimauja mibëjtaya attimau mahuilalam, Dios cudyem, latijsha ënnëtëjbëshë nish adulam chamamti, majusushta lacha mëhuashcuta cürüs yitash huinaniniuti.

13Sëë cani minhuitaja, malaleechambëla Dios abuibu tabisiu dechetauti. Dios abuibu malidyajudyaya 'yitash cuhuinanintubëla taBuita' muitatacham.

14Tibonto Timoteo, limëlëshetayula naa tabisiu mahuinani ujaya malidyajudyaj-bëshëuja mabanau mimampepuja mijundyërërëuti Dios ushta, Diosja mëliba mimbë abuibu malidyajudyashtamtila attimau. Lachuta malidyajudyachambëla.

15Nish lohuolamash cansahuatachambëla taBuita amumui mijümataimala, amumui mishinojsheimala cuta achaya mammui mibëjtachau yij-yitalësh cuhuinaninimti taBuita.

16Bëjtatacham mieme mihuinani latijsha consono cuimalumacham lacha naa tabisiu limandyujujtimti. Emejmesh cansahuatachambëla taBuita. Achuta imbëtëya, puchachatashtam mimanchijsha, latijsha mëlëhuëshëjbëshëu puchu mambëm chashtam.

1 Timoteo 5

1Tibonto Timoteo, bëjtaya lëtta tabisi shunñe idojo ënnëtësh huinaniti, calayacham, nish cudyojlomash chama mieme mitatashiti. Consono mambëcham lacha micheeu mëhuaccai beejbëshëu, chama mieme mibisishiuti.

2Shendye idojoumau chama mieme mimemeshcuta mambëcham lacha. Latijsha sehueshojau emejmesh mambëcham lacha chama mieme miyeeshiuti, ateli nish cuimalumamash.

3Mantoyocham santau naa nish iaj-iapta tütüjbëshëu.

4Lachamatijsha, lëtta santa inñu latijsha ilele chamati, latiuja itoyochauya. Bëchuta mantoyo ushta mamme, matejte cutase, lati limantoyotishcuta itoyochauyanaja lacha. Achuta imbëtëya, cancuccujtiu Dios.

5Bëjtam, lëtta santa nish iaj-iaptaya, cudyeya taTata Diosjtija lëjlëi, numma cudyërërëjti 'tintoyocha' cuitataya.

6Lachamatijsha, naa santa lëmmui amanchijsha lijancuccuntatishcuta huinanij-bëshëja limlitijsha, chama tuhuishijti.

7Tibonto Timoteo, ana buibu mandyujucham tabisiu santajbëshëu achaya leletiya lëttamash nish ënnëtësh muitatacha.

8Naa nish itoyoj-bëshëja aeme aapta asibëibëshë bëshëë calabannati, nish adulajti Dios lidyajutishcuta. Atija ëj-ënnëtësh imbëtëlëjti naa Dios nish canlelejbëshëjsha.

© 2000 New Tribes Mission

9Tuhua, leletijbëshëtuja, itoyoya ibaatu tabisi santa 60 año catütüticcajsha, naa abbashama tuhuiti, nish lëbajbëshë.

10Iyepechauya ati santa naa yitash mambëjtitila mammui. Itoyoya ibaatu naa anñu yitash mashuñeñe, asibëi huihuiuti yitash mambë, abisiu matehueu mamantëptë, latijsha attimau benebenesh imbëtëuti mantoyo chajbëshë.

11Lachamatijsha, nish pamandyujui mashojai santaj-bëshëu mantoyoshtaptila. Bëjtam, madojo lijusutishcuta adulantaya, calatëritaya Cristo, lëbantajtiu latiji.

12Diosja benebenesh mambështa atiu naa 'achuta nish dulashtatula' tautijsha, adulajtiula.

13Latijsha lëmmui airaya, peshe sibëchi ayuptata huinaniya neine abuiba, attimau ënnëtësh mandyajudya huinanijtiu. Naa nish idyajudyashtajtiuti, idyajudya huinanijtiu.

14Atila, tijusu mashojai santajbëshëuja lëbachauyala mutaniti. Inñumaya, mantoyochauya mañu latijsha masibëi sahuatau chachauya achaya Dios nish canlelejbëshëuja nish ënnëtësh tuitatachau tuhua, naa leletijbëshëtu.

15Bëjtam, peshe mashojai santajbëshëuja calatëritauja Dios, cuhuinaniunaja Satanás.

16Amai tabisi yeeja catütüya aeme aapta santajbëshë, latija itoyoya ibaa. Latijsha attimau tabisiuja mantoyochauya santau naa nish iaj-iaptajbëshëu.

17Dios canlelejbëshëuja yitash muibaliumaya, mappëlë ajshalë malicheya ibaau naa Dios abuibu emejmesh malidyajudyaya mabisiu mahuinani consono ujajbëshëu.

18Bëjtam, teremtëtë Dios abuibui anuta: "Lipijannuyu bëshëë huajja apillëjsha, trigu malachecheti. Masala masala machechaya" ta. Latijsha teremtëtë lacha anuta: "Calicheya ibaam sahuatatebe asahuatala" ta lacha.

19Amai minhuitaya 'bëjtai Dios abuibu malidyajudyajbëshë ënnëtësh imbëtë' mëtati, canlele calahuëshëyu tishilejti. Lachama-tijsha, lëshie cusuti lihui minhuihuiya lachuta cürüs mindyujuti, leletichamla.

20Mammui tabisiu matanti-jula, bij-binta cudyërërëchap naa aënnëtë nish calasantamash huinanijbëshë achaya attimauja bëjtaya, dyulujtaya nish dulantachau lacha ënnëtëjbëshë.

21Tibonto Timoteo, taTata Dios, taBuita Jesucristo, Dios aángeleu naa malashijmijtiti cuta matantijula, mindyujui achaya dulacham amumui naa limindyujujtiti ana titeremtëi. Cürüs mambëcham mammui tabisiu. Attimau yitash mambëm, attimau nish yitash mambëm chayu.

22Camambushaya mibanau ashcutayu yancala 'mëja tabisiu malidyajudyaj-bëshëcham' cutayu, nish iyepem-tijsha amashcuta huinanitila. Neintaya ënnëtësh

© 2000 New Tribes Mission

huinaniti ati, mëja chama lati-shcuta ënnëtësh imbëtëshishtam lacha. Nish iëj-iënnëtëmash huinanintacham.

23Ënnëtësh isoptom, mëlëdeche chajtimtila, nish enseya ibaam sammajtija. Ensecham ñuntilëñnu binu.

24Pujti mabëjtatijti tishilë pesheu ënnëtësh imbëtëuti. Atila, tailela naa benebenesh imbëtështau-tila pënchi. Lachama-tijsha, attimauja adulajtiubë ënnëtëjbëshë ahuënnëi. Nish bëjtatutijsha tishilë, taBuita atantijula limassëtështatuticcai maileshtala mammui.

25Lachuta lacha pujti mabëjtatijti tishilë pesheu yitajbëshë adulauti. Attimau yitajbëshë adulauti nish mabëjtatutijsha, pënchi maileshta mammui lacha naa yitajbëshë lëdulalajtiutila ushta.

1 Timoteo 6

1Tabisiu buitau mansahuataj--bëshëuja mabuitau manleleu, yitash muitatau chaniu achaya lëttamash nish ënnëtësh cuitatacha taTata Dios, abuibutina naa mabëjtaya canlelejbëshëu ënnëtësh huinaniuti.

2Lëtta tabisija ibuitaya Jesús canlelej-bëshë, 'nish idojdolë tëlësahuañe-cham naa mibisiitila' nish cutaya ibaa. Mappëlë bintalë cansahuataya ibaa naa abuitaja abisi cutojojbëshëtila. Tibonto Timoteo, ana buibu mandyujucham tabisiu achaya adulachau.

3TaBuita Jesucristo abuibu nish lidyajutishcuta ateli mandyujujbëshëja,

4'sëë tëj-tëile' tatijsha, nij-nish cailela. Atija buibula lëmmui limussëntajti. Latijsha attimau mudyojlo, malamaccaya 'tëtëtebeniuchi atiu, nish maile bëshëë' mutajti.

5Dios abuibu nish iyepetila, limussëntajti naa nish cuimaluma-tila consono. Lati nish cailejti tëtëjbëshëja yitatila. Atija 'Dios abuibu canleleya, ipoj-ipodejposhti' tajtiyachi.

6Lachamatijsha, Dios canlelejbëshëja, nish amti bëshëë catütütijsha, cundyeteya naa catütüjtiti, catütüshta podejpojsha ajshalë emejmelëjbëshë.

7Bëjtam, sëmësëmësh sehuetu lana ellei, latijsha shamaya, lëttamash bëshëë nish caj-cabatatu lacha.

8Atila, catütüya tabëshëë liyupashtatijtiti latijsha tachata cuta, lijashudyentu naa lijatütütij-titi.

9Lachamatijsha, naa podejpo caj-catütüntajbëshëuja liñetajtiu ënnëtëjbëshëchi. Bëshëë lijalañolejtiutija chama tarampa masetashiti, nish osojtoshtau. Bëmë bëshëë catütüntaya, ënnëtësh liimbëtëjtiu maman-chijsha. Latiuja batau naa benebenesh liimbëtështautchi mapënnëtë.

© 2000 New Tribes Mission

10Ati podejpojtija huilalajbëshëuja yancala ënnëtëjbëshë adulaya, miiu chashtaubëla podejpo. Peshe tabisiutijsha podejpojtija huilalauja, calatëritau lacha Dios apüü. Achuta imbëtëuja mamanchijsha benej-benebenesh ënnëtësh ibëbëu maeme mahuinani.

11Lachamatijsha mëja, Timoteo, Dios asahuatatebemtila, dulayu naa podejpo huilalaj-bëshëu-shcuta. Calatëritacham amumui ati ënnëtëjbëshë. Dios lijusutishcuta adulachamla naa lati limincütchetishcuta abuibui. Diostija cudyem, tabisiu mahuilalam, yitash mambëm chachambëla, nish limietamash.

12Adulacham amuj-amumui naa mëliba adulashtajtimti yitash cansahuatashtamtila Dios naa lati limibatashtaticcachi ashaachi cutütüshtamtila mipënnëtë. Atila Diosja midyaju cuhuinanishtam-tila. Cansahuataya taBuita, adulashtamla naa ushta liman-dyujumtishcuta naa tësëmja bëmë tabisiu matantijula.

13Tibonto Timoteo, mindyujui naa Dios amumui limli ibëbëjbëshë atantijula latijsha taBuita Jesucristo atantijula, bëtija emejmesh candyuju Dios abuibu naa Poncio Pilato atantijula cansëjase,

14adulachamla amumui limindyujuitishcuta achaya lëttamash nish ënnëtësh mindyajudyacha. Achuta huinanichambëla taBuita Jesucristo litaimalashtaticcachi.

15Dios lidyajuticcai huilita ibëbështa Jesús. Latijtija candala lëtta Dios ijashumashijbëshë, amuj-amumui bëshëë aBuita, latijsha mammui buitajbëshëu maj-maBuita chajbëshë.

16Latijtija candala nish tuhuij-tuhuimash tütüshtala apënnëtë. Ijashumash pu huelehuetila, lëttamash nish caliba eucheniti. Lëttamash nish bëj-bëjta latijsha nij-nish bëjtashtala atantila. Mammui yij-yitash cuitatachauya mapënnëtë taTata Dios. Latija mabuitachayla mammui apëj-apënnëtë. Lachachayla.

17Tibonto Timoteo, mandyuju-cham ipoj-ipodejpojbëshëu achaya ‘tuhuaja emejmelëtu attimaujsha’ nish tachau. Nish cudyeya ibaau mapodejpo pëlëjbëshë. Cudyechauya Dios naa latija nish tuiyemmemash tambachejtitila amumui bëshëë litashudye-dyeshta-tila.

18Mandyujucham naa ipodejpojbëshëu achaya adulachau yitajbëshë. Malajayaya-chauya lacha mapodejpo naa bëshëë malabannajbëshëu.

19Achuta imbëtëya, dechecheshtau bëshëë nish pëlëj-bëshë ashaachi, pënchi maeme matebeni. Latchi huihuiya, emejmesh tütüshtau latiji Diostina maj-mapënnëtë.

20Tibonto Timoteo, nish ateli mandyujumash, consono dyajucham ati buibu naa taTata Dios limincayajtiti. Malahuëshëyu lëmmui bëshëëla mandyërërëti, naa

© 2000 New Tribes Mission

lijunsëtëuti buibu nish yoccoshejbëshëla. Atiuja ‘taj-tailela tuhua’ tautijsha, nij-nish mailela.

21 Pesheu ‘tuhua taj-tailela’ tajbëshëuja calatëritauja naa Dios abuibu lijanlelejtiuti, nish consono cuhuinaniunaja taBuita. TaBuitaja yitash pambëchaya pammui paa.

© 2000 New Tribes Mission

2 Timoteo

2 Timoteo 1

1Sëë Pablo, Jesucristo aapóstolei, minteremtëi yosse tibonto Timoteo. TaTata Dios cusutila, tibache mandyujushtitila mammui abuibu achaya canleleya Jesús maBuitatila, limlishtautila mapënnëtë.

2Tibonto Timoteo tëtojojbëshëm, tishilë yosse minteremtëija tijusu taTata Dios, taBuita Jesucristotina yitash mimbëu, mëdyindyeu, lë ishinojshe huinani mimbëu chaniuti.

3Tipëpëshamaushcuta sëja cansahuatai lacha taTata Dios amumui tishinojsheimala, nish ateli cuimalumamash. Mëhuëshëtëya mijundyërërëjti taTata Dios lëjlëi, numma cuta naa cundyeteitila naa yitash huinanijtimtila.

4Nish litëlëshetajti naa calantëritashtatuja, mapacca adyindyemja ahuëhuëm-tila. Chama mibëjtaya lishudyentai.

5Huëshëtëibëla naa maj-mapacca cudyemtila taBuita, mitejte Loida, latijsha mimeme Eunice lijudyejtiutishcuta. Tëilela mëja cuj-cudye cuhuinanimtila Dios lacha.

6Bëchaj tibanau mimam-bushaija mijundyërërëiti Dios, ajümataja aimashcuta duta mishinojsheise. Dios abuibu malidyajudyaya, mappëlë lij-liduchechambëla ati cümata.

7Bëjtam, Dios aEspíritu Santoja nij-nish shojto tambëjti cansahuatantuti. Attimau mahuilala tambë latijsha ënnëtëjbëshë adulantati, nish dula tambë chajti.

8Atila, nish ñutamash calaniririëcham taBuita. Nish tiñutacham lacha sëë naa Jesús calaniririëija litütüitila ana carcelchi. Bëchuta benebenesh imbëtëi sëë Dios abuibu idyajudyaijase, lachuta benebenesh imbëtëcham lacha sëhuashcuta naa Dios mincayati cümata.

9Dios cusutila, talashijmija tapuchacha achaya lati atebeya, cuhuinanishtatutila. Caj-cani elle dulatijsha, tahuilalaja ‘mapuchachashtila’ tuta, taBuita Jesucristo adojola, lëttamash yitajbëshë nish dulatutijsha.

10Tishilë tapuchachajbëshë Jesucristo huitati lana ellechi, Diosja tancütchenaja naa maj-mapacca tahuilalatila. Abuibu yij-yitajbëshë ahuëshëtuja tailenaja naa Jesusja tuhuitijsha, lilimtatila achaya cudyeya, limlishtatutila lacha tapënnëtë.

11Diosja tidyaju sëë aapóstoleya malidyajudyashtitila ati yij-yitajbëshë buibu.

12Atila nish ñutamash benebenesh imbëtëi ana carcelchi litütüija. Lachama-tijsha, nij-nish lijushumash nish baj malidyajudyashtibëla ati buibu naa emejmesh iyepeitila naa lijudyejtiti. Tëj-tëilela naa Diosja ajümatala ujashtatila ana abuibu litincayajtiti naa lati lihuili-tashtaticcachi.

© 2000 New Tribes Mission

13Nish lohuolamash cürüs malidyajudyachamla naa yita buibu limindyujujtiti. Dios cudyem, attimau mahuilalam chachambëla naa emejmesh lëttai cuhuinanimtila taBuita Jesucristo.

14Lëttamash nish ateli mandyujuchaya ana emejme buibu naa Dios mimbachejtiti. Consono malidyajudyachamla ana buibu naa Dios aEspíritu Santo ajümatala naa tuhuai litütüjbëshë.

15Neintaya mëilelaba naa Figelo, Hermógenes cuta, latijsha mammui peshe tabisiu departamento Asiajshabëshëuja nish litihuëshëmash litichitta tëlëbaliutila.

16TaBuitaja yitash ibëbëchaya Onesíforo amumui abashti asehueutina naa tëlëyupataya litishudyedyejtiutila, nish tiñutamash ana carcelchi litütüiti.

17Latija lana Romachi huitalëja, timbëbëbëja tideche.

18TaBuitaja yitash ibëbëchaya ati Onesíforo pënchi, Dios atantijula limassështatuticcai. Mëë mëilela pueblo Efesoi tütütuti, latija maj-mapacca tantoyotila.

2 Timoteo 2

1Tibonto Timoteo, tüm ijümata huinanicham naa Dios mihuilla, yitash mimbë chamatila naa taBuita Jesucristo cuhuinanij-bëshëmtila.

2Bëti buibu calahuëshëm mandyujuiti bëj-bëmëu matantijulase, ati mandyujucham lacha attima tabisiu naa mudyejtimti achaya latiuja maliba mandyujuchau lacha attimau.

3Sëë benebenesh liimbëtëiti-shcuta, lachuta benebenesh imbëtëya ibaam lacha naa taBuita Jesucristo yitajbëshë asoldaushcuta.

4Bëjtam, lëtta soldauja asibëi nish tütüshcuta amanchijsha nish huinanijti. Soldauja abuita lijandyujutishcuta adulajti, cancuccuntaya.

5Lachuta lacha bëstëtebeja lijandyuju-tishcuta cürüs abëssëya, miishta naa yitajbëshë lijancayashtajtiuti, acheeu chalma mambëti. Anutashcuta cürüs cansahuataya ibaam taBuita, abuibu limindyuju-tishcuta.

6Naa cucculëi binta sahuatajbëshëja catütüya ibaa liushajbëshë aballata asaa.

7Cuimaluma-cham ana lihui bëshëë limindyujuiti. Diosja huëshëtë mimbëya, mëile mimbëchaya amumui.

8Cuhuëshëtëcham naa taBuita Jesucristoja sehuetila rey Davidshama aleleula. Latija tuhuija lilimta tapuchachashtatila. Anajajti emejme buibu naa sëë malidyajudyajtiti.

© 2000 New Tribes Mission

9Ati buibu anërrëija tëileteti cadenala tishübüjtauti benebenesh imbëtëinaja ana carcelchi, chama ënnëtësh imbëtëjbëshëshiija. Lachamatijsha, Dios abuibuja nish inreputala. Attachi attachi anërrëuti, ihuëshëtumabëla.

10Atila, benebenesh imbëtështi-bëla achaya naa Dios malashij-mijtiti, aBonto Jesucristo canleleya, puchuya cutütüshtautila Dios ashaachi mapënnëtë naa lij-lihuelehuetchi.

11Mammui canleleya ibaau ana buibu yoccoshejbëshë: Cushamaya lëttai taBuita Jesucristo, lëttai limlishtatu latitina tapënnëtë.

12Tishilë benebenesh imbëtëya lati adojola, mabuitashtatu mammui lacha pënchi latitina. Tuhua 'nish canlelei Cristo' cutatiya, latija 'nish mannepei sëë lacha latiu' cutashta aTata Dios.

13Tuhua nish consono cuhuinanitu-tijsha, nish talatëritajtila naa lati assetutila. Latija dulajtila cürüs naa lidyajutishcuta.

14Tibonto Timoteo, huëshëtë mambëya, malayayacham tabisiu Dios atantijula nish lijunsëtëniu lëmuj-lëmmuijbëshë buibula. ¡Tëtëtebenijlaba lijunsëtëuti! Lëmmui ateli cuimaluma mambëjtiu naa ahuëshëhuëj-bëshëu.

15Amumui mishinoj-sheimala binta cansahuatacham taTata Dios naa lati lijusutishcuta achaya cancuccucham. Nish ateli mandyujumash, Dios abuibu lidyajutishcuta cürüs mandyujumti, lëttamash nish calibashta amashcuta mindyajudyaya, ñuta mimbëniti.

16Malahuëshëya idyajudyauti buibu ënnëtëjbëshë naa lana elleibëshë, curatalë malatëritacham naa achuta mandyërërëjbëshëuja liënnëtëlë liënnëtëlë batautila.

17Naa buibu ënnëtëjbëshëja ënnëtësh mambëjti ahuëshëhuëjbëshëu chama huiddi-shcuta mache mache mumlajti. Achuta imbëtëunaja Himeneo, Fileto cuta.

18Latiuja ashiuhuauja ashmuitatau tabisiu, 'Dios canlelej-bëshëuja cansata lilimtaunaja' muitatau. 'Atila shamaya, nish lij-lilimtashtapnaja' muitatau lacha. Atila, peshe tabisiuja malahuëshë-huëuja nish mailenaja ama canleleniuti.

19Lachamatijsha, taBuita abuibuja nij-nish atej-atelishtala. Lëttamash nish caliba amashcutaniti naa teremtëtëjbëshë: "TaBuita Diosja mannepe amauja yoccoshe asseutila" latijsha "Naa 'sëja cuhuinani Dios' tajbëshëja calasachaya amumui ënnëtëjbëshë" ta.

20Buita ipodejpojbëshëja matütüjti asibëi oroj leuleu, plataj leuleu cuta. Matütüjti lacha cummëj leuleu, tüjüssaj leuleu cuta. Icheejbëshë leuleuja yitajtiu emejmejbëshë bëshëë atebei. Naa chalmalë icheejbëshëuja yancalamash bëshëë atebejtiu.

© 2000 New Tribes Mission

21Lachutashcuta lacha naa aënnëtë calasaya yitash huinanij-bëshëja caliba adulaniti amumui yitajbëshë sahuata Dios atebeni. Achuta imbëtëya, cansahuatajti taBuita lijancuccutishcuta.

22Tibonto Timoteo, adulayu naa sehuebontou ënnëtësh lëdulalajtiutishcuta. Cuimaluma-cham adulanimti yitajbëshëjtija. Cudye cuhuinaniya taBuita, mahuilalacham tabisiu. Consono attaja attaja huilalataya, lë huinanicham naa attimau Dios emejmesh cuhuinanijbëshëutina.

23Nish malaj-malahuëshëm, nish mudyërërëm chacham naa buibu nish yoccoshejbëshëla lijunsëtëj-bëshëu. Mëë mëilenaja naa achuta neine mandyërërëya, limadyojltiya lëmboptotontajtiutila.

24Naa taBuita cansahuatajbëshëja nish achuta lijunsëtë huinaniya ibaa. Consono mambëya ibaa mammui latijsha emejmesh caile mandyujuya ibaa lacha Dios abuibu. Nish lietamash mandyujunila abisiu.

25Consono malayayani naa ënnëtësh huinaniumaj-bëshëu, nish calahuëshëntautijsha. Neintaya Diosja limahuilichetalaba yosse apüüchi achaya 'iyepechau tibuibu yoccoshejbëshë' mutaya.

26Latijsha huëshëtëya, consono cuibaliumaya, puchushtau diablo atarampajsha. Bëjtam, latija benebenesh masetaja matütü achaya 'adulachau naa sëë litijusutishcuta' mutatila.

2 Timoteo 3

1Tibonto Timoteo, huëshëtë--cham naa taBuita huilitanishiti, pënij-pënishtatila cuhuinanintuti Dios.

2Aticcai, pesheuja maman-chijsha lihuilalataya, limajusu-tishcuta adulashtau latijsha podejpojtija cuj-cuibaliumashtau catütüniuti. Diostijsha calamac-caya, 'tuhuaja emejmelëtu pesheujsha' tashtau. Masehueuja matatautijsha nish malashojtou, nish manlele malahuëshëu chashtau. Pesheuja bëmë ibëshëutijsha, nish cundyeteshtau. Ibisaya Dios abuibu, nish canleleshtau lacha.

3Attimau nish mahuilalau, nish mudyindyeu, lëmmui machamashi huinaniu, nish malashiraramash nej-neine mambëu chashtau. Aticcai ibisashtau amumui yitajbëshë.

4Maeme macheeutijsha malashihuahuaya, benebenesh mambështau. Lilojo huinaniya, 'tuhuaja yitalëtu attimaujsha' tashtau. Lana elleibëshëjti lijashudyelështau Dios abuibu nish cuibaliumamash.

5Dios yij-yitash cuhuinanijbëshëshiutijsha, amumui naa lëdulalajtiuti cütcheshtau ashiuhuautila. Atiuja nish huinaniu Dios abuibu limandyujutishcuta Tibonto, malatëritacham achuta imbëtëjbëshëu. Muhuinaniyu.

© 2000 New Tribes Mission

6Ati buibu ateli mandyujuj-bëshëuja iyuptumajtiu yeeu nish cuccu ishinojshejbëshëu masibëchi achaya 'tuhua tanlele talahuëshëchau' mutajtiutila. Ati yeeuja cuj-cuibaliumautila naa ushta ënnëtëjbëshë adulautila, lishudye malahuëshëjtiu yancala buibu malidyajudyauti.

7Mailemashitijsha yancala buibu, nij-nish mailebëla Dios abuibu yoccoshejbëshë.

8Bëchuta Moisesshama lihuinaniticcai buruju Janesja, Jambrestina lijanneyentau Moisés shinamase, lachuta ana ashiuhuajbëshëuja ënnëtësh cuitatajtiu lacha Dios abuibu. Dios abuibu itumëtëuja, Dios apüü calatëritaunaja.

9Lachamatijsha, naa malahuëshëhuëj-bëshëuja manhuëshëtëya nish yoccoshe mandyujuti, nish manleleshtau, bëchuta nish manlele malahuëshëu lacha shinama Janes, Jambres-shamatinase.

10Lachamatijsha mëja tibonto Timoteo, tibëjtam naa amashcuta huinaniti, latijsha naa liman-dyujuiti tëlëhuëshëm chamam. Tibëjtam lacha naa nish lohuolamash taBuitajti cudyei, attimau mahuilalai, benebenesh imbëtëi chamaitila.

11Mëë mëilela naa amashcuta benebenesh imbëtëitila. Benebenesh timbëutijsha pueblou Antioquiai, Iconioi, Listrai cuta, taBuitaja tiputcha amumui ati bëshëëjsha.

12Yoccoshela, naa taBuita Jesucristo emejmesh cuhuinanintaj-bëshëuja benebenesh imbëtështaula.

13Lachamatijsha, naa ënnëtësh huinanijbëshëuja ënnëtëjbëshëjtija aduj-adulashtaubëla. Latiuja latitilijti lënshihuahuatau latijsha attimau malashihuahuau chashtau.

14Mëja, tibonto, adulacham-bëla naa lileletijtimti naa Dios abuibutebeu limindyujujtiuti naa mëiletila amauja mindyujutila ati buibu yoccoshejbëshë.

15Huëshëtë-cham naa misehuenñujsha calahuëshëhuëm-tila Dios abuibu. Ati buibuja mëile mimbëjti naa taBuita Jesucristo canleleya, puchushtam-tila.

16AEspíritu Santola aeme Diosja teremtë mambë ushta abuibutebeu naa lati liman-dyujujtiti. Ati buibuja tandyuju amajajtitila yitajbëshë, amajajtitila ënnëtëjbëshë cuta. Ënnëtësh huinanitiya, latija talayayajti. Ati buibuja tandyujujti amashcuta huinaniya cancuccushtatutila Dios,

17achaya Dios cansahuataj-bëshëja caileshtatila amashcuta yitash cuhuinaniya, adulashtatila amumui yitajbëshë.

2 Timoteo 4

1-2Tibonto Timoteo, taTata Dios, aBonto Jesucristo cuta matantijula mij-mindyujui malidyajudyacham mammui Dios abuibu. TaBuita Jesusja amalaya mabuitashtatila mammui madyajushta shamajbëshëu, limlijbëshëu cuta, amajajtiutila canlelejbëshëu, latijsha nish canlelejbëshëu cuta. Atila,

© 2000 New Tribes Mission

mëlëhuëshëntauti mandyujum, nish mëlëhuëshëntautijsha mandyujum chachambëla Dios abuibu. Mabëjtaya ënnëtëjbëshë adulauti, 'Pëdulalayu ënnëtëj-bëshë' mutacham, mudyojlomash malayacham lacha. Nish limietamash malidyajudyacham-bëla naa amashcuta yitash cuhuinaniya ibaautila taBuita.

3Malidyajudyachamnaja, bonto, naa ñuñujulë bannatilanaja nish calahuëshëntashtautila Dios abuibu yitajbëshë. Lachamatijsha, attimauja huihuiya mandyujuti ateli buibu, mancuccush calahuëshështau naa buibu calahuëshëntajtiuti.

4Aticcai Dios abuibu calasaya, leletishtau buibu nish yoccoshejbëshë, naa shunñeu malidyajudyajtiuti.

5Lachamatijsha mëja, tibonto, consono cuimalumaya yancala lihuinanimchi malidyajudya-chamla Dios abuibu emejmej-bëshë, benebenesh mimbëutijsha. Emejmesh adulacham amumui Dios limindyujutishcuta.

6Tëilela ñuj-ñuñujulë bannatila tibaliya tiboboniuti, naa Dios asahuatatebeitila. Tëj-tëihuitanishinaja tituhuita.

7Adulaila amuj-amumui naa litëlibatishcuta yitash cansahuataila Dios naa litindyuju-tishcuta. TaBuita nish calasamash amumui timpëlë dulai naa lidulashtajtiti.

8Atila taTata Dios atantijula limassështatuticcai, taBuita yij-yitajbëshëja tincayashta emej-emejmejbëshë naa latija 'mincayashti' litëtajtiti, naa sëja cudye cuhuinanitila naa lati lijusutishcuta. Ati emej-emejmejbëshëja nish sëëjtija titebe. Matebe lacha naa mammui cudye caj-cantütüjbëshëu taBuita ahuilta.

9Curaj-curata litiujaninta-chamla.

10Tabisi Demasja litichitta tëlëmlanaja Tesalonicachi, naa lana elleibëshëjtija huilaj-huilalatila. Cresenteja mala lacha departa-mento Galaciachi latijsha Titoja mala Dalmaciachi chamau.

11Lucastija tëtütü lanai. Malaya libëbëniya camalacham Marcos neintaya achaya latija tëyudatata-laba.

12Bachei Tíquico pueblo Efesochi.

13Amalashtaya timammalacham tisaju tidyummëtebeu naa pueblo Troaschi, Carpo asibëi, mabushaija amalajtiti. Tijammala-cham lacha tilibrou latijsha naa amumui literemtëjtiti cuta.

14Alejandro, naa pilili sahuatajbëshëja, nish consono timbënaja. TaBuitaja benebenesh ibëbështa lati naa ënnëtësh litimbëtila.

15Sëlu, ënnëtësh mimbëni lacha naa latija nij-nish cancuccutila naa tuhua malidyajudyatijtitila Dios abuibu.

© 2000 New Tribes Mission

16Lëshcapëni tibaliuti buitau matantijula, lëttamash nij-nish litiujanija nish litidyojlomashila. Mammui dëppë nish litihuë-shëmash tëlëbaliu. Idujtataya Diosja nish benebenesh mambëya naa litichitta tëlëbaliutila.

17Lachama-tijsha, taBuitaja tëtütüja ijümata timbë. Atila, tëliba mandyujuniti mammui naa buibu Dios limandyujuntajtiti. Mammui, nish judiutijsha, ahuëshëula Dios abuibu mandyujuiti. Achuta imbëtëiti, taBuitaja tiputcha tibobontaj-bëshëu mabanaujsha.

18Atila, tëilela naa Diosja tiujaja, tiputchashtatila amumui ënnëtëj-bëshëujsha naa litibataticcachi ashaachi, naa mammui apënnëtë limabuitashtatchi. ¡Lijaj-lijashudyentula taBuita Dios apëj-apënnëtë! Lachachayla.

19Timansaludacham tabisiu Prisca, Aquila latijsha Onesíforo amumui abashti asehueutina cuta.

20Erastoja tütü Corintoi. Caladecheti, chitta amalai Trófimo pueblo Miletoi.

21Tibonto, huitantacham canimash dyummëbati. Saludo mimbacheu lacha tabisiu Eubulo, Pudente, Lino, Claudia latijsha naa peshe attima tabisiu cuta.

22TaBuita Jesucristoja mëtütüchaya. TaTata Diosja yitash pambëchaya pammui paa.

© 2000 New Tribes Mission

Tito

Tito 1

[1]Sëë, Pabloi, taTata Dios cansahuatajbëshëi, taBuita Jesucristo aapóstolei chamai minteremtëi tibonto Tito. TaBuitaja tibache sëë malidyajudya bataitila abuibu yoccoshejbëshë achaya naa lati malashijmijtiti canleleya cuhuinanishtautila lacha.

[2]Leletiya ana buibu emejmejbëshë, tailejtila limlishtatutila tapënnëtë. Cani elle dulatatijsha, Diosja dyaju naa lachuta limli tambështatila. Latija nish ashij-ashiuhuajtila.

[3]Dios lijusuticcai naa-tuhua tishilë lihuinanituticcai, cusu mambëj-cheniti mammui abuibu emejmejbëshë, naa buibu sëë malidyajudyajtiti. Aeme Diosja tindyuju sëë naa lachuta malidyaju-dyashtitila.

[4]Minteremtëi Tito, naa mëja tieme tibontoshimtila canlelemtila taBuita sëhuashcuta. TaTata Diosja, tapuchachajbëshë Jesucristoja cuta yitash mimbëu, lë ishinojshe huinani mimbëu chachauya.

[5]Michitta amalai mujju Cretai achaya campëlë dulacha naa lëdulalatuti mëtaitila. Malashij-miya malattatacham naa bëmë litübbaliuti mabisiu mahuinani ujaya malidyaju-dyashtaj-bëshëu. Mindyujui ushta amashijbëshëya ibaatila ati tabisiu mahuinani ujaya malidyaju-dyashtaj-bëshë.

[6]Latija yij-yitash huinanijbëshëni achaya lëttamash nish calibacha ënnëtësh idyajudyaniti. Lëttajtijaya ibaa abashti. Asehueuja canleleya ibaau lacha taBuita, latijsha mahuinanija consonoya ibaa lacha. Matatau limandyujutishcuta, cürüs adulaya ibaau.

[7]Tabisiu malidyajudyaj-bëshëja emejmesh imbëtë huinaniya ibaa naa Dios asahuata adulajtitila. Atila, dyajuyu tishilëjti adyoljtijbëshë, “sëja yitalëi attimaujsha” tajbëshë, puhuahuilë, amboptotontajbëshë cuta. Dyajuyu lacha podejpo caj-catütüntajbëshë.

[8]Bëbëya dyajucham consono cuimalumaya emejmejti adulaj-bëshë, asibëi huihuiuti lishudye mahuichejbëshë, latijsha aeme adojo lijusujtiti nish adulantaj-bëshë cuta. Calashij-micham Dios abuibu lijandyujutishcuta adulajbëshë, latijsha Dios cancuccuntajbëshë cuta.

[9]Naa tabisiu malidyajudyaj-bëshëja emejmesh canlele, cudye chaya ibaa Dios abuibu yoccoshej-bëshë achaya emejmesh pujti mandyujucha attimau, latijsha achaya leleti mambëcha lacha naa Dios abuibu nish calahuëshëntaj-bëshëu.

[10]Bëjtam, tütüu peshe judiu naa tabisiu malidyajudyaya ashmuitatajbëshëu: “Sëlëtaya ibaap puchuntaya” muitatau. Latiuja leleti mambëntau tabisiu ateli buibu.

© 2000 New Tribes Mission

11Atiu limanletu mambëcham, tibonto, achaya nish malidyajudyachau achuta. Bëjtam, tabisiu, amumui mabashtiutina ateli cuibaliuma mambëjtiu. Latiuja malidyaju-dyajtiu achuta achaya mapodejpo tancayachau mutajtiutila.

12Ati mujju Cretai lëtta caj-cailejbëshëshamaja liman-dyajudyaja aeme aaptau ashtaya: “Mammui ana Cretaibëshëuja ashiuhuajtiu. Chama lëtëmëi-bëshëu-shcuta airau, chatajtila huinaniu chajtiu” taya.

13¡Yoccoshela, ati Cretaibëshëuja lachamaula! Atila, bij-binta mudyërërëchamla ateli malidyajudyajbëshëu achaya lijanhuilitaya, emejmesh tüm cuhuinanichau yosse taBuita.

14Nish manlele malahuëshëchau mappëshamau judiu mabuibu nish yoccoshejbëshë mandyujuti. Dios abuibu ibisajbëshëu mandyujuti nish manlelechau lacha.

15Naa yitash cuibaliumaj-bëshëu, amumui bëshëëja muyitajti. Lachamatijsha naa nish leletimash ënnëtëjbëshëjtija cuibaliumajbëshëu, amumui bëshëëja muënnëtëjti naa majuimalumatai ënnëtëjbëshëjtija casulutila.

16‘Tuhuaja iyepetu Dios’ tajtiutijsha, madulala cütchejtiu naa nish yoccoshe iyepeutila. Naa ëj-ënnëtësh imbëtëjtiutila, Dios caladyij-ñeunaja. Latiuja nij-nish maliba dulajtiu yitajbëshë.

Tito 2

1Tibonto, emejmesh malidyajudyachambëla tabisiu Dios abuibu, cürüs lidyajutishcuta achaya yitash cuhuinanichau taBuita.

2Mandyujucham-naa shunñe idojoumajbëshëu achaya yoccoshemash cuhuinanichau Dios. Consono cuibaliumaya yitash imbëtëchau amumui madulai achaya mammui emejmesh muitatachau. Dios cudyeu, mabisiu mahuilalau, emejmesh huinaniu chachau, mantumëtëjbëshëu benebenesh mambëutijsha.

3Lachuta mandyujucham lacha naa yee shendye idojoumajbëshëu achaya emejmesh adulachau naa amumui lëdulalajtiuti, Dios asseushcuta. Nish neine abuiba huinaniya ibaau yancala, latijsha nish ipuhuumaya ibaau lacha achaya mahuinani yitati bëjtaya, lachuta huinanintachau lacha attimau.

4Yeeuja mandyujuya ibaau sehueshojau achaya mabau mahuilalau, mañu mantoyou chachau.

5Mandyujuchauya lacha sehueshojau abbajbëshëu achaya masibëibëshë sahuata adula tütüya ibaautila. Consono cuibaliumaniu naa lidulashtajtiuti, canimash dulaya. Manlele malahuëshëniu mabau, attima shunñeu nish muibaliumamash, achaya lëttamash nish ënnëtësh cuitatacha Dios abuibu.

6Mëja, tibonto, lachuta mandyujucham lacha micheeu mëhuaccai beejbëshëu achaya nish lilojo huinanichau.

© 2000 New Tribes Mission

7Mibëj-tachauya yitash huinanimti latijsha yitash mindyërërë chamamti achaya mëhuashcuta dulantachau lacha. Emejmesh mandyuju-chamla achaya nish lëmmui mabësstëshcuta bëjtachau Dios abuibu.

8Consono malidyaju-dyacham Dios abuibu achaya lëttamash 'nish achutajti' nish limëtacha. Achuta malidyaju-dyamti, nish ënnëtëmash tandyajudyamash, liñutashtau mamanchijsha.

9Mandyujucham lacha tabisiu buitau mansahuatajbëshëu achaya manlelechau mabuitau. Mancuc-cuntachau mabuitau naa amumui lëdulalauti, nish limuiyumamash.

10Nish malaseteniu lacha mabuitau. Emejmesh imbëtë-chauya amumui achaya attimauja mabëj-taya, 'emejmela Dios abuibu' tachau.

11Diosja mancütche mammui lana elleibëshëu naa maj-mapacca mahuilalatila cusu mapucha-chaniti.

12Huëshëtëya naa Diosja maj-mapacca tahuilalatila, calasaya ibaatu amumui naa Dios nish cancuccujbëshë. Caj lana ellei huinaniya, Dios huilalaya lijancuccutishcuta emejmesh consono huinaniya ibaatu, nish calañolemash lana elleibëshë ënnëtëjbëshë.

13Anuta huinani cantütüntu taBuita ahuilta litashudyedyeshtajbëshë. Aticcai bëjtashtatu taBuita Dios naa tapuchachajbëshë Jesucristo ijashumash huelehue taimalati.

14Jesusja tuhui tuhuala tapuchachashtatila amumui taënnëtëjsha. Latija tancuhuë amumui taënnëtë achaya lati asseya, latijtija cansahuataya, dulantashtatutila yitajbëshë.

15Anuta malidyaju-dyachamla tabisiu tibonto, achaya dulachau amumui ana bëshëë limin-dyujujtiti. Binta mudyërërëcham naa ënnëtësh huinaniumajbëshëu. Naa Dios abuibutebemtila, mammui minlele mëlëhuëshë-chauya, nish mimbisamash.

Tito 3

1Tibonto Tito, mahuëshëche--cham tabisiu achaya manlele malahuëshëchau lana elleibëshëu tabuitau. 'Sahuata yitajbëshë dulachap' mutauti, adula-chauyala.

2Lipimandyajudyayu yancala. Consono emejmesh mambëniu mammui, nish lijunsëtëmash. Lë taniu mammuitina lacha.

3Bëjtam, shinama tuhuaja nish taileti Dios abuibu, nish adulatijti Dios litandyujutishcuta. Taënnëtëi huinanituja, adulatijti ushta naa tadojo lijusutishcuta. Taaptau catütüuti bëshëë, muñoletijti latijsha mambisatiya attimau, tambisajtiu lacha.

© 2000 New Tribes Mission

4Lachamatijsha, tapuchachaj-bëshë Diosja maj-mapacca tahuilalaja tancütche naa lati cusutila yitash tambëniti.

5Latijsha cubenebenetuti, tapuchacha taënnëtëjsha yitajbëshë nish adulatutijsha. Tatëptëja linsehuesëtë tambëja, limli tambënaja tashinojshei aEspíritu Santola.

6Diosja tambache aEspíritu Santo nish tuiyemmemash, naa tapuchachaj-bëshë Jesucristola.

7Diosja taj-tahuilalatila, tabëjtanaja chama nish iënnëtëshishcuta. Anuta tabëjtatila, tailela limlishtatutila tapënnëtë, naa litandyujutishcuta.

8Tibonto, amumui ana bëshëë limindyujuiti, yoj-yoccoshejbëshëla. Atila, malij-malidyajudyachamla mammui Dios canlelejbëshëu achaya adulachau amumui ati yitajbëshë. Anuta adulauti, yij-yitashtala mammui matebei.

9Lachama-tijsha, malatëritacham lijunsëtëj--bëshëu. Naa shinama lileletijtiuti pëpëshamau nish yoccoshejbëshë idyajudyauti, malamlacham. Naa Moisesshama ateremtë idyajudyaya lijunsëtëuti, nish mudelecham lacha. Nish minyita ati calahuëshënimti.

10Amai tabisi abisiu andyojlata mambëti, binta cudyërërëcham achaya nish achuta imbëtëcha. Nish mëlëhuëshëntati, lijalayachamse. Latijsha nish mij-minleleti, candala huinani ibëbëya, nish mudele ibëbëcham tabisiu.

11Pailela naa achuta imbëtëjbëshëja calatëritaya Dios apüü, adulajtitila ënnëtëjbëshë. Ënnëtëjbëshë adulayabëla, cailetijsha naa ënnëtëjbëshëtila, benebenesh imbëtëjti amanchijsha.

12Sëë mimbacheja Artemas, cusuti Tíquico cuta, tidechenta-cham pueblo Nicopolischi naa dyummëbati tütüshtitila latchi.

13Tabisi Zenas, naa abogado, latijsha Apolos cuta batauti, mambachecham naa amumui limalabannashtajtiti achaya nish malabannacha bëshëë baliuti.

14Mammui tabisiuja maile muyudachauya lacha mabisiu latijsha adulachauya yitajbëshë achaya nish lëmmuicha mahuinani.

15Mammui tabisiu, naa sëë tëtütüjbëshëuja, mimbacheu saludo. Timansaludacham lacha latchi tübbalijbëshëu naa tabisiu tutojojbëshëu. TaTata Diosja yitash pambëchaya pammui.

© 2000 New Tribes Mission

Filemon

Filemon 1

1Sëë, Pabloi, minteremtëi tibisi Filemón carcelsha, bëtchi tiyuppau taBuita Jesucristo abuibu idyajudyaitise. Tabisi Timoteotina minteremtëi naa tuhuatina cansahuatajtimtila taBuita.

2Timansaludacham mammui tabisiu bëtiuja dechetajtiu misibëi taBuita lijashudyeshtayase. Lachuta lacha timansaludacham tabisi Apia, latijsha Arquipa, bëtija tuhuashcuta nij-nish lietamash cansahuatajti taBuitase.

3Tatata Dios, taBuita Jesucristotina yitash pambë, lë ishinojshe huinani pambë chachaya.

4Tibisi Filemón, sëja taBuita cudyërërëya, mëhuëshëtëya mijundyërërëjti. ‘Gracias’ cutajti taTata Dios mëëla,

5naa ahuëshëi-tila mëja maj-mahuilalamtila tabisiu, latijsha taBuita mapacca cudyem chamamtila.

6Naa taBuita cudyetutila, chama lëttashitu taBuita atantijula. Atila, cuitei taTata Dios achaya mëileshtatila mappëlë mappëlë cuta naa amashcuta latija yij-yitash tambë, tantoyo chamatila, naa taBuita Jesucristotina lëttaibëshëtutila.

7Tibisi, lishudyei naa nish baj cuhuinanimtilabëla taBuita, naa tëiletila tabisiu mahuilalam, yitash mambëm chamamtila. Bëjtam, mammui lishudye huinaniunaja naa mëë limashudyedyejtimtila.

8TaBuita Cristo cansahuataj-bëshëitila tëlibaijla mindyujuniti tëtëjbëshë adulaya ibaamtila.

9Lachamatijsha mihuillaitila, lëmmui tijusu mëiteniti achaya tëlëhuëshëya, dulacham naa limëiteshtajtiti. Bëjtam, sëë Pabloi, cansata tëlëpeshenaja. TaBuita cansahuataitila, tishilë litütüi ana carcelchi.

10Tibisi, mëitei Onesimola. Latija taBuita canleleja ana carcel litütüiti, chama tieme tibontoshinaja.

11Nish minyitatijsha ushta, misahuatatebeja tishilë yij-yitanaja malaya minsahuataniti. Sëë tëtütüya, lachuta calibaijla yitash tinsahuataniti lacha.

12Mapacca tëpënitijsha-mimbacheshti naa tëj-tëtojotila.

13Sëë tijusuijla tëtütüya tintoyoniti naa mëja tëtütüya litintoyoshtamtishcuta, naa Dios abuibu idyajudyaija litütüitila ana carcelchi.

14Tijusuijla tëtütüchaya cutaniti, lachamatijsha ‘tëtütüshtala’ nish mëtashti naa mëë ‘mëtütüchayla’ nish tëtamti.

© 2000 New Tribes Mission

15Onesimoja neintaya mëlëmlaja mëlëhuinanilaba huillëchi achaya huilitaya mëtütüshtatila apënnëtë.

16Tishilë nish misahuatatebej-tijanaja, bëti nish calichejtimse. Latija misahuatatebejsha yij-yitalënaja. Latija mibisinaja, taBuita canleletila naa mëë lijanlelemtishcuta. Sëë mapacca litëtojotijsha, mappëlë mëtojolëya ibaabëla naa minsahuatajbëshë, mibisi chamatila.

17Bëchuta mibisishcuta timbëjtim sëë minhuitajase, lachutashcuta ibëbëcham lacha lati.

18Lati ënnëtësh mimbë cusuti midehue chamati, sëë tëitecham.

19Sëja mëlicheshti naa lati limidehuejtiti. Sëja tieme tibanaula minteremtëija mindyujui mëlicheshtitila. Lachamatijsha, sëë tëlibaychi mindyujuniti naa sëë nish mëlidyajudyatai Dios abuibu, mëja nish puchumyachi.

20Atila, tibisishcuta tinleleya dulaya ibaam naa limëitejtiti. Achuta adulaya, litishudyedye-cham.

21Anuta minteremtëi naa tëiletila dulashtamtila naa limëiteitishcuta. Tëilela adulashtamtila mappëlëmash naa limindyujuitijsha.

22Amumui anuta mindyujuija, mëitei lacha tintebeshtamtila amchi bushushti-tila minhuitaya. Cudyeila taBuita Dios naa latija otto timbëti carcelsha, panhuilitashtitila bëchuta cuitep Dios sëëlase.

23Epafrosja litëtütü carcelchi lacha, taBuita abuibu idyajudya-tila. Latija mimbache saludo.

24Attima sëëtina taBuita cansahuatajbëshëuja mimbacheu lacha saludo. Anajajtiu: Marcos, Aristarco, Demas latijsha Lucas chamau.

25TaBuita Jesucristoja emej-mesh pambëchaya pammui paa.

© 2000 New Tribes Mission

Hebreos

Hebreos 1

1Shij-shinamaccai Diosja malidyajudyajti tappëshamau ateli ateli neinëtala cuta naa abuibutebeula.

2Tishilë tuhua lihuinanituticcai, naa amumui bëshëë lijatoroshtaticcai, Diosja tudyërërënaja aBonto Jesucristola. Diosja dula amumui bëshëë aBontola. Latijsha lati atebe ibëbënaja amumui.

3Cristoja emejmesh Dios. Latija tancütche naa amashitila Dios ahuelehue. Latija tütü ibëbëja elle, ashaa cuta, abuibula uja, itoyo chama. Jesusja tuhui Dios tancuhuështatila taënnëtë. Latijsha huilitaja ashaachi tütü naa Dios ijüj-ijümatajbëshë adulujsha.

4Diosja mappëlë emejmelësh ibëbë aBonto mammui angeleujsha. Naa Diosja, 'mëja tiBontom' cutatila, cütche naa latija emejmelëtila angeleujsha.

5Bëjtap, Diosja 'tibontom mëë' nij-nish cuta lëttamash ángel. 'Sëja mitatai' nish cuta lacha. Lachuta lacha Diosja 'lati atatashti' nish cuta lacha lëttamash ángel. 'Atijashta tibonto' nish cuj-cuta lacha.

6Bacheshtaja aBonto lana elechi, Diosja mandyuju aángeleu cantoyotaya latijtija lijashu-dyeshtautila.

7Teremtëtë shinama Dios abuibui angeleula anuta: "Diosja madyaju aángeleu yushëshiutila. Chama aima adutashcuta mambë asahua-tatebeu" ta.

8Lachamatijsha, Diosja ateli dyajuja aBonto ashcuta: "Mëja Dios. Mëja maBuitashtam mammui mipëj-mipënnëtë. Mëja buitaya, yitaj-bëshëjtija adulajtimtila.

9Diosja emejmesh mimbë naa mincuccush adulaj-timtila yitaj-bëshë, ënnëtëj-bëshë ibisaya. Latija mëlëshijmija, lishudye mimbëlëjti naa mammui mëhuinanij-bëshëujsha" cuta.

10Diosja ashcutabëla lacha aBonto: "Cani lëttamash bëshëë dulatatijsha, Buita, mëja dulam ashaa, elle cuta.

11Ashaaja, elleja cuta pëlështa. Atija chama bëshëëshcuta huaichahuaichaya pëlëtijsha, mëja tütüshtamla mipënnëtë.

12Elleja, ashaaja cuta chama tarapu huaichahuai- chashcuta pëlështa, lachama-tijsha, mëja bëchamam tishilëse, lachamashtamla mipënnëtë" cuta.

13Diosja 'tütücham tidulujsha' nish cuta lëttamash ángel. 'Tütü-cham mitumiu chalma limimam-bështiticcachi' nish cuj-cuta lacha.

© 2000 New Tribes Mission

14Bëjtap, angeleuja Dios asahuatatebeu. Diosja mambachebe aángeleu muyudashtautila naa pënchi canleleya, puchushtajbëshëu.

Hebreos 2

1Atila, coj-consono calahuëshëya canlelentu naa buibu yoccoshejbëshë calahuëshëtijtiti achaya nish litalashetantacha.

2Naa buibu angeleuja limandyujujtiuti tappëshamau, yoccoshe, ishojto chamajbëshë. Diosja benebenesh mambë nish canlelejbëshëu ati buibu naa Moisesshama literemtëjtiti.

3Emejmesh aeme taBuitaja dyaju naa abuibu canlelejbëshëuja puchushtautila. Latijsha naa calahuëshëjbëshëuja tancütcheu latiji lacha naa abuibuja yoccoshejbëshëtila. Atila, ¿amaja nish benebenesh tambështa Dios, abuibu emejmejbëshë ibisaya nish canleletiya?

4Dios malajücheti tappëshamau limambuitajbëshë, maile naa abuibuja yoccoshej-bëshëtila. Espíritu Santo tambacheja tancütchenaja lacha tuhua naa abuibuja yoccoshetila. Espíritu Santoja taile tambëjti naa amashcuta cansahuataya ibaatutila, yancala ateli ateli cuta naa lati lijusutishcuta. Atila, tailejti naa abuibuja yoccoshejbëshëtila.

5Panteremtëi naa amashcuta imbëtështatutila amumui ana elle pëlëti. Aticcai angeleuja nish mabuitashtau shunñeu.

6Shij-shinama teremtëtë anuta Dios abuibui: “Tata Dios, ¿tëj-tëtëtebeniuchi shunñeu, lana elleibëshëu? ¿Ëshë muimalumaya mantoyonimchi atiu?

7Chalmalëmash mambëmbë angeleujsha. Latijsha yitash mambëmja, mammui yitash muitata mambëm latiji.

8Latijsha amumui bëshëë abuita mambëmnaja” ta. Ana buibuja tandyuju naa shunñeuja abuitautila amuj-amumui bëshëë. Lachamatijsha, cani mabëjtatubëla abuitauti amumui.

9Lachamatijsha, taj-tailela naa Diosja chalmalëmash ibëbëmashija Jesús angeleujsha, tuhui ibëbështatila tammui tuhuala, naa maj-mapacca tahuilalatila. Naa Jesusja benebenesh imbëtëtila, tailela naa latija emej-emejmejbëshëtila mammui yitash cuitatajtiula.

10Naa Dios amumui dula, itoyo chajbëshëja ‘benebenesh imbëtëchaya tiBonto’ cuta. Achuta imbëtëja yij-yitash dulala, naa benebenesh ibëbëtila aBonto bëj-bëmë asseuja cubataunaja ashaachi naa Jesús canleleutila. Jesusja benebenesh imbëtëtila, amumui campëlë dula naa Dios cusujtiti dulaniti. Atila, taBuita Jesusja mancütche canlelejbëshëu Dios apüü achaya puchushtautila.

© 2000 New Tribes Mission

11Naa maënnëtë mancuhuëj-bëshëja cuhuëtëj-bëshëutina, catütüu lëttajtija matata. Atila, Jesusja nish ñutamash ‘emejmesh tibisiu’ mutajti mammui naa canlelej-bëshëu.

12Teremtëtë shij-shinamajsha Dios abuibui naa Jesusja ashcutatila aTata: “Mandyujuni tibisiu amashimtila. Decheta massëya mëibaliumauti, limishudyeni” cuta.

13Latijsha ashcuta: “Sëja cuj-cudyeni Dios. Anai mutütüi sëë, mammui asseu Dios timambachejtiti” cuta.

14Ati asseu naa Dios camambachejtiti Jesús lana elleibëshëu. Atila, Jesusja amala lana ellechi latiushcuta idojoshtatila achaya lati atuhuitala chalma ibëbështatila Satanás, naa shama tambëjbëshë.

15Jesusja chalma ibëbëtila Satanás, nish calaj-calashojtotu tuhuita, ushta cadyulujta huinanitijtitijsha.

16Yoccoshela, Jesusja amalaja lana ellechi, nish muimaluma ángeleu. Latija amala muyudashta-tila ashijmittitau, naa Abraham aaptau.

17Atila, Jesusja tuhuahuashcuta idojo latijsha cürüs imbëtë chama. Latija tasumo sacerdotetila, tujun-dyërërëjti Dios. Cudyeya ibaatu naa latija tudyindyeya tancuhuëj-titila taënnëtë.

18Satanás ënnëtësh imbëtë tambëntati, Jesús caliba tuyudaniti naa Satanasja ënnëtësh imbëtë ibëbëntatila ushta lati lacha. Naa latija benebenesh imbëtëtila lana ellei huinanija, caliba lacha tuimalumaniti, naa benebenesh imbëtëtiya.

Hebreos 3

1Atila, tibisi, naa Cristo sëëtina canlelejbëshëipa, consono emejmesh cuibaliuma-chap Cristo Jesús. Diosja palashijmija pambache pasumo sacerdoteni. ‘Canleleila’ cutatiya, latija euche tambëjti Dios, naa tuhua canlelejbëshëtu.

2Diosja dyaju Jesús naa latija tujun-dyërërështatila Dios. Bëchuta Moisesshamaja adulajti Dios lijandyujutishcutase, lachutashcuta Jesusja canleleja adulala amumui Dios lijandyujujtiti.

3‘Emejmesh adulala ati’ cuitatatijti Moisés. Lachamatijsha, linsata emejmelësh cuitataya ibaatubëla Jesús. Bëjtap, sibbë dulajbëshë yitash cuitatalëtijti naa sibëjsha.

4Lëttamash sibbëja nish dulatajti amanchijsha, sibëndula nish dulati. Achutashcuta tailela naa Diosja dulatila amumui.

5Moisesshamaja Dios asahuatatebetila, emejmesh cansahuatajtila Dios amumui. Latija mandyuju aaptau naa Dios limandyujushtajtiti aleleu pënchi.

© 2000 New Tribes Mission

6Lachamatijsha, Jesusja Dios aBontotila, amumui Dios asibëi ayurujare. Latija dulajti Dios lijandyujutishcuta. Dios canlelejbëshëuja chama ati sibëshiu. Tibisiipa, tuhua, naa Dios canlelejbëshëtu, Dios asibëshitu. Atila, cudye cuhuinanintubëla Dios nish shojtomash. Latijsha bëjtashtatu latiji naa amumui Dios litajantütüjtiti.

7Atila, teremtëtë shinama Dios abuibui Espíritu Santola: "Calahuëshëya Dios pudyërërëti tishilë,

8calahuëshëchap consono. Bëjtap, pappëshamauja huinaniuja pampala, naa bëshëë linijtatchi, muj-mupëni canleleniuti Dios. '¿Benebenesh tambështajtë Dios ënnëtëjbëshë adulatiyari?' tajtiu. Latiushcuta pijuibaliumayu paa" ta.

9"Pappëshamauja ibëjtubëu-tijsha cuarenta añola sëë mantoyoiti, 'neintaya nish tantoyoshtaynaja' tëitatajtiu.

10Atila, mudyojloija ashtai: 'tëlëtëritauja nish coj-consono tëhuinanintajtiu sëë tipüüla' tai.

11Atila, tidyoj-tidyojltija ashtai: 'Nij-nish yupatachauya-naja naa ilaula limambëntaj-titchi' tai" ta.

12Tibisiipa, pijalatëritayu Dios, naa limli pambëjbëshë. Sëlu amai paaja ateli ënnëtësh cuibaliumaya nish pijanleleyu naa Dios lipandyujujtiti.

13Atila, attaja attaja anyayataya 'consono cuhuinanintu taBuita' tachap palëjlëti palëjlëti, pashinojshe sëpisëti, nish pajusutaj cuhuinaninipti Diosse.

14Cudye cuhuinaniyabëla Cristo tatuhuitac-cachi naa lëshpëni lijanleletu-tishcuta, catütüshtatu lacha naa Cristo lijatütüshtajtiti.

15Teremtëtë Dios abuibui: "Dios pudyërërëti calahuëshëya tishilë, 'nish tajusu dulantuti naa lidyajuti-shcuta' pitayu. Bëjtap, achuta sëpisëtila pappëshamau mashinojshe nish canlelejtiu Dios" ta.

16¿Amajajtiubë atiu Dios abuibu calahuëshëutijsha nish leletij-bëshëu? Bëjtap, mammui naa Moisesshama maotcheja mamalajtiti Egiptojsha nij-nish leletiula.

17¿Aj-amau mudyojlobë Dios cuarenta año huinaniuti? Diosja mudyojlola cuarenta año pampala huinaniuti ënnëtësh imbëtëjbëshëu. Mammui atiuja ishamumau pampala huinaniuja.

18Diosja madyajuja ashta latiu: "Latiuja nij-nish yupatashtaula naa sëë ilaula limambështitchi" ta.

19Atila, tailela naa nish leletiutila, nish malibatila yupataniuti naa elle Dios limambacheshtajtitchi.

Hebreos 4

© 2000 New Tribes Mission

1Bëchuta Diosja ‘tinlelepti, ilaula pambështi’ muta tappëshamause, lachuta talidyajudyabëla tishilëccachi tuhua. Atila, tibisiipa, idujtataya amai paa Diosja ‘nish ilaula pambështi naa nish tinleleptila’ nish putaya, pappëshamau liashmutatishcuta.

2Bëchuta tappëshamauja calahuëshëu buibu naa canleleuti mapuchachaj-bëshëse, lachuta tuhuaja calahuëshëtunaja lacha ati buibu. Latiuja calahuëshëhuëutijsha, nish caj-canleleula. Atila, nish puj-puchuula.

3Lachamatijsha, tuhua canleleya puchutiya ilaula tambështa. Diosja madyajuja ashta tappëshamau: “Mudyojloija ashmutai, ‘nij-nish yupatashtaula naa ilaula mambështi limutajtitchi’” ta. Bëjtap, Diosja campëlë dulaja lana elle ilaula latiji.

4Teremtëtë Dios abuibui naa Diosja caseisti puiniti campëlë dulaja amumui bëshëë. Latijsha anumajshula ilaula latiji.

5Teremtëtë lacha Dios abuibui naa tappëshamaula: “Latiuja nij-nish yupata-chauya naa elle ilaula limambështajtitchi” ta.

6Naa liusha calahuëshëjbëshëuja emejme buibu nish maliba yupataya ilaulaniuti naa nish leletiutila. Lachamatijsha, pesheuja maliba yupataya ilaulaniuti, naa canleleutila.

7Diosja ashta yosse: “Tishilë paliba puchunipti” ta. Shij-shinama Diosja mandyujuja ashmuta tappëshamau abuibutebe Davidshamala: “Calahuëshëya naa Dios pudyërërëti, canlelechapla naa lipandyujujtiti” muta.

8Shinama Josueshamaja nish caliba ilaula mambëtila aaptau elle Canaanchi. Atila, Diosja mandyuju pënchi ilaula mambështa-tila.

9Atila, canlelejbëshëuja ilaulashtaula naa Diosja amumui bëshëë campëlë dulaja liilaulatishcuta.

10Naa Dios ilaula ibëbështajtitija, ilaulashta bëchuta ilaula Dios naa amumui campëlëti asahuatase.

11Atila, tibisiipa, dulantula amumui litalibatishcuta achaya Diosja ilaula tambëcha. Nish mubaitu tappëshamau machiila naa Dios abuibu nish canleleuja nish maliba yupatautila naa elle Dios limancayashtajtitchi.

12Dios abuibuja limli, ijümata chama. Yoccoshela, ati buibuja cuchilujsha ajshalë binta tachummëshijtila. Ati buibuja tahuëshëchëjti inej-ineli tashinojshei chama cuchilu candelimashcuta. Dios abuibuja cütchejtila naa lijuibaliumatijtiti, latijsha naa litajusujtiti cuta.

13Diosja bëjtajti amumui naa tashinojshei lijuibaliumatijtiti. Lëttamash Dios adulaja nish calibala calashudyujtaniti lati. Pënchi candyujushtatu Dios ëshë dulatutila naa lëdulalatijtiti, lana ellei huinanituja.

© 2000 New Tribes Mission

14Tibisiipa, atila, catütütu tasumo sacerdote Jesús, naa Dios aBonto, naa yupaya Dios litütütchi tujundyërërëjbëshë. Atila, canleleya cudye cuhuinanintubëla.

15Ati sacerdoteja tudyindyejti naa nish ijümataya liñetantatiya ënnëtëjbëshëchi. Bëjtap, Satanás cusuyachi lacha ënnëtësh imbëtë ibëbëniti Jesús ushta, tuhua ënnëtësh litambëntajtitishcuta. Lachamatijsha, latija nij-nish dulala ënnëtëjbëshë.

16Atila, nish shojtomash, cudye latilëchi cuñetaya cudyërërështatu Dios tahuilala, tantoyo chajbëshë. Lati cubenebenetiya, tambachejti naa talabannajbëshë.

Hebreos 5

1Taaptaujsha Diosja malashijmiya madyajujti amajashtautila tasumo sacerdoteniu achaya latiuja cansahuatashtautila Dios tuhuala. Ati sacerdoteuja maboboya bëshëëu camammalajtiu Dios achaya mancuhuështatila ënnëtësh imbëtëjbëshëu maënnëtë.

2Sumo sacerdoteja lëmmui shunñetila, iënnëtëjti lacha. Atila, muimalu-maya mudyindyeti aaptau naa nish huëshëtëmash adulajtiutila ënnëtëj-bëshë.

3Naa latija ënnëtëj-bëshëtila lacha, camammalajti Dios bëshëëu aeme aënnëtëte-beniu, latijsha aaptau maënnëtëte-beniu cuta.

4Lëttamash nish caliba sacerdoteniti amanchijsha, naa lati cusutila. Bëchuta Diosja calashijmi shinama Aaronse, lachuta latija madyajujti lacha attima maaptau masacer-doteshtau-tila.

5Lachuta lacha, Cristoja nish amanchijsha dyajuta sumo sacerdoteshtatila. Diosja yitash ibëbëja ashcuta: “Mëja tibontom; naa tishilë sëë tisehuem” cuta.

6Teremtëtë lacha Dios abuibui: “Mëja sacerdoteshtam mipëj-mipënnëtë bëchama naa Melquisedecse” ta.

7TaBuita Cristoja caj huinanija lana ellei, adyindyetemujui binta cunirija Dios ashcuta: “Nish boboniu tëtacham, Tata, bëjtam, mëë mëliba tiputchanimti” cuta. Diosja calahuëshë aBonto naa ‘mëë limijusutishcuta dulani’ cutati.

8Jesusja Dios aBonto-tijsha, caile calahuëshëja dula naa Dios lijandyujujtiti benebenesh imbëtëja.

9Jesusja campëlë dulaja naa Dios ‘dulacham’ lijutajtiti, caliba latiji mapuchachaniti mapënnëtë naa mammui abuibu calahuëshëuja adulajbëshëu.

10Latijsha Diosja sacerdote ibëbë Melquisedecshcuta.

11Tibisiipa, tijusuijbëla pandyujuniti mappëlëmash ana bëshëëla, lachamatijsha paaja ahuëshëptijsha, nish pailentajti. Atila, nish pailejti palidyaju-dyatutijsha.

12Uj-ushtajsha ahuëshëptila Dios abuibu, paa palibaychinaja mandyujunipti attimau. Lachamatijsha, palabannabëla attaja lipan-dyujuniti yosse buibu nish

© 2000 New Tribes Mission

pënimashijbëshë. Chama sehuenñushcuta lechejtija aenseshipbëla. Nish palibabëla chenipti chata.

13Leche ensejbëshëuja sehuenñushcuta añuñushiubëla. Atiuja sehuenñu-shcuta nish mailebëla amajajtitila yitajbëshë, ënnëtëjbëshë cuta.

14Lachamatijsha, mansata shuñejbëshëuja chejtiu chata. Latiuja consono cuibaliumaya, mailejti amajajtitila yitajbëshë, ënnëtëjbëshë cuta.

Hebreos 6

1Atila tibisiipa, cuhuinanintu--bëla taBuita naa emejmesh liyepeshtatuticcachi. Lëshpëni iyepetuja nish lëdojo taile abuibu. Tailela naa nish puchututila taeme tadulala. Cudyeya naa yitajbëshë lëdulalajtijtiti, nish puchushtatula. Tailela taBuita canleletuja puchututila.

2Tandyuju samataya ibaatutila. Tandyuju lacha malahuitati tabisiuja mamam-bushaj-tiutila mabanau mabisiu madojoi achaya Diosja yitash mambështatila. Latijsha ahuëshëtu lacha shamajbëshëuja lilimtaya, pënchi massëtështautila Dios atantijula achaya mandyujushtatila amumui lëdulalajtiuti amajajtitila yitajbëshë, ënnëtëjbëshë cuta. Amumui ati ahuëshëtu lëshcapëni, canleletuja taBuita. Atila, nish cuibaliumamashintunaja ati liusha tailejbëshë.

3Tibisiipa, tailechay-bëla atta oshpe buibu achaya yitash cuhuinanishtatu Jesús. Dios cusuti, achuta adulantu.

4Naa 'nish canleleshtinaja sëë Dios tipënnëtë' tajbëshëuja nish malibajti latiji yosse lileletiniuti. Cani calatëritauja Dios, maile ushta Dios abuibuja yoccoshejbëshëtila. Mancuccush canleleu lëshpëni calahuëshëuja. Espíritu Santoja masisë ushta mashinojshei.

5Latiuja huëshëtëula naa Dios abuibuja yitajbëshëtila. Latijsha maile lacha naa Dios ajümataja ijashuma-shishta-tila, naa pënchi lati buitati.

6Amumui ati bëshëë mailetijsha, calasauja naa lileletiuti, lihuilitau mahuinanishamachi. Achuta imbëtëuti, lëttamash nish calibajti latiji lijanhuilita mambëniti Dios. Latiuja chama yosse lipëjpëshijtiu Dios aBonto curushai. Achuta imbëtëya, mammui calamacca mambëjtiu Jesús.

7Tibisiipa, cuibaliumantu naa mashiti, samaja yupajtitila ellei. Latijsha Diosja suhuita ibëbëti ballata, naa iñesejbëshëja chejti aballata asaa. Dios canlelejbëshëuja chama ati yita elleshiu.

8Lachamatijsha, elle ënnëtëti, sulujtija suhuitati, lëmmui calapunashta latiji. Ati elle ënnëtëjbëshë, naa sulujtija suhuitajbëshëja madyaju naa Dios nish canlelejbëshëu.

9Tibisi tëtojojbëshëipa, achuta panteremtëitijsha, tëilela naa Diosja yitash pambëti, puchushtaptila.

© 2000 New Tribes Mission

10Bëjtap, naa Dios amumui caile, yitash dula chajtitila, nish lijalashetashtap naa lati huilalaptila pabisiu muyudaj-tip-tila. Cailela naa lachuta yitash mambështaptila-bëla.

11Tajusu-bëla lëttuma lëttuma lachuta lishudye adulanipti, caj lana ellei huinaniya, achaya naa cantütüj-tipti catütüchap pënchi.

12Tajusubëla nish airamash cansahuatanipti taBuita. Tajusu lacha naa attima Dios canlelej-bëshëu-shcuta, nish lipaeta cantütünipti naa Dios 'pancayashti' liputajtiti.

13Shinama Diosja 'mincayashti naa limindyujujtiti' cuta Abraham. Nijtatila atta buj-buitalë Diossha, latija aeme amaccataula ashcuta Abraham: "Mindulashtila naa limindyujuiti-shcuta" cuta.

14Diosja candyuju Abraham 'yij-yitash mimbëja, mileleuja bëj-bëmë ilëtështaula' cuta.

15Abraham huij-huillë cudye cantütüti Dios naa lijandyujujtiti, cansehue latiji aëtëjñu Isaac, naa Dios lijandyuju-tishcuta.

16"Yoccoshemash dulashtila naa lidyajuiti" tajbëshëja dyajujti naa latijsha mappëlë buitalë amaccataula. Achuta adulati, mailejti mammui dulashtatila. Latijsha lëttamash nish caliba latiji 'neintaya nish dulashtaya' cutaniti.

17Dios cusu naa pënchimash canlelej-bëshështau maileniti naa 'pandulashti' limutajtiti, mandulashta-tila. Latija nish caliba ateli mandulaniti naa liman-dyujujtiti. Mandyujutijsha naa limandulashtajtiti, yosse aeme amaccataula limandyujuja 'paj-pandulashtila' muta.

18Tailela Diosja nij-nish calibatila ashiuhuaniti. Lëshiejuta mandyuju dulashtatila. Atila, tailela naa nish ashij-ashihuashtatila. Ati buibuja cudye tambëti, taileya Diosja tauja, tantoyo chajtitila. Tuhua naa taBuita canhuihuijbëshëtuja, cuj-cundyetetu naa tailetila tancayashta-tila lacha naa lijantütütijtiti.

19Naa lijantütütijtiti emejmesh tüm huinani tambështa tashinojshei chama lëtta cadena embarcación tüm setajbëshëshcuta. Naa lijudyetijtiti taBuita Jesús. Bëchuta sumo sacerdoteja yupajti cortinau matattajsha inej-inelchi Dios aSibëise, lachuta Jesusja yupa lacha Dios asibëi ashaachi.

20Jesusja yupa Dios atantijula tujundyërërështatila naa latija tasumo sacerdotetila apënnëtë, Melquisedecshcuta.

Hebreos 7

1Ati Melquisedecja mabuita pueblo Salemchibëshëu. Latija sacerdotetila, cansahuatajti Dios buj-buitajbëshë. Aticcai Abrahamja limboptoja lëpsha puebloibëshëutina mabense. Batati asibëchi naa limboptotijsha, Melquisedecja lijantünnija lidecheja cujundyërërë Dios achaya yitash ibëbështatila.

© 2000 New Tribes Mission

2Abrahamja dechecheja dieztilëi amumui naa mabenseja lijamalajtiti, lëttima cancaya Melquisedec atebeni.

81 Ati Melquisedec amaccatauja dyaju 'yitash dulajbëshë.' Pueblo Salemja dyaju lacha lë tajbëshë.' Atila, Melquisedecja yitajbëshë buitatila, lë huinani mambëjti aaptau.

3Dios abuibu nish tandyuju amajajtiutila Melquisedec atatau, apëpëshamau cuta. Latijsha nish taile lacha aseutala, atuhuitala cuta. Atila, Melquisedecja Dios aBontoshcuta sacerdote apënnëtë.

4Bëjtap, Melquisedecja buj-buitatila, tappëshama Abrahamja cambache adiezmo limboptoja matumiutina naa malapujtiuti. Cambache naa lachuta mancayajtiutila buitajbëshëu.

5Pënchimash naa Abraham lihuinaniticcajsha, pëpëshama Levi abontou, aleleu cuta sacerdoteuja cansahuatajtiu lacha Dios. Moisesshama ateremtëja mandyuju naa maeme maaptauja mancayashtautila madiezmo amumui bëshëë catütüya.

6Melquisedecja, Levitina nish aptauya. Lachamatijsha, Melquisedecja cuite Abraham adiezmo naa atumiu mabenseja malapujtiuti. Latijsha Melquise-decja 'yij-yitash mimbëchaya Dios' cuta Abraham, naa Diosja 'mincayashti miëtëjñu, latijsha elle mincayai chashti' cutatila.

7Tailela naa 'Dios yitash mimbëchaya' cutajbëshëja mappëlëlëtila naa calahuëshëj-bëshëjsha. Achuta imbëtëtila, tailela Melquisedecja mappëlë buitatila Abrahamsha.

8Tishilëc-cai sacerdoteu, naa Levi aaptauja, malajobarajtiu maaptau madiezmo, latiuja shamashtau-tijsha. Lachamatijsha, Dios ateremtëja dyaju naa Melquise-decja nish tuhuimash tütütilabëla.

9Abrahamja calicheti Melquisedec, chama Levi aleleuja calicheshiu, cani sehueutijsha.

10Bëjtap, cani sehuebëla Levi, pënchimash sehueshta Abraham aleleula. Atila Levija cutütüshi Abraham naa Melquisedec lijantünniti. Achuta imbëtëja chama aeme Levija calicheshi Melquisedec.

11Diosja teremtë ibëbëti Moisés abuibu, sacerdoteu naa Aaronshama aleleuja, malidyaju-dyajtiu maaptau. Ati teremtë calahuëshëya canleleutijsha, nish puchujtiu. Moisesshama ateremtë canleleuti puchu mambëta, Diosja nish mambacheyachi ateli sacerdote. Lachamatijsha, Diosja tambache Cristo tasacerdoteni Melquisedecshi naa Aaronshcuta nish imbëtëjbëshë.

12Naa Diosja bachetila atta sacerdote naa nish Aarón aleleujshabëshë, nish adulaya ibaaunaja Moisesshama ateremtë limandyujujtiti. Atila, Diosja tambache oshpe buibu.

© 2000 New Tribes Mission

13-14Dios abuibutebeshamauja teremtëu shinama anuta taBuitala naa atija nish sehuetila Levi aleleula. Tailela naa latija sehuetila tappëshama Juda aleleula. Juda aleleuja nij-nish sacerdoteu lëttamash. Moisesja teremtëja sacerdoteula, nij-nish calaniri Judala.

15Tishilë emejmesh pujti paileshtanaja naa lipandyujuiti. Diosja tambache Jesús naa tasacerdoteni naa Melquisedecshi.

16Moisés ateremtëla tailela naa mammui sacerdoteuja Levi aleleujshabëshëutila. Lachama-tijsha, Diosja sacerdote ibëbë Jesús, nish sehuetijsha Levi afamiliaula. Sacerdote ibëbë naa nish tuhuij-tuhuijbëshëtila.

17Teremtëtë Dios abuibui Cristola: “Mëja sacerdoteshtam mipënnëtë bëchama Melquisedecse” ta.

18Diosja catoro ibëbë Moises-shama ateremtë naa nish caliba puchu tambëtila. Atila tancaya oshpe buibu.

19Moisés ateremtëja nish caliba nish iënnëtëshishcuta tambëniti Dios atantijula. Lachama-tijsha, Diosja tambache-naja atta buibu emejmelë ushta-bëshëjsha. Tishilë talibanaja euchentuti Dios, taBuita Jesucristola.

20Diosja caj-candyujuja ashcuta Cristo: “Mëja sacer-doteshtam mipënnëtë” cuta. Nij-nish dyaju achuta attima sacer-doteula.

21Diosja sacerdote ibëbëja Jesús, caj-candyujuja ashcuta: “Mij-mindyujui naa mëja sacerdoteshtamtila mipënnëtë. Nish dyajushtinaja ateli” cuta.

22Atila, tailela naa oshpe buibu Dios bachejtiti Jesusla, emejmelë-tila Moisesshama ateremtëjsha.

23Shinama tappëshamau lihuinaniuticcai, tütüu bëmë sacerdoteu naa pesheu shamauti, attimauja yupatau chajtiu.

24Lachamatijsha, taBuita Jesucristoja tütüshtala apënnëtë. Latija tasacerdotetila, nish bannanaja attaja tasacerdoteniti.

25Atila Cristo caliba mapucha-chaniti naa Dios canhuihuijbëshëu latila naa latija limlitila apënnëtë mujundyërërështatila Dios.

26Jesusja emejmejbëshë tasumo sacerdote naa amuj-amumui bëshëëi tuyudajbëshë. Diosja bëjtaja lati yij-yitash, nish iëj-iënnëtëtila malatërita ibëbëja ënnëtëjbëshëu lana ellejsha, camla ashaachi.

27Peshe sumo sacerdoteuja camammalajtiu bëshëëu maboboya Dios atebeniu anumajshula anumajshula cuta, achaya Diosja mancuhuështatila maeme maënnëtë latijsha maaptau maënnëtë cuta. Jesusja nish adulajti achuta. Latija aman-chijsha cancayata lëttujutajti apënnëtë Dios, curushai tuhuija.

© 2000 New Tribes Mission

28Moisesshama ateremtë lijachamashiuticcai, naa sumo sacerdotetijsha iënnëtëjti lacha. Pënchimash ati teremtë punitamashiti, Diosja dyaju naa aBontoja sumo sacerdotetila. Latija dulala naa amumui adulaya ibaajtiti.

Hebreos 8

1Tibisiipa, taBuita Jesucristoja tasumo sacerdote-naja naa timpëlë lipandyujuiti-shcuta. Latija tütünaja Dios adulujsha ashaachi.

2Shinama, Moisés limahuinaniticcai aaptau pampala, telajtila dulau sibbë achaya Diosja litütüshtatila lati. Lachamatijsha, Jesusja malaja ashaachi tujundyërërë tujun-dyërërë tütünaja emejme Dios asibëchi, naa shunñeu nish lij-lidulaujtiutchi.

3Diosja mandyuju mammui sacerdoteu camammalashtautila bëshëëu maboboya achaya tëbbë bëjtaya mancuhuështatila maënnëtë. Tasumo sacerdote Cristoja cajammalaya ibaa lacha lëtta bëshëë achaya taënnëtëja punitashtatila. Latija cajammala aeme atëbë.

4Tishilë lana ellei huinanita, Jesusja nish sacerdoteyachi, bëjtap, tütüu sacerdoteu lana elleibëshëu. Latiuja cajambalijtiu Dios naa Moisesshama ateremtë limandyujutishcuta.

5Lana elleibëshëu sacerdoteuja adulashijtiu naa Jesús lëdulalati-shcuta ashaachi. Lachamatijsha, naa Jesús lëdulalajtitija emej-melëla. Achuta imbëtë lacha Moisés, telaj sibbë dulashtaja. Diosja candyuju Moisés: “Dulacham emejmesh cürüs limincütcheitishcuta, naa mororochi tütümti” cuta.

6Tishilë Diosja calashijmi Jesús, sacerdoteya cansahuatashtatila lati. Naa Jesús lëdulalajtiti emej-emejmelëla naa sacerdoteu lana elleibëshëu lëdulalajtiutijsha. Naa oshpe buibu Dios litancayajtiti Jesús atuhuitala, emejmelë naa Moisesshama ateremtëjsha. Bëjtap, Diosja tancayaja oshpe buibu tandyuju emej-emejmelësh tambështatila.

7Moisesshama ateremtë calibata tapuchachaniti, Diosja nish tambacheyachi atta oshpe buibu.

8Lachamatijsha, Diosja mabëjtaja tappëshamau ënnëtësh huinaniuti ashta: “Ñuñuju bannanaja mancayaniti oshpe buibu Israelbëshëu, Judaibëshëu cuta.

9Ana buibu oshpejbëshëja nish cürüs bata naa buibu mancayajtiti ushta, mappëshamau Egiptojsha mapuija consono mahuinaniti. Lachamatijsha nish tinleleutila naa limandyujuiti, limajocco malamlai” ta.

10Diosja ashtabëla: “Pënchi yitash mambështi Israelbëshëu, naa oshpe buibu mancayaya. Aticcai cuibaliuma mambështi naa sëë litijusu-tishcuta dulashtautila. Maile mambëti tibuibu mashinojshei, majusushta tinleleniuti. Latiuja huëshëtështau naa sëja maDiostila, latijsha mantoyoshti naa sëë titebeutila.

© 2000 New Tribes Mission

11Lëttamash ‘canlelecham taBuita’ nish tashtau attaja attaja cuta naa mammui tinnepeutila naa benebenej-bëshëu latijsha buj-buitajbëshëu cuta.

12Amumui maënnëtë mancuhuëya, nish cuhuëshëtë-ni--naja naa amumui ënnëtëj-bëshë lidulajtiuti” ta Dios.

13Diosja “oshpe buibu pambacheshti” tutaja tandyujunta naa Moisesshama ateremtëja punita, punita malatila. Bëjtap, yancala bëshëëja calapesheya, pëlënishijti.

Hebreos 9

1Moisesshama ateremtëja mandyuju israelitau dulashtautila lëtta sibbë naa Diosja mutütüshtatila lati, naa lihuinaniutchi. Mandyuju lacha naa amashcuta lijashudyeshtautila Dios.

2Latijsha dulauja sibbë telala, pillëula cuta lëshie ijuarto ibëbëu. Naa liusha liyupatajtiuti imaccata ‘emejemejbëshë, ishojtojbëshë cuta.’ Ati lissë naa aceite lijanchibiuti pu tajbëshë. Ati tësë lacha mesa biscocho Dios atebeni capëjtajtiuti.

3Latijsha atta cuarto naa cortinau matattajshabëshëja imaccata ‘ijashumash ishojtojbëshë’ naa aeme Diosja litütütila lati.

4Ati litütü lacha lëtta altar orola dulatajbëshë. Ati calapunajtiu incienso oitotojbëshë Dios atebeni. Ati litütü lëtta cajón shajshajtiuti amumui adojoi orola. Ati cajón ineli litütü lëtta oroj uriyanñu. Lati lijassë maná naa chata Dios mambachejtiti israelitau shinama ashaajsha. Ati cajón libushu lacha Aaronshama asuita suhuitajbëshë. Latijsha lati lijaipeta lëshiebe tapalaj ëshshë, naa Dios cadulajtiti abuibu, Moisés mororochi dandati.

5Ati cajón adojoi massëu lacha lëshie ihuëshëjbëshëu orosh huelehueu. Atiuja dyaju naa aeme Diosja litütütila lati. Mahuëshëuja calahuënënëu ati cajón, naa bëti mancuhuëjti israelitau maënnëtë Diosse. Lachamatijsha, nish idojmash pandyujushtinaja amumui ati bëshëë.

6Amumui ati bëshëë capëjtau naa lijapëjtashtajtiuti, laticcash-bache sacerdoteuja iyuptumau iottumau chajtiu naa liushajbëshë cuartoi adulashtautila naa masahuata lidulashtajtiuti.

7Lachamatijsha, naa sumo sacerdotejtija caliba yupajti naa inej-inelchi naa ijashumash ishojtojbëshëchi. Latija lëttujutajtija yupajti lëtta añola, cayupashtatila tëbbë, naa bëshëëu mabobouti, achaya Diosja cancuhuështatila aeme aënnëtë latijsha mancuhuështatila lacha aaptau maënnëtë. Ati tëbbëla Diosja mancuhuëjti maënnëtë naa nish cuhuëshëtëmash adulajtiuti.

8Achuta imbëtëtila, Espíritu Santoja tandyuju naa lëttamash nish calibatila yupaniti aman-chijsha Dios atantijula. Moisesshama ateremtë lëdulalantaj-

© 2000 New Tribes Mission

tiuticcai, sacerdoteuja asahuattajtiu ati cuarto liushaj-bëshëi. Nish malij-malibajti yupataniuti ati cuarto ijashumash ishoj-ishojtojbëshëchi.

9Tibisiipa, amumui ati bëshëëja dyaju naa tishilë lihuinanituticcaibëshë. Bëjtap, naa sacerdoteu cajambalij-tiutijsha Dios bëshëëu matëbë, maaptauja nish huëshëtëubëla maënnëtëja cuhuëtëtila.

10Naa Dios teremtë ibëbëjtiti Moises-shama shinama, mandyujujti aaptau naa tëtëjbëshë tiyaya, enseya amashcuta antëptëtëya ibaautila. Lachamatijsha, amumui ati bëshëë adulajtiutija catoroshta, Dios oshpe buibu liman-cayashtaticcachi.

11Lachamatijsha, Cristoja huita tasumo sacerdoteya yitash tambështatila. Latija yupa emej-emejmelë Dios lijashudyejtiutchi ashaachi. Naa lati liyupajtitchi nish dulata lana elleibëshë shunñeula.

12Atchi yupaja latija cajammala tëbbë Dios atantijula. Lachama-tijsha, nish camla chibuu matëbë, huajjau matëbë cuta. Latija cajammala aeme atëbë lëttujutajti naa Dios litütütchi. Naa Cristoja tuhuitila tuhuala, Diosja tapuchacha-naja tapënnëtë.

13Moisesshama ateremtë lijachamashiuticcai, tuishama sisëjbëshëja nish calibajti yupaniti naa Dios lijashudyejtiutchi. Latijsha sacerdoteja shüjshaya chibu atëbëla, cusuti huajja atëbëla cusuti calapunaya huajanñu apajtala shüjshaya, calibajti latiji yupaya lijashudyeniti Dios yosse aaptautina.

14Lachamatijsha, bëshëëu matëbëja nish calibatila tancuhuëniti taënnëtë. Cristo atëbëjtija calibala tancuhuëniti taënnëtë. Naa Espíritu apënnëtë tütüjbëshëla, Cristoja amanchijsha 'sëja tuhuini mammui madojola' cuta Dios. Jesusja tuhuitila, nish adulantaya ibaatunaja Moises-shama ateremtë lidyajutishcuta, naa nish calibatila puchu tambëniti. Atila, tishilë talibanaja cansahuatantuti Dios limlijbëshë.

15Atila, Cristoja mambache oshpe buibu naa Dios malashij-mijtiti. Ati buibuja mandyuju naa Diosja yitash mambështatila mapënnëtë naa limandyuju-tishcuta. Latija caliba yitash mambëniti naa Cristoja tuhuija maosojotila naa ënnëtëjbëshë lëdulalajtiutijsha-shinama, naa Moisesshama ateremtë lijachamashiuticcai.

16Bëjtap lëtta tuhuishtati, dulajtiu teremtë amau matebeshtatila abëshë naa lati tuhuiti. Lachamatijsha, cani tuhuiti, nish malibabë abëshë pishacheniuti.

17Nish dulajtiu ati teremtë lidyajutishcuta, ayurujare caj limliti. Nish sisëjtiubë abëshë cani tuhuiti teremtëjbëshë.

18Bëshëëu limaboboj-tiuticcashbache, Moisesshama ateremtë caj-cachamashiu.

19Dios candyujuti abuibu naa lidulashtajtiuti, Moisesja mandyuju aaptau. Latijsha Moisesja camija ballata hisopo abantanñu, cashübüjta pujataj lana tëbëttëbëla. Latijsha chibuu matëbë huajjau matëbë mujaja samatina, liñoñaja hisopo tëbbëchi

© 2000 New Tribes Mission

cashüjsha naa tapalaj ëshshë naa Dios lijadulajtiti abuibu, latijsha mammui aaptau mashüjsha lacha ati tëbbëla.

20Latijsha Moisesja ashmuta aaptau: “Ana tëbbëla pailechaya naa Diosja pancayatila abuibu. Diosja pandyujunaja naa canleleya ati buibu adulashtaptila naa lati lipandyujutishcuta” muta.

21Lachuta lacha Moisesja shüjsha lacha tëbbëla ati telaj sibbë naa Dios lijashudyejtiutchi. Lachuta shüjsha lacha amumui bëshëë naa ineli litümmalajbëshë.

22Yoccoshela, Moisés ateremtëja dyaju naa Dios bëjtajtitila si amumui yitash, tëbbëla shüjshauti. Tëbbë nijtati, Diosja nij-nish mancuhuështala maënnëtë.

23Moisés shüjshajtiti bëshëëu matëbëla amumui ati sibbë naa Dios lijashudyejtiutchi, pampala huinanija tancütche naa amashcuta lijashudyeshtatutila Dios ashaachi. Lachamatijsha, bëshëëu matëbëja nish calibatila cuhuëniti ënnëtëjbëshë, Diosja tuhui ibëbë aBonto naa canlelejbëshëu matebeni.

24Naa telaj sibbë israelitau dulajtiuti dyaju naa lachutashcuta lijashudyeshtatutila Dios ashaachi. Cristoja nish yupa lana elleibëshë sibëchi lijashudyeshtatila Dios. Latija yupa ashaachi, naa emejmesh Dios atantijula tujundyërërështatila.

25Bëjtap, taapta sumo sacerdoteja yupajti cuarto ijashumash ishojtochi lëttujutajti lëtta añola mujun-dyërërështaya aaptau. Yupashtaya cortinau matattajsha, cayupajti lëtta bëshëë atëbë. Lachamatijsha, Cristoja nish dula achuta. Latija tuhui lëttujutajti.

26Sacerdoteu lëdulalajtiutishcuta adulata, Cristoja tuhuiyachi bëmëjuta lana elle lidulataticcashbache. Lachamatijsha, latija nish tuhuila bëmëjuta. Tishilë, naa amumui bëshëë lijatoronishiticcai, Cristoja huitaja tuhui lëttujutajti tancuhuështatila taënnëtë.

27Yoccoshela, tammui shamashtatu lëttujutajti. Shamatiya, Diosja tandyujushta naa adulatutila yitajbëshë cusuti ënnëtëjbëshë cuta, lana ellei caj huinanituja.

28Lachuta Cristoja huitaja tuhui lëttujutajti mancuhuështatila bëmëu maënnëtë. Yosse huilitashta nish mancuhuëntatilanaja maënnëtë. Maihuitaya mapuchachaya mabata naa cantebe cantütüjbëshëu.

Hebreos 10

1Naa Moisesshama teremtëjtiti shinama mandyuju aaptau naa amashcuta adulaya cancuccushtautila Dios. Atija ñuñujulënñu mancütche naa emejmejbëshë Dios mancayashta-tila pënchi. Moisesshama ateremtëja mandyujujti shinama mamalashtautila bëshëëu maboboya Dios atebeniu achaya maënnëtëja

© 2000 New Tribes Mission

cuhuëtështatila. Nish lohuolamash maimalumajtiutijsha bëshëëu, maënnëtëja nish cuhuëj-cuhuëtëmashila.

2Maënnëtë cuhuëtëta, 'iënnëtëtubëla' nish tauyachi. Nish maimalumauyachi-naja bëshëëu Dios atebeniu lacha.

3Lachamatijsha, maimalumaubëla bëshëëu maañoti, maañoti cuta. Achuta bëshëëu maimalumaya, huëshëtë mambëjti naa ënnëtëj-bëshëutila.

4Bejtap, chibuu matëbë, huajjau matëbëja cuta nish calij-calibala cuhuëniti ënnëtëjbëshë.

5Atila, Cristoja amalanishija lana ellechi ashcuta aTata Dios: "Mëë nish mijusunaja mimammalaya bëshëëu mimamboboniuti achaya mancuhuështamtila maënnëtë. Mëë nish mijuj-mijusu mincayaniuti lëttamash bëshëë naa mëja tincayamtila dojjo sëë titebeni.

6Nish mincuccunaja bëshëëu mëmëlëmpunananiuti. Mëë nish mijusunaja lëttamash bëshëë mimbacheuti mancuhuënimti maënnëtë" cuta.

7Latijsha Cristoja ashcuta-bëla Dios: "Anai tütüi sëë dulaniti naa mëë limijusutishcuta, naa literemtëtëtishcuta sëëla" cuta.

8Bëjtap, tibisiipa, ana teremtëja tandyuju naa Dios nish cancuccu, nish cuj-cusu camamboboya camalampunananiuti bëshëëu achaya mancuhuështatila maënnëtë, naa Moisesshama ateremtë mandyujutijsha lachuta.

9Latijsha Cristoja ashcuta Dios yosse: "Anai tütüi sëë, Tata Dios, dulaniti naa mëë limijusutishcuta" cuta. Atila tailenaja naa nish camammalashtatutilanaja bëshëëu Dios atebeni. Tailenaja Cristoja tuhuitila tapuchachashtatila taënnëtëjsha.

10Jesucristoja dulatila naa Dios lijusutishcuta, tancuhuënaja taënnëtë. Latija amanchijsha aeme adojo cambache Dios lëttujutajti apënnëtë.

11Mammui taapta sacerdoteu Dios cansahuatajbëshëuja maimalumajtiu bëshëëu maboboshtaya. Dios calaj-caladulalautijsha, nish caliba cuhuëj-cuhuëtëjti maënnëtë.

12Lachamatijsha, Cristoja lëttujutajtija tuhuija tapuchacha taënnëtëjsha. Latijsha malaja tütü Dios adulujsha,

13naa Dios chalma mambë ibëbështaticcachi atumiu.

14Cristo lëttujutajtija tuhuiti, Diosja nish iënnëtëshi-shcuta mabëjtajtinaja naa maënnëtëjsha cuhuëtëjbëshëu.

15Espíritu Santoja cürüs tandyujuja ashtuta lacha:

16"TaBuitaja dyaju naa mancayashtatila oshpe buibu pënchi. Mashinojshei iyepe mambëi tibuibu; Majuimalu-matai teremtëi chashti.

17Nish cuhuëshëtështinaja naa amumui ënnëtëjbëshë lëdulalajtiuti" tuta.

© 2000 New Tribes Mission

18Bëjtap, Dios mancuhuëtila maënnëtë, nish maimalumashtau-naja bëshëëu maboboshtaya.

19Atila, tibisiipa, bëchuta sumo sacerdoteja yupajti ijashumashi ishojtochi tëbbëtinase, tuhuaja tishilë nish shojtomash talibanaja euchentuti Dios, Jesucristo atëbëla.

20Jesús atuhuitala tancütchenaja oshpe püü, naa püü apënnëtë limli tambëjbëshë. Cristo tuhuiti, cortinau naa Dios aSibëi ineli madajajbëshëuja mabitijtau.

21Jesusja tasumo sacerdote, naa Dios tujundyërërëjbëshë naa tammui tuhua Dios canlelej-bëshëtu.

22Lëttamash bëshëë nish shudyujshumash tashinojshei, cudye yupatantu Dios atantijula. Bëjtap, latija chama tatëptëshi samma chauchauhuala, nish cuibaliumantunaja catütütutila ënnëtëjbëshë.

23Nish litaetamash cudye cantütüntubëla naa Dios 'pancayashti' litutajtiti. Tailela naa latija tancayashtatila naa litan-dyujujtiti.

24Tibisiipa, muibaliu-maya tabisiu attaja attaja huilalataya, yitash imbëtëntu.

25Peshe tabisiuja nish majusu-naja dechetaya tuhuatina cuibaliu-maniuti Dios. Atila, attaja attaja cuta 'dechetaya lijashu-dyentu-bëla Dios' tachap. 'Nish litaetamash cuhuinanintubëla taBuita' muitata-chap attimau, bëjtap, ñuñujulë bannanaja taBuita huilitaniti.

26Huëshëtëtutijsha naa Dios abuibuja yoccoshejbëshëtila, 'adulanibëla ënnëtëjbëshë' tati, nijtashta latiji atta taënnëtë tancuhuëjbëshë.

27Latishbache dyulujta tütüshtatu latiji naa Dios bacheshtatila ishojtojbëshë aima naa benebenesh mambështatila atumiu.

28Benebenesh ibëbëjtiu ushta naa nish dulaj-dulajbëshë Moisesshama ateremtë lidyajujtiti. Lëshie, cusuti lihui aaptau bëjtaya calaniriuti, cansiyajtiu, nish cudyindyemash.

29Maj-mappëlë benebenesh imbëtëlështaubëla naa Dios aBonto ibisaya 'tëtëtebeni-chi-laba atëbë' cuitatajbëshëu. Bëjtap, Jesús atëbëla Diosja mancuhuëja maënnëtë mancaya abuibu oshpejbëshë. Lashtaya, ënnëtësh cuitatajtiu lacha naa Dios aEspíritu Santo mahuilalajbëshë.

30Tailela aeme Diosja ashtatila: "Sëja benebenesh mambështi naa ënnëtëjbëshë adulajtiutila" tatila. Ashta lacha: "Sëja mandyujushti tëhuinanijbëshëu amumui naa lëdulalajtiuti, yitajbëshë cusuti ënnëtëjbëshë" ta.

31Ijashumash ishojtola naa Dios limlijbëshë benebenesh mambëya.

32Cuhuëshëtëchap naa lëshpëni canlelepja, emejmesh cuhuinaniptila taBuita, attimau benebenesh pambëutijsha.

© 2000 New Tribes Mission

33Calahuitati palamaccaya ënnëtësh pambëjtiu attimau matantijula. Cajtüttaya benebenesh mambëuti pabisiu, paaja cürüs mumbëtëntajtip lacha.

34Amai pabisiu mayupapauti carcelchi, paaja mudyindyejtip lacha. Pabëshëë palapuutijsha, 'cabalichauya' cutajtip nish adyindyemash, naa pailetila catütüshtaptila ashaachi emejmelë nish pëlëj-pëlëjbëshë.

35Atila benebenesh imbëtëptijsha, nish lijushumash baj cubalichapbëla taBuita. Achuta adulapti, Diosja pancayashta naa ati emejmejbëshë pajantütüjtiti.

36Huillëtijsha, tebbe cantütüchapbëla naa Dios lipancayashtajtiti, naa lijusuti-shcuta dulaj dulaj cuta.

37Diosja dyaju abuibui: "Ñuñujulë bannanaja naa huitashtajbëshëja huitashtatila. Nish aj-amaccashta huitashtaya.

38Naa sëë tëdyejbëshëja limlishta apënnëtë naa nish iënnëtëshishcuta bëjtaitila. Lachamatijsha, nish tincuccush bëjtashti naa achichi lihuilitajbëshë" ta.

39Tibisiipa, tuhuaja nish lihuilitajbëshëtu tachichi, naa benebenesh imbëtështajbëshëu-shcuta. Naa tuhuaja cudye canleletutila taBuita, puchutunaja.

Hebreos 11

1Naa yoccoshemash Dios cudyejbëshëja caj-cailejti naa cantütüjtiti catütüshtatila. Latija nish bëj-bëjtatijsha ashaachibëshë, cailejti tütütila.

2Tappëshamauja cancuccujtiu Dios naa lati emejmesh cudyejtiutila.

3Naa canleletutila Dios, tailela abuibujtila dulatila ashaa, elle cuta. Naa amumui libëjtatij-titija dulata naa nish cüttabëshëëjsha.

4Naa tappëshama Abelja canleletila naa Dios lijandyujujtiti, camboboja cajammala lëtta bëshëë Dios atebeni. Naa Abel camalaj-titija emejmelë naa apii Cain lijamalajtitijsha. Diosja cancuc-cush bëjta Abel chama nish iënnëtëshishcuta. Naa Abelja cudyetila Dios, chama tudyërërëshibëla, tuhuitijsha tishilëccachi.

5Naa Enocja cudyetila lacha Dios, nish tuhuimash mala ashaachi. Diosja nij camlati, lëttamash nish bëjta. Teremtëtë Dios abuibui canimash Dios camlati, Enocja cancuccujti Dios naa cudyejtitila.

6Dios nish cudyeya, nish talij-talibashta cancuccuntuti. Dios canhuihuin-taya, canleleya ibaatu naa latija tütütila latijsha yitash mambështa-tila naa yoccoshemash ibëbëbëj-bëshëu.

7Noeja cudyetila Dios, canlele naa Dios candyujuti 'bacheshti maj-matata samma' cutati. Nish bëj-bëjtatijsha mashita, Noeja canleleja Dios, dula lëtta matata embarcación mapuchachashtatila afamiliau. Lati canleletila, Diosja bëjta chama nish iënnëtëshishcuta, lachamatijsha mammui peshe attimauja dëppë lishamau.

© 2000 New Tribes Mission

8Abrahamja cudyetila Dios, canlele calahuëshë candyujuti “lichitta malacham amumui miele. Sëja mincütcheshti atta elle naa amai tütüshtamtila” cutati. Abrahamja lichitta mala aele, nish cailetijsha naa amchi batatila.

9Abrahamja Dios cudye tütüybëla ati ellei naa Dios lijancayashtajtiti chama nish aeleshcuta. Latija nish isibëmash, lëmmui carpaijtija tütüjti. Isaac, Jacob cuta carpaijtija lachuta tütüjtiu latiji lacha. Diosja mandyuju lacha atiu mamba-cheshta-tila ati elle.

10Abrahamja tütüjti achuta naa cudye cantütü-tila naa emejme shudyulë ciudad nish pëlështajbëshë naa Diosja lachuta cuimalumaja candulatila ashaachi lati atebeni.

11Abrahamja canleletila naa Dios lijandyujujtiti, isehue latiji calaj-calapeshetijsha, abashti Saraja nish ij-inñu chajbëshë-tijsha. Abraham cailela Diosja candulashtatila naa lijandyujujtiti.

12Abrahamja calapeshetijsha, aleleuja bëj-bëmë ilëtëu latiji lacha. Ijashumash bëj-bëmëutila Abraham aaptau, pushicheshcuta, lubujlushcuta nish maliba mancheniuti.

13Mammui ati leletijbëshëuja cudyeu Dios matuhuitaccachi, cani mancayatijsha naa limancayashtajtiti. Latiuja lishudyeu naa shij-shinamajsha mailetila naa Diosja dulashtatila naa limandyujujtiti. Latiuja mamanchijsha dyajutauja ashtau: “Nish lanaibëshëtu tuhua. Lëmmui ñuñujulënñu huinanishtatubë lana ellei” tau.

14Achuta cuibaliumaj-bëshëuja cütchejtiu naa ibëbëbëu-tila maeme maele.

15Lidejtatau naa masibë liottoutijsha, lihuilitauyachi.

16Lachamatijsha, latiu maj-majusubëla emejmelë elle catütüniuti ashaachi. Atila, cancuccuuti Dios ‘sëë tisseu’ muta, nish mañutamash. Latija majantütü lëtta elle ashaachi latiu matebeni.

17-18Abraham cudyeti, Diosja chihuaja ashcuta: “Timbobo-cham mibonto” cuta. Abrahamja camboboshtaychila abonto lëttatijsha chama ohuejoshcuta Dios atebeni. Boboshtaychi abonto, Diosja ‘Isaacla bëj-bëmështau miaptau’ cutatijsha. Lachamatijsha, Abrahamja nish candehuila Dios abontola,

19naa latija cailetila Diosja calibatila lilimcheniti. Atila, Abrahamja camla latiji chama tuhuija lilimtashiti.

20Isaacja canleletila Dios ashta: “Diosja yij-yitash mambështala Jacob, Esaú cuta pënchi” ta.

21Jacobja cudyetila Dios, tuhuishtaja ‘yij-yitash pambë-chaya Dios’ muta lëshie José abontou. Latija dyemeteja asuitachi lijashudye Dios.

© 2000 New Tribes Mission

22Joseja cudyetila lacha Dios, tuhuishtaja mandyuju aaptau naa pëj-pënchi israelitauja ottoya Egiptojsha batautila. Mandyuju lacha batashtaya mabatautila atoou.

23Moisés lisehueticcai, Egiptoibëshëu mabuitaja mandyuju asoldaou maboboshtau-tila mammui tëjñuu sehueuti. Lachamatijsha, Moisés atatauja bëjtauja shuj-shudyulëti maëtëjñu, shudyujshu lihuishuhui naa Dios cudyeutila, buita abuibu nish canlelemash.

24Moisesja cansata shuñeja nish cusu latiji faraón asibëi cutütüya ashoja anñuniti, naa Dios cudyetila.

25Mappëlë cusubëla benebenesh imbëtëniti naa Dios canlelejbëshëutina, lana elleibëshë ënnëtëjbëshë nish adulantamash, naa cailetila lana elleibëshëja lishudyedyeshtatijsha nish amaccalënñu lishudye ibëbështa-tila.

26Moisesja cuimalumaja ashta: “Tinyitalëla ënnëtësh tëitatautijsha naa tapuchachashtaj-bëshë canleleitila, naa sëë catütüja amuj-amumui icheejbëshë egiptoibëshë” ta, naa cailetila Diosja cancayashtatila emej-emejmelëjbëshë pënchi.

27Moisesja cudyetila Dios, nish shojtomash mala Egiptojsha, caileti faraonja cuj-cudyojlotila. Latija huinanija chama bëjtashi Dios nish cüttajbëshë. Atila, ‘naa dulashtajtiti dulanila’ ta.

28Moisesja cudyetila Dios, dula mambë aaptau fiesta Pascua lij-liushalë. Moisesja mandyuju aaptau rütashtautila mapillëtë tëbbëla achaya ángel maboboshtaj-bëshëja amalaya, nish maboboshtatila liushajbëshë maëtëjñuu.

29Dios cudyeutila, israeli-tauja chitchiu matata samma ‘Tëbëttëbë’ imaccatajbëshëi, Dios pishajpija namannamash malibbëti. Egiptojshabëshëu muchitchintauja mubaliuti, sammaja limalabbëja limansiya.

30Dios cudyeutila, israelitau cuitemeniumauti pueblo Jericó sietettijuta, acercuja limadeleu.

31Dios cudyetila, shuñetëlë Rahabja nish tuhui attima pueblo Jericoibëshëu Dios nish canlelejbëshëutina, naa latija mantoyoja muyudatila naa elle ijuccatajbëshëu.

32Tëlibaychibëla pandyujuniti attimaula, lachamatijsha nish tëlibashtanaja pandyujuniti naa amashcuta cudyeuja cuhuinaniu-tila Dios Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel latijsha attima Dios abuibutebeu cuta.

33Atiuja Dios cudyeutila, mabenseuja nish maaptajbëshëu, emejmesh mabuitau latiji. Naa canleleutila, Diosja mancaya naa ‘pancayashti’ limutajtiti. Pesheuja naa Dios cudyeutila, samumujui litütüutijsha, nish mubuibau.

34Latijsha pesheu limajoccouti aimachi, nish mache lacha. Pesheuja puchuu espadala malojotontautijsha. Attimauja matumiutina limboptouja, nish ijümatautijsha, Dios mancayati cümata, mabenseu lacha.

© 2000 New Tribes Mission

35Peshe yeeuja cudyeutila Dios, lishudye mabëjtau yosse maaptau, naa Dios limamanlimlëti. Lachamatijsha, pesheuja, Dios cudyeutijsha, nish puchuu achuta. Pesheu benej-benebenesh mambëuja mabobou 'tabobou-tijsha, nish baj cudye canleleshtatu-bëla Dios' tauti. Lachamatijsha, latiu mailela lilimtaya emejmesh limlishtautila Diostina.

36Pesheu malamaccau, malabiyissau chajtiu. Latijsha attimau manrepuja cadenala, mayupapau carcelchi.

37Pesheu ëshshëula malahuis-mëuja mansiyau, latijsha pesheu masëlëuti mamujumujui shamau. Pesheu malojotouja mansiyau espadala. Ati naa Dios canleleuja cudyejbëshëuja ibaliumajtiu attachi attachi nish ibëshëmash, malahuitati imiu chajtiu. Atiuja liyupajtiu ohuejo mapëlë, chibu mapëlë cuta. Naa mantumëtëj-bëshëuja mujahuinaniya lihuinaniutchi, benebenesh mambëjtiutila.

38Huinanijtiu pampala, mororola nish isibëmash. Litübbalijtiu ëuhuëtëi, shonco decheya. Lachamatijsha, Diosja cancuccush emejmelësh mabëjtajti atiu naa mammui lana ellei-bëshëujsha.

39Dios cancuccush mabëjtajtitijsha mammui ati cudyejbëshëu, cani mancayabëla naa 'pancayashti' limutajtiti.

40Shij-shinamajsha Diosja cusu mancayaniti lëttai tuhuatina yij-yitalëjbëshë naa 'pancayashti' limutajtiti. Tuhua nijtatiya, nish mancayashtaijbëla, lachamatijsha, mammui naa shinama Dios cudyejbëshëuja lëttai puchushtau tuhuatina tapënnëtë.

Hebreos 12

1Tibisiipa, mubaitu machiila naa Dios cudye cuhuinanijbëshëshamau. Latiuja taujaunaja tishilë tuhua naa amashcuta huinanitijtitila. Atila, naa ënnëtëjbëshë nish ichiila tambëjbëshë litele calabaitu achaya emejmesh cuhuinanintu taBuita apüüla.

2Nish lohuolamash cuibaliumantubëla Jesús. Lijanleletuticcajsha cudyetijti Dios, latijsha cudye cuhuinanishtatubëla tapënnëtë naa Jesusja tuhuitila tuhuala. Iñuñutatijsha shamauti curushai, Jesusja nish ñutamash tuhui lachuta naa cailetila pënchi lishudyeshtatila. Latijsha malaja tütünaja ashaachi Dios adulujsha.

3Tibisiipa, cuibaliumachap naa amashcuta benej-benebenesh imbëtëtila taBuita ënnëtëjbëshëu idyojloshiuja benebenesh ibëbëuti. Ati cuibaliumaya, nish lijushumash cubalichap Jesús.

4Bëjtap, tishilëccachi lëttamash cani pabobo-bëla paa naa yitash cuhuinanintaptila Dios.

© 2000 New Tribes Mission

5Neintaya lipalashetalaba naa Diosja asehueu-shcuta palayayaja ashputatila: “Tinñuipa, taBuita binta pudyërërëti, consono huëshëtë-chap naa ënnëtëjbëshë adulaya. TaBuita pudyojloti, padyolj-tiya ‘nish cuhuinanishti-naja’ pitayu.

6TaBuitaja binta mudyërë-rëjti naa mahuilalajtiti. Latija mabiyisajti naa cusutila ‘consono tëhuinani-chau tisehueushcuta’ ta” putatila.

7Dios pajastigati, pailejti naa lati emejmesh asseptila. Atila, ‘lachachayla’ cutachap. Bëjtap, mammui isehuejbëshëuja mabiyisajtiu masehueu, ënnëtëj-bëshë adulauti.

8Dios nish pabiyisati paa, bëchuta mabiyisajti mammui attima asehueuse, nish yoccoshemash asseshtap.

9Lana elleibëshë tatatauja tabiyisajtiu ñuñujumati. Tabiyisautijsha, consono malahuëshëya nish limudyojlotijti. Mappëlë canlele calahuëshëya ibaatubëla taTata naa ashaachibëshë achaya latija limli tambështatila.

10Tasehuenñui tatatauja tabiyisajtiu latiu lijuibaliumautishcuta, ënnëtësh adulatiya. Lachamatijsha, taTata Diosja tajastigajti tayitatebeni achaya ‘yitachau sëhuashcuta’ tutajtitila.

11Yoccoshela, tabiyisati, nish tancuccujti naa bintajtitila. Lachamatijsha, pënchimash naa biyista capëlëj-bëshëuja emejmesh maileti, yitash adulaya, lë huinanishtau latiji.

12Pabanau lababajtau, patoyoi nish ijümatap chamaship-tijsha, lijümataya cuhuinanichap-bëla Dios.

13Emejmesh tüm cuhuinanichap Dios apüüla achaya naa pabisiu chalmalëmash ijümatajbëshëuja pabëjtaya, lindulataya mahuinani nish liñetachau.

14Consono lë huinanintachap mammuitina, nish iëj-iënnëtëmash taBuita atantijula. Naa anuta huinanijbëshëjtiuja bëjtashtau taBuita.

15Pijalatëritantayu Dios, naa emejmesh pambëjbëshë. Paa ënnëtëjbëshë cuibaliumapti, pajuimalumataja chama cummënñu bëshëbënishishta. Nish achamashiya ibaap paa. Bëjtap, ati cummëja shuñeya, caliba limanchahuaniti bëj-bëmëu.

16Tibisiipa, neine piimbëtëyu-naja shunñeutina, yeeutina cuta. Piibisayu naa Dios lipancayantajtiti Esaushamashcuta. Bëjtap, latija mappëlë cusutila chata cheniti, ibisa naa Dios lijancayashtajtiti, naa latija liushajbëshëtila. Atila Diosja cancaya latiji apaa Jacob.

17Paa pailela naa pënchimash Esaú cuitetetijsha atata ‘yitash timbëcham’ cuitatati, atata nish caliba latiji yitash ibëbëniti naa Esauja ibisatila naa Dios lijancayantajtiti. Latija benej-benebenesh ahuëhuëtijsha, nish caliba latiji yosse liminiti.

18Tibisiipa, paaja nish cuñetap mororo Sinai tappë-shamau israelitaushcuta. Ati mororoi bëjtau pu duta, ishëhuë, bij-binta yushë chamati.

© 2000 New Tribes Mission

19Dios mancayashtati abuibu, tappë-shamauja calahuëshëu trompeta binta ajaya latijsha Dios mudyërërë chamati. Dios mudyërërëti, calahuëshëuja shojtouja dyuluj-dyulujtauja ashtau: “Diosja nish tudyërërë-chay-naja tuhua” tau.

20Calashoj-tou Dios ‘pisisëyu ana mororo’ mutati. ‘Yancala sisëjbëshë ana mororo, patibatijsha sisëti, ahuismëya cansiyachauya’ muta.

21Moisestijsha bëjtaja amumui ati ijashumashi bëshëë ashmuta: “Dyulujtaija tatatainaja” muta.

22Tibisiipa, nish achamanaja paa patebeni. Paaja chama caihuihuinishipnaja atta mororo naa Sión imaccatajbëshë naa ciudad Jerusalen ashaachibëshë, naa Dios limlijbëshë litütütchi. Atchi bëj-bëmë tütüu ángeleu Dios lijashudye lijashudye cuta.

23Atchi decheta tütüu lacha naa mamaccata caissëjbëshëu, naa lij-liushalë Dios canleleuja cuhuinanijbëshëu. Latiuja lijaj-lijashudyeu Dios. Paaja caihuihuinishipnaja lacha Dios, naa mammui mandyujushtajbëshë naa yitajbëshë cusuti ënnëtëjbëshë dulautila, caj lana ellei huinaniuja. Lachuta lacha maihuihuiniship-naja naa ushta yitash huinanij-bëshëshamau. Tishilë atiuja mapënnëtë puchuunaja.

24Caihuihuinishipnaja lacha Jesús. Tuhuija huojhuoti atëbë Diosja tambache oshpe buibu. Ati tëbbëja emejmelësh tambë naa tëbbë Abelshama lijajammalajtiti Dios.

25Consono calahuëshëya canlelechap naa Dios pudyërërëti. Bëjtap, naa nish calahuëshëntaj-bëshëuja Dios abuibu Moisés mandyujuti, nij-nish puchuula. Linsata nish puchushtatubëla tuhua naa Dios tudyërërëti ashaajsha, nish canleleya.

26Dios candyërërëti mororo Sinaijsha, amumui elleja ñujta. Tishilë Diosja tandyujuja ashtuta: “Lëttujutamash ñujta ibëbështi elle, latijsha ashaa shic shic ibëbëi chashti” tuta.

27Naa ‘lëttujutamash’ tutaja tandyujunta naa amumui libëjtatijtitija pëlështatila. Lachamatijsha, naa bëshëë apënnëtë tütüjbëshëja nish pëlëj-pëlështala.

28Cundyetentu naa sibbë Dios tantebe tajantütüj-titi ashaachi, deleya nish pëlëj-pëlështatila. Huilalatu, lijashudyetu, calashojtotu chantu Dios naa lati lijancuccutishcuta.

29Bëjtap, taDiosja chama aimashitila, caliba dëppë pëlë ibëbëniti amumui.

Hebreos 13

1Huilaj-huilalatachap attaja attaja cuta naa taBuita canlelepja bissiptilanaja.

2Attajsha panhuihuiuti, consono lishudye mahuichechap pasibëi. Peshe tabisiuja achuta imbëtëuja mayupapau masibëi ángeleu, nish mannepeutijsha.

© 2000 New Tribes Mission

3Muibaliumaya muyudachap carcelchi litübbalijbëshëu chama latiu limutütüshichap. Mudyindye-chap naa benebenesh imbëtëumaj-bëshëu chama latiushcuta benebenesh imbëtëshichap lacha.

4Yij-yitajtila abbau, abashtiu chamauti. Huinanichap lëttai naa Dios lipandyujutishcuta. Abashtij-bëshëuja mabashtijtiuja manhuina-niya ibaau. Abbajbëshëuja lacha mabajtiuja maujaya ibaau lacha. Diosja benebenesh mambështa naa attima shunñeutina, yeeutina neine imbëtëjbëshëu.

5Idojdolë pijuishinojsheyu podejpojtija. Lijashudyechap naa lijatütüjtipti naa Diosja ashtatila: “Nish mëlëmalai, nish limichita malai chashti” ta.

6Atila, nish shojtomash ashtantu: “Naa taBuita tiujatila, nish shoj-shojtoshtila. Lëttamash nish calibala ënnëtësh timbëniti” tantu.

7Muibaliumachap naa shinama Dios abuibu palidyajudyaj-bëshëshamau. Muhuëshëtëchap naa latiuja cuhuinaniutila emejmesh taBuita matuhuitaccachi. Paaja lachuta cudyeya ibaap lacha Dios latiushcuta.

8Jesucristoja bëchama shinamase, lachamabëla tishilë, latijsha lachashtabëla apënnëtë.

9Malahuëshëya pimanleleyu naa Dios abuibu ateli palidyajudyaj-bëshëu, naa Dios apüüjsha tërita pambëntajbëshëu. Peshe atiuja palidyajudyajtiu naa ‘ati chataja yita tiyauti, atija nish yita’ puitatajtiu. Ati buibu leletiya adulapti, nij-nish ijümatashtapla pashinojshei, lachamatijsha, Diosja tahuilalatila, tancayajti cümata tashinojshei.

10Taapta judiu sacerdoteuja maboboya mabalijtiu bëshëëu naa Dios lijashudyejtiutchi. Tuhua, naa Jesús canlelejbëshëtu, nish adulatijtinaja achuta naa tailetilanaja Jesusja tuhuitila tuhuala. Judiu sacerdoteuja nish leletiu tuhuashcuta.

11Bëjtap, sumo sacerdoteja cayupajti bëshëëu matëbë naa inelchi ishojtojbëshëchi achaya Diosja mancuhuështatila maaptau maënnëtë. Lachamatijsha, bëshëëu madojou mabaliya malapunajtiu majampamento apashchi.

12Atila, Jesusja tuhui lacha ciudad Jerusalén apashchi achaya aeme atëbëla majuhuështatila maënnëtëjsha naa canlelej-bëshëu.

13Atila, calasaya naa tappëshamau lëdulalajtiuti, cubaitu Jesús achiila, benebenesh tambështautijsha, naa lati benebenesh ibëbëutishcuta.

14Tibisiipa, nij-nijtala lana ellei amchi tapënnëtë tütüntuti. Ibëbëbëtu naa pënchi tapënnëtë litütüshtatutchi.

15Atila, lijashudyeya ibaatijti Dios. Nish maimalumashtatunaja bëshëëu maboboya Dios atebeniu. Lijashudyeya Dios naa Jesusja adulatila tuhuala, chama cancayashitijti bëshëë cancuccuj-bëshë. Dios lijashudyeya ‘Jesusja taBuitala’ cutantu.

© 2000 New Tribes Mission

16Consono mambëchap mammui, pupënitijsha. Catütüya bëshëë, mancayachap lacha naa malabannajbëshëu. Attaja attaja intoyottaya, cancuccujtip Dios.

17Malahuëshëya manlelechap pahuinani ujaya Dios abuibu palidyajudyajbëshëu. Bëjtap, nish limaetamash puibaliumajtiu 'yitash huinanichau' putautila achaya 'nish tailetechau pënchi Dios tandyujuti' putautila. Paa manlele malahuëshëpti, lishudye sahuatashtaula, lachamatijsha, paa nish manlele malahuëshëntapti, adyindyeshtaula. Paa adyindye mambëpti, nish malibashta puyudaniuti.

18Tujundyërërëchapbëla Dios tuhua. Tailela yitatutila tashinoj-shei naa yitajbëshë adulantatutila.

19Cuj-cuitechap lacha Dios sëëla achaya curata huilitaya lipaujanini.

20-21TaTata Diosja lilimlë taBuita Jesucristo, naa emejmejbëshë ohuejou maujajbëshëshi. Jesús atuhuitala, Diosja tambache oshpe buibu naa nish pëlëj-pëlështajbëshë. Cuitei Dios, naa lë huinani tambëj-bëshë, achaya pancayacha amumui yij-yitajbëshë naa palabannajbëshë achaya dulachap naa lati lijancuccu-tishcuta. TaBuita Jesucristola, Diosja dulachaya tuhuai naa lati lijusutishcuta. Lijashudyentula Cristo apëj-apënnëtë. Lachachayla.

22Tibisiipa, nish lipaeta-mash consono calahuëshëhuë-chap ana ñuñujulë teremtë lipambachejtiti achaya lishudye cuhuinanichap taBuita.

23Tijusu paileniti tabisi Timoteoja ottotila carcelsha. Lati curata tinhuitati, camlani lipaujanishtaya.

24Timansaludachap naa tabisiu Dios abuibu palidyajudyaj-bëshëu, latijsha naa attima tabisiu cuta. Tabisi Italiashajbëshëuja pambacheu saludo.

25TaTata Diosja emejmesh pambëchaya pammui.

© 2000 New Tribes Mission

Santiago

Santiago 1

1Sëë, Santiagoi, naa taTata Dios, taBuita Jesucristo cuta mansahuatajbëshëija panteremtëi pammui Jesús canlelejbëshëp naa yancala ibaliumapja litübbalipchi.

2-3Tibisiipa, calahuitati Diosja pambachejti nish pancuccujbëshë 'benebenesh imbëtëutijsha tëdye tëhuinanishtauj-tëbëlari' taya. Yancala pënijbëshë paihuitaya pachihuati, lishudyechap, naa capuchuya, mappëlë ijümataya, paile cudyeshtaptila Dios.

4Palihuitumatijsha pupënijbëshë, nish calasamash cuhuinanichap-bëla taBuita. Achuta emejmesh ijümataya, cudyeya taBuita yij-yitajbëshë Dios cuhuinanij-bëshështapla.

5"¿Tëtëjbëshë dulatibë sëë anuta nish teileti bëshëëri?" tajbëshëja cuitechaya Dios achaya caile ibëbëcha. Diosja nish cuiyemmemash, nish cudyoj-lomash cancuccush cancayashtala amumui naa lijuitetejtiti.

6Lachamatijsha naa cuitejbëshëja emejmesh cudye cuitechaya Dios. "Timbacheshtajtë naa lijuitejtitiri cusuti nish timbacheshta" tajbëshëja chama samma aposhshe naa yushëja attachi attachi caimalumashijti.

7Naa achuta cuimalumajbëshëja cailechaya naa Diosja nish cambacheshtatila naa lijuitejtiti.

8Bëjtap, naa tishilë yitash cuimaluma, numajsha ateli cuimaluma chajbëshëja nish catütüshtala naa Dios lijuitejtiti.

9Naa tabisi nish idojmash ibëshëjbëshëja latijsha nish caliba buitaushcuta huinanijbëshëja, cundyetechaya naa Diosja yitash ibëbështatila pënchi.

10Naa tabisi bëmë ibëshëjbëshëja cundyete-chaya lacha Dios pëlë ibëbëti abëshë. Bëjtap, ipodejpojbëshëja poloris abubashcuta shaataya pëlëjti.

11Bëchuta puini bintati, poloris abubaja chiyoyoya delejtise, lachuta lacha ipoj-ipodejpojbëshëja 'mappëlëmash ipodejponibëla' taya, bëshëë adula, adula huinaniya tuhuijti.

12Naa pënijbëshë calihuituma-tijsha calipuchumajbëshëja lishudyejti naa Diosja 'limli ibëbështi' cutatila. Latija lachuta 'limli pambështi' muta naa mammui lati huilalajbëshëu.

13Ënnëtëjbëshë adulantajbëshëja 'Diosja adulanta timbë anuta' nish taya ibaa, bëjtap, Diosja nish cuj-cuimalumajti adulaniti ënnëtëj-bëshë. Nij-nish cuibaliuma tambëjti tuhua lacha ënnëtëjbëshë adulantuti.

14Lachamatijsha, taeme tajuimalumata ënnëtëj-bëshëja adula tambëjti ënnëtëj-bëshë.

© 2000 New Tribes Mission

15Liusha cuibaliu-matijti dulashtaya ënnëtëjbëshë. Latijsha ënnëtësh imbëtëtiya, huitajti latiji tuhuita.

16Tibisi tëtojojbëshëipa, sëlu malahuëshëya pimanleleyu ateli leleti pambëntajbëshëu.

17Naa amumui yij-yitajbëshë catütütijtiti talihuitumajti ashaajsha, naa taTata Diossha. Latija madula puini, shuhui, pushicheu cuta pu tutashtautila. Puinija yupaya, ishëhuëi tattatijsha, Diosja cürüs tütübëla lëshpënijsha tishilëccachi. Latija pu tutashtala apënnëtë tashinojshei.

18Dios cusutila, limli tambë tashinojshei abuibu yoccoshejbëshë canleletuti achaya tuhuaja emej-emejmelëjbëshështatutila naa amumui attima adulajsha.

19Tibisi tëtojojbëshëipa, cuhuëshëtëchap naa lipandyujujtiti ushta. Emejmesh consono calahuëshëchap Dios abuibu, lachamatijsha, curaj-curata pimandyujuntayubë attimau, canimash emejmesh paileti. Tishilëjti pipadyoljtiyu lacha.

20Bëjtap, naa adyojlajbëshëja nish caliba adulaniti naa Dios lijancuc-cujtiti.

21Atila, calasachap-naja amumui naa Dios nish cancuccuj-bëshë, bëjtap, ënnëtëjbëshëjtija casulu lana ellei. Emejmesh pancuccush calahuëshëchapla Dios abuibu chama ballata atantishcuta ñesetatila pashinojshei. Paa canlelepti, ati buibuja caliba papuchachaniti.

22Lachamatijsha, lëmmui pijalahuëshëhuëjbëshëyu. Nish adulaya Dios abuibu lipandyuju-tishcuta, lënshihuahuatajtip pamanchijsha.

23Naa Dios abuibu calahuëshëya nish adulajbëshëja chama lëtta shunñeja choromei ujtashijti.

24Amanchijsha bëjtataya, peshchi ishedeya, lijalashetajti naa amashitila.

25Lachamatijsha, Diosja lishudye ibëbështa naa abuibu lijandyujujtiti nish lijalashetajbëshë. Dios abuibu emejmejbëshëja taosojo taënnëtëjsha. Emejmesh cambatala amumui naa Dios abuibu calahuëshëya adulajbëshë.

26Naa ‘emejmesh cuhuinani sëë Dios’ tajbëshëja, ënnëtësh candyërërëya cütchejti naa lëmmui ashiuhuatila ‘canlelei Dios’ tatijsha. Atija amanchijsha lënshihuahuatajti.

27TaTata Dios cancuccujtiu naa mantoyoya malibachebeuti bëshëë toyomau, santaumau cuta naa benebenesh imbëtëuti. Dios nish cuj-cusu ënnëtësh imbëtëntuti tuhua naa Dios nish canlelejbëshëushcuta.

Santiago 2

1Tibisiipa, taBuita Jesucristo emej-emejmejbëshë canlelep-tila, cürüs mabëjtachap mammui. Pesheu yitash mambëp, attimau nish consono mambëp pichayu.

© 2000 New Tribes Mission

2Pandyujunipu, naa paa deche-taya massëpti, panhuihuiuti lëshie shunñeu. Lëttaja ichej-icheejbëshë bëshëë liyupa, oroj surticca linu chamati latijsha attaja calapeshe ibëshë liyupa chamauti.

3Paaja ipodejpojbëshë bëjtaya ashcutashtap: “Tütücham anai emejmelë asientoi” cutashtap. Latijsha atta bëjtaya naa huaichahuaichash ibëshëjbëshë ashcutashtap lacha: “Malaya tësëma nachi cusuti ana ellei tütüma mëë” cutashtap.

4Paaja achuta adulaya ‘ipodejpojbëshëuja emejmelëu benebenejbëshëujsha’ muitatajtip. Anutashcuta nish consono cuibaliumaya, ënnëtësh imbëtëjtip.

5Tëlehuëshëchap, tibisi tëtojojbëshëipa. TaTata Diosja malashijmi benebenejbëshëu naa latiuja maj-mapacca cudyeshtau-tila. Malashijmi achaya catütüshtautila emejmelëjbëshë latitina pënchi, bëti ‘tëtütüshtau mapënnëtë’ muta mammui naa lati huilalajbëshëuse.

6Lachamatijsha, paaja lëmmui mambisajtip benebenejbëshëu, ipodejpojbëshëuja benebenesh pambëjtiutijsha paa. Bëjtap, ati ipodejpojbëshëuja buitau matantijula pabaliya benebenesh pambëjtiu.

7Ati ipodejpoj-bëshëuja nish maj-majusujti malahuëshëniuti Jesús amaccatau. Latiuja ibisaya calamaccajtiu Jesús naa paa canlelejtipti.

8Dios abuibu emej-emejmejbëshëja tandyuju mahuila-lashtatutila attimau naa, tuhua tamanchijsha lihuilalatatutishcuta. Achuta adulaya, yitash adulashtapla Dios abuibu lipandyujutishcuta.

9Paaja yitash mambëptijsha ipodejpojbëshëu, benebenejbëshëu nish consono mambëmash, ënnëtësh imbëtëjtip. Nish adulajtip Dios abuibu lipandyujutishcuta. Diosja benebenesh mambështa abuibu lidyajutishcuta nish adulajbëshëu.

10Shinama Diosja teremtë ibëbë abuibu Moisesshama aaptau matebeni achaya maileshtatila tëtëjbëshë dulaya ibaau latijsha tëtëjbëshë nish dulaya ibaau chashtautila. Paaja canleleya adulaptijsha amuj-amumui ati literemtëtëjtiti, lachamatijsha lëtta buibu nish canleleya dulapti, Diosja pabëjtajti chama amumui abuibu nish canleleshipti.

11Dios candyujuti, Moisesshamaja teremtë shinama anuta: “Cahuinaniyu peshe abashti. Cuhuinaniyu peshe abba” ta. Latijsha “pimansiyayu” ta lacha. Nish cahuinanimtijsha peshe abashti, lachamatijsha, lëtta boboya cansiyamti, achuta dulaya, ënnëtësh imbëtëmla. Achuta imbëtëmja, nish canlelembëla Moisesshama ateremtë lidyajuti.

12Atila consono pandyërërë, consono huinanip chachap, naa pënchi Diosja dyajushtatila naa yitash adulap, ënnëtësh adulap chamaptila, naa abuibu taënnëtëjsha taosojojbëshë lidyajutishcuta.

© 2000 New Tribes Mission

13Dios atantijula limassështatuticcai, nish cubenebeneshtau naa attimau nish malashiraramash benebenesh mambëjbëshëu. Lachamatijsha, cubenebeneshtau naa attimau mudyindyejbëshëu.

14Tibisiipa, ¿ëshë 'taBuita cuhuinani sëë' tanipchi, achuta pahuinani nish cütcheptijsha yitajbëshë? Pabuibuijtija lëmmui idyajudyaya, nish puchushtap.

15Dyajuntuchi lëtta tabisi calabannati abëshë, chata cuta, ati puinila atebe.

16Lëtta paaja ashcutashta: "Diosja yitash mimmala mimbëchaya, malaya consono ibëshëm, tiyam chacham" cutatijsha, nish cambacheya abisi naa calabannaj-titi, ¿tëtëtebenijlaba achuta candyërërëti?

17Achuta 'sëja canlelei Dios' tatijsha, nish cambacheya abisi naa lijalaban-najtiti, nish yoccoshe canlelebëla Dios. Dios yoccoshe canlelej-bëshëja adulajtila yitajbëshë.

18Neintaya lëtta tabisija 'canlelei sëë Dios' tashtalaba, nish cütchetijsha yitajbëshë adulai. Nish adulajtitila yitajbëshë, lëmmui candyërërëjti. Lachamatijsha, naa atta tabisija adulajti yitajbëshë canleletila Dios. Atija cütchejti naa yoccoshe canlelejbëshëtila naa adulajtitila yitajbëshë.

19Mëja leletijtim naa lëttatila Dios. ¡Ba, yitaijla! Ënnëtëj shinojsheutijsha leletijtiu lacha. Lachamatijsha, latiuja dyulujtaya tatatajtiu.

20¿Nish mëj-mëilebëla mëë nish abibëtila lëmmui 'canlelei sëë Dios' tauti? Cütcheya ibaau lacha yitajbëshë naa taBuita limandyujutishcuta.

21Bëjtam, tappëshama Abrahamja cancuccu Dios naa abonto cajammalaja camboboshta-tila chama ohuejoshcuta lati atebeni. Achuta candulati, Diosja cancuccush bëjtaya Abraham chama nish iënnëtëjbëshëshi-shcuta.

22Bëjtam, Abrahamja caj-canleletila Dios, adulala naa lati lijandyujutishcuta. Ati adulaja cütche naa yoccoshemash canleletila Dios.

23Bëchuta teremtëtë shinama Dios abuibuise: "Abrahamja canleleja adulatila naa Dios lijandyujutishcuta, latija bëjta nish iënnëtëshishcuta" ta. Atila, Diosja 'ticheem' cuta Abraham.

24Bëjtap, nish abibë lëmmui 'canlelei sëë Dios' taya, yitaj-bëshë nish cütchetiya tadulai. Adulatiya yitajbëshë, Diosja tabëjtajti chama nish iënnëtëshi-shcuta.

25Lachuta Diosja nish iënnëtëshishcuta bëjtaya lacha naa shuñetëlë, Rahabshama. Bëjtap, elle calashdedejbëshëu israelitau canhuihuiuti asibëi, Rahabja yitash mambëja, mashudyujshuja, maotcheja mabache atta püüla.

26Atila, lipandyujuise, bëchuta tuishamaja nish caliba dulaniti lëttamash bëshëëse, lachuta lacha naa 'Dios canlelei sëë' tajbëshëja, yitajbëshë nish adulatijsha, lëmmui ashiuhuajti.

© 2000 New Tribes Mission

Santiago 3

[1]Tibisiipa, nish bëmëchauya naa Dios abuibu malidyaju-dyaj-bëshëu. Bëjtap, Diosja bij-binta tudyërërëlështala tuhua naa attima tabisiujsha, naa tuhua abuibu malidyajudyajbëshëtu, 'ati yitash mandyujup' latijsha 'ati nish consono mandyujup' tutashta. Atila consono huinaniya ibaatu.

[2]Tammui adulatijti ënnëtëjbëshë cajtüttaya. Lachamatijsha, consono cuimaluma candyërërëjbëshëja emejmesh cancuccujti Dios. Amuj-amumui adyërërë yitati, calibayala lacha amumui ahuinani yitash imbëtë ibëbëniti.

[3]Bëjtap, cahuayu adojoi balitiya, pililinñu apillëi litütüjbëshë mü cujuntatiya, tamlajti naa litajusutchi.

[4]Pimuibaliumapu lacha matatumau embarcación. Maj-matatumautijsha, yushë bij-binta limapupatijsha, naa capitajbëshë atimonñula lijusutchi tëricheti, latchi malajti.

[5]Lachuta lacha taërumëja ñuñujulënñutijsha, calibajti bëmëu binta ishinojshe mambëniti, naa nish consono cuibaliumamash tandyërërëti. Bëjtap, lëtta aima adalanñuja cuchiyotiya curichimuju calibajti ijashumash cheniti amumui üj huillëchi.

[6]Lachuta lacha taërumëja chama aimashi, aeme infiernojsha amalashijti. Ñuñujulënñutijsha, ijashumash ënnëtësh tambëjti. Bëchuta aimaja benebenesh amumui dëppe chejti bëshëëse, lachuta taërumëja benebenesh ibëbëjti lacha amumui naa Dios lidulajtiti.

[7]Tuhua talibala aile mambëntuti amumui bëshëëu naa lëpshantehueu, ihuëshëjbëshëu, huohuoreu, latijsha naa peshe sammaibëshëu cuta. Bëjtap, aile mambëtijtila.

[8]Lachamatijsha, lëttamash nish calibajti lijanleche-niti ërumë. Yoccoshela, ërumëja ëj-ënnëtëjbëshëtila, chama huohuore mamëtashiti mansiyajtila.

[9]Ati taërumëla lijashudyetijti taTata Dios, latijsha latila ënnëtësh tandyërërëya mandyajudyatijti attimau, naa Diosja madulaja naa latishcuta madulatijsha.

[10]Ati tapillëla dyajutijti yitaj buibu, latijsha ënnëtëj buibu cuta. Tibisiipa, nij-nish yitala achuta adulatiya.

[11]Samma liottojtiti, nish ottojti samma imujta, nehuejnehue, chauchauhua cuta.

[12]Bëjtap, lëtta ballata higoja nish calibajti isaaniti aseituna, latijsha ballata ubaja nish caliba lacha isaaniti higo. Lachuta lacha nish calibajti ottoniti samma lëttaijtija nehuejnehuesh, chauchauhuash cuta.

[13]Lëtta cailejbëshëja tütüya paatina cütchechaya yitajbëshë ahuinani, adulai cuta. Lati caileti, consono lë huinanichaya abisiu-tina.

© 2000 New Tribes Mission

14Paaja andyojlata huinanip, nish lijansüyüttantap chamaptijsha pabisiutina, ‘taj-tailelëla tuhua attimaujsha’ pitayu. Lashtaya, lëmmui ashiuhuajtip.

15Diosja nish cuibaliuma pambëjti anuta. Lëmmui cuibaliumajtip Dios nish canlelejbëshëshcuta. Paa paeme pajuimalumatajsha ottojti ati. Aeme diabloja paile pambëjti lacha achuta.

16Dyojlotoja tütü latijsha attimau mantumëtëtu chati, amumui ënnëtëjbëshëjtija tutütüti, nish consono tambatala amumui.

17Lachamatijsha, Dios maile mambëjbëshëu, yitash huinanijtiu, abuibu canleleya. Atiuja nish ibëbëbëjtiu dyojloto latijsha attimau mantoyou, mammui mannaptau chajtiu. Attimau mudyindyeu, mammui cürüs mambëu, nish ashiuhuamash cürüs dyaju chajtiu. Latiuja achuta emejmesh adulajtiu amumui.

18‘Yitash cuhuinanintula taBuita’ muitatajbëshëja abisiu andyojlatajbëshëu, pënchi mabëjtashta abisiu yitash huinaniya, cancuccuutila Dios.

Santiago 4

1¿Ëshë lijunsëtëp, ambopto--top chajtipbë paatilijti? Bëjtap, achuta adulajtip naa pamanchijsha lipajusutishcuta adulantaptila.

2Paa pajusutijsha catütünipti bëshëë naa nish pancayantauti, maboboya mansiyajtip. Bëshëë calañoleya, nish paliba miiya, lijumbopto-tojtip. Nish catütüjtip naa lipajusujtiti naa nish cuitejtiptila Dios.

3Dios cuitep-tijsha, nish pancayajti naa nish consono cuitejtiptila. Bëjtap, lëmmui ‘sëëjti titebechaya achaya naa litijusutishcuta lijashudyeni’ tajtiptila nish pancayajtila Dios.

4Lana elleibëshëushcuta huinanij-bëshëipa, ¿nish paile paa naa lana elleibëshë huilalaj-bëshëja atumijtitila Dios? “Lana elleibëshë-shcuta huinanininaja sëë” tajbëshëja nish caliba cuhuinaniniti Dios.

5Dios cusu latijtija atebeniti. Atila teremtëtë abuibui shinama anuta: “Diosja huilaj-huilalatila, nish lijujuccujti naa shinojshe litantajtiti tuhuai” ta.

6Lachama-tijsha, Diosja tahuilalatila, yitash tambë tambë chamabëla. Teremtëtë Dios abuibui anuta: “Dios nish caj-cancuccujtiu ‘tuhuaja emejmelëtu attimaujsha’ tajbëshëu. Lachama-tijsha, consono mantoyojti naa lë huinanijbëshëu” ta.

7Atila, canlele calahuëshëya adulachap Dios lipandyujutishcuta. Canlele pijalahuëshëyu Satanás. Nish canlelepti, curaj-curata palatëritashtala.

8Mappëlëmash dap cuhuinanichap Dios latijsha latija dap puhuinanishta lacha. Ënnëtëjbëshë adulajbëshëipa, bëchuta ajutëjtipse, lachuta calasaya ibaap paënnëtë. Cuhuëtë ibëbëchap pashinojshe lacha achaya consono cuibaliumachap.

© 2000 New Tribes Mission

Paa naa Dios huilalantap, lana elleibëshë huilalantap chaj-bëshëipa, pijuibaliumayunaja achuta.

9¡Nish aimëmash pëhuëhuëbenaja! Nish lishudye-mash, lëmmui adyindyechapnaja naa ënnëtëjbëshë adulajtiptila.

10Chama bëshëëshcuta bëjtatachap pamanchijsha Dios atantijula, latijsha latija emejmesh pambështala.

11Tibisiipa, pimandyaju-dyayu pabisiu. Pabisi idyajudyaya aeme Dios abuibu idyajudyajtip. Achuta imbëtëya, nish adulajtip Dios abuibu lidyajutishcuta. Achuta imbëtëya, 'tëtëtebenichi ati Dios abuibu' tajtip.

12Diostija tambache abuibu. Latijtija caliba dyajuniti amajajtitila yitash adulajbëshë, amajajtitila ënnëtësh adulajbëshë cuta. Latijtija caliba tapuchacha, cusuti benebenesh tambë chaniti. Atila, nish mandyajudyaya ibaap pabisiu.

13Neintaya paaja ashtajtiplaba: "Tishilë, cusuti numajsha batatunaja tapënnëtë atta pueblochi. Latchi huihuiya, sahuataya lëtta año deche-cheshtatu podejpo" tajtiplaba. Achuta pandyërërëjbëshëipa, tëlëhuëshëchap.

14Paa nish pailela naa amashcuta imbëtështap-tila numajsha. Nish paile lacha amaccachi huinanishtap-tila lana ellei. Paaja chama bomboniship. Bëjtap, bombonija cajüttaya, tishilëjti nij camlajti. Achuta nish huillë huinanijbëshëtu tuhua lana ellei.

15Anuta pandyërërëchaya: "TaBuita cusuti, huinaniya, adulantu anuta cusuti najuta" tachap.

16Lachamatijsha, paaja chama paj-paileshcuta pandyërërëjti chama paileshija amashcuta imbëtështatila nachimash. Nij-nish yitala achuta pandyërërëya.

17Naa cailetijsha yitajbëshë adulaniti, nish adulaya, ënnëtësh imbëtëjti.

Santiago 5

1¡Tëlëhuëshëchap ipoj-ipodejpojbëshëipa! Ahuëhuëp, ashëttëbep chachap, naa benebenesh imbëtështaptila.

2Amumui papodejpoja pëlë, pabëshëë atibatauja tiyau chashtau.

3Paaja adetchep bëmë podejpo, lana elle pëlënishitijsha. Amumui ati oro, plata dechechej-tiptija shiyashiyashta. Dios atantijula limassështatuticcai, ati ashiyashiyaja pancütcheshta naa lisahuatajtiptija lëmmuitila. Ati podejpo ashiyashiyaja aimashcuta pacheshishta.

4Paaja nish malichejtip paballata asaa pampuuj-bëshëu. Pimalahuëshënaja 'talichechapnaja tasahuatala' puitatau. Dios ijashumashijbëshëja malahuëshë lacha 'talichechap-naja' puitatauti.

© 2000 New Tribes Mission

5Lachamatijsha, paa lipajusutishcuta puuya, shudyulë icheejbëshë bëshëë lëyupapajtip. Latijsha chata emejmesh atiyapja lihuihuip bëchuta lihuichejtiu huajja boboshtayase. Lachuta lacha paihuitanishinaja naa atupu benebenesh liimbëtështapticcai.

6Paaja mabobo mambëjtip attimau, naa lëttamash ënnëtëjbëshë nish adulautijsha. Latiuja nish ibuiptamash shamau.

7Tibisiipa, caj-cantütüchapbëla taBuita ahuiltaccachi. Bëjtap, naa iñesejbëshëja cantütüjti añese lisaashtaticcachi. Iñeseya cantütüjti amashtaba achaya 'shuchecha tiballata' cutaya.

8Bëchuta iñesejbëshëja cantütüjti aballata asaase, lachuta paaja cudye cantütüchapbëla taBuita lihuilitashtaticcachi naa ñuñujulë bannatila huilitaniti.

9Tibisiipa, pëndyojlatayu. Paatilijti nish consono imbëtëpti, Diosja benebenesh pambështa. Bëjtap, ñuj-ñuñujulë bannanaja taBuita huilitaniti. Latija huitaya, 'atija ënnëtësh adula, atija yitash adula' putashta.

10Tibisiipa, muhuëshëtëchap naa Dios amaccataula mandyujujbëshëj-shamau, naa amashcuta benebenesh mambëutijsha, cudye cuhuinanijtiutila Dios. Latiu-shcuta huinanintaya ibaap lacha paa.

11Benebenesh imbëtëutijsha shinama, taile naa lishudye huinaniutilanaja Diostina tishilë naa nish lijushumash cudye cuhuinanijtiutila ushta. Paj-paile lacha naa Jobshamala, naa amashcuta benebenesh imbëtë-tijsha, nish calatëritantatila Dios. Latijsha Diosja cubenebeneti itoyoja, cancaya yosse bëj-bëmëlë bëshëë.

12Bëshëë dulashtaya 'Dios atantijula dulashti ana' pimutayu pabisiu. 'Dulashti ana' mutachap. Cusuti bëshëë nish dulashtaya 'Dios atantijula nish dulashti' pimutayu lacha. 'Nish dulashti' tachap. Paaja cancuc-cujtip Dios pujti 'dulashti' cusuti 'nish dulashti' taya.

13Amai paaja benebenesh imbëtëya, candyujuchaya Dios. Amai lishudyejbëshëja lijashu-dyeya taBuita calajantachaya.

14Calade-chej-bëshëja mancamaya ibaa tabisiu mahuinani ujaya malidyaju-dyaj-bëshëu achaya amalaya cujundyërërëchau Dios. Cussinñula rütaya, cujundyë-rërëchauya Dios, taBuita amaccataula.

15Dios cudye cujundyërërëuti, caladechej-bëshëja adyajushta. TaBuitaja lijamma-lama ibëbë, aënnëtë cancuhuë chashta latiji.

16Atila, calanirichap paënnëtë attaja attaja cuta. Mujundyërërëchap Dios pabisiu achaya adyajuchau. Dios cancuccushcuta huinanijbëshëja cuj-cuiteteti bëshëë, Diosja candula, cancaya chashtala.

© 2000 New Tribes Mission

17Bëjtap, Dios abuibutebe Elias-shamaja emejmesh tuhuahuashcuta huinani lacha shinama. Lati amumui ashinojsheimala cuiteti Dios ‘nish mashichaya’ cutati, nish mashi latiji lihui año y medio.

18Latijsha yosse cuiteja ‘mashichayanaja’ cutati, mashi latiji. Latijsha amumui ballataja emejmesh isaa yosse.

19-20Tibisiipa, lëtta tabisi ënnëtësh huinaniti, latijsha atta abisija huilicheya Dios apüüchi, puchachajti tuhuitajsha. Latijsha Diosja cancuhuështa aënnëtë, bëj-bëmë ënnëtëjbëshë adulatijsha.

© 2000 New Tribes Mission

1 Pedro

1 Pedro 1

1Sëë, Pedro, naa Dios abuibu cahuinanijbëshëi, panteremtëi pammui paa naa yancala nish paeme paelechi litübbalijbëshëp, departamento Pontochi, Galaciachi, Capadoniachi, Asiachi, Bitiniachi cuta. TaBuita Jesucristoja aapóstole timbëja tibache achaya 'mandyujucha tibuibu sëë timaccataula' tëtatila.

2Tibisiipa, naa lati cusutila, taTata Diosja palashijmi paa lëshpënijsha achaya 'sëë titebechau' putatila. Espíritu Santola yitash pambëja canlelepti Jesucristo paënnëtë pancuhuëja, papuchachanaja. TaTata Diosja yij-yitash pambë, lë ishinojshe huinani pambë chachaya.

3Lijaj-lijashudyentula taTata Dios, naa taBuita Jesucristo aTata. Cuj-cutojotutila Dios, oshpe linsehuesëtë tashinojshe naa aBonto Jesucristo lilimchetila. ABonto lilimchetila cudyetu naa litalimcheshtatila lacha tuhua.

4Tailela naa catütüshtatutila pënchi emejmejbëshë naa Dios litancayashtajtiti. Lachamatijsha, cani tancaya tajantütübë ashaachi. Atchi nish ij-imbëstëtë, nish sabata chashta.

5Naa cudyejtiptila taBuita, Diosja pantoyo ajümatala achaya puchushtaptila taBuita Jesucristo huilitashtaticcai.

6Atila, lishudye huinanichap-bëla neintaya amai paa ateli ateli palihuitumati pupenijbëshë benebenesh imbëtështaplaba. Lachamatijsha, nish idojdolë huillë benebenesh imbëtështap.

7Bëjtap, oro oroijtija chaya cutaya, samachejtiu aimai. Lachuta Diosja pachihuaya pambachejti pupënijbëshë achaya caileshtatila 'yoccoshe tëdyeuj-laba' putaya. Yoccoshe, Dios cudyeya, papënnëtë limlishtapla. Bëjtap, oroja shuj-shudyulëtijsha, nish apënnëtë tütüshta. Latija pëlështa. Lachamatijsha, padyetaja mappëlë yitalëla ati orojsha. TaBuita pupënijbëshëla pachihuati, capuchuya cudyepti-bëla. Latijsha Diosja yitash puitataya lipashudyeshtala, taBuita Jesucristo huilitashtaticcai.

8Paaja huilalap taBuita Jesucristo nij-nish bëjtaptijsha. Lachuta nish bëjtaptijsha tishilë, cudye canlelep, maj-mapacca lijashudyep chamap. Ati shudyete nish palij-palibala calaniriniptì buibula,

9bëjtap, puchup naa canleleptila.

10Shij-shinamaccajsha Dios abuibutebeshamauja cuj-cuibaliumajtiu naa amashcuta mapacca Dios pahuilalaya papuchachashtatila. Nish emejmesh mailetijsha amumui naa Dios lidulashtajtiti, calaniririëu latitilijti naa Diosja emejmesh pambështatila pënchi.

11Dios aEspíritu Santo mandyujuti, latiuja maile naa Cristoja benebenesh imbëtëya tuhuishta-tila. Latijsha maile lacha tuhuiya, lilimtashtatila. Dios abuibute-

© 2000 New Tribes Mission

beshamauja cuj-cuibaliumajtiu maileniti aj-amajtitila ati Cristo latijsha aj-amaccai achuta imbëtë chashtatila.

12Lachamatijsha, Diosja maile mambë naa latiu malidyajudyajtiuti maaptau nish laticcai matebetila, bëjtap, paa lihuinanijtipticcai lachuta imbëtënaja. Bëchuta Dios abuibutebeshamauja calaniririëjtiu shinamase, lachuta tishilë Dios abuibutebeuja pandyujujtiu lacha. Diosja mambache aEspíritu Santo achaya maliba pandyujushtautila abuibu. Ana bëshëëja maj-majusujtiyachi lacha maileniti naa ángeleu ashaaibëshëu.

13¡Huëshëtëya consono cuibaliumachap! Cudyechap Dios naa lipandyujutishcuta lachuta emejmesh pambështala naa Jesucristo huilitashtaticcai.

14PaTata Dios lipandyujutishcuta adulaya, pihuinaniyunaja naa paa lipajusutishcuta, bëchuta huinanijtip ushta cani iyepepja Diosse.

15Yij-yitash huinanichap nish iënnëtëmash naa Dios pancamajbëshëja nij-nish iënnëtëjbëshëtila.

16Bëjtap, teremtëtë Dios abuibui naa Diosja ashmutatila shinama ashijmittitau: “Nish iënnëtëjbëshëchap naa sëja nish iëj-iënnëtëjbëshëitila” muta.

17Paaja cudyërërëya Dios ‘Tata Dios’ cutajtip. Atila, amumui lana ellei lihuinaniptic-cachi canshamatachapla Dios. Bëjtap, latija ‘yitash adulam’ cutajti naa yitash adulajbëshë, ënnëtëjbëshë adulajbëshë ‘ënnëtësh adulamla’ cutajti lacha. Bëjtap, taTata Diosja mandyujujti mammui naa amumui lëdulalaj-tiuti.

18Diosja papuchacha pahuinani ënnëtëjbëshëjsha achaya nish adulashtaptilanaja ënnëtëjbëshë naa pappëshamau lëdulalajtiutishcuta. Paa paile naa nish puchuptila orola, podejpola cuta. Bëjtap, amumui ati bëshëëja pëlështa.

19Lachamatijsha, paaja puchup Jesucristo atëbëla. Bëchuta taaptauja maboboya mabalijtiu bëshëëu Dios atebeniu achaya ‘tancuhuëcha taënnëtë’ tayase, lachuta Cristoja chama cordero nish ibëshëtëjbëshëshcuta tuhui papuchachashtatila.

20Canimash elle dulaja, Diosja cuimaluma bacheniti aBonto Jesucristo achaya tuhuiya papuchachashtatila. Tishilë catoronishiti amumui bëshëë, tapuchachajbëshëja huitanaja yitash pambështatila.

21TaBuita Cristo canleleptila, cudyepnaja taTata Dios. Bëjtap, Diosja lilimcheja Jesús, buj-buita ibëbënaja Atila, paaja cudyepja Dios latijsha leletip lacha naa latija dulashtatila amumui naa lipandyujutishcuta.

22Calahuëshëp, canlelep chamaptila taBuita abuibu, nish iënnëtënaja pashinojshe. Achamaptila, palibanaja yoccoshemash mahuilalanipti pabisiu. Atila, huilalatachap amumui pashinojsheimala latijsha amumui pajümataimala cuta.

23Dios abuibuja limli, apënnëtë tütü chajbëshë. Ati buibu calahuëshëp, canlelep chamaptila, Dios asseushcuta sehuepnaja. Lana elleibëshëu patatauja pasehuehuëjtiu padojoi, lachama-tijsha, paTata Diosja sehue pambë pashinojshei.

© 2000 New Tribes Mission

24Teremtëtë Dios abuibui naa tammui nish amacca huinanishtatu-tila lana ellei. Achuta teremtëtë: “Mammui shunñeuja chama sullushiu latijsha amumui naa lijatütüjtiuti chama sullu abubashi. Sullu chiyoyoti, abubaja deleshta,

25lachamatijsha, taBuita abuibuja apëj-apënnëtëj-bëshëla” ta. Anajajti naa buibu emejmej-bëshë bëti Dios abuibutebeuja pandyuju ushtase.

1 Pedro 2

1Naa Dios asseptila, calasachapnaja amumui ënnëtëjbëshë. Manshihuaya ‘lachamala’ pimutayu, nish lachamatijsha. ‘Achajti sëë’ pitayu, nish achamajtiptijsha lacha. Atta abëshë calañoleya cürüs pijatütüntayu. Pimala-shihuahuayu attimau. Piammac-catayu lacha.

2Bëchuta sehuenñuja cusuj-cusujti ñuñunitise, lachuta paaja leentachap Dios abuibu naa ati chataja emejmejbëshëtila pashinojshe atebei. Ati aleeya, shutap, puchup chashtap,

3naa cuhuëshëtëpja pailetila naa taBuitaja yij-yitajbëshëtila.

4Bëchuta sibëndulauja cambisau emejmima ëshshëse, lachuta shunñeuja ibisau lacha taBuita. Pijamma, pieuche taBuita ëshshë limlijbëshë naa sibëndulau cambisajtiuti. Lachamatijsha, Diosja nish cambisamash calashijmi aeme asibë dulashtatila.

5Chama ëshshë limlijbëshëu-shcuta latija palashijmishta paa lacha asibëtebenip. Ati asibëi, yij-yitajbëshë sacerdoteushcuta cudyërërëp, lijashudyep, bëshëë cancuccujbëshë cancayap chashtap taBuita Dios, aBonto Jesucristola.

6Atila, teremtëtë Dios abuibui, Diosja ashta anuta: “Sëja calashijmi ëshshë mappëlë emejmimajbëshë tisibë dulashtitila Jerusalenchi. Naa tinlelejbëshëja naa sëë calashijmijtiti ‘tihuëti canleleya ushta’ nish tashta” ta.

7Atila, taBuita canlelej-bëshëipa, bëjtap ati ëshshëja yij-yitalëla amumui peshe ëshshëujsha. Lachamatijsha, teremtëtë lacha naa nish leletijbëshëula: “Naa ëshshë sibëndulau lijambisajtiuti, yitalënaja amumui attima ëshshëujsha” ta.

8Teremtëtë lacha nish leletijbëshëula anuta: “Ana ëshshë mapojtoti, ñetashtau” ta. Latiuja mamanchijsha ñetau naa nish canleleutila naa Dios limandyujutishcuta. Lachama-tijsha, shinamajsha Diosja ‘lachuta imbëtëchaya’ ta.

9Paaja nish achamap, bëjtap, taTata Diosja palashijmi paa cuhuinanishtaptila. Paaja sacerdoteushcuta cansahuatapnaja taBuita Dios. Dios assep paa naa paj-pammui canlelejbëshëp. Shinama ënnëtësh huinanij-tiptijsha, latija paotcheja ishëhuëjsha payupapa naa emejmesh pu litajtitchi. Papucha-chaja pabache anërishtaptila yij-yitajbëshë naa latija lëdulalajtiti.

10Shinama paaja Dios nish assep. Tishilë lati assepnajala. Shinama Diosja nish pudyindyejti paa. Tishilë pudyindyenaja.

© 2000 New Tribes Mission

11Tibisi tëtojojbëshëipa, naa lana ellei nish idojmash huillë huinanishtajbëshëipa, pihuinaniyu-naja padojo lijancuccutishcuta. Bëjtap, amumui ati ënnëtëjbëshëja ënnëtësh ibëbëjti pashinojshe achaya 'nish consono cuhuinani-chau Dios' putaya.

12Consono imbëtëchap Dios nish canlelej-bëshëu matantijula. Latiuja ënnëtësh puitatautijsha chama ënnëtëjbëshë adulashipti, bëjtaya naa yitajbëshë adulapti lijashu-dyeshtau taBuita Dios, naa lati atantijula mammui limassësh-tauticcai.

13TaBuita cancuccuntaptila, manlele malahuëshëchap lana ellei buitajbëshëu, latijsha buj-buita emperador César lacha, naa latija maj-mammuijsha buitalëtila lana ellei.

14Manlelechap lacha attima buitau naa lati mabachejtiti benebenesh mambështautila ënnëtësh imbëtëjbëshëu, latijsha yitash muitatashtautila yitash imbëtëjbëshëu.

15Dios cusu yitajbëshë adula adula huinaninipti achaya limanletucha naa ënnëtësh puitatajbëshëu. Bëjtap, nish mailetijsha, lëmmui pandyajudyajtiu.

16Palibaychila adulanipti lipajusutishcuta, lachamatijsha, pidulayula ënnëtëjbëshë. "Diosja nish benebenesh timbështaya adulaja" taya pidulayu. Dios cansahuataya, consono huinanichap naa lati lijancuccu-tishcuta.

17Yitash mambëchap mammui. Nish mambisaya ibaap attimau. Mahuilalachap pabisiu. Canshamatachap Dios. Consono cuitatachap paj-pabuita emperador.

18Ibuitaumajbëshëipa, mansahuatachap pabuitau limancuccutishcuta. Pancuccush mansahuatachap yitash pambëj-bëshëu latijsha ënnëtësh pambëjbëshëu cuta.

19Bëjtap, pabuitau benebenesh pambëuti nish ënnëtësh adulaptijsha, paa nish ënnëtësh, nish cuibaliumash capuchupti, Diosja yitash pambështa paa adulaptila naa lati lijusutishcuta.

20Lachamatijsha, benebenesh pambëuti naa paa ënnëtësh imbëtëpti, ¿tëtëja 'benebenesh mambëuri' putanichi nish ibuiptamash capuchuptijsha? Lachamatijsha, paa benebenesh imbëtëpti naa yitash adulaptila, amumui ati capuchupti, Diosja yitash pambështala.

21Bëjtap, taBuita Diosja pancama achuta benebenesh imbëtështaptila. TaBuita Jesucristoja benebenesh imbëtë paala achaya 'sëë tibëj-taya, sëhuashcuta imbëtëchau' putatila.

22TaBuitaja nish aduj-adulala ënnëtëjbëshë, lëttamash nish caj-canshihua chamala.

23Ënnëtësh calamaccautijsha, latija nij-nish limuyala. Benej-benebenesh ibëbëutijsha, nish amaj-amashmuta. Lëmmui aTata Dios cudye naa latija emejmesh cürüs benebenesh mambëjtitila.

© 2000 New Tribes Mission

24Cristoja tuhuija curushai camla amumui taënnëtë adojoi caraja-shcuta achaya ënnëtëj-bëshëja nish chalma tambështa-tila. Tishilë Dios cusu taënnëtë calasaya, yitaj-bëshëjtija adulantuti. Bëjtap, taBuitaja benebenesh imbëtë curushai achaya paaja puchushtap-tila paënnëtëjsha.

25Shinama paaja chama ohuejou lisheshej-bëshëushcuta huinanijtip. Lachamatijsha, tishilë Diosja huilita pambë taBuita Jesucristo atuhuëchi achaya latija pauja, pantoyo chashtatila, chama yij-yitajbëshë ohuejou mantoyoj-bëshëshcuta.

1 Pedro 3

1Tibisi abbajbëshëipa, manlele malahuëshëchap pabau, taBuita nish canlelej-bëshëutijsha, achaya pabëjtaya achuta imbëtëpti, nish mandyujuptijsha pabuibui, majusutalaba canleleniuti Dios lacha.

2Pahuinani yita bëjtau latijsha atta shunñe nish cuibaliumap chamapti pabëjtaya, majusutalaba leletiniuti lacha.

3Nish idojdolë shudyush ibëbëntachap padojo shuj-shudyulëjbëshë surticcaula latijsha ichej-icheejbëshë bürüula cuta.

4Yoccoshe, pajuimalumata, pashinojsheja shudyulëya ibaala. Ana shudyulëja nish pëlëj-pëlështa. Dios caj-cancuccujtip achuta lë ishinojshe huinaniya.

5Lachuta imbëtëjtiu lacha shinama yeeu Dios canlelej-bëshëu. Diostija cudyeuja mahuilalaya manlelejtiu mabau.

6Achuta imbëtë Sarashama. Canleleja Abraham ‘tibuitam’ cuta. Latishishtap lacha paa yitash imbëtëp latijsha lëttamash bëshëë nish calashojtop chaya.

7Paa, abashtijbëshëipa, mahuilalaya consono mantoyo-chap pabashtiu, bëjtap pahua-shcuta nish cürüs ijümatau atiu. Lachamatijsha, lëttai limlishtau ashaachi, naa Diosja ‘limli pambështi’ mutatila lacha yeeu. Amumui ana bëshëë lipandyujuj-titi adulapti, cudyërërëya cuitetepti, Diosja palahuëshështala.

8Tibisiipa, nish lijunsëtëmash cürüs cuibaliuma huinanichap. Huilalataya bissitilijti intoyotap, lë huinanip chachap.

9Ënnëtësh pambëuti, nish lachuta limanhuilichechap. Palamaccauti, pimalamaccayu lacha. Lëmmui ‘yitash pambëchaya Dios’ muitatachap. Achuta adulapti Diosja yitash pambështa lacha.

10Teremtëtë Dios abuibui: “Mëja lishudye huinanintaya latijsha ‘yitash timmalachaya amumui’ taya, attimau nish ënnëtësh muitatam nish ashihuam chacham.

11Ënnëtëjbëshë calasaya, yitajbëshë adulacham. Amumui mishinojsheimala yitash lë huinanichamla attimautina.

© 2000 New Tribes Mission

12Bëjtap, Diosja mantoyojti naa yitash imbëtëjbëshëu. Malahuëshëjti lacha cudyërërëuti. Lachamatijsha, nish mabëjtantajti naa ënnëtësh imbëtëjbëshëu” ta.

13Lëttamash nish ënnëtësh pambështala yitajbëshë adulanta huinanipti.

14Lachamatijsha, benebenesh imbëtëya, yitash adulaptijsha lishudyechap. Nish shojtop, nish lijuccup pichayu ënnëtësh pambëutijsha.

15Lachama-tijsha, Cristo huilaj-huilalaya, paBuita ibëbëchap pashinojshei. Amai “¿ëshë cuhuinanip Cristo?” putauti, nish ñutamash, nish shojtomash candyujuchapla naa ëshë canlelep-tila.

16Lachamatijsha candyuju-chap consono, nish idojdolë pailelëjbëshëshcuta. Naa Dios canlelejbëshëptila yitash imbëtëchap amumui, achaya ënnëtësh pandyajudyajbëshëuja pabëjtaya yitash adulapti, ñutachau naa ënnëtësh puitatautila.

17Yitala benebenesh imbëtëuti yitajbëshë adulaya naa lachuta Dios cusutila. Lachama-tijsha, ënnëtësh imbëtëjbëshëuja benebenesh imbëtëya ibaaula.

18Bëjtap, aeme Cristotijsha benebenesh imbëtëja tuhui achaya Diosja tancuhuështatila taënnëtë. Lëttamash ënnëtëjbëshë nish duj-dulatijsha, tuhuila ënnëtësh imbëtëjbëshëu madojola achaya yitash tambështatila Diostina. Shunñeshcuta tuhuitijsha, lilimta atta dojjo nish pëlëj-pëlëjbëshëtina.

19Jesusja tuhuija malaja mandyuju naa shinama shamaj-bëshëu naa ishojto shoncoi limassëjbëshëu.

20Atiuja nish majusu ushta calahuëshëniuti Noé, bëj-bëmë año malidyajudyatijsha Dios abuibu aembarcación caj-cani cansati dulaja. Latijsha ochottijtiuja puchuu matata embarcación ineli yupatauja, sammai bole huinaniti.

21Ati samma Noé puchachaj-bëshëja dyaju naa sammai samatashtatu-tila. Puchutu naa Jesucristo tuhuija lilimtatila. Nish samatatu tasidijsi tadojoibëshë cuhuështatutila. Samataya, ‘tiënnëtë tincuhuëmtila, tipënnëtë mëhuinanishti’ cutatijti Dios.

22Jesusja lilimtaja malaja Dios litütütchi, aeme aTata adulujsha tütü latijsha Diosja buitalë ibëbë naa maj-mammui angeleujsha latijsha attimau ashaaibëshëu buitaujsha cuta.

1 Pedro 4

1Cristoja benebenesh imbëtëtila adojoi, lachuta paaja “benebenesh imbëtështi sëë lacha, Dios cusuti” tachap. Adojoi benebenesh imbëtëjbëshëja chalma ibëbëjti ënnëtëjbëshë.

2Atila, lanaccajsha caj huinaniya lana ellei adulachap Dios lijusutishcuta. Nish adulaya ibaapnaja ënnëtëjbëshë padojo lijusujtitishcuta.

© 2000 New Tribes Mission

3Paaja shunñeutina, yeeutina neine imbëtë huinanijtip ushta. Dechetaya pancuccush aensep, atiyap chajtip, naa Dios nish iyepejbëshëutina. Achuta ipuhuumaya, limashudyep chajtip lacha ídolou, bëtiuja caladyijñejtiu Diosse. Bëchuta ënnëtëjbëshë adulajtip cani Dios iyepepjase, pëdulalayunaja achuta.

4Ënnëtësh imbëtëumajbëshëuja paatina ushta '¿ëshë nish pajusunaja tuhua-shcuta adulanipti?' puitatajtiu. Latijsha ënnëtësh pandyajudyajtiu lacha.

5Lachamatijsha, Dios atantijula massëya benebenesh limam-bështaticcai, mammui latiuja candyujushtau amumui mahuinani. Latija dyajushta amauja yitash adulau cusuti ënnëtësh adulau chamautila.

6Naa shamajbëshëuja calahuëshëu lacha ushta Dios abuibu. Yoccoshe, latiuja shamau mammui shunñeu lishamau-tishcuta. Lachamatijsha, calahuëshëuja canleletau abuibu, Diosja limli mambëyachi mashinojshei.

7Chaj-chalmalë bannanaja amumui lana elle pëlëniti. Atila, coj-consono cuibaliumaya, mappëlë cudyërërëumachapnaja taTata Dios.

8Cuj-cuntojotoya huilalatachapbëla paatilijti, bëjtap, paaja mapacca huilalataya, ënnëtësh pambëutijsha, tishilëjti lipalashetashta naa ënnëtësh lipambëjtiuti.

9Pasibëchi panhuihuiuti, lishudye mabëjtap, yitash mambëp chachap.

10Diosja paile pambëjti lëttuma lëttuma naa amashcuta cansahuatashtaptila ateli ateli cuta achaya yitash mambëp, consono mantoyop chamashtaptila pabisiu. Atila, consono cansahuatachap taBuita naa lati paile lipambë-tishcuta.

11Naa Dios abuibu mandyujujbëshëja emejmesh mandyujunila, aeme Dios lidyajutishcuta. Naa attimau mantoyojbëshëja mantoyonila naa cümata Dios cancayajtitila. Adulachap amumui yitash achaya mammui lijashudyeu, yitash cuitatau chachau Dios, aBonto Jesucristola. Ijashumash huelehue, ijümata chamala taBuita apëj-apënnëtë. Lachachayla.

12Tibisi tëtojojbëshëipa, lipambuitani panhuitati pënij-pënijbëshë. Benej-benebenesh imbëtëptijsha tishilë, Diosja pachihuashta caileshtatila naa yoccoshe cudyeptila. Achuta palihuitumati, '¿ëshë anuta talihuitumajtichi?' pitayu.

13Lachamatijsha, lishudyechap benebenesh imbëtëya taBuita benebenesh liimbëtëjtitishcuta ushta, achaya lati huilitati, mappëlë lijashudyeshtapbëla bëjtaya naa ijaj-ijashumash huelehuejbëshëtila.

14Attimau palamaccauti naa Cristo cuhuinanij-bëshëptila, lishu-dyeshtap naa Dios aEspíritu emejmejbëshëja apënnëtë putütütila.

15Lëttamash paaja nish mabobo, nish asete cusuti yancala atta bëshëë ënnëtëjbëshë nish adulap chaya ibaap. Bëjtap, ati ënnëtëjbëshë adulaya benebenesh imbëtëya ibaapla.

© 2000 New Tribes Mission

16Lachamatijsha, benebenesh imbëtëya naa taBuita yitash cuhuinaniptila, nish ñutamash lijashudyeya ibaap, naa latija pancamatila cuhuinanishtaptila.

17Chalmalë banna huitaniti atupu naa Diosja 'yitash adulap' cusuti 'ënnëtësh adulap' litutashtaticcai, lati atantijula massëtëti. Tuhua, naa canlelej-bëshëtuja liusha massëtëya candyujushtatu Dios naa amashcuta huinanitutila lana ellei huinanituja. Lachamatijsha, ¡aj-amacca benebenesh imbëtështau-bëla naa Dios abuibu nish canlelejbëshëu!

18Teremtëtë Dios abuibui: "Toyojmala puchuutijsha naa yitash adulajbëshëu, ¡aj-amacca benebenesh imbëtë-lështau-bëla naa ënnëtësh imbëtëjbëshëu!" ta.

19Atila, benebenesh imbëtëya naa Dios cusutila, yitash adulachap-bëla yitajbëshë. Cudyechap Dios padulajbëshë naa latija dulajtitila lidyajutishcuta.

1 Pedro 5

1Tijusu tishilë mandyujuniti naa mabisiu mahuinani ujaya malidyajudyajbëshëu. Lati lacha sëë. Sëja bëjtai ushta taBuita Cristo naa amashcuta benebenesh imbëtëtila. Pënchimash bëjtashti lëttai mammui tabisiutina naa amashcuta shudyush huelehue amalati.

2Diosja pandyuju paa ujashtaptila pabisiu mahuinani, bëchuta ohuejou mantoyojbëshëja maujajti atibause. Dulachap pasahuata Dios lijusutishcuta. Nish adulaya ibaap chama pansahuasashiuti. Consono sahuatachap naa pajusutila, podejpo nish miintamash.

3Mahuilala consono malayaya-chap pabisiu latijsha yitash huinanichap achaya bëjtaya pahuinani, pahuashcuta huinanintachau lacha.

4Latijsha Jesucristo, naa taj-tammui taujajbëshëja huilitaya pancayashta lipaj-lipashudyedyeshtajbëshë, bëtija nish pëlëj-pëlështa apënnëtëse.

5Lachuta lacha sehuebontouja mahuilala malahuëshëniu shunñe idojojbëshëu. Pammui attaja attaja intoyottachap, bëjtap, teremtëtë Dios abuibui: "Diosja nish cancuccu mabëjtajti naa 'sëja yitalëi attimaujsha' tajbëshëu. Lachamatijsha, consono mambëjti lë ishinojshe huinanijbëshëu" ta.

6Atila, 'limijusutishcuta tindulacham' cutachap taTata Dios ijümatajbëshë achaya lati lijusuticcai yitash puitatashta mammui matantijula.

7Candyuju-chap taTata Dios amumui naa nish lijuccu pambëjbëshë, bëjtap, latija puimaluma, pantoyo chajti.

8Consono huinaniya tebbe massëchap, bëjtap, patumi diabloja chama samushcuta arocca huinanijti yancala madecheya machentatila.

9TaBuita cuj-cudyeptila, pijanleleyu ati diablo, naa pailetila mammui pabisiuja cürüs pahuashcuta benebenesh imbëtëjtiutila lacha amumui yancala.

© 2000 New Tribes Mission

10Nish amacca huillë benebenesh imbëtëpti, Diosja emejmesh tüm ijümata huinani pambështala. PaTata Dios, naa yitash pambëjbëshëja, papuchacha--naja achaya lati cutütüshtaptila taBuita Jesucristot-ina papënnëtë.

11TaBuitaja buj-buitalëtila, mabuitashtala maj-mammui apënnëtë. Lachachayla.

12Sëë candyujuiti, tabisi Silvano naa sëë cudyejtiti teremtë ana ñuñujulë teremtë palayayashtitila. Diosja yitash pambëja cütche naa pahuilalatila. Huëshëtëya pailechaya naa taTata Diosja paj-pahuilalatila.

13Tabisiu lana Babiloniai-bëshëuja pambacheu saludou. Bëjtap, Diosja malashijmi lacha atiu cuhuinanishtautila naa paa lipalashijmittishcuta. Tibonto Marcosja pasaluda lacha.

14Cunnirittaya, attaja attaja limbombotochap naa yoccoshe huilalataptila. Tijusu pammui paa naa taBuita cuhuinanijbëshëp lishudye, lë ishinojshe huinanip chanipti.

© 2000 New Tribes Mission

2 Pedro

2 Pedro 1

1Sëë, Simon Pedroi, naa taBuita Jesucristo cansahuataj-bëshëi, aapóstolei chajbëshëi, panteremtëi pammui naa taBuita Jesucristo tuhuashcuta cürüs cudyejtipti, naa latija taDios, tapuchachajbëshë yitajbëshë chamatila.

2TaTata Diosja mappëlë mappëlë yij-yitash pambë, lë ishinojshe huinani pambë chachaya. Diosja achuta yitash pambështa naa lati iyepep, aBonto Jesucristo iyepep chamapti.

3TaBuita ajümataja taliba tambë naa amashcuta yitash cuhuinanishtatutila, lati lijancuccu-tishcuta. Achuta tambëjti naa iyepetutila. Latija tancama achaya 'sëhuashcuta emejmejbëshëchau Dios atantijula, latijsha yitash huinanichau sëhuashcuta' tutatila.

4Bëjtap, yij-yitash tambë, ijümata tambë chajti naa litandyuju-tishcuta, achaya calapuchushtatu-tila lana ellei ënnëtëjbëshë. Bëjtap, shunñeuja ënnëtëjbëshëjtija adulajtiutila, ënnëtëjbëshëjtija casulu lana ellei. Lachamatijsha, taliba yitash cuibaliumatu, yitash imbëtëtu chantuti Diosshcuta.

5Atila, taBuita cudyeya, yitash huinanip, mammui yitash mambëp chaya ibaap. Latijsha yitash huinaniya, palibashta paileniti naa Dios lijusujtiti adulanipti.

6Latijsha paileshta latiji nish adulantanipti ënnëtëjbëshë. Nish lijushumash cuhuinanichapbëla taBuita, pënijbëshë palihuituma-tijsha. Latijsha yitash huinanishtap naa Dios huilalaptila.

7Pabisiutina cuntojotop, latijsha mammui mahuilalap chachap.

8Achuta imbëtëya, mappëlë yitalështabëla pahuinani, latijsha pahuinanija nish lëmmuitila, mappëlë iyepeshtap taBuita Jesucristo.

9Achuta nish huinanij-bëshëja chama nish huillëchi bëjta sabantantishi chashijti. Lijalashe-ta-naja naa Diosja cuhuëtila aënnëtëjsha.

10Atila, tibisiipa, yij-yitalësh imbëtëntachap-bëla naa Diosja palashijmitila achaya cuhuinanishtap-tila. Achuta paileti, nish lihuilitantashtap pachichi.

11Latijsha papuchachajbëshë taBuita Jesucristoja 'piama, piyupta, sëë tëtütüshtaptila papënnëtë' putashta.

12Tibisiipa, yoccoshe paaja canlelepja yitash cuhuinanipnajala taBuita, abuibu lipandyuju-tishcuta. Pailetijsha naa amashcuta huinaniya ibaaptila, cuhuëshëtë pambështibëla.

13Tëlibala caj limliya cuhuëshëtë pambëniti amumui naa lipandyujujtiti.

14TaBuita Jesucristoja tëile timbënaja naa curata tuhuishtitila.

© 2000 New Tribes Mission

15Atila, dulashtibëla amumui litëlibatishcuta achaya sëë tuhuitijsha, nish lipalashetacha naa lipandyujujtiti.

16Pandyujutuja naa taBuita Jesucristoja ijashumash amalashtatila ashaajsha yosse, nij-nish panshihuatula. Nish pandyujutu buibu naa attaja lëmmui tandyujuti, nish yoccoshetijsha. Bëjtap, taeme tatantila bëjtatu ushta amumui taBuita ijashumashijbëshë limambuitajbëshë lëdulalati.

17Latitina massëtula mororo ashuyei naa Dios huelehue ibëbëti aBonto. Latijsha Diosja ashcuta: “Anajti tiBonto, naa sëë huilaj-huilalajtiti, bëtija litishudyedyejti sëëse” ta.

18Tuhuaja emejmesh calahuëshëtula Dios ashaajsha candyërërëti, naa mororoi massëtuja. Ati mororo ‘sagrado’ cutajtiu latiji.

19Atila, taj-tailela naa Dios abuibutebeshamau lidyajujtiuti yoccoshetila. Coj-consono calahuëshëya ibaapla, bëjtap, ati buibuja pu tajbëshëshcuta pu tajti ishëhuëi, taBuita lihuilitashta-ticcachi. Bëchuta pushiche mappëntantija pu tajti lëjlështa-tise, lachuta taBuitaja amalaya, latija pu putashta pashinojshei.

20Lachamatijsha, paileya ibaa naa lëttamash nish calij-calibatila caileniti amanchijsha, bëti teremtëu Dios abuibutebe-shamause.

21Dios abuibutebe-shamauja nish dyajujtiu naa latiu lijuibaliumautishcuta. Bëjtap, latiuja dyajujtiu Dios abuibu, Dios aEspíritu Santo limandyuju-tishcuta.

2 Pedro 2

1Shinama tütüu tappëshama--mujui Dios abuibu ateli mandyujujbëshëu ‘tuhuaja pandyujushtatu Dios abuibu’ tajtiu, Dios nish mabachetijsha. Lachutashcuta paihuihuiya pandyujuntashtau Dios abuibu ateli. Nish panhuëshëchëmash pandyujushtau buibu nish yitajbëshë. Latiuja ibisauja maBuita mapuchachatijsha, mamanchijsha benebenesh cuimbëtështau Dios.

2Bëmë tabisiuja manleleya mubataula latiu ënnëtësh liimbëtëutishcuta. Dios nish canlelejbëshëuja mabëjtaya achuta imbëtëuti, ënnëtësh cuitatashtau taBuita abuibu.

3Ati ashiuhua anërrëjbëshëuja lëmmui podejpo majusutila, manyampaptila panshihuajtiu. Lachamatijsha, shij-shinamajsha Diosja mantebela latiu naa benebenesh mambështatila. Tibisiipa, Diosja lidyajutishcuta dulashtala.

4Bëjtap, shinama peshe ashaaibëshë ángeleu ëj-ënnëtësh imbëtëuti, Diosja mudyojloja mabacheya naa benebenesh liimbëtështautchi. Atchi cadenala manrepuja limapëjta ishëhuëi naa Dios limabacheshtaticcachi mapënnëtë aima litütütchi.

© 2000 New Tribes Mission

5Lachuta mansiyaya lacha sammala tappëshamau Noé lihuinaniticcai, naa
ënnëtësh imbëtëjtiutila. Candala Noé, naa Dios abuibu mandyujujbëshëja, attima
sietettiutina puchuu.

6Muhuëshëtëchap, bëjtap, Diosja benebenesh mambë lacha naa pueblou Sodoma,
Gomorraibëshëu cuta. Pajtajtija cassënaja ati puebloi achaya laticcashbache nish
leletintajbëshëuja-maileshtatila naa lachuta Diosja benebenesh mambështatila
lacha.

7Lachama-tijsha, Diosja puchacha Lot, naa yitash huinanijtitila. Ati Lotja nish caj-
cancuccush mabëjtajti lati puebloibëshëu ënnëtësh imbëtëj-tiutila.

8Ati yij-yita shunñeja tütü ati ënnëtë shunñemujui. Calëjlëti adyindye, calëjlëti
adyindye chajti, naa ënnëtëjbëshë bëjta, calahuëshë chajtitila.

9Amumui ati bëshëëla tancütche naa Diosja calibatila tapuchachaniti ënnëtësh
tambëntajbëshëujsha, tuhua naa latijtija cudyeti. Lachuta benebenesh mambështa
naa ënnëtësh imbëtëjbëshëu naa limabacheshtaticcachi aima litütütchi.

10Mappëlë benebenesh mambështabëla naa yeeutina, shunñeutina neine
imbëtëjbëshëu, latijsha naa Dios limandyuju-tishcuta nish adulantajbëshëu. Ati
naa ashiuhua anërrëjbëshëuja 'tuhua litajusutishcuta huinanishtatula' tauja, nish
manshamatau naa ashaai ijashumashijbëshëu. Lëmmui ënnëtësh muitatajtiubëla.

11Ati ashaaibëshëu angeleuja mappëlë buitalëutijsha naa ati ashihuaj-bëshëujsha,
nish ënnëtësh mutantajtiu ati ashaai ijashumashij-bëshëu Dios atantijula.

12Ana shunñe ashiuhuaj-bëshëuja ënnëtësh cuitatajtiu amumui bëshëë, nish
mailetijsha. Latiuja lëtëmëibëshëu lëpshan-tehuesh-cuta nish maile cuibaliuma
huinaniutila. Attimauja madecheya mabobojtiu. Naa lidyajudyajtiutila naa nish
maj-mailejtiti, shamashtau lëpshan-tehuëushcuta.

13Latiuja benebenesh imbëtë mambëjtiutila attimau, lachuta benebenesh
imbëtështau lacha. Lëjlëitijsha adulajtiu yancala ënnëtëjbëshë madojo
cancuccujtiutila. Achuta mahuinani iñuñutatijsha, tabisiutina dechetajtiu
cheshtaya. Yoccoshe, mancuccush panshihuaya 'lëttai lijashudyentu taBuita'
putajtiu.

14Ënnëtësh cuibaliumajtiu yancala yee bëjtaya. Nish limaeta adulajtiu
ënnëtëjbëshë. Latiuja ënnëtësh huinani mambëjtiu tabisiu naa chalmamash
mailej-bëshëu. Latiuja-maj-maile miiya catütüjtiu naa limajusujbëshë. Atila Diosja
benebenesh mambështala atiu.

15Lisheshe huinaniu naa taBuita Dios apüü calatëritautila. Balaamshama, naa Beor
abontoja ënnëtësh imbëtëya cusuychi podejpo miiniti. Achuta imbëtëjtiu lacha ana
shunñeu.

16Lachamatijsha, Balaam cansata ënnëtësh imbëtështati, atiba mullaja cudyojloja
cudyërërëti, nish dula latiji naa lidulashtajtiti.

© 2000 New Tribes Mission

17Ati ashiuhua anërrëj-bëshëuja lëttamash bëshëëtebei nish yitau, chama losco canamashiu. Atiuja chama yometashcuta tishilëjti nij cashetashijtiu, yushë camlati. TaBuitaja mabacheshta atiu naa ijaj-ijashumash aishëhuëchi benebenesh imbëtështautila mapënnëtë.

18Latiuja lijashudyejtiu ënnëtëjbëshë adulaya. Limalahuilichentajtiu mahuinanishamachi naa oshpe taBuita canlelejbëshëu. "Baliya aensentu, neine imbëtëntu yeeutina" muitatajtiu.

19"Nish canleleya ibaap Dios abuibu" muitatajtiu lacha. "Tuhuashcuta adulachap lacha yancala bëshëë lipajusujtiti, lëttamash nish canleleya ibaap" muitatajtiu lacha. Ënnëtëjbëshëja mabuita atiu. Bëjtap, yancala ënnëtëjbëshë pancuccush adulajtiptija, chama buitashcuta palasahuañejti achaya 'adulachau ati ënnëtëjbëshë' putaya.

20Naa taBuita canlelej-bëshëuja puchuunaja lana ellei ënnëtëjbëshëjsha, naa taBuita Jesucristo iyepeutila. Lachama-tijsha, ushtashcuta ënnëtësh imbëtëuja, maënnëtë chalma mambëti, ënnëtëlëunaja shinamajsha.

21Yitalëyachi atiuja nish iyepeya taBuita, naa iyepeutijsha lihuilitashtautila mahuinanishamachi. Maileti Dios abuibu, nish calasaya ibaaula Dios.

22Anamashijtiu naa Dios apuü calasaya machichi lihuilitajbëshëu: "Chajmuja lijaihuilitajti naa lëyeejtiti" latijsha, "cutchi ushpëuti, lihuilitajti lololochi lideleumashtaya" tajtiu. Achamashijtiu naa Dios apüü calasaya machichi lihuilitajbëshëu.

2 Pedro 3

1Tibisi tëtojojbëshëipa, ushta panteremtëija palayayai achaya coj-consono cuibaliuma cuhuinanishtap-tila taBuita. Yosse panteremtëise pujunhuëshëtështitila naa ushta lipandyujujtiti.

2Tijusu cuhuëshëtënipti naa Dios abuibute-be-shamau lidyajujtiuti shinama naa amashcuta imbëtështatila pënchi. Cuhuëshëtëchap lacha naa taBuita Jesucristo limandyujujtiti ushta aëshëtau, bëtiuja pandyujuu latiji paase.

3-4Paileya ibaap naa taBuita huilitanishiti, bëmë huinanishtau mamanchijsha limajusutishcuta ënnëtëjbëshë adula adula cuta. Paihuihuiya '¡tëtëtebenichi naa paa lijanlelejtipti!' puita-tashtau. Palaimimëya ashputashtau: "¿Amaja huilitashta paBuita naa 'huilitashti' liputatishcuta? ¿Amatichi? Tatatau shamautijsha, amumui bëshëëja lachamabëla elle dulataticcashbache tishilëccachi" puitatashtau.

5Latiu nish majusujti leletiniuti naa Diosja abuibujtila dulatila ashaa, elle cuta. Liushalë otche elle sammajsha, latijsha sammaja calatemeni elle.

6Latijsha Dios bacheti bij-binta mashita, calabbeja elle mammui mansiya.

© 2000 New Tribes Mission

7Lachamatijsha, Dios ‘tütümashchaybëla tishilëbëshshë ashaa elle’ cutatila, naa pënchi pëlë ibëbështatila aimala, naa nish canlelejbëshëu benebenesh limambështaticcai.

8Lachamatijsha, tibisi tëtojojbëshëipa, lipipalashetayu naa lëtta puinija chama mil añoshijtitila Dios atantijula, latijsha mil añoja chama lëtta puinishijtitila lacha.

9Pesheuja “nish huilitabëla paBuita lipandyujutishcuta” puitatajtiu. Lachamatijsha, cani huilitabëla naa paa cubenebeneptila. Dios nish cusu lëttamash aimachi malaniti. Cusu mammui maënnëtë calasaya, canleleya puchuniuti.

10Lachamatijsha, taBuitaja huilitashtala. Latija lëttamash nish tebbe cantütüti, seteshcuta nish panhuëshëche paihuitashta. Aticcai ashaaja ijashumash calantataya nij shetashta. Latijsha puini, shuhui, pushicheutina calampunataya nij pëlështau. Elleja, amumui naa lati adojoi tütüjbëshëtina pëlështa lacha.

11Achuta imbëtështatila, coj-consono cuibaliuma huinanichap, Dios lijusutishcuta.

12“Idujtaya curata huilitaya taBuita” tachap. Dulachap amumui lipalibatishcuta achaya curata huilitacha. Aticcai ashaaja calampunataya, sama-tashta amumui lati ashaaibëshë-tina.

13Lachamatijsha, tuhua taile naa Diosja dulashtatila oshpe ashaa, oshpe elle cuta tuhua tatebeni naa litandyujutishcuta. Ati oshpe ellei, mammui canleleya Dios, adulashtau yitaj-bëshëjtija, naa lati lijancuccu-tishcuta.

14Atila, tibisi tëtojojbëshëipa, cani achuta imbëtëti, consono imbëtëp, lë huinanip chachap achaya Diosja huilitaya, pabëjtacha emejmesh nish iënnëtë massëpti.

15Pailechaya naa taBuitaja cani huilitatilabëla achaya puchuchau putatila. Lachuta panteremtë lacha tabisi Pablo, taBuita caile libbëtishcuta.

16Latija panteremtë lacha amumui ateremtëi naa taBuitaja huilitashtatila. Peshe ateremtëja pënitila maileniti, nish idojmash mailejbëshëuja ateli mandyujujtiu ati buibu naa Pablo literemtë-tishcuta nish mandyujumash. Pesheuja dyajujtiu lacha Dios ateremtë naa nish lidyajutishcuta. Achuta imbëtëutila, mamanchijsha benebenesh cuimbëtështau Dios.

17Lachamatijsha, paa tibisi tëtojojbëshëipa, pailenaja naa achuta imbëtështatila amumui bëshëë pënchimash. Atila, sëlu ati ashiuhuajbëshëuja atta püüchi pabaliniu. Ijümata massëtëchap-bëla, naa limassëptishcuta tishilë.

18Mappëlë iyepelëp mappëlë huilalalëp chachapbëla taBuita Jesucristo, naa tapuchachajbëshë. ¡Lijashudyentubëla apëj-apënnëtë taBuita, naa ijaj-ijashumash huelehuejbëshëtila! Lachachayla.

© 2000 New Tribes Mission

1 Juan

1 Juan 1

1Panteremtëtu paa naa Buibu limli tambëjbëshëla, naa caj-cani elle dulatatijsha tütüjbëshëla. Tuhuaja calahuëshëtu, emejmesh bëjtatu chamatu. Yoccoshela, bëjtatu taeme tatantila, taeme tabanaula sisëtu chamatula.

2Lati lana ellechi tancüttati, bëjtatuja calaniritu. Pandyujutu ati tapënnëtë limli tambëjbëshë, bëtija cutütü aTata lëshcapënijshase. Latija tanhuitanaja tuhua.

3Pandyujutunaja paa naa libëj-tatuti, naa lëhuëshëtuti achaya cürüs cuibaliumaya, emejmesh lëttai tuhuinanichau lacha putatutila, bëchuta tuhuaja cürüs cuibaliumaya, emejmesh lëttai cuhuinanitijti taTata Dios, aBonto Jesucristotinase.

4Panteremtëtu anuta achaya tammui emejmesh lij-lishudyeshtatutila.

5TaBuita Jesucristo tandyujuti ana buibu, tishilë pandyujutu paa, naa Diosja pu mutajtitila mammui. Lati nij-nijtala aishëhuë.

6‘Dios emejmesh cuhuinanijbëshëi sëë’ tatutijsha, ishëhuëi huinaniya, lëmmui ashiuhuatijti. Achuta adulaya, cütchetijti ashiuhuatutila.

7Lachamatijsha, tuhuaja emejmesh huinaniya pu tai, emejmesh huinanishtatu tabisiutina naa Diosja pu tajbëshëtila. Achuta huinaniti, Dios aBonto Jesucristo atëbëja tancuhuëjti amumui taënnëtë.

8‘Nish iëj-iënnëtëi sëë’ taya, lënshihuahuatatijti tamanchijsha. Lashtatiya, yoccoshejbëshëja nij-nijtajtila tuhua tashinojshei.

9Lachamatijsha, tuhua candyujuti Dios naa ënnëtëjbëshë lidulatutila, tailela naa latija emejmesh tambështatila, ënnëtëjbëshëtu-tijsha. Amumui taënnetë tancuhuëya, talapunicheshtala.

10‘Nish dulai sëë ënnëtëjbëshë’ tati, chama ashiuhuajbëshëshcuta ibëbëtijti Dios naa nish canleletu-tila abuibu.

1 Juan 2

1Tibisinñuipa, panteremtëi ana buibu achaya nish dulachau ënnëtëjbëshë putaitila. Lachama-tijsha, amai tuhuaja dulati ënnëtëjbëshë, catütütu lëtta naa taTata Dios tujundyërërëniti. Atijajti Jesucristo yij-yitajbëshë.

2Latija tuhui tuhuala achaya Diosja tancuhuështatila taënnëtë. Nish tuhui tuhuajtila. Tuhui mammui lana elleibëshëula achaya Diosja mancuhuështatila maënnëtë.

3Tuhuaja dulati naa Dios litandyujutishcuta, tailejti naa lati iyepetutila.

© 2000 New Tribes Mission

4Lachamatijsha, naa ‘sëja iyepei Dios’ tajbëshëja, nish dulatijsha abuibu lijandyujutishcuta, lëmmui ashiuhuajti. Atija nish catütüjti yitajbëshë ashinojshei.

5Lachamatijsha, Dios lijusutishcuta adulajbëshëja huilaj-huilalajtila Dios. Achuta adulati, taileshtala naa emejmesh lëttai cutütütutila Dios.

6‘Emejmesh lëttai cutütüi Dios sëëla’ tajbëshëja, huinaniya ibaa Jesucristo shinama, lana ellei lihuinanitishcuta.

7Tibisiipa, nish oshpejbëshë ana buibu panteremtëiti. TaBuita lijanlelepticcashbache calahuëshëhuëjtip ana buibu. Yoccoshela, calahuëshëjtipla shij-shinamajsha.

8Lachamatijsha, ana buibu panteremtëiti, oshpenaja. Naa Jesús lëdulalajtitija mambëjche ushta mammui naa ati buibuja yoccoshejbëshëtila. Tishilë paaja lachuta emejmesh huinanipnaja naa aishëhuë pëlë pëlë malati, emejmesh pu tajbëshëja huitaja, pu mutanaja mammui.

9Naa ‘Dios apu tai huinani sëë’ tajbëshëja, nish consono ibëbëya abisi, huinanibëla aishëhuëi.

10Naa abisi huilalaj-bëshëja huinanijti Dios apu tai. Achuta huinaniti, nij-nijtashta lëttamash bëshëë lidele ibëbëniti ënnëtëjbëshëchi.

11Naa abisi ibisajbëshëja huinanibëla ishëhuëi. Ati nish caile amchi huinanitila naa aishëhuëja sabantantish ibëbëtila.

12Tinñuipa, panteremtëi paa naa paënnëtëja cuhuëtëtila naa Jesucristo canlelepti.

13Tataipa, panteremtëi paa naa lëshcapë-nijsha apënnëtë tütüjbëshë iyepeptila. Tibontoipa, panteremtëi lacha paa naa chalma ibëbëptila ënnëtësh mambëjbëshë.

14Tinñuipa, panteremtëi paa naa taTata Dios iyepeptila. Tataipa, panteremtëi paa naa lëshcapënijsha apënnëtë tütüjbëshë iyepeptila. Tibontoipa, panteremtëi paa lacha naa bilolotopja canleleptila Dios abuibu pashinojsheimala latijsha patumi diablo chalma ibëbëp chamaptila.

15Pihuillayu lana elle, latijsha bëti bëshëëja tütüjti lana elleise. Ati bëshëë huilalajbëshëja, nish huilalajtila taTata Dios.

16Bëjtap, lana elleibëshëuja majusujti dulaniuti madojo lijancuccutishcuta. Amumui libëjtajtiuti matantila majusujti catütüniuti latijsha amumui ati bëshëë catütüya, ‘tuhuaja emejmelëtu attimaujsha’ tajtiu. Amumui ana bëshëë adulajbëshëuja nish caj-cancuccujtiula Dios.

17Lana elleja pëlë pëlë malanaja amumui naa shunñeu ënnëtëjbëshë lijalañolejtiutitina. Lachamatijsha, naa Dios lijusutishcuta adulajbëshëuja limlishtau maj-mapënnëtë.

© 2000 New Tribes Mission

18Tibisiipa, ñuj-ñuñujulë bannanaja amumui bëshëë dëppë catoroniti. Paaja ahuëshëpnaja naa taBuita Cristo atumija amalatila-naja. Yoccoshela, bëj-bëmë huinaniunajala Cristo atumiu lana ellei. Atila, tailenaja naa amumui lijatoroshtaticcachi massëtutila.

19Latiuja talabaliu naa nish emejmesh tabisiutila. Tabisitau, tuhuinaniuyachibëla. Lachama-tijsha, talabaliu achaya mannepeshtautila naa nish Jesús canlelejbëshëutila.

20Lachamatijsha, paaja nish adulap latiushcuta naa taBuitaja pambachetila aEspíritu Santo naa abuibu paile pambëjbëshë.

21Panteremtëi naa pailetila yoccoshejbëshë buibu, latijsha pailetila lacha buibu shiuhuaja nij-nish yitajbëshëtila.

22Naa-'Jesusja nish tapuchachajbëshë' tajbëshëja ashij-ashiuhuajtila. Atija Cristo atumijti naa Dios ibisa, aBonto ibisa chamatila.

23Naa Dios aBonto ibisajbëshëja Dios nish assejti. Lachamatijsha, 'Dios aBonto cuhuinanijbëshëi sëë' tajbëshëja iyepejti aTata Dios lacha.

24Atila, catütüchapla pashinojshei naa buibu lijalahuëshëj-tipti shinamajsha. Ati buibu catütüya pashinojshei, emejmesh lëttaibëshështapla taBuita Jesustina, aTatatina cuta.

25Bëjtap, taBuita Jesucristoja tandyuju naa lati canleleya, limlishtatutila tapënnëtë.

26Tibisiipa, panteremtëi ana buibu naa panshihuaya ateli leleti pambëntajbëshëula.

27Lachama-tijsha, paaja catütüptila Espíritu Santo pashinojshei naa taBuita Jesucristo lipambachejtiti, nish palabannanaja attaja pandyuyuniti, naa aeme Espíritu Santoja nish panshihuamash pandyujujtitila amumui. Atila, emejmesh lëttai cutütüchapla taBuita, Espíritu Santo lipandyujutishcuta.

28Tibisiipa, emejmesh lëttai cutütüya huinanichap taBuita achaya nish canshamatamash, nish calañutamash bëjtantu lati taimalati.

29Bëchuta pailenaja Jesucristoja yitajbëshëtilase, lachuta pailechaya lacha naa yitajbëshëjtija adulajbëshëuja Dios asseutila.

1 Juan 3

1Tibisiipa, taTata Diosja maj-mapacca tahuilalatila, 'tisseu' tutanaja. ¡Latitula! Atila, lana elleibëshëuja nish tannepejtiu naa lati nish iyepeutila.

2Tibisi tëtojojbëshëipa, ¡Dios assetunajala! Cani tailebëla amashishtatutila pënchimash, lachamatijsha tailela naa taBuita Jesucristo taimalati, latishishtatutila. Emej-emejmesh bëjtashtatu latiji amashitila.

© 2000 New Tribes Mission

3Taileya taBuitashishtatutila pënchi, consono huinanishtatu tishilë, nish iënnëtëmash, taBuita lihuinanijti-tishcuta shinama.

4Diosja tandyuju amashcuta huinaniya ibaatutila. Naa Dios lijandyujutishcuta nish huinanij-bëshëja, ënnëtësh imbëtëjti.

5Paa pailenaja naa Jesucristoja huitaya lana ellechi, pëlë ibëbështatila amumui ënnëtëjbëshë. Latija nish iëj-iënnëtëla.

6Naa taBuita lëttai cutütüya, emejmesh huinanij-bëshëja nish dulajti ënnëtëjbëshë. Naa ënnëtëjbëshë adulajbëshëja nish bëjta, nish iyepe chajti Dios.

7Tibisiipa, sëlu manlele pimalahuëshëyu panshihuaya ateli leleti pambëntajbëshëu. Yitajbëshëjtija adulajbëshëja, yitajtila naa taBuita liyitatishcuta.

8Lachamatijsha, ënnëtëjbëshë adulajbëshëja diablo assela, naa diabloja ënnëtëjbëshë adulajtitila shij-shinamajsha. Atila, Dios aBontoja huita lana ellechi dëppë pëlë ibëbështatila naa diablo lëdulalajtiti.

9Naa yoccoshejbëshë Dios asseja nish adulajti ënnëtëjbëshë, naa Diosja limli ibëbëtila ashinojshei. Atila, nish calibanaja adula adula chanitibëla ënnëtëjbëshë, naa Dios assetila.

10Emejmesh pujti ipepentajtiu amajajtiutila Dios asseu latijsha amajajtiutila lacha diablo asseu. Bëjtap, naa yitajbëshë nish adulajbëshëja latijsha abisi ibisa chajbëshëja, nish iyepejti Dios.

11Lëshpënijsha calahuëshëjtip ana buibu naa huilalataya ibaatutila attaja attaja cuta.

12Nish Cainshamashcuta imbëtëntu, bëjtap, atija diablo cuhuinanij-bëshëtila, bobo shinama aeme apaa. Latija bobo apaa naa ënnëtëjbëshëjtija adulajtitila, lachamatijsha apaaja adulajti yitajbëshë.

13Tibisiipa, ënnëtësh pambëuti lana elleibëshëu '¿ëshë achuta tambëuchi?' pitayu.

14Tuhuaja mahuilalaya tabisiu, tailela puchutuja tatuhuitajsha limlishtatutila tapënnëtë. Bëjtap, abisi nish huilalajbëshëja chama tuhuishi.

15Naa abisi nish huilalajbëshëja, chama boboilëshi lacha. Paa pailela lëttamash mansiyajbëshëja nish limlishtatila Diostina apënnëtë.

16TaBuitaja tuhuija tuhua tadojola, tancütche maj-mapacca tahuilalatila. Lachuta tuhuaja mahuilalaya tabisiu, shamaya ibaatuijla lacha madojola.

17Bëjtap, naa bëshëë catütüjbëshëja, bëjtatijsha abisi calabannati bëshëë, nish cancayaya, nish huilalabëla Dios.

18Tibisiipa, nish ibaatu lëmmui tapillëjtila 'mahuilalai tibisiu' tantuti. Tabëjtachauya mammui yitash mandulati achaya mailecha yoccoshe mahuilalatutila.

© 2000 New Tribes Mission

19Tibisiipa, tabisiu yitash mambëya, taileshtala naa cuhuinanitutila Dios yoccoshej-bëshë. Latishbache yitash ishinojsheya, emejmesh nish shojtomash cudyërërështatula.

20Talahuitati tashinojsheja tandyujujti naa nish yitajbëshëtu-tila. Lachamatijsha, Dios caj-cailelëla amumui naa latija mappëlëtila tuhuajsha.

21Tibisi tëtojojbëshëipa, tashinojshei emejmesh consonoya, taliba cudyërërështatu taTata Dios, nish calashojtomash.

22Latijsha tancayashtala amumui naa lijuitetetijtiti, naa adulatijtitila abuibu litandyujustishcuta latijsha adulatijtitila lacha naa lati lijancuccutishcuta.

23Diosja tandyuju naa canleleya ibaatutila aBonto Jesucristo, latijsha huilalataya ibaatutila lacha attaja attaja cuta naa lati litandyuju-tishcuta.

24Naa abuibu limandyujutishcuta huinanij-bëshëuja litütüu Dioschi, latijsha Diosja litütü latiuchi lacha. Tailela naa latija litütütila tuhuachi aEspíritu Santola, naa litambachejtitila.

1 Juan 4

1Tibisi tëtojojbëshëipa, pijanleleyu tishilëjti yancala amalaya ‘anajajti Dios abuibu’ puitatati. Liushalë calahuëshë-chapbushta yoccoshe Diossha amalatila ati buibutebe, cusuti nijta chamatila, bëjtap, ashiuhuaya ‘sëja Dios abuibutebei’ puitataj-bëshëuja masulunaja lana ellei.

2Pandyujuni naa amashcuta mannepeshtaptila Dios abuibutebeu yoccoshejbëshëu. Naa ‘taBuita Jesucristoja huitaja lana ellechi, shunñej mala’ puitatati, iyepeshtap naa latija emejmesh Dios abuibutebetila.

3Lachamatijsha, naa ‘Jesucristoja nish huitaja sehue shunñeshcuta lana ellei’ tajbëshëja, nish Dios abuibutebe. Atija cuimalumajti Cristo atumishcuta. Paaja ahuëshëpnaja naa latija amalashtatila. Cansata huitaja huinaninajala lana ellei.

4Tibisiipa, paaja Dios assepla. Cansata nish manlelep-naja naa panshihuajbëshëu. Bëjtap, naa paai litütüjbëshëja mappëlë ijumatalë naa lana ellei nish leletijbëshëu limutütüj-bëshëjsha.

5Latiuja lana elleibëshëutila mandyërërëjti lana elleibëshëla, maaptauja consono malahuëshëjtiu naa elleibëshëu-tila.

6Lachamatijsha tuhuaja Dios assetunaja. Naa Dios iyepej-bëshëja talahuëshë, Dios nish iyepejbëshëja nish talahuëshë chajti. Achuta taliba iyepentuti amaja yitash anëritila Dios abuibu latijsha amaja talashihuahua chamatila.

7Tibisi tëtojojbëshëipa, huilalatantula attaja attaja cuta, naa taTata Diosja mahuilala tambëtila attimau. Attimau mahuilalajbëshëja emejmesh Dios asse, Dios iyepe chamala.

© 2000 New Tribes Mission

8Naa abisiu nish mahuilalajbëshëja nish iyepejti Dios, naa Diosja mahuilalatila mammui.

9Diosja tancütche naa aj-amacca tahuilalatila, tambacheja aBonto lëttatijsha lana ellechi achaya lati atuhuitala limli tambështatila tapënnëtë.

10Taliba taileniti naa Diosja maj-mapacca tahuilalatila. Tuhua nish huilalatutijsha lati, latija tahuilalaja tambache aBonto achaya lati atuhuitala taënnëtëja cuhuëtështatila.

11Tibisi tëtojojbëshëipa, taTata Diosja achuta taj-tahuilalatila, lachuta huilalataya ibaatu lacha attaja attaja cuta.

12Lëttamash nish bëj-bëjtala Dios. Lachamatijsha, tuhua huilalatatiya attaja attaja cuta, Diosja litütü tuhuai. Latishbache mappëlëmash mahuilalashtatubëla attimau, Dios limahuilalatishcuta.

13Tailela naa litütütutila Dioschi latijsha latija litütütila tuhuai naa aEspíritu Santo tambacheja.

14Bëjtatuja mandyujutu mammui naa taTata Diosja bachetila aBonto ashaajsha mapucha-chashta-tila mammui elleibëshëu.

15Naa 'Jesusja Dios assela' tajbëshëja litütü Dioschi latijsha Diosja litütü lati lacha.

16Tishilë taileja leletitunaja naa Diosja tahuilalatila. Diosja mammui maj-mahuilalajbëshëla. Atila, abisiu mahuilala latijsha Dios huilala chajbëshëja litütüjti Dioschi latijsha Diosja litütü lati lacha.

17Atila taileti Diosja taj-tahuilalatila, nish shojtomash massëtështatu pënchi Dios atantijula, naa lati limalashij-mishtaticcai yitajbëshëu ënnëtëjbëshëujsha naa tuhuaja chama taBuita Jesucristoshitutila lana ellei.

18Naa Dios huilalaj-bëshëja nish shojtomash huinanijti. Bëjtap, naa huilalataj-bëshëuja nish calanshojtottajtiu latitilijti. Lachamatijsha, naa Dios 'benebenesh timbështayala' tajbëshëja, nish cailejti naa Diosja maj-mapacca huilalatila. Achuta cuimalumajbëshëja cani caile mahuilalabëla abisiu lacha.

19Naa Diosja tahuilalatila lij-liusha, huilalatu lacha, latijsha mahuilalatu latiji lacha attimau.

20Naa 'huilalai sëë Dios' tajbëshëja, abisi ibisaya, nish consono ibëbëtijsha, lëmmui ashiuhuajti. Nish huilalaya naa abisi bëjtajtiti, ¿amashcuta huilalatabë Dios, achuta atantila nish bëj-bëjtatijsha?

21TaBuita Jesucristoja tandyuju ana buibu: "Dios huilalajbëshëja huilalachaya lacha abisi" tuta.

1 Juan 5

© 2000 New Tribes Mission

1Leletijbëshëja naa Jesusja puchachajbëshëtila, emejmesh Dios assejti. TaTata Dios huilalaya, mahuilalashta lacha asseu.

2Dios huilalaya, adulaya abuibu litandyujutishcuta, tailela mahuilalatutila tabisiu, naa Dios asseu.

3Dios huilalaya, adulashtatula abuibu litandyuju-tishcuta. Abuibuja nish tupënishta adulantuti.

4Mammui Dios assejbëshëuja chalma ibëbëjtiu lana elleibëshë, maBuita cudyeya.

5Leletiya naa Jesusja Dios emejmesh aBontotila, chalma ibëbëjtiu lana elleibëshë ënnëtëjbëshë.

6TaBuita Jesucristoja huitaja lana ellechi, samata sammala. Pënchimash huojhuoja atëbë tuhui curushai. Ati sammaja, latijsha ati tëbbëja tandyuju naa Jesusja amalatila Diossha. Espíritu Santoja emejmesh dyajunaja lacha naa lachamatila. Latija nish ashij-ashiuhuala.

7Bëjtap, lihuiula naa emejmesh calaniririëjbëshëu naa Jesusja Dios aBontotila,8naa Espíritu Santo, samma, tëbbë chamau. Ati lihuiujcha emejmesh cürüs anërijtiula.

9Leletiya shunñeu mabuibu tandyujuti, linsata mappëlë leletiya ibaatubëla buibu Dios tandyujujtiti naa 'Jesusja emejmesh sëë tiBonto' litutatila.

10Dios aBonto canlelejbëshëja caj-cailela ashinojshei naa Dios abuibuja yoccoshejbëshëtila. Nish canlelejbëshëja lëmmui chama ashiuhuajbëshëshcuta ibëbëjti Dios, naa nish leletitila naa Diosja 'Jesús sëë tiBonto' lijutati.

11Anajajti naa buibu Dios litandyujujtiti, naa latija limli tambëjtitila tapënnëtë aBonto Jesucristola.

12Dios aBonto cuhuinanijbëshëja limlishta apënnëtë, naa nish cuhuinanij-bëshëja nish lij-limlishtala Diostina.

13Anuta panteremtëi paa, Dios aBonto canlelejbëshëipa, achaya pailecha limlishtaptila papënnëtë.

14Cuj-cudyetijti Dios naa tailetila bëshëë lati lijancuccutishcuta cuitetiya, talahuëshëjtitila.

15Taileti naa talahuëshëtila, taile lacha naa lijuitetuti catütütutila.

16Mëja bëjtaya mibisi ënnëtëjbëshë adulati, naa ënnëtëjbëshë nish cansiyashtaj-bëshë, cujundyërërëya ibaam Dios. Lati cujundyërërëmti, Diosja 'huinanimashichaybëla' cutashta, naa ënnëtëjbëshë lidulajtiti nish cansiyajbëshëtila. Tütüjti lacha ëj-ënnëtëjbëshë adulauti mansiyaj-bëshë. Nish mindyujui cujundyërërështamtila Dios naa ati mansiyajbëshë ënnëtëjbëshë adulati.

© 2000 New Tribes Mission

17Yoccoshela, mammui ënnëtëjbëshë adulajbëshëuja ënnëtësh imbëtëu Dios atantijula. Lachamatijsha, tütü ënnëtëjbëshë nish mansiyajbëshë.

18Taile naa emejmesh Dios asseuja nish ënnëtësh imbëtëjtiutila naa Dios aBontoja mantoyojtila achaya diabloja nish ënnëtësh mambështatila.

19Taile naa tuhuaja Dios assetutila. Taile lacha naa diabloja mabuitatila mammui lana elleibëshëu.

20Taile lacha naa Dios aBontoja huitaja lana ellechi taile tambëti iyepetutila Dios yoccoshejbëshë. Cutütütula Dios yoccoshejbëshë lëttai, naa aBonto Jesucristo lëttai cutütütutila. Latija Dios yoj-yoccoshejbëshë tapënnëtë limli tambëjbëshë.

21Tibisiipa, chama padiosshiti pijuibaliumayu yancala bëshëë.

© 2000 New Tribes Mission

2 Juan

2 Juan 1

1Sëë, tabisiu mahuinani ujaya malidyajudyajbëshëija manteremtëi mammui latibëshëu ana buibu naa taTata Diosja malashijmijtiti cuhuinanishtautila, naa sëë mahuilalajtiti. Mammui Dios iyepejbëshëuja pahuilalau lacha, sëë lipahuilalaitishcuta,

2naa catütütutila Dios abuibu yoccoshejbëshë tashinojshei. Atija tutütüshtala tashinojshei apënnëtë.

3TaTata Diosja, aBonto Jesucristotina yitash pambë, pudyindye, lë ishinojshe huinani pambë chachaya. Diosja anuta pambështala emejmesh canlelepti abuibu yoccoshejbëshë latijsha attaja attaja huilalatap chamapti.

4Lij-lishudyeila mabëjtaija naa pesheu latibëshëu cuhuinaniu-tila emejmesh taBuita, taTata Dios abuibu yoccoshejbëshë limandyuju-tishcuta.

5Tibisi tëtojojbëshëipa, huilalatantunaja attaja attaja cuta. Ana buibu lipanteremtëjtiti nish oshpejbëshë. Diosja tandyuju lëshcapënijsha huilalatashtatutila attaja attaja cuta.

6Yoccoshe, Dios huilalaya, adulashtatu naa aBuibu litan-dyujujtiti, bëti calahuëshëp lëshcapënijshase naa huilala-tashtatu-tila attaja attaja cuta.

7Huinaj-huinaniu lana ellei panshihua palidyajudyajbëshëu naa 'Jesucristoja nish huita lana ellechi shunñeshcuta' puitataj-bëshëu. Achuta malidyajudyaj-bëshëuja ashiuhuau, Cristo atumiu chajtiu.

8Malahuëshëya pimanleleyu atiu. Malahuëshëya mubalipti, amumui naa taBuita lijansahuataj-tipti lëmmuishta. Consono huinanichap achaya catütüshtap amumui yitajbëshë naa Dios lipan-cayashtajtiti pënchi.

9Amai panhuitaya pandyujuti ateli buibu, taBuita Cristo nish abuibushcuta, atija nish iyepe Dios. Lachamatijsha, naa emejmesh taBuita abuibu palidyajudyajbëshëja Dios cuhuinani, aBonto cuhuinani chajti.

10Ateli buibu dyajujbëshë panhuitati, 'tëlëyupatachaya tisibëchi' pijutayu. Pijuniriyu lacha.

11Naa cuniriya 'huitam' cutajbëshëja latishcuta cürüs ënnëtësh imbëtëjti lacha.

12Tüj-tütüijbëla bëmë atta bëshëë pandyujuniti, lachamatijsha nish tijusu pandyujuniti titeremtëla. Tijusu tiemeja palayupataya pudyërërëniti achaya bëjtabëjtaya, lëttai emejmesh lishudyetuya.

13Pabisiu lanaibëshëu naa Dios malashijmijtiti, pambacheu saludo.

© 2000 New Tribes Mission

3 Juan

3 Juan 1

1Sëë, tabisiu mahuinani ujaya malidyajudyajbëshëija minteremtëi tibisi Gayo tëtojojbëshëm.

2Tibisi, bëchuta emejmesh cuhuinanim taBuitase, idujtataya lachuta emejmesh nish mëlëdeche-mash huinanim, amumui yitash mimmala chamamti.

3Lij-lishudyeila naa peshe tabisiu huihuiuja 'yij-yitash cuhuinanila taBuita ati' tëtauti.

4Yoccoshela, maj-mapacca litishudyedyejtiu ahuëshëya naa tibisiu yitash cuhuinaniu taBuita, abuibu yoccoshejbëshë canleleu chaya.

5Tibisi tëtojojbëshë, yitash adulamla naa tabisiu mëlihuihuiumajbëshëu nish mannepemtijsha, mantoyojtimtila.

6Tammui leletijbëshëtu dechetatuti, latiuja huihuiuja tandyuju naa amashcuta mantoyoya mancayajtimtila bëshëë naa limalabannajbëshë. Lachuta mambëchambëla mëlëbatauti achaya cabalichau Dios abuibu attachi naa Dios cancuccutila achuta adulamti.

7Bëjtam, latiuja lichitta baliu masibë, taBuita Cristo cansahuatashtautila. 'Nij-nish tambachechauya bëshëë' mutajtiu naa Dios nish canlelejbëshëu.

8Atila, tuhua, naa mabisituja, muyudaya ibaatula achaya lëttai sahuatashtatula naa Dios abuibu cahuinanijbëshëutina.

9Sëë panteremtëitijsha pammui naa taBuita canlelej-bëshëp, Diótrefes nish cusu ahuëshë pambëniti naa lipandyujujtiti titeremtëi, naa latija mabuitantatila mammui.

10Atila, sëja malaya, cudyërërëya, huëshëtë ibëbështi naa latija ënnëtësh tuitata, talashihuahua chamatila. Latija nish consono mahuichejti lacha tabisiu lipaujanintajbëshëu. Peshe tabisiu yitash mahuichentautijsha masibëchi, nish cusujtiya yitash mambëchauya mutaniti. Naa tabisiu attimau yitash mambëntajbëshëu mabachejti lacha lidechetajtiutijsha.

11Tibisi tëtojojbëshë, bëjtaya atta ënnëtësh imbëtëti, cürüs adulayu atishcuta. Yitajbëshëjtija adulajbëshëshcuta adulachamla. Bëjtam, yitajbëshë adulajbëshëja Dios assejti, lachamatijsha, ënnëtëjbëshë adulajbëshëja nish iyepebëla Dios.

12Mammui emejmesh calaniririëjtiu tabisi Demetrio, ibëjtubëutila naa emejmesh cuhuinanitila taTata Dios, abuibu lijandyujutishcuta. Tuhuaja lachuta calaniririëtijti lacha ati. Mëë mëilela naa tuhuaja nish panshihuatutila.

13Tütüijbëla maj-mapacca mindyujuniti, lachamatijsha nish tijusu idojmash minteremtëniti.

© 2000 New Tribes Mission

14 Idujtataya bëjtabëjtaya curata. Bëjtataya, tandyërërëni latiji emejmesh.

15 Emejmesh lë tacham mishinojshei. Mammui naa minnepejbëshëuja mimbacheu saludo. Lëttuma lëttuma tamansaludacham lacha tabisiu latchi tütüjbëshëu.

© 2000 New Tribes Mission

Judas

Judas 1

1Sëë, Judas, naa Santiago apaai, taBuita Jesucristo cansahuatai chajbëshëi, panteremtëi pammui taBuita canlelejbëshëp, naa Dios pancamajtiti. Diosja pahuilala, taBuita Jesucristoja pantoyo chajti.

2Paatilijti huilalatap, Dios huilalap chachap mappëlë mappëlë cuta. Diosja pudyindye, lë ishinojshe huinani pambë chachaya.

3Tibisi tëtojojbëshëipa, cansata panteremtënishijla naa amashcuta tammui tuhuaja canleletuja cudyetutila taBuita. Lachamatijsha, ateli panteremtëi-naja. Tibisiipa, paaja lijadyojloya ibaapla lijanlelejtipti naa Diosja pambachetila ati buibu achaya puchuchau putatila. Ana buibuja apëj-apënnëtë cürüs lanuta tütüshtala.

4Tishilë peshe ashiuhuajbëshëuja ñuñujulë panyupata panyupata baliunaja nish manhuëshëtëpti, panshihuauja pahuashcuta imbëtëshiunaja. Latiuja pandyujujtiu naa yij-yitajbëshëtila Dios, palibala adulanipti naa yancala lipajusu-tishcuta. “Dios nish benebenesh pambështa ënnëtësh imbëtëptijsha naa maj-mapacca pahuilalatila” puitatajtiu. Shinama teremtëtë Dios abuibui naa Diosja benebenesh mambështatila ati ashiuhuajbëshëu, naa taBuita Jesucristo ibisautila.

5Paa pailetijsha amumui ana bëshëë, tijusubëla pujunhuëshëtëniti naa amashcuta Diosja maotchetila tappëshamau israelitau Egiptojsha. Lachamatijsha pënchimash mansiya mammui naa nish cudyejbëshëu.

6Muhuëshëtëchap lacha ángeleu, bëtiuja nish canleleu Diosse. Atiuja tëritauja naa Dios limapëjtajtiti, ënnëtësh imbëtëu Dios atantijula. Cadenala inreputa limassëunaja ishëj-ishëhuëchi, naa Dios benebenesh limambështa-ticcachi.

7Lachuta ënnëtësh imbëtëu lacha Sodoma, Gomorrai-bëshëutina, latijsha attimau pueblo dap massëjbëshëutina. Shunñetilijti neine imbëtëutila, Diosja mansiya mammui aimala. Latiuja benebenesh imbëtështau naa aima nish tuhuij-tuhuijbëshëi achaya mammui maileshtatila naa Diosja benebenesh mambështatila ënnëtësh imbëtëjbëshëu.

8Ati ashiuhua anërrëj-bëshëuja maeme madojotijsha ënnëtësh ibëbëjtiu, naa ënnëtë mahuinanila. “Diosja tancütche tateshemujui” taya, mappëlë ënnëtësh imbëtëlëj-tiubëla. Latiu nish majusujti adulaniuti naa Dios liman-dyujujtiti, latijsha ënnëtësh muitatajtiu lacha ijashumash huelehue ashaaibëshëu.

9Lachama-tijsha, ángeleu mabuita Miguelja nish achuta candyërërëjti. Latija diablotina maiyumauja Moisesshama adojola, nish cusu cudyojloya diablo ënnëtësh cutaniti. Lëmmui ‘Diosja mëdyojlochaya’ cuta.

© 2000 New Tribes Mission

10Lachama-tijsha, ati ashiuhua anërrëjbëshëuja ënnëtësh cuitatajtiu yancala bëshëë, nish mailetijsha. Chama yancala bëshëëshcuta adulajtiu madojo cancuccujbëshë. Achuta imbëtëya, mappëlë benebenesh cuimbëtështau Dios.

11¡Cha! Benej-benebenesh imbëtështauri, bëjtap, latiuja Cainshamashcuta imbëtëjtiu. Balaamshamashcuta podejpo miintauja ënnëtësh imbëtëu lacha. Latiuja shamashtau Coreshama-shcuta, bëjtap, latija nish calahuëshëntaja naa Dios lidyajutishcuta tuhui.

12Tabisiu taBuita lijashudyeshtaya dechetauti ati ashiuhuajbëshëuja yupatajtiu lacha. Nish ñutamash lëttai pucheya, idojdolë tiyau, aenseu chajtiu lëmmui shinoj-tontautila. Nij-nish muibaliumajtiu attima mabisiu maman-chij-shajtija intoyotanttajtiutila. Latiuja chama yometa nish mashimash yusheja caimalumajbëshëshiu, latijsha chama ballata asaaba huitatijsha, nish isaajbëshëshijtiu. Chama ballata lulëtëja namatashiu, anauja lëttamash bëshëëtebei nish yij-yitajtiu.

13Madulaja chama samma iposhsheti boyobo ataratarashijtiu. Latiuja chama pushicheu lisheshejbëshëushcuta huinanijtiu ashaai. Diosja mabacheshta naa aij-aishëhuëchi tütüshtautila mapënnëtë.

14Adanshama tuhuiticcajsha, huinanibëla Enocshama. Diosja candyuju Enoc naa amashcuta imbëtështatila pënchi. Latijsha Enocja ashta: “TaBuitaja amalashta ashaajsha bëj-bëmë miles y miles aangeleutina,

15benebenesh mambështatila mammui ënnëtësh imbëtëjbëshëu naa ënnëtëjbëshë lëdulalajtiutila, latijsha naa ënnëtësh cuitatautila lacha Dios” ta.

16Lëttamash bëshëëja nish muyitajti ana ashiuhuajbëshëu. Amumui bëshëë calamaccajtiu. Limajusubëshëjtija adulantajtiu. “Sëja yitalëila mammuijsha” tajtiu lacha. Pesheu yitash muitatajtiu lëmmui limajusujbëshë miintaya.

17Tibisi tëtojojbëshëipa, cuhuëshëtëchap naa taBuita Jesucristo docettijbëshëu aëshëtau lipandyujujtiuti ushta.

18Bëjtap, pandyujuu naa amumui catoronishiti, pesheuja ‘¿tëtëtebenichi naa lijanlelejtipti paa?’ puitatashtau. Latiuja adulajtiu ënnëtëjbëshë naa limajusutishcuta.

19Anuta imbëtëjbëshëuja ateli cuibaliuma mambëya, nish consono huinani mambëjtiu bissitilijti. Limancuc-cuj-bëshëjtija adulajtiu. Atiuja nish catütüu Dios aEspíritu.

20Lachamatijsha, paa tibisi tëtojojbëshëipa, cuj-cudyeya tüm cuhuinanichapbëla taBuita. Espíritu Santo cudyërërëchapla taBuita liputatishcuta.

21Huilalata-chapbëla attaja attaja cuta, taBuita Dios lipahuilalatishcuta. Naa Dios cubenebeneptila cantütüchap taBuita Jesucristo limli lipam-bështaticcachi papënnëtë.

© 2000 New Tribes Mission

22Mudyindyechap naa taBuita nish mailemash cudyejbëshëu.

23‘Nish malachaya’ cutaya aimachi batajbëshë, huilichechap Dios apüüchi. Mudyindyeya malayachap ënnëtësh imbëtëj-bëshëu. Lachamatijsha, sëlu latiushcuta ënnëtësh pihuinaniyu. Talabechaya pijutayu maënnëtë.

24-25Lijashudyentula latijtija lëtta taTata Dios, naa tapuchacha-tila taBuita Jesucristola. Canimash elle dulatatijsha, latija ijüj-ijümatatila, buj-buitala. Latija tishilë lachama, apënnëtë cürüs lachashtala. Dios calibala ‘nish ënnëtësh imbëtëchau’ putaniti, latijsha caliba lacha huita pambëniti lati atantijula naa shudyush lij-lihuelehuetchi, maj-mapacca lishudye, nish iënnëtëmash cuta. Lachachayla.

© 2000 New Tribes Mission

Apocalipsis

Apocalipsis 1

1Ana Juan literemtëjtiti tandyuju naa Dios cancütchejtiti aBonto Jesucristo achaya latija mandyujushtatila mammui canlelejbëshëu naa amashcuta imbëtështatila pënchi. Jesucristoja cambache aángel asahuatatebe Juan candyujushtatila amumui ati bëshëë.

2Latijsha Juanja anëri latiji amumui ati bëshëë naa lijambëjchejtiti. Maile mambë emejmesh yoccoshejbëshë Dios abuibu, naa Jesucristo calanirijbëshë.

3Diosja lishudye mambështa ati buibu leeuti calahuëshëya leletijbëshëu naa ñuñujulë bannatila ana bëshëëja achuta imbëtështatila.

4-5Sëë, Juan, manteremtëi sietettibeu tabisiu pueblou Asiai litübbalijbëshëu. Dios, aEspíritu Santo, Jesucristo cuta yitash pambë, lë huinani pambë chachaya. Diosja tütüja apëj-apënnëtëjsha, tütübëla tishilëc-cachi. Latija amalashta pënchi mabuitashtatila mammui. Dios aEspirituja chama sietetti espiritushcuta cansahuatajti Dios naa atrono litütüti. Jesucristoja emejmesh mandyujujti Dios abuibu. Atijajti naa liushalë Dios lilimchejtiti. Tishilë latija maj-mabuita mammui lana elleibëshëu buitau. Cristoja tahuilalaja puchu tambë taënnëtëjsha atëbë huojhuoja.

6Tadyaju tuhua achaya cansahuatashtatutila aTata Dios sacerdoteushcuta. ¡Lijashudyentula apënnëtë! ¡Mabuitachayla apëj-apënnëtë! Lachachayla.

7Jesucristoja huilitashta yometai lana ellechi. Mammui lana elleibëshëuja bëjtashtau. Mammui naa lojotou, bobou chajbëshëu-tijsha bëjtashtau. Mammui mateli mateli buibula mandyë-rërëjbëshëuja bëjtaya adyij-adyindyeya ahuëhuë-beshtau. Lachachayla.

8TaBuita Dios ijüj-ijümatajbëshëja ashta: “Sëja liushajbëshëi, limiyejbëshëi chamai. Sëja tütüi tipënnëtëjsha. Tütüibëla tishilëccachi latijsha amalashtila pënchi” ta.

9Sëë, pabisii Juan benebenesh imbëtëi lacha pahuashcuta naa cuhuinanitila Cristo. Benebenesh imbëtëtutijsha, cantütüntubëla taBuita huilitaya mabuitashtatila mammui. Naa sëë mali-dyajudyaiti Dios abuibu naa Jesusja tapuchachaj-bëshëtila, tichittaniu ana mujju Patmos matata mar amujumujui cassëjbëshëchi.

10Dia dumincui, Espíritu Santoja ajümatala tincütcheti, calahuëshëi buibu ajayati binta trompeta-shcuta titattajsha.

11Ati buibuja ashtëta: “Teremtëya amumui naa libëjtaj-timti, mambachecham naa sietettibeu tinlelejbëshëu Asiai litübbalijbëshëu, naa pueblou Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea cuta” tëta.

© 2000 New Tribes Mission

12Pishitaija naa litëdyë-rërëtijsha, mabëjtai sietetti pu tajbëshëu oroijtija saajbëshëu.

13Ati pu tajbëshëmujui bëjtai lëtta bëshëë shunñeshi. Abürüuja sho elechi mahuihuiu latijsha atushui oro icintoro chama.

14Adalauja boj-boloshiu latijsha atantiuja aima asolsoshiu chama.

15Atehueuja bronce huelehuëj-tiutishcuta huelehue. Candyërërëti, abuibuja chama samma chuj huojtoshcuta ajaya.

16Adulujsha maseta sietettiu pushicheu. Apillëjsha caotto lëttima espada lëshielëjsha düp candelimaj-bëshë. Amumui atantija huelej-huelehue puinishcuta, bëchuta huelehuejti shunshatatise.

17Bëjtaija, tuhuishcuta delei atehueshchitta. Latijsha latija tisisëja abanau adulujshabëshëula ashtëta: “Shojtoyula. Sëja liushajbëshëi, limiyejbëshëi chamai.

18Ushta tuhuitijsha, limlinaja. Limlishtinaja tipënnëtë. Sëë tijusujbëshë ‘tuhuishta’ cutaja tuhuijti. Sëja catütüi ati yahue shamajbëshëu liyupatajtiutchij-bëshë.

19Atila, teremtëcham naa libëjtajtimti tishilë latijsha naa libëjtashtajtimti cuta.

20Mindyujushti tëtëjbëshë madyajutila ati sietetti pushicheu tidulujsha mabëjtajtimti latijsha sietetti oro pu tajbëshëula cuta. Ati sietetti pu tajbëshëuja madyaju sietettibeu naa tinlelejbëshëu. Naa sietettiu pushicheuja madyaju sietettiu ángeleu ati leletijbëshëu maujajbëshëu” tëta.

Apocalipsis 2

1TaBuitaja ashtëta: “Cante--rem-tëya ángel Efesoibëshë tinlelejbëshëutina ashcutacham: ‘Sëë, naa sietetti pushicheu adulujsha masetajbëshëi, latijsha naa sietetti oro pu tajbëshëu limassëuti huinanijbëshëi chamai.

2Tëilela sëë naa amumui lidulaj-tipti latijsha nish lohuolamash binta sahuatajtiptila lacha. Nish pancuccujti ënnëtësh huinaniuti mabëjtaya. “Tuhuaja apostoletu naa Dios abuibutebetu” puitatauti, malahuëshëpja mannepep palashihuahuautila.

3Paaja nish calasamash cuhuinanipbëla Cristo, peshe attimau benebenesh pambëutijsha.

4Amumui ati bëshëë yitash adulaptijsha, tütü lëtta bëshëë sëë nish tincuccuj-bëshë. Nish tihuillapnaja naa lëshpëni tinlelepja litihuilalap-tishcuta.

5Huëshëtëya naa amashcuta tihuillaptila lëshpëni, calasaya paënnëtë, huinanichap-naja lëshpëni lihuinaniptishcuta. Paënnëtë nish calasapti, amalaya palamiishti pupu tajbëshë naa litütütijsha.

© 2000 New Tribes Mission

6Lachamatijsha, tincuccup naa mambisaptila nicolaitau mandyuju, adulau lichajtiuti. Sëë nish tij-tincuccu lacha naa lëdulalajtiuti.

7Naa imeyejbëshëja ahuëshëni naa Dios aEspíritu limandyujujtiti canlelejbëshëu. Ënnëtëjbëshë chalma ibëbëpti, pancayashti naa cummë asaa papënnëtë limli pambështajbëshë, naa Dios litütütchi tütüjbëshë' cutacham" tëta taBuita.

8Latijsha taBuitaja ashtëta: "Canteremtëya ángel Esmirnai-bëshë tinlelejbëshëutina ashcutacham: 'Sëja liushajbëshëi, limiyejbëshëi latijsha tuhuija lilimtajbëshëi chamai.

9Sëë tëilela naa benebenesh imbëtëp latijsha bëshëëtijsha nish catütüp chamaptila. Nish amti bëshëë catütüptijsha, Dios atantijula catütüpla mappëlë emejmelëj-bëshë. Tëile lacha naa peshe judiuja neine puitatajtiutila. Latiuja "judiutula tuhua" tautijsha, Satanás cuhuinanijbëshëula.

10Benebenesh imbëtëptijsha, pishojtoyula. Diabloja pachihuaya, yupa pambështa peshe paa carcelchi. Lati limassëya, benebenesh imbëtështap diezti diala. Pabobontautijsha naa sëë tëhuinanijbëshëptila, nish lohuolamash tëhuinanipti, limli pambështi papënnëtë Diostina.

11Naa imeyejbëshëja ahuëshëni naa Dios aEspíritu limandyujujtiti canlelejbëshëu. Ënnëtëjbëshë chalma ibëbëpti, padojoi shamaptijsha nish shamashtap pashinojshei' cutacham" tëta taBuita.

12TaBuitaja ashtëtabëla: "Canteremtëya ángel Pergamoi-bëshë, tinlelejbëshëutina ashcutacham: 'Sëë naa espada lëshielëjsha candelimajbëshë catütüjbëshëi.

13Sëë tëilela naa paaja tütüptila naa Satanás limabuitajtiti. Lachamatijsha, paaja yij-yitash tëhuinanipbëla. Boboutijsha pabisi Antipas naa sëë yitash tinsahuatajbëshë, nish lohuolamash tëhuinanipbëla. Bëjtap, bobou ati naa pueblo Satanás litütüjtiti.

14Lachama-tijsha, peshe paaja canlelepja mandyujup paaptau naa Balaamshama limandyujujtiti shinama israelitau. Atila nish tincuccup naa Balaamja ashcutatila Balak "chechauya israelitau naa chata ídolou majambalijtiuti" latijsha "neine imbëtëchauya lacha shunñeu yeeutina" cutatila. Balaamja candyujuja Balak achuta, ënnëtësh imbëtë mambë aaptau israelitau.

15Tütüu lacha amai paa naa nicolaitau malidyajudyajtiuti adulajbëshëu.

16Atila, calasaya paënnëtë canhuilitachap Dios. Nish achuta dulapti, curata amalaya limboptoshti naa ënnëtësh imbëtëjbëshëutina naa espada tipillëjsha caottojbëshëla.

17Naa imeyejbëshëja ahuëshëni naa Dios aEspíritu limandyujujtiti naa canlelejbëshëu. Naa ënnëtëj-bëshë chalma ibëbëjbëshëu manchayashti maná naa ahuënnëi catütüjbëshë. Lëttuma lëttuma majancayashti lacha ëshshë boloshibima.

© 2000 New Tribes Mission

Ati ëshshëi cateremtëtë oshpe maccata naa lëttamash nish cannepejtiuti. Lachamatijsha, naa catütüjbëshëjtija cannepeshta' cutacham" tëta taBuita.

18TaBuitaja ashtëtabëla: "Canteremtëya ángel Tiatiraibëshë, tinlelejbëshëutina ashcutacham: 'Sëja Dios aBontoi naa aima asolsoshcuta itantijbëshëi latijsha bronce huelehuëjtiutishcuta huelehue itehuei chamajbëshëi.

19Tëilela amumui naa lidulajtipti. Tëilela naa tihuillap, tëdyep chamaptila. Tëile lacha attaja attaja nish lohuolamash intoyottajtiptila. Achuta mappëlëmash emejmelësh imbëtëp tishilë naa lëshpëni litinleleptijsha.

20Lachamatijsha, nish tincuccup naa yee Jezabel "talidyajudyachaya" cutaptila. Nish Dios abuibutebetijsha, "sëja Dios abuibutebei" puitatati. Latija palidyajudyaya yitajti neine imbëtëuti yeeu shunñeutina, latijsha yitajti lacha tiyauti emme naa ídolou cajambalijtiuti putajti panshihuaya.

21Sëë "calasaya miënnëtë canhuilitachamnaja Dios" cutaitijsha, nish cuj-cusula. Latija nish calasantabëla ashuñetëlë.

22-23Atila caladeche ibëbëi, anñuu mansiyai chashti. Naa latitina neine imbëtëjbëshëu benej-benebenesh mambështi lacha, maënnëtë nish calasauti. Achuta imbëtëti, mammui naa tinlelej-bëshëuja maile huëshëtështau naa sëja iyepejtitila amumui majuimalumata naa limajusujtiti cuta. Benebenesh mambështi lëttuma lëttuma cuta naa lëdulalajtiutishcuta.

24Lachama-tijsha, peshe paa naa Tiatirai-bëshëpja nish cubalip naa Jezabel lipandyujuti. Nish canlelep lacha naa Satanás lipandyujuti. Atila nish pandyujushtinaja atta bëshëë paa.

25Nish tëlësamash tëhuinanichapbëla lihuilitashtitic-cachi.

26Naa ënnëtëjbëshë chalma ibëbëya, lihuitashticcachi sëë litijusutishcuta adulajbëshëu attimau mabuita mambështi.

27Bëchuta tiTataja buita timbëti, mabuitai mammui sëëse, lachuta latiuja ijüj-ijümata mabuitashtau lacha attimau, chama lëtta pililija uriya caladeleya dëppë dapapas-sash ibëbëshishtau.

28Atiu ënnëtëjbëshë chalma ibëbëjbëshëu mancayashti lacha pushiche lëjlështati ottojbëshë.

29Naa imeyejbëshëja ahuëshëni naa Dios aEspíritu mandyujujtiti canlelejbëshëu' cutacham" tëta.

Apocalipsis 3

1TaBuitaja ashtëtabëla: "Canteremtëya ángel Sardis tütüjbëshë, tinlelejbëshëutina ashcutacham: 'Sëë naa sietetti Dios aespíritu latijsha sietetti pushicheu cuta

© 2000 New Tribes Mission

matütüi chajbëshëi. Tëilela naa amumui lëdulalajtipti. Limlishiptijsha, shamap Dios atantijula.

2Nish huinanip naa Dios lipandyuju-tishcuta. Atila, huëshëtëchap naa nish cancuccup-tila Dios. Lijüma-taya huinanichap ushtashcuta.

3Huëshëtëchap naa Dios abuibu lijalahuëshëjtipti. TaBuita lijanhuilitaya adulachapnaja abuibu lipandyuju-tishcuta. Nish tinlelepti, seteshcuta nish panhuëshëchej paihuitaya benebenesh pambështi.

4Lachama--tijsha, ñuntilë tütüu ati pueblo Sardis yitash tëhuinanij-bëshëu. Atiuja bolosh ibürü tëhuinanishtau naa adulautila naa sëë tincuccujbëshë.

5Naa ënnëtëj-bëshë chalma ibëbëjbëshëuja bolosh ibëshështau. Mamaccataja apëj-apënnëtë cassështa Dios alibroi naa mapënnëtë limlishtaj-bëshëu mamaccata lijaissëti. Sëja candyujushti tiTata, aangeleutina naa anauja tëhuinanijbëshëutila.

6Naa imeyejbëshëja ahuëshëni naa Dios aEspíritu mandyujujtiti canlelejbëshëu' cutacham" tëta taBuita.

7TaBuitaja ashtëtabëla: "Canteremtëya ángel Filadelfiai-bëshë, tinlelejbëshëutina ashcutacham: 'Sëë naa yij-yitajbëshëija buitashti pappë-shama David limabuitatishcuta shinama. Sëë "dulacham" cutaja, lëttamash nish caliba "dulayu" cutaniti. Sëë "nish dulacham" cutaja, lëttamash nish caliba "dulachamla" cutaniti.

8Tëilela naa amumui lëdulalaj-tipti. Sëja pajalinsëhuëjsëi püü tibuibu mandyujushtaptila. Atila, lëttamash nish caliba amashputa-niti. Ñuntilëptijsha, adulap naa lipandyujujtiti. Tëhuinanipla nish lihuilitantamash.

9Pesheuja ashihuauja "judiutu tuhua" tautijsha, cuhuinaniula Satanás. Sëja amala mambëya, toyota mambështi patehueshchitta achaya maileshta pahuilalaitila.

10Benebenesh imbëtëptijsha, emejmesh tëhuinanipbëla. Atila, sëja pantoyoshti paa naa mammui lana elleibëshëu benebenesh liimbëtështauticcai.

11Huilitashti curata. Tëhuinanichapbëla achaya lëttamash nish palamiicha naa emejmejbëshe liman-cayashtaj-titi naa yitash tëhuinanijbëshëu.

12Naa ënnëtëjbëshë chalma ibëbëjbëshëu mapëjtashti Dios asibëi chama tututashcuta mapënnëtë. Mapënnëtë nish calatëritashtau Dios. Latiu madojoi majanterem-tështi tiDios amaccata. Latijsha majanterem-tështi lacha oshpe Jerusalén naa ashaajsha shoptoj-bëshë amaccata. Majanteremtështi lacha timaccata oshpima.

13Naa imeyejbëshëja ahuëshëni naa Dios aEspíritu limandyujujtiti canlelejbëshëu' cutacham" tëta.

14TaBuitaja ashtëtabëla: "Canteremtëya ángel Laodiceai tütüjbëshë, tinlelejbëshëutina ashcutacham: 'Sëë naa yoccoshe dyajujbëshëi latijsha Dios dulati amumui cudulai chajbëshëi.

© 2000 New Tribes Mission

15Sëë tëilela amumui naa lëdulalajtipti. Nish tëhuinanip-tijsha amumui pashinojsheimala, nish tëlëtëritantap papënnëtë. Paaja chama samma nish shujuj-shujushup, nish emejmesh süyüitap chamaship. Idujtapyachi süyüitap cusuti shujushup chamapti.

16Naa nish lëdojomash shujushuptila, payeeshti.

17Paaja "catütütu amumui, emejmesh tammalajti tuhua, nish talabanna tuhua bëshëë" taptijsha, nish huëshëtëp naa benej-benebenesh nish ibëshëp, sabantantip, sëmësëmëp chamaptila.

18Atila, tëmiichap oro emejmejbëshë achaya nish palabannacha bëshëë sëë titantijula. Tëmiichap bëshëë boloshi achaya nish iñuñutash sëmësëmëchap. Tëmiichap deleti tantitebe achaya patanti litiptëpti panchinchecha.

19Ënnëtësh imbëtëuti, sëja mudyojloya mabiyisajti naa mammui mahuilalajtiti. Atila, paënnëtë calasaya, litinhuilitachap amumui pashinojsheimala.

20Bëjtap, sëja toj toj cutajti papillëtë. Tëlëhuëshëya palajammaja, tëlisëhuëjsëpti papillëtë, yupaya pucheshti lëttai.

21Naa ënnëtëj-bëshë chalma ibëbëjbëshëu matütashti tishelijsha naa sëë litütüjtiti. Bëchuta sëja chalma ibëbëija ënnëtëjbëshë mabuitai tiTatatinase, lachuta latiuja mabuitashtau lacha sëëtina.

22Naa imeyejbëshëja ahuëshëni naa Dios aEspíritu mandyujujtiti canlelejbëshëu' cutacham" tëta taBuita.

Apocalipsis 4

1Latijsha ishedeija bëjtai Dios tincütcheti pillëtë sëhuëjta tësëti ashaachi. Calahuëshëi buibu trompetashcuta ajayati naa ushta lijalahuëshëi-tishcuta. Ati buibuja ashtëta: "Amma, dandama anchi. Mincütcheshti naa amashcuta imbëtështatila pënchi" tëta.

2Dios aEspíritu Santo tincütcheti ajümatala, bëjtai lëtta tüttatebe naa buitau litütüjtiuti. Ati tüttatebei naa tronoi bëjtai tütüti lëtta.

3Ati tütüjbëshëja ijashumash shudyush huelehue tütü naa ëshshënñu ichej-icheejbëshëshcuta. Ati ëshshënñuja imaccata jaspe, cornalina cuta. Lëtta pishnija calatemeni ati trono. Ati pishnija ëshshë esmeraldashcuta sëjsësh huelehue lacha.

4Mabëjtai lacha attima veinticuatrotti tüttatebeu naa trono litütüti cutemeniuti. Ati tüttatebei tübbaliu veinticuatrotti buitau. Mammui atiuja bolosh ibëshëu latijsha oroj corona madalai linu chamau.

5Latijsha bëjtai naa buj-buitajbëshë litütütijsha ijashumash amümëti. Calahuëshëi lacha bij-binta atërrë. Latijsha cabëjtai lacha sietettibe chehueteshi pu cadutati trono aushujsha. Anajajtiu sietetti espíritu naa Dios cansahuataj-bëshëu.

© 2000 New Tribes Mission

6Trono aushujsha cabëjtai lacha chama matata cudahuashi bidriushcuta huelehueti. Trono litütüti mabëjtai lacha lëpsha limlijbëshëu ashëlijsha atta ashëlijsha, aushujsha, atattajsha cantëssabaliuti. Atiu amumui madojoi matantijtija casulu.

7Lëttaja chama bubush samushi. Attaja chama huajja shunñeshi. Attaja shunñeshi latijsha attaja chama lëtta huëshoja batanija malashi chamau.

8Mammui atiu lëpsha limlijbëshëuja seistibeu mahuëshëu. Madojoja tantijtija casulu. Nish lohuolamash lijashudyeuja Dios ashtau: "TaBuita Dios ijümataj-bëshëja emej-emejmela. Yij-yitajbëshëtila nij-nish iënnëtëla. Latija apëj-apënnëtëjsha tütüja, tütübëla tishilëccachi latijsha amalashta pënchi mabuitashtatila mammui" tau.

9Naa limlijbëshëuja emejmesh cuitatau naa tronoi tütüjbëshë, naa apënnëtë tütüshtaj-bëshë. Lijashudyeuja 'gracias' cutau lacha.

10Latiu lachuta lijashudyeuti, naa veinticuatrotti buitajbëshëuja cantoyotauja lijashudyeu lacha naa tronoi tütüjbëshë. Latijsha mapuja majorona orou camantütauja trono aushujsha ashcutau:

11"Tata Dios, mëja taBuitam. Yij-yitala 'yitajbëshëm mëë' mëtatiya. Mammui limishudyeu, yitash mëitatau chachauyala. Mijümatala dulam amumui bëshëë; mëë mijusuti 'tütüchaya' cutamti tütüjtila" cutau.

Apocalipsis 5

1Latijsha bëjtai tronoi tütüj--bëshë setati abanai adulujsha lëtta rollo teremtëtëjbëshë. Ati rolloja teremtëtë lëshielëjsha. Sietettijuta tas popto popto mala.

2Latijsha bëjtai lëtta ángel ijümatajbëshë. Latija iteteja binta ashta: "¿Aja yij-yitalëjbëshëya bititëya calisëhuëjsëtabë ana rollo?" ta.

3Latija bëbëja ashaai, ellei, elle ajanai cuta nish deche lëttamash ati rollo bititëya caliba calidejbëshë.

4Sëja maj-mapacca adyindyeija ahuëhuëi naa lëttamash nijtatila bititëya sëhuëjsëya leejbëshë ati rollo.

5Latijsha lëtta buitaja ashtëta: "Ahuëhuëyu, bëjtam, naa rey Davidshama aleleja, naa Judajsha-bëshë naa 'samu' cutajtiutija chalma mambëtila atumiu, caliba bititëya, sëhuëjsëya leeniti" tëta.

6Naa trono ashëlijsha naa lëpsha limlijbëshëu, latijsha veinticuatrotti buitau cuta mamujumujui bëjtai lëtta Cordero. Emejmesh pujti ipepentala ati Cordero naa boboutila ushta. Ati apoyeuja sietettibeu latijsha atantija sietetti chama. Ati sietetti atantija madyaju naa Dios aespíritu naa mambachebejtiti amumui ellei.

© 2000 New Tribes Mission

7Latijsha Corderoja malaja tronoi tütüjbëshë litütütchi, cumii naa rollo adulujshabëshë abanai setajtiti.

8Lati rollo teremtëtëj-bëshë setati, lëpsha limlijbëshëuja, latijsha veinticuatrotti buitauja cuta cantoyotau Cordero atantijula. Mammui latiuja maseseu maarpau sisështautila. Lëttuma lëttuma catütüu lacha oroj leulei incienso oitotojbëshë. Ati inciensoja dyaju naa Dios canlelejbëshëu maoración.

9Latijsha majantau lëttima cantau oshpimau Cordero atebeniu.

2 Anuta ajantau: "Mëëjtija mëliba calisëhuëj-sëya leenimti naa rollo; bëjtam, mëja huojhuomja mitëbë tuhuim mammui elleibëshëula. Mibobou achaya mammui paisbëshëu latijsha mammui ateli buibula mandyërërëj- bëshëu cuta Dios iyepeuti, lati atebeshtautila.

10Mëja mabuita mambëm achaya cansahuatashtautila Dios sacerdoteushcuta. Latiuja mabuitashtau mammui elleibëshëu" cutau.

11Latijsha ishedeija mala-huëshëi bëj-bëmë miles y milestiu ángeleu ajantauti. Mammui masulu trono litütüti latijsha naa lëpsha limlijbëshëu limassëuti latijsha veinticuatrotti buitau limassëuti cuta.

12Latiuja binta ashtau: "Lijashudyeya ibaatu Cordero naa bobojtiuti naa latija ijümata, amumui bëshëë ayurujare chamatila. Lijashudyeya ibaatu naa lati amumui caj-caile latijsha emejmejbëshë chamatila" tau.

13Latijsha calahuëshëi lacha naa amumui Dios dulajtiti lijashudyeuti. Ashaaibëshë, elleibëshë, elle ajanaibëshë, sammaibëshë cuta limashudyeuja Dios, Corderotina ashtau: "Tapënnëtë limashudyen-tula naa tronoi tütüjbëshë, latijsha naa Cordero cuta, naa latiuja ijümatajbëshëu, yitajbëshëu chamautila. Mammui yitash muitatachauyala mapënnëtë" tau.

14Latijsha naa lëpsha limlijbëshëuja 'lachachayla' tau. Naa veinticuatrotti buitauja mantoyotauja limashudyeu lacha Dios, Corderotina.

Apocalipsis 6

1Latijsha bëjtai Cordero setaja rollo, bititëja calisëhuëjsëti naa liushajbëshë sello tas poptajbëshë. Lati cuchamashiti, lëtta limlijbëshëja binta atërrëshcuta ashtëta: "Amapu" tëta.

2Ujaija bëjtai lëtta cahuayu boloshi amalati. Ati cahuayui amalajbëshëja imümta amala. Cancayauti lëtta corona, mala limboptoya chalma mambështatila atumiu.

3Cordero atta tas poptajbëshë bititëja calisëhuëjsëti, calahuëshëi atta limlijbëshë tincamaja ashtëtati: "Amapse" tëta.

4Lashtëtalëti, otto atta cahuayu tëbëttëbë. Ati litütüjbëshëja lëmboptoto mambë elleibëshëu latijsha attaja attaja shamamata mambë chama. Cajancayau ati

© 2000 New Tribes Mission

cahuayu tëbëttëbëi litütüjbëshë espada matatima. Latijsha mammui nish consono lë imbëtëu latiji.

5Yosse Cordero bititëti tercero tas poptajbëshë calahuëshëi atta limlijbëshë ashtëtati: “Amabëse” tëta. Atiji ujaija bëjtai cahuayu shüjshüshi. Ati litütüjbëshëja camala balansa pesatatebe.

6Naa lëpsha limlij-bëshëu limassëutijsha calahuëshëi chama buibushcuta ashtëtati: “Tütüshta imta. Lëtta dia sahuataya lëtta kilo trigujtija majandeleshta, cusuti lihui kilo cebada cuta. Nish caj-cambëstëchap aceite, binu cuta” tëta.

7Cordero yosse cuarto tas poptajbëshë bititëja calisëhuëjsëti, calahuëshëi yosse atta limlijbëshë ashtëtati: “Amapse” tëta.

8Ujaija bëjtai cahuayu bombombosh bubushi. Naa lati litütüjbëshëja imaccata ‘Tuhuita.’ Lati atattajsha litütüjbëshëja imaccata lacha ‘Tuishamaumatebe.’ Diosja mancaya cümata maboboshtautila bëj-bëmë elleibëshëu.

3 Pesheuja lëmboptotouja shamau, latijsha attimauja imtala shamau, attimauja dojjola shamau chamau. Pesheuja shamau samu macheuti, huohuoreuja mamëtau latijsha peshe bëshëë machejbëshëu macheuti cuta. Bëj-bëmëu shamau achuta.

9Latijsha Cordero quinto tas poptajbëshë bititëja calisëhuëj-sëti, mabëjtai altar litütüti ashëlinñujsha naa Dios canlelej-bëshëu mashinojshe. Atiu mabobou naa Dios canleleuja malidyajudyauti abuibu.

10Bij-binta candyujuja ashcutau Dios: “TaBuita Dios ijümata yij-yita chajbëshëm. Dulajtim amumui naa lidyajujtimti. ¿Aj-amaccai benebenesh mambështam--chinaja elleibëshëu naa litaboboutila?” cutau.

11Latijsha Diosja mambacheja mabëshëë bolosh sho tajbëshë ashmuta: “Piilaulamashibë. Cani shamaubë pabisiu naa pahua-shcuta mabobouti shamashtaj-bëshëu” muta.

12Latijsha yosse Corderoja bititëja calisëhuëjsë sexto tas poptajbëshë. Lati calisëhuëjsëlëti, bij-binta ñujta latiji ellei. Puini nish pu tati, ishëhuë amumui. Shuhuija tëbëttëbësh tëbbëshcuta mala.

13Pushicheuja ñetau ellechi bëchuta ñetajtiu cummë asaau yushë matototise.

14Ashaaja chama papelshcuta ñututa ñututa malaja nij sheta. Amumui mororouja caitëririta latijsha mujjuja attachi attachi caitëririta chama.

15Bëjtauja achuta imbëtëti, mammui elleibëshëuja dyuluj-dyulujtau latiji. Naa ellei buitajbëshëuja, soldau mabuitauja, ipodejpojbëshëuja cuta latijsha nish buitajbëshëu nish ibëshëj-bëshëu cuta baliuja shudyudyujtau mororo matatibimai ëshshëmujui.

© 2000 New Tribes Mission

16Atiuja ashëttëbeuja ashcutau ëshshë, mororo cuta: “Tajalañetaya tashudyujacham achaya nish tadechecha naa tronoi tütüjbëshë achaya nish benebenesh tambëcha lacha naa Cordero.

17Huitanaja naa Dios benebenesh litambështaticcai. Benebenesh tambëti tammui, lëttamash nish puchushtanaja” cutau.

Apocalipsis 7

1Latijsha mabëjtai lëpsha ángeleu massëtëuti ellei. Lëttaja tësë norte adechechi, attaja tësë sur adechechi latijsha attaja tësë puini liottojtitijsha, attaja puini liyupajtitchi tësë chamau. Ati lëpsha angeleuja ‘nish calayushëchaya’ cutau amumui ellei latijsha matata mar cuta, cummëu nish malayushë ibëbëu chamau.

2Latijsha bëjtai lacha atta ángel naa puini liottojtitijsha amalati. Atija camala Dios limlijbëshë asello malimac-catashtatila naa lati canlelej-bëshëu. Ati angelja binta munirija naa lëpsha ángeleu naa Dios ‘benebenesh ibëbëchap elle, mar cuta’ mutajtiti.

3Binta munirija ashmuta: “Pidumajayubë elle, samma, cummëu cuta cani malimaccatatiya maperentei naa Dios cuhuinanijbëshëu” muta.

4Tindyuju naa maperentei malimaccatajtiutija 144,000tiuti. Malimaccatajtiuti israelitau docettibejbëshëujsha anajajtiu:

5 12,000tiu Judashama aleleu; 12,000tiu lacha Rubenshama aleleu; 12,000tiu Gadshama aleleu.

6 12,000tiu Asershama aleleu; 12,000tiu Neftalishama aleleu; 12,000tiu Manasesshama aleleu.

7 12,000tiu Simeonshama aleleu; 12,000tiu Levishama aleleu; 12,000tiu Isacarshama aleleu.

8 12,000tiu Zabulonshama aleleu; 12,000tiu Joseshama aleleu; 12,000tiu Benjaminshama aleleu chamau.

9Latijsha ishedeija mabëjtai bëj-bëmë ijashumash shüj massëuti. Bëj-bëmëutila nish maliba amashcuta mancheniuti. Mabëjtai amumui paisbëshëu, ateli ateli buibula mandyërërëjbëshëu massëtëuti trono, latijsha Cordero atantijula. Mammui bolosh ibëshë massëu. Atiuja lëttuma lëttuma masetau sipeu maeleu.

10Latiuja binta ashëttëbeuja ashtau: “Tuhuaja limashudyetu taTata Dios tronoi tütüjbëshë latijsha Cordero cuta naa latiuja tapuchachautila” tau.

11Latijsha mammui ángeleu naa trono cussëtëjbëshëuja, latijsha beinticuatrotti buitautina naa lëpsha limlijbëshëutina cuta, mammui atiuja cantoyotauja trono atantijula lijashudyeu Dios.

© 2000 New Tribes Mission

12Latiuja ashtau: “¡Lachachayla! Lijashudyeya ibaatula Dios naa emejmejbëshë, amumui caj-caile, ijüj-ijümata, shudyulë chajbëshëtila. Lijashudyetu, yitash cuitatatu chantu tapënnëtë” tau.

13Latijsha lëtta buita naa beinticuatrottijshabëshëja tëite: “¿Amaubë anau bolosh ibëshëj-bëshëu? ¿Aj-amajsha amalaubë?” tëta.

14Sëja ashcutai: “Buita, nish tëile sëë. Mëë mëile” cutai. Latija ashtëta: “Anajajtiu naa benej-benebenesh imbëtëutijsha puchujbëshëu. Latiuja tëptëuja mabëshëë Cordero atëbëla, bolosh ibëbëunaja.

15Atila, tëssabaliu Dios atantijula cansahuatashtautila lëjlëi, numma cuta asibëi. Naa tronoi tütüjbëshëja mauja, mantoyo chashta.

16Mapënnëtë nish mahuëchiti, nish masamati chashtaunaja. Puinija nish majuya, shujujutaja nish malapëni chashta lacha.

17Naa Cordero trono ashëlijsha tësëjbëshëja mantoyoya, mahuinaniya mannesështa samma limlijbëshë. Bintajbëshë nish iyepeu, nish adyindyeu chashtaunaja. Diosja mamancuhuështanaja mahuëhuëtiu” tëta.

Apocalipsis 8

1Latijsha Cordero bititëja calisëhuëjsëti séptimo sello naa rollo teremtëtëjbëshë, amumui lë ta ashaai media horala.

2Latijsha mabëjtai sietetti ángeleu massëtëuti Dios atantijula. Atiuja lëttuma lëttuma maseseu trompetau.

3Atta angelja huitaja cussë lacha naa altar lissëti. Atija seta lëtta oroj leuleshi. Ati calapunajtiu incienso oitotojbëshë. Lichibija bëmë incienso Dios canlelejbëshëu maoraciontina tüta oroj altar adojoi, naa trono aushujsha tësëjbëshëi.

4Cuchiyoti ati incienso büsh büsh camla Dios litütütchi canlelejbëshëu maoraciontina naa ángel abanajsha.

5Latijsha angelja miija leule inciensotebe pujacheja soloso altar bëshshë rü carara ellechi. Cararati, atërrë, amümë, amumui elleja ñujta chama.

6Naa sietetti ángeleu trompetau masesejbëshëuja tebbe massëtëu limapupashtautila.

7Liushajbëshë ángel lipupati atrompeta, bëj-bëmë ijashumash ishojto ñetau ëshshëu ellei. Latijsha ñeta lacha aima tëbbëtina imujta. Ati aimaja amujumujuc-cajsha dyindyitilëmash tiya elle.

4 Lachuta lacha mache cummëu. Amumui naa sëjsësh suhuitaj-bëshëja amumui dëppë capëlë lacha.

© 2000 New Tribes Mission

8Yosse atta ángel lipupati atrompeta, lëtta bëshëë matata mororoshija ijashumash duta camlaja lijadele marchi. Lati lijadeleti, amujumujuccajsha dyindyitilëmash5 tëbbëj mala samma.

9Mamujumujuccajsha dyindyitilëmash shamau sammaibëshëu. Lachuta lacha latti embarcación matatumauja pëlëu lacha.

10Latijsha tercer ángel lipupati atrompeta, lëtta matata pushicheja ijashumash chehueteshcuta duta dele ashaajsha naa samma liyitatchi naa samma lijaimalumatila, cudahuai cuta.

11Ati pushiche amaccatauja 'Eiyejbëshë.' Naa amujumujuccajsha dyindyitilë-mash bëshëë naa samma yitajbëshëja eiyej mala. Bëj-bëmë shamau ati samma ensejbëshëu.

12Latijsha cuarto angelja lipupa lacha atrompeta. Lati lipupati, puinija amujumujuc-cajsha dyindyilëmash shüjshüsh malaja nish pu ta latiji. Lachuta lacha shuhuija amujumujuccajsha ñuñujulëmash ishëhuë latijsha pushicheuja mamujumujuccajsha dyindyitilëmash nish pu tau chamau.

13Latijsha ishedeija bëjtai lëtta ali huinaniti ashaai. Ashaai huinanija binta candyërërëja ashta: "Benej-benebenesh imbëtështau elleibëshëuri naa attimau lihui ángeleu limapupauti matrompetau naa mappëlë benebenelësh imbëtështautila" ta.

Apocalipsis 9

1Latijsha quinto ángel lipupati atrompeta, bëjtai lëtta limlijbëshë chama pushicheshcuta deleti ashaajsha ellechi. Latija catütü naa yahue shonco inelchi huoroc imuj-imujujbëshë atebe.

2Lati calisëhuëjsëti ati shonco imujujbëshë, ijashumash shüjshüsh otto bombo chama matata horno abomboshcuta. Ijashumash shüjshüshitila, bombo casuluti ashaai, nish pu ta puini.

3Ati bombojsha ottouja bëmë coropsouja ñetau ellechi. Latiuja maliba iduyatau shilajshilau-shcuta.

4Diosja mandyuju atiu nish mubuibashtautila elleibëshëu sëjsëshijbëshëu latijsha cummëu cuta. Naa Dios nish malimac-catajtiti maperentei, atiu maduyauja benebenesh mambëu.

5Naa munduyayatajbëshëuja benebenesh imbëtëu cincutti shuhuila, lachamautijsha nish maliba shamaniuti. Shilajshila aduyatashcuta mubinta.

6Aticcai benebenesh imbëtëya, shamantau-tijsha, nish maliba shamashtau.

© 2000 New Tribes Mission

7Ati matatuma coropsouja chama cahuayu bobotebeshcuta tebbe massëtëu limboptonishta-shcuta. Madalai linujtiutija chama oroj coronashiu, matantija shunñeu matantishi chama.

8Madalauja lü tau yeeu madalashcuta, mashanshauja chama samu mashanshashiu.

9Matushui dapau pilili achaya nish majayashishtautila matumiu. Mahuëshëuja ajayau carreton-shcuta, bëchuta ajayajtiu cahuayu ayajta mabaliuti bëmë carretón limboptoshtautise.

10Mahuish-huiuja iduyatau shilajshilashcuta. Maduyauja elleibëshëu, benebenesh mambëu cincutti shuhuila.

11Ati coropsou mabuita angelja Dios atumi. Atija ujajti naa ishojto shonco huoroc imujujbëshë. Hebreou mabuibula amaccatauja 'Abadón' latijsha Griegou mabuibula amaccatauja 'Apolión' chamau.

12Liushajbëshë castigo catorotijsha, bannabëla lëshie.

13Latijsha sexto ángel lipupati atrompeta, calahuëshëi buibu lëpshalëjsha naa oroj altar naa Dios aushujsha tütüj-bëshëjsha.

14Buibuja ashcuta sexto ángel: "Mantelechapnaja naa lëpsha ángeleu matata samma Eufrates apepei tëssabalijbëshëu" cuta.

15Latijsha manteleu latiji ati ángeleu. Diosja mandyujuya ushta naa huitati ati añoi, ati shuhui, ati diai, ati horai cuta, ottoya maboboshtautila amujumujuc-cajsha ñuntilëmash elleibëshëu.

16Ahuëshëi naa bëj-bëmë 200,000,000tiu soldau majahuayui litübbalijbëshëuja ottoya maboboshtautila.

17Achuta mabëjtai soldau litübbaliuti cahuayudojoi, Dios tincütcheti. Ati soldau matushujcha calabbëu lëtta bëshëëla. Atija aimash tëbëttëbë-tijsha, sëjsëshi, bubushi chama. Cahuayu madalauja chama samu madalashiu. Aima, bombo, asufre cuta otto mapillëjsha.

18Ati aima, bombo, asufre cuta mabobo amujumujuccajsha ñuntilëmash elleibëshëu.

19Ati cahuayuja benebenesh mambëu mapillëla, mahuishhuiula cuta. Mahuish-huiuja huohuoreshcuta idalauja malamëmëuja benebenesh mambëu.

20Aticcai nish shamaj-bëshëuja nij-nish calasaubëla maënnëtë. Manleleuja limashu-dyeubëla shinojshe ënnëtëj-bëshëu, latijsha naa ídolou madulajtiuti orola, platala, broncela, ëshshëula, cummëula cuta. Ati idolouja nish manchinche, nish ahuëshëu, nish huinaniu chamautijsha, nish baj mantoyotauja limashudyeubëla.

© 2000 New Tribes Mission

21Attaja attaja shamamatau, burujuja malajorereu, shunñeuja yeeutina neine imbëtëu, asetteu chamaubëla.

Apocalipsis 10

1Latijsha bëjtai atta ángel ijümatajbëshë yometala tuntata amalati. Adalaja ipishni, atantija huelehue puinishcuta, atehueuja chama aima adutashiu chamau.

2Ati angelja seta lëtta rollonñu teremtëtëjbëshë ë sëhuëjtajbëshë. Latija mapëjta atehueu adulujshajbëshëu matata samma mar latijsha atehueu achobeshajbëshëu mapëjta lacha ellei.

3Binta asëuhuëja, ijashu-mash samushcuta ashëttimashi. Lati asëuhuëlëti, sietetti tërërëuja cuyau.

4Malahuëshëija naa mandyërërëti teremtështichi, lachamatijsha, ashaajshabëshë buibuja ashtëta: “Lëttamash nish mailechaya naa sietetti tërërëu lidyajuti. Teremtëyu” tëta.

5Latijsha ángel naa bëjtajtiti mar liche, elle calache chajbëshëja, madajudaja abanau ashaachi ashta:

6“Naa Dios apënnëtë limlijbëshë amaccataula dyajui naa lidulashtajtiti dulanajala. Latija dula ashaa, elle, samma naa amumui lati tütüjbëshë cuta. Lati amaccataula pandyujuila naa dulashtatila amumui lidyaju-tishcuta.

7Séptimo ángel lipupalëti atrompeta, Diosja dulashta naa lëttamash nish caj-cailejtiti ushta. Achuta mandyuju shinama abuibutebeu naa dulashtatila” ta ati ángel.

8Latijsha buibu ashaajsha naa ushtamash tëdyërërëjtitija ashtëta: “Malaya naa ángel lissëchi, bëtija mar liche, elle calache chamase, cumiicham abanajsha naa rollonñu sëhuëjtajbëshë” tëta.

9Atila malaija ángel lissëchi ashcutai: “Tincayacham naa rollonñu” cutai. Latija ashtëta: “Bëna, chema” tëta. “Mipillëi mëdyalaj-tatijsha, misoptoi mëeiyeshta” tëta.

10Latijsha setaija rollonñu tiyai. Tipillëi tëdyalajtatijsha, dejtaiti tëeiye tisoptoi.

11Latijsha tindyuju mandyujushtitila mammui naa Dios litindyujujtiti naa amashcuta imbëtështautila pënchi naa amumui paisbëshëu naa mateli mateli buibula mandyërërëjbëshëu cuta, mabuitautina.

Apocalipsis 11

1Latijsha timbacheti lëtta meditatebe, Diosja ashtëta: “Malaya, medicham tisibë naa litishudyejtiutchi, aaltar medim chacham. Manchecham lacha naa lati litishudye litütüjbëshëu.

© 2000 New Tribes Mission

2Lachamatijsha, palajsa naa sibbë ashëlijshajbëshë nish medicham naa mancayaitila ati naa nish judiu. Latiuja yupataya ayurujareshishtau Jerusalén cuarenta y dostti shuhuila.

3Aticcai mabacheshti lëshie tibuibutebeu anërishtautila tibuibu cuarenta y dostti shuhuila. Ati tibuibutebeuja liyupashtau bëshëë corochoshcuta iyupatajbëshë naa adyindyeya liyupajtiuti" tëta.

4Atiu lëshie Dios abuibutebeuja massëtëu Dios naa amumui elleibëshë abuita atantijula. Atiuja chamau lëshie ballata olivoshiu, latijsha lëshie pu tajbëshëshiu chamashiu.

5Amai mandumajantauti, mabobojtiu aima mapillëjsha ottojbëshëla. Naa ënnëtësh mambëntajbëshëja achuta tuhuishta.

6Dios abuibu malidyajudyauticcai atiu malibaychi nish mashishëniuti. Malibaychi lacha samma tëbbëj bacheniuti latijsha benebenesh mambëniuti elleibëshëu latiu limajusutishcuta.

7Majantoro cahuinaniuti Dios abuibu, ottoshta latiji lëtta ijashumash ishojtojbëshë naa shonco huoroc imujujbëshëjsha. Latija mabenceya mansiyashta.

8Atiu madojoja pemmalashta ciudad apüüla naa maBuita lituhuijtitchi ushta curushai. Ati ciudad 'Sodoma' latijsha 'Egipto' cutajtiu.

9Bëj-bëmë naa amumui paisbëshëuja, ateli buibula mandyërërëjbëshëuja cuta mabëjtashtau madojoshamau. Lihui puini y medio mannuc-catashtau naa 'nish maduju-chauya' mutautila.

10Mammui elleibëshëuja lishudyeshtau shamauti mabëjtaya. Lij-lishudyeya dulaya mafiesta attaja attaja anregalattashtau bëshëë naa atiu lëshie Dios abuibutebeu naa benej-benebenesh imbëtë mambëjbëshëuja shamautila.

11Lachamatijsha, maihui puini y medioti, Dios limalimlëti, tëssabatau. Naa mabëjtajbëshëuja dyuluj-dyulujtau latiji.

12Latijsha naa lëshie Dios abuibutebeuja calahuëshëu buibu ashaajsha mudyërërëja ashmutati: "Piama ana ashaachi" muta. Matumiu mauja massëtëuti, dajudatauja baliu yometai.

13Latiu caj baliuti, dyulujtashtaja bij-binta ñujta latiji. Ati Jerusalen bëj-bëmë sibbë ñetati, shamau siete miltiu shunñeu. Naa limlijbëshëuja dyuluj-dyulujtau bëjtauja. Latijsha lijashudyeu latiji Dios ashaachi tütüjbëshë naa ijüj-ijümatajbëshëtila.

14Pëlëtijsha lëshie benebenesh mambëjbëshë, amalabëla atta.

15Séptimo ángel lipupati atrompeta, malahuëshëi bëj-bëmëu ashaai ashtauti: "TaBuita Diosja, lëttai naa elleibëshëu mapuchachajbëshëtina, mabuitau-naja latijsha mabuitashtaubëla mammui elleibëshëu mapënnëtë" tau.

© 2000 New Tribes Mission

16Latijsha beinticuatrotti buitau matronoi tübbalijbëshëuja Dios ashëlijsha ñetauja maperentela tom tübbaliuja lijashudyeuja Dios ashcutau:

17“TaBuita Dios, ijüj-ijümatajbëshëm; mëja tütümja mipënnëtëjsha, tütümbëla tishilëccachi. Limishudyetu naa mijüma-tala mabuitashtamtila mammui.

18Naa nish minnepej-bëshëuja madyoljtija mimbisau huitanaja matupu naa shamauti benebenesh mambështamtila. Mandyujushtam lëttuma lëttuma naa lidulajtiuti, Lachamatijsha yitash mambështamnaja naa mibuibutebeu, naa mammui yitash mëhuinanijbëshëu, buitautijsha, cusuti nish buitautijsha. Maihuitanaja lacha matupu naa dëppë maboboshtamtila mammui naa lana ellei benebenesh mambëjbëshëu” cutau.

19Latijsha Dios asibë naa ashaachibëshë sëhuëjtati, cütta naa cajón ‘arca’ cutajtiuti, naa Dios abuibu Moisesshama teremtëti lijapëjtajtiuti. Tishilëjti amümëja, atërrë, ñujta, matatuma ëshshëuja ashaajsha ñetau chamau.

Apocalipsis 12

1Latijsha naa lëttamash nish bëjtajtiutija, naa limaj-limambuitajbëshëja cütta ashaai. Lëtta yeeja puini ibürüu cütta latijsha shuhui tësë chamajbëshë. Adalai limanu docettiu pushicheu ajoronashcuta.

2Ati yeeja mujushi. Cubintima asopto inñushtatila.

3Latijsha cütta lacha ashaai atta ijashumash ishoj-ishojto matata tëbëttëbë huohuoreshijbëshë. Sietetti idala, apoyeuja dieztibeu chamau. Ati adalauja sietettiujcha ijoronashiu.

4Atija ahuishhuiula mahuelulaja pushicheu amujumujuccajsha dyindyitilëmash12 majocco ellechi. Latijsha latija cantebe cansë yee inñushtajbëshë dejtantatila anñu sehueti.

5Latijsha yee inñumati, cansehue tëjñu. Atija ijüj-ijümata mabuitashta mammui elleibëshëu. Ati ishojtobëshëja nish dejta sehuenñu naa Diosja mala ibëbëtila ashaachi naa atrono litütütchi.

6Latijsha yeeja cushtani mala naa bëshëë linijtatchi naa Diosja cantütatila elle achaya latchi tütüti, canchayau, itoyou chashtautila 1,260 puinila.

7Latijsha limboptou latiji ashaachi. Miguelja, aangeleutina limboptou ati ishojto huohuoreshij-bëshë cuhuinanij-bëshëutina.

8Naa ishojto huohuoreshijbëshëja, cuhuinanij-bëshëutina nish maliba latiji tütüniuti ashaachi naa Miguelja, aangeleutina chalma mambëutila.

9Latijsha chittau latiji ishojto huohuoreshijbëshë ashaajsha ellechi. Atija lëshpënijsha malashihuahuajti mammui elleibëshëu. Chittau ashaajsha diablo naa Satanás cutajtiuti, cuhuinanijbëshëutina.

© 2000 New Tribes Mission

10Latijsha calahuëshëi buibu ashaajsha binta ashtati: “Huitanaja atupu naa Dios mapuchachatila canlelej-bëshëu. Tishilë atupunaja naa mabuitashtatila ajümatala mammui elleibëshëu. Mapuchachajbëshë, naa Dios bachejtitija ajümataja cütche chittaja Satanás ashaajsha, bëtija lëjlëi, numma limussëjti ushta tabisiu Dios atantijulase.

11Tabisiuja chalma ibëbëu Satanás Cordero atëbëla latijsha Dios abuibu calaniririëu chamautila. ‘Tabobontaya, tabobo-chauyala’ tauja nish calashojtou tuhuita shamaniuti.

12¡Cundyetechap naa pammui paa naa ashaachi tütüjbëshëipa! Benej-benebenep paa naa ellei cusuti sammai huinanij-bëshëp naa paaja benebenesh imbëtëptila maj-mapacca naa Satanás paihuitatila. Latija adyoj-adyojltinaja naa cailetila nish amaccalë huinaniya adulashtatila asahuata” ta.

13Huohuoreshi ishojtoj-bëshëja huëshëtëja naa ellechi deletila, bëbë yee inñumajbëshë benebenesh ibëbëntatila.

14Lachama-tijsha, Dios camancayati lëshiebeu matatibimau ali ahuëshëu mala calaputchashtatila ishojto huohuoreshijbëshë naa bëshëë linijtatchi, naa Dios lijantütajtitchi. Atchi malati, itoyou lihui año y medio.

15Latijsha ishojto huohuoreshijbëshëja cayeeja samma apillëjsha, tom ibëbë yee litütütchi achaya lituhuicha cutatila.

16Lachamatijsha, elleja cuyudaja yee, teretaja cadejta samma naa huohuoreshijbëshë apillëjsha ottojbëshë.

17Atila, huohuoreshij-bëshëja maj-mappëlë adyojltija mala limboptoshtatila yee abontou-tina, aleleutina cuta. Atijajtiu naa Dios abuibu canleleu, Jesús yitash cuhuinaniu chajbëshëu.

18Latijsha ishojto huohuoreshijbëshëja tësë latiji mar apepei.

Apocalipsis 13

1Latijsha bëjtai lëtta ënnëtë nish lijudelejbëshë ottoti matata mar sammajsha. Atija sietetti idala, dieztibe ipoye chama. Lëttuma lëttuma apoyei ijorona. Lëttuma adalai caissëmala Dios amaccata, latija nish Diostijsha. Achuta teremtëtë-tila nish caj-cancuccu Dios.

2Ati ënnëtë nish lijudelejbëshëja samushitijsha, atehueuja oso atehueshiu. Apillëja chama matata bubushsamu apillëshi. Ishojto huohuoreshij-bëshëja cambache ajümata mabuitashtatila.

3Naa ënnëtë nish lijudelejbëshë lëtta adalaja irebe ushta. Ati arebeja calibaychi cansiyaniti, lachama-tijsha adyaju. Mammui bëjtauja adyajuti, limambuitati cubaliu achiila.

© 2000 New Tribes Mission

4Mammui lijashudyeu ati ishojto huohuoreshijbëshë chama Diosshiti bëjtauja cancayati cümata naa ënnëtë nish lijudelej-bëshë. Latijsha lijashudyeuja lacha naa ënnëtë nish lijudelej-bëshë ashtau: “Nij-nijtala atta ana ënnëtë nish lijudelejbëshëshi. Limboptouti, lëttamash nish caliba chalma ibëbëniti” tau.

5Diosja ‘litindyajudyachay-chibë’ latijsha ‘lati lijusutishcuta adulachaychibë’ tati, achuta dulashta cuarenta y dosti shuhuila.

6Atila naa ënnëtë nish lijudelej-bëshëja Dios lidyajudya latijsha Dios cutütüjbëshëu ashaachi limandyajudya chama.

7Diosja ‘limboptochaybë tinlelejbëshëu-tina’ tati, limboptoja chalma mambë. Calibaychi lacha mabuitaniti naa maj-mammui paisbëshëu, ateli ateli buibula mandyërërëjbëshëu cuta.

8Mammui elleibëshëuja naa mamaccata nish caissëtila Cordero alibroi lijashudyeshtau ati ënnëtë nish lijudelejbëshë, lachamatijsha, Cordero alibroi mamaccata caissëmalajbëshëuja nish lijashudyeshtau naa cani elle dulatati, mamaccataja teremtëtëtila. Atiuja limlishtau mapënnëtë.

9Naa imeyejbëshëja ahuëshëni ana buibu.

10Dios cusuti ‘masetaya preso mabalichauya’ mutauti, lachuta mabatau. ‘Mabobochauya espadala’ mutauti, lachuta shamashtaula. Atila naa Dios canlelejbëshëuja nish lohuolamash canleleu, cudyeu chachauyala.

11Latijsha bëjtai lacha atta nish lijudele ashiuhuajbëshë ottoti ellejsha. Ati apoyeuja lëshiebeu corderoshcuta. Adyërërëja chama motchoja bij-binta apumishi.

12Ana limiye nish lijudele ashiuhuajbëshëja cürüs ijümataja naa liushajbëshëshcuta mabuita lacha. Latija lijashudye mambëjti mammui naa liusha ënnëtë nish lijudelejbëshë naa irebeja adyajujbëshë.

13Latija adula lacha bëmë limambuitajbëshë. Mammui matantijula ñeta ibëbë aima ashaajsha.

14Latija caliba lacha limambuitajbëshë adulaniti naa liushajbëshë atantijula naa Dios lachuta candyujutila. Adulaja limambuitajbëshë manshihuaja dula mambë lëtta ídolo naa liusha ënnëtë nish lijudelejbëshëshcuta naa irebeja adyajujbëshëshcuta.

15Diosja dulachaychibë cutatila ati ënnëtë nish lijudelejbëshëja limli ibëbëja candyërërë ibëbë ati ídolo. Idoloja limlija mabobo mammui naa nish lijashudyej-bëshëu.

16Latijsha ati ënnëtë nish lijudelejbëshë naa ellejsha ottojbëshëja mandyuju mammui shajshatashtautila mabanai madulujsha cusuti maperentei cuta.

© 2000 New Tribes Mission

Mandyuju lacha mammui pëpëu, sehuebontou, buitau, nish buitajbëshëu, ipodejpojbëshëu, nish ibëshëjbëshëu cuta shajsha-tashtautila.

17Nish shajshataj-bëshëuja nish malibashta bëshëë comparau, bendeu chaniuti naa nish ënnëtë lijudelejbëshë amaccata cusuti anumero amaccata nish capëjta chaya.

18Naa caile cannepejbëshëja caileshta amajajtitila anumero amaccata. Ati ënnëtë nish lijudelejbëshë anumeroja 666.

Apocalipsis 14

1Latijsha bëjtai Cordero tësëti mororo Sión imaccataj-bëshë ashuyei. Lati cussëtëu lacha 144,000tiu Dios canlelejbëshëu. Atiu maperentei caissë Cordero amaccata, aTata amaccata cuta.

2Latijsha calahuëshëi lëtta buibu candyërërëti ashaajsha. Ati buibuja sammashcuta chuj ajaya, tërërëshcuta ajaya chama. Bëchuta ajayajti bëmë harpau masisëutise, achuta ajaya lacha ati buibu.

3Dios atrono atantijula latijsha lëpsha limlijbëshëu, beinticuatrotti buitautina limassëuti, massëtëuja 144,000tiuja majantau lëttima oshpe cantau. Latijtiuja maliba majantaniuti ati cantau naa latiuja puchujbëshëutila. Lëttamash attimauja nish maliba maile majantaniuti.

4Atiuja nish neine imbëtëu ushta yeeutina. Atiuja Diostija cancuccuntash huinanijtiutila, cuhuinanijtiu Cordero lihuinanitchi. Diosja, Corderotina malashijmiu achaya latiuja lij-liushalë matebeshtautila, bëchuta lij-liushajbëshëu mañese puuya cancayajtiu Diosse.

5Nish ashij-ashiuhuautila, lëttamash nish calibajti mandecheniti maënnëtë.

6Latijsha bëjtai atta ángel ashaai batanija huinaniti. Latija malidyajudya elleibëshëu buibu emejmejbëshë nish pëlëj-pëlëjbëshë. Malidyajudya mammui yancala litübbaliutchi, ateli ateli buibula mandyërërëj-bëshëu cuta.

7Angelja binta candyërërëja ashta: “Canshamataya lijashudyechap Dios naa huitatila atupu mandyujushtatila mammui adulautila yitajbëshë cusuti ënnëtëjbëshë cuta. Lijashudyechap naa ashaa, elle, mar, elleibëshë samma cuta dulajbëshë” ta.

8Latijsha bëjtai lacha atta ángel huinaniti ashaai. Anaja candyërërëja ashta: “Dëppë pëlënaja ciudad Babilonia naa mammui mabuitajbëshë naa ëj-ënnëtësh imbëtë mambëjbëshë. Atiu maënnëtëja malabeja peshe paisbëshëu chama binu mannesëshija mapuhuahuashi” ta.

9-10Latijsha tercer angelja bij-binta ashta lacha: “Diosja bij-binta benebenesh ibëbështa naa ënnëtë nish lijudelejbëshë lijashudye, aídolo lijashudye chajbëshë. Lachuta lacha aperentei cusuti abanai capëjtaj-bëshëja lati amaccata, benej-

© 2000 New Tribes Mission

benebenesh imbëtështa lacha aima, asufretina lidutajtitchi, Dios aángeleu, Corderotina maujauti.

11Naa aima benebenesh mambëjbëshë abomboja nish lijaj-lijaputtashta apëj-apënnëtë. Naa lijashudyejbëshëuja ënnëtë nish lijudelejbëshë aidolotina, numma, lëjlëi nish lohuolamash benej-benebenesh imbëtështau maj-mapënnëtë. Naa ënnëtë nish lijudelejbëshë amaccata capëjtajbëshëuja lachuta benej-benebenesh imbëtështau lacha" ta.

12Atila, Dios canlelej-bëshëuja nish lohuolamash adulaniula naa abuibu limandyuju-tishcuta. Nish lohuolamash cudyeniu lacha Jesús.

13Latijsha calahuëshëi lacha atta buibu ashaajsha ashtëtati: "Teremtëcham ana. Lanaccajsha Diosja lishudye mambështanaja naa Jesucristo canleleuja shamajbëshëu" tëta. Dios aEspirituja ashta lacha: "Anuta imbëtështau. Yoccoshemash, ilaulashtaunaja masahuatajsha, naa lëdulalajtiuti ushta nish lëmmuila" ta.

14Latijsha ishedeija cabëjtai lëttima yometa boloshima. Ati yometai litütü lëtta shunñej malajbëshëshi. Atija linu lëtta oroj corona adalai. Abanai caseta lacha cuchilu düp candelima asahuatatebe.

15Latijsha atta angelja ottoja Dios asibëjsha, binta ashcuta naa yometai litütüjbëshë: "Yolla, mapumanaja ellei. Atupunaja mapuniuti" cuta.

16Latijsha naa yometai litütüjbëshëja mapu latiji ellei ajuchilula.

17Latijsha otto yosse atta ángel Dios asibë ashaachi-bëshëjsha. Latija caseta lacha cuchilu düp candelima asahuatatebe.

18Latijsha atta ángel naa altar aaima ujajbëshëja ottoja altar litütütijsha ashcuta naa ángel cuchilu candelima sahuatatebe catütüjbëshë: "Mapumanaja ubau elleibëshëu. Matupunaja mapuniuti" cuta.

19Latijsha angelja majosechaja ubau limajocco matata sijotatebechi. Ati sijotatebeja dyaju naa Diosja adyojltiya benebenesh mambështatila mammui ënnëtëjbëshëu.

20Diosja malacheche ubau pueblo apashchi. Lati malachecheti, otto bëj-bëmë tëbbë sijotatebejsha. Tëbbëja lëtta metro y medio imuju chuj huojtoja tresciento kilometro camla.

Apocalipsis 15

1Latijsha bëjtai lacha atta ijashumash ishojto limambuitajbëshë ashaai. Mabëjtai sietetti ángeleu latijsha sietetti benebenesh mambëjbëshëu cuta. Anuta benebenesh mambëja, Diosja nish benebenesh mambështa-naja naa cajantorotila adyojloto.

© 2000 New Tribes Mission

[2]Latijsha cabëjtai chama matatima cudahuashi huelehuima chama bidriuja aimatina murëtëshiti. Latijsha mabëjtai lacha mammui naa ënnëtë nish lijudelejbëshë aidolotina chalma ibëbëjbëshëu. Latiuja chalma ibëbëu naa inumero imaccataj-bëshë. Atiuja tëssabaliuja cudahua huelehuimajbëshë apepei, lëttuma lëttuma maseseu harpau naa Dios mamancayajtiti.

[3]Atiuja majantau Dios abuibutebeshama Moisés majantajtiti ushta. Corderoja majantajti lacha ati cantau. Cajantauja Dios ashcutau: "TaBuita Dios ijümataj-bëshëm; amumui naa lidulajtimti emej-emejmela. Amumui mijuimalumataja naa lidulantajtimti cuta yij-yitala. Mëja maj-mammui marey-- tila mabuitamla mammui elleibëshëu.

[4]Mammui yij-yitash mëitatau, minshamatau chashtau naa mëjtija ijaj-ijashumashijbëshëmtila. Mammui elleibëshëuja minhuihuiya, mintoyotaya limishudyeshtau, naa mammui bëjtautila emejmejbëshë mëë lidulajtimti" cutau.

[5]Latijsha sëhuëjtati bëjtai ashaa Dios asibë naa israelitau cahuinanijtiuti pampala shinama.

[6]Atijsha ottou sietettiu ángeleu bolosh huelehue ibëshëjbëshëu, latijsha matushui oro icintorou chamau. Atiuja cabaliu sietetti benebenesh mambëjbëshë.

[7]Naa lëpsha limlijbëshëujsha, lëttaja mamancaya sietetti ángeleu lëttuma lëttuma oroj leulei Dios apënnëtë limlijbëshë adyojloto.

[8]Latijsha Dios ajümataja ahuelehueja cuta chama bombo-shcuta ijashumash casulu amumui Dios asibëi. Lëttamash nish caliba yupataniuti Dios asibëchi cani catoroti sietetti benebenesh mambëjbëshëu, naa sietetti ángeleu cabalijtiuti.

Apocalipsis 16

[1]Latijsha calahuëshëi buibu binta Dios asibëjsha candyërërëja ashmutati naa sietetti ángeleu: "Baliya cararachap ellei naa paleulei catütüjtipti naa Dios adyojloto" muta.

[2]Latijsha liushajbëshë angelja malaja carara ellei naa aleulei catütüjtiti. Cararati, huiddishcuta malaottoti madojoi, benej-benebenesh imbëtëu mammui naa ënnëtë nish lijudelejbëshë amaccata capëjtajbëshëu, latijsha aídolo lijashudyejbëshëu cuta.

[3]Latijsha atta ángel matata marchi lijararati naa aleulei catütüjtiti, sammaja tëbbëj mala chama tuishamau matëbëshcuta. Atila, mammui mar limlijbeshëuja shamau.

[4]Latijsha tercer angelja lijararati lacha naa aleulei catütüjtiti naa samma caimalumaj-bëshëi adyumala, loscoi cuta, amumui ati sammaja tëbbëj mala lacha.

[5]Latijsha calahuëshëi ángel samma ujajbëshë ashtati: "Mëja Dios emejmejbëshëm, mëja mipënnëtëjsha tütümja, tütümbëla tishilëccachi. yitash adulamla naa elleibëshëu benebenesh mambëm-tila,

© 2000 New Tribes Mission

6naa latiuja maboboutila naa minlelejbëshëu, mibuibutebeu cuta. Mahuëti ense mambëmnaja tëbbë” ta.

7Latijsha calahuëshëi lacha buibu altarsha ashtati: “Yoccoshela, Buita Dios ijüj-ijümatajbëshëm, yitash adulamla benebenesh mambëmja” ta.

8Cuarto ángel cararati aleuleibëshë puinichi, puinija ijashumash bintalë ijuyataja mache elleibëshëu.

9Ijashumash benebenesh machetijsha puini, Dios nish canhuilitamash, nish calasaubëla maënnëtë. Dios nish lijashudyemash, lëmmui lidyajudyaubëla naa latija bache-tila ati benebenesh mambëjbëshë.

10Naa quinto ángel cararati naa aleulei catütüjtiti naa nish lijudelejbëshë limabuitatchi, ishëhuë amumui. Naa ati tütüjbëshëuja amëmëu maërumë naa benej-benebenesh imbëtëutila.

11Ëj-ënnëtësh lidyajudyaubëla Dios naa ënnëtë dojjo madecheti mubintatila. Lachamatijsha, maënnëtë nish calasamash, adulaubëla ënnëtëjbëshë.

12Latijsha sexto ángel lijararati naa aleulei catütüjtiti matata samma Eufrates imaccataj-bëshëi, amumui sammaja nama latiji achaya soldauja, mabuitau-tina amalajbëshëuja puini liotto-tijsha chitchishtautila namanamai.

13Latijsha mabëjtai lihui shinojsheu ënnëtëjbëshëu chama lojojoshiu. Lëttaja otto ishojto huohuoreshijbëshë apillëjsha; attaja otto lacha ënnëtë nish lijudelej-bëshë apillëjsha latijsha attaja otto lacha atta nish lijudele ashiuhuaj-bëshë apillëjsha.

14Atiu ënnëtëj shinojsheuja adulau limambuitaj-bëshë. Latiuja ibaliumauja amumui ellela madechecheu mammui buitau, masoldautina limbop-toshtau-tila Dios ijüj-ijümatajbëshëtina. Limboptoshtau naa Diosja benebenesh limambështaticcai ënnëtëjbëshëu.

15TaBuita Jesusja ashta: “¡Tëlëhuëshëchap! Nish panhuëshëchej paimalashti seteshcuta. Naa limli tütüjbëshë abëshëtina tebbe tütüjbëshëja lishudyeshtala naa nish ñutashta-tila naa nish sëmësëmësh lidecheja” ta.

16Ënnëtëj shinojsheuja madechecheu elleibëshëu buitau, masoldautina limboptoshtautila naa hebreou mabuibula ‘Armagedón’ imaccatajbëshëchi.

17Latijsha séptimo ángel rü cararati ashaai aleulei catütüjtiti, calahuëshëi lëtta buibu Dios asibëibëshë atronojsha binta ashtati: “Catoronaja amumui” tati.

18Ashtalëti, amümë, atërrë, bij-binta ñujta chama ellei. Ati ñujtaja ishoj-ishojtolë naa amumui peshe ñujtajsha naa shunñe lidulatatic-cajsha.

19Ñuj-ñujtati elle, matata ciudadja lihuilëi tereta latiji. Latijsha naa peshe pueblouja lihuororojtou lacha. Diosja cuhuëshëtëja naa matata ciudad Babilonia, benebenesh ibëbë naa adyojloto cambachejtitila.

© 2000 New Tribes Mission

20Amumui naa mujju mar caissëmalajbëshëja cayupa latijsha naa mororoja dëppë nayam lëbëllëbësh caipeta chama.

21Latijsha ijashumash matatuma ëshshëuja ñetau lacha ashaajsha. Peshe ati ëshshëuja pesau lëtta kintal. Latijsha elleibëshëuja ëj-ënnëtësh cuitatau Dios naa benej-benebenesh mambëtila ëshshëu matatibimaula.

Apocalipsis 17

1Latijsha lëtta ángel naa sietettiujshabëshë leule setajbëshëja ashtëta: “Amabë, mincütcheni naa amashcuta Diosja benebenesh ibëbështatila naa yee shuñetëlë naa mammui iyepejtiuti, naa adyuma libëmëtchi tütüjbëshë.

2Elleibëshëu buitauja chama neine imbëtëshiu ati yeetina latijsha elleibëshëuja puhuashcuta neine imbëtëshiu latitina lacha” tëta.

3Latijsha Dios aEspíritu tincütcheti, lëtta angelja huitaja timla bëshëëu linijtautchi. Latchi huitaija bëjtai lëtta yee lijantütüti naa ënnëtë nish lijudelejbëshë tëbëttëbë adojoi. Ati ënnëtë nish lijudelejbëshëja sietetti idala, dieztibe ipoye chama. Teremtëij-tija casulu adojoi buibu naa Dios nish caj-cancuccujbëshëla.

4Ati yee abürüuja tëbëttëbëu, iterterimau chamau. Ashudyulëuja orou latijsha ëshshënñu ichej-icheejbëshëu chamau. Lëtta abanai seta oroj bajsu. Ati bajsui libe idyijñetejbëshë naa shunñeutina neine liimbëtëjtiti.

5Aperentei cassë lacha maccata naa lëttamash nish cailetila tëtëjbëshë dyajutila. Atija ashta: “Anajajti naa ijüj-ijümatajbëshë Babilonia. Anajsha ottojtiu mammui shuñetëlëu latijsha mammui naa ënnëtëjbëshë adulajbëshëu” ta.

6Latijsha bëjtai ati yee puhuashiti naa Dios canlelejbëshëu matëbë enseti. ‘Cuhuinaniya calaniririështila sëë Jesús’ tauti, latija mabobo mambëjtiti. Bëjtaija ati yee litij-litimbuita latiji.

7Latijsha angelja ashtëta: “¿Ëshë limimbuitachi? Mëile mimbëni naa yeela latijsha naa lijantütüti camlajbëshëla naa sietetti idala, dieztibe ipoye chajbëshela.

8Naa ënnëtë nish lijudelejbëshë bëjtajtimtija nish limlinaja, ushta limlitijsha. Lachamatijsha, ñuñujulë banna-naja ottoniti shonco ijashumash imuj-imujujbëshëjsha. Naa cani elle dulatati, mamaccata nish teremtëtëjbëshëuja Cordero alibroi, naa mamaccata mapënnëtë limlishtajbëshëu lijaissëti, limaj-limambuitashta bëjtaya ënnëtë nish lijudelejbëshë naa ushta tütütijsha, nish tütütila tishilë, lachamatijsha, pënchimash cüttashta yosse batatila naa apënnëtë benebenesh liimbëtështatchi.

9“Naa cailejbëshëja caileshta naa sietetti adalauja madyajutila sietettibe mororonñu naa yee litütüjtiti. Naa sietetti adalauja madyaju lacha sietettiu buitau.

10Ati buitauja cincutti shamau-naja. Ati lëttaja buitanaja tishilë. Cani huitabëla atta. Atija huitaya, mabuitaya nish amaccalënñu mabuitashta.

© 2000 New Tribes Mission

11Ati nish lijudelej-bëshë, naa ushta tütütijsha tishilë nish tütüjbëshëja, atija octavo buitashta naa sietettiujsha-bëshëujsha. Latijsha latija bata benebenesh liimbëtështatchi.

12"Naa dieztibe apoye mabëjtajtimtija madyaju lacha diezti reyes. Atiuja cani buitaubëla. Latiuja, ënnëtë nish lijudelejbëshëtina buitaya pënchimash, nish amaccalënñu buitashtau.

13Mammui latiu dieztibëshëuja lëttai cuibaliumaya ashtashtau: 'Taj-tabuitachayla naa ënnëtë nish lijudelejbëshë. Cansahuatantula ati' tashtau.

14Latijsha naa ënnëtë nish lijudelejbëshëja, diezti reyestina lëttai limboptonishtau Corderotina. Lachamatijsha, Corderoja naa nish calasa cuhuinanijbëshëutina chalma mambështau, naa latija buj-buitalëtila mammui peshe buitaujsha. Naa Dios malashijmijtiti, naa Cordero cuhuinanijbëshëuja, nish calasa cuhuinanishtau achiila" tëta ati ángel.

15Latijsha angelja ashtëta-bëla: "Naa samma adyuma caimalumajbëshë cabëjtajtimti, naa yee shuñetëlë litütüjtiti, madyaju mammui ellei puebloi-bëshëu, paisbëshëu, ateli ateli buibula mandyërërëjbëshëu cuta.

16Naa ënnëtë nish lijudelejbëshë dieztibe apoyeu mabëjtajtimtija madyaju diezti reyes. Latijsha latiuja libisaya ati yee shuñetëlë cudyojloya liosojoya abürüi, cancheya aeme calapunashtau.

17Diosja majusu mambështa ati dieztijbëshëu reyes candulashtau-tila naa lati lijusutishcuta. Latiuja mammui canleleya adulashtau naa ënnëtë nish lijudelejbëshë limandyujutishcuta naa Dios abuibu lidyajutishcuta imbëtështa-tic-cachi.

18Naa yee shuñetëlë bëjtajtimtija dyaju lacha maj-matata ciudad naa elleibëshëu mabuitau maj-mabuita" tëta.

Apocalipsis 18

1Latijsha bëjtai lacha atta ángel ijümatajbëshë shoptoti ashaajsha. Ahuelehueja pu cuta amumui ellei.

2Angelja binta asëuhuëja ashta: "Babilonia naa maj-mammui mabuitajbëshëja amumui dëppë pëlënaja. Lëttamash nish tütünaja ati. Ënnëtëj shinojshejtiuja, sünnüutina masulunaja.

3Ati ciudadja chama shuñetëlëshija malabe mammui elleibëshëu naa aënnëtë lëdulalajtitila. Elleibëshëu mabuitauja ënnëtësh imbëtëu latitina chama neine imbëtëshcuta. Comercianteuja bëj-bëmë ipodejpou naa malabendeuja naa maj-majusujbëshë" ta.

4Latijsha calahuëshëi Dios ashtati ashaajsha: "Paa tinlelej-bëshëipa, ottoya pibali ati Babiloniajsha achaya nish ënnëtësh imbëtëchap naa latiu ënnëtësh

© 2000 New Tribes Mission

liimbëtëjtiutishcuta, achaya nish benebenesh imbëtëchap naa latiu benebenesh liimbëtështautishcuta.

5Ati Babiloniaibëshëuja ëj-ënnëtësh imbëtëjtiula. Ilëtë ilëtë malatila maënnëtë. Diosja cuhuëshëtëja benebenesh mambështanaja.

6Benebenesh mambëchaya lacha naa attimau benej-benebenesh limambëjtiu-tishcuta. Maj-mappëlë benebenesh mambëchaybëla. Lëshiejuta benebenesh mambëchay-bëla, naa benebenesh limambëjtiutishcuta attimau.

7Bëchuta maj-mapacca lishudye huinanijtiu shinama, ënnëtëjbëshë adulayase, lachuta maj-mapacca benebenesh mambëchauyanaja tishilë. Babiloniaja yij-yitajbëshëshcuta limbëjtata amanchijsha. Latija ashinojshei ashta amanchijsha: 'Anai tütüi sëë reinashcuta. Nish santaitila, nish tëliba sëë adyindyeniti santashcuta' ta.

8"Atila, ati ciudad Babiloniaja dyulujtashtaya benej-benebenesh imbëtështa. Dojjoja caihuita, imtaja caihuita adyindye chashta. Latijsha aimaja chishta naa taBuita Dios ijümatajbëshë 'benebenesh ibëbëchaynaja' cutatila" ta Dios.

9Elleibëshëu buitau naa latitina chama neine imbëtëj-bëshëuja bëjtaya naa tiyati aima ati ciudad, adyindyeya ahuëhuë-beshtau.

10Atiuja huillëccajsha massëtëya ujashtau 'neintaya benebenesh tambëtajlaij tuhuase' taya. Latiuja ashtashtau: "¡Benej-benebenesh imbëtënaja ati emejmejbëshë Babilonia naa ijüj-ijümatajbëshëri! Tishilëjti nish amaccai caihuitanaja benebenesh ibëbëjbëshë" tashtau.

11Mammui comercianteu elleibëshëuja ahuëhuëbeu, adyindyeu chashtau lacha naa lëttamash nish mupushtatilanaja mabëshëë.

12Latiuja abendejtiu ushta bëj-bëmë bëshëë: oro, plata, ëshshënñu ichej-icheejbëshëu, bëshëë icheejbëshë itertere, tëbëttëbë chajbëshë. Nish cumapushtaunaja ajumëu oitotojbëshëu naa marfilsha dulatajbëshëu, cummëujsha shudyush dulatajbëshëu, broncejsha dulatajbëshëu, pililijsha dulatajbëshëu latijsha marmolla dulatajbëshëu cuta.

13Lëttamash nish cupushtanaja lacha ajanela, chata aoitoto, shushuta oitotojbëshë, calapunauti oitotojbëshë incienso, binu, aceite, harina, trigu cuta. Latijsha nish mapushtau lacha huajjau, ohuejou, cahuayu majarretontina. Mabendejtiu lacha ushta shunñeu, yeeu, sehuenñu cuta, nish malichemash masahuacheshtautila.

14Naa comercianteuja ashcutashtau Babilonia: "Amumui naa catütüntajtimtija nij-nijtanaja. Mipënnëtë nish catütüshtamnaja cuccujbëshë chata, bëshëë icheejbëshë cuta naa ushta catütüjtimti" cutashtau.

15Mammui atiu bëshëë bendejbëshëuja ipoj-ipodejpo ushta mabëshëë malabendeuja Babiloniaibëshëu. Atiuja huillëc-cajsha ahuëhuëbe, adyindye massëtështau 'neintaya benebenesh imbëtëtaj tuhua lacha latiushcutase' taya.

© 2000 New Tribes Mission

16Adyindyeya ashtashtau: “¡Benej-benebenesh imbëtënaja Babiloniari! Chama lëtta yeeja liyupashijti ushta bürrü ichej-icheejbëshë. Limayupajti ushta bürrüu iterterimau, tëbëttëbëu cuta. Linujti lacha ushta oro, ëshshënñu ichej-icheejbëshë cuta.

17Lachamatijsha, cajtüttajcha pëlënaja amumui abëshë” tashtau. Mammui embarcación capitaj-bëshëu, marinerou, pasajerou latijsha sammai huinaniya ipodej-poj-bëshëu cuta, huillëccajsha massëtëuja ujau lacha.

18Bëjtauja naa ciudad tiyati aima, adyindyeuja canshëtauja ashtau: “Anajajti ushta emejmelëjbëshë ciudad. Nijta atta ciudad anashi” tau.

19Adyij-adyindyeuja rü coccouja elle pojyeteuja madalai, binta canshëtauja ashtau: “¡Benej-benebenesh imbëtë naa ciudad emejmejbëshëri! Latija ipodejpo mambëjti ushta naa mammui embarcación sahuatajbëshëu. Cajtüttajcha dëppë pëlënaja” tau.

20“Lachamatijsha, paa ashaai tütüjbëshëipa, lishudyechap naa Dios dëppë pëlë ibëbëtila ati ciudad. Paa naa Dios canlelej-bëshëipa, Dios abuibutebeipa cuta, lishudyechap naa Dios benebenesh mambëtila naa paa benebenesh pambëutila ushta” tau.

21Latijsha lëtta ángel ijümatajbëshëja cadajudaja lëttima matatima ëshshë, lijachittaja marchi ashta: “Achuta rü lichittauti Babilonia emejmej-bëshë, chalma ibëbëuti, nish bëjtashtau apënnëtë.

22Nish ajayashtaunaja ati ciudad harpau, pumitau, trompetau cuta, mansisiya ajantajtiu. Lëttamash sahuatatebeja nish sahuatashtanaja lacha latijsha atutujbëshëuja nish atutushtau lacha.

23Ati ciudad nij-nijtashta lacha lámpara pu cutajbëshë. Fiesta adulaya, nish abbau nish abashtiu chashtaunaja lacha. Mannepeu mammui naa mijomercianteu maj-mailejbëshëutila. Mëë miburujula malashihuahuam mammui elleibëshëu” ta.

24Babiloniaja benebenesh imbëtë naa mabobotila Dios abuibutebeu latijsha Dios canlelejbëshëu mabobo chamatila. Latija mabobo mambëla naa mammui mansiyajtiuti amumui ellei. Atila, Diosja benej-benebenesh ibëbënaja Babilonia.

Apocalipsis 19

1Latijsha calahuëshëi binta buibu ashaajsha chama bëj-bëmë mandyërë-rëshiuti. Buibuja ashta: “¡Lijashudyentu taBuita Dios! Latijtija candala tapuchacha, candala ijümata, emejme chamajbëshëla.

2Latija consono cuimalumaja benebenesh mambë ënnëtëjbëshëu. Benebenesh ibëbë naa yee shuñetëlë mammui iyepejtiuti, naa latija ënnëtësh imbëtë mambëjtitila mammui, latijsha latija mabobo mambëtila Dios cansahuatajbëshëu” ta.

© 2000 New Tribes Mission

3Buibuja candyërërëja yosse ashta: “¡Mammui lijashudye-chauya taBuita! Naa ciudad aima chejtiti abomboja cadanda cadanda camlatila apënnëtë” ta.

4Latijsha naa beinticuatrotti buitauja, lëpsha limlijbëshëutina cantoyotauja naa Dios atronoi tütüjbëshë lijashudyeuja ashtau: “¡Lachachayla! ¡Lijaj-lishudyentula Dios!” tau.

5Latijsha calahuëshëu buibu tronojsha ashtati: “¡Maj-mammui lijashudye-chauyala taBuita Dios! Naa buitajbëshëuja, chalmalë-mash buitajbëshëuja cuta latijsha mammui naa cansahuatajbëshëuja canshamatajbëshëutina lijashudyechauyala” ta.

6Latijsha calahuëshëi buibu chama bëj-bëmë mandyërërëshiti, chama samma binta chuj huojtoshcuta latijsha binta atërrëshi chamashiti. Ati buibuja ashta: “¡Mammui lijashudye-chauya taBuita Dios! TaBuita Dios ijümatajbëshëja maj-mabuitanaja mammui.

7Cundyeteya lishudyentu. Lijashudyentu naa taBuita emejmejbëshëtila, naa huitatila atupu Corderoja abashtishtatila. Adyaujtittaja lindulataja cantütü-naja abbashta.

8Diosja camancaya-naja bürrüu emej-emejmimau bolosh huelehuimau chamau” ta. Ati bürüuja madyaju naa yitajbëshë Dios canlelej-bëshëu lëdulalajtiuti.

9Latijsha angelja ashtëta: “Teremtëcham amumui ati. Lishudyeshtau naa Dios ‘amalaya cuchechap Cordero abashtishta-tila’ mutati” tëta. Latijsha angelja ashtëtabëla: “Anajajti Dios abuibu yoccoshejbëshë” tëta.

10Latijsha sëë cantoyotaiti ángel atehueshchitta lijashu-dyeshtitila latija ashtëta: “Dulayu achuta, bëjtam, sëja Dios cansahuatajbëshëi lacha mëhua-shcuta latijsha mibisiu naa Jesús abuibu canlelejbëshëushcuta. Diostija candala cantoyotaya lijashudyentu” tëta. Dios abuibutebeuja anërijtiu ati buibu emejmejbëshë naa Jesús limancütchejtiti.

11Latijsha bëjtai ashaa sëhuëjtati, atijsha otto cahuayu boloshijbëshë. Naa ati lijantütüj-bëshë amaccatauja ‘Abuibu Lidyajutishcuta Dulajbëshë’ latijsha ‘Yoccoshejbëshë’ chamau, naa latija emejmesh cuimalumaya limboptojtitila atumiutina.

12Atantija huelehue aima asolsoshcuta. Ajoronauja bëmëbeu adalai. Cateremtëtë lacha aperentei maccata naa lëttamash nish cailejtiti tëtëjbëshë dyajutila. Latijtija candala caile.

13Abürüuja tëbbëla dyoc shüjshatau. Ati amaccatauja ‘Dios Abuibu.’

14Bëj-bëmë ashaai-bëshëuja lijantütü cubaliu cahuayu boloshi. Atiu mabëshëja bolosh huelehue lacha.

© 2000 New Tribes Mission

15Naa ‘Dios Abuibu’ imaccatajbëshë apillëjsha caotto lëttima espada düp candelimajbëshë. Ati espadala chalma mambëja mammui elleibëshëu, ijüj-ijümata mabuitashta nish mudyin-dyemash. Latija mancütcheshta naa Dios adyojlotoja ijashumashi-tila. Benebenesh mambështa chama ubashcuta malachecheya masijoshta.

16Abëshëi, atëjtëi cuta cateremtëtë maccata: ‘Buj-buitalë mammui attima buitaujsha.’

17Latijsha bëjtai lëtta ángel lissëti puini. Latija mancamaja mammui ihuëshëjbëshëu naa emme chejbëshëu ashaai huinaniuti ashmuta: “Amalaya pidecheta pammui achaya chechap chata naa Dios lipanchayashtajtiti.

18Paaja macheshtap buj-buitau madojoshamau latijsha masoldau mabuitautina. Macheshtap lacha cahuayushamau, cahuayu limantübbalijbëshëshamau cuta. Macheshtap lacha buitau masahuatatebeutina latijsha ipodejpojbëshëu, benebenejbëshëu madojoshamau” muta ati ángel ihuëshëjbëshëu.

19Latijsha bëjtai naa ënnëtë nish lijudelejbëshë lëttai mammui elleibëshëu buitau mammui masoldautina. Latiuja dechetau limboptoshtautila naa cahuayu boloshi lijantütüjbëshë, cuhuinanij-bëshëutina.

20Cahuayu boloshi lijantütüjbëshëja, cuhuinanijbëshëutina masetau ënnëtë nish lijudelejbëshë naa atta nish lijudelejbëshë ashiuhuajbëshë cuta. Ati ashiuhuajbëshëja ushta adulaja limambuitajbëshë, leleti mambë naa lati amaccata capëjtajbëshëu latijsha naa aídolo lijashudyejbëshëu cuta. Latijsha lëshieujcha naa nish lijudelej-bëshëu malimlijsha limajoccou naa aima, asufretina lidutajtitchi maj-mapënnëtë.

21Cahuayu lijantütüjbëshëja mabobo latiji mammui naa ënnëtë nish lijudelejbëshëu muhuinanijbëshëu naa espada apillëjsha caottoj-bëshëla. Latijsha ihuëshëjbëshëu naa emme chejbëshëuja tiyauja madojoshamau shinoj-shinojtou latiji.

Apocalipsis 20

1Latijsha bëjtai lëtta ángel shoptoti ashaajsha. Atija caseta shonco huoroc imujujbëshë ayahue latijsha matatima cadena caseta chama.

2Ati angelja setaja irepuja cadenala naa ishojto huohuoreshij-bëshë, lichitta shoncochi achaya mil añola nish ottoshtatila. Ati huohuoreja shij-shinamajbëshë. Atija imaccata ‘diablo’ latijsha ‘Satanás’ cuta.

3Angelja lichittaja shoncochi lijalayahue pillëtë achaya nish malashihua-huashtatila elleibëshëu mil año lipëlështaticcachi. Ati mil año catoroti, iteleshta ñuñujulë huinanimashcha cutatila.

© 2000 New Tribes Mission

4Latijsha mabëjtai bëmë tronou. Diosja buita mambë ati tronoi tübbalijbëshëu achaya mabuitashtautila. Latijsha mabëjtai lacha mashinojsheu naa Dios abuibu malidyajudyau Jesus calaniririëu chamauti maladalaj-tiuti. Atiuja nij-nish lijashudyeu ushta naa ënnëtë nish lijudelej-bëshë, aídolo nish cantoyotau chamau. Nish capëjtau lacha amaccata maperentei, mabanai cuta. Latijsha latiuja lilimtauja buitau latiji Cristotina lëttai mil añola.

5Peshe shamajbëshëuja cani lilimtaubëla, lachamatijsha, mil año catoroti lilimtashtau latiji. Anajajti lij-liushajbëshë naa tuishamau lilimtajbëshëu.

6Diosja lishudye mambë naa liusha lilimtajbëshëu. Naa Dios canleleu, lati atebeu chamautila, nish shamaj-shamashtaunaja. Latiuja mansahuatashtau Dios, Cristotina sacerdoteushcuta. Buitashtau Cristotina mil añola.

7Mil año catoroti, iteleshtau Satanás naa littautijsha.

8Latijsha latija ottoya malashihuahua huinanishta mammui elleibëshëu, naa pais Gog, Magogchijbëshëu cuta. Latija madechecheshta bëj-bëmëu limboptoshtautila Dios, cuhuinanijbëshëutina. Naa madechechejtiuti ijashumash bëj-bëmëutila, nish malibashta mancheniuti.

9Naa bëj-bëmë soldau shüj amalajbëshëuja yupataya Dios canlelejbëshëu mapais calatemenishtau naa ciudad Dios huilalajtiti, dëppë bobontaya. Lachamatijsha, dyulujtashtaya aimaja malañetaya ashaajsha, dëppë mansiyashta.

10Latijsha Diosja lichittashta Satanás naa ushta malaj-malashihuahuajbëshë aima asufretina lidutajtitchi. Latchi limajoccou lacha ushta naa ënnëtë nish lijudelejbëshë latijsha nish lijudele ashiuhuajbëshë cuta. Atchi benej-benebenesh imbëtështau lëjlëi, numma cuta maj-mapënnëtë.

11Latijsha bëjtai Dios tütüti matata trono boloshijbëshëi. Dyulujtashtaja ashaa, elle cuta nij shesheuja nish cüttau latiji.

12Mabëjtai lacha maj-mammui shamajbëshëu naa buitajbëshëu nish buitajbëshëu latijsha pëpëu, sehuenñu cuta tëssabaliuti Dios atantijula. Latijsha sëhuëhuëjtau latiji libro naa ushta caj huinaniuja lëdulalajtiuti teremtëtëjbëshë. Latijsha sëhuëjta lacha atta libro naa Dios canlelejbëshëu mamaccata lijaissëmalati. Atiuja limlishtau mapënnëtë. Latijsha Diosja calashdedeja libro naa ushta lëdulalajtiuti teremtëtëj-bëshë, benebenesh mambë naa ënnëtëjbëshë adulajbëshëu.

13Latijsha maj-mammui naa samma mamlati shamajbëshëuja tëssabaliu lacha Dios atantijula. Mammui shamauja tuishama-tebechi litütüjbëshëuja ottouja massëtëu lacha Dios atantijula. Latija lëttuma lëttuma mandyuju naa lëdulalajtiuti ushta, naa yitajbëshë, ënnëtëjbëshë cuta.

14Latijsha ‘tuhuita’ ‘tuishamau-matebe’ cuta limajoccou lacha aimachi. Dios nish canlelej-bëshëuja, madojoi shamautijsha, mashinojsheja bata aima litutütchi.

© 2000 New Tribes Mission

15Limajocco lacha aimachi mammui naa Dios alibroi mamaccata nish teremtëtëjbëshëu. Ati libroi caissë mamaccata naa mapënnëtë limlishtajbëshëu.

Apocalipsis 21

1Latijsha bëjtai oshpe ashaa, oshpe elle cuta naa liushajbëshë ashaa, elle cuta pëlëti. Matata martijsha nij-nijta latiji.

2Latijsha bëjtai oshpejbëshë Jerusalén naa Dios huilalajtiti, shoptoti ashaajsha naa Dios litütütijsha. Bëchuta sehueshojaja lindulatajti shudyush abbashta-yase, lachuta shudyulë ati ciudad.

3Latijsha calahuëshëi lëtta binta buibu trono ashaaibëshëjsha ashtëtati: “Diosja tütünaja shunñeu-tina. Latiuja lati atebeshtau-naja. Aeme Diosja mutütütila, latiu maDiosnaja.

4Dios mamancuhuëti mahuëhuëtiu, nish adyindyeshtaunaja. Lëttamash nish shamau, nish ahuëhuëu, nish bintabintau chashtau naa shinama bëshshëja pëlëtila” tëta.

5Naa tronoi tütüjbëshëja ashta: “Dulainaja amumui oshpe bëshëë” ta. Latijsha ashtëta: “Teremtëcham naa amumui limindyujuiti naa yoccoshej-bëshëtila. Mammui leletiya ibaaula” tëta.

6Latijsha ashtëtabëla: “Naa amumui lidulashtajtitija, dulata-naja. Sëja liushajbëshëi, limiyejbëshëi chamai. Sëja lëshcapënijsha tütüjbëshëi, latijsha tütüshtibëla tipënnëtë. Manne-sështi-naja naa samma limli mambëjbëshë naa masamatij-bëshëu.

7Mancayashti emejmejbëshë naa ënnëtëjbëshë chalma ibëbëjbëshëu. Atiu sëja maDios, latiuja sëë tisseu chashtau.

8Lachamatijsha, naa ‘Dios cuhuinaniya benebenesh imbëtëtijse’ taya shojtojbëshëu, Dios nish canlelejbëshëu, ëj-ënnëtëjbëshë adulajbëshëu, mabobojbëshëu, naa yeeutina, shunñeutina neine imbëtëjbëshëu, buruju malajorerejbëshëu, ídolou limashudyejbëshëu, ashiuhuaj-bëshëu cuta, mammui atiuja batau aima, asufretina lidutatchi. Atijajti naa yosse shamauti matuhuita” tëta.

9Lëtta ángel naa sietettij-bëshëujsha naa Dios adyojloto leulei catütüjbëshëja amalaja ashtëta: “Amma, mincütcheni naa Cordero abashtishtajbëshë” tëta.

10Dios aEspirituja tincütcheja ajümatala, timlaja mororo ashuyechi, tincütche ciudad Jerusalén emejmejbëshë shoptoti ashaajsha naa Dios litütütijsha.

11Aeme Dios ahuelehueja huelehue ibëbë amumui ati ciudad chama lëtta ichej-icheejbëshë ëshshënñu ‘jaspe’ casorechesh ijüttajbëshëshi.

© 2000 New Tribes Mission

12Ciudad amumui ashëlila acercuja ashaai ibatau, tichishmëu chamau. Ati cercuja docettibeu apillëtëu. Lëttuma lëttuma ati pillëtëi lissëbaliu ángeleu ujajbëshëu. Lëttuma lëttuma ati pillëtëi caissëmala docettibejbëshëu israelitau mamaccatau.

13Lihui pillëtëuja sëhuëjtau puini liottojtitijsha latijsha lihuiuja sëhuëjtau lacha nortechi, attima lihuiuja sëhuëjtau surchi latijsha attima lihuiuja sëhuëjtau puini liyupajtitchi chamau.

14Ati cercuja dulatau maj-matatuma ëshshëu docettibeu madojoi. Lëttuma lëttuma ati ëshshëi caissëmala Cordero aapóstoleu mamaccata.

15Naa ángel tëdyërërëj-bëshëja seta oroj meditatebe medishtatila naa ciudad latijsha acercu, apillëtëu mamedi chashta-tila.

16Ati ciudadja emejmesh cürüs laticca amumui. Atëchiuchi cürüs laticca atichishmëuchi laticca chama. Angel mediti ciudad, canotto dos mil cuatro-cientos kilometros. Atëchiuchi, aibatachi, atichishmëuchi cürüs laticcuma lacha.

17Latijsha ángel mamediti cercu, sesenta y cincu metru canotto ashaajsha elepchi. Angelja medi shunñeu lana elleibëshëu limedijtiutishcuta.

18Acercuja dulatau shudyulëjbëshë ëshshë jaspela. Ciudadja dulata amumui oroijti. Huelej-huelehue chama bidriu huelehuëjtiutishcuta.

19Naa docettijbëshë ëshshë matatibimau naa cercu cantütüjbëshëuja ishudyulëibimau ëshshënñu ichej-icheejbëshëula. Naa matatima ëshshë liushajbëshë ashudyulëuja ëshshënñu jaspeu. Segundo matatima ëshshë ashudyulëuja zafiro, latijsha tercero ashudyulëuja ágatau, cuarto ashudyulëuja esmeraldau.

20Quinto matatima ëshshë ashudyulëuja óniceu, sexto ashudyulëuja cornalinau; séptimo ashudyulëuja crisólitou, octavo ashudyulëuja berilou, noveno ashudyulëuja topaciou, décimo ashudyulëuja crisoprasau, undécimo ashudyulëuja jacintou latijsha duodécimo ashudyulëuja amatistau chamau.

21Naa docettijbëshëu pillëtëuja dulatau matatuma perlaula. Naa calle ciudad amujumujula malajbëshëja orojtijala dulata. Huelej-huelehue casorechesh pu ijütta bidriushcuta.

22Nij-nish bëjtai lëttamash sibbë Dios lijashudyetebeni naa aeme Dios ijümatajbëshëja, Corderotina tütüutila lati.

23Ati ciudad nish calabanna puini, shuhui cuta pu cutaniuti naa Diosja, Corderotina mahuelehueja pu mutatila.

24Ati huelehueja pu mutashta lacha mammui elleibëshëu. Elleibëshëu mabui-tauja huihuiya caimalumashtau latchi bëshëë icheejbëshë, shudyulëjbëshë cuta.

25Cercu mammui mapillëtëuja sëhuëjta maissëbalishtau lëjlëi. Nij-nish lëbbështau naa shëhuëtëja nijtatila.

© 2000 New Tribes Mission

26Mammui elleibëshëuja caimalumashtau bëshëë icheejbëshë, shudyulëjbëshë cuta.

27Lëttamash ënnëtëjbëshëja nij-nish yupashta atchi. Naa ënnëtëjbëshëja idyijñetejbëshë adulajbëshëuja, ashiuhuajbëshëuja cuta nij-nish yupatashtaula. Naa Cordero alibroi mamaccata caissëmalajbëshëjtiuja yupataya limlishtau mapënnëtë.

Apocalipsis 22

1Latijsha angelja tincütche lacha samma chauchauhua limli mambëjbëshë. Ati sammaja caottoja naa Dios, Corderotina atronojsha,

2camla ciudad ajalle amujumujui. Samma lëshielëjsha apashla tëssabaliu cummëu. Ati cummëu masaauja limli mambëjtiu. Atiuja isaajtiu lëttujutajti lëtta shuhuila. Lëtta añola isaajtiu docettijuta. Elleibëshëuja irebeya adyajujtiu ati cummëu maeleula.

3Lëttamash ënnëtëjbëshëja naa Dios benebenesh ibëbështajtiti nij-nijtashta latiji atchi. Dios, Cordero-tina tütüuti atronoi, mansahuatajbëshëuja limashu-dyeshtau.

4Latiu bëjtauti atanti, amaccataja caissëmalashta maperentei.

5Shëhuëtëja nij-nijtashta atchi. Latchi tütüj-bëshëuja nish malabannashta lámpara pu mutaniti, puinija nish malabannashta lacha naa taBuita Dios pu mutati buitashtautila mapënnëtë.

6Latijsha angelja ashtëta: “Naa lidyajuiti yoccoshejbëshëla. Mammui leletiya ibaaula. TaBuita Dios naa ushta aEspíritu mambachejbëshëja abuibutebeu, tishilë bachenaja aángel achaya mancütcheshtatila asahuatatebeu naa amashcuta imbëtështatila tishilëmash” tëta.

7Jesusja ashta: “¡Ahuëshëchap! Amalashti curata. Ana buibu leletiya adulajbëshëuja naa Dios teremtë ibëbëjtiti anai, lij-lishudyeshtaula” ta.

8Sëë, Juan bëjtai calahuëshëi chamai amumui ana bëshëë. Bëjtai, calahuëshëi chamaija toyota cansëi atehueshchitta naa ángel tincütchejbëshë lijashu-dyeshti-tila.

9Lachamatijsha, latija ashtëta: “Dulayu achuta. Sëja Dios cansahuatajbëshëi lacha mëhuashcuta, mibisiu Dios abuibutebeushcuta latijsha naa ana libroi teremtëtëjbëshë canlelej-bëshëushcuta. Atila, Diostija lijashudyetiya ibaatula” tëta.

10Angelja ashtëtabëla: “Mammui ahuëshëchauya naa ana libroi teremtëtëjbëshë naa ñuñujulë bannatila amumui naa lidyajutishcuta imbëtështatila.

11Naa ënnëtëjbëshë adulaj-bëshëja, adulachaybëla. Naa ënnëtësh imbëtëjbëshëja ënnëtësh imbëtëchayla lacha. Naa yitaj-bëshë adulajbëshëja adulachayla. Naa

© 2000 New Tribes Mission

shunñe nish iënnëtëjbëshëja nish lohuolamash candulachayla Dios cancuccujbëshë” tëta.

12Jesusja ashta: “¡Pëhuëshë! Amaj-amalashtila curata. Amalaya ‘yitash dulapla’ mutashti lëttuma lëttuma naa yitash adulajbëshëu. Lachamatijsha, ënnëtëjbëshë adulajbëshëu benebenesh mambështi.

13Sëja liushajbëshëi, limiyejbëshëi chamai. Sëja lëshcapënijsha tütüjbëshëi latijsha tütüshtibëla tipënnëtë” ta.

14Diosja lishudye mambë-naja naa mabëshë tëptëjbëshëu. Achuta tëptëutila, atiuja malibashta-naja yupataya ciudad apillëtëla cheniuti cummë asaa limli mambëjbëshë.

15Nish malibashta yupataniuti naa ëj-ënnëtëjbëshë, naa nish adulashtajtiuti adulajbëshëu, mahechisajbëshëu, boboilëu, ídolou limashudyejbëshëu, naa ateli ateli malashihuahuajbëshëu cuta. Atiuja massëtështau ciudad pujtajsha.

16Sëë, Jesús bachei tiángel mandyujushtatila tinlelejbëshëu amumui ati bëshëëla. Sëja tappëshama David alelei. Sëja chama pushiche lëjlështati ottojbëshëshi.

17Dios aEspirituja, Cordero abashtitina ashtau: “Piama. Naa mabuibu calahuëshëjbëshëuja ‘piama’ tachauya lacha. Naa asamtijbëshëja amalaya enseni samma limli mambëjbëshë, nish icheemash. Naa cusujbëshëja ensenila.

18Sëë, Juan, pandyujui pammui naa ana buibu calahuëshëjbëshëp, ana libroi teremtëtëjtiti: Amai ajshalëmash mandyujuti atta buibu naa anai nish teremtëtëjbëshë, Diosja benej-benebenesh ibëbëlështa ana libroi literemtëtishcuta benebenesh imbëtëjbëshëujsha.

19Amumui Dios abuibu lidyajutishcuta nish cürüs mandyujujbëshë naa peshe buibu calapu chajbëshëja, nish calibashta ciudadchi yupaya, cummë asaa limli mambëjbëshë cheniti.

20Jesús, naa ana buibu anërijbëshëja ashta: “Yoccoshela, ñuj-ñuñujulë bannala amalaniti” ta. Lachachayla. ¡Amalachamla Buita Jesús!

21TaBuita Jesucristoja yitash pambëchaya pammui paa.

© 2000 New Tribes Mission

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2021, Vitória/ES - Brasil

Capa: Pôr do sol no campo. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.